ТЫВАНЫҢ ДЫЛ, ЛИТЕРАТУРА БОЛГАШ
ТӨӨГҮНҮҢ ЭРТЕМ-ШИНЧИЛЕЛ ИНСТИТУДУ

ТЫВА-ОРУС СЛОВАРЬ

22 000 хире сөстүг

Э. Р. ТЕНИШЕВТИҢ редакторлааны-биле

«СОВЕТСКАЯ ЭНЦИКЛОПЕДИЯ»
ДЕП НОМ ҮНДҮРЕР ЧЕР
МОСКВА — 1968

ТУВИНСКИЙ НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ
ИНСТИТУТ ЯЗЫКА, ЛИТЕРАТУРЫ И ИСТОРИИ

ТУВИНСКО-РУССКИЙ СЛОВАРЬ

Около 22 000 слов

Под редакцией Э. Р. ТЕНИШЕВА

Kırgızistan-Türkiye Manas
Üniversitesi Kütüphanesi
Konu No: 413.9433 R93
Kayıt No: 36677

ИЗДАТЕЛЬСТВО
«СОВЕТСКАЯ ЭНЦИКЛОПЕДИЯ»
МОСКВА — 1968

4С (Тув) (03)
Т81

В составлении словаря принимали участие:

Х. С. Алдын-оол, З. Б. Арагачи, Г. Ф. Бабушкин, Р. Р. Бегзи, М. Д. Биче-оол, А. К. Делгер-оол, Ю. Ш. Кунзегеш, А. Ч. Кызыл-оол, Д. А. Монгуш, Б. Л. Ондар, К. Х. Оргу, М. Х. Сарыкай, Я. Ш. Хертек, С. Н. Чамааева.

Словарьны тургузарынга киришкеннер:

Х. С. Алдын-оол, З. Б. Арагачы, Г. Ф. Бабушкин, Р. Р. Бегзи, М. Д. Биче-оол, А. К. Делгер-оол, Ю. Ш. Кунзегеш, А. Ч. Кызыл-оол, Д. А. Монгуш, Б. Л. Ондар, К. Х. Оргу, М. Х. Сарыкай, Я. Ш. Хертек, С. Н. Чамааева.

Словарь содержит около 22000 слов. В нем представлена лексика современного тувинского литературного языка, общеупотребительная специальная терминология, а также включены диалектные слова, отражающие особенности быта, экономического уклада и природы Тувы, и слова устаревшие, обозначающие, главным образом, этнографические понятия. В качестве иллюстративного материала использованы устойчивые словосочетания, идиоматические выражения и фольклор.

К словарю приложен список географических названий и топонимики Тувы.

Предназначается для преподавателей и учащихся высшей и средней школы Тувинской АССР, переводчиков, работников печати, радио и телевидения, для тувинцев, изучающих русский язык, и русских, изучающих тувинский, а также для тюркологов и монголистов.

Главный редактор словарей
Издательства Лазова М. В.

Редакция словарей на языках народов СССР

Зав. редакцией *Головкина О. В.*
Старший редактор *Корлякова Л. И.*
Редактор *Хлябина О. К.*
Зав. корректорской *Костромина В. В.*
Корректоры: *Глухова А. А., Сельченкова В. А.*
Технический редактор *Грешнова В. П.*
Художник *Чернышёв Л. М.*

7-1-5
12-68

ПРЕДИСЛОВИЕ

До Великой Октябрьской социалистической революции феодально-колониальная Тува была одной из самых отсталых стран Азии. Под непосредственным влиянием Великого Октября победила Тувинская национально-освободительная революция 1921 года и образовалась Тувинская Народная Республика (1921—1944 гг.). За период развития народно-демократического государства по некапиталистическому пути при всесторонней помощи СССР тувинский народ достиг значительных успехов в преодолении вековой экономической и культурной отсталости.

Историческим рубежом в жизни тувинцев в послеоктябрьский период явилось добровольное вхождение Тувы в состав СССР в 1944 г. на правах автономной области РСФСР. За исторически короткий срок в Туве произошли большие изменения: проведена коллективизация сельского хозяйства, осуществлен перевод аратов-скотоводов на оседлый образ жизни, укрепилась экономика, дальнейшее развитие получила культура, приобретен опыт государственного строительства, выросли национальные кадры. Все это позволило 10 октября 1961 года преобразовать Тувинскую автономную область в Тувинскую АССР.

За годы советской власти благодаря повседневной заботе Коммунистической партии и Советского Правительства Тува превратилась в аграрно-индустриальную республику. Ярким свидетельством признания успехов республики в области развития народного хозяйства и культуры было награждение Тувинской АССР в 1964 г. орденом Ленина.

Коренные социально-экономические и культурные преобразования, происшедшие в жизни тувинского народа после Великой Октябрьской социалистической революции, оказали существенное влияние на развитие тувинского языка. Создание национальной письменности в 1930 г. положило начало формированию тувинского литературного языка на основе центрального диалекта. Большую творческую помощь в создании и развитии письменности, получившей свое распространение сначала на латинизированном, а затем, с 40-х годов, на русском алфавите, в изучении языка оказали тувинскому народу советские ученые. Из них особенно неоценимый вклад в тувинскую филологию внес профессор А. А. Пальмбах.

Литературный язык, развивающийся на основе использования внутренних возможностей тувинского языка и под благотворным влиянием русского языка, ныне выполняет неизмеримо более широкие общественные функции, чем прежний бесписьменный народно-разговорный язык, являвшийся только средством устного общения

людей и создания фольклорных произведений. На литературном языке проводится политико-воспитательная и культурно-массовая работа среди населения, ведется в определенной мере делопроизводство, осуществляется преподавание в тувинской восьмилетней школе, издаются книги и газеты, развивается национальная художественная литература, работает музыкально-драматический театр, организуются радио и телепередачи и т. д. Расширение сфер употребления литературного тувинского языка сопровождается все большей стабилизацией его норм, с одной стороны, и прогрессивными изменениями в области лексики, грамматики, фонетики и системы стилей, с другой.

В послеоктябрьский период наибольшие изменения претерпела лексика тувинского языка, обогащающаяся, как и в других младописьменных языках народов СССР, двумя путями: а) за счет своих внутренних ресурсов (основной путь); б) за счет заимствований из других языков — монгольского (в дописьменный период) и русского (со времени создания национальной письменности).

После добровольного вхождения Тувы в состав СССР в жизни тувинского народа особенно важная роль принадлежит, наряду с родным языком (на котором, по данным переписи 1959 г., говорит 99,1% из 100 тыс. тувинцев, проживающих в СССР), русскому языку — языку межнационального общения народов СССР. Русский язык является для тувинцев не только средством общения с другими народами СССР, но и языком, на котором ведется обучение в старших классах тувинской средней школы, в средних специальных учебных заведениях (педучилище, медицинском училище, музыкальном училище, торгово-кооперативном училище, сельхозтехникуме, политехническом техникуме) и в Кызыльском государственном пединституте.

Поэтому создание двуязычных словарей, тувинско-русского и русско-тувинского, стало одной из основных задач, поставленных перед Тувинским научно-исследовательским институтом языка, литературы и истории, основанным в 1945 г. В середине 50-х годов Государственное издательство иностранных и национальных словарей опубликовало два словаря, подготовленные Тувинским НИИЯЛИ: «Русско-тувинский словарь» под редакцией А. А. Пальмбаха (составили А. А. Пальмбах, Л. Б. Чадамба, С. А. Сарыг-оол, Л. В. Гребнев и Н. К. Тава-Самбу), Москва, 1953 г. и «Тувинско-русский словарь» под редакцией А. А. Пальмбаха (составил Ш. Ч. Сат при участии А. А. Пальмбаха, В. Ч. Очура, Ю. Л. Аранчына, А. К. Калзана, Л. В. Гребнева, О. В. Головкиной, М. Д. Биче-оола, Р. Р. Бегзи и К. К. Конги), Москва, 1955 г. Вслед за этими словарями и в известной мере на их основе были составлены и изданы «Русско-тувинский словарь для учащихся» под редакцией А. Ч. Куная (составители А. К. Калзан и Г. Ф. Бабушкин), Кызыл, 1962 г. и три русско-тувинских терминологических словаря: «Русско-тувинский словарь сельскохозяйственных терминов» под редакцией И. Т. Кызыл-оола (составили И. Т. Кызыл-оол и др.), Кызыл, 1959 г.; «Краткий русско-тувинский словарь географических терминов» под редакцией А. М. Чимба (составили С. Ш. Мындрима и др.), Кызыл, 1959 г. и «Русско-тувинский словарь общественно-политических терминов» под редакцией К. Н. Диига (составили О. А. Толгар-оол и др.), Кызыл, 1966 г.

Предлагаемый вниманию читателя «Тувинско-русский словарь» является плодом труда большого авторского коллектива. При составлении словаря были использованы ранее опубликованные тувинско-русский, русско-тувинский и терминологические словари, литература на тувинском языке (художественная, общественно-политическая и т. д.), материалы тувинской прессы, толковые словари русского языка и т. п. Первоначальную работу над словарем проделал авторский коллектив, состоящий из научных сотрудников ТНИИЯЛИ и внештатных авторов в следующем составе: Х. С. Алдын-оол (буква **к**), З. Б. Арагачи (буквы **с, у**), Г. Ф. Бабушкин (буквы **ч, ш, щ**), Р. Р. Бегзи (буквы **в, г, ф, ц, э**), М. Д. Биче-оол (буквы **а, б**), А. К. Делгер-оол (буквы **д, е, т**), Ю. Ш. Кунзегеш (буквы **и, й**), А. Ч. Кызыл-оол (буквы **л, м, н, о**), Д. А. Монгуш (буква **х**), Б. Л. Ондар (буквы **п, р, ү, ю, я**) и К. Х. Оргу (буквы **е, ё, ж, з, ы**). В дальнейшем рукопись словаря подверглась значительной доработке, заключавшейся в систематизации и обработке материалов согласно существующей инструкции, уточнении значений и переводов слов, пополнении словника новыми словами, значениями, фразеологическими сочетаниями, терминами, пословицами и поговорками. Эту работу проделали научные сотрудники сектора языка и письменности ТНИИЯЛИ З. Б. Арагачи, М. Д. Биче-оол, Д. А. Монгуш, М. Х. Сарыкай и Я. Ш. Хертек. Непосредственное руководство над составлением словаря осуществлял кандидат филологических наук Д. А. Монгуш.

Основу данного словаря составляет общеупотребительная лексика современного тувинского литературного языка, в которой условно можно выделить следующие группы: 1) исконно тувинские слова, как издавна бытующие в тувинском языке, большинство которых является общим и для других тюркских языков, так и вновь образованные в послеоктябрьский период (неологизмы); 2) слова, заимствованные из монгольского языка и через его посредство из других восточных языков; 3) слова, заимствованные из русского языка и через его посредство из греческого, латинского и других языков, т. е. русская и интернациональная лексика. Корневые слова вошли в словарь независимо от того, переводятся ли они на русский язык самостоятельными словами или целыми сочетаниями, поясняющими значения слов. Что касается производных слов, то те из них, которые переводятся на русский язык стереотипными сочетаниями, редко вводились в словарь. Таковы, например, имена прилагательные с аффиксами **=зак, =зыг, =зырак, =ычал**, глаголы с аффиксами **=ыкса=, =гыла=, =чаңна=**, которые представлены в словаре небольшим количеством слов, хотя в самом тувинском языке подобных слов очень много. В словарь включена также терминологическая лексика (общественно-политическая, учебная, научная, сельскохозяйственная, медицинская и т. д.). С соответствующими пометами вошло в словарь некоторое количество диалектизмов и устаревших слов (обозначающих, главным образом, этнографические понятия), которые часто встречаются в художественной литературе. Некоторые диалектные слова, не имеющие параллелей в литературном языке, включены в словарь без помет, поскольку они отражают особенности быта, хозяйственного уклада населения и природы той или иной местности и со временем могут стать достоянием литературного языка. К ним относятся преимущественно слова тоджинского диалекта

(северо-восток Тувы), обозначающие понятия, связанные с оленеводством, охотой, а также с местным растительным и животным миром. Большую трудность представлял для составителей отбор лексики в тех случаях, когда имеются лексические и фонетические варианты слов. Лексические варианты-дублеты даются в словаре на своих местах по алфавиту с перекрестными ссылками, если оба слова признаются литературными (напр., **дииң** бе́лка...; *ср.* **сырбык. Сырбык** бе́лка...; *ср.* **дииң**), или с отсылкой на предпочитаемый вариант (напр., **бүлгээр** *см.* **шууруун**). Из фонетических вариантов слов включались в словарь те, которые признаны литературными. Однако такие фонетические варианты, которые не носят регулярного характера и поэтому представляют собою известный лингвистический интерес, даются в словаре с отсылкой на основной вариант (напр., **бөөлдеш** *см.* **бөөлдес** и т. п.). Пометы, указывающие на сферу употребления некоторых слов, в особенности помета *разг.* («разговорная речь»), иногда носят условный характер, поскольку в тувинском литературном языке процесс стилистической дифференциации слов, естественно, продолжается.

К словарю приложен список географических названий, составленный младшим научным сотрудником ТНИИЯЛИ С. Н. Чамааевой.

Тувинско-русский словарь предназначен прежде всего для лиц, изучающих тувинский и русский языки. Он может служить также пособием для переводчиков, работников печати, радио и телевидения, учителей русского и тувинского языков, преподавателей языковых кафедр пединститута и научных работников.

Словник словаря прорецензировал кандидат филологических наук Ш. Ч. Сат. Список географических названий Тувинской АССР был прорецензирован кандидатом филологических наук Г. И. Донидзе. Специальное редактирование словаря осуществил кандидат филологических наук Э. Р. Тенишев. На всем протяжении работы над словарем сектор языка и письменности ТНИИЯЛИ получал необходимую творческую помощь со стороны редакции словарей на языках народов СССР Издательства «Советская Энциклопедия». Тувинский научно-исследовательский институт языка, литературы и истории отмечает исключительно ценную творческую работу, проделанную названными лицами и Издательством, и выражает им глубокую признательность.

Институт надеется, что настоящий «Тувинско-русский словарь», хотя и не претендует на полноту и совершенство, в значительной степени удовлетворит потребности читателей в лексикографическом пособии по тувинскому и русскому языкам.

Все замечания и пожелания, связанные с данным словарем, просим направлять в Тувинский научно-исследовательский институт языка, литературы и истории, г. Кызыл Тувинской АССР, ул. Кочетова, 4 и в Издательство «Советская Энциклопедия», Москва, Ж-28, Покровский бульвар, 8.

Тувинский научно-исследовательский институт языка, литературы и истории.

БАШТАЙГЫ СӨС

Октябрьның социалистиг Улуг революциязының мурнунда феодал-колониалдыг Тыва Азияның эң хожуданғай чурттарының бирээзи турган. Улуг Октябрьның дорт салдары-биле 1921 чылда Тыванның национал-хосталгалыг революциязы тиилээн болгаш Тыва Арат Республика тургустунган. Улус-демократтыг күрүнеңиң капиталистиг эвес оруктап СССРЭ-ниң бүгү талазы-биле дузаламчызының ачызында хөгжүп келгенининг дургузунда (1921—1944 чч.) тыва улус экономика болгаш культура талазы-биле хожуданғай чоруун ажып эртип, улуг чедиишкиннерни чедип алган.

Октябрь революциязының сөөлүнде тываларның амыдыралынга база бир төөгүлүг болуушкун Тыванның 1944 чылда Совет Эвилелиниң составынга РСФСР-ниң автономнуг облазы кылдыр бактаап киргени болур. Төөгү талазы-биле кыска үеның иштинде Тывага улуг өскерлиишкиннер болган: көдээ ажыл-агыйн коллективизастаттынган, көшкүн араттар сууржуң амыдыралче шилчээн, акы-дуңма совет улустарның дузаламчызы-биле экономика быжыккан, культура улам бурунгаар хөгжээн, күрүне тургузуушкунунуң талазы-биле дуржулга чедип алдынган, национал кадрлар өскен. Бо чорук 1961 чылдың октябрь 10-да Тыва автономнуг области Тыва АССР кылдыр эде тургузар арганы берген.

Совет эрге-чагырганың чылдарында Коммунистиг партияның болгаш Совет чазактың хүн бүрү сагыш човаашкынының ачызы-биле Тыва аграр-үлетпүрлүг республика апарган. Улус ажыл-агыйын болгаш культураны сайзырадыр талазы-биле республиканың чедиишкиннерин үнелээнининг тода херечизи болза Тыва АССР-ни 1964 чылда Ленин ордени-биле шаңнааны болур.

Тыва улустуң амыдыралынга Октябрьның социалистиг Улуг революциязының соонда болган политика, экономика болгаш культура талазы-биле үндезин өскерлиишкиннер тыва дылдың хөгжүлдезинге боттуг салдарны чедирген.

1930 чылда национал бижикти чогааткан чорук төп диалектиге үндезилеттинип тыва литературлуг дылдың тыптып хевирлеттинериниң эгезин салган. Баштай латинчиткен, а сөөлзүредир (40 чылдардан эгелээш) орус үжүкке үндезилеттинген тыва бижикти чогаадыр болгаш сайзырадыр, тыва дылды шинчилээр талазы-биле тыва улуска чогаадыкчы улуг дузаны орус эртемденнер көргүскен. Оларның иштинден тыва филологияга үнелеттинмес салыышкынны профессор А. А. Пальмбах киирген.

Тыва дылдың иштики аргаларын ажыглавышаан, орус дылдың чаагай салдары-биле хөгжүп орар литературлуг дыл чүгле кижилер-

ниң харылзажылгазының болгаш аас чогаалы тургузарының чепсээ чорааи шаандакы улустуң чугаалажыр дылы-биле деңнээр аргажок делгем ниитилел функцияларлыг апарган. Литературлуг дыл кырынга политкижизидилгелиг болгаш культур-массалыг ажылды чон ортузунга чорудуп, албан-херек бижиктерин кылып, тыва сес чыл школазынга башкылаашкынны боттандырып, номнар болгаш солуннарны парлап, национал чечен чогаалды сайзырадып, хөгжүм-шии театры ажылдап турар болгаш радио база телевидение дамчыдылгалары организастаттынып турар.

Литературлуг тыва дылдың ниитилелге ужур-дузазы улгатканыбиле чергелештир, бир талазында, ооң янзы-бүрү нормалары улам-на күштелип орар, ийи талазында, лексика, грамматика, фонетикада болгаш стильдер системазында чаа-чаа депшилгелиг өскерлиишкиннер бооп турар.

Октябрь революциязының сөөлүнде тыва дылдың лексиказы улуг өскерлиишкиннерге таварышкан. Ооң байыышкыны, ССРЭ-ниң улустарының өске-даа аныяк бижиктиг дылдарында ышкаш, ийи кол оруктуг: 1) дылдың иштики аргаларын ажыглаары (кол орук); 2) өске дылдардан — моол дылдан (бижик тыптыр мурнунда) болгаш орус дылдан (бижик тывылган соонда) сөстер үлегерлеп алыры.

ССРЭ-ниң составынга Тываның эки тура-биле киргенииниң соонда, тыва улустуң амыдыралынга, төрээн дылындан аңгыда (1959 чылдың чизезин ёзугаар алырга, ССРЭ-де чурттап турар 100 муң тывалардың 99,1% хуузу тывалап чугаалаар турган), орус дыл — ССРЭ-ниң национал улустарының аразында харылзажырының дылы онза улуг ужур-дузалыг болу берген. Тываларга орус дыл болза чүгле ССРЭниң өске улустары-биле харылзажырының чепсээ эвес, харын тыва школаларның үстүкү класстарынга, чурт иштинде тускай ортумак өөредилге черлеринге (педучилище, медучилище, садыг-кооператив училищезии, политехниктиг техникум, көдээ ажыл-агый техникуму) болгаш пединститутка бүгү эртемнерни өөрениринии дылы апарган.

Мынчангаш 1945 чылда Тываның дыл, литература болгаш төөгүнүң эртем-шинчилел институду ажыттынар билек, тыва-орус болгаш орус-тыва словарьларны чогаадыры ооң кол сорулгаларының бирээзи апарган. 50 чылдарның ортаа үезинде Күрүнеиің даштыкы болгаш национал словарьлар үндүрер чери Тываның дыл, литература болгаш төөгүнүң эртем-шинчилел институдунуң белеткээни дараазында ийи словарьны парлаан: А. А. Пальмбахтың редакторлааны «Орус-тыва словарь» (А. А. Пальмбах, Л. Б. Чадамба, С. А. Сарыг-оол, Л. В. Гребнев, Н. К. Тава-Самбу тургускан), Москва, 1953 ч.; А. А. Пальмбахтың редакторлааны «Тыва-орус словарь» (А. А. Пальмбах, В. Ч. Очур, Ю. Л. Аранчын, А. К. Калзаң, Л. В. Гребнев, О. В. Головкина, М. Д. Биче-оол, Р. Р. Бегзи, К. К. Коңга оларның киржилгези-биле Ш. Ч. Сат тургускан), Москва, 1955 чыл. Ол словарьларның соон дарый, оларга үндезилээш, А. Ч. Кунааның редакторлааны «Өөреникчилерге хереглээр орус-тыва словарь» (А. К. Калзаң биле Г. Ф. Бабушкин тургускан; Кызыл, 1962 ч.) болгаш үш орус-тыва терминология словарьлары үнген: И. Т. Кызыл-оолдуң редакторлааны «Көдээ ажыл-агыйның орус-тыва словары» (И. Т. Кызыл-оол болгаш өскелер-даа тургускан; Кызыл, 1959), А. М. Чимбаның редакторлааны «Географтыг терминнерниң орус-тыва словары» (С. Ш. Мындрима болгаш өскелер-даа тургускан; Кызыл, 1959), К. Н. Диганың редакторлааны «Ниитилел-политик-

тиг терминнерниң орус-тыва словары» (О. А. Толгар-оол дээш өскелер-даа тургускан; Кызыл, 1966).

Бо парлаттынып турар «Тыва-орус словарь» болза хөй авторларның кады кылган ажылының түңнели болур. Словарьны тургузарда, мооң мурнунда үнген тыва-орус, орус-тыва словарьларны, терминология словарьларын, тыва дыл кырында номнарны (чечен чогаал, ниитилел-политиктиг литература дээш өске-даа) болгаш солуннарны, орус дылдың тайылбырлыг словарьларын болгаш өске-даа номнарны ажыглаан. Словарьны чогаадыр талазы-биле ажылды баштай Тываның эртем-шинчилел институдунуң эртем ажылдакчыларындан болгаш штаттан дашкаар ажылдакчыларындан тургустунган авторлар коллективи эгелээн: Х. С. Алдын-оол (**к** деп үжүк), З. Б. Арагачы (**с, у** деп үжүктер), Г. Ф. Бабушкин (**ч, ш, щ** деп үжүктер), Р. Р. Бегзи (**в, г, ф, ц, э** деп үжүктер), М. Д. Биче-оол (**а, б** деп үжүктер), А. К. Делгер-оол (**д, ө, т** деп үжүктер), Ю. Ш. Күнзегеш (**и, й** деп үжүктер), А. Ч. Кызыл-оол (**л, м, н, о** деп үжүктер), Д. А. Монгуш (**х** деп үжүк), Б. Л. Ондар (**п, р, ү, ю, я** деп үжүктер), К. Х. Оргу (**е, ё, ж, з, ы** деп үжүктер). Ооң соонда словарьның материалын эде ажылдаар, ону инструкция ёзугаар системажыдар, сөстерниң уткаларын болгаш очулгаларын ылавылап тодарадыр, аңаа чаа сөстер, уткалар, фразеологтуг каттыжыышкыннар, терминнер, үлегер домактар болгаш чечен сөстер немээр талазы-биле улуг ажыл чоруттунган. Ону Тываның дыл, литература болгаш төөгүнүң эртем-шинчилел институдунуң дыл болгаш бижик секторунуң эртем ажылдакчылары З. Б. Арагачы, М. Д. Биче-оол, Д. А. Монгуш, М. Х. Сарыкай, Я. Ш. Хертек олар кылган. Словарьны тургузар талазы-биле ажылды филология эртемнериниң кандидады Д. А. Монгуш удуртуп келген.

Бо словарьның үндезини кылдыр амгы литературлуг тыва дылдың ниити хереглеттингир лексиказы алдынган. Ону дараазында бөлүктерге чарып болур: 1) чиңгине тыва сөстер; оларга шаандан бээр тыва дылга туруп келген болгаш нургулайында өске түрк дылдарда база бар сөстерден аңгыда, Октябрь революциязының соонда тывылган чаа сөстер база хамааржыр; 2) моол дылдан болгаш ону дамчыштыр өске-даа чөөн чүк дылдарындан үлегерлеп алган сөстер; 3) орус дылдан болгаш ону дамчыштыр грек, латин дээш өске-даа дылдардан үлегерлеп алган сөстер, тодаргайлаарга орус болгаш интернационал сөстер. Дазыл сөстерни орус дылче тускай сөстер-биле азы сөстер утказы тайылбырлаар бүдүн каттыжыышкыннар-биле очулдуртунарындан хамаарылга чокка шуптузун словарьда киирген. Укталган сөстерниң иштинден орус дылче тускай сөстер-биле эвес, а чаңгыс аай каттыжыышкыннар-биле тайылбырлай очулдуртунар сөстерни колдуунда киирбээн. Ындыг сөстерге, чижээлээрге, *зак, *зыг, *зырак, *ычал кожумактарлыг демдек аттары, *ыкса*, *гыла*, *чаңна* кожумактарлыг кылыг сөстери хамааржыр. Бо чергелиг сөстер тыва дылда дыка хөй-даа болза, словарьга эвээш санныын алган. Словарьда терминология сөстерин база киирген (чижээ, ниитилел-политиктиг терминнер, өөредилге, эртем, көдээ ажыл-агый, медицина терминнери дээш өске-даа). Чечен чогаалга бо-ла таваржы бээр чамдык диалектизмнерни (чер-чер диалектилериниң сөстерин) болгаш эргижирээн сөстерни (оларның колдуунда этнография-биле холбашканнарын) тускайлап демдеглевишаан, кииргилээн. Ынчаарга литературлуг дылда дүүшкек сөстери чок диалектизмнерни тускайлап демдеглевээн, чүге дээрге олар литературлуг [redacted] ажыглаттынып турар «Тыва-орус словарь» болза хөй авторларның кады кылган ажылының түңнели болур. Словарьны тургузарда, мооң мурнунда үнген тыва-орус, орус-тыва словарьларны, терминология словарьларын, тыва дыл кырында номнарны (чечен чогаал, ниитилел-политиктиг литература дээш өске-даа) болгаш солуннарны, орус дылдың тайылбырлыг словарьларын болгаш өске-даа номнарны ажыглаан. Словарьны чогаадыр талазы-биле ажылды баштай Тываның эртем-шинчилел институдунуң эртем ажылдакчыларындан болгаш штаттан дашкаар ажылдакчыларындан тургустунган авторлар коллективи эгелээн: Х. С. Алдын-оол (**к** деп үжүк), З. Б. Арагачы (**с, у** деп үжүктер), Г. Ф. Бабушкин (**ч, ш, щ** деп үжүктер), Р. Р. Бегзи (**в, г, ф, ц, э** деп үжүктер), М. Д. Биче-оол (**а, б** деп үжүктер), А. К. Делгер-оол (**д, ө, т** деп үжүктер), Ю. Ш. Күнзегеш (**и, й** деп үжүктер), А. Ч. Кызыл-оол (**л, м, н, о** деп үжүктер), Д. А. Монгуш (**х** деп үжүк), Б. Л. Ондар (**п, р, ү, ю, я** деп үжүктер), К. Х. Оргу (**е, ё, ж, з, ы** деп үжүктер). Ооң соонда словарьның материалын эде ажылдаар, ону инструкция ёзугаар системажыдар, сөстерниң уткаларын болгаш очулгаларын ылавылап тодарадыр, аңаа чаа сөстер, уткалар, фразеологтуг каттыжыышкыннар, терминнер, үлегер домактар болгаш чечен сөстер немээр талазы-биле улуг ажыл чоруттунган. Ону Тываның дыл, литература болгаш төөгүнүң эртем-шинчилел институдунуң дыл болгаш бижик секторунуң эртем ажылдакчылары З. Б. Арагачы, М. Д. Биче-оол, Д. А. Монгуш, М. Х. Сарыкай, Я. Ш. Хертек олар кылган. Словарьны тургузар талазы-биле ажылды филология эртемнериниң кандидады Д. А. Монгуш удуртуп келген.

Бо словарьның үндезини кылдыр амгы литературлуг тыва дылдың ниити хереглеттингир лексиказы алдынган. Ону дараазында бөлүктерге чарып болур: 1) чиңгине тыва сөстер; оларга шаандан бээр тыва дылга туруп келген болгаш нургулайында өске түрк дылдарда база бар сөстерден аңгыда, Октябрь революциязының соонда тывылган чаа сөстер база хамааржыр; 2) моол дылдан болгаш ону дамчыштыр өске-даа чөөн чүк дылдарындан үлегерлеп алган сөстер; 3) орус дылдан болгаш ону дамчыштыр грек, латин дээш өске-даа дылдардан үлегерлеп алган сөстер, тодаргайлаарга орус болгаш интернационал сөстер. Дазыл сөстерни орус дылче тускай сөстер-биле азы сөстер утказы тайылбырлаар бүдүн каттыжыышкыннар-биле очулдуртунарындан хамаарылга чокка шуптузун словарьда киирген. Укталган сөстерниң иштинден орус дылче тускай сөстер-биле эвес, а чаңгыс аай каттыжыышкыннар-биле тайылбырлай очулдуртунар сөстерни колдуунда киирбээн. Ындыг сөстерге, чижээлээрге, *зак, *зыг, *зырак, *ычал кожумактарлыг демдек аттары, *ыкса*, *гыла*, *чаңна* кожумактарлыг кылыг сөстери хамааржыр. Бо чергелиг сөстер тыва дылда дыка хөй-даа болза, словарьга эвээш санныын алган. Словарьда терминология сөстерин база киирген (чижээ, ниитилел-политиктиг терминнер, өөредилге, эртем, көдээ ажыл-агый, медицина терминнери дээш өске-даа). Чечен чогаалга бо-ла таваржы бээр чамдык диалектизмнерни (чер-чер диалектилериниң сөстерин) болгаш эргижирээн сөстерни (оларның колдуунда этнография-биле холбашканнарын) тускайлап демдеглевишаан, кииргилээн. Ынчаарга литературлуг дылда дүүшкек сөстери чок диалектизмнерни тускайлап демдеглевээн, чүге дээрге олар литературлуг [redacted] ажыглаттынып

KIRGIZ-TÜRK MANAS
UNİVERSİTETİNİN

тына берип болур. Ындыг диалектизмнерге колдуунда тожу диалектизиниң иви ажылы болгаш аңныыр-биле холбашкан, ол ышкаш тус черниң үнүжүнүң база дириг амытаннарының аттарын илередир сөстери хамааржыр. Словарьны тургузар үеде сөстерниң чамдык лексиктиг болгаш фонетиктиг вариантыларын шилип алыры дыка берге турган. Лексиктиг вариантыларның кайызын-даа литературлуг деп санаар болза, оларны турар черлеринге очулгалыг кылдыр кииргеш, аразында харылзаалыын айтып каан (чижээ, **дииң**, бе́лка...; *ср.* **сырбык. Сырбык** бе́лка...; *ср.* **дииң.**). Ынчаарга оларның бирээзин колдадыр ажыглаар дээн болза, ооң очулгазын бергеш, аңаа дөмей уткалыг сөстү очулдурбайн, утказын кол хевирден көрүп алыр кылдыр айыткан (чижээ, **бүлгээр** *см.* **шууруун.**). Фонетиктиг вариантыларның чүгле литературлуг деп санаттынарлары словарьда кирген. Ынчалза-даа чамдык вариантылар чаңгыс аай арга-биле тургустунмас болгаш дылдың төөгүзүн өөренириңге солун материалды бээр төлээде, оларның кайызы кол хевир дээрзин айытпышаан, иелдирзин словарьда берген (чижээ, **бөөлдеш** *см.* **бөөлдес** дээш оон-даа өске). Чамдык сөстерниң хереглээр таварылгаларын айтыр демдектер ам-даа үзе шиитпирлеттинмээн бооп болур, чүге дээрге литературлуг тыва дылда сөстерниң стиль талазы-биле аңгыланыышкыны ам-даа үргүлчүлевишаан.

Словарьга географтыг аттарның даңзызын кошкан. Ону ТДЛТЭШИниң эртем ажылдакчызы С. Н. Чамааева тургускан.

Тыва-орус словарьны хамыктың мурнунда тыва болгаш орус дылдарны өөренип турар кижилер хереглээр кылдыр үндүрген. Оон аңгыда бо словарьны очулдурукчулар, парлалга, радио болгаш телевидение ажылдакчылары, тыва болгаш орус дылдар башкылары, пединститутуң дылдар кафедраларының башкылары болгаш эртем ажылдакчылары база ажыглап болур.

Словарьның сөзүн филология эртемнериниң кандидады Ш. Ч. Сат рецензилээн. Тыва АССР-ниң географтыг аттарының даңзызын филология эртемнериниң кандидады Г. И. Донидзе рецензилээн. Словарьның эртем талазы-биле редакторлаашкынын филология эртемнериниң кандидады Э. Р. Тенишев боттандырган. Словарьны белеткеп келгенииң дургузунда ТДЛТЭШИ-ниң дыл болгаш бижик секторунга эргежок чугула дузаны «Советская Энциклопедия» деп ном үндүрер черниң ССРЭ-ниң улустарының дылдарынга словарьлар үндүрер редакциязы көргүзүп келген. Тываның дыл, литература болгаш төөгүнүң эртем-шинчилел институду үстүнде айыткан кижилерниң улуг чогаадыкчы ажыл кылганын демдеглевишаан, оларга чүректиң ханызындан өөрүп четтиргенин илередип тур.

«Тыва-орус словарь», долу болгаш эки шынарлыг деп санаттынып шыдавас-даа болза, тыва болгаш орус дылдарны өөренир лексикографтыг пособие талазы-биле номчукчуларның хереглелин элээн хандырып шыдаар боор деп Институт идеген тур.

Бо словарьның талазы-биле бүгү-ле санал-оналдарны Тываның дыл, литература болгаш төөгүнүң эртем-шинчилел институдунче (Тыва АССР, Кызыл хоорай, Кочетов кудумчузу, 4) болгаш «Советская Энциклопедия» деп ном үндүрер черже (Москва, Ж-28, Покровский бульвар, 8) чорударын диледивис.

Тываның дыл, литература болгаш төөгүнүң эртем-шинчилел институду

О ПОСТРОЕНИИ СЛОВАРЯ

1. Все заглавные слова даются в порядке тувинского алфавита без объединения в гнезда.

2. Каждое заглавное слово со всем относящимся к нему материалом образует словарную статью. Расположение материала в словарной статье следующее: тувинское слово, перевод на русский язык, фразеологический материал.

3. Тувинский текст, за исключением расшифровки сложносокращенных слов, дается полужирным шрифтом, перевод на русский язык — светлым прямым, пояснения и пометы — светлым курсивом.

4. Составные слова и термины, пишущиеся раздельно, не даются самостоятельными статьями, а приводятся при слове или значении, к которому относятся. Например:

сан 1. 1) число́; **бүдүн сан** це́лое число́; **үүрмек сан** дро́бное число́...

5. Парные и сложные слова, пишущиеся через дефис, даются самостоятельными статьями. Например:

ада-ие роди́тели...
күш-ажыл труд...
ха-дуңма 1) бра́тья//бра́тский...

6. Омонимы, т. е. слова, одинаковые по звучанию, но разные по значению, даются самостоятельными статьями и обозначаются светлыми римскими цифрами. Например:

ажык I 1) откры́тый...
ажык II по́льза...

7. Омографы, т. е. слова, пишущиеся одинаково, но различающиеся отсутствием или наличием фарингализованных гласных, даются самостоятельными статьями. При этом слова с простыми гласными приводятся на первом месте, а слова с фарингализованными гласными даются на втором месте и сопровождаются транслитерацией в квадратных скобках. Например:

чагы доха́.
чагы [чаъгы] столб...

8. Различные части речи отделяются полужирными арабскими цифрами с точкой. Лексические значения слова отделяются светлой арабской цифрой со скобкой; отдельные статьи фразеологического материала обозначаются буквами со скобкой.

9. Близкие синонимы отделяются запятой, более далекие — точкой с запятой.

10. В переводах прямые значения предшествуют переносным, более широкие — узким, общие — специальным.

11. В пределах одного лексического значения переводы различными грамматическими категориями (прилагательное — наречие, прилагательное — наречие — существительное) разделяются двумя параллельными чертами — (//) параллельками. Например:

чырык I свет // све́тлый // светло́...

12. Тувинские слова, обозначающие специфические понятия в области этнографии, истории, сельского хозяйства и т. д., не имеющие соответствий в русском языке, или переводятся описательно, или транслитерируются и сопровождаются пояснением в скобках. Например:

барба ко́жаный вы́ючный мешо́к.
хойтпак хойтпа́к (*особым образом заквашенное молоко*).

13. Если заглавное слово самостоятельно не употребляется или не переводится вне контекста, то после этого слова ставится двоеточие, а затем приводится сочетание, в котором встречается данное слово. Например:

бараар: падын (чудун) бараар изму́читься, вы́биться из сил.

14. Сложносокращенные слова расшифровываются как на тувинском, так и на русском языках. Например:

партбилет (партия биледи) партбиле́т (парти́йный биле́т).

15. В словаре самостоятельными статьями приводятся наиболее употребительные аббревиатуры. Например:

СЭТА (Совет Эвилелиниң Телеграф Агентилели) ТАСС (Телегра́фное Аге́нтство Сове́тского Сою́за).

16. Диалектизмы приводятся только в том случае, если они не имеют литературных соответствий или если они широко употребительны.

17. Фразеологический материал дается при соответствующем значении слова. Если фразеологический материал относится к нескольким значениям, то во избежание повторения дается после последнего из них.

18. Пословицы и поговорки приводятся, как правило, в конце соответствующего значения слова после всей фразеологии.

19. Если пословица или поговорка имеет русский эквивалент, то этот эквивалент приводится в качестве перевода. При отсутствии буквального совпадения тувинской и русской пословицы или поговорки после нее дается буквальный перевод с пометой *букв.* При наличии только приблизительно соответствующей русской пословицы или поговорки дается литературный перевод, а затем русское соответствие в скобках с пометой *соотв.* Например:

кижи өзер, кидис шөйлур *посл.* челове́к растёт, кошма́ вытя́гивается (*соотв.* ста́рое ста́рится, молодо́е растёт).

20. Идиоматические выражения, а также некоторые другие сочетания, не относящиеся ни к одному из значений заглавного слова, приводятся в конце словарной статьи за знаком ромб (◇).

21. Фонетические и лексические варианты слова даются на своем месте по алфавиту со ссылкой к более употребительному варианту,

при котором помещаются переводы и необходимый фразеологический материал. Например:

доо *см.* **дөө.**
дөө... тот, вон тот, вон то;...
ажыглаашкын испо́льзование...
ажыглал *см.* **ажыглаашкын.**

22. При словах, имеющих особую парадигму словоизменения, в скобках приводятся формы, отличающиеся от обычных. Эти же формы даются и на своем месте по алфавиту. Например:

бо *мест.* 1) *указ.* э́тот; *род. п.* **моң** э́того; *дат. п.* **маңаа, маа** э́тому; *вин. п.* **мону** э́тот, э́того; *местн. п.* **мында** у э́того; *исх. п.* **моон** от э́того; *направ. п.* **боже, бодува** к э́тому; ...
маа *см.* **бо.**
моом *см.* **бо.**

23. Заглавными словами со ссылкой к основной форме даются косвенные формы, которые при словоизменении меняют фонетический состав основы. Например:

экти *см.* **эгин.**

24. Синонимы связываются перекрестными ссылками, которые даются в конце словарной статьи, а если слово многозначное и синоним относится не ко всем значениям, то после соответствующих его значений.

25. Имена существительные и прилагательные приводятся в словаре в форме основного падежа единственного числа.

26. Личные местоимения даются в форме основного падежа. В словарной статье приводятся все косвенные падежные формы. Если косвенные формы супплетивные, то они повторяются на своем месте по алфавиту с отсылкой к основной форме.

27. Числительные количественные, порядковые и собирательные приводятся от 1 до 10; из количественных, кроме указанных, даются десятки, сотня, тысяча, миллион, миллиард. Порядковые числительные даются в двух формах: образованные при помощи слова **дугаар** и при помощи аффиксов. Например:

бир 1. *числ.* оди́н; **бир дугаар** пе́рвый...
бирги пе́рвый...

28. Междометия, частицы, союзы и вводные слова даются с грамматической пометой и, по возможности, с характеристикой. Например:

ийе *частица утв.* да...

29. Служебные имена даются в словарной статье того слова, от которого они образованы. Например:

ижин 1...; 2. *служ.*: **иштинге...** и т. д.

30. Послелоги в словаре приводятся с соответствующей пометой на своем месте по алфавиту. Например:

-биле *послелог* 1) с, вме́сте; **Доржу-биле кады келдивис** мы пришли́ вме́сте с Доржу́; 2) поср**е́**дством, при по́мощи (*соотв. русскому твор. п.*); **карандаш-биле бижиир** писа́ть каранда́шом.

31. Звукоподражания оформляются следующим образом:

1) когда имеется русский эквивалент, ставится помета *звукоподр.* и приводится этот эквивалент;

2) когда эквивалента нет — дается пояснение.

Образоподражательные слова переводятся описательно.

32. Наречия, как производные, так и непроизводные (за исключением аналитических форм) приводятся самостоятельными статьями.

33. Глаголы приводятся в форме причастия будущего времени с указанием основы в скобках и переводятся на русский язык, как правило, несовершенным видом. Фразеологический материал переводится совершенным и несовершенным видом с целью добиться наилучшей передачи тувинского текста.

34. Важнейшие залоговые и наиболее употребительные видовые формы глаголов даются на своем месте по алфавиту. При залоговых и видовых формах дается в скобках их основа, а затем указывается, от какой основы какого глагола они образованы. Например:

кылдырар /кылдыр=/ *понуд. от* **кыл=** (*см.* **кылыр**)...

35. Если глагол в залоговой или видовой форме не поддается литературному переводу на русский язык, то дается только указание на основную форму. Например:

хөөктүрер /хөөктүр=/ *понуд. от* **хөөк=** (*см.* **хөөгер**).

36. Пометы, поясняющие значение слова, даются в тех случаях, когда они необходимы для его стилистической, семантической и т. д. характеристики. Если тувинское слово имеет прямое и переносное значение, то это отмечено пометами *прям. и перен.* и просто *перен.* Если слово употребляется в разных значениях, то при этом слове ставится помета *в разн. знач.*

37. Пояснения к русскому тексту даются в скобках курсивом после русского текста.

38. Факультативная часть слов и выражений заключается в квадратные скобки. Например:

үжелээ[н]... втроём...

39. Взаимозаменяемые слова и выражения, как в тувинском, так и в русском текстах, заключаются в круглые скобки. Например:

чле́ны кружка́ (гру́ппы)...

бооп (болуп) алыр...

40. Ударение в заглавных словах дается только в случае наличия омографов-заимствований. Например:

а́тлас а́тлас...

атла́с атла́с...

41. На всех русских словах, кроме односложных слов и курсивного текста, проставлены ударения. На курсивном тексте ударение ставится только в том случае, если оно является смыслоразличительным.

СЛОВАРЬНЫҢ ТУРГУЗУУНУҢ ДУГАЙЫНДА

1. Шупту эге сөстерни тыва алфавитти ёзугаар уяларга каттыштырбайн, чыскаалдыр киирген.

2. Эге сөс бүрүзү аңаа хамаарышкан бүгү материал-биле кады сөс статьязы бооп турар. Сөс статьязында материалдың кирген чуруму мындыг: тыва сөс, орус дылче очулга, фразеология материалы (ук сөстү чугаа-домакка хереглээриниң чижектери).

3. Хурааңгай сөстерниң тайылбырындан өске, бүгү тыва сөстерни карартыр, орус сөстерни карартпайн, тайылбырлар болгаш кызырган сөстерни курсивтеп парлаан.

4. Аңгылай бижиир нарын сөстер болгаш терминнерни тускай сөс статьялары кылбайн, хамааржыры статьяларның иштинде киирген. Чижээ:

сан 1. 1) число́; **бүдүн сан** це́лое число́; **үүрмек сан** дро́бное число́...

5. Дефистеп бижиир эжеш болгаш нарын сөстер тускай статьялар бооп кирген. Чижээ:

ада-ие роди́тели...
күш-ажыл труд...
ха-дуңма 1) бра́тья// бра́тский;...

6. Омонимнерни (адаттынары дөмей, ынчалза-даа утказы өске сөстерни) аңгы-аңгы статьяларга кииргеш, карартпайн парлаан рим чурагайлар-биле дугаарлап каан. Чижээ:

ажык I 1) откры́тый...
ажык II по́льза...

7. Омографтарны, тодаргайлаарга бижиири дөмей-даа болза, өк-биле адаар ажык үннерниң бар-чогу-биле ылгалыр сөстерни тускай статьялар кылдыр киирген. Оларның анаа ажык үннерлиин баштай бергеш, өк-биле адаар үннерлиин ооң сөөлүнде, адаар аянын квадраттыг скобка иштинге көргүспүшаан, киирген. Чижээ:

чагы доха́.
чагы [чаъгы] столб...

8 Аңгы-аңгы чугаа кезектерин сөөлүнде точкалыг, карартыр парлаан араб чурагайлар-биле аңгылаан. Сөстүң тус-тус уткаларын сөөлүнде скобкалыг, карартпайн парлаан араб чурагайлар-биле ылгай көргүскен; фразеология материалының тус-тус статьяларын сөөлүнде скобкалыг үжүктер-биле дугаарлап чыскаай киирген.

9. Чоок синонимнерни (дөмейлешкек уткалыг сөстерни) биче сек-биле, арай ырак синонимнерни бүдүн чартык сек-биле аңгылаан.

10. Очулгаларда сөстүң уткаларының дооралрын дорттары, кызааларын делгемнери, тускайларын ниитилери мурнап турар.

11. Сөстүң чаңгыс ниити утказы аңгы-аңгы грамматиктиг категориялар-биле (демдек ады — наречие, чүве ады — демдек ады — наречие, демдек ады — наречие — чүве ады-биле) очулдуртунганда, оларны чергелешкек шугумнар-биле (//) аңгылаан. Чижээ:

чырык I свет// све́тлый// светло́...

12. Этнография, төөгү, көдээ ажыл-агый талазы-биле тыва улустуң амыдыралында онзагай чүүлдерни илередир болгаш орус дылда дүгжүр сөстери чок тыва сөстерни делгередир тайылбырлап очулдурар ийикпе азы орустап адаарын көргүскеш, утказын скобка иштинге курсив-биле бижиир арганы хереглээн. Чижээ:

барба ко́жаный вы́ючный мешо́к.
хойтпак хойтпа́к (*особым образом заквашенное молоко*).

13. Эге сөс чааскаан хереглеттинмес азы контекст (өске сөстер) чокка очулдуртунмас болза, ооң соонга ийи сек салгаш, ук сөстүң хереглеттинер каттыжыышкынын киирген.

бараар: падын (чудун) бараар изму́читься, вы́биться из сил.

14. Кезектерин хурааңгайлаан сөстерниң тайылбырын тыва болгаш орус дылдар кырында катай берген. Чижээ:

партбилет (партия биледи) партбиле́т (парти́йный биле́т).

15. Эге үжүктери-биле хурааңгайлаан сөстерниң эң хереглеттингирлерин тускай статьялар кылдыр киирген. Чижээ:

СЭТА (Совет Эвилелиниң Телеграф Агентилели) ТАСС (Телегра́фное Аге́нтство Сове́тского Сою́за).

16. Диалектизмнерниң чүгле литературлуг дылда дүгжүр сөзү чоктарын азы эң хереглеттингирлерин киирген.

17. Фразеология материалын хамааржыр уткаларынга дүүштүр киирген. Бир эвес фразеология материалы элээн каш уткаларга хамааржыр болза, катаптаашкын болдурбазы-биле, сөөлгү утканың соонда киирген.

18. Үлегер домактар болгаш чечен сөстерни оларның хамааржыр сөзүнүң бүгү фразеология материалының соонда киирген.

19. Бир эвес үлегер домакка азы чечен сөске тааржыр орус үлегер домак (сөс) бар болза, ону очулганың орнунда киирген. Тыва болгаш орус үлегер домактың азы сөстүң утказы арай дүүшпес болза, сөс сүрген очулганы скобкалааш, *букв.* деп демдеглээн. Орус үлегер домактың азы сөстүң утказы чүгле чооксумаар хире болза, литературлуг очулганы бергеш, ук орус үлегер домакты азы сөстү *соотв.* деп демдеглээш, скобка иштинде киирген. Чижээ:

кижи өзер, кидис шөйлур *посл.* челове́к растёт, кошма́ вытя́гивается (*соотв.* ста́рое ста́рится, молодо́е растёт).

20. Идиоматиктиг (очулдуртунмас) болгаш эге сөстүң уткаларының кайызынга-даа хамаарышпас каттыжыышкыннарны сөс статьязының сөөлүнде ромб (◇) демдек соонда киирген.

21. Сөстүң фонетиктиг болгаш лексиктиг вариантыларын (чергелешкек хевирлерин) алфавит ёзугаар турар черинге киргеш, оларның эң хереглеттингир, фразеология материалдыг кол вариантызын көөрүн сагындырып каан. Чижээ:

доо *см.* **дөө.**
дөө... тот, вон тот, вон то;...
ажыглаашкын испóльзование...
ажыглал *см.* **ажыглаашкын.**

22. Эге хевиринге дөмейлешпес кылдыр өскерлир сөстерниң дөмейлешпес хевирлерин скобкада айыткан. Дөмейлешпес хевирлерни алфавит ёзугаар турар черинде база киирген. Чижээ:

бо *мест.* 1) *указ.* э́тот; *род. п.* **моң** э́того; *дат. п.* **маңаа, маа** э́тому; *вин. п.* **мону** э́тот, э́того; *местн. п.* **мында** у э́того; *исх. п.* **моон** от э́того; *направ. п.* **боже, бодува** к э́тому;...
маа *см.* **бо.**
моом *см.* **бо.**

23. Сөс өскерилгезиниң үезинде дөстүң фонетиктиг составын өскертиптер доора хевирлерни база эге сөстер кылдыр киргеш, оларның кол хевирин айтып каан. Чижээ:

экти *см.* **эгин.**

24. Синонимнерниң (барык дөмей азы чоок уткалыг сөстерниң) аразында харылзаалыын айтыглар-биле көргүскеш, ол айтыгларны словарь статьязының сөөлүнде бүдүн чартык сек соонда алфавит ёзугаар киирген; синоним хөй уткалыг сөстүң чүгле чамдык уткаларынга хамааржыр болза, айтыгны ол уткаларның соонда киирген.

25. Чүве аттары болгаш демдек аттары чаңгыстың санының кол (адаарының) падежинде бердинген.

26. Хуу ат оруннары база кол падежте кирген. Словарь статьязында оларның шупту доора падежтери бердинген, доора хевир кол хевирге дөмейлешпес болза, ону алфавит ёзугаар турар черинге киргеш, кол хевирин айтып каан.

27. Түң, дугаар болгаш чыылда сан аттары 1-ден 10-га чедир кирген; оон аңгыда түң сан аттарындан оннар, чүс, муң, миллион, миллиард база киргилээн. Дугаар сан аттарының **дугаар** деп сөстүг болгаш кожумактыг хевирлерин иелдирзин берген. Чижээ:

бир 1. *числ.* одúн; **бир дугаар** пéрвый...
бирги пéрвый...

28. Аян сөстери, артынчылар, эвилелдер болгаш киирилде сөстерни демдеглээш, чамдык таварылгаларда оларның бөлүүн айыткан. Чижээ:

ийе *частица утв.* да...

29. Дузалал аттарны оларның укталган сөстериниң статьяларының иштинде киирген. Чижээ:

ижин 1....; 2. *служ.*: **иштинге...**

30. Эдеринчилерни тускайлап демдеглээш, алфавит ёзугаар турар черлеринде киирген. Чижээ:

-биле *послелог* 1) с, вме́сте; **Доржу-биле кады келдивис** мы пришли́ вме́сте с Доржу́; 2) посре́дством, при по́мощи (*соотв. русскому твор. п.*); **карандаш-биле бижиир** писа́ть карандашо́м...

31. Үн өттүнер сөстерни ийи янзы арга-биле киирген:
1) орустап очулдуртунар болза, *звукоподр.* деп демдеглээш, очулганы берген;
2) очулдуртунмас болза, утказын тайылбырлап каан.
Хевир-дүрзү өттүнер сөстерни делгереңгейи-биле тайылбырлап очулдурган.

32. Үкталган-даа, укталбаан-даа наречиелерни (наречие уткалыг каттыжыышкыннардан өскелерин) тускай статьялар кылдыр берген.

33. Қылыг сөстерин келир үениң причастиезиниң хевиринге киирген, оларның дөстерин скобкага айыткаш, орус дылче колдуунда доостунмаан вид-биле очулдурган. Фразеология материалын тыва сөстерниң утказын эки дамчыдары-биле доостунмаан болгаш доостунган видтерниң кайызын-даа ажыглап очулдурган.

34. Қылыг сөстериниң эң чугула залогтары болгаш хереглеттингир видтери база алфавит ёзугаар бердинген. Залог болгаш вид хевирлериниң соонда скобкаларда оларның дөстерин, ук дөстерниң кандыг кылыг сөстериниң кандыг дөстеринден укталганын көргүскен. Чижээ:

кылдырар /кылдыр=/ *понуд. от* **кыл=** (*см.* **кылыр**).

35. Бир эвес кылыг сөзү залог азы вид хевиринге тура, орус дылче литературлуг кылдыр очулдуртунмас болза, чүгле ооң кол хевирин айтып каан. Чижээ:

хөөктүрер /хөөктүр=/ *понуд. от* **хөөк=** (*см.* **хөөгер**).

36. Сөстүң утказын тодаргайлаар демдектерни ону стилистика, утка талазы-биле тайылбырлаары чугула апарганда киирген. Бир эвес тыва сөс дорт болгаш доора уткаларлыг болза, ону *прям. и перен.* ийикпе азы анаа *перен.* деп демдеглеп каан. Бир эвес сөс янзы-бүрү уткаларга хереглеттинер болза, ону *в разн. знач.* деп демдеглээн.

37. Орус сөстерниң утказын тодарадыр тайылбырларны ол сөстерниң сөөлүнде скобкада курсивтеп киирген.

38. Сөстүң азы бөлүк сөстерниң хереглеттинер-даа, хереглеттинмес-даа кезектерин булуңнуг скобкалар иштинде киирген. Чижээ:

үжелээ[н]... втроём...

39. Бот-боттарын солуп бо́лур сөстерни азы бөлүк сөстерни тывадаа, орус-даа текстиде төгерик скобкада киирген. Чижээ:

чле́ны кружка́ (гру́ппы)...
бооп (болуп) алыр...

40. Эге сөстерге удареииени чүгле үлегерлеп алган омографтар барда салган. Чижээ:

а́тлас а́тлас...
атла́с атла́с...

41. Орус сөстерниң чаңгыс слогтугларындан болгаш курсивтеп парлааннарындан өскелериниң шуптузунга́ ударение салган. Курсивтиг текстиге удареииени чүгле утка ылгаары чугула таварылгаларда хереглээн.

УСЛОВНЫЕ СОКРАЩЕНИЯ

ав.— авиация — ужар чүүл
анат.— анатомия — анатомия
археол. — археология — археология
архит.— архитектура — архитектура
астр.— астрономия — астрономия
безл.— безличная форма — арын чок хевир
биол.— биология — биология
бот.— ботаника — ботаника
буд.— будущее время — келир үе
букв.— буквально — сөс сүрерге
бухг.— бухгалтерия — бухгалтерия
вводн. сл.— вводное слово — кириллде сөс
вежл.— вежливое выражение — эвилең чугаа
вет.— ветеринария — ветеринария, мал эмнелгези
вин.— винительный (падеж) — онаарының (падежи)
воен.— военный термин — шериг термини
возвр. (*возвр.-страд.*) — возвратный (возвратно-страдательный) залог — эгидиишкин (эгидиишкин-качыгдаашкын) залогу
вопр.— вопросительное местоимение, вопросительная частица, вопросительная форма — айтырыгның ат орну, айтырыгның артынчызы, айтырыг хевири
воскл.— восклицательная частица, восклицательная форма — кыйгырыгның артынчызы, кыйгырыг хевири
вр.— время — үе
в разн. знач.— в разных значениях — янзы-бүрү уткаларында
вспом.— вспомогательный глагол — дузалал кылыг сөзү
высок.— высокий стиль — хүндүлел стили
геогр.— география — география
геол.— геология — геология
геом.— геометрия — геометрия
гл.— глагол — кылыг сөзү
горн.— горное дело — даг херээ
грам.— грамматический термин — грамматика термини
дат.— дательный (падеж) — бээриниң (падежи)
деепр.— деепричастие — деепричастие
дет.— детская речь — бичии уруглар чугаазы
диал.— диалектизм — диалект сөзү
дип.— дипломатический термин — дипломатия термини
др.— другой, другие — өске-даа
ед.— единственное (число) — чаңгыстың (саны)
ж.— женский (род) — херээжен (аймак)
ж.-д.— железнодорожное дело — демир-орук херээ
желат.— желательное наклонение — күзел наклонениези
звукоподр.— звукоподражательное слово — үн өттүнген сөс
знач.— значение — утка
зоол.— зоология — зоология
изъяв.— изъявительное наклонение — болуушкун наклонениези
им.— именительный (падеж) — адаарының (падежи)

ирон. — в ироническом смысле — шоодуг уткалыг
иск. — искусство — уран чүүл
ист. — относящиеся к истории; исторический термин — төөгүге хамааржыр; төөгү термини
исх. — исходный (падеж) — үнериниң (падежи)
и т. д. — и так далее — оон-даа ыңай
и т. п. — и тому подобное — ол ышкаш өске-даа
карт. — термин карточной игры — көзер ойнунуң термини
книжн. — книжный стиль — ном стили
косв. — косвенный (падеж) — доора (падеж)
кратк. ф. — краткая форма — кыска хевир
кто-л. — кто-либо — кым-бир кижи
л. — лицо глагола — кылыг сөзүнүң арны
ласк. — ласкательная форма — чассыдылга хевири
лингв. — лингвистика — лингвистика, дыл эртеми
лит. — литература, литературоведение — литература (чечен чогаал), литература эртеми
личн. — личная форма, личное местоимение — арын хевири, арынның ат орну
м. — мужской (род) — эр (аймак)
малоупотр. — малоупотребительно — эвээш хереглеттинер
мат. — математика — математика
мед. — медицина — медицина
межд. — междометие — аян сөзү
мест. — местоимение — ат орну
местн. — местный (падеж) — турарының падежи
метеор. — метеорология — метеорология
миф. — мифология — мифология
мн. — множественное (число) — хөйнүң (саны)
многокр. — многократный вид — дагыннаан вид
мор. — морское дело, морской термин — далай херээ, далай термини
муз. — музыка — музыка
накл. — наклонение — наклонение
напр. — например — чижээ
направ. — направительный (падеж) — углаарының (падежи)
нареч. — наречие — наречие
наст. — настоящее время — амгы үе
неодобр. — неодобрительно — бактап
обл. — областное слово, выражение — кандыг-бир черниң сөзү, чугаазы
опред. — определительное (местоимение) — тодарадылганың (ат орну)
осн. — основной (падеж) — кол (падеж)
относ. — относительное (местоимение) — хамаарылганың (ат орну)
отриц. — отрицательная форма, отрицательная частица — дадагалзал хевири, дадагалзал артынчызы
охот. — охотничий термин — аңныыр термини
п. — падеж — падеж
перен. — в переносном значении — доора утказынга
повел. — повелительное (наклонение) — дужаал (наклонениези)
повел.-желат. — повелительно-желательное (наклонение) — дужаал-күзел (наклонениези)
погов. — поговорка — чечен сөс
полигр. — полиграфия — полиграфия, парлалга херээ
полит. — политический термин — политиктиг термин
понуд. (*понуд.-страд.*, *понуд.-возвр.*) — понудительный (понудительно-страдательный, понудительно-возвратный) залог — болдуруушкун (болдуруушкун-качыгдаашкын) залогу
посл. — пословица — үлегер домак
поэт. — поэтическое слово — шүлүк чогаалының сөзү
пояснит. — пояснительный союз — тайылбырлал эвилели

превосх. ст.— превосходная степень — тергиидедириниң чадазы
презр.— презрительно — бак көрген (утка)
пренебр.— пренебрежительно — дора көрген (утка)
прил.— имя прилагательное — демдек ады
притяж.— притяжательная форма, притяжательное (местоимение) — хамаарылга хевири, хамаарылганың (ат орну)
прич.— причастие — причастие
прост.— просторечие — кара чугаа
против.— противительный союз — удурланыштырар эвилел
прош.— прошедшее время — эрткен үе
прям.— в прямом значении — дорт утказынга
разг.— разговорное слово, выражение — аас чугаа сөзү
разд.— разделительный союз — аңгылаар эвилел
рел.— религия — шажын-чүдүлге
ритм.— ритмический вид — ритмиктиг вид
род.— родительный (падеж) — хамаарыштырарының падежи
с.— средний (род) — ортумак (аймак)
сложн.— сложный — нарын
служ.— служебное имя — дузалал ат
см.— смотри — көр
собир.— собирательное существительное — бөлүктээр чүве ады
совм.-взаимн.— совместно-взаимный залог — болчуушкун залогу
соед.— соединительный союз — каттыштырар эвилел
соотв.— соответствует — дүгжүп турары
сосл.— сослагательное (наклонение) — даар (наклонение)
сочет.— сочетание — каттыжыышкын
спец.— специальный термин — тускай термин
спорт.— физкультура и спорт — күш-культура болгаш спорт
ср.— сравни — деңне
сравн. ст.— сравнительная степень — деңнелге чадазы
страд.— страдательный залог — качыгдаашкын залогу
сущ.— имя существительное — чүве ады
с. х.— сельское хозяйство — көдээ ажыл-агый
твор.— творительный (падеж)— бүдүрериниң (падежи)
театр.— театральный термин — театр термини
тех.— техника — техника
указ.— указательное (местоимение) — айтылганың (ат орну)
уменьш.— уменьшительная форма — бичеледир хевир
усил.— усилительная частица — күштелдирер артынчы
усл.— условное (наклонение) — даар (наклонение)
уст.— устаревшее слово, выражение — эргижиргэн сөс, илерединг
уступ.— уступительный союз — чөрүлдээ эвилели
утв.— утвердительная форма, утвердительная частица — бадыткал хевири, бадыткал артынчызы
физ.— физика — физика
физиол.— физиология — физиология
филос.— философия — философия
фин.— финансовый термин — саң-хөө термини
фольк.— фольклор — аас чогаалы
фото — фотография — фотография
хим.— химия — химия
ч.— число — сан
числ.— имя числительное — сан ады
что-л.— что-либо — кандыг-бир чүве
шахм.— шахматный термин — шыдыраа термини
шутл.— шутливое слово, выражение — баштактанган сөс, чугаа
эк.— экономика — экономика
эл.— электротехника — электротехника
этн.— этнография — этнография
юр.— юридический термин — юридиктиг термин

ТУВИНСКИЙ АЛФАВИТ

Аа	Бб	Вв	Гг	Дд	Ее	Ёё	Жж
Зз	Ии	Йй	Кк	Лл	Мм	Нн	ң
Оо	Өө	Пп	Рр	Сс	Тт	Уу	Үү
Фф	Хх	Цц	Чч	Шш	Щщ	ъ	Ыы
		ь	Ээ	Юю	Яя		

А

а *союз против.* а; **мен чоруптайн, а сен артып кал** я ухожу́, а ты остава́йся; **бо далай эвес, а хөл-дүр** э́то не мо́ре, а о́зеро; **кыш дүшкен, а хар ам-даа чагбаан** наступи́ла зима́, а сне́га ещё нет; **бо тоол эвес, а херек кырында болган чүве-дир** э́то не ска́зка, а быль; ◇ **а чүл дизе** а и́менно; **а чүл ынчаш?** а что и́менно?

аа I *межд.* а!, ай!, ах!; **аа, бо силер ышкажыңар чүл!** а, э́то вы!; **аа, силер чанып келген ышкажыңар чүл!** а, вы, ока́зывается, верну́лись!; **экизин аа!** ай, как хорошо́ [здесь]!; *ср.* **ах.**

аа II *частица вопр.* а?, что?; ну?; **аа?, чүү дидир сен?** а?, что ты говори́шь?; **чүге ыыттавайн-дыр сен аа?** а?, что ты молчи́шь?

аа III моло́зиво; **инек аазы** моло́зиво коро́вы; **авазының аазың эмгеи акым-на сээң чоргаарыңны!** *погов.* како́й же ты го́рдый, брат мой родно́й, (матери́нским моло́зивом вскормленный!; *ср.* **уурак.**

аа IV *разг. см.* **аңаа** 2.

аагайлаар /**аагайла**=/ угова́ривать, ссыла́ясь *на что-л.*

аагайладыр /**аагайлат**=/ *понуд. от* **аагайла**= (*см.* **аагайлаар**).

аагар /**аак**=/ *разг. см.* **аактаныр.**

аадам горя́чий, ре́звый (*о лошади*); *ср.* **аскым.**

аадама *см.* **аадам.**

аадамнаар /**аадамна**=/ 1) горячи́ться; 2) резви́ться (*о лошади*); *ср.* **аскымнаар.**

аадаң кусо́к вы́деланной ко́жи *или* мате́рии (*для завёртывания мелких вещей — чая, табака и т. п.*).

аадаңнаар /**аадаңна**=/ завёртывать в кусо́к вы́деланной ко́жи *или* мате́рии; *см.* **аадаң.**

аадар /**аат**=/ кача́ть (*ребёнка*).

аадыг 1) кача́ние; 2) кача́лка.

аадыышкын *см.* **аадыг** 1).

аажок о́чень, си́льно, необыча́йно, чрезвыча́йно, стра́шно; **шөлде улус аажок хөй** на пло́щади о́чень мно́го наро́да; **колхозтарның малы аажок өскен** поголо́вье скота́ в колхо́зах си́льно возросло́; **авам аажок өөрээн** моя́ мать стра́шно обра́довалась; **аажок улуг** огро́мный, грома́дный, грандио́зный, гига́нтский, титани́ческий, исполи́нский; **ачам аажок улуг адыг даялап каан** мой оте́ц уби́л огро́много медве́дя; *ср.* **дыка, кончуг, хөлчок.**

аажы *см.* **аажы-чаң.**

аажылаар /**аажыла**=/ 1) обраща́ться *с кем-чем-л.*, относи́ться *к кому-чему-л.* (*каким-л. образом*); **эки аажылаар** хорошо́ обраща́ться; **бак аажылаар** пло́хо обраща́ться; 2) вести́ себя́, поступа́ть (*каким-л. образом*); **кара туразында аажылаар** поступа́ть самово́льно, самово́льничать; *ср.* **чаңнаар.**

аажылаашкын посту́пок; **эки аажылаашкын** до́брый посту́пок; **ак сеткилдиг аажылаашкын** че́стный посту́пок.

аажыладыр /**аажылат**=/ *понуд.-страд. от* **аажыла**= (*см.* **аажылаар**).

аажылал *см.* **аажылаашкын.**

аажыланыр /аажылан=/ *возвр. от* **аажыла=** (*см.* **аажылаар**); **эки аажыланыр** хорошо́ обраща́ться *с кем-чем-л.*

аажылыг *см.* **аажы-чаңныг.**

аажы-чаң нрав, но́ров, хара́ктер; мане́ра; поведе́ние; **кадыг аажы-чаң** крото́й нрав; **аажы-чаңы эки кижи** челове́к до́брого нра́ва (с хоро́шим хара́ктером); **аажы-чаңы бак кижи** челове́к дурно́го нра́ва (с дурны́м хара́ктером); **ээлдек аажы-чаңга өөренир** привыка́ть обраща́ться ве́жливо, учи́ться ве́жливости; *ср.* **чаң, характер.**

аажы-чаңныг с... нра́вом, с... хара́ктером; *какого-л.* поведе́ния; **элдеп аажы-чаңныг кижи** челове́к со стра́нным хара́ктером.

аазаар /ааза=/ обеща́ть, сули́ть; **бир-тээ аазаан соонда, күүседир апаар** раз обеща́л, на́до вы́полнить; **аазаан сөс — керткен ыяш** *посл.* обе́щанное сло́во — сру́бленное де́рево (*соотв.* да́вши сло́во — держи́сь).

аазаашкын обеща́ние; **куруг аазаашкын** пусто́е обеща́ние; **быжыг аазаашкынны бээр** дава́ть твёрдое обеща́ние; **аазаашкынын салбас** сдержа́ть обеща́ние.

аазадыр /аазат=/ *понуд. от* **ааза=** (*см.* **аазаар**) открыва́ть, разева́ть (*рот*, *пасть*); **аазадыпкан дыңнап орар** слу́шать, рази́нув рот.

аазажыр /аазаш=/ *совм.-взаимн. от* **ааза=** (*см.* **аазаар**) обеща́ть друг дру́гу, обою́дно обеща́ть.

аазакчы тот, кто обеща́ет, обеща́ющий.

аазатпай 1) рази́ня, ротозе́й, ротозе́йка; **аазатпай чорук** ротозе́йство; 2) разгильдя́й; *ср.* **аазатпаяк.**

аазатпайланыр /аазатпайлан=/ 1) зева́ть, быть ротозе́ем; 2) быть разгильдя́ем.

аазатпаяк *пренебр.* 1) рази́ня, ротозе́й, ротозе́йка; 2) разгильдя́й; *ср.* **аазатпай.**

аазаттырар /аазаттыр=/ *понуд. от* **аазат=** (*см.* **аазадыр**).

аай I 1. 1) поря́док, лад *обл.*; **кандыг-даа аай чок** а) нет никако́го поря́дка; б) беспоря́дочный, хаоти́чный; 2) су́щность, существо́, суть, смысл, толк; **херектиң аайы** су́щность де́ла; **чүвениң аайы** суть [да́нной] ве́щи; **айтырыгның аайы** смысл вопро́са; **аайын тывар** а) разбира́ться в существе́ *чего-л.*, понима́ть *что-л.* то́лком; б) находи́ть вы́ход *из чего-л.*; **аайы тывылбас** нея́сный, запу́танный (*такой, в существе которого трудно разобраться*); **аай бар** есть смысл (*делать что-либо, надеяться на что-л.*); 3) направле́ние; путь движе́ния, хара́ктер протека́ния *чего-л.*; **хаттың аайы** направле́ние ве́тра; **шимчээшкинниң аайы** направле́ние движе́ния; **чугааның аайы** хара́ктер (ход) разгово́ра; **аайы-биле** а) в направле́нии *чего-л.*, по; **орук аайы-биле** по пути́, попу́тно; **агым аайы-биле** по тече́нию; б) в соответствии *с чем-л.*, по; **класстар аайы-биле** по кла́ссам; **өң аайы-биле** по цве́ту; **деңзи аайы-биле** по ве́су; **алфавит аайы-биле** по алфави́ту; **ажыл аайы-биле** по рабо́те; в) *в сочетании с причастием прошедшего времени на* **=ган** *переводится на русский язык именем существительным с предлогом «с» в значении наречия или глаголом с союзом «как..., так и...»*; **маңнаан аайы-биле** с разбе́гу; как побежа́л, так и...; **өжешкен аайы-биле** из упря́мства; как заупря́мился, так и...; **өөрээн аайы-биле** с ра́дости, от ра́дости; как обра́довался, так и...; **хорадаан аайы-биле** со зла́; как рассерди́лся, так и...; **2.** *в знач. прил. в сочетании с другими словами означает общепринятое, обычное или совпадающее с направлением чего-л.*; **аай хол** пра́вая рука́ (*рука, которой обычно делают что-л.*); **аттың аай чарыы** сторона́, с кото́рой [обы́чно] са-

дя́тся на ло́шадь; **аай салгын** попу́тный ве́тер; ◇ **аай окталга** *физ.* положи́тельный заря́д; **аайынга кирер** соглаша́ться *с кем-л.*, слу́шаться *кого-л.*

аай II *см.* **аа** II.

аай-баш: чүнүң-даа аай-бажын тыппас ни в чём не разбира́ться, ничего́ не понима́ть; **аай-баш чок** вразбро́с; **номнар аай-баш чок чыткылаан** кни́ги лежа́ли вразбро́с; **аай-баш чок шимчээшкин** беспоря́дочное движе́ние; **аай-баш чок чорук** беспоря́док, ерала́ш; **аай-бажы тывылбас** в беспоря́дке, в хаоти́ческом состоя́нии.

аай-дедир взад и вперёд, туда́ и сюда́.

аайлаар /**аайла**=/ 1) приводи́ть в поря́док, наводи́ть поря́док, уби́рать; упоря́дочивать, нала́живать, ула́живать; регули́ровать; **бажың иштин аайлаар** навести́ в до́ме поря́док, убра́ть в до́ме; 2) *перен.* убира́ть с доро́ги, убива́ть.

аайлаашкын приведе́ние в поря́док; упоря́дочение, нала́живание, ула́живание; регули́рование.

аайладыр /**аайлат**=/ *понуд.-страд. от* **аайла**= (*см.* **аайлаар**).

аайлажыр /**аайлаш**=/ 1) *совм.-взаимн. от* **аайла**= (*см.* **аайлаар**) приводи́ть вме́сте (совме́стно) в поря́док, упоря́дочивать, нала́живать, ула́живать, регули́ровать; **аайлажып бээр** помо́чь привести́ в поря́док, помо́чь упоря́дочить (нала́дить, ула́дить); 2) *безл.* везти́, повезти́, уда́чно заверши́ться, посчастли́виться; **аңнаарымга меңээ аайлажып тур** мне везёт на охо́те.

аайландырар *см.* **аайлаар** 1).

аайландырышкын упоря́дочение, наведе́ние поря́дка, нала́живание; направле́ние (*на правильный путь*).

аайланыр /**аайлан**=/ *возвр. от* **аайла**= (*см.* **аайлаар**) 1) собира́ться, приготавливаться (*в путь*); 2) приходи́ть в созна́ние (в чу́вство); 3) *перен.* поко́нчить с собо́й, наложи́ть на себя́ ру́ки.

аайлаттынар /**аайлаттын**=/ *см.* **аайланыр.**

аайлашкак уда́чливый, тако́й, кото́рому везёт, везу́чий *разг.*; **аайлашкак кижи** уда́чливый челове́к.

аайлаштырар /**аайлаштыр**=/ *понуд. от* **аайлаш**= (*см.* **аайлажыр**).

аайлыг I 1) име́ющий поря́док, упоря́доченный; **чүве аайлыг боор** до́лжен быть како́й-то поря́док; **кандыг аайлыг како́й?**, что за?; **кандыг аайлыг кижил?** что за челове́к?; 2) сно́сный; поси́льный; **аайлыг ажыл** поси́льное де́ло.

аайлыг II о́чень, ведь о́чень; **сенден аайлыг диледим бе** я ведь тебя́ о́чень проси́л.

аак I капри́з.

аак II после́дствие; **соок аагы** после́дствия моро́за; **бөгүн соок-тур, хар аагындан ынчап тур боор** сего́дня хо́лодно, ви́димо от того́, что вы́пал снег.

аак III кре́пость (*на вкус*); **шайның аагы** кре́пость ча́я; **хандының аагы** кре́пость насто́я.

аак IV упрёк, уко́р.

аак-баак: аак-баак-даа четпес сра́зу, ско́ро; мгнове́нно, момента́льно, бы́стро.

ааксыг сли́шком кре́пкий, насы́щенный, густо́й; **ааксыг шай** сли́шком кре́пкий чай.

ааксыдар /**ааксыт**=/ де́лать кре́пким, густы́м, насы́щенным (*чай*).

ааксыдыр кре́пко, гу́сто (*заварить чай*); **шайны ааксыдыр хайындырар** кре́пко завари́ть чай.

аактаар /**ааката**=/ упрека́ть, уко-ря́ть; *ср.* **чемелээр.**

аакталыксаар /**аакталыкса**=/ немно́го капри́зничать, чу́вствовать недомога́ние (*о больном ребёнке*).

аакталыр /**аактал**=/ жа́ловаться, капри́зничать (*о больном ребёнке*).

аакталышкын капри́зничанье.

аактыг капри́зный (*о больном ребёнке*).

аал I 1) а́ал, селе́ние; та́бор; **аал коданы** террито́рия а́ла; уса́дьба; двор; 2) дом // дома́шний; **олар аалында** они́ у себя́

до́ма; **аал малы** дома́шние живо́тные; **аал ишти** а) жи́тели аа́ла; б) чле́ны семьи́.

аал II *разг.* (*при обращении*) па́рень, ма́льчик; друг, дружи́ще, това́рищ; **кандыг чурттап тур сен, аал?** как поживаешь, друг?; *см.* **оол** 1).

аалаар I /аала=/ 1) крича́ть, пла́кать (*о ребёнке*); 2) реве́ть, мыча́ть (*о животных*).

аалаар II /аала=/ появля́ться — о моло́зиве; **инек аалапкан** у коро́вы появи́лось моло́зиво; *см.* **аа** III.

аалажыр /аалаш=/ *совм.-взаимн. от* **аала=** (*см.* **аалаар** I) 1) гро́мко и в оди́н го́лос крича́ть, пла́кать (*о детях*); 2) реве́ть, мыча́ть (*о животных*).

аалажыр-чиилежир *см.* **аалажыр.**

ааланыр /аалан=/ *возвр. от* **аала=** (*см.* **аалаар** II).

аалдаар /аалда=/ гости́ть; **төреллерин аалдаар** гости́ть у ро́дственников; ◇ **адыг аалдаар** охо́титься на медве́дя (*букв.* быть в гостя́х у медве́дя).

аалдадыр /аалдат=/ *понуд. от* **аалда=** (*см.* **аалдаар**) посыла́ть в го́сти; позволя́ть гости́ть.

аалдажыр /аалдаш=/ *совм.-взаимн. от* **аалда=** (*см.* **аалдаар**) ходи́ть (е́здить) в го́сти друг к дру́гу.

аал-оран аа́л, дом, ме́сто жи́тельства; **аал-оран чок** бездо́мный, беспризо́рный.

аалчы гость; **хүндүлүг аалчы** почётный гость; **аалчылар бажыңы** гости́ница; *ср.* **гостиница.**

аамай бестолко́вый, непоня́тливый; рассе́янный (*о человеке*); **аамай кижи** рази́ня, ротозе́й, ротозе́йка, расти́па.

аамайланыр /аамайлан=/ 1) быть непоня́тливым; быть рассе́янным; 2) ме́шкать, зева́ть.

аан I *нареч.* по́зже, попо́зже, позднее́ (*к вечеру*); пото́м; **аан келир мен** я приду́ попо́зже.

аан II *частица утв.* -то; **бо номну аан, номчудуң бе?** ты э́ту кни́гу-то чита́л?

аанайтан *вводн. сл.* к тому́ же, некста́ти; опя́ть-таки; **аанайтан, хар база чаапкан** некста́ти пошёл снег.

аанакайын *см.* **аанайтан.**

ааңайнчыр *см.* **аалажыр.**

ааңайныр /ааңайын=/ *ритм.* (*см.* **аалаар** I) рыда́ть, вопи́ть, гро́мко и протя́жно крича́ть.

аап-саап ра́зные, ме́лкие; **аап-саап ажылдар** ра́зные ме́лкие рабо́ты; **аап-саап чүве** ме́лочь, пусти́як; *ср.* **аар-саар.**

аар I 1) *в разн. знач.* тяжёлый // тяжело́; **аар чемодан** тяжёлый чемода́н; **аар аарыг** тяжёлая боле́знь; **аар ажыл** тяжёлая рабо́та; **аар кеземче** тяжёлое наказа́ние; **аар үлетпүр** тяжёлая промы́шленность; **аар чүдүртүнген автомобиль** тяжело́ нагру́женный автомоби́ль; *ср.* **аар-берге, берге;** 2) дорого́й // до́рого (*о цене*); **аар өртектиг** дорогосто́ящий.

аар II *частица* эх; **сени аар** эх, ты!

аар III *см.* **алыр.**

аар IV: **аар ий** се́верный (не со́лнечный) склон; **Мөңгүн-Тайганың аар ийи** се́верный (не со́лнечный) склон Монгу́н-Тайги́.

аарай *частица* ну и; **күжүр эрни аарай!** ну и молоде́ц!, како́й молоде́ц!, вот молоде́ц!

аарак *частица* чуть-чу́ть; **хүлүмзүрей аарак** чуть-чу́ть улыба́ясь.

аарбас 1) терпели́вый, выно́сливый (*в отношении боли*); 2) не боле́ющий, здоро́вый, кре́пкий.

аарбастаар /аарбаста=/ переста́ть боле́ть, не боле́ть в тече́ние дли́тельного вре́мени.

аарбастадыр /аарбастат=/ *понуд. от* **аарбаста=** (*см.* **аарбастаар**) обезбо́ливать; **аарбастадыр эм** обезбо́ливающий препара́т; нарко́з.

аар-берге тяжёлый, тру́дный, тя́жкий; **аар-берге ажыл** тяжёлая рабо́та; **аар-берге орук** тру́дный путь; *ср.* **аар** I 1), **берге.**

ааржы а́аржи (*процеженная гуща кислого молока — хойтпака*;

см. **хойтпак**); **кургаг ааржы** сушёный аа́ржи; **өл ааржы** сыро́й (не сушёный) аа́ржи.

ааржылаар /**ааржыла=**/ де́лать аа́ржи; *см.* **ааржы.**

ааржы-хойтпак *собир.* пищевы́е проду́кты из ки́слого молока́; *см.* **ааржы, хойтпак.**

ааржы-чөкпек *собир.* моло́чные проду́кты; *см.* **ааржы, чөкпек.**

аарзынар I /**аарзын=**/ чу́вствовать тя́жесть (*напр. вьюка*).

аарзынар II /**аарзын=**/ 1) чу́вствовать (ощуща́ть) боль; 2) боле́ть, хвора́ть.

аарзындыр бо́льно, до бо́ли.

аарзындырар /**аарзындыр=**/ *понуд. от* **аарзын=** (*см.* **аарзынар** I) причиня́ть боль.

аарзынчак не те́рпящий бо́ли, нетерпели́вый, чувстви́тельный к бо́ли.

аар-саар ме́лкий, теку́щий; повседне́вный, очередно́й, обы́чный; ра́зный; **бажыңның аар-саар септелгези** теку́щий ремо́нт до́ма; **аар-саар херектер** ра́зные дела́, ра́зное; *ср.* **аап-саап.**

аар-саарлаар /**аар-саарла=**/ *разг.* станови́ться (быть) разнорабо́чим.

аартаар I /**аарта=**/ прихлёбывать (*напр. горячий чай*); **шай аартаар** пить чай, прихлёбывая.

аартаар II /**аарта=**/ 1) тяжеле́ть, станови́ться тяжеле́е, прибавля́ть в ве́се; **чаъстан тон аартай берген** пальто́ ста́ло тяжёлым от дождя́; **бажым аартай берди** *перен.* моя́ голова́ ста́ла тяжёлой; 2) осложня́ться (*о болезни*); ◇ **адаа аартаар** а) забере́менеть; б) стать неповоро́тливым.

аартадыр /**аартат=**/ *понуд. от* **аарта=** (*см.* **аартаар** I) утяжеля́ть, де́лать тяжёлым.

аартык обу́за, поме́ха; **аартык болур** быть обу́зой (поме́хой).

аартыксынар /**аартыксын=**/ счита́ть для себя́ обу́зой (поме́хой).

аартыктадыр /**аартыктат=**/ *понуд. от* **аартыкта=** (*см.* **аартыктаар**).

аартыктажыр /**аартыкташ=**/ *совм.-взаимн. от* **аартыкта=** (*см.* **аартыктаар**).

аартыр /**аарт=**/ *понуд. от* **аары=** (*см.* **аарыыр**) причиня́ть боль, де́лать бо́льно.

ааршылыг 1. боле́зненный, причиня́ющий боль; **арының шагары ааршылыг** уку́сы пчелы́ боле́зненны; 2. бо́льно; **меңээ ааршылыг-дыр** мне бо́льно.

аарыг 1. *прям. и перен.* боле́знь, заболева́ние; боль; **халдавырлыг аарыг** зара́зная боле́знь; **аар аарыг** тяжёлое заболева́ние; **хоочу аарыг** хрони́ческое заболева́ние; **баш аарыы** головна́я боль; **сагыш аарыы** душе́вная боль; **диш аарыы** зубна́я боль; 2. больно́й; **аарыг кижи** больно́й челове́к; **тенек аарыг** сумасше́дший.

аарыган боле́зненный, воспри́имчивый к заболева́ниям, легко́ заболева́ющий; привы́кший боле́ть; *ср.* **аарыычал.**

аарыганнаар /**аарыганна=**/ ча́сто боле́ть.

аарыг-аржык *собир. разг.* боле́знь, боле́зни.

аарыг-аржыктыг больно́й, страда́ющий *какой-л.* боле́знью.

аарыгзыыр /**аарыгзы=**/ чу́вствовать недомога́ние, прихва́рывать.

аарыглаар /**аарыгла=**/ боле́ть (*о растениях*).

аарыглыг *прям. и перен.* боле́зненный; больно́й; **аарыглыг уруг** боле́зненный ребёнок; **аарыглыг айтырыг** больно́й вопро́с.

аарыг-човулаң *собир.* му́ки, страда́ния, тяжёлая боле́знь, го́ре; *ср.* **ажыг-човулаң.**

аарыксаар /**аарыкса=**/ *разг.* поба́ливать; **баш аарыксап тур** голова́ поба́ливает.

аарыкчы боле́льщик, боле́льщица.

аарышкы боль.

аарышкылыг *см.* **ааршылыг.**

аарышынчак *см.* **аарзынчак.**

аарыыр /**аары-**/ 1) боле́ть *чем л.*; **маляриядан аарыыр** боле́ть маля́рией; **оол аарып тур** ма́льчик боле́ет; **сезик-биле аарыыр, сүзүк-биле экириир** *погов.* от мни́тельности заболева́ют, от наде́жды выздора́вливают; 2) боле́ть (*об ощущении боли*); **бажым аарып тур** у меня́ боли́т голова́; 3) *перен.* боле́ть; **кайы команда дээш аарыыр силер?** вы за каку́ю кома́нду боле́ете?; ◇ **эъди аарыыр** нача́ться — о родовы́х схва́тках; **сагыш аарыыр** боле́ть душо́й.

аарыыр-аржыыр *см.* **аарыыр** 1), 2).

аарыычал боле́зненный, воспри́имчивый к заболева́ниям, легко́ заболева́ющий; привы́кший боле́ть; *ср.* **аарыган.**

аас 1. 1) рот; пасть; **аас иштии** по́лость рта; **адыг аксы** медве́жья пасть; 2) у́стье (*реки́*); **хем аксы** у́стье реки́; 3) отве́рстие, ду́ло, жерло́; вход; **боо аксы** ду́ло ружья́; **оттуг даг аксы** жерло́ (кра́тер) вулка́на; **кажаа аксы** воро́та, кали́тка; 4) кры́шка; **хөнек аксы** кры́шка ча́йника; 2. у́стный; **аас чугаа** у́стная речь; **улустуң аас чогаалы** у́стное наро́дное тво́рчество, фолькло́р; **аас-биле** у́стно; **аас-биле харыылаар** отвеча́ть у́стно; ◇ **аас дээр** отве́дывать, про́бовать; **чемден аас деңер** ку́шайте, пожа́луйста; **шайдан аас деңер** отве́дайте ча́я; **ааска сыңмас чүве чугаалаар** говори́ть вся́кие глу́пости; **аксын дыңнаар (алыр)** допра́шивать, выслу́шивать (*для выяснения чего-л.*); **аас былаажыр** вступа́ть в пререка́ния; **аксы дөспес** болтли́вый; **бак аас** клевета́; сплётня; **аас айыылы** злой язы́к; **аас айыылы кончуг** *погов.* стра́шен злой язы́к; **кижи аксынга кирер** быть оклеве́танным; **аксы чымчак** ве́жливый, до́брый; **аксынче теве тепкен дег** *погов.* как бу́дто в рот пнул верблю́д (*соотв.* сло́вно в рот воды́ набра́л).

аас-дыл *разг.* спор, ру́гань, перебра́нка, скандал; **аас-дыл кылыр** спо́рить, брани́ться; ◇ **аас-дылга туттурар** быть оклеве́танным.

аас-дылдыг 1) спосо́бный ссо́риться (руга́ться), скандальный; 2) *см.* **ааспырак.**

аас-кежик сча́стье; **улустуң аас-кежии дээш демиселчи** боре́ц за наро́дное сча́стье; **аас-кежик тыпсыр** принести́ сча́стье; **аас-кежии бооп** к сча́стью.

аас-кежиктиг счастли́вый // сча́стли́во; **аас-кежиктиг болур** а) быть счастли́вым; б) име́ть сча́стье; **ооң-биле ужуражыр аас кежиктиг болган мен** я име́л сча́стье встре́титься с ним; **аас-кежиктиг чоруңар!** счастли́вого пути́!; **аас-кежиктиг чурттаар** сча́стли́во жить.

ааспырак 1) гру́бый в разгово́ре (*обычно о детях и молодых людях*); 2) *перен. см.* **сөскүр, чечен** 1).

ааста́ш: ааста́ш хөнектер ча́йники с одина́ковыми по разме́ру кры́шками; **ааста́ш үңгүр** нора́ с двумя́ *или* не́сколькими вы́ходами; ◇ **ааста́ш үңгүр дег** тот, кто повторя́ет чужи́е слова́, не име́я со́бственного мне́ния (*соотв.* попуга́й).

аастыг *см.* **аас-дылдыг.**

ааткыыш 1) крючо́к для подвёшивания лю́льки; 2) каче́ли.

ааткыыштаар *см.* **аадар.**

ааттынар /**ааттын-**/ *возвр. от* **аат-** (*см.* **аадар**) кача́ться; **ааткыышка ааттынар** кача́ться на каче́лях.

ааттынчак висячий, подвесно́й; **ааттынчак кавай** висячая лю́лька (*детская*).

ааттынчыр /**ааттыныш-**/ *совм.-взаимн. от* **ааттын-** (*см.* **ааттынар**) кача́ть друг дру́га.

аа-чаза беспоща́дно, неща́дно, жесто́ко; **дайзынны аа-чаза согар** беспоща́дно бить врага́.

аа-че *межд.* ну и... же; **аа-че, эр хейни!** ну и молоде́ц же он!

аашкынар /**аашкын-**/ дава́ть че́стное сло́во.

аашынар *см.* **аашкынар.**

абажур абажу́р.

абазин абази́нец, абази́нка // абази́нский; **абазин дыл** абази́нский язы́к; **абазиннер** абази́нцы.

аббревиатура аббревиату́ра.

абзац абза́ц.

абзацтаар /**абзацта=**/ де́лать абза́ц, начина́ть с абза́ца.

абитуриент абитурие́нт.

абонемент абонеме́нт // абонеме́нтный; **абонемент төлевири** абонеме́нтная пла́та.

абонементилиг абонеме́нтный; **абонементилиг концерт** абонеме́нтный конце́рт.

абонент абоне́нт // абоне́нтный.

аборт або́рт.

абрико́с абрико́с // абрико́совый; **абрикос суу** абрико́совый сок; **абрикос вареньези** абрико́совое варе́нье.

абсолютизм абсолюти́зм.

абсолюттуг абсолю́тный; *ср.* **шуут.**

абстрактылыг абстра́ктный, отвлечённый; **абстрактылыг билиг** абстра́ктное поня́тие; **абстрактылыы** абстра́ктность, отвлечённость; **угаан-бодалдың абстрактылыы** абстра́ктность мы́шле́ния; *ср.* **туугай** 1).

абстракционизм абстракциони́зм.

абстракционист абстракциони́ст.

абстракция абстра́кция.

абсурд абсу́рд, нелепость // абсу́рдный, нелепый.

абхаз абха́зец, абха́зка // абхазский; **абхаз дыл** абха́зский язы́к; **абхазтар** абха́зы.

ава мать//материнский; **авам** моя́ мать; *ср.* **ие.**

аваангыр ло́вкий, уме́лый; прово́рный, шу́стрый, расторо́пный, сноровистый; **аваангыр шимчээшкиннер** прово́рные движе́ния; **аваангыр холдар** ло́вкие ру́ки; **аваангыр чорук** ло́вкость, уме́ние; прово́рство, расторо́пность, снорóвка; *ср.* **шалыпкын.**

аваангырланыр /**аваангырлан=**/ изловчи́ться.

авагай *фольк.* господи́н, господа́.

авазынар /**авазын=**/ счита́ть ма́терью; принима́ть *кого-л.* как свою́ мать.

авай (*при обращении*) ма́ма.

авайым (*возглас испуга*) ма́мочка!; **авайым баш** ой, ма́мочка!

авакым ма́мочка, мамуся.

авалышкы[лар] *см.* **авашкы[лар].**

авангард авангард // авангардный; **Совет Эвилелиниң Коммунистиг партиязы — совет улустуң тулчуушкуннарга каңналган авангарды** Коммунисти́ческая па́ртия Сове́тского Сою́за — закалённый в боя́х авангард сове́тского наро́да.

авангардтыг авангардный; **авангардтыг рольду ойнаар** игра́ть авангардную роль.

аванс ава́нс // ава́нсовый; **аванс алыр** получи́ть ава́нс; **аванс бээр** вы́дать ава́нс; **аванс отчёду** ава́нсовый отчёт.

авансылаар /**авансыла=**/ получа́ть ава́нс; **акша авансылап алыр** получи́ть де́ньги ава́нсом.

авансылаашкын авансирование.

авансыладыр /**авансылат=**/ *понуд.-страд. от* **авансыла=** (*см.* **авансылаар**) авансировать, дава́ть аванс.

авантюра авантю́ра.

авантюризм авантюри́зм.

авантюрист авантюри́ст, авантюри́стка.

авантюристиг авантюри́стский, авантюристи́ческий.

авантюрлуг авантю́рный, приключе́нческий.

авария ава́рия // аварийный; **самолёт аварияга таварышкан** самолёт потерпе́л ава́рию; **авария командазы** аварийная кома́нда; *ср.* **эндээшкин.**

авашкы[лар] *собир.* мать со свои́м ребёнком (со свои́ми детьми́).

август а́вгуст // а́вгустовский.

авиабаза (ужар чүүл бааза-зы) авиаба́за (авиацио́нная ба́за).

авиабомба (ужар чүүл бомбазы) авиабо́мба (авиацио́нная бо́мба).

авиадесант (ужар чүүл десантызы) авиадеса́нт (авиацио́нный деса́нт).

авиазавод (ужар чүүл заводу) авиазаво́д (авиацио́нный заво́д).

авиаконструктор авиаконстру́ктор // авиаконстру́кторский; **авиаконструктор бюрозу** авиаконстру́кторское бюро́.

авиамоделизм авиамодели́зм.

авиамодель авиамоде́ль // авиамоде́льный; **авиамодель бөлгүмү** авиамоде́льный кружо́к.

авиапочта (агаар почтазы) авиапо́чта (авиацио́нная по́чта).

авиатор авиа́тор.

авиаучилище (ужар чүүл училищези) авиаучи́лище (авиацио́нное учи́лище).

авиация авиа́ция // авиацио́нный; **хамааты авиация** граждáнская авиа́ция; **шериг авиация** вое́нная авиа́ция; **хыдыкчы авиация** истреби́тельная авиа́ция; **авиация заводу** авиацио́нный заво́д; **авиация үлетпүрү** авиацио́нная промы́шленность; *ср.* **ужар чүүл** (*см.* **ужар** I).

авиашкола (ужар чүүл школазы) авиашко́ла (авиацио́нная шко́ла).

авиаэскадрилья авиаэскадри́лья.

авитаминоз *мед.* авитаминóз // авитаминóзный.

австрали австрали́ец, австрали́йка // австрали́йский; **австрали дылдар** австрали́йские языки́; **австралилер** австрали́йцы.

австри австри́ец, австри́йка // австри́йский; **австрилер** австри́йцы.

автоандазын автоплу́г.

автобааза (автомашина турлаа) автоба́за (автомоби́льная ба́за).

автобиография автобиогра́фия // автобиографи́ческий; *ср.* **бот-намдар.**

автобиографтыг автобиографи́ческий; **автобиографтыг тоожу** автобиографи́ческая по́весть.

автобус авто́бус // авто́бусный; **автобус доктаар чер** авто́бусная остано́вка; **автобус шимчээшкини** авто́бусное движе́ние.

автовокзал автовокза́л.

автограф авто́граф; *ср.* **бот-бижилге.**

автозавод (автомобиль заводу) автозаво́д (автомоби́льный заво́д).

автокожуг автоприце́п.

автоколонна автоколо́нна (автомоби́льная колóнна).

автол авто́л.

автомагистраль автомагистра́ль.

автомат *в разн. знач.* автома́т // автома́тный; **солун садар автомат** автома́т по прода́же газе́т; **ижер суг садар автомат** автома́т по прода́же напи́тков; **автомат адар** стреля́ть из автома́та.

автоматизация автоматиза́ция; *ср.* **автоматчыдылга.**

автоматика автома́тика.

автоматиктиг автомати́ческий; **автоматиктиг ужудуушкун** автопилота́ж.

автоматтыг *в разн. знач.* автомати́ческий; **автоматтыг тормоз** автомати́ческий то́рмоз; **автоматтыг шимчээшкин** автомати́ческое движе́ние; **автоматтыг телефон станциязы (АТС)** автомати́ческая телефóнная стáнция (АТС).

автоматчы автома́тчик, автома́тчица.

автоматчыдар /автоматчыт=/ *понуд. от* **автоматчы=** (*см.* **автоматчыыр**) автоматизи́ровать; **бүдүрүлгениң чорудулгаларын автоматчыдар** автоматизи́ровать проце́ссы произво́дства.

автоматчыдылга автоматиза́ция; **бүдүрүлгениң автоматчыдылгазы** автоматиза́ция произво́дства; *ср.* **автоматизация.**

автоматчыыр /автоматчы=/ автоматизи́роваться.

автомашина автомаши́на; **автомашина-биле чоруур** е́хать (е́здить) на автомаши́не.

автомобиль автомоби́ль // автомоби́льный; **чиик автомобиль** легково́й автомоби́ль; **чүък автомо-**

били грузово́й автомоби́ль; **автомобиль заводу** автомоби́льный заво́д; *ср.* **чычаан.**

автономия автоно́мия.

автономнуг автоно́мный; **автономнуг республика** автоно́мная респу́блика; **автономнуг область** автоно́мная о́бласть.

автопортрет автопортре́т; *ср.* **бот-чурук.**

автор а́втор // а́вторский; **автор эргези** а́вторское пра́во.

автореферат автореферат.

авторжудар /**авторжут**=/ авторизова́ть.

авторжуткан авторизо́ванный; **авторжуткан очулга** авторизо́ванный перево́д.

авторитет авторите́т; **ол кижиниң авторитеди улуг** он челове́к с бо́льши́м авторите́том; *ср.* **ат-алдар.**

авторитеттиг авторите́тный; **авторитеттиг эртемден** авторите́тный учёный; *ср.* **ат-алдарлыг.**

авторучка авору́чка.

автосаакчы автодои́лка.

автострада автостра́да.

автосуггарыкчы автопои́лка.

автотранспорт автотра́нспорт; **хоорай[ныҥ] автотранспорту** городско́й автотра́нспорт.

авый-шавый крест-на́крест, крестообра́зно; *ср.* **олуй-солуй.**

авыра *межд.* бо́же!, бо́же мой!, поми́луй!; **авыра, ат болду!** бо́же мой, пря́мо у́жас!

авыра-азыра *межд. см.* **авыра.**

авырал 1. 1) *рел.* спасе́ние, избавле́ние; 2) покрови́тельство; проте́кция; 3) ми́лость; 4) по́мощь; 5) *уст.* амни́стия; **2.** *служ. с аффиксом принадлежности в местном падеже или с послелогом* **биле** благодаря́; **сээҥ авыралыҥ-биле, сээҥ авыралыңда** благодаря́ тебе́.

авыралдыг *уст. малоупотр.* 1) благоде́тельный, спаси́тельный; ока́зывающий по́мощь, поле́зный; **авыралдыг алдай-таңдым** *фольк.* благоде́тельная моя́, высокого́рная тайга́; **авыралдыг кижи** челове́к, помога́ющий други́м (забо́тящийся о други́х); 2) ми́лостивый, милосе́рдный.

авыраҥнаар *см.* **авырарар.**

авырарар /**авырар**=/ растрепа́ться, взъеро́шиться, взлохма́титься (*о волосах*); *ср.* **дүктүер, үвүрер.**

авыраш растрёпанный, косма́тый, взъеро́шенный, взлохма́ченный; **авыраш баш дүгү** взлохма́ченные во́лосы.

авырга ду́дка, рожо́к (*для приманивания маралов*).

авыргалаар /**авыргала**=/ прима́нивать ду́дкой (рожко́м); **аҥ авыргалаар** прима́нивать ду́дкой (рожко́м) звере́й.

авырган бе́лка-летя́га; *ср.* **калбак-көк.**

авырганнаар /**авырганна**=/ охо́титься на бе́лку-летя́гу.

авырган-үгү *см.* **межирген.**

авыяазын *см.* **авыяас.**

авыяазыннаныр *см.* **авыяастаар.**

авыяазынныг *см.* **авыяастыг.**

авыяас двули́чность, притво́рство, лука́вство, лицеме́рие, фальшь.

авыяастаар /**авыяаста**=/ лука́вить, притворя́ться, лицеме́рить, фальши́вить.

авыяастаныр /**авыяастан**=/ *возвр. от* **авыяаста**= (*см.* **авыяастаар**) быть лука́вым (лицеме́рным), притворя́ться, фальши́вить; **чүге авыяастаныр сен?** почему́ ты притворя́ешься?

авыяастыг двули́чный, лука́вый, лицеме́рный, фальши́вый, хи́трый; вкра́дчивый.

аг: аг хораа *фольк.* наро́д.

агаар 1) во́здух // возду́шный; **арыг агаар** све́жий во́здух; **агаар чок** безвозду́шный; **агаар корабли** возду́шный кора́бль; **агаар харылзаазы** возду́шное сообще́ние; 2) пого́да; **агаар байдалы** состоя́ние пого́ды; **бөгүн агаар эки-дир** сего́дня хоро́шая пого́да; **агаар медээзи** а) прогно́з пого́ды; б) *уст.* ра́дио; 3) атмосфе́ра // атмосфе́рный; *ср.* **атмосфера.**

агаарлаар /агаарла=/ прогу́ливаться, ходи́ть на прогу́лку; *ср.* **селгүүстээр.**

агаарлаашкын прогу́лка, гуля́нье; **арыг иштинче агаарлаашкын** прогу́лка в лес; *ср.* **селгүүстээшкин.**

агаарладыр /агаарлат=/ *понуд. от* **агаарла=** (*см.* **агаарлаар**) 1) прогу́ливать, выводи́ть на прогу́лку; 2) прове́тривать.

агаарлаттырар /агаарлаттыр=/ *понуд. от* **агаарла=** (*см.* **агаарлаар**) 1) прогу́ливать, выводи́ть на прогу́лку; **уругларны агаарлаттырар** выводи́ть дете́й на прогу́лку; 2) прове́тривать; **өрээл иштин агаарлаттырар** прове́тривать ко́мнату.

агай княги́ня, жена́ нойо́на.

аганак бе́лая куропа́тка.

агар I /ак=/ 1. течь; струи́ться; **хем даглар аразы-биле агып чыдар** река́ течёт среди́ гор; 2. *прям. и перен.* теку́чий, теку́щий; **агар политика** теку́щая поли́тика; **агар сан** теку́щий счёт.

агар II шерсть от второ́й (осе́нней) стри́жки ове́ц.

агараңайныр *см.* **агараңнаар.**

агараңнаар /агараңна=/ *ритм. см.* **агарар** 1).

агарар /агар=/ 1) беле́ть; 2) седе́ть; **бажы агара берген** голова́ его́ поседе́ла; 3) бледне́ть; 4) *перен.* быть опра́данным, ока́зываться невино́вным.

агараш: агараш кынныр, агараш дээр мелька́ть (*о ком-чём-л. белом*); **шыргай иштинде кодан агараш кынды** в густа́х мелькну́л за́яц-беля́к.

агарлаар /агарла=/ производи́ть перестри́жку (*вторичную, осеннюю стрижку овец*); **хой агарлаар** произвести́ перестри́жку (*вторичную, осеннюю стрижку*) ове́ц.

агарлаашкын 1) перестри́жка (*вторичная осенняя стрижка овец*); 2) пери́од перестри́жки; **хой агарлаашкыны эгелээн** начала́сь перестри́жка ове́ц, наста́ло вре́мя перестри́жки ове́ц.

агартылга *см.* **агартыышкын.**

агартылгалыг оправда́тельный; **агартылгалыг шиитке́л** оправда́тельный приго́вор.

агартынар /агартын=/ *возвр. от* **агар=** (*см.* **агарар** 4) опра́вдываться.

агартыр 1. /агарт=/ *понуд. от* **агар=** (*см.* **агарар**) 1) бели́ть; 2) вызыва́ть седину́, де́лать седы́м; 3) *перен.* опра́вдывать; 2. добела́; **ак хепти агартыр чуур** вы́стирать бельё добела́.

агартыышкын *юр.* оправда́ние; *см.* **агартыр** 3.

агбагар *см.* **өгбегер.**

агбай[ым] *разг.* (*обращение*) дружи́ще, дорого́й.

агбан 1) сухо́й куста́рник; 2) хворости́на, ве́тка.

агбан-теве *см.* **шагаан-теве.**

агбаңнаар *см.* **өгбеңнээр.**

агбаяр *см.* **өгбеер.**

агент аге́нт.

агентилел аге́нтство; **Совет Эвилелиниң Телеграф Агентилели (СЭТА)** Телегра́фное Аге́нтство Сове́тского Сою́за (ТАСС); **Парлалганың «Медээлер» Агентилели (ПМА)** Аге́нтство печа́ти «Но́вости» (АПН).

агентилээр /агентиле=/ быть (рабо́тать) аге́нтом.

агентура агенту́ра // агенту́рный; **агентура медээлери** агенту́рные све́дения.

агжагар *см.* **шагжагар.**

агжаяр *см.* **шагжаяр.**

агитас агитацио́нный; **агитас ажылы** агитацио́нная рабо́та.

агитас-массалыг агитацио́нно-ма́ссовый.

агитастаар /агитаста=/ агити́ровать, проводи́ть агита́цию.

агитастыг агитацио́нный.

агитатор агита́тор // агита́торский.

агитаторлаар /агитаторла=/ быть (рабо́тать) агита́тором.

агитация агита́ция // агитацио́нный; **соңгулда мурнуның агитациязы** предвы́борная агита́ция.

агитколлектив агитколлекти́в.

агитмассалыг агитма́ссовый; **агитмассалыг ажыл** агитма́ссовая рабо́та.

агитпункт агитпу́нкт.

аглаар /**агла**=/ загоня́ть зве́ря в заса́ду, устра́ивать обла́ву.

аглаашкын заго́н зве́ря в заса́ду, обла́ва.

аглажыр /**аглаш**=/ *совм.-взаимн. от* **агла**= (*см.* **аглаар**).

аграр агра́рный; **аграр айтырыы** агра́рный вопро́с; **аграр реформазы** агра́рная рефо́рма.

аграрлыг агра́рный; **аграрлыг чурт** агра́рная страна́.

агрегат агрега́т.

агрессия агре́ссия.

агрессор агре́ссор.

агрессчи агре́ссор // агресси́вный; **агрессчи планнар** агресси́вные пла́ны.

агробиология агробиоло́гия // агробиологи́ческий.

агроном агроно́м.

агрономия агроно́мия // агрономи́ческий.

агротехника агроте́хника // агротехни́ческий; **агротехника чорудулгалары** агротехни́ческие мероприя́тия.

агротехниктиг агротехни́ческий; **агротехниктиг аргалар** агротехни́ческие сре́дства.

агрохимиктиг агрохими́ческий; **үнүштерни камгалаарының агрохимиктиг аргалары** агрохими́ческие сре́дства защи́ты расте́ний.

агрохимия агрохи́мия.

аг-шериг *фольк.* во́йско, рать; по́лчище.

аг-шээр: аг-шээр чок беззасте́нчивый, нескро́мный; откро́венный // беззасте́нчиво, нескро́мно; откро́венно; **аг-шээр чок чугаалаар** говори́ть, не стесня́ясь; говори́ть откро́венно.

агы *бот.* полы́нь ка́менная.

агылдыр белова́тый; *ср.* **аксымаар.**

агым 1) тече́ние // теку́чий, прото́чный; **дүрген агым** бы́строе тече́ние; **агым суг** прото́чная вода́; 2) *филос.* тече́ние; **оппортунистиг агым** оппортунисти́ческое тече́ние; 3) пото́к, струя́; **агаар агымы** пото́к во́здуха; *ср.* **агыышкын.**

агырар /**агыр**=/ *уст.* сопровожда́ть шама́на, подража́я его́ выкри́киваниям; *см.* **алганыр.**

агыычал теку́чий, спосо́бный течь.

агыышкын 1) *прям. и перен.* тече́ние; **хемниң агыышкыны** тече́ние реки́; **политиктиг агыышкыннар** полити́ческие тече́ния; 2) пото́к; *ср.* **агым.**

ада 1) оте́ц // отцо́вский, о́тчий; оте́ческий; **төрээн ада** родно́й оте́ц; **азыраан ада** назва́ный оте́ц; **адазының номнары** отцо́вские кни́ги; **адазының бажыңы** о́тчий дом; **ада сагыш-човаашкын** оте́ческая забо́та; **ада көрбээнин оглу көөр** *погов.* чего́ не ви́дел оте́ц, уви́дит сын; *ср.* **ача**; 2) *перен.* оте́ц, основополо́жник, родонача́льник; ◇ **соңгу ада** о́тчим; **адазының ады** о́тчество; **адазының адазы** дед (*со стороны отца*); **адазының адазының адазы** пра́дед (*со стороны отца*).

адаан 1) месть; **адаан негээр** мстить; **адаан негээшкини** мще́ние; 2) вражда́; 3) аза́рт; 4) *полит.* рева́нш.

адаандагы нижесле́дующий; **адаандагы чижектер** нижесле́дующие приме́ры.

адаан-демисел 1) вражда́, рознь, междоусо́бие; 2) конкуре́нция, конкуре́нтная борьба́.

адаанзырак 1) мсти́тельный; 2) аза́ртный.

адаан-мөөрей *фольк.* состяза́ние (*напр. в стрельбе*); *ср.* **адыш-чарыш.**

адааннажыкчы конкуре́нт, сопе́рник.

адааннажыр /**адааннаш**=/ 1) мстить друг дру́гу; 2) враждова́ть друг с дру́гом; 3) входи́ть в аза́рт; 4) конкури́ровать, сопе́рничать.

адааннажыышкын 1) вражде́бность, вражда́; 2) конкуре́нция, сопе́рничество.

адааннашкак 1) вражду́ющие ме́жду собо́й; 2) мстя́щие друг дру́гу; 3) конкури́рующие, сопе́рничающие друг с дру́гом.

адааннаштырар /**адааннаштыр**=/ *понуд. от* **адааннаш**= (*см.* **адааннажыр**) 1) подстрека́ть, мстить друг дру́гу; подстрека́ть к взаи́мной вражде́; 2) вызыва́ть аза́рт; 3) вынужда́ть конкури́ровать (сопе́рничать) друг с дру́гом.

адаанныг 1) аза́ртный, зая́длый; **адаанныг оюн** аза́ртная игра́; 2) закля́тый; вражде́бный; мсти́тельный; **адаанныг дайзын** закля́тый враг; 3) конкуре́нтный; **адаанныг демисел** конкуре́нтная борьба́.

адаан-өөзээн *см.* **адаан.**

адаанчы 1) аза́ртный (*об игроке*); 2) мсти́тельный.

адаар /**ада**=/ 1) называ́ть, именова́ть, звать; **маргылдааның киржикчилериниң аттарын адаар** назва́ть имена́ уча́стников соревнова́ния; **мени Кара-кыс деп адаар** меня́ зову́т Кара́-кыс; 2) диктова́ть; **текстини адаар** диктова́ть текст; 3) произноси́ть; **шын адаар** пра́вильно произнести́; **тода адаар** произнести́ чётко; ◇ **адаарының падежи** *грам.* имени́тельный паде́ж.

адааргаар /**адаарга**=/ зави́довать.

адааргаачал зави́стливый; **адааргаачал кижи** зави́стливый челове́к; *ср.* **адааргак.**

адааргадыр /**адааргат**=/ *понуд. от* **адааргa**= (*см.* **адааргаар**) вызыва́ть за́висть *у кого-л.*

адааргажыр /**адааргаш**=/ *совм.-взаимн. от* **адааргa**= (*см.* **адааргаар**) зави́довать друг дру́гу.

адааргак зави́стливый; *ср.* **адааргаачал.**

адааргал за́висть.

адаарганчыг зави́дный // зави́дно.

адаар-сураар /**ада-сура**=/ иска́ть, разы́скивать, разузнава́ть, наводи́ть спра́вки.

адаашкын 1) дикто́вка; 2) произноше́ние; **литературлуг шын адаашкын** пра́вильное литерату́рное произноше́ние.

адавастай безымя́нный; **адың кымыл? — Адавастай** *шутл.* как твоё и́мя? — Безымя́нный (*букв.* без и́мени).

адагаш I столб; **телеграф адагаштары** телегра́фные столбы́; *ср.* **чагы** [чаъгы].

адагаш II *см.* **баглааш.**

адаглаарда *союз уступ.* (*с оттенком сожаления*) хотя́ бы, да́же.

ададыр /**адат**=/ *понуд. от* **ада**= (*см.* **адаар**).

адазы *см.* **адам.**

ада-ие роди́тели // роди́тельский; **ада-ие хуралы** роди́тельское собра́ние; **ада-ие комитеди** роди́тельский комите́т.

адак I 1. 1) низ, ни́жняя часть; **эжик адаа** ни́жняя часть две́ри; 2) низо́вье; **хем адаа** низо́вье реки́; **2.** неглубо́кий, ме́лкий (*о воде*); **3.** *служ.*: **адаа-биле** (*в сочетании с глаголами движения*) под; **чылан шавага адаа-биле союп чораан** змея́ ползла́ под куста́ми; **адаанга, адаанда** под, вниз; внизу́; **аъттар ыяш адаанга турган** ло́шади стоя́ли под де́ревом; **стол адаанда** под столо́м; **адаандан** из-под; **стол адаандан** из-под стола́; **адаандан өрү** сни́зу вверх; **адаанче, адаандыва** под, подо *что-л.*; **ыяш адаанче чашты берген** он спря́тался под де́рево; *ср.* **алды** [аълды] II; ◇ **адактың сөөлүнде, адактың соонда** наконе́ц, в конце́ концо́в; **адаа чиик** легконо́гий, быстроно́гий; ло́вкий, подви́жный; **адаа аар** а) неподви́жный, неповоро́тливый, тяжёлый; б) бере́менная; **адак дозар** помога́ть ребёнку оправля́ться (испражня́ться).

адак II 1. неудовлетвори́тельный, плохо́й // неудовлетвори́тельно, пло́хо (*об оценке знаний*); *ср.* **багай** 1); **2.** ни́же [свои́х] возмо́жностей.

адак-бышкак: адак-бышкаа аартаар а) становиться неподви́жным (неповоро́тливым, тяжёлым);

б) берéменеть; **адак-бышкаа чиик** *см.* **адаа чиик (адак I)**.

адаккы I нúжний; **адаккы каът** нúжний этáж.

адаккы II вóйлок (*которым покрывают стены юрты*).

адаккыр подвúжный, лёгкий, лóвкий, поворóтливый.

адактаар I /адакта=/ 1) подсáживать (*на лошадь*), помогáть сесть верхóм; 2) *см.* **адак дозар (адак I)**.

адактаар II /адакта=/ переходúть рéку вброд; брестú по водé.

адактадыр /адактат=/ *понуд. от* **адакта=** (*см.* **адактаар I 1**) быть посáженным *кем-л.* верхóм.

адактажыр I /адакташ=/ *совм.-взаимн. от* **адакта=** (*см.* **адактаар I 1**) помогáть подсáживать (*на лошадь*).

адактажыр II /адакташ=/ ложúться валéтом; **адактажып удуур** ложúться спать валéтом.

адакталыр /адактал=/ 1) подходúть к концý, закáнчиваться, кончáться; 2) мелéть, становúться мéлким.

адактаныр /адактан=/ *возвр. от* **адакта=** (*см.* **адактаар I 1**) садúться верхóм, опирáясь *на что-либо*.

адалга *грам.* обращéние.

адалышкылар *см.* **адашкылар**.

адам: чүү адам чоор! что за чýдо!, что за дúво!; **чүү адам эрес оол боор!** что за лихóй пáрень!; **чүү адам соок чоор!** как хóлодно!, что за морóз!

адан рабóчий верблюд (*кастрированный*).

ада-өгбе прéдки.

адар /ат=/ 1) стреля́ть, обстрéливать; **ча адар** стреля́ть из лýка; **боо адар** стреля́ть из ружья́; *ср.* **боолаар**; 2) поражáть (*о солнечном ударе*); **ону хүн адыпкан** у негó сóлнечный удáр; 3) *перен.* ловúть на слóве; ◇ **дан адар** рассветáть.

адаска 1) шкýра, на котóрой спят; 2) *перен.* никудышный человéк.

ада-төөгү старинá; **ада-төөгү дужунда** в старинý.

адаттынар /адаттын=/ *понуд. возвр. от* **ада=** (*см.* **адаар**) 1) называ́ться, именовáться; 2) произноси́ться.

адаттыныкчы самозвáнец.

ада-чурт отéчество, отчúзна // отéчественный; **социалистиг ада-чурт** социалистúческое отéчество; **Ада-чурттуң Улуг дайыны** Велúкая Отéчественная войнá; *ср.* **ие-чурт**.

ада-чуртташ соотéчественник, соотéчественница.

ада-чуртчу *см.* **ада-чуртташ**.

адашкылар *собир.* отéц со свойми детьмú.

адвокат адвокáт // адвокáтский; *ср.* **болчукчу 2)**.

адвокаттаар /адвокатта=/ быть (рабóтать) адвокáтом; *ср.* **болчукчулаар**.

адвокатура адвокатýра.

администрастаар /администраста=/ администрúровать.

административ-ажыл-агый административно-хозя́йственный.

администрativтиг администрати́вный; **администрativтиг орган-нар** администрати́вные óрганы; **администрativтиг төп** администрати́вный центр.

администратор администрáтор.

администраторжу администрáторский; **ол администраторжу арга-мергежилдиг кижи** он обладáет администрáторскими способностями.

администрация администрáция; **заводтуң администрациязы** администрáция завóда.

адмирал адмирáл // адмирáльский; **флот адмиралы** адмирáл флóта; **адмирал корабли** адмирáльский корáбль.

адрес áдрес // áдресный; **адрес ёзугаар чедирер** доставля́ть по áдресу; **адрес столу** áдресный стол.

адресат адресáт.

адрестээр /адресте=/ адресовáть; **чагааны адрестээр** адресовáть письмó *кому-л.*

адъютант адъюта́нт // адъюта́нтский; **адъютант албаны** адъюта́нтская слу́жба.

адыг медве́дь // медве́жий; **адыг оглу** медвежо́нок; **адыг ижээни** медве́жья берло́га; **адыг эъди** медвежа́тина; *ср.* **мажаалай, хайыракан** 2).

адыг [аъдыг] стрельба́; *ср.* **адыышкын** 1), **боодалга, боолаашкын.**

адыг-араатан *собир.* медве́дь и други́е хи́щные зве́ри; *см.* **араатан, адыг.**

адыгжы стрело́к; **тергиин адыгжы** отли́чный стрело́к.

адыг-киржи *бот.* плющ.

адыглаар /адыгла=/ охо́титься на медве́дя.

адыгуузун *прям. и перен.* живо́тное, скоти́на; *ср.* **моома.**

адыгыр 1) щети́нистый; **баштың адыгыр дүктери** щети́нистые во́лосы; 2) *перен.* стра́шный, свире́пый; смотря́щий исподло́бья; **адыгыр кара маңгыс** *фольк.* стра́шное чудо́вище.

адыйтыр /адыйт=/ *понуд. от* **адый=** (*см.* **адыяр**) 1) взъеро́шивать (*волосы*); 2) щети́нить (*шерсть*); топо́рщить (*иглы — о еже*); 3) хму́рить (*брови*).

адым 1) диста́нция прице́льной стрельбы́; 2) заря́д по́роха.

адып: адып каар а) забыва́ть; б) роня́ть, теря́ть доро́гой.

адыр I 1) разви́лина; ответвле́ние; ве́тка; **орук адыры** разви́лина доро́ги; **демир-орук адыры** железнодоро́жная ве́тка; 2) прито́к (*реки́*); *ср.* **адырык** 1; отро́г (*горы*); 3) о́трасль // отраслево́й; **хөй адыр[лыг]** многоотраслево́й; **мал ажылы — көдээ ажыл-агыйның чугула адыры** скотово́дство — ва́жная о́трасль се́льского хозя́йства; 4) сфе́ра; **ниитилел амыдыралының бүгү адырлары** все сфе́ры обще́ственной жи́зни; ◇ **адыр дуюглуглар** парнокопы́тные.

адыр II погоди́, сейча́с, посто́й; **адыр, бичии манавыт** сейча́с, подожди́ немно́го; *ср.* **ар** I.

адырам *см.* **адыр** II.

адыраңнаар *ритм. см.* **адырарар** 1).

адырар /адыр=/ 1) отцепля́ть; **андазынны трактордан адырар** отцепля́ть плуг от тра́ктора; 2) распряга́ть, выпряга́ть; **аътты адырар** распряга́ть ло́шадь; 3) *прям. и перен.* освобожда́ть, избавля́ть, спаса́ть; 4) отделя́ть, разъедини́ть, разнима́ть; **сөөктү чүстеринден адырар** разнима́ть кость по суста́вам.

адырарар /адырар=/ 1) ветви́ться; разветвля́ться, ответвля́ться; *ср.* **адырланыр;** 2) находи́ться в состоя́нии броже́ния, ки́снуть (*о молоке*); *ср.* **ириир.**

адырартыр /адырарт=/ *понуд. от* **адырар=** (*см.* **адырарар**) 1) де́лать ответвлённым (разветвлённым); 2) ква́сить (*молоко*).

адыраш 1) разветвлённый; 2) ки́сший (*о молоке*); *ср.* **ирик** 3).

адыраштыр /адыраштат=/ *см.* **адырарар** 2).

адыр-дүүрге двуство́лка.

адыр-кудурук *зоол.* мокри́ца.

адырланчак ветви́стый, разви́листый.

адырланыр /адырлан=/ 1) ветви́ться, разветвля́ться, ответвля́ться; 2) образо́вываться — о разви́лине; *ср.* **адырарар** 1).

адырланыышкын 1) ответвле́ние, появле́ние поб ёгов (отро́стков) расте́ний; 2) разветвле́ние (*реки́*).

адырлыг 1) ветви́стый, разветвлённый; **алдын терек он ийи адырлыг, үш чүс алдан беш бүрүлүг** *загадка* на золото́м то́поле двена́дцать ве́ток и три́ста шестьдеся́т пять ли́стьев (*отгадка*: **чыл, айлар, хонуктар** год, ме́сяцы, су́тки); 2) со мно́жеством прито́ков; 3) отраслево́й; **хөй адырлыг ажыл-агый** многоотраслево́е хозя́йство.

адырлыр /адырыл=/ *возвр.-страд. от* **адыр=** (*см.* **адырар**) 1) отцепля́ться; 2) распряга́ться; 3) *прям. и перен.* освобожда́ться,

избавля́ться, спаса́ться; 4) дели́ться, отделя́ться, разделя́ться; разлуча́ться.

адырлыычал легко́ отцепля́емый; легко́ развя́зываемый.

адырлыышкын 1) отце́пка, отцепле́ние; **вагоннарның адырлыышкыны** отце́пка вагоно́в; 2) *прям. и перен.* освобожде́ние, избавле́ние.

адыр-мыдыр *собир. см.* **адыр** I 1).

адырык 1. прито́к; де́льта, разви́лина (*реки́*); *ср.* **адыр** I 2); 2. 1) разде́льный, отде́льный, обосо́бленный; 2) *шахм.* раздво́енный (*о пешках*); **адырык оолдар** раздво́енные пе́шки; 3) ме́лкий, разме́нный (*о деньгах*).

адырыктаар /**адырыкта=**/ меня́ть, разме́нивать (*деньги*); *ср.* **үүрмектээр.**

адырыктадыр /**адырыктат=**/ *понуд. от* **адырыкта=** (*см.* **адырыктаар**).

адырыкталыр /**адырыктал=**/ *страд. от* **адырыкта=** (*см.* **адырыктаар**) 1) образо́вываться — о развили́не, разветвля́ться; 2) отрыва́ться, отделя́ться; 3) разме́ниваться.

адырыкталыышкын ответвле́ние, разветвле́ние.

адырыктыг *см.* **адырлыг** 1).

адырылбас неотдели́мый, неразлу́чный; **социализм биле күш-ажыл бот-боттарындан адырылбас** социали́зм и труд неотдели́мы друг от дру́га; **адырылбас өөнүктер** неразлу́чные друзья́.

адырылчак разобщённый, разро́зненный.

адыш 1) ладо́нь; **адыш часкаар** аплоди́ровать, хло́пать в ладо́ши, рукоплеска́ть; **адыштаарга, адышка өй, ажыптарга, хову сыңмас** *загадка* сожмёшь кула́к — вмеща́ется в ладо́ни, разожмёшь — не вмеща́ется в степи́ (*отгадка*: **карак** глаза́); **адышта ышкаш көскү болур** быть ви́дным как на ладо́ни; 2) горсть; **адыш ишти** горсть, при́го́ршня; **бир адыш ишти элезин** горсть песка́; **адыш ишти далган** горсть муки́; **кош адыш** при́го́ршня.

адыш [аъдыш] *см.* **адыг** [аъдыг].

адыштаар /**адышта=**/ брать го́рстью, горстя́ми.

адыштаныр /**адыштан=**/ сжима́ть па́льцы в кула́к.

адыштыг ме́ткий, ло́вкий (*о стрелке*).

адыш-чарыш *фольк.* состяза́ние (*напр. в стрельбе, беге*); *ср.* **адаан-мөөрей.**

адыыргаар /**адыырга=**/ 1) кичи́ться, чва́ниться, ва́жничать; 2) жема́нничать, мане́рничать; *ср.* **ёзуургаар, идээргээр, сайыыргаар, улуургаар.**

адыыргак 1) кичли́вый, чванли́вый, тщесла́вный, спеси́вый, зано́счивый; 2) жема́нный; *ср.* **ёзуургак, идээргек; сайыыргак, улуургак.**

адыыргакпай *ирон. см.* **адыыргак.**

адыышкын 1) вы́стрел; стрельба́; обстре́л; **артиллерия адыышкыны** артиллери́йская стрельба́; *ср.* **адыг** [аъдыг], **боодалга, боолаашкын;** 2) уда́р; ◇ **хүн адыышкыны** со́лнечный уда́р.

адыяр /**адый=**/ 1) стать ды́бом; **ооң бажының дүгү адыя берген** во́лосы его́ ста́ли ды́бом; 2) щети́ниться, ёжиться, топо́рщиться; 3) *перен.* хму́риться, смотре́ть исподло́бья.

ажаадыр /**ажаат=**/ *понуд.-страд. от* **ажаа=** (*см.* **ажаар**).

ажаажыр /**ажааш=**/ *совм.-взаимн. от* **ажаа=** (*см.* **ажаар**).

ажаакчы уха́живающий *за кем-либо*, забо́тящийся *о ком-л.*; **уруг ажаакчызы** ня́ня; **бызаа ажаакчызы** теля́тница; **хаван ажаакчызы** свинна́рка.

ажаалга 1) кормле́ние, ухо́д, уха́живание, содержа́ние; **мал ажаалгазы** ухо́д за ското́м; 2) *с.х.* убо́рка// убо́рочный; **тараа ажаалгазы** убо́рка хле́ба; **ажаалга кампаниязы** убо́рочная кампа́ния; 3) сбереже́ние, сохране́ние // сберега́тельный; **акша-хөреңги**

ажаалгазы сохране́ние средств; **ажаалга кассазы** сберега́тельная ка́сса.

ажаал-тежээл *собир.* ухо́д, забо́та, опе́ка.

ажаанзыраар /**ажаанзыра=**/ быть отягощённым забо́тами, уси́ленно и мно́го хлопота́ть, постоя́нно суети́ться (торопи́ться) из-за мно́жества забо́т.

ажаанзырадыр /**ажаанзырат=**/ *понуд. от* **ажаанзыра=** (*см.* **ажаанзыраар**) доставля́ть мно́го хлопо́т.

ажаанзырак 1) запа́сливый; 2) хлопотли́вый.

ажаап: дүжүт ажаап алыышкыны убо́рка урожа́я; **сиген ажаап алыышкыны** убо́рка се́на, сеноубо́рочная кампа́ния; **ажаап алыышкын** *см.* **ажаалга, ажаашкын.**

ажаар /**ажаа=**/ 1) ухаживать, корми́ть; **чаш уругну ажаар** ухаживать за ребёнком; **чаш малды ажаар** ухаживать за молодняко́м, корми́ть молодня́к; 2) сберега́ть, сохраня́ть; 3) *с. х.* убира́ть; **тараа ажаар** убира́ть хлеб; 4) *перен.* хорони́ть (*умершего*).

ажаар-тежээр *собир. см.* **ажаар** 1), 2).

ажааттынар /**ажааттын=**/ *страд. от* **ажаа=** (*см.* **ажаар** 3), 4).

ажааттырар *см.* **ажаадыр.**

ажаашкын *см.* **ажаалга.**

ажай-буурул *высок.* дре́вний, седо́й; **ажай-буурул кырган** дре́вний стари́к; **Кремльдиң ажай-буурул ханалары** дре́вние сте́ны Кремля́.

ажал *разг.* месть, мще́ние; **ажалын алыр** мстить; *ср.* **өжээн.**

ажам голо́дный; ощуща́ющий го́лод; **ажам чыл** голо́дный год; *ср.* **ажамык.**

ажамнаар /**ажамна=**/ 1) ощуща́ть го́лод; голода́ть; 2) жа́дничать, быть ненасы́тным.

ажамык 1) голо́дный, ощуща́ющий го́лод; 2) жа́дный, ненасы́тный; *ср.* **ажам.**

ажамыргы *см.* **ажамык.**

ажаптаныр *см.* **ажамнаар.**

ажар /**аш=**/ 1) перева́ливать, переходи́ть, переезжа́ть; **даг ажар** перева́ливать че́рез го́ру; 2) *перен.* преодолева́ть; **бергелерни ажар** преодолева́ть тру́дности; 3) заходи́ть (*о небесных светилах*); **хүн ажа берген** со́лнце зашло́; 4) проходи́ть (*через горло*), быть прогло́ченным; **боскунче чүве ашпас** ничего́ не ест (*букв.* че́рез его́ го́рло ничего́ не прохо́дит); 5) побежда́ть, брать верх (*в битве, в игре*).

ажар [аъжар] /**аш=**/ открыва́ть, раскрыва́ть; распа́хивать; **арыны ажар** открыва́ть страни́цу.

ажаттаныр /**ажаттан=**/ *см.* **ажамнаар.**

ажы: ажы төрүүр жить, существова́ть (*о людях*).

ажыг I 1. ки́слый; го́рький; **ажыг сүт** ки́слое молоко́; **ажыг эм** го́рькое лека́рство; 2. го́ре, скорбь; **ажыгга туттурар** пережива́ть го́ре, пости́чь — о го́ре; *ср.* **ажыг-шүжүг;** ◇ **ажыг кышты ажыр** всю суро́вую зи́му; **ажыг соок** ло́тый (жгу́чий) моро́з.

ажыг II перева́л; *ср.* **арт.**

ажыг III ...с ли́шним, бо́льше; **чүс ажыг** бо́льше ста.

ажыгзымаар кислова́тый; горькова́тый; **ажыгзымаар амдан** горькова́тый вкус.

ажыглаар /**ажыгла=**/ испо́льзовать, по́льзоваться, применя́ть, употребля́ть; эксплуати́ровать *что-л.*; **мурнакчы совет эртемниң чедиишкиннерин ажыглаар** испо́льзовать достиже́ния передово́й сове́тской нау́ки; **эргежок чугула литератураны ажыглаар** по́льзоваться необходи́мой литерату́рой; **чаа техниканы ажыглаар** применя́ть но́вую те́хнику; **бойдус байлактарын ажыглаар** эксплуати́ровать приро́дные бога́тства.

ажыглаашкын испо́льзование, употребле́ние, примене́ние; эксплуата́ция *чего-л.*; **машина ажыглаашкыны** эксплуата́ция маши́ны.

ажыгладыр /**ажыглат=**/ *понуд. от* **ажыгла=** (*см.* **ажыглаар**) 1) дать

(позволя́ть) по́льзоваться (испо́льзовать), применя́ть; 2) быть испо́льзованным (применённым) *кем-л.*

ажыгладыышкын примене́ние, испо́льзование; *см.* **ажыгладыр.**

ажыглажыр /**ажыглаш=**/ *совм.-взаимн. от* **ажыгла=** (*см.* **ажыглаар**) испо́льзовать, применя́ть совме́стно.

ажыглал *см.* **ажыглаашкын.**

ажыглаттынар /**ажыглаттын=**/ *понуд.-возвр. от* **ажыгла=** (*см.* **ажыглаар**) испо́льзоваться, применя́ться.

ажыглаттырар /**ажыглаттыр=**/ 1) *понуд. от* **ажыгла=** (*см.* **ажыглаар**) быть испо́льзованным; 2) попа́сть под *чьё-л.* влия́ние.

ажыг-сарыг лю́тик, кури́ная слепота́, куросле́п.

ажыг-човулаң *собир.* го́ре, му́ка, тяжёлые страда́ния; го́рькая у́часть; *ср.* **аарыг-човулаң.**

ажыг-шүжүг *разг.* го́ре, скорбь; *ср.* **ажыг** I 2.

ажыг-шүжүглүг *разг.* глубоко́ опеча́ленный, горю́ющий, ско́рбный, скорбя́щий.

ажыдар /**ажыт=**/ *понуд. от* **ажы=** (*см.* **ажыыр**) 1) де́лать ки́слым, заква́шивать, вызыва́ть броже́ние; 2) *хим.* окисля́ть; 3) бередить; **балыг ажыдар** бередить ра́ну.

ажыдар [аъжыдар] /**ажыт=**/ 1) открыва́ть, раскрыва́ть, отворя́ть, растворя́ть, распа́хивать; отпира́ть, отмыка́ть (*дверь, замок*); распеча́тывать (*конверт*); **эжикти ажыдар** открыва́ть дверь; **аксын ажыдар** раскрыва́ть рот; 2) *перен.* открыва́ть, раскрыва́ть; **хурал ажыдар** открыва́ть собра́ние; **караан ажыдар** раскры́ть [ему́] глаза́; ◇ **куда ажыдар** сыгра́ть сва́дьбу.

ажыдыкчы открыва́тель, тот, кто сде́лал откры́тие.

ажыдылга *см.* **ажыдыышкын.**

ажыдыышкын броже́ние, окисле́ние, заква́шивание.

ажыдыышкын [аъжыдыышкын] откры́тие; **эртемниң чаа ажыдыышкыннары** но́вые откры́тия нау́ки; **үнелиг ажыдыышкынны кылыр** сде́лать це́нное откры́тие.

ажык I 1. 1) откры́тый, раскры́тый; вскры́тый, распеча́танный (*о конверте*); **ажык эжик** откры́тая дверь; 2) *перен.* откры́тый; прямо́й; **ажык чагаа** откры́тое письмо́; **ажык сеткилдиг** с откры́той душо́й; **ажык бадылаашкын** откры́тое голосова́ние; **ажык хурал** откры́тое собра́ние; 3) откровенный; **ажык кижи** откровенный челове́к; 4) лега́льный; 5) *грам.* гла́сный; **ажык үннер** гла́сные зву́ки; **ажык эвес үннер** согла́сные зву́ки; **2.** поля́на, откры́тое ме́сто в лесу́.

ажык II 1) по́льза; вы́года; дохо́д; **ажыл хуваарга — арыг кирер, ажык хуваарга — куруг үнер** *посл.* рабо́ту распределя́ют — в лес убега́ет, дохо́д распределя́ют — ничего́ не получа́ет (*соотв.* пролени́ться — и хле́ба лиши́ться); **ажык сүрер** гна́ться за вы́годой; 2) за́работок.

ажык-делгем просто́рный, обши́рный, свобо́дный; **ажык-делгем ховулар** просто́рные сте́пи.

ажык-дуза 1) значе́ние; 2) по́льза; вы́года; **ажык-дуза чедирер** приноси́ть по́льзу.

ажык-дузалыг поле́зный; вы́годный, дохо́дный; *ср.* **ажыктыг.**

ажык-кончаа 1) нажи́ва; вы́года, 2) при́быль, дохо́д.

ажык-кончаалыг при́быльный, вы́годный, дохо́дный.

ажык-олча *см.* **олча-ажык.**

ажык-олчалыг *см.* **олча-ажыктыг.**

ажык-орулга *собир.* при́быль, дохо́д.

ажык-орулгалыг *собир.* при́быльный, дохо́дный, рента́бельный.

ажыксыг ки́слый; го́рький; те́рпкий; кислова́тый; горькова́тый; **ажыксыг амдан** те́рпкий (кислова́тый, горькова́тый) вкус.

ажыктаар /**ажыкта-**/ идти́ (е́хать) по поля́не, по откры́тому ме́сту в лесу́; *см.* **ажык** I 1 2).

ажык-тывыш про́мысел; *ср.* **тывыш 2), ус-тывыш 1).**

ажыктыг поле́зный; вы́годный, дохо́дный, рента́бельный; **ажыктыг казымалдар** поле́зные ископа́емые; **ажыктыг болур** быть поле́зным; **ажыктыг чүүл** дохо́дная статья́; *ср.* **орулгалыг, рентабелдиг.**

ажык-шөлээн *см.* **ажык-делгем.**

ажыл рабо́та, труд // рабо́чий, трудово́й; **бүдүрүлге ажылы** произво́дственная рабо́та; **эртем ажылы** нау́чная рабо́та, нау́чный труд; **угаан ажылы** у́мственный труд; **харыысалгалыг ажыл** отве́тственная рабо́та; **массалыг ажыл** ма́ссовая рабо́та; **ажыл чок** безрабо́тный; **ажыл чок чорук** безрабо́тица; **эки кылган ажыл — элеп читпес алдар** *погов.* хоро́шая рабо́та — неме́ркнущая сла́ва; **каас тодуг чуртталга карак кызыл ажылда** *посл.* зажи́точная жизнь в упо́рном труде́ (*соотв.* зажи́точно жить — на́до труд люби́ть); **ажыл кылбас кижи чем чивес** *посл.* кто не рабо́тает, тот не ест; **ажыл кижини азыраар, а чалгаа — аштадыр** *посл.* труд ко́рмит челове́ка, а лень мо́рит го́лодом; **ажылга кирер** поступи́ть на рабо́ту; **ажылдан үндүрер** снять с рабо́ты; **ажыл хүнү** рабо́чий день; **чеди шактыг ажыл хүнү** семичасово́й рабо́чий день; **ажыл соксадыышкыны** забасто́вка, ста́чка; **ажыл төлевири** пла́та за рабо́ту, за́работная пла́та; *ср.* **ажыл-иш, ажыл-херек, ажыл-үүле, иш I, үүле 4).**

ажыл-агый хозя́йство // хозя́йственный; **коллективтиг ажыл-агый** коллекти́вное хозя́йство; **улус ажыл-агыйы** наро́дное хозя́йство; **көдээ ажыл-агый** се́льское хозя́йство; **ажыл-агый эргелекчизи** заве́дующий хозя́йством (завхо́з); **ажыл-агый кылыр** занима́ться хозя́йством; **ажыл-агый тургузуушкуну** хозя́йственное строи́тельство.

ажыл-агыйжы хозя́йственный, расчётливый; хозя́йский; **ажыл-агыйжы кижи** а) хозя́йственный челове́к; б) хозя́йственник; **ажыл-агыйжызы** хозя́йственность; **ажыл-агыйжы эвес чорук** безхозя́йственность.

ажыл-агыйжыдар /**ажыл-агыйжыт**=/ *понуд. от* **ажыл-агыйжы**= (*см.* **ажыл-агыйжыыр**).

ажыл-агыйжыыр /**ажыл-агыйжы**=/ станови́ться хозя́йственным, расчётливым.

ажыл-агыйландырар /**ажыл-агыйландыр**=/ *понуд. от* **ажыл-агыйлан**= (*см.* **ажыл-агыйланыр**).

ажыл-агыйланыр /**ажыл-агыйлан**=/ обзаводи́ться хозя́йством.

ажыл-агыйлыг име́ющий хозя́йство; хозя́йственный; **көдээ ажыл-агыйлыг чурт** сельскохозя́йственная (агра́рная) страна́.

ажылар /**ажыл**=/ *возвр. от* **аш**= (*см.* **ажар**) 1) перева́ливаться (*напр. через забор*); 2) перебо́ры-вать, побежда́ть (*в борьбе*).

ажылгыр работя́щий, трудолюби́вый; работоспосо́бный; **ажылгыр кижи** трудолюби́вый челове́к.

ажылдаар /**ажылда**=/ рабо́тать, труди́ться; **Төрээн чурттуң чаагай чоруу дээш ажылдаар** труди́ться на бла́го Ро́дины; **ажылдап алыр** зараба́тывать, вырабо́тывать; **хөй күш-хүннерни ажылдап алыр** зарабо́тать мно́го трудодне́й; **ажылдап бээр** ока́зывать по́мощь рабо́той; рабо́тать *для кого-чего-л.*; ◇ **ажылдап кылыры** разрабо́тка.

ажылдадыр /**ажылдат**=/ *понуд. от* **ажылда**= (*см.* **ажылдаар**) 1) заставля́ть рабо́тать (де́йствовать); 2) приводи́ть в движе́ние, дви́гать; **моторну ажылдадыр** привести́ мото́р в движе́ние.

ажылдажыр /**ажылдаш**=/ *совм.-взаимн. от* **ажылда**= (*см.* **ажылдаар**) 1) рабо́тать совме́стно, сотру́дничать; 2) помога́ть в рабо́те.

ажылдаксаар /**ажылдакса**=/ хоте́ть рабо́тать (труди́ться).

ажылдакчы рабо́тник, сотру́дник; **эки ажылдакчы** хоро́ший рабо́тник; **институттуң ажылдакчызы** сотру́дник институ́та; **ажылдакчылар** персона́л; **медицина ажылдакчылары** медици́нский персона́л.

ажылдаттынар /ажылдаттын=/ *понуд.-возвр. от* **ажылда=** (*см.* **ажылдаар**) рабо́таться, ла́диться — о рабо́те; **арыг агааргa эки ажылдаттынар** на све́жем во́здухе хорошо́ рабо́тается; **эде ажылдаттынар** быть перерабо́танным, перераба́тываться; **чедир ажылдаттынар** быть дорабо́танным, дораба́тываться.

ажылдаттынгыр легко́ обраба́тываемый, легко́ поддаю́щийся обрабо́тке.

ажылдаттырар /ажылдаттыр=/ *понуд. от* **ажылдат=** (*см.* **ажылдадыр**).

ажылдыг за́нятый *каким-л.* де́лом, *какой-л.* рабо́той; **берге ажылдыг кижи** челове́к, за́нятый тру́дным де́лом; **ол солун ажылдыг кижи** у него́ интере́сная рабо́та; ◇ **ажылдыг ажаалга кассазы** трудова́я сберега́тельная ка́сса.

ажылдыр че́рез *что-л.*, пове́рх *чего-л.*; **даг ажылдыр** че́рез го́ру.

ажыл-иш труд, де́ло, рабо́та; **ол чугула ажыл-иш кылып турар** он за́нят ва́жным де́лом; **шылгараңгай ажыл-иш** до́блестный труд; **ажыл-иш канчап тур?** как дела́?; *ср.* **ажыл, ажыл-херек, иш I, ажыл-үүле, үүле 4).**

ажыл-ишчи тру́женик // трудово́й; трудолюби́вый; делово́й; **ажыл-ишчи кижи** делово́й челове́к; трудолюби́вый челове́к; **ажыл-ишчизи** делови́тость; трудолю́бие; *ср.* **ишчи.**

ажыл-үүле *собир.* рабо́та, труд; *ср.* **ажыл, ажыл-иш, иш I, ажыл-херек, үүле 4).**

ажыл-херек де́ло, рабо́та; *ср.* **ажыл, ажыл-иш, иш I, ажыл-үүле, үүле 4).**

ажыл-хожул *разг. см.* **ажыл-херек.**

ажыл-чорудулга 1) де́ятельность; **революстуг ажыл-чорудулга** революцио́нная де́ятельность; 2) фу́нкция.

ажыл-чорудуушкун *см.* **ажыл-чорудулга.**

ажылчы 1) *прил.* рабо́чий; **ажылчы аът** рабо́чая ло́шадь; **ажылчы хеп** рабо́чая оде́жда; 2) трудя́щийся, трудово́й; **ажылчы чон** трудя́щиеся, трудово́й наро́д; **хоорайның болгаш көдээниң ажылчы чоннары** трудя́щиеся го́рода и дере́вни.

ажылчын 1) *сущ., прил.* рабо́чий; **завод ажылчыннары** заводски́е рабо́чие; **ажылчын шимчээшкини** рабо́чее движе́ние; **ажылчын аңгы** рабо́чий класс; **ажылчын күжү** рабо́чая си́ла; 2) работя́щий, трудолюби́вый.

ажынар /ажын=/ серди́ться, ду́ться, зли́ться; *ср.* **дарынар, хорадаар.**

ажынды заква́ска; дро́жжи; *ср.* **ажыткы.**

ажындылаар *см.* **ажыткылаар.**

ажындылаашкын заква́шивание, броже́ние.

ажындырар /ажындыр=/ *понуд. от* **ажын=** (*см.* **ажынар**) 1) серди́ть, злить; 2) дразни́ть; *ср.* **хорададыр.**

ажынчак 1) вспы́льчивый, неуравнове́шенный, невы́держанный; 2) серди́тый; **ажынчак кижи** серди́тый челове́к; *ср.* **хорадаачал.**

ажынчакпай *шутл.* серди́тый челове́к.

ажынчыр /ажыныш=/ *совм.-взаимн. от* **ажын=** (*см.* **ажынар**) серди́ться друг на дру́га.

ажыныычал *см.* **ажынчак.**

ажыныышкын вспы́шка (*напр. гнева*), раздраже́ние.

ажыңайныр *см.* **ажыңнаар.**

ажыңнаар /ажыңна=/ *ритм.* (*см.* **ажыыр** 2) пощи́пывать, са́днить, зуде́ть.

ажыр 1. че́рез; **тайга ажыр ужар** лете́ть че́рез тайгу́; **2.** пере=; **ажыр чарыгдал** перерасхо́д; **ажыр**

бүдүрери перепроизво́дство; **ажыр күүседир** перевыполня́ть; **ажыр чарыгдаар** перерасхо́довать; **ажыр халыыр** перепры́гивать; **ажыр кудар** переливáть; ◇ **ажыр көөр** смотрéть свысокá, пренебрегáть.

ажырар I /**ажыр**=/ *понуд. от* **аш**= (*см.* **ажар** 1) переноси́ть; перевози́ть; перегоня́ть; **малды арт ажырар** перегна́ть скот че́рез перева́л; 2) *перен.* перевыполня́ть; **планны ажырар** перевы́полнить план; 3) глота́ть, прогла́тывать; **чем ажырар** прогла́тывать пи́щу.

ажырар II: **кайын ажырар** сойдёт, обойдётся; **кайын ажырар мен** ка́к-нибудь обойду́сь; **ажырар деп бе** ра́зве не обойдётся?, ра́зве не сойдёт?, наве́рное сойдёт (обойдётся).

ажырбас 1) ничего́ не случи́тся, сойдёт; 2) ла́дно, хорошо́; пожа́луйста.

ажыргы: ажыргы чарык пра́вая сторона́ коня́ *или* вола́ (*с которой не садятся верхом*).

ажырныр *см.* **ажыртынар.**

ажыртынар /**ажыртын**=/ *возвр.-страд. от* **ажыр**= (*см.* **ажырар** I 3) 1) глота́ть; **чараазын ажыртынар** глота́ть слюну́; 2) быть прогло́ченным, прогла́тываться.

ажыртыр /**ажырт**=/ *понуд. от* **ажыр**= (*см.* **ажырар** I 3) заставля́ть (дава́ть) глота́ть.

ажырым чу́вство го́лода.

ажырымнаар /**ажырымна**=/ 1) испы́тывать (ощуща́ть) го́лод; 2) жа́дничать (*при еде*).

ажырымныг 1) голо́дный; 2) жа́дный, ненасы́тный.

ажырымчы *см.* **ажырымныг.**

ажыт скры́тый, спря́танный *за чем-л.*, неви́димый; **даг артында ажыт бажың** дом, скры́тый горо́й; *ср.* **чажыт** [чаъжыт] 2); **ажыт кирер** скрыва́ться, исеза́ть; **карак ажыт** что́бы глаза́ мои́ не ви́дели; *ср.* **ажытталыр.**

ажытқы заква́ска; дро́жжи; хмель; *ср.* **ажынды.**

ажыткылаар /**ажыткыла**=/ ква́сить, вызыва́ть броже́ние.

ажыткылыг ква́шеный, с заква́ской.

ажы-төл де́ти; пото́мки; *ср.* **төл.**

ажыттаар /**ажытта**=/ прикрыва́ть, укрыва́ть *за чем-л.*; **хүнден арынны ажыттаар** прикры́ть лицо́ от со́лнца; ◇ **карак ажыттаар** а) укра́сть из-под но́са, похи́тить; б) отвести́ глаза́, обману́ть.

ажытталдырар /**ажытталдыр**=/ *понуд. от* **ажыттал**= (*см.* **ажыттталыр**) де́лать неви́димым, прикрыва́ть, скрыва́ть.

ажытталчак *см.* **ажыт.**

ажытталыр /**ажыттал**=/ *возвр.-страд. от* **ажытта**= (*см.* **ажыттаар**) скрыва́ться, пря́таться *за чем-л.*; **хүн булуттар артынче ажытталы берген** со́лнце скры́лось за ту́чами.

ажытталышкын 1) исчезнове́ние; 2) зака́т, захо́д (*небесных светил*).

ажыттынар /**ажыттын**=/ *понуд.-возвр. от* **ажыт**= (*см.* **ажыдар** [аъжыдар]) открыва́ться, отворя́ться, раскрыва́ться; **хаалга ажыттына берген** воро́та откры́лись.

ажыттынчак откры́тый, отво́ренный, раскры́тый.

ажыттырар /**ажыттыр**=/ *понуд. от* **ажыт**= (*см.* **ажыдар** [аъжыдар]).

ажыт-чажыт скры́тый, та́йный, секре́тный; закули́сный; **сөстерниң ажыт-чажыт утказы** скры́тый смысл слов; **ажыт-чажыт чугаалажыышкын** закули́сные перегово́ры; **ажыт-чажыт чок** откры́тый, и́скренний, откровéнный; **ажыт-чажыт чок чугаа** откровéнный разгово́р; **ажыт-чажыт чогу** откровéнность, и́скренность.

ажыш: ажыш кылыр разбереди́ть ра́ну; **ажыш дээр** заса́днить, разболе́ться (*о ране*); ◇ **баары ажыш дээн** у него́ се́рдце защеми́ло (*букв.* пе́чень его́ разболе́лась).

ажыыр /**ажы**=/ 1) ки́снуть, прокиса́ть; **сүт ажый берген** молоко́

проки́сло; 2) щипа́ть, са́днить, зуде́ть; 3) *перен.* скорбе́ть, горева́ть.

ажыыр [аъжыыр] открыва́ться; быть откры́тым; **орук ажый берген** доро́га откры́лась; ◇ **сагыжы ажыыр** свобо́дно вздохну́ть.

ажыырганыр /**ажыырган**=/ мо́рщиться от ки́слого; набива́ть оско́мину.

аза 1) *миф.* злой дух, сатана́, чёрт // чёртов; **азага кыскаш-даа эвес, бурганга чула-даа эвес** *погов.* ни бо́гу све́чка, ни чёрту кочерга́; 2) *бран.* чёрт, черто́вка // черто́вский; **аза алзын!** чёрт возьми́!, чёрт побери́!; ◇ **аза таакпызы** *разг.* сухо́й гриб-дождеви́к (*букв.* чёртов таба́к).

аза-бөргү перекати́-по́ле (*букв.* чёртова ша́пка); *ср.* **каңмыыл** 1).

аза-бук *собир.* че́рти, бе́сы.

азазыг I ничто́жный, кро́хотный, кро́шечный, малю́сенький; **азазыг кушкаш** кро́шечная пти́чка; *ср.* **хензиг.**

азазыг II 1) похо́жий на чёрта, как чёрт; 2) *перен. пренебр.* кичли́вый, тщесла́вный, спеси́вый; ◇ **азазыын!** ишь, како́й!

азазыыр *см.* **адыыргаар.**

аза-муна 1) невня́тно, нея́сно; 2) невпопа́д, некста́ти; **аза-муна чугаалаар** а) говори́ть невня́тно; б) говори́ть невпопа́д.

аза-огу ковы́ль-волоса́тник (*букв.* чёртова стрела́).

аза-октуг ковы́льный; **аза-октуг хову** ковы́льная степь.

азар /**ас**=/ заблуди́ться, сби́ться с пути́, потеря́ть доро́гу; **арыг иштинге азар** заблуди́ться в лесу́.

азар [аъзар] I /**ас**=/ 1) *в разн. знач.* ве́шать; **тонну азар** ве́шать пальто́; **азып өлүрер** пове́сить (*казнить*); **азып өлүрер шаажылал** сме́ртная казнь че́рез пове́шение; 2) выве́шивать; **чарлалды азып каар** вы́весить объявле́ние.

азар II [аъзар] чула́н; наве́с, укры́тие, тент (*для предохранения вещей от дождя, солнца*).

азар III [аъзар] *уст. рел.* не́бо; **азарлар** небожи́тели.

азаргаар /**азарга**=/ бре́зговать, относи́ться с брезгли́востью, гнуша́ться; *ср.* **ческинер, чүдексинер.**

азаргаачал брезгли́вый; **азаргаачалы** брезгли́вость; *ср.* **ческинчек.**

азаргадыр /**азаргат**=/ *понуд. от* **азарга**= (*см.* **азаргаар**) вызыва́ть чу́вство брезгли́вости.

азаргак *см.* **азаргаачал.**

азарганчыг 1) *см.* **азазыг** I; 2) *см.* **бужар.**

азарганчыыр /**азарганчы**=/ *см.* **көгүүр** 3).

аза-хортан 1. че́рти; *см.* **аза**; 2. *перен.* хи́трый, ло́вкий; 3) кова́рный; *см.* **хортан.**

аза-четкер *см.* **аза, четкер.**

аза-шулбус *см.* **аза-бук.**

азбука а́збука // а́збучный.

азербайджан азербайджа́нец, азербайджа́нка // азербайджа́нский; **азербайджан дыл** азербайджа́нский язы́к; **азербайджаннар** азербайджа́нцы.

азербайджаннаар /**азербайджанна**=/ говори́ть по-азербайджа́нски.

азий азиа́тский; **азий дип** азиа́тский матери́к.

азимут а́зимут.

азот азо́т // азо́тный; **азот кислотазы** азо́тная кислота́.

азотсуг азо́тистый.

азотталдырар /**азотталдыр**=/ азоти́ровать, насыща́ть азо́том; **хөрзүннү азотталдырар** азоти́ровать по́чву.

азоттуг азо́тный; **азоттуг чемишчидилгелер** азо́тные удобре́ния.

азы *союз* 1) *разд.* и́ли, ли́бо; **кым баарыл, мен бе азы сен бе?** кто пойдёт — ты и́ли я?; 2) *поясним.* и́ли, то́ есть, и́нача; **помидор, азы томат** помидо́р и́ли тома́т.

азыг I клык; **мамонт азыглары** клыки́ ма́монта; ◇ **азыг салы** *фольк.* усы́.

азыг II 1) у́гол; **кудумчунуң азыынга турар** стоя́ть на углу́ у́лицы; 2) грань.

азыгдагы угловóй; **азыгдагы бажың** угловóй дом.

азыг-диш *собир.* зýбы, клыкú; **аъдым чиген коккаарактың азыг-дижин сыккан болза** *фольк.* сломáл бы зýбы вóлку, съéвшему моó лóшадь.

азыглаар /азыгла=/ 1) вырастáть — о клыкáх; 2) грызть клыкáми; 3) *перен.* придирáться *к кому-л.*

азыгланчак имéющий фóрму угла́.

азыгланыр /азыглан=/ *см.* **азыглаар** 1).

азыглыг клыкáстый, имéющий клыкú, с клыкáми.

азыма *см.* **азымал.**

азымал *вет.* нутрéц (*напр. о баране-производителе, жеребце-производителе*).

азымалдаар /азымалда=/ *вет.* быть нутрецóм; *см.* **азымал.**

азыра *рел.* танцóр в máске быкá с рогáми.

азыра [аъзыра] *см.* **авыра.**

азыраар /азыра=/ 1) кормúть, питáть; **тургузу азыраар** держáть на стóйловом содержáнии (*напр. корову*); 2) воспúтывать; **азырап алган уруг** приёмный ребёнок, приёмыш; 3) приручáть.

азырадыкчы иждивéнец // иждивéнческий; **азырадыкчы хөөн** иждивéнческое настроéние, склóнность к иждивéнчеству.

азырадыр /азырат=/ *понуд. от* **азыра**= (*см.* **азыраар**) 1) давáть на воспитáние; 2) быть вскóрмленным, воспúтанным; 3) находúться на *чьём-л.* иждивéнии.

азыражыр /азыраш=/ *совм.-взаимн. от* **азыра**= (*см.* **азыраар**).

азыракчы 1) кормúлец; 2) воспитáтель (*тот, кто вырастил кого-л.*); 3) откóрмщик (*скота*).

азырал 1. 1) кормлéние (*скота*); **азырал мал** скот на стóйловом содержáнии; 2) приручéние; 3) корм; фурáж; 4) ухóд, выращивание; **2.** домáшний; **азырал куш** домáшняя птúца.

азыранды 1) приёмный; **азыранды уруг** приёмный ребёнок, приёмыш; воспúтанник; **азырандыга бээр** давáть на воспитáние; **өскүс уругну азырандыга бээр** давáть (отдавáть) *кому-л.* сиротý на воспитáние; 2) вы́кормленный без мáтки, искýсственно вскóрмленный; **азыранды хураган** искýственно вскóрмленный ягнёнок.

азыранчыр *см.* **азыражыр.**

азыраныр /азыран=/ *возвр. от* **азыра**= (*см.* **азыраар**) кормúться, добывáть для себя́ пропитáние.

азырар /азыр=/ чихáть.

азырар-бышкырар /азыр-бышкыр=/ 1) чáсто чихáть; 2) *перен.* простýживаться, болéть.

азыраттынар *см.* **азыраныр.**

азыраттырар /азыраттыр=/ *см.* **азырадыр.**

азыртыр /азырт=/ *понуд. от* **азыр**= (*см.* **азырар**) вызывáть чихáнье.

азыткы *см.* **азыткыыш.**

азыткыыш вéшалка (*для одежды и т. п.*).

ай I 1) луна́ // лу́нный; **он бештиң айы** полнолу́ние (*букв.* луна́ пятна́дцатого числа́); **ай чаазы** новолу́ние; **ай туттурары** лу́нное затмéние; **ай чырыы** лу́нный свет; 2) мéсяц (*календарный*) // мéсячный; **бир ай** янва́рь (*букв.* пéрвый мéсяц); **беш ай** май (*букв.* пя́тый мéсяц); **он ийи ай** декáбрь (*букв.* двена́дцатый мéсяц); **чайның башкы айы** ию́нь (*букв.* пéрвый мéсяц лéта); **чайның ортаа айы** ию́ль (*букв.* срéдний мéсяц лéта); **чайның адак айы** а́вгуст (*букв.* послéдний мéсяц лéта); **ай чаазы** начáло мéсяца; **ай эргизи** конéц мéсяца; **ай хуусаалыг** срóком в одúн мéсяц; ◇ **чүген айы** металли́ческое украшéние (*в виде бляшек на уздечке*).

ай II *бот.* сарáнка, сара́на.

ай III *межд.* ай!; **ай, багайын аа!** ай, как э́то нехорошó!

ай IV *частица* лáдно, пусть так; ну; **маргышпас мен ай** лáдно,

не бу́ду спо́рить; **анчыын ай!** ну тебя́!, ну вас!, ну их!

ай V: **ай дээр** а) гнать, отгоня́ть, прогоня́ть; **малды ай дээр** гнать скот; **ытты ай дээр** отгоня́ть соба́ку; б) призыва́ть к поря́дку.

ай-ай *межд.* ай-ай.

ай-бес *собир.* съедо́бные коре́нья; *см.* **ай** II, **бес** I.

айбы 1) про́сьба (*что-л. сделать*), поруче́ние; **авазының айбызынга** по про́сьбе (по поруче́нию) ма́тери; 2) повеле́ние (*что-л. сделать*); 3) зака́з (*кузнецу, швее и т. п.*).

айбылаар /**айбыла**=/ 1) проси́ть (*что-л. сделать*); 2) вели́ть (*что-либо сделать*); 3) заказа́ть (*кузнецу, швее и т. п.*).

айбыладыр /**айбылат**=/ *понуд.-страд. от* **айбыла**= (*см.* **айбылаар**) быть по́сланным *что-л.* де́лать.

айбылакчы 1) зака́зчик, зака́зчица; 2) тот, кто проси́л (вели́л) *что-л.* сде́лать.

айбыланчак тот, кто по́льзуется чужи́ми услу́гами, постоя́нно прибега́ет к по́мощи други́х.

айбыланыр /**айбылан**=/ *возвр. от* **айбыла**= (*см.* **айбылаар**) посыла́ть (проси́ть) *кого-л.* де́лать *что-л.*

айбычы 1) посы́льный, курье́р; 2) *прям. и перен.* слуга́; **депутат — чоннуң айбычызы** депута́т — слуга́ наро́да; 3) лаке́й; *ср.* **чалча.**

айбычылаар /**айбычыла**=/ 1) быть посы́льным (курье́ром); 2) *прям. и перен.* быть слуго́й; 3) быть лаке́ем.

айва *бот.* айва́ // айво́вый; **айва вареньези** айво́вое варе́нье.

айгадаң откры́тый, обозри́мый; **айгадаң хову** откры́тая степь; **айгадаң чер** откры́тая ме́стность.

айгы-байгы весь, име́ющийся в нали́чии; **мээң айгы-байгы күжүм** все мои́ си́лы; *ср.* **байгы.**

айдың лу́нный свет // све́тлый, лу́нный; **айдыңда, айдың турда** при лу́нном све́те; **айдың апарган** ста́ло светло́ (*от лунного света*); **айдың дүне** лу́нной но́чью.

айдыңнаар /**айдыңна**=/ 1) стать све́тлым (*от лунного света*); 2) притупля́ться, ослепля́ться (*от света — о зрении*).

айдыңналыр *см.* **айдыңнаар.**

айдың-чырык *поэт.* све́тлый; **айдың-чырык орук** све́тлый путь.

айдыс *см.* **айыс.**

айдыстаар *см.* **айызаар.**

айлаар I /**айла**=/ *в сочет. с числ.* исполня́ться — о ме́сяцах; **бичии уруг удавас беш айлаар** ребёнку ско́ро испо́лнится пять ме́сяцев; *см.* **ай** I 2).

айлаар II /**айла**=/ собира́ть сара́ну (сара́нку); *см.* **ай** II.

айлаар-бестээр /**айла-бесте**=/ собира́ть съедо́бные коре́нья; *см.* **айлаар, бестээр.**

айлаң-кушкаш 1) солове́й // соловьи́ный; 2) *перен.* солове́й, певе́ц.

айлаң-сааскан *зоол.* со́йка.

айлыг I *в сочет. с числ.* =ме́сячный; **ийи айлыг** двухме́сячный; *см.* **ай** I 2).

айлыг II изоби́лующий (бога́тый) сара́нкой, сара́ной; **айлыг оймак** поля́на, где мно́го сара́нки; *см.* **ай** II.

айлык: айлык чер *фольк.* расстоя́ние, кото́рое мо́жно преодоле́ть за ме́сяц; **айлык черден келдим** я при́был из ме́ста, до кото́рого ме́сяц езды́.

аймаар I /**айма**=/ 1) растеря́ться, опе́шить; **кортканындан ол аймай берген** от испу́га он опе́шил; 2) запу́тываться; *ср.* **аймааараар 2), 3).**

аймаар II /**айма**=/ не попада́ть в цель (*о пуле*).

аймааараар /**аймаара**=/ 1) становя́ться рассе́янным (несообрази́тельным); 2) растеря́ться, опе́шить; 3) запу́тываться; *ср.* **аймаар** I.

аймаарадыр /**аймаарат**=/ *понуд. от* **аймаара**= (*см.* **аймааараар**).

аймааргай 1) рассе́янный; 2) несообрази́тельный.

аймадыр /**аймат=**/ *понуд. от* **айма=** (*см.* **аймаар** 1) 1) вводи́ть *кого-л.* в заблужде́ние; пу́тать; 2) отвлека́ть.

аймак 1) род, родове́ деле́ние; 2) пле́мя; 3) айма́к (*административная единица*); 4) *биол.* отря́д, класс; **тараа аймаа** зерновы́е культу́ры, зла́ки; **дириг амытаннар аймаа** живо́тный мир; **үнүштер аймаа** расти́тельный мир; ◇ **чаңгыс аймак** одноро́дный; **домактың чаңгыс аймак кежигүннери** *грам.* однородные чле́ны предложе́ния.

аймак-сөөк *собир.* племена́, наро́дности, национа́льности; ◇ **аймак-сөөк ылгаар чорук** *разг.* национали́зм.

айсберг а́йсберг.

айт *межд.* 1) айт! (*возглас, которым подзывают, останавливают или подгоняют скот*); 2) посто́й, слу́шай; **айт, сээң номуң кайыл?** слу́шай, где твоя́ кни́га?

айтыг *см.* **айтылга.**

айтыкчы 1) ука́зка; 2) указа́тель.

айтылга указа́ние, наставле́ние; ◇ **айтылганың ат орну** *грам.* указа́тельное местоиме́ние.

айтыр /**айыт=**/ 1) ука́зывать, пока́зывать; **салаазы-биле айтыр** указа́ть па́льцем; 2) наставля́ть; объясня́ть, разъясня́ть; 3) обуча́ть, учи́ть; **үжүк айтыр** обуча́ть гра́моте.

айтырар /**айтыр=**/ 1) спра́шивать; 2) допра́шивать; 3) *уст.* спра́шивать у роди́телей неве́сты согла́сия на брак.

айтыржыр /**айтырыш=**/ *совм.-взаимн. от* **айтыр=** (*см.* **айтырар**) спра́шивать друг [у] дру́га.

айтыр-салаа указа́тельный па́лец.

айтыртынар /**айтыртын=**/ *возвр. от* **айтыр=** (*см.* **айтырар** 1) узнава́ть, расспра́шивая.

айтыртыр /**айтырт=**/ *понуд. от* **айтыр=** (*см.* **айтырар**) 1) спра́шивать, справля́ться че́рез *кого-л.*; 2) подверга́ться опро́су; 3) быть допро́шенным.

айтыртырар /**айтыртыр=**/ *см.* **айтыртыр.**

айтырыг 1) вопро́с // вопроси́тельный; **чугула айтырыг** ва́жный вопро́с; **айтырыг салыр** задава́ть вопро́с; **айтырыг тургузар** ста́вить вопро́с; **айтырыг харыылаар** отвеча́ть на вопро́с; **айтырыг демдээ** вопроси́тельный знак; **айтырыг домаа** вопроси́тельное предложе́ние; **айтырыгның ат орну** вопроси́тельное местоиме́ние; 2) опро́с, допро́с; 3) пробле́ма; **тайбыңны камгалаарының болгаш быжыглаарының айтырыы** пробле́ма сохране́ния и упро́чения ми́ра; *ср.* **проблема.**

айтырыглыг 1) сомни́тельный, под вопро́сом; 2) с вопро́сом; **силерге айтырыглыг келдим** я пришёл к вам с вопро́сом.

айтыышкын указа́ние, директи́ва; **чогуур айтыышкыннар бээр** дать соответствующие указа́ния; **айтыышкыны-биле** по *чьему-л.* указа́нию.

айызаар /**айыза=**/ *рел. уст.* 1) кади́ть, оку́ривать ла́даном; 2) благословля́ть.

айылаар /**айыла=**/ пронзи́тельно ржать (*о лошади*).

айыңайныр *ритм. от* **айыла=** (*см.* **айылаар**).

айыраң я́ркий и пёстрый; **айыраң чечектер** я́ркие и пёстрые цветы́.

айыраңнаар /**айыраңна=**/ пестре́ть (*о цветах*).

айыс *рел. уст.* 1) оку́ривание ла́даном; очище́ние от грехо́в; 2) благослове́ние.

айыткаар /**айытка=**/ рапортова́ть; докла́дывать; *ср.* **рапорттаар.**

айыткал ра́порт; докла́д; *ср.* **рапорт.**

айыыл 1) опа́сность, угро́за; напа́сть; **айыыл эрте берген** опа́сность минова́ла; **айыыл чок** безопа́сный, безвре́дный; **айыыл чок чорук** безопа́сность; **айыыл чок-талдырар** обезопа́сить; 2) ава́рия; **айыылга таваржыр** потерпе́ть ава́рию.

айыылдыг 1) опа́сный // опа́сно; **айыылдыг кижи** опа́сный челове́к; 2) угрожа́ющий, крити́ческий; **айыылдыг байдал** угрожа́ющее положе́ние; **айыылдыг үе** крити́ческий моме́нт.

айыылзынар /**айыылзын=**/ опаса́ться.

айыылзыныышкын опасе́ние.

айыыр ви́лы.

айыырлаар /**айыырла=**/ загреба́ть ви́лами; **сигенни айыырлаар** загреба́ть се́но ви́лами.

ак 1. 1) *прям. и перен.* бе́лый; **ак хар** бе́лый снег; **ак адыг** бе́лый медве́дь; **ак хлеб** бе́лый хлеб; **ак хеп** бельё; **ак пөс** бе́лое полотно́; **ак дүн** бе́лая ночь; **ак чайт** ослепи́тельно бе́лый; **боду ак-даа болза, сагыжы кара** *загадка* сам бе́лый, а мы́сли чёрные (*отгадка*: **хоран** яд); 2) седо́й; **ак баштыг ашак** седо́й стари́к; 3) си́вый; **ак аът** си́вая ло́шадь; **2. ак** бело́к; **карак агы ак** бело́к гла́за; ◇ **ак сеткил** че́стность, и́скренность, добросо́вестность, бескоры́стие; **ак сеткилдиг** че́стный, и́скренний, добросо́вестный, бескоры́стный; **ак сеткилдиг чорук** че́стный посту́пок; **ак сеткилдиг минниишкин** че́стное призна́ние; **ак хол** белору́чка; **ак чем** моло́чная пи́ща; **ак чаъс** затяжно́й ме́лкий дождь; и́зморось; **акка каар** брать, ничего́ не оставля́я; опустоша́ть.

академик акаде́мик.

академия акаде́мия // академи́ческий; **ССРЭ-ниң Эртемнер академиязы** Акаде́мия нау́к СССР.

ак-арбай *см.* **арбай.**

акация ака́ция.

ак-балык 1) елец (*рыба*); 2) сиг // сиго́вый; **ак-балык үүргенези** сиго́вая икра́.

ак-бора све́тло-се́рый (*о масти лошади*).

ак-быдаа рис; *ср.* **рис.**

акварель аквар**е́**ль // аквар**е́**льный; **акварель будуу** аквар**е́**льные кра́ски.

аквариум акв**а́**риум.

ак-даш бе́лый мра́мор.

ак-демир 1) алюми́ний // алюми́ниевый; **ак-демир шопулак** алюми́ниевая ло́жка; 2) *разг.* алюми́ниевый бидо́нчик; *ср.* **алюминий.**

ак-кодан за́яц-беля́к.

ак-кожаалык су́слик-саме́ц.

аккомпанемент *муз.* аккомпанеме́нт; *ср.* **үделге 2), үдээшкин.**

аккомпанементилээр /**аккомпанементиле=**/ аккомпани́ровать; *ср.* **үдээр 2).**

ак-коргу́лчун о́лово // оловя́нный.

аккорд *муз.* акко́рд.

аккордеон аккордео́н; **аккордеон ойнаар** игра́ть на аккордео́не.

аккордеоннаар /**аккордеонна=**/ игра́ть на аккордео́не.

ак-көк голубо́й, лазу́рный.

аккредитив аккредити́в; **акшаны аккредитив ёзугаар алыр** получи́ть де́ньги по аккредити́ву.

аккумулятор аккумуля́тор // аккумуля́торный; **аккумулятор батареязы** аккумуля́торная батаре́я.

аккумуляция аккумуля́ция.

ак-кускун ча́йка; *ср.* **чайка.**

ак-куу све́тло-се́рый, белова́то-се́рый.

ак-кызыл бле́дно-кра́сный, ро́зовый; **ак-кызыл өң** бле́дно-кра́сный (ро́зовый) цвет.

аккыр я́рко-бе́лый, белосне́жный.

ак-кыр си́во-ча́лый (*о масти лошади*).

аккырарар /**аккырар=**/ беле́ть, станови́ться беле́е.

аккырартыр /**аккырарт=**/ *понуд. от* **аккырар=** (*см.* **аккырарар**) де́лать беле́е.

аккырлаар /**аккырла=**/ отбира́ть (отделя́ть, сортирова́ть) бо́лее бе́лое (*напр. шерсть*).

ак-ой све́тло-се́рый (*о масти лошади*).

ак-өек кожее́д (*жук*).

ак-өзек *бот.* та́волга (*один из видов*).

ак-өөш *см.* **кегжир-өөш.**

акрихин *мед.* акрихи́н.

акробат акроба́т, акроба́тка.

акробатика акроба́тика; **акробатика сургуулу кылыр** занима́ться акроба́тикой.

акробатиктиг акробати́ческий; **акробатиктиг мергежилгелер** акробати́ческие упражне́ния.

акробаттаар /**акробатта=**/ занима́ться акроба́тикой.

ак-саргы *см.* **саргы.**

ак-сарыг све́тло-жёлтый (*о масти лошади*).

аксиома аксио́ма.

аксы *см.* **аас.**

аксымаар белёсый, белова́тый; *ср.* **агылдыр.**

аксыр /**агыс=**/ *понуд. от* **ак=** (*см.* **агар** I 1) 1) цеди́ть, проце́живать; 2) пуска́ть (*воду*).

акт *в разн. знач.* акт; **акт тургузар** соста́вить акт; **терроржу акт** террористи́ческий акт.

акта 1) ме́рин; 2) кастра́ция.

актажыр /**акташ=**/ сопе́рничать, быть ра́вными (*по силе, красноречию и т. п.*).

ак-тал бе́лый тальни́к, белота́л.

акталаар /**актала=**/ кастри́ровать, холости́ть; *ср.* **чазаар** II [чаъзаар].

акталаашкын кастра́ция, холоще́ние.

акталыг кастри́рованный, холощёный; **акталыг мал** кастри́рованная ло́шадь, ме́рин.

актар бе́лые, белогварде́йцы.

ак-тараа пшени́ца; *ср.* **кызыл-тас.**

акташтырар /**акташтыр=**/ *понуд. от* **акташ=** (*см.* **актажыр**).

актёр актёр // актёрский.

актёрлаар /**актёрла=**/ быть актёром.

актёрладыр /**актёрлат=**/ *понуд. от* **актёрлат=** (*см.* **актёрлаар**).

актив I акти́в; **партия активи** парти́йный акти́в.

актив II *фин.* акти́в.

активчи активи́ст, активи́стка // акти́вный; *ср.* **идепкейжи, идепкейлиг.**

активчидер /**активчит=**/ *понуд. от* **активчи=** (*см.* **активчиир**) активизи́ровать; **бот-тывыңгыр уран чүүлдүң ажылын активчидер** активизи́ровать рабо́ту худо́жественной самоде́ятельности; *ср.* **идепкейжидер.**

активчидилге активиза́ция; *ср.* **идепкейжидилге.**

активчиир /**активчи=**/ активизи́роваться; *ср.* **идепкейжиир.**

актриса актри́са.

актыг неви́нный, безви́нный; **актыг төл** неви́нное дитя́; **актыг черге буруудаттырган** ло́жно обви́нённый; **актыы** правота́.

актылаар /**актыла=**/ 1) составля́ть акт, акти́ровать; 2) спи́сывать, признава́ть него́дным.

актыладыр /**актылат=**/ *понуд.-страд. от* **актыла=** (*см.* **актылаар**).

акула аку́ла // аку́лий.

акустика аку́стика.

акустиктиг акусти́ческий.

акушёр акушёр.

акушер[ка] акуше́рка.

акушерледир /**акушерлет=**/ *понуд. от* **акушерле=** (*см.* **акушерлээр**).

акушерлээр /**акушерле=**/ рабо́тать акуше́ркой, рабо́тать акушёром.

акцент акце́нт.

акционер акционе́р.

акционерлиг акционе́рный; **акционерлиг ниитилел** акционе́рное о́бщество.

акция *фин.* а́кция // акционе́рный; **акция капиталы** акционе́рный капита́л.

ак-чыраа ивня́к бе́лый.

акша де́ньги // де́нежный; **туда акша** нали́чные де́ньги; **акша хавы** бума́жник, кошелёк; **акша дузаламчызы** де́нежная по́мощь; **акша реформазы** де́нежная рефо́рма; **акша алыр** получи́ть де́ньги; **акша бээр** отда́ть де́ньги (долг); **акша бажы билир** распоряжа́ться деньга́ми.

акшалаар /**акшала=**/ зараба́тывать, получа́ть де́ньги.

акшаландырар /**акшаландыр**ᵉ/ *понуд. от* **акшалан**ᵉ (*см.* **акшаланыр**) выделя́ть *кому-л.* де́нежные сре́дства, финанси́ровать, ассигнова́ть.

акшаландырышкын финанси́рование, ассигнова́ние.

акшаланыр /**акшалан**ᵉ/ *возвр. от* **акшала**ᵉ (*см.* **акшалаар**) приобрета́ть де́ньги, обеспе́чивать себя́ де́нежными сре́дствами (деньга́ми).

акшалыг 1) име́ющий де́ньги, бога́тый деньга́ми; 2) опла́чиваемый; **акшалыг ажыл** опла́чиваемая рабо́та.

акша-мөңгүн *собир.* де́ньги.

акша-төгерик *см.* **акша-мөңгүн.**

акша-хөреңги [де́нежные] сре́дства; **акша-хөреңгини камныг чарыгдаар** эконо́мно расхо́довать сре́дства.

акшыыр /**акшы**ᵉ/ старе́ть (*о человеке*).

акы 1) ста́рший брат; 2) дя́дя (*обращение к старшим мужчинам*); *ср.* **акый, ха** I.

акы-дуңма *собир.* бра́тья и сёстры; ро́дственники // бра́тский; ро́дственный; **акы-дуңма улустар** бра́тские наро́ды; **акы-дуңма харылзаалар** ро́дственные отноше́ния; **акы-дуңма болуру** брата́ние; **акы-дуңма ёзу-биле** по-бра́тски.

акы-дуңмалышкы *см.* **акы-дуңмашкы.**

акы-дуңмашкы бра́тский; **акы-дуңмашкы чорук** бра́тство; **улустарның акы-дуңмашкы чоруу** бра́тство наро́дов.

акызынар /**акызын**ᵉ/ счита́ть *кого-л.* бра́том.

акый 1) брат (*обращение к старшему брату*); 2) дя́дя (*обращение к старшим мужчинам*); *ср.* **акы, ха** I.

акылышкы[лар] *см.* **акышкы[лар].**

акын аки́н.

акышкы[лар] *собир.* брат с бра́том, с бра́тьями (с сестро́й, с сёстрами).

ак-ээрен *уст.* и́дол (*шаманский*).

ала I 1) пе́гий (*о масти животных*); **ала аът** пе́гая ло́шадь; 2) полоса́тый; пёстрый; **ала аржыыл** полоса́тый плато́к.

ала II: **ала шору** тру́дно, ника́к нельзя́; **чүве айтырарга, ала шору кижи** ника́к нельзя́ спроси́ть (*соотв.* спро́сишь — ника́к не отвеча́ет).

алаагар /**алаак**ᵉ/ 1) сбива́ться, теря́ться, пу́таться (*напр. в счёте*); 2) отвлека́ться, отрыва́ться (*от мыслей*).

алаак лесна́я поля́на (*в пойме реки и на островах*).

алаактаар /**алаакта**ᵉ/ е́хать (идти́) по лесно́й поля́не; *см.* **алаак.**

алаактырар /**алаактыр**ᵉ/ *понуд. от* **алаак**ᵉ (*см.* **алаагар**) 1) сбива́ть, пу́тать (*напр. в счёте*); 2) отвлека́ть, отрыва́ть (*напр. от мыслей*), отвлека́ть внима́ние.

ала-буга о́кунь // о́куневый.

ала-була разнома́стный; разноцве́тный; **ала-була чылгы** разнома́стный табу́н; **ала-була чакпалыг, алдын урук сөдүргелиг** *загадка* с разноцве́тным плавнико́м, с золоти́стым шлёйфом (*отгадка*: **сааскан** сорóка).

алага I молото́к; *ср.* **маска** I.

алага II: **алага баар** исчеза́ть, пропада́ть бе́з вести.

алагадаар /**алагада**ᵉ/ 1) си́льно бить; глуши́ть; 2) дава́ть пощёчину.

алагалаар /**алагала**ᵉ/ бить молотко́м.

алажы 1) чум; 2) жердь чу́ма; *ср.* **чадыр** I.

алак-таагы тушка́нчик.

алалаар /**алала**ᵉ/ 1) проводи́ть по́лосы; 2) *перен.* относи́ться неодинако́во (пристра́стно); 3) *перен.* услужи́ть (*кому-л. по знакомству*).

алама 1. бездо́нный, глубо́кий; **алама тамы** бездо́нная про́пасть; 2. глубо́кая я́ма; *ср.* **тамы** 1).

аланды прота́лина; *ср.* **ала-хар** 1), **каранды.**

аландылаар /**аландыла**ᵉ/ появля́ться — о про[illegible]; *ср.* **карандылаар.**

4*
KIRGIZ-TÜRK MANAS
ÜNİVERSİTETİNİN

алаң: **алаң кайгаар** быть в недоуме́нии, недоумева́ть; **алаң кылыр** не дава́ть поко́я, беспоко́ить.

алаңгы *фольк.*: **алаңгы эдек** за́дняя пола́, за́дняя часть подо́ла; **башкы эдээн ажы-төлү чаза бассын, алаңгы эдээн анай-хураганы чаза бассын** пусть то́пчат пере́днюю полу́ де́ти, пусть то́пчат за́днюю полу́ козля́та да ягня́та (*пожелание блага*).

алаңгыыш *бот.* [чёрная] чемери́ца.

алаңзыдар /**алаңзыт**=/ *понуд. от* **алаңзы**= (*см.* **алаңзыыр**) вызыва́ть недоуме́ние (расте́рянность).

алаңзыыр /**алаңзы**=/ недоумева́ть, быть в недоуме́нии, сомнева́ться; растеря́ться.

алаңы: **алаңы азар** *см.* **алаңзыыр.**

алараңайныр *многокр. см.* **алараңнаар.**

алараңнаар /**алараңна**=/ *ритм. от* **алар**= (*см.* **аларар**) пестре́ть, мелька́ть пе́ред глаза́ми.

алараңнадыр /**алараңнат**=/ *понуд. от* **алараңна**= (*см.* **алараңнаар**) смотре́ть широко́ откры́тыми бе́гающими глаза́ми.

аларар /**алар**=/ пока́зываться (*о чём-л. пёстром*), пестре́ть.

алас-алас *уст.* заклина́ние, сопровожда́емое оку́риванием ды́мом можжеве́льника.

аластаар /**аласта**=/ *уст.* 1) заклина́ть, оку́ривая ды́мом можжеве́льника; 2) *перен. см.* **бужартаар** 1).

аластадыр /**аластат**=/ *уст. понуд. от* **аласта**= (*см.* **аластаар**).

ала-хар 1) прота́лина; 2) пери́од появле́ния прота́лин; *ср.* **аланды, каранды.**

ала-харлаар /**ала-харла**=/ начина́ться — о пери́оде появле́ния прота́лин; *см.* **ала-хар.**

ала-чайгаар 1) самотёком, стихи́йно; 2) нево́льно; *ср.* **чайгаар.**

ала-чайгаарлаар /**ала-чайгаарла**=/ пуска́ть *что-л.* на самотёк.

ала-чайгаарлаашкын самотёк.

ала-чайгаарладыр /**ала-чайгаарлат**-/ *понуд. от* **ала-чайгаарла**= (*см.* **ала-чайгаарлаар**).

ала-шокар 1) пёстрый, пятни́сто-пёстрый; 2) разноцве́тный.

албаараар /**албаара**=/ забыва́ться, впада́ть в забытьё, бре́дить.

албаараашкын *см.* **албаарал.**

албаарадыр /**албаарат**=/ *понуд. от* **албаара**= (*см.* **албаараар**).

албаарал бред, забытьё.

албааргай 1) находя́щийся в забытьи́; 2) вя́лый, апати́чный.

албадаар /**албада**=/ заставля́ть, обя́зывать, принужда́ть, понужда́ть, вынужда́ть.

албадаашкын принужде́ние, наси́лие.

албададыр /**албадат**=/ *понуд. от* **албада**= (*см.* **албадаар**).

албадал *см.* **албадаашкын.**

албадалдыг принуди́тельный, наси́льственный; поднево́льный; крепостно́й; **албадалдыг күш-ажыл** принуди́тельный труд.

албан I **1.** 1) слу́жба // служе́бный; **албан эрттирер, албан хаар** служи́ть; **албан чери** учрежде́ние; **албан херээ** служе́бное де́ло; **албан ужурунда келдим** я пришёл по служе́бным дела́м; 2) *ист.* дань; *ср.* **үндүүг, үндүт**; 3) пови́нность; **күш-ажыл албаны** трудова́я пови́нность; 4) есте́ственные на́добности; **2.** 1) рабо́чий; **албан шагы** рабо́чее вре́мя; 2) казённый; **албан акшазы** казённые де́ньги; **3.** обяза́тельно, необходи́мо, до́лжно; **ол албан келир** он до́лжен прийти́, он обяза́тельно придёт; ◇ **албан-биле** специа́льно, наме́ренно, с це́лью.

албан II алба́нец, алба́нка // алба́нский; **албан дыл** алба́нский язы́к; **албаннар** алба́нцы.

албан-дужаал до́лжность; **чаа албан-дужаал** но́вая до́лжность; **харыысалгалыг албан-дужаал** отве́тственная до́лжность.

албан-үндүт *см.* **албан** I 2), 3).

албан-хаакчы *см.* **албан-хаакчыт.**

албан-хаакчыт слу́жащий; **ажылчыннар болгаш албан-хаакчыттар** рабо́чие и слу́жащие.

албан-хүлээлге 1) долг, обя́занность; 2) до́лжность.

албаты по́дданный; *ср.* **ара-албаты.**

ал-бот *поэт.* я, сам.

албыгар /**албык=**/ задыха́ться, тяжело́ дыша́ть (*от недостатка воздуха, сильной жары*).

албыктырар /**албыктыр=**/ *понуд. от* **албык=** (*см.* **албыгар**) души́ть, удуша́ть.

албыс *миф.* албы́с, степна́я де́ва; ве́дьма.

албыстаар /**албыста=**/ 1) сходи́ть с ума́; 2) *перен.* нейстовствовать, беснова́ться.

албыстыг 1) одержи́мый, сумасше́дший; 2) дура́шливый, шаловли́вый.

албыс-шулбус *собир.* че́рти, дья́волы; *см.* **албыс, шулбус.**

алгаар /**алга=**/ *уст.* благословля́ть; **алгап йөрээр** а) благословля́ть; напу́тствовать; б) сла́вить, прославля́ть.

алгаашкын *уст.* благослове́ние; напу́тствие; *ср.* **алгыш I, йөрээл.**

алгаг *см.* **алгаашкын.**

алганыр /**алган=**/ *рел.* выкри́кивать заклина́ния (*о шамане*).

алгебра а́лгебра // алгебраи́ческий; **алгебра бодалгазы** алгебраи́ческая зада́ча.

алгы крик, рёв, вопль; **алгы үндүрер** подня́ть крик; *ср.* **кышкы.**

алгы [аългы] ко́жа, шку́ра (*как сырьё, товар*).

алгыг широ́кий, просто́рный, большо́й (*об одежде и обуви*); *ср.* **делгем.**

алгыдар /**алгыт=**/ *понуд. от* **алгы=** (*см.* **алгыыр**) расширя́ть, увели́чивать; **орукту алгыдар** расширя́ть доро́гу.

алгыдыышкын расшире́ние, увеличе́ние; *см.* **алгыдар.**

алгыжар /**алгыш=**/ ссо́риться, брани́ться, руга́ться; *ср.* **кыржыр I.**

алгыжар-кыржыр *см.* **алгыжар.**

алгыжы крикли́вый, горла́стый; *ср.* **алгы-кышкылыг.**

алгый небольша́я пло́ская ча́ша.

алгы-кышкы шум, крик, рёв; *см.* **алгы, кышкы.**

алгы-кышкылыг шу́мный, шумли́вый, крикли́вый; *ср.* **алгыжы.**

алгылыг *см.* **алгыжы.**

алгырар /**алгыр=**/ 1) крича́ть, ора́ть, реве́ть; 2) геде́ть (*о гудке*); 3) ка́ркать (*о вороне*); *ср.* **кышкырар.**

алгыржыр /**алгырыш=**/ *совм.-взаимн. от* **алгыр=** (*см.* **алгырар**) крича́ть одновре́менно, вме́сте (*о многих*).

алгыртыр /**алгырт=**/ *понуд. от* **алгыр=** (*см.* **алгырар**) 1) заставля́ть крича́ть (ора́ть, реве́ть); 2) сигна́лить гудко́м, гуде́ть.

алгыш I *уст.* благослове́ние; напу́тствие; *ср.* **алгаашкын, йөрээл.**

алгыш II ссо́ра, перебра́нка; *ср.* **кырыш.**

алгыш-йөрээл *уст. собир.* благослове́ние; напу́тствие; *см.* **алгыш I, йөрээл.**

алгыыр /**алга=**/ расширя́ться, увели́чиваться (*в размерах, объёме*).

алгыышкын расшире́ние, увеличе́ние; *см.* **алгыыр.**

алдаар /**алда=**/ обознава́ться; ошиба́ться, соверша́ть оплошность; *ср.* **чазар I 1), эндээр 1).**

алдаг про́мах, ошибка, оплошность; **алдаг кылыр** соверши́ть про́мах, допусти́ть ошибку; *ср.* **алдагдал, чазыг 1), эндег.**

алдагдаар /**алдагда=**/ *см.* **алдаар.**

алдагдаашкын *см.* **алдагдал.**

алдагдал 1) ошибка, про́мах, оплошность, ля́псус, погре́шность; 2) заблужде́ние; **албатадалга тавары ыштырар** ввести́ в заблужде́ние; *ср.* **алдаг, чазыг 1), эндег.**

алдагдалдыг ошибочный // ошибочно; **алдагдалдыг шиитпир** ошибочное реше́ние.

алдаглыг *см.* **алдагдалдыг.**

алдаг-онак смутно; **алдаг-онак билир-дир мен** я смутно по́мню.

алдай *см.* **алтай.**

алдайлаар /**алдайла=**/ *см.* **алтайлаар.**

алдай-таңды *собир. уст.* высокого́рие, хребе́т (*название, употребляемое при обожествлении природы*).

алдалаа[н] ше́стеро, вшестеро́м; **алдалаа чорупкан** пое́хали вшестеро́м.

алдалдырзы ше́стеро, все шесть.

алдан шестьдеся́т; **алдан дугаар** шестидеся́тый; **алдан чыл ою** шестидеся́тая годовщи́на.

алдангы шестидеся́тый.

алданнаар /**алда́нна=**/ исполня́ться — о шести́десяти года́х (*о возрасте, годовщине*).

алданныг шестидесятиле́тний — о во́зрасте.

алдар сла́ва; *ср.* **ат-алдар** 1); ◇ **алдар кылдыр** в честь; **алдар болдурар** посвяща́ть.

алдараар /**алдара=**/ 1) станови́ться него́дным, выходи́ть из стро́я; *ср.* **дамдыы алдараар** (*см.* **дамдык**); 2) станови́ться бестолко́вым, переста́ть сообража́ть.

алдарадыр /**алдарат=**/ *понуд. от* **алдара=** (*см.* **алдараар**) 1) де́лать него́дным, выводи́ть из стро́я; 2) сбива́ть с то́лку.

алдар-ат *см.* **ат-алдар.**

алдар-аттыг *см.* **ат-алдарлыг.**

алдаржаан просла́вленный, знамени́тый; **алдаржаан маадыр** просла́вленный геро́й.

алдаржыдар /**алдаржыт=**/ *понуд. от* **алдаржы=** (*см.* **алдаржыыр**) 1) сла́вить, прославля́ть; **маадырлыг күш-ажылды алдаржыдар** прославля́ть герои́ческий труд; 2) посвяща́ть.

алдаржыдылга прославле́ние, сла́ва.

алдаржыыр /**алдаржы=**/ 1) сла́виться; **Москва хоорай бодунуң төөгүлүг тураскаалдары-биле алдаржып турар** Москва́ сла́вится свои́ми истори́ческими па́мятниками; 2) завоёвывать авторите́т, станови́ться популя́рным (изве́стным).

алдарлыг сла́вный, знамени́тый, заслу́женный, зна́тный; **республиканың алдарлыг артизи** заслу́женный арти́ст респу́блики; **алдарлыг ажылдакчы** заслу́женный де́ятель.

алдар-сураглыг ви́дный, популя́рный, изве́стный, зна́тный.

алдар-хавыяа до́блесть; заслу́га; **Төрээн чурттуң мурнунга алдар-хавыяа** заслу́га пе́ред Ро́диной.

алдар-хавыяалыг *см.* **алдарлыг.**

алдар-хүндү *собир.* уваже́ние, почёт, по́честь.

алдар-хүндүлүг уважа́емый, почётный, почита́емый.

алды I *см.* **дырбактыг.**

алды II со́боль // собо́лий, собо́линый; *ср.* **киш.**

алды [аълды] I шесть; **алды дугаар** шесто́й.

алды [аълды] II 1) низ, ни́жняя часть *чего-л.*; 2) *служ.*: **алдынга** вниз, под *что-л.*; **алдында** внизу́, под *чем-л.*; **алдындан** сни́зу, из-под *чего-л.*; *ср.* **адак** I 1 1), 3.

алдыгы шесто́й.

алдыкы *см.* **алдыы.**

алдылаар I /**алдыла=**/ *см.* **дырбактыглаар.**

алдылаар II /**алдыла=**/ охо́титься на со́боля.

алдылаар [аълдылаар] /**алдыла=**/ 1) исполня́ться — о шести́ года́х; 2) идти́ по шесть; 3) брать по шесть.

алдылыг шестиле́тний — о во́зрасте.

алдын I зо́лото // золото́й; **алдын тывыкчызы** золотоиска́тель, стара́тель; **алдын шак** золоты́е часы́; **алдын уургайы** золото́й при́иск; **алдын курлавыр** *эк.* золото́й запа́с; ◇ **алдын үнелиг** драгоце́нный; **ак алдын** а) пла́тина // пла́тиновый; б) бе́лое зо́лото (*хлопок*).

алдын II: **алдын кирер** попа́сть ни́же це́ли (*о пуле*).

алдынар /**алдын=**/ *возвр.-страд. от* **ал=** (*см.* **алыр**) быть взя́тым, бра́ться; **үндезини кылдыр алдынар** бра́ться за осно́ву.

алдын-доос павли́н // павли́ний.

алдын-мөңгүн *собир.* драгоце́нности; *см.* **алдын I, мөңгүн.**

алдыннаар /алдынна=/ 1) золоти́ть, покрыва́ть позоло́той; окра́шивать в золоти́стый цвет; 2) иска́ть зо́лото; добыва́ть зо́лото.

алдынналчак золоти́стый; золото́й; **алдынналчак баш дүгү** золоти́стые во́лосы.

алдыннандыр /алдыннандыр=/ *понуд. от* **алдыннан=** (*см.* **алдынналыр**) де́лать золоти́стым, золоти́ть; **хүн арыгны алдыннандырып тур** со́лнце золоти́т лес.

алдынналыр /алдыннан=/ *возвр. от* **алдынна=** (*см.* **алдыннаар**) золоти́ться; **бышкан кызыл-тас хүнге алдыннанып чыдыр** спе́лая пшени́ца золоти́тся на со́лнце.

алдынныг 1) содержа́щий зо́лото; 2) золотоно́сный; **алдынныг къът** золотоно́сный пласт; **алдынныг кум** золотоно́сный песо́к.

алдын-сарала золоти́сто-жёлтый.

алдын-сарыг 1) золоти́стый, золото́й; **алдын-сарыг бүрүлер** золоти́стые ли́стья; **алдын-сарыг күс** золота́я о́сень; 2) янта́рный; **алдын-сарыг чук** янта́рная смола́.

алдын-тогус *см.* **алдын-доос.**

алдын-удазын парчо́вая нить.

алдынчы рабо́чий золоты́х при́исков.

алдын-шокар полоса́тый (пёстрый) с золоти́стым отте́нком.

алдырар /алдыр=/ *понуд.-страд. от* **ал=** (*см.* **алыр**) дава́ться, поддава́ться; **кайын алдырар (алдырар деп бе)** а) вря́д ли он попадёт под *чьё-л.* влия́ние, вря́д ли он подда́стся; б) вря́д ли он бу́дет побеждён; **хемчег алдырар** понести́ наказа́ние; **алдырып алыр** веле́ть принести́; *ср.* **алзыр.**

алдырбас *отриц. от* **алдыр=** (*см.* **алдырар**) 1) не дава́ться, не поддава́ться, не уступа́ть; 2) вырыва́ться вперёд, убега́ть.

алдыртыр /алдырт=/ *см.* **алдырар.**

алдыы ни́жний; **алдыы къът** ни́жний эта́ж.

алдыыртан сни́зу; **алдыыртан өрү көөр** смотре́ть сни́зу вверх, смотре́ть исподло́бья.

але *частица утв.* не та́к ли, так ведь; **але дээр кижи авыяастыг, ала характыг аът дезиг** *погов.* челове́к, говоря́щий «не та́к ли?»,— лицеме́рен, конь глаза́стый — неуловим; **ындыг-дыр але** ла́дно, хорошо́, так (*обычно в вопросительных предложениях*).

алебастр алеба́стр // алеба́стровый.

алжир алжи́рец, алжи́рка // алжи́рский; **алжир улус** алжи́рский наро́д; **алжирлер** алжи́рцы.

алзыр /алыс=/ *понуд.-страд. от* **ал=** (*см.* **алыр**) 1) быть взя́тым, попада́ть в *чьи-л.* ру́ки; 2) *перен.* быть уби́тым; 3) *перен.* попада́ть под *чьё-л.* влия́ние, поддава́ться обма́ну; 4) *перен.* быть побеждённым (поби́тым); проигра́ть; *ср.* **алдырар;** 5) приуча́ть (*молодняк*) к чужо́й ма́тке; ◇ **соокка алзыр** простуди́ться.

ализарин ализари́н // ализари́новый; **ализарин дозузу** ализари́новая кра́ска.

алимент алиме́нты // алиме́нтный; **алимент төлээр** плати́ть алиме́нты; **алимент төлелгези** алиме́нтные платежи́.

аллегория аллего́рия.

аллея алле́я; **хадыңныг аллея** берёзовая алле́я.

аллитерация *лит.* аллитера́ция.

алло *межд.* алло́.

алмаз алма́з // алма́зный.

алмазтыг алма́зный, содержа́щий алма́зы.

алоэ ало́э.

алтай алта́ец, алта́йка // алта́йский; **алтай дыл** алта́йский язы́к; **алтайлар** алта́йцы.

алтайлаар /алтайла=/ говори́ть по-алта́йски.

алфавит алфави́т // алфави́тный; **алфавит чуруму-биле** в алфави́тном поря́дке.

алфавиттиг алфави́тный; **алфавиттиг каталог** алфави́тный катало́г.

алчыр /**алыш**=/ *совм.-взаимн. от* **ал**= (*см.* **алыр**) 1) брать вме́сте; 2) брать друг у дру́га; ◇ **сөс алчыр** обеща́ть друг дру́гу.

алчыр-бержир /**алыш-бериш**=/ обме́ниваться, брать друг у дру́га, передава́ть друг дру́гу.

алыксаар /**алыкса**=/ *желат. от* **ал**= (*см.* **алыр**) 1) хоте́ть брать; **бо номну алыксап тур мен** я хочу́ взять э́ту кни́гу; 2) хоте́ть получа́ть.

алыксадыр /**алыксат**=/ *понуд. от* **алыкса**= (*см.* **алыксаар**).

алыксак корыстолюби́вый, корыстный; **алыксак кижи** корыстолюби́вый челове́к; **алыксак чорук** корыстолю́бие.

алыксак-чиксек *см.* **алыксак.**

алыксакчы корыстолю́бец.

алыкчы получа́тель; **садып алыкчы** покупа́тель.

алым тре́бование возврати́ть *кого-что-л.*, тре́бование возвра́та *кого-чего-л.*

алымнаар /**алымна**=/ тре́бовать обра́тно, взы́скивать (*напр. долг*).

алымнадыр /**алымнат**=/ *понуд.-страд. от* **алымна**= (*см.* **алымнаар**).

алымныг взы́скивающий, тре́бующий *что-л.* обра́тно; **алымныг ажырбас, өрелиг өөнделевес** *погов.* ла́дно тому́, кто одолжа́л, а ху́до тому́, кто задолжа́л.

алын *разг.* лицо́; **алын чок, ыядыр алын чок** бесстыжий (*букв.* не име́ющий лица́); *ср.* **арын** 1).

алындырар /**алындыр**=/ *понуд. от* **алын**= (*см.* **алыныр**): **сагыш алындырар** надоу́мить; **сезик алындырар** вы́звать подозре́ние.

алыныр /**алын**=/: **сагыш алыныр** догада́ться; **сезик алыныр** возника́ть — о подозре́нии.

алыр /**ал**=/ 1) брать; 2) получа́ть; **силерниң чагааңарны алган мен** ва́ше письмо́ я получи́л; 3) принима́ть; **хемчег алыр** принима́ть ме́ры; 4) *в качестве вспомогательного глагола обозначает действие, совершающееся для себя*; **ап алыр** взять; **бодап алыр** заду́мать; **садып алыр** купи́ть; **номчуп алыр** прочита́ть; **олуруп алыр** сесть; ◇ **алгаш көөрге** исходя́ *из чего-л.*, что каса́ется...; **моон алгаш көөрге** из э́того сле́дует, что...; **карак албайн** не сводя́ глаз; **тынын алыр** спасти́ жизнь; **мээңии-биле алырга** по-мо́ему, по мои́м соображе́ниям.

алыр-бээр *см.* **алыр, бээр** I 1), 2).

алыс 1) ко́рень, исто́чник, суть; **алыс ужуру** суть, су́щность; 2) исхо́д, коне́чный результа́т, коне́ц // коне́чный, исхо́дный; **алызын бодаар, алызын көөр** ду́мать об исхо́де (о коне́чном результа́те); *ср.* **туюл, эчис;** ◇ **алыс шын** и́стина, пра́вда; **алызында [барып-барып]** в конце́ концо́в, в коне́чном счёте.

алыш-бериш взаимообме́н, переда́ча друг дру́гу.

алышкы[лар] *см.* **акышкы[лар].**

альбинос альбино́с.

альбом альбо́м // альбо́мный.

альманах альмана́х.

альпинизм альпини́зм.

альпинист альпини́ст, альпини́стка.

альпинисчи *см.* **альпинист.**

альтиметр альтиме́тр.

алюминий алюми́ний // алюми́ниевый; **алюминий аяк** алюми́ниевая ча́шка; *ср.* **ак-демир.**

ам I тепе́рь, сейча́с, в настоя́щее вре́мя; **ам дораан** сейча́с же; **амга чедир** до сих по́р, до настоя́щего вре́мени; **амдан эгелээш** отны́не; **ам дээреде** пока́; **ам-даа** ещё; **ам-на** тепе́рь-то; **ам-на келген боор** тепе́рь-то он, наве́рно, пришёл.

ам II *частица*: **чаагай-ла тараа-дыр ам!** како́й прекра́сный хлеб!

ама 1) *мера длины ткани, равная ширине её*; 2) *полигр.* лист; **парлаар ама** печа́тный лист; **автор амазы** а́вторский лист.

амагайлаар /амагайла=/ *см.* **чуларлаар.**

амады *см.* **шүнчүк** 1).

амадылаар *см.* **шүнчүктээр** 1).

амалаар I /амала=/ измеря́ть по ширине́ тка́ни; *см.* **ама** 1).

амалаар II /амала=/ *см.* **аазаар.**

ама-хеле *см.* **аас-дыл.**

амбар *см.* **аңмаар.**

амбразура амбразу́ра.

амбулатория амбулато́рия // амбулато́рный.

амгы 1) тепе́решний, ны́нешний, теку́щий; настоя́щий; **амгы үеде** в настоя́щее вре́мя; **амгы шагда** в на́ше вре́мя; 2) совреме́нный; **амгы чогаалчылар** совреме́нные писа́тели.

амдажыдар /амдажыт=/ *понуд. от* **амдажы=** (*см.* **амдажыыр**) балова́ть, распуска́ть.

амдажылга пова́дка, привы́чка (*дурная*).

амдажыыр /амдажы=/ приобрета́ть привы́чку де́лать *что-л.* (*нежелательное*), пова́диться, привы́кнуть, зала́дить.

амдажыышкын *см.* **амдажылга.**

амдан: амдан эгелеп (эгелээш) а) отны́не, с да́нного вре́мени; б) зара́нее, заблаговре́менно; **амдан эгелеп (эгелээш) ажылдаар** зара́нее (заблаговре́менно) нача́ть рабо́тать; *ср.* **амдыгааштан.**

амдан [аъмдан] вкус (*пищи*); **тура чокта күш чок — дус чокта амдан чок** *погов.* без во́ли — си́лы нет, без со́ли — вку́са нет; **амдан чок** безвку́сный; **амдан кирер** а) приобрета́ть *какой-л.* вкус (*или* вкус *чего-л.*); б) станови́ться вку́сным; **амдан киирер** де́лать вку́сным; *ср.* **амдан-чимден.**

амданналдырар /амданналдыр=/ *понуд. от* **амданнал=** (*см.* **амданналыр**) де́лать вку́сным, придава́ть вкус.

амданналыр /амданнал=/ приобрета́ть вкус, станови́ться вку́сным.

амданнаныр /амданнан=/ 1) чу́вствовать вкус; 2) ла́комиться.

амданныг вку́сный; **амданныг чем** вку́сная пи́ща; **чиңгир кызыл торгу тоннуг, чигир-чимис амданныг** *загадка* сама́, как шёлк, кра́сненькая, на вкус, как са́хар, сла́денькая (*отгадка*: **честек-кат** клубни́ка).

амдан-чимден *собир.* вкус; *ср.* **амдан.**

амданчыдар *см.* **амданналдырар.**

амдыгаа: амдыгаа чедир до сих пор; **амдыгаа чедир келбээн** он до сих пор не пришёл.

амдыгааштан 1) отны́не, с да́нного вре́мени; 2) зара́нее, заблаговре́менно; **амдыгааштан белеткенир** гото́виться зара́нее; *ср.* **амдан эгелеп (эгелээш); амдан.**

амдыгы *см.* **амдыы.**

амдыкы *см.* **амдыы.**

амдыы тот (*который был*), тот са́мый; **амдыы оол** тот са́мый па́рень; ◇ **амдыы чаа** неда́вно; **самолёт амдыы чаа келди** самолёт неда́вно прилете́л; **амдыы чылын** в бу́дущем году́; **амдыы кижи** мой муж *или* моя́ жена́ (*когда один из них говорит о другом в его отсутствие*); **амдыы кижи ажылдап турар** мой муж (*или* моя́ жена́) рабо́тает (*букв.* тот са́мый челове́к рабо́тает).

амдыыгылар *уст.* осо́ба, господи́н, су́дарь (*букв.* они́, те са́мые).

амдыызында пока́, ещё; **амдыызында чок** пока́ нет; **ажыл амдыызында доозулбаан** рабо́та ещё не око́нчилась.

амёба амёба.

америк *разг.* америка́нский; **америк дип** америка́нский матери́к; **америк кижи** америка́нец, америка́нка; *ср.* **американ.**

американ америка́нец, америка́нка // америка́нский; **американнар** америка́нцы; *ср.* **америк.**

амзаар /амза=/ отве́дывать, про́бовать (*на вкус*); пригу́бить; *ср.* **амзангырлаар.**

амзадыр /амзат=/ *понуд. от* **амза=** (*см.* **амзаар**) дать попро́бовать (пригу́бить).

амзангырлаар /амзангырла=/ отве́дывать, про́бовать (*на вкус*); пригу́бить; *ср.* **амзаар.**

амзаттырар *см.* **амзадыр.**

аминокислота аминокислота́.

аммиак аммиа́к // аммиа́чный; **аммиак заводу** аммиа́чный заво́д.

аммонал аммона́л.

аммоний *хим.* аммо́ний // аммони́йный; **аммоний дустары** аммони́йные со́ли.

аморальдыг амора́льный.

амортизация амортиза́ция.

ампер *физ.* ампе́р.

амперметр *физ.* ампермéтр.

амплитуда амплиту́да.

ампула а́мпула.

ампутастаар /ампутаста=/ ампути́ровать.

ампутация ампута́ция.

амфибия *зоол.* амфи́бия.

амфибрахий *лит.* амфибра́хий.

амфитеатр амфитеа́тр.

амы *биол.* жизнь; **амы чок** безжи́зненный, неживо́й; **амы чок бойдус** нежива́я приро́да; *ср.* **амы-тын, тын.**

амы-баш едо́к (*член семьи*).

амы-бот 1) сам; 2) холостя́к // холосто́й; 3) единоли́чник // единоли́чный.

амыдай *см.* **атташ.**

амыдыраар /амыдыра=/ жить, существова́ть; *ср.* **чурттаар.**

амыдырал 1) жизнь, существова́ние // жи́зненный; **амыдыралдың тывылганы** происхожде́ние жи́зни; **ниитилел амыдыралы** общественная жизнь; **амыдыралга боттандырар** провести́ в жизнь; 2) быт // бытово́й; **чаа амыдырал** но́вый быт; **амыдырал байдалы** бытовы́е усло́вия; *ср.* **чурттал** 1; 3) *филос.* бытие́; **амыдырал болгаш медерел** бытие́ и созна́ние; *ср.* **амыдырал-чурттал.**

амыдыралдыг веду́щий *какой-л.* о́браз жи́зни; **көшкүн амыдыралдыг** веду́щий кочево́й о́браз жи́зни; кочево́й; **сууржуң амыдыралдыг** веду́щий осе́длый о́браз жи́зни; осе́длый; *ср.* **чурттал-галыг.**

амыдырал-чурттал 1) жизнь, быт // жи́зненный, бытово́й; **амыдырал-чурттал-ганың дуржулгазы** жи́зненный о́пыт; 2) *филос.* бытие́; **ниитилел амыдырал-чурттал-газы** обще́ственное бытие́; *ср.* **амыдырал.**

амыдыралчы жи́зненный, жизнетво́рный; **амыдыралчы совет патриотизм** жизнетво́рный сове́тский патриоти́зм.

амыландырар /амыландыр=/ *понуд. от* **амылан=** (*см.* **амыланыр**) 1) оживля́ть; 2) олицетворя́ть; *ср.* **диргизер.**

амыландырышкын 1) оживле́ние; 2) олицетворе́ние (*см.* **амыландырар**); *ср.* **диргизиишкин.**

амыланыр /амылан=/ 1) жить, подде́рживать существова́ние; 2) оживля́ться, станови́ться живы́м; *ср.* **дирлир.**

амыланыышкын 1) житьё; 2) оживле́ние (*см.* **амыланыр**); *ср.* **дирлиишкин.**

амылыг живо́й, органи́ческий; **амылыг амытан** живо́е существо́; **амылыг бойдус** жива́я (органи́ческая) приро́да; *ср.* **амы-тыныг, дириг.**

амыр 1. (*приветствие*) поко́й, споко́йствие, мир; **амыр-ла-дыр бе!** мир вам!; *ср.* **амыргын; 2.** лёгкий, нетру́дный // легко́, нетру́дно; **амыр ажыл-дыр** лёгкая рабо́та; **амыр эвес** нелёгкий; **амыр кижи** послу́шный, сгово́рчивый челове́к (*букв.* челове́к с лёгким хара́ктером); ◇ **сагыш амыр** а) равноду́шный // равноду́шно; б) хладнокро́вный // хладнокро́вно.

амыраар /амыра=/ 1) успока́иваться, утеша́ться; 2) ра́доваться, весели́ться; **сен келгениңге аажок амырадым** я ра́дуюсь, что ты пришёл; *ср.* **өөрүүр.**

амырадыр /амырат=/ *понуд. от* **амыра=** (*см.* **амыраар**) ра́довать, обра́довать, весели́ть; **бо бодал ону амыраткан** э́та мысль обра́довала его́.

амырак ми́лый, ми́лая; люби́мый, люби́мая; возлю́бленный, возлю́бленная.

амырал I 1) ра́дость; 2) о́тдых, переды́шка; ◇ **амырал чок** беспоко́йный; **амырал чок төл** беспоко́йный ребёнок.

амырал II *см.* **авырал.**

амыралдыг *см.* **авыралдыг.**

амыранчыг ра́достный; **амыранчыг болуушкун** ра́достное собы́тие; *ср.* **өөрүнчүг.**

амыратпас /**амыратпа⁼**/ *отриц. от* **амырат⁼** (*см.* **амырадыр**) беспоко́ить.

амырга *см.* **авырга.**

амыргалаар *см.* **авыргалаар.**

амырга-маңгыс *см.* **амырга-моос.**

амырга-моос *миф.* чудо́вище.

амыргын *уст.* здра́вствуйте!, мир вам! (*приветствие с оттенком особой вежливости*); *ср.* **амыр** 1.

амыр-дыр *межд.* ишь как!; **амыр-дыр ол!** ишь, како́й он!

амыр-дыш о́тдых, поко́й; **амыр-дыш чок** беспоко́йный; *см.* **амыр, дыш.**

амыр-дыштыг споко́йный, беззабо́тный.

амырлаар *см.* **мендилээр.**

амырлажыр *см.* **мендилежир.**

амыр-менди здоро́вье, благополу́чие; **амыр-менди айтырар** а) здоро́ваться; б) жела́ть здоро́вья (здра́вия); **амыр-менди чок** не здоро́вающийся, неве́жливый.

амыр-мендилиг здоро́вающийся, ве́жливый.

амыр-соксаал: амыр-соксаал чок без у́стали.

амыр-тайбың *собир.* ми́рный, споко́йный // ми́рно, споко́йно; **амыр-тайбың чуртталга** ми́рная жизнь; **амыр-тайбың чоруур** жить ми́рно (споко́йно); *см.* **тайбың.**

амыр-хостуг раздо́льный; **амыр-хостуу** раздо́лье.

амыр-чыргал *собир.* поко́й, сча́стье, блаже́нство.

амыр-чыргалдыг счастли́вый, блаже́нный // сча́стли́во, блаже́нно; **амыр-чыргалдыг чурттап чор бис** мы живём сча́стли́во.

амыр-шөлээн *см.* **амыр-хостуг.**

амытан 1. 1) живо́е существо́; **кандаай амытан сен?** что ты за существо́? (*о человеке*); 2) живо́тное; **азырал амытаннар** дома́шние живо́тные; **амытаннар аймаа** живо́тный мир; **2.** *разг.* име́ющееся в нали́чии, всё; **амытан номнарың канчаар сен?** что ты сде́лаешь со все́ми свои́ми кни́гами?

амы-тын жизнь; **амы-тынын алыр** спасти́ жизнь; **амы-тынын харамнанмас** не жале́ть жи́зни; **амы-тынын артынга каар** рискова́ть собо́й (свое́й жи́знью), не жале́ть свое́й жи́зни; **амы-тын үстүр** умере́ть; оборва́ться — о жи́зни; *ср.* **амы, тын.**

амы-тынныг живо́й; *ср.* **амылыг, дириг.**

амы-хуу ли́чный, ча́стный; **оон амы-хуу херээ-дир** э́то его́ ли́чное де́ло; **амы-хууда, амы-хуузунда** ли́чно, сам.

ана *частица* вот, ну, про́сто; **сени ана!** вот я тебя́!; **ана аттыг кижи-дир!** ну что за челове́к!; **ана ат болду!** про́сто беда́!; **ана эр хей болган-дыр** он про́сто молоде́ц.

аиаа обыкнове́нный, просто́й, обы́чный; норма́льный; зауря́дный // обыкнове́нно, про́сто, обы́чно; норма́льно; зауря́дно; **анаа-ла** по́просту; **анаа эвес** необыкнове́нный, необы́чный; **анаа дайынчы** рядово́й [боец]; **анаа-ла бир** зауря́дный, обыкнове́нный, обы́чный; **анаа-ла бир таварылга** обыкнове́нный слу́чай.

анаада обыкнове́нно, обы́чно.

анаадан по сравне́нию с обы́чным; ...чем обы́чно; **анаадан хөй** бо́льше, чем обы́чно.

анаазындан *см.* **анаадан.**

анабиоз *биол.* анаби́оз.

анай козлёнок (*обычно до года*); **чаш анай** ма́ленький козлёнок; **иви анайы** оленёнок.

анай-кара ми́ленькая, черноо́кая, голу́бка; ◇ **анай-кара чажындан** с ма́лых лет.

анайлаар /**анайла⁼**/ коти́ться (*о козах*); тели́ться (*об оленях*).

анай-хаак серёжка (*ивы, вербы*).
анай-хаакталыр /**анай-хаактал=**/ появля́ться — о серёжках (*ивы, вербы*).
анай-хураган *собир.* молодня́к ме́лкого рога́того скота́; *см.* **анай, хураган.**
анализ ана́лиз; *ср.* **сайгарылга** 1).
анализтедир /**анализтет=**/ *понуд. от* **анализте=** (*см.* **анализтээр**).
анализтежир /**анализтеш=**/ *совм.-взаимн. от* **анализте=** (*см.* **анализтээр**).
анализтээр /**анализте=**/ анализи́ровать, де́лать ана́лиз; *ср.* **сайгарар** 1).
аналитиктиг аналити́ческий; **аналитиктиг метод** аналити́ческий ме́тод.
аналогия анало́гия.
аналогтуг аналоги́чный; **аналогтуг болуушкун** аналоги́чное явле́ние.
ананас *бот.* ананас// ананасный, ананасовый.
анапест *лит.* ана́пест.
анархизм анархи́зм.
анархист анархи́ст, анархи́стка.
анархистиг анархи́стский; **анархистиг үзелдер** анархи́стские взгля́ды.
анархисчи анархи́ст, анархи́стка// анархи́стский, анархи́ческий; **анархисчилер** анархи́сты; **анархисчи угланыышкын** анархи́ческое тече́ние.
анархия ана́рхия; **капиталистиг чурттарда бүдүрүлге анархиязы** ана́рхия произво́дства в капиталисти́ческих стра́нах.
анархо-синдикализм ана́рхо-синдикали́зм.
анархо-синдикалист ана́рхо-синдикали́ст.
анархо-синдикалистиг ана́рхо-синдикали́стский; **анархо-синдикалистиг теория** ана́рхо-синдикали́стская тео́рия.
анатомия анато́мия // анатоми́ческий; **кижиниң анатомиязы** анато́мия челове́ка; **дириг амытанарның анатомиязы** анато́мия живо́тных.
анатомнаар /**анатомна=**/ анатоми́ровать.
анахронизм анахрони́зм.
анахрониктиг анахрони́ческий.
ангар *ав.* анга́р // анга́рный.
ангина анги́на.
ангиналаар /**ангинала=**/ боле́ть анги́ной.
англи англи́йский; **англи дыл** англи́йский язы́к; **англи кижи** англича́нин, англича́нка.
англилээр /**англиле=**/ говори́ть по-англи́йски.
англичан англича́нин, англича́нка; **англичаннар** англича́не.
андазын плуг // плугово́й; **ыяш андазын** соха́; **андазын бижээ** предплу́жник; **андазын бизи** ле́ме́х, сошни́к; **андазын изи** борозда́; **андазын буттуг** с больши́ми нога́ми (*букв.* с нога́ми как плуг).
анекдот анекдо́т // анекдоти́ческий.
анекдотсуг анекдоти́чный; **анекдотсуг таварылга** анекдоти́чный слу́чай.
анероид *метеор.* анеро́ид.
анилин анили́н // анили́новый; **анилин будуу** анили́новая кра́ска.
анкета анке́та// анке́тный; **анкета көргүзүглери** анке́тные да́нные; **анкета долдурар** запо́лнить анке́ту.
аннат (аныяк натуралист) юннат (ю́ный натурали́ст); *ср.* **юннат.**
аннексия анне́ксия.
аннота́ция аннота́ция.
анныр *см.* **алыныр, арныр.**
анод *физ.* ано́д// ано́дный; **анод батареязы** ано́дная батаре́я.
аномалия анома́лия; **соңгу чүктүң магниттиг аномалиязы** се́верная магни́тная анома́лия.
аноним анони́м.
анонимниг анони́мный.
анонс ано́нс.
ансамбль ансамбль // ансамблевый; **ансамбль шиизи** пье́са для ансамбля; **ыр биле пляска ансамбли** ансамбль пе́сни и пля́ски.
антагонизм антагони́зм.
антагонист антагони́ст.
антагонистиг антагонисти́ческий; **капиталистиг чурттарда ан-**

тагонистиг чөрүлдээлер антагонисти́ческие противоре́чия в капиталисти́ческих стра́нах; *ср.* **өжээннешкек, өжээнниг.**

антенна анте́нна // анте́нный; **антенна дериглээшкини** анте́нное обору́дование.

антибиотик антибио́тик.

антиимпериалистиг антиимпериалисти́ческий; **антиимпериалистиг лагерь** антиимпериалисти́ческий ла́герь.

антимилитаризм антимилитари́зм.

антимилитарист антимилитари́ст.

антимилитаристиг антимилитаристи́ческий.

антисоветтиг антисове́тский; **антисоветтиг пропаганда** антисове́тская пропага́нда.

антитеза антите́за.

антифашист антифаши́ст.

антифашистиг антифаши́стский; **антифашистиг шимчээшкин** антифаши́стское движе́ние.

антифеодалдыг антифеода́льный; **антифеодалдыг революция** антифеода́льная револю́ция.

антициклон антицикло́н.

антология антоло́гия.

антоним анто́ним.

антоновка анто́новка // анто́новский; **антоновка яблоколары** анто́новские я́блоки.

антракт антра́кт; *ср.* **чапсар** 2).

антрактаар /**антракта**=/ де́лать антра́кт; *ср.* **чапсарлаар** 2).

антрацит антраци́т; **антрациттиң чыдар черлери** за́лежи антраци́та.

антрополог антропо́лог.

антропология антрополо́гия // антропологи́ческий; **антропология музейи** антропологи́ческий музе́й.

анчыг 1) надое́дливый; **анчыг кижи** надое́дливый челове́к; **анчыг кынныр** а) надоеда́ть; б) дразни́ть; 2) нескла́дный, нело́вкий; 3) неприя́тный; **анчыг чугаа** неприя́тный разгово́р.

анчыгзынар /**анчыгзын**=/ раздража́ться.

анчыгзындырар /**анчыгзындыр**=/ *понуд. от* **анчыгзын**= (*см.* **анчыгзынар**) раздража́ть, дразни́ть.

аныяк молодо́й; **аныяк кижи** молодо́й челове́к; **аныяк назын** мо́лодость; **аныяамда** в мо́лодости мое́й; *ср.* **чалыы.**

аныяк-өскен молодёжь // молодёжный; **мурнакчы аныяк-өскен** передова́я молодёжь; *ср.* **аныяктар.**

аныяксыг моложа́вый.

аныяксыдар /**аныяксыт**=/ *понуд. от* **аныяксы**= (*см.* **аныяксыыр**) молоди́ть, омола́живать.

аныяксымаар *ср.* **аныякшыргы.**

аныяксыыр /**аныяксы**=/ 1) молоде́ть; 2) каза́ться молоды́м.

аныяктар молодёжь // молодёжный; **совет аныяктар** сове́тская молодёжь; **аныяктар организациязы** молодёжная организа́ция; *ср.* **аныяк-өскен.**

аныяк-чалыы *собир.* молодо́й; *см.* **аныяк, чалыы.**

аныякшыргы всё ещё моложа́вый.

аң зверь // звери́ный; **араатан аң** хи́щный зверь; **аң изи** звери́ный след; **аң ажаакчызы** зверово́д; **аң тудукчузу** звероло́в; **аң оглу** зверёныш; ◇ **аң боозу** карабі́н, нарезно́е охо́тничье ружьё.

аңаа 1. *см.* **ол**; 2. 1) там; **аңаа ужуражыр бис** встре́тимся там; 2) туда́; **аңаа бар иди́** туда́.

аңар *см.* **ыңар.**

аңгагар зия́ющий; **аңгагар тамы** зия́ющая про́пасть.

аңгадаар /**аңгада**=/ растеря́ться; прийти́ в недоуме́ние; обомле́ть, оторопе́ть; **корткаш аңгадай бээр** обомле́ть от у́жаса.

аңгадаашкын расте́рянность; недоуме́ние.

аңгададыр /**аңгадат**=/ *понуд. от* **аңгада**= (*см.* **аңгадаар**) вызыва́ть расте́рянность (недоуме́ние); ошеломля́ть.

аңгайтыр I /**аңгайт**=/ *понуд. от* **аңгай**= (*см.* **аңгаяр**) раскрыва́ть, открыва́ть; **аксын аңгайтыр** рази́нуть рот.

аңгайты[р] II *нареч.* на́сте́жь; ши́ре; **эжикти аңгайтыр ажыдар** раскры́ть дверь на́стежь.

аңгак 1) *см.* **аңгагар**; 2) широко́ откры́тый; **аңгак карак** *разг.* больши́е глаза́.

аңгалаар *см.* **аңгадаар.**

аңгалаашкын *см.* **аңгадаашкын.**

аңгаладыр *см.* **аңгададыр.**

аңга[н]: *уст.* **аңган бажы** маку́шка, са́мая верши́на; **дагның аңган бажында** на са́мой верши́не горы́; **аңга бажында** внача́ле, снача́ла; **аңга дугаар** пе́рвый раз.

аңганнаар /**аңганна**=/ *ритм.* (*см.* **аңгаяр**) ча́сто раскрыва́ться, открыва́ться (*напр. о двери*).

аңгастаныр *см.* **аргаланыр.**

аңгаяр /**аңгай**=/ 1) зия́ть; 2) широко́ раскрыва́ться, открыва́ться (*напр. о двери*).

аңгы 1. отде́льный, разде́льный // отде́льно, разде́льно; **ол төрелдеринден аңгы чурттап турар** он живёт отде́льно от родны́х; 2. кро́ме; **оон аңгы** кро́ме того́; *ср.* **аңгыда, башка.**

аңгы [аъңгы] класс// кла́ссовый; **ажылчын аңгы** рабо́чий класс; **аңгы мурнундагы** докла́ссовый; **аңгы демисели** кла́ссовая борьба́; **аңгы дайзыны** кла́ссовый враг; **аңгы чок коммунистиг ниитилел** бескла́ссовое коммунисти́ческое о́бщество.

аңгыда кро́ме; *ср.* **аңгы** 2; **башка** 1.

аңгыжыраар /**аңгыжыра**=/ *уст.* изоли́роваться, отделя́ться, размежёвываться.

аңгыжырал *уст.* изоли́рование, отделе́ние, размежева́ние.

аңгылаар /**аңгыла**=/ 1) разделя́ть, отделя́ть, изоли́ровать, обособля́ть, размежёвывать; 2) различа́ть, отлича́ть; *ср.* **башкалаар.**

аңгылаашкын разделе́ние; отделе́ние, изоли́рование, обособле́ние, размежева́ние; *ср.* **башкалаашкын.**

аңгыладыр /**аңгылат**=/ *понуд. от* **аңгыла**= (*см.* **аңгылаар**).

аңгыланчак обосо́бленный, изоли́рованный; *ср.* **башкаланчак.**

аңгыланчыр/аңгыланыш=/*совм.-взаимн. от* **аңгылан**= (*см.* **аңгыланыр**).

аңгыланыр /**аңгылан**=/ *возвр. от* **аңгыла**= (*см.* **аңгылаар**) 1) разделя́ться, отделя́ться, изоли́роваться, обособля́ться, размежёвываться; 2) различа́ться, отлича́ться.

аңгыланышкын обосо́бленность, изоли́рованность, размежева́ние; *см.* **аңгыланыр.**

аңгылаттынар /**аңгылаттын**=/ *понуд.-возвр. от* **аңгыла**= (*см.* **аңгылаар**) разделя́ться, отделя́ться, изоли́роваться, обособля́ться, размежёвываться; **үннер ажык болгаш ажык эвес бооп аңгылаттынар** зву́ки де́лятся на гла́сные и согла́сные.

аңгылаттырар *см.* **аңгыладыр.**

аңгыр турпа́н (*птица*).

аңгыс *с.х.* за́лежь // за́лежный; **аңгыс черлер** за́лежные зе́мли.

аңгысталдырар /**аңгысталдыр**=/ *понуд. от* **аңгыстал**= (*см.* **аңгысталыр**) оставля́ть под за́лежь (*о земле*).

аңгысталыр /**аңгыстал**=/ станови́ться за́лежными (*о землях*).

аңдара наизна́нку; **хөйлеңни аңдара кедер** наде́ть руба́шку наизна́нку.

аңдараңнадыр: караан аңдараңнадыр выпу́чивать глаза́.

аңдарар /**аңдар**=/ 1) перевёртывать, перевора́чивать; 2) опроки́дывать; **чудукту аңдарар** перевернýть бревнó; *ср.* **дүңдерер**; 3) перелицо́вывать; **тонну аңдара даараар** перелицева́ть пальто́; 4) выворáчивать наизна́нку; 5) взводи́ть; **тонакты аңдарар** взвести́ куро́к; 6) паха́ть, вспáхивать; **чер аңдарар** пахáть зе́млю; *ср.* **чарар** 5).

аңдарар-дүңдерер *см.* **аңдарар** 1), **дүңдерер.**

аңдаржыр /**аңдарыш**=/ *совм.-взаимн. от* **аңдар**= (*см.* **аңдарар**) вме́сте пахáть; **чер аңдаржып турдум** я вме́сте с други́ми пахáл зе́млю, я помогáл пахáть зе́млю.

аңдарлыр /аңдарыл=/ *возвр. от* **аңдар=** (*см.* **аңдарар**) 1) перевора́чиваться, перевёртываться; 2) па́дать (*напр. с дерева*); 3) опроки́дываться, вали́ться на́бок.

аңдарлыр-дүңдерлир /аңдарыл--дүңдерил=/ воро́чаться; **уйгузу келбейн аңдарлып-дүңдерлип чыдар** воро́чаться от бессо́нницы.

аңдартынар /аңдартын=/ *страд. от* **аңдар=** (*см.* **аңдарар**).

аңдартыр /аңдарт=/ *понуд. от* **аңдар=** (*см.* **аңдарар**).

аңдарык перевёрнутый, вы́вернутый наизна́нку (*напр. о рубашке*).

аңдарык-дүңдерик *см.* **аңдарык.**

аңдарылга вспа́шка; **чер аңдарылгазын доозар** зако́нчить вспа́шку; **күскү аңдарылга** зя́блевая вспа́шка.

аңдаштаныр /аңдаштан=/ вали́ться; **аът черде аңдаштанып чыдыр** ло́шадь вали́ется по земле́; **дөжекке мынча дыка аңдаштанма** не вали́йся так до́лго в посте́ли.

аңзак 1. охо́тничий; **аңзак ыт** охо́тничья соба́ка; 2. люби́тель охо́ты, стра́стный охо́тник; *ср.* **аңзырак.**

аңзыг 1) одича́лый (*о домашних животных*); 2) звероподо́бный.

аңзырак люби́тель охо́ты, стра́стный охо́тник; *ср.* **аңзак** 2.

аңзыыр /аңзы=/ дича́ть (*о домашних животных*).

аңмаар амба́р // амба́рный.

аңмаарлаар /аңмаарла=/ 1) ста́вить (класть) в амба́р; 2) *перен.* запаса́ть, припаса́ть.

аңмаарладыр /аңмаарлат=/ *понуд. от* **аңмаарла=** (*см.* **аңмаарлаар**).

аң-мең *собир.* вся́кого ро́да зве́ри; **тайганың аң-меңи элбек** в тайге́ мно́го вся́ких зверей́, в тайге́ мно́го вся́кого зве́ря.

аң-меңниг изоби́лующий (бога́тый) зверя́ми; *ср.* **аңныг.**

аңнаар /аңна=/ охо́титься; отправля́ться на охо́ту; **адыгны аңнаары** охо́та на медве́дя; **хүлбүс аткан черинден хүннүң аңнаар** *посл.* ка́ждый день охо́титься там, где уби́л косу́лю.

аңнаар-меңнээр *см.* **аңнаар.**

аңнаашкын охо́та; *ср.* **аңныыр.**

аңнадыр /аңнат=/ *понуд. от* **аңна=** (*см.* **аңнаар**) отправля́ть на охо́ту.

аңнаштыг 1) подходя́щий для охо́ты; **аңнаштыг чер** ме́сто, подходя́щее для охо́ты; 2) промысло́вый; **аңнаштыг куштар** промысло́вые пти́цы.

аңныг изоби́лующий зве́рем; **аңныг тайга** тайга́, изоби́лующая зве́рем; *ср.* **аң-меңниг.**

аңныг-меңниг *см.* **аң-меңниг.**

аңныыр охо́та // охо́тничий; **аңныыр ажыл-агыйы** охо́тничье хозя́йство; **аңныыр артели** охо́тничья арте́ль; *ср.* **аңнаашкын.**

аңчы охо́тник // охо́тничий; **аңчы ыт** охо́тничья соба́ка; борза́я.

аңчыгаш зверёк.

аорта *анат.* а́орта; *ср.* **өс.**

апаар /апар=/ 1) станови́ться, де́латься; превраща́ться; **ол башкы апарган** он стал учи́телем; 2) наступа́ть (*о времени*); **күс апарган** наступи́ла о́сень; 3) приходи́ться, быть до́лжным; **сен чоруур апаар сен** ты до́лжен е́хать, тебе́ придётся е́хать.

апатит апати́т.

апелляция апелля́ция.

апельсин апельси́н // апельси́новый; **апельсин суу** апельси́новый сок.

апогей *астр.* апоге́й; *ср.* **чер кырындан эң ындыкы ыракшыл;** *см.* **ыракшыл.**

апологет апологе́т.

апоплексия *мед.* апопле́ксия.

апорт апо́рт.

апостроф апостро́ф.

аппаар /аппар=/ уноси́ть; уводи́ть; увози́ть; **эдертип аппаар** увести́ с собо́й; **сүрүп аппаар** угна́ть; **оорлап аппаар** укра́сть; **сөөртүп аппаар** увезти́; **чедип аппаар** а) увести́ за́ руки; б) увести́ на поводу́; **шанактап аппаар** увезти́ на санях; **тергелеп аппаар**

увезти́ на теле́ге; **дергилеп аппаар** увезти́, привяза́в к седлу́.

аппарат *в разн. знач.* аппара́т; **телефон аппарады** телефо́нный аппара́т; **күрүне аппарады** госуда́рственный аппара́т.

аппаратура аппарату́ра.

аппендицит аппендици́т.

аппетит аппети́т // аппети́тный; **аппетидин чидирер** потеря́ть аппети́т.

аппетиттиг аппети́тный.

апрель апре́ль // апре́льский.

аптара сунду́к; **алдынын алдым, аптаразын кагдым** *загадка* взял зо́лото и вы́бросил сунду́к (*отгадка*: **чилиин алгаш, сөөгүн октапкан** вы́сосав мозг, вы́бросил кость).

аптаралаар /**аптарала=**/ класть в сунду́к.

аптараладыр /**аптаралат=**/ *понуд. от* **аптарала=** (*см.* **аптаралаар**).

аптара-хааржак *собир. см.* **аптара, хааржак.**

аптека апте́ка // апте́карский; апте́чный; **аптека бараанnары** апте́карские това́ры.

аптекарь апте́карь.

аптыра *см.* **аптара.**

аптыралаар *см.* **аптаралаар.**

ар I сейча́с, погоди́; *ср.* **адыр** II.

ар II *с.х.* ар.

ар III *см.* **ары** I.

ара 1. недо= (*в качестве первого компонента сложного глагола указывает на незаконченность действия*); **ара дүжер** недолета́ть; **ара кылыр** недоде́лывать; **ара хонар** недоезжа́ть до ме́ста; заночева́ть в пути́; **ара дүшпес** беспересáдочный; **ара хонмас** беспосáдочный; **ара каар** недоде́лать; оста́вить, не завершив; **ара салыр** недона́шивать, вы́кинуть, роди́ть ра́ньше сро́ка (*о домашних животных*); **2.** 1) промежу́ток, расстоя́ние; **Абакан биле Кызылдың аразы** расстоя́ние ме́жду Абака́ном и Кызы́лом; 2) межа́; **3.** *служ.*: **аразынга, аразында** ме́жду, среди́; **ыяш аразында** среди́ дере́вьев; **аравыста** ме́жду на́ми; **ыя аразында, ол аразында** ме́жду тем; **аразындан** из, из-за (*откуда-л.*); **булуттар аразындан ужар-хеме көстүп келген** из-за облако́в появи́лся самолёт; **аразынче** ме́жду, среди́; в (*куда-л.*); **койгун ыяш аразынче маңнап кире берген** за́яц скры́лся среди́ дере́вьев; ◇ **аразын ырадыры** *полигр.* разря́дка.

араа наре́зка, нарез (*у винтовки*).

араазай о́чень высо́кий, высочённый; о́чень кру́пный; **араазай кижи** о́чень высо́кий челове́к; **араазай аът** о́чень кру́пная ло́шадь.

араалаар /**араала=**/ нареза́ть, де́лать наре́зку (*у винтовки*).

ара-албаты *фольк.* по́дданные; *ср.* **албаты.**

араалыг нарезно́й; **араалыг боо** нарезно́е ружьё.

ара-аразында 1) места́ми; **ара-аразында хар эрий берген** места́ми снег уже́ раста́ял; 2) ме́жду собо́й; **ара-аразында дугуржур** договори́ться ме́жду собо́й.

араатан хи́щник // хи́щный; **араатан аң** хи́щный зверь; **араатан куш** хи́щная пти́ца.

араатанзыг озвере́лый, озвере́вший; зве́рский, хи́щнический; **араатанзыг дайзын** озвере́лый враг; **араатанзыг дарлал** хи́щническая эксплуата́ция; **араатанзыг чорук** зве́рство, хи́щничество.

араатанзыыр /**араатанзы=**/ звере́ть.

араб ара́б, ара́бка // ара́бский; **араб дыл** ара́бский язы́к; **арабтар** ара́бы.

арага 1) арака́ (*алкогольный напиток*); 2) вино́; во́дка; **виноград арагазы** виногра́дное вино́; **ак арага** во́дка; 3) алкого́ль.

арага-дары *собир.* алкого́льные напи́тки; *см.* **арага.**

арага-дарызыраар /**арага-дарызыра=**/ люби́ть выпива́ть, пья́нствовать.

арага-дарызырак *см.* **арагазырак.**

арага-дарылаар /**арага-дарыла=**/ выпива́ть, пить, пья́нствовать.

арагазыг пáхнущий винóм (спиртны́м).

арагазырак люби́тель вы́пить, скло́нный пья́нствовать (выпива́ть); *ср.* **арагачы.**

арагазыыр /арагазы=/ пáхнуть винóм (спи́ртом); рази́ть *от кого-либо* (*спиртными напитками*).

арагалаар /арагала=/ пья́нствовать; **арагалаар чорук** пья́нство.

арагалаашкын пья́нство, алкого́лизм.

арагаладыр /арагалат=/ *понуд. от* **арагала=** (*см.* **арагалаар**) 1) угоща́ть аракóй (винóм); 2) спáивать.

арага-хойтпак *собир. см.* **арага, хойтпак.**

арага-хымыс *см.* **арага, хымыс.**

арагачы пья́ница, алкого́лик; *ср.* **арагазырак.**

арадан с полпути́; **арадан ээп келир** верну́ться с полпути́.

аразы *см.* **ара** 2.

аразында *см.* **ара** 3.

арай слегка́, чуть-чу́ть, немно́жко; **арай боорда, арай деп** с трудóм, е́ле-е́ле, едвá, кóе-кáк.

аралаар /арала=/ 1) вы́борочно проверя́ть, де́лать *что-л.* вы́борочно, на вы́бор; **тараа аралаар** вы́борочно прове́рить спе́лость хлебóв; **тарааны аралап кезер** вы́борочно коси́ть хлеб; **хой аралаар** выи́скивать свои́х ове́ц среди́ отáры; проверя́ть отáру; 2) *перен.* относи́ться предвзя́то (с пристра́стием); обижáть; **кижи аралава** не обижáй меня́ (*букв.* не обижáй человéка); *ср.* **кыдыглаар.**

аралаашкын 1) вы́борочная прове́рка (*напр. спелости хлебов и т. п.*); 2) *перен.* предвзя́тое (пристра́стное) отноше́ние; оби́да.

араладыр /аралат=/ *понуд. от* **арала=** (*см.* **аралаар**).

аралажыр /аралащ=/ 1) общáться, поддéрживать связь; 2) чередовáться.

аралажыышкын 1) обще́ние; 2) чередова́ние.

аралашкак чередýющийся, с интервáлами.

аралаштырар /аралаштыр=/ *понуд. от* **аралаш=** (*см.* **аралажыр**).

аралчаа сме́шанный аллю́р (*рысь и иноходь*).

аралчаалаар /аралчаала=/ идти́ сме́шанным аллю́ром; *см.* **аралчаа.**

аралыг неодинáковый, рáзный (*напр. об урожае, травах, количестве белок в тайге*); **бо чылын тараа аралыг-дыр** в э́том годý хлебá не везде́ одинáковые.

арам *см.* **адыр** II.

арамайлаар /арамайла=/ проси́ть подожда́ть, проси́ть вре́мя на обдýмывание *чего-л.*

арам-безерек ни то ни сё.

арам-безеректелир /арам-безеректел=/ *см.* **арам-саарлаар.**

арамнаар /арамна=/ переставáть, прекращáться.

арамныг 1) удовлетвори́тельный // удовлетвори́тельно; ничегó, не так плóхо; 2) невáжный // невáжно; не вполне́, не в пóлной ме́ре.

арам-саар вря́д ли, сомни́тельно.

арам-саарлаар /арам-саарла=/ 1) воздéрживаться; 2) сомневáться.

арар /ар=/ худе́ть; *ср.* **арар-дорар.**

арар-дорар /ар-дор=/ *собир.* худе́ть; слабе́ть, обесси́ливать; *ср.* **арар.**

арат ара́т, ара́тка // ара́тский; наро́дный; **Моол Арат Республика** Монго́льская Наро́дная Респу́блика; *ср.* **чон** 1); **улус** 2).

арахис *бот.* ара́хис // ара́хисовый; **арахис үзү** ара́хисовое ма́сло.

арбай *бот.* ячме́нь // ячме́нный.

арбайлаар /арбайла=/ *уст.* 1) собира́ть ячме́нь; 2) идти́ за ячме́нём; проси́ть ячме́нь.

арбай-тараа *см.* **арбай; арбай-тараа быжа берген** ячме́нь созре́л.

арбак горсть.

арбактаар /арбакта=/ брать го́рстью.

арбан *уст.* арба́н, десятидво́рка (*старое административное деле-*

ние в бывшей Тувинской Народной Республике).

арбитр арби́тр.

арбитраж арбитра́ж// арбитра́жный; **арбитраж комиссиязы** арбитра́жная коми́ссия.

арбитрлээр /**арбитрле=**/ станови́ться (быть) арби́тром.

арбуз арбу́з // арбу́зный.

арбузтаар /**арбузта=**/ 1) собира́ть (снима́ть) арбу́зы; 2) идти́ за арбу́зами.

арбыдаар /**арбыда=**/ увели́чиваться, умножа́ться; **малдың саны арбыдай берген** коли́чество скота́ увели́чилось; *ср.* **көвүдээр.**

арбыдадыр 1. /**арбыдат=**/ *понуд. от* **арбыда=** (*см.* **арбыдаар**) увели́чивать, умножа́ть; **2.** *нареч.* побо́льше; *ср.* **көвүдедир.**

арбыжыдар *см.* **арбыдадыр.**

арбыжылдыг *см.* **арбын.**

арбыжыраар *см.* **арбыжыыр.**

арбыжыыр *см.* **арбыдаар.**

арбын оби́льный, многочи́сленный; большо́й; **арбын аъш-чем** оби́льная пи́ща; **арбын хөреңги** больши́е сре́дства; *ср.* **көвей, хөй.**

арбычылыг *см.* **арбын.**

арбыш *фольк.* шёлк.

арга 1) спо́соб, сре́дство, приём, путь; **ындыг арга-биле** таки́м спо́собом, таки́м путём; **күгүр кислотазын алыр арга** спо́соб получе́ния се́рной кислоты́; 2) хи́трость, уло́вка; **арзыланның арга-биле тудар** *посл.* льва ло́вят хи́тростью; 3) возмо́жность; **арга чадаарда** а) е́ле-е́ле; б) во́лей-нево́лей.

арга [аърга] го́рный лес, бор // лесно́й, борово́й; **пөштүг арга** кедро́вый лес; **хадылыг арга** сосно́вый бор; **арга чер** лесна́я ме́стность; **арга чарык** леси́стая сторона́ (*гор*); **арга кадарчызы** лесни́к; *ср.* **арга-каскак, арыг II.**

арга-арыг *собир.* лес, леса́; **арга-арыг зоназы** зо́на лесо́в; *см.* **арга** [аърга], **арыг II.**

арга-арыглыг *собир. см.* **аргалыг** [аъргалыг].

арга-даш *разг. собир. см.* **арга** [аърга].

арга-даштыг *разг. собир. см.* **аргалыг** [аъргалыг].

аргажок 1) безвы́ходный, невозмо́жный // невозмо́жно; **аргажок байдал** безвы́ходное положе́ние; **моон эки аът тывар аргажок** невозмо́жно найти́ ло́шадь лу́чше э́той; 2) плохо́й, неудовлетвори́тельный // пло́хо, неудовлетвори́тельно; **аргажок хол үжүү** плохо́й по́черк; **аргажок ажылдаар** рабо́тать неудовлетвори́тельно; 3) сла́бый, хи́лый, больно́й; **аргажок кижи** хи́лый челове́к; ◇ **аргажоктуң кадындан (кырындан)** а) понево́ле; б) в кра́йнем слу́чае.

аргажыр /**аргаш=**/ вме́сте (сообща́) поднима́ть *что-л.* тяжёлое.

аргай-хоргай: аргай-хоргай саадак *фольк.* большо́й (вмести́тельный) колча́н.

аргак кро́мка (*материи*).

арга-каскак лес (*обычно поросший кустарником*); *ср.* **арга** [аърга], **арыг II.**

аргактаар /**аргакта=**/ выдёргивать ни́ти из кро́мки мате́рии; *см.* **аргак.**

аргактыг I име́ющий кро́мку, с кро́мкой; **чиңге аргактыг пөс** мате́рия с у́зкой кро́мкой.

аргактыг II: аргактыг алды моюн *фольк.* шестисуста́вные ше́йные позвонки́.

аргалаар /**аргала=**/ 1) успока́ивать (*ребёнка*); 2) прибега́ть к хи́трости.

аргалаар [аъргалаар] /**аргала=**/ идти́ (е́хать) по́ ле́су, че́рез лес.

аргаладыр /**аргалат=**/ *понуд. от* **аргала=** (*см.* **аргалаар**).

аргалажыр /**аргалаш=**/ *совм.-взаимн. от* **аргала=** (*см.* **аргалаар** 1) успока́ивать (*ребёнка*).

аргаланыр /**аргалан=**/ *возвр. от* **аргала=** (*см.* **аргалаар**) 1) успока́иваться; утеша́ться; 2) применя́ться к обстоя́тельствам; находи́ть вы́ход [из положе́ния]; 3) жить, существова́ть ка́к-нибудь.

аргалаттынар /**аргалаттын**=/ *понуд.-возвр. от* **аргала**= (*см.* **аргалаар**) успока́иваться, переставáть капри́зничать (*о ребёнке*).

аргалаттынмас 1. *отриц. от* **аргалаттын**= (*см.* **аргалаттынар**); 2. капри́зный, не успока́ивающийся (*о ребёнке*).

аргалыг 1) предприи́мчивый; нахо́дчивый; 2) возмо́жный, поси́льный; **аргалыг болур** быть в состоя́нии, име́ть возмо́жность; **аргалыг болза** е́сли возмо́жно; 3) хи́трый; **аргалыг кижи** хи́трый челове́к; **алды аргалыг, беш мегелиг** *погов.* зна́ющий шесть приёмов, пять обма́нов; *ср.* **арга-мегелиг.**

аргалыг [аъргалыг] леси́стый; **аргалыг чер** леси́стая ме́стность; *ср.* **арыглыг.**

арга-меге *собир.* обма́н; *см.* **арга** 2), **меге.**

арга-мегелиг хи́трый, спосо́бный притворя́ться; иску́сный, применя́ющий всевозмо́жные приёмы; *ср.* **аргалыг** 3).

арга-мергежил о́пыт, на́вык, уме́ние, мастерство́; *см.* **арга, мергежил.**

арга-мергежилдиг о́пытный, квалифици́рованный; **арга-мергежилдиг ажылдакчы** о́пытный (квалифици́рованный) рабо́тник.

аргамчы арка́н, ко́рда; *ср.* **шалба** 2).

аргамчылаар /**аргамчыла**=/ наки́дывать арка́н, лови́ть арка́ном; *ср.* **шалбалаар.**

арган худо́й, то́щий, исхуда́лый, хи́лый.

арган-дорган *разг. собир. см.* **арган.**

арганзымаар худоща́вый.

арга-оп хи́трость; *см.* **арга** 2), **оп.**

арга-оптуг *см.* **аргалыг, арга-мегелиг.**

аргастаар /**аргаста**=/ 1) находи́ть вы́ход [из затрудни́тельного положе́ния]; 2) де́лать *что-л.* ко́е-ка́к.

аргастаныр /**аргастан**=/ *возвр. от* **аргаста**= (*см.* **аргастаар**) 1) жить (существова́ть) ко́е-ка́к; 2) справля́ться *с чем-л.* ко́е-ка́к.

арга-сүме сове́т; *ср.* **сүме** 1.

арга-сүмелиг о́пытный, зна́ющий де́ло.

арга-сын *собир.* леса́ и хребты́; *см.* **арга** [аърга], **сын.**

арга-сынныг го́рно-леси́стый.

арга-хорга *разг. см.* **арга.**

арга-хоргалыг *разг. см.* **аргалыг.**

аргачы ловка́ч, хитре́ц // ло́вкий, хи́трый; предприи́мчивый, нахо́дчивый.

аргаштырар /**аргаштыр**=/ *совм.-взаимн. от* **аргаш**= (*см.* **аргажыр**).

арга-ыяш *собир. см.* **арга** [аърга].

арга-ыяштыг *см.* **аргалыг** [аъргалыг].

арга-эзим *см.* **арга** [аърга].

арга-эзимныг *см.* **аргалыг** [аъргалыг].

аргентин аргенти́нец, аргенти́нка // аргенти́нский; **аргентиннер** аргенти́нцы.

аргон *хим.* арго́н.

аргумент аргуме́нт; **быжыг (бүзүрелдиг) аргумент** ве́ский аргуме́нт; *ср.* **барымдаа** 2).

аргументация аргумента́ция.

аргументилээр /**аргументиле**=/ аргументи́ровать.

аргыг 1) вя́заное (плетёное) изде́лие; 2) вы́шивка; 3) тка́ное изде́лие; *ср.* **аргымал.**

аргыглыг 1) вя́заный; плетёный; **аргыглыг богаа** вя́заный шарф; 2) вы́шитый; 3) тка́ный.

аргыдар /**аргыт**=/ *понуд. от* **аргы**= (*см.* **аргыыр** I) заставля́ть вяза́ть (вышива́ть, плести́).

аргыжар I /**аргыш**=/ *совм.-взаимн. от* **аргы**= (*см.* **аргыыр** I) помога́ть вяза́ть (вышива́ть, плести́).

аргыжар II /**аргыш**=/ *совм.-взаимн. от* **аргы**= (*см.* **аргыыр** II) 1) обща́ться, посеща́ть друг дру́га; 2) сообща́ться; **аргыжар оруктар** пути́ сообще́ния.

аргыжылга 1) общéние; 2) сообщéние; **аргыжылга аргалары** срéдства сообщéния; *ср.* **аргыжыышкын.**

аргыжыышкын взаймное общéние, посещéние друг дрýга; *ср.* **аргыжылга.**

аргызар /аргыс=/ *понуд. от* **ар**= (*см.* **арар**) дéлать худы́м (тóщим), истощáть, изнуря́ть.

аргыкчы 1) вязáльщик, вязáльщица; 2) ткач, ткачи́ха.

аргыкчылаар /аргыкчыла=/ 1) рабóтать вязáльщицей (вязáльщиком); 2) рабóтать ткачи́хой (ткачóм).

аргымал 1. 1) вя́заный; плетёный; 2) тка́ный; **2.** 1) вя́заное (плетёное) издéлие; 2) вы́шивка; 3) тка́ное издéлие; *ср.* **аргыг.**

аргыыр I /аргы=/ 1) вязáть; плести́; **хол-хап аргыыр** вязáть перчáтки; **четки аргыыр** плести́ сеть; 2) ткать; **торгу аргыыр** ткать шёлк.

аргыыр II /аргы=/ éздить, объезжáть, разъезжáть; курси́ровать, совершáть рéйсы.

аргыышкын I 1) вязáние; плетéние; 2) вышивáние; 3) тканьё; *см.* **аргыыр** I.

аргыышкын II разъéзд, объéзд; рейс; *см.* **аргыыр** II.

аревэ *ист.* (аныяктарның революстуг эвилели) ревсомóл (революциóнный сою́з молодёжи).

аревэчи *ист.* (аныяктарның революстуг эвилелиниң кежигүнү) ревсомóлец, ревсомóлка (член революциóнного сою́за молодёжи).

арена аре́на; **демиселдиң ареназы** аре́на борьбы́.

аренда аре́нда// аре́ндный; **арендага бээр** сдавáть в аре́нду; **аренда хөлезизи** аре́ндная плáта; *ср.* **түрээ, хөлези.**

арендалаар /арендала=/ арендовáть, брать в аре́нду.

арендаладыр /арендалат=/ *понуд.-страд. от* **арендала**= (*см.* **арендалаар**) 1) сдавáть в аре́нду; 2) быть сдáнным в аре́нду.

арендатор арендáтор.

ареометр ареóметр.

аржаан аржáн (*минеральная целебная вода; минеральный целебный источник*).

аржааннаар /аржаанна=/ 1) идти́ за аржáном; 2) éхать лечи́ться на аржáн; *см.* **аржаан.**

аржааннадыр /аржааннат=/ *понуд. от* **аржаанна**= (*см.* **аржааннаар**) 1) лечи́ть аржáном; 2) посылáть для лечéния на аржáн.

аржаанныг минерáльный, целéбный (*об источнике*); *см.* **аржаан.**

аржагар засóхший, отвердéвший (*о коже*).

аржаң крéпкая аракá двойнóй перегóнки.

аржаяр /аржай=/ сóхнуть, твердéть (*о коже*).

аржымак кóжаный бурдю́к (*для араки или хойтпака*); **аржымакка куткан ышкаш, адыр талга аскан ышкаш** *загадка* слóвно нáли́тый в кóжаный бурдю́к, слóвно развéшанный на разви́листом тальникé (*отгадка:* **куш уязы** пти́чье гнездó).

аржыыл 1) платóк; косы́нка; **думчук аржыылы** носовóй платóк; **баш аржыылы** шаль; 2) полотéнце; салфéтка.

аржыылданыр /аржыылдан=/ 1) приобрести́ платóк, косы́нку, полотéнце *и т. п.*; 2) повязáть [гóлову] платкóм, косы́нкой, шáлью.

аржыын *уст., разг.* аршúн (*мера длины*).

аржыыннаар /аржыынна=/ мéрить, измеря́ть на аршúны.

арзагар неро́вный, неро́вно выступáющий; зазýбренный, зубчáтый; **арзагар диштер** неро́вные зýбы; **арзагар хаялар** зубчáтые скáлы.

арзайтыр /арзайт=/ *понуд. от* **арзай**= (*см.* **арзаяр** 2): **дижин арзайтыр** скáлить зýбы.

арзаяр /арзай=/ 1) торчáть, выдавáться (*напр. о скале*); 2) скáлиться.

арзылаң лев, льви́ца // льви́ный; **арзылаң дег күштүг** си́льный как лев; **арзылаң аг диди — арга бажы кызаш диди** *загадка* лев заревёл — лес засверка́л (*отгадка*: **чаңнык** мо́лния).

аристократ аристокра́т, аристокра́тка // аристократи́ческий.

аристократизм аристократи́зм.

аристократия аристокра́тия; **саң-хөө аристократиязы** фина́нсовая аристокра́тия; ◇ **ажылчын аристократия** рабо́чая аристокра́тия.

аристократсыг аристократи́ческий, аристократи́чный.

арифметика арифме́тика.

арифметиктиг арифмети́ческий; **арифметиктиг бодалга** арифмети́ческая зада́ча.

арифмометр арифмо́метр.

ария а́рия; **операдан ария** а́рия из о́перы.

арка а́рка.

арлыр /**арыл**=/ *возвр. от* **ары**= (*см.* **арыыр**) 1) очища́ться; **хемниң дожу арлы берген** река́ очи́стилась ото льда́; 2) разве́иваться; **ыш арлы берген** дым разве́ялся; 3) исчеза́ть, теря́ться; **арлы бээр** исчеза́ть; **арлы берген** исчёз, умча́лся, след просты́л; **аът арлы берген** конь умча́лся.

арлыычал легко́ очища́емый.

арматура армату́ра // армату́рный; **арматура ажылдары** армату́рные рабо́ты.

арматуржу армату́рщик, армату́рщица; *ср.* **арматурщик.**

арматурщик армату́рщик; *ср.* **арматуржу.**

армейжи арме́ец.

армия а́рмия// арме́йский; **Совет Армия** Сове́тская А́рмия; **доктаамал армия** регуля́рная а́рмия; **дайылдажып турар армия** де́йствующая а́рмия; *ср.* **шериг** 1).

армян армяни́н, арме́нка // арме́нский; **армян дыл** арме́нский язы́к; **армяннар** арме́не.

армяннаар /**армянна**=/ говори́ть по-арме́нски.

арныр /**арын**=/ 1) зама́хиваться; **даяңгыыш арныр** замахну́ться па́лкой; 2) потряса́ть; **чудуруун арныр** потряса́ть кулако́м.

арсенал *прям. и перен.* арсена́л // арсена́льный; **шериг арсеналы** вое́нный арсена́л; **арсенал склады** арсена́льный склад.

арт перева́л; **арт ажар** переходи́ть (переезжа́ть) че́рез перева́л; *ср.* **ажыг** II.

арта: арта базар переступи́ть, перешагну́ть; **арта халыыр** перепры́гнуть; **арта каар** *см.* **артар.**

артаар /**арта**=/ переходи́ть че́рез *что-л.*, перелеза́ть, переша́гивать, переступа́ть; **херим артаар** перелеза́ть че́рез забо́р; **артап болбас алдын өрген, дээп болбас демир өрген** *загадка* золото́й кол, че́рез кото́рый нельзя́ перешагну́ть, желе́зный кол, кото́рый нельзя́ тро́гать (*отгадка*: **чылан** змея́).

артадыр /**артат**=/ *понуд. от* **арта**= (*см.* **артаар**) позволя́ть (дава́ть) переходи́ть (перелеза́ть, переша́гивать, переступа́ть) че́рез *что-л.*

арта-каар *см.* **көдүрге.**

артар /**арт**=/ 1) навыючивать (*на верховую лошадь*); 2) перебра́сывать, переки́дывать (*по обе стороны, напр. перемётную сумку через седло*).

артар [аъртар] /**арт**=/ 1) быть в изли́шке; 2) остава́ться; не израсхо́доваться; **ада өлүр — оглу артар, аът өлүр — баглаажы артар** *посл.* оте́ц умрёт — сын оста́нется, конь падёт — ко́новязь оста́нется.

артаттынар /**артаттын**=/ *понуд.-страд. от* **арта**= (*см.* **артаар**).

артаттырар *см.* **артадыр.**

артель арте́ль // арте́льный; **көдээ ажыл-агый артели** сельскохозя́йственная арте́ль; **артель ажыл-агыйы** арте́льное хозя́йство.

артельчи *уст.* арте́льщик.

артерия *анат.* арте́рия // артериа́льный; **артерия ханы** артериа́льная кровь; *ср.* **дамыр.**

артикль арти́кль.

артикуляция артикуля́ция.

артиллерист артиллери́ст.

артиллерия артилле́рия // артиллери́йский; **аар артиллерия** тяжёлая артилле́рия; **артиллерия оду** артиллери́йский ого́нь.

артист арти́ст, арти́стка // арти́стический; **ССРЭ-ниң улустуң артизи** наро́дный арти́ст СССР; **РСФСР-ниң алдарлыг артизи** заслу́женный арти́ст РСФСР; **артист күүселде** арти́стическое испо́лнение.

артистээр /артисте=/ быть арти́стом.

арт-сын *собир.* перева́л и хребе́т; *см.* **арт, сын.**

арттаар /артта=/ переходи́ть (переезжа́ть) че́рез перева́л, перева́ливать.

арттылаңнаар /арттылаңна=/ 1) прихра́мывать; 2) раска́чиваться (*о вьюке*); 3) *перен.* вспыли́ть, рассерди́ться.

арттылаңнаан 1) прихра́мывающий; 2) раска́чивающийся (*о вьюке*); 3) *перен.* вспы́льчивый, серди́тый.

арттылар /арттыл=/ *понуд.-страд. от* **арт=** (*см.* **артар**) свёшиваться; **херимге арттылар** све́ситься че́рез забо́р; ◇ **баш арттылар** па́дать кувырко́м; кувырка́ться (*напр. через голову*).

арттынар /арттын=/ *возвр. от* **арт=** (*см.* **артар**) брать с собо́й вьюк (груз) при верхово́й езде́.

арттындырар /арттындыр=/ *понуд. от* **арттын=** (*см.* **арттынар**).

арттынчак вьюк (груз), кото́рый беру́т с собо́й при верхово́й езде́.

арттынчактаар /арттынчакта=/ выю́чить, навьючивать; *см.* **арттынар.**

арттынчактаныр /арттынчактан=/ *возвр. от* **арттынчакта=** (*см.* **арттынчактаар**).

арттынчактыг навью́ченный, с выю́ком, выю́чный; **арттынчактыг аът** навью́ченная ло́шадь.

арттыр бо́льше, пере=; **арттыр бээр** дава́ть бо́льше [чем ну́жно]; **арттыр күүседир** переви́полнить.

арттырар /арттыр=/ *понуд. от* **арт=** (*см.* **артар**).

арттырар [аърттырар] /арттыр=/ *понуд. от* **арт=** (*см.* **артар** [аъртар]) оставля́ть.

арты 1. оборо́тная сторона́, за́дняя часть; **кажааның арты** за́дняя часть двора́; **2.** *служ.*: **артынга, артында** а) позади́, за; **чылгы даг артында оттап тур** табу́н пасётся за горо́й; б) за спино́й; за глаза́, загла́зно; **артынга шиитпирлээр** реша́ть *что-л.* загла́зно; **артындан** из-за; **даг артындан хүн үнүп келген** из-за гор показа́лось со́лнце; **артынче** за; **ыяш артынче чашты берген** он скры́лся за де́рево.

артыг *см.* **арттынчак.**

артыглыг *см.* **арттынчактыг.**

артыжаар /артыжа=/ *уст., рел.* оку́ривать ды́мом можжеве́льника.

артыжадыр /артыжат=/ *понуд. от* **артыжа=** (*см.* **артыжаар**).

артыжаныр /артыжан=/ *возвр. от* **артыжа=** (*см.* **артыжаар**) *уст., рел.* оку́риваться ды́мом можжеве́льника.

артык 1. 1) *ли́шний, изли́шний*; **артык акша-хөреңги** ли́шние сре́дства; 2) избы́точный; беспо́лезный, нену́жный; 3) превосходя́щий (*в красоте, силе и т. п.*); **2.** лу́чше; бо́лее; **четчиринден-даа артык** бо́лее, чем доста́точно.

артыктаар /артыкта=/ 1) выража́ть недово́льство по отноше́нию к друго́му лицу́; упре́ка́ть *кого-л.* (*обычно в том, что он мало делает или находится в более привилегированном положении*); 2) выдава́ть ли́шнее (избы́точное).

артыктадыр /артыктат=/ *понуд.-страд. от* **артыкта=** (*см.* **артыктаар**).

артыктажыр /артыкташ=/ *совм.-взаимн. от* **артыкта=** (*см.* **артыктаар**) выража́ть недово́ль-

ство друг дру́гом, упрека́ть друг дру́га.

артыкталыр /**артыктал**=/ быть ли́шним (избы́точным); име́ться в запа́се.

артыкшыл изли́шек, избы́ток.

артыкшылдыг 1) изли́шний, избы́точный; 2) запасно́й.

артыкшылыг *см.* **артыкшылдыг.**

артында *см.* **арты** 2.

артында [аъртында] да́же, к тому́ же, ещё и, причём и.

артынчы 1) оста́ток; 2) отхо́ды; 3) *грам.* части́ца; 4) пережи́ток; *ср.* **артыышкын.**

артыш можжеве́льник туркеста́нский.

артыышкын оста́ток, пережи́ток; **эргиниң артыышкыннары** пережи́тки про́шлого; *ср.* **артынчы** 4).

арфа а́рфа.

архаизм архаи́зм.

археолог архео́лог.

археология археоло́гия // археологи́ческий; **археология казыглары** археологи́ческие раско́пки.

археологтуг археологи́ческий; **археологтуг шинчилелдер** археологи́ческие иссле́дования.

архив архи́в // архи́вный; **архив материалдары** архи́вные материа́лы.

архивтедир /**архивтет**=/ *понуд. от* **архивте**= (*см.* **архивтээр**).

архивтээр /**архивте**=/ храни́ть в архи́ве; сдава́ть в архи́в.

архипелаг архипела́г.

архитектор архите́ктор // архите́кторский.

архитектура архитекту́ра // архитекту́рный; **архитектура кааслалгазы** архитекту́рное украше́ние.

аршин *см.* **аржыын.**

ары I се́верный склон (*горы́*).

ары II 1) пчела́ // пчели́ный; **ары ажаакчызы** пчелово́д; **ары чуургазы** че́рва (*личинки пчёл*); 2) оса́ // оси́ный; **ары өө** а) оси́ное гнездо́; б) у́лей; в) со́ты.

ары III: **ары хүннү бадыр** це́лый день, до са́мого зака́та (*с утра*), весь день напролёт.

ары IV рису́нок, тисне́ние (*на выделанной коже*); **булгаарның арызы** тисне́ние на вы́деланной ко́же.

арыг I 1) опря́тный, аккура́тный // опря́тно, аккура́тно; 2) *в разн. знач.* чи́стый // чи́сто; **арыг агаар** чи́стый (све́жий) во́здух; **арыг болуру — кадыкшылдың үндезини** чистота́ — зало́г здоро́вья; **арыг уксаалыг** чистопоро́дный; **арыг уксаалыы** чистопоро́дность; **арыг сортулуг** чистосо́ртный; *ср.* **арыг-силиг.**

арыг II по́йменный лес // лесно́й; **шыргай арыг** густо́й лес; *ср.* **арга** [аърга], **арга-каскак.**

арыглаар I /**арыгла**=/ 1) чи́стить, очища́ть; 2) убира́ть, прибира́ть; 3) ве́ять; 4) сортирова́ть; 5) *перен.* кастри́ровать.

арыглаар /**арыгла**=/ II идти́ (е́хать) по́ лесу, че́рез лес; *см.* **арыг** II.

арыглаашкын 1) очи́стка, очище́ние, чи́стка; 2) выве́ивание; 3) сортирова́ние, сортиро́вка; 4) убо́рка, прибо́рка; 5) *перен.* кастра́ция.

арыгладыр /**арыглат**=/ *понуд. от* **арыгла**= (*см.* **арыглаар** I).

арыглажыр /**арыглаш**=/ *совм.-взаимн. от* **арыгла**= (*см.* **арыглаар** I 1).

арыглакчы 1) санита́р, санита́рка; 2) убо́рщица; 3) чи́стильщик, чи́стильщица; 4) сортиро́вщик, сортиро́вщица.

арыгланыр /**арыглан**=/ *возвр. от* **арыгла**= (*см.* **арыглаар** I) 1) очища́ться, чи́ститься; держа́ть себя́ в чистоте́; 2) убира́ться (*напр. в комнате*).

арыгланыышкын убо́рка; проведе́ние убо́рки.

арыглаттынар /**арыглаттын**=/ *возвр. от* **арыгла**= (*см.* **арыглаар** I), 2).

арыглаттырар /**арыглаттыр**=/ *понуд.-страд. от* **арыгла**= (*см.* **арыглаар** I).

арыглыг лесúстый; *ср.* **аргалыг** [аъргалыг].

арыг-силиг чúстый, опрятный, аккурáтный; **арыг-силиг кижи** опрятный (аккурáтный) человéк; *ср.* **арыг** I, **арыг-шевергин.**

арыг-шевер чистотá, опрятность, аккурáтность; гигиéна, гигиенúчность // чúстый, опрятный, аккурáтный; гигиенúчный; **арыг-шеверни сагыыр** соблюдáть чистотý; *ср.* **гигиена.**

арыг-шевергин чистоплóтный; **арыг-шевергин кижи** чистоплóтный человéк; *ср.* **арыг-силиг.**

арыдар I /**арыт=**/ *понуд. от* **ары=** (*см.* **арыыр**) 1) очищáть, счищáть; 2) *перен.* закáнчивать, ничегó не оставлять; *ср.* **арылдырар.**

арыдар II /**арыт=**/ *понуд. от* **ар=** (*см.* **арар**).

арыды[р] чúсто, дóчиста; **холду арыдыр чуур** чúсто вымыть рýки; *ср.* **арылдыр.**

арык I арык, оросúтельная канáва.

арык II корзúнка.

арык III *см.* **арган.**

арыктаар /**арыкта=**/ *уст.* отводúть (*плугом*) междурядную оросúтельную канáву.

арыландырар /**арыландыр=**/ дéлать тиснéния (*напр. на коже*).

арылдыр дóчиста; **арылдыр узуткаар** стерéть с лицá землú (*букв.* дóчиста уничтóжить); *ср.* **арыды[р].**

арылдырар /**арылдыр=**/ *понуд. от* **арыл=** (*см.* **арлыр**) 1) отчищáть; выводúть; **хирни арылдырар** вывести пятнó; **сакпыңның хирин арылдырар** отчúстить кастрюлю; 2) *перен.* закáнчивать, ничегó не оставлять; **чемни арылдырар** съесть всю пúщу; *ср.* **арыдар** I.

арылыг тиснёный (*напр. о коже*); **арылыг савыяа** тиснёный сафьян.

арын 1) лицó; **арнын көөрге** по выражéнию егó лицá; *ср.* **алын;** 2) странúца; 3) *грам.* лицó; **бирги арын** пéрвое лицó; **арын чок домак** безлúчное предложéние; *ср.* **арын-нүүр** 1), **арын-шырай;** ◇ **арны чазыгар** стать общúтельным, привыкáть к óбществу [другúх лиц]; **арын чок** бесстыжий, бессóвестный.

арын-нүүр 1) лицó; **арын-нүүр барымдаалавайн** не взирáя на лúца; *ср.* **арын, арын-шырай;** 2) сóвесть; **арын-нүүр чок** бессóвестный.

арын-нүүрзек 1) *см.* **арын-нүүрлүг;** 2) *перен.* вéжливый, обходúтельный.

арын-нүүрлүг имéющий сóвесть, сóвестливый; **арын-нүүрлүг болур** имéть сóвесть, сóвеститься.

арынныг *в сочет. с прил.* =лúцый; **калбак арынныг** широколúцый; **төгерик арынныг** круглолúцый; **шөйбек арынныг** узколúцый; ◇ **арынныг домак** *грам.* лúчное предложéние; **ийи арынныг** двулúчный; **ийи арынныг кижи** двулúчный человéк, двурýшник; **ийи арынныг чорук** двулúчие, двурýшничество; **ыядыр арынныг** сóвестливый; **чазык арынныг** вéжливый, дóбрый.

арын-шырай óблик, харáктер, лицó, вид; физионóмия; **арын-шырайы чымчак** добродýшный, споко́йный (*на вид*); *ср.* **арын, арын-нүүр** 1).

арыскан сухостóй; бурелóм.

арысканныг сухостóйный; **арысканныг арга** сухостóйный лес.

арыыр /**ары=**/ чúститься, очищáться, отчищáться; **суг арый берген** водá стáла чúстой; **хем доштан арый берген** рекá очúстилась ото льда; **хир арый берген** пятна отчúстились.

арьергард арьергáрд // арьергáрдный; **арьергард тулчуушкуну** арьергáрдный бой.

ас I горностáй // горностáевый.

ас II немнóго, чуть-чýть; **ас чандыр туттум** чуть-чýть не поймáл.

асбест асбéст // асбéстовый, из асбéста; *ср.* **даг-дүгү.**

аскаар /аска=/ хромáть; *ср.* **аскактаар.**

аскадыр /аскат=/ *понуд. от* аска= (*см.* **аскаар**) вызывáть хромотý.

аскак хромóй; **аскак аът** хромáя лóшадь; *ср.* **дойтук, чандаш.**

аскак-дүскек *собир. см.* **аскак.**

аскак-кадай игрá в «насéдку и цыплят» (*букв.* хромáя бáба).

аскак-кадайлаар /аскак-кадайла=/ игрáть в «насéдку и цыплят» (*букв.* в хромýю бáбу).

аскаксымаар прихрáмывающий.

аскактаар /аскакта=/ хромáть (*напр. о домашних животных*).

аскаңгырлаар /аскаңгырла=/ 1) прихрáмывать; 2) прыгать на однóй ногé.

аскаңнаар *см.* **аскаңгырлаар.**

аскы 1) вéшалка; 2) навéс; 3) вúселица.

аскыг *см.* **аскы.**

аскым строптúвый, норовúстый, рéзвый (*о лошади*); *ср.* **аадам.**

аскымнаар /аскымна=/ 1. 1) резвúться (*о лошади*); 2) понестú (*о лошади*); *ср.* **аадамнаар; 2.** безýдержный, строптúвый; тугоýздый (*о лошади*); **аскымнаар аът** тугоýздый конь.

аскымнадыр /аскымнат=/ *понуд. от* **аскымна=** (*см.* **аскымнаар**).

аскымчы *см.* **аскым.**

аскыр 1) жеребéц; 2) *в сочет. с названиями некоторых животных обозначает самцов*: **аскыр өөр чылгы** косяк лошадéй; **аскыр дагаа** петýх; **аскыр кас** гусáк; **аскыр хаван** бóров, хряк; **аскыр ыт** кобéль; ◇ **аскыр негей тон** шýба из овéчьей шкýры, тулýп (*длинношёрстный*).

аскырак жерéбчик.

аскырланыр /аскырлан=/ бéгать за кобылами — о жеребцé.

аскыр-чаваа *прост.* гриб; *ср.* **мөөгү.**

аскыр-чаваалаар /аскыр-чаваала=/ *прост.* собирáть грибы; *ср.* **мөөгүлээр.**

аскыыш *см.* **аскы.**

аспагар разжáтый, раскрытый (*напр. о кулаке*).

аспак лáпа; кóгти; **аспааңга кирер** попáсть в лáпы *к кому-л.*

аспактаар /аспакта=/ хватáть, схвáтывать лáпой, когтями.

аспактажыр /аспакташ=/ *совм.-взаимн. от* **аспакта=** (*см.* **аспактаар**) хватáться (цепляться) друг за другá.

аспактарлыр /аспактал=/ *возвр. от* **аспакта=** (*см.* **аспактаар**) хватáться, цепляться лáпой, когтями.

аспан *зоол.* кобылка.

аспаңнаар /аспаңна=/ неуклюже бéгать.

аспаяр /аспай=/ разжимáться (*напр. о пальцах*).

аспект аспéкт.

аспирант аспирáнт, аспирáнтка // аспирáнтский; **аспирант белеткели** аспирáнтская подготóвка.

аспирантура аспирантýра; **аспирантурага өөренир** учúться в аспирантýре.

ассамблея ассамблéя; **Каттышкан Нацияларның Организациязының Кол Ассамблеязы** Генерáльная Ассамблéя Организáции Объединённых Нáций.

ассенизатор ассенизáтор.

ассенизация ассенизáция // ассенизациóнный; **ассенизация машиназы** ассенизациóнная машúна.

ассимиляция ассимиляция.

ассистент ассистéнт, ассистéнтка // ассистéнтский.

ассистентиледир /ассистентилет=/ *понуд. от* **ассистентиле=** (*см.* **ассистентилээр**) дéлать (назначáть) ассистéнтом.

ассистентилээр /ассистентиле=/ ассистúровать.

ассонанс ассонáнс.

ассортимент ассортимéнт; **барааннарның элбек ассортиментизи** богáтый ассортимéнт товáров.

ассоциация ассоциáция.

астаар /аста=/ охóтиться на горностáя.

астероид астерóид.

астма áстма; *ср.* **өө тынар ааryг** (*см.* **өө**).

астмалаар /**астмала=**/ страдáть áстмой; *ср.* **өө тынар** (*см.* **өө**).

астмалыг страдáющий áстмой.

астра áстра.

астронавт астронáвт.

астронавтика астронáвтика.

астроном астронóм.

астрономия астронóмия // астрономúческий; **астрономия хайгааралдары** астрономúческие наблюдéния.

астрофизика астрофúзика.

астыгар /**астык=**/ *страд. от* **ас=** (*см.* **азар**) забывáться, терáться.

астыгар [аъстыгар] /**астык=**/ *страд. от* **ас=** (*см.* **азар** [аъзар] I) вúснуть, повисáть; **колдуктаар ыяшка астыгар** *спорт.* вúснуть на *параллéльных* брýсьях.

астыгыр раскóсый; **астыгыр карактар** раскóсые глазá; *ср.* **астынчак** 1).

астыгыышкын заблуждéние.

астыйтыр /**астыйт=**/ 1. *понуд. от* **астый=** (*см.* **астыяр**); 2. кóсо (*о положении чего-л. висячего*); **астыйтыр азар** повéсить кóсо.

астыктырар /**астыктыр=**/ *понуд. от* **астык=** (*см.* **астыгар**) пýтать, сбивáть с путú.

астынар /**астын=**/ *возвр.-страд. от* **ас=** (*см.* **азар** [аъзар] I) 1) висéть; **чурук ханада астынган тур** картúна висúт на стенé; 2) вéшаться.

астынчак 1) раскóсый (*напр. о глазах*); *ср.* **астыгыр**; 2) висячий; **астынчак көвүрүг** висячий мост.

астыр /**азын=**/ *возвр. от* **ас=** (*см.* **азар** [аъзар] I) носúть на пóясе; **бижек астыр** носúть нож на пóясе.

астырар /**астыр=**/ *понуд. от* **ас=** (*см.* **азар**) вводúть в заблуждéние; сбивáть (*путать*); **оруктан астырар** сбивáть с дорóги.

астырар [аъстырар] /**астыр=**/ *понуд. от* **ас=** (*см.* **азар** [аъзар] I) 1) дать (позволя́ть) вéшать; 2) быть повéшенным.

астыяр /**астый=**/ 1) дéлаться раскóсыми (*напр. о глазах*); 2) наклоня́ться.

асфальт асфáльт // асфáльтовый.

асфальтылаар /**асфальтыла=**/ асфальтúровать; **орукту асфальтылаар** асфальтúровать дорóгу.

асфальтыладыр /**асфальтылат=**/ *понуд. от* **асфальтыла=** (*см.* **асфальтылаар**).

асфальтылажыр /**асфальтылаш=**/ *совм.-взаимн. от* **асфальтыла=** (*см.* **асфальтылаар**) помогáть асфальтúровать, сообщá асфальтúровать.

асфальтылаттынар /**асфальтылаттын=**/ *возвр.-страд. от* **асфальтылат=** (*см.* **асфальтылаар**).

асфальтылаттынган асфальтúрованный; **асфальтылаттынган орук** асфальтúрованная дорóга.

асфальтылаттырар /**асфальтылаттыр=**/ *понуд. от* **асфальтылат=** (*см.* **асфальтыладыр**).

асфальтылыг асфáльтовый, асфальтúрованный, покры́тый асфáльтом.

асчыр /**азыш=**/ *совм.-взаимн. от* **ас=** (*см.* **азар**) 1) терáть друг дрýга; 2) не встрéтиться друг с дрýгом, разминýться.

асык-шалың *уст.* зарплáта, оклáд.

ат I 1) úмя; назвáние; наименовáние; **сээң адың кымыл?** как твоё úмя?; **номнуң ады** назвáние кни́ги; **бараанnарның ады** наименовáние товáров; **шола ады** прóзвище (*шутливое*); **оюскан ады** прóзвище (*данное по обычаю не называть имени старших родственников*); **ат салыр** подписáть, поставить пóдпись; **ады-биле** а) во úмя; б) úменем; **адыңга** на úмя; 2) дóброе úмя, честь, авторитéт; **бак атка кирер, ады баксыраар** быть обесчéщенным (*букв.* получúть плохóе úмя); **адың баксырадыр** обесчéстить

(*букв.* ухýдшить и́мя); **ады өлгенинден боду өлгени дээре** *посл.* лýчше умерéть самомý, чем потеря́ть дóброе и́мя; **адың бодаар** дýмать о чéсти (об авторитéте); **аныяандан адың камна** *посл.* берегú честь смóлоду; 3) зва́ние; **хүндүлүг ат** почётное зва́ние; **эртем ады** учёное зва́ние; **шериг ат** вóинское зва́ние; 4) кли́чка (*животных*); **ыттың ады** кли́чка соба́ки; 5) *грам.* и́мя; **ат орну** местоиме́ние; **чүве ады** и́мя существи́тельное; **демдек ады** и́мя прилага́тельное; **сан ады** и́мя числи́тельное.

ат II беда́; у́жас; несча́стье; **ат чүве!** беда́!; у́жас!; **ат кылыр** а) принести́ беду́; б) поста́вить в тру́дное положе́ние (в тупи́к).

атака ата́ка; **атакаже кириптер** пойти́ в ата́ку; **атаканы ойтур шавар** отрази́ть ата́ку.

атакалаар /**атакала⁼**/ атакова́ть; **дайзынны атакалаар** атакова́ть проти́вника.

атакаладыр /**атакалат⁼**/ *понуд. от* **атакала⁼** (*см.* **атакалаар**) 1) вести́ в ата́ку; 2) быть атако́ванным.

атакалаттырар /**атакалаттыр⁼**/ *понуд. от* **атакалат⁼** (*см.* **атакаладыр**).

ат-алдар 1) сла́ва, изве́стность; популя́рность; *ср.* **алдар, ат-сураг**; 2) авторите́т; **ат-алдарны чедип алыр** завоева́ть авторите́т; **бодунуң ат-алдарын баксырадыр** скомпромети́ровать себя́; *ср.* **авторитет**.

ат-алдарлыг 1) зна́тный, сла́вный, просла́вленный, изве́стный; популя́рный; *ср.* **алдарлыг, ат-сураглыг**; 2) авторите́тный; **ат-алдарлыг эртемден** авторите́тный учёный; *ср.* **авторитеттиг**.

атаман атама́н.

атеизм атейзм.

атеист атейст, атейстка; *ср.* **атеисчи**.

атеистиг атеисти́ческий.

атеисчи атейст, атейстка; *ср.* **атеист**.

ателье *в разн. знач.* ателье́; **чурукчунуң ательези** ателье́ худо́жника; **ательеге костюм айбылаар** заказа́ть костю́м в ателье́.

атеросклероз атеросклеро́з.

аткаар 1. наза́д; 2. находя́щийся (располо́женный) позади́, за́дний.

аткаарлаар /**аткаарла⁼**/ отступа́ть; **аткаарлавас** не отступа́ть; **бергелер мурнунга аткаарлавас** не отступа́ть пе́ред тру́дностями; *ср.* **дедирленир** 1).

аткаарлаашкын отступле́ние; **дайзынның аткаарлаашкыны** отступле́ние проти́вника; *ср.* **дедирлениишкин**.

аткаарладыр /**аткаарлат⁼**/ *понуд. от* **аткаарла⁼** (*см.* **аткаарлаар**) 1) заставля́ть отступа́ть; 2) отодвига́ть (передвига́ть) наза́д.

аткак зазу́брина (*у крючка остроги*).

аткактаар /**аткакта⁼**/ зазу́бривать, де́лать *на чём-л.* зазу́брины (крючки́).

аткакталыр /**аткактал⁼**/ зазу́бриваться (*о крючке остроги*).

аткактыг зазу́бренный.

аткылаар /**аткыла⁼**/ *многокр. от* **ат⁼** (*см.* **адар** 1) стреля́ть, простре́ливать.

аткылажыр /**аткылаш⁼**/ *совм.-взаимн. от* **аткыла⁼** (*см.* **аткылаар**) перестре́ливаться, вести́ перестре́лку.

аткылажыышкын перестре́лка.

аткылаштырар /**аткылаштыр⁼**/ *понуд. от* **аткылаш⁼** (*см.* **аткылажыр**) подстрека́ть *кого-л.* вести́ перестре́лку *с кем-л.*, вели́ть *кому-л.* вести́ перестре́лку *с кем-л.*

а́тлас а́тлас.

атла́с атла́с (*ткань*).

атлет атле́т; *ср.* **мөге**.

атлетика атле́тика; **чиик атлетика** лёгкая атле́тика; **аар атлетика** тяжёлая атле́тика.

атмосфера атмосфе́ра // атмосфе́рный; **атмосфера чаашкыны** атмосфе́рные оса́дки; **атмосфера базыышкыны** атмосфе́рное давле́ние; *ср.* **агаар** 3).

атом а́том // а́томный; **атом ядрозу** а́томное ядро́.

атомистика атоми́стика.

атомнуг а́томный; **атомнуг реактор** а́томный реа́ктор; **атомнуг электростанция** а́томная электроста́нция; **атомнуг бомба** а́томная бо́мба; **атомнуг чепсек** а́томное ору́жие; **атомнуг энергия** а́томная эне́ргия; **атомнуг деӵзи** а́томный вес; **атомнуг ледокол** а́томный ледоко́л.

атомоход атомохо́д.

атпаалаӵнаар *см.* **атпаалыктаар.**

атпаалыктаар /атпаалыкта=/ ходи́ть неукли́же, е́ле-е́ле; *ср.* **атпаӵнаар** 2).

атпаалыктадыр /атпаалыктат=/ *понуд. от* **атпаалыкта=** (*см.* **атпаалыктаар**).

атпагар 1) неукли́жий (*напр. о походке животного*); 2) растопы́ренный (*напр. о пальцах*).

атпак ве́шалка для ко́нской сбру́и.

атпактаар /атпакта=/ ве́шать ко́нскую сбру́ю.

атпакталыр /атпактал=/ зацепля́ться *за что-л.*

атпаӵгырлаар *см.* **атпаӵнаар.**

атпаӵнаар /атпаӵна=/ 1) де́лать хвата́тельные движе́ния (*напр. о ребёнке*); 2) ходи́ть неукли́же, е́ле-е́ле; *ср.* **атпаалыктаар.**

атпаяр /атпай=/ растопы́риваться (*о ком-чём-л.*).

атрибут атриб у́т.

ат-сураг сла́ва, изве́стность, популя́рность; *ср.* **ат-алдар** 1).

ат-сураглыг просла́вленный, изве́стный, знамени́тый; *ср.* **ат-алдарлыг, аттыг-сураглыг.**

ат-сып *собир. разг.* 1) и́мя; назва́ние; 2) честь, авторите́т.

атташ 1. одноимённый; 2. тёзка.

атташе атташе́; **садыг атташези** торго́вый атташе́; **шериг атташези** вое́нный атташе́.

аттестат аттеста́т; **бышкан билигниӈ аттестады** аттеста́т зре́лости.

аттестаттаар /аттестатта=/ аттестова́ть.

аттестация аттеста́ция // аттестацио́нный; **аттестация комиссиязы** аттестацио́нная коми́ссия.

аттракцион аттракцио́н.

аттыг I 1) име́ющий и́мя; именно́й; 2) именуемый, называ́емый, и́мени...; **Гагарин аттыг кудумчу** у́лица и́мени Гага́рина.

аттыг II бедо́вый; **аттыг-ла оолак-тыр бо!** ну и бедо́вый мальчи́шка!; **аттыг чуве** беда́; **аттыг чуве-ле-дир!** про́сто беда́!

аттыгар /аттык=/ 1) бить (*об источнике, о фонтане*), бить ключо́м (си́льной струёй, фонта́ном); 2) изверга́ться (*о вулкане*); 3) лете́ть стрело́й.

аттыг-сураглыг просла́вленный, знамени́тый, изве́стный; *ср.* **ат-сураглыг.**

аттыг-чарлыг преслову́тый.

аттыгыышкын 1) си́льная струя́; фонта́н *чего-л.*; 2) изверже́ние (*вулкана*).

аттыктырар /аттыктыр=/ *понуд. от* **аттык=** (*см.* **аттыгар**) струи́ть.

аттынар /аттын=/ быть забы́тым, потеря́ться; *ср.* **уттундурар.**

аттынар [аъттынар] I /аттын=/ *возвр.-страд. от* **ат=** (*см.* **адар** 1) 1) застрели́ться; *ср.* **бооланыр**; 2) произойти́ — о вы́стреле.

аттынар II [аъттынар] /аттын=/ руга́ть, руга́ться, брани́ть.

аттындырар /аттындыр=/ *понуд.-страд. от* **аттын=** (*см.* **аттынар** II [аъттынар]) подверга́ться ру́гани.

аттындырыышкын ру́гань, руга́тельства; *см.* **аттындырар.**

аттынчак *см.* **аттыныычал.**

аттынчыр /аттыныш=/ *совм.-взаимн. от* **аттын=** (*см.* **аттынар** II [аъттынар]) руга́ться, брани́ть друг дру́га.

аттыныычал бранчли́вый.

аттырар /аттыр=/ *понуд. от* **ат=** (*см.* **адар**) 1) заставля́ть стреля́ть; 2) быть застре́ленным.

атчыр /адыш=/ *совм.-взаимн.* **ат=** (*см.* **адар**) стреля́ться, стреля́ть друг в дру́га.

ат-шола *собир.* и́мя, про́звище, кли́чка, псевдони́м; *см.* **ат** I, **шола.**

аудитория аудито́рия.

аут *спорт.* а́ут.

афган афга́нец, афга́нка // афга́нский; **афган дыл** афга́нский язы́к; **афганнар** афга́нцы.

афиша афи́ша.

афоризм афори́зм.

африк *см.* **африкан.**

африкан африка́нец, африка́нка // африка́нский; **африкан улус** африка́нский наро́д; **африканнар** африка́нцы.

аффикс а́ффикс.

аффиксация аффикса́ция.

ах *межд.* ах; **ах, чаражын!** ах, как краси́во!; *ср.* **аа** I.

ацетилен *хим.* ацетиле́н // ацетиле́новый.

ача оте́ц; **ачам** мой оте́ц; *ср.* **ада** 1).

ачазынар /**ачазын**=/ признава́ть *или* счита́ть *кого-л.* [свои́м] отцо́м.

ачай па́па (*обращение*).

ачалышкы[лар] *см.* **ачашкы[лар].**

ачашкы[лар] оте́ц со свои́м ребёнком *или* детьми́.

ачы благодея́ние, ми́лость, бла́го; **ачызы-биле** благодаря́; **акы-дуңма дузаламчының ачызы-биле** благодаря́ бра́тской по́мощи.

ачы-дуза услу́га, по́мощь.

ачы-дузалыг 1) ока́зывающий по́мощь, услу́гу; 2) благожела́тельный, благосклонный.

ачыжы вре́менное по́льзование; **ачыжыга аът бээр** дать ло́шадь во вре́менное по́льзование.

ачылаар /**ачыла**=/ проси́ть *что-л.* на вре́мя, во вре́менное по́льзование; **аът ачылап алыр** попроси́ть коня́ [во вре́менное по́льзование].

ачыладыр /**ачылат**=/ *понуд. от* **ачыла**= (*см.* **ачылаар**) дава́ть *что-л.* во вре́менное по́льзование; выручáть *чем-л.* на вре́мя.

ачылажыр /**ачылаш**=/ *совм.-взаимн. от* **ачыла**= (*см.* **ачылаар**) *уст.* выручáть друг дру́га (*напр. предоставлять тягло*).

ачылал про́сьба дать *что-л.* на вре́мя, во вре́менное по́льзование.

ачылаттынар /**ачылаттын**=/ *возвр. от* **ачыла**= (*см.* **ачылаар**).

ачылга то, что полу́чено на вре́мя, во вре́менное по́льзование; **ачылга мал** скот, полу́ченный во вре́менное по́льзование.

ачылыг 1) благода́тный; бла́гостный; **ачылыг чурт** благода́тный край; 2) добродéтельный.

ачымак колча́н.

ачыр-дачыр ра́вный (*напр. по силе*) // наравне́, ра́вно; **ачыр-дачыр күштүг** ра́вные по си́ле; **ачыр-дачыр тутчур** боро́ться с одина́ковой си́лой, не уступа́я друг дру́гу.

ачы-хавыяа 1) заслу́га // заслу́женный; **дайынчы ачы-хавыяа** боевы́е заслу́ги; 2) благодея́ние.

ачы-хавыяалыг заслу́женный.

аш 1. го́лод // голо́дный; **аш ижинге** на голо́дный желу́док; 2. укра́сть, стащи́ть; ◇ **аш дүк** подшёрсток, пушо́к; **аш карактаар** а) проявúть а́лчность; б) жа́дничать, быть прожо́рливым; **аш карактыг** а́лчный, жа́дный, прожо́рливый.

ашак 1) пожило́й мужчúна; стари́к; 2) муж; **оон ашаа** её муж, супру́г; **аргада ак баштыг ашак олур** *загадка* в лесу́ сиди́т седо́й стари́к (*отгадка*: **харлыг төш** пень со сне́гом); ◇ **кокай ашак, кончуг ашак** *детск.* бу́ка, волк.

ашак-кадай *собир.* муж с жено́й, супру́ги; **ашак-кадай болчур** быть му́жем и жено́й, вступа́ть в брак; *ср.* **ашак-куряк.**

ашак-куряк *собир. прост.* муж с жено́й, супру́ги; *ср.* **ашак-кадай.**

ашак-куяк *см.* **ашак-куряк.**

ашаксыг старообра́зный.

ашаксыыр /**ашаксы**=/ 1) стать старообра́зным; 2) счита́ть себя́ пожилы́м (старико́м).

ашактаныр /**ашактан**=/ вы́йти за́муж.

ашактыг замýжняя; *ср.* **өглүг** 2).

ашкарар-чемгерер /**ашкар-чемгер**=/ корми́ть; угоща́ть; *ср.* **чемгерер.**

ашкаржыр-чемгержир /**ашкарыш-чемгериш**=/ *совм.-взаимн. от* **ашкар-чемгер**= (*см.* **ашкарар-чемгерер**) вме́сте корми́ть (угоща́ть).

ашкартыр-чемгертир /**ашкарт--чемгерт**=/ *понуд.-страд. от* **ашкар-чемгер**= (*см.* **ашкарар-чемгерер**) 1) заставля́ть корми́ть (угоща́ть); 2) есть, угоща́ться *у кого-л.*

аштаар /**ашта**=/ голода́ть.

аштаар [аъштаар] /**ашта**=/ 1) чи́стить; убира́ть (*напр. комнату*); подмета́ть; 2) поло́ть (*напр. сорняки*).

аштаар-суксаар /**ашта-сукса**=/ *собир.* 1) голода́ть; испы́тывать го́лод; 2) хоте́ть пить, испы́тывать жа́жду; *см.* **аштаар, суксаар.**

аштаашкын голодо́вка, голода́ние; **аштаашкын чарлаар** объявля́ть голодо́вку.

аштаашкын [аъштаашкын] чи́стка, очи́стка, убо́рка; *ср.* **аштал га.**

аштадыр /**аштат**=/ *понуд. от* **ашта**= (*см.* **аштаар**) мори́ть го́лодом, заставля́ть голода́ть.

аштадыр [аъштадыр] /**аштат**=/ *понуд. от* **ашта**= (*см.* **аштаар** [аъштаар]).

аштажыр /**ашташ**=/ *совм.--взаимн. от* **ашта**= (*см.* **аштаар** [аъштаар]).

аштаксаар /**аштакса**=/ *см.* **аштамзыраар.**

аштаксаар [аъштаксаар] /**аштакса**=/ 1) хоте́ть (жела́ть) чи́стить, убира́ть, подмета́ть; 2) хоте́ть (жела́ть) поло́ть.

аштакчы 1) убо́рщик, убо́рщица; 2) чи́стильщик, чи́стильщица; **сапык аштакчызы** чи́стильщик сапо́г.

аштакчылаар /**аштакчыла**=/ быть убо́рщиком (убо́рщицей, чи́стильщиком, чи́стильщицей); **аштакчылап ажылдаар** рабо́тать убо́рщиком (убо́рщицей), рабо́тать чи́стильщиком (чи́стильщицей).

аштакчыладыр /**аштакчылат**=/ *понуд. от* **аштакчыла**= (*см.* **аштакчылаар**).

аштал га *прям. и перен.* убо́рка, чи́стка; **костюмну аштал гага дужаар** отда́ть костю́м в чи́стку; *ср.* **аштаашкын** [аъштаашкын].

ашталыр /**аштал**=/ *страд. от* **ашта**= (*см.* **аштаар** [аъштаар]) быть у́бранным (вы́чищенным); чи́ститься, очища́ться.

аштамзыраар /**аштамзыра**=/ ощуща́ть го́лод, чу́вствовать себя́ голо́дным.

аштангыр *см.* **аштаттынгыр.**

аштанчы голо́дный челове́к; ни́щий, бе́дный.

аштанчыг го́лодно; **аштанчыын!** как хо́чется есть! (*букв.* как го́лодно!).

аштанчыр /**аштаныш**=/ *совм.--взаимн. от* **аштан**= (*см.* **аштаныр**) чи́стить друг дру́га.

аштаныр /**аштан**=/ *возвр. от* **ашта**= (*см.* **аштаар** [аъштаар] 1).

аштаныр-чемненир *см.* **чемненир.**

аштаңгы голо́дный.

аштаңгы-түреңги голо́дный; ни́щий, бе́дный.

аштаттынар /**аштаттын**=/ *понуд.-страд. от* **ашта**= (*см.* **аштаар** [аъштаар]) чи́ститься, очища́ться.

аштаттынгыр легко́ чи́стящийся (очища́ющийся).

аштаттырар /**аштаттыр**=/ *см.* **аштадыр** [аъштадыр].

аштыг-чемниг 1) изоби́лующий проду́ктами пита́ния (*о местности*); 2) име́ющий запа́сы проду́ктов пита́ния; 3) хлебосо́льный, гостеприи́мный.

аштыр /**ажын**=/ 1) обели́ть себя́, оправда́ться, доказа́ть свою́ неви́нность; 2) притворя́ться; 3) открыва́ться, раскрыва́ться; **хар аштып чыдыр** снег на́чал та́ять, образу́я прота́лины.

аштырар /**аштыр**=/ *понуд. от* **аш**= (*см.* **ажар** 5) пройгрывать, терпе́ть пораже́ние.

аштырар [аъштырар] /**аштыр**=/ *понуд. от* **аш**= (*см.* **ажар** [аъжар]) заставля́ть откры́ть, вынужда́ть откры́ть.

аштырыг *см.* **аштырыышкын.**

аштырыглыг *см.* **аштырыышкынныг.**

аштырыкчы пораже́нец.

аштырыышкын 1) про́игрыш; пораже́ние; 2) пораже́нчество.

аштырыышкынныг 1) про́игрышный; 2) пораже́нческий.

аш-чемниг *см.* **аштыг-чемниг.**

аш-чут голодо́вка, бескормица, джут; *ср.* **чут** I.

аът 1) ме́рин; 2) ло́шадь, конь (*общее название*) // лошади́ный, ко́нский, ко́нный; **мунар аът** верхова́я ло́шадь; **чүък сөөртүр аът** ломова́я ло́шадь; **челер аът** рыси́стая ло́шадь, рыса́к; **базар (чыраалаар) аът** иноходец; **аът күжү** а) *физ.* лошади́ная си́ла; б) ко́нная тя́га; **аът хылы** ко́нский во́лос; **аът кажаазы** ко́нный двор, коню́шня; **аът ажаакчызы** ко́нюх, коневод; **аът дерии** сбру́я; **аъдым демир, бодум демир кымчы чокка дүшпес-даа мен** *загадка* мой конь желе́зный, я сам желе́зный, без плётки не слезу́ (*отгадка*: **шооча биле дүлгүүр** замо́к с ключо́м); 3) *шахм.* конь; **аът көжү** ход коня́ (конём); ◇ **аът кулаа көзүлбес** не ви́дно ни зги́ (*букв.* не ви́дно ко́нских уше́й).

аъткарар *см.* **аъттандырар; менден биче мени аъткарды** *загадка* ме́ньше меня́, а посади́л меня́ на коня́ (*отгадка*: **эзеңги** стре́мя).

аътсыраар /**аътсыра**=/ люби́ть (хоте́ть) е́здить верхо́м.

аътсырак *ирон.* лю́бящий е́здить то́лько верхо́м.

аъттандырар /**аъттандыр**=/ *понуд. от* **аъттан**= (*см.* **аъттаныр**) 1) сажа́ть верхо́м (*напр. на лошадь*); 2) *перен.* снаряжа́ть, отправля́ть (*напр. в путь*).

аъттаныр /**аъттан**=/ 1) сади́ться верхо́м (*напр. на лошадь*); **аъттаныр чарык** ле́вая сторона́ ло́шади *или* вола́, с кото́рой сади́тся верхо́м; 2) *перен.* снаряжа́ться, отправля́ться (*напр. в путь*).

аъттыг име́ющий ло́шадь, с ло́шадью; **аъттыг кижи** вса́дник, верхово́й; **мен аъттыг келдим** я прие́хал на ло́шади; **аъттыг шериг** ко́нница, кавале́рия // кавалери́йский; **аъттыг шериг кезээ** кавалери́йская часть; *ср.* **кавалерия; аъттыг шеригжи** кавалери́ст; *ср.* **кавалерист.**

аъттыг-хөлдүг *см.* **аът-хөлдүг.**

аът-хөл *собир.* 1) ло́шадь; тя́гло; **аът-хөл чок** безлоша́дный, бе́дный; 2) подво́да.

аът-хөлге *см.* **аът-хөл.**

аът-хөлдүг име́ющий лошаде́й, тя́гловую си́лу; бога́тый (*о скотоводе*).

аът-ынаа *см.* **аът-хөл.**

аъш-чем пи́ща, еда́, проду́кты; продово́льствие, прови́зия, прови́ант // пищево́й, продукто́вый, продово́льственный; **аъш-чем склады** продукто́вый склад.

аэровокзал аэровокза́л.

аэродром аэродро́м.

аэроклуб аэроклу́б.

аэронавт аэрона́вт.

аэроплан аэропла́н.

аэропорт аэропо́рт.

аэростат аэроста́т.

аэрофлот аэрофло́т.

аэрочаштырылга аэросе́в.

ая самостре́л.

аяар 1) ме́дленный, ти́хий; пла́вный, разме́ренный // ме́дленно, ти́хо; пла́вно, разме́ренно; **аяар чугаалаар** говори́ть ти́хо; **аяар шимчээшкин** пла́вное движе́ние; 2) *грам.* оно́рный; **аяар үн** оно́рный звук.

аяарлаар /**аяарла**=/ замедля́ть ход, идти́ ме́дленно, идти́ ти́хо.

аяарлаашкын замедле́ние, медли́тельность.

аяарладыр /**аяарлат**=/ *понуд. от*

аяарла= (*см.* **аяарлаар**) замедля́ть; **кылашты аяарладыр** замéдлить шаг.

ая-дузак *собир.* охóтничьи принадлéжности (*самострел, лук, силок и т. п.*).

аяжы охóтник с самострéлом.

аязыр /**аяс**=/ проясниваться (*о погоде*).

аяк чáшка, пиалá; **шаажаң аяк** фарфóровая чáшка; **бир аяк шай ижер** вы́пить чáшку чáя; **аалга кирген кижи аяк эрни ызырар, арга кирген кижи саат дайнаар** *погов.* кто в аáл войдёт — чай пьёт, кто в лес пойдёт — сéру жуёт.

аяк-сава *собир.* посýда.

аяк-шынак *собир. разг.* вся́кого рóда чáшки.

аялаар /**аяла**=/ охóтиться с самострéлом; *см.* **ая.**

аялаашкын охóта с самострéлом.

аялга 1) мотúв, мелóдия; **ырның аялгазы** мотúв пéсни; 2) диалéкт, гóвор; **чер-черниң аялгалары** территориáльные диалéкты; *ср.* **диалект;** 3) акцéнт, произношéние; **интонáция;** **литературлуг аялга** литературное произношéние.

аялгалыг 1) имéющий мелóдию, мотúв; **чараш аялгалыг ыр** пéсня с красúвой мелóдией; 2) имéющий акцéнт; с акцéнтом (*о произношении человека*).

аян 1) внéшний óблик (вид); **аян кирер** хорошó вы́глядеть, похорошéть; 2) мóда; ◇ **аян сөзү** *грам.* междомéтие; **аян тудар** достáвить удовóльствие *кому-л.* (*напр. пением, игрой на музыкальном инструменте*).

аянзыраар /**аянзыра**=/ жемáнничать, жемáниться, манéрничать.

аянзырак жемáнный, манéрный; **аянзырак кижи** жемáнный человéк.

аяннаар /**аянна**=/ 1) придавáть хорóший вид; 2) гармонúровать, быть созвýчным.

аяннажылга 1) гармóния, созвýчие; 2) *лингв.* сингармонúзм; *ср.* **сингармонизм.**

аяннажыр /**аяннаш**=/ гармонúровать, быть созвýчным; **ажык үннерниң аяннажыры** *лингв.* гармóния глáсных.

аяннажыышкын *см.* **аяннажылга.**

аянналга рифмóвка, рúфма.

аяннаныр /**аяннан**=/ 1) принимáть хорóший вид; **өрээл аяннаны берген** кóмната приняла́ хорóший вид; 2) прихорáшиваться; наряжáться.

аяннашкак 1) гармонúчный, созвýчный; 2) ритмúчный; 3) рифмóванный.

аяннаштырар /**аяннаштыр**=/ *совм.-взаимн. от* **аянна**= (*см.* **аяннаар**).

аянныг 1) стройный; красúвый; привлекáтельный, обая́тельный; изя́щный; 2) мóдный; 3) выразúтельный; **аянныг номчулга** выразúтельное чтéние; 4) похóже, что... (*в сочет. с глаголами*); **чанар аянныг** похóже, что он уйдёт домóй.

аян-тээ *см.* **аян-тээлээшкин.**

аян-тээлекчи бездéльник; туне́ядец; *см.* **аян-тээлээр.**

аян-тээлээр /**аян-тээле**=/ ходúть без дéла; болтáться без дéла; прáздно проводúть врéмя.

аян-тээлээшкин бездéлие, прáздное проведéние врéмени.

аянчок óчень, необы́чно; **аянчок эки** óчень хорóший.

аян-чорук путешéствие.

аян-чорукчу путешéственник, путешéственница.

аянчыдар /**аянчыт**=/ *понуд. от* **аянчы**= (*см.* **аянчыыр**) придавáть прилúчный (хорóший) вид.

аянчыыр /**аянчы**=/ принимáть прилúчный (хорóший) вид.

аяң 1) альпúйский луг; 2) лужáйка, прогáлина, поля́на.

аяс 1. я́сный; **аяс хүн** я́сный день; **аяс дээр** я́сное нéбо; 2. я́сная погóда, вёдро.

Б

ба *диал. см.* **бе** II.

баажы[зы] I 1) притво́рство, симуля́ция; 2) хи́трость, ло́вкость; *ср.* **баажыланыышкын.**

баажы[зы] II намёк на разга́дку (*при отгадывании загадок*).

баажыланыкчы притво́рщик, притво́рщица, симуля́нт, симуля́нтка.

баажыланыр /**баажылан=**/ 1) притворя́ться, прики́дываться, симули́ровать; 2) хитри́ть, ловчи́ть; *ср.* **мегеленир.**

баажыланыышкын притво́рство, симуля́ция; *ср.* **баажы** I 1).

баажылыг 1) спосо́бный притворя́ться, неискренний; 2) хи́трый, ло́вкий.

бааза *в разн. знач.* ба́за; **социал бааза** социа́льная ба́за; **коммунизмниң материал-техниктиг бааза-зын тургузары** созда́ние материа́льно-техни́ческой ба́зы коммуни́зма; **авиация бааза-зы** авиацио́нная ба́за; **аъш-чем бааза-зы** продово́льственная ба́за.

баалык седлови́на (*горы*).

баалыктаар /**баалыкта=**/ идти́ че́рез седлови́ну.

баалыктыг име́ющий седлови́ну, с седлови́ной (*о горе*); **баалыктарлыг даглар** го́ры с седлови́нами.

баалың эма́ль.

баалыңнаар /**баалыңна=**/ эмалирова́ть.

баалыңнаашкын эмалиро́вка; *ср.* **баалыңнадыышкын.**

баалыңнадыр /**баалыңнат=**/ *понуд. от* **баалыңна=** (*см.* **баалыңнаар**) 1) отдава́ть эмалирова́ть; 2) быть эмалиро́ванным.

баалыңнадыышкын эмалиро́вка; *ср.* **баалыңнаашкын.**

баалыңныг эмалиро́ванный, покры́тый эма́лью.

баар I 1) пе́чень // печёночный; **баар аарыы** боле́знь пе́чени; **баар эъди** *анат.* грудобры́шная прегра́да, диафра́гма; *ср.* **диафрагма**; 2) печёнка (*кушанье*); ◇ **баары ажыыр** си́льно пережива́ть; **баарының өдү болган** горячо́ люби́мый.

баар II /**бар=**/ 1) идти́, дви́гаться, е́хать; отправля́ться; **мен чоруй бардым** я уе́хал; 2) *указывает на становление или завершение действия*; **аът маңнап чоруй барган** конь убежа́л; **көзүлбейн баар** стать неви́димым; **кай бардың?** куда́ ты де́лся?; **канчап бардың?** что с тобо́й?; ◇ **ашакка баар** вы́йти за́муж; **бажы-биле баар** пропада́ть, до́лго отсу́тствовать.

баарзык поджелу́дочная железа́; *ср.* **майылаа.**

баарлажыр /**баарлаш=**/ вступа́ть в ро́дственные отноше́ния друг с дру́гом, родни́ться.

баарлыг: кара баарлыг, соок баарлыг бессерде́чный, безду́шный; **чылыг баарлыг** серде́чный, душе́вный.

баартаар /**баарта=**/ дуби́ть, обраба́тывать шку́ру, ко́жу (*путём вымачивания в растворе печени в кислом молоке*).

баартак прила́вок.

баартактаныр /**баартактан=**/ налега́ть, нава́ливаться (*грудью, животом*).

баарталыр /**баартал=**/ *возвр.-страд. от* **баарта=** (*см.* **баартаар**).

баартык фа́ртук, пере́дник; *ср.* **фартук.**

баары 1. перёд, пере́дняя часть; **даг баары** пере́дняя часть горы́; 2. **баарынга, баарында** впереди́, пе́ред *кем-чем-л.*; **мээң баарымда** передо мной; спе́реди, с пере́дней стороны́; **баарындан** спе́реди; *ср.* **мурну.**

баббит бабби́т // бабби́тный, бабби́товый; **баббит заводу** бабби́тный заво́д; **баббит будурулгези** бабби́товое произво́дство, произво́дство баббита.

баг I реме́нь; аркáн; прúвязь; **баг кур** ко́жаный реме́нь (по́яс); **баг билбес** не привы́кший к прúвязи; **багда** на прúвязи; **багга доң херек, ◉ске шын херек** *посл.* прúвязи ну́жен тугóй у́зел, сло́ву нужна́ пра́вда.

баг II *спорт.* городки́; **баг кагар** игра́ть в городки́; **баг адар** стреля́ть из лу́ка в набивны́е мя́чики, сло́женные в ку́чу.

багаж бага́ж // бага́жный; **багаж-биле чорудар** отпра́вить багажо́м; **багаж вагону** бага́жный ваго́н.

багажа-херексел *собир.* 1) инвента́рь (*главным образом орудия труда*); 2) обору́дование; *ср.* **чепсек-херексел.**

багажа-херекселдиг име́ющий инвента́рь (обору́дование).

багажа-чепсек *см.* **багажа-херексел.**

багажа-чепсектиг *см.* **багажа-херекселдиг.**

багай 1) плохо́й, неудовлетвори́тельный, сквéрный // плóхо, неудовлетвори́тельно, сквéрно; **багай хеме** плоха́я ло́дка; **багай ажыл** неудовлетвори́тельная рабóта; **багай демдек** неудовлетвори́тельная отмéтка; **багай агаар** сквéрная погóда; **багай ◉ренир** плóхо учúться; **багай ◉редилгелиглер** неуспева́ющие (*об учащихся*); *ср.* **адак** II; 2) бéдный, несчáстный; 3) слáбый, слабоси́льный; *ср.* **бак** [баък].

багайзымаар плохова́тый, нева́жный.

багайлаар /**багайла**=/ 1) отбира́ть (*выбрасывая плохое*); 2) получа́ть плохúе, неудовлетвори́тельные оцéнки (*об учащихся*).

багайлыг име́ющий плоху́ю оцéнку, неуспева́ющий (*об ученике*).

багай-согай *собир. разг.* нева́жный, незначúтельный, плохóй; *ср.* **бак-сок.**

багайты[р] плóхо, сквéрно, неудовлетвори́тельно.

багана 1) столб; 2) подпóрка, багана́ (*в юрте*); 3) колóнна (*здания*); 4) сва́я (*моста*); 5) *перен.* опóра; *ср.* **даянгыыш** 3), **чөленгииш.**

баганаларр /**баганала**=/ 1) ста́вить, укрепля́ть стоймя́ подпóрку (*в юрте*); **өгну баганаларр** ста́вить подпóрку в ю́рте; 2) сооружа́ть колóнны; 3) забива́ть сва́и.

баганаладыр /**баганалат**=/ *понуд. от* **баганала**= (*см.* **баганалаар**).

баганалыг 1) с подпóркой, с багано́й (*о юрте*); **баганалыг ◉г** ю́рта, име́ющая подпóрку; 2) с колóннами; **баганалыг бажың** зда́ние с колóннами.

багет баге́т.

баглаар /**багла**=/ 1) привя́зывать; 2) плести́ (*напр. сеть*); 3) вяза́ть, свя́зывать; **сноп баглаар** вяза́ть снопы́; **холдарын баглаар** связа́ть *чьи-л.* ру́ки.

баглааш прúвязь; **аът баглаажы** ко́новязь.

багладыр /**баглат**=/ *понуд. от* **багла**= (*см.* **баглаар**) 1) заставля́ть (проси́ть) привяза́ть; 2) быть привя́занным; 3) быть свя́занным (*напр. о снопах, руках*).

баглажыр /**баглаш**=/ 1) *совм.-взаимн. от* **багла**= (*см.* **баглаар**); 2) затяну́ться, завяза́ться (*напр. узлом*).

баглакчы вяза́льщик (*снопов*).

багланыр/**баглан**=/*понуд.-страд. от* **багла**= (*см.* **баглаар**) 1) привя́зывать себя́, привя́зываться; 2) *перен.* пове́ситься, удави́ться.

баглаттынар /**баглаттын**=/ 1) *см.* **багланыр;** 2) быть привя́занным; 3) быть плетённым (вя́занным).

баг-манчак *см.* **баг-чеп.**

баг-чеп *собир.* 1) ко́жаные ремни́; волосяны́е верёвки; 2) арка́ны.

баг-шуг *собир. см.* **баг-чеп.**

бадар /**бат**=/ 1) опуска́ться, снижа́ться; 2) спуска́ться; **салдап бадар** спуска́ться на плота́х; 3) течь, стека́ть; **ол хем дагдан ба-**

дың чыдар та река́ течёт с гор; ◇ **куду бадар** е́хать (идти́) с гор в доли́ну *или* с верхо́вьев реки́ в низо́вье.

бады-даңгырак *собир.* кля́тва ве́рности, присяга; **бады-даңгыраан бээр** дава́ть прися́гу (кля́ту); *ср.* **даңгырак.**

бадылаар /**бадыла⁼**/ 1) голосова́ть; 2) утвержда́ть; **ажылдың планын бадылаар** утвержда́ть план рабо́ты; 3) регистри́ровать (*напр. вступление в брак*).

бадылаашкын 1) голосова́ние; **чажыт бадылаашкын** та́йное голосова́ние; **ажык бадылаашкын** откры́тое голосова́ние; 2) утвержде́ние; 3) регистри́рование, регистра́ция.

бадыладыр /**бадылат⁼**/ *понуд. от* **бадыла⁼** (*см.* **бадылаар**) 1) дава́ть утверди́ть; утвержда́ть *где-л.*; 2) быть утверждённым; 3) регистри́роваться (*при вступлении в брак*).

бадылажыр /**бадылаш⁼**/ *совм.-взаимн. от* **бадыла⁼** (*см.* **бадылаар**) 1) вме́сте голосова́ть; 2) вме́сте утвержда́ть; 3) регистри́роваться, вступа́ть в брак *с кем-л.*

бадылажыышкын регистра́ция (*брака*), бракосочета́ние; *см.* **бадылажыр.**

бадылал 1) регистра́ция (*брака*); 2) *см.* **бадылаашкын.**

бадылалдыг регистри́рованный, зако́нный (*о браке*).

бадыланчыр /**бадыланыш⁼**/ *см.* **бадылажыр** 2).

бадылаттынар /**бадылаттын⁼**/ *понуд.-возвр. от* **бадыла⁼** (*см.* **бадылаар**) утвержда́ться, быть утверждённым.

бадылаттырар /**бадылаттыр⁼**/ *понуд. от* **бадыла⁼** (*см.* **бадылаар**) 1) баллоти́роваться; 2) регистри́роваться (*вступать в брак*).

бадылаштырар /**бадылаштыр⁼**/ *понуд. от* **бадылаш⁼** (*см.* **бадылажыр**) регистри́ровать брак.

бадылга увере́ние, завере́ние.

бадылергей *уст.* биле́т (*членский*).

бадылыг ве́рный, надёжный; **бадылыг сөс** ве́рное сло́во; *ср.* **шынчы.**

бадырар /**бадыр⁼**/ *понуд. от* **бат⁼** (*см.* **бадар**) 1) опуска́ть, спуска́ть; снижа́ть; **хууңну кудукче бадырар** опуска́ть бадью́ в коло́дец; **суг бадырар** спуска́ть во́ду; **өртек бадырар** снижа́ть це́ну; 2) сплавля́ть (*лес*); 3) *перен.* снижа́ть (понижа́ть) в до́лжности; 4) *перен.* петь, исполня́ть пе́сню (*обычную или горловую*); **бадырывыт че!** ну, спой же!; 5) *перен.* пла́кать (*обычно о детях*); ◇ **куду бадырар** посыла́ть *кого-л.* с гор в доли́ну *или* с верхо́вьев реки́ в низо́вье.

бадыртыр /**бадырт⁼**/ *понуд. от* **бадыр⁼** (*см.* **бадырар** 1—4).

бадыткаар /**бадытка⁼**/ утвержда́ть; подтвержда́ть; **ооңуу шын деп бадыткадым** я утвержда́ю, что он прав; **чугаалаанын бадыткаары-биле** в подтвержде́ние ска́занного.

бадыткадыр /**бадыткат⁼**/ *понуд. от* **бадытка⁼** (*см.* **бадыткаар**) 1) получи́ть *чьё-л.* подтвержде́ние; 2) быть подтверждённым.

бадыткажыр /**бадыткаш⁼**/ *совм.-взаимн. от* **бадытка⁼** (*см.* **бадыткаар**).

бадыткал утвержде́ние, подтвержде́ние.

бадыткалдыг утверди́тельный; **бадыткалдыг харыы** утверди́тельный отве́т.

бадыткаттынар /**бадыткаттын⁼**/ *понуд.-страд. от* **бадытка⁼** (*см.* **бадыткаар**) подтвержда́ться, утвержда́ться, быть подтверждённым, утверждённым.

бады-шынчы *см.* **шынчы.**

бажа свояк (*муж сестры жены*).

бажалажыр /**бажалаш⁼**/ быть свояка́ми.

бажалышкы[лар] *см.* **бажашкы[лар].**

бажашкы[лар] *собир.* свояки́.

бажы-курлуг *шутл.* указа́тельный па́лец.

бажың 1) дом, изба́, зда́ние // дома́шний, домо́вый; **чуртталга бажыңы** жило́й дом; **школа бажыңы** зда́ние шко́лы; **ыяш кадарчызының бажыңы** изба́ лесника́; **бажың херекселдери** предме́ты дома́шнего обихо́да; **бажың адрези** дома́шний а́дрес; **бажың онаалгазы** дома́шнее зада́ние; **бажың дептери** домо́вая кни́га; **бажың эргелели** домоуправле́ние; 2) *разг.* тюрьма́; **бажыңга кирер** сесть в тюрьму́; **бажың кижизи** заключённый; *ср.* **кара-бажың.**

бажың-балгат *собир.* зда́ние; помеще́ние; *см.* **бажың.**

бажың-балгаттыг име́ющий зда́ние, со зда́ниями; **улуг чараш бажың-балгаттыг хоорай** го́род с больши́ми краси́выми зда́ниями.

бажыңнаар /**бажыңна=**/ сажа́ть в тюрьму́, подверга́ть тюре́мному заключе́нию; *ср.* **кара-бажыңнаар.**

бажыңнадыр /**бажыңнат=**/ *понуд.-страд. от* **бажыңна=** (*см.* **бажыңнаар**) быть поса́женным (заключённым) в тюрьму́.

бажыңнадыышкын заключе́ние в тюрьму́; *см.* **бажыңнадыр.**

бажыңнаныр /**бажыңнан=**/ име́ть (получа́ть) дом, кварти́ру.

бажыңнаттырар /**бажыңнаттыр=**/ *см.* **бажыңнадыр.**

база 1. *союз соед.* и; **саазын база карандаш** бума́га и каранда́ш; **2.** *нареч.* 1) ещё; **база бир кижи келди** пришёл ещё оди́н челове́к; 2) то́же, та́кже; **меңээ база номдан бер** и мне то́же дай кни́гу.

базаар база́р // база́рный; **колхоз базаары** колхо́зный база́р; **базаар хүнү** база́рный день.

базаарлаар /**базаарла=**/ 1) идти́ на база́р; 2) торгова́ть на база́ре.

базальт *горн.* база́льт // база́льтовый.

базар /**бас=**/ 1) дави́ть, нада́вливать; нажима́ть; выжима́ть; **каттың суун сы базар** выжима́ть сок из я́год; 2) *перен.* подавля́ть; **үймээнни базар** подави́ть мяте́ж; 3) *перен.* побежда́ть; **дайзынны базар** победи́ть врага́; **даг дег карапы довук дег ак базар** *посл.* пра́вда с ногото́к победи́т го́ру лжи; 4) ступа́ть; шага́ть; дви́гаться; **оң будун база албас** он не мо́жет ступи́ть на пра́вую но́гу; **дүрген базып олур** шага́й быстре́е; 5) идти́ и́ноходью; **базар аът иноходец**; **базар оюм базып орда, башкы туман арый-ла бээр** *из песни* когда́ бежи́т була́ный конь мой и́ноходью, растворя́ется тума́н передо мно́ю; 6) ста́вить (*печать и т. п.*); **таңма базар** ста́вить печа́ть; **штамп базар** ста́вить штамп; **демдек базар** ста́вить клеймо́, клейми́ть; 7) гла́дить, утю́жить; **хөйлең базар** гла́дить руба́шку; 8) *полигр.* отпеча́тывать, ти́скать; 9) *перен.* замазывать, скрыва́ть; **багын базар** скрыва́ть свои́ недоста́тки; *ср.* **базырар** 2); ◇ **оолдарын базар** высиживать я́йца (*о курице*).

базар-кадаг кно́пка (*канцелярская*).

базар-өөк кно́пка (*застёжка*).

базар-хачы но́жницы (*для стрижки овец*).

базис *эк.* ба́зис // ба́зисный; **экономиктиг базис** экономи́ческий ба́зис.

базым шаг; **бир базым черде** на расстоя́нии одного́ ша́га; **базым санында (бүрүзүнде)** а) на ка́ждом шагу́; б) шаг за ша́гом; **баштайгы базым базар** *прям. и перен.* сде́лать пе́рвый шаг; **базым немээр** приба́вить ша́гу; *ср.* **кылаш I.**

базымнаар /**базымна=**/ измеря́ть шага́ми.

базымнаашкын измере́ние шага́ми.

базымча униже́ние, оскорбле́ние; издева́тельство, глумле́ние; *ср.* **дорамчылал.**

базымчалаар /**базымчала=**/ 1) унижа́ть, оскорбля́ть; издева́ться, глуми́ться; 2) счита́ть *кого-л.* сла́бым, слабоси́льным; **ол мени базымчалаш, шыдыраага уттурупкан** он проигра́л мне в ша́хма-

ты, считáя менá слáбым; *ср.* **бастыр, дорамчылаар, ыялаар.**

базымчалаашкын *см.* **базымча.**

базымчаладыр *см.* **базындырар.**

базымчалал *см.* **базымча.**

базымчалаттырар /**базымчалаттыр**=/ *понуд. от* **базымчала**= (*см.* **базымчалаар**).

базындырар /**базындыр**=/ *понуд.-страд. от* **базын**= (*см.* **бастыр**) быть оскорблённым (униженным); терпéть издевáтельства, глумлéния.

базындырыг *см.* **базымча.**

базындырыышкын унижéние, оскорблéние; издевáтельство, глумлéние; *см.* **базындырар.**

базырар /**базыр**=/ *понуд. от* **бас**= (*см.* **базар**) 1) класть свéрху, накрывáть, покрывáть; **тарааны брезент-биле базырар** накрывáть зернó брезéнтом; 2) *перен.* укрывáть, скрывáть; *ср.* **базар** 9); 3) *шахм.* свя́зывать (блокúровать) королю́ протúвника своéй фигýрой.

базыржыр /**базырыш**=/ *совм.-взаимн. от* **базыр**= (*см.* **базырар**) 1) сообщá накрывáть (покрывáть); 2) скрывáть *что-л.* друг от дрýга; 3) сообщá скрывáть, помогáть друг дрýгу скрывáть *что-л.*

базырныгар /**базырныкы**=/ задыхáться (*от тяжести, от недостатка воздуха*).

базыртажыр /**базырташ**=/ 1) навáливаться друг на дрýга; 2) громоздúться.

базырташкак 1) навáленный; 2) нагромождённый.

базырташтырар /**базырташтыр**=/ *понуд. от* **базырташ**= (*см.* **базыртажыр**) 1) громоздúть; 2) навáливать, завáливать, класть *что-л. на что-л.*; *ср.* **баскылаштырар.**

базыртынар /**базыртын**=/ *возвр. от* **базыр**= (*см.* **базырар** 1) навáливать на себя́ *что-л.*

базыртыр /**базырт**=/ *понуд. от* **базыр**= (*см.* **базырар**).

базырыг I волосянáя верёвка (*обёртываемая крест-накрест вокруг юрты для укрепления войлока*).

базырыг II *см.* **базырык.**

базырыг III кýча вещéй, навáленных вóзле ю́рты.

базырык курга́н; **базырык казар** раскáпывать курга́н.

базытты *см.* **базытгыыш.**

базытгыыш металли́ческие *или* роговы́е бля́хи (*для прикрепления сиденья к остову седла*).

базыышкын 1) *прям. и перен.* давлéние; **бедик базыышкын** высóкое давлéние; **агаар базыышкыны** атмосфéрное давлéние; **базыышкын кылыр** оказывать давлéние; 2) нажúм; напóр; **базыышкын-биле бижиир** писáть с нажúмом; **суг базыышкыны** напóр воды́.

бай I 1) богáтый, состоя́тельный, обеспéченный, зажúточный // богáч, *бай*; **ядыыны бай кээргевес** *посл.* богáтый не жалéет бéдного; **чудурук бай** кулáк; *ср.* **кулак** II; 2) богáтый, обúльный *чем-л.*; **бистиң чуртувус ажыктыг казымалдар-биле бай** нáша странá богáта полéзными ископáемыми; *ср.* **байлак.**

бай[ы] II: **араганың сөөлгү байы** послéдние остáтки аракú.

байбаң болтлúвый; развя́зный // болтлúвость; развя́зность; **аксы байбаң** болтлúвый, развя́зный (*букв.* рот егó болтлúвый).

байбың *хим.* бор; *ср.* **бор.**

байгы весь, имéющийся в налúчии, налúчный; **байгы шаа-биле (күжү-биле)** всéми сúлами, изо всéх сил; *ср.* **айгы-байгы.**

байгыы-шай бáйховый чай.

байдал 1) положéние, ситуáция, состоя́ние, обстано́вка; средá, услóвия; **бүгү делегей байдалы** междунарóдное положéние; **социал байдалы** социáльное положéние; **кадыының байдалы** состоя́ние здорóвья; **долгандыр турар байдал** окружáющая средá; **амыдырал байдалы** услóвия жúзни; *ср.* **конъюнктура, ситуация;** 2) *грам.* обстоя́тельство; **үениң байдалы** обстоя́тельство врéмени;

туруштуң байдалы обстоя́тельство ме́ста.

байдалдыг [находя́щийся] в *каком-л.* положе́нии (состоя́нии); **берге байдалдыг** в тру́дном положе́нии; **эки байдалдыг** в хоро́шем состоя́нии.

байдарка байда́рка.

байза 1) погранúчный столб; 2) эстафе́тная па́лочка (*вручается наездникам, занявшим призовые места в конном состязании*).

байзалаар /**байзала⁼**/ ста́вить погранúчный столб.

байка ба́йка // ба́йковый; **байка чоорган** ба́йковое одея́ло.

байлаар /**байла⁼**/ исчéрпываться, конча́ться (*об араке*); опорожня́ться (*о посуде, в которую налита арака*); **сава байлаар дей берип-тир** посу́да уже́ опорожня́ется.

байлак бога́тый, обúльный // бога́тство, обúлие; бла́га, ресу́рсы; **байлак чурт** бога́тая страна́; **бойдус байлактары** приро́дные бога́тства; **материалдыг байлактар** материáльные бла́га; **иштики байлактарны мобилизастаары** мобилиза́ция вну́тренних ресу́рсов; **казымал байлактар** поле́зные ископа́емые; *ср.* **бай I.**

байлактыг бога́тый, содержа́щий бога́тства; располага́ющий ресу́рсами; **байлактыг даглар** го́ры с бога́тыми не́драми.

байлакшыдар /**байлакшыт⁼**/ *понуд. от* **байлакшы⁼** (*см.* **байлакшыыр**) обогаща́ть, де́лать обúльным.

байлакшыдыг *см.* **байлакшыдылга.**

байлакшыдылга обогаще́ние, созда́ние изобúлия.

байлакшыдыышкын *см.* **байлакшыдылга.**

байлакшыл бога́тство.

байлакшыыр /**байлакшы⁼**/ обогаща́ться.

байлаң малёк.

байлаң-балык песка́рь.

байлаңнаар /**байлаңна⁼**/ лови́ть малько́в.

байтыгай *см.* **байтык.**

байтык не то́ что, не то́лько, не говоря́ уж о...; **сен байтык, ол безин бо романны номчуп каапкан** и он прочёл э́тот рома́н, не говоря́ уж о тебе́.

байыдар /**байыт⁼**/ *понуд. от* **байы⁼** (*см.* **байыыр**) де́лать бога́тым, обогаща́ть.

байыдыышкын обогаще́ние; *см.* **байыдар.**

байыр 1) пра́здник, торжество́ // пра́здничный, торже́ственный; **Октябрь байыры** Октя́брьский пра́здник; *ср.* **найыр;** 2) приве́т; **өөрүвүске байыр чедириңер!** приве́т на́шим това́рищам!; 3) поздравле́ние; **байыр чедирер** поздравля́ть.

байырлаар /**байырла⁼**/ 1) пра́здновать, справля́ть торжество́; *ср.* **найырлаар;** 2) приве́тствовать.

байырлаашкын 1) пра́здно-вание; 2) приве́тствие.

байырлажыр /**байырлаш⁼**/ 1) *совм.-взаимн. от* **байырла⁼** (*см.* **байырлаар**); 2) проща́ться.

байырлажыышкын проща́льное приве́тствие, проща́ние.

байырлал торжество́, пра́здник // торже́ственный, пра́здничный; **байырлал хүннери** пра́здничные дни; *см.* **байыр, байырлаашкын.**

байырлалдыг торже́ственный, пра́здничный; *ср.* **байырымныг.**

байырланчыг ра́достный, отра́дный; прия́тный; *ср.* **өөрүшкүлүг.**

байырлыг 1. 1) торже́ственный; **байырлыг хурал** торже́ственное заседа́ние; 2) приве́тственный; поздрави́тельный; **байырлыг телеграмма** поздрави́тельная телегра́мма; **2.** до свида́ния; **байырлыг, эштер!** до свида́ния, това́рищи!

байырымныг 1) торже́ственный; 2) ра́достный; *ср.* **байырлалдыг.**

байысаадыр /**байысаат⁼**/ *понуд.-страд. от* **байысаа⁼** (*см.* **байысаар**) подверга́ться допро́су, быть допро́шенным.

байысаажыр /**байысааш**=/ *совм.-взаимн. от* **байысаа**= (*см.* **байысаар**).

байысаакчы сле́дователь; *ср.* **истекчи.**

байысаакчылаар /**байысаакчыла**=/ быть сле́дователем, рабо́тать в ка́честве сле́дователя.

байысаакчыладыр /**байысаакчылат**=/ *понуд. от* **байысаакчыла**= (*см.* **байысаакчылаар**) назна́чать сле́дователем.

байысаалга допро́с; **байысаалгага киирер** подве́ргнуть допро́су; *ср.* **истелге.**

байысаар /**байысаа**=/ допра́шивать, вести́ дозна́ние.

байыыр /**байы**=/ богате́ть; обогаща́ться, нажива́ться; **чут боорга, ыт семириир — аарыг боорга, лама байыыр** *посл.* от джу́та соба́ка жире́ет, от боле́зней ла́ма богате́ет.

байыыргаар /**байыырга**=/ хвали́ться (кичи́ться) свои́м бога́тством.

байыыргажыр /**байыыргаш**=/ *уст. совм.-взаимн. от* **байыырга**= (*см.* **байыыргаар**) хвали́ться друг дру́гу свои́м бога́тством.

байыыргак хвастли́вый, кича́щийся свои́м бога́тством.

байыыргаттынар /**байыыргаттын**=/ *понуд.-страд. от* **байыырга**= (*см.* **байыыргаар**).

байыышкын *прям. и перен.* обогаще́ние.

бак I *уст.* баг (*административно-территориальная единица, состоящая из нескольких арбанов; см.* **арбан**).

бак II бак; **бензинниг бак** бак с бензи́ном.

бак [баък] 1) плохо́й, дурно́й; неради́вый // плохо, ду́рно; неради́во; **бак кижи** плохо́й челове́к; **бак аажы** дурна́я привы́чка; **бак чаңнаар** плохо относи́ться; **бак кижиниң чоруу баарда-кээрде дөрт** *посл.* неради́вый за одно́й ве́щью два ра́за хо́дит; **бак сагыш башка халдаар** *посл.* зла́я мысль — на свою́ го́лову; **бак кижи балалыг — өртең ыяш хөөлүг** *посл.* плохо́й челове́к причиня́ет вред, обгоре́лое де́рево — па́чкает; **идик бакта эжик ырак, эзер бакта кодан ырак** *посл.* в дра́ной о́буви до поро́га далеко́, на плохо́м седле́ до сто́йбища далеко́; 2) несча́стный; 3) сла́бый, слабоси́льный; *ср.* **багай; ◇ бакка сугар** втопта́ть в грязь.

бакалея бакале́я // бакале́йный; **бакалея бараанары** бакале́йные това́ры.

бакен ба́кен.

бакка-сокка ко́е-ка́к, е́ле-е́ле, с грехо́м попола́м.

баклажан баклажа́н // баклажа́нный.

баклан *зоол.* бакла́н.

бак-сок нева́жный, пло́хонький; *ср.* **багай-согай; ◇ бак-сок чүвелер** пожи́тки, скарб.

бак-соктуг неодина́ковый, ра́зный (*по качеству*).

баксыраар /**баксыра**=/ 1) ухудша́ться, по́ртиться; **агаар баксыраан** пого́да испо́ртилась; 2) обесси́леть; 3) изна́шиваться; ◇ **баксырай бээр** умере́ть.

баксыраашкын 1) ухудше́ние (*напр. взаимоотношений*); 2) по́рча.

баксырадыр 1. /**баксырат**=/ *понуд. от* **баксыра**= (*см.* **баксыраар**); 1) ухудша́ть, по́ртить; 2) лиша́ть си́лы, изнуря́ть; 3) изна́шивать; **2.** пло́хо, ху́же.

бактаар I /**бактаа**=/ входи́ть в соста́в, быть в соста́ве, состоя́ть; **комиссияның составынга бактаап кирер** входи́ть в соста́в коми́ссии.

бактаар II /**бакта**=/ 1) руга́ть, хули́ть, черни́ть; 2) поро́чить; клевета́ть; *ср.* **нүгүлдээр.**

бактаашкын I вхожде́ние в соста́в.

бактаашкын II 1) ру́гань; 2) опоро́чение; клевета́.

бактадыр /**бактат**=/ *понуд.-страд. от* **бакта**= (*см.* **бактаар** II) быть опоро́ченным (оклевета́нным).

бактажыр /бакташ=/ *совм.-взаимн. от* **бакта=** (*см.* **бактаар** II) 1) ссо́риться, руга́ться *с кем-либо*; 2) ссо́риться (руга́ться) ме́жду собо́й, друг с дру́гом; переру́гиваться, перебра́ниваться.

бактажыышкын ссо́ра, перебра́нка.

бактериолог бактерио́лог.

бактериология бактериоло́гия.

бактериологтуг бактериологи́ческий; **бактериологтуг лаборато́рия** бактериологи́ческая лаборато́рия; **бактериологтуг чепсек** бактериологи́ческое ору́жие.

бактериофаг бактериофа́г.

бактерия бакте́рия.

бактериялыг бактериа́льный, бактери́йный; **бактериялыг хораннар** бактериа́льные я́ды; **бактериялыг чемишчидилгелер** бактериа́льные удобре́ния; **бактериялыг эмнер** бакте́рийные препара́ты.

бакылаар /**бакыла=**/ 1) загля́дывать; **эжик бакылаар** загля́дывать в дверь; 2) выгля́дывать, высо́вываться; **соңгадан бакылаар** выгля́дывать из окна́; 3) подгля́дывать; 4) *перен. в разн. знач.* всходи́ть, пока́зываться, появля́ться; **ай бакылап келген** луна́ взошла́; **кызыл-тас чаа-ла бакылап үнүп чыдыр** пшени́ца то́лько что начина́ет всходи́ть.

бал бал // ба́льный; **чаа чылдың балы** новогодний бал; **бал танцызы** ба́льный та́нец.

бала I пест, пе́стик (*для толчения в ступке*).

бала II 1) то, что па́чкает, ма́жет, па́чкающее, ма́жущее (*обычно о металлах*); 2) графи́т // графи́тный.

бала III 1) вина́; **бо сээң балаң** э́то твоя́ вина́; **балазы-биле** по вине́ *кого-л.*; 2) вред.

балаар /**бала=**/ 1) вычёркивать; 2) стира́ть (*резинкой*).

балааш рези́нка (*для стирания*).

баладыр /**балат=**/ *понуд. от* **бала=** (*см.* **балаар**).

балажыр /**балаш=**/ *совм.-взаимн. от* **бала=** (*см.* **балаар**) 1) стира́ться (*от прикосновения друг к другу*); 2) па́чкаться, мара́ться (*от прикосновения друг к другу*).

балалайка балала́йка; *ср.* **дошпулуур** 2).

балалчак 1) стёртый; нея́сный; **балалчак арын** стёртая страни́ца; 2) запа́чканный, замА́занный, гря́зный.

балалыг I па́чкающий, ма́жущий (*о железе и других металлах*); *см.* **бала** II.

балалыг II причиня́ющий вред, слу́жащий поме́хой (препя́тствием).

балалыр /**балал=**/ *страд. от* **бала=** (*см.* **балаар**) стира́ться; **будук балалы берген** черни́ла стёрлись.

баланс *эк.* балáнс; **садыг балансызы** торго́вый балáнс; **баланс үндүрер** подвести́ балáнс.

балансылаар /**балансыла=**/ *эк.* балансúровать.

балансылыг балáнсовый; **балансылыг отчёт** балáнсовый отчёт.

балар I ти́на, ил.

балар II: **балар шаг[ның]** дре́вний, доисто́рический, первобы́тный.

балараар /**балара=**/ боле́ть, ныть (*о мышцах — после физической работы и т. п.*).

баларгай *см.* **балалчак.**

баларганчак *см.* **балыырганыычал.**

баларганыр /**баларган=**/ *см.* **балыырганыр.**

баларлаар /**баларла=**/ зарастáть (покрывáться) ти́ной; **хөл баларлаан** о́зеро заросло́ ти́ной.

баларланыр /**баларлан=**/ *см.* **баларлаар.**

баларлыг ти́нистый, и́листый; **баларлыг хөөлбек** ти́нистый пруд.

балаттынар /**балаттын=**/ *понуд.-страд. от* **бала=** (*см.* **балаар**) стира́ться, быть стёртым.

балаттынгыр легко́ стира́ющийся (*напр. о карандашной записи*).

балаттынмас неизгладúмый; **балаттынмас из** неизгладúмый след.

балаттырар *см.* **баладыр.**

балды топо́р; **моң балды** колу́н.

балдыр икра́ (*ноги́*).

балдыр-бээжек *фольк.* малы́ш (*соотв.* мужичо́к с ногото́к).

балдырлаар /**балдырла**=/ 1) хвата́ть за и́кры ног (*напр. о собаке*); 2) *перен.* придира́ться (*к словам*).

балдырлаашкын 1) прида́рка, приставáние; 2) интри́га.

балдырладыр /**балдырлат**=/ *понуд.-страд. от* **балдырла**= (*см.* **балдырлаар**) 1) быть схва́ченным за и́кры ног (*напр. собакой*); 2) *перен.* подверга́ться прида́ркам, приставáниям.

балдырлажыр /**балдырлаш**=/ *совм.-взаимн. от* **балдырла**= (*см.* **балдырлаар**).

балдырлажыышкын прида́рка, приставáние друг к дру́гу.

балдырлыг *перен.* зажи́точный, состоя́тельный.

балды-сүге *см.* **балды, сүге.**

балерина балери́на.

балет бале́т // бале́тный; **балет школазы** бале́тная шко́ла.

балетмейстер балетме́йстер.

балкон балко́н // балко́нный; **балкон эжии** балко́нная дверь.

балл балл (*оценка*).

баллада балла́да // балла́дный.

баллистика *воен.* балли́стика.

баллистиктиг баллисти́ческий; **баллистиктиг ракета** баллисти́ческая раке́та.

баллон балло́н // балло́нный.

бал-маскарад бал-маскара́д.

балыг ра́на; боля́чка; **балыг кижи** ра́неный.

балыг-бышкын *собир. разг. см.* **балыг.**

балыг-бышкынныг *собир. разг. см.* **балыглыг.**

балыглаар /**балыгла**=/ 1) ра́нить; 2) образо́вываться — о ра́не.

балыглаашкын ране́ние; **аар балыглаашкын** тяжёлое ране́ние.

балыгладыр /**балыглат**=/ *понуд.-страд. от* **балыгла**= (*см.* **балыглаар**) быть ра́ненным, получи́ть ране́ние.

балыглажыр /**балыглаш**=/ *совм.-взаимн. от* **балыгла**= (*см.* **балыглаар**) ра́нить друг дру́га.

балыгланчак име́ющий при́знак ране́ния; име́ющий боля́чки, с боля́чками.

балыгланыр /**балыглан**=/ *возвр. от* **балыгла**= (*см.* **балыглаар**) 1) пора́ниться, ра́нить самого́ себя́; 2) быть ра́ненным.

балыгланыышкын ране́ние; боля́чка; *см.* **балыгланыр.**

балыглаттырар /**балыглаттыр**=/ *см.* **балыгладыр.**

балыглыг ра́ненный, име́ющий ра́ну, с ране́нием.

балык ры́ба // ры́бий, ры́бный; **балык тывыышкыны** рыболо́вство; **балык эртемдени** рыбово́д; **балык сайзырадыр ажыл** рыбово́дство; **балык мүнү** уха́; **балык ойнаашкыны** не́рест; **балык четкизи** рыба́чьи се́ти; **балык үзү** ры́бий жир; **балык үүргенези** ры́бья икра́; **балык үлетпүрү** ры́бная промы́шленность.

балык-байлаң *см.* **балык, байлаң.**

балык-байлаңныг *см.* **балыктыг.**

балыксыг 1) похо́жий на ры́бу, подо́бный ры́бе; 2) па́хнущий ры́бой.

балыксыыр /**балыксы**=/ па́хнуть ры́бой, издава́ть за́пах ры́бы.

балыктаар /**балыкта**=/ лови́ть ры́бу, рыба́чить.

балыктаашкын заня́тие ры́бной ло́влей, рыболо́вство.

балыктыг ры́бный, изоби́лующий ры́бой, с ры́бой; **балыктыг хөл** ры́бное о́зеро.

балыкчы рыболо́в, рыба́к // рыба́цкий, рыба́чий, рыболове́цкий; **балыкчы бөлгүмү (артели)** рыболове́цкая арте́ль.

балыкчылаар /**балыкчыла**=/ быть (рабо́тать) рыбако́м.

балыырганыр /**балыырган**=/ 1) чу́вствовать боль (*напр. от раны*); 2) быть чрезме́рно чувстви́тельным к бо́ли.

балыырганыычал чувстви́тельный к бо́ли.

бальзам бальза́м // бальза́мный.

бальзамин *бот.* бальзами́н.

бальзамнаар /**бальзамна=**/ бальзами́ровать.

банан бана́н // бана́новый.

банда ба́нда; **чепсектиг банда** вооружённая ба́нда; *ср.* **дээрбечи бөлүк** (*см.* **дээрбечи**).

бандаж банда́ж.

бандероль бандеро́ль; **бандероль-биле чорудар** отпра́вить бандеро́лью.

бандит банди́т // банди́тский; **бандит бөлүк** банди́тская ша́йка; *ср.* **дээрбечи.**

бандитизм банди́тизм; *ср.* **дээрбечи чорук** (*см.* **дээрбечи**).

бандура банду́ра (*музыкальный инструмент*).

бандурист банду́рист.

банк банк // ба́нковый, ба́нковский; **күрүне банкызы** госуда́рственный банк; **банк капиталы** ба́нковский капита́л.

банка ба́нка.

банкир банки́р.

банкнот банкно́т.

банкрот банкро́т.

банкротталыр /**банкроттал=**/ обанкро́титься; **банкротталыр чорук** банкро́тство; *ср.* **банкротталыышкын.**

банкротталыышкын банкро́тство; *ср.* **банкротталыр чорук** (*см.* **банкротталыр**).

бант бант; **бант кылдыр баглаар** завяза́ть ба́нтом.

баптизм баптизм.

баптист баптист.

бар I *усечённая форма от* **баар**, *употребляется со вспомогательными глаголами* **чыдар, чоруур** *и выражает направленность действия от говорящего*: **ааттыг улус бар чыдыр** всадники удаля́ются.

бар II **1.** 1) есть, име́ется, существу́ет; **менде ол ном бар** у меня́ есть (име́ется) э́та кни́га; **ындыг дүрүм бар** существу́ет тако́е пра́вило; **бар шаа-биле** по ме́ре возмо́жности; **бар шаам-биле ажылдадым** я рабо́тал по ме́ре возмо́жности; 2) *в сочетании со вспомогательными глаголами* **болур, апаар, турар** *означает* име́ться, быть в нали́чии; **бисте хөй школа бар апарган** у нас ста́ло мно́го школ; **2.** существу́ющий, име́ющийся, нали́чный; **колхозта бар мал** име́ющийся в колхо́зе скот.

бара ве́рша, *обл.* мо́рда.

бараа I: **бараа ат** стра́нный, удиви́тельный, чудно́й; интере́сный; что за...; **бараа ат кижи-дир!** како́й чудно́й челове́к! *ср.* **элдеп, чиктиг.**

бараа II: **бараа тудуп адаттынар** быть самозва́нцем.

бараадаар I /**бараада=**/ вымога́ть, занима́ться вымога́тельством.

бараадаар II /**бараада=**/ наблюда́ть (посма́тривать) и́здали.

бараадажыр /**бараадаш=**/ 1) *см.* **барааннажыр;** 2) быть ра́вным (*по силе и т. п.*); справля́ться *с кем-чем-л.*; *ср.* **быражыр, дескежир.**

бараадашкак *см.* **барааннашкак.**

бараалгаар /**бараалга=**/ 1) представля́ться *кому-л.*; 2) служи́ть *кому-л.*; **чонунга бараалгаар** служи́ть наро́ду; *ср.* **бараан болур** (*см.* **бараан** III).

бараалгадыр /**бараалгат=**/ *понуд. от* **бараалга=** (*см.* **бараалгаар**) посвяща́ть; **бодун эртемге бараалгадыр** посвяти́ть себя́ нау́ке.

бараалгаттынар /**бараалгаттын=**/ *понуд.-страд. от* **бараалга=** (*см.* **бараалгаар**) быть посвящённым *кому-чему-л.*; **ооң бүгү ажыл-амыдыралы эртемге бараалгаттынган** вся его́ жизнь посвящена́ нау́ке.

бараалгаттырар /**бараалгаттыр=**/ *понуд.-страд. от* **бараалга=** (*см.* **бараалгаар**) быть посвящённым *кому-чему-л.*

бараан I *в разн. знач.* това́р // това́рный; **үлетпүр болгаш аъш-чем барааннары** промы́шленные и продово́льственные това́ры; **бараан саарылгазы** товарообо́рот; **бараан будүрүлгези** това́рное произво́дство; **бараан поездизи** това́рный по́езд.

бараан II 1) очерта́ния, ко́нтуры, силуэ́т; **ыракта даглар барааны көстүп келген** вдали́ возни́кли очерта́ния гор; 2) фигу́ра (*отдалённая*); **ыракта аттыг кижи барааны көстүп келген** вдали́ появи́лась фигу́ра вса́дника; **бараан хараар** обозрева́ть, наблюда́ть, следи́ть и́здали *за кем-чем-л.*; **мал барааны хараар** наблюда́ть и́здали за ското́м; **бараан чок** далёкий, неви́димый.

бараан III: **бараан болур** служи́ть; **чонунга бараан болур** служи́ть наро́ду; **чонунга бараан болуру — чолдуң экизи** *посл.* нет до́ли счастли́вей, чем служи́ть наро́ду; *ср.* **бараалгаар** 2).

бараанаар I /**бараанна**=/ идти́ за това́ром.

бараанаар II /**бараанна**=/ наблюда́ть, следи́ть, смотре́ть, обозрева́ть; **тей кырындан чылгы бараанаар** наблюда́ть с со́пки за табуно́м.

бараанажыр /**барааннаш**=/ *совм.-взаимн. от* **бараанна**= (*см.* **бараанаар** II) ви́деть друг дру́га и́здали.

бараанашкак находя́щиеся на далёком друг от дру́га расстоя́нии и едва́ ви́димые друг дру́гу.

бараанныг 1) това́рный; **бараанныг ажыл-агый** това́рное хозя́йство; 2) име́ющий в нали́чии това́р; **хөй бараанныг магазин** магази́н, где мно́го това́ра.

бараан-сараан I *разг. см.* **бараан** I.

бараан-сараан II *разг. см.* **бараан** II.

бараанчыдар /**бараанчыт**=/ *эк.* отова́ривать.

бараанчыдылга *эк.* отова́ривание.

бараар: падын (чудун) бараар измо́читься, вы́биться из сил.

барабан бараба́н // бараба́нный; **барабан догууру** бараба́нные па́лочки.

барабаннаар /**барабанна**=/ бить в бараба́н, бараба́нить.

барабанчы бараба́нщик.

барак бара́к.

баралаар /**барала**=/ лови́ть ры́бу ве́ршей.

бараскан 1) бедня́жка // бе́дненький; **барасканның бажын суйбаар, кулугурнуң кулаан долгаар** *загадка* гла́дить во́лосы у бедня́жки, крути́ть у́ши у негодя́я (*отгадка*: **бызаанчы** быза́нчи — *смычковый музыкальный инструмент*); 2) обыва́тель.

барба ко́жаный вью́чный мешо́к.

барбалаар /**барбала**=/ 1) укла́дывать (сы́пать) в ко́жаный вью́чный мешо́к; 2) идти́ за ко́жаным вью́чным мешко́м.

барбаландыр: барбаландыр үрүп каан вздут, как ко́жаный вью́чный мешо́к.

барбаланчак вздо́тый, раздо́тый; **ишти барбаланчак** живо́т вздут, со вздо́тым живото́м.

барбаланыр /**барбалан**=/ вздува́ться, распуха́ть.

барбарис барбари́с // барбари́совый.

барба-сава *собир. см.* **барба.**

бардам 1) де́рзкий, гру́бый; 2) чванли́вый, кичли́вый, зазна́вшийся, самонаде́янный; **бардам багай — чанагаш соок** *посл.* быть чванли́вым пло́хо, го́лым — хо́лодно; 3) горя́чий, вспы́льчивый.

бардамнаар /**бардамна**=/ 1) чва́ниться, кичи́ться, зазнава́ться; 2) хвали́ться свои́ми си́лами (*в игре, борьбе*).

бардамнажыр /**бардамнаш**=/ *совм.-взаимн. от* **бардамна**= (*см.* **бардамнаар**) кичи́ться друг пе́ред дру́гом.

бардамнаныр /**бардамнан**=/ *возвр. от* **бардамна**= (*см.* **бардамнаар**).

баржа ба́ржа́ // ба́ржевый, баржево́й.

барза-барза в конце́ концо́в, в коне́чном счёте.

барий *хим.* ба́рий.

барит *мин.* бари́т.

баритон баритон (*мужской голос, певец*).

баркас барка́с.

барограф *метеор.* бара́граф.

барокамера барока́мера.

барометр бара́метр // барометри́ческий.

барометрлиг барометри́ческий; **барометрлиг хемчээшкин** барометри́ческие измере́ния.

баррикада баррика́да // баррика́дный; **баррикада тургузар** стро́ить баррика́ды; **баррикада тулчуушкуннары** баррика́дные бои́.

бартам суро́к по второ́му го́ду.

бар-чок 1) *собир. см.* **бар** II, **чок**; **барын-чогун чугаалажыр** разгова́ривать обо всём; **бар-чоктуң аразында** на гра́ни сме́рти (*о тяжелобольном*); 2) ску́дный, малочи́сленный.

бар-чоктуг ску́дный, малочи́сленный // ску́дно, малочи́сленно.

барщина *ист.* ба́рщина // ба́рщинный; **барщина ажыл-агыйы** ба́рщинное хозя́йство.

бары нали́чие, нали́чность; **акшаның бары** нали́чие де́нег; **эргежок чугула байдалдарның бары** нали́чие необходи́мых усло́вий.

барык 1) почти́; о́коло; **ажылым барык доозулган** моя́ рабо́та почти́ зако́нчена; 2) сно́сно; ◇ **барыында** приме́рно, приблизи́тельно.

барыктыг сно́сный, поси́льный, терпи́мый // сно́сно, поси́льно, терпи́мо; ничего́, ла́дно.

барыкшыыр /барыкшы=/ подходи́ть к концу́, завершáться; **ажыл барыкшып тур** рабо́та подхо́дит к концу́.

барылга *уст. рел.* мзда, пла́та (*монаху, шаману за молитву, камланье*).

барымдаа 1) основа́ние, обоснова́ние, подтвержде́ние; **кандыг-дээ барымдаа чокка** без вся́кого основа́ния; **барымдаазы чүл?** на како́м основа́нии?; **барымдаа чок** необоснóванный, беспóчвенный; **барымдаа чок буруудадыышкын** беспóчвенное обвине́ние; 2) до́вод, доказа́тельство; факт; аргуме́нт; *ср.* **аргумент**; 3) свиде́тельство; **школа дооскаңының барымдаазы** свиде́тельство об оконча́нии шко́лы.

барымдаалаар /барымдаала=/ осно́вываться *на чём-л.*, соблюда́ть *что-л.*, приде́рживаться *чего-л.*; **дүрүмнү барымдаалаар** соблюда́ть пра́вила; **силерниң күзелиңерни барымдаалаш** учи́тывая ва́ши пожела́ния; **шиитпирни барымдаалаш** согла́сно реше́нию.

барымдаалаашкын *см.* **барымдаа.**

барымдааладыр /барымдаалат=/ *понуд. от* **барымдаала=** (*см.* **барымдаалаар**).

барымдаалаттынар /барымдаалаттын=/ *понуд.-страд. от* **барымдаала=** (*см.* **барымдаалаар**) осно́вываться *на чём-л.*, обоснóвываться, подтвержда́ться *чем-л.*

барымдаалыг обоснóванный, име́ющий основа́ние; достове́рный, подтвержда́ющийся фа́ктами; **барымдаалыг медээлер** достове́рные све́дения; **барымдаалыг түңнел** обоснóванный вы́вод.

барындак *уст.* обёртка (*для завёртывания священных книг*).

барындактаар /барындакта=/ *уст.* обёртывать, завёртывать (*священные книги*).

барып: барып ужар па́дать, упáсть.

барып-барып 1) да́же; **барып-барып сен октап шыдаваныңда, а менде чүү боор** да́же ты не смог побороть, а я тем бóлее; 2) неуже́ли, ра́зве; 3) в конце́ концóв, в коне́чном счёте.

барыын 1) за́падный; **барыын районнар** за́падные райóны; **барыын чүк** за́пад; **барыын тала** а) пра́вая сторона́; б) за́падная сторона́; 2) *полит.* пра́вый; **барыын үзел** пра́вый уклóн; **барыыннар** пра́вые.

барьер барье́р; **барьер ажар** взять барье́р.

бас бас (*мужской голос, певец*).

баскактандыр: баскактандыр олурар *см.* **баскактаныр.**

баскактаныр /**баскактан**=/ сиде́ть, скрести́в но́ги.

баскетбол баскетбо́л // баскетбо́льный; **баскетбол командазы** баскетбо́льная кома́нда.

баскетболист *см.* **баскетболчу.**

баскетболчу баскетболи́ст, баскетболи́стка.

баскылажыр /**баскылащ**=/ нава́ливаться, тесни́ть друг дру́га.

баскылажыышкын да́вка.

баскылашкак налóженный, нава́ленный.

баскылаштыр: баскылаштыр салыр ста́вить *что-л. на что-л.*; **номнарны баскылаштыр салыр** ста́вить кни́ги друг на дру́га.

баскылаштырар /**баскылаштыр**=/ *понуд. от* **баскылаш**= (*см.* **баскылажыр**) нава́ливать; *ср.* **базырташтырар.**

баскыыш 1) *см.* **базытқыыш**; 2) ступе́нь; 3) педа́ль; 4) кла́виш[а].

басмач басма́ч; **басмачылар** басмачи́, басма́чество.

басня ба́сня.

баснячы баснопи́сец.

бассейн *в разн. знач.* бассе́йн; **суг бассейни** во́дный бассе́йн; **хөмүр-даш бассейни** каменноугóльный бассе́йн.

бастион бастио́н.

бастыгар: харам бастыгар ви́деть стра́шный сон.

бастыр /**базын**=/ унижа́ть, глуми́ться, оскорбля́ть, издева́ться; *ср.* **базымчалаар, дорамчылаар, ыялаар.**

бастырар /**бастыр**=/ *понуд. от* **бас**= (*см.* **базар**) 1) топта́ть, дави́ть, зада́вливать; 2) быть зада́вленным; ока́зываться под нога́ми; 3) быть пода́вленным (*напр. о восстании*); 4) *с. х.* молоти́ть; **тараа бастырар** молоти́ть хлеб; 5) шага́ть, дви́гаться; 6) е́хать и́ноходью.

бастыржыр /**бастырыш**=/ *совм.-взаимн. от* **бастыр**= (*см.* **бастырар**).

бастыртыр /**бастырт**=/ *понуд. от* **бастыр**= (*см.* **бастырар**).

бастырыг *см.* **бастырык.**

бастырык 1) гнёт, *обл.* ба́стрик (*жердь для придавливания сена на возу*); 2) вы́ючный реме́нь; чересседе́льник.

бастырылга молотьба́; **тараа бастырылгазы** молотьба́ хле́ба.

бастырыышкын *см.* **бастырылга.**

бастыышкын униже́ние, оскорбле́ние; *ср.* **базымча, дорамчылал.**

басчыр /**базыш**=/ *совм.-взаимн. от* **бас**= (*см.* **базар** 5).

батальон батальо́н // батальо́нный; **батальон командири** командúр батальóна, батальóнный командúр.

батарея *в разн. знач.* батаре́я // батаре́йный; **бус одаашкынының батареязы** батаре́я парово́го отопле́ния; **электри батареязы** электри́ческая батаре́я; **миномёт батареязы** миномётная батаре́я; **батарея оду** батаре́йный ого́нь.

батисфера *мор.* батисфе́ра.

батон бато́н (*хлеб*).

бахча бахча́ // бахчево́й; **бахча үнүштери** бахчевы́е культу́ры.

бацилла баци́лла.

бациллалыг бацилля́рный.

бачыдаар /**бачыда**=/ 1) *см.* **бачымнаар**; 2) находи́ться в тяжёлом состоя́нии (*о больном*); **аарыг кижи бачыдап тур** больно́й в тяжёлом состоя́нии; ◇ **тыныш бачыдаар** тру́дно дыша́ть.

бачыдаашкын 1) *см.* **бачымнаашкын**; 2) о́чень тяжёлое состоя́ние, кри́зис (*у больного*).

бачыдадыр /**бачыдат**=/ 1) *см.* **бачымнадыр**; 2) быть в тяжёлом состоя́нии (*о больном*); ◇ **тыныш бачыдадыр** затрудня́ть дыха́ние.

бачым 1) спе́шный, торопли́вый; э́кстренный // спе́шка, торопли́вость; э́кстренность; **бачым ажыл** спе́шная рабо́та; **бачым чорук** э́кстренная пое́здка; **бачым кадында** поспе́шно, ра́ньше вре́мени; **бачым кадында ажылын дооскан** он поспе́шно зако́нчил рабо́ту; 2) суматóшный, суетли́вый // суматóха, суета́; **бачым кижи** суетли́вый челове́к; 3) *перен.* горя́чий, напряжённый; за-

трудни́тельный; **бачым үе** горя́чее вре́мя; 4) *перен.* ду́шный // ду́шно.

бачымнаар /**бачымна**=/ 1) си́льно спеши́ть, торопи́ться; 2) суети́ться; 3) трево́житься.

бачымнаашкын 1) спе́шка, торопли́вость; э́кстренность; 2) суетли́вость.

бачымнадыр /**бачымнат**=/ *понуд. от* **бачымна**= (*см.* **бачымнаар**) 1) вызыва́ть суматоху; 2) си́льно торопи́ть; 3) трево́жить.

бачымнадыышкын спе́шка; *см.* **бачымнадыр.**

бачыт грех.

бачыттыг гре́шный; дурно́й, скве́рный; **бачыттыг медээлер** дурны́е ве́сти.

бачыыргаар /**бачыырга**=/ *см.* **бачымнаар.**

баш 1. 1) голова́ // головно́й; **баш аарыы** головна́я боль; **баш сөөгү** че́реп; **баш тии** черепно́й шов; **баш тейи** маку́шка; **баш аржыылы** шаль; **баш шүүрү** гре́бень; **баш таарар чер** парикма́херская; **баш таарыкчызы** парикма́хер; **баш агарар** седе́ть; **аарыг баштан кадык башче чуул каар** *погов.* [вали́ть] с больно́й головы́ на здоро́вую; **тенек баш бут амыратпас** *посл.* дурна́я голова́ нога́м поко́я не даёт; 2) верши́на, верху́шка, маку́шка; **ыяш бажы** верху́шка де́рева; **даг бажы** верши́на горы́; **тараа бажы** ко́лос; **эзер бажы** лука́ седла́; 3) ко́нчик; **думчук бажы** ко́нчик но́са; 4) нача́ло, исто́чник; **суг бажы** родни́к, исто́чник; **хем бажы** верхо́вье реки́; 5) голова́ (*счётное слово для скота*); **мал бажы** поголо́вье скота́; 2. *служ.*: **бажында, бажынга** впереди́; **колоннаның бажында** впереди́ коло́нны; **кезээде бажынга чоруур** быть всегда́ впереди́; **бажындан** от нача́ла, начина́я *откуда-л.*; **номну бажындан ужунга үндүр номчудум** я прочёл кни́гу от нача́ла до конца́; ◇ **баш удур** предвари́тельно; заблаговре́менно; **баш бурунгаар** зара́нее; **баш мунгаш** а) тупи́к, безвы́ходное положе́ние; б) риско́ванный; **баш чок** ги́блое де́ло; **баш тыртар** колоси́ться; **бажы каткан** а) искушённый, име́ющий большо́й жи́зненный о́пыт; б) хитроу́мный; **баш ыжар** лома́ть го́лову *над чем-л.*; **бажы-биле баар** *см.* **баар; бажы-биле харыылаар** отвеча́ть голово́й; **бажын билир** а) быть в си́лах справля́ться *с чем-л.*; б) распоряжа́ться *чем-л.*; быть хозя́ином *над кем-л.*; **башка үнер, башка чык дээр** уда́рить в го́лову (*о спиртных напитках*); **бажын эттендирер** распуска́ть, балова́ть; **бажы эттенир** быть разну́зданным (распу́щенным); быть самоду́ром; **башка суг кудар, башка хан кудар** вта́птывать в грязь (*букв.* лить во́ду на го́лову, лить кровь на го́лову); **баш дескиниишкини** головокруже́ние; **бажын чиир** убива́ть; **бажынга олурар** лома́ть, по́ртить; **баш санынга онааштыр** на ду́шу; **бажын ажыр** чрезме́рно.

башка 1. кро́ме; **сенден башка** кро́ме тебя́; **оон башка** а не то, йна́че, в проти́вном слу́чае; *ср.* **аңгыда;** 2. находя́щийся по́рознь, изоли́рованный, разобщённый, отде́льный, разде́льный // изоли́рованно, разобщённо, отде́льно, разде́льно; **башка өрээлдер** отде́льные ко́мнаты; ◇ **чүк башка** в ра́зные сто́роны, врассыпну́ю; *ср.* **аңгы** I.

башкалаар /**башкала**=/ отделя́ть, изоли́ровать; *ср.* **аңгылаар.**

башкалаашкын отделе́ние, изоли́рование, разделе́ние, разъедине́ние; *ср.* **аңгылаашкын.**

башкаландырар /**башкаландыр**=/ *страд.-понуд. от* **башкала**= (*см.* **башкалаар**) 1) отделя́ть, изоли́ровать, обособля́ть, размежёвывать; 2) быть изоли́рованным (обосо́бленным); 3) разводи́ть (*супругов*).

башкаланчак отде́льный, изоли́рованный, обосо́бленный; *ср.* **аңгыланчак.**

башкаланчыр /башкаланыш=/ *совм.-взаимн. от* **башкалан**= (*см.* **башкаланыр**) 1) отделя́ться, обособля́ться, изоли́роваться, размежёвываться друг с дру́гом; 2) разводи́ться (*о супругах*).

башкаланыкчы отщепе́нец.

башкаланыр /башкалан=/ *возвр.-страд. от* **башкала**= (*см.* **башкалаар**) 1) отделя́ться, обособля́ться, изоли́роваться, размежёвываться; 2) разводи́ться (*о супругах*).

башкаланыышкын размежева́ние; *см.* **башкаланыр.**

башкарар /башкар=/ 1) регули́ровать; **кудумчу шимчээшкинин башкарар** регули́ровать у́личное движе́ние; 2) нала́живать, упоря́дочивать; 3) снаряжа́ть (*в путь*); 4) управля́ть; **корабльди башкарар** управля́ть кораблём.

башкаржыр /башкарыш=/ *совм.-взаимн. от* **башкар**= (*см.* **башкарар**) помога́ть нала́живать, регули́ровать.

башкарлыр /башкарыл=/ *возвр.-страд. от* **башкар**= (*см.* **башкарар** 2) идти́ на ла́д, нала́живаться; **ажыл-херек башкарлып тур** дела́ иду́т на ла́д; *ср.* **башкартынар** 1).

башкарлыычал 1) расторо́пный, поворо́тливый; 2) послу́шный (*о машине, судне*).

башкарлыышкын 1) регули́рование; 2) нала́живание, упоря́дочение; *ср.* **башкарыышкын.**

башкартынар /башкартын=/ *понуд.-возвр. от* **башкар**= (*см.* **башкарар**) 1) нала́живаться; *ср.* **башкарлыр**; 2) распоряжа́ться собо́й.

башкартыр /башкарт=/ *понуд. от* **башкар**= (*см.* **башкарар**).

башкарыкчы 1) води́тель; *ср.* **чолаачы** 2); 2) распоряди́тель; 3) регулиро́вщик; 4) *тех.* регуля́тор; *ср.* **регулятор.**

башкарылдырар /башкарылдыр=/ *понуд. от* **башкарыл**= (*см.* **башкарлыр**).

башкарыышкын регули́рование; *ср.* **башкарлыышкын.**

башкир башки́р, башки́рка // башки́рский; **башкир дыл** башки́рский язы́к; **башкирлер** башки́ры.

башкы I преподава́тель, преподава́тельница, учи́тель, учи́тельница, педаго́г // преподава́тельский, учи́тельский, педагоги́ческий; **башкы институду** учи́тельский (педагоги́ческий) институ́т; **башкылар коллективи** учи́тельский коллекти́в; **башкыларның чөвүлел хуралы** учи́тельское совеща́ние, совеща́ние учителе́й; **башкылар өрээли** учи́тельская.

башкы II 1) пе́рвый (*по счёту*); **башкы оглу** пе́рвый сын; **башкы хар** пе́рвый снег; **башкы үеде** в пе́рвое вре́мя; **башкы саамда** на пе́рвых пора́х, снача́ла; 2) пере́дний (*головной*); 3) нача́льный, первичный; ◇ **башкы сыннар** ю́жные таёжные хребты́; **башкы хараал** му́шка (*у оружия*).

баш-кызар прико́лка.

башкылаар /башкыла=/ преподава́ть, учи́тельствовать.

башкылаашкын преподава́ние.

башкыладыр /башкылат=/ *понуд.-страд. от* **башкыла**= (*см.* **башкылаар**) 1) назнача́ть учи́телем (преподава́телем); 2) учи́ться *у кого-л.*

башкылар *собир.* учи́тельство.

башкылаттырар *см.* **башкыладыр.**

башкылыы **1.** пе́рвенец; **2.** вы́двинувшиеся вперёд, иду́щие впереди́ (в аванга́рде).

башня ба́шня; **Кремльдиң башнялары** ба́шни Кремля́; *ср.* **суурга.**

баштаар /башта=/ **1.** 1) руководи́ть, возглавля́ть; 2) проводи́ть, быть проводнико́м в пути́; **2.** руководя́щий, возглавля́ющий; **баштаар органнар** руковóдя́щие о́рганы; **баштаар чер** правле́ние; *ср.* **удуртур.**

баштадыр /баштат=/ **1.** *понуд. от* **башта**= (*см.* **баштаар**) 1) возложи́ть руково́дство; 2) быть руководи́мым; **2.** во главе́ *с кем-л.*

баштажыр /**башташ**=/ встреча́ться в пути́; *ср.* **уткужар.**

баштай внача́ле, снача́ла; **эң-не баштай** в пе́рвый раз, впервы́е; **баштай ушкан эжин каттырбас** *погов.* над това́рищем, упа́вшим ра́ньше тебя́, не сме́йся.

баштайгы пе́рвый, первонача́льный; **баштайгы базымнар** пе́рвые шаги́; **баштайгы сөс** предисло́вие; **баштайгы амыдырал үези** первобы́тная эпо́ха; *ср.* **бирги.**

баштак шу́тка, ю́мор // шутли́вый, шу́точный, юмористи́ческий; **баштак кижи** шутни́к, балагу́р; **баштак чугаа** а) шу́тка, шутли́вый разгово́р; б) юмористи́ческий расска́з; *ср.* **баштактаныышкын.**

баштаксымаар шутли́вый; **баштаксымаар оол** шутли́вый па́рень.

баштактаныксаар /**баштактаныкса**=/ хоте́ть (люби́ть) шути́ть.

баштактаныр /**баштактан**=/ шути́ть; балагу́рить; **баштактанып чугаалаар** сказа́ть в шу́тку; **баштактаныр харык чок** не до шу́ток.

баштактаныышкын шу́тка; ю́мор; *ср.* **баштак.**

баштакчы проводни́к, сопровожда́ющий.

башталга руково́дство, води́тельство; **Коммунистиг партияның башталгазы-биле** под руково́дством Коммунисти́ческой па́ртии; *ср.* **удуртулга.**

башталыр /**башта**л=/ колоси́ться; **кызыл-тас башталып (баш тыртып) тур** пшени́ца колоси́тся.

баштаңгы *уст.* сва́дебное головно́е покрыва́ло; *ср.* **думаалай.**

баштаңгылаар /**баштаңгыла**=/ *уст.* одева́ть сва́дебное головно́е покрыва́ло.

баштаңгыланыр /**баштаңгылан**=/ *возвр.-страд. от* **баштаңгыла**= (*см.* **баштаңгылаар**) надева́ть на себя́ сва́дебное головно́е покрыва́ло.

баштыг 1) *прям. и перен.* (*в сочетании с другими частями речи*) с *какой-л.* голово́й, =голо́вый, =гла́вый; **тас баштыг** с лы́сой головой, лы́сый; **дөңгүр баштыг** с бри́той голово́й, бритоголо́вый; **көк баштыг** седоголо́вый, седо́й; **ак баштыг** а) белоголо́вый; б) седо́й как лунь; **хос баштыг** пустоголо́вый, неу́мный; **сөөк баштыг** а) му́дрый, умудрённый жи́зненным о́пытом; б) хи́трый; 2) *в самостоятельном употреблении* у́мный, сообрази́тельный; с голово́й; **баштыг кижи** у́мный челове́к; 3) *в сочетаниях* име́ющий *какую-л.* верху́шку, маку́шку, ко́нчик *и т. п.*, =ве́рхий, =но́сый; **сүүр (шиш) баштыг** а) острове́рхий; **сүүр баштыг тей** острове́рхая со́пка; б) остроно́сый; **шиш баштыг идик** остроно́сая о́бувь.

баштың 1) предводи́тель, **главарь**; **аймактың баштыңы** предводи́тель пле́мени; 2) вожа́к (*в стаде*).

баштыңнаар /**баштыңна**=/ предводи́тельствовать, быть предводи́телем.

баштыңчы вождь; **ажылчы чонның баштыңчызы** вождь трудя́щихся; ◇ **класс баштыңчы башкызы** кла́ссный руководи́тель.

баштыңчылаар *см.* **баштыңнаар.**

баяат *см.* **баяатан.**

баяатан *уст.* бога́ч.

баян бая́н.

баянист баяни́ст; *ср.* **баянчы.**

баяннаар /**баянна**=/ игра́ть на бая́не.

баянчы баяни́ст; *ср.* **баянист.**

бе I кобы́ла.

бе II *частица вопр.* ли; **чагааң бижидиң бе?** написа́л ли ты письмо́?

бег 1) *ист.* бек; 2) свёкор; 3) де́верь (*только о старшем брате мужа*).

беге I тушь; **өңнүг беге** цветна́я тушь.

беге II головня́ (*болезнь хлебных злаков*).

бегеленир *см.* **бегелээр.**

бегелээр /**бегеле**=/ быть поражённым головнёй (*о хлебных злаках*).

бегемот бегемо́т.

бедигээш *геогр.* возвы́шенность.

бедидер /**бедит=**/ *понуд. от* **беди=** (*см.* **бедиир**) *прям. и перен.* повыша́ть, поднима́ть; **сугнуң деңнелин бедидер** повыша́ть у́ровень воды́; **идеялыг деңнелин бедидер** повыша́ть иде́йный у́ровень.

бедидир высо́ко́; вы́ше; **самолёт бедидир көдүрлү берген** самолёт подня́лся высо́ко́.

бедиир /**беди=**/ 1) возвыша́ться, вы́ситься; 2) *прям. и перен.* повыша́ться, поднима́ться; *ср.* **өрүлээр.**

бедик 1. *в разн. знач.* высо́кий // высо́ко́ // высота́; **бедик даг** высо́кая гора́; **бедик кижи** высо́кий челове́к; **бедик үн** высо́кий го́лос; **бедик күжениишкинниң тогу** ток высо́кого напряже́ния; **ажылдың бедик шынары** высо́кое ка́чество рабо́ты; **бедик дүжүт** высо́кий урожа́й; **бедик даглар(лыг (даглыг)** высокого́рный; **ужудуушкуннуң бедии** высота́ полёта; **ленинизмниң тугун бедик тудар** высо́ко́ держа́ть зна́мя лениниз́ма; 2. возвы́шенность; гора́.

бедиктенир /**бедиктен=**/ поднима́ться на помо́ст; станови́ться *на что-л.* (*напр. чтобы достать что-л. или сесть верхом*).

бедиктээш помо́ст.

бежелдирзи пя́теро, все пять; **оларның бежелдирзин көрген мен** я ви́дел их всех пятеры́х.

бежелээ[н] пя́теро, впятеро́м; **бистер аңаа бежелээ баар бис** мы пойдём туда́ впятеро́м; **олар бежелээн чораан** их бы́ло пя́теро, они́ шли впятеро́м.

бежен пятьдеся́т.

беженги пятидеся́тый.

беженниг пятидесятиле́тний (*о возрасте*).

беженнээр /**беженне=**/ испо́лня́ться — о пяти́десяти года́х; **ол бо чылын беженнээр** в э́том году́ ему́ испо́лнится пятьдеся́т лет.

безерек 1) недоста́точный // недоста́точно; **безерек кылыр** сде́лать недоста́точно, недоде́лать; оста́вить незавершённым; 2) роди́вшийся преждевре́менно, недоно́шенный; **безерек анай** недоно́шенный (роди́вшийся преждевре́менно) козлёнок.

безерек-дудуу уро́дливый, роди́вшийся ненорма́льным.

безеректелдирер /**безеректелдир=**/ *понуд. от* **безеректе=** (*см.* **безеректелир**) поста́вить в неопределённое положе́ние, оста́вить в неопределённом положе́нии.

безеректелир /**безеректе=**/ *страд. от* **безеректе=** (*см.* **безеректээр**) оказа́ться в неопределённом положе́нии.

безеректээр /**безеректе=**/ не доводи́ть *что-л.* до конца́, оставля́ть незавершённым.

безин *частица* да́же; **ол безин келбээн-дир** да́же он не пришёл; **безин чадаарда** по кра́йней ме́ре; *ср.* **оода.**

бек *прям. и перен.* око́вы; *ср.* **кинчи.**

бектег *см.* **бектел[ге].**

бектедир /**бектет=**/ *понуд.-страд. от* **бекте=** (*см.* **бектээр**) 1) заста́вить закрепля́ть (прикрепля́ть); 2) быть закреплённым (прикреплённым); 3) *перен.* быть зави́симым (закабалённым).

бектел[ге] 1) око́вы; 2) и́го, угнете́ние, гнёт; **колониалдыг бектел** колониа́льное и́го; 3) нево́ля; *ср.* **дарлал** 1).

бектениишкин 1) непра́вильные ро́ды; 2) укрепле́ние, закрепле́ние.

бектенир /**бектен=**/ *возвр. от* **бекте=** (*см.* **бектээр**) 1) держа́ться *за кого-что-л.*; **бектенип ал, оон башка аңдарлы бээр сен!** держи́сь, а то упадёшь!; *ср.* **туттунар** 1); 2) рожа́ть непра́вильно (*о животных*).

бектенчир /**бектениш=**/ *совм.-взаимн. от* **бекте=** (*см.* **бектээр**) держа́ться друг за дру́га.

бектээр /**бекте=**/ 1) укрепля́ть, закрепля́ть, прикрепля́ть; 2) *перен.* ста́вить в зави́симость *от кого-л.*; закабаля́ть; *ср.* **шындалаар** 2).

бектээшкин 1) укрепле́ние, закрепле́ние, прикрепле́ние; 2) *перен.* закабале́ние, закрепоще́ние.

бел I 1) та́лия; поясни́ца; 2) косого́р, склон горы́ (*у подножия*).

бел II тайме́нь (*рыба*).

белги гада́ние, ворожба́; *ср.* **төлге.**

белгилээр /**белгиле=**/ гада́ть, ворожи́ть; *ср.* **төлгелээр.**

белгичи гада́льщик, гада́льщица, ворожея́; *ср.* **төлгечи.**

белдир 1) соедине́ние, слия́ние; **хем белдири** ме́сто слия́ния рек; 2) перекрёсток, стык, распу́тье; **орук белдиринде** на перекрёстке доро́г; 3) *в разн. знач.* у́зел // узло́вой; **чүген белдири** у́зел узды́; **демир-орук белдири** железнодоро́жный у́зел; **белдир станция** узлова́я ста́нция.

белдирецнээр /**белдирецне=**/ 1) раска́чиваться (*при ходьбе*); 2) прихра́мывать (*о человеке, животном*).

белдирецнээш развева́ющийся, болта́ющийся (*напр. об одежде*).

белдиреш 1. седлови́на, вы́емка (*в отрогах гор*); 2. *см.* **белдирецнээш.**

белдирлежир /**белдирлеш=**/ 1) соединя́ться, слива́ться (*о реках, ручьях*); 2) скре́щиваться, схо́диться (*о дорогах*).

белдирлеш *см.* **белдирлешкек.**

белдирлешкек 1) пересека́ющийся крест-на́крест (*о дорогах*); **белдирлешкек оруктар** пересека́ющиеся доро́ги; 2) слива́ющийся (*о реках*); **белдирлешкек хемнер** слива́ющиеся ре́ки.

белдээр I /**белде=**/ идти́ по косого́рам.

белдээр II /**белде=**/ лови́ть тайме́ня.

белек пода́рок, дар; **белекке бээр** приноси́ть в дар, дари́ть.

белек-селек *собир. см.* **белек.**

белен 1) лёгкий, нетру́дный // легко́, нетру́дно; **белен бодалга** лёгкая зада́ча; 2) оконча́тельно пригото́вленный (сде́ланный); гото́вый // гото́во; **хамык чүве ам белен** всё уже́ гото́во; **белен бол!** будь гото́в!; ◇ **белен чок, белен эвес** а) необыкнове́нный, необы́чный // необыкнове́нно, необы́чно; б) труднодосту́пный, труднопреодоли́мый // труднодосту́пно, труднопреодоли́мо.

белен-селен *употребляется при глаголах в отрицательной форме* 1. вся́кий; **ол белен-селен кижи тоовас** он не слу́шается вся́кого [челове́ка]; 2. легко́, так легко́; **ол белен-селен утпас** он так легко́ не забу́дет.

беленчидер *см.* **бөдүүнчүдер.**

беленчиир *см.* **бөдүүнчүүр.**

беленгиш го́рная терра́са.

белергене ди́кая морко́вь.

белеткедир /**белеткет=**/ *понуд. от* **белетке=** (*см.* **белеткээр**).

белеткежир /**белеткеш=**/ *совм.-взаимн. от* **белетке=** (*см.* **белеткээр**).

белеткел 1) загото́вка // заготови́тельный; **(оттулар) ыяш белеткели** загото́вка дров; **белеткел пунктузу** заготови́тельный пункт; 2) приготовле́ние, подгото́вка // приготови́тельный, подготови́тельный; **белеткел курузу** подготови́тельный курс; **кышка удур белеткел** подгото́вка к зиме́; 3) *театр.* репети́ция; *ср.* **репетиция.**

белеткелдиг пригото́вленный, подгото́вленный; **кичээлдерге белеткелдиг келир ужурлуг** на́до приходи́ть на заня́тия подгото́вленным.

белеткелчи заготови́тель.

белеткелчилээр /**белеткелчиле=**/ быть (рабо́тать) заготови́телем.

белеткендирер /**белеткендир=**/ *понуд. от* **белеткен=** (*см.* **белеткенир**) гото́вить, подгота́вливать *кого-л. к чему-л.*

белеткениишкин *см.* **белеткел** 2).

белеткенир /**белеткен=**/ *понуд.-возвр. от* **белетке=** (*см.* **белеткээр**) гото́виться, подготовля́ться, приготовля́ться; **кичээлге белеткенир** гото́виться к уро́ку.

белеткеттинер /**белеткеттин=**/ *см.* **белеткенир.**

белеткеттирер /белеткеттир=/ *см.* **белеткедир.**

белеткээр /белетке=/ 1) гото́вить, подготовля́ть, приготовля́ть; **илеткелди белеткээр** гото́вить докла́д; **бажыңны кышка удур белеткээр** подгото́вить помеще́ние к зиме́; **чайын шанаан белетке, кыжын тергең белетке** *посл.* гото́вь са́ни ле́том, а теле́гу зимо́й; 2) гото́вить, вари́ть (*пищу*); 3) заготовля́ть; **аъш-чем белеткээр** заготовля́ть проду́кты.

белила бели́ла.

белиңнедир /белиңнет=/ *понуд. от* **белиңне=** (*см.* **белиңнээр**) заста́вить подскочи́ть (вздро́гнуть, вскри́кнуть), испуга́ть, напуга́ть.

белиңнээр /белиңне=/ подска́кивать; вздра́гивать; вскри́кивать (*от неожиданности*).

белиңнээчел *см.* **белиңчи.**

белиңнээш *см.* **белиңчи.**

белиңчи пугли́вый (*о человеке*).

бел-кежик *см.* **бел-кеш.**

бел-кеш ни́жняя часть ту́ловища.

белладонна *бот.* белладо́нна.

беллетрист беллетри́ст.

беллетристика беллетри́стика // беллетристи́ческий.

белок *биол.* бело́к.

белоктуг белко́вый.

белорус белору́с, белору́ска // белору́сский; **белорустар** белору́сы; **белорус дыл** белору́сский язы́к.

белорустаар /белоруста=/ говори́ть по-белору́сски.

белуга белу́га // белу́жий.

бельги бельги́ец, бельги́йка // бельги́йский.

бельэтаж бельэта́ж.

бенгал бенга́лец, бенга́лка // бенга́льский.

бензин бензи́н // бензи́новый; **бензин склады** бензи́новый склад.

бензинзиг па́хнущий (отдаю́щий) бензи́ном.

бензинзиир /бензинзи=/ па́хнуть (отдава́ть) бензи́ном.

бензиннелир /бензиннел=/ пропи́тываться бензи́ном.

бензинниг бензи́новый, с бензи́ном; **бензинниг бак** бак с бензи́ном.

бензобак бензоба́к.

бензовоз бензово́з.

бензоколонка бензоколо́нка.

бензол бензо́л.

берге тру́дный, тяжёлый, затрудни́тельный // тру́дно, тяжело́, затрудни́тельно // тру́дность, затрудне́ние; **берге айтырыг** тру́дный вопро́с; **берге байдал** тяжёлое положе́ние; **баары берге, чедери берге** труднодосту́пный; **эртери берге** труднопроходи́мый; **бергелерни ажып тиилээр** преодолева́ть тру́дности; *ср.* **аар I 1), аар-берге.**

бергедедиишкин затрудне́ние (*вызываемое кем-чем-л.*); *см.* **бергедедир.**

бергедедир /бергедет=/ *понуд. от* **бергеде=** (*см.* **бергедээр**) 1) затрудня́ть, вызыва́ть затрудне́ния, обременя́ть; 2) осложня́ть; 3) стесня́ть.

бергедел *см.* **бергедээшкин.**

бергеделдиг затрудни́тельный; **бергеделдиг байдалга таваржыр** попа́сть в затрудни́тельное положе́ние.

бергедээр /бергеде=/ 1) быть в затрудне́нии, затрудня́ться; 2) станови́ться трудне́е, осложня́ться.

бергедээшкин 1) затрудне́ние; 2) осложне́ние; **аарыгның бергедээшкини** осложне́ние боле́зни.

бергежидер *см.* **бергедедир.**

бергежиир *см.* **бергедээр.**

бергежиреэр *см.* **бергедээр.**

бергезимээр трудновáтый.

бергезинер /бергезин=/ затрудня́ться; **силерге харыылаарын бергезинип тур мен** затрудня́юсь вам отве́тить.

бергезинчиг *см.* **бергеделдиг.**

бердинген 1) ве́рный, пре́данный; **бердинген кижи** пре́данный челове́к; 2) за́данный, да́нный; предпи́санный, предпо́сланный; **бердинген хемчээл** за́данная величина́.

бердинер /бердин=/ *возвр.-страд. от* **бер=** (*см.* **бээр** I 1) 1) отдава́ться, предава́ться *чему-л.*; **ынак херээнге бердинер** отдава́ться люби́мому де́лу; 2) быть да́нным (о́тданным, за́данным).

бердирер /бердир=/ *понуд. от* **бер=** (*см.* **бээр** I 1) 1) передава́ть, пересыла́ть *через кого-л.*; **чагааны акымдан бердирдим** я пересла́л письмо́ че́рез бра́та; 2) быть о́тданным, пе́реданным *кому-л.*

берет бере́т.

бержир /бериш=/ 1) тро́гать; **бо номнар-биле беришпеңер** не тро́гайте э́ти кни́ги; 2) приставáть, беспоко́ить; 3) *перен.* подшу́чивать, дразни́ть; **ыт-биле беришпе** не дразни́ соба́ку; 4) *перен.* ссо́риться, дра́ться.

берзенир /берзен=/ спусти́ть оди́н рука́в, разде́ться до по́яса (*не снимая халата*).

бери-бери *мед.* бе́ри-бе́ри.

берилл бери́лл (*минерал*).

бериллий *хим.* бери́ллий.

беримче бла́го; *уст.* дая́ние.

беримчелиг благода́тный, ще́дрый; **беримчелиг чай** ще́дрое ле́то.

берт труднопроходи́мый // труднопроходи́мое ме́сто.

бертен сего́дня у́тром.

бертенги сего́дняшний; у́тренний; **бертенги агаар медээзи** сего́дняшняя (у́тренняя) сво́дка пого́ды.

бертер *см.* **бертиндирер.**

берти *см.* **бети.**

бертик 1) уве́чный; конту́женный // уве́чье; конту́зия; **бертик кижи** уве́чный челове́к; 2) вы́вихнутый, сло́манный // вы́вих, перело́м.

бертик-межел *см.* **бертик.**

берт-межел *см.* **бертик-межел.**

берттиндирер /берттиндир=/ *понуд. от* **берттин=** (*см.* **берттинер**) искале́чить; конту́зить.

берттинер /берттин=/ получи́ть уве́чье; быть конту́женным.

бес I канды́к (*луковичное растение*); **бес казар** копа́ть канды́к.

бес II железа́; **чараа бези** слю́нная железа́; **бес аарыы** а) боле́знь желёз; б) база́дова боле́знь, зоб; **боостаа бези** щитови́дная железа́; **кулак бези** околоу́шная железа́; **сүт бестери** моло́чные же́лезы.

беседа бесе́да, собесе́дование; **беседа чорудар** проводи́ть бесе́ду.

беседалажыр /беседалаш=/ бесе́довать.

беседчи бесе́дчик, лицо́, проводя́щее бесе́ду.

бестиг желе́зистый; *см.* **бес** II.

бестиг-баарзык *см.* **баарзык, майылаа.**

бестээр /бесте=/ собира́ть канды́к; *см.* **бес** I.

бети 1. э́та сторона́ (*обращённая к говорящему*); **бажыңның бети** э́та сторона́ до́ма; **2.** *служ.* **бетинге** о́коло, близ, до (*со стороны говорящего*); **мени школа бетинге манап олур** жди меня́ о́коло (*с этой стороны*) шко́лы; **бетинде** а) по э́ту сто́рону; **хем бетинде сад бар** по э́ту сто́рону реки́ располо́жен сад; б) пе́ред, до, ра́ньше; **планны хуусаа бетинде күүседир** досро́чно вы́полнить план; **хуусаа бетиниң** досро́чный; **бетинден** а) с э́той стороны́; **дагның бетинден ээп келдим** я верну́лся с э́той стороны́ горы́; б) с полпути́, не доезжа́я; **хоорайның бетинден ээп келдивис** мы верну́лись, не доезжа́я до го́рода; ◇ **бети дизе, бети дээрге** по кра́йней ме́ре.

бетии *см.* **бетики.**

бетики находя́щийся по э́ту сто́рону, побли́же.

бетон бето́н // бето́нный; **бетон шала** бето́нный пол.

бетоннаар /бетонна=/ бетони́ровать.

бетоннаашкын бетони́рование.

беш 1. пять; **беш чүс** пятьсо́т; **беш дугаар** пя́тый; **беш чыл** а) пять лет; б) пятиле́тка; **беш чыл[дың]** пятиле́тний (*о сроке*); **2.** пятёрка (*оценка*).

беш-адар *уст.* винто́вка.

беш-адыр пятиконе́чная звезда́.

беш-беш по пять.

бешки пя́тый.

бештиг 1) пятиле́тний (*о возрасте человека*); 2) получи́вший пятёрку, име́ющий пятёрку (*оценку*).

бештээр /**беште=**/ 1) идти́ по пять; 2) брать по пять; 3) исполня́ться — о пяти́ года́х.

библиограф библио́граф.

библиография библио́гра́фия // библиографи́ческий; **библиография килдизи** библиографи́ческий отде́л.

библиографтыг библиографи́ческий; **библиографтыг тайылбырлакчы** библиографи́ческий спра́вочник.

библиотека библиоте́ка // библиоте́чный; **көжүп чоруур библиотека** передви́жна́я библиоте́ка; **библиотека ажылдакчызы** библиоте́чный рабо́тник, библиоте́карь.

библиотекарь библиоте́карь.

бидон бидо́н.

биеэ 1) да́вний, было́й; **биеэ шагда** в да́вние (были́е) времена́; 2) тот са́мый, кото́рый; **биеэ артист** тот са́мый арти́ст; *ср.* **биеэги.**

биеэги 1) пре́жний; давни́шний; **биеэги хевээр** по-пре́жнему, как пре́жде; **биеэгизи чок** не как пре́жде, нет ничего́ похо́жего на пре́жнее; 2) тот са́мый, тот; *ср.* **биеэ.**

биеэде 1) ра́ньше, пре́жде; **биеэде чорумда, маңаа чүү-даа чок турган** ра́ньше, когда́ я здесь был, [здесь] ничего́ не́ было; 2) давно́, давны́м-давно́; **биеэде маңаа куруг хову турган** когда́-то давно́ здесь была́ пусты́ня; *ср.* **шаанда, шагда.**

биеэден: биеэден бээр и́здавна, испоко́н веко́в.

биеэк уже́ давно́; **акым биеэк-ле чанып келген** брат пришёл домо́й уже́ давно́ (*раньше, чем предполагали*).

биеэки *см.* **биеэги.**

бижек нож; **бижек сывы** рукоя́тка ножа́; **бижек бизи** остриё ножа́; **бижек бажы** ко́нчик ножа́; **боду борбак—бижектен чидиг** *загадка* сам как ша́рик кру́глый, а остре́е ножа́ (*отгадка*: **ок** пу́ля).

бижектежилге резня́, поножо́вщина.

бижектежир /**бижектеш=**/ *совм.-взаимн. от* **бижекте=** (*см.* **бижектээр** 1) дра́ться на ножа́х, ударя́ть ножа́ми друг дру́га.

бижектенир /**бижектен=**/ *возвр. от* **бижекте=** (*см.* **бижектээр**) уда́рить себя́ ножо́м, поко́нчить с собо́й.

бижектээр /**бижекте=**/ коло́ть (ре́зать, ударя́ть) ножо́м.

бижиглежиишкин *см.* **бижиглежилге.**

бижиглежилге обме́н пи́сьмами, перепи́ска.

бижиглежир /**бижиглеш=**/ *совм.-взаимн. от* **бижигле=** (*см.* **бижиглээр**) обме́ниваться пи́сьмами, перепи́сываться.

бижиглээр /**бижигле=**/ посыла́ть пи́сьма, сообща́ть пи́сьмами.

бижиглээшкин *см.* **бижиглежилге.**

бижидер /**бижит=**/ *понуд.-страд. от* **бижи=** (*см.* **бижиир**) 1) проси́ть (заставля́ть) писа́ть; **өөреникчилерге диктант бижидер** дать ученика́м писа́ть дикта́нт; 2) подпи́сываться (*на газету и т. п.*); 3) пропи́сывать, пропи́сываться; **паспортту киир бижидер** пропи́сывать па́спорт; 4) запи́сываться.

бижидиишкин *см.* **бижидилге.**

бижидикчи подпи́счик.

бижидилге 1) подпи́ска; 2) пропи́ска.

бижижер /**бижиш=**/ *совм.-взаимн. от* **бижи=** (*см.* **бижиир**) вме́сте (сообща́) писа́ть.

бижиир /**бижи=**/ писа́ть; **чагаа бижиир** писа́ть письмо́; **шүлүк бижиир** писа́ть стихи́; **чара бижиир** перепи́сывать; **ушта бижиир** производи́ть вы́писку, выпи́сывать; **киир бижиир** впи́сывать; пропи́сывать; **дүжүрүп бижиир** перепи́сывать, спи́сывать; **немей бижиир** припи́сывать; **дыңнап бижиир** запи́сывать (*напр. лекции*); **тодара-**

дып бижиир опи́сывать, излага́ть пи́сьменно; ◇ **бижиир кижи** челове́к с каллигра́фическим по́черком, каллигра́ф.

бижиргедир /**бижиргет=**/ *понуд. от* **бижиирге=** (*см.* **бижиргээр**) смуща́ть.

бижиргежир /**бижиргеш=**/ *совм.-взаимн. от* **бижиирге=** стесня́ться друг дру́га.

бижиргек *см.* **бижиргээчел.**

бижиргел стесне́ние, смуще́ние, ро́бость.

бижиргээр /**бижиирге=**/ стесня́ться, смуща́ться, робе́ть (*обычно о детях*); *ср.* **пөрүктенир, эгенир, ыядыр.**

бижиргээчел засте́нчивый, стесни́тельный, ро́бкий; *ср.* **пөрүк, эгениичел, ыядыычал.**

бижик 1) пи́сьменность; **тыва бижик** тувинская пи́сьменность; **бижик билбес чорук** безгра́мотность; **хая бижии** наска́льная на́дпись; 2) циркуля́р, пи́сьменное указа́ние; 3) письмо́, посла́ние; запи́ска.

бижик-билик 1) *собир.* гра́мота, пи́сьменность; 2) уме́ние чита́ть и писа́ть, гра́мотность; *ср.* **үжүк-бижик.**

бижик-биликтиг гра́мотный; *ср.* **үжүк-бижиктиг.**

бижиктиг 1) с на́дписями, надпи́санный; **бижиктиг хая** скала́ с на́дписями; 2) владе́ющий письмо́м, уме́ющий писа́ть; **биче бижиктиг** а) малогра́мотный; б) младопи́сьменный; **биче бижиктиг дылдар** младопи́сьменные языки́.

бижимел 1) рукопи́сный; пи́сьменный // ру́копись; письмо́; **бижимел ажыл** пи́сьменная рабо́та; **бижимел-биле бижиир** писа́ть про́писью; 2) по́длинник, оригина́л.

бижиттинер /**бижиттин=**/ *понуд.-возвр. от* **бижи=** (*см.* **бижиир**) 1) писа́ть самому́, занима́ться писа́нием; 2) писа́ться, быть напи́санным.

бижиттирер /**бижиттир=**/ *понуд. от* **бижит=** (*см.* **бижидер**).

бижээчи *уст.* 1) делопроизводи́тель, секрета́рь; 2) пи́сарь.

бижээчилээр /**бижээчиле=**/ *уст.* 1) быть делопроизводи́телем (секретарём), секрета́рствовать; 2) быть пи́сарем.

бизедир /**бизет=**/ *понуд. от* **бизе=** (*см.* **бизээр**).

бизежир /**бизеш=**/ *совм.-взаимн. от* **бизе=** (*см.* **бизээр**).

бизелир *см.* **бистелир.**

бизең гре́бень (*горы́*), зубе́ц (*скалы́*); // гребе́нчатый, зу́бчатый; **дагның бизеңнери көстүп келген** ста́ли видны́ гре́бни гор; **бизең хаялар** зу́бчатые ска́лы.

бизеттингир легко́ отта́чиваемый, мя́гкий (*о металле, из которого сделан нож и т. п.*).

бизеттинер /**бизеттин=**/ *понуд.-возвр. от* **бизе=** (*см.* **бизээр**) отта́чиваться, быть отто́ченным.

бизиргей *см.* **бизирт.**

бизиререр /**бизирер=**/ ску́чиваться, собира́ться в одно́м ме́сте во мно́жестве; *см.* **бизирт.**

бизирт 1. ску́ченный, ску́чившийся; 2. мно́го; нава́лом; **ховуда мал бизирт** в степи́ мно́го скота́.

бизирттежир /**бизирттеш=**/ ску́чиваться, ска́пливаться.

бизнесмен бизнесме́н.

бизон бизо́н.

бизээр /**бизе=**/ точи́ть, отта́чивать; **карандаш бизээр** отточи́ть каранда́ш; **хирээ бизээр** точи́ть пилу́.

бийир кисть, ки́сточка (*для краски, клея*); *ср.* **кисточка.**

билбестээр /**билбесте=**/ пьяне́ть до поте́ри созна́ния.

билбиже *см.* **бодавыже.**

билбээчеңнээр /**билбээчеңне=**/ притворя́ться незна́ющим.

билди *см.* **илби.**

билдилиг *см.* **илбилиг.**

билдингир поня́тный, я́сный // поня́тно, я́сно; **сөстүң утказы билдингир** смысл слов я́сен.

билдинер /**билдин=**/ *страд. от* **бил=** (*см.* **билир**) 1) станови́ться заме́тным (ви́димым, изве́стным);

обнару́живаться; **хэйге билдинер** станови́ться изве́стным всем; выясня́ться; **дораан билдинер** выясня́ться сра́зу.

билдинмес 1) неизве́стный // неизве́стно; **ооң кажан келири билдинмес** неизве́стно, когда́ он придёт; 2) *непоня́тный, нея́сный, неразбо́рчивый* // непоня́тно, нея́сно, неразбо́рчиво; **амдыызында билдинмес айтырыг-дыр** пока́ вопро́с неясен.

билдинчек 1) [всем] изве́стный, общеизве́стный; 2) я́сный, поня́тный.

билдирбес незаме́тный // незаме́тно; втихомо́лку.

билдирер /билдир=/ *понуд. от* **бил=** (*см.* **билир**) 1) сообща́ть, заявля́ть; 2) подава́ть жа́лобу; 3) становиться я́сным (заме́тным, ви́дным); 4) улучша́ться (*о состоянии здоровья тяжелобольного*).

билдиржир /билдириш=/ *совм.-взаимн. от* **билдир=** (*см.* **билдирер** 1), 2) жа́ловаться (подава́ть жа́лобу) друг на дру́га.

билдириишкин заявле́ние; **билдириишкин киирер** пода́ть заявле́ние; *ср:* **өргүүдел.**

билдирикчи *см.* **хомудакчы.**

билдиртир /билдирт=/ *см.* **билдирер.**

билдиртпес *см.* **билдирбес.**

биле I *союз* и, да; **стол кырында кыдырааш биле карандаш чыдыр** на столе́ лежа́т тетра́дь и каранда́ш.

биле II 1) *см.* **өг-бүле**; 2) *см.* **дем** I.

-биле *послелог* 1) с, вме́сте; **Доржу-биле кады келдивис** мы пришли́ вме́сте с Доржу́; 2) посре́дством, при по́мощи (*соотв. русскому твор. п.*); **карандаш-биле бижиир** писа́ть карандашо́м; 3) по; **олар арыгда орук-биле келгеннер** они́ шли по лесно́й доро́ге; 4) по, согла́сно; вследствие; **сээң дилээң-биле** по твое́й про́сьбе; **бодуңуң буруузу-биле** по свое́й вине́; 5) по (*посредством чего-л.*); **акшаны почта-биле чорудар** посла́ть де́ньги по по́чте; **телефон-биле медээлээр** сообщи́ть по телефо́ну.

билек I *анат.* запя́стье; ◇ **билек сывырар** засучи́ть рукава́.

билек II *послелог* как то́лько; **хүн үнери билек, бис ажылдай берген бис** мы на́чали рабо́ту, как то́лько взошло́ со́лнце.

билектээр /билекте=/ взять за запя́стье.

билектээш брасле́т. (*украшение*).

билектээштенир /билектээштен=/ надева́ть брасле́т.

билелиг *см.* **демниг.**

билет *в разн. знач.* биле́т // биле́тный; **партия биледи** парти́йный биле́т; **профсоюз биледи** профсою́зный биле́т; **демир-орук биледи** железнодоро́жный биле́т; **билет кассазы** биле́тная ка́сса.

билетёр билетёр, билетёрша.

билзек кольцо́, пе́рстень; **алдын билзек** золото́е кольцо́.

билзектенир /билзектен=/ носи́ть кольцо́ (пе́рстень).

билиг 1) зна́ние, зна́ния; **ханы билиглер** глубо́кие зна́ния; **билиг—күш** зна́ние—си́ла; **билиин бедидер** повыша́ть зна́ния; **билигден дескен чазыгга дүжер** *посл.* от зна́ний убежи́шь — в оши́бку впадёшь; 2) поня́тие; **ниити билиг** о́бщее поня́тие; 3) образова́ние; **билии биче кижи** малообразо́ванный челове́к.

билиглиг образо́ванный; **шыырак билиглиг** высокообразо́ванный, эруди́рованный.

билиргек зазна́вшийся; **билиргек кижи** *ирон.* всезна́йка, зазна́йка.

билиргенир *см.* **билиргээр.**

билиргеттинер *см.* **билиргээр.**

билиргээр /билиргe=/ зазнава́ться; счита́ть себя́ зна́ющим.

биликсенчиг интере́сный, занима́тельный.

биликсээр /биликсе=/ хоте́ть знать; проявля́ть любопы́тство, любопы́тствовать.

биликсээчел любозна́тельный.

билин *повел. см.* **миннир.**

билиндирер /**билиндир**=/ *понуд. от* **билин**= (*см.* **миннир**) 1) убежда́ть *в чём-л.*, вразумля́ть, доводи́ть до созна́ния; 2) укроща́ть, утихоми́ривать; 3) дава́ть почу́вствовать.

билиндириг убежде́ние, угова́ривание.

билиндириишкин *см.* **билиндириг.**

билинмес 1) потеря́вший чувстви́тельность; 2) бессозна́тельный, потеря́вший созна́ние.

билинместедиишкин обезбо́ливание, примене́ние нарко́за.

билинместедир /**билинместет**=/ *понуд. от* **билинместе**= (*см.* **билинместээр**) де́лать бесчу́вственным, обезбо́ливать, применя́ть нарко́з.

билинместенир /**билинместен**=/ *возвр. от* **билинместе**= (*см.* **билинместээр**) теря́ть чувстви́тельность; *ср.* **билинместээр.**

билинместээр /**билинместе**=/ 1) теря́ть созна́ние; 2) теря́ть чувстви́тельность, неме́ть; **холум билинместей берди** у меня́ онеме́ла рука́.

билинместээшкин 1) поте́ря созна́ния; 2) поте́ря чувстви́тельности.

билир /**бил**=/ 1) знать; **ылап билир** то́чно знать; **билип чоруур** давно́ знать; **биле тура** зна́я; **билип чыдар (олурар, турар)** знать; **даап билир** узнава́ть, интуити́вно предчу́вствовать; 2) уме́ть; **номчуп билир** уме́ть чита́ть; **билбес мен** а) не зна́ю; б) не уме́ю; 3) понима́ть; **утказын билир** поня́ть смысл; **билбейн-дир мен** не понима́ю; **билип алыр** а) узна́ть; б) поня́ть; **биле бээр** а) узна́ть; б) начина́ть понима́ть; **билип келир** а) сходи́ть узна́ть; б) по́мнить.

билишчок возмо́жно, мо́жет быть; **чаъс чаар билишчок** мо́жет быть, пойдёт дождь.

билчиишкин взаимопонима́ние; **билчиишкинин чедип алыр** дости́гнуть взаимопонима́ния.

билчир /**билиш**=/ *совм.-взаимн. от* **бил**= (*см.* **билир**) понима́ть друг дру́га.

бильярд бильа́рд // бильа́рдный; **бильярд ойнаар чер** бильа́рдная; **бильярд столу** бильа́рдный стол.

бильярдтаар /**бильярдта**=/ игра́ть в бильа́рд.

билээн *см.* **бүлээн.**

билээр *см.* **бүлээр.**

бином *мат.* бино́м.

биограф био́граф.

биография биогра́фия // биографи́ческий; *ср.* **намдар.**

биографтыг биографи́ческий; **биографтыг медээлер** биографи́ческие све́дения.

биолог био́лог.

биология биоло́гия // биологи́ческий; **биология факультеди** *биологи́ческий факульте́т.

биохимиктиг биохими́ческий.

биохимия биохи́мия.

бир 1. *числ.* оди́н; **бир дугаар** пе́рвый; **бир катап** оди́н раз; одна́жды; 2. *в знач. мест.* оди́н, како́й-то; **бир кижи** оди́н челове́к, како́й-то челове́к, не́кто, кто́-то; **бир чүве** одна́ вещь, кака́я-то вещь, не́что, что́-то; **бир черде** в одно́м ме́сте, в како́м-то ме́сте, где́-то; **бир шагда** *в одно́ вре́мя, в како́е-то вре́мя, когда́-то, когда́-нибудь; **бир хүн** в оди́н день, в како́й-то день, когда́-то; 3. *с частицей* **-даа** *при отрицании* ни одного́; **бо сугда бир-даа байлаң чок** в э́той ре́чке нет ни одного́ малька́; ◇ **бир үн-биле** в оди́н го́лос, единогла́сно; **бир талазында** с одно́й стороны́; **бир аай** а) однообра́зный // однообра́зно; б) дру́жный // дру́жно; **бир-даа болза** хоть оди́н; **бир-даа болза кыдыраашташ бер** дай хоть одну́ тетра́дь; **бир болза... бир болза** ли́бо... ли́бо; **бир болза мен баар мен, бир болза сен баар сен** ли́бо я пойду́, ли́бо ты пойдёшь; **бир-ле дугаар** впервы́е, в пе́рвый раз; **бир дөмей** так же, как и..., одина́ково; всё равно́; **мен, сээң-**

-биле бир дөмей, чөпшээревес мен я так же, как и ты, не согла́сен; **бир дески** одина́ковый, ра́вный, равноме́рный // одина́ково, равно́, равноме́рно; **бир дески хөгжүлде** равноме́рное разви́тие; **бир дески үнген ыяштар** дере́вья одина́ковой высоты́; **бирден бирээ чокка** наперечёт, не пропуска́я ничего́, подро́бно, без исключе́ния; **бирден бирээ чокка тайылбырлаар** подро́бно объясни́ть; **бир эвес** е́сли, е́сли бы; **бир эвес келген болзуңза, эки болур ийик** бы́ло бы хорошо́, е́сли бы ты пришёл; **бир чеже** отча́сти; **бир мөзүлеш** *лит.* типи́чный; **бир мөзүлеш болуушкун** типи́чное явле́ние.

бир-бир 1. по одному́; **бир-бир карандаш алыр** взять по одному́ карандашу́; 2. иногда́, временами, поро́й.

бирги пе́рвый; *ср.* **баштайгы.**

бирде иногда́; **бирде..., бирде...** то..., то...; **бирде чаъс-даа чаар, бирде хар-даа чаап кээр** то дождь идёт, то снег па́дает; *ср.* **бирде-бирде, чамдыкта.**

бирде-бирде иногда́, поро́й, в не́которых слу́чаях; *ср.* **бирде, чамдыкта.**

биржа би́ржа // биржево́й.

биригер /бирик=/ *уст.* 1) объединя́ться, соединя́ться; 2) ла́диться.

биригээр *нареч.* и́нача, ины́м спо́собом; **биригээр чугаалаарга** и́нача говоря́, други́ми слова́ми, то́ есть.

бир-ийи: бир-ийи ай болгаш-ла че́рез ме́сяц-два; **бир-ийи хонгаш-ла** че́рез день-два.

бириктир вме́сте взя́тый; в комплекте.

бириктирер /бириктир=/ *понуд. от* **бирик=** (*см.* **биригер**) *уст.* сочета́ть, объединя́ть.

бирикшиир /бирикши=/ *прост. шутл.* влюбля́ться, полюби́ть, люби́ть друг дру́га.

бирман бирма́нец, бирма́нка // бирма́нский; **бирман улус** бирма́нский наро́д; **бирман дыл** бирма́нский язы́к.

бир-тээ поско́льку, раз, е́сли, ко́ли так; **бир-тээ ындыг чүве болза, мен барайн** раз так, я пойду́.

бирээ оди́н, раз; **бирээ, ийи, үш...** раз, два, три...; **[бистиң] бирээвис** оди́н из нас; **[силерниң] бирээңер** оди́н из вас; **өөреникчилерниң бирээзи** оди́н из учеников; **бирээде** во-пе́рвых.

бирюза бирюза́ // бирюзо́вый.

бис ле́звие; остриё; **бижек бизи** ле́звие ножа́; **ине бизи** остриё игл ы́; **бижектиң бизинде, хылдың кырында** *погов.* быть на краю́ ги́бели, висе́ть на волоске́ (*букв.* на острие́ ножа́).

бис [биъс] *мест. личн.* мы; *род. п.* **бистиң** наш; *дат. п.* **биске** нам; *вин. п.* **бисти** нас; *мест. п.* **бисте** у нас; *исходн. п.* **бистен** от нас; *направит. п.* **бисче, бистиве** к нам.

биссектриса *мат.* биссектри́са.

бистелир /бистел=/ сде́латься о́стрым (ре́жущим).

бистер [биъстер] *см.* **бис** [биъс].

бистиг о́стрый, ре́жущий (*напр. о топоре*).

бистии *мест. притяж.* наш, принадлежа́щий нам; **тиилелге бистии болур** побе́да бу́дет за на́ми; **бистии-биле** по на́шему, по на́шему мне́нию.

бифштекс бифште́кс.

биче 1) ма́ленький, ме́ньший; **биче өрээлге орун салыр** ста́вить крова́ть в ме́ньшей ко́мнате; 2) мла́дший; **биче оглу** его́ мла́дший сын; **биче лейтенант** мла́дший лейтена́нт; 3) *в разн. знач.* ме́лкий; **биче буржуазия** ме́лкая буржуази́я; **биче буржуаз[тыг]** мелкобуржуа́зный; **биче өнчүтен** ме́лкий со́бственник; ◇ **биче сеткил** скро́мность; **биче сеткилдиг** скро́мный.

биче-бача ма́ло-ма́льски, ма́лость.

биче-бөөвей *см.* **биче-салаа.**

бичежек ма́лый, ме́ньший, незначи́тельный (*напр. по величине, по росту, по масштабу*).

бичезимээр маловáт, маловáта, маловáто; **тон меңээ арай бичезимээр-дир** пальтó мне немнóго маловáто.

бичезинер /**бичезин=**/ 1) быть недовóльным, неудовлетворённым *чем-л.*; считáть *что-л.* недостáточным; *ср.* **хоомайзынар**; 2) считáть себя́ ещё ма́леньким.

бичеледиишкин умале́ние, уменьше́ние (*см.* **бичеледир**).

бичеледир /**бичелет=**/ *понуд. от* **бичеле=** (*см.* **бичелээр**) 1) уменьша́ть; **чарыгдалдарны бичеледир** уменьша́ть расхóды; 2) умаля́ть, принижáть; **кандыг-бир чүвениң ужур-дузазын бичеледир** умаля́ть значе́ние *чего-л.*

бичелээр /**бичеле=**/ 1) становúться ме́ньше, уменьша́ться; 2) выбира́ть, отбира́ть бóлее ме́лкое (*из предметов, животных разной величины*).

биче-салаа мизи́нец.

биче-шөөмей *см.* **биче-салаа.**

бичии 1. 1) ма́ленький; **бичии оол** ма́ленький ма́льчик; **бичии ынай** совсе́м ма́ленький, кро́хотный; незначи́тельный; 2) ме́лкий; **бичии балык** ме́лкая ры́ба; **2.** немнóго, немнóжко, чуть-чу́ть; **бичии мана** подожди́ немнóго; **бичии када** ненадóлго; **бичии бооп чоруй, бичии болгаш** немнóго погоди́.

бичиижек малоро́слый, низкоро́слый (*о человеке, животном*).

бланк бланк // бла́нковый.

блин блин, блины́.

блиндаж блинда́ж.

блинт *полигр.* блинт.

блок I *тех.* блок.

блок II *полит.* блок; **коммунистерниң болгаш партия кежигүнү эвестерниң бузулбас блогу** неруши́мый блок коммуни́стов и беспарти́йных.

блокада блока́да; **экономиктиг блокада** экономи́ческая блока́да.

блокадалаар /**блокадала=**/ блоки́ровать.

блокнот блокнóт // блокнóтный; **блокнот саазыны** блокнóтный лист.

блуза блу́за.

блюминг блю́минг.

бо *мест.* 1) *указ.* э́тот; *род. п.* **мооң** э́того; *дат. п.* **маңаа, маа** э́тому; *вин. п.* **мону** э́тот, э́того; *местн. п* **мында** у э́того; *исх. п.* **моон** от э́того; *направ. п.* **боже, бодува** к э́тому; 2) *притяж. 1 л. ед. ч.* **моом** э́та вещь, принадлежа́щая мне (*букв.* э́то моё); *2 л. ед. ч.* **мооң** э́та вещь, принадлежа́щая тебе́ (*букв.* э́то твоё); *3 л. ед. и мн. ч.* **моозу** э́та вещь, принадлежа́щая ему́ (*букв.* э́то его́, их); *1 л. мн. ч.* **моовус** э́та вещь, принадлежа́щая нам (*букв.* э́то на́ше); *2 л. мн. ч.* **мооңар** э́та вещь, принадлежа́щая вам (*букв.* э́то ва́ше); ◇ **бо кижи** мой муж, моя́ жена́ (*букв.* э́тот челове́к).

бовурзак *см.* **боорзак.**

богаа I шарф из ме́ха, боа́.

богаа II *см.* **хөлечик** II.

богаалаар /**богаала=**/ завя́зывать ша́рфом (*шею*).

богааланыр /**богаалан=**/ повя́зываться ша́рфом, надева́ть шарф (*на шею*); надева́ть га́лстук; **аштаан бе дээрге, ак чаг богааланган — суксаан бе дээрге, суг-далай ортузунда** *загадка* сло́вно страда́ет от го́лода, а обёрнут са́лом, сло́вно томи́тся от жа́жды, а весь он в воде́ мо́ря (*отгадка*: **чумурда хан** кровяна́я колбаса́).

богаалыг: богаалыг бора хартыга со́кол-белого́рлик, чегло́к.

богара *с. х.* богара́.

богба стригу́н, стригуно́к; *ср.* **сарбаа, чаваа.**

богда бу́дда; бог; свято́й; **богда шажыны** буддизм; **аа богда!** о бо́же!; бо́же мой!

богдара *см.* **боктара.**

богдунар /**богдун=**/ *понуд.-возвр. от* **бог=** (*см.* **боор** II) 1) завя́зать-

ся, затяну́ться; быть завя́занным (затя́нутым) (*напр. о мешке, наполненном зерном*); 2) пове́ситься, удави́ться; 3) быть запру́женным, перегоро́женным (*напр. об арыке*); 4) быть зако́лотым, заре́занным (*напр. о ягнёнке*).

богдунчак завя́занный; **богдунчак хап** завя́занный мешо́чек.

богдурар /**богдур**=/ *понуд. от* **бог**= (*см.* **боор** II).

боглур /**боол**=/ *страд. от* **бог**= (*см.* **боор** II) 1) затя́гиваться, завя́зываться (*напр. об узле*); 2) задыха́ться, дыша́ть с трудо́м; 3) переста́ть течь, свёртываться (*напр. о крови*); 4) запружа́ться (*напр. об арыке*).

бода 1. 1) *ист. эк.* бодо́ (*единица подсчёта скота в переводе на голову крупного скота*); 2) *шахм.* лёгкая фигу́ра; 2. кру́пный (*о скоте, зерне*); **мыйыстыг бода мал** кру́пный рога́тый скот; **бода тараа** кру́пное зерно́ (*напр. зёрна пшеницы в отличие от проса*).

бодаар /**бода**=/ 1) ду́мать, разду́мывать, мы́слить; предполага́ть; **бодуӊну богдага бодава, эжиӊни эникке бодава** *посл.* не счита́й себя́ бо́гом, а това́рища щенко́м; **мен бодаарымга** по моему́ мне́нию; **бодаарга** как поду́маешь; чем..., по сравнению; **дүүн хүнге бодаарга, бөгүн чылыг-дыр** сего́дня тепле́е, чем вчера́; 2) реша́ть; **сан бодаар** реша́ть арифмети́ческую зада́чу; 3) учи́тывать, име́ть в виду́; **мени база бодаӊар** и меня́ име́йте в виду́.

бодавыже коне́чно; я́сно; так и должно́ быть; **бодавыже, ол чедип келген** коне́чно, он пришёл.

бодаган верблюжо́нок (*до года*).

бодаганнаар /**бодаганна**=/ роди́ть — о верблю́дице.

бодадыр /**бодат**=/ *понуд. от* **бода**= (*см.* **бодаар**) 1) заставля́ть ду́мать (мы́слить); 2) заставля́ть (дава́ть) реша́ть (*задачу*).

бодажыр /**бодаш**=/ *совм.-взаимн. от* **бода**= (*см.* **бодаар**) 1) совме́стно обду́мывать (реша́ть); 2) забо́титься друг о дру́ге.

бодал 1) ду́ма; мысль; иде́я; **чаа бодал** но́вая иде́я; **бажымга оон айтырар-дыр деп бодал кире хонуп келди** мне [в го́лову] пришла́ мысль спроси́ть его́ об э́том; 2) мне́ние; **мээӊ бодалым мындыг** таково́ моё мне́ние.

бодалга *мат.* зада́ча; **чиик бодалга** лёгкая зада́ча; **берге бодалга** тру́дная зада́ча; **бодалга ному** зада́чник.

бодалдыг 1) намерева́ющийся, име́ющий наме́рение; **өөренир бодалдыг келдим** я прие́хал с наме́рением учи́ться; 2) у́мный, развито́й.

бодалчы мысли́тель.

бодамча 1) осторо́жность, осмотри́тельность; 2) веду́мчивость.

бодамчалыг 1) осторо́жный, осмотри́тельный // осторо́жно, осмотри́тельно; 2) веду́мчивый // веду́мчиво.

бодангыр сообрази́тельный; *ср.* **сагынгыр**.

бодандырар /**бодандыр**=/ *понуд. от* **бодан**= (*см.* **боданыр**) 1) заста́вить обду́мать; 2) заста́вить оду́маться.

боданыр /**бодан**=/ *возвр. от* **бода**= (*см.* **бодаар**) 1) обду́мывать; 2) заду́мываться; 3) оду́маться.

боданышкын размышле́ние, обду́мывание.

бодараар /**бодара**=/ *высок.* 1) расти́, размножа́ться; 2) распространя́ться.

бодарадыр /**бодарат**=/ *высок. понуд. от* **бодара**= (*см.* **бодараар**) 1) расти́ть, размножа́ть; 2) распространя́ть.

бодаттынар *см.* **боданыр**.

бодаттынгыр легко́ реша́емый, лёгкий (*напр. о задаче*).

бодаттырар *см.* **бодадыр**.

боду *см.* **бот**; *в сочетании с глагольными формами образует сложные слова, соответствующие русским сложным словам с приставкой* **само**=: **боду бижиир херексел** самопи́шущий прибо́р; **боду чо-**

руур самохо́дный; **боду чоруур комбайн** самохо́дный комба́йн; **боду өөренген** самоу́чка.

бодува *см.* **бо.**

божа божа́ (*остатки хойтпака после изготовления араки, см.* **хойтпак**).

божаа стригу́щий лиша́й; *ср.* **бузур.**

божаалаар /**божаала=**/ страда́ть стригу́щим лиша́ем; *ср.* **бузурлаар.**

божааланыр *см.* **божаалаар.**

божаалыг страда́ющий стригу́щим лиша́ем, лиша́йный; *ср.* **бузурлуг.**

божаалык *см.* **божаа.**

божаалыктаар *см.* **божаалаар.**

божалаар /**божала=**/ выма́чивать в боже́ (*кожу при выделке*); *см.* **божа.**

божаладыр /**божалат=**/ *понуд. от* **божала=** (*см.* **божалаар**).

божаң *см.* **божаңнааш.**

божаңнаар /**божаңна=**/ расша́тываться, раска́чиваться.

божаңнааш *прям. и перен.* ша́ткий, зы́бкий, неусто́йчивый; **божаңнааш чагы** ша́ткий столб; **божаңнааш байдал** ша́ткое положе́ние.

божаңнаашкын шата́ние, кача́ние; *см.* **божаңнаар.**

божаңнадыр /**божаңнат=**/ *понуд. от* **божаңна=** (*см.* **божаңнаар**) расша́тывать, раска́чивать.

божаңнадыышкын расша́тывание, раска́чивание; *см.* **божаңнадыр.**

божа-хойтпак *собир. см.* **божа, хойтпак.**

боже 1) сюда́; **боже чүге келдиң?** заче́м ты пришёл сюда́?; 2) *см.* **бо.**

божудар /**божут=**/ *понуд. от* **божу=** (*см.* **божуур**) 1) расша́тывать; 2) опора́жнивать; 3) помога́ть при ро́дах, принима́ть ро́ды.

божудукчу акуше́рка.

божук *см.* **божаңнааш.**

божуттунар /**божуттун=**/ *понуд.-возвр. от* **божу=** (*см.* **божуур**) освобожда́ться, опора́жниваться; **доскаар божуттунган** бо́чка опорожни́лась.

божуттурар /**божуттур=**/ *понуд. от* **божут=** (*см.* **божудар**).

божуу побыстре́е, поскоре́е; *ср.* **дарый.**

божуу-божуу скоре́е, скоре́е!

божуудаар *см.* **божуулаар.**

божуулаар /**божуула=**/ торопи́ться, потора́пливаться.

божууладыр /**божуулат=**/ *понуд. от* **божуула=** (*см.* **божуулаар**) торопи́ть, потора́пливать.

божуур /**божу=**/ 1) расша́тываться, станови́ться ша́тким; 2) освобожда́ться, опора́жниваться; 3) рожа́ть; *ср.* **төруур** 1).

божуу-шымдай *см.* **божуу-божуу.**

бозага *см.* **казапча, эргин.**

бойдус приро́да // приро́дный, есте́ственный; **бойдус эртеми** естествозна́ние; **бойдус байлактары** приро́дные бога́тства; **өлүг бойдус** неживая́ приро́да; **дириг бойдус** живая́ приро́да.

бойкот бойко́т.

бойкоттаар /**бойкотта=**/ бойкоти́ровать, подверга́ть бойко́ту.

бойлаар /**бойла=**/ 1) по́ртиться; хире́ть; 2) *быть обречённым.*

бок сор, му́сор // со́рный, му́сорный, для му́сора; **тараа богу** мяки́на; **бок үнүш** сорня́к; **бок хааржаа** му́сорный я́щик.

бокал бока́л; *ср.* **дашка.**

бокара *см.* **боктара.**

бокс *спорт.* бокс.

бок-сак 1) пожи́тки, скарб; 2) сор, му́сор.

бок-сактыг 1) име́ющий пожи́тки (скарб); 2) со́рный, му́сорный; гря́зный.

боксёр боксёр // боксёрский.

боксит боксит // боксито́вый; **боксит чыдар чер** боксито́вое месторожде́ние.

бокстаар /**бокста=**/ бокси́ровать.

боктаар /**бокта=**/ 1) собира́ть пожи́тки (скарб); 2) очища́ть мяки́ну от зерна́; 3) *перен.* гра́бить.

бокталдырар /**бокталдыр=**/ *понуд. от* **боктал=** (*см.* **бокталыр**) сори́ть, насори́ть.

бокталыр /**боктал=**/ *страд. от* **бокта=** (*см.* **боктаар**) 1) засоря́ться (*напр. о помещении*); 2) зараста́ть сорняка́ми (*о посевах, поле*).

бокталыышкын засоре́ние, загрязне́ние.

боктаныр /**боктан=**/ 1) заку́сывать; 2) *уст.* побира́ться.

боктара *межд.* бо́же!; **аа боктара!** ой, бо́же!, бо́же мой!

боктаттынар *см.* **боктаныр.**

боктуг 1) со́рный, му́сорный; 2) мяки́нный.

бок-чам *собир.* сор, му́сор; *см.* **бок, чам.**

бо-ла 1. вот э́тот, лишь э́тот; 2. то и де́ло, ча́сто; **сени бо-ла сактып кээр чордум** я тебя́ ча́сто вспомина́л.

болаага побли́зости, в окре́стности.

болаада *см.* **болаага.**

болаар /**бола=**/ идти́ (е́хать) э́той доро́гой.

болар *мест. указат.* 1) [вот] э́ти; 2) *в знач. личн. мест. 2 л. мн. ч. с прописной буквы* (*форма подчёркнутой вежливости или почтительности*) Вы.

боларлар *см.* **болар.**

болат сталь, була́т // стально́й, була́тный; **болат бижек** *фольк.* була́тный меч; *ср.* **каң.**

болбаазын развито́й, соверше́нный, превосхо́дный; *ср.* **болбаазыраңгай.**

болбаазыраар /**болбаазыра=**/ развива́ться, соверше́нствоваться; *ср.* **сайзыраар, хөгжүүр.**

болбаазыраашкын соверше́нствование, разви́тие, движе́ние вперёд по пути́ прогре́сса; *ср.* **сайзыраашкын.**

болбаазырадыр /**болбаазырат=**/ *понуд. от* **болбаазыра=** (*см.* **болбаазыраар**/ 1) развива́ть, соверше́нствовать; 2) перераба́тывать; *ср.* **сайзырадыр, хөгжүдер.**

болбаазырадыышкын 1) усоверше́нствование; 2) обрабо́тка, перераво́тка; *см.* **болбаазырадыр.**

болбаазырал разви́тие, соверше́нствование, прогре́сс; *ср.* **сайзырал, хөгжүлде.**

болбаазыраңгай развито́й, соверше́нный (*напр. о технике*); усоверше́нствованный (*напр. о станке*); *ср.* **болбаазын.**

болбас нельзя́, запрещено́; **ынчап болбас** нельзя́ так поступа́ть; **таакпылап болбас** кури́ть запрещено́.

болбас-ла обы́чно, зачасту́ю; *ср.* **болганчок.**

болбаспе вот ведь, не та́к ли; **эки боданмаска ындыг болбаспе** вот ведь как быва́ет, когда́ хорошо́нько не поду́маешь.

болгаамча осторо́жность, внима́тельность.

болгаамчалыг осторо́жный, внима́тельный // осторо́жно, внима́тельно.

болгаамчылал *см.* **болгаамча.**

болгаамчылалдыг *см.* **болгаамчалыг.**

болгаандырар /**болгаандыр=**/ *понуд. от* **болгаан=** (*см.* **болгааныр**) 1) заставля́ть быть осторо́жным (внима́тельным); 2) усмиря́ть, укроща́ть.

болгааныр /**болгаан=**/ 1) быть осторо́жным (внима́тельным); 2) усмиря́ться, укроща́ться; **болгааныл көр!** хва́тит!, переста́нь!

болгаар /**болгаа=**/ изво́лить; **бодуңар-ла болгаап көрүңер** *ирон.* изво́льте реша́ть са́ми.

болгааттынар *см.* **болгааныр.**

болгай *частица* ведь; **сен ону билир-ле болгай сен** ты ведь зна́ешь его́; *ср.* **ышкажыгай.**

болган 1) *прош. от* **бол=** (*см.* **болур**); 2) *см.* **болган-на.**

болган[-на] ка́ждый, вся́кий, любо́й; **ону кижи болган-на билир** э́то зна́ет ка́ждый [челове́к]; *см.* **болур; болган болза** *прост.* зна́чит, допу́стим, так.

болганчок ча́сто, обы́чно; *ср.* **болбас-ла.**

болгар болга́рин, болга́рка // болга́рский; **болгар дыл** болга́рский язы́к; **болгарлар** болга́ры.

болгаш 1. *деепр. см.* **болур**; 2. *союз* и; **дүүн болгаш бөгүн** вчера́ и сего́дня; 3. че́рез (спустя́) не́которое вре́мя; **бир ай болгаш** че́рез оди́н ме́сяц; 4. то́лько тако́й, как...; **силер болгаш шыдажыр-дыр силер** то́лько тако́й [зна́ющий челове́к], как вы, мо́жет э́то сде́лать; 5. *союзное слово* и поэ́тому, потому́ что; поско́льку, так как.

болдунар /**болдун⁼**/ *понуд.-возвр. от* **бол⁼** (*см.* **болур**); **болдунары-биле, болдунар арга-биле** по возмо́жности.

болдурар /**болдур⁼**/ *понуд. от* **бол⁼** (*см.* **болур**): **чок болдурар** ликвиди́ровать, устраня́ть; **четпестерни чок болдурар херек** необходи́мо ликвиди́ровать недостатки; **удуртулга (башталга) болдурар** руково́дствоваться; **коммунистиг партиялар марксизм-ленинизмниң өөредиин удуртулга болдуруп турар** коммунисти́ческие па́ртии руково́дствуются марксисти́ско-ле́нинским уче́нием.

болза 1. *усл. от* **бол⁼** (*см.* **болур**) е́сли бу́дет; **хурал болза** е́сли бу́дет собра́ние; 2. *частица* бы; **чаъс чагган болза!** пошёл бы дождь!; 3. *союз* 1) е́сли; е́сли..., то...; **аң хөй болза, аңнаар мен** е́сли зве́ря мно́го, то пое́ду на охо́ту; **хат чок болза, сиген бажы шимчевес** *посл.* е́сли ве́тра нет, то трава́ не шевели́тся (*соотв.* нет ды́ма без огня́); 2) а, что каса́ется; **мен болза** а я, что каса́ется меня́; 4. *связка* есть, суть, явля́ется; **арзылаңнар, парлар болгаш бөрүлер болза араатан амытаннар** львы, ти́гры и во́лки есть (суть) хи́щные живо́тные; ◇ **болза болгай, болбаза болбаай** была́ не была́; **болза болур, болбаза болбас** мо́жет бу́дет, мо́жет нет; **болур-болбазы** возмо́жность; **кым-даа болза** кто́ бы то ни́ был; **канчап-даа болза** ка́к бы то ни́ было, во что́ бы то ни ста́ло.

болза-даа *соотв. уступ. и против. союзу* хотя́..., но, одна́ко; **күс апарган болза-даа, ыяштар ам-даа ногаан** хотя́ уже́ наступи́ла о́сень, дере́вья всё ещё зелёные; **дүн дүшкен болза-даа, сылдыстар көзүлбейн турган** наступи́ла ночь, одна́ко звёзд не́ было ви́дно.

болзажок *см.* **болза-даа.**

болзун *повел.-желат. от* **бол⁼** (*см.* **болур**) 1) пусть [бу́дет]; **бистиң улуг Төрээн чуртувус чечектелир болзун!** пусть процвета́ет на́ша вели́кая Ро́дина!; **ындыг болзун** пусть бу́дет так; 2) хва́тит, дово́льно, доста́точно, по́лно; **хоозун чугаалар болзун!** хва́тит пусты́х разгово́ров!

болид *астр.* боли́д.

болуксаар /**болукса⁼**/ *желат. от* **бол⁼** (*см.* **болур**) хоте́ть (жела́ть) быть; **ужудукчу болуксаан** он хоте́л быть лётчиком.

болур /**бол⁼**/ 1) быть, явля́ться; станови́ться, де́латься; **бөгүн аяс хүн болду** сего́дня был я́сный день; **тараа ажаалгазы бүгү чоннуң херээ болур** убо́рка хле́ба явля́ется всенаро́дным де́лом; **соок болу берген** ста́ло хо́лодно; **даарта хурал болур** за́втра состои́тся собра́ние; **ёзулуг кижи болур** быть настоя́щим челове́ком; 2) случа́ться, происходи́ть; **хай болган-дыр** случи́лось несча́стье; 3) хвата́ть, быть доста́точным; **беш арынны номчузуңза болур** бу́дет доста́точно, е́сли [ты] прочтёшь пять страни́ц; 4) настава́ть, наступа́ть; **дүн ортузу болган** наста́ла по́лночь; **чай болу берген** наступи́ло ле́то; 5) *как вспомогательный глагол образует форму возможности*: **бижип болур** мо́жно написа́ть; **кирип болур бе?** мо́жно войти́?; **ажылдап болур арга** возмо́жность рабо́тать; **киржип болур** мо́жно уча́ствовать; ◇ **болур-болбас** то ли бу́дет, то ли нет; **болбайн барган** не удало́сь; **болбайн!** почему́ же нельзя́, коне́чно мо́жно!

болуушкун 1) явле́ние; **бойдус болуушкуну** явле́ние приро́ды;

ниитилел болуушкуну обще́ственное явле́ние; 2) собы́тие; **улустар аразында болуушкуннар** междунаро́дные собы́тия; 3) слу́чай, происше́ствие; **озал-ондактыг болуушкун** несча́стный слу́чай; **солун болуушкун** интере́сное происше́ствие; *ср.* **таварылга**; ◇ **болуушкун наклонениези** *грам.* изъяви́тельное наклоне́ние.

болуштурар /**болуштур**ᵃ/ *понуд. от* **болуш**ᵃ (*см.* **болчур**) дава́ть защища́ть, привлека́ть в ка́честве защи́тника.

болчаар /**болча**ᵃ/ назнача́ть свида́ние (встре́чу), усло́вливаться о свида́нии (встре́че); **болчаан чер** ме́сто свида́ния (встре́чи).

болчаг 1) свида́ние; **болчаг кылыр** назна́чить свида́ние; 2) срок, вре́мя; **болчаанда келбээн** он не пришёл в назна́ченное вре́мя.

болчаглыг 1) предназна́ченный для свида́ния; **болчаглыг черивис** ме́сто на́шего свида́ния; 2) назна́чивший свида́ние, име́ющий *с кем-либо* свида́ние; **болчаглыг эжим** това́рищ, с кото́рым я назна́чил свида́ние; **чайым чок, бир кижи-биле болчаглыг мен** мне не́когда, у меня́ свида́ние с одни́м челове́ком.

болчажыр /**болчаш**ᵃ/ *совм.-взаимн. от* **болча**ᵃ (*см.* **болчаар**) 1) назнача́ть ме́сто встре́чи; 2) назнача́ть свида́ние, догова́риваться о встре́че.

болчайтылыг: болчайтылыг бора тей *фольк.* се́рая гора́, отку́да веду́т наблюде́ние.

болчуксаар /**болчукса**ᵃ/ хоте́ть заступа́ться *за кого-л.*, хоте́ть защища́ть *кого-л.*

болчукчу 1) засту́пник; 2) адвока́т, защи́тник; *ср.* **адвокат**.

болчукчулаар /**болчукчула**ᵃ/ быть (рабо́тать) адвока́том; *ср.* **адвокаттаар**.

болчумча *разг.* 1) наде́жда; 2) возмо́жность, вероя́тность.

болчумчалыг *разг.* 1) наде́жный // наде́жно; 2) вероя́тный, возмо́жный // вероя́тно, возмо́жно.

болчумчок 1) ненаде́жный (*о человеке*); 2) непостоя́нный (*о погоде*).

болчур /**болуш**ᵃ/ 1) заступа́ться, выступа́ть в защи́ту; 2) *юр.* защища́ть, выступа́ть в ка́честве защи́тника.

большевизм большеви́зм.

большевик *большеви́к* // *большеви́стский*.

большевикчи большеви́стский; **большевикчи ёзу-биле** по-большеви́стски.

большевикчидер /**большевикчит**ᵃ/ *понуд. от* **большевикчи**ᵃ (*см.* **большевикчиир**) большевизи́ровать.

большевикчидилге большевиза́ция.

большевикчиир /**большевикчи**ᵃ/ большевизи́роваться.

бом *см.* **боом**.

бомба бо́мба; **водородтуг бомба** водоро́дная бо́мба; **атомнуг бомба** а́томная бо́мба.

бомбалаар 1. /**бомбала**ᵃ/ бомбардирова́ть, бомби́ть; 2. бомбардиро́вочный; **бомбалаар ужар чүүл** бомбардиро́вочная авиа́ция.

бомбалаашкын бомбардиро́вка, бомбёжка.

бомбаладыр /**бомбалат**ᵃ/ *понуд. от* **бомбала**ᵃ (*см.* **бомбалаар**) 1) заставля́ть бомбардирова́ть (бомби́ть); 2) подверга́ться бомбардиро́вке (бомбёжке).

бомбалакчы бомбардиро́вщик // бомбардиро́вочный; **бомбалакчы ужар чүүл** бомбардиро́вочная авиа́ция.

бомбалаттырар /**бомбалаттыр**ᵃ/ *возвр. от* **бомбала**ᵃ (*см.* **бомбалаар**).

бомбовоз бомбово́з.

боо ружьё // руже́йный; **боо уну** ствол ружья́; **боо буду** со́шка ружья́; **боо ужазы** прикла́д; **боо даажы** руже́йный вы́стрел; **боо-биле боолаар (адар)** стреля́ть из ружья́; *ср.* **мылдык**.

боова 1) по́ва (*пресная лепёшка, жаренная в масле*); *ср.* **быжырган долган, хаарган долган** (*см.*

далган 1); 2) лепёшка; *ср.* **лепёшка, далган** 2).

боовалаар /**боовала**=/ дéлать пóву *или* лепёшку; *см.* **боова.**

боогдаар /**боогда**=/ 1) преграждáть [путь]; 2) препя́тствовать, мешáть; *ср.* **моондактаар I, шаптыктаар.**

боогдаашкын *см.* **боогдал.**

боогдадыр /**боогдат**=/ *понуд.-страд. от* **боогда**= (*см.* **боогдаар**) быть прегражднным.

боогдакчы тот, кто препя́тствует (мешáет).

боогдал препя́тствие, прегрáда; *ср.* **доктар, моондак I, шаптык, шаптараазын.**

боогдаттырар /**боогдаттыр**=/ *см.* **боогдадыр.**

боодал пáчка, свя́зка, пук (*штучных предметов*); **бир боодал чигир** пáчка сáхару; **бир боодал карандаш** пáчка карандашéй.

боодалга стрельбá // стрелкóвый; **боодалга чери** а) полигóн; *ср.* **полигон;** б) тир; **боодалга маргылдаазы** стрелкóвые соревновáния; *ср.* **адыг**[аъдыг], **адыышкын** 1), **боолаашкын.**

боозаар /**бооза**=/ берéменеть, оплодотворя́ться (*обычно о домашних животных*).

боозаашкын оплодотворéние (*обычно о домашних животных*).

боозадылга осеменéние; **тарып боозадылга** искýсственное осеменéние живóтных; *ср.* **үрежидилге.**

боозадыр /**боозат**=/ *понуд. от* **бооза**= (*см.* **боозаар**) осеменя́ть, оплодотворя́ть.

боолаар /**боола**=/ стреля́ть; **боолап өлүрер** расстрéливать; **боолап өлүрери** расстрéл; *ср.* **адар** 1).

боолаашкын 1) вы́стрел; 2) стрельбá; *ср.* **адыг** [аъдыг], **адыышкын** 1), **боодалга.**

бооладыр /**боолат**=/ *понуд.-страд. от* **боола**= (*см.* **боолаар**) 1) заставля́ть (давáть) стреля́ть; 2) быть под обстрéлом, подвергáться обстрéлу; 3) быть застрéленным.

боолажыр /**боолаш**=/ *совм.-взаимн. от* **боола**= (*см.* **боолаар**) перестрéливаться, обстрéливать друг дрýга.

бооланыр /**боолан**=/ *возвр. от* **боола**= (*см.* **боолаар**) стреля́ться, застрели́ться, покончить с собóй; *ср.* **аттынар** [аъттынар] I 1).

боолаттынар /**боолаттын**=/ *см.* **бооланыр.**

боолаттырар /**боолаттыр**=/ *см.* **бооладыр.**

боолуг с ружьём, имéющий ружьё; вооружённый.

боом обры́в гóрного хребтá над рекóй.

боо-моңгу *собир.* орýжие.

бооп-тур хорошó, лáдно.

боор I /**бол**=/ **1.** *см.* **болур; 2.** навéрное, вероя́тно; быть мóжет; **ол келир боор** он, вероя́тно, придёт.

боор II /**бог**=/ 1) затя́гивать (*напр. петлю*); завя́зывать (*напр. узел*); **боой багланыр** обмотáться (*напр. шарфом*); 2) души́ть, давúть; 3) прудúть; перегорáживать (*напр. воду в арыке*); 4) *перен.* колóть, рéзать; **хураган боор** колóть ягнёнка.

боорзак бóрзак, баурсáки (*печенье в виде жаренных в масле кусочков теста*).

боорзактаар /**боорзакта**=/ 1) приготóвить бóрзак; 2) идти́ покупáть бóрзак; *см.* **боорзак.**

боороң *см.* **боор** I 2).

боороңнаар /**боороңна**=/ ограни́чиваться тóлько предположéниями; дéлать *что-л.* на авóсь.

боор-чылан удáв.

боос 1. жерёбая, стéльная, суя́гная; **2.** зарóдыш, детёныш в утрóбе (*о животных*).

боостаа глóтка, гóрло; **боостаа аарыы** ангúна; **боостаа борбаа** кадык, адáмово я́блоко; **боостаа эдери** икóта; **боостаа соктаар** *разг.* выпивáть, пить (*букв.* бить по гóрлу); *ср.* **боску.**

боостаалаар /**боостаала**=/ хватáть за гóрло, душúть, давúть.

боостааладыр /**боостаалат=**/ *понуд.-страд. от* **боостаала=** (*см.* **боостаалаар**) быть схва́ченным за го́рло, быть заду́шенным.

боостаалажыр /**боостаалаш=**/ *совм.-взаимн. от* **боостаала=** (*см.* **боостаалаар**) души́ть, дави́ть друг дру́га за го́рло, хвата́ть друг дру́га за го́рло.

боостаалыг 1) горла́стый; 2) голоси́стый; 3) певу́чий; **эки боостаалыг** с хоро́шим го́лосом.

боо-чемзек *см.* **чепсек** 2).

боо-чепсегленишкин *см.* **чепсегленишкин.**

боо-чепсегленир *см.* **чепсегленир** 1).

боо-чепсеглээр *см.* **чепсеглээр** 1).

боо-чепсеглээшкин *см.* **чепсеглээшкин** 1).

боо-чепсек *см.* **чепсек** 2).

боо-чепсектиг *см.* **чепсектиг.**

боошкун 1) узело́к; **боошкун таакпы** узело́к с табако́м; 2) завя́зки, ремешки́; **идик боошкуну** ремешки́ у о́буви.

боошкуннаар /**боошкунна=**/ завя́зывать в узело́к (*табак, чай*).

боп-борбак кру́глый-прекру́глый, соверше́нно кру́глый.

бопугур шарообра́зный, окру́глый; пу́хлый, то́лстый (*напр. о ребёнке*); **бопугур чаактарлыг** пухлощёкий (*напр. о ребёнке*); **бопугур оол** буту́з; *ср.* **бөпүгүр.**

бопуйтур /**бопуйт=**/ *понуд. от* **бопуй=** (*см.* **бопуяр**) дать вздуться, наду́ть; *ср.* **бөпуйтур.**

бопук 1) бопу́к (*мягкая обувь для детей, начинающих ходить*); 2) пине́тки.

бопуңнаар /**бопуңна=**/ дви́гаться, шевели́ться (*о чём-л. округлом, пухлом, толстом, напр. о пухлых щеках*).

бопуңнадыр /**бопуңнат=**/ *понуд. от* **бопуңна=** (*см.* **бопуңнаар**) шевели́ть, дви́гать (*чем-л. округлым, толстым, напр. пухлыми щеками*).

бопурук ку́пол (*здания*); *ср.* **купол.**

бопуяр /**бопуй=**/ 1) станови́ться кру́глым, округля́ться; 2) вздува́ться (*напр. об опухоли*); *ср.* **бөпүер.**

бор *хим.* бор; *ср.* **байбың.**

бора 1) се́рый; 2) си́вый (*о масти лошади*); ◇ **бора бүдүн** нева́жный, посре́дственный, се́рый // нева́жно, посре́дственно; ко́е-ка́к.

бораан нена́стье, па́смурная пого́да.

бораанаар /**бораанна=**/ станови́ться нена́стным, по́ртиться (*о погоде*).

бораанныг нена́стный; **бораанныг хүн** нена́стный день.

бораар /**бора=**/ 1) загрязня́ть, па́чкать; 2) замета́ть, заноси́ть; **хат харда исти борап каапкан** ве́тер замёл следы́ на снегу́; 3) *перен.* пу́тать, подводи́ть.

бораачал *см.* **борамык.**

боражыр /**бораш=**/ *совм.-взаимн. от* **бора=** (*см.* **бораар**) загрязня́ться, па́чкаться.

боразымаар серова́тый.

бора-кодан за́яц-руса́к.

боралаар /**борала=**/ де́лать *что-либо* небре́жно (на́спех, ко́е-ка́к); *ср.* **борастаар.**

бораланыр *см.* **борастаныр.**

боралгак водоворо́т, о́мут, пучи́на; *ср.* **хайым II.**

боралгактаар *см.* **боралгакталыр.**

боралгакталыр /**боралгактал=**/ кружи́ться (*о водовороте*).

боралдыр серова́тый, с се́рым отте́нком.

боралдыр-ак серова́то-бе́лый.

боралыр /**борал=**/ *возвр. от* **бора=** (*см.* **бораар**) 1) па́чкаться, ма́заться, мара́ться; 2) быть заметённым (*напр. о следе*).

борамык скло́нный запу́тать (перепу́тать).

бораң 1. *см.* **бораан**; 2. му́тный (*о жидкости*); **бораң суг** му́тная вода́.

бораңнаар /**бораңна=**/ *см.* **бораанаар.**

бораңналчак мутнова́тый.

бораңныг *см.* **бораанныг.**

бораң-сараң 1. нева́жный, плохо́й; 2. бурда́ (*о напитке*).

борарар /**борар=**/ серéть.

борартыр /**борарт=**/ *понуд. от* **борар=** (*см.* **борарар**) дéлать сéрым.

борастаар /**бораста=**/ дéлать *что-л.* небре́жно (на́спех, ко́е-ка́к); *ср.* **боралаар.**

борастадыр /**борастат=**/ *понуд. от* **бораста=** (*см.* **борастаар**).

борастажыр /**борасташ=**/ *совм.-взаимн. от* **бораста=** (*см.* **борастаар**).

борастаныр /**борастан=**/ *возвр. от* **бораста=** (*см.* **борастаар**) 1) бéдствовать, жить в нуждé, влачи́ть жáлкое существова́ние; 2) *перен.* поко́нчить с собо́й.

бора-тал сéрая и́ва, тальни́к; *ср.* **кара-тал, тал.**

бора-тоолай *разг.* заяц-русáк.

бора-хаак *см.* **бора-чыраа.**

бора-хирилээ воробéй.

бора-хөкпеш *см.* **бора-хирилээ.**

бора-чыраа сéрый ивня́к, лоза́.

бораштырар /**бораштыр=**/ *понуд. от* **бораш=** (*см.* **боражыр**) загрязня́ть, па́чкать.

борбаана ша́рик (ка́тыш) из ше́рсти (*образуется в желудке у жвачных домашних животных в результате вылизывания; скот часто от этого гибнет*).

борбаанай *см.* **борбаана.**

борбаанды *см.* **борбаана.**

борбайтыр 1. /**борбайт=**/ *понуд. от* **борбай=** (*см.* **борбаяр**) округля́ть, придава́ть шарообра́зную фóрму; 2. в комóк, в клубóк; **борбайтыр дыгдыныn алгаш** сжáвшись в комóк, свернýвшись в клубóк.

борбак 1. 1) ком, комóк; шар; клубóк // шарообрáзный; крýглый, овáльный; **борбак хар** ком снéга; **боду борбак, боску тевe** *загадка* сам крýглый, а шéя верблю́жья (*отгадка*: **хөнек** чáйник); 2) штýка, кусóк; **беш борбак чуурга** пять штук яи́ц; **ийи борбак чигир** два кускá сáхару; 2. тóлько, лишь тóлько; **ийи борбак кижи чораан** бы́ло тóлько два человéка.

борбак-боостаа кады́к.

борбак-кулча лук рéпчатый; ди́кий лук; *ср.* **кулча, согуна.**

борбак-сарбак скарб, пожи́тки.

борбактаар /**борбакта=**/ ска́тывать в комóк; ката́я, придава́ть окрýглую фóрму; **далган борбактаар** ската́ть тéсто.

борбактадыр /**борбактат=**/ *понуд. от* **борбакта=** (*см.* **борбактаар**).

борбактажыр /**борбакташ=**/ *совм.-взаимн. от* **борбакта=** (*см.* **борбактаар**) ска́тываться в комóк; ска́тываясь, принима́ть окрýглую фóрму.

борбакталыр /**борбактал=**/ *страд. от* **борбакта=** (*см.* **борбактаар**) ска́тываться в комóк.

борбаңайныр /**борбаңайн=**/ *ритм. см.* **борбаңнаар.**

борбаңнаар /**борбаңна=**/ 1) кати́ться, перека́тываться (*о шарообразном предмете*); 2) выка́тываться, враща́ться, бéгать (*о глазах*).

борбаңнадыр /**борбаңнат=**/ *понуд. от* **борбаңна=** (*см.* **борбаңнаар**) верте́ть в рука́х.

борбаяр /**борбай=**/ принима́ть шарообра́зную (окрýглую) фóрму, округля́ться.

борбуяк сычýг (*часть желудка жвачных животных*); **борбуякта куткан ышкаш, бора талда аскан ышкаш** *загадка* слóвно на́литый сычýг подвéшен к сéрой и́ве (*отгадка*: **ары өө** оси́ное гнездó).

боржаа *см.* **божаа.**

боржаалык *см.* **божаалык.**

боржаалыктаар *см.* **божаалаар.**

боржаалыктыг *см.* **божаалыг.**

боржом боржóм.

борзагар *см.* **борзаң.**

борзаң зубча́тый, с óстрыми вы́ступами, изры́тый, изборождённый (*о льдинах, скалах и т. п.*); **борзаң хаялар** зубча́тые ска́лы.

борланчык годова́лый гóрный козёл.

борлуг бóрный; **борлуг кислота** бóрная кислотá.

борт борт (*напр. корабля*) // бортовóй; **борт журналы** бортовóй журна́л.

борта *нареч.* здесь, сюда́.

бортаар /борта=/; хырын бортаар перекуси́ть, пое́сть немно́го.

бортмеханик бортмеха́ник.

бортук земляна́я на́сыпь, земляно́й хо́лмик (*перед норой сурка и т. п.*).

бортуктаар /бортукта=/ насыпа́ть земляны́е хо́лмики у нор (*о сурке и т. п.*).

бортукталыр /бортуктал=/ образова́ться — о земляно́й на́сыпи у норы́ (*сурка и т. п.*).

борщ борщ.

бос се́лезень.

боску [его́] гло́тка, го́рло; *ср.* **боостаа;** ◇ **боскун кезер** оста́вить без средств существова́ния, оста́вить без пропита́ния.

боскуг пу́ты (*для подвязывания передней ноги лошади к шее*).

боскуглуг спу́танный, с пу́тами (*о лошади*); *см.* **боскуг.**

боскуур /боску=/ 1) подвя́зывать (*напр. больную руку*); 2) привя́зывать пере́днюю но́гу живо́тного к ше́е (*при дойке, ковке*).

бостон босто́н (*ткань*) // босто́новый, из босто́на.

бот 1. *мест. опред.* сам; **бодум** [я] сам; **бодуң** [ты] сам; **боду** [он] сам; **бодувус, боттарывыс** [мы] са́ми; **бодуңар, боттарыңар** [вы] са́ми; **боттары** [они́] са́ми; **аът-даа, бот-даа турупкан** и конь и сам [я] уста́ли; **бот дугайты** сам ли́чно; 2. холосто́й, одино́кий; **бот кижи** а) холостя́к; б) незаму́жняя же́нщина; **бот херээжен** одино́кая же́нщина; *ср.* **бот-бозун.**

бот-агым самоте́к.

бот-агыышкын *см.* **бот-агым.**

ботаник бота́ник.

ботаника бота́ника // ботани́ческий; **ботаника сады** ботани́ческий сад.

бот-башкартынылга самоопределе́ние; **нацияларның бот-башкартынылгазының эргези** пра́во на́ций на самоопределе́ние.

бот-бижилге авто́граф; *ср.* **автограф.**

бот-боду 1) са́ми; 2) свой.

бот-бозун холосто́й, одино́кий; *ср.* **бот** 2.

бот-боттары *см.* **бот-боду.**

бот-бүдүш самобы́тность.

бот-бүдүштүг самобы́тный; **бот-бүдүштүг уран чүүл** самобы́тное иску́сство.

бот-деңзи *физ.* уде́льный вес; **сугнуң бот-деңзизи** уде́льный вес воды́.

бот-идепкей инициати́ва; *ср.* **инициатива.**

ботинка боти́нок; *ср.* **майык-тааш.**

бот-камгалал 1) самозащи́та; 2) самооборо́на.

бот-кижизидилге самовоспита́ние.

боткур ро́слый (*обычно о домашних животных*); **боткур бызаа** ро́слый телёнок.

бот-медерел самосозна́ние; **аңгының бот-медерели** кла́ссовое самосозна́ние.

бот-на́мдар автобиогра́фия; *ср.* **автобиография.**

бот-орулга-чарылга хозрасчёт.

бот-орулга-чарылгалыг хозрасчётный; **бот-орулга-чарылгалыг бүдүрүлге чери** хозрасчётное предприя́тие.

бот-өнчү ли́чная со́бственность.

бот-өөредилге самостоя́тельная учёба, самообразова́ние; заво́чная учёба.

бот-сорулга самоце́ль.

боттандырар /боттандыр=/ *понуд. от* **боттан=** (*см.* **боттаныр**) осуществля́ть, воплоща́ть, претворя́ть (проводи́ть) в жизнь; **хуралдың шиитпирин боттандырар** проводи́ть в жизнь реше́ние собра́ния.

боттандырыышкын осуществле́ние, проведе́ние в жизнь.

боттанмас неосуществи́мый, несбы́точный; **боттанмас күзел** несбы́точная мечта́.

боттаныр /боттан=/ 1) сбыва́ться, осуществля́ться, воплоща́ться, претворя́ться в жизнь; 2) зачина́ться, зарожда́ться, образо́вываться (*о зародыше*).

боттаныышкын осуществле́ние, воплоще́ние, претворе́ние в жизнь.

боттаң 1) оди́н, без семьи́ (*о семе́йном челове́ке*); **боттаң ажылдаар** рабо́тать одному́, рабо́тать без семьи́; 2) оди́н, без спу́тника и багажа́ (*о всаднике*); **боттаң чоруур** е́хать верхо́м (*без спутника и багажа*).

боттаңнаар /**боттаңна=**/ 1) остава́ться одному́ (в одино́честве), остава́ться без семьи́ (*в положе́нии холостя́ка*); 2) е́хать верхо́м (*без спу́тника и багажа́*).

боттуг 1) суще́ственный; **боттуг эдиглер** суще́ственные попра́вки; 2) реа́льный, действи́тельный; **боттуг бар чүүлдер** реа́льная действи́тельность; **боттуг барымдаа** действи́тельный факт, реа́льное подтвержде́ние; 3) вещественный, де́йственный, практи́ческий; **боттуг ажыл** практи́ческая рабо́та; **боттуг дуза** де́йственная по́мощь; **боттуу-биле чугаалаар** говори́ть по существу́; **казыра дег боттуг, калчаа далай ыыттыг** *загадка* ро́стом с не́тель, шуми́т как мо́ре (*отгадка*: **сыын** мара́л).

бот-тывынгыр самодея́тельный; **бот-тывынгыр композитор** самодея́тельный компози́тор; **бот-тывынгыр уран чүүл** худо́жественная самодея́тельность.

бот-үндүрүг самооблож е́ние.

бот-үне *эк.* себесто́имость; **продукцияның бот-үнезин чиигедир** снижа́ть себесто́имость проду́кции.

бот-үнелел самооце́нка.

бот-хөгжүлде саморазви́тие.

бот-чурук автопортре́т; *ср.* **автопортрет.**

бот-шиитпирлел *см.* **бот-башкартынылга.**

бот-шүгүмчүлел самокри́тика; **бот-шүгүмчүлелди калбартыр** развёртывать самокри́тику.

бот-шүгүмчүлелдиг самокрити́ческий, самокрити́чный.

бот-шынар сво́йство; **материяның бот-шынары** сво́йство мате́рии.

бот-эрге *полит.* 1) самостоя́тельность; 2) незави́симость; 3) суверените́т.

бот-эргелел самоуправле́ние.

бот-эргелиг 1) самостоя́тельный; незави́симый; **бот-эргелиг турары** самостоя́тельное существова́ние; **бот-эргелиг күрүнелер** незави́симые госуда́рства; 2) сувере́нный.

бот-эрге-чагырга *см.* **бот-эргелел.**

боцман бо́цман.

бош 1) незакреплённый, непривя́занный; 2) неусто́йчивый, ша́ткий; ◇ **чүрээ бош** трусли́вый.

бошка *уст.* бошко́ (*низший чино́вник, нача́льник арба́на*; *см.* **арбан**).

боштаар /**бошта=**/ опора́жнивать, освобожда́ть; **кочалды боштаар** опора́жнивать ведро́.

боштунар /**боштун=**/ отвя́зываться, освобожда́ться от при́вязи.

боштунчак развя́занный, отвя́занный.

бояр[ин] *ист.* боя́рин; **бояр[ин] кадайы** боя́рыня.

бөглүр *см.* **боглур** 3).

бөгүн сего́дня; **бөгүн концерт болур** сего́дня состои́тся конце́рт.

бөгүнгү сего́дняшний; **бөгүнгү солун** сего́дняшняя газе́та, све́жая газе́та.

бөдей 1) бе́дный, просто́й; **бөдей өг** бе́дная ю́рта; **бөдей өг мөңгүн хаяапчалыг** *загадка* бе́дная ю́рта опоя́сана серебри́стым во́йлоком (*отгадка*: **чүрек** се́рдце); 2) ве́тхий, ста́рый.

бөдейленир /**бөдейлен=**/ *возвр. от* **бөдейле=** (*см.* **бөдейлээр**) обзаводи́ться ю́ртой.

бөдейлээр /**бөдейле=**/ ста́вить ю́рту.

бөдене *см.* **матпадак.**

бөдүүн *в разн. знач.* просто́й, элемента́рный; **бөдүүн пөс** проста́я мате́рия; **бөдүүн дүктүг хой-**

лар грубошёрстные о́вцы; **бөдүүн бодалга** простáя задáча; **бөдүүн кижи** простóй человéк; **бөдүүн домак** *грам.* простóе предложéние; **бөдүүн билиг** элементáрное понятие.

бөдүүнчүдер /**бөдүүнчүт=**/ *понуд. от* **бөдүүнчүү=** (*см.* **бөдүүнчүүр**) упрощáть; **формуланы бөдүүнчүдер** упростúть фóрмулу.

бөдүүнчүдүлге упрощéние.

бөдүүнчүргү простéйший, элементáрный.

бөдүүнчүүр /**бөдүүнчү=**/ становúться прóще, упрощáться.

бөзүр 1. 1) рябóй, с рябúнами, щербáтый, со щербúнами (*о лице*) // рябúна, щербúна; **бөзүр арын** лицó с рябúнами; 2) негláдкий, шероховáтый (*о поверхности чего-л.*) // шероховáтость; **бөзүр самбыра** шероховáтая доскá; 3) зýбчатый; 2. 1) возвышенность с небольшúми скáлами; 2) мéсто, покрытое камнями.

бөзүргей *см.* **бөзүр.**

бөзүререр /**бөзүрер=**/ 1) *см.* **бөзүрленир**; 2) становúться шероховáтым, неровным (*о поверхности чего-л.*).

бөзүреш *см.* **бөзүр.**

бөзүрленир /**бөзүрлен=**/ становúться рябúм, щербáтым.

бөзүрлээр /**бөзүрле=**/ *см.* **бөзүререр.**

бөзүр-пага жáба.

бөкпегер 1) густóй (*напр. о кустарнике, о деревьях*); 2) скýченный, нагромождённый.

бөкпек 1) букéт; **бөкпек чечек** букéт цветóв; 2) кýча; **бөкпек даштар** кýча камнéй.

бөкпектежир /**бөкпектеш=**/ собирáться в кýчу, собирáться толпóй.

бөкперлежир /**бөкперлеш=**/ скýчиваться, сбивáться в кýчу.

бөлгүм кружóк, грýппа // кружковóй, групповóй; **партия төөгүзү өөренир бөлгүм** кружóк по изучéнию истóрии пáртии; **бөлгүм ажылы** кружковáя рабóта.

бөлгүмнежир /**бөлгүмнеш=**/ группировáться, объединяться в кружóк; *см.* **бөлгүм.**

бөлгүмчү член кружкá (грýппы), кружкóвец.

бөлгээр *см.* **бөлгээт.**

бөлгээрлээр /**бөлгээрле=**/ *см.* **бөлгээттээр.**

бөлгээт отдéльный, обособленный, изолúрованный; осóбый // отдéльно, обособленно, изолúрованно; осóбо.

бөлгээттелир /**бөлгээттел=**/ отделяться, обособляться, изолúроваться.

бөлдегер *см.* **көлдегер.**

бөлдеер /**бөлдей=**/ *см.* **көлдеер.**

бөлдүнер /**бөлдүн=**/ *возвр. от* **бөл=** (*см.* **бөлер**) собирáться, сходúться.

бөлдүнчек сóбранный в кýчу, скýченный.

бөлдүнчүр /**бөлдүнүш=**/ *совм.-взаимн. от* **бөлдүн=** (*см.* **бөлдүнер**) 1) объединяться, сплáчиваться; 2) собирáться, сходúться.

бөлдүрер /**бөлдүр=**/ *понуд. от* **бөл=** (*см.* **бөлер**).

бөлер /**бөл=**/ 1) собирáть (*в одно место*); **чылгы бөлер** собирáть табýн; **бөле ойладыр** согнáть в кýчу (*скот*); 2) сгребáть (*в одно место*); **сиген бөлер** сгребáть сéно.

бөле-хаара обхватúв рукáми, в охáпку; **бөле-хаара сегирип алыр** схватúть в охáпку.

бөлүглежиишкин группирóвка; **шеригниң мурнуу талакы бөлүглежиишкини** южная группирóвка войск; *см.* **бөлүглежир.**

бөлүглежилге *см.* **бөлүглежиишкин.**

бөлүглежир /**бөлүглеш=**/ *совм.-взаимн. от* **бөлүгле=** (*см.* **бөлүглээр**) собирáться в грýппы, группировáться.

бөлүглел *грам.* оборóт; **деепричастиелиг бөлүглел** деепричáстный оборóт; **причастиелиг бөлүглел** причáстный оборóт.

бөлүглээр /**бөлүгле=**/ группировáть.

бөлүглээшкин группиро́вка, разби́вка на гру́ппы; *см.* **бөлүглежишкин.**

бөлүк 1) гру́ппа, круг (*людей*); **бөлүк кижилер** гру́ппа люде́й; 2) *полит.* группиро́вка; **фракциялыг бөлүк** фракцио́нная группиро́вка; 3) катего́рия, разря́д; 4) па́ртия, гру́ппа; **экспедицияның бирги бөлүү** пе́рвая па́ртия экспеди́ции; 5) *полит.* крыло́; **буржуаз партияның чөөн бөлүү** ле́вое крыло́ буржуа́зной па́ртии; 6) разде́л (*книги*).

бөлүктежир *см.* **бөлүглежир.**

бөлүктээр /**бөлүкте=**/ 1) разбива́ть по гру́ппам, группирова́ть; 2) классифици́ровать.

бөлүктээшкин 1) группирова́ние, группиро́вка; 2) классифика́ция; **дириг амытаннар аймаанның бөлүктээшкини** классифика́ция живо́тного ми́ра.

бөмбүк 1) шар; **агаар бөмбүү** возду́шный шар; 2) мяч; **бут бөмбүү** а) футбо́льный мяч; б) футбо́л; *ср.* **футбол; хол бөмбүү** а) волейбо́льный мяч; б) волейбо́л; *ср.* **волейбол;** ◇ **частыр бөмбүк** *уст.* бо́мба.

бөмбүктээр /**бөмбүкте=**/ 1) игра́ть в мяч; 2) *уст.* броса́ть бо́мбы, бомби́ть.

бөмбүрзек 1) земно́й шар; 2) гло́бус; *ср.* **глобус.**

бөөлбүргей *см.* **бөөлбүреш.**

бөөлбүреш неукли́жий, неповоро́тливый, нескла́дный.

бөөлдедир /**бөөлдет=**/ *понуд. от* **бөөлде=** (*см.* **бөөлдээр**).

бөөлденир /**бөөлден=**/ *возвр. от* **бөөлде=** (*см.* **бөөлдээр**) кружи́ться, верте́ться.

бөөлдес распоя́санный, распа́хнутый, без кушака́, без по́яса (*о шубе, халате*).

бөөлдестенир /**бөөлдестен=**/ распоя́сываться, снима́ть куша́к (по́яс).

бөөлдеш *см.* **бөөлдес.**

бөөлдештенир *см.* **бөөлдестенир.**

бөөлдээр /**бөөлде=**/ кружи́ть, верте́ть.

бөөртең: бөөртең кижи челове́к страда́ющий паховой гры́жей.

бөөшкүн 1) про́бка, заку́порка, заты́чка (*из дерева, тряпки и т. п.*); 2) по́ршень.

бөөшкүннүг 1) за́ткнутый [заты́чкой]; 2) заку́поренный, закры́тый [про́бкой].

бөөшкүннээр /**бөөшкүннее=**/ заты́ка́ть, заку́поривать.

бөпүгүр то́лстенький, пу́хлый; *ср.* **бопугур.**

бөпүер /**бөпүй=**/ 1) станови́ться то́лстым, пу́хлым (*напр. о ребёнке*); 2) вздува́ться, вспуха́ть; *ср.* **бопуяр.**

бөпүйтүр /**бөпүйт=**/ *понуд. от* **бөпүй=** (*см.* **бөпүер**) заста́вить вздуться, наду́ть (*напр. шар*); *ср.* **бопуйтур.**

бөрбеер /**бөрбей=**/ *см.* **борбаяр.**

бөрбек *см.* **борбак.**

бөрбектежир *см.* **борбактажыр.**

бөрбеңнээр /**бөрбеңнее=**/ *см.* **борбаңнаар.**

бөрбүгүр 1) то́лстый, жи́рный; 2) опу́хший, разду́тый (*напр. о губах, о лице*).

бөргү *см.* **бөрт.**

бөрзек волчо́нок.

Бөрзекпен Волчо́нок (*кличка собаки*).

бөрт ша́пка, головно́й убо́р; **кышкы бөрт** зи́мняя ша́пка; **халбаңныг бөрт** уша́нка; **хавак чок бөрт** бескозы́рка; **хавактыг бөрт** фура́жка; **кавказ бөрт** куба́нка; **бөргүм** [моя́] ша́пка; **бөргүң** [твоя́] ша́пка; **бөргү** [его́] ша́пка; ◇ **кадаг бөргү** шля́пка гвозде́й; **ээриил бөргү** га́йка.

бөрү волк // во́лчий; **кыс бөрү** волчи́ца; **бөрү оглу** волчо́нок; **бөрү аглаар** устра́ивать обла́ву на волко́в; **бөрү кежи** во́лчья шку́ра; ◇ **хой кежи кеткен бөрү** волк в ове́чьей шку́ре; *ср.* **кокаарак, кокай.**

бөрүлээр /**бөрүле=**/ охо́титься на волко́в.

бөске чехо́л для охо́тничьего ружья́ (*закрывающий приклад и затвор*).

бөскек грудь (*у птицы*).

бөскеләәр /**бөскеле=**/ надева́ть чехо́л для охо́тничьего ружья́.

брага бра́га.

брак брак, изъя́н // брако́ванный, с изъя́ном; **брак малдар** брако́ванный скот.

браконьер браконье́р.

брактаар /**бракта=**/ бракова́ть.

брактаашкын брако́вка.

брактадыр /**брактат=**/ *понуд.-страд. от* **бракта=** (*см.* **брактаар**) быть брако́ванным.

бракталган брако́ванный.

бракталыр /**брактал=**/ *возвр.-страд. от* **бракта=** (*см.* **брактаар**) браковáться, быть брако́ванным.

брезент брезе́нт // брезе́нтовый, из брезе́нта; **брезент майгын** брезе́нтовая пала́тка.

бригада *в разн. знач.* бригáда // бригáдный; **хову бригадазы** полево́дческая бригáда; **мал ажылының бригадазы** животново́дческая бригáда; **коммунистиг күш-ажылдың бригадазы** бригáда коммунисти́ческого трудá.

бригадир бригади́р // бригади́рский.

бригадирледир /**бригадирлет=**/ *понуд. от* **бригадирле=** (*см.* **бригадирлээр**) назнача́ть бригади́ром.

бригадирлээр /**бригадирле=**/ рабо́тать бригади́ром, руководи́ть бригáдой.

бригадчы бригáдный; **ажылдың бригадчы методу** бригáдный ме́тод рабо́ты.

бриллиант бриллиáнт // бриллиáнтовый.

бром бром.

броневик броневи́к.

броненосец броненóсец.

бронепоезд бронепóезд.

бронхилер бро́нхи.

бронхит бронхи́т.

броня бро́ня (*закрепление*); **броня алыр** получи́ть бро́ню; **демирорук бронязы** железнодоро́жная бро́ня.

бронялаар /**брониял=**/ брони́ровать (*закреплять за кем-чем-л.*).

брошюра брошю́ра.

бруцеллёз бруцеллёз // бруцеллёзный.

бруцеллёзтаар /**бруцеллёзта=**/ заболева́ть бруцеллёзом.

бруцеллёзтуг бруцеллёзный.

брюква брю́ква.

буга I бык-производи́тель; ◇ **суг бугазы** *уст.* бегемо́т.

буга II 1) кана́л; *ср.* **канал**; 2) кана́ва; **суггарылга бугазы** оросúтельная кана́ва.

буга-балык бычо́к (*рыба*).

бугажык *уменьш. от* **буга** I бычо́к.

бугай *см.* **буга** I.

бугалаар /**бугала=**/ 1) рыть кана́л; 2) проводи́ть кана́ву.

бугаланыр I /**бугалан=**/ случáться — о быке́.

бугаланыр II /**бугалан=**/ течь по кана́ве, по ры́твине (*о воде после дождя*).

будаар *см.* **будулдурар.**

будагдаар /**будагда=**/ 1) расточáть, расхóдовать неэконóмно, сорúть деньгáми, транжúрить; *ср.* **төтчеглээр**; 2) растрáчивать, расхищáть, разбазáривать; *ср.* **самчыгдаар.**

будагдал растрáта; *ср.* **самчыгдал.**

будалдырар *см.* **будулдурар.**

будалчак *см.* **будулчак.**

будалыр /**будал=**/ *см.* **будулар.**

будалышкын *см.* **будулуушкун.**

будаң 1) недобросóвестный, неаккурáтный; 2) беспоря́дочный, сумбу́рный, хаоти́чный; 3) запу́щенный (*напр. о помещении*).

будаңнаар *см.* **будагдаар.**

будаң-шаң *см.* **будаң.**

будаң-шаңнаар *см.* **будагдаар.**

буддизм буддúзм.

будудар /**будут=**/ *понуд. от* **буду=** (*см.* **будуур**).

будужар /**будуш=**/ *совм.-взаимн. от* **буду=** (*см.* **будуур**).

будук 1) крáска // крáсочный; 2) черни́ла // черни́льный; **будук шили** черни́льница.

будук [буъдук] сук, ве́тка.

будук-базар 1) промока́тельная бума́га; 2) пресс-папье́.

будуктаар /**будукта=**/ собира́ть су́чья.

будукталыр /**будуктал=**/ 1) па́чкаться черни́лами (кра́сками); 2) кра́ситься, пропи́тываться *каким-либо* хими́ческим краси́телем.

будукталыр [буъдукталыр] /**будуктал=**/ ветви́ться.

будуктуг 1) окра́шенный, закра́шенный; 2) запа́чканный черни́лами (кра́сками); 3) на́литый черни́лами, с черни́лами; **будуктуг шил** буты́лка с черни́лами; 4) хими́ческий, цветно́й; **будуктуг карандаш** хими́ческий каранда́ш.

будуктуг [буъдуктуг] суковáтый; ветви́стый; **будуктуг ыяш** суковáтое де́рево.

будулар /**будул=**/ 1) перепу́тываться (*напр. о бумагах*); 2) запу́тываться, сбива́ться (*напр. при чтении, в показаниях*); 3) *перен.* по́ртиться (*нравственно*).

будулгаазын пу́таница, неразбери́ха.

будулгаазынныг 1) запу́танный, непоня́тный; 2) плутовáтый, хи́трый.

будулгактыг пу́таный, запу́танный, тру́дно разреши́мый; *ср.* **будулчак.**

будулдурар /**будулдур=**/ *понуд. от* **будул=** (*см.* **будулар**) 1) пу́тать, запу́тывать, вводи́ть в заблужде́ние; 2) сбива́ть с пути́, по́ртить (*нравственно*).

будулушкун 1) пу́таница; 2) недоразуме́ние.

будулчак *прям. и перен.* запу́танный; **будулчак айтырыг** запу́танный вопро́с; *ср.* **будулгактыг.**

будуттунар /**будуттун=**/ *понуд.-возвр. от* **буду=** (*см.* **будуур**) 1) кра́ситься, ма́заться (*губной помадой*); 2) гримирова́ться.

будуттурар /**будуттур=**/ *см.* **будудар.**

будуур /**буду=**/ кра́сить, окра́шивать.

буер бу́ер // бу́ерный; **буер спорту** бу́ерный спорт.

буерист буери́ст.

бужар 1. сквéрный; позóрный, гну́сный; **бужар үүлгедиг** сквéрный посту́пок; 2. *разг.* óчень хорошó, отли́чно, замеча́тельно; *ср.* **чүдек.**

бужаранчыг *см.* **бужар** 1).

бужартаар /**бужарта=**/ 1) зага́живаться, осквернáться, по́ртиться; 2) позóриться.

бужартаашкын 1) осквернéние; 2) позóр; 3) грех.

бужартадыр /**бужартат=**/ *понуд. от* **бужарта=** (*см.* **бужартаар**) 1) зага́живать, осквернáть; по́ртить; 2) позóрить.

бужургандырар /**бужургандыр=**/ *понуд. от* **бужурган=** (*см.* **бужурганыр**) раздража́ть, нерви́ровать, беспоко́ить, надоеда́ть; злить.

бужурганчыг надоéдливый, вызыва́ющий раздраже́ние.

бужурганыр /**бужурган=**/ раздража́ться, нéрвничать, беспоко́иться; зли́ться.

бужурганыычал раздражи́тельный, нéрвный.

бужурганыышкын раздраже́ние; *см.* **бужурганыр.**

бузар /**бус=**/ 1) лома́ть, разруша́ть, разбива́ть; разбира́ть (*строение*); **даш бузар** разбива́ть ка́мень; **буза шавар** лома́ть, разбива́ть; 2) коло́ть; **чигир бузар** коло́ть са́хар; **дош бузар пароход** ледоко́л; 3) *перен.* наруша́ть, по́ртить; **оюн бузар** нару́шить (испóртить) игру́; ◇ **малдың эъдин бузар** разде́лывать ту́шу.

бузарлаар /**бузарла=**/ 1) разбира́ть; 2) рыть, разбра́сывая.

бузук 1) сло́манный, поло́манный; разру́шенный; разби́тый; **бузук эзер** разби́тое седло́; 2) ло́пнувший, тре́снувший; **бузук шил** ло́пнувшее (тре́снувшее) стекло́.

бузуктуг тре́снувший.

бузулбас неруши́мый, нерасторжи́мый; **бузулбас найырал** неруши́мая дру́жба; *ср.* **чарылбас.**

бузунду 1) *прям. и перен.* обло́мок; 2) разва́лина, руи́на.

бузур стригу́щий лиша́й; *ср.* **божаа.**

бузураар /бузура=/ шипе́ть, треща́ть (*напр. о масле, о сырых дровах и т. п.*).

бузурадыр /бузурат=/ *понуд. от* **бузура=** (*см.* **бузураар**).

бузурар /бузур=/ *см.* **бузуртаар.**

бузурлаар /бузурла=/ боле́ть стригу́щим лиша́ем, покрыва́ться лиша́ями; *ср.* **божаалаар.**

бузурланчак напомина́ющий лиша́й (*о болезни*), лишаеобра́зный.

бузурланыр *см.* **бузурлаар.**

бузурлуг 1) страда́ющий лиша́ем; 2) лиша́йный; **бузурлуг шивишки** лиша́йная сыпь; *ср.* **божаалыг.**

бузурнугар /бузурнук=/ задыха́ться (*напр. от дыма, от жары, от быстрого бега*).

бузурнуктурар /бузурнуктур=/ *понуд. от* **бузурнук=** (*см.* **бузурнугар**) удуша́ть (*напр. дымом*).

бузуртаар /бузурта=/ *см.* **бузуруур.**

бузуртаашкын *см.* **бузуруушкун.**

бузуртакчы *см.* **бузурукчу.**

бузурукчу моше́нник, обма́нщик.

бузуруур /бузур=/ 1) отпира́ться, не сознава́ться; *ср.* **хөрлээр;** 2) присва́ивать обма́нным путём.

бузуруушкун 1) отпира́тельство; 2) присвое́ние обма́нным путём.

бузут *см.* **бузуруушкун.**

бузуттаар /бузутта=/ *см.* **бузуруур.**

бузуур /бузу=/ скрыва́ться, пря́таться *где-л.*; **бөрү үңгүрүнге бузуп хүнзээн** волк це́лый день скрыва́лся в ло́гове.

буй буй.

буйвол бу́йвол // бу́йволовый.

буйла па́лочка, продева́емая в нос верблю́да (*для прикрепления верёвки*).

бук I *фольк.* злой дух, бес, дья́вол, нечи́стая си́ла.

бук II: **бук дивес** ничего́ не говори́ть, молча́ть.

букинист букини́ст.

букинистиг букинисти́ческий; **букинистиг садыг** букинисти́ческий магази́н.

буккулаар /буккула=/ издава́ть нечленораздельные зву́ки; лепета́ть.

буксир буксир // буксирный; **буксир пароход** буксирный парохо́д.

буксуур I *см.* **букшуур.**

буксуур II /буксу=/ буксова́ть.

букталыр /буктал=/ *фольк.* быть заколдованным злым ду́хом.

букшуур /букшу=/ *рел. уст.* станови́ться злым ду́хом, превраща́ться в зло́го ду́ха.

букшуураар /букшуура=/ *рел. уст.* заселя́ться злы́ми ду́хами; *см.* **бук** I.

булак 1) го́рная доли́на; 2) исто́к; 3) руче́й (*в степи*); родни́к.

булан I 1) лось (*общее название*) // лоси́ный; 2) са́мка ло́ся, лоси́ха; **булан оглу** лосёнок; **улуг өгнүң иштинде биче өг, биче өгнүң иштинде булан чаагы** *загадка* в большо́й ю́рте ма́лая ю́рта, а в ма́лой ю́рте лоси́ная че́люсть (*отгадка*: **идик, ук, бут** о́бувь, носо́к, нога́); *ср.* **тош.**

булан II була́ный (*о масти лося или лошади*).

буланнаар /буланна=/ охо́титься на лосе́й.

булараар *см.* **балараар.**

булат *см.* **болат.**

булгаар ю́фть (*кожа*) // ю́фтевый, из ю́фти; **булгаар идик** ю́фтевая о́бувь.

булгандырар I /булгандыр=/ *понуд. от* **булган=** (*см.* **булганыр** I 1).

булгандырар II /булгандыр=/ *понуд. от* **булган=** (*см.* **булганыр** II) вызыва́ть тошноту́.

булганыр I /булган=/ 1) прота́лкиваться; 2) раздвига́ть (*напр. ветви*); 3) вырыва́ться (*резкими движениями тела*).

булганыр II /булган=/: **хөөн булганыр** тошни́ть.

буляка бу́лка // бу́лочный.
булочная бу́лочная.
булук на́леДь, кро́мка льда.
булуктаар /булукта=/ образо́вываться — о на́леди.
булукталыр *см.* **булуктаар.**
булуктуг покры́тый на́ледью, покры́тый льдом.
булуң 1) *в разн. знач.* у́гол; **өрээлдиң булуңу** у́гол ко́мнаты; **шиш булуң** *мат.* о́стрый у́гол; **булуң хемчекчизи** угломе́р; 2) *в разн. знач.* уголо́к; **кызыл булуң** кра́сный уголо́к; **дириг булуң** живо́й уголо́к; **бистиң чурттуң янзы-бүрү булуңнарында** в ра́зных уголка́х на́шей страны́.
булуңналчак *см.* **булуңнанчак.**
булуңнанчак углова́тый, с вы́ступами (*напр. о скале*).
булут о́блако, ту́ча; **эдир булут** пе́ристые облака́; **хураган булут** бара́шки; **кара булуттар** чёрные ту́чи; **булут чок дээр** безо́блачное не́бо.
булуттаар /булутта=/ затя́гиваться (заволо́киваться) облака́ми, ту́чами; **дээр булуттай берген** не́бо заволокло́сь ту́чами.
булутталыр *см.* **булуттаар.**
булуттуг о́блачный; **булуттуг дээр** о́блачное не́бо; **булуттуг дээрниң адаа-биле, будуктуг ыяштың үстү-биле** *фольк.* под не́бом о́блачным, над ле́сом ветви́стым.
булчудар /булчут=/ *понуд. от* **булчу=** (*см.* **булчуур**) вы́вихнуть; растяну́ть; *ср.* **кадырар.**
булчук вы́вих // вы́вихнутый.
булчуур /булчу=/ вы́вихнуться.
бульвар бульва́р // бульва́рный.
бульдозер бульдо́зер // бульдо́зерный.
бумба ба́нка (*медицинская*); **бумба салыр** ста́вить ба́нки (*больному*).
бумбалаар /бумбала=/ ста́вить ба́нки (*больному*).
бункер бу́нкер // бу́нкерный.
бункерлиг бу́нкерный.
бур *тех.* бур.
бура *хим.* бура́.
бурган 1) бог; божество́ // бо́жий, боже́ственный; **бурган-на бо** *разг.* ей-бо́гу; **бурганга чула-даа эвес, азага кыскаш-даа эвес** *погов.* ни бо́гу све́чка, ни чёрту кочерга́; 2) бурха́н, и́дол; ико́на.
бурганнаар /бурганна=/ *высок. уст.* престави́ться, скончáться, умере́ть (*букв.* преврати́ться в бо́га — *говорилось о богатых покойниках*).
бурган-сагыызын *см.* **бурган-чүдээн.**
бурган-чүдээн *собир.* 1) бог, божество́; 2) ве́ра, рели́гия.
бурганчыдар /бурганчыт=/ *понуд. от* **бурганчы=** (*см.* **бурганчыыр**) обожествля́ть.
бурганчыдылга обожествле́ние.
бурганчыыр /бурганчы=/ станови́ться бо́гом.
бургомистр бургоми́стр // бургоми́стерский.
бургулар *см.* **бургуур.**
бургураар /бургура=/ 1) подниматься клуба́ми, клуби́ться (*о дыме*); 2) бурли́ть (*о кипящей жидкости*).
бургурадыр /бургурат=/ *понуд. от* **бургура=** (*см.* **бургураар**) дыми́ть (*напр. при курении*).
бургуур /бургу=/ скопи́ться, гу́сто клуби́ться (*о дыме*).
буревестник буревéстник (*птица*).
буржуа буржуа́.
буржуаз буржуа́зный; **буржуаз күрүне** буржуа́зное госуда́рство.
буржуаз-демократтыг буржуа́зно-демократи́ческий; **буржуаз-демократтыг революция** буржуа́зно-демократи́ческая револю́ция.
буржуазия буржуази́я; **биче буржуазия** ме́лкая буржуази́я; **улуг буржуазия** кру́пная буржуази́я.
буржуаз[тыг] буржуа́зный; **биче буржуазтыг партия** мелкобуржуа́зная па́ртия.
бурка бу́рка.
бурт: бурт дээр а) подниматься, вздыматься (*об облачке пыли или дыма при выстреле*); б) бы́стро убега́ть; в) скрыва́ться.

бурт-сарт на́спех, на́скоро, с бу́хты-бара́хты.

буртулаар *см.* **бурулаар.**

буртуладыр /**буртулат=**/ *см.* **буруладыр.**

бурудар /**бурут=**/ *понуд. от* **буру=** (*см.* **бууур**).

бурулаар /**бурула=**/ вздыма́ться, клуби́ться (*о дыме, о пыли, о паре*).

буруладыр /**бурулат=**/ *понуд. от* **бурула=** (*см.* **бурулаар**) 1) попы́хивать (*напр. при курении*); 2) пыли́ть, поднима́ть пыль; 3) идти́, поднима́я пыль.

бурун *см.* **бурунгу.**

бурунгаар 1. вперёд; **бурунгаар көөр** смотре́ть вперёд; **коммунизмниң тиилелгезинче, бурунгаар!** вперёд, к побе́де коммуни́зма!; 2. *разг.* ю́жный; **бурунгаар районнар** ю́жные райо́ны.

бурунгаарлаар /**бурунгаарла=**/ *прям. и перен.* идти́ (дви́гаться) вперёд.

бурунгаарлаашкын *прям. и перен.* движе́ние вперёд.

бурунгаарладыр /**бурунгаарлат=**/ *понуд. от* **бурунгаарла=** (*см.* **бурунгаарлаар**) *прям. и перен.* продвига́ть вперёд.

бурунгаартан с ю́га, с ю́жной стороны́.

бурунгу пре́жний, да́вний; дре́вний; **бурунгу шаг** дре́вние времена́; **бурунгу хүн** позавчера́; **бурунгу чылын** в позапро́шлом году́; ◇ **бурунгулар** пре́дки.

бурундаа: бурундаа хүн три дня тому́ наза́д; **бурундаа чылын** три го́да тому́ наза́д.

бурундук бурунду́к, по́вод (*верёвка с палочкой на конце, продеваемая в нос быка и т. п.*).

бурундуктаар /**бурундукта=**/ привя́зывать по́водом быка́ *или* верблю́да; *см.* **бурундук.**

буруңайныр /**буруңайын=**/ *ритм. от* **бурула=** (*см.* **бурулаар**).

бууру вина́, вино́вность; **бууруузун миннир** признава́ть свою́ вину́; **бууру шавар** опроверга́ть; *ср.* **кем, кем-бууру.**

бууруудаар /**бууруда=**/ 1) подверга́ться обвине́нию, быть обви́нённым *в чём-л.*; 2) быть вино́вником *чего-л.*

бууруудадыкчы обвини́тель; **күрүне бууруудадыкчызы** госуда́рственный обвини́тель.

бууруудадылга *см.* **бууруудадыышкын.**

бууруудадыр /**бууруудат=**/ *понуд. от* **бууруда=** (*см.* **бууруудаар**) 1. вини́ть, обвиня́ть, вменя́ть в вину́; 2. обвини́тельный; **бууруудадыр доктаал** обвини́тельный приго́вор, обвини́тельное заключе́ние.

бууруудадыышкын обвине́ние.

бууруудаттырар /**бууруудаттыр=**/ *понуд. от* **бууруда=** (*см.* **бууруудаар**) обвиня́ться, быть обви́нённым.

бууруудаттырыкчы обвиня́емый.

бууруузунар /**бууруузун=**/ созна́ваться свою́ оши́бку, чу́вствовать себя́ винова́тым.

бууруулуг вино́вный, винова́тый; **бууруулуг болдум** я винова́т.

бууур /**буру=**/ упира́ться, пя́титься, упря́миться, арта́читься (*напр. о лошади*); *ср.* **чөрүүр** 3).

бууучал упря́мый, стара́ющийся пя́титься (*о лошади*); **бууучал аът** упря́мая ло́шадь.

бууушкун упря́мство (*обычно о животных*).

бурят буря́т, буря́тка // буря́тский; **бурят дыл** буря́тский язы́к; **буряттар** буря́ты.

буряттаар /**бурятта=**/ говори́ть по-буря́тски.

бус пар; испаре́ние // паровой́; **шалбаа бузу** боло́тные испаре́ния; **бус кочалы** паровой́ котёл; **буска кирер** па́риться (*в бане*).

бустаар I /**буста=**/ реве́ть (*напр. о быке*); *ср.* **мөөрээр.**

бустаар II /**буста=**/ 1) па́рить; 2) пуска́ть пар.

бусталдырар /**бусталдыр=**/ *понуд. от* **бустал=** (*см.* **бусталыр**) испаря́ть, обраща́ть в пар.

бусталыр /**бустал=**/ *возвр. от* **буста=** (*см.* **бустаар II**) испаря́ться, обраща́ться в пар.

бусталыышкын испаре́ние, превраще́ние в пар; *см.* **бусталыр.**

бустуг парово́й, с па́ром.

бустунгур легко́ разбива́емый, раска́лываемый, хру́пкий; *ср.* **бустуучал.**

бустур /бузул-/ *страд. от* **бус-** (*см.* **бузар**) 1) разбива́ться, раска́лываться; разруша́ться; 2) ло́паться, тре́скаться; отва́ливаться; **буступ дүжүүшкүн** а) распа́д, разруше́ние; б) прова́л (*планов и т. п.*); **буступ дүжер** провали́ться, потерпе́ть крах; **империализмниң колониалдыг системазы буступ дүшкен** колониа́льная систе́ма империали́зма распа́лась.

бус-турбиналыг паротурби́нный; **бус-турбиналыг электростанция** паротурби́нная электроста́нция.

бустуучал ло́мкий, хру́пкий, легко́ разбива́ющийся; *ср.* **бустунгур.**

бустуушкун 1) тре́щина; поло́мка, разруше́ние; 2) распа́д; прова́л, крах.

бут 1) нога́; коне́чность // ножно́й; **бут бажы** носо́к [ноги]; **бут чок** безно́гий; **бажындан будунга чедир** с головы́ до ног; **башкы буду маңнаан, соңгу буду шошкаан** *загадка* пере́дняя нога́—бего́м, за́дняя—гало́пом (*отгадка*: **даараныр машина** шве́йная маши́на); **[аарыгны] бут кырынга эрттирер** перенести́ [боле́знь] на нога́х; **бут кырынга тургузар** *прям. и перен.* поста́вить на́ ноги; *ср.* **даван**; 2) но́жка (*мебели, прибора*); 3) основа́ние; 4) отро́г (*горного хребта*).

бутерброд бутербро́д.

бутирометр бутиро́метр (*прибор*).

буттаар /бутта-/ 1) хвата́ть за́ ногу (*приём национальной борьбы*); 2) *в сочетаниях с числительными* ходи́ть на нога́х; **эртен дөрт буттаар, дуъште ийи буттаар, кежээ үш буттаар** *загадка* у́тром хо́дит на четырёх нога́х, днём—на двух, ве́чером—на трёх (*отгадка*: челове́к; *в детстве—ползает, в зрелом возрасте—ходит, а в старости—бродит, опираясь на палку*); 3) де́лать (изготовля́ть) но́жку (*напр. для стула*).

буттадыр /буттат-/ *понуд.-страд. от* **бутта-** (*см.* **буттаар**) 1) быть схва́ченным за́ ногу (*приём национальной борьбы*); 2) веле́ть приде́лать но́жку (*напр. к столу*).

бутчак *ласк.-уменьш.* но́жка (*маленького ребёнка*).

буугар /буук-/ скуча́ть, тосковать, томи́ться.

буугар-сарыгар *см.* **буугар.**

бууктур гу́лко; **бууктур эдер** гу́лко раздава́ться (*напр. о морской раковине*).

бууктурар /бууктур-/ *понуд. от* **буук-** (*см.* **буугар**) вызыва́ть ску́ку, тоску́.

буур лось, соха́тый (*самец*); *ср.* **дас II.**

буура верблю́д-производи́тель.

бууraар /буура-/ терпе́ть крах (банкро́тство), прова́ливаться, банкро́титься.

бууraашкын крах, прова́л, банкро́тство; *ср.* **буурал.**

бууradыр /буурат-/ *понуд. от* **буура-** (*см.* **бууraар**) довести́ до кра́ха (до банкро́тства), провали́ть.

буурай: биче буурай ма́лый, малочи́сленный (*о народностях*); **биче буурай улустар** ма́лые наро́дности.

буурал крах, крушéние, прова́л, банкро́тство; **бууралга таваржыр** потерпе́ть крах; *ср.* **бууraашкын.**

буурарар /буурар-/ седе́ть, становиться седы́м.

буурартыр /буурарт-/ *понуд. от* **буурар-** (*см.* **буурарар**) де́лать седы́м.

буур-булан *собир. см.* **буур.**

буурул 1) седо́й; **буурул баштыг** седоголо́вый, с седо́й голово́й, с седы́ми волоса́ми; 2) бу́рый; **буурул адыг** бу́рый медве́дь.

буут *уст. см.* **пуд.**

бууттаар *уст. см.* **пудтаар.**

буу-хаа 1. 1) э́кстренно, спе́шно // э́кстренный, спе́шный; **буу-хаа бижик** спе́шное донесе́ние; 2) на́спех, второпя́х; **2.** *уст.* эстафе́та, спе́шное донесе́ние (*доставляемое гонцом*).

буу-хаалаар /буу-хаала=/ 1) спеши́ть, торопи́ться; 2) де́лать *что-либо* на́спех (второпя́х); халту́рить.

буфер *ж.-д.* бу́фер.

буфет *в разн. знач.* буфе́т // буфе́тный.

буфетчик буфе́тчик, буфе́тчица.

буханка бухáнка.

бухгалтер бухга́лтер // бухга́лтерский; **бухгалтер дептери** бухга́лтерская кни́га.

бухгалтерия бухгалте́рия.

бухгалтерлээр /бухгалтерле=/ рабо́тать бухга́лтером.

бушкуураар /бушкуура=/ 1) дряхле́ть (*о человеке*); 2) изна́шиваться (*о вещах*).

бушлат бушла́т.

буян 1) ми́лость, доброта́, серде́чность; **буяны улуг кижи** о́чень до́брый челове́к; 2) добро́, бла́го.

буянныг благоро́дный, добросе́тельный, ми́лостивый, до́брый, серде́чный (*о человеке*); **буянныг талдың будуу чүс** *загадка* на благода́тном тальнике́ сто ветве́й (*отгадка*: **тараа сывы** просяно́й сте́бель).

бүг: диш бүү *анат.* альвео́лы.

бүге буге́ (*косточка, которую ставят в середине выстраиваемых в ряд фигур при национальной игре в бабки*).

бүгер /бүк=/: чоорган-биле бутту бүгер обверну́ть но́ги спя́щего одея́лом.

бүгү *мест. опред., употребляется только в позиции определения*: весь, вся, всё; **бүгү чон** весь наро́д; **бүгү чурт** вся страна́; **бүгү кижилер** все лю́ди; *ср.* **хамык шупту.**

бүгүде *мест., употребляется с аффиксами принадлежности и в падежных формах* все; **бүгүдевис** мы все; **бүгүде, эки!** здра́вствуйте, все!; **бүгүдеге билдингир** общеизве́стный; *ср.* **дооза, дөгере** 1), **сувура, төдү.**

бүгү-ниити всеоб́щий; **чурттакчы чоннуң бүгү-ниити чизези** всеоб́щая пе́репись населе́ния.

бүгү-россий всеросси́йский; **Бүгү-россий театр ниитилели** Всеросси́йское театра́льное о́бщество.

бүгү-эвилел[диң] всесою́зный; **Бүгү-эвилелдиң Ленинчи Аныяктарының Коммунистиг Эвилели (ВЛКСМ)** Всесою́зный Ле́нинский Коммунисти́ческий Сою́з Молодёжи (ВЛКСМ).

бүдер /бүт=/ 1) сбыва́ться, исполня́ться, осуществля́ться; **мээң алыс күзелим бүткен** моя́ заве́тная мечта́ сбыла́сь; 2) нала́живаться, идти́ на ла́д; 3) происходи́ть; 4) *состоя́ть из чего-л.*; 5) расти́, заживáть; **балыг буде берген** ра́на зажила́; *ср.* **чогуур** 1; ◇ **боду бүткен** врождённый, приро́дный.

бүдүмел 1. вещество́; **частыр бүдүмелдер** взры́вчатые вещества́; **кывар бүдүмелдер** горю́чие вещества́; **2.** есте́ственный, приро́дный; **бүдүмел сесерлик** есте́ственный парк.

бүдүмче: бүдүмче чок а) непроизводи́тельный; безрезульта́тный; **бүдүмче чок ажыл** непроизводи́тельный труд; б) неисполни́тельный; ненадёжный; **бүдүмче чок кижи** неисполни́тельный челове́к.

бүдүмчелиг 1) производи́тельный; результати́вный; **бүдүмчелиг ажыл** производи́тельный труд; 2) поле́зный, де́льный; **бүдүмчелиг санал** де́льное замеча́ние (предложе́ние); 3) исполни́тельный; надёжный; **бүдүмчелиг кижи** надёжный челове́к.

бүдүн 1) *в разн. знач.* це́лый; **бүдүн яблоко** це́лое я́блоко; **бүдүн стакан сугну ижиптер** вы́пить це́лый стака́н воды́; **бүдүн хүн иштинде ажылдааннар** они́ рабо́-

тали це́лый день; **бүдүн сан** це́лое число́; **бүдүн артар** оста́ться це́лым; 2) це́льный, из одного́ вещества́; **бүдүн гранит** це́льный грани́т; **чаңгыс аай бүдүн** еди́ное це́лое; **бүдүн чартык** полтора́ // полу́торный.

бүдүнге в це́лом ви́де, целико́м; ◇ **бүдүнге удуур** спать оде́тым.

бүдүнгүр легко́ выполни́мый.

бүдүннээр /**бүдүннеэ**=/ выбира́ть (отбира́ть) це́лое (*напр. куски сахара*).

бүдүрер /**бүдүр**=/ *понуд. от* **бүт**= (*см.* **бүдер**) де́лать, производи́ть, изготовля́ть.

бүдүрүкчү *в разн. знач.* производи́тель // производи́тельный; **ажылдың бүдүрүкчүлери** производи́тели рабо́т; **ниитилелдиң бүдүрүкчү күштери** производи́тельные си́лы о́бщества.

бүдүрүкчүлүү производи́тельность; **күш-ажылдың бүдүрүкчүлүү** производи́тельность труда́.

бүдүрүлге произво́дство // произво́дственный; **социалистиг бүдүрүлге** социалисти́ческое произво́дство; **бүдүрүлгениң чепсектери** ору́дия произво́дства; **бүдүрүлге чери** предприя́тие; **бүдүрүлге хамаарылгалары** произво́дственные отноше́ния; **бүдүрүлге бригадазы** произво́дственная брига́да.

бүдүрүлгечи произво́дственник.

бүдүрүмчелиг тво́рческий; **бүдүрүмчелиг ажыл-чорудулга** тво́рческая де́ятельность.

бүдүрүүр /**бүдүрү**=/ 1) сколь зи́ть; 2) спотыка́ться; **дөрт даванныг аът-даа болза бүдүрүүр** *посл.* конь о четырёх нога́х, и тот спотыка́ется.

бүдүрүүчел спотыка́ющийся; *ср.* **ужуган.**

бүдүү I 1) втихомо́лку, скры́тно, та́йно, исподтишка́; **бүдүү чылбыртыр** де́йствовать втихомо́лку, исподтишка́; *ср.* **дуюкаа;** 2) лате́нтный; **бүдүү чылыы** *физ.* лате́нтная теплота́; **аарыгның бүдүү үези** лате́нтный пери́од боле́зни.

бүдүү II 1) *уст.* после́днее число́ ме́сяца (*по старому лунному календарю*); кану́н но́вого ме́сяца; 2) кану́н.

бүдүүзүнде наканý не; **байырлалдың бүдүүзүнде** наканý не пра́здника.

бүдүүлүк 1) примити́вный; отста́лый, тёмный, невéжественный; **бүдүүлүк кижи** отста́лый челове́к; 2) гру́бый, вульга́рный.

бүдүүлээр /**бүдүүле**=/ де́йствовать скры́тно, исподтишка́.

бүдүш 1) строе́ние, структу́ра; *ср.* **структура, тургузуг** 2); 2) склад, хара́ктер; **онза бүдүштүң кижилери** лю́ди осо́бого скла́да; 3) ка́чество, сво́йство.

бүдүштүг 1) скро́мный; 2) досто́йный; 3) доброка́чественный, ка́чественный.

бүдээл *уст.* дли́тельное моле́ние (*устраиваемое ламами в закрытой со всех сторон юрте*).

бүдээлге ле́тний головно́й убо́р из сукна́ (*для защиты от дождя*); капюшо́н; башлы́к.

бүдээр /**бүдээ**=/ *уст.* соверша́ть дли́тельное моле́ние (*в закрытой со всех сторон юрте*); *см.* **бүдээл.**

бүзүредиг *см.* **бүзүредиишкин.**

бүзүредиишкин убежде́ние, уве́рение.

бүзүредиксээр /**бүзүредиксе**=/ стара́ться убежда́ть (уверя́ть).

бүзүредилге дове́ренность; **бүзүредилге-биле алыр, бүзүредилге ёзугаар алыр** получи́ть по дове́ренности.

бүзүредир /**бүзүрет**=/ *понуд. от* **бүзүре**= (*см.* **бүзүрээр**) 1) уверя́ть, заверя́ть; 2) убежда́ть, дока́зывать.

бүзүрел ве́ра, уве́ренность, дове́рие; наде́жда; **чаныш-сыныш чок бүзүрел** непоколеби́мая ве́ра; *ср.* **идегел, ынаныш.**

бүзүрелдиг 1) надёжный; достове́рный // надёжно; достове́рно; **бүзүрелдиг барымдаалар** достове́рные да́нные; 2) уве́ренный // уве́ренно; **бо дугайында мен ыяк бүзүрелдиг мен** я в э́том твёрдо

уве́рен; **бүзүрелдиг харыы** уве́ренный отве́т; *ср.* **идегелдиг, ынаныштыг.**

бүзүренчиг вызыва́ющий дове́рие, правдоподо́бный.

бүзүрээр /бүзүре=/ 1) ве́рить, доверя́ть; наде́яться; **мен сеңээ бүзүрээр мен** я тебе́ ве́рю (довеpя́ю); 2) убежда́ться; **ам мен орта бүзүредим** тепе́рь я убеди́лся в э́том; *ср.* **идегээр, ынаныр.**

бүзүрээчел дове́рчивый, легкове́рный.

бүзүрээшкин ве́ра, убежде́ние; уве́ренность *в чём-л.*

бүзээледиишкин 1) оса́да, блока́да, окруже́ние; 2) попада́ние в окруже́ние (в оса́ду, в блока́ду); *см.* **бүзээледир.**

бүзээледир /бүзээлет=/ *понуд.-страд. от* **бүзээле=** (*см.* **бүзээлээр**) быть окружённым (осаждённым, блоки́рованным), подверга́ться оса́де (блока́де).

бүзээлел оса́да, окруже́ние, блока́да; **хоорайның бүзээлели** оса́да го́рода.

бүзээлеттирер *см.* **бүзээледир.**

бүзээлээр /бүзээле=/ окружа́ть, осажда́ть, блоки́ровать; **дайзыны бүзээлээр** окружа́ть проти́вника; *ср.* **бүргээр** 1).

бүзээлээшкин оса́да, окруже́ние, блока́да; *см.* **бүзээлээр.**

бүк 1. го́рная впа́дина; у́зкая доли́на; 2. подве́тренный; находя́щийся в го́рной впа́дине, не досту́пной ве́трам; **бүк чер** ме́сто, защищённое от ве́тра гора́ми; *ср.* **ыжык.**

бүкүлээр /бүкүле=/ би́ться — о родничке́ (*у ребёнка*).

бүкүлээш *анат.* родничо́к; *ср.* **чөвек** 1).

бүлгүрер /бүлгүр=/ опры́скивать, пры́скать, обры́згивать (*напр. водой изо рта*).

бүлгүрлүр /бүлгүрүл=/ *возвр.-страд. от* **бүлгүр=** (*см.* **бүлгүрер**) 1) пры́скаться *чем-л.*; 2) бить фонта́ном.

бүлгүртүкчү опры́скиватель; пульвериза́тор; *ср.* **пульверизатор.**

бүлгүртүр /бүлгүрт=/ *понуд. от* **бүлгүр=** (*см.* **бүлгүрер**) опры́скивать, поliва́ть, облива́ть (*из лейки и т. п.*).

бүлгүртүүшкүн опры́скивание, пульвериза́ция.

бүлгээр *см.* **шууруун.**

бүлдегер кру́пный (*о слезах*).

бүлдеер /бүлдей=/ блесте́ть, набега́ть (*о слезах*).

бүлдеңейнир /бүлдеңейин=/ *ритм. от* **бүлдей=** (*см.* **бүлдеер**) 1) блесте́ть, набега́ть (*о слезах*); 2) мерца́ть (*напр. о звёздах*).

бүлдеңнээр *см.* **бүлдеңейнир.**

бүлүргей 1) ту́склый, с ту́склым освеще́нием, су́мрачный; **бүлүргей чырык** ту́склый свет; 2) ма́товый; **бүлүргей лампа** ма́товая ла́мпа.

бүлүререр /бүлүрер=/ быть ту́склым, сла́бо освеща́ться.

бүлүртүленңнээр /бүлүртүленңне=/ мелька́ть (*в сумерках, в темноте*).

бүлүртүленңнээш мелька́ющий (*в сумерках, в темноте*).

бүлүртүң 1) полумра́к, су́мрак // су́мрачный, се́рый, мра́чный; **бүлүртүң апарган** наступи́л полумра́к; ста́ло су́мрачно; **бүлүртүң арга** су́мрачный лес; 2) му́тный; расплы́вчатый; **бүлүртүң шил** му́тное стекло́.

бүлүртүңнелчек *см.* **бүлүртүң.**

бүлүртүңнээр /бүлүртүңне=/ смерка́ться.

бүлчүүр /бүлчү=/ *см.* **бүлчүүр.**

бүлээн чуть тёплый (*о жидкости*); **бүлээн шай** чуть тёплый чай.

бүлээр /бүле=/ станови́ться чуть тёплым (*о жидкости*).

бүргег нена́стье, па́смурная пого́да // нена́стный, па́смурный; **бүргег хүн** па́смурный день.

бүргедир /бүргет=/ *понуд.-страд. от* **бүрге=** (*см.* **бүргээр**) быть окружённым.

бүргелир /бүргел=/ *возвр.-страд. от* **бүрге=** (*см.* **бүргээр**) 1) обвёртываться, заворачиваться; быть обвёрнутым (завёрнутым); 2) заволакиваться, затя́гиваться, по-

крыва́ться (*тучами*); **дээр булуттар-биле бүргелген** не́бо заволокло́сь ту́чами.

бүргүт бе́ркут.

Бүргүтпен Беркутёнок (*кличка собаки*).

бүргээлел среда́, окруже́ние.

бүргээр /**бүрге**=/ 1) окружа́ть, обступа́ть; *ср.* **бүзээлээр**; 2) обвёртывать, завора́чивать, заку́тывать; 3) завола́киваться, затя́гиваться, покрыва́ться ту́чами; 4) станови́ться па́смурным (нена́стным); **бөгүн бүргей берди** сего́дня па́смурно.

бүргээшкин *см.* **бүргээлел**.

бүрлүр /**бүрүл**=/ 1) *см.* **бүрүжер**; 2) *перен.* умира́ть (*обычно о детях*).

бүрү I *бот.* лист; **бүрүлер** листва́.

бүрү II *служ.* вся́кий, ка́ждый; **чыл бүрүде** ка́ждый год, ежего́дно; **кижи бүрүзү** ка́ждый челове́к; **базым бүрүзүнде** на ка́ждом шагу́.

бүрүжер /**бүрүш**=/ *см.* **дырыжар** 1).

бүрүн всё, целико́м, по́лностью; **бүрүн эргелиг** а) полнопра́вный; **бүрүн эргелиг хамааты** полнопра́вный граждани́н; б) полномо́чный; **бүрүн эргелиг төлээ** полномо́чный представи́тель.

бүрүннээр *см.* **бүрүнчүдер**.

бүрүнү-биле по́лностью, всеце́ло, совсе́м, целико́м; **силерге бүрүнү-биле каттыжып тур мен** я целико́м присоединя́юсь к вам.

бүрүнчүдер /**бүрүнчүт**=/ пополня́ть; укомплекто́вывать по́лностью.

бүрүс *см.* **кижи-бүрүс**.

бүрүткедиишкин 1) регистра́ция; 2) заполне́ние (*напр. анкеты*).

бүрүткедир /**бүрүткет**=/ *понуд.-страд. от* **бүрүтке**= (*см.* **бүрүткээр**) 1) регистри́роваться; 2) заполня́ться.

бүрүткежир /**бүрүткеш**=/ *совм.-взаимн. от* **бүрүтке**= (*см.* **бүрүткээр**).

бүрүткекчи регистра́тор.

бүрүткел 1) анке́та; 2) ве́домость; 3) о́пись.

бүрүткеттинер /**бүрүткеттин**=/ *возвр. от* **бүрүтке**= (*см.* **бүрүткээр**).

бүрүткээр /**бүрүтке**=/ 1) регистри́ровать; 2) заполня́ть; **анкетага бүрүткээр** заполня́ть анке́ту; 3) производи́ть о́пись.

бүрүүр /**бүрү**=/ обтя́гивать, обшива́ть (*обычно кожей*).

бүрүшкек *см.* **дырышкак** 1).

бүрүштүрер /**бүрүштүр**=/ *понуд. от* **бүрүш**= (*см.* **бүрүжер**).

бүткүер *см.* **бүшкүер**.

бүткүр весь, целико́м, по́лностью; **бүткүр боду-биле турар** встать во весь рост; **бүткүр боду көк суг апарган** он промо́к до косте́й.

бүтпес 1. 1) чу́ждый; закля́тый; вражде́бный; **бүтпес идегет** чу́ждый элеме́нт; 2) неблагополу́чный, нела́дный; 2. не ла́диться, не получа́ться, не выходи́ть.

бүүзе *ист.* [торго́вая] факто́рия.

бүүле десна́.

бүүрек 1) *анат.* по́чка // по́чечный; **бүүрек аарыы** боле́знь по́чек; **бүүрек хини** по́чечная лоха́нка; 2) ко́нчик па́льца руки́.

бүүректелир /**бүүректел**=/ образова́ться—о по́чках на де́реве.

бүүректээр /**бүүректе**=/ обнима́ть ребёнка, согрева́я его́.

бүүрекчигеш *бот.* по́чка.

бүүрелчин холм, приго́рок, бугро́р.

бүүрелчинниг холми́стый, бугри́стый; **бүүрелчинниг черлер** холми́стая ме́стность.

бүшкүүр горба́тый.

бүшкүер /**бүшкүй**=/ го́рбиться, станови́ться суту́лым, горба́тым.

бүшкүк горб (*у человека*) // горба́тый (*о человеке*).

бүшкүүр: бүшкүүр туң труба́ из морско́й ра́ковины.

быгын бок (*нижняя часть*); *ср.* **саар** II.

быгыннаар /**быгынна**=/ 1) хвата́ть зуба́ми за́ бок (*напр. о ло-*

шади при затягивании подпруги); 2) *перен.* грызть *кого-л.*, придира́ться *к кому-л.*

быгыннажыр /**быгыннаш**=/ *совм.-взаимн. от* **быгынна**= (*см.* **быгыннаар**).

быдаа 1) суп; 2) ка́ша.

быдаалаар /**быдаала**=/ 1) есть суп; 2) положи́ть в суп *что-л.* (*напр. вермишель*).

быдараар /**быдара**=/ разбреда́ться; рассе́иваться; распыля́ться; **чүк быдараар** разбрести́сь в ра́зные сто́роны (*напр. о скоте*).

быдарадыр /**быдарат**=/ *понуд. от* **быдара**= (*см.* **быдараар**) разбра́сывать, рассе́ивать; распыля́ть.

быдаргай разбро́санный, разро́зненный, рассе́янный; распылённый; *ср.* **тарамык.**

быдыыр /**быды**=/ вши́веть.

быжар I /**быш**=/ **1.** 1) поспева́ть, созрева́ть (*о плодах, ягодах, злаках*); 2) поспева́ть, дова́риваться (*о пище*); **2.** *диал. см.* **улаанот.**

быжар II /**быш**=/ кроить; **хеп быжары** кро́йка.

быжар III /**быш**=/ сбива́ть, меша́ть, болта́ть, взба́лтывать (*напр. кислое молоко при приготовлении хойтпака*; *см.* **хойтпак**).

быжар-думаа о́спа; *ср.* **оспа.**

быжыг *прям. и перен.* про́чный, кре́пкий; твёрдый; усто́йчивый; **быжыг ыяш** кре́пкое де́рево; **быжыг пөс** про́чная ткань; **быжыг тайбың** про́чный мир; **быжыг билиглер** про́чные зна́ния; **быжыг сорук** твёрдая во́ля; **быжыг соруктуг** волево́й; **багда доң быжыг, сөсте шын быжыг** *посл.* нет узла́ кре́пче двойно́го, нет сло́ва сильне́е правди́вого; **дүрген—чиг, оожум—быжыг** *посл.* бы́стро—сы́ро, ме́дленно—про́чно (*соотв.* семь раз отме́рь, оди́н раз отре́жь).

быжыгар /**быжык**=/ кре́пнуть, укрепля́ться, упро́чиваться.

быжыглаар /**быжыгла**=/ *прям. и перен.* 1) укрепля́ть; 2) закрепля́ть; прикрепля́ть; скреплять; **алган биліглерни быжыглаар** закрепля́ть полу́ченные зна́ния.

быжыглаашкын 1) укрепле́ние; 2) закрепле́ние; *см.* **быжыглаар.**

быжыглажыр /**быжыглаш**=/ *совм.-взаимн. от* **быжыгла**= (*см.* **быжыглаар**).

быжыглакчы *хим.* закрепи́тель.

быжыглал *см.* **быжыглаашкын.**

быжыгланыр /**быжыглан**=/ *возвр. от* **быжыгла**= (*см.* **быжыглаар**) кре́пко держа́ться *за что-л.* (*напр. при быстрой езде*).

быжыгланыышкын *см.* **быжыглаашкын.**

быжыдар /**быжыт**=/ *понуд. от* **быжы**= (*см.* **быжыыр**) укрепля́ть, крепи́ть, упро́чивать; **Совет Эвилелиниң күчүзүн быжыдар** крепи́ть мощь Сове́тского Сою́за.

быжыктырар /**быжыктыр**=/ *понуд. от* **быжык**= (*см.* **быжыгар**) укрепля́ть; **күш-ажылдың сагылга-чурумун быжыктырар** укрепля́ть трудову́ю дисципли́ну.

быжыкчы закро́йщик, закро́йщица.

быжыкчылаар /**быжыкчыла**=/ рабо́тать (быть) закро́йщиком, закро́йщицей.

быжылгак *см.* **быжылган.**

быжылган опре́лость, подопрева́ние (*у маленьких детей*).

быжылганнаар /**быжылганна**=/ страда́ть опре́лостью, подопрева́ть (*обычно о маленьких детях*); *ср.* **быштыр.**

быжынды обре́зок мате́рии, лоску́т (*оставшийся после кройки*).

быжырар /**быжыр**=/ *понуд. от* **быш**= (*см.* **быжар** I 2) 1) печь, жа́рить, стря́пать; **хлеб быжырар** печь хлеб; **эът быжырар** жа́рить мя́со; 2) *перен.* обстоя́тельно дорабо́тывать (доде́лывать); **илеткелди быжырып алыр** обстоя́тельно дорабо́тывать докла́д.

быжыржыр /**быжырыш**=/ *совм.-взаимн. от* **быжыр**= (*см.* **быжырар**).

быжыртыр /**быжырт**=/ *понуд. от* **быжыр**= (*см.* **быжырар**).

быжырымчалыг обстоя́тельный // обстоя́тельно; **шуптузун быжырымчалыг бодаар** обстоя́тельно обду́мать всё.

быжыыр /**быжы=**/ *см.* **быжыгар.**

бызаа телёнок (*до года*) // теля́чий; **мыйгак бызаазы** телёнок мара́ла; **сарлык бызаазы** телёнок я́ка; **бызаа ажаакчызы** теля́тник, теля́тница; **бызаа кажаазы** теля́тник (*хлев*).

бызаалаар /**бызаала=**/ 1) тели́ться; 2) идти́ за теля́тами.

бызаалаашкын отёл.

бызаалыг име́ющий телёнка, с телёнком; **бызаалыг инек** коро́ва с телёнком.

бызаанчы бызанчи́ (*смычковый музыкальный инструмент*).

бызаанчылаар /**бызаанчыла=**/ игра́ть на бызанчи́; *см.* **бызаанчы.**

бызаар /**быза=**/ посы́пать, рассе́ивая.

бызам щепо́тка (*обычно о таких продуктах, как мука, крупа и т. п., которыми заправляют бульон*).

бызаң *см.* **бызаңчы.**

бызаңнаар /**бызаңна=**/ пло́тничать; столя́рничать.

бызаңчы пло́тник; столя́р // пло́тничий; столя́рный; *ср.* **чазаныкчы.**

бызаңчылаар *см.* **бызаңнаар.**

быйыргын 1. ме́лкая сыпь на ко́же; 2. 1) рассы́панный, разбро́санный (*напр. о сыпи, веснушках*); 2) ме́лкий; **быйыргын чинчилер** ме́лкие бу́сины.

быйыргыннаар /**быйыргынна=**/ покрыва́ться сы́пью.

быктыжаар *см.* **дыкпыжаар.**

быктыш *см.* **дыкпыш.**

былаадыр /**былаат=**/ *понуд.-страд. от* **былаа=** (*см.* **былаар**) дава́ть отбира́ть си́лой, дава́ть отнима́ть.

былаажыр /**былааш=**/ *совм.-взаимн. от* **былаа=** (*см.* **былаар**) стара́ться захвати́ть, отбира́ть друг у дру́га си́лой; **мурнун былаажыр** стара́ться опереди́ть друг дру́га; *ср.* **хунаажыр.**

былаар /**былаа=**/ отбира́ть си́лой, отнима́ть; *ср.* **хунаар.**

былааттырар *см.* **былаадыр.**

былааш *разг.* спор, тя́жба.

былааштыг спо́рный; **былааштыг херек** спо́рное де́ло; *ср.* **хунааштыг.**

былгаар /**былга=**/ 1) маха́ть; **хол былгаар** маха́ть руко́й; 2) меша́ть, разме́шивать, поме́шивать; 3) па́чкать, ма́зать; 4) полоска́ть; обмыва́ть *что-л.*, водя́ из стороны́ в сто́рону в воде́; 5) *перен.* перехитри́ть; запу́тать; 6) *перен.* подвезти́.

былгааш меша́лка (*для помешивания зёрен при поджаривании*).

былгадыр /**былгат=**/ *понуд. от* **былга=** (*см.* **былгаар**).

былгажыр I /**былгаш=**/ *совм.-взаимн. от* **былга=** (*см.* **былгаар**).

былгажыр II *см.* **былчажыр.**

былгамык *см.* **борамык.**

былгамыктаар /**былгамыкта=**/ 1) вводи́ть в заблужде́ние, запу́тывать; подводи́ть; 2) уклоня́ться, уви́ливать, хитри́ть.

былгы фы́рканье (*лошади*).

былгырар /**былгыр=**/ фы́ркать (*о лошади*).

былгыртыр /**былгырт=**/ *понуд. от* **былгыр=** (*см.* **былгырар**).

былда запа́льный фити́ль; *см.* **дөөн** 2).

былдаар /**былда=**/ 1) уклоня́ться, увёртываться, уви́ливать, хитри́ть; 2) *прям. и перен.* запу́тывать, замета́ть следы́; 3) попада́ть ми́мо це́ли (*о пуле*); 4) шара́хаться от испу́га (*о лошади*); *ср.* **хояр.**

былдаачал 1) *прям. и перен.* увёртливый, изворо́тливый; 2) укло́нчивый (*об ответе*); *ср.* **былдамык.**

былдаашкын увёртка, уклоне́ние; **былдаашкын чокка харыылаар** отвеча́ть без увёрток; *см.* **былдаар.**

былдадыр /**былдат=**/ *понуд. от* **былда=** (*см.* **былдаар**).

былдалаар /**былдала**=/ *уст.* поджига́ть фити́ль ружья́; *ср.* **дөөннээр.**

былдалыг *уст.* фити́льный; **былдалыг боо** фити́льное ружьё; *ср.* **дөөннүг.**

былдамык увёртливый, укло́нчивый, привы́кший уклоня́ться, хитри́ть; *ср.* **былдаачал.**

былдамыктаар /**былдамыкта**=/ уклоня́ться, увёртываться, хитри́ть; *см.* **былдаар.**

былдамыш *см.* **былдамык.**

былина были́на // были́нный; **былина сюжеди** были́нный сюже́т.

былчаар /**былча**=/ ма́зать, мара́ть, па́чкать; *см.* **былчактаар.**

былчадыр /**былчат**=/ *понуд. от* **былча**= (*см.* **былчаар**).

былчажыр /**былчаш**=/ *совм.-взаимн. от* **былча**= (*см.* **былчаар**) ма́заться, мара́ться, па́чкаться.

былчак 1. гря́зный, зама́занный, запа́чканный, чума́зый; **2.** кля́кса; пачкотня́; мазня́.

былчактаар /**былчакта**=/ 1) грязни́ть, мара́ть, па́чкать; 2) *перен.* писа́ть неразбо́рчиво; *ср.* **былчаар.**

былчактажыр *см.* **былчажыр.**

быра I 1) рыча́г (*для подъёма тяжестей*); 2) опо́ра // опо́рный; **быра ыяжы** опо́рная ба́лка; *ср.* **кагыыш.**

быра II се́рая степна́я куропа́тка (*один из видов*).

быраат *разг. см.* **бурят.**

бырагдаар /**бырагда**=/ покрыва́ться льдом, замерза́ть у берего́в (*о реке осенью*).

быражыр /**быраш**=/ 1) не уступа́ть, быть ра́вным (*в силе, умении*); 2) сла́дить, спра́виться; *ср.* **дескежир.**

быралаар /**бырала**=/ поднима́ть рычаго́м; *ср.* **кагыыштаар.**

быраладыр /**бырала**=/ *понуд. от* **бырала**= (*см.* **быралаар**).

быралажыр /**быралаш**=/ *совм.-взаимн. от* **бырала**= (*см.* **быралаар**) помо́чь поднима́ть рычаго́м.

бырдаан берда́нка.

быржы *диал. см.* **сорбу.**

бырлагар 1) покры́тый зы́бью; 2) волни́стый.

бырлаң *см.* **бырлаңнаш.**

бырлаңайныр /**бырлаңайын**=/ покрыва́ться зы́бью, ряби́ть; **хөл бырлаңайнып чыткан** о́зеро покры́лось зы́бью.

бырлаңнаар *см.* **бырлаңайныр.**

бырлаңнаш зыбь, рябь.

бырлаңнадыр /**бырлаңнат**=/ *понуд. от* **бырлаңна**= (*см.* **бырлаңнаар**) поднима́ть зыбь, ряби́ть; **хат сугну бырлаңнадып тур** ве́тер ряби́т во́ду.

быртак 1) *см.* **шара**; 2) сорня́к.

быртакталыр /**быртактал**=/ зараста́ть сорняка́ми.

быртактыг *см.* **шаралыг.**

бырыжаңнаар /**бырыжаңна**=/ *ритм. от* **бырыш**= (*см.* **бырыжар**) дёргаться, кривля́ться, грима́сничать.

бырыжаңнадыр /**бырыжаңнат**=/ *понуд. от* **бырыжаңна**= (*см.* **бырыжаңнаар**).

бырыжар /**бырыш**=/ *см.* **дырыжар.**

бырыстаа *уст.* верста́.

бырышкак *см.* **дырышкак.**

бырыштырар /**бырыштыр**=/ *понуд. от* **бырыш**= (*см.* **бырыжар**).

быскан ме́лкий снег.

бысканнаар /**бысканна**=/ идти́ — о ме́лком сне́ге, порошить; **орукту хар бысканнапкан** доро́гу запороши́ло сне́гом.

бысканныг покры́тый поро́шей.

бystан писто́н, ка́псюль.

быстанныг писто́нный, ка́псюльный.

быт вошь.

быттаар /**бытта**=/ 1) уничтожа́ть вшей; 2) *перен.* де́лать *что-л.* о́чень тща́тельно.

быттыг вши́вый.

бышкак шку́ра (мех) с ла́пок зве́ря, ног живо́тного.

бышкы 1) весёлка (*лопатка для сбивания масла из молочных пенок*); 2) мутовка, меша́лка (*для размешивания хойтпака; на конце прикреплена квадратная или круг-*

лая дощечка с отверстиями); 3) по́ршень // поршнево́й.

бышкырар /**бышкыр**=/ 1) чиха́ть (*о козе и овце*); 2) подзыва́ть коз (*издавая особый звук, предупреждающий об опасности*).

бышкыржыр /**бышкырыш**=/ *совм.-взаимн. от* **бышкыр**= (*см.* **бышкырар**).

бышкыыш *см.* **бышкы** 2).

быштак 1) бышта́к (*особый вид сыра и брынзы*); 2) сыр; 3) бры́нза.

быштактаар /**быштакта**=/ изготовля́ть (вари́ть) бышта́к; *см.* **быштак.**

быштакталыр /**быштактал**=/ скиса́ть (*о молоке*).

быштыр /**быжын**=/ подопрева́ть (*обычно о маленьких детях*); *ср.* **быжылганнаар.**

быштырар /**быштыр**=/ *понуд. от* **быш**= (*см.* **быжар** II) дава́ть (проси́ть) скрои́ть.

бээжин-кара *см.* **чалаа-кара.**

бээр I /**бер**=/ 1) *в разн. знач.* дава́ть, выдава́ть; **бо номну меңээ бер** дай мне э́ту кни́гу; **сөс бээр** дать сло́во; **чөпшээрел бээр** дать согла́сие; **эрттирилге бээр** вы́дать про́пуск; 2) *в разн. знач.* подава́ть; **дүштеки чем бээр** пода́ть обе́д; **үлегер бээр** подава́ть приме́р; **билдириишкин бээр** подава́ть заявле́ние; 3) *в качестве вспомогательного глагола после деепричастий на* =й, =а, =е *выражает начало действия или его законченность*; **бижий бердим** я на́чал писа́ть; **ол үне берген** он ушёл; 4) *в качестве вспомогательного глагола после деепричастий на* =п *указывает на то, что действие совершается для другого лица*; **меңээ адың чугаалап бер** скажи́ мне своё и́мя; ◇ **бээриниң падежи** *грам.* да́тельный паде́ж.

бээр II **1.** сюда́; **номнарны бээр эккел** принеси́ кни́ги сюда́; **бээр кел** иди́ сюда́; **2.** с [тех по́р]; **ол үеден бээр** с тех по́р, с того́ вре́мени; **3.** находя́щийся на э́той стороне́ (по э́ту сто́рону), э́тот (*со стороны говорящего*); **дагның бээр ийи** э́тот склон горы́ (*в отличие от* **аар ий** тот склон; склон, располо́женный по ту сто́рону).

бээрги: шагдан бээрги, үр үеден бээрги с да́вних пор; **чооктан бээрги** с неда́вних пор.

бээрледир /**бээрлет**=/ *понуд. от* **бээрле**= (*см.* **бээрлээр**) приближа́ть к себе́.

бээрлээр /**бээрле**=/ приближа́ться, подходи́ть бли́зко (*к говорящему*).

бюджет бюдже́т // бюдже́тный; **күрүне бюджеди** госуда́рственный бюдже́т; **бюджет комиссиязы** бюдже́тная коми́ссия.

бюллетень *в разн. знач.* бюллете́нь; **бадылаашкын бюллетени** бюллете́нь для голосова́ния; **съездиниң бюллетени** бюллете́нь съе́зда.

бюллетеньнээр /**бюллетеньне**=/ находи́ться на бюллете́не, бюллете́нить *разг.*

бюро бюро́; **партияның хоорай комитединиң бюрозу** бюро́ городско́го комите́та па́ртии.

бюрократ бюрокра́т.

бюрократизм бюрократи́зм.

бюрократия бюрокра́тия.

бюрократсыг бюрократи́ческий; *ср.* **дүжүметсиг.**

бюст бюст.

В

вагон вагóн // вагóнный; **вагон парыгы** вагóнный парк; **плацкарталыг вагон** плацка́ртный вагóн; **купелиг вагон** купе́йный вагóн; **бараан вагону** това́рный вагóн.

вагонетка вагоне́тка.

вагон-ресторан вагóн-рестора́н.

вагранка вагра́нка (*шахтная печь*).

ваза ва́за.

вазелин вазели́н // вазели́новый; **вазелин үзү** вазели́новое ма́сло.

вазелинниг вазели́новый; нама́занный вазели́ном.

вазелиннээр /**вазелинне=**/ ма́зать вазели́ном.

вакансия вака́нсия.

вакантылыг вака́нтный; **вакантылыг чер** вака́нтное ме́сто.

вакса ва́кса (*мазь для обуви*).

ваксалаар /**ваксала=**/ ва́ксить; *см.* **вакса.**

вакуум *физ., тех.* ва́куум.

вакуумнуг ва́куумный.

вакцина *мед.* вакци́на.

вакцинаалаар /**вакцинала=**/ *мед.* вакци́нировать.

вакцинация *мед.* вакцина́ция.

вакцинотерапия *мед.* вакцинотерапи́я.

вальс вальс.

вальстаар /**вальста=**/ вальси́ровать.

валюта валю́та // валю́тный; **алдын валюта** золота́я валю́та; **валюта курузу** валю́тный курс.

вандализм *ист.* вандали́зм.

ваниль *бот.* вани́ль // вани́льный.

ванна ва́нна.

ванналаар /**ваннала=**/ 1) мы́ться в ва́нне; 2) принима́ть ва́нну.

ванналыг ва́нный; **ванналыг өрээл** ва́нная ко́мната, ва́нная.

варвар ва́рвар // ва́рварский; **варвар аймактар** ва́рварские племена́; **варвар чорук** ва́рварство.

варварзыг по-ва́рварски, подо́бно ва́рвару.

варенье варе́нье.

вареньелээр /**вареньеле=**/ 1) вари́ть варе́нье; 2) ма́зать варе́ньем; сме́шивать с варе́ньем; **хлебти вареньелээр** ма́зать хлеб варе́ньем.

вариант вариа́нт; **чогаалдың чаа вариантызы** но́вый вариа́нт сочине́ния.

вариантылаар /**вариантыла=**/ варьи́ровать.

вариация вариа́ция.

вассал вассал // вассальный; **вассал чурттар** вассальные страны.

вассалдыг вассальный; **вассалдыг хамаарылга** вассальная зави́симость.

ватерпас ватерпа́с.

ватрушка ватру́шка.

ватт *физ.* ватт.

ваттметр ваттме́тр.

ватт-шак ватт-ча́с.

вахта *в разн. знач.* ва́хта; **ажыл-ишчи вахта** трудова́я ва́хта; **тайбыңның вахтазы** ва́хта ми́ра; **вегетативтиг** вегетати́вный; **вегетативтиг үрежилге (үрежидилге)** вегетати́вное размноже́ние.

вегетация *бот.* вегета́ция // вегетацио́нный; **вегетация үези** вегетацио́нный пери́од.

век век (*столетие*) // вековой; *ср.* **чүс чыл** (*см.* **чүс** I).

вексель ве́ксель // ве́кселный.

венгр венгр, венге́рка // венге́рский; **венгрлер** ве́нгры; **венгр дыл** венге́рский язы́к.

венеролог венеро́лог.

венерология венеро́логия.

вентилятор вентиля́тор; **электри вентилятору** электри́ческий вентиля́тор.

вентиляция вентиля́ция // вентиляцио́нный.

веранда вера́нда.

вермишель вермише́ль; *ср.* **койбуң.**

вермишельдээр /**вермишельде=**/ запра́вить [суп] вермише́лью.

версия ве́рсия; **чаа версия** но́вая ве́рсия.

верста *уст.* верста́.

вертикальдыг вертика́льный; **вертикальдыг шугум** вертика́льная ли́ния.

вертикаль вертика́ль.

вертолёт вертолёт.

верфь верфь; **корабль верфизи** корабе́льная верфь.

вестибюль вестибю́ль.

ветеран ветера́н; **дайынның ветераны** ветера́н войны́.

ветеринар ветерина́р // ветерина́рный; **ветеринар пунктузу** ветерина́рный пункт.

ветеринария ветерина́рия.

веялка *с. х.* ве́ялка.

взвод *воен.* взвод // взво́дный; **взвод командири** взво́дный команди́р.

виза *в разн. знач.* ви́за; **виза алыр** получи́ть ви́зу; **виза салыр** ста́вить ви́зу; **виза бээр** вы́дать ви́зу.

визит визи́т; **визитке баар** нанести́ визи́т.

виктория викто́рия.

винегрет винегре́т.

виноград виногра́д // виногра́дный; **виноград ажыл-агыйы** виногра́дарство; **виноград сады** виногра́дник; **виноград суу** виногра́дный сок.

виноградтыг бога́тый виногра́дом.

виноградчы виногра́дарь.

винтовка винто́вка; *ср.* **ланчыы.**

виолончелист виолончели́ст.

виолончель виолонче́ль.

вирус ви́рус, ви́русы; **грипп вирузу** ви́рус гри́ппа.

вирустуг ви́русный; **үнүштерниң вирустуг аарыы** ви́русные боле́зни расте́ний.

вискоза виско́за.

вискозтуг виско́зный; **вискозтуг волокно** виско́зное волокно́.

висмут *хим.* ви́смут.

витамин витами́н // витами́нный.

витаминниг витамино́зный; **витаминниг шай** витамино́зный чай.

витамийчидер /витаминчит=/ витаминизи́ровать.

витаминчидилге витаминиза́ция.

вице-адмирал вице-адмира́л.

вице-президент вице-президе́нт.

вишня ви́шня // вишнёвый; из ви́шни; **вишня сады** вишнёвый сад; **вишня хандызы** вишнёвое варе́нье.

ВКП(б) [Бүгү-эвилелдиң Коммунистиг (большевиктер) партиязы] *ист.* ВКП(б) [Всесою́зная Коммунисти́ческая па́ртия (большевико́в)].

ВЛКСМ (Бүгү-эвилелдиң Коммунистиг Аныяктарының Ленинчи Эвилели) ВЛКСМ (Всесою́зный Ле́нинский Коммунисти́ческий Сою́з Молодёжи).

водка во́дка // во́дочный.

водолаз водола́з // водола́зный; **водолаз костюму** водола́зный костю́м.

водород водоро́д // водоро́дный; **водород каттыжыышкыны** водоро́дное соедине́ние.

водородтуг водоро́дный; **водородтуг бомба** водоро́дная бо́мба.

военкомат (шериг комиссариады) военкома́т (вое́нный комиссариа́т).

вожатый вожа́тый, вожа́тая.

вожатыйлаар /вожатыйла=/ рабо́тать вожа́тым.

вокализм *лингв.* вокали́зм.

вокзал вокза́л // вокза́льный; **вокзал перрону** вокза́льный перро́н.

волейбол волейбо́л // волейбо́льный; **волейбол ойнаар** игра́ть в волейбо́л; **волейбол командазы** волейбо́льная кома́нда; *ср.* **хол бөмбүү** (*см.* **бөмбүк** 2).

волейболдаар /волейболда=/ игра́ть в волейбо́л.

волейболист *см.* **волейболчу.**

волейболчу волейболи́ст, волейболи́стка.

волокно волокно́; **химиктиг волокнолар** хими́ческие волокна.

волость *ист.* во́лость // волостно́й.

вольт *физ.* вольт.

вольтметр вольтме́тр.

вольфрам *хим.* вольфра́м // вольфра́мовый; **вольфрам рудазы** вольфра́мовая руда́.

воронка воро́нка (*для переливания жидкостей*).

воск воск // восково́й; **воск лаазы** восковая́ свеча́.

воскресенье воскресе́нье; *ср.* **улуг-хүн.**

воскресник воскре́сник.

вратарь *спорт.* врата́рь.

вратарьлаар /вратарьла=/ быть вратарём.

вторник вто́рник.
вулкан вулка́н // вулкани́ческий; **өшкен вулкан** поту́хший вулка́н.
вулканизация вулканиза́ция.
вулканныг ортулуктар вулкани́ческие острова́.
вульгаризм вульгари́зм.
ВЦСПС (Бүгү-эвилелдиң Профессионал Эвилелдериниң Төп Чөвүлели) ВЦСПС (Всесою́зный Центра́льный Сове́т Профессиона́льных Сою́зов).
выключатель выключа́тель.
вымпел вы́мпел.

Г

га (гектар) га (гекта́р).
габардин габарди́н // габарди́новый.
гавань га́вань; **доңмас гавань** незамерза́ющая га́вань.
гага га́га (*птица*).
гагара гага́ра (*птица*).
гагарка гага́рка (*птица*).
газ *физ.* газ // га́зовый; **газ генератору** *см.* **газогенератор; газ заводу** га́зовый заво́д; *ср.* **хей** I.
газогенератор газогенера́тор.
газон газо́н.
газоубежище газоубе́жище.
газтаар /**газта**=/ 1) гази́ровать; 2) газова́ть *прост.*
газтыг газиро́ванный; **газтыг суг** газиро́ванная вода́.
газчыдар /**газчыт**=/ газифици́ровать.
газчыдылга газифика́ция.
Галактика *астр.* Гала́ктика // галакти́ческий.
галантерея галантере́я // галантере́йный; **галантерея барааннары** галантере́йные това́ры.
галерея *в разн. знач.* галере́я; **чурук галереязы** карти́нная галере́я.
галифе галифе́.
галоша гало́ша; *ср.* **калоша.**
галстук га́лстук; **пионер галстугу** пионе́рский га́лстук.
галстуктуг с га́лстуком.
гальванизация гальваниза́ция.
гальваниктиг гальвани́ческий; **гальваниктиг ток** гальвани́ческий ток.
гальванометр гальвано́метр.
гамбит *шахм.* гамби́т // гамби́тный; **мерзе гамбиди** фе́рзевый гамби́т; **гамбит оюну** гамби́тная игра́.
гамма *муз.* га́мма.
гангрена *мед.* гангре́на.
гангстер га́нгстер.
гантель *спорт.* ганте́ль.
гараж гара́ж.
гарантия гара́нтия; *ср.* **магадылал.**
гарантиялаар /**гарантияла**=/ гаранти́ровать; *ср.* **магадылаар.**
гарантиялыг гаранти́йный; с гара́нтией; **гарантиялыг чагаа** гаранти́йное письмо́; **гарантиялыг септелге** гаранти́йный ремо́нт; *ср.* **магадылалдыг.**
гардероб *в разн. знач.* гардеро́б.
гардеробтаар /**гардеробта**=/ положи́ть (пове́сить, поста́вить) *что-л.* в гардеро́б.
гардеробчу гардеро́бщик, гардеро́бщица.
гардина гарди́на // гарди́нный.
гармоника *муз.* гармо́ника.
гармонист гармони́ст.
гармония гармо́ния.
гармонь *см.* **гармоника.**
гармоньнаар /**гармоньна**=/ игра́ть на гармо́ни.
гармошка гармо́шка.
гармошкалаар /**гармошкала**=/ игра́ть на гармо́шке.
гарнизон гарнизо́н // гарнизо́нный; **гарнизон албаны** гарнизо́нная слу́жба.
гарнир гарни́р.
гарнирлиг с гарни́ром.

гарнитур *в разн. знач.* гарни́тур.

гарпун гарпу́н.

гастрит *мед.* гастри́т // гастри́ческий.

гастриттиг страда́ющий гастри́том.

гастриттээр /**гастритте**=/ боле́ть гастри́том.

гастролёр гастролёр.

гастроль гастро́ли.

гастрольдаар /**гастрольда**=/ гастроли́ровать.

гастрономия гастроно́мия; // гастрономи́ческий; **гастрономия магазини** гастроно́м, гастрономи́ческий магази́н.

гаубица га́убица // га́убичный.

гауптвахта гауптва́хта.

гвардейжи гварде́ец // гварде́йский; **гвардейжи полк** гварде́йский полк.

гвардия гва́рдия; **Совет гвардия** Сове́тская гва́рдия; **Кызыл гвардия** *ист.* Кра́сная гва́рдия.

гвоздика *бот.* гвозди́ка // гвозди́чный.

гегемон гегемо́н.

гегемония гегемо́ния.

гейзер ге́йзер.

гектар гекта́р.

гектограф гекто́граф.

гектографтаар /**гектографта**=/ гектографи́ровать.

гелий *хим.* ге́лий.

гемоглобин гемоглоби́н.

геморрой *мед.* геморро́й// геморро́йный.

генезис ге́незис.

генерал генера́л // генера́льский; **армия генералы** генера́л а́рмии.

генералиссимус генерали́ссимус.

генералитет генералите́т.

генерал-лейтенант генера́л-лейтена́нт.

генерал-майор генера́л-майо́р.

генерал-полковник генера́л-полко́вник.

генератор генера́тор // генера́торный.

генетика гене́тика.

генетиктиг генети́ческий.

гениалдыг гениа́льный; **гениалдыг чогаалчы** гениа́льный писа́тель.

гений ге́ний.

геоботаника геоботаника.

географ геóграф.

география геогра́фия // географи́ческий; **география атласы** географи́ческий а́тлас.

географтыг *географи́ческий*; **географтыг ажыдыышкынныр** географи́ческие откры́тия.

геодезист геодези́ст.

геодезия геоде́зия // геодези́ческий.

геолог геóлог.

геология геоло́гия // геологи́ческий; **геология хайгыылы** геологи́ческая разве́дка.

геология-шинчилел[диң] геологоразве́дочный; **геология-шинчилел ажылдары** геологоразве́дочные рабо́ты.

геологтаар /**геологта**=/ рабо́тать геóлогом.

геологтуг геологи́ческий; **геологтуг карта** геологи́ческая ка́рта.

геометрия геоме́трия // геометри́ческий; **геометрия бодалгазы** геометри́ческая зада́ча.

геометрлиг геометри́ческий; **геометрлиг фигура** геометри́ческая фигу́ра.

георгин георги́н.

геофизика геофи́зика // геофизи́ческий.

геохимия геохи́мия // геохими́ческий.

герань гера́нь.

гербарий герба́рий; **гербарий чыыр** собира́ть герба́рий.

гербицид *хим.* гербици́д, гербици́ды.

герман герма́нский.

гетра ге́тры, ге́тра.

гиацинт гиацинт.

гибрид гибри́д; *ср.* **хайнак.**

гибридизация гибридиза́ция; *ср.* **хайнакташтырылга.**

гигант гига́нт // гига́нтский; **гигант-завод** завóд-гига́нт.

гигиена гигие́на // гигиени́ческий; *ср.* **арыг-шевер.**
гигрометр гигро́метр.
гидравлика гидра́влика.
гидравликтиг гидравли́ческий.
гидрат *хим.* гидра́т.
гидроаэродром гидроаэродро́м.
гидробиология гидробиоло́гия // гидробиологи́ческий.
гидрогенератор гидрогенера́тор.
гидрогеография гидрогеогра́фия.
гидрогеология гидрогеоло́гия.
гидрография гидрогра́фия // гидрографи́ческий.
гидродинамика гидродина́мика // гидродинами́ческий.
гидрология гидроло́гия // гидрологи́ческий.
гидроплан гидропла́н.
гидросамолёт гидросамолёт.
гидростанция гидроста́нция.
гидросфера гидросфе́ра.
гидротехника гидроте́хника // гидротехни́ческий.
гидроэлектростанция гидроэлектроста́нция.
гидроэнергетика гидроэнерге́тика // гидроэнергети́ческий
гиена гие́на.
гимн гимн; **Совет Эвилелиниң Күрүне гимнизи** Госуда́рственный гимн Сове́тского Сою́за.
гимназист гимнази́ст, гимнази́стка.
гимназия гимна́зия.
гимнаст гимна́ст, гимна́стка.
гимнастаар /**гимнаста**=/ занима́ться гимна́стикой.
гимнастёрка гимнастёрка.
гимнастика гимна́стика // гимнасти́ческий; **гимнастика залы** гимнасти́ческий зал.
гимнастиктиг гимнасти́ческий; **гимнастиктиг мергежилгелер** гимнасти́ческие упражне́ния.
гинеколог гинеко́лог.
гинекология *мед.* гинеколо́гия // гинекологи́ческий.
гипербола *в разн. знач.* гипе́рбола // гиперболи́ческий; **гипербола деңнелге** гиперболи́ческое сравне́ние.
гипертония *мед.* гипертони́я // гипертони́ческий.
гипноз гипно́з.
гипотеза гипо́теза.
гипотенуза гипотену́за.
гипотония *мед.* гипотони́я // гипотони́ческий.
гипс гипс // ги́псовый; из ги́пса.
гипстиг гипсо́ванный.
гипстээр /**гипсте**=/ гипсова́ть.
гирлянда гирля́нда.
гиря ги́ря.
гитара гита́ра.
гитаражы гитари́ст.
гитаралаар /**гитарала**=/ игра́ть на гита́ре.
глицерин глицери́н // глицери́новый.
глобалдыг: глобалдыг ракета глоба́льная раке́та.
глобус гло́бус; *ср.* **бөмбүрзек.**
глюкоза глюко́за // глюко́зный.
глюкозалаар /**глюкозала**=/ влива́ть глюко́зу.
гносеология *филос.* гносеоло́гия // гносеологи́ческий.
голланд голла́ндец, голла́ндка // голла́ндский; **голландылар** голла́ндцы; **голланд дыл** голла́ндский язы́к.
гонорар гонора́р // гонора́рный; **автор гонорары** а́вторский гонора́р.
горизонт горизо́нт; *ср.* **дээр хаяазы** (*см.* **хаяа**).
горизонтальдыг горизонта́льный; **горизонтальдыг шугум** горизонта́льная ли́ния.
горизонталь горизонта́ль.
горилла *зоол.* гори́лла.
горн горн, сигна́льный рожо́к.
горнист горни́ст.
гортензия *бот.* горте́нзия.
горчица горчи́ца // горчи́чный.
горчичник горчи́чник.
госпиталь го́спиталь // госпита́льный.
гостиница гости́ница; *ср.* **аалчылар бажыңы** (*см.* **аалчы**).
готовальня готова́льня.
гравюра гравю́ра.
градус *в разн. знач.* гра́дус // гра́дусный.

градусник гра́дусник; *ср.* **термометр.**

градустаар /**градуста=**/ измеря́ть температу́ру, ста́вить гра́дусник.

грамм грамм.

грамматика грамма́тика // грамати́ческий.

грамматиктиг грамматический; **дылдың грамматиктиг тургузуу** грамматический строй языка́; **грамматиктиг чазыг** грамматическая оши́бка.

граммофон граммофо́н // граммофо́нный.

гранат *бот.* грана́т // грана́тный, грана́товый.

граната грана́та // грана́тный; **граната бузундулары** грана́тные оско́лки; **хол гранатазы** ручна́я грана́та; **танкыга удур граната** противота́нковая грана́та.

гранаталаар /**гранатала=**/ броса́ть грана́ту.

гранатомёт гранатомёт.

гранатомётчу гранатомётчик.

гранит грани́т // грани́тный.

гранка *полигр.* гра́нка.

граф граф // гра́фский.

графа графа́; *ср.* **одуруг** 3).

график гра́фик; **график ёзугаар ажылдаар** рабо́тать по гра́фику.

графика *в разн. знач.* гра́фика.

графиктиг графи́ческий; **сөстүң графиктиг вариантызы** графи́ческий вариа́нт сло́ва.

графин графи́н.

графит графи́т // графи́тный, графи́товый; из графи́та.

грач грач // грачи́ный; **грач уязы** грачи́ное гнездо́.

грек грек, грека́нка // гре́ческий; **гректер** гре́ки; **грек дыл** гре́ческий язы́к.

грим *театр.* грим.

гримёр гримёр.

гримнээр /**гримне=**/ гримирова́ть.

грипп грипп // гриппо́зный.

грипптээр /**гриппте=**/ боле́ть гри́ппом.

гроссмейстер *шахм.* гроссме́йстер.

грузин грузи́н, грузи́нка // грузи́нский; **грузиннер** грузи́ны; **грузин дыл** грузи́нский язы́к.

грузовик грузови́к; *ср.* **чүүк машиназы** (*см.* **машина**).

груша гру́ша // гру́шевый.

губернатор губерна́тор.

губерния губе́рния // губе́рнский.

гудрон гудро́н // гудро́нный; **гудрон холумаа** гудро́нная смесь.

гудроннаар /**гудронна=**/ гудрони́ровать; **машина оруун гудроннаар** гудрони́ровать шоссе́.

гудроннуг покры́тый гудро́ном, гудро́нный.

гуляш гуля́ш (*кушанье*).

гуманизм гумани́зм.

гуманист гумани́ст.

гуманитарлыг гуманита́рный; **гуманитарлыг эртемнер** гуманита́рные нау́ки.

гусеница *тех.* гу́сеница // гу́сеничный.

гуталин гуталин.

ГЭС *см.* **гидроэлектростанция.**

Д

даа I *частица* 1) *усил.* и, да́же; **ыракта даг-даа, арыг-даа, хөл-даа көстүп чыдыр** вдалеке́ видне́ются и гора́, и лес, и о́зеро; 2) (*в отрицательных оборотах*) ни; **бо аргада койгун-даа, диин-даа чок** в э́том лесу́ нет ни за́йцев, ни бе́лок; 3) *служит для образования определительных и отрицательных местоимений; см.* **ким** 2), **чүү** 3); 4) *в сочет. с глаголами в форме условного наклонения* хотя́; **келзе-даа** хотя́ он придёт, хотя́ бы он и пришёл; **чок болза-даа** хотя́ и нет; ◇ **ынчалза-даа, ындыг болза-даа, ындыг-**

-даа болза но, одна́ко, всё же; **оон-даа өске, оон-даа ыңай** и так да́лее.

даа II *уст.* да (*чиновничий и духовный титул*).

даады 1) сплошь, целико́м, то́лько; **ховуда даады ак-ак хойлар чор** в степи́ пасу́тся то́лько бе́лые о́вцы; **дагның ийин даады-ла дыттар дуй үнген** скло́ны горы́ сплошь покры́ты ли́ственницами; 2) всё вре́мя, всегда́, постоя́нно, систематически; **бис даады-ла маңаа келир бис** мы всё вре́мя прихо́дим сюда́.

даадым *межд.* (*восклицание при обнаружении ошибки*) ой, да что я!, фу ты!; **беш шакта даадым, үш шакта кел** ой, да что я, приходи́ не в пять, а в три часа́!

даай дя́дя (*брат матери, который по возрасту старше говорящего*).

даай-ава тётя (*сестра матери, которая по возрасту старше говорящего*).

даай-эне ба́бушка (*со стороны матери*).

даалга 1) поруче́ние; нака́з; **соңгукчуларның депутадынга даалгазы** нака́з избира́телей своему́ депута́ту; 2) зада́ние; **тускай даалга** осо́бое зада́ние; *ср.* **дагзыышкын.**

даалы 1) да́алы (*национальная игра, напоминающая домино*); 2) домино́; *ср.* **домино.**

даалык гало́п (*аллюр лошади*).

даалыктаар /даалыкта=/ скака́ть гало́пом.

даалыктадыр /даалыктат=/ *понуд. от* **даалыкта=** (*см.* **даалыктаар**) 1) пуска́ть ло́шадь гало́пом, заставля́ть ло́шадь скака́ть гало́пом; 2) скака́ть гало́пом (*о всаднике*).

даалылаар /даалыла=/ игра́ть в да́алы, в домино́ (*см.* **даалы**); *ср.* **доминолаар.**

даалымба да́лемба (*хлопчатобумажная ткань*).

даамай медли́тельный; споко́йный // медли́тельность; споко́йствие; **далаш багай, даамай таптыг** *посл.* торопли́вость плоха́, споко́йствие хорошо́.

даамайлаар /даамайла=/ ме́длить.

даамал *уст.* смотри́тель, надзира́тель; надсмо́трщик, охра́нник.

даамалдаар /даамалда=/ *уст.* быть смотри́телем (охра́нником).

даамалдадыр /даамалдат=/ *понуд. от* **даамалда=** (*см.* **даамалдаар**) *уст.* назна́чить смотри́телем (охра́нником).

даамчыраар /даамчыра=/ 1) недомога́ть, чу́вствовать себя́ пло́хо; 2) испы́тывать апа́тию (*о больном*); 3) забыва́ться, впада́ть в забытьё.

даамчыраашкын *см.* **даамчырал.**

даамчырадыр /даамчырат=/ *понуд. от* **даамчыра=** (*см.* **даамчыраар**) 1) вызыва́ть недомога́ние; 2) вызыва́ть апа́тию; 3) заставля́ть забыва́ться, приводи́ть в состоя́ние забытья́.

даамчырал 1) недомога́ние, плохо́е самочу́вствие; 2) апа́тия; 3) забытьё.

даамчыргай вя́лый, апати́чный; безразли́чный; **даамчыргай байдал** состоя́ние апа́тии.

даан 1. *см.* **даады; 2.** же, -ка; **чугаала даан** скажи́ же; **көр даан** посмотри́-ка.

даандырар /даандыр=/ *см.* **дагдындырар.**

даанчыр /дааныш=/ *см.* **дагдынчыр.**

дааныр /даан=/ *см.* **дагдынар.**

даар I /даг=/ предполага́ть; **даап билир** предугада́ть, предви́деть; **даап билири** предви́дение; **даап бодаар** предполага́ть; **даап бодаары** предположе́ние; **даап чугаалаар** выска́зываться предположи́тельно, говори́ть наугад; **даап сөглээр тамылыг, танып сөглээр буянныг** *посл.* ска́жешь наугад — угоди́шь в про́пасть, ска́жешь со зна́нием де́ла — сде́лаешь добро́; ◇ **даар наклонение** *грам.*

усло́вное наклоне́ние; сослага́тельное наклоне́ние.

даар II /даг=/ скрепля́ть; **сал даар** де́лать плот, плоти́ть.

даар III /даг=/ 1) засу́чивать, зака́тывать (*напр. брюки, рукава*); 2) закру́чивать, подвёртывать; **кежеге даар** закрути́ть косу́.

дарааар /даара=/ шить, зашива́ть; **дарааныр машина-биле хэйлең дарааар** шить руба́шку на шве́йной маши́не; *ср.* **илер** 2).

даарадыр /даарат=/ *понуд. от* **даара=** (*см.* **дарааар**) дава́ть шить *кому-л.*

дараражыр /дарараш=/ *совм.-взаимн. от* **даара=** (*см.* **дарааар**) вме́сте шить.

даарандырар /даарандыр=/ *понуд. от* **дараран=** (*см.* **дараныр**) заставля́ть занима́ться шитьём, заставля́ть шить.

дараныкчы портно́й, портни́ха, швея́.

дараныла 1. шитьё (*процесс*); 2. шве́йный; **дараныла фабриказ** шве́йная фа́брика.

дараныр /даран=/ 1. *возвр. от* **даара=** (*см.* **дарааар**) занима́ться шитьём, шить; 2. шве́йный; **дараныр машина** шве́йная маши́на; **дараныр мастерская** шве́йная мастерска́я; **дараныр кижи** швея́.

дараттынар /дараттын=/ *возвр.-страд. от* **даарат=** (*см.* **даарадыр**) 1) занима́ться шитьём, шить для себя́; 2) быть сши́тым,ши́ться.

дараттырар /дараттыр=/ *см.* **даарадыр.**

даарашкы шов; *ср.* **тиг** 2).

даарта за́втра // за́втрашний; **даарта хүн** за́втрашний день; *ср.* **эртен** 2).

даартагы за́втрашний; **даартагы чагдан бөгүнгү өкпе дээре** *посл.* лу́чше сего́дняшние лёгкие, чем за́втрашнее са́ло (*соотв.* не сули́ журавля́ в не́бе, а дай синицу в ру́ки).

даартазында за́втра, на сле́дующий день, на за́втрашний день.

даарталаар: хүннүң даарталаар откла́дывать со дня на́ день.

даарталадыр *см.* **даарталаар.**

дааш шум; звук; гул; **суг даажы** шум (плеск, журча́ние) воды́; **боо даажы** звук вы́стрела; **кылаш даажы** зву́ки шаго́в; **машиналар даажы** гул маши́н; **дааш чок** бесшу́мный; **дааш чокка** бесшу́мно; *ср.* **шимээн, шимээн-дааш.**

дааш-диңмит шум и гам; *см.* **дааш, диңмит.**

дааш-диңмиттиг *собир. см.* **дааштыг.**

дааштыг *см.* **дааштыг.**

дааштаар /дааштаа=/ дава́ть залп, стреля́ть за́лпом; салютова́ть.

дааштаашкын 1) залп; 2) канона́да; *ср.* **канонада.**

дааштадыр /дааштат=/ *понуд.-страд. от* **дааштаа=** (*см.* **дааштаар**).

дааштыг шу́мный; **дааштыг саарыг** шу́мный пото́к, перека́т (*на горной реке*); *ср.* **шимээн-дааштыг, шимээнниг;** ◇ **дааштыг дүлей ажык эвес үннер** *грам.* глухи́е шу́мные согла́сные.

даван коне́чность; нога́ (*человека*); **дөрт даван** четы́ре коне́чности; *ср.* **бут.**

даван-даяк *собир.* 1) ру́ки и но́ги; коне́чности; 2) ко́злы (*для пилки дров*); 3) ходу́ли.

даванныг *в сочет.* с... ного́й, =но́гий; **ийи даванныг** двуно́гий; **дөрт даванныг** четвероно́гий.

давыыр /давы=/ подпры́гивать от ра́дости (*о маленьком ребёнке*).

даг гора́ // го́рный; **даг бажы** верши́на горы́; **даг кыры** го́рный хребе́т; **даг көрбейн — эдээң азынма, суг көрбейн — идиң ужулба** *посл.* не уви́дев горы́ — не отки́дывай полы́, не уви́дев воды́ — не снима́й сапоги́; **даг хеми** го́рная река́; **даг мастери** го́рный ма́стер; ◇ **даг диш** коренно́й зуб.

дага 1) подко́ва (*у лошади*); **дага кадаа** гво́зди для подко́в;

2) ко́шки (*для горной обуви*); ◇ **дага кылдыр (дег) соодар** *фольк.* хорошéнько выдéрживать лóшадь (*в дальний путь или для скачек*).

дагаа ку́рица // кури́ный; **аскыр дагаа** петýх; **дагаа чуургазы** кури́ное яйцó; **дагаа кажаазы** куря́тник; **дагаа оглу** цыплёнок.

дагавыр сопровóдительный; **дагавыр чагаа** сопровóдительное письмó.

дагалаар /дагала=/ *прям. и перен.* подкóвывать.

дагаладыр /дагалат=/ *понуд.-страд. от* **дагала=** (*см.* **дагалаар**).

дагалыг подкóванный (*о лошади*).

даг-дажаң *разг. см.* **дажаң**.

даг-даш *собир. разг. см.* **даг**.

даг-даштыг *разг. см.* **даглыг**.

даг-дүгү асбéст // асбéстовый; *ср.* **асбест**.

даг-дүктүг асбéстовый.

дагдынар /дагдын=/ обя́зываться; *ср.* **хүлээнир**.

дагдындырар /дагдындыр=/ *понуд. от* **дагдын=** (*см.* **дагдынар**) обя́зывать; поручáть; возлагáть; *ср.* **дагзыр, хүлээдир** 1), 2).

дагдынчыр /дагдыныш=/ *совм.-взаимн. от* **дагдын=** (*см.* **дагдынар**) обя́зываться взаймно, давáть друг дрýгу обещáние; *ср.* **хүлээжир** 1).

дагдыныышкын обязáтельство; *ср.* **хүлээлге** 2).

дагестан дагестáнец, дагестáнка // дагестáнский; **дагестаннар** дагестáнцы.

дагжаар /дагжа=/ шумéть, раздавáться — о шýме; **арыгда балды дагжаан** в лесý раздавáлись удáры топорá; *ср.* **шимээргээр**.

дагжаараар /дагжаара=/ надувáться, вздувáться (*обычно о животе*).

дагжадыр /дагжат=/ *понуд. от* **дагжа=** (*см.* **дагжаар**) производи́ть шум (шóрох).

дагжы горня́к // горня́цкий.

дагжыгаш *уменьш.* гóрка.

дагжыр /дааш=/ *совм.-взаимн. от* **даг=** (*см.* **даар** II) плотúть (скрепля́ть) совмéстно, помогáть плотúть (скрепля́ть); **сал дагжыр** вмéсте плотúть плот.

дагзыр /даас=/ обя́зывать *кого-либо*; поручáть *кому-л.*; возлагáть *на кого-л.*; **бо ажылды кылырын меңээ даасты** мне поручúли сдéлать э́ту рабóту; *ср.* **дагдындырар, хүлээдир** 1), 2).

дагзыышкын поручéние; *ср.* **даалга**.

даг-иргек сáмый большóй медвéдь (*самец*).

даглаар /дагла=/ éхать, идтú по горáм.

даглыг горúстый; **даглыг чер** горúстая мéстность.

дагыл 1) *уст.* жéртвенная чáшечка; 2) чáшечка (*сепаратора*).

дагылга *рел.* освящéние; совершéние прáздничного обря́да.

дагылгалыг священный, святóй.

дагын снóва, опя́ть, вновь, ещё раз; **дагын катап** снóва, опя́ть, вновь, ещё раз; *ср.* **катап**.

дагыннаар /дагынна=/ повторя́ть; *ср.* **катаптаар**.

дагыннаашкын повторéние; *ср.* **катаптаашкын**.

дагыннадыр /дагыннат=/ *понуд. от* **дагынна=** (*см.* **дагыннаар**) давáть (позволя́ть) повторúть; **аарыым дагыннадып алдым** я снóва заболéл (*букв.* я дал болéзни повторúться).

дагыр скрю́ченный, кривóй; **дагыр эргек** скрю́ченный пáлец; **дагыр ыяш** кривóе дéрево.

дагырарар /дагырар=/ скрю́чиваться, становúться кривы́м.

дагырартыр /дагырарт=/ *понуд. от* **дагырар=** (*см.* **дагырарар**) скрю́чивать, искривля́ть.

дагыр-мыгыр *разг. собир. см.* **дагыр**.

дагыр-эргек *шутл.* большóй пáлец; **дагыр-эргек талазын тыртар** *погов.* своя́ рубáшка ближе к тéлу (*букв.* кривóй пáлец к себé тя́нет).

дагыыр /**дагы**=/ 1) освяща́ть; соверша́ть пра́здничный обря́д; **от дагыыр** освяща́ть огóнь; **ыяш дагыыр** освяща́ть де́рево; 2) де́лать компре́сс; 3) *перен.* балова́ть; моли́ться *на кого-л.*

дадаазын 1) ле́нта (полоса́) из козли́ной шку́ры (*употребляется как пояс и т. п.*); 2) предвари́тельный пода́рок (*родителям невесты*).

дадаазыннаар /**дадаазынна**=/ разреза́ть на поло́ски (*напр. козлиную шкуру*).

дадагалзаа 1) сомне́ние; *ср.* **чигзиниг**; 2) воздержа́ние.

дадагалзаар /**дадагалза**=/ 1) сомнева́ться; *ср.* **чигзинер**; 2) воздéрживаться; **бадылаашкындан дадагалзаар** воздержа́ться от голосова́ния.

дадагалзаашкын *см.* **дадагалзаа.**

дадагалзал 1) *см.* **дадагалзаа**; 2) отрица́ние// отрица́тельный; ◇ **дадагалзал хевири** *грам.* отрица́тельная фóрма.

дадай 1) страх, у́жас; **дадай чокка, дадай дивейн** без стра́ха; **дадайым!** ой! стра́шно!, ой, како́й у́жас!; 2) *перен.* боле́знь, смерть.

дадарар /**дадар**=/ покрыва́ться ржа́вчиной, ржа́веть.

дадартыр /**дадарт**=/ *понуд. от* **дадар**= (*см.* **дадарар**) ржа́вить, вызыва́ть *на чём-л.* ржа́вчину.

дадарык ржа́вый, заржа́вленный, покры́тый ржа́вчиной.

дадарыычал легкó ржавéющий, легкó поддающийся ржа́вчине.

дадарыышкын ржа́вление, корро́зия.

дадывыр взнос; **кежигүн дадывыры** чле́нский взнос; **дадывыр хавырар** собира́ть взно́сы.

дадыгар /**дадык**=/ 1) *перен.* закаля́ться; **бистиң партиявыс революстуг демиселге быжыккан болгаш дадыккан** на́ша па́ртия кре́пла и закаля́лась в революцио́нной борьбе́; *ср.* **чадыгар** 2); 2) стать твёрдой, огрубе́ть (*напр. о коже рук*).

дадыгыышкын зака́лка.

дадыккан 1) закалённый; **дадыккан кижи** закалённый челове́к; 2) натру́женный (*напр. о руках*).

дадыктырар /**дадыктыр**=/ *понуд. от* **дадык**= (*см.* **дадыгар**) 1) закаля́ть; **организмни дадыктырар** закаля́ть организ́м; *ср.* **чадыктырар** 2); 2) дава́ть загора́ть на со́лнце.

дадыраар /**дадыра**=/ 1) раздава́ться (*о топоте*); 2) строчи́ть (*о пулемёте*).

дадырааш 1) ча́стый (*о топоте*); 2) *перен.* многосло́вный; болтли́вый.

дадыраашкын 1) то́пот (*ног, копыт*); 2) ча́стая стрельба́ (*напр. из пулемёта*).

дадырадыр /**дадырат**=/ *понуд. от* **дадыра**= (*см.* **дадыраар**) 1) скака́ть (*на коне*); 2) строчи́ть (*из пулемёта*); 3) *перен.* тарато́рить.

дажаар /**дажа**=/ 1) броса́ть, кида́ть; **даш дажаар** броса́ть ка́мень; 2) очища́ть [зерно́] от ка́мешков.

дажаараар /**дажаара**=/ 1) отлы́нивать; 2) теря́ть жела́ние *что-л.* де́лать.

дажаарадыр /**дажаарат**=/ *понуд. от* **дажаара**= (*см.* **дажаараар**) позволя́ть отлы́нивать; распуска́ть.

дажаарал лень, нежела́ние *что-либо* де́лать.

дажажыр /**дажаш**=/ *совм.-взаимн. от* **дажа**= (*см.* **дажаар**).

дажаң камени́стый; **дажаң чер** камени́стая ме́стность.

дажыг I разли́в, полово́дье // разлива́ющийся; по́лый; **дажыг хем** разлива́ющаяся река́.

дажыг II перено́ска (перево́зка, перебро́ска) гру́за (*перед кочёвкой*).

дажыглаар /**дажыгла**=/ 1) переноси́ть, перета́скивать; перевози́ть; 2) *перен.* тащи́ть, раста́скивать, красть; *ср.* **дажыыр** I 2).

дажыгладыр /**дажыглат**=/ *понуд.-страд. от* **дажыгла**= (*см.* **да-**

жыглаар 1) заставля́ть переноси́ть (перета́скивать, перевози́ть).

дажыглажыр /**дажыглаш**=/ *совм.-взаимн. от* **дажыгла**= (*см.* **дажыглаар** 1) помога́ть переноси́ть (перета́скивать, перевози́ть).

дажыдар I /**дажыт**=/ *понуд. от* **дажы**= (*см.* **дажыыр** I).

дажыдар II /**дажыт**=/ *понуд.-страд. от* **дажы**= (*см.* **дажыыр** III) получи́ть пощёчину, оплеу́ху.

дажыжар /**дажыш**=/ *совм.-взаимн. от* **дажы**= (*см.* **дажыыр** I) помога́ть перевози́ть (перета́скивать).

дажыкчы во́зчик; носи́льщик; **суг дажыкчызы** водово́з.

дажылга во́зка.

дажырган таёжная пищу́ха (*зверёк*); *ср.* **кужуген** I.

дажыыр I /**дажы**=/ 1) перета́скивать; перевози́ть; 2) *перен.* тащи́ть, раста́скивать, красть; *ср.* **дажыглаар**.

дажыыр II /**дажы**=/ 1) прибыва́ть (*о воде*); 2) разлива́ться (*о реке*).

дажыыр III /**дажы**=/ ударя́ть по лицу́, дава́ть пощёчину.

дазагар раздви́нутый, раскоря́ченный (*о ногах*); **дазагар кижи** раскоря́ка.

дазайтыр /**дазайт**=/ *понуд. от* **дазай**= (*см.* **дазааяр**) расста́вить, раскоря́чить (*но́ги*).

дазалаар /**дазала**=/ расставля́ть (*но́ги*), раскоря́чиваться.

дазалаңнаар /**дазалаңна**=/ 1) ходи́ть вразва́лку; 2) ходи́ть раскоря́кой.

дазалыктаар /**дазалыкта**=/ 1) семени́ть (*ногами*); 2) ходи́ть е́ле-е́ле; 3) ходи́ть вразва́лку.

дазаяр /**дазай**=/ раскоря́читься.

дазыл *в разн. знач.* ко́рень // корнево́й; **ыяш дазылы** ко́рень де́рева; **сөс дазылы** ко́рень сло́ва; **дазыл аяк** ча́шка из ко́рня (*берёзы*); ◇ **дазыл сөс** *грам.* корнево́е сло́во.

дазылаар /**дазыла**=/ 1) раздава́ться (*напр. о выстреле*); 2) слы́шаться — о щёлканье (*напр. языком*).

дазыладыр /**дазылат**=/ *понуд. от* **дазыла**= (*см.* **дазылаар**) щёлкать (*напр. кнутом, плетью, языком*); **кымчыны дазыладыр** щёлкать плёткой; **дылын дазыладыр** щёлкать языко́м; *ср.* **таккыладыр**.

дазылга ко́мната; *ср.* **комната, өрээл**.

дазылданыр /**дазылдан**=/ пуска́ть ко́рни.

дазыл-чемиш корнепло́д.

дазыл-чемиштиг корнепло́дный, име́ющий корнепло́д; **дазыл-чемиштиглер** корнепло́ды.

дазыр го́лое ме́сто (*без растительности*); пусты́рь // го́лый (*о местности*); пусты́нный; ◇ **дазыр кара** о́чень тёмный, чёрный с бле́ском.

дазыраар /**дазыра**=/ 1) трещать; 2) скрипе́ть (*напр. об обуви*); 3) *перен. разг.* хорошо́ говори́ть на *каком-л.* языке́.

дазыраашкын 1) треск; 2) скрип.

дазырадыр /**дазырат**=/ *понуд. от* **дазыра**= (*см.* **дазыраар** 1), 2).

дазыргай: дазыргай соок трескучий моро́з.

дазырт: дазырт кынныр тре́снуть.

дазырткайндыр издава́я треск, с тре́ском, потре́скивая; **одаг дазырткайндыр хып чыткан** костёр горе́л, потре́скивая.

дазырткайныр /**дазырткайын**=/ *ритм.* (*см.* **дазыраар**) 1) тре́скаться (*напр. о стекле, льде*); 2) трещать, потре́скивать; **одагда будуктар дазырткайнып тур** в костре́ трещат су́чья; ◇ **соок дазырткайнып турган** был трескучий моро́з.

дай *фольк.* конёк, жеребёнок (*от двух до трёх лет*).

дайгы *окрик, которым останавливают или перегоняют стадо коз или овец.*

дайгы-кыйгы *см.* **дайгы**.

дайгырар /**дайгыр**=/ остана́вливать о́криком (*стадо коз или овец*).

дайза патронта́ш.

дайзын враг, проти́вник, неприя́тель // вра́жеский, неприя́тельский; **аңгы дайзыны** кла́совый враг.

дайлым: дайлымы-биле, дайлымында а) благодаря́ *кому-чему-л.*; **сээң дайлымында чедип келдим** я прие́хал благодаря́ тебе́; б) из-за, вследствие *чего-л.*, по причи́не.

дайнаар /дайна=/ жева́ть, пережёвывать.

дайнам: дайнам эът кусо́чек мя́са (*который можно откусить только один раз*); **дайнам четпес** ма́ленький, ничто́жный (*о количестве*).

дайылдаа[н] *уст. см.* **дайын I.**

дайылдажыр /дайылдаш=/ воева́ть, сража́ться, схва́тываться, би́ться *с кем-л.*; **дайылдажып кириптер** вступи́ть в бой (в сраже́ние); *ср.* **чаалажыр.**

дайылдажыышкын схва́тка, сраже́ние, би́тва.

дайылдаштырар /дайылдаштыр=/ *понуд. от* **дайылдаш=** (*см.* **дайылдажыр**) побужда́ть воева́ть друг с дру́гом; спровоци́ровать на войну́.

дайын I война́ // вое́нный; **Ада-чурттуң Улуг дайыны** Вели́кая Оте́чественная война́; **хосталгалыг дайын** освободи́тельная война́; **делегей дайыны** мирова́я война́; **эжелекчи дайын** захва́тническая война́; **империалистиг дайын** империалисти́ческая война́; **соок дайын** холо́дная война́; **дайын үези** вое́нное вре́мя; **дайын байдалы** вое́нное положе́ние; *ср.* **чаа III, чаа-дайын.**

дайын II молоде́цкий, молодцева́тый; **дайын оол** молодцева́тый па́рень.

дайынзыраар /дайынзыра=/ быть вои́нственным (агресси́вным); *быть вои́нственно* (агресси́вно) настро́енным.

дайынзырак вои́нственный, агресси́вный, захва́тнический; **империалистерниң дайынзырак планнары** агресси́вные пла́ны империали́стов.

дайынчы бое́ц, во́ин // боево́й, во́инский; вои́нствующий; **анаа дайынчы** рядово́й бое́ц; **дайынчы алдар-хавыяа** боевы́е заслу́ги; **дайынчы шинээзи** боеспосо́бность; **дайынчы материализм** вои́нствующий материали́зм.

дайырган *диал. см.* **дажырган.**

дайычылаар /дайычыла=/ *фольк.* 1) сража́ться, воева́ть, дра́ться, боро́ться; 2) отбира́ть наси́льно.

дакпыжаар /дакпыжа=/ 1) станови́ться те́сным; **өрээл дакпыжаан** ко́мната ста́ла те́сной; 2) станови́ться ду́шным; ◇ **тыныш дакпыжаар** задыха́ться.

дакпыжадыр /дакпыжат=/ *понуд. от* **дакпыжа=** (*см.* **дакпыжаар**).

дакпыжанчыг *см.* **дакпыш.**

дакпыр *в сочет. с числительными выражает кратность чего-л.*: **ийи дакпыр** двойно́й, двукра́тный; **үш дакпыр** тройно́й, трёхкра́тный; **беш дакпыр** пятикра́тный.

дакпырлаар /дакпырла=/ 1) совмеща́ть; **ийи ажылды дакпырлаар** совмеща́ть две до́лжности; 2) повторя́ть (*напр. урок*); 3) происходи́ть повто́рно, повторя́ться.

дакпырлаашкын повторе́ние (*напр. урока*); *см.* **дакпырлаар.**

дакпырлажыр /дакпырлащ=/ *совм.-взаимн. от* **дакпырла=** (*см.* **дакпырлаар**) 1) совмеща́ться; 2) повторя́ться; совпада́ть, дубли́роваться.

дакпырлажыышкын повторе́ние; совпаде́ние, дубли́рование; *см.* **дакпырлажыр.**

дакпырлашкак совпада́ющий, дубли́рующийся.

дакпырлаштырар /дакпырлаштыр=/ *понуд.-страд. от* **дакпырлаш=** (*см.* **дакпырлажыр**).

дакпырлыг *разг. см.* **саатты II.**

дакпыш 1) те́сный // те́сно; **дакпыш коридор** те́сный коридо́р; **дыка-ла дакпыш-тыр!** ой, как те́сно!; 2) ду́шный // ду́шно.

дактиль да́ктиль (*стихотворный размер*).

дал са́мый, как раз; **дал ортузунда** в са́мой середи́не; **дал дүште** в са́мый по́лдень; **хемниң дал ортузунда** как раз в середи́не реки́.

далажыр /далаш=/ спеши́ть, торопи́ться, суети́ться; **далашкан күске сүтке дүжер** *погов.* торопли́вая мышь в молоке́ уто́нет (*соотв.* поспеши́шь — люде́й насмеши́шь); *ср.* **дүргедээр** 2).

далажыышкын спе́шка.

далай мо́ре // морско́й; **ажык далай** откры́тое мо́ре; **далай деңи** у́ровень мо́ря; **далай дүвү** морско́е дно; **далай эрии** морско́й бе́рег; **далай амытаннары** морски́е живо́тные; **далай агаары** морско́й кли́мат; **далай сылдызы** *зоол.* морска́я звезда́; **дамчыыр чугаа — далай чалгыы дег** *посл.* мирска́я молва́ — что морска́я волна́.

далайжы моря́к // моря́цкий.

далайлаар /далайла=/ плыть мо́рем.

далай-лама дала́й-ла́ма.

далалга *диал. тодж.* пра́здник.

далар /дал=/ 1) па́дать в о́бморок, теря́ть созна́ние; *ср.* **мооваар**; 2) цепене́ть (*напр. от неожиданности, испуга*).

далаш 1. спе́шка, торопли́вость // спе́шный, торопли́вый // спе́шно, торопли́во; **далаш чок** а) не торопя́щийся, неторопли́вый; б) не спеша́; 2. несде́ржанный, вспы́льчивый.

далаштыг поспе́шный, спе́шный, э́кстренный, сро́чный // поспе́шно, спе́шно, э́кстренно, сро́чно; **далаштыг шиитпир** поспе́шное реше́ние; **далаштыг медээ** э́кстренное сообще́ние; **далаштыг телеграмма** сро́чная телегра́мма; **далаштыг онаалга** сро́чное зада́ние.

далаштырар /далаштыр=/ *понуд. от* **далаш=** (*см.* **далажыр**) торопи́ть.

далбагар 1) распра́вленный, распростёртый (*напр. о крыльях*); 2) оттопы́ренный (*об ушах у животных*); 3) лохма́тый, растрёпанный.

далбайтыр /далбайт=/ *понуд. от* **далбай=** (*см.* **далбаяр**) 1) расправля́ть, распростира́ть (*напр. крылья*); 2) оттопы́ривать у́ши (*о животных*); 3) *перен.* бежа́ть изо всех сил (*о лохматом, растрёпанном человеке*).

далбаңайныр *см.* **далбаңнаар**.

далбаңнаар /далбаңна=/ *ритм.* (*см.* **далбаяр**) 1) маха́ть, взма́хивать кры́льями; порха́ть; 2) *перен.* бе́гать, суети́ться.

далбаңнааш пте́нчик, кото́рый у́чится лета́ть.

далбаяр /далбай=/ расправля́ться (*напр. о крыльях*).

далбыгыр *см.* **далбагар** 2).

далбый клин (*деревянный снегоочиститель клиновидной формы*).

далбыйлаар /далбыйла=/ расчища́ть снег кли́ном; *см.* **далбый**.

далбыйладыр /далбыйлат=/ *понуд.-страд. от* **далбыйла=** (*см.* **далбыйлаар**).

далбыйлажыр /далбыйлаш=/ *совм.-взаимн. от* **далбыйла=** (*см.* **далбыйлаар**).

далган 1) мука́ // мучно́й; **чиг далган** мука́; **кызыл-тас далганы** пшени́чная мука́; **ажыткан далган** те́сто; **быжырган (хааргап) далган** пре́сная лепёшка, по́ва; *ср.* **боова** 1); **үскен далган** лапша́; *ср.* **лапша**; 2) *разг.* лепёшка; *ср.* **лепёшка, боова** 2); 3) далга́н (*мука из жареного ячменя или пшеницы*); ◇ **далган мээлиг** глу́пый.

далганнаар /далганна=/ 1) моло́ть; 2) идти́ (е́хать) за муко́й; 3) есть лепёшку; есть далга́н; *см.* **далган** 3); 4) *перен.* разбива́ть вдре́безги.

далганнадыр /далганнат=/ *понуд. от* **далганна=** (*см.* **далганнаар**).

далганнаныр /далганнан=/ *возвр.-страд. от* **далганна=** (*см.* **далганнаар**) 1) раздробля́ться, превраща́ться в порошо́к; 2) *перен.* разбива́ться вдре́безги.

далган-өер ска́лка (*для раскатывания теста*).

далгыг мя́лка (*приспособление для выделки кожи*).

далгыыр I /**далгы=**/ мять ко́жу.

далгыыр II /**далгы=**/ игра́ть в «почеку́шку» (*подбрасывая её то одной ногой, то другой*); *см.* **тевек.**

далдаар /**далда=**/ быть разбо́рчивым (приверёдливым, прихотли́вым); отбира́ть, выбира́ть; **чем далдаар** быть разбо́рчивым в пи́ще; **далдааш таска дүжер** *погов.* оста́ться у разби́того коры́та; *ср.* **холуур** 3).

далдаачал разбо́рчивый, приверёдливый, прихотли́вый (*о человеке*); *ср.* **холуучал.**

далдааш каче́ли.

далдааштаар /**далдаашта=**/ кача́ться на каче́лях.

далдаг разбо́рчивость, приверёдливость, прихотли́вость (*при выборе*).

далдараар *см.* **чалгаараар.**

далдыр 1) в забытьё; 2) мёртвым сном; **далдыр удуур** спать мёртвым сном.

далдыраар /**далдыра=**/ шурша́ть (*о грубой ткани, коже и т. п.*).

далдырадыр /**далдырат=**/ *понуд. от* **далдыра=** (*см.* **далдыраар**).

далдыргай шурша́щий, гру́бый (*о ткани, коже и т. п.*).

далдырткайныр /**далдыртка́йын=**/ *ритм. от* **далдыра=** (*см.* **далдыраар**).

далчыр *презр. см.* **хыйыр; далчыр холдуг кижи** *презр.* левша́.

далчырадыр *презр.* ко́со; **далчырадыр көөр** коси́ть глаза́ми.

далчырарар /**далчырар=**/ *презр. см.* **хыйырарар.**

далчырартыр *презр.* 1) *понуд.-страд. от* **далчырар=** (*см.* **далчырарар**) коси́ть (*глазами*); 2) *см.* **далчырадыр.**

далыышкын 1) о́бморок, паде́ние в о́бморок, поте́ря созна́ния (*напр. от сильного удара*); 2) цепене́ние (*от неожиданности, испуга*); *ср.* **мооракашкын.**

дам ещё, ещё бо́лее; ещё бо́льше; **дам мактаар** ещё бо́льше хвали́ть; **дам-дам** ещё бо́лее, ещё бо́льше; **дам баар** а) уси́ливаться (*напр. о ветре*); б) повыша́ться, углубля́ться (*напр. о знаниях*); в) осложня́ться, уси́ливаться (*о болезни*); г) *перен.* вести́ себя́ наха́льно, вызыва́юще.

дамба да́мба.

дамбалаар /**дамбала=**/ сооружа́ть да́мбу.

дамбыра *уст.* лита́вры; ла́мский бараба́нчик (*в форме двух полушарий, обтянутых кожей*).

дамбыралаар /**дамбырала=**/ *уст.* бить в бараба́нчик; *см.* **дамбыра.**

дам-дум ко́е-где́; чуть-чу́ть; **дам-дум долу дүшкен** ко́е-где́ вы́пал град; **чаъс дам-дум чаап турган** чуть-чу́ть накра́пывал дождь.

дамды 1) ка́пля; **чаъс дамдылары** ка́пли дождя́; **сугнуң ийи дамдызы дег дөмей** похо́жи как две ка́пли воды́; **далай суунга дамды дуза** *посл.* морско́й воде́ и ка́пля поле́зна; **дамдыдан далай бүдер** *посл.* из ка́пель образу́ется мо́ре; 2) капе́ль.

дамдык: дамдык чок него́дный, бесполе́зный; истрёпанный, изно́шенный; **дамдыы алдараар** а) истрепа́ться, износи́ться; вы́йти из стро́я; **дамдыы алдараан тон** си́льно изно́шенное пальто́; б) лиши́ться сил, обесси́леть; **дамдыын алдарадыр** а) затаска́ть, истрепа́ть, износи́ть; б) лиши́ть сил, изнури́ть, обесси́лить; *ср.* **алдараар** 1).

дамдыктаар /**дамдыкта=**/ выбира́ть, отбира́ть [лу́чшее].

дамдыктыг сно́сный, бо́лее и́ли ме́нее подходя́щий (*напр. о старых вещах*).

дамдылаар /**дамдыла=**/ ка́пать, па́дать ка́плями.

дамдыладыр /**дамдылат=**/ *понуд. от* **дамдыла=** (*см.* **дамдылаар**) ка́пать (*напр. лекарство*).

дамчыдар /**дамчыт=**/ *понуд. от* **дамчы=** (*см.* **дамчыыр**) переда́вать; **радиога дамчыдар** переда-

ва́ть по ра́дио; **байырдан дамчыт** передава́й приве́т; **бо солунну өөрүнге дамчыт** переда́й э́ту газе́ту своим това́рищам.

дамчыдыкчы *физ. и перен.* проводни́к; **культураның дамчыдыкчылары** проводники́ культу́ры.

дамчыдылга переда́ча; **радио дамчыдылгазы** радиопереда́ча.

дамчыдыышкын *см.* **дамчыдылга.**

дамчыштыр *послелог* че́рез, посре́дством; **солун дамчыштыр дыңнадыр** оповести́ть че́рез газе́ту; **оларны дамчыштыр** че́рез них.

дамчыштырар *см.* **дамчыдар.**

дамчыыр /дамчы=/ 1) переда́ться; 2) переходи́ть, передви га́ться; ◇ **дамчыыр чугаа** слу́хи, разгово́ры, молва́.

дамыр жи́ла, кровено́сный сосу́д; **көк дамыр** ве́на; **кызыл дамыр** арте́рия; *ср.* **артерия.**

дамырак ключ, родни́к; ручей́, ручеёк; **дамырактар каттышкаш, хем болур — тарамыктар каттышкаш, күш болур** *посл.* ручьи́, сли́вшись, стано́вятся реко́й — лю́ди, объедини́вшись, стано́вятся си́лой.

дамыракталыр /дамыракта=л=/ разветвля́ясь, образо́вывать ручеёк (*о реке*).

дамырланыр /дамырлан=/ надува́ться — о жи́ле (о кровено́сном сосу́де).

дамыртаан истощённый.

дамыртаар /дамырта=/ истоща́ться, слабе́ть (*о больном*).

дани да́тский; **дани дыл** да́тский язы́к; **дани кижи** датча́нин, датча́нка.

даң I заря́, рассве́т, пе́рвые лучи́ со́лнца; у́тро // у́тренний; **даң бажы, даң хаяазы** заря́, рассве́т, у́тренняя заря́; **адар даң** рассве́т; **[адар] даңны атсы** всю ночь [до рассве́та]; **куш даң бажы** о́чень ра́но, с петуха́ми (*букв.* пти́чий рассве́т); **даң атты** рассвело́ (*букв.* заря́ вы́стрелила); **даң бажы шара-хире, даш бажы сарыг-шокар турда** *фольк.* ра́ным-ра́но; когда́ чуть бре́зжит рассве́т.

даң II *см.* **даады.**

даңгаар I: **даңгаар эртен** ра́но [у́тром], спозара́нку.

даңгаар II *см.* **даады.**

даңгына *фольк.* 1) царе́вна, дочь ха́на; 2) краса́вица.

даңгыраг *см.* **даңгырак.**

даңгыраглаар /даңгырагла=/ дава́ть кля́тву, кля́сться.

даңгырак кля́тва; прися́га; **дайынчы даңгырак бээр** дава́ть прися́гу, присяга́ть; **доңгуратан даңгырак чидиг, тоолайдан таалай чүгүрүк** *посл.* кля́тва остре́е ножа́, сло́во быстре́е за́йца; *ср.* **бады-даңгырак.**

даңгырактажыр /даңгыракташ=/ кля́сться друг дру́гу.

даңдаан *см.* **даады.**

даңды *см.* **даады.**

даңза [курительная] тру́бка.

даңзы 1) спи́сок; о́пись; 2) ве́домость; **төлевир даңзызы** платёжная ве́домость.

даңзылаар /даңзыла=/ 1) включа́ть в спи́сок; регистри́ровать; 2) де́лать о́пись, перепи́сывать, составля́ть спи́сок.

даңзылаашкын 1) включе́ние в спи́сок; регистра́ция; 2) о́пись, перепи́сывание, составле́ние (*напр. списка*).

даңзыладыр /даңзылат=/ *понуд.-страд. от* **даңзыла=** (*см.* **даңзылаар**) зарегистри́роваться.

даңзы-хараа *собир.* 1) учёт; 2) *см.* **даңзы.**

даңзычы *см.* **чизечи.**

дап I: **дап бээр** а) замáхиваться (*для удара*); б) рывкóм трóгаться с мéста.

дап II чуть бóльше; чуть длиннéе; чуть вы́ше; **метрден дап** чуть длиннéе мéтра; **менден дап** чуть вы́ше меня́; **килден дап** чуть бóльше килогрáмма.

дапылаар /дапыла=/ замáхиваться *на кого-л.*

дараазы-биле как тóлько; **ном үнген дараазы-биле...** как тóлько вы́шла книгá...; **ол келген да-**

раазы-биле... как то́лько он при-шёл...

дараазында 1. сле́дующий, друго́й (*по счёту*); **дараазында айтырыгны көрээлиңер** рассмо́трим сле́дующий вопро́с; **дараазында хүн** на друго́й (на сле́дующий) день; 2. в сле́дующий раз, в друго́й раз.

дараазындагы *см.* **дараазында** I.

дараалажыр /**дараалаш**=/ сле́довать (идти́) оди́н за други́м.

дараалашкак после́довательный, сле́дующий оди́н за други́м.

дараалаштыр после́довательно, оди́н за други́м, подря́д.

дараалаштырар /**дараалаштыр**=/ *понуд. от* **дараалаш**= (*см.* **дараалажыр**).

дарбагар 1) растопы́ренный (*напр. о пальцах, руках, ногах*); 2) разду́тый (*о ноздрях*).

дарбайтыр /**дарбайт**=/ *понуд. от* **дарбай**= (*см.* **дарбаяр**) 1) растопы́ривать; 2) раздува́ть (*ноздри*); **танаан дарбайтыр** раздува́ть но́здри.

дарбаяр /**дарбай**=/ 1) растопы́риваться; 2) раздува́ться (*о ноздрях*); 3) *перен.* ду́ться, обижа́ться.

дарвинизм дарвини́зм.

дарвинист дарвини́ст; *ср.* **дарвинчи.**

дарвинчи дарвини́ст; *ср.* **дарвинист.**

дарга 1) председа́тель // председа́тельский; **колхоз даргазы** председа́тель колхо́за; **хурал даргазы** председа́тель собра́ния; 2) ста́роста; **класс даргазы** ста́роста кла́сса; 3) *разг.* нача́льник; **почта даргазы** нача́льник почто́вого отделе́ния; *ср.* **начальник**; 4) *разг.* дарга́, нача́льник (*вежливое обращение к любому лицу*); **чугаалап берип көрүңер, дарга** скажи́те, пожа́луйста, дарга́; 5) *разг. шутл.* муж, жена́; супру́г, супру́га; **мээң даргам** мой муж (супру́г), моя́ жена́ (супру́га).

дарга-бошка[лар] *собир.* нача́льство.

даргазыг нача́льственный, с нача́льственным ви́дом.

даргазыраар *см.* **даргазыыр.**

даргазыыр /**даргазы**=/ *ирон.* 1) вообража́ть себя́ нача́льником; 2) име́ть нача́льственный вид.

даргалаар /**даргала**=/ 1) быть председа́телем, председа́тельствовать; **колхоз даргалаар** быть председа́телем колхо́за; **хурал даргалаар** председа́тельствовать на собра́нии; 2) быть ста́ростой; **класс даргалаар** быть ста́ростой кла́сса; 3) быть нача́льником; **экспедиция даргалаар** быть нача́льником экспеди́ции.

даргаладыр /**даргалат**=/ *понуд. от* **даргала**= (*см.* **даргалаар**) избира́ть (назнача́ть) председа́телем (ста́ростой), назнача́ть нача́льником.

дарган I кузне́ц // кузне́чный; **дарган масказы** кузне́чный мо́лот; *ср.* **узаныкчы.**

дарган II: **дарган мөге** *спорт.* почётный боре́ц; **дарган кижи** безде́льник; **дарган аът** ло́шадь, не испо́льзуемая в хозя́йстве.

дарганнаар /**дарганна**=/ 1) кузне́чить; **дарганнаар чер** ку́зница; 2) мастери́ть (*обычно из металла*); *ср.* **узаныр.**

даргый оди́н из ви́дов у́ток.

даржык *см.* **даржылга.**

даржыктыг *см.* **даржылгалыг.**

даржылга 1) изнури́тельность, тру́дность; 2) кропотли́вость; *ср.* **хала.**

даржылгалыг 1) тяжёлый, тре́бующий большо́го труда́, изнури́тельный; 2) кропотли́вый; **даржылгалыг ажыл** кропотли́вая рабо́та; *ср.* **халалыг.**

дарийги боги́ня.

дарлаар /**дарла**=/ угнета́ть, притесня́ть, эксплуати́ровать.

дарлаашкын *см.* **дарлал.**

дарладыр /**дарлат**=/ *понуд.-страд. от* **дарла**= (*см.* **дарлаар**) быть угнета́емым, эксплуати́руе-

мым, угнета́ться, эксплуати́роваться.

дарлакчы 1) угнета́тель, эксплуата́тор, притесни́тель; 2) *перен.* пала́ч.

дарлал 1) гнёт, угнете́ние, эксплуата́ция; **колониалдыг дарлал** колониа́льный гнёт; **дарлалдан хостаар** освобожда́ть от гнёта; раскрепоща́ть; *ср.* **бектелге**; 2) наси́лие, принужде́ние.

дарлаң-шокар пёстрый, крича́щий (*о расцветке, раскраске*).

дарлаткан угнетённый; **дарлаткан улустар** угнетённые наро́ды.

дарлаттырар /**дарлаттыр**=/ *см.* **дарладыр.**

дарныр /**дарын**=/ серди́ться, оби́деться; *ср.* **ажынар, хорадаар.**

дарс: дарс дээр, дарс кынныр тре́снуть, изда́ть треск; **боо даажы дарс дээн** разда́лся вы́стрел.

дартагар разду́тый, со вздутым живото́м (*о животных*).

дартайтыр /**дартайт**=/ 1. *понуд. от* **дартай**= (*см.* **дартаяр**) раздува́ть, вздува́ть (*напр. живот — о животных*); 2. *нареч.* по́лно, ту́го, до отка́за; **дартайтыр дыгыыр** ту́го набива́ть, напо́лнить до отка́за (*напр. мешок шерстью*).

дартаяр /**дартай**=/ раздува́ться, вздува́ться (*напр. о животе у животных*).

дары по́рох// порохово́й; **ыш чок дары** бездымный по́рох; **кара дары** чёрный по́рох; **дары склады** пороховой склад; **дары ыжы** пороховой дым.

дарыгайныр /**дарыгайын**=/ *ритм. от* **дарыла**= (*см.* **дарылаар**).

дарызыг 1) па́хнущий по́рохом (*после выстрела*); 2) похо́жий на по́рох, подо́бный по́роху.

дарызыыр /**дарызы**=/ па́хнуть по́рохом.

дарый быстре́е, скоре́е; **дарый хемчег алыр** быстре́е приня́ть ме́ры; **дарый келиңер** приходи́те скоре́е; ◇ **соон дарый** как то́лько; **хурал доостур соон дарый** как то́лько ко́нчится собра́ние; *ср.* **божуу.**

дарылаар /**дарыла**=/ тарахте́ть (*напр. о тракторе*); *ср.* **тарылаар.**

дарылга *мед.* лиша́й (*один из видов*).

дарылгалаар /**дарылгала**=/ боле́ть лиша́ем.

дас I гриф (*хищная птица*).

дас II *диал.* лось-саме́ц; *ср.* **буур.**

дас III: **дас кара** чёрный-пречёрный.

даспан годова́лый оленёнок.

даспы мя́гкий сла́нец; **даспы чаныы** точи́льный брусо́к из мя́гкого сла́нца; *ср.* **чаныы.**

даспың I *уст.* даспы́н (*доска, на которую ламы ставят жертвенные фигурки во время совершения религиозного обряда*).

даспың II кумирня, храм; це́рковь (*здание*); *ср.* **дуган, хүрээ.**

дастагар *см.* **дастак.**

дастак вы́пуклый, выдающийся вперёд, вы́пяченный.

дастаяр /**дастай**=/ быть вы́пуклым, выдава́ться вперёд, выпира́ть.

дат I ржа́вчина.

дат II совсе́м; **дат кара** совсе́м чёрный.

датталыр /**даттал**=/ *см.* **дадарар.**

даттыг *см.* **дадарык.**

дача да́ча // да́чный.

дачалаар /**дачала**=/ 1) переезжа́ть на да́чу; 2) е́здить на да́чу.

дачыы горя́чий, стра́дный; **дачыы үе** горя́чее вре́мя, страда́.

даш ка́мень // ка́менный, из ка́мня; **даш бузар чер** каменоло́мня; **даш чонар ажылчын** каменоте́с; **даш бажың** ка́менный дом; ◇ **кулак дажы** *анат.* барабанная перепо́нка; **даш бажы сарыг-шокар турда** о́чень ра́но, на рассве́те.

даш [даъш] *диал. см.* **ак-балык.**

дашка ча́шка; ча́рка; **дашка көдүрер** подня́ть бока́л, провозгласи́ть тост; *ср.* **бокал.**

дашкаар 1) нару́жу; на у́лицу; **дилги үңгүрүнден дашкаар үңүп**

келген лисá вы́бралась [нарýжу] из норы́; **дашкаар үн** вы́йди на ýлицу; 2) вне, в стороне́, за преде́лами; **хоойлудан дашкаар** вне зако́на.

дашкаарлаар /дашкаарла=/ выходи́ть нарýжу; появля́ться на пове́рхности; *ср.* **даштыгар.**

дашкаарлаашкын вы́ход нарýжу; появле́ние на пове́рхности.

дашкаартан 1) извне́, со стороны́; **дашкаартан дуза** по́мощь извне́; 2) снарýжи, с ýлицы; **дашкаартан келдим** я пришёл с ýлицы.

дашпаараар /дашпаара=/ нака́пливать жи́зненный о́пыт, закаля́ться, станови́ться твёрдым (*о человеке*).

даштаар /дашта=/ 1) мости́ть [ка́мнем]; 2) вози́ть ка́мень (*напр. на стройку*).

дашталчак окамене́лый, окаменéвший, преврати́вшийся в ка́мень.

дашталыр /даштал=/ каменéть.

дашты 1. нарýжность, внéшность, внéшний вид; **дашты чараш** с краси́вой внéшностью; **бажыңның дашты** внéшний вид до́ма; 2. *служ.*: **даштынга, даштында** о́коло, у; ря́дом, по сосéдству, побли́зости; вне; **бажың даштынга** о́коло до́ма; **кажаа даштында** вне двора́; **даштындан** с (со), извне́, снарýжи, со стороны́, с ýлицы; **даштындан көөр** смотрéть снарýжи; **даштынче, даштындыва** вовнé, нарýжу, на ýлицу; к; за; **херим даштынче** за огра́ду; ◇ **хол дашты-биле кылыр** дéлать (рабóтать) спустя́ рукава́.

даштыг 1) каменúстый; **даштыг чер** каменúстая мéстность; 2) с ка́мешками; **даштыг тараа** прóсо (зернó) с ка́мешками.

даштыгаа 1) нарýжу; на ýлицу; **даштыгаа баар** вы́йти на ýлицу; 2) на ýлице; **даштыгаа чордум** я был на ýлице.

даштыгар /даштык=/ выходи́ть из берегóв, из грани́ц (*о реке и т. п.*); переходи́ть чéрез край; *ср.* **дашкаарлаар.**

даштыкы 1. 1) *в разн. знач.* внéшний; нарýжный; **даштыкы кат** внéшняя оболóчка; **даштыкы хана** нарýжная стена́; **даштыкы садыг** внéшняя торгóвля; **даштыкы политика** внéшняя поли́тика; 2) вéрхний, надева́емый повéрх *чего-л.*; **даштыкы хеп** вéрхняя одéжда; 2. заграни́ца // заграни́чный, зарубéжный, иностра́нный; **даштыкыда** за грани́цей, за рубежóм; **даштыкыдан** из-за грани́цы, из-за рубежа́; **даштыкы паспорт** заграни́чный па́спорт; **даштыкы дыл** иностра́нный язы́к; **даштыкы кижи** иностра́нец, иностра́нка; *ср.* **кадагаатты.**

даштын на ýлице, под откры́тым нéбом; во дворé; вне до́ма.

даштыр /дажын=/ *см.* **даштыгар.**

даштыы *см.* **даштыкы** 1 2).

даштыыртан 1) снарýжи; с ýлицы; 2) *разг.* из-за грани́цы, из-за рубежа́.

дашчы ка́менщик.

дашчылаар /дашчыла=/ рабóтать ка́менщиком, быть ка́менщиком.

дая жи́молость; **дая кады** плоды́ жи́молости.

даялаар /даяла=/ убива́ть [медвéдя].

даялаашкын охóта на медвéдя.

даяладыр /даялат=/ *понуд. от* **даяла=** (*см.* **даялаар**).

даянгыыш 1) па́лка, трость; пóсох; **хаак даянгыыжы** лы́жная па́лка; 2) костыль; 3) опóра; *ср.* **багана, чөленгиииш.**

даянгыыштаныр /даянгыыштан=/ 1) ходи́ть на костыля́х; 2) ходи́ть с па́лкой (с тростью, с пóсохом).

даяныр /даян=/ *прям. и перен.* опира́ться; **даянгыыш даяныр** опира́ться на па́лку; **марксисчи-ленинчи теорияга даяныр** опира́ться на марксúстско-лéнинскую теóрию; **фактыларга даяныр**

опира́ться на фа́кты; **быктын даяныр** подбоче́ниваться; **тайып дүжер, даяныл турар** *посл.* поскользну́вшись — мо́жно упа́сть, опершись — встать.

даяныышкын *прям. и перен.* опо́ра.

дворян дворяни́н, дворя́нка // дворя́нский.

де *частица утв.* вот, ага́; **ол келбес, көргей сен де** вот уви́дишь, он не придёт; **көрбээн де!** ага́, не ви́дел!

дебют *в разн. знач.* дебю́т; **шахмат дебюду** ша́хматный дебю́т; **артистиң дебюду** дебю́т арти́ста.

девиг пля́ска (*в национальной борьбе*).

девидедир /**девидет=**/ *понуд. от* **девиде=** (*см.* **девидээр**) 1) трево́жить, беспоко́ить, волнова́ть; 2) поверга́ть в па́нику; *ср.* **дүвүредир, мөгүдедир, сүрээдедир.**

девидел *см.* **девидээшкин.**

девиденчиг трево́жный, вызыва́ющий трево́гу (волне́ние); **девиденчиг бодалдар** трево́жные мы́сли; *ср.* **дүвүренчиг, мөгүденчиг, сүрээденчиг.**

девидер /**девит=**/ *понуд. от* **деви=** (*см.* **девиир**).

девидээр /**девиде=**/ волнова́ться, трево́житься; паникёрствовать; *ср.* **дүвүрээр 1), мөгүдээр 1), сүрээдээр.**

девидээшкин волне́ние, беспоко́йство; па́ника; *ср.* **дүвүрээшкин, мөгүдээшкин, сүрээдээшкин.**

девиз деви́з; **девиз-биле** под деви́зом.

девиир /**деви=**/ пляса́ть (*в национальной борьбе*).

девиржидер /**девиржит=**/ *понуд. от* **девиржи=** (*см.* **девиржиир=**) гарцева́ть; **аътты девиржидер** гарцева́ть на ло́шади.

девиржиир /**девиржи=**/ рва́ться, не стоя́ть на ме́сте (*о коне под всадником*).

девискээр террито́рия // территориа́льный; **областың бүгү девискээринде** на всей террито́рии о́бласти; **девискээр суглары** территориа́льные во́ды.

девээ тени́стое ме́сто; наве́с (укры́тие) от со́лнца.

девээледир /**девээлет=**/ *понуд. от* **девээле=** (*см.* **девээлээр**) дава́ть (*скоту*) отдыха́ть в тени́.

девээлиг тени́стый; **девээлиг арыг** тени́стый лес.

девээлээр /**девээле=**/ отдыха́ть в тени́ (*о скоте*).

девээлээшкин о́тдых (*скота*) в тени́.

дег *послелог* 1) как, подо́бно; вро́де; **хар дег ак** бе́лый как снег; **каң дег быжыг** кре́пкий как сталь; **мен дег** вро́де меня́, подо́бно мне; 2) сло́вно, бу́дто, как бу́дто, бу́дто бы; 3) с (*кого-что-л.*); **мен дег узун** ро́стом с меня́; *ср.* **ышкаш.**

дегдирер /**дегдир=**/ 1) воспаля́ться; 2) боле́ть воспале́нием лёгких.

дегдириишкин воспале́ние; **өкпе дегдириишкини** воспале́ние лёгких.

деге козёл-саме́ц (*домашний и дикий*).

дегет *см.* **идегет II.**

дегжиишкин соприкоснове́ние; столкнове́ние.

дегжир /**дээш=**/ *совм.-взаимн. от* **дег=** (*см.* **дээр II**) каса́ться друг дру́га; соприкаса́ться *с чем-л.*; **сывырган демирниң уштары дегжип турган** концы́ про́волоки соприкаса́лись.

дегзир /**дээс=**/ 1) каса́ться *чего-либо*; прикаса́ться *к чему-л.*; 2) попада́ть в цель.

дегийт скоре́е, сейча́с же; **дегийт чаныр кел!** поскоре́е возвраща́йся!; *ср.* **дектей, шымда[й].**

деградация деграда́ция.

дегээ I подсе́чка, крюк (*приём национальной борьбы*).

дегээ II дего́ (*клеймо на лошади в виде латинской буквы «S»*).

дегээлээр /**дегээле=**/ применя́ть приём подсе́чки, крю́ка (*в национальной борьбе*); *см.* **дегээ I.**

дедаан *см.* **деден.**

деден 1. скажи́, скажи́-ка; 2. а, а-а-а (*частица, выражающая припоминание, догадку, удивление*); **даш бажың деден** а, ка́менный дом, да?

дедир 1) обра́тный // обра́тно, в обра́тном направле́нии, наза́д; наоборо́т; **дедир орук** обра́тный путь; **дедир талаже** в обра́тную сто́рону; **дедир ээп кээр** возвраща́ться обра́тно; **бодунуң сөзүн дедир алыр** взять своё сло́во наза́д, отказа́ться от своего́ сло́ва (обеща́ния); 2) упря́мый; **дедир кижи** упря́мый челове́к; *ср.* **өжеш** 1), **хедер** 2), **чөрүү**.

дедир-даван крот // кротовый; **дедир-даван үңгүрү** кротовая нора́; **дедир-даван кежи моюндурук** кротовый воротни́к.

дедир-домак усло́вный язы́к, усло́вная речь (*с перестановкой слогов в словах — в прошлом было распространено среди молоде́жи*).

дедир-домактажыр /дедир-домакташ=/ разгова́ривать, переставля́я сло́ги в слова́х; *см.* **дедир-домак**.

дедирлендирер /дедирлендир=/ *понуд. от* **дедирлен=** (*см.* **дедирленир**) 1) заставля́ть дви́гаться наза́д (отступа́ть, пя́титься); 2) вынужда́ть упря́миться; 3) задева́ть *чьё-л.* самолю́бие.

дедирлениишкин движе́ние наза́д, отступле́ние; *ср.* **аткаарлаашкын**.

дедирленир /дедирлен=/ 1) дви́гаться наза́д, отступа́ть, пя́титься; *ср.* **аткаарлаар**; 2) упря́миться, арта́читься; *ср.* **өжежир, хедерленир, чөрүүлээр**.

дедукция деду́кция.

деепричастие дееприча́стие.

деепричастиелиг дееприча́стный, с дееприча́стием; **деепричастиелиг бөлүглел** дееприча́стный оборо́т.

дежең 1) страда́ющий прободе́нием; 2) *см.* **бөөртең**.

дежер /деш=/ 1) прока́лывать, де́лать дыру́ (отве́рстие), продыря́вливать; **ириңни дежер** проколо́ть нары́в; *ср.* **ояр** I, **үттээр** 1); 2) выка́лывать (*напр. глаза́*).

дежик дыра́, отве́рстие // дыря́вый; прокоо́лотый; **дежик кочал** дыря́вое ведро́; *ср.* **ойбак** 1), **оюк** 2), **үт, үттүг**.

дежик-делик *разг. собир. см.* **дежик**.

дежилген: дежилген кудай боор ой! кака́я скве́рная пого́да!; *см.* **дештир** 3).

дежурный *сущ. и прил.* дежу́рный; **дежурный эмчи** дежу́рный врач; **станция дежурныйы** дежу́рный по ста́нции.

дежурныйлаар /дежурныйла=/ дежу́рить.

дежурныйлаашкын дежу́рство; **дүнеки дежурныйлаашкын** ночно́е дежу́рство.

дежурныйладыр /дежурныйлат=/ *понуд. от* **дежурныйла=** (*см.* **дежурныйлаар**) назнача́ть дежу́рным.

дезер /дес=/ 1) убега́ть, скрыва́ться; **дезип чоруптар** обрати́ться в бе́гство; 2) сторони́ться, избега́ть, чужда́ться *кого-чего-л.*; не жела́ть встреча́ться *с кем-л.*; **өөрүнден дезер апарган** стал избега́ть свои́х друзе́й; 3) уходи́ть *от кого-л.*; **ашаандан дезер** уйти́ от му́жа; 4) дезерти́ровать; *ср.* **ойлаар**.

дезиг тако́й, кото́рого тру́дно пойма́ть, неулови́мый; **дезиг аът** конь, кото́рого тру́дно пойма́ть.

дезиген бы́стро убега́ющий; **дезиген аът** бы́стро убега́ющий конь.

дезиишкин бе́гство, дезерти́рство.

дезинфекцилээр /дезинфекциле=/ производи́ть дезинфе́кцию, дезинфици́ровать.

дезинфекция дезинфе́кция; **дезинфекция кылыр** де́лать (производи́ть) дезинфе́кцию, дезинфици́ровать.

дезинформация дезинформа́ция.

дезорганизакчы дезорганиза́тор.

дезорганизастаар /дезорганизаста=/ дезорганизова́ть.

дезорганизатор *см.* **дезорганизакчы.**

дек ско́ро; **дек келир деп бе** вряд ли он придёт ско́ро; **дек чок** не ско́ро; **дек келбес мен** я приду́ не ско́ро.

декабрист *ист.* декабри́ст.

декабрь дека́брь // дека́брьский.

декада дека́да // дека́дный; **литература болгаш уран чүүл декадазы** дека́да литературы́ и иску́сства.

декадент декаде́нт.

декадентство декаде́нтство.

декан дека́н.

деканат деканат.

декламация деклама́ция.

декларация деклара́ция.

декорация декора́ция; *ср.* **шимелде** 2).

декрет декре́т; **Тайбың дугайында декрет** *ист.* Декре́т о ми́ре; **Чер дугайында декрет** *ист.* Декре́т о земле́.

декреттээр /**декретте=**/ *разг.* уходи́ть в декре́тный о́тпуск.

дектедир /**дектет=**/ *понуд. от* **декте=** (*см.* **дектээр**).

дектей скоре́е, быстре́е; *ср.* **дегийт, шымда[й].**

дектээр /**декте=**/ *см.* **дүргедээр.**

делбигир *см.* **далбыгыр.**

делгег 1) витри́на; 2) вы́ставка; *ср.* **делгелге.**

делгелге 1) вы́ставка; **Улус ажыл-агыйының чедиишкиннериниң делгелгези** Вы́ставка достиже́ний наро́дного хозя́йства; 2) витри́на; 3) по́лка с това́рами (*в магазине*); *ср.* **делгег.**

делгем 1) широ́кий, просто́рный // ширь, просто́р; **делгем хову** широ́кая степь; **делгем өрээл** просто́рная ко́мната; **Төрээн чурттуң делгемнери** просто́ры Ро́дины; 2) *прям. и перен.* обши́рный; **колхозтуң делгем шөлдери** обши́рные колхо́зные поля́; **делгем планнар** обши́рные пла́ны; *ср.* **алгыг.**

делгередир /**делгерет=**/ *понуд. от* **делгере=** (*см.* **делгерээр**) распространя́ть; **эртем-билиглерни делгередир** распространя́ть нау́чные зна́ния.

делгерезин да здра́вствует!; Бистиң улуг Төрээн чуртувус делгерезин! да здра́вствует на́ша вели́кая Ро́дина!

делгереңгей 1) распространённый, популя́рный; обы́чный; **делгереңгей бодал** распространённое мне́ние; **делгереңгей өөредилге ному** популя́рный уче́бник; 2) простра́нный, обши́рный; **делгереңгей чугаа** простра́нная речь; 3) оби́льный; ◇ **делгереңгей домак** *грам.* распространённое предложе́ние; **делгереңгей эвес бөдүүн домак** *грам.* просто́е нераспространённое предложе́ние.

делгерээр /**делгере=**/ 1) распространя́ться, расширя́ться; 2) здра́вствовать.

делгерээшкин распростране́ние, расшире́ние.

делгиир *уст.* 1) *см.* **базаар, рынок;** 2) *см.* **делгелге.**

делгээр /**делге=**/ 1) выставля́ть напока́з; 2) накрыва́ть на стол.

делегат делега́т, делега́тка // делега́тский; **делегатка соңгуур** вы́брать делега́том.

делегация делега́ция.

делегей 1. мир // мирово́й; **бүгү делегей** весь мир; **бүгү делегейге тайбың дээш демисел** борьба́ за мир во всём ми́ре; **делегей рынок** мирово́й ры́нок; **2.** междунаро́дный; **делегей байдалы** междунаро́дное положе́ние.

дельта де́льта.

дельфин дельфи́н.

дем I 1) совме́стные уси́лия; **дем каттыштырар** объедини́ть уси́лия, объедини́ться для совме́стных де́йствий; 2) содру́жество; 3) по́мощь, подмо́га; **дем каттыжылга** сотру́дничество.

дем II то́лько что, неда́вно; **дем чаа** совсе́м неда́вно, вот то́лько что.

дем III *см.* **демги.**

демагог демаго́г.

демагогия демаго́гия // демагоги́ческий.

демаркастыг демаркацио́нный; **демаркастыг шугум** демаркацио́нная ли́ния.

демаркация демарка́ция.

дембилдей *см.* **дыңгылдай.**

дембилдейлээр /дембилдейле=/ *см.* **дыңгылдайлаар.**

дем-биле *см.* **дем** I.

дем-билележир *см.* **демнежир.**

дем-билелиг *см.* **демниг.**

дем-бирек *шутл.* тот са́мый, тот; *ср.* **кымый.**

дембээредир /дембээрет=/ *понуд. от* **дембээре=** (*см.* **дембээрээр**).

дембээрел 1) бред; 2) *перен.* чепуха́, вздор.

дембээрээр /дембээре=/ 1) бре́дить; 2) *перен.* говори́ть чепуху́ (вздор).

демгергей чуть-чу́ть протрезве́вший.

демгерлир /демгерил=/ *см.* **демгереэр.**

демгерээр /демгере=/ чуть-чу́ть трезве́ть; *ср.* **сергээр** 2).

демги *мест. указ.* тот са́мый, тот, да́вешний *прост.*; **демги кижи** а) тот са́мый челове́к, тот челове́к; б) *разг.* мой муж, мо́я жена́; **демги уруг** та де́вушка.

демгегледир /демгеглет=/ *понуд.-страд. от* **демгегле=** (*см.* **демгеглээр**) 1) заставля́ть отмеча́ть (регистри́ровать); 2) быть отме́ченным, отмеча́ться, регистри́роваться.

демгеглел 1. 1) заме́тка, поме́тка; **орук демгеглели** путевы́е запи́ски (заме́тки); **демгеглел кылыр** де́лать заме́тки; 2) дневни́к; 3) замеча́ние; **шүгүмчүлелдиг демгеглел** крити́ческое замеча́ние; 4) заявле́ние; **2.** для заме́ток, записно́й; **демгеглел дептери** записна́я кни́жка.

демгеглеттинер /демгеглеттин=/ *страд. от* **демгегле=** (*см.* **демгеглээр**) 1) быть отме́ченным (зарегистри́рованным); 2) ознаменова́ться.

демгеглеттирер /демгеглеттир=/ *см.* **демгегледир.**

демгеглээр /демгегле=/ 1) отмеча́ть, замеча́ть, констати́ровать; **чедип алган чедиишкиннерни демгеглээр** отме́тить дости́гнутые успе́хи; 2) заявля́ть, сообща́ть; 3) заноси́ть, запи́сывать *во что-л.*; **блокнотка демгеглээр** занести́ в блокно́т.

демгеглээшкин *см.* **демгеглел.**

демдек 1) знак, ме́тка, поме́тка; тавро́; **ыяштарда демдектер** ме́тки на дере́вьях; **ылгаарының демдектери** зна́ки разли́чия; **бижик демдектери** зна́ки препина́ния; **айтырыг демдээ** вопроси́тельный знак; **кыйгырыг демдээ** восклица́тельный знак; **тускайлаар демдек** кавы́чки; *ср.* **кавычка; тайылбыр демдээ** две то́чки (*букв.* знак поясне́ния); **кадар демдек** плюс (*букв.* знак сложе́ния); **казыыр демдек** ми́нус (*букв.* знак вычита́ния); **үлээр демдек** знак деле́ния; **көвүдедир демдек** знак умноже́ния; **деңнелге демдээ** знак ра́венства; 2) при́знак, приме́та; **салгал демдектери** насле́дственные при́знаки; 3) значо́к; **спорт демдээ** спорти́вный значо́к; 4) эмбле́ма, си́мвол; **көге-буга — тайбының демдээ** го́лубь — си́мвол ми́ра; 5) отме́тка, балл; **эки демдек** хоро́шая отме́тка; **багай демдек** плоха́я отме́тка; **беш демдек** пятёрка; **дөрт демдек** четвёрка; **үш демдек** тро́йка; **ийи демдек** дво́йка; **чаңгыс демдек** едини́ца.

демдектедир /демдектет=/ *понуд. от* **демдекте=** (*см.* **демдектээр**).

демдектиг 1) име́ющий знак (ме́тку, тавро́), поме́ченный; 2) выделя́ющийся *каким-л.* при́знаком; 3) име́ющий *какую-л.* отме́тку.

демдектээр /демдекте=/ ме́тить, отмеча́ть, де́лать ме́тку, обозна́чать.

демей: демей эдер *см.* **дөмей эдер (дөмей).**

демилитаризастаар /демилитаризаста=/ демилитаризова́ть.

демилитаризастаттынган демилитаризо́ванный; **демилитаризастаттынган хостуг хоорай** во́льный демилитаризо́ванный го́род.

демилитаризация демилитариза́ция.

демин *см.* **дем II.**

демир 1) желе́зо // желе́зный; **ама демир** листово́е желе́зо; **демир рудазы** желе́зная руда́; 2) мета́лл // металли́ческий; **демир суурундак** металли́ческая про́волока; **демир чыыр** собира́ть металло́м.

демир-даш *уст.* желе́зная руда́.

демир-дес *собир. разг.* желе́зо; мета́лл // желе́зный; металли́ческий.

демирзиг 1) отдаю́щий желе́зом, име́ющий за́пах (при́вкус) ржа́вого желе́за; 2) подо́бный желе́зу, похо́жий на желе́зо.

демирзиир /**демирзи=**/ отдава́ть желе́зом, име́ть за́пах (при́вкус) ржа́вого желе́за.

демирлиг 1) желе́зистый; 2) *уст.* зако́ванный в кандалы́, в кандала́х.

демирлээр /**демирле=**/ 1) зако́вать в кандалы́ (в око́вы); 2) око́вывать желе́зом; покрыва́ть желе́зом (*напр. крышу*).

демир-орук желе́зная доро́га // железнодоро́жный; **демир-орук станциязы** железнодоро́жная ста́нция.

демир-орукчу железнодоро́жник.

демиртең 1) без рукоя́тки; **демиртең бижек** нож без рукоя́тки; 2) *перен.* с пусты́ми рука́ми.

демир-удазын *уст. разг.* телефо́н.

демир-үжүк ру́чка (*для письма*).

демир-хомус *см.* **хомус.**

демир-хууң *см.* **хууң.**

демир-хүүрек лопа́та (*железная*).

демисежир /**демисеш=**/ боро́ться; **чаа чедиишкиннер дээш демисежир** боро́ться за но́вые успе́хи; **тайбың ның херээ дээш демисежир** боро́ться за де́ло ми́ра.

демисел борьба́; **аңгы демисели** кла́ссовая борьба́; **тайбың дээш демисел** борьба́ за мир; **кааңнаашкын-биле демисел** борьба́ с за́сухой.

демиселчи боре́ц; **тайбың дээш демиселчи** боре́ц за мир.

демнежилге 1) совме́стная рабо́та; 2) взаимопо́мощь.

демнежир /**демнеш=**/ 1) помога́ть друг дру́гу; 2) прилага́ть совме́стные уси́лия; *см.* **дем I.**

демнештирер /**демнештир=**/ *понуд. от* **демнеш=** (*см.* **демнежир**).

демниг 1) получа́ющий по́мощь; 2) совме́стный; дру́жный, сплочённый // совме́стно; дру́жно, сплочённо; **демниг ажыл** дру́жная рабо́та; **демниг сааскан теве тудуп чиир** *посл.* ста́я соро́к верблю́да съест (*соотв.* в едине́нии — си́ла); **демниг ажылдаар** рабо́тать сплочённо.

демобилизастаар /**демобилизаста=**/ демобилизова́ть; *ср.* **халаар** 3).

демобилизастаашкын демобилиза́ция.

демобилизастадыр /**демобилизастат=**/ *понуд. от* **демобилизаста=** (*см.* **демобилизастаар**).

демобилизастаттынар /**демобилизастаттын=**/ *понуд.-страд. от* **демобилизаста=** (*см.* **демобилизастаар**) быть демобилизо́ванным.

демобилизастаттынган демобилизо́ванный.

демократ демокра́т.

демократизм демократи́зм.

демократия демокра́тия; **совет демократия** сове́тская демокра́тия; **улус демократиязының чурттары** стра́ны наро́дной демокра́тии; **партийжи демократия** парти́йная демокра́тия.

демократтыг демократи́ческий; **демократтыг тургузуг** демократи́ческий строй; **демократтыг централизм** демократи́ческий централи́зм; **демократтыг хосталгалар** демократи́ческие свобо́ды.

демократчыдар /**демократчыт=**/ *понуд. от* **демократчы=** (*см.* **демократчыыр**) демократизи́ровать.

демократчыдылга демократиза́ция.

демократчыыр /**демократчы=**/ демократизи́роваться.

демон де́мон.

демонстрант демонстра́нт; *ср.* **чыскаалчы.**

демонстрация демонстра́ция; *ср.* **чыскаал** 2).

демпинг *эк.* де́мпинг.

денаан *см.* **деден.**

дендедир /**дендет=**/ *понуд. от* **денде=** (*см.* **дендээр**).

дендезе 1) в кра́йнем слу́чае; **дендезе бодум ону кылыр мен** в кра́йнем слу́чае я сам сде́лаю; 2) е́сли уси́лится, в слу́чае усиле́ния; **изиг дендезе...** е́сли уси́лится жара́...; *см.* **дендээр.**

дендии чрезме́рный, чрезвыча́йный, исключи́тельный, необыкнове́нный // сли́шком, чрезме́рно, чрезвыча́йно, исключи́тельно, необыкнове́нно; **дендии изиг** чрезме́рная жара́ // чрезме́рно жа́рко // чрезме́рно жа́ркий; **дендии улуг** чрезвыча́йно большо́й, грома́дный; **дендии чугула херек** исключи́тельно ва́жное де́ло.

дендээр /**денде=**/ уси́ливаться, станови́ться чрезме́рным, превыша́ть ме́ру, не знать ме́ры; **чаъс дендей берген** дождь уси́лился.

деҥ I ра́вный, одина́ковый // равно́, одина́ково; **оларның бедии деҥ** они́ одина́кового ро́ста; **деҥ күштер** ра́вные си́лы; **деҥ эрге** равнопра́вие; **деҥ эргелиг** равнопра́вный; **деҥ өртектиг** равноце́нный (*по стоимости*); **деҥ үнелиг** равноце́нный (*по значимости*); **деҥ дөҥмектиг үш-булуҥ** равнобе́дренный треуго́льник.

деҥ II свети́льник, фона́рь.

деҥ III ко́нные носи́лки.

деҥге 1) по́ровну; **деҥге үлээр** раздели́ть по́ровну; 2) одновре́ме́нно; 3) вме́сте.

деҥгел 1) нагу́л, упи́танность; **малдың деҥгели чаагай** упи́танность скота́ хоро́шая; **деҥгел чок** плохо́й упи́танности, худо́й; 2) попра́вка; улучше́ние; **аарыг кижи деҥгел кирген** больно́й попра́вился; ◇ **деҥгел үзе ажылдаар** рабо́тать до изнеможе́ния; выбива́ться из сил.

деҥгелдиг 1) упи́танный; 2) *перен.* бога́тый, состоя́тельный.

деҥгелзирээр /**деҥгелзире=**/ станови́ться слабе́е, ослабева́ть (*напр. от усталости*).

деҥгер *разг. см.* **дээр** III.

деҥгидер /**деҥгит=**/ *понуд. от* **деҥги=** (*см.* **деҥгиир**) отка́рмливать.

деҥгиир /**деҥги=**/ станови́ться упи́танным, нагу́ливать жир (*о животных*).

деҥгилге *см.* **деҥгел.**

деҥгилгелиг *см.* **деҥгелдиг.**

деҥ-дуҥ сму́тно, ко́е-ка́к; **деҥ-дуҥ билир мен** я по́мню сму́тно.

деҥзи 1) вес // весово́й; **деҥзизин илередир** определи́ть вес; **деҥзи чок байдал** невесо́мость; **немелде деҥзи** приве́с; **деҥзи категориялары** весовы́е катего́рии; 2) весы́; **деҥзи караа** шкала́ [на весах]; ◇ **деҥзи караа танывас кижи** негра́мотный челове́к.

деҥзигүүр соотноше́ние, расстано́вка; **аҥгылар күштериниҥ деҥзигүүрү** расстано́вка кла́ссовых сил.

деҥзиледир /**деҥзилет=**/ *понуд.-страд. от* **деҥзиле=** (*см.* **деҥзилээр**) 1) заставля́ть взве́шивать; проси́ть взве́сить; 2) взве́шиваться.

деҥзилежир /**деҥзилеш=**/ *совм.-взаимн. от* **деҥзиле=** (*см.* **деҥзилээр**).

деҥзилекчи весовщи́к; *ср.* **деҥзичи.**

деҥзиленир /**деҥзилен=**/ *возвр. от* **деҥзиле=** (*см.* **деҥзилээр**) взве́шиваться.

деҥзилеттинер /**деҥзилеттин=**/ *понуд.-страд. от* **деҥзиле=** (*см.* **деҥзилээр**).

деҥзилеттирер /**деҥзилеттир=**/ *понуд. от* **деҥзилет=** (*см.* **деҥзиледир**).

деҥзилиг име́ющий *какой-л.* вес, ве́сом...; **деҥзилиг болур** име́ть вес, ве́сить; **беш килограмм деҥзилиг** ве́сом в пять килогра́ммов; **аар деҥзилиг мөге** *спорт.* боре́ц

тяжёлого ве́са; **чиик деңзилиг** име́ющий небольшо́й вес, легкове́сный.

деңзилээр /деңзиле=/ взве́шивать, ве́шать; **үрезин деңзилээр** взве́шивать зерно́.

деңзилээшкин взве́шивание (*на весах*); *см.* **деңзилээр.**

деңзичи весовщи́к; *ср.* **деңзилекчи.**

деңнежир /деңнеш=/ *совм.-взаимн. от* **деңне=** (*см.* **деңнээр**) 1) достига́ть *какого-л.* у́ровня, сровня́ться *с чем-л.*; **суг хемниң эриктеринге деңнешкен** вода́ в реке́ сровня́лась с берега́ми; 2) *в разн. знач.* равня́ться, быть ра́вным, сравня́ться; **мурнакчыларга деңнежир** равня́ться на передовико́в; **оң тала деңнежиңер!** напра́во равня́йсь!; **ооң-биле деңнежип шыдавас мен** я не могу́ сравни́ться с ним (*напр. в силе*).

деңнел *прям. и перен.* 1) у́ровень; **сугнуң деңнели** у́ровень воды́; **билииниң деңнели** у́ровень зна́ний; **хөгжүлдениң материалдыг болгаш культурлуг деңнели** материа́льный и культу́рный у́ровень разви́тия; **деңнел чок** несравни́мый, не име́ющий ра́вного себе́; 2) равнове́сие; **деңнелин оскунар** потеря́ть равнове́сие.

деңнелге 1) *прям. и перен.* у́ровень; 2) *мат.* уравне́ние; 3) *лит.* сравне́ние; **таарымчалыг деңнелге** уда́чное сравне́ние.

деңнештир до, до у́ровня *чего-л.*

деңнештирер /деңнештир=/ *понуд. от* **деңнеш=** (*см.* **деңнежир**) равня́ть, ура́внивать (*напр. в правах*).

деңнээр /деңне=/ 1) равня́ть, ура́внивать; уравнове́шивать; 2) сра́внивать, сопоставля́ть.

деңнээшкин 1) ура́внивание; уравнове́шивание; 2) сравне́ние; сопоставле́ние; *см.* **деңнээр.**

деп 1. *дееприч. см.* **дээр** II /де=/; **ынча деп болбас** так нельзя́ сказа́ть; 2. *союз и частица* 1) *связывает прямую речь со словами автора*; **«Өөренир, өөренир болгаш өөренир»—деп, В. И. Ленин чугаалаан** «Учи́ться, учи́ться и учи́ться»—так сказа́л В. И. Ле́нин; 2) *связывает придаточное предложение с главным*; **орта чүнү көрдүң деп айтырган мен** я спроси́л его́, что он ви́дел там; 3) *связывает основной и вспомогательный глаголы в составном глагольном сказуемом*; **өөренир деп келдим** я прие́хал учи́ться; **чоруур деп бардым** я собира́юсь уходи́ть; 4) *связывает приложение с определяемым*; **А. С. Пушкиниң «Евгений Онегин» деп романы** рома́н А. С. Пу́шкина «Евге́ний Оне́гин»; **«Обь» деп дизель-электроход** ди́зель-электрохо́д «Обь»; 5) *в сочетании со словом* **чүве** *с аффиксом принадлежности в винительном падеже выражает восхищение, удивление, возбуждение*; **чараш деп чүвезин!** ой, как краси́во!; **ырлаар деп чүвеңни!** как хорошо́ ты поёшь!; **уттуучал деп чүвемни!** како́й я забы́вчивый!; **соок деп чүвезин!** как хо́лодно!; **коргунчуг деп чүвезин!** как стра́шно!; ◇ **чүү деп?** како́й?, что?, как?; **чүү деп чүвел бо?** что э́то тако́е?; **чүү деп номул?** что за кни́га?; **бо үнүштү чүү деп адаарыл?** как называ́ется э́то расте́ние?

департамент департа́мент.

деп-дең соверше́нно ра́вный, одина́ковый // соверше́нно ра́вно, одина́ково; **бо оолдарның күжү деп-дең** у э́тих ребя́т соверше́нно ра́вные (одина́ковые) си́лы; **деп-дең үлээр** разделя́ть соверше́нно одина́ково, разделя́ть по́ровну.

деп-дески соверше́нно ро́вный, соверше́нно гла́дкий; **деп-дески чер** соверше́нно ро́вное ме́сто; **деп-дески кылыр** сде́лать соверше́нно гла́дким.

депо депо́; **паровоз депозу** парово́зное депо́.

депрессия *эк.* депре́ссия; **капиталистиг будүрүлгениң депрессиязы** депре́ссия капиталисти́ческого произво́дства.

дептер 1) кни́га (*канцелярская*); **хамааты ба́йдалдың актыларын бижииринiң дептери** кни́га за́писей а́ктов граждáнского состоя́ния; **хомудалдар болгаш саналоналдар дептери** кни́га жа́лоб и предложе́ний; **телефон дептери** телефо́нная кни́га; 2) кни́жка (*документ*); **кежигүн дептери** чле́нская кни́жка; 3) брошю́ра; 4) *уст. см.* **ном.**

дептержигеш кни́жка; ◇ **демдеглел дептержигежи** записна́я кни́жка; блокно́т.

дептерледир /**дептерлет=**/ *понуд. от* **дептерле=** (*см.* **дептерлээр**).

дептерлекчи *полигр.* брошюро́вщик.

дептерлеттинер /**дептерлеттин=**/ *понуд.-страд. от* **дептерле=** (*см.* **дептерлээр**) быть сши́тым (сброшюро́ванным)—о кни́ге.

дептерлээр /**дептерле=**/ *полигр.* сшива́ть листы́ в кни́гу, брошюрова́ть.

дептерлээшкин *полигр.* брошюро́вка; *см.* **дептерлээр.**

депутат депута́т // депута́тский; **ССРЭ-ниң Дээди Соединиң депутады** депута́т Верхо́вного Сове́та СССР; **дээп болбас депутат эрге** депута́тская неприкоснове́нность; **депутат шынзылгазы** депута́тское удостовере́ние.

депшидер /**депшит=**/ *понуд. от* **депши=** (*см.* **депшиир**) 1) выдвига́ть; **кандидатураны депшидер** выдвига́ть кандидату́ру; **харыысалгалыг ажылга депшидер** выдвига́ть на отве́тственную рабо́ту; 2) повыша́ть (*квалификацию, в должности*).

депшидилге 1) выдвиже́ние; 2) повыше́ние.

депшиир /**депши=**/ 1) преуспева́ть, выдвига́ться (*в учении, на работе*); 2) развива́ться, станови́ться зажи́точным (*о хозяйстве*); 3) проника́ть, пробива́ть насквозь (*о пуле*); **депший адар** простре́ливать.

депшилге прогре́сс, разви́тие; **эртемниң депшилгези** прогре́сс нау́ки.

депшилгелиг прогресси́вный; **депшилгелиг бүгү кижи төрелгетен тайбың дээш демисежип турар** всё прогресси́вное челове́чество бо́рется за мир.

дер пот; *ср.* **дер-суг;** ◇ **дер чаг** жир, остающийся на снятой ко́же (шку́ре); **хол дери алыр** получи́ть пла́ту за труд (*букв.* получи́ть пот от руки́); **дер кагар** простыть.

дерги 1) тороко́ (*у седла*); **оттук, бижек дергизи** ремешо́к для прикрепле́ния огни́ва и ножа́ к по́ясу; 2) *перен.* гости́нец; ◇ **дерги куруглаар** [приходи́ть] с пусты́ми рука́ми.

дергиледир /**дергилет=**/ *понуд. от* **дергиле=** (*см.* **дергилээр**).

дергилээр /**дергиле=**/ приторáчивать; **аргамчыны дергилеп алыр** приторáчивать арка́н к седлу́; ◇ **бажын дергилээр** а) дурáчиться, валя́ть дурака́; б) быть пья́ным.

держава держа́ва; **Совет держава** Сове́тская держа́ва.

дерзиг па́хнущий по́том.

дерзиг [деързиг] *см.* **дерзии.**

дерзии жесто́кий, бесчелове́чный, беспоща́дный, деспоти́чный, свире́пый // жесто́ко, бесчелове́чно, беспоща́дно, деспоти́чно, свире́по; **дерзии чорук** жесто́кость, бесчелове́чность; беспоща́дность, деспоти́зм; **дерзии аажылаар** поступи́ть жесто́ко; *ср.* **дүржок, каржы.**

дерзиилел 1) злодея́ние; 2) жесто́кое обраще́ние.

дерзиилээр /**дерзииле=**/ 1) соверша́ть злодея́ние; поступа́ть бесчелове́чно; 2) свире́пствовать.

дерзиир /**дерзи=**/ па́хнуть по́том.

дериг 1) обору́дование, снаряже́ние (*предметы*); 2) инвента́рь; 3) сбру́я; *ср.* **дериг-херексел;** 4) *уст.* шама́нский костю́м.

дериглел 1) обору́дование (*действие*); **лаборатория дериглели** обору́дование лаборато́рии; 2) сооруже́ние (*постройка*).

дериглиг 1) обору́дованный, снаряжённый; 2) сооружённый

дериг-херексел обору́дование, снаряже́ние (*предметы*); *ср.* **дериг.**

дериг-херекселдиг *см.* **дериглиг.**

деридер I /дерит=/ поте́ть.

деридер II /дерит=/ *понуд. от* **дери=** (*см.* **дериир**).

деридиичел потли́вый.

дериир /дери=/ 1) снаряжа́ть (собира́ть) в путь; **экспедиция дериир** снаряжа́ть экспеди́цию; 2) гото́вить сбру́ю, седло́ *и т. п.*; 3) сооружа́ть; 4) обору́довать; 5) наряжа́ть, украша́ть (*напр. девушку к свадьбе*); *ср.* **каастаар** I.

дериишкин *см.* **дериглел** 1).

дериттинер /дериттин=/ *понуд.-возвр. от* **дери=** (*см.* **дериир=**/ 1) снаряжа́ться; гото́виться; 2) сооружа́ться; 3) обору́доваться; 4) украша́ться.

дериттирер I /дериттир=/ *понуд.-страд. от* **дерит=** (*см.* **деридер** I) заста́вить поте́ть, вызыва́ть пот.

дериттирер II /дериттир=/ *понуд.-страд. от* **дерит=** (*см.* **деридер** II).

дерлиг по́тный.

дерлик 1) потни́к; 2) *диал.* ле́тний тувинский хала́т; *ср.* **шыва тон** (*см.* **шыва**).

дерликтенир /дерликтен=/ испо́льзовать *что-л.* в ка́честве потника́, де́лать *из чего-л.* потни́к.

дерматолог дермато́лог (*врач*).

дер-суг пот (*обильный*); **дер-суг дүжер** си́льно вспоте́ть, покры́ться по́том; *ср.* **дер.**

дес I 1. запёкшаяся кровь; 2. свернувшийся (*только о крови*).

дес II 1) загон (*напр. для лошади*); 2) пу́гало; *ср.* **хоютку.**

десант деса́нт // деса́нтный; **парашют десантызы** парашю́тный деса́нт; **десант октаар** вы́садить деса́нт; **десант шериглери** деса́нтные войска́.

дес-дараа поря́дковый; после́довательный; **дес-дараа дугаары** поря́дковый но́мер; **бодалыың дес-дараалашкаа** после́довательность мы́слей.

дес-дараалаар /дес-дараала=/ 1) счита́ть по поря́дку; 2) нумерова́ть подря́д (по поря́дку).

дес-дараалашкак сле́дующий (располо́женный) друг за дру́гом, после́довательный, поря́дковый.

дес-дараалаштыр после́довательно, друг за дру́гом, оди́н за други́м.

дес-дараалаштырар *см.* **дес-дараалаар.**

дескежир /дескеш=/ 1) не уступа́ть друг дру́гу (*в силе*); 2) вы́держать, устоя́ть; *ср.* **бараадажыр** 2), **быражыр.**

дескелээр /дескеле=/ уклоня́ться, избега́ть, отлы́нивать.

дескештирбес /дескештирбе=/ легко́ одоле́ть *кого-л.*

дески гладь // гла́дкий, ро́вный // гла́дко, ро́вно; **далай дескизи** морска́я гладь; **дески шөл** ро́вное по́ле; **орук дургаар дески үнген тараалар шөйлүп чыткан** вдоль доро́ги ро́вно тяну́лись хлеба́; **бир дески** одина́ковый; **дески эвес** неравноме́рный // неравноме́рно; *ср.* **оргу.**

дескиледир /дескилет=/ *понуд. от* **дескиле=** (*см.* **дескилээр**).

дескилежир /дескилеш=/ 1) станови́ться ро́вным (одина́ковым); 2) завола́киваться ту́чами (*о небе*).

дескилээр /дескиле=/ ровня́ть, выра́внивать, ука́тывать; **орукту дескилээр** ука́тывать доро́гу; *ср.* **оргулаар.**

дескилээшкин выра́внивание, ука́тывание; *ср.* **оргулаашкын.**

дескиндир вокру́г, круго́м; *ср.* **долгандыр.**

дескиндирер /дескиндир=/ *понуд. от* **дескин=** (*см.* **дескинер**) враща́ть, кружи́ть, верте́ть.

дескинер /дескин=/ 1) враща́ться, кружи́ться, верте́ться; **дээрде дээлдиген дескинип тур** в не́бе кру́жится ко́ршун; 2) объезжа́ть; де́лать обхо́д; обходи́ть вокру́г; **делегейни дескинер** объе́хать вокру́г све́та; **көлдү дескинер** обходи́ть о́зеро; *ср.* **долганыр.**

дескиниг вращéние, кругообóрот.

дескиниишкин вращéние; **дугуйнуң дескиниишкини** вращéние колесá; *см.* **дескинер.**

дескинчек 1) двенадцатипéрстная кишкá (*животного*); 2) кровянáя колбасá (*из бараньих кишок*); *ср.* **долганчык.**

деспек площáдка в горáх (*окружённая с трёх сторон горами*).

деспел четырёхлéтний сурóк.

деспи корытo.

деспот дéспот // деспотúчный, деспотúческий.

деспотизм деспотúзм.

дестелир /дестел=/ запекáться (*о крови*).

дестелчек запёкшийся, свернýвшийся (*о крови*).

дестиг-хан кровянáя колбасá (*один из видов*); *ср.* **суук-хан.**

дестирер /дестир=/ *понуд. от* **дес=** (*см.* **дезер**) прятать, отводúть, убирáть; **холуң дестирбе** не прячь рýку; **караан дестирер** отвестú взгляд.

дестээр /дестэ=/ строúть загóн.

десятник десятник (*на стройке*).

детектив детектúв.

деткерер /деткер=/ приводúть в сознáние (в чýвство).

деткерлир /деткерил=/ прийтú в сознáние, очнýться.

деткижер /деткиш=/ *совм.-взаимн. от* **детки=** (*см.* **деткиир**) поддéрживать друг дрýга, помогáть друг дрýгу.

деткижилге взаúмная поддéржка, взаимопóмощь.

деткиир /детки=/ поддéрживать, окáзывать пóмощь; **берге байдалда эжин деткиир** поддержáть товáрища в бедé; **чаа эгелээшкинни деткиир** поддержáть нóвое начинáние.

деткимче поддéржка, пóмощь; *ср.* **дөгүм, дөмек.**

детонатор детонáтор.

деттир /дедин=/ прийтú в себя́, очнýться.

дефект дефéкт.

дефектилиг дефéктный.

дефис дефúс.

дефистээр /дефисте=/ стáвить дефúс.

дефицит дефицúт.

дефициттиг дефицúтный; **дефициттиг бараааннар** дефицúтные товáры.

дециметр дециметр.

дешкилээр /дешкиле=/ 1) резвúться (*о молодых животных*); 2) пры́гать от рáдости (*о человеке*).

дешпигер *см.* **дешпиктээр.**

дешпий: дешпий дээр *см.* **дешпик II.**

дешпик I *диал.* дыря́вый, продыря́вленный, прокóлотый; ◇ **дешпик өдер** стать насквóзь мóкрым (влáжным); **дешпик агар** протекáть насквóзь.

дешпик II: дешпик дээр попадáть рикошéтом [в цель].

дешпик III: дешпик кижи человéк, котóрый занимáется тяжёлым физúческим трудóм.

дешпиктээр /дешпикте=/ *ср.* **дешпик дээр** (*см.* **дешпик II**).

дешпилдирер /дешпилдир=/ ры́нуться (*на лошади*); *ср.* **карбандырар 2).**

дештир /дежил=/ *возвр. от* **деш=** (*см.* **дежер**) 1) вы́течь (*о глазах*); 2) становúться дыря́вым, продыря́вливаться (*о посуде*); 3) *перен.* идтú всё врéмя, лить (*о дожде*).

дештирер /дештир=/ *понуд. от* **деш=** (*см.* **дежер**).

джаз джаз // джáзовый.

джем джем.

джемпер джéмпер.

джигит джигúт.

джунгли джýнгли.

диагноз диáгноз; **диагноз тургузар** стáвить диáгноз.

диагональ *мат., текст.* диагонáль.

диаграмма диагрáмма.

диалект диалéкт // диалéктный; **диалект ылгалдары** диалéктные разлúчия; *ср.* **аялга 2).**

диалектизм диалектúзм.

диалектик диалéктик.

диалектика диале́ктика // диалекти́ческий; **материалистиг диалектика** материалисти́ческая диале́ктика; **бойдустуң диалектиказы** диале́ктика приро́ды.

диалектиктиг диалекти́ческий; **диалектиктиг материализм** диалекти́ческий материали́зм.

диалектолог диалекто́лог.

диалектология диалектоло́гия // диалектологи́ческий.

диалог диало́г.

диалогтуг диалоги́ческий; **диалогтуг чугаа** диалоги́ческая речь.

диамат (диалектиктиг материализм) диама́т (диалекти́ческий материали́зм).

диаметр диа́метр.

диапазон *в разн. знач.* диапазо́н; **үннүң диапазону** диапазо́н го́лоса; **биликлерниң диапазону** диапазо́н зна́ний.

диапозитив диапозити́в.

диафрагма *анат.* диафра́гма; *ср.* **баар эъди** (*см.* баар I 1).

диван дива́н, куше́тка.

диверсант диверса́нт.

диверсия дивёрсия // диверсио́нный.

дивес *отриц. от* **ди=** (**де=**) (*см.* **дээр** II).

дивизион дивизио́н // дивизио́нный.

дивизия диви́зия // дивизио́нный; **танк дивизиязы** та́нковая диви́зия; **дивизия артиллериязы** дивизио́нная артилле́рия.

диг: диг дээр а) греме́ть (*о выстреле*); б) с шу́мом взлета́ть (*о птицах*); в) шара́хаться в сто́рону (*о животных*).

дигилээр /**дигиле=**/ *многокр. от* **ди=** (**де=**) (*см.* **дээр** II).

дидактика дида́ктика.

дидактиктиг дидакти́ческий; **дидактиктиг материал** дидакти́ческий матери́ал.

дидим сме́лый, отва́жный, хра́брый; прямо́й // сме́ло, отва́жно, хра́бро; пря́мо; **дидимден ок черле коргар, дидимге чыда дегбес** сме́лого пу́ля бои́тся, сме́лого штык не берёт; **дидим эвес** несме́лый, ро́бкий.

дидимнелдирер /**дидимнелдир=**/ *понуд. от* **дидимнел=** (*см.* **дидимнелир**) вселя́ть сме́лость, придава́ть сме́лости (ду́ху).

дидимнелир /**дидимнел=**/ *см.* **дидимне́нир.**

дидимненир /**дидимнен=**/ осмеле́ть, набра́ться сме́лости.

дидир-дидир *разг.* 1) молва́, слу́хи; 2) спле́тня.

дидир-дидирлээр /**дидир-дидирле=**/ передава́ть чужи́е слова́ други́м, спле́тничать, суда́чить.

дидирээр /**дидире=**/ раздава́ться (*о частом топоте*).

дидирээр [диъдирээр] /**дидире=**/ дрожа́ть, трясти́сь (*от холода*).

дидирээчел зя́бкий, бы́стро зя́бнущий; *ср.* **доңуучал.**

диета дие́та.

диеттиг дието́ческий.

дижең: дижең аът дря́хлая ло́шадь.

дижи I 1) па́лочка, чека́ (*для укрепления вьюка*); 2) пе́тля (*для пуговицы*).

дижи II: **дижи бөрү** волчи́ца; **дижи адыг** медве́дица; **дижи ыт** са́мка соба́ки, су́ка.

дижик *модальная форма от* **ди=** (**де=**) (*см.* **дээр** II) 1) *в вопросительных предложениях* пра́вда ли?; пра́вду ли говоря́т?; **Саян кырында хар чаапкан дижик бе?** пра́вда ли, что в Сая́нах вы́пал снег?; 2) *в утвердительных предложениях* ведь говори́л[и], говори́л[и] же; ведь говоря́т же; **бөгүн хурал болур дижик мен чоп** я ведь говори́л, что сего́дня бу́дет собра́ние; 3) *частица* поло́жим, наприме́р, допу́стим, пусть, е́сли б; *ср.* **дийик.**

дижилик копалу́ха, глуха́рка.

дижилээр /**дижиле=**/ 1) укрепля́ть (закрепля́ть) па́лочкой, чеко́й (*вьюк и т. п.*); 2) пристёгивать, застёгивать (*пуговицу*).

дижир /диш=/ *совм.-взаимн. от* **ди=** (**де=**) (*см.* **дээр** II) говори́ть; говоря́т; **олар бөгүн келир бис дишкеннер** они́ говори́ли, что приду́т сего́дня; **удавас делгелге ажыттынар дижир** говоря́т, что ско́ро откро́ется вы́ставка.

дижээр /диже=/ теря́ть моло́чные зу́бы (*о детях*).

дижээшкин сме́на моло́чных зубо́в.

дизе I 1. *усл. от* **ди=** (**де=**) (*см.* **дээр** II); 2. что́бы; для того́ что́бы, с тем что́бы; **кадык болур дизе, күш-культура кылыр херек** что́бы быть здоро́вым, ну́жно занима́ться физкульту́рой; ◇ **чүге дизе** потому́ что; **дизе дивезе, ооңуу шын** что бы ни говори́ли, [всё равно́] он прав.

дизе II друг за дру́гом; **дизе турар** стоя́ть друг за дру́гом.

дизель ди́зель // ди́зельный.

дизентерия дизентери́я // дизентери́йный.

дизер /дис=/ нани́зывать; **чинчи дизер** нани́зывать бу́сы.

дизиг 1) ни́тка (*на которую нанизывают*), ни́зка *прост.*; 2) обо́йма (*для патронов*); ле́нта (*патронов*); 3) верени́ца (*птиц*).

дизиглиг нани́занный *на что-л.*

дизээлежир /дизээлеш=/ *совм.-взаимн. от* **дизээле=** (*см.* **дизээлээр**) дра́ться (*о самцах-верблюдах*).

дизээлээр /дизээле=/ наступа́ть, дави́ть коле́нями (*о самце-верблюде в период течки*).

диизе I плóмба (*на товаре и т. п.*)

диизе II блю́дце.

диизеледир /диизелет=/ *понуд. от* **диизеле=** (*см.* **диизелээр**).

диизелээр /диизеле=/ пломбирова́ть; **склад диизелээр** пломбирова́ть склад.

диизелээшкин пломбирова́ние.

дииледир /диилет=/ *понуд. от* **дииле=** (*см.* **диилээр**) стреля́ть ча́сто (за́лпами); пали́ть из ружья́.

диилээр /дииле=/ греме́ть (*о выстреле*).

дииң бе́лка // бе́личий; **дииң кежи** бе́личий мех; **дииң кежи бөрт** бе́личья ша́пка; *ср.* **сырбык**.

дииңейнир /дииңейин=/ *ритм. от* **дииле=** (*см.* **диилээр**) 1) греме́ть, громыха́ть, погромы́хивать; 2) разбега́ться с шу́мом; **хой дииңейни берген** о́вцы с шу́мом разбежа́лись.

дииңнедир /дииңнет=/ *понуд. от* **дииңне=** (*см.* **дииңнээр**).

дииңнээр /дииңне=/ охо́титься на бе́лку, белкова́ть; *ср.* **сырбыктаар**.

дииңнээшкин охо́та на бе́лок.

дииңчи охо́тник на бе́лок.

диирең *миф.* де́мон, бес, злой дух.

диис ко́шка; *ср.* **мый-ыт, моортай**.

дииспей *ласк.* ки́ска, ко́шечка.

дийик *частица* допу́стим, поло́жим; **ол келген-даа дийик** допу́стим, что он пришёл бы; **ам чай дийик** допу́стим, что сейча́с ле́то; *ср.* **дижик**.

дикпе *диал.* рыболо́вная сеть.

диктант дикта́нт; **диктант бижиир** писа́ть дикта́нт.

диктатор дикта́тор // дикта́торский.

диктатура диктату́ра; **пролетариаттың диктатуразы** диктату́ра пролетариа́та.

диктор ди́ктор // ди́кторский.

дикторлаар /дикторла=/ рабо́тать ди́ктором, быть ди́ктором.

дикция ди́кция.

дилги лиси́ца, лиса́ // ли́сий; **дилги үңгүрү** ли́сья нора́; **дилги оглу** лисёнок.

дилгижек *уменьш.* лиси́чка.

дилгилээр /дилгиле=/ охо́титься на лиси́ц.

дилег про́сьба; проше́ние; **дилег кылыр** проси́ть, обраща́ться с про́сьбой; **дилег киирер** пода́ть проше́ние; **дилээ-биле** по про́сьбе *кого-л.*

дилегзинер /дилегзин=/ иска́ть, выи́скивать.

дилегилээр /дилегиле=/ *многокр. от* **диле=** (*см.* **дилээр**) 1) иска́ть, разы́скивать; 2) проси́ть (*много раз, у многих*).

диледир /дилет=/ *понуд. от* **диле=** (*см.* **дилээр**).

дилежир /дилеш=/ *совм.-взаимн. от* **диле=** (*см.* **дилээр**) 1) вме́сте иска́ть (разы́скивать); 2) иска́ть (разы́скивать) друг дру́га.

диленир /дилен=/ *возвр. от* **диле=** (*см.* **дилээр**) 1) проси́ть, выпра́шивать; 2) попроша́йничать, проси́ть подая́ния, ни́щенствовать; 3) иска́ть у себя́, ры́ться.

диленчи 1. ни́щий; 2. вы́прошенный, по́данный (*о подаянии*); **диленчи чорук** ни́щенство.

диленчилээр /диленчиле=/ ни́щенствовать, идти́ попроша́йничать; *см.* **диленир**.

диленчир /дилениш=/ *совм.-взаимн. от* **дилен=** (*см.* **диленир**).

дилер /дил=/ 1) пили́ть, распи́ливать (*бревно на доски*); 2) ре́зать, разреза́ть (*напр. кожу на ремни*).

дилетант дилета́нт; **дилетант чорук** дилета́нтство.

дилеттинер /дилеттин=/ *см.* **диленир** 2).

дилеттирер /дилеттир=/ *см.* **диледир**.

дилиишкин распи́лка, распило́вка (*напр. бре́вен*).

диликчи пи́льщик, распило́вщик.

дилим: дилим ыяш лесоматериа́л, кото́рого хвата́ет на распило́вку.

дилиндек кусо́к, обре́зок; полоса́; **дилиндек баг** кусо́к ремня́; **дилиндек чер** полоса́ земли́; **арыг дилиндектери** лесны́е по́лосы.

дилиндектээр /дилиндекте=/ 1) дели́ть на по́лосы; проводи́ть по́лосы; **дилиндектеп аралаары** *ист.* чересполо́сица; 2) ре́зать на кусо́чки.

дилээр /диле=/ 1) иска́ть; **демир рудазын дилээри** по́иски желе́зной руды́; 2) проси́ть; **дилеп алыр** вы́просить для себя́; **дилеп бээр** вы́просить для друго́го; 3) умоля́ть.

дилээшкин по́иск // по́исково́й; **дилээшкин бөлүү** по́исково́я гру́ппа.

димзениишкин *см.* **чимзениишкин**.

димзенир /димзен=/ *см.* **чимзенир**.

динамик дина́мик (*репродуктор*).

динамика *в разн. знач.* дина́мика.

динамит динами́т.

динамиттиг динами́тный; **динамиттиг снаряд** динами́тный снаря́д.

динамо дина́мо.

динамо-машина дина́мо-маши́на.

динамометр динамо́метр.

династия дина́стия.

диңзе *разг. см.* **чиңзе**.

диңми 1) гром; **ыраkта диңми чаңгыланган** вдали́ загреме́л гром; 2) шум; *ср.* **диңмирээшкин, диңмит**.

диңмирээр /диңмире=/ 1) греме́ть, грохота́ть — о гро́ме; 2) гуде́ть.

диңмирээшкин 1) гром; 2) гул, гуде́ние, гро́хот; *ср.* **диңми, диңмит**.

диңмирээшкинниг с гро́мом, грозово́й; **диңмирээшкинниг чаъс** дождь с гро́мом, грозово́й дождь; **диңмирээшкинниг чай** грозово́е ле́то.

диңмит гул, гро́хот, си́льный шум; **моторларның диңмиди** гул мото́ров; *ср.* **диңми, диңмирээшкин**.

диңмиттиг гу́лкий, гро́мкий; бу́рный // гу́лко, гро́мко; бу́рно; **диңмиттиг адыш часкаашкыны** бу́рные аплодисме́нты.

дип матери́к, контине́нт // материко́вый, континента́льный; **Европа дип** европе́йский материк; **дип климады** континента́льный кли́мат; *ср.* **континент, материк**.

диплом дипло́м // дипло́мный; **университет диплому** университе́тский дипло́м; **диплом ажылы** дипло́мная рабо́та.

дипломант дипло́мант.

дипломат дипломáт.

дипломатия дипломáтия.

дипломатсыг дипломати́чный; **дипломатсыг харыы** дипломати́чный отве́т.

дипломаттыг дипломати́ческий; **дипломаттыг корпус** дипломати́ческий ко́рпус; **дипломаттыг харылзаалар** дипломати́ческие отноше́ния, дипломати́ческие свя́зи.

-дир *см.* **-тыр.**

диргелиишкин 1) заволáкивание (*напр. неба тучами*); 2) прили́в; **сугнуң диргелиишкини** прили́в воды́ (*напр. во время бури*); 3) наноси́ние.

диргелир /диргел=/ 1) заволáкиваться (*о небе*); 2) прибыва́ть, приliва́ть (*о воде*); 3) наноси́ть; **даглар кырында кара булут диргелип келген** над горáми нави́сла чёрная ту́ча; **айыл диргелип келген** нави́сла опáсность.

диргизер /диргис=/ 1) *прям. и перен.* оживля́ть; 2) воскреша́ть; *ср.* **амыландырар.**

диргизиишкин 1) *прям. и перен.* оживле́ние; 2) воскреше́ние; *см.* **диргизер**; *ср.* **амыландырыышкын.**

диргээр / дирге=/ собира́ть, объединя́ть (*напр. стадо, войско*).

директива директи́ва; **партияның болгаш чазактың директивалары** директи́вы пáртии и прави́тельства.

директивтиг директи́вный; **директивтиг айтыышкыннар** директи́вные указáния.

директор дире́ктор // дире́кторский; **школа директору** дире́ктор шкóлы; **директор фондузу** дире́кторский фонд.

директорлаар /директорла=/ быть дире́ктором, рабóтать дире́ктором.

дирекция дире́кция.

дириг *в разн. знач.* живóй (*противоп.* мёртвый); **дириг херечи** живóй свиде́тель; **дириг чечек** живóй цветóк; **дириг амытан** живóтное; **дириг артар** оста́ться в живы́х; **дириг деңзизи** живóй вес; **дириг оочур** живáя óчередь; *ср.* **амылыг, амы-тынныг;** ◇ **дириг чурук** *уст.* кинó; **дириг кара хөңнү чокталыр** ненави́деть лю́той не́навистью.

дириггe зáживо, живьём.

дирижабль дирижáбль.

дирижёр дирижёр // дирижёрский; **дирижёр салбыры** дирижёрское отделе́ние.

дирижёрлаар /дирижёрла=/ 1) дирижи́ровать; 2) рабóтать дирижёром.

дирилээр /дириле=/ гуде́ть, производи́ть гул.

дирилээшкин гул, гуде́ние (*мотора*); стук (*станка*).

дирлиишкин 1) *прям. и перен.* оживле́ние, возвраще́ние к жи́зни; 2) воскресе́ние (*см.* **дирлир**); *ср.* **амыланыышкын.**

дирлир /дирил=/ 1) оживля́ться; **ажыл дирилген** рабóта оживи́лась; 2) воскреса́ть; *ср.* **амыланыр.**

дирс: дирс дээр *звукоподр.* изда́ть треск, тре́снуть (*напр. о льде*); **дирс тог!** бах! (*звукоподражание выстрелу*); *ср.* **тог.**

дирт I: **дирт дээр** а) упáсть с шу́мом; б) испуга́вшись, бы́стро убежáть (*напр. об отаре овец*).

дирт II: **дирт кара** здоро́вый (кру́пный) сму́глый (*о человеке*).

дирт-дарт *звукоподражание внезапному шуму.*

диртегер 1) разбу́хший (*от сырости*); 2) наду́тый, хму́рый; 3) по́лный, жи́рный (*о человеке*).

диртеер /диртей=/ 1) разбухáть (*от сырости*); 2) ду́ться, хму́риться (*о человеке*); 3) полне́ть, жире́ть (*о человеке*).

диртейтир: диртейтир семириир растолсте́ть, располне́ть.

диртилээр /диртиле=/ 1) стучáть, би́ться (*о сердце*); 2) раздавáться (*о топоте*).

диртиңейнир /диртиңейин=/ *ритм. см.* **диртилээр.**

дирчигир 1) пу́хлый, опу́хший (*о лице*); 2) *перен.* наду́тый, хму́рый, серди́тый.

дирчиер /дирчий=/ 1) опуха́ть (*о лице*); 2) *перен.* ду́ться, серди́ться.

дис: дис кырынга олурар опуска́ться на коле́ни; сиде́ть, опусти́вшись на коле́ни; *ср.* **дискектенир.**

диск *спорт., тех.* диск; **диск октаар** броса́ть диск; **пулемёт дискизи** пулемётный диск.

дискек I *анат.* коле́но // коле́нный; **дискек караа** *разг.* коле́нная ча́шка; *ср.* **довук; дискек чүзү** коле́нный суста́в.

дискек II *мед.* ячме́нь.

дискектенир /дискектен=/ сиде́ть, опустя́вшись на коле́ни; *ср.* **дис кырынга олурар; *см.* дис.**

дискектээр /дискекте=/ появи́ться, образова́ться (*о ячмене*); *см.* **дискек** II.

дискриминация дискримина́ция.

дискуссия диску́ссия // дискуссио́нный; **дискуссия чорудар** проводи́ть диску́ссию.

диспансер диспансе́р.

диспепсия *мед.* диспепси́я.

диспетчер диспе́тчер // диспе́тчерский; **диспетчер чери** диспе́тчерская.

диспетчерлээр /диспетчерле=/ рабо́тать диспе́тчером.

диспропорция диспропо́рция.

диспут ди́спут.

диссертант диссерта́нт.

диссертация диссерта́ция // диссертацио́нный; **кандидат диссертациязы** кандида́тская диссерта́ция; **диссертация камгалаар** защища́ть диссерта́цию; **диссертация ажылы** диссертацио́нная рабо́та.

диссимиляция диссимиля́ция.

дистанция диста́нция; **кыска дистанция** коро́ткая диста́нция.

дистилляция дистилля́ция.

дистиндир це́пью, друг за дру́гом, карава́ном; **дуруяалар дистиндир ужуп чор** журавли́ летя́т карава́ном.

дистинер /дистин=/ *понуд.-возвр. от* **дис=** (*см.* **дизер**) располага́ться верени́цей (це́пью).

дистинчек располо́женный верени́цей (це́пью); **дистинчек даглар** го́рная цепь.

дистинчир /дистиниш=/ *совм.-взаимн. от* **дистин=** (*см.* **дистинер=**) образо́вывать верени́цу (цепь); **черлик кастар дистинчип алган ужуп чораан** ди́кие гу́си лете́ли верени́цей.

дистирер /дистир=/ *понуд. от* **дис=** (*см.* **дизер**).

дисчир /дизиш=/ *совм.-взаимн. от* **дис=** (*см.* **дизер**).

диттигер /диттик=/ *см.* **диттир.**

диттир /дидин=/ осме́литься, отва́житься.

дифтерия дифтери́я // дифтери́йный; **дифтерия палочказы** дифтери́йная па́лочка.

дифтонг дифто́нг.

дифференциация дифференциа́ция; **революция мурнундагы көдээниң аңгы дифференциациязы** кла́ссовая дифференциа́ция дореволюцио́нной дере́вни.

диффузия диффу́зия; **хейлер диффузиязы** диффу́зия га́зов; **суук чүүлдер диффузиязы** диффу́зия жи́дкостей.

диш 1) зуб // зубно́й; **даг диш** коренно́й зуб (*букв.* гора́-зуб); **чаш диш** моло́чный зуб; **азыг диш** клык; **удургу диш** резе́ц, пере́дний зуб; **муң диш, оор диш** зуб му́дрости (*букв.* воровско́й зуб); **диш дазылы** ко́рень зу́ба; **диш караа** ча́шечка зу́ба; **диш чайыры** эма́ль [зу́ба]; **диш шазы** альвео́ла; **диш аарыы** зубна́я боль; **диш щётказы** зубна́я щётка; **диш пастазы** зубна́я па́ста; 2) зубе́ц, зуб; **дырбааш диштери** зубцы́ гра́блей.

дишгелир /дишгел=/ вырасти́ть—о зуба́х.

дишгелчек с зубца́ми, зубча́тый; **дишгелчек дугуй** зубча́тое колесо́.

диштиг име́ющий зу́бы, с зуба́ми; ◇ **иштинде диштиг** кова́рный, злой, злоумы́шленный.

диштээр /диште=/ 1) раску́сывать, отку́сывать зуба́ми; 2) есть мя́со без ножа́.

до *муз.* до (*нота*).

довук коле́нная ча́шечка; **довук чаяр** вы́вихнуть коле́нную ча́шечку; **даг дег караны довук дег ак базар** *посл.* белизна́ с коле́нную ча́шечку пода́вит черноту́, подо́бную горе́ (*соотв.* ма́ленькая пра́вда победи́т большу́ю ложь).

довураар /**довура=**/ 1) станови́ться му́тным, мутне́ть, загрязня́ться (*о воде*); 2) па́чкаться землёй; 3) пыли́ться.

довурадыр /**довурат=**/ *понуд. от* **довура=** (*см.* **довураар**) 1) мути́ть; **сугну довурадыр** мути́ть во́ду; 2) па́чкать гря́зью, землёй; 3) пыли́ть.

довурак 1) земля́; **адыш довурак** горсть земли́; **дой довурак** гли́на; **ак довурак** каоли́н; **кара довурак** чернозём; **кызыл довурак** краснозём; 2) пыль; грязь; **довураан аштаар** *уст.* «стря́хивать пыль» (*обычай, по которому борец-победитель в национальной борьбе обходит вокруг побеждённого, чтобы «очистить его от пыли»*).

довуракаар /**довуракта=**/ 1) па́чкать гря́зью, грязни́ть; 2) пыли́ть; 3) покрыва́ть (кра́сить) магнези́том, каоли́ном (*напр. овчину*); 4) идти́ за землёй; 5) засыпа́ть землёй (*напр. завалинку дома*).

довуракталыр /**довуракта=**/ *страд. от* **довуракта=** (*см.* **довуракаар**) 1) мути́ться, загрязня́ться (*о воде*); 2) па́чкаться, грязни́ться; 3) пыли́ться.

довуракты 1) му́тный, гря́зный (*о воде*); 2) пы́льный; **довуракты орук** пы́льная доро́га; ◇ **кызыл довуракты шынаа** краснозёмная доли́на; **кара довуракты хову** чернозёмная степь.

довурзак тюбете́йка.

догаараар /**догаара=**/ *см.* **дажаараар**.

догааш ничья́, ничёйный результа́т (*в национальной борьбе*); **догааш дужер** па́дать одновре́менно с проти́вником, име́я ничёйный результа́т (*о борцах*).

догаашкак 1. вничью́; 2. тожде́ственный, тожественный, равнозна́чный.

догагар 1) вы́пяченный (*напр. о груди*); 2) вздутый (*о животе*).

догайтыр /**догайт=**/ *понуд. от* **догай=** (*см.* **догаяр**) 1) выпя́чивать (*напр. грудь*); 2) вздува́ть (*напр. живот*).

догаңнаар /**догаңна=**/ *ритм. см.* **догаяр**.

догаяр /**догай=**/ поднима́ться, вздыма́ться (*о груди и боках животного*).

догдураар /**догдура=**/ 1) па́дать, стуча́; 2) дро́бно стуча́ть.

догдураш дробь; **барабанның догдураажы** бараба́нная дробь.

догдурткайныр /**догдурткайын=**/ *ритм.* (*см.* **догдураар**); **долу догдурткайны** берген град на́чал па́дать, стуча́.

догжуур *уст.* догжу́р (*фигурка в виде трёхгранной пирамиды, вылепленная из муки жареного ячменя и употреблявшаяся ламами как предмет жертвоприношения*).

догма до́гма; **марксизм — догма эвес, харын ажыл-чорудулгага удуртулга** маркси́зм — не до́гма, а руково́дство к де́йствию.

догматизм догмати́зм.

догматик догма́тик.

догматиктиг догмати́ческий.

догуннаар /**догунна=**/ 1) существова́ть, бытова́ть; 2) *см.* **тайбыңчыыр**.

догуннаашкын существова́ние; **кожа-хелбээ догуннаашкын** сосуществова́ние; **тайбың кожа-хелбээ догуннаашкын** ми́рное сосуществова́ние.

догуур *уст.* 1) бараба́нная па́лочка (*у ламы*); 2) па́лочка.

додар верх (*одежды*); **тоннуң даштыкы додары** верх шу́бы; **иштики додар** подкла́дка.

додарлаар /**додарла=**/ 1) обши́ть, покры́ть, сде́лать верх (*у одежды*); 2) ста́вить подкла́дку (*к пальто, костюму*).

додарладыр /додарлат=/ *понуд. от* **додарла=** (*см.* **додарлаар**).

додугар /додук=/ 1) обве́триваться; **арын додуга берген** лицо́ обве́трилось; 2) высыха́ть, затвердева́ть; **алгы додуга берген** ко́жа вы́сохла (затверде́ла).

додуктурар /додуктур=/ *понуд.-страд. от* **додук=** (*см.* **додугар**) 1) обве́тривать; 2) суши́ть, дава́ть со́хнуть (*о шкуре*).

дожаар: доңуп дожаар мёрзнуть (*о человеке*).

дожаң гололе́дица.

дожаңнаар /дожаңна=/ покры́ться на́стом, сло́ем льда; обледене́ть; **орук дожаңнай берген** доро́га покры́лась льдом, доро́га обледене́ла; **аттың дуюу дожаңнай берген** под копы́та ло́шади наби́лся лёд.

дожаңналчак обледене́лый, покры́тый то́нким сло́ем льда.

дожаңналыр /дожаңнал=/ *страд. от* **дожаңна =** (*см.* **дожаңнаар**) 1) покрыва́ться то́нким сло́ем льда, покрыва́ться на́стом; 2) и́ндеветь, покрыва́ться и́неем; 3) намерза́ть (*о снеге под копытами лошади*).

дожаңныг *см.* **дожаңналчак.**

дозар /дос=/ 1) выходи́ть навстре́чу; **дуу аттыг улусту барып дос** выходи́ навстре́чу вон тем всади́никам; 2) переreза́ть доро́гу; остана́вливать; 3) поджида́ть, подкарау́ливать; **машина дозар** поджида́ть маши́ну; **аң дозар** устро́ить заса́ду, обложи́ть зве́ря (*там, где он проходит*); 4) пасти́; остана́вливать на ме́сте (*скот при пастьбе*); **хой бажы дозар** остана́вливать [пасу́щихся] ове́ц на ме́сте; 5) подставля́ть *что-л.* (*под струю или каплю*); 6) *перен.* выпы́тывать, стара́ться узна́ть *что-л.* обма́нным путём.

дозор дозо́р // дозо́рный; **дозор суднозу** дозо́рное су́дно; *ср.* **доскуул.**

дозоржу *сущ. и прил.* дозо́рный; *ср.* **доскуулчу.**

дозорлаар /дозорла=/ быть (находи́ться) в дозо́ре; *ср.* **доскуулдаар.**

дозу 1) лак // ла́ковый; **дозу эзилдирии** ла́ковый раство́р; 2) кра́ска (*малярная*); *ср.* **лак.**

дозуг заса́да у звери́ной тропы́; **дозуг манаар** сиде́ть в заса́де у звери́ной тропы́.

дозулаар /дозула=/ 1) покрыва́ть ла́ком, лакирова́ть; 2) кра́сить (*напр. пол*).

дозулаашкын 1) лакиро́вка; 2) краше́ние (*напр. пола*).

дозуладыр /дозулат=/ *понуд. от* **дозула=** (*см.* **дозулаар**).

дозулажыр /дозулаш=/ *совм.-взаимн. от* **дозула=** (*см.* **дозулаар**).

дозуланыр /дозулан=/ *возвр.-страд. от* **дозула=** (*см.* **дозулаар**) 1) быть лакиро́ванным; 2) быть кра́шенным.

дозулаттынар /дозулаттын=/ *см.* **дозуланыр.**

дозулаттырар /дозулаттыр=/ *см.* **дозуладыр.**

дозулуг 1) лакиро́ванный, ла́ковый; 2) кра́шеный; накра́шенный; **дозулуг шала** кра́шеный пол.

дозуңгуур /дозуңгу=/ 1) стира́ть копы́та (*о коне*); 2) намина́ть но́ги (*о человеке при ходьбе босиком*).

дозур: дозур кара чёрный-пречёрный; **чодураа дег дозур кара карактыг** с глаза́ми чёрными, как я́годы черёмухи; ◇ **дозур карам** *разг.* моя́ ми́лая, мой ми́лый.

дозураңнаар /дозураңна=/ блиста́ть, горе́ть (*о глазах*).

дозураңнааш *см.* **дозураш.**

дозурарар /дозурар=/ *см.* **дозураңнаар.**

дозураш блестя́щий; **дозураш кара карак** блестя́щие чёрные глаза́.

дозургай *см.* **дозур.**

дой I пир, пи́ршество; пра́здник, пра́здничество; **дүжүт дою** пра́здник урожа́я; **чаа төрүттүнген уругнуң дою** пра́здник в честь новоро́жденного; ◇ **дой болур** а) бу́дет пир; б) быть же́ртвой.

дой II гли́на // гли́няный; **кызыл дой** кра́сная гли́на; **дой доңга** гли́няный горшо́к; *ср.* **пор.**

дойду попуга́й; *ср.* **попугай.**

дойлаар /**дойла**=/ 1) пирова́ть, пра́здновать; 2) *перен.* упра́виться, разде́латься *с чем-л.*

дойлаашкын *книжн. см.* **дой** I.

дойладыр /**дойлат**=/ *понуд.-страд. от* **дойла**= (*см.* **дойлаар**).

дойлуг гли́нистый; **дойлуг хөрзүн** гли́нистая по́чва; *ср.* **порлуг.**

дойлур /**доюл**=/ 1) волнова́ться; **далай дойлуп эгелээн** мо́ре на́чало волнова́ться; 2) суети́ться, суетли́во бе́гать, снова́ть; **кудумчуда улус дойлуп тур** лю́ди сную́т по у́лице.

дойлушкун 1) суета́, сумато́ха; смяте́ние; 2) помутне́ние (*жидкости*).

дойтугур прихра́мывающий.

дойтук хромо́й, прихра́мывающий; *ср.* **аскак, чандаш.**

дойтуксумаар чуть прихра́мывающий.

дойтулааш кле́вер лугово́й.

дойтуңнаар /**дойтуңна**=/ *ритм. от* **дойтуй**= (*см.* **дойтуяр**) ходи́ть прихра́мывая, прихра́мывать.

дойтуңнааш *см.* **дойтук, дойтуксумаар.**

дойтуяр /**дойтуй**=/ хрома́ть, прихра́мывать; *ср.* **аскаар.**

док док.

докер до́кер.

докпайтыр /**докпайт**=/ *понуд. от* **докпай**= (*см.* **докпаяр**) 1) де́лать корноу́хим, отреза́ть у́хо (*напр. овцам и козам, чтобы отличать их друг от друга*); 2) *перен.* ко́ротко стричь (*волосы на голове*).

докпак I колоту́шка; *ср.* **моң** I.

докпак II корноу́хий; **докпак анай** корноу́хий козлёнок.

докпак-ас *см.* **докпан-ас.**

докпактаар /**докпакта**=/ колоти́ть колоту́шкой.

докпан-ас *зоол.* ла́ска; *ср.* **солаңгы** II.

докпаяр /**докпай**=/ 1) быть (становя́тся) корноу́хим; 2) *перен.* стри́чься ко́роткó.

доктаадыр I /**доктаат**=/ зау́чивать, усва́ивать, запомина́ть; зазу́бривать; *ср.* **шээжилээр.**

доктаадыр II /**доктаат**=/ *понуд. от* **доктаа**= (*см.* **доктаар**) 1) остана́вливать; успока́ивать; 2) устана́вливать, вводи́ть; **хурал чурумун доктаадыр** устана́вливать регла́мент собра́ния; 3) постановля́ть, реша́ть.

доктаал постановле́ние; **ниити хуралдың доктаалы** постановле́ние о́бщего собра́ния.

доктаамал постоя́нный; регуля́рный; **поездилерниң доктаамал расписаниези** постоя́нное расписа́ние поездо́в; **доктаамал шериг** регуля́рные войска́.

доктаар /**доктаа**=/ остана́вливаться; **бажың чанынга машина доктаай берген** у до́ма останови́лась маши́на; **аалчылар бажыңында доктаадым** я останови́лся в гости́нице; **доктаар чер** остано́вка (*место*); **автобус доктаар чер** авто́бусная остано́вка.

доктааттырар I /**доктааттыр**=/ *понуд. от* **доктаат**= (*см.* **доктаадыр** I).

доктааттырар II /**доктааттыр**=/ *понуд. от* **доктаат**= (*см.* **доктаадыр** II).

доктаашкын 1) остано́вка; засто́й; **ажыл-херекте доктаашкын** засто́й в дела́х; 2) па́уза; *ср.* **пауза.**

доктар препя́тствие, поме́ха; **доктар кадар** чини́ть препя́тствия; **доктар болур** быть поме́хой; *ср.* **боогдал, моондак** I, **шаптык, шаптараазын.**

доктарлаар /**доктарла**=/ препя́тствовать, меша́ть; *ср.* **шаптыктаар.**

доктарлыг препя́тствующий, меша́ющий; *ср.* **шаптыктыг.**

доктор 1) врач, до́ктор; 2) до́ктор (*учёная степень*) // до́кторский; **доктор диссертациязы** до́кторская диссерта́ция.

докторант докторáнт.

докторантура докторантýра.

докулчак кру́глый; **докулчак ак өг** кру́глая бе́лая ю́рта; **докулчак**

кара баштыг өшкү комóлая козá с корóткой головóй.

документ докумéнт.

документалдыг документáльный; **документалдыг фильм** документáльный фильм.

долаа *см.* **долуг.**

долаалаар /**долаала⁼**/ *диал.* заменя́ть, замещáть.

долаана *см.* **долагана.**

долааналаар /**долаанала⁼**/ *см.* **долаганалаар.**

долагана боя́рышник (*ягоды и кустарник*).

долаганалаар /**долаганала⁼**/ собира́ть боя́рышник.

долар /**дол⁼**/ *прям. и перен.* наполня́ться; **доскаарга суг дола берген** бóчка напóлнилась водóй; **кудумчуда чон дола берген** у́лица напóлнилась наро́дом; ◇ **аяа долар** отгуля́ть своё (*т. е. сесть в тюрьму — об осуждённом преступнике*).

долбан румя́нец.

долбанналдырар /**долбанналдыр⁼**/ *понуд. от* **долбаннал⁼** (*см.* **долбанналыр**) румя́нить, покрыва́ть румя́нцем (*щёки*).

долбанналыр /**долбаннал⁼**/ покрыва́ться румя́нцем (*о щеках*).

долбаннанчак *см.* **долбанныг.**

долбанныг румя́ный, кра́сный (*о щеках*).

долгаар /**долга⁼**/ 1) крути́ть, вращáть; 2) выкру́чивать, выжима́ть (*бельё*); 3) скру́чивать, выора́чивать (*руки, ухо*); 4) мота́ть, нама́тывать; **удазын долгаар** мота́ть ни́тки; 5) звони́ть по телефóну; 6) *перен.* наложи́ть взыска́ние, наказа́ть; ◇ **ижин долгаар** си́льно боле́ть — о животе́; **мургу долгаар** де́лать ду́дку из и́вового пру́тика.

долгадыр /**долгат⁼**/ 1) *понуд. от* **долга⁼** (*см.* **долгаар**) 2) испы́тывать предродовы́е схва́тки (*о домашних животных*); 3) быть нака́занным; 4) проси́ть позвони́ть.

долгажаннаар /**долгажанна⁼**/ лома́ться, кривля́ться, жема́нничать.

долгажыр /**долгаш⁼**/ *совм.-взаимн. от* **долга⁼** (*см.* **долгаар**) 1) помога́ть крути́ть (выкру́чивать, выжима́ть); 2) спу́тываться, переплета́ться (*напр. о верёвке*); 3) обвива́ться (*вокруг чего-л.*).

долгай скру́ченный (*о стволе дерева*); *ср.* **ээр** 2; ◇ **долгай дылдыг кижи** косноязы́чный челове́к.

долгак 1) скру́ченные в жгут то́нкие стволы́ молоды́х дере́вьев (*для скрепления плотов и т. п.*); 2) трава́, скру́ченная в жгут и вы́вешанная для проcу́шки (*корм для скота*); 3) кату́шка; **бир долгак удазын** кату́шка ни́ток.

долгактаар /**долгакта⁼**/ нама́тывать *на что-л.*; **чепти ыяшка долгактаар** намота́ть волосяну́ю верёвку на па́лочку.

долгакталыр /**долгактал⁼**/ *возвр.-страд. от* **долгакта⁼** (*см.* **долгактаар**) нама́тываться.

долгандыр вокру́г, круго́м; всю́ду, везде́; **космиктиг корабльдерниң Черни долгандыр ужутканы** полёт косми́ческих корабле́й вокру́г Земли́; **хөлдү долгандыр чоруур** обойти́ вокру́г о́зера; **делегейни долгандыр аян-чорук** кругосве́тное путеше́ствие; *ср.* **дескиндир.**

долгандырар /**долгандыр⁼**/ *понуд. от* **долган⁼** (*см.* **долганыр**) 1) обводи́ть вокру́г, круго́м *чего-л.*; 2) крути́ть, верте́ть, враща́ть; **дугуйну долгандырар** крути́ть колесо́.

долгандырыг *мат.* окру́жность.

долгандырыышкын обво́дка; описа́ние окру́жности.

долганчык 1) двенадцатипе́рстная кишка́ (*животного*); 2) ку́шанье из отварны́х кишо́к с са́лом; *ср.* **дескинчек.**

долганыр /**долган⁼**/ *возвр. от* **долга⁼** (*см.* **долгаар**) 1) кружи́ть, кружи́ться, враща́ться; 2) де́лать круг, обходи́ть, объезжа́ть; *ср.* **дескинер.**

долгота *геогр.* долгота́.

долдай 1) обле́злый, плóхонький; **долдай алгы** плóхо вы́делан-

ная ко́жа; 2) коро́ткий; **долдай тон** коро́ткая шу́ба, полушу́бок.

долдайлаар /долдайла=/ *разг.* рабо́тать лени́во, безде́льничать.

долданаайныр /долданаайын=/ *ритм. от* **долданна=** (*см.* **долданнаар**).

долданнаар /долданна=/ дви́гаться ре́зко (поры́висто́, бы́стро), ходи́ть бы́стро.

долданнааш ре́зкий, поры́вистый, бы́стрый (*о человеке*).

долдаш-далдаш ре́зко, поры́висто; **долдаш-далдаш тура халыыр** ре́зко встать.

долдаяр /долдай=/ станови́ться обле́злым, изна́шиваться (*о шубе*).

долдунар /долдун=/ *возвр.-страд. от* **дол=** (*см.* **долар**) 1) наполня́ться; 2) *прям. и перен.* заполня́ться; 3) дополня́ться, пополня́ться.

долдур дополна́; **аякты долдур кудар** нали́ть ча́шку дополна́.

долдураар /долдура=/ *см.* **далдыраар**.

долдурадыр /долдурат=/ *понуд. от* **долдура=** (*см.* **долдураар**).

долдурар /долдур=/ *понуд. от* **дол=** (*см.* **долар**) 1) наполня́ть; 2) *прям. и перен.* заполня́ть; **анкетаны долдурар** запо́лнить анке́ту; 3) дополня́ть, пополня́ть; **словарьны долдурар** дополня́ть слова́рь.

долдургай *см.* **далдыргай**.

долдурткайныр *ритм. см.* **долдураар**.

долдуртур /долдурт=/ *понуд. от* **долдур=** (*см.* **долдурар**) 1) заставля́ть напо́лнить; проси́ть напо́лнить; 2) заставля́ть запо́лнить; проси́ть запо́лнить; 3) заставля́ть допо́лнить (попо́лнить); проси́ть допо́лнить (попо́лнить).

доллар до́ллар // до́лларовый.

долу I град; **долу дүшкен** вы́пал град.

долу II 1. по́лный // по́лно; **аяк долу сүт** по́лная ча́шка молока́; **долу үнелиг** полноце́нный; **долу суглуг хем** полново́дная река́; **чык долу** битко́м наби́тый; полны́м-полно́; 2. мно́го; **бо дагларда чуңмалар долу** в э́тих гора́х мно́го ди́ких коз; ◇ **долу эвес дээди эртем** незако́нченное вы́сшее образова́ние.

долуг залог (*вещь, остающаяся у выдавшего под неё ссуду*); **долуун алгаш бээр** отда́ть под зало́г.

дом I *уст. фольк.* за́говор от боле́зни; сна́добье.

дом II *обращение старшего человека к младшим; соответствует* **дуңма**; *см.* **дуңма**.

домак 1) *грам.* предложе́ние; **бөдүүн домак** просто́е предложе́ние; **нарын домак** сло́жное предложе́ние; **домак кежигүннери** чле́ны предложе́ния; 2) речь; **домаа үнер** начина́ть говори́ть (*о ребёнке*); **домаа көвей** болтли́вый, словоохо́тливый; 3) *разг.* язы́к; **домак билбес** не владе́ющий *каким-л.* [иностра́нным] языко́м; ◇ **домак үндүрер** устро́ить шуми́ху, подня́ть шум.

домактажыр /домакташ=/ разгова́ривать, бесе́довать; *ср.* **чугаалажыр, соодажыр**.

домактажыышкын разгово́р, бесе́да; *ср.* **чугаалажыышкын**.

домактаныр /домактан=/ говори́ть про себя́ (*тихо, не вслух или ни к кому не обращаясь*); *ср.* **чугааланыр**.

домактыг *разг. см.* **чугаалыг**.

домбу *уст.* ча́йник (*в виде медного кувшина*).

доминион доминио́н.

домино домино́; *ср.* **даалы**.

доминолаар /доминола=/ игра́ть в домино́; *ср.* **даалылаар**.

домкрат домкра́т.

домна до́мна // до́менный; **домна суугузу** до́менная печь.

домнаар /домна=/ *уст. фольк.* загова́ривать, ворожи́ть, лечи́ть за́говором, сна́добьями.

домра до́мра.

домурар /домур=/ отла́мывать (отгрыза́ть) небольши́ми кусо́чками.

домурлур /домурул=/ *страд. от* **домур=** (*см.* **домурар**) отла́мываться.

домчу *уст.* ле́карь-колду́н.

донай медвежо́нок.

донор до́нор // до́норский; **донор пунктузу** до́норский пункт.

доҥ I 1) мёрзлый; **доҥ чер** мёрзлая земля́; 2) незре́лый, неспе́лый (*о ягодах*); **доҥ кызырак-караа** неспе́лый крыжо́вник; 3) кре́пкий (*об араке и спиртных напитках*); ◇ **доҥ кыжын** зимо́й, в зи́мний моро́з.

доҥ II мёртвый (кре́пкий) у́зел; **сөглээр сөсче шын херек, баглаар багга доҥ херек** *посл.* верёвке ну́жен кре́пкий у́зел, слова́м нужна́ пра́вда; **шивейликкен доҥ** тугой у́зел.

доҥай ди́кий оленёнок на второ́м году́ (*самец*).

доҥар /доҥ=/ 1) замерза́ть (*напр. о жидкости*); 2) промерза́ть; мёрзнуть, зя́бнуть; **өзээн өттүр доҥар** промёрзнуть до косте́й, промёрзнуть насквозь; **доҥуп өлүр** замёрзнуть (*умереть от холода*).

доҥар-дожаар *разг. собир. см.* **доҥар.**

доҥат за́морозки.

доҥаттаар /доҥатта=/ наступа́ть — о за́морозках.

доҥаттыг 1) с за́морозками; **доҥаттыг күс** о́сень с ча́стыми за́морозками; 2) ве́треный, с холо́дными ве́трами; **доҥаттыг час** весна́ с холо́дными ве́трами.

доҥга кувши́н (*с узким горлышком*); *ср.* **көҥүл.**

доҥгагар суту́лый; **доҥгагар кижи** суту́лый челове́к.

доҥгажыгаш водяна́я ли́лия, кувши́нка.

доҥгайтыр /доҥгайт=/ *понуд. от* **доҥгай=** (*см.* **доҥгаяр**) 1. наклоня́ть, нагиба́ть, пригиба́ть; 2. ниц, ничко́м; **доҥгайтыр шелер** ре́зким рывко́м броса́ть проти́вника ничко́м (*в национальной борьбе*); ◇ **доҥгайтыр салыр** ста́вить вверх дном; **доҥгайтыр дүжер** а) па́дать ничко́м; б) па́дать вверх дном.

доҥганнаар /доҥганна=/ *ритм.* (*см.* **доҥгаяр**) 1) наклоня́ться, нагиба́ться, пригиба́ться (*вперёд*); 2) кива́ть (*головой*).

доҥгаш: доҥгаш дээр, доҥгаш кынныр ре́зко наклони́ться (*обычно о голове*); **доҥгаш кылыр** кивну́ть (*головой*); *ср.* **согаш.**

доҥгаяр /доҥгай=/ наклоня́ться, нагиба́ться, прогиба́ться; **доҥгая кээп дүжер** па́дать ничко́м; *ср.* **үзеер.**

доҥгудар /доҥгут=/ дава́ть вы́говор, накла́дывать взыска́ние; *ср.* **доҥгулда бээр** (*см.* **доҥгулда**).

доҥгулда вы́говор, взыска́ние; **шыҥгыы доҥгулда** стро́гий вы́говор; **доҥгулда алыр** получа́ть вы́говор, взыска́ние; *ср.* **доҥгуттурар; доҥгулда бээр** дава́ть вы́говор, взыска́ние; *ср.* **доҥгудар.**

доҥгун гру́бый, неделика́тный, неве́жливый // гру́бо, неделика́тно, неве́жливо; **доҥгун чорук** гру́бость, неделика́тность, неве́жливость.

доҥгур годова́лый оле́нь (*самец и самка*).

доҥгурак I складно́й нож.

доҥгурак II буто́н; **ай сывыныҥ доҥгурактары** буто́ны сара́нки.

доҥгурактаар /доҥгуракта=/ ре́зать складны́м ножо́м.

доҥгурактаар /доҥгуракта=/ появля́ться, образо́вываться — о буто́нах; **ай доҥгурактары бергеи** у сара́нки образова́лись буто́ны.

доҥгуттурар /доҥгуттур=/ *понуд.-страд. от* **доҥгут=** (*см.* **доҥгудар**) получа́ть вы́говор, взыска́ние; *ср.* **доҥгулда алыр** (*см.* **доҥгулда**).

доҥгуу ча́йник; *ср.* **хөнек.**

доҥгуу-чечээ медоно́сный цвето́к.

доҥдак пери́од замерза́ния земли́ о́сенью; **кара доҥдак** пери́од замерза́ния земли́ о́сенью до выпаде́ния сне́га.

доҥдактаар /доҥдакта=/ замерза́ть — о земле́ о́сенью.

доҥмас незамерза́ющий; **доҥмас суг** незамерза́ющий ключ (исто́чник).

доңнаар /доңна=/ завя́зывать мёртвым узло́м.

доңнажыр /доңнаж=/ *совм.-взаимн. от* **доңна=** (*см.* **доңнаар**) 1) кре́пко завя́зываться, затя́гиваться — об узле́; *ср.* **доңналыр**; 2) *перен.* влюбля́ться друг в дру́га.

доңналыр /доңнал=/ *возвр. от* **доңна=** (*см.* **доңнаар**) кре́пко завя́зываться, затя́гиваться — об узле́; *ср.* **доңнажыр** 1).

доңурар /доңур=/ *понуд. от* **доң=** (*см.* **доңар**) 1) замора́живать; 2) обмора́живать; **каарган кас эдергеш, даванын доңурган** *погов.* ворóна, погна́вшись за гу́сем, обморóзила свои́ но́ги (*о необдуманном поступке человека*).

доңуучал зя́бкий; *ср.* **дидирээчел.**

доо *см.* **дөө.**

дооза *мест. употребляется только с аффиксами принадлежности* все; **доозавыс** мы все; **доозаңар** вы все; **доозазы** они́ все; *ср.* **бүгүде, дөгере 1, сувура, төдү.**

доозар /доос=/ ока́нчивать, зака́нчивать, завершáть; **ажыл доозар** зака́нчивать рабóту; **школа доозар** зака́нчивать шкóлу.

доозукчу выпускни́к; **школаның доозукчузу** выпускни́к шкóлы.

доозун клу́бы пы́ли, пыль.

доозунналдырар /доозуннал-дыр=/ *понуд. от* **доозуннал=** (*см.* **доозунналыр**) 1) опыля́ть; 2) поднима́ть пыль.

доозунналыр /доозуннал=/ 1) опыля́ться; 2) поднима́ться (*о пыли*).

доозунналыышкын опыле́ние (*см.* **доозунналыр**).

доозуннуг пы́льный (*о воздухе*); **доозуннуг кудумчу** пы́льная у́лица.

дооктаныр /дооктан=/ *разг. см.* **домактаныр.**

доора 1. 1) попере́чный // попере́к; **доора шугум** попере́чная ли́ния; **орукка доора чыдар** лечь попере́к доро́ги; 2) ко́свенный; посторóнний, другóй; **доора чугаа** *грам.* ко́свенная речь; **доора чылдагаан** ко́свенная причи́на; **доора кижи** посторóнний челове́к; 3) перено́сный; **доора утка** перено́сное значе́ние; 4) горизонта́льный // горизонта́льно; **2.** ширина́; **кудумчунуң дооразы** ширина́ у́лицы; *ср.* **калбак 1).**

доораар /доора=/ 1) распи́ливать (раска́лывать) попере́к; 2) ре́зать на куски́, крошúть; **эът доораар** ре́зать мя́со на ме́лкие куски́; **согуна доораар** крошúть лук; 3) лома́ть на куски́ (*напр. мёрзлую лепёшку*); *ср.* **хээр.**

доорадыр /доорат=/ *понуд.-страд. от* **доора=** (*см.* **доораар**) 1) заставля́ть распи́ливать (раска́лывать); **ыяш доорадыр** заста́вить распили́ть дрова́; 2) заставля́ть ре́зать на куски́, заставля́ть крошúть; **эът доораар** заста́вить ре́зать на куски́ мя́со.

доражыр /доораш=/ *совм.-взаимн. от* **доора=** (*см.* **доораар**) 1) помога́ть распили́ть (расколóть); 2) помога́ть ре́зать на куски́, помога́ть крошúть.

доораларар /доорала=/ 1) удаля́ть сор, оста́тки мяки́ны (*после веяния зерна*); 2) е́хать обхóдной дорóгой, кру́жным путём; 3) перебива́ть, вме́шиваться.

доораландырар /доораландыр=/ *понуд. от* **доораланы=** (*см.* **доораланыр**) ста́вить попере́к, повёртывать.

доораланыр /доораланы=/ 1) ложúться (становúться) попере́к; 2) становúться бóком.

дооралыр /доорал=/ *страд. от* **доора=** (*см.* **доораар**) 1) переры́зываться, отры́зываться; 2) отла́мываться.

доорам: доорам эът мя́со на одну́ ва́рку.

доорамчы *мороженая мякоть мяса или внутренности, которые режут на мелкие куски и из которых делают суп.*

дооратан со стороны́, извне́; **дооратан дузаламчы** по́мощь со стороны́.

дооратты́нар /**дооратты́н**=/ *возвр.-страд. от* **доорат**= (*см.* **доорадыр**) 1) быть распи́ленным (раско́лотым); **ыяш дооратты́нган** дрова́ распи́лены; 2) быть разре́занным на куски́, быть накро́шенным.

доорбаш 1) бревно́ // бревёнчатый; **доорбаш бажы́ң** бревёнчатая избу́шка; 2) обру́бок бревна́, чурба́н.

доорбаштаар /**доорбашта**=/ распи́ливать на обру́бки, чурба́ны.

доорзу *притяж.* **1.** 1) основа́ние, низ (*обычно дерева*); **ыяш доорзу** основа́ние (низ) де́рева; 2) ко́рень (*волóс*); **2.** под; **шиви доорзунга чаъстан чаглактаны́п олурдум** я укры́лся от дождя́ под ёлью.

доос-кара жук; **өдек доос-каразы** навóзный жук.

дооста *употребляется в составе развёрнутого оборота в сочетании с глаголом в форме причастия настояще-будущего времени, который повторяется и в сказуемом* е́сли уж..., то; **өөренир дооста, чүгле кончуг эки өөренир херек** е́сли уж учи́ться, то [на́до] учи́ться то́лько на отли́чно.

доостунар /**доостун**=/ *возвр.-страд. от* **доос**= (*см.* **доозар**) зака́нчиваться, завершáться.

доостур /**доозул**=/ *страд. от* **доос**= (*см.* **доозар**) ока́нчиваться, конча́ться, завершáться; **ажыл доозулган** рабóта зако́нчена.

доостурар /**доостур**=/ *понуд. от* **доос**= (*см.* **доозар**=) 1) дава́ть око́нчить (заверши́ть); **институт доостурар** дава́ть око́нчить институ́т; 2) выпуска́ть; **бо чылын школа алдан кижи доостурган** в э́том году́ шко́ла вы́пустила шестьдеся́т челове́к.

доот *см.* **доңат**.

дооттаар *см.* **доңаттаар**.

дооттуг *см.* **доңаттыг**.

допар: допар балды колу́н.

доп-дораан сра́зу же, мгнове́нно, вмиг, неме́дленно; **доп-дораан дыңнадыр** неме́дленно сообщи́ть.

допуржак: допуржак кымчы *фольк.* ма́ленький кнут, ма́ленькая плеть.

допчу кра́ткий, коро́ткий, сокращённый; сжа́тый // кра́тко, ко́ро́тко́, сокращённо; сжа́то; **ССРЭ төөгүзүнүң допчу курузу** Кра́ткий курс исто́рии СССР.

допчузу *притяж.* оглавле́ние, содержа́ние; **номнуң допчузу** оглавле́ние кни́ги.

допчулаар /**допчула**=/ 1) излага́ть вкра́тце (сокращённо); говори́ть ко́ротко (сжа́то); сокраща́ть (*доклад, фразу*); **допчулап** сокращённо; **допчулап көрүңер** изложи́те сокращённо, вкра́тце; **допчузу-биле** вкра́тце, ко́ротко; 2) конспекти́ровать.

допчуладыр /**допчулат**=/ *понуд.-страд. от* **допчула**= (*см.* **допчулаар**).

допчулал обзо́р, обозре́ние; кра́ткое изложе́ние; **бүгү делегей байдалының допчулалы** междунаро́дное обозре́ние.

допшу I сосо́к (*у молочной железы*).

допшу II завя́зка (*у халата*).

дора I ху́же; **сенден дора** ху́же тебя́; **тоң дора** са́мый ху́дший; **тоң дора дээрге** в ху́дшем (кра́йнем) слу́чае; ◇ **дора көөр** унижа́ть; **дора өлүр** умира́ть с го́лоду.

дора II 1) ни́жний круг (основа́ние) ю́рты; **өг доразын шириктээр** завали́ть ю́рту круго́м дёрном; 2) зава́линка; **бажың доразын хөмер** де́лать зава́линку вокру́г до́ма.

дораан сра́зу, неме́дленно, то́тчас, ту́т же, момента́льно, ско́ро; **ол-ла дораан** ту́т же, сра́зу же.

дорадаар /**дорада**=/ *см.* **дорайтаар**.

дорадаашкын *см.* **дорайтаашкын**.

дорададыр /**дорадат**=/ *понуд. от* **дорада**= (*см.* **дорадаар**).

дорайтаар /**дорайта**=/ 1) станови́ться плохи́м, ухудша́ться; 2) приходи́ть в упа́док, дегради́ровать.

дорайтаашкын 1) ухудше́ние; 2) упа́док, деграда́ция.

дорайтадыр /**дорайтат**=/ *понуд. от* **дорайта**= (*см.* **дорайтаар**) 1) ухудша́ть; 2) приводи́ть в упа́док.

дорала гне́до-пе́гий, гнедо́й с бе́лыми пя́тнами (*о масти лошади*).

дорамчылаар /**дорамчыла**=/ оскорбля́ть, унижа́ть; глуми́ться, кощу́нствовать; *ср.* **базымчалаар, бастыр, ыялаар.**

дорамчылаашкын *см.* **дорамчылал.**

дорамчыладыр /**дорамчылат**=/ *понуд.-страд. от* **дорамчыла**= (*см.* **дорамчылаар**) 1) дать уни́зить (оскорби́ть); 2) быть уни́женным (оскорблённым).

дорамчылакчы оскорби́тель.

дорамчылал оскорбле́ние, униже́ние; глумле́ние, кощу́нство; *ср.* **базымча.**

дорамчылалдыг оскорби́тельный, унизи́тельный; кощу́нственный.

дорамчылаткан оскорблённый, уни́женный.

дорамчылаттырар /**дорамчылаттыр**=) *см.* **дорамчыладыр.**

дора-өлчүк *презр.* голо́дный, ни́щий, голодра́нец.

дорбаал *диал. см.* **дөмек.**

дордум I вы́деленная верблю́жья ко́жа; **дордум төрепчи** чепра́к из верблю́жей ко́жи.

дордум II просто́й шёлк; **дордум кур** просто́й шёлковый куша́к.

дорзук 1) *анат.* подбедёрок (*нижняя часть бедра*); **дорзук сөөгү** кость заплю́сны; 2) бурдю́к, турсу́к *обл.* (*кожаный сосуд, сделанный из кожи задней ноги животного*); 3) *перен.* кобура́, ко́жаный чехо́л для револьве́ра.

дорт *в разн. знач.* прямо́й // пря́мо; напрями́к // *мат.* прямая́; **дорт орук** прямая́ доро́га; **дорт булуң** *мат.* прямо́й у́гол; **дорт харыы** прямо́й отве́т; **дорт шугумнуг** прямолине́йный; **дорт чугаа** *грам.* прямая́ речь; **дорт чугаалаар** сказа́ть пря́мо; **дорт чоруур** идти́ напрями́к; **чергелешкек дорттар** *мат.* паралле́льные прямы́е; *ср.* **хөнү.**

дорт-булуң прямоуго́льник.

дорттаар /**дортта**=/ идти́ напрями́к.

дортталдырар /**дортталдыр**=/ *понуд. от* **дорттал**= (*см.* **дорттал**ыр) выпрямля́ть (*напр. проволоку*).

дортталыр /**дорттал**=/ *страд. от* **дортта**= (*см.* **дорттаар**) выпрямля́ться.

доруг гнедо́й (*о масти лошади*).

доругар /**дорук**=/ расти́, мужа́ть, кре́пнуть.

доругдай *ласк.* гнедо́й конь.

доруктурар /**доруктур**=/ *понуд. от* **дорук**= (*см.* **доругар**) 1) выра́щивать, воспи́тывать (*детей*); 2) выка́рмливать, выра́щивать (*птиц, животных*).

доруктурулга *см.* **доруктуруушкун.**

доруктуруушкун 1) воспита́ние (*дете́й*); 2) выка́рмливание, выра́щивание (*птиц, животных*).

дорум верблюжо́нок (*на втором году*).

доруун дово́льно хоро́ший, прили́чный // дово́льно хорошо́, прили́чно; **бөгүн агаар доруун-дур** сего́дня дово́льно хоро́шая пого́да; **доруун оол** дово́льно хоро́ший па́рень; *ср.* **шору** I, **шымбай.**

доскаар 1) бо́чка; 2) *перен.* толстя́к, ту́чный (жи́рный) челове́к.

доскут 1) неглубо́кий; **доскут үңгүр** неглубо́кая нора́; 2) *перен.* неглубо́кий, пове́рхностный; **доскут билиг** пове́рхностные зна́ния; ◇ **доскут угаанныг кижи** недальнови́дный челове́к; недале́кий челове́к.

доскуул дозо́р; **доскуул үндүрер** вы́ставить дозо́р; *ср.* **дозор.**

доскуулдаар (**доскуулда**=/ быть (находи́ться) в дозо́ре; *ср.* **дозорлаар.**

доскуулчу дозо́рный; *ср.* **дозоржу.**

достаанак *диал. см.* **долу** I.

достагар *см.* **достак.**

достайтыр /достайт=/ *понуд. от* **достай=** (*см.* **достаяр**) вы́таращить, вы́пучить (*глаза*).

достак 1. вы́пуклость, ши́шка // вы́пуклый, шишкова́тый; **2.** вы́пученный (*о глазах*).

достак-чаак одна́ из ночны́х птиц.

достаяр /достай=/ 1) образова́ться, появи́ться — о ши́шке (*напр. на лбу*); 2) вы́пучиться (*о глазах*).

достунар /достун=/ *возвр.-страд. от* **дос=** (*см.* **дозар**).

достунгур послу́шный, привы́кший слу́шаться во́згласов пастуха́ (*о стаде*).

достурар /достур=/ *понуд. от* **дос=** (*см.* **дозар**).

досчур /дозуш=/ *совм.-взаимн. от* **дос=** (*см.* **дозар**).

дотация дота́ция.

доцент доце́нт.

доцентилээр /доцентиле=/ стать (быть) доце́нтом.

дочуула точи́ло.

дочуулалаар /дочуулала=/ точи́ть на точи́ле.

дош лёд // ледяно́й; изо льда; **дош бадары** ледохо́д; **дош меңги** ледни́к // леднико́вый; **дош меңги үези** леднико́вый пери́од.

дошка *уст.* 1) пу́говица (*связанная из ниток или лент*); *ср.* **допшу II**; 2) помпо́н (*на головном уборе*).

дошкун 1) свире́пый, суро́вый, жесто́кий // свире́по, суро́во, жесто́ко; **дошкун кыш** суро́вая зима́; **дошкун араатан** свире́пый хи́щник; **дошкун кара ча** *фольк.* туго́й (*букв.* жесто́кий) чёрный лук; **дошкун аажылаар** обходи́ться суро́во; 2) ди́кий; стропти́вый, норови́стый, необу́зданный // ди́ко, стропти́во, необу́зданно, норови́сто; **дошкун аът** необу́зданный (норови́стый) конь; **дошкун чаң** стропти́вый хара́ктер; 3) гру́бый // гру́бо; *ср.* **кадыг, кадыг-дошкун.**

дошкуураар /дошкуура=/ 1) станови́ться свире́пым (лю́тым, суро́вым); свирепе́ть, ожесточа́ться; дича́ть; 2) свире́пствовать (*напр. о ветре*); 3) станови́ться напряжённым (*напр. о международном положении*).

дошкуурадыр /дошкуурат=/ *понуд. от* **дошкуура=** (*см.* **дошкуураар**) 1) де́лать свире́пым (жесто́ким, суро́вым); озлобля́ть, ожесточа́ть; 2) де́лать напряжённым, осложня́ть (*напр. обстановку, положение*).

дошкуурал ожесточе́ние, ожесточённость.

дошкуургаар /дошкуурга=/ 1) гнева́ться, серди́ться; 2) свире́пствовать.

дошпулуур 1) дошпулу́р (*двухструнный щипковый музыкальный инструмент*); **дошпулуур хылы** струна́ дошпулу́ра; 2) балала́йка; *ср.* **балалайка.**

дошпулуурлаар /дошпулуурла=/ игра́ть на дошпулу́ре (на балала́йке); *см.* **дошпулуур.**

доштаар /дошта=/ 1) идти́ по льду́; 2) идти́ за льдо́м (*напр. зимой там, где нет питьевой воды*).

дошталчак обледене́лый, оледене́лый; засты́вший.

дошталыр /доштал=/ покры́ться льдом, обледене́ть; засты́ть.

доштуг покры́тый льдом (льди́нами); ледяно́й; со льдо́м; ледови́тый; **Соңгу Доштуг океан** Се́верный Ледови́тый океа́н.

доюлдур взволно́ванно; трево́жно, беспоко́йно.

доюлдурар /доюлдур=/ *понуд. от* **доюл=** (*см.* **дойлур**) 1) волнова́ть, мути́ть (*напр. воду*); 2) заставля́ть суети́ться, будора́жить, поднима́ть суматоху.

дөвүн внизу́; находя́щийся далеко́ внизу́; **дөвүн улуг арыг бар** внизу́ [име́ется] большо́й лес; **дөвүн суурда** в ни́жнем селе́; **дөвүн кежиглеп кежейн дээш** я хочу́ пройти́ ни́жним бро́дом.

дөвүнгү находя́щийся внизу́ по тече́нию реки́ (по ущелью, по направле́нию к ю́гу); **дөвүнгү суурга баар** идти́ в селе́ние, находя́щееся внизу́ по тече́нию.

дөвүнчүк спуск; **кадыр дөвүнчүк** крутóй спуск; *ср.* **кудургай.**

дөвүнчүктелир /**дөвүнчүктел=**/ спускáться, понижáться (*о местности*).

дөвүнчүктээр /**дөвүнчүкте=**/ пойти́ (пройти́) по спýску.

дөгдегер *см.* **дөгдагар.**

дөгдеер /**дөгдей=**/ *см.* **дөгдаяр.**

дөгдейтир *см.* **дөгдайтыр.**

дөгдеңнээр *см.* **дөгдаңнаар.**

дөгей *прям. и перен.* тупóй; **дөгей бижек** тупóй нож; **дөгей кижи** тупóй человéк; *ср.* **шапты.**

дөгейлендирер /**дөгейлендир=**/ *понуд. от* **дөгейлен=** (*см.* **дөгейленир**) тупи́ть, затупля́ть.

дөгейленир /**дөгейлен=**/ 1) тупи́ться; 2) *перен.* тупéть, глупéть; *ср.* **шаптыланыр.**

дөгелендирер /**дөгелендир=**/ *понуд. от* **дөгелен=** (*см.* **дөгеленир**) греть (*перед огнём, на солнце*).

дөгеленир /**дөгелен=**/ *возвр. от* **дөге=** (*см.* **дөгээр** I) гре́ться, согрева́ться (*у огня или на солнцепёке*).

дөгере 1. *мест. употребляется только с аффиксами принадлежности* все; **дөгеревис** все мы; *ср.* **бүгүде, дооза, сувура, төдү;** 2. целико́м, по́лностью; **акша дөгере чарыгдаттынган** дéньги по́лностью израсхóдованы.

дөгерер /**дөгер=**/ 1) зака́нчивать, заверша́ть; 2) ре́зать; свежева́ть (*напр. барана*).

дөгерлир /**дөгерил=**/ *страд. от* **дөгер=** (*см.* **дөгерер** 1) зака́нчиваться, быть зако́нченным; **ажыл дөгерилди** рабóта зако́нчена.

дөгернир /**дөгерин=**/ *возвр. от* **дөгер=** (*см.* **дөгерер** 1) собира́ться в путь; *ср.* **иженир.**

дөгертинер /**дөгертин=**/ *см.* **дөгернир.**

дөгертир /**дөгерт=**/ *понуд. от* **дөгер=** (*см.* **дөгерер** 2).

дөгеттинер /**дөгеттин=**/ 1) *см.* **дөгеленир;** 2) навя́зываться.

дөгүдер /**дөгүт=**/ *понуд. от* **дөгү=** (*см.* **дөгүүр**) 1) провожáть, сопровождáть (*до определённого пункта*); **эжиңни дөгүдүп каг** проводи́ своегó товáрища; 2) продéлать бóльшую часть, продви́нуть вперёд (*напр. работу*).

дөгүм подмóга, пóмощь (*напр. в работе*); **дөгүм болур** а) помогáть, способствовать; б) обуслóвливать; *ср.* **деткимче, дөмек.**

дөгүмчелиг помогáющий, спосóбствующий; обуслóвливающий.

дөгүттүрер /**дөгүттүр=**/ *понуд.-страд. от* **дөгүт=** (*см.* **дөгүдер**).

дөгүүр /**дөгү=**/ *прям. и перен.* подвигáться, приближáться (*к концу, к цели*); **оларның ажылы дөгүй берген** их рабóта приближáется к концý; ◇ **дөгүй бээр** достигáть преклóнного вóзраста; **назы дөгүй берген** он[á] постарéл[а].

дөгээр I /**дөге=**/ сушúть, греть (*у огня или на солнцепёке*).

дөгээр II /**дөге=**/ навя́зывать; ◇ **күш дөгээр, хөрээн дөгээр** приставáть, покáзывая свою́ си́лу.

дөжедир /**дөжет=**/ *понуд. от* **дөже=** (*см.* **дөжээр**).

дөжек 1) постéль, подсти́лка, тюфя́к; 2) подстáвка; 3) фундáмент; **бажың дөжээ** фундáмент дóма; 4) подóшва, основáние; 5) *мат.* основáние (*напр. треугольника*).

дөжек-ширтек *собир. см.* **дөжек, ширтек.**

дөжелдир *см.* **дөжемик.**

дөжелир /**дөжел=**/ *страд. от* **дөже=** (*см.* **дөжээр**) 1) стлáться, растилáться (*по земле, по полу*); **черниң кырында туман дөжели берген** по землé стлáлся тумáн; 2) подверну́ться (*напр. о полах одежды*).

дөжем 1. поднимáющийся, возвышáющийся (*о местности*); **дөжем ий** поднимáющийся склон; 2. *см.* **дөжемик.**

дөжемик небольшóй подъём (*о местности*).

дөжендирер /**дөжендир=**/ *понуд. от* **дөжен=** (*см.* **дөженир**) стели́ть *что-л. кому-л.*; **бичии уругга**

чүнү дөжендирерил? что постели́ть ребёнку?

дөженир /дөжен=/ *возвр. от* **дөже=** (*см.* **дөжээр**) подстила́ть, подкла́дывать; **деженир чүве** то, что испо́льзуется в ка́честве посте́ли.

дөжеттинер /дөжеттин=/ *понуд. от* **дөжет=** (*см.* **дөжедир**).

дөжеттирер /дөжеттир=/ *понуд. от* **дөжет=** (*см.* **дөжедир**).

дөжү накова́льня; **кылын дөжү маскадан кортпас** *посл.* то́лстая накова́льня не бои́тся мо́лота.

дөжээр /дөже=/ 1) стлать, расстила́ть; **олбук дөжээр** стлать ковёр; 2) настила́ть; 3) подкла́дывать *подо что-л.*

дөзевиледир /дөзевилет=/ *понуд. от* **дөзевиле=** (*см.* **дөзевилээр**).

дөзевилекчи проекти́ровщик, проекти́ровщица; состави́тель, состави́тельница; *ср.* **төлевилекчи.**

дөзевилел прое́кт, набро́сок; *ср.* **төлевилел.**

дөзевилээр /дөзевиле=/ проекти́ровать, составля́ть прое́кт, де́лать набро́сок; *ср.* **төлевилээр.**

дөзевилээшкин проекти́рование; **школа бажыңының дөзевилээшкини** проекти́рование шко́льного зда́ния; *ср.* **төлевилээшкин.**

дөзээлээр /дөзээле=/ име́ть сму́тное представле́ние, сму́тно представля́ть.

дөзээр /дөзе=/ насле́довать (*характер, внешность*); **адазын дөзээн оол-дур** ма́льчик пошёл в отца́.

дөктүр бугро́р, бугоро́к.

дөктүрлээр /дөктүрле=/ е́хать (идти́) по бугру́, че́рез бугро́р.

дөлдүргей *см.* **далдыргай.**

дөлдүредир /дөлдүрет=/ *понуд. от* **дөлдүре=** (*см.* **дөлдүрээр**).

дөлдүрткейнир *ритм. см.* **дөлдүрээр.**

дөлдүрээр /дөлдүре=/ *см.* **далдыраар.**

дөлем возвы́шенность [с хоро́шим кругозо́ром] // возвы́шенный, высо́кий (*о местности*).

дөмбүң бидо́н; дереви́нный сосу́д с у́зким го́рлышком.

дөмей 1. подо́бный, одина́ковый, аналоги́чный; похо́жий // подо́бно, одина́ково, аналоги́чно; как, как бу́дто, бу́дто; **дөмей таварылга** подо́бный (аналоги́чный) слу́чай; **бөрүге дөмей ыт** соба́ка, похо́жая на во́лка; **ерт эгелээн-биле дөмей далажыр** торопи́ться как на пожа́р; **маңаа дөмей** подо́бно э́тому; **2.** 1) на вси́кий слу́чай; 2) как бы то ни́ было; ◇ **дөмей-ле** всё равно́, одина́ково; **дөмей эдер** говори́ть бессмы́слицу; бре́дить.

дөмейлежир /дөмейлеш=/ *совм.-взаимн. от* **дөмейле=** (*см.* **дөмейлээр**) походи́ть друг на дру́га; быть подо́бным (аналоги́чным), уподобля́ться.

дөмейлел анало́гия, уподобле́ние; *ср.* **дөмейлээшкин.**

дөмейлешкек похо́жий; подо́бный, аналоги́чный.

дөмейлештирер /дөмейлештир=/ *понуд. от* **дөмейлеш=** (*см.* **дөмейлежир**) проводи́ть анало́гию, уподобля́ть.

дөмейлээр /дөмейле=/ 1) сра́внивать, сопоставля́ть; 2) уподобля́ть, проводи́ть паралле́ль; **дөмейлээрге** по сравне́нию *с кем-чем-л.*

дөмейлээшкин 1) сравне́ние, сопоставле́ние; 2) уподобле́ние (*см.* **дөмейлээр**); *ср.* **дөмейлел.**

дөмек подде́ржка, по́мощь; опо́ра; **дөмек болур** быть опо́рой, помога́ть, подде́рживать; *ср.* **деткимче, дөгүм.**

дөмектээр /дөмекте=/ подде́рживать, помога́ть.

дөмүрер *см.* **домурар.**

дөмүрертир /дөмүрерт=/ укора́чивать.

дөмүрлүр *см.* **домурлур.**

дөнен четырёхгодова́лый (*о крупном рогатом скоте и лошадях*); **дөнен шары** четырёхгодова́лый бык.

дөненнээр /дөненне=/ станови́ться четырёхгодова́лым (*о животных*).

дөң бугоро́к, ма́ленький хо́лмик; *ср.* **дөстек 2).**

дөңгелик ко́чка; **дөңгелик баштаар** ходи́ть по ко́чкам; ходи́ть, наступа́я на ко́чки; *ср.* **дөңгеликтээр.**

дөңгеликтиг покры́тый ко́чками, с ко́чками, кочкова́тый.

дөңгеликтээр /**дөңгеликте=**/ ходи́ть по ко́чкам; ходи́ть, наступа́я на ко́чки; *ср.* **дөңгелик баштаар**; *см.* **дөңгелик.**

дөңгү 1) *уст.* дёньгу́ (*тяжёлая деревянная доска с отверстием в середине, надеваемая на шею наказуемого*); 2) *перен.* ярмо́; **капитализмниң дөңгүзү** ярмо́ капитали́зма.

дөңгүл *см.* **көңгүл.**

дөңгүлээр /**дөңгүле/=** *уст.* надева́ть дёньгу́; *см.* **дөңгү.**

дөңгүр I 1) безро́гий, комо́лый; 2) *перен.* бри́тый; лы́сый, безволо́сый.

дөңгүр II оле́нь-саме́ц в во́зрасте свы́ше четырёх лет; *ср.* **эдер чары**; *см.* **эдер** [эъдер].

дөңгүреңнээр /**дөңгүреңне=**/ 1) огля́дываться, осма́триваться—о бри́том (лы́сом) челове́ке; 2) *перен.* стара́ться изо всей си́лы; рабо́тать интенси́вно.

дөңгүререр /**дөңгүрер=**/ 1) стать (быть) безро́гим, комо́лым; 2) стать (быть) лы́сым, безволо́сым.

дөңгүрертир /**дөңгүрерт=**/ *понуд. от* **дөңгүрер=** (*см.* **дөңгүререр**) брить на́голо́; обри́ть во́лосы на голове́.

дөңгүр-өшкү се́рый жук (*живущий в степи*).

дөңгүр-чучуу *см.* **дөңгүр-өшкү.**

дөңгүүр /**дөңгү=**/ де́лать *что-л.* е́ле-е́ле, ко́е-ка́к, с трудо́м.

дөңмек бедро́ // бе́дренный; **дөңмек сөөгү** бе́дренная кость.

дөңнелдир ку́чей, в ку́чу; **дөңнелдир чыыр** собира́ть в ку́чу; **дөңнелдир эжер** сгреба́ть в ку́чу (*напр. зерно*).

дөңнелир /**дөңнел=**/ *страд. от* **дөңне=** (*см.* **дөңнээр**) 1) образова́ться—о ко́чке; 2) образова́ться—о ку́че (*напр. навоза*).

дөңнелчек 1) кочкова́тый; 2) бугро́рчатый.

дөңнээр /**дөңне=**/ сгреба́ть в ку́чу (*землю, навоз*).

дөө *мест. указ.* тот, вон тот, вон то; **дөө ном** та кни́га; **дөө даг** вон та гора́.

дөөдүве туда́; **дөөдүве ыяап бар** сходи́ туда́ обяза́тельно.

дөөже туда́; **дөөже көрем** смотри́ туда́.

дөөлээр /**дөөле=**/ **идти́** (е́хать) по тому́ пути́.

дөөн I отту́да; **дөөн хөгжүм дыңналып турган** отту́да доноси́лась му́зыка.

дөөн II фити́ль, запа́льный шнур; *ср.* **былда.**

дөөней бе́лая отме́тина, бе́лое пятно́ на лбу (*напр. у лошади*).

дөөнейлиг с бе́лой отме́тиной на лбу (*о лошади*).

дөөннүг фити́льный; снабжённый запа́льным шнуро́м; **дөөннүг боо** фити́льное ружьё; *ср.* **былдалыг.**

дөөннээр /**дөөнне=**/ поджига́ть при по́мощи запа́льного шнура́; *ср.* **былдалаар.**

дөөртен *см.* **дөөн** I, II.

дөөскүн 1) слабоу́мный; **дөөскүн кижи** слабоу́мный челове́к; 2) *перен.* кра́йне рассе́янный, глу́пый; *ср.* **сөөдең, меңээ.**

дөөскүннээр /**дөөскүнне=**/ 1) становиться слабоу́мным, глу́пым; 2) становиться рассе́янным; *ср.* **сөөдеңнээр, меңээрээр.**

дөр 1) почётное ме́сто в ю́рте (*напротив входа*); **дөр бажында олурар** сиде́ть на почётном ме́сте; 2) сторона́, противополо́жная фаса́ду; за́дняя сторона́; **бажың дөрүнде уруглар ойнап тур** за до́мом игра́ют ребя́та.

дөрбегер то́лстый; вы́вернутый (*о губах*).

дөрбеер /**дөрбей=**/ надува́ться (*о губах*).

дөрбейтир /**дөрбейт=**/ *понуд. от* **дөрбей=** (*см.* **дөрбеер**) надуть (*губы*).

дөрбелчин 1) *уст. мат.* квадра́т // квадра́тный; **дөрбелчин**

метр квадра́тный метр; *ср.* **квадрат**; 2) *карт.* бу́бны.

дөрбелчин-уяланчак квадра́тно-гнездово́й; **дөрбелчин-уяланчак тарылга** квадра́тно-гнездово́й посе́в.

дөрбеңнээр /**дөрбеңне=**/ *ритм. см.* **дөрбеер.**

дөрбет дербе́т // дербе́тский; **дөрбеттер** дербе́ты; **дөрбет диалект** дербе́тский диале́кт.

дөргүл-төрел *см.* **төрел-дөргүл.**

дөргүлүг: бо дөргүлүг тако́й, тако́го ро́да.

дөргүн ре́чка, беру́щая нача́ло в степи́, и окружа́ющий её лес.

дөргүнек *уменьш. см.* **дөргүн.**

дөргүннээр /**дөргүнне=**/ е́хать (идти́) по ре́чке; *см.* **дөргүн.**

дөрт 1. четы́ре; **дөрт дугаар** четвёртый; 2. четвёрка (*об оценке знаний*); ◇ **дөрт мөчү** коне́чности.

дөрт-булуң четырёхуго́льник.

дөрт-булуңнуг четырёхуго́льный.

дөрт-даяк коне́чности.

дөрт-даяктаар /**дөрт-даякта=**/ 1) ходи́ть на четвере́ньках; 2) станови́ться на четвере́ньки.

дөрт-даяктыг четвероно́гий; **дөрт-даяктыг амытаннар** четвероно́гие живо́тные.

дөртегер вздо́тый; распу́хший; **дөртегер ижин** вздо́тый живо́т.

дөртеер /**дөртей=**/ вздува́ться; распуха́ть.

дөртейтир /**дөртейт=**/ *понуд. от* **дөртей=** (*см.* **дөртеер**) вздува́ть.

дөртелдирзи че́тверо, все четы́ре; **оларның дөртелдирзин таныыр мен** я зна́ю их всех четверы́х.

дөртелээ[н] че́тверо, вчетверо́м.

дөртен со́рок.

дөртенниг сорокале́тний (*о возрасте*).

дөртеннээр /**дөртенне=**/ исполня́ться — о сорока́ года́х.

дөрткү четвёртый; **дөрткү класс** четвёртый класс.

дөрттүг четырёхлетний (*о возрасте детей*).

дөрттээр /**дөртте=**/ 1) идти́ по четы́ре; 2) брать по четы́ре; 3) исполня́ться — о четырёх года́х.

дөс 1) основа́ние; **дөзүнге чедир** *прям. и перен.* до основа́ния; 2) *в разн. знач.* ко́рень; **диш дөзү** ко́рень зу́ба; **квадраттыг дөс** квадра́тный ко́рень; 3) куст; 4) *грам.* осно́ва; **кылыг сөзүнүң дөзү** осно́ва глаго́ла; ◇ **буга дөзү** исто́к оросительного кана́ла; **үнер дөзү** исто́чник.

дөскелчок 1) непосе́дливый, беспоко́йный, неугомо́нный; **дөскелчок чүректер** беспоко́йные сердца́; 2) шаловли́вый; 3) шально́й; 4) своево́льный, невы́держанный.

дөскелчоктаныр /**дөскелчоктан=**/ 1) беспоко́иться; 2) резви́ться; 3) балова́ться, шали́ть; своево́льничать.

дөскүр с больши́ми и кре́пкими корня́ми (*о растениях*).

дөспер *см.* **дөшпер.**

дөспес 1) неспоко́йный; горя́чий, кипу́чий (*о характере людей*); 2) ре́звый (*о лошади*).

дөстегер *см.* **дөстек** 1).

дөстеер *см.* **достаяр** 1).

дөстек 1) *см.* **достак**; 2) бугоро́к; *ср.* **дөң.**

дөстелир /**дөстел=**/ 1) кусти́ться, расти́ кусто́м из одного́ ко́рня; 2) появля́ться, возника́ть.

дөстүнмес *см.* **дөспес.**

дөтпе ягнёнок (*родившийся осенью; так называют его летом после первой зимы*).

дөш подъём, возвы́шенность; **кадыр дөш** круто́й подъём; *ср.* **өскергей.**

дөшпер си́льный; кру́пный; масси́вный; **дөшпер аът** кру́пный конь, тяжелово́з; **дөшпер балды** колу́н; *ср.* **шыырак.**

дөштүг с подъёмом, круто́й.

дөштээр /**дөште=**/ пойти́ (идти́) по подъёму.

дпру *межд.* ату́!

драма дра́ма // драмати́ческий.

драматизм драмати́зм.

драматург драмату́рг.

драматургия драматурги́я; *ср.* **шии чогаалы** (*см.* **шии**).

драп драп// дра́повый, из дра́па.
дрейф дрейф.
дрожжи дро́жжи.
дружина дружи́на // дружи́нный; **дайынчы дружина** боева́я дружи́на; **пионер дружиназы** пионе́рская дружи́на; **дружина чыыжы** дружи́нный сбор.
дружинник дружи́нник.
дуализм *филос.* дуали́зм.
дуалист дуали́ст.
дуалистиг дуалисти́ческий.
дуб дуб// дубо́вый; из ду́ба; **дуб бүрүзү** дубо́вый лист; **дуб стол** дубо́вый стол.
дублёр дублёр.
дублёрлаар /**дублёрла**=/ дубли́ровать.
дубликат дубика́т; **документиниң дубликады** дубика́т докуме́нта.
дуга *в разн. знач.* дуга́.
дугаар 1. 1) *в разн. знач.* но́мер; **бажыңның дугаары** но́мер до́ма; **облигацияның дугаары** но́мер облига́ции; **солуннуң чаа дугаары** све́жий но́мер газе́ты; *ср.* **номер**; 2) разме́р; **идиктиң дугаары** разме́р о́буви; *ср.* **размер**; **2.** *в сочет. с числительными служит для образования порядковых числительных*; **ийи дугаар** второ́й; **чээрби дугаар** двадца́тый.
дугаарлаар /**дугаарла**=/ нумерова́ть; *ср.* **номерлээр.**
дугаарлаашкын нумера́ция (*см.* **дугаарлаар**); *ср.* **номерлээшкин.**
дугаарладыр /**дугаарлат**=/ *понуд. от* **дугаарла** = (*см.* **дугаарлаар**).
дугаарлыг нумеро́ванный, пронумеро́ванный; *ср.* **номерлиг.**
дугазыг дугообра́зный, име́ющий фо́рму дуги́.
дугай 1) изги́б; лука́ (*реки́*); **хемниң дугайы** изги́б реки́; 2) *уст.* ло́коть (*мера длины*).
дугайланчак изви́листый.
дугайланыр /**дугайлан**=/ изгиба́ться, извива́ться (*о реке*).
дугайлыг: чүү дугайлыг? по како́му де́лу?; **чүү дугайлыг чорсилер?** вы по како́му де́лу пришли́ (прие́хали)?
дугайты 1) относи́тельно; **дараазында айтырыг дугайты** относи́тельно сле́дующего вопро́са; 2) сам ли́чно; что каса́ется...; **мен дугайты** я сам ли́чно; что каса́ется меня́...; **ол дугайты** он сам ли́чно; что каса́ется его́...
дугайы *служ.* о, об, про, насчёт, относи́тельно; по по́воду; **ажыл дугайы** о рабо́те, относи́тельно рабо́ты; **бүгү делегей байдалының дугайында илеткел** докла́д о междунаро́дном положе́нии; ◇ **дугайында чоруур** а) быть предоста́вленным самому́ себе́; б) не вме́шиваться в чужи́е дела́.
дугаланчак дугообра́зный.
дуган храм, собо́р, це́рковь (*здание*); *ср.* **даспың, хүрээ.**
дуглаар /**дугла**=/ 1) закрыва́ть, прикрыва́ть, заслоня́ть; **эжикти дуглаар** закры́ть дверь; **сугну дуглаар** закры́ть во́ду; **ол арнын холу-биле дуглапкан** он заслони́л лицо́ руко́й; **мага-боду-биле дуглаар** заслони́ть те́лом *кого-что-л.*; 2) завуали́ровать; 3) возмеща́ть (*расходы*); 4) перегора́живать, загора́живать; **орукту дуглаар** перегороди́ть доро́гу; 5) забива́ть, заде́лывать, затыка́ть.
дуглаглыг 1) закры́тый; прикры́тый; **садыг дуглаглыг** магази́н закры́т; 2) заслонённый; 3) перегоро́женный, загоро́женный; **дуглаглыг орук** загоро́женная доро́га; 4) заби́тый, заде́ланный, за́ткнутый.
дугладыр /**дуглат**=/ *понуд. от* **дугла**= (*см.* **дуглаар**).
дуглажыр /**дуглаш**=/ *совм.-взаимн. от* **дугла**= (*см.* **дуглаар**).
дуглалчак *см.* **дуглаглыг.**
дуглалыр /**дуглал**=/ *страд. от* **дугла**= (*см.* **дуглаар**) 1) закрыва́ться (запира́ться) самопроизво́льно; **эжик дуглалган** дверь закры́лась сама́; 2) забива́ться, заде́лываться, затыка́ться.
дугланыр /**дуглан**=/ *возвр. от* **дугла**= (*см.* **дуглаар**) закрыва́ться,

прикрыва́ться, заслоня́ться; **щит-биле дугланыр** заслони́ться щито́м.

дугуй колесо́ // колёсный; **дугуй үзү** колёсная мазь.

дугуйлуг колёсный; **ийи дугуйлуг** двухколёсный; **дугуйлуг трактор** колёсный тра́ктор.

дугур *см.* **дугурук** 1).

дугураан черёд, круг, захо́д (*при питье араки из общей чаши компанией*); **бир дугураан арага** арака́, кото́рой хвата́ет по рю́мке ка́ждому пью́щему.

дугурааннаар /**дугурааннa**=/ пить вино́ из о́бщей ча́ши по о́череди.

дугурар /**дугур**=/ клепа́ть, заклёпывать, соединя́ть клёпкой.

дугуржулга соглаше́ние, до́гово́р; договорённость, обусло́вленность.

дугуржур /**дугуруш**=/ догова́риваться, усла́вливаться, усло́вливаться; обусла́вливаться; соста́вить еди́ное мне́ние, добива́ться согла́сия (*о чём-л.*) ме́жду собо́й; реша́ть *что-л.* согласо́ванно.

дугуржуушкун заключе́ние соглаше́ния, до́гово́ра; *см.* **дугуржур.**

дугуруг 1) клёпка (*действие*); 2) заклёпка.

дугурук 1) коро́ткий (*обычно о рогах домашних животных*); **дугурук мыйыстыг инек** коро́ва с коро́ткими рога́ми; 2) кру́глый; **дугурук стол** кру́глый стол.

дудаар /**дуда**=/ 1) недоставáть, нехватáть; 2) запáздывать, опáздывать.

дудагдаар *см.* **дудаар** 1).

дудагдаашкын *см.* **дудагдал.**

дудагдал 1) недоста́ча; 2) запа́здывание, опа́здывание.

дудак: дудак чок не уступа́ющий *в чём-л. кому-чему-л.*; **бо дагның бедии дөө дагдан дудак чок** э́та гора́ по вышине́ не уступа́ет той горе́.

дудуу дефекти́вный, ненорма́льный, недора́звитый, уро́дливый; недоно́шенный (*о людях и животных*).

дужа: дужа келбиже невпопа́д, куда́ попа́ло, как попа́ло; **дужа келбиже чугаалаар** говори́ть невпопа́д; **дужа келбиже маңнаар** бе́гать куда́ попа́ло.

дужаадыр I /**дужаат**=/ *понуд. от* **дужаа**= (*см.* **дужаар** I [дуъжаар]) получа́ть прика́з (распоряже́ние).

дужаадыр II /**дужаат**=/ *понуд. от* **дужаа**= (*см.* **дужаар** II [дуъжаар]).

дужаажыр /**дужааш**=/ оказа́ться ря́дом, поравня́ться; **машина биске дужаажып келди** маши́на поравня́лась с на́ми.

дужаажыр [дуъжаажыр] /**дужааш**=/ *совм.-взаимн. от* **дужаа**= (*см.* **дужаар** II [дуъжаар]).

дужаал 1) прика́з; повеле́ние // прика́зный, повели́тельный; **дужаал наклонениези** *грам.* повели́тельное наклоне́ние; 2) чин, до́лжность; 3) зва́ние (*военное*); **лейтенант дужаал** зва́ние лейтена́нта.

дужаалга сда́ча (*действие*); **күрүнеге тараа дужаалгазы** сда́ча хле́ба госуда́рству.

дужаалда *см.* **дужаалга.**

дужаар /**дужаа**=/ предполага́ть, дога́дываться; определя́ть приме́рно, наугад; *ср.* **дужааштырар.**

дужаар I [дуъжаар] /**дужаа**=/ прика́зывать, повелева́ть, дава́ть распоряже́ние.

дужаар II [дуъжаар] /**дужаа**=/ сдава́ть, отдава́ть; **номну библиотекага дужаар** сдать кни́гу в библиоте́ку; **күрүнеге тараа дужаар** сдать хлеб госуда́рству; **экзамен дужаар** сдава́ть экза́мен; **бүдүрүлгеге дужаар** сдава́ть в произво́дство.

дужаар III [дуъжаар] /**дужаа**=/ надева́ть пу́ты, спу́тывать (*напр. лошадь, корову*).

дужааш 1) располо́женный напро́тив *чего-л.*; **дужааш өрээл** ко́мната, располо́женная напро́тив; 2) располо́женные друг про́тив дру́га.

дужаашкак *см.* **дужааш.**

дужааштырар /дужааштыр=/ предполага́ть, дога́дываться; определя́ть приме́рно, наугад; *ср.* **дужаар.**

дужааштырар [дуъжааштырар] /дужааштыр=/ *понуд. от* **дужаащ=** (*см.* **дужаар II** [дуъжаар]).

дужак 1) пу́ты (*конские*); 2) *перен.* препя́тствие, поме́ха.

дужамык *см.* **дужак.**

дужар /душ=/ ви́деться, встреча́ться.

дужунга *см.* **душ 2.**

дужунда *см.* **душ 2.**

дуза 1) по́льза, вы́года; 2) по́мощь, подде́ржка; **дузазы-биле** с по́мощью, при подде́ржке *кого-чего-л.*; **дуза көргүзер (кадар)** ока́зывать по́мощь; **дуза болур** быть *кому-л.* поле́зным, быть (явля́ться) подде́ржкой.

дузаар /дуза=/ 1) соли́ть, заса́ливать; 2) *перен.* обличáть; 3) *перен.* обзыва́ть.

дузааргак отзы́вчивый, чу́ткий.

дузаашкын 1) засо́л (*огурцов, капусты и т. п.*); 2) *перен.* сати́ра; *ср.* **сатира.**

дузадыр /дузат=/ *понуд.-страд. от* **дуза=** (*см.* **дузаар**) 1) заставля́ть соли́ть; 2) *перен.* быть обличённым; 3) быть обо́званным.

дузажыр /дузаш=/ *совм.-взаимн. от* **дуза=** (*см.* **дузаар**) 1) помога́ть соли́ть; 2) *перен.* обличáть друг дру́га; 3) *перен.* обзыва́ть друг дру́га.

дузак пе́тля, сило́к; ◇ **ээремчик дузаа** паути́на.

дузак [дуъзак] коза́ (*на втором году*).

дузактаар /дузакта=/ 1) лови́ть петлёй, силко́м; 2) *перен.* вовлека́ть, втя́гивать *во что-л.*

дузактадыр /дузактат=/ *возвр.-страд. от* **дузакта=** (*см.* **дузактаар**) попада́ть в сило́к.

дузалаар /дузала=/ помога́ть, ока́зывать по́мощь.

дузалаашкын *см.* **дузалажылга.**

дузалажылга взаимопо́мощь; **дузалажылга кассазы** ка́сса взаимопо́мощи.

дузалажыр /дузалаш=/ *совм.-взаимн. от* **дузала=** (*см.* **дузалаар**) помога́ть (ока́зывать по́мощь) друг дру́гу; *ср.* **эмиглежир 2).**

дузалажыышкын *см.* **дузалажылга.**

дузалакчы 1) *уст.* тусалакчи́ (*заместитель правителя хошуна*); 2) помо́щник.

дузалал 1. по́мощь; **2.** вспомога́тельный, служе́бный; **дузалал сөстер** *грам.* служе́бные слова́.

дузаламчы 1) по́мощь; **эш хуузунуң дузаламчызы** това́рищеская по́мощь; **дузаламчы көргүзер** оказа́ть по́мощь; **дузаламчызы-биле** с по́мощью *кого-чего-л.*; 2) *в разн. знач.* посо́бие.

дузалыг поле́зный, принося́щий по́льзу.

дуй: дуй шывар накрыва́ть, покрыва́ть *что-л.*; **дуй кагар** забива́ть, заде́лывать (*напр. отверстие*); **дуй тудар** зажима́ть, затыка́ть (*напр. рот*); **дуй салыр** закрыва́ть, зава́ливать *чем-л.*; **дуй базар** закры́ть, заслони́ть, покры́ть *чем-л.* све́рху.

дукпурар /дукпур=/ натрави́ть соба́ку *на кого-л.*

дукпурту игру́шечный круг, кото́рый ката́ют по земле́; колесо́ (о́бод, о́бруч), кото́рыми игра́ют, ката́я по земле́.

дукпуртулаар /дукпуртула=/ ката́ть (*круг и т. п.*); *см.* **дукпурту.**

дукпуртуладыр /дукпуртулат=/ *понуд. от* **дукпуртула=** (*см.* **дукпуртулаар**).

дукпуртуланыр /дукпуртулан=/ *возвр. от* **дукпуртула=** (*см.* **дукпуртулаар**) 1) кувырка́ться; 2) ката́ться (*о круге, колесе и т. п.*).

дулгу це́льный, неразре́занный (*напр. о снятой шкуре*); ◇ **дулгу ыжык** о́пухоль.

дулгуяк вдове́ц, вдова́ // вдо́вый; **дулгуяк апаар (артар)** вдове́ть.

дулгуякталыр /дулгуяктал=/ вдове́ть, станови́ться вдовцо́м, вдово́й.

дума *ист.* ду́ма; **Күрүне думазы** Госуда́рственная ду́ма.

думаа 1) со́пли; 2) на́сморк; 3) *перен.* грипп; 4) эпидеми́ческое заболева́ние, пове́трие; ◇ **быжар думаа** о́спа; **сарыг думаа** чума́; **ак думаа** *разг.* грипп.

думаалаар /**думаала**=/ 1) страда́ть на́сморком; 2) заболева́ть гри́ппом.

думаалай *уст.* сва́дебное головно́е покрыва́ло (*у невесты*); *ср.* **баштаңгы.**

думаалайлаар *уст.* /**думаалайла**=/ надева́ть сва́дебное головно́е покрыва́ло; *см.* **думаалай.**

думаалыг сопли́вый.

думаа-ханаа *собир. разг.* боле́знь.

думчугар /**думчук**=/ 1) задыха́ться (*при рождении — о ребёнке или детёныше животного*); 2) захлёбываться.

думчук 1) *в разн. знач.* нос // носово́й; **думчук бажы** ко́нчик но́са; **корабль думчуу** нос корабля́; **думчук аржыылы** носово́й плато́к; **думчук үннери** носовы́е зву́ки; **думчук үдү** ноздря́; **думчук кертии** перено́сица; **думчук таакпызы** нюхательный таба́к; 2) клюв; 3) хо́бот; 4) усту́п (*горы*); *ср.* **хаай** I 1; ◇ **думчукка тулар** попа́сть в безвы́ходное положе́ние, зайти́ в тупи́к; **думчукка тулганда, бызаа сугжу** *посл.* когда́ [вода́] дойдёт до но́са, то и телёнок поплывёт; **думчуунга кертип алыр** зарубить себе́ на носу́; **думчуун бораланыр** ду́мать (забо́титься) то́лько о себе́, жить то́лько для себя́.

думчуктаар /**думчукта**=/ 1) говори́ть в нос, гнуса́вить; 2) *перен.* хны́кать.

думчуктурар /**думчуктур**=/ *понуд. от* **думчук**= (*см.* **думчугар**).

думчукчугаш но́сик.

дун 1) пе́рвый (*о ребёнке*); **дун оол** пе́рвенец; 2) первородя́щая (*о женщине*).

дунааргай 1) ду́шный, уду́шливый; **дунааргай изиг** уду́шливый зной, духота́ (*перед грозой*); 2) тума́нный, мгли́стый (*напр. от дыма*).

дунааргайлаар /**дунааргайла**=/ станови́ться ду́шным.

дунар /**дун**=/ засоря́ться; **хоолай дуна берген** труба́ засори́лась; ◇ **думчуум дуна берген** у меня́ заложи́ло нос; **боостаам дуна берген** я охри́п (*букв.* у меня́ заложи́ло го́рло).

дунгуш первородя́щая (*о домашних животных*).

дунгуштаар /**дунгушта**=/ роди́ть в пе́рвый раз (*о домашних животных*).

дунда-кара ми́лая, черногла́зая, черноо́кая (*обращение к любимой*).

дундурар /**дундур**=/ *понуд. от* **дун**= (*см.* **дунар**).

дунма тёмный, непроглядный; **дунма дүн** тёмная ночь; **дунма эзим** глухо́й (*таёжный*) лес; *ср.* **дүмбей.**

дунук засорённый, заби́тый; **дунук даңза** засорённая (заби́тая) тру́бка (*курительная*); ◇ **дунук боостаа** хри́плый го́лос (*букв.* заби́тое го́рло).

дунчу 1) змейное гнездо́; 2) *перен.* ло́гово; **дайзынның дунчузу** ло́гово врага́; ◇ **балык дунчузу** кося́к ры́бы (*скопившийся для зимовки*).

дунчугар *см.* **думчугар.**

дунчулаар /**дунчула**=/ зимова́ть, собра́вшись в ку́чу (*о змеях, рыбах*).

дуңзаа 1) припо́й (*паяльный порошок*); 2) пло́мба (*в зубе*).

дуңзаалаар /**дуңзаала**=/ 1) пая́ть; 2) пломбирова́ть (*зуб*).

дуңзааладыр /**дуңзаалат**=/ *понуд. от* **дуңзаала**= (*см.* **дуңзаалаар**).

дуңзаалаттынар /**дуңзаалаттын**=/ *возвр.-страд. от* **дуңзаала**= (*см.* **дуңзаалаар**) 1) быть припа́янным; 2) быть пломби́рованным, пломбироваться (*о зубе*).

дуңзаалаттырар /**дуңзаалаттыр**=/ *понуд.-страд. от* **дуңзаала**= (*см.* **дуңзаалаар**).

дуңма мла́дший брат, мла́дшая сестра́.

дуплет дупле́т.

-дур *см.* **-тыр.**

дуран бино́кль; подзо́рная труба́.

дураннаар /**дуранна=**/ смотре́ть в бино́кль, в подзо́рную трубу́.

дургаар вдоль; по; **кудумчуну дургаар** вдоль у́лицы; **эрикти дургаар чоруур** идти́ вдоль бе́рега; ◇ **узун дургаар** вдоль; **доора дургаар** поперёк.

дургу 1) весь, це́лый (*о времени, сроке*); **сени эртен дургу диледим** я иска́л тебя́ всё у́тро; **кежээ дургу чаъс чаап турган** весь ве́чер шёл дождь; 2) *см.* **дургузунда**; 3) продолжи́тельность; **хүн дургузу** продолжи́тельность дня; **дүн дургузу** продолжи́тельность но́чи.

дургузунда *служ.* в тече́ние, за (*о каком-л. периоде времени*); **он ай дургузунда** в тече́ние десяти́ ме́сяцев, за де́сять ме́сяцев.

дургун бегле́ц; *уст.* бе́глый.

дургуннаар /**дургунна=**/ убега́ть, бежа́ть *откуда-л.*

дургуннаашкын бе́гство.

дургуннадыр /**дургуннат=**/ *понуд. от* **дургунна=** (*см.* **дургуннаар**).

дуржулга *в разн. знач.* о́пыт // о́пытный; **амыдыралдың дуржулгазы** жи́зненный о́пыт; **химиктиг дуржулгалар** хими́ческие о́пыты; **дуржулга станциязы** о́пытная ста́нция.

дуржулгалыг о́пытный; **дуржулгалыг аңчы** о́пытный охо́тник; **дуржулгалыг ажылдакчы** о́пытный рабо́тник; *ср.* **үлегерлиг** 2).

дуржулгачы о́пытник.

дурт: узун дурту длина́; **доора дурту** ширина́; **хүн дурту** долгота́ дня.

дурт-сын 1) ту́ловище, торс, стан; 2) рост; ◇ **дурт-сын сөөктери** позвоно́чник; **дурт-сын чоктар** беспозвоно́чные.

дурт-сынныг позвоно́чный; **дурт-сынныг амытаннар** позвоно́чные живо́тные.

дуруяа жура́вль // журавли́ный; **дуруяа дези дег** пло́хонький, пло́хенький, невзра́чный, на ку́рьих но́жках (*об изгороди, заборе и т. п.*) *ср.* **кара-дуруяа.**

дус I соль // соляно́й; **даш дус** ка́менная соль; **хөл дузу** самоса́дочная соль; **ижер дус** пова́ренная соль; **аржаан дустары** со́ли минера́льных исто́чников; **дус кислотазы** соля́ная кислота́.

дус II *карт.* туз; **сараакай дузу** тре́фовый туз.

дуссуг солонова́тый.

дуссуур /**дуссу=**/ приобрета́ть солёный вкус.

дуст дуст.

дустаар /**дуста=**/ идти́ (е́хать) за со́лью; ◇ **кызыл дустаар, дустай бээр** умира́ть (*о человеке*).

дустадыр /**дустат=**/ *понуд. от* **дуста=** (*см.* **дустаар**).

дустуг солёный; **дустуг суг** солёная вода́; **дустуг хөл** солёное о́зеро.

дуу *см.* **дөө.**

дуурайлаар /**дуурайла=**/ моро́чить, одура́чивать, обма́нывать, води́ть за́ нос.

дуурайлаашкын одура́чивание, одурма́нивание; *см.* **дуурайлаар.**

дуурайладыр /**дуурайлат=**/ *понуд. от* **дуурайла=** (*см.* **дуурайлаар**) быть одура́ченным, обма́нутым.

душ 1. 1) слу́чай, случа́йность; **согур душ** слепо́й слу́чай, чи́стая случа́йность; *ср.* **таварылга**; 2) вре́мя; ме́сто; **бо душта** а) в э́то вре́мя; б) в э́том ме́сте; в э́том направле́нии; **ол душта** а) в то вре́мя; б) в том ме́сте; в том направле́нии; 2. *служ.*: **дужунга, дужунда** а) напро́тив, про́тив; **ол бажың дужунда** напро́тив того́ до́ма; б) в то вре́мя, при; **мээң шөлээм дужунда** во вре́мя моего́ о́тпуска; **дужун хараар** ду́мать о себе́; **душ бооп** случа́йно; **душ боор** име́ть ме́сто случа́йно.

душкан-на любо́й, вся́кий; **душкан-на кижи** *любо́й* челове́к; **душкан-на чүве** вся́кая вещь.

душтук 1) жени́х; ухажёр; 2) неве́ста; 3) возлю́бленный, возлю́бленная; люби́мый, люби́мая; 4) любо́вник, любо́вница.

душтурар /душтур=/ *понуд. от* **душ=** (*см.* **дужар**) 1) случа́йно находи́ть *что-л.*, ната́лкиваться *на что-л.*; 2) говори́ть науга́д, предположи́тельно.

душчур /дужуш=/ *совм.-взаимн. от* **душ=** (*см.* **дужар**) ви́деться, встреча́ться *с кем-л.*, встреча́ться друг с дру́гом.

дуэль дуэ́ль.

дуэт дуэ́т.

дуюг копы́то; ◇ **дуюун бастырар** восстанови́ть ста́до, попо́лнить у́быль скота́ (*заменив убитый или проданный скот молодняком*).

дуюгзураар /дуюгзура=/ износи́ться, стере́ться (*о копыте*).

дуюглуг име́ющий копы́та, копы́тный; **адыр дуюглуглар** парнокопы́тные.

дуюк на́глухо закры́тый; ◇ **кулаам дуюк апаарды у меня́** заложи́ло у́хо; меня́ оглуши́ло.

дуюкаа укра́дкой, скры́тно, втихомо́лку, исподтишка́, ти́хой са́пой, тайко́м; **дуюкаа хөделир** де́йствовать втихомо́лку; *ср.* **бүдүү I.**

дуюкаалаар /дуюкаала=/ де́йствовать втихомо́лку.

дүвү сне́жная пыль (*подымаемая ветром*).

дүвү-далаш торопли́вый, суетли́вый; о́чень бы́стрый // торопли́во, суетли́во; о́чень бы́стро; **дүвү-далаш маннаар** бежа́ть о́чень бы́стро (сломя́ го́лову).

дүвүлүг вью́жный, мете́льный; **дүвүлүг хат** вью́жный ве́тер.

дүвүлээр /дүвүле=/ поднима́ться—о сне́жной пы́ли.

дүвүредир /дүвүрет=/ *понуд. от* **дүвүре=** (*см.* **дүвүрээр**) трево́жить, беспоко́ить, волнова́ть; *ср.* **девидедир, мөгүдедир, сүрээдедир.**

дүвүрежир /дүвүреш=/ *совм.-взаимн. от* **дүвүре=** (*см.* **дүвүрээр**).

дүвүренчиг 1) трево́жный, волну́ющий; **дүвүренчиг медээ** трево́жная весть; 2) шу́мный; 3) суетли́вый (*о человеке*); *ср.* **девиденчиг, мөгүденчиг, сүрээденчиг.**

дүвүрең *см.* **хайыр.**

дүвүреңзирээр *см.* **хайырзыраар.**

дүвүреңнедир *см.* **хайырладыр.**

дүвүреңниг *см.* **хайырлыг.**

дүвүрээзин 1) трево́га; **агаар дүвүрээзини** возду́шная трево́га; 2) беспоко́йство, волне́ние.

дүвүрээзинниг трево́жный; *см.* **дүвүрээзин.**

дүвүрээр /дүвүре=/ 1) трево́житься, беспоко́иться, волнова́ться; *ср.* **девидээр, мөгүдээр 1), сүрээдээр**; 2) счита́ть *что-л.* безнадёжным, пропа́щим; **дүвүрээн херек** пропа́щее де́ло.

дүвүрээшкин *см.* **дүвүрээзин.**

дүгде там; **дүгде школа бар** там есть шко́ла; *ср.* **дүгээ.**

дүгдег *см.* **дүгдээшкин.**

дүгдүнер /дүгдүн=/ 1) свёртываться, съёживаться (*напр. от холода*); 2) мо́рщиться; **ооң арны дүгдүне берген** он помо́рщился; 3) серди́ться.

дүгдүнчек 1) угрю́мый; 2) серди́тый; **дүгдүнчек кижи** серди́тый челове́к; 3) морщи́нистый.

дүгдээр /дүгде=/ *уст.* идти́ на смотри́ны.

дүгдээшкин *уст.* смотри́ны.

дүгжүр /дүүш=/ 1) завя́зываться узло́м (*напр. о нитках*); 2) соотве́тствовать, совпада́ть; **силерниң бодалыңар мээңии-биле дүгжүп тур ва́ше мне́ние** совпада́ет с мои́м.

дүгжүүшкүн соотве́тствие, совпаде́ние.

дүглүр /дүүл=/ *см.* **дүрлүр, дүгдүнер.**

дүгээ там; **дүгээ бажың турган** там стоя́л дом; *ср.* **дүгде.**

дүдүк пле́сень // пле́сневелый, запле́сневелый.

дүдүксүг пре́лый, гнило́й.

дүдүксүдер /дүдүксүт=/ *понуд. от* **дүдүксү=** (*см.* **дүдүксүүр**).

дүдүксүүр /дүдүксү=/ преть, гнить.

дүдүскек синева́; ды́мка, ма́рево.

дүдүскектелир /дүдүскектел=/ *страд. от* **дүдүскекте=** (*см.* **дүдүскектээр**) покрыва́ться синево́й (ды́мкой, ма́ревом).

дүдүскектиг покры́тый ма́ревом (синево́й), подёрнутый ды́мкой; **дүдүскектиг сарыг хову** *фольк.* бескра́йняя степь, покры́тая синево́й (ма́ревом), подёрнутая ды́мкой.

дүдүскектээр /дүдүскекте=/ появля́ться—о синеве́ (ма́реве), подёргиваться ды́мкой.

дүдүүр /дүдү=/ 1) [за]плёсневеть; 2) гнить, преть; **сиген дүдүй берген** сёно сопре́ло.

дүер /дүй=/ 1) завя́зывать узло́м; 2) мо́рщить (*лоб*).

дүжедир /дүжет=/ *понуд.-страд. от* **дүже=** (*см.* **дүжээр**) вызыва́ть сновиде́ние.

дүжер /дүш=/ 1) спуска́ться, слеза́ть; сходи́ть; **ыяштан дүжер** слеза́ть с де́рева; **поездиден дүжер** сойти́ с по́езда; **дүже халыыр** соска́кивать; 2) *прям. и перен.* па́дать; выпада́ть, опада́ть; ложи́ться; **бүрүлер дүжүп эгелээн** ли́стья на́чали опада́ть; **Россияга бир муң тос чүс он чеди чылда царизм (хаанныг ёзу) дүшкен** в ты́сяча девятьсо́т семна́дцатом году́ царизм в Росси́и пал; **шалың дүжүпкен** вы́пала роса́; 3) наступа́ть, начина́ться; **кыш дүшкен** наступи́ла зима́; 4) остана́вливаться *где-л.*; 5) тону́ть, утопа́ть; вя́знуть; **сугга дүжер** тону́ть; **малгашка дүжер** вя́знуть **в** боло́те; 6) *как вспомогательный глагол обозначает действие, совершаемое стремительно*: **тура дүштүлер** они́ останови́лись внеза́пно; ◇ **аътка дүжер** переплы́ть (*горный поток*), держа́сь за гри́ву *или* хвост ло́шади; **дүжүп бээр** а) уступа́ть; б) *воен.* капитули́ровать; **дүжүп беришкин** а) усту́пка; б) *воен.* капитуля́ция; **дүжүп берикчи капитулянт.**

дүжеттинер /дүжеттин=/ *понуд.-возвр. от* **дүже=** (*см.* **дүжээр**) сни́ться.

дүжүк I опу́щенный, отви́слый (*о животе*); ◇ **ишти дүжүк** *см.* **бөөртең.**

дүжүк II: **дүжүк чок** бесполе́зно; **ону чугаалаанының дүжүү чок** об э́том бесполе́зно говори́ть.

дүжүлге 1) восхожде́ние на прест**о́**л, воцаре́ние; 2) прест**о́**л, трон.

дүжүлгек *геогр.* впа́дина.

дүжүм топь, боло́тистое ме́сто.

дүжүмет *ист.* чино́вник; **дүжүмет яла чигеш тотпас, ыт чараазын чылгааш тотпас** *погов.* чино́вник не насы́тится наказа́нием, соба́ка не насы́тится слюно́й.

дүжүметсиг бюрократи́ческий; **дүжүметсиг чорук** бюрократи́ческое отноше́ние, бюрократи́зм; **дүжүметсиг чорукка удур демисел** борьба́ с бюрократи́змом; *ср.* **бюрократсыг.**

дүжүметсиир /дүжүметси=/ проявля́ть бюрократи́зм, поступа́ть бюрократи́чески.

дүжүрер /дүжүр=/ *понуд. от* **дүш=** (*см.* **дүжер**) 1) помога́ть спусти́ться, помо́чь сойти́ (*напр. с коня*); 2) выгружа́ть; **чүък дүжүрер** вы́грузить бага́ж; 3) спуска́ть; **көжегени дүжүрер** спусти́ть што́ры; 4) побороть, опроки́нуть (*в спортивной борьбе*); 5) *перен.* сверга́ть, низверга́ть; **капитализмниң дарлалын дүжүрер** све́ргнуть его капитали́зма; 6) снима́ть; **ажылындан дүжүрер** снима́ть с рабо́ты, увольня́ть; ◇ **сугга дүжүрер** дать утону́ть; утопи́ть, потопи́ть; **уруг дүжүрери** вы́кидыш (*у женщины*); **дүжүрүп бижиир** спи́сывать; **бодалганың негелделерин дүжүрүп бижиир** списа́ть услови́я зада́чи.

дүжүржүр /дүжүрүш=/ *совм.-взаимн. от* **дүжүр=** (*см.* **дүжүрер**).

дүжүрнүр /дүжүрүн=/ *возвр. от* **дүжүр=** (*см.* **дүжүрер** 2) выгружа́ть свой груз, выгружа́ться; *ср.* **дүжүртүнер** 1).

дүжүртүнер /дүжүртүн=/ *понуд.-возвр. от* **дүжүр=** (*см.* **дүжүрер**) 1) выгружáться; *ср.* **дүжүрнүр**; 2) быть выгруженным (*о грузе*).

дүжүртүр /дүжүрт=/ *понуд. от* **дүжүр=** (*см.* **дүжүрер**).

дүжүрүлге разгрýзка // разгрýзочный; **дүжүрүлге ажылдары** разгрýзочные рабóты.

дүжүт урожáй; **элбек дүжүт** богáтый урожáй; **дүжүт ажаап алыышкыны** убóрка урожáя; **өдек-биле черни чемгер, өртек кылдыр дүжүт аар сен** *посл.* зéмлю кормú навóзом, взамéн полýчишь урожáй.

дүжүткүр 1) урожáйный; **дүжүткүр үрезин** урожáйный сорт зернá; 2) плодорóдный; **дүжүткүр хөрзүн** плодорóдная пóчва.

дүжүттүг урожáйный; **дүжүттүг чыл** урожáйный год; **бедик дүжүттүг культура** высокоурожáйная культýра; **дүжүттүү** урожáйность; *ср.* **үнүш-дүжүттүг**.

дүжүүшкүн падéние.

дүжээр /дүже=/ вúдеть во сне.

дүжээшкин сновидéние, сон.

дүймээзин *см.* **дүвүрээзин**.

дүймээн *см.* **дүвүрээзин**.

дүймээнниг трéвожный.

дүймээр /дүйме=/ *см.* **дүвүрээр**.

дүймээшкин *см.* **дүвүрээзин**.

дүк I 1) вóлос // волосянóй; **баш дүгү** вóлосы (*на голове*); **аш дүк** пушóк (*на лице, на теле*); **баш дүгүн таарар** острúчь вóлосы; 2) шерсть // шерстянóй; **дүк джемпер** шерстянóй джéмпер; ◇ **дүк шет** гýсто вы́росшие молоды́е ли́ственницы.

дүк II шелухá, нарýжный покрóв зернá; **арбай дүгү** шелухá ячменя́; *ср.* **хавык**.

дүккүр шерсти́стый, шерстонóсный, шерстянóй; густóй, богáтый шéрстью; **дүккүр хой** шерстонóсная овцá (*в отличие от мясной*).

дүкпү 1) плевóк; мокрóта; 2) мазóк (*для микроскопического исследования*).

дүкпүрер /дүкпүр=/ плевáть, выплёвывать.

дүкпүржүр /дүкпүрүш=/ *совм.-взаимн. от* **дүкпүр=** (*см.* **дүкпүрер**) плевáть друг на дрýга.

дүкпүртүнер /дүкпүртүн=/ *возвр. от* **дүкпүр=** (*см.* **дүкпүрер**) плевáться.

дүктегер *см.* **дүктүгүр**.

дүктедир I /дүктет=/ *понуд. от* **дүкте=** (*см.* **дүктээр** I).

дүктедир II /дүктет=/ *понуд. от* **дүкте=** (*см.* **дүктээр** II).

дүктеер *см.* **дүктүер**.

дүктежир /дүктеш=/ *совм.-взаимн. от* **дүкте=** (*см.* **дүктээр** II).

дүктелир /дүктел=/ обрастáть волосáми, шéрстью, покрывáться волосáми, шéрстью.

дүктенир /дүктен=/ *возвр. от* **дүкте=** (*см.* **дүктээр** II) очищáться от шелухú, от нарýжного покрóва (*о зерне*).

дүктеңейнир /дүктеңейин=/ *ритм. от* **дүктеңне=** (*см.* **дүктеңнээр**).

дүктеңнедир /дүктеңнет=/ *понуд. от* **дүктеңне=** (*см.* **дүктеңнээр**) 1) трястú как пушúнку; 2) óчень легкó побеждáть.

дүктеңнээр /дүктеңне=/ оказáться слáбым, оказáться лёгким как пушúнка (*в чьих-л. руках—о человеке*).

дүктеттингир легкó очищáемый от оболóчки, шелухú (*о зёрнах*).

дүктеттинер /дүктеттин=/ *понуд.-возвр. от* **дүкте=** (*см.* **дүктээр** II) 1) *см.* **дүктенир**; 2) быть очúщенным от шелухú, от нарýжного покрóва (*о зёрнах*).

дүктеш: дүктеш кылыр óчень легкó справúться (*с противником*), óчень легкó побороть (*противника*).

дүктүг I 1) имéющий волосянóй покрóв, волосáтый; покры́тый шéрстью; 2) содержáщий шерсть, с шéрстью.

дүктүг II не очúщенный от шелухú, с шелухóй (*о зёрнах*).

дүктүг-арбай *разг.* ячмéнь; *см.* **арбай**.

дүктүг-ары 1) шмель; 2) ше́ршень.

дүктүг-боостаа *пренебр.* тот, кто ме́дленно ест.

дүктүг-пөс флане́ль, ба́йка//флане́левый, ба́йковый; *ср.* **фланель.**

дүктүгүр 1) волоса́тый; 2) шерсти́стый.

дүктүер /**дүктүй=**/ 1) обраста́ть волоса́ми (*напр. о лице человека*); 2) взъеро́шить, распуши́ть шерсть (*напр. от холода—о животных*); *ср.* **авырарар, үвүререр.**

дүктээр I /**дүкте=**/ *уст.* идти́ (е́хать) за ше́рстью; идти́ (е́хать) проси́ть шерсть.

дүктээр II /**дүкте=**/ очища́ть от шелухи́ путём толче́ния в сту́пе (*обычно о ячмене*); *ср.* **шоңнаар, соктаар** 2).

дүкчүг засо́в, крючо́к.

дүкчүглүг за́пертый, закры́тый (*на засов*).

дүкчүдер /**дүкчүт=**/ *понуд. от* **дүкчү=** (*см.* **дүкчүүр**).

дүкчүттүнер /**дүкчүттүн=**/ *понуд.-возвр. от* **дүкчү=** (*см.* **дүкчүүр**) закрыва́ться, запира́ться изнутри́ (*на засов*).

дүкчүттүрер *понуд. от* **дүкчү=** (*см.* **дүкчүүр**).

дүкчүүр /**дүкчү=**/ запира́ть (закрыва́ть) изнутри́ (*на засов*).

дүлген варёный; **дүлген эът** варёное мя́со.

дүлгүүр ключ// ключево́й; **шоочаны дүлгүүр-биле ажыдар** отпере́ть замо́к ключо́м; **ээриил дүлгүүрү** га́ечный ключ.

дүлгээзин 1) *миф.* бес, нечи́стая си́ла; 2) *перен.* собла́зн.

дүлгээзинниг 1) беснова́тый; 2) *перен.* соблазни́тельный; обворожи́тельный; **дүлгээзинниг хүлүмзүргүг** обворожи́тельная улы́бка.

дүлдүнер /**дүлдүн=**/ *понуд.-возвр. от* **дүл=** (*см.* **дүлер**) 1) обвари́ться, ошпа́риться; 2) быть опу́щенным в котёл (*о мясе*).

дүлеек *сущ.* глухо́й.

дүлей *прил.* глухо́й, **дүлей кижи** глухо́й челове́к; **дүлей үн** глухо́й звук.

дүлейзимээр глухова́тый.

дүлей-кара *уст.* плóхо искря́щийся креме́нь (*для огнива*).

дүлей-көк по́ползень; *ср.* **көк-шиижек.**

дүлейлээр /**дүлейле=**/ становя́ться глухи́м, глóхнуть.

дүлер /**дүл=**/ 1) вари́ть (*мясо*); **эът дүлер** вари́ть мя́со; 2) опуска́ть в котёл (*мясо*).

дүлүм: дүлүм эът коли́чество мя́са *на одну́* ва́рку.

дүлээргей 1) глухова́тый; 2) *см.* **ээдергей.**

дүлээредир /**дүлээрет=**/ *понуд. от* **дүлээре=** (*см.* **дүлээрээр**) оглуша́ть (*напр. взрывом, ударом*).

дүлээрээр /**дүлээре=**/ 1) оглóхнуть; 2) лиши́ться спосóбности сообража́ть; очуме́ть, одуре́ть.

дүмбей дрему́чий, глухо́й; тёмный // темнота́, тьма, мрак; **дүмбей эзим** дрему́чий лес; **дүмбей чер** глухо́е ме́сто, глушь; **дүмбей караңгы** темно́, хоть глаз вы́коли; **дүмбейниң дүмбейи** темны́м-темно́; *ср.* **дүнма.**

дүн ночь; **соңгу дүн** поля́рная ночь; **дүн ортузунда** среди́ но́чи, в по́лночь; ◇ **дүн чартыгар** задéрживаться *где-л.* но́чью из-за темноты́; **үш дүн ортузунда** глубо́кой но́чью.

дүндүгүр хму́рый; **дүндүгүр арын** хму́рое лицо́.

дүндүер /**дүндүй=**/ хму́риться.

дүндүк 1) дымово́е отве́рстие (*в юрте*); 2) *астр.* зени́т; ◇ **дүндүк шаар** пря́мо вверх.

дүндүктелир /**дүндүктел=**/ *см.* **дүндүүштелир.**

дүндүүштелдир пря́мо вверх.

дүндүүштелир /**дүндүүштел=**/ *страд. от* **дүндүүште=** (*см.* **дүндүүштээр**) поднима́ться (взвива́ться, взлета́ть) пря́мо вверх.

дүндүүштээр /**дүндүүште=**/ броса́ть пря́мо вверх; пуска́ть пря́мо вверх (*напр. стрелу*).

дүне но́чью; **эрткен дүне** сего́дня но́чью, про́шлой но́чью; **келир дүне** сего́дня в ночь, бу́дущей но́чью; **бо дүне** сего́дня но́чью,

э́той но́чью; **дүнениң-не** ка́ждую ночь.

дүнеки ночно́й; **дүнеки өй** ночна́я пора́; **дүнеки куштар** ночны́е пти́цы; **дүнеки ээлчег** ночна́я сме́на.

дүнен ра́нним у́тром, на рассве́те; **бөгүн дүнен турдувус** сего́дня мы вста́ли на рассве́те.

дүннедир /**дүннет=**/ *понуд. от* **дүнне=** (*см.* **дүннээр**) остана́вливать табу́н на ночёвку.

дүннээр /**дүнне=**/ располага́ться *где-л.* на́ ночь; провести́ ночь (*напр. в поле*).

дүн-хүн *собир.* ночь и день; **дүн-хүн чокка** но́чью и днём, всё вре́мя.

дүңгү подвя́зка (*для национальной мягкой обуви*).

дүңгүленир /**дүңгүлен=**/ *возвр. от* **дүңгүле=** (*см.* **дүңгүлээр**) подвя́зываться подвя́зкой; *см.* **дүңгү**.

дүңгүлээр /**дүңгүле=**/ приши́ть подвя́зку (*к национальной мягкой обуви*); *см.* **дүңгү**.

дүңгүр *уст.* бу́бен (*шаманский*).

дүңгүрленир /**дүңгүрлен=**/ *образн.* вздува́ться, вспуха́ть (*о животе*).

дүңдербе крутизна́, кру́ча.

дүңдерер /**дүңдер=**/ перевора́чивать вверх дном *что-л.*; опроки́дывать (*напр. лодку*); *ср.* **аңдарар** 1).

дүңдерик отве́сный, наависа́ющий; **дүңдерик хая** отве́сная скала́; **дүңдерик эрик** наависа́ющий бе́рег.

дүңдерлир /**дүңдерил=**/ *страд. от* **дүңдер=** (*см.* **дүңдерер**) 1) перевора́чиваться; сва́ливаться; 2) ска́пливаться в большо́м коли́честве.

дүңзе дунза́ (*сорт табака*).

дүп *дно*; **далай дүвү** морско́е дно; **доскаар дүвү** дно бо́чки; **тамы дүвүнде** на дне про́пасти; **дүп чок** бездо́нный; ◇ **уе дүптеги** давни́шний; **дүп шаг** дре́вность; **бурунгу дүп шагда** в глубо́кой дре́вности.

дүптедир /**дүптет=**/ *понуд. от* **дүпте=** (*см.* **дүптээр**) заставля́ть де́лать дно (*напр. бочки*).

дүптежир /**дүптеш=**/ *совм.-взаимн. от* **дүпте=** (*см.* **дүптээр**) помога́ть де́лать дно (*напр. бочки*).

дүптелир /**дүптел=**/ *страд. от* **дүпте=** (*см.* **дүптээр**) де́латься — о дне (*напр. у бочки*).

дүптеттирер /**дүптеттир=**/ *см.* **дүптедир**.

дүптүг до́нный, име́ющий дно; ◇ **дүптүг сава вся** посу́да.

дүптээр /**дүпте=**/ де́лать дно (*напр. бочки*); ◇ **хап дүптээр** дать проду́кты го́стю, прибы́вшему с гости́нцами (*старый обычай*).

-дүр *см.* **-тыр**.

дүрбүдер /**дүрбүт=**/ *понуд. от* **дүрбү=** (*см.* **дүрбүүр**).

дүрбүжер /**дүрбүш=**/ *совм.-взаимн. от* **дүрбү=** (*см.* **дүрбүүр**) тере́ться друг о дру́га, соприкаса́ться.

дүрбүлер /**дүрбүл=**/ *страд. от* **дүрбү=** (*см.* **дүрбүүр**) стира́ться, ста́чиваться при тре́нии.

дүрбүү ра́шпиль.

дүрбүүлээр /**дүрбүүле=**/ точи́ть (обраба́тывать) ра́шпилем; *ср.* **дүрбүүр** 2).

дүрбүүр /**дүрбү=**/ 1) тере́ть; натира́ть; **карак дүрбүүр** тере́ть глаза́; **адыш дүрбүүр** потира́ть ру́ки; **шала дүрбүүр** натира́ть пол; 2) обраба́тывать ра́шпилем.

дүрбүүш 1) *см.* **дүрбүү**; 2) стира́льная доска́.

дүрбүүшкүн 1) *физ.* тре́ние; 2) натира́ние.

дүрбүштүрер /**дүрбүштүр=**/ *понуд. от* **дүрбүш=** (*см.* **дүрбүжер**) тере́ть друг о дру́га.

дүргедедир /**дүргедет=**/ *понуд. от* **дүргеде=** (*см.* **дүргедээр**) 1) ускоря́ть; **чоруурун дүргедедир** уско́рить отъе́зд; **тудугнуң темпилерин дүргедедир** уско́рить те́мпы строи́тельства; 2) торопи́ть.

дүргедээр /**дүргеде=**/ 1) ускоря́ться; 2) торопи́ться, спеши́ть;

ср. **далажыр**; 3) си́льно и бы́стро би́ться (*о сердце и пульсе*); 4) *перен.* горячи́ться, вспыля́ть.

дүргедээшкин *физ.* ускоре́ние; *см.* **дүргедээр.**

дүргек 1) мото́к; клубо́к; **дүргек удазын** мото́к ни́ток; 2) прядь (*волос*); 3) свёрток, паке́т; руло́н; **дүргек саазын** руло́н бума́ги; **дүргек пөс** кусо́к мате́рии (тка́ни); 4) клубы́; **ыштың дүргээ** клубы́ ды́ма.

дүргектелдир клубя́сь, клуба́ми.

дүргектелир /дүргектел=/ *страд. от* **дүргекте=** (*см.* **дүргектээр**) 1) свора́чиваться клубко́м; 2) нама́тываться *кем-л.* (*напр. о нитках*); 3) клуби́ться (*о дыме*).

дүргектиг 1) намо́танный, смо́танный; **дүргектиг удазын** ни́тки, смо́танные в клубо́к; 2) сло́женный; свёрнутый (*в трубку*); **дүргектиг солуннар** свёрнутые газе́ты.

дүргектээр /дүргекте=/ нама́тывать, свёртывать (*в трубку, клубком*).

дүргектээшкин нама́тывание, свёртывание (*в трубку, клубком*).

дүрген 1) бы́стрый, ско́рый // бы́стро, ско́ро // быстрота́, ско́рость; **дүрген аът** бы́стрый конь; **дүрген агымныг хем** бы́страя река́; **дүрген поезд** ско́рый по́езд; **дүргенниң эге хемчээ** едини́ца ско́рости; 2) *перен.* вспы́льчивый, горя́чий.

дүрдүрер /дүрдүр=/ *понуд. от* **дүр=** (*см.* **дүрер**).

дүрер /дүр=/ 1) свёртывать, ска́тывать (*напр. бумагу*); 2) сма́тывать (*напр. нитки, верёвку*).

дүржок 1) наха́льный, на́глый; 2) гру́бый; 3) жесто́кий; **дүржок дайзын** жесто́кий враг; *ср.* **дерзии, каржы.**

дүржоктаныр /дүржоктан=/ 1) бесчи́нствовать; вести́ себя́ на́гло, безобра́зничать; 2) дебоши́рить, устра́ивать дебо́ш; дра́ться, лезть дра́ться; 3) хулига́нить; *ср.* **аайжоктаныр.**

дүржоктаныышкын 1) бесчи́нство; 2) наха́льство, на́глое поведе́ние; 3) хулига́нство.

дүрзү вид, вне́шность, о́браз, о́блик; **дүрзү чок** безобра́зный, некраси́вый (*о человеке*); *ср.* **түрү.**

дүрзүгүр *см.* **дүндүгүр.**

дүрзүер /дүрзүй=/ *см.* **дүндүер.**

дүрзүлел черново́е изображе́ние, набро́сок, эски́з.

дүрзүлээр /дүрзүле=/ 1) изобража́ть (набра́сывать) вчерне́, де́лать эски́з; 2) име́ть сму́тное представле́ние, представля́ть сму́тно.

дүрзүлээшкин *см.* **дүрзүлел.**

дүрзүнчүг гро́зный, стра́шный, ужа́сный.

дүрзү-хевир о́браз, вне́шность.

дүрлүр /дүрүл=/ *возвр. от* **дүр=** (*см.* **дүрер**) 1) свёртываться (*в трубку, клубком*); **ыт дүрлү берген чыткан** соба́ка лежа́ла, свернувшись клубко́м; 2) клуби́ться, поднима́ться клуба́ми.

дүрүжер /дүрүш=/ 1) спу́тываться (*напр. о верёвке*); 2) *см.* **дүрлүр** 1).

дүрүм 1) пра́вило, положе́ние; **иштики чүрумнуң дүрүмү** пра́вила вну́треннего распоря́дка; **шын бижииринiң дүрүмү** пра́вила правописа́ния; **соңгулдалар дугайында дүрүм** положе́ние о вы́борах; 2) зако́н; **бойдустуң дүрүмнери** зако́ны приро́ды; **дүрүм чок** беззако́нный; 3) ко́декс; **кеземче дүрүмү** уголо́вный ко́декс; *ср.* **кодекс.**

дүрүмчүдер /дүрүмчүт=/ *понуд. от* **дүрүмчү=** (*см.* **дүрүмчүүр**) узаконя́ть.

дүрүмчүүр /дүрүмчү=/ узаконя́ться.

дүрүшкек спу́танный (*о верёвке и т. п.*).

дүрүштүрер /дүрүштүр=/ *понуд. от* **дүрүш=** (*см.* **дүрүжер**) спу́тывать (*напр. верёвку*).

дүү *см.* **дөө.**

дүүже туда́.

дүүн вчера́; **дүүн эртен** вчера́ у́тром; **дүүн хүндүс** вчера́ днём;

дүүн кежээ вчера́ ве́чером; **дүүн чаа** то́лько вчера́.

дүүнгү вчера́шний.

дүүр /дүг=/ *см.* **дүер.**

дүүрге дробови́к.

дүүредир /дүүрет=/ *см.* **дүвүредир.**

дүүртен отту́да.

дүүрээр /дүүре=/ *см.* **дүвүрээр; дүүрээн бот, дүктейген баш!** была́ не была́!

дүүрээшкин *см.* **дүвүрээзин.**

дүүшкек соответствующий *чему-л.*; **хоойлуга дүүшкек** соответствующий зако́ну, закономе́рный; **амыдыралга дүүшкек** соответствующий действи́тельности.

дүүшкүн у́зел (*место, где связаны концы чего-л., напр. верёвки*); **дүүшкүн дүер** завя́зывать у́зел; **дүүшкүн чежер** развя́зывать у́зел.

дүүштүр согла́сно, в соответствии *с чем-л.*; **доктааттынган ёзу-чурумга дүүштүр** согла́сно установленному поря́дку.

дүүштүрер /дүүштүр=/ *понуд. от* **дүүш=** (*см.* **дүгжүр**) согласо́вывать *что-л. с чем-л.*; приводи́ть в соответствие *что-л. с чем-л.*; **автобустарның расписаниезин самолёттар келири-биле дүүштүрер** согласова́ть расписа́ние авто́бусов с прилётом самолётов.

дүш сновиде́ние, сон; **дүш дүжээр** ви́деть сон; **дүшке кирер** присни́ться; ◇ **дүшке-даа какпас** и в ус не дуть (*не обращать внимания, не заботиться*); **дүште-даа чок** забы́в обо всём; **дүшке-даа кирбес** да́же в го́лову не придёт.

дүш-дүл *собир.* сновиде́ния, сны.

дүшкүүрел напряжённость, напряже́ние; **байдалдың дүшкүүрели** напряжённость обстано́вки.

дүшкүүрленир /дүшкүүрлен=/ *о*становиться напряжённым (*напр. с международном положении*).

дүшкүүрлүг напряжённый; **дүшкүүрлүг байдал** напряжённая обстано́вка; **дүшкүүрлүг чорук** напряжённость.

дүштедир /дүштет=/ *понуд. от* **дүште=** (*см.* **дүштээр**) дава́ть (*отаре*) полу́денный о́тдых.

дүштеки 1) полу́денный; **дүштеки изиг** полу́денная жара́; 2) обе́денный; **дүштеки чем** обе́д; **дүштеки чем чапсары** обе́денный переры́в.

дүштүк *фольк.* полдне́вный; **дүштүк чер** расстоя́ние, проезжа́емое до полу́дня.

дүштээр /дүште=/ 1) обе́дать; 2) де́лать прива́л в по́лдень; 3) по́здно встава́ть; 4) по́здно уходи́ть (*напр. на работу*).

дүъш 1) по́лдень; **дал дүъш** са́мый по́лдень; **хүн дүъш турда** в по́лдень; 2) обе́денное вре́мя.

дываажаң *рел.* рай.

дываажаңнаар /дываажаңна=/ *рел.* умира́я, попада́ть в рай.

дывылаар /дывыла=/ 1) брыка́ться, станови́ться на дыбы́, стара́ться сбро́сить седока́ (*о необъезженной лошади*); *ср.* **мөөр, хөглээр** III; 2) *перен.* суети́ться (*о человеке*); 3) *перен.* бурли́ть, разлива́ться (*о воде*).

дывыладыр /дывылат=/ *понуд.-страд. от* **дывыла=** (*см.* **дывылаар** 1).

дывыржыыр /дывыржы=/ 1) пробира́ться *куда-л.*; 2) прижима́ться, жа́ться *к кому-л.*

дыгдынар /дыгдын=/ 1) подгиба́ть но́ги, подтя́гивать коле́ни; 2) станови́ться со́гнутым, неразгиба́ющимся (*о коленном суставе ног в результате болезни*).

дыгдындырар /дыгдындыр=/ *понуд. от* **дыгдын=** (*см.* **дыгдынар**) подгиба́ть, сгиба́ть (*но́ги*).

дыгдынчак неразгиба́ющийся, со́гнутый (*о ногах*); **дыгдынчак буттуг** с неразгиба́ющимися, со́гнутыми нога́ми.

дыгыжар /дыгыш=/ 1) *совм.-взаимн. от* **дыгы=** (*см.* **дыгыр**); 2) уплотня́ться, утряса́ться, слёживаться (*напр. о сене*).

дыгый плóтный, тýго набúтый // плóтно, тýго набúто; **дыгый шоодай** тýго набúтый мешóк; **дыгый сугар** набивáть.

дыгылар /дыгыл=/ *страд. от* **дыгы=** (*см.* **дыгыр**) уплотнúться, утрястúсь, слежáться (*напр. о сене*).

дыгылчак *см.* **дыгый**.

дыгыттынар /дыгыттын=/ *см.* **дыгыр** 3).

дыгыш *см.* **дыгый**.

дыгыр /дыгы=/ 1) плóтно (тýго) набивáть; 2) протáлкивать, просóвывать; 3) *перен.* глотáть, есть жáдно; *ср.* **сыырар, үңгүүр**.

дыдар /дыт=/ растрёпывать, растрёпывая очищáть, раздёргивать; **дүк дыдар** растрепáть шерсть.

дыдык дырá, отвéрстие // дырявый, с отвéрстиями.

дыдык-таар дырявый, с отвéрстиями; **дыдык-таар хууң** дырявое ведрó.

дыдык-таарлаар /дыдык-таарла=/ продырявливать, продéлывать отвéрстие.

дыдырарар /дыдырар=/ становúться кудрявым; начинáть вúться (*о волосах*).

дыдырартыр /дыдырарт=/ *понуд. от* **дыдырар=** (*см.* **дыдырарар**) завивáть; **баш дүгүн дыдырартыр** завивáть вóлосы.

дыдыраш *прям. и перен.* кудрявый, курчáвый, вьющийся; **дыдыраш баш дүгү** кýдри.

дызылаар /дызыла=/ *см.* **дазылаар**.

дызыладыр /дызылат=/ *понуд. от* **дызыла=** (*см.* **дызылаар**).

дызылама трескýчий; **дызылама соок** трескýчий морóз.

дызыр *см.* **дазырт**.

дызыраар /дызыра=/ *см.* **дазыраар**.

дызырааш *см.* **дазыргай**.

дызырадыр /дызырат=/ *понуд. от* **дызыра=** (*см.* **дызыраар**).

дызырткайндыр *см.* **дазырткайндыр**.

дызырткайныр *см.* **дазырткайныр**.

дыйлагар извúлистый; **дыйлагар орук** извúлистая дорóга; *ср.* **шыйлагар**.

дыйлаң *см.* **дыйлагар**.

дыйлаңайныр /дыйлаңайын=/ *многокр.* (*см.* **дыйлаяр**) извивáться, вúться, виля́ть (*многократно*).

дыйлаңнаар /дыйлаңна=/ *ритм.* (*см.* **дыйлаяр**) извивáться, вúться, виля́ть (*напр. о дороге, о червяке*).

дыйлаңнааш извивáющийся (*напр. о дождевом черве*); извúлистый (*напр. о дороге*); *ср.* **шыйлаңнааш**.

дыйлаңнадыр /дыйлаңнат=/ *понуд. от* **дыйлаңна=** (*см.* **дыйлаңнаар**) виля́ть.

дыйлаш: дыйлаш дээр, дыйлаш кынныр вильнýть.

дыйлаяр /дыйлай=/ извивáться, вúться; **орук даглар аразы-биле дыйлайып чоруткан** дорóга вилáсь средú гор; *ср.* **шыйлаяр**.

дыйылаар /дыйыла=/ *звукоподр.* пищáть, издавáть писк.

дыйылааш писклúвый, писклявый; **дыйылааш үннүг кижи** человéк с писклявым гóлосом.

дыйыраар /дыйыра=/ хрустéть (*о снеге*).

дыйырткайныр /дыйырткайын=/ *ритм. см.* **дыйыраар**.

дыка óчень, весьмá, сúльно; **дыка хөй** óчень мнóго; **дыка улуг** óчень большóй; **бажым дыка аарып тур** у менá сúльно болúт головá; *ср.* **кончуг, хөлчок, аажок**.

дыкадыр грóмко, чётко; **дыкадыр чугаалаар** говорúть грóмко (чётко).

дыкпыжаар *см.* **дакпыжаар**.

дыкпыш *см.* **дакпыш**.

дыл 1) *анат.* язы́к; 2) язы́к, речь // языковóй; **тыва дыл** тувúнский язы́к; **орус дыл** рýсский язы́к; **төрээн дыл** роднóй язы́к; **дыл системазы** языковáя системá; **дыл байлактары** языковы́е богáтства; **өк дылы** язычóк гортáни; **хомус дылы** язычóк хомýса (*см.* **хомус**); **дыл өр-**

теми языкозна́ние; **дыл эртемдени** языкове́д; **дылдың грамматиктиг тургузуу** граммати́ческий строй языка́; **дылдың словарь составы** слова́рный соста́в языка́; **дыл кичээлдери** заня́тия по языку́; ◇ **дылы чидиг** о́стрый на язы́к; **дылы долгай** косноязы́чный; **дылы сынык** говоря́щий неуве́ренно; **дылым үш одурлур** *разг.* пусть мой язы́к разде́лится на три ча́сти (*соотв.* пусть у меня́ язы́к отсо́хнет); **дыл бажынга баар**) не хвата́ть (*о еде*).

дылбый бека́с // бекаси́ный.

дылбыш *см.* **дылбый.**

дылгыр красноречи́вый, одарённый красноре́чием.

дылдаар *см.* **чылгаар.**

дылдажыр /**дылдаш**=/ *диал. см.* **чугаалажыр, домактажыр.**

дыл-домак *собир.* язы́к, речь.

дылдыраар /**дылдыра**=/ *см.* **далдыраар.**

дылдырадыр /**дылдырат**=/ *понуд. от* **дылдыра**= (*см.* **дылдыраар**).

дылдыргай *см.* **далдыргай.**

дылдырткайныр *ритм. см.* **дылдыраар.**

дылчы 1) слове́сник; 2) языкове́д, лингви́ст.

дымыраар /**дымыра**=/ 1) течь о́чень сла́бой стру́йкой; 2) па́дать ме́лкими ка́плями.

дымырааш *см.* **дымыргай.**

дымырадыг и́зморось.

дымырадыр /**дымырат**=/ *понуд. от* **дымыра**= (*см.* **дымыраар**) накра́пывать, моросить (*о дожде*); **дымырадыр чаар** накра́пывать, моросить; **чаъсчыгаш дымырадып турган** морося́л ме́лкий дождь.

дымыргай моросящий.

дын по́вод, пово́дья; во́жжи; **аътты дынындан чедер** вести́ ло́шадь на поводу́.

дыннаар /**дынна**=/ 1) приде́лать пово́дья к узде́; 2) брать, хвата́ть за пово́дья.

дыннадыр /**дыннат**=/ *понуд. от* **дынна**= (*см.* **дыннаар**).

дыня ды́ня // ды́нный, из ды́ни.

дың: дың чаңгыс, дың кара чаңгыс еди́нственный; **дың чаңгыс (дың кара чаңгыс) чижек** еди́нственный приме́р; **дың часкаан** совсе́м оди́н; в одино́чку; **дың часкаан чоруптар** отпра́виться одному́.

дыңгылдай мело́дия, кото́рой сопровожда́ют горлово́е пе́ние.

дыңгылдайлаар /**дыңгылдайла**=/ исполня́ть мело́дию, кото́рой сопровожда́ют горлово́е пе́ние; *см.* **дыңгылдай.**

дыңгылдайладыр /**дыңгылдайлат**=/ *понуд. от* **дыңгылдайла**= (*см.* **дыңгылдайлаар**).

дыңзыг 1) си́льный, кре́пкий // си́льно, кре́пко; **дыңзыг хол** си́льная рука́; **дыңзыг хат** си́льный ве́тер; **холуңну дыңзыг туттум** кре́пко жму твою́ ру́ку; 2) гро́мкий // гро́мко; 3) натя́нутый (*о верёвке, струне и т. п.*); затя́нутый (*о поясе и т. п.*); 4) напряжённый // напряжённо; **дыңзыг кичээнгей** напряжённое внима́ние.

дыңзыгар /**дыңзык**=/ 1) укрепля́ться; 2) быть напряжённым, напряга́ться.

дыңзыдар /**дыңзыт**=/ *понуд. от* **дыңзы**= (*см.* **дыңзыыр**) 1) натя́гивать; **курну дыңзыдар** затяну́ть по́яс; **колуннү дыңзыдар** подтяну́ть подпру́гу; 2) укрепля́ть, уси́ливать; **сагылга-чурумну дыңзыдар** укрепля́ть дисципли́ну.

дыңзыдыр 1) си́льно, кре́пко; 2) гро́мко; **дыңзыдыр чугаалаар** говори́ть гро́мко.

дыңзыыр /**дыңзы**=/ 1) натя́гиваться; 2) уси́ливаться, крепча́ть; **хат дыңзып тур** ве́тер крепча́ет; 3) кре́пнуть, поправля́ться (*после родов*).

дыңнаалаар /**дыңнаала**=/ 1) прислу́шиваться, вслу́шиваться; 2) узнава́ть *через кого-л.*; 3) выслу́шивать (*больного*).

дыңнаалаашкын 1) прислу́шивание; 2) выслу́шивание (*больного*).

дыңнаар /**дыңна**=/ 1) слы́шать, слу́шать, вы́слушать; прислу́шиваться; **эки дыңнаар** хорошо́ слы́-

шать; **мооң дугайында чүнү-даа дыңнавааң мен** я ничего́ не слы́шал об э́том; **кулак—дыңнаарының органы** у́хо—о́рган слу́ха; 2) слу́шать; **лекция дыңнаар** слу́шать ле́кцию; 3) слу́шаться, внима́ть.

дыңнадыг 1) сообще́ние; **СЭТА-ның дыңнадыы** сообще́ние ТАСС; 2) пове́стка, извеще́ние.

дыңнадыр /**дыңнат**=/ *понуд. от* **дыңна**= (*см.* **дыңнаар**) сообща́ть, извеща́ть, доводи́ть до све́дения; сде́лать достоя́нием други́х.

дыңнадыышкын сообще́ние, извеще́ние; коммюнике́.

дыңнаксаар /**дыңнакса**=/ хоте́ть слу́шать.

дыңнаксанчыг интере́сный, прослу́шиваемый (воспри́нима́емый) с интере́сом; **дыңнаксанчыг чугаа** интере́сная бесе́да.

дыңнакчы слу́шатель, слу́шательница; **шериг академиязының дыңнакчызы** слу́шатель вое́нной акаде́мии.

дыңналгыр чу́ткий (*о слухе*); **дыңналгыр кулак** чу́ткий слух (*букв.* чу́ткое у́хо).

дыңналдыр вслух; **дыңналдыр номчуур** чита́ть вслух.

дыңналыр /**дыңнал**=/ *страд. от* **дыңна**= (*см.* **дыңнаар**) 1) слы́шаться, раздава́ться, доноси́ться, доходи́ть (*напр. о голосе, шуме и т. п.*); 2) станови́ться изве́стным.

дыңнангыр 1) чу́ткий, внима́тельный; **чоннуң үнүнге дыңнангыр болур** быть чу́тким к го́лосу наро́да; 2) послу́шный; **дыңнангыр уруг** послу́шный ребёнок.

дыңныр /**дыын**=/ 1) ре́зать (*о ноже*); 2) пробива́ть, прока́лывать (*о чём-л. остром*); 3) *перен.* одолева́ть, оси́ливать; **шапты бижек зытке дыынмас, чалгаа кижи ишке дыынмас** *посл.* тупо́й нож мя́са не оси́лит, а лентя́й—рабо́ту [не оси́лит].

-дыр *см.* **-тыр.**

дыраар /**дыра**=/ 1) расчёсывать, причёсывать, чеса́ть; 2) очища́ть (*какое-л. волокно или шерсть*).

дырадыр /**дырат**=/ *понуд. от* **дыра**= (*см.* **дыраар**).

дыражыр /**дыраш**=/ *совм.-взаимн. от* **дыра**= (*см.* **дыраар**).

дыралчак волокни́стый; нитеви́дный; **дыралчак сиир** волокни́стое сухожи́лие.

дыралыр /**дырал**=/ *страд. от* **дыра**= (*см.* **дыраар**) де́латься волокни́стым (*напр. о сухожилии, конопле*).

дыранды 1) волокно́; 2) пенька́.

дыранчыр /**дыраныш**=/ *совм.-взаимн. от* **дыран**= (*см.* **дыраныр**).

дыраныр /**дыран**=/ *возвр. от* **дыра**= (*см.* **дыраар**) расчёсывать себе́ во́лосы, причёсываться.

дырбаар /**дырба**=/ 1) чеса́ть, причёсывать; 2) скрести́, цара́пать (*о мышах и т. п.*); 3) скрести́, скобли́ть, очища́ть (*кожу при выделке*).

дырбааш гра́бли.

дырбааштаар /**дырбаашта**=/ сгреба́ть, грести́ граблями.

дырбак 1) но́готь; 2) ко́готь.

дырбактаар /**дырбакта**=/ цара́пать (*ногтями, когтями*).

дырбактадыр /**дырбактат**=/ *понуд.-страд. от* **дырбакта**= (*см.* **дырбактаар**).

дырбактажыр /**дырбакташ**=/ *совм.-взаимн. от* **дырбакта**= (*см.* **дырбактаар**).

дырбактаныр /**дырбактан**=/ цепля́ться, вцепля́ться; **дырбактаныр үнер** кара́бкаться.

дырбактыг рысь // ры́сий; *ср.* **ус II.**

дырбактыглаар /**дырбактыгла**=/ охо́титься на рысь; *ср.* **алдылаар I.**

дырбаныр /**дырбан**=/ *возвр. от* **дырба**= (*см.* **дырбаар**) чеса́ться, почёсываться.

дырбаңайныр *см.* **дырбаңнаар.**

дырбаңнаар /**дырбаңна**=/ 1) *ритм.* трепыха́ться; дёргаться; 2) шевели́ться.

дырбаңнадыр /**дырбаңнат**=/ *понуд. от* **дырбаңна**= (*см.* **дырбаңнаар**).

дырбаш: дырбаш дээр вздро́гнуть; *ср.* **сырбаш дээр** (*см.* **сырбаш**).

дырбыл ре́дкий и коро́ткий (*напр. о кустарниках*); жи́дкий (*об усах, бороде*).

дыргак 1) *см.* **дырбак**; 2) расчёска, гре́бень, гребёнка.

дырлагар *см.* **дыйлагар.**

дырлаңнаар *см.* **дыйлаңнаар.**

дырлаңнааш *см.* **дыйлаңнааш.**

дырлаяр *см.* **дыйлаяр.**

дырс: дырс дээр *звукоподр.* хру́стнуть, тре́снуть (*о ветке, стекле*).

дырт: дырт кылыр *звукоподр.* сту́кнуть (уда́рить) внеза́пно.

дырыжаңнаар /**дырыжаңна=**/ *ритм.* (*см.* **дырыжар**) 1) дёргаться (*обычно о лице*); 2) *перен.* серди́ться, ду́ться.

дырыжаңнадыр /**дырыжаңнат=**/ *понуд. от* **дырыжаңна=** (*см.* **дырыжаңнаар**): **арнын дырыжаңнадыр** кривля́ться, грима́сничать.

дырыжар /**дырыш=**/ 1) мо́рщиться; мя́ться; **костюм дырыжа берген** костю́м смя́лся; 2) коро́биться; **алгы дырыжа берген** ко́жа покоро́билась (*при сушке*).

дырылаар /**дырыла=**/ 1) стека́ть ка́плями, ка́пать; 2) протека́ть; сочи́ться.

дырылааш соча́щийся; е́ле теку́щий (*напр. о роднике*); теку́щий ка́плями (*напр. о воде, стекающей по желобку*).

дырыладыр /**дырылат=**/ *понуд. от* **дырыла=** (*см.* **дырылаар**) лить ка́плями, ка́пать.

дырышкак 1. морщи́на // морщи́нистый, в морщи́нах; 2. покоро́бленный.

дырыштырар /**дырыштыр=**/ *понуд. от* **дырыш=** (*см.* **дырыжар**) 1) мять, ко́мкать (*материю, бумагу и т. п.*); 2) криви́ть, мо́рщить (*лицо*).

дыт ли́ственница // ли́ственничный; из ли́ственницы.

дыттыг ли́ственничный; **дыттыг арыг** ли́ственничный лес.

дыттылар /**дыттыл=**/ *см.* **дыттынар.**

дыттынар /**дыттын=**/ *возвр.-страд. от* **дыт=** (*см.* **дыдар**) растрёпываться (*напр. о шерсти*).

дыттыр *см.* **дыттылар.**

дыттырар /**дыттыр=**/ *понуд. от* **дыт=** (*см.* **дыдар**).

дыш 1. поко́й; о́тдых; **дыш алыр** отдохну́ть, получи́ть переды́шку; **дыш алындырар** дать отдохну́ть; **дыш алынмайн** без переды́шки; 2. све́жий, отдохну́вший; **дыш аът** све́жий конь; **дыш күш-биле** со све́жими си́лами.

дыштандырар /**дыштандыр=**/ *понуд. от* **дыштан=** (*см.* **дыштаныр**) дать возмо́жность отдохну́ть.

дыштаныкчы отдыха́ющий.

дыштанылга 1) о́тдых; **дыштанылга бажыңы** дом о́тдыха; 2) кани́кулы; **чайгы дыштанылга** ле́тние кани́кулы; *ср.* **каникул.**

дыштаныр /**дыштан=**/ отдыха́ть; **дыштаныр эрге** пра́во на о́тдых; **культурлуу-биле дыштаныр** культу́рно отдыха́ть; **дыштаныр хүн** день о́тдыха, выходно́й день.

дыштаныышкын *см.* **дыштанылга.**

дыштыг *см.* **дыш** 2.

дыыжы облада́ющий о́стрым слу́хом.

дыындырар /**дыындыр=**/ раскуси́ть.

дыынмас *отрицат. от* **дыын=** (*см.* **дыңныр**) тупо́й; **дыынмас бижек** тупо́й нож.

дээвиир 1) потоло́к // потоло́чный; **бажың дээвиири** потоло́к до́ма; 2) кры́ша, кро́вля // кро́вельный; **өг дээвиири** во́йлочная кро́вля ю́рты; **дээвиир демири** кро́вельное желе́зо.

дээвиирледир /**дээвиирлет=**/ *понуд. от* **дээвирле=** (*см.* **дээвиирлээр**).

дээвиирлээр /**дээвиирле=**/ де́лать потоло́к, кро́влю, кры́шу.

дээгер /**дээк=**/ обмора́живаться (*обычно о щеках*); *ср.* **үжүүр** [үьжүүр].

дээди 1) вы́сший; **дээди өөредилге чери** вы́сшее учёбное заведе́ние; **дээди эртем** вы́сшее образова́ние; **дээди хавыяа** вы́сшая награ́да; 2) верхо́вный; **ССРЭ-ниң Дээди Соведи** Верхо́вный Сове́т СССР.

дээжи 1) са́мое лу́чшее (*из пищи*); 2) образе́ц, обра́зчик.

дээк 1) чека́; 2) шпи́лька; 3) за́понка; 4) крючо́к (*двери*).

дээктедир /дээктет=/ *понуд. от* **дээкте=** (*см.* **дээктээр**).

дээктирер дээктир=/ *понуд.-страд. от* **дээк=** (*см.* **дээгер**) обмора́живать (*обычно щёки*).

дээктээр /дээкте=/ 1) вдева́ть чеку́; 2) втыка́ть шпи́льку; 3) вдева́ть за́понку; 4) закрыва́ть на крючо́к (*дверь*).

дээлдиген ко́ршун.

дээр I /дег=/ 1) тро́гать, прикаса́ться; задева́ть; **хол дээр** дать во́лю рука́м; 2) восходи́ть, появля́ться (*о солнце*); **хүн дээп келди** со́лнце уже́ взошло́; 3) попада́ть (*в цель*); пораже́ть (*о пуле*); **дээр боо** ме́ткое ружьё.

дээр II /де=, ди=/ **1.** 1) говори́ть, сказа́ть; **хурал болур дээн** сказа́ли, что бу́дет собра́ние; **чүү дээр боор, ооңуу шын!** ничего́ не ска́жешь, он прав!; **дээр чүве** говоря́т; **ол чаныр келген дээр чораан** говоря́т, что он верну́лся; **ынча дээш** сказа́в так; **дээр-дивеске** что бы ни говори́ли, как ни говори́; 2) ду́мать, собира́ться, предполага́ть; **кинога баар дээн мен** я ду́мал пойти́ в кино́; **чоруур деп тур бис** мы собира́емся (хоти́м, наме́рены) е́хать; **2.** именуемый, так называ́емый; **Улуг-Хем дээр хем бо-дур** э́то—река́, именуемая Улуг-Хе́мом (Енисе́ем); **3.** *вспомогательный глагол при звукоподражаниях*: **чыжырт дээр** гря́нуть; **чирс дээр** гро́хнуться.

дээр III не́бо // небе́сный; **сылдыстыг дээр** звёздное не́бо; **Дээр тии** Мле́чный путь; **дээр агы фон** не́ба; **дээр бүдүмелдери** небе́сные тела́; ◇ **көк дээр бо!** че́стное сло́во!

дээр IV *послелог* до; **кежээге дээр** до ве́чера.

дээрбе ме́льница // ме́льничный; **хат дээрбези** ветряна́я ме́льница; **суг дээрбези** водяна́я ме́льница; **дээрбе дажы** жёрнов; **дээрбе плотиназы** ме́льничная плоти́на; **дээрбе кижизи, дээрбе эргелекчизи** *разг.* ме́льник; *ср.* **дээрбежи.**

дээрбедел ограбле́ние, грабёж; *ср.* **тонаашкын, үптелге.**

дээрбедээр I /дээрбеде=/ гра́бить; *ср.* **олчалаар, тонаар, үптээр.**

дээрбедээр II /дээрбеде=/ *см.* **дээрбелээр.**

дээрбедээшкин *см.* **дээрбедел.**

дээрбежи ме́льник.

дээрбек кольцо́ (*железное*); о́бруч; круг.

дээрбектээр /дээрбекте=/ прида́вать фо́рму кольца́ (кру́га).

дээрбеледир /дээрбелет=/ *понуд. от* **дээрбеле=** (*см.* **дээрбелээр**).

дээрбелеттинер /дээрбелеттин=/ *возвр.-страд. от* **дээрбеле=** (*см.* **дээрбелээр**) 1) быть мо́лотым; 2) быть сепари́рованным.

дээрбелээр /дээрбеле=/ 1) моло́ть (*на мельнице*); **кызыл-тас дээрбелээр** моло́ть пшени́цу; 2) сепари́ровать; **сүт дээрбелээр** сепари́ровать молоко́.

дээрбелээшкин молотьба́.

дээрбечи граби́тель, разбо́йник, банди́т; *ср.* **бандит; дээрбечи бөлүк** ба́нда; *ср.* **банда.**

дээрге э́то; а; что каса́ется; **хлорзуг натрий дээрге ижер дус-тур** хло́ристый на́трий—э́то пова́ренная соль; **олар дээрге** а они́, что каса́ется их; **чүге дээрге** потому́, что; зате́м, что; **мен келбедим, чүге дээрге чайым чок болган** я не пришёл потому́, что был за́нят.

дээрги госуда́рь; господи́н.

дээргилээр *см.* **дээриглээр.**

дээре лу́чший // лу́чше; **дээре кижилер** лу́чшие лю́ди; **бо эң дээре арга** э́то са́мый лу́чший спо́соб; **ол менден дээре чуруур** он рису́ет лу́чше меня́.

дээредээр /дээреде=/ становиться лу́чше, че́м...; **өскелеринден дээредээр** стать лу́чше, чем други́е.

дээрезинде: ам дээрезинде пока́, пока́мест; **ол дээрезинде** в тот моме́нт; **ол дээрезинде бис борта турбаан бис** в тот моме́нт нас здесь не́ было.

дээрелээр /дээреле=/ *см.* **дээредээр.**

дээрзи не́кий, како́й-то; **сени Сундуй дээрзи айтырып турду** тебя́ спра́шивал не́кий Сунду́й.

дээригледир /дээриглет=/ *понуд. от* **дээригле=** (*см.* **дээриглээр**).

дээриглээр /дээригле=/ обходи́ть, кружи́ть, кружи́ться; **ужар-хеме хоорайның кырынга дээриглеп турган** самолёт кружи́л над го́родом.

дээш I 1) за, из-за, ра́ди, по, для; **бүгү делегейге тайбың дээш!** за мир во всём ми́ре!; 2) зате́м, для того́ [что́бы]; **силерниң-биле сүмележир дээш келдим** я пришёл для того́, что́бы посове́товаться с ва́ми.

дээш II 1) попада́ние; **чиге дээш** прямо́е попада́ние; 2) де́йствие; **дээжиниң кавызы** сфе́ра де́йствия *чего-л.*

дээшкин заострённая па́лочка (*употребляемая при изготовлении кровяной колбасы*).

дээшкиннээр /дээшкинне=/ втыка́ть заострённую па́лочку (*при изготовлении кровяной колбасы*); *см.* **дээшкин.**

дээштиг 1) *прям. и перен.* ме́ткий; **дээштиг боо** ме́ткое ружьё; **дээштиг сөстер** ме́ткие слова́; 2) де́йственный.

дээштиң *разг. см.* **дээш** I.

дээштирер /дээштир=/ *понуд. от* **дээш=** (*см.* **дегжир**) дава́ть коснуться друг дру́га, заставля́ть коснуться друг дру́га.

дюйм дюйм.

дюшес дюсе́с (*конфеты*).

Е

еврей евре́й, евре́йка // евре́йский; **еврейлер** евре́и; **еврей дыл** евре́йский язы́к.

европейжи европе́ец.

егерь е́герь.

енот *зоол.* ено́т // ено́товый; **енот кежи тон** ено́товая шу́ба.

епископ епи́скоп.

ересь е́ресь.

еретик ерети́к.

есаул есау́л // есау́льский.

ессентуки ессентуки́.

ефрейтор ефре́йтор // ефре́йторский.

ехидна *зоол.* ехи́дна.

Ё

ёзу 1) обря́д; обы́чай; тради́ция; поря́док; **эрги ёзу** ста́рый обы́чай; **ёзу барымдаалаар** а) сле́довать обы́чаю; б) относи́ться *к чему-л.* форма́льно; **чаа ёзу-биле** по-но́вому; **эрги ёзу-биле** по-ста́рому; 2) нрав, хара́ктер; дух; **коммунистиг ёзуга аныяктарны кижизидер** воспи́тывать молодёжь в коммунисти́ческом ду́хе; 3) прили́чие, прису́щность; ◇ **ёзу чок** не мо́жет быть, не должно́ быть; **ындыг болур ёзу чок** не должно́ быть так.

ёзугаар согла́сно *чему-л.*, в соответствии *с чем-л.*; так, как...; на основа́нии *чего-л.*; **орфография-ның дүрүмнерин ёзугаар** согла́сно пра́вилам орфогра́фии; **мен силерниң чугаалааныңар ёзу-**

гаар кылдым я сде́лал так, как вы сказа́ли; **доктаал ёзугаар** на основа́нии постановле́ния.

ёзулаар /ёзула=/ 1) отдава́ть честь; салютова́ть; **хүндүлеп ёзулаар** че́ствовать; 2) соблюда́ть этике́т; *ср.* **мендилээр.**

ёзуладыр /ёзулат=/ *понуд. от* **ёзула=** (*см.* **ёзулаар**).

ёзулажыр /ёзулаш=/ *совм.-взаимн. от* **ёзула=** (*см.* ёзулаар) отдава́ть честь друг дру́гу; приве́тствовать друг дру́га.

ёзулал 1) салю́т; **пионержи ёзулал** пионе́рский салю́т; **ёзулал кылыр** ознаменова́ть; 2) этике́т; церемо́ния; 3) торжество́; пара́д.

ёзулуг 1. настоя́щий, по́длинный; действи́тельный, и́стинный // по́длинно, действи́тельно, пои́стине; **ёзулуг кижи** настоя́щий челове́к; **ол ёзулуг эртемден кижи** он настоя́щий учёный; **ёзулуг-ла маадырлыг чорук** пои́стине геро́йский посту́пок; 2. обя́зан, до́лжен; **ол келир ёзулуг** он до́лжен прийти́; **ол экзаменни чеднишкинниг дужаар ёзулуг** он до́лжен успе́шно сдать экза́мен.

ёзу-тургузуг строй, режи́м, поря́док; *ср.* **ёзу-чурум.**

ёзуургаар /ёзуурга=/ жема́нничать, мане́рничать, церемо́нничать *разг.*; ва́жничать, кичи́ться; *ср.* **адыыргаар, идээргээр, сайыыргаар, улуургаар.**

ёзуургак 1) скло́нный к формали́зму; 2) жема́нный, мане́рный; ва́жный, кичли́вый; *ср.* **адыыргак, идээргек, сайыыргак, улуургак.**

ёзу-чурум поря́док, режи́м, распоря́док; систе́ма, строй; **демократтыг ёзу-чурум** демократи́ческий строй; **ёзу-чурум чок** а) беспоря́дочный, бессисте́мный; б) безнра́вственный, бесчелове́чный; *ср.* **ёзу-тургузуг.**

ёлка ёлка (*украшенная*) // ёлочный; **чаа чыл ёлказы** новогодняя ёлка; **ёлка шимелдези** ёлочные украше́ния.

ёлкалаар /ёлкала=/ идти́ на ёлку.

ёозажок 1) неразу́мный; дурно́й, недосто́йный; **ёозажок чаңнаашкын** недосто́йный посту́пок; 2) неприли́чный, непристо́йный; 3) вя́лый, слабохара́ктерный; инёртный, флегмати́чный; **ёозажок кижи** слабохара́ктерный челове́к; *ср.* **өөдежок.**

ёра: бак ёра дурно́е предзнаменова́ние; **ёразы бак** с дурны́м (плохи́м) хара́ктером (*о человеке*).

ёралыг 1) дурно́й, сквёрный (*о человеке*); 2) па́губный (*о поступке*).

Ж

жакет жаке́т.

жандарм жанда́рм // жанда́рмский.

жандармерия жандарме́рия.

жанр жанр; **литература жанрлары** литерату́рные жа́нры.

жаргон жарго́н // жарго́нный.

жасмин жасми́н // жасми́нный, жасми́новый.

жатка *с. х.* жа́тка.

желатин желати́н // желати́новый.

железняк *мин.* железня́к.

женьшень женьше́нь; *ср.* **кижи-сиген, оргаадай.**

жетон жето́н.

жираф[а] жира́ф, жира́фа.

жнейка *с. х.* жне́йка.

жокей жоке́й // жоке́йский.

жонглёр жонглёр // жонглёрский.

жонглёрлаар /жонглёрла=/ жонгли́ровать.

жрец жрец.

журнал *в разн. знач.* журна́л // журна́льный; **ай санында үнер чечен чогаал журналы** ежеме́сяч-

ный литературно-художественный журна́л; **класс журналы** кла́ссный журна́л.

журналист журнали́ст, журнали́стка.

журналистээр /**журналисте=**/ рабо́тать журнали́стом, быть журнали́стом.

жюри жюри́; **конкурстуң жюризи** жюри́ ко́нкурса.

З

забастовка забасто́вка // забасто́вочный; **политиктиг забастовка** полити́ческая забасто́вка; **забастовка чарлаар** объяви́ть забасто́вку; **забастовка шимчээшкини** забасто́вочное движе́ние; **забастовка комитеди** забасто́вочный комите́т; *ср.* **ажыл соксадыышкыны** (*см.* **соксадыышкын**).

забастовкалаар /**забастовкала=**/ бастова́ть, забастова́ть.

забастовщик забасто́вщик.

забой *горн.* забо́й.

забойщик забо́йщик.

забойщиктээр /**забойщикте=**/ рабо́тать забо́йщиком, быть забо́йщиком.

завком (завод комитеди) завко́м (заводско́й комите́т).

завод завод // заводско́й, завод-ский; **металлургия заводу** металлурги́ческий завод.

завхоз (ажыл-агый эргелекчизи) завхо́з (заве́дующий хозя́йством).

завхозтаар /**завхозта=**/ рабо́тать завхо́зом.

зажигалка зажига́лка.

зал зал; **көрүкчүлер залы** зри́тельный зал; **номчулга залы** чита́льный зал.

залог *грам.* зало́г // зало́говый; **качыгдал залогу** страда́тельный зало́г; **залог хевирлери** зало́говые фо́рмы.

заочник заочник; **заочник студент** студе́нт-заочник.

заочниктээр /**заочникте=**/ учи́ться заочно.

запятая запята́я; *ср.* **биче сек** (*см.* **сек** I).

запятаялаар /**запятаяла=**/ ста́вить запяту́ю.

зарядка *спорт.* заря́дка.

зарядкалаар /**зарядкала=**/ де́лать заря́дку.

застава заста́ва; **кызыгаар заставазы** пограни́чная заста́ва.

зачёт зачёт // зачётный; **зачёт дужаар** сдать зачёт; **зачёт дептери** зачётная кни́жка.

звено звено́; **пионерлер звенозу** пионе́рское звено́.

звеночу звеньево́й, звеньева́я.

зебра зе́бра.

зебу зе́бу.

землечерпалка землечерпа́лка.

зенит *в разн. знач.* зени́т // зени́тный.

зенитчик зени́тчик.

зигзаг зигза́г; *ср.* **ээр-буур.**

значок значо́к; **комсомол значогу** комсомо́льский значо́к.

зоб *мед.* зоб.

зобтаар /**зобта=**/ боле́ть зо́бом.

золотник золотни́к.

зона зо́на // зона́льный; **зона хуралы** зона́льное совеща́ние; *ср.* **куржаг.**

зонд зонд.

зонтик зо́нтик; *ср.* **хол майгыны;** *см.* **майгын.**

зоолог зоо́лог.

зоология зооло́гия // зоологи́ческий; **зоология музейи** зоологи́ческий музе́й.

зоопарк зоопа́рк.

зоосад зоосад.

зоотехник зоотехник.

зоотехника зоотехника // зоотехни́ческий; **зоотехника дүрүмнери** зоотехни́ческие пра́вила.

зоотехниктээр /**зоотехникте=**/ рабо́тать зоотехником.

зубр зубр.

И

иви оле́нь (*общее название*) // оле́ний; **соңгу чүктүң ивизи** се́верный оле́нь; **шокар иви** пятни́стый оле́нь; **иви анайы** оленёнок; **иви ажыл-агыйы** оленево́дство; **иви кежи** оле́нья шку́ра; **иви мыйызы** оле́ньи рога́; **иви оъду** я́гель, оле́ний мох; *ср.* **чаат, шулун; иви бышкаа** оле́ний каму́с (*шкура с ноги оленя, снятая чулком*); **иви инчееэ** оле́ньи су́мы для вью́ка; **иви эъди** оле́нина.

ивижи оленево́д.

игил иги́л (*смычковый музыкальный инструмент*); **игил кулаа** ко́лки иги́ла; **игил чазы** смычо́к иги́ла; **игил тепкези** подста́вка иги́ла.

игилдедир *понуд. от* **игилде=** (*см.* **игилдээр**).

игилдээр /**игилде=**/ игра́ть на иги́ле; *см.* **игил.**

игилчи музыка́нт, игра́ющий на иги́ле; *см.* **игил.**

ивилээр /**ивиле=**/ идти́ (е́хать) за оле́нями.

игрек *мат.* и́грек.

иде: иде дүрген [о́чень] бы́стро.

идеал идеа́л.

идеалдыг идеа́льный.

идеализасчыдар /**идеализасчыт=**/ идеализи́ровать.

идеализасчыдылга идеализа́ция.

идеализм *филос.* идеали́зм.

идеалист *филос.* идеали́ст.

идеалистиг идеалисти́ческий; **идеалистиг философия** идеалисти́ческая филосо́фия.

идегедир /**идегет=**/ *понуд. от* **идеге=** (*см.* **идегээр**) обнадёживать.

идегежир /**идегеш=**/ *совм.-взаимн. от* **идеге=** (*см.* **идегээр**) наде́яться друг на дру́га.

идегел 1) наде́жда; **идегел бар** есть наде́жда; **идегел чок** а) нет наде́жды; б) безнадёжный; **идегел бээр** подава́ть наде́жды; **улуг идегел-биле** с большо́й наде́ждой; **идегелин оскунар** потеря́ть наде́жду, отча́яться; 2) ве́ра; **келир үеге идегел** ве́ра в бу́дущее; 3) дове́рие; **чоннуң идегелин бүзүредир** оправда́ть дове́рие наро́да; *ср.* **бүзүрел, ынаныш.**

идегелдиг надёжный, ве́рный; дoвери́тельный; **идегелдиг хол** надёжная рука́; **идегелдиг эш** надёжный (ве́рный) това́рищ; *ср.* **бүзүрелдиг, ынанаштыг.**

идегет I чужа́к, чу́ждый элеме́нт; ◇ **бүтпес идегет** презре́нный враг.

идегет II *разг.* дово́льно, доста́точно; **соогу идегет** дово́льно хо́лодно; **чылыы идегет** дово́льно тепло́; **кежээзи идегет** дово́льно трудолюби́вый; **сыңзыы идегет** дово́льно кичли́вый.

идегээр /**идеге=**/ наде́яться, полага́ться *на кого-л.*; ве́рить *кому-либо*; **идегеп көөр** возлага́ть наде́жды; пита́ть наде́жду; **меңээ идегеп болур силер** вы мо́жете положи́ться на меня́; *ср.* **бүзүрээр, ынаныр.**

идегээчел дове́рчивый.

идей-кижизидилгелиг иде́йно-воспита́тельный; **идей-кижизидилгелиг ажыл** иде́йно-воспита́тельная рабо́та.

идейлиг иде́йный; **бедик идейлиг** высокоиде́йный.

идей-политиктиг иде́йно-полити́ческий; **идей-политиктиг деңнел** иде́йно-полити́ческий у́ровень; **идей-политиктиг кижизидилге** иде́йно-полити́ческое воспита́ние.

идек-дадак *см.* **бакка-сокка, бак-сок.**

идеолог идео́лог.

идеология идеоло́гия // идеологи́ческий; **марксизм-ленинизм болза революстуг пролетариаттың идеологиязы** марксизм-лениниз́м — идеоло́гия революцио́нного пролетариа́та; **идеология фронтузу** идеологи́ческий фронт.

идеологтуг идеологи́ческий, относя́щийся к идеоло́гии; **идеологтуг айтырыглар** идеологи́ческие вопро́сы.

идепкей акти́вность; инициати́ва; **чоннуң идепкейи** акти́вность масс; **идепкей чок** неакти́вный, пасси́вный, безде́ятельный.

идепкейжи активи́ст, активи́стка; *ср.* **активчи.**

идепкейжидер/идепкейжит=/ *понуд. от* **идепкейжи=** (*см.* **идепкейжиир**) активизи́ровать; *ср.* **активчидер.**

идепкейжидилге активиза́ция; *ср.* **активчидилге.**

идепкейжиир /**идепкейжи=**/ активизи́роваться; *ср.* **активчиир.**

идепкейлиг акти́вный, инициати́вный, де́ятельный // акти́вно, инициати́вно, де́ятельно; **хөй-ниитиниң ажылынга идепкейлиг киржир** принима́ть акти́вное уча́стие в обще́ственной жи́зни; **идепкейлиг ажылдаар** акти́вно рабо́тать; *ср.* **активчи.**

идер: идер чалыы а) са́мый молодо́й во́зраст; б) удала́я мо́лодость.

идер [иъдер] /**ит=**/ 1) толка́ть; **үндүр идер** выта́лкивать; **киир идер** вта́лкивать; **өттүр идер** протыка́ть; **ойтур идер** отта́лкивая, свали́ть с ног; 2) *шахм.* дви́гать пе́шку, ходи́ть пе́шкой; **үндүр идер** проводи́ть пе́шку.

идея иде́я; **марксизм-ленинизмниң идеялары** иде́и маркси́зма-ленини́зма; **чечен чогаалдың идеязы** иде́я худо́жественного произведе́ния; **кол идея** основна́я иде́я *чего-л.*; **идея чок чорук** безыде́йность; **идея талазы-биле** иде́йно; **идея талазы-биле турушту̇г** иде́йно усто́йчивый.

идиг толчо́к, сти́мул.

идижээр /**идиже=**/ класть в определённом поря́дке, укла́дывать (*напр. вещи в мешок*).

идик о́бувь // обувно́й; **кидис идик** ва́ленки; **майыктааш идик** боти́нки; **кадыг идик** о́бувь с то́лстыми подо́швами, за́гнутыми вверх носка́ми и дли́нными голени́щами на во́йлочной подкла́дке; **чымчак идик** о́бувь с мя́гкими подо́швами, за́гнутыми вверх носка́ми и дли́нными голени́щами; **хап идик** мя́гкая о́бувь с дли́нными голени́щами; **бышкак идик** унты́ до коле́на из оле́ньих камусо́в; **херээжен идик** же́нская о́бувь; **идик садыы** обувно́й магази́н.

идиксирээр /**идиксире=**/ нужда́ться в о́буви.

идиктээр /**идикте=**/ су́нуть (носи́ть) *что-л.* в голени́ще сапо́г.

идик-хеп *собир.* оде́жда.

идикчигеш башмачки́, боти́ночки, ту́фельки (*для маленьких детей*).

идиома идио́ма.

идиоматика идиома́тика; **орус дылдың идиоматиказы** идиома́тика ру́сского языка́.

идиш *собир.* посу́да; *ср.* **сава I, идиш-сава.**

идиш-сава *собир.* посу́да; *ср.* **идиш, сава I.**

идээ дуби́тель.

идээжи 1) ме́рка для по́роха (*в виде конуса из рога или металла; прикрепляется к кожаному мешочку для пороха*); 2) мешо́чек для по́роха, пороховни́ца; *ср.* **чыгак.**

идээжилээр /**идээжиле=**/ ме́рить по́рох (*специальной меркой*); *см.* **идээжи** 1).

идээлиг дублёный; **идээлиг алгы** дублёная ко́жа.

идээлээр /**идээле=**/ I дуби́ть (*кожу*); *ср.* **хөөдер** 1).

идээлээр /**идээле=**/ II объеда́ться *чем-л.*, перееда́ть.

идээргек зано́счивый; кичли́вый, хвастли́вый, ва́жный, чванли́вый; **идээргек кижи** зазна́йка; *ср.* **адыыргак, ёзуургак, сайыыргак, улуургак.**

идээргел *см.* **идээргээшкин.**

идээргээр /**идээрге=**/ 1) зазнава́ться, чва́ниться, кичи́ться, ва́жничать; 2) хва́статься *чем-л.*; **идээргээр чорук** а) зазна́йство, чва́нство, кичли́вость, ва́жни-

чанье; б) хвастовство́; *ср.* **адыыргаар, ёзуургаар, сайыыргаар, улуургаар.**

идээргээшкин 1) зазна́йство; зано́счивость, кичли́вость, ва́жничанье; 2) хвастли́вость.

ие мать // матери́нский; **соңгу ие** ма́чеха; **ие иштинде хөгжүлде** *прям. и перен.* утро́бное разви́тие; **ие көрбээнин кызы көөр** *погов.* чего́ не ви́дела мать, уви́дит дочь; **ие[ниң] ынакшылы** матери́нская любо́вь; **ие[ниң] сагыш салыышкыны** матери́нская забо́та; *ср.* **ава.**

иезинер /**иезин**=/ относи́ться *к кому-л.* как к родно́й ма́тери.

иелдирзи о́ба, и тот и друго́й.

иелишки[лер] *см.* **иешки[лер].**

иелээ[н] о́ба, вдвоём.

иемдик накло́н, склон, скат // накло́нный, пока́тый; **улуг эвес иемдик** небольшо́й накло́н; **иемдик шывыг** пока́тая кро́вля.

иерархия иера́рхия.

иероглиф иеро́глиф // иероглифи́ческий; **кыдат иероглифтер** кита́йские иеро́глифы; **иероглиф бижии** иероглифи́ческое письмо́.

ие-чаш *собир.* матери́нство и младе́нчество; **ие-чашты камгалаары** охра́на матери́нства и младе́нчества.

ие-чурт отчи́зна, оте́чество; *ср.* **ада-чурт.**

иешки[лер] мать со свои́м ребёнком *или* со свои́ми детьми́.

иженig 1) труд; заня́тие *чем-л.*; 2) сбо́ры, подгото́вка в да́льний путь.

иженир /**ижен**=/ 1) де́лать *что-л.* труди́ться; 2) собира́ться (гото́виться) в да́льний путь; *ср.* **дөгернир.**

ижер /**иш**=/ **1.** 1) пить, вы́пить; **шай ижер** пить чай; 2) есть (*жидкое, напр. суп, кисель и т. п.*); **далган үскен быдаа ижер** есть суп-лапшу́; **2.** питьево́й; **ижер суг** питьева́я вода́; ◇ **ижер дус** пова́ренная соль.

ижигер /**ижик**=/ привыка́ть, привя́зываться, приуча́ться *к кому-л.*

ижиктирер /**ижиктир**=/ *понуд. от* **ижик**= (*см.* **ижигер**) приуча́ть.

ижим *см.* **хайындырым.**

ижин 1. 1) живо́т; желу́док; *ср.* **хырын** 1); 2) вну́тренности, нутро́ *прост.*; содержи́мое *чего-л.*; **номнуң ишти** содержа́ние кни́ги; **бажың ишти** а) вну́тренность до́ма, вну́треннее помеще́ние; б) *перен.* семья́; **өг ишти** а) вну́тренность ю́рты; б) *перен.* семья́, чле́ны семьи́; **2.** *служ.*: **иштинге, иштинде** а) в, во, внутри́, внутрь; **шкаф иштинге номнар чыткан чүве** в шкафу́ лежа́ли кни́ги; **бажың иштинде** в до́ме, внутри́ до́ма; **вагон иштинде улус хөй-дүр** в ваго́не мно́го наро́ду; б) в тече́ние, за; **бир ай иштинде** в тече́ние одного́ ме́сяца, за оди́н ме́сяц; **иштинден** из; из-под; **арыг иштинден и́з лесу**; **суг иштинден** из воды́; из-под воды́; **үш кижиниң иштинден бирээзи** оди́н из трёх челове́к; **иштинче** внутрь *чего-л.*; **адыг ижээн иштинче кире берген** медве́дь зале́з в берло́гу; ◇ **иштинде диштиг** кова́рный, *злой* (*букв. внутри́ име́ющий зуб*); **ижин изидер чүве чок** не́чего есть (*букв.* нет да́же, чем согре́ть желу́док); **ишти ириир** зави́довать *кому-л.*; **ишти багай** а) кова́рный, злонаме́ренный; б) страда́ющий боле́знью желу́дка; **ижин кара чок** откро́венный // откро́венно; **ижин кара чокка чугаалажыр** откро́венно разгова́ривать.

ижин-баар ли́вер; *см.* **өкпе-баар.**

ижинниг *разг.* бере́менная (*только о женщине*); *ср.* **саат-тыг II.**

ижин-хырын *собир.* вну́тренности; потроха́ (*у птиц, рыб*).

ижин-шөйүндү *собир. см.* **ижин-хырын.**

ижиртир /**ижирт**=/ *понуд. от* **иш**= (*см.* **ижер**) пои́ть, дава́ть пить.

ижээн ло́гово, ло́говище, берло́га; **адыг ижээни** медве́жья бер-

ло́га; *ср.* **хирээн**; ◇ **адыг ижээни аалдаар** уби́ть медве́дя в его со́бственной берло́ге (*букв.* гости́ть у медве́дя в берло́ге).

ижээр /**ижээ=**/ залега́ть в берло́гу (*на зимнюю спячку*); **адыг ижээй берген** медве́дь залёг в берло́гу; **ижээри** зи́мняя спя́чка.

изелир /**изел=**/ *страд. от* **изе=** (*см.* **изээр**) отпеча́тываться — о следа́х.

изиг *прям. и перен.* 1) жара́, жар // жа́ркий; горя́чий; **шыдажыр аргажок изиг** невыноси́мая жара́; **изиг шай** горя́чий чай; **изиг үе** горя́чая пора́; **изиг хүн** жа́ркий день; **изиг кижи** горя́чий челове́к; **дунааргай изиг** духота́ (*напр. перед грозой*); **изии-биле** пока́ горячо́, по све́жему сле́ду; **изиг түлүк** горя́чая пора́; са́мое горя́чее (*напр. время*); **изиг түлүк үе** са́мое горя́чее вре́мя; 2) зной // зно́йный.

изиг-демир желе́зная печь.

изигзимээр не о́чень жа́ркий; не о́чень горя́чий.

изиглежиишкин [взаймная] несде́ржанность, вспы́льчивость; *см.* **изиглежир.**

изиглежир /**изиглеш=**/ горячи́ться, горячо́ спо́рить, входи́ть в аза́рт.

изигленииишкин несде́ржанность, вспы́льчивость; горя́чий спор; *см.* **изигленир.**

изигленир /**изиглен=**/ горячи́ться (*о человеке со вспыльчивым характером*); проявля́ть при́знаки возбужде́ния (нетерпе́ния).

изигленчир *см.* **изиглежир.**

изиг-халыын *собир.* 1) си́льная жара́, жари́ща, зной; 2) лихора́дка, горя́чка; *ср.* **изиг-чар.**

изиг-чар *собир.* си́льная жара́, жари́ща; *ср.* **изиг-халыын.**

изидер /**изит=**/ *понуд. от* **изи=** (*см.* **изиир**) 1) топи́ть (*напр. баню*); 2) согрева́ть, нагрева́ть *что-л.*

изиир /**изи=**/ 1) станови́ться горя́чим (жа́рким), разогрева́ться; 2) *перен.* горячи́ться.

изиңейнир /**изиңейин=**/ горе́ть, пыла́ть; **киленээнинден ооң арны изиңейни берген** его́ лицо́ пыла́ло от гне́ва.

изиңнээр /**изиңне=**/ *см.* **изиңейнир.**

изиргендирер /**изиргендир=**/ *понуд. от* **изирген=** (*см.* **изиргенир**).

изиргенир /**изирген=**/ разогрева́ться; поте́ть; **изиргени бердим** мне ста́ло жа́рко.

изиргенчиг жа́ркий, ду́шный // жа́рко, ду́шно.

изолятор *в разн. знач.* изоля́тор.

изотоп *хим.* изото́п.

изумруд изумру́д // изумру́дный.

изээр /**изе=**/ проторя́ть [доро́жку].

изюм изю́м; *ср.* **үзүм.**

ии *межд.* ой [как стра́шно]!

ий I 1. склон; **аар ий** тот (*дальний, задний*) склон; **бээр ий** э́тот (*ближний, передний*) склон; 2. *служ.*: **ийинге, ийинде** о́коло, у, ря́дом; сбо́ку, с фла́нга; **пионерлер школа ийинге чыскаалыпканнар** пионе́ры постро́ились о́коло шко́лы; **ийинден** с, от; **бажың ийинден машина чоруй барды** от до́ма отъе́хала маши́на; **ийинче** вбок, в сто́рону; **ийинче базар** отойти́ в сто́рону; **ийинче көөр** посмотре́ть по сторона́м, осмотре́ться.

ий II *частица вежливости*: **шайлатканыңарга четтирдим ий** спаси́бо вам за угоще́ние.

ийе *частица утв.* да; **ийе, силерни танып каан мен** да, я вас узна́л; *ср.* **ийет.**

ийет *частица утв. разг.* да; **ийет-ийет, силерниң чугаалааныңар шын** да, вы пра́вильно сказа́ли; *ср.* **ийе.**

ийи 1) два; **ийи дугаар** второ́й; **ийи талазында** а) на обе́их сторона́х, с обе́их сторо́н; б) с друго́й стороны́; **ийи эрге-чагырга** двоевла́стие; **ийиде** во-вторы́х; **ийи дагның бажы чоок-даа болза дээшпес, ийи кижиниң аразы**

ырак-даа болза дегжир *посл.* горá с горóй не сходится, а человéк с человéком всегдá сойдётся; **ийи ыт аразынга сөөк кагба, ийи кижи аразынга хоп сөглеве** *посл.* меж двух собáк кóсти не броса́й, меж двух людéй раздóра не сей; 2) двóйка (*оценка знаний*); ◇ **ийи арынныг** двуру́шник // двуру́шнический; **ийи арынныы** двуру́шничество.

ийиги второ́й; **ийиги черге[ниң]** второстепéнный; **домактың ийиги черге кежигүннери** второстепéнные члéны предложéния; **ийиги чергениң диплому** диплóм второ́й стéпени.

ийик *частица* 1) *в сложноподчинённом предложении с условным придаточным* бы; **сен дүүн келген болзуңза, эки болур ийик** бы́ло бы хорошó, éсли бы ты вчерá пришёл; **даарта аяс хүн болур болза, эки болур ийик** бы́ло бы хорошó, éсли бы зáвтра был я́сный день; 2) *при вопросительной частице* **бе** «ли» *и при вопросительных местоимениях не переводится*: **Ак-кыс келген ийик бе?** пришлá ли Ак-кы́с?; **кым келген ийик?** кто пришёл?; 3) ведь, же; **сен театрга чораан ийик сен чоп?** ты ведь был в теáтре?, ты же был в теáтре?; **ындыг чүве ийик** ведь так, так ведь; **ындыг ийик бе?** ведь так?, не тáк ли?; **кайын ындыг боор ийик** ведь не так.

ийикпе 1) и́ли; **меңээ чадаг-терге ийикпе мотоцикл херек** мне нýжен велосипéд и́ли мотоци́кл; 2) ли; рáзве; **ындыг ийикпе?** тáк ли?; **шын ийикпе?** вéрно ли?; **хорадаар ийикпе?** рáзве он сéрдится?; ◇ **болбас ийикпе** конéчно; я́сно, что; нýжно, нáдо; ведь; нáдо же ведь; **чугаалап каар болбас ийикпе** ведь нáдо бы́ло сказáть.

ийилдирзи *см.* **иелдирзи.**

ийилээ[н] *см.* **иелээ[н].**

ийилээр /**ийиле=**/ 1) идти́ пó два; 2) брать пó два; 3) исполня́ться—о двух годáх.

ийин *частица смягчения; в переводе передаётся интонацией, порядком слов и т. п.*: **бо чылын дүжүт чаагай ийин** хорóший был урожáй в э́том году́; **бис дүүн-не чедип келген бис ийин** мы-то прие́хали ещё вчерá.

ийис двóйня; **ийис эжи** одúн из двóйни; **ийис уруглар** дéти-близнецы́; **ийистер** близнецы́.

ийистээр /**ийисте=**/ родúть двóйню.

ийи-чаңгыс 1) отдéльный; единúчный; **ийи-чаңгыс дыттар эрик кырында көстүп турган** на берегу́ виднéлись отдéльные лúственницы; **ийи-чаңгыс таварылгалар** единúчные слу́чаи; 2) небольшóй, незначúтельный (*по количеству*), малочúсленный; **ийи-чаңгыс мал-маган шөлге оттап чораан** на лугу́ паслóсь малочúсленное стáдо; 3) рéдкий // рéдко; **силерни ийи-чаңгыс көөр-дүр мен** я вас вúжу рéдко.

ийлендирер /**ийлендир=**/ *понуд. от* **ийлен=** (*см.* **ийленир**) наклоня́ть, крени́ть.

ийленир /**ийлен=**/ наклоня́ться, крени́ться.

ийленчек наклóнный, покáтый; **ийленчек калбак** наклóнная плóскость.

ийлээр I /**ийле=**/ идти́ (éхать) по склóну, по откóсу.

ийлээр II /**ийле=**/ 1) сúльно тосковáть; переживáть; 2) переноси́ть душéвное потрясéние; заболевáть от тоски́ (*о детях*).

ийлээшкин 1) сúльная тоскá; 2) переживáние; душéвное потрясéние.

икра икрá (*овощная*).

икс *мат.* икс.

илбек крюк, крючóк (*для вытаскивания мяса из котла*).

илбектедир /**илбектет=**/ *понуд. от* **илбекте=** (*см.* **илбектээр**).

илбектежир /**илбектеш=**/ *совм.-взаимн. от* **илбекте=** (*см.* **илбектээр**).

илбектелир /**илбектел=**/ *возвр. от* **илбекте=** (*см.* **илбектээр**) 1) зацеп-

ля́ться; 2) *перен.* приставáть *к кому-л.*

илбектээр /**илбекте=**/ 1) зацепля́ть, вытáскивать крюкóм *что-л.*; 2) применя́ть приём «крюк» (*в национальной борьбе*); 3) *перен.* приставáть *к кому-л.*, придирáться (*к словам*).

илби 1) фóкус; 2) волшéбство.

илбиленир /**илбилен=**/ *возвр. от* **илбиле=** (*см.* **илбилээр**) 1) покáзывать фóкусы; 2) становúться волшéбником.

илбилиг 1) владéющий искýсством фóкусника, способный покáзывать (дéлать) фóкусы; 2) волшéбный; **илбилиг тоолдар** волшéбные скáзки.

илбилээр /**илбиле=**/ покáзывать фóкусы.

илбичи 1) фóкусник; 2) волшéбник, колдýн.

илби-шиди *см.* **илби.**

илби-шидиленир *см.* **илбиленир.**

илби-шидилиг *см.* **илбилиг.**

илби-шидилээр *см.* **илбилээр.**

илби-шидичи *см.* **илбичи.**

илдең я́сный, я́сно ви́димый, отчётливый; я́вный; поня́тный // я́сно, отчётливо; я́вно; поня́тно; **илдең айтырыг** я́сный вопрóс; **илдең алдагдал** я́вная ошúбка; **хемниң дүвү илдең** я́сно ви́дно дно реки́.

илдигер /**илдик=**/ 1) спотыкáться *обо что-л.*; 2) *перен.* запинáться.

илдик: илдик чок без запи́нки, гла́дко; **илдик чок харыылаан** он отвечáл без запи́нки.

илдикпес без запи́нки; **илдикпес чугаалаар** говори́ть без запи́нки.

илдиктирер /**илдиктир=**/ *понуд. от* **илдик=** (*см.* **илдигер**).

илдирге верёвочная (волосянáя) пéтля (*для скрепления жердей в юрте*); кóжаная пéтля (*на конце кнутовища*).

илдиргелиг скреплённый при пóмощи пéтли; *см.* **илдирге.**

илдиргелээр /**илдиргеле=**/ скреплять при пóмощи пéтли (*жерди в юрте, кнутовище*).

илдирер /**илдир=**/ *понуд. от* **ил=** (*см.* **илер**).

илдиртинер /**илдиртин=**/ *возвр. от* **илдир=** (*см.* **илдиртир**) зацепля́ться *за что-л.*; застревáть, зацепúвшись.

илдиртир /**илдирт=**/ 1) *понуд. от* **илдир=** (*см.* **илдирер**); 2) *см.* **ылдыртыр.**

иле I отчётливый, чёткий, я́сный, хорошó ви́димый // отчётливо, чётко, я́сно; **иле демдек** отчётливый при́знак; **иле көскү** я́сно ви́димый.

иле II араká, оставля́емая на дне чáрки (*по национальному обычаю*).

илейтир замéтно; **ол илейтир өскерли берген** он замéтно измени́лся.

илер /**ил=**/ 1) нацепля́ть, подцепля́ть, поддевáя *чем-л.*; вытáскивать, подцепля́я *чем-л.*; 2) намéтывать, шить (*иглой*); **тон эдээ илер** подши́ть подóл халáта, пальтó; *ср.* **даараар**; 3) *перен.* устрáивать подвóхи.

илергей я́сный, поня́тный, отчётливый // я́сно, поня́тно, отчётливо; **илергей харыы** я́сный ответ.

илергейлел *книжн.* выражéние, проявлéние *чего-л.*; **патриотизм— Төрээн чуртка ынакшылдың тодаргай илергейлели** патриоти́зм— я́сное выражéние любви́ к Рóдине; *ср.* **илерээшкин.**

илергейлээр /**илергейле=**/ выража́ть, проявля́ть; *ср.* **илередир.**

илергейлээшкин *книжн. см.* **илергейлел.**

илередиг выражéние (*оборот речи*); **билдинмес илередиг** непоня́тное выражéние.

илередиишкин выявлéние; **чонның талантыларының илередиишкини** выявлéние народных талáнтов (*см.* **илередир**).

илередикчи выразúтель; **масса чоннуң тура-соруунуң илередикчизи** выразúтель вóли масс.

илередилге *см.* **илередиишкин.**

илередир /**илерет=**/ *понуд. от* **илере=** (*см.* **илерээр**) 1) обнарýжи-

вать, выявля́ть; **ажылда четпестерни илередир** обнару́живать недоста́тки в рабо́те; **илередип сойгалаар** разоблача́ть; **империалистерниң дайынзырак планнарын илередип сойгалаар** разоблача́ть агресси́вные пла́ны империали́стов; 2) выясня́ть, определя́ть; **ооң өөренип турарын илередип көөр** вы́яснить, как он у́чится; 3) выража́ть, обознача́ть; **кылыг сөзү чүвениң кылдыныын болгаш турум байдалын илередир** глаго́л выража́ет де́йствие и состоя́ние предме́та; 4) проявля́ть; **кижилер дугайында сагыш човаашкынны илередир** проявля́ть забо́ту о лю́дях; *ср.* **илергейлээр.**

илерел *см.* **илерээшкин.**

илереттинер /**илереттин=**/ *понуд. от* **илере=** (*см.* **илерээр**) 1) обнару́живаться, выявля́ться; 2) выясня́ться, определя́ться; 3) выража́ться, обознача́ться.

илерээр /**илере=**/ 1) обнару́живаться, выявля́ться; 2) выясня́ться; **оларның шагда-ла чоруй барганы илерээн** вы́яснилось, что они́ уже́ уе́хали.

илерээшкин проявле́ние; **найыралдың илерээшкини** проявле́ние дру́жбы (*см.* **илерээр**); *ср.* **илергейлел.**

илеткедир /**илеткет=**/ *понуд. от* **илетке=** (*см.* **илеткээр**).

илеткел докла́д; **отчёт илеткел** отчётный докла́д; **делегей байдалының дугайында илеткел** докла́д о междунаро́дном положе́нии.

илеткелчи докла́дчик, ле́ктор.

илеткээр /**илетке=**/ 1) де́лать докла́д, выступа́ть с докла́дом; 2) сообща́ть, докла́дывать, рапортова́ть; **планны хуусаа бетинде күүсеткенининң дугайын[да] илеткээр** рапортова́ть о досро́чном выполне́нии пла́на.

илиг или́г (*мера длины, равная толщине пальца*).

илиглээр /**илигле=**/ измеря́ть или́гами; *см.* **илиг.**

илиир I борона́.

илиир II утю́г.

илиртедир /**илиртет=**/ *понуд. от* **илирте=** (*см.* **илиртээр**).

илиртежир /**илиртеш=**/ *совм.-взаимн. от* **илирте=** (*см.* **илиртээр**).

илиртелге *см.* **илиртээшкин.**

илиртээр /**илирте=**/ борони́ть, боронова́ть.

илиртээшкин боронова́ние.

иллюзия иллю́зия.

иллюминатор иллюмина́тор.

иллюминация иллюмина́ция.

иллюстрация иллюстра́ция.

илчик *см.* **чилчик.**

илчир /**илиш=**/ *совм.-взаимн. от* **ил=** (*см.* **илер**).

илчирбе *прям. и перен.* цепь, цепо́чка.

илчирбеледир /**илчирбелет=**/ *понуд.-страд. от* **илчирбеле=** (*см.* **илчирбелээр**) быть зако́ванным в це́пи.

илчирбелиг на цепи́, цепно́й; **илчирбелиг ыт** цепна́я соба́ка.

илчирбелээр /**илчирбеле=**/ сажа́ть на цепь.

илчиргей 1) гноя́щийся, гно́йный; 2) переспе́лый, перезре́лый (*напр. о ягодах*); 3) истлева́ющий, разлага́ющийся; растле́нный; 4) *перен.* непро́чный, недоброка́чественный; *ср.* **ылчыргай.**

илчиредир /**илчирет=**/ 1) *понуд. от* **илчире=** (*см.* **илчирээр**); 2) *перен.* идти́ непреры́вно (*напр. о дожде*).

илчирээр /**илчире=**/ *прям. и перен.* 1) гнои́ться; 2) переспева́ть, перезрева́ть (*напр. о ягодах*); 3) истлева́ть, разлага́ться; *ср.* **ылбыраар, ылчыраар.**

им I ме́тка, знак (*у домашних животных*).

им II жест.

им-демдек *собир.* приме́та, при́знак; *см.* **им** I, **демдек** 1).

имеек *диал.* праба́бушка.

имилээр /**имиле=**/ кишмя́ кише́ть (*напр. о муравьях*).

имилээш многочи́сленный, киша́щий (*напр. о муравьях*).

имиңейнир /**имиңейин**=/ *ритм. см.* **имилээр.**

имиргей 1) су́меречный; 2) сощу́ренный, прищу́ренный; **имиргей каратар** прищу́ренные глаза́.

имиреңейнир /**имиреңейин**=/ *ритм.* (*см.* **имиреңнээр**) мелька́ть, чуть виднéться (*о предметах в темноте, в отдалении*).

имиреңнээр /**имиреңне**=/ *ритм.* (*см.* **имиреңейнир**) мерца́ть.

имиререр /**имирер**=/ щу́риться (*о глазах*).

имирертир /**имирерт**=/ *понуд. от* **имирер**= (*см.* **имиререр**) щу́рить (*глаза*).

имиреш: имиреш дээр мелькну́ть, промелькну́ть (*напр. в темноте*).

имиртилеңнээр /**имиртилеңне**=/ *см.* **имиреңнээр.**

имир[тиң] су́мерки // су́меречный; **кежээки имир[тиң]** вечéрние су́мерки; **имиртиңде** в су́мерках.

имиртиңнээр /**имиртиңне**=/ смерка́ться, наступа́ть—о су́мерках.

имистелиишкин 1) угаса́ние, тле́ние; 2) мерца́ние.

имистелир /**имистел**=/ 1) угаса́ть, тле́ть; 2) мерца́ть.

имистелчек 1) угаса́ющий, тле́ющий; 2) мерца́ющий; **имистелчек сылдыстар көстүп турлар** видны́ мерца́ющие звёзды.

имистээр *см.* **имистелир.**

иммигрант иммигра́нт, иммигра́нтка.

иммигрантылаар /**иммигрантыла**=/ иммигри́ровать.

иммиграция иммигра́ция.

иммунитет иммунитéт.

имнедир /**имнет**=/ *понуд. от* **имне**= (*см.* **имнээр I**).

имнежир /**имнеш**=/ *совм.-взаимн. от* **имне**= (*см.* **имнээр II**) 1) объясня́ться же́стами; 2) переми́гиваться.

имнеттирер /**имнеттир**=/ *понуд. от* **имнет**= (*см.* **имнедир**).

имнээр I /**имне**=/ 1) мéтить (*домашних животных*); 2) *диал.* кастри́ровать.

имнээр II /**имне**=/ 1) объясня́ть же́стами, жестикули́ровать; 2) маня́ть, мига́ть.

имнээшкин жест, жестикуля́ция.

император импера́тор // импера́торский.

империализм империали́зм; **империализм—капитализмниң дээди болгаш сөөлгү чадазы** империали́зм—вы́сшая и после́дняя ста́дия капитали́зма.

империалист империали́ст.

империалистиг империалисти́ческий; **империалистиг дайын** империалисти́ческая война́; **империалистиг политика** империалисти́ческая поли́тика.

империя импе́рия.

импорт и́мпорт // и́мпортный; **импорт барааннары** и́мпортные това́ры.

импорттаар /**импортта**=/ импорти́ровать.

инвалид инвали́д; **дайын инвалиди** инвали́д войны́; **инвалид болганы** инвали́дность.

инвалидтээр /**инвалидте**=/ становúться инвали́дом.

инвентаризация инвентариза́ция.

инвентарь инвента́рь // инвента́рный; *ср.* **эт-херексел.**

инверсия *лингв., лит.* инве́рсия.

индейка инде́йка.

индекс и́ндекс.

индивидуалдыг индивидуа́льный; **индивидуалдыг онза байдалдары** индивидуа́льные осо́бенности; **индивидуалдыг ажыл-агый** индивидуа́льное хозя́йство; **индивидуалдыг план** индивидуа́льный план.

индивидуализм индивидуали́зм.

индивидуалист индивидуали́ст.

индий инди́ец, инди́анка // инди́йский; **индийлер** инди́йцы.

индикатор индика́тор.

индир трибу́на; ка́федра; *ср.* **трибуна.**

индонезий индонези́ец, индонези́йка // индонези́йский; **индонезийлер** индонези́йцы.

индукция *в разн. знач.* индýкция.

индустриалдыг индустриáльный.

индустриализастаар /**индустриализаста=**/ индустриализи́ровать; *ср.* **индустриализасчыдар.**

индустриализасчыдар /**индустриализасчыт=**/ *понуд. от* **индустриализасчы=** (*см.* **индустриализасчыыр**) индустриализи́ровать; *ср.* **индустриализастаар.**

индустриализасчыдылга индустриализáция; *ср.* **индустриализация.**

индустриализасчыыр /**индустриализасчы=**/ индустриализи́роваться.

индустриализация индустриализáция; **чурттуң индустриализациязы** индустриализáция страны́; **социалистиг индустриализация** социалисти́ческая индустриализáция; *ср.* **индустриализасчыдылга.**

индустрия индýстри́я; **аар индустрия** тяжёлая индýстри́я.

индюк индю́к.

ине *в разн. знач.* игла́, иго́лка; **ине-биле дааргар** шить иго́лкой; **чараа-чеченниң инелери** и́глы ежа́; **ине бүрүлүг** хво́йный; **ине бүрүлүг ыяштар** хво́йные дере́вья.

инек коро́ва // коро́вий; **саар инек** до́йная коро́ва; **инек судуң** коро́вье мо́локо́; **инек кажаазы** коро́вник, хлев; **инек ажаакчызы** коро́вница; **инек кадарчызы** пасту́х-ско́тник; **инек ышкаш** а) похо́жий на коро́ву; б) *перен.* неповоро́тливый, неуклю́жий, медли́тельный.

инек-даш валу́н.

инек-караа чёрная смороди́на (*ягода и кустарник*).

инек-караалаар /**инек-караала=**/ собира́ть смороди́ну, пойти́ за смороди́ной.

инек-кудуруу кисли́ца (*трава*).

инек-кулаа *бот.* медве́жье у́шко.

инек-кулча ди́кий лук (*один из видов*); *см.* **кулча.**

инек-сокпа сова́ // сови́ный; **инек-сокпа-ла** сло́вно сова́ (*о человеке, спящем на ходу; соотв. русскому* со́нная тете́ря); *ср.* **межерген.**

инек-таалай па́поротник // па́поротниковый; *ср.* **кара-ай, папоротник.**

инек-хараган *бот.* карага́на, карага́нник (*один из видов*); *ср.* **хараган, тенниг-хараган, хола-хараган.**

инеленчек игли́стый, иго́льчатый, о́стрый; **инеленчек теннер** игли́стые шипы́.

инелик I стрекоза́ // стрекозий.

инелик II иго́льник.

инерттиг *физ.* ине́ртный; **инерттиг газтар** ине́ртные га́зы.

инерция *физ.* ине́рция; **инерция дүрүмү** зако́н ине́рции.

инженер инжене́р // инжене́рный; **даг инженери** го́рный инжене́р; **тудуг инженери** инжене́р-строи́тель; **инженер шериглери** инжене́рные войска́.

инженерлээр /**инженерле=**/ рабо́тать инжене́ром.

инжир инжи́р (*дерево и плод*) // инжи́рный.

иниг *диал. тодж. см.* **булан** I.

инициал[дар] инициа́лы.

инициатива инициати́ва; **чонның инициативазы** инициати́ва масс; **инициативаны бодунуң холунга алыр** взять инициати́ву в свои́ ру́ки; *ср.* **бот-идепкей.**

инициативтиг инициати́вный.

инициатор инициа́тор; *ср.* **эгелекчи.**

инквизитор инквизи́тор.

инквизиция *ист.* инквизи́ция.

инкубатор инкуба́тор // инкуба́торный.

инспектор инспе́ктор; *ср.* **сургакчы** 2).

инспекция инспе́кция.

инстанция инста́нция; **үстүкү инстанция** вы́сшая инста́нция.

инстинкт инсти́нкт; **бот-камгалаарының инстинктизи** инсти́нкт самосохране́ния.

инстинктилиг инстинкти́вный,

институт институ́т // институ́тский; **эртем-шинчилел институду** нау́чно-иссле́довательский институ́т.

инструктаж инструкта́ж; **инструктаж бээр** дава́ть инструкта́ж, инструкти́ровать.

инструктивтиг инструкти́вный; **инструктивтиг айтыышкыннар** инструкти́вные указа́ния.

инструктор инстру́ктор; *ср.* **сургакчы** 1).

инструкторлаар /**инструкторла=**/ рабо́тать инстру́ктором.

инструкция инстру́кция; *ср.* **саавыр.**

инструмент инструме́нт.

инсценировка инсцениро́вка.

интеграл *мат.* интегра́л.

интегралдыг *мат.* интегра́льный; **интегралдыг саналга** интегра́льное исчисле́ние.

интеллект интелле́кт.

интеллектуалдыг интеллектуа́льный.

интеллигент интеллиге́нт // интеллиге́нтный.

интеллигенция интеллиге́нция.

интенсивтиг интенси́вный; **интенсивтии** интенси́вность.

интенсификаастаар /**интенсификаста=**/ интенсифици́ровать; **көдээ ажыл-агыйны интенсификаастаар** интенсифици́ровать се́льское хозя́йство.

интенсификасчыдылга *см.* **интенсификация.**

интенсификация интенсифика́ция; **бүдүрүлгениң интенсификациязы** интенсифика́ция производства.

интервал интерва́л.

интервент интерве́нт.

интервенция интерве́нция.

интервью интервью́; **интервью алыр** получи́ть (взять) интервью́; **интервью бээр** дать интервью́.

интернат интерна́т // интерна́тский.

интернационал 1) (*объединение*) интернационал; 2) (*с прописной буквы — гимн*) Интернационал.

интернационалдыг интернациона́льный.

интернационализм интернационали́зм; **пролетаржы интернационализм** пролета́рский интернационали́зм; **интернационализм ёзузунга кижизидер** воспи́тывать в ду́хе интернационали́зма.

интернационалист интернационали́ст.

интернационалистиг интернационали́стский.

интонация интона́ция.

интуиция интуи́ция.

инфаркт *мед.* инфа́ркт.

инфекция инфе́кция.

инфекциялыг инфекцио́нный.

инфинитив *грам.* инфинити́в.

инфляция инфля́ция.

информастаар /**информаста=**/ информи́ровать.

информастыг информацио́нный; **информастыг дыңнадыг** информацио́нное сообще́ние.

информация информа́ция // информацио́нный; **информация алыр** получи́ть информа́цию; **информация бюрозу** информацио́нное бюро́.

информбюро (информация бюрозу) информбюро́ (информацио́нное бюро́).

инфузория *биол.* инфузо́рия.

инцидент инциде́нт.

инчеек 1) мешо́к (*в который кладут новорождённого ягнёнка или козлёнка*); 2) ко́жаный вью́чный мешо́к (*у оленеводов*).

инчик 1) ремешки́ для подтя́гивания голени́щ сапо́г (*прикрепляются к поясу*); 2) реме́нь (*для брюк*).

инчиктенир /**инчиктен=**/ *возвр. от* **инчикте=** (*см.* **инчиктээр**).

инчиктээр /**инчикте=**/ 1) подтя́гивать голени́ща сапо́г ремешка́ми; 2) застёгивать реме́нь (*для брюк*); *см.* **инчик.**

инчээк *см.* **инчеек** 1).

инээлик *см.* **инелик** I.

иңген *диал.* ва́женка (*самка оленя*).

иңгин *см.* **эңгин.**

ионосфера ионосфе́ра.

ипподром ипподро́м.

иприт *хим.* ипри́т.

иран ира́нец, ира́нка // ира́нский; **ираннар** ира́нцы; *ср.* **перси.**

ирби *диал. см.* **ирт** II.

ирбиш барс.

иргек *см.* **даг-иргек.**

ирги *частица вежливости или риторичности при вопросе*: **меңээ чагаа бар ирги бе?** есть ли мне письмо́?; **кажан келир ирги?** когда́ он придёт?; **ам канчаар ирги мен?** что же мне тепе́рь де́лать?

иргин *частица смягчения*: **кажан иргин чедип келдиң?** ты когда́ пришёл (при́был) сюда́?; **чурттап чораан чувең иргин** жил-бы́л.

ире пра́дед.

ирей 1) дед, де́душка, ста́рец; **соок ирей** дед-моро́з; 2) «де́душка» (*о медведе*).

иридер /**ирит**=/ *понуд. от* **ири**= (*см.* **ириир**) гноить (*напр. сено*).

ириир /**ири**=/ 1) *прям. и перен.* гнить; 2) свёртываться, скиса́ть (*о молоке*); *ср.* **адырарар** 2; 3) трухля́веть, станови́ться трухля́вым (*напр. о дереве*); 4) преть (*напр. о сене*).

ириичел легко́ загнива́ющий, легко́ поддаю́щийся гние́нию (закиса́нию).

ириишкин 1) *прям. и перен.* гние́ние; 2) пре́ние.

ирик 1) *прям. и перен.* гнило́й; 2) тлетво́рный; 3) сверну́вшийся, ки́слый — о молоке́; *ср.* **адыраш** 2); 4) трухля́вый; 5) пре́лый.

иринди 1) прель; 2) *прям. и перен.* гниль, гнильё; 3) перегно́й (*напр. навоза*).

ириң гной.

ириңнедир /**ириңнет**=/ *понуд. от* **ириңне**= (*см.* **ириңнээр**).

ириңнелир /**ириңнел**=/ *страд. от* **ириңне**= (*см.* **ириңнээр**) гноиться, образова́ться — о гно́е.

ириңниг гно́йный; **ириңниг балыг** гно́йная ра́на.

ириңнээр /**ириңне**=/ гноиться.

иррационалдыг *мат.* иррациона́льный; **иррационалдыг саннар** иррациона́льные чи́сла.

ирригация иррига́ция // ирригацио́нный; *ср.* **суггат, суггарылга.**

ирт I валу́х (*кастрированный баран*).

ирт II оса́док (*от молочных продуктов на стенках сосуда*); **доскаар ирти** оса́док на сте́нках бо́чки (*в которой хранят молоко*).

иртелдирер /**иртелдир**=/ *понуд. от* **иртел**= (*см.* **иртелир**).

иртелир /**иртел**=/ образова́ться — об оса́дке (*от молочных продуктов на стенках сосуда*); *см.* **ирт** II.

ис *прям. и перен.* след; **бөрү истери** следы́ во́лка; **шуурган изи** следы́ бу́ри; **изи-биле чоруур** идти́ по следа́м.

ислам *рел.* ислам.

испан испа́нец, испа́нка // испа́нский; **испаннар** испа́нцы.

испаннаар /**испанна**=/ говори́ть по-испа́нски.

испик щи́пчики, пинце́т (*для выдёргивания волос бороды или усов*).

испиктээр /**испикте**=/ выдёргивать щи́пчиками (пинце́том); *см.* **испик.**

истедир /**истет**=/ *понуд. от* **исте**= (*см.* **истээр**).

истежир /**истеш**=/ *совм.-взаимн. от* **исте**= (*см.* **истээр**).

истекчи сле́дователь; *ср.* **байысаакчы.**

истелге *юр.* сле́дствие, допро́с; *ср.* **байысаалга.**

истелир /**истел**=/ *страд. от* **исте**= (*см.* **истээр**) появля́ться — о следа́х.

истеп: истеп сүрер /**истеп сүр**=/ преследовать; **истеп сүрүүшкүн** преследование.

истмат (төөгү материализми) истма́т (истори́ческий материали́зм).

истээр /**исте**=/ 1) следи́ть, ты́скивать по сле́ду, идти́ по сле́ду; **мурнун хынаар, соон истээр** *посл.*

наблюда́й за тем, что впереди́, следи́ за тем, что позади́; **истеп тывар** выслéживать; 2) находи́ть след, устана́вливать нали́чие следо́в; 3) проводи́ть сле́дствие.

истээр-сүрер *см.* **истеп-сүрер (истеп).**

истээр-хынаар /**исте-хына**=/ следи́ть, проверя́ть.

истээшкин 1) проведе́ние сле́дствия; 2) пресле́дование; *см.* **истээр.**

исчи следопы́т; **исчи ыт** ищей́ка; охо́тничья соба́ка.

итали италья́нец, италья́нка // италья́нский; **итали дыл** италья́нский язы́к.

итальян *см.* **итали; итальяннар** италья́нцы.

иткиш шест (*для лодки*).

иткиштенир /**иткиштен**=/ отпи́хиваться шесто́м (*на лодке*).

иткилежиишкин толкотня́; *см.* **иткилежир.**

иткилежир /**иткилеш**=/ *совм.-взаимн. от* **иткиле**= (*см.* **иткилээр**) толка́ть друг дру́га, толка́ться; **иткилешпеңер!** не толка́йтесь!

иткилээр /**иткиле**=/ *многокр. от* **ит**= (*см.* **идер**).

итпек пе́нка, сгу́сток (*на поверхности хойтпака*; *см.* **хойтпак**).

итпектелир /**итпектел**=/ образо́вываться— о пе́нке, сгу́стке (*на поверхности хойтпака*; *см.* **хойтпак**).

итпик удо́д (*птица*).

иттинер /**иттин**=/ *возвр. от* **ит**= (*см.* **идер** [иъдер]) отта́лкиваться, отпи́хиваться.

иш I рабо́та, де́ло, заня́тие; **көдээ ажыл-агый иштери** сельскохозя́йственные рабо́ты; **бызаңчы ижи** столя́рное де́ло; *ср.* **ажыл, ажыл-иш, ажыл-херек, ажыл-үүле, үүле** 4).

иш II: **иш тырттынар** всхли́пывать; *ср.* **ишкирнир.**

ишкир ёмкий, вмести́тельный; **ишкир сава** ёмкая (вмести́тельная) посу́да; **ишкири** ёмкость, вмести́мость.

ишкирниг всхли́пывание.

ишкирнигер /**ишкирник**=/ *см.* **ишкирнир.**

ишкирнир /**ишкирин**=/ всхли́пывать; *ср.* **иш тырттынар** (*см.* **иш** II).

ишкээр 1) внизу́, вниз; **дуңмам ишкээр суур барган** мой брат уе́хал в село́, располо́женное внизу́; 2) внутри́, внутрь, вглубь.

ишкээрледир /**ишкээрлет**=/ *понуд. от* **ишкээрле**= (*см.* **ишкээрлээр**).

ишкээрлээр /**ишкээрле**=/ 1) идти́ вниз; 2) уходи́ть внутрь (вглубь); 3) пропада́ть (*напр. о сыпи при кори*).

ишкээрлээшкин 1) ухо́д вниз; спуск; 2) ухо́д внутрь (вглубь); 3) исчезнове́ние (*напр. сыпи при кори*).

иштежир I /**иштеш**=/ *разг.* дружи́ть.

иштежир II /**иштеш**=/ быть ра́вным (одина́ковым) по ёмкости (*о посуде*).

иштелдирер /**иштелдир**=/ *понуд. от* **иштел**= (*см.* **иштелир** 1).

иштелир /**иштел**=/ *возвр. от* **иште**= (*см.* **иштээр**) 1) быть за́нятым, наполня́ться, заполня́ться; 2) *см.* **иштенир.**

иштенир /**иштен**=/ *разг.* бере́менеть (*о женщине*); *ср.* **саат-таныр.**

иштеш ра́вный (одина́ковый) по ёмкости (*о мерах жидких и сыпучих тел*); **иштеш савалар** посу́да, ра́вная по ёмкости.

ишти *см.* **ижин.**

йштиг 1) по́лный, напо́лненный (*о посуде*); 2) за́нятый (*о помещении*); 3) *см.* **ижинниг.**

иштии *см.* **иштики.**

иштик: иштик чер низи́на, доли́на.

иштики *в разн. знач.* вну́тренний; **иштики байдал** вну́треннее положе́ние; **иштики политика** вну́тренняя поли́тика; **иштики корум-чурум** вну́тренний распоря́док; **иштики аарыглар** вну́т-

ренние болéзни; ◇ **иштики хеп** ни́жнее бельё.

иштиктедир /**иштиктет=**/ *понуд. от* **иштикте=** (*см.* **иштиктээр**) гнать (*скот*) в низи́ну, в доли́ну реки́.

иштиктээр /**иштикте=**/ спуска́ться в низи́ну, в доли́ну реки́.

иштээр /**иште=**/ занима́ть, наполня́ть, заполня́ть (*посуду, мешок, сундук и т. п.*).

ишчи рабо́тник, тру́женик // трудово́й; **колхоз шөлдериниң ишчилери** тру́женики колхо́зных поле́й; **ишчи чон** трудово́й наро́д; *ср.* **ажыл-ишчи.**

июль ию́ль // ию́льский.

июнь ию́нь // ию́ньский.

Й

йод йод // йо́дный; **йод эзилдирии** йо́дный раство́р.

йодтуг йо́дистый; **йодтуг дус** йо́дистая соль.

йот *лингв.* йот.

йоттуг *лингв.* йото́ванный, йоти́рованный; **йоттуг үннер** йото́ванные зву́ки.

йөрээдир /**йөрээт=**/ *понуд.-страд. от* **йөрээ=** (*см.* **йөрээр**).

йөрээл *уст.* благослове́ние, напу́тствие, пожела́ние; *ср.* **алгаашкын, алгыш** I.

йөрээлдиг *уст.* благослове́нный, принося́щий сча́стье, счастли́вый.

йөрээр /**йөрээ=**/ *уст.* благословля́ть, напу́тствовать, произноси́ть напу́тствия (пожела́ния).

йөрээттирер *см.* **йөрээдир.**

К

каазыргаар /**каазырга=**/ одева́ться по мо́де, щеголя́ть; франти́ть; *ср.* **кояргаар.**

каазыргак мо́дный, щегольско́й, элега́нтный; *ср.* **кояргак.**

каайлы *уст.* **1.** по́шлина // по́шлинный; **күргүне каайлызы** госуда́рственная по́шлина; **каайлы онаар** обложи́ть по́шлиной; **2.** тамо́женный; **каайлы чери** тамо́жня.

каайлылаар /**каайлыла=**/ обложи́ть по́шлиной *что-л.*

каайлылаашкын обложе́ние по́шлиной.

каайлыладыр /**каайлылат=**/ *понуд. от* **каайлыла=** (*см.* **каайлылаар**).

каайлычы *уст.* 1) сбо́рщик по́шлины; 2) тамо́женник // тамо́женный.

каак *см.* **каак-каак.**

каакай *детск.* краси́вый // краси́во.

каак-каак *межд.* ай-ай!, ах! (*употребляется для развлечения ребёнка*); **мээң оглум каак-каак!** ай-ай, как краси́в (как хоро́ш) мой сынóк!

каалаар /**каала=**/ выть, завыва́ть; **хат каалаан** ве́тер завыва́л.

каалааш говорли́вый (*о человеке*).

каалама то́рный, гла́дкий, широ́кий; **каалама орук** то́рная доро́га.

каам: каам дус соль на одну́ ва́рку; **каам шай** чай на одну́ зава́рку.

каан 1) вёдро *обл.* // ве́дренный, я́сный, пого́жий; **каан хүн** я́сный (пого́жий) день; 2) за́суха // засу́шливый; **каан чыл** засу́шливый год; *ср.* **каанаашкын.**

кааңдаашкын *см.* **кааңнаашкын.**

кааңнаар /**кааңна**=/ 1) становиться я́сным, пого́жим — о пого́де; 2) наступа́ть — о за́сухе.

кааңнаашкын за́суха; **кааңнаашкынга удур демисел** борьба́ с за́сухой; **кааңнаашкынга шыдамык** засухоусто́йчивый; *ср.* **кааң** 2).

каар /**каг**=/ 1) оставля́ть, покида́ть; **төрээн хоорайын каар** поки́нуть родно́й го́род; **номумну эжимде кааптым** я оста́вил свою́ кни́гу у това́рища; 2) класть, положи́ть; **мүнге дус каар** положи́ть со́ли в суп; 3) побороть, побеждать в борьбе́; **ол беш мөге кагды** он победи́л пятерых борцо́в; *ср.* **октаар** II 2); 4) *как вспомогательный глагол выражает законченность действия*: **мени бажыңымга чедир үдеп каан** меня́ проводи́ли до до́ма; **чагаадан бижип каар сен** ты напи́шешь письмо́.

кааран ворона́ // ворони́й; **кара кааран** чёрная ворона́; **кааран оглу** воронёнок; **кааран уязы** гнездо́ ворóны, ворóнье гнездо́.

кааран-даван *уст. пренебр.* грязну́ля (*букв.* ворóньи но́ги).

каарык *звукоподражание карканью*; **каарык дээр** ка́ркать; **кааран каарык дээн** ворóна ка́ркнула.

каас I наря́дный, пы́шный; *ср.* **коя.**

каас II *мед.* миози́т, воспале́ние мышц.

каас-коя *см.* **каас** I.

каастаар I /**кааста**=/ наряжа́ть, украша́ть; **кижини күш-ажыл каастаар** *посл.* труд украша́ет челове́ка; *ср.* **дериир** 5).

каастаар II /**кааста**=/ боле́ть миози́том.

каастаашкын *см.* **каасталга.**

каастадыр /**каастат**=/ *понуд. от* **кааста**= (*см.* **каастаар** I).

каастажыр /**кааташ**=/ *совм.-взаимн. от* **кааста**= (*см.* **каастаар** I) вме́сте наряжа́ть (украша́ть).

каасталга украше́ние.

каастаныр /**каастан**=/ *возвр. от* **кааста**= (*см.* **каастаар** I) наряжа́ться, украша́ть себя́.

каастаттынар *см.* **каастаныр.**

каастаттырар /**каастаттыр**=/ *см.* **каастадыр.**

каас-шиник *см.* **каас** I.

каашпас *отриц. от* **кааш**= (*см.* **кагжыр**) неразлу́чный, дру́жный; **каашпас өңнүктер** неразлу́чные друзья́.

кабель ка́бель // ка́бельный.

кабина кабина́; *ср.* **үгек** 5).

кабинет кабине́т // кабине́тный; **физика кабинеди** физи́ческий кабине́т.

кавай *прям. и перен.* колыбе́ль, лю́лька.

кавайлаар /**кавайла**=/ укла́дывать в колыбе́ль, в лю́льку.

кавайладыр /**кавайлат**=/ *понуд. от* **кавайла**= (*см.* **кавайлаар**).

кавайлажыр /**кавайлаш**=/ *совм.-взаимн. от* **кавайла**= (*см.* **кавайлаар**) помо́чь укла́дывать в колыбе́ль (*ребёнка*).

кавалер *в разн. знач.* кавале́р; **Алдын Сылдыстың кавалери** кавале́р Золото́й Звезды́.

кавалерист кавалери́ст; *ср.* **аттыг шеригжи** (*см.* **аттыг**).

кавалерия кавале́рия // кавалери́йский; *ср.* **аттыг шериг** (*см.* **аттыг**).

кавы 1) око́лица; окружа́ющая ме́стность, окре́стности, округа́; **бо кавыга элээн үр ажылдап келген мен** в э́тих места́х я дово́льно до́лго рабо́тал; 2) *перен.* сфе́ра, о́бласть; **дээжиниң кавызы** сфе́ра де́йствия; **салдарның кавызы** сфе́ра влия́ния.

кавыдаар /**кавыда**=/ *см.* **чагдаар.**

кавын осложне́ние (*болезни*), воспале́ние (*напр. при ранении*).

кавынды *охот. уст.* рожо́к, запра́вленный по́рохом и свинцо́м (*для быстрого заряжания*).

кавындылаар /**кавындыла**=/ 1) стреля́ть бы́стро, выпуска́ть пу́ли одну́ за другой; 2) де́лать *что-л.*

сли́шком поспе́шно, изли́шне суети́ться; *ср.* **кавыыргаар.**

кавыннаар /**кавынна**=/ осложня́ться (*о болезни*), воспаля́ться (*о ране*).

кавыннаашкын осложне́ние (*болезни*), воспале́ние (*раны*).

кавыннадыр /**кавыннат**=/ *понуд. от* **кавынна**= (*см.* **кавыннаар**).

кавынналыр /**кавыннал**=/ *см.* **кавыннаар.**

кавынныг 1) осложня́ющий, даю́щий (вызыва́ющий) осложне́ние, воспаля́ющий; 2) *перен.* ко́лкий, язви́тельный; **сөзү кончуг кавынныг кижи** язви́тельный челове́к.

кавыртың гололе́дица.

кавыртыңнаар /**кавыртыңна**=/ *см.* **доңаттаар.**

кавыскан зи́мний ве́тер со сне́гом.

кавысканнаар /**кавысканна**=/ дуть — о зи́мнем ве́тре со сне́гом; *см.* **кавыскан.**

кавысканныг ве́треный; **кавысканныг хүн** ве́треный день; *см.* **кавыскан.**

кавычка кавы́чки; *ср.* **тускайлаар демдек** (*см.* **демдек**).

кавычкалаар /**кавычкала**=/ ста́вить кавы́чки.

кавыыргаар /**кавыырга**=/ проявля́ть изли́шнюю торопли́вость, суети́ться; *ср.* **кавындылаар** 2).

кавыыргак суетли́вый; **кавыыргак кижи** суетли́вый челове́к.

кагаар *см.* **кагыыр** [каъгыыр].

кагар /**хак**=/ 1) бить, ударя́ть, стуча́ть, колоти́ть; **дүк кагар** бить шерсть; **эки дарган эргээн какпас** *посл.* хоро́ший кузне́ц по па́льцу не сту́кнет (*соотв.* де́ло ма́стера бои́тся); 2) вбива́ть, вкола́чивать, забива́ть, закола́чивать; **өрген кагар** забива́ть кол; 3) понука́ть (*лошадь*); 4) коси́ть (*сено*); 5) *перен.* е́хать, отправля́ться; **колхозче кажан кагар бис?** когда́ е́дем в колхо́з?

кагдынар /**кагдын**=/ *возвр.-страд. от* **каг**= (*см.* **каар**) 1) теря́ться, быть зате́рянным; быть забро́шенным; 2) утра́чиваться, быть утра́ченным.

кагдынган *прич. прош. от* **каар** 1) забро́шенный; зате́рянный.

кагжаар /**кагжа**=/ 1) рассыха́ться, коро́биться (*напр. о бочке*); 2) пересыха́ть, высыха́ть (*напр. о злаках*); 3) набива́ть оско́мину (*напр. кислыми ягодами*).

кагжадыр /**кагжат**=/ *понуд. от* **кагжа**= (*см.* **кагжаар**) жа́рить; суши́ть, поджа́ривая (*просо*); **тараа кагжадыр** жа́рить про́со (*перед толчением в ступе*).

кагжаң пересо́хший, поко́робившийся.

кагжыкчы 1) тот, кто выступа́ет в состяза́нии по красноре́чию; 2) оппоне́нт; *ср.* **оппонент.**

кагжыр /**кааш**=/ *совм.-взаимн. от* **каг**= (*см.* **каар**) 1) расстава́ться, покида́ть друг дру́га; 2) побежда́ть друг дру́га поочерёдно (*в борьбе*); 3) оспа́ривать пе́рвенство, состяза́ться (*напр. в красноречии*); спо́рить, вступа́ть в поле́мику, полемизи́ровать; **сөс кагжыр** состяза́ться в красноре́чии; 4) оппони́ровать; **илеткелчи-биле кагжыр** оппони́ровать докла́дчику.

кагжыраар /**кагжыра**=/ шурша́ть; скрипе́ть; хрусте́ть; *ср.* **кыжыраар, кызыраар** II, **кыйыраар.**

кагжырадыр /**кагжырат**=/ *понуд. от* **кагжыра**= (*см.* **кагжыраар**).

кагжыргай хру́пкий, сухо́й // *разг.* сухарь; **кагжыргай будук** сухи́е ве́тки, хво́рост; *ср.* **сугарай, сухарь.**

кагжыышкын поле́мика; **литературлуг кагжыышкын** литерату́рная поле́мика.

кагыкчы городо́шник.

кагылар /**кагыл**=/ 1) коло́ть; **хөрээм кагыларын** у меня́ ко́лет в боку́; 2) лечь поперёк, застря́ть.

кагылчак ко́лющий, да́вящий (*об ощущении боли, напр., в груди*); **хөрээмде бир-ле кагылчак чүве бар-дыр** у меня́ ко́лет в груди́.

кагыштыг: кагыштыг баг кагыкчызы ме́ткий городо́шник.

кагыыр /кагы=/ поднима́ть, расша́тывать (*напр. ломом, рычагом*).

кагыыр [каъгыыр] **/кагы=/** испы́тывать си́льную жа́жду; пересыха́ть в го́рле.

кагыыш *тех.* рыча́г; *ср.* **быра** I.

кагыыштаар /кагыышта=/ поднима́ть рычагом; *ср.* **быралаар.**

кагыыштыг рыча́жный; **кагыыштыг деңзи** рыча́жные весы́.

када: кезек када на не́которое вре́мя; **биче када** ненадо́лго; **түр када** вре́менно.

кадаазын I *см.* **кадаг.**

кадаазын II о́спа (*у овец*); *ср.* **оспа.**

кадаазыннаар /кадаазынна=/ боле́ть о́спой (*об овцах*); *см.* **оспалаар.**

кадаар /када=/ 1) вбива́ть, вкола́чивать; 2) втыка́ть; прика́лывать, надева́ть (*напр. значок*); 3) коло́ть.

кадаг гвоздь; *ср.* **шопту.**

кадага фуру́нкул, чи́рей.

кадагааты *уст.* зарубе́жный, иностра́нный, заграни́чный; **кадагааты кижи** иностра́нец, иностра́нка; **кадагааты чурттар** зарубе́жные стра́ны; *ср.* **даштыкы** 2.

кадагалаар /кадагала=/ храни́ть, бере́чь, бereга́ть; **карак огу дег кадагалаар** бере́чь как зени́цу о́ка.

кадагалаар [каъдагалаар] **/кадагала=/** боле́ть фурункулёзом.

кадагаладыр /кадагалат=/ *понуд. от* **кадагала=** (*см.* **кадагалаар**) заставля́ть (проси́ть) храни́ть (бereга́ть); отдава́ть на хране́ние.

кадагалал хране́ние.

кадагалыг фурункулёзный; **кадагалыг кижи** фурункулёзный больно́й.

кададыр /кадат=/ *понуд. от* **када=** (*см.* **кадаар**).

кадажыр /кадаш=/ *совм.-взаимн. от* **када=** (*см.* **кадаар**).

кадай 1) жена́, супру́га; 2) стару́ха, ста́рая (пожила́я) же́нщина; 3) *разг.* ба́ба; **калбак кезек от чуду, харам кадай өг чуду** *посл.* то́лстое поле́но ого́нь га́сит, скупа́я хозя́йка дом сами́т.

кадайландырар /кадайландыр=/ *понуд. от* **кадайлан=** (*см.* **кадайланыр**) заста́вить жени́ться, жени́ть.

кадайланыр /кадайлан=/ жени́ться.

кадайланыышкын жени́тьба.

кадайлыг жена́тый, семе́йный; *ср.* **өглүг** 1).

кадак *уст.* када́к (*тонкий мягкий шёлк в форме широкой ленты, который раньше преподносили почётным гостям*); **кадак тудар** дари́ть када́к.

кадалыр /кадал=/ *страд. от* **када=** (*см.* **кадаар**) 1) вонза́ться, втыка́ться; коло́ться; 2) вя́знуть, увяза́ть; **малгашка кадалыр** вя́знуть в грязи́; 3) *перен.* привя́зываться, приставáть, задева́ть; **меңээ кадалба!** не приставáй ко мне!

кадалыычал 1) о́стрый, с то́нким остриём; 2) колю́чий, ко́лкий; 3) то́пкий, вя́зкий; **кадалыычал чер** то́пкое ме́сто; 4) *перен.* зано́зистый, придирчивый.

кадан возобновле́ние, повторе́ние, осложне́ние, рецидив (*болезни*).

каданнаар /каданна=/ возобновля́ться, повторя́ться, осложня́ться, дава́ть рецидив (*о болезни*).

каданнаачал *см.* **каданныг.**

каданнадыр /каданнат=/ *понуд.-страд. от* **каданна=** (*см.* **каданнаар**) дава́ть возмо́жность осложня́ться (*о болезни*); запуска́ть (*болезнь*).

каданныг повто́рно возобновля́ющийся, повторя́ющийся, осложня́ющийся, рецидивный (*о болезни*).

кадаң худоща́вый, сухоща́вый.

кадаңзымаар худоща́веңький, сухоща́веньский.

кадаңнаар /**кадаңна=**/ остава́ться худы́м, не поправля́ться; *см.* **кадаң.**

кадар I го́рный ковы́ль.

кадар II слой жи́ра на рёбрах живо́тных.

кадар [каъдар] I /**кат=**/ 1) высыха́ть, засыха́ть, со́хнуть; черстве́ть; **чечектер када берген** цветы́ засо́хли; **хлеб када берген** хлеб зачерстве́л; 2) станови́ться твёрдым, тверде́ть; *ср.* **кадыыр**; 3) *прям. и перен.* закаля́ться.

кадар [каъдар] II /**кат=**/ 1) *мат.* прибавля́ть, скла́дывать; **ийиге үштү кадарга, беш болур** два плюс три бу́дет пять; **кадар сан** слага́емое; 2) добавля́ть, присоединя́ть; 3) вить, свива́ть, скру́чивать (*напр. верёвку*).

кадарар /**кадар=**/ 1) пасти́; **мал кадарар** пасти́ скот; 2) карау́лить, охраня́ть, стере́чь, сторожи́ть, присма́тривать; **тараа кадарар** охраня́ть хлеба́; 3) поджида́ть, ждать, ожида́ть; **автобус кадарар** ждать авто́бус.

кадаржыр /**кадарыш=**/ *совм.-взаимн. от* **кадар=** (*см.* **кадарар**).

кадарлаар /**кадарла=**/ идти́ за го́рным ковылём (*для скота*).

кадарладыр /**кадарлат=**/ *понуд. от* **кадарла=** (*см.* **кадарлаар**) пасти́ там, где есть го́рный ковы́ль.

кадарланыр /**кадарлан=**/ образо́вываться — о сло́е жи́ра на рёбрах живо́тных.

кадартыр /**кадарт=**/ *понуд. от* **кадар=** (*см.* **кадарар**): **бөрээ хой кадартпа, пөске от эдектеве** *погов.* во́лку не дава́й ове́ц пасти́, огонь в подо́ле не носи́ (*соотв.* пуска́ть козла́ в огоро́д).

кадарчы пасту́х, чаба́н // пасту́ший, пасту́шеский, чаба́нский; **кадарчылар бригадалары** чаба́нские брига́ды.

кадарчылаар /**кадарчыла=**/ рабо́тать пастухо́м, быть пастухо́м (чабано́м).

кадарчыладыр /**кадарчылат=**/ *понуд. от* **кадарчыла=** (*см.* **кадарчылаар**).

кадат пастьба́; вы́пас; **кадат чылгы** табу́н.

кадр *в разн. знач.* кадр; **кинофильмден кадр** кадр *из* кинофи́льма.

кадржаан ка́дровый; **кадржаан ажылчын** ка́дровый рабо́чий.

кадржыдар /**кадржыт=**/ *понуд. от* **кадржы=** (*см.* **кадржыыр**).

кадржыыр /**кадржы=**/ стать ка́дровым.

кадрлар ка́дры.

кады 1. сосе́д, сосе́дка // сосе́дский; 2. вме́сте, совме́стно; **сээң-биле кады барайн** пойду́ вме́сте с тобо́й; **кады ажылдаар** совме́стно рабо́тать, сотру́дничать; **кады ажылдаашкын** сотру́дничество; **кады ужудуушкун** совме́стный полёт; *ср.* **катай.**

кадыг 1) твёрдый; жёсткий; гру́бый; кре́пкий; **кадыг даш** твёрдый ка́мень; **кадыг дүк** гру́бая шерсть; 2) *перен.* стро́гий, суро́вый; тяжёлый; гру́бый; жесто́кий; лю́тый; крутой // стро́го, суро́во; жесто́ко; гру́бо; кру́то; **кадыг сагылга-чурум** стро́гая дисципли́на; **кадыг доңгулда** стро́гий вы́говор; **кадыг кеземче** тяжёлое наказа́ние; **кадыг кыш** суро́вая зима́; **кадыг соок** лю́тый моро́з; **кадыг кижи** стро́гий (суро́вый) челове́к; **кадыг аажы** крутой нрав; *ср.* **дошкун, кадыг-дошкун;** ◇ **кадыг чоруктуг аът** тря́ская ло́шадь; **кадыг демдек** [ъ] твёрдый знак [ъ].

кадыгар *см.* **дадыгар.**

кадыг-дошкун суро́вый, жесто́кий // суро́во, жесто́ко; **кадыг-дошкун аңгы демисели** жесто́кая кла́ссовая борьба́; *ср.* **дошкун, кадыг.**

кадыгланыр /**кадыглан=**/ 1) твердеть, станови́ться твёрдым; 2) *перен.* мужа́ться, держа́ть себя́ в рука́х; 3) *перен.* поступа́ть стро́го (суро́во); 4) *уст.* не наде́яться, потеря́ть наде́жду (*о тяжелобольном*).

кадык здоро́вье // здоро́вый; **кадыңар кандыг-дыр?** как ва́ше

здоро́вье?; **кадык мага-бот** здоро́вый организ́м; **кадык болур** быть здоро́вым; **кадык камгалалы** здравоохране́ние; **кадык камгалал килдизи** отде́л здравоохране́ния; *ср.* **кадыкшыл.**

кадык [каъдык] ка́ша; *ср.* **каша.**

кадыктырар *см.* **дадыктырар.**

кадыкшыдар /**кадыкшыт=**/ *понуд. от* **кадыкшы=** (*см.* **кадыкшыыр**) оздоровля́ть, де́лать здоро́вым.

кадыкшыдылга оздоровле́ние; **кадыкшыдылга чери** здра́вница.

кадыкшыл здоро́вье, самочу́вствие; *ср.* **кадык.**

кадыкшыыр /**кадыкшы=**/ здоро́веть.

кадылга *мат.* сложе́ние.

кадын *уст.* 1) цари́ца; ха́нша; да́ма; 2) *карт.* да́ма; **калбак-кара кадыны** пи́ковая да́ма.

кадында: ооң кадында вме́сте с тем; **сөс кадында** ме́жду про́чим, кста́ти.

кадын-хаан цари́ца; короле́ва.

кадыр круто́й, отве́сный // кру́ча, крутизна́; **кадыр даг** крута́я гора́.

кадырар /**кадыр=**/ вы́вихнуть; *ср.* **булчудар.**

кадырар [каъдырар] /**кадыр=**/ *понуд. от* **кат=** (*ср.* **кадар II**) 1) *тех.* зака́ливать; 2) засу́шивать.

кадыр-берт си́льно пересечённый, труднодосту́пный, труднопроходи́мый (*о местности*); *см.* **кадыр, берт.**

кадыргы ха́риус (*рыба*).

кадыргылаар /**кадыргыла=**/ идти́ лови́ть ха́риуса, занима́ться ло́влей ха́риуса.

кадырлыр /**кадырыл=**/ *страд. от* **кадыр=** (*см.* **кадырар**) быть вы́вихнутым.

кадырык вы́вих // вы́вихнутый; **кадырык салаа** вы́вихнутый па́лец.

кадырылчак вы́вихнутый.

кадыш: кадыш дээр а) нащу́пать *что-л.* твёрдое (*напр. при пальпации*); б) внеза́пно дёрнуть, клю́нуть (*о рыбе*).

кадыыр 1) коса́; 2) серп.

кадыыр [каъдыыр] /**кады=**/ стать твёрдым, отверде́ть, затверде́ть; *ср.* **кадар** [каъдар] I 2).

кадыыраар /**кадыыра=**/ 1) станови́ться напряжённым (серьёзным, трево́жным); осложня́ться; **делегей байдалының кадыыраары** осложне́ние междунаро́дной обстано́вки; 2) быть стро́гим (тре́бовательным, серьёзным).

кадыычал пересыха́ющий, ча́сто со́хнущий; **кадыычал хем** пересыха́ющая река́.

кажаа 1) двор, хлев; **мал кажаазы** ско́тный двор; **куш кажаазы** пти́чий двор; **хой кажаазы** овча́рня; **ыт кажаазы** соба́рня; 2) огра́да, забо́р.

кажаалаар /**кажаала=**/ 1) загоня́ть во двор (*скот*); 2) огора́живать, обноси́ть забо́ром.

кажааладыр /**кажаалат=**/ *понуд. от* **кажаала=** (*см.* **кажаалаар**) быть за́гнанным во двор, в хлев *и т. п.* (*о скоте*).

кажаалыг огоро́женный, обнесённый забо́ром (и́згородью); **кажаалыг тарымал ыяш** огоро́женные са́женцы.

кажан 1) когда́; **кажан келдиң?** когда́ ты прие́хал?; **кажан сен ээп келириңге, сеңээ ынчан чугаалаар бис** мы расска́жем тебе́, когда́ ты вернёшься; **кажан-на чаъс чаар ирги?** когда́ же пойдёт дождь?; *ср.* **кажан-чежен;** 2) *с частицей* **-даа:** а) (*при отрицании*) никогда́; **мен ону кажан-даа көрбээн мен** я никогда́ не ви́дел его́; б) (*при утверждении*) всегда́, постоя́нно, ве́чно; **кажан-даа ногаан турар ыяштар** вечнозелёные дере́вья; **кажан-даа бол[за]** когда́ бы то ни́ было.

кажан-бир: кажан-бир шагда когда́-то, когда́-нибудь, когда́-либо; **кажан-бир шагда борта хову турган** когда́-то здесь была́ степь; **кажан-бир шагда ужуражы бээр бис** когда́-нибудь мы встре́тимся.

кажангы: бо кажангы тураскаал боор? к како́му вре́мени отно́сится э́тот па́мятник?

кажан-чежен когда́ же?, че́рез како́е вре́мя?; **кажан-чежен келир сен?** когда́ же ты прие́дешь?; *ср.* **кажан** 1).

кажаң *см.* **каржаң.**

кажаңнаар *см.* **каржаңнаар.**

кажар I 1) хи́трый, лука́вый; **кажар дилги** хи́трая лиса́; 2) о́пытный; сме́тливый, дога́дливый.

кажар /**каш**=/ II бежа́ть, убега́ть, сбега́ть, спаса́ться бе́гством.

кажараар /**кажара**=/ приобрета́ть о́пыт; станови́ться сме́тливым (дога́дливым).

кажараңайныр *см.* **кажараңнаар.**

кажараңнаар /**кажараңна**=/ 1) пока́зываться, сверка́я белизно́й, я́рко беле́ть (*напр. о снеге на горе*); 2) мелька́ть.

кажарарар /**кажарар**=/ 1) беле́ться (*издалека*); 2) седе́ть (*напр. о человеке*).

кажарарган седо́й, поседе́вший (*напр. о человеке*).

кажараш: кажараш дээр, кажараш кынныр промелькну́ть (*о чём-л. беловатом*).

кажарлаар /**кажарла**=/ хитри́ть, лука́вить, применя́ть хи́трость.

кажарланыр /**кажарлан**=/ *возвр. от* **кажарла**= (*см.* **кажарлаар**) станови́ться хи́трым (лука́вым).

кажык 1) лоды́жка, щи́колотка; 2) ба́бка (*надкопытный сустав*); **кажык адар (кагар)** игра́ть в ба́бки; *ср.* **кажыктаар.**

кажыктаар /**кажыкта**=/ игра́ть в ба́бки; *ср.* **кажык адар** (*см.* **кажык** 2).

кажылга *уст.* специа́льная катапу́льта для игры́ в ба́бки.

кажыр 1) жесто́кий, гро́зный; **кажыр кижи** жесто́кий челове́к; **кажыр кара буура** *фольк.* свире́пый верблю́д-производи́тель; 2) *перен.* раска́тистый (*о громе*).

кажырар I /**кажыр**=/ *понуд. от* **каш**= (*см.* **кажар** II) прогоня́ть.

кажырар II /**кажыр**=/: **аң-мең кажырар** жить то́лько за счёт охо́ты; **хырын тодуг кажырар** зараба́тывать на пропита́ние.

кажыыдаар /**кажыыда**=/ 1) соболе́зновать *кому-л.*; 2) пережива́ть (*горе, утрату*), скорбе́ть.

кажыыдаашкын скорбь, соболе́знование; *ср.* **кажыыдал.**

кажыыдал скорбь, тра́ур // ско́рбный, тра́урный; *ср.* **кажыыдаашкын.**

кажыыдалдыг ско́рбный, тра́урный.

казак каза́к // каза́чий; **казак кыс** каза́чка.

казан каза́н *обл.*

казанак 1) избу́шка; лачу́га; 2) хлев (*для молодняка*); конура́ (*для собаки*).

казанактаар /**казанакта**=/ загоня́ть *кого-л.* в хлев, в конуру́; *см.* **казанак.**

казапча крыльцо́; поро́г (*до́ма*).

казар /**кас**=/ копа́ть, рыть, выка́пывать, вырыва́ть; **картофель казар** копа́ть карто́фель; **оңгар казар** вы́копать я́му.

казарма каза́рма // каза́рменный.

казах каза́х, каза́шка // каза́хский; **казах дыл** каза́хский язы́к; **казахтар** каза́хи.

казахтаар /**казахта**=/ говори́ть по-каза́хски.

казы нутряно́е са́ло, брюшно́й жир (*лошади*).

казыдар /**казыт**=/ *понуд. от* **казы**= (*см.* **казыыр** I 3) лиша́ться, быть лишённым *чего-л.*; **эргезин казыдар** лиши́ться прав *на что-л.*

казыкчы землеко́п.

казылга I *мат.* вычита́ние.

казылга II *см.* **кажылга.**

казылган куста́рник с чёрными я́годами.

казымал ископа́емый; **казымал минералдар** ископа́емые минера́лы; **ажыктыг казымалдар** поле́зные ископа́емые.

казыра 1) бычо́к (*двухгодовалый*); 2) тёлка (*двухгодовалая*).

казыргы вихрь; **дүвүлүг казыргы** сне́жный вихрь.

казыргылаар /**казыргыла**=/ вихри́ться, кружи́ться ви́хрем.

казыргыландыр как вихрь, ви́хрем; **казыргыландыр дескинер** кружи́ться ви́хрем.

казыргыланыр /**казыргылан**=/ *возвр. от* **казыргыла**= (*см.* **казыргылаар**).

казыргылыг вихрево́й; **казыргылыг хат** вихрево́й ве́тер.

казырык 1) чешуя́; 2) *перен.* слой гря́зи (*напр. на руках*).

казырыктаар /**казырыкта**=/ образо́вываться — о чешуе́, о сло́е гря́зи (*напр. на руках*); *см.* **казырык.**

казырыкталчак похо́жий на чешую́, чешу́йчатый.

казырыкталыр /**казырыктал**=/ *страд. от* **казырыкта**= (*см.* **казырыктаар**).

казырыктыг 1) покры́тый чешуёй, чешу́йчатый; 2) *перен.* покры́тый сло́ем гря́зи, о́чень гря́зный (*обычно о руках*).

казыттынар /**казыттын**=/ *понуд.-возвр. от* **казы**= (*см.* **казыыр** I) 1) *мат.* вычита́ться, отнима́ться; 2) исключа́ться, выбыва́ть, выпада́ть, отпада́ть; **оюндан казыттынар** выбыва́ть из игры́; 3) лиша́ться; 4) удаля́ться.

казыттырар /**казыттыр**=/ *см.* **казыдар.**

казыыр I /**казы**=/ 1) *мат.* вычита́ть, отнима́ть; 2) отчисля́ть, убавля́ть, уменьша́ть; 3) лиша́ть; 4) удаля́ть.

казыыр II /**казы**=/ щёлкать; **тоорук казыыр** щёлкать оре́хи; *ср.* **сайлаар** II.

казыышкын[**нар**] раско́пки; **казыышкыннар чорудар** производи́ть раско́пки.

кай I дай, дай-ка; **номуң кай** дай-ка [твою́] кни́гу.

кай II *частица* (*выражает сожаление, удивление, укор*) бы; ра́зве; **бир шак бурунгаар кээриң кай!** что́ бы тебе́ прийти́ на час ра́ньше!; **кай, акым чорупкан бе?** ра́зве [мой] брат уе́хал?; *ср.* **кайы** II.

кайгаар /**кайга**=/ 1) удивля́ться; **ында кижи кайгаар чүве чок** ничего́ удиви́тельного в э́том нет; 2) смотре́ть при́стально (в упо́р); **кезе кайгаар** смотре́ть в упо́р (при́стально).

кайгаашкын удивле́ние.

кайгадыр /**кайгат**=/ *понуд. от* **кайга**= (*см.* **кайгаар**) 1) восхища́ть, удивля́ть; 2) быть предме́том наблюде́ния (внима́ния).

кайгажыр /**кайгаш**=/ *совм.-взаимн. от* **кайга**= (*см.* **кайгаар**) при́стально смотре́ть друг на дру́га.

кайгал 1) удало́й, лихо́й, сме́лый; боево́й // удале́ц, лиха́ч, смельча́к; **кайгал мунукчу** лихо́й нае́здник; 2) *перен.* жуликова́тый, воровско́й; *ср.* **каңмыыл** 2).

кайгалдаар /**кайгалда**=/ жу́льничать, ворова́ть.

кайгалзымаар 1) молодцева́тый, бра́вый; 2) жуликова́тый, ворова́тый.

кайгалшыргыы *см.* **кайгалзымаар.**

кайгамчык[**тыг**] 1) удиви́тельный, изуми́тельный, порази́тельный, замеча́тельный // удиви́тельно, изуми́тельно, порази́тельно, замеча́тельно; **кайгамчык эки** прекра́сный, преле́стный, превосхо́дный; 2) безграни́чный // безграни́чно; **кайгамчыктыг өөрүшкү** безграни́чная ра́дость.

кайда 1) где; **кайда өөренип турар силер?** где вы у́читесь?; 2) *с частицей* **-даа**: а) (*при утверждении*) везде́, всю́ду, повсеме́стно; **кайда-даа тараа чаагай үнген** хлеб уроди́лся везде́ хоро́ший; б) (*при отрицании*) нигде́; **ол кижи кайда-даа чогул** его́ нигде́ нет; **кайда-даа бол**[**за**] где́ бы то ни́ было.

кайда-чүде где́-то, в како́м-то ме́сте; ◇ **аксы кайда-чүде баар** говори́ть что попа́ло; **кайда-чүде-даа чок чүве** ни то́ ни сё.

кайнаар 1) куда́; **кайнаар чоржук силер?** куда́ вы е́здили [тогда́]?; **машина кайнаар баржык, ынаар көрүп турганнар** они́

смотре́ли в ту сто́рону, куда́ ушла́ маши́на; 2) *с частицей* **-даа:** а) (*при утверждении*) куда́ уго́дно; б) (*при отрицании*) никуда́; **кайнаар-даа барбас мен** никуда́ не пойду́; в) куда́ ни, куда́ бы ни; **кайнаар-даа көөрге — куруг-ла арга** куда́ ни посмо́тришь (куда́ бы ни посмотре́л) — всю́ду лес.

кайтыгар /**кайтык**=/ 1) сколь зи́ть; соска́льзывать; 2) рикошети́ровать (*о пуле*); *ср.* **хаяр** I 3).

кайтыгыышкын 1) скольже́ние; 2) рикоше́т.

кайы I 1. кото́рый, како́й; **кайы районда ажылдап турар силер?** в како́м райо́не вы рабо́таете?; **кайы хире** как, наско́лько, в како́й сте́пени; **кайы хире белеткенип алдыңар?** как (в како́й сте́пени) вы подгото́вились?; **дош кайы хире доңган-дыр?** наско́лько кре́пко замёрз лёд?; 2. *с аффиксами принадлежности* кото́рый из...?, кто?; **кайызы?** а) кото́рый из них?, кто из них?; б) кто?; **кайывыс** кото́рый из нас?, кто из нас?; 3. где; **а эжиң кайыл?** а где твой това́рищ?; ◇ **кайы хөй** о́чень мно́го; **ооң номчаан номнары кайы хөй** он прочита́л о́чень мно́го книг.

кайы II ра́зве; **кайы чорбаан силер бе?** ра́зве вы не уе́хали?; *ср.* **кай** II.

кайы-бир како́й-нибудь, како́й-либо; **кайы-бир кижи** кто́-нибудь; **кайы-бир чүве** что́-нибудь; **кайы-бир шагда** когда́-нибудь.

кайы-даа люб**о**́й, вся́кий, ка́ждый; **кайы-даа өйде** в любо́е вре́мя; **кайы-даа шакта** в любо́й час; **кайы-даа кижи ону билир** вся́кий э́то зна́ет.

кайыл *см.* **кайы** I.

кайылаар /**кайыла**=/ по како́й доро́ге идти́ (е́хать); **кайылап чоруур бис?** по како́й доро́ге мы пое́дем?

кайын: кайын ам! не мо́жет быть!; **кайын боор!** как э́то мо́жно!, нельзя́ же так!

кайыраар /**кайыра**=/ скрипе́ть; треща́ть; хруте́ть; *ср.* **кыжыраар, кызыраар** I.

кайы-хамаанчок 1) беспоря́дочный, безответственный, безала́берный // беспоря́дочно, безответственно, безала́берно; *ср.* **үй-балай, үен-даян;** 2) нескро́мный, нетакти́чный // нескро́мно, нетакти́чно; 3) самово́льный // самово́льно.

кайыын 1) отку́да; **кайыын келген силер?** отку́да вы пришли́ (прие́хали)?; **ол дугайын кайыын билир силер?** отку́да вы зна́ете об э́том?; 2) *с частицей* **-даа** отовсю́ду; **кайыын-даа депутаттар келген** депута́ты съе́хались отовсю́ду.

кайыыртан *см.* **кайыын.**

как 1) нага́р (*напр. в стволе ружья*); 2) на́кипь (*на дне или на стенках сосуда при сильном кипячении*).

какао кака́о.

каккылаар /**каккыла**=/ *многокр.* (*см.* **кагар**) 1) ударя́ть, бить, стуча́ть *и т. п.* (*многократно*); 2) *уст. рел.* «очища́ть» от злых ду́хов (*совершая шаманский ритуал*).

каккыладыр /**каккылат**=/ *понуд.-страд. от* **каккыла**= (*см.* **каккылаар**) 1) заставля́ть ударя́ть, бить (*многократно*); 2) «очища́ться» от злых ду́хов (*во время совершения шаманского ритуала*).

каккылажыр /**каккылаш**=/ *совм.-взаимн. от* **каккыла**= (*см.* **каккылаар**) 1) ста́лкиваться; 2) совпада́ть (*во времени*).

каккылажыышкын 1) сты́чка, столкнове́ние; 2) совпаде́ние (*во времени*).

каккырар /**каккыр**=/ отка́шливаться, отха́ркивать.

каккыртынар /**каккыртын**=/ *возвр. от* **каккыр**= (*см.* **каккырар**) ча́сто отка́шливаться (отха́ркиваться).

какпа капка́н; **какпага кирер** попа́сть в капка́н.

какпалаар /**какпала=**/ ста́вить капка́н; **өрге какпалаар** ста́вить капка́ны на су́сликов.

какпаладыр /**какпалат=**/ *понуд.-страд. от* **какпала=** (*см.* **какпалаар**) быть в капка́не (*о звере*).

какпак I 1. во́гнутый; 2. кры́шка; покры́шка.

какпак II творо́жистый оса́док (*на стенках кадки перегонного аппарата*).

какпактаар /**какпакта=**/ 1) соскреба́ть творо́жистый оса́док (*со стенки кадки перегонного аппарата*); *см.* **какпак** II; 2) *кул.* туши́ть; **эът какпактаар** туши́ть мя́со.

какпаш *диал.* кора́ ли́ственницы *или* е́ли (*употребляется для покрытия шалаша*).

какпаштаар /**какпашта=**/ *диал.* сдира́ть кору́ ли́ственницы *или* е́ли.

каксы бе́гло, мимохо́дом, пове́рхностно, вскользь; намёками; **ажыл-биле каксы таныжар** бе́гло ознако́миться с рабо́той; **каксы чугаалаар** а) вскользь сказа́ть *что-либо*; б) говори́ть намёками.

каксыг ста́вший невку́сным от до́лгого хране́ния (*о мясе*).

каксыр /**кагыс=**/ *понуд. от* **хак=** (*см.* **кагар**) 1) печа́тать (*на пишущей машинке*); 2) подставля́ть под струю́ воды́ (*напр. голову*); 3) посыла́ть, отправля́ть *кого-л.* (*верхом*); ◇ **салгынга каксыр** прове́тривать; **өрээлди салгынга каксыр** прове́тривать ко́мнату; **соокка каксыр** простужа́ться.

каксыыр /**каксы=**/ станови́ться невку́сным от до́лгого хране́ния (*о мясе*).

кактаар I /**какта=**/ 1) выкола́чивать, выбива́ть (*напр. одежду палкой*); 2) *перен.* тра́тить, расхо́довать; **акша-көпеен кактаар** истра́тить все [свой] де́ньги.

кактаар II /**какта=**/ образо́вываться — о нага́ре (*напр. в стволе ружья*); *см.* **как**.

кактааш па́лка, кото́рой выкола́чивают оде́жду.

кактадыр /**кактат=**/ *понуд. от* **какта=** (*см.* **кактаар** I).

кактажыр /**какташ=**/ *совм.-взаимн. от* **какта=** (*см.* **кактаар** I).

кактаныр I /**кактал=**/ *возвр. от* **какта=** (*см.* **кактаар** I) не остава́ться, конча́ться; **шай кактаны берип-тир** чай ко́нчился (*о заварке*).

кактаныр II /**кактал=**/ *возвр.-страд. от* **какта=** (*см.* **кактаар** II) образо́вываться — о нага́ре (*напр. в стволе ружья*).

кактанчыр /**кактаныш=**/ *совм.-взаимн. от* **кактан=** (*см.* **кактаныр**) выкола́чивать (*одежду палкой*) друг у дру́га.

кактаныр /**кактан=**/ *возвр. от* **какта=** (*см.* **кактаар** I) выкола́чивать (выбива́ть) пыль из свое́й оде́жды.

кактаттынар /**кактаттын=**/ *см.* **кактаныр**.

кактус ка́ктус // ка́ктусовый.

кактынар /**кактын=**/ *возвр. от* **как=** (*см.* **кагар**) бить (ударя́ть) себя́; ◇ **какпага кактынар** попада́ть в капка́н.

кактырар *см.* **каксыр**.

калачык кала́ч.

калбак 1) *прям. и перен.* ширина́ // широ́кий; расши́ренный; **кудумчунуң калбаа** ширина́ у́лицы; **калбак хем** широ́кая река́; **калбак хурал** расши́ренное заседа́ние; **калбаа-биле** широ́ко́, в широ́ком масшта́бе; **күш-ажылдың мурнакчы методтарын калбаа-биле ажыглаар** широ́ко́ применя́ть передовы́е ме́тоды труда́; *ср.* **доора** 2; 2) сплошно́й; **калбак коллективизация** сплошна́я коллективиза́ция; 3) пло́ский // *мат.* пло́скость; 4) припло́снутый — о но́се; 5) *шахм.* ладья́; *ср.* **терге** 2); 6) *карт. разг.* пи́ки; *ср.* **калбак-кара**.

калбак-кара *карт.* пи́ки // пи́ковый; **калбак-кара хааны** пи́ковый коро́ль; *ср.* **калбак** 6).

калбак-каралаар /**калбак-карала=**/ *карт.* ходи́ть пи́ками; *ср.* **калбактаар** 2).

калбак-көк бе́лка-летя́га; *ср.* **авырган**.

калбак-көктээр /**калбак-көкте**=/ охо́титься на бе́лку-летя́гу.

калбактаар /**калбакта**=/ *разг.* 1) *шахм.* ходи́ть ладьёй (*см.* **калбак** 5); 2) *карт.* ходи́ть пи́ками (*см.* **калбак** 6); *ср.* **калбак-каралаар.**

калбаңайныр *ритм. см.* **калбаңнаар.**

калбаңнаар /**калбаңна**=/ 1) кача́ться, колеба́ться, болта́ться (*от ветра*); 2) неукли́же дви́гаться (ходи́ть, бе́гать) — о ту́чном челове́ке.

калбаңнааш I болта́ющийся, кача́ющийся, коле́блющийся.

калбаңнааш II намо́рдник в ви́де дощеч́ки (*вешается на морду телёнка, чтобы он не сосал*).

калбаңнааштаар /**калбаңнааштa**=/ наде́ть намо́рдник (*телёнку*); **молдурга калбаңнааштаар** наде́ть намо́рдник годова́лому телёнку; *см.* **калбаңнааш** II.

калбарар /**калбар**=/ 1) *прям. и перен.* ши́риться, расширя́ться; распространя́ться; 2) *перен.* развёртываться; 3) станови́ться пло́ским.

калбартыр /**калбарт**=/ *понуд. от* **калбар**= (*см.* **калбарар**) 1) *прям. и перен.* ши́рить, расширя́ть; распространя́ть; 2) *перен.* развёртывать; **шүгүмчүлелди болгаш бот-шүгүмчүлелди калбартыр** ши́ре развёртывать кри́тику и самокри́тику; **ажылды калбартыр** разверну́ть рабо́ту; 3) де́лать пло́ским.

калбаяр /**калбай**=/ станови́ться пло́ским, широ́ким.

калгак поварёшка, черпа́к.

калгактаар /**калгакта**=/ че́рпать поварёшкой, черпако́м.

калган *прош. причастие* (*см.* **калыр**) уме́рший, поко́йный.

калгыдар /**калгыт**=/ *понуд. от* **калгы**= (*см.* **калгыыр**).

калгыыр /**калгы**=/ идти́ ме́дленно, плести́сь; *ср.* **ырбаалаар.**

калдар мухо́ртый (*о масти лошади*); тёмный с подпа́линами (*о масти домашних животных*); *ср.* **мелдер.**

калдыраар /**калдыра**=/ шурша́ть.

калдырадыр /**калдырат**=/ *понуд. от* **калдыра**= (*см.* **калдыраар**).

календарь календа́рь // календа́рный; **календарь план** календа́рный план.

календарьлыг календа́рный; **календарьлыг хүннер** календа́рные дни.

калибр 1) кали́бр (*у оружия*); 2) *разг.* мелкокали́берная винто́вка.

калибрлиг: биче калибрлиг ланчыы мелкокали́берная винто́вка; **улуг калибрлиг үгер-боо** ору́дие кру́пного кали́бра.

калий *хим.* ка́лий // кали́йный.

калина кали́на // кали́новый.

калиналыг кали́новый.

каллиграфия каллигра́фия // каллиграфи́ческий; **каллиграфия мергежилгелери** каллиграфи́ческие упражне́ния.

каллиграфтыг каллиграфи́ческий; **каллиграфтыг бижимел** каллиграфи́ческая про́пись.

калориметр калори́метр.

калория *физ.* кало́рия.

калориялыг калори́йный; **калориялыы** калори́йность.

калоша кало́ши; *ср.* **галоша.**

калчаа 1) бе́шеный, сумасше́дший; **калчаа ыт** бе́шеная соба́ка; **калчаа аарыг** бе́шенство; 2) *перен.* беснова́тый; 3) кра́йне на́глый, кра́йне разну́зданный; оголте́лый; 4) дура́шливый, озорно́й.

калчаалыг *см.* **калчаа.**

калчаараар /**калчаара**=/ 1) бесі́ться, станови́ться бе́шеным, боле́ть бе́шенством; 2) беснова́ться; неи́стовствовать; 3) вести́ себя́ на́гло; распоя́сываться; 4) *перен.* дура́читься, озорнича́ть.

калчаарадыр /**калчаарат**=/ *понуд. от* **калчаара**= (*см.* **калчаараар**) 1) дава́ть распоя́саться; 2) сли́шком балова́ть, распуска́ть.

калчаражыр /**калчараш**=/ *совм.-взаимн. от* **калчаара**= (*см.* **калчаараар**).

калчан 1) лы́сый, плеши́вый // лы́сина, плешь; 2) го́лый (*ли-*

шённый растительности); **дагның калчан бажы** го́лая верши́на горы́; *ср.* **кылчаң**; 3) белоло́бый, с бе́лой отме́тиной на лбу; **калчан кара инек** белоло́бая чёрная коро́ва.

калчаяр /**калчай**=/ лысе́ть.

калым *ист.* кали́м.

калыр /**кал**=/ 1) остава́ться; **чааскаан калыр** остава́ться одному́; **өскүс калыр** остава́ться сиро́той, осироте́ть; 2) изна́шиваться, станови́ться него́дным (*об одежде*); 3) *как вспомогательный глагол выражает законченность действия*: **орлуп калыр** порва́ться; **артып калыр** оста́ться; **өлүп калыр** умере́ть.

кальций *хим.* ка́льций // ка́льциевый.

кам забо́тливость; бе́режное (забо́тливое) отноше́ние; **кам чок** а) небре́жный // небре́жно; б) неэконо́мный // неэконо́мно.

камбала ка́мбала (*рыба*).

камбы камбы́ (*высший духовный сан в буддийских монастырях*).

камбы-лама *см.* **камбы.**

камбы-хилиң *уст.* ба́рхат (*высшего сорта*).

камгалаар /**камгала**=/ *в разн. знач.* 1) защища́ть, оборона́ть; **Төрээн чуртту камгалаар** защища́ть Ро́дину; **диссертация камгалаар** защища́ть диссерта́цию; **камгалап алыр** а) защити́ть; б) взять под защи́ту; **камгалап үнер** вы́ступить в защи́ту; **камгалаары** защи́та; **тайбыңны камгалаары — бүгү улустарның херээ** защи́та ми́ра — де́ло всех наро́дов; 2) заступа́ться *за кого-что-л.*; 3) страхова́ть, застрахо́вывать; **эт-септи камгалаар** застрахова́ть иму́щество; 4) бере́чь, оберега́ть, охраня́ть; **карак огу дег камгалаар** бере́чь как зени́цу о́ка.

камгаладыр /**камгалат**=/ *понуд.-страд. от* **камгала**= (*см.* **камгалаар**) 1) поруча́ть охраня́ть (защища́ть); 2) быть охраня́емым, охраня́ться; 3) быть застрахо́ванным, страхова́ться.

камгалажыр /**камгалаш**=/ *совм.-взаимн. от* **камгала**= (*см.* **камгалаар**) 1) защища́ть, охраня́ть вме́сте (совме́стно); 2) защища́ть (охраня́ть) друг дру́га.

камгалакчы *в разн. знач.* защи́тник; страж; **Төрээн чурттуң камгалакчылары** защи́тники Ро́дины; **Совет Эвилели — бүгү делегейге тайбыңның камгалакчызы** Сове́тский Сою́з — страж ми́ра во всём ми́ре.

камгалал 1) защи́та, оборо́на; **хоорайның камгалалы** оборо́на го́рода; **камгалап алыр** отстоя́ть; *ср.* **камгаланыышкын**; 2) охра́на; **кызыгаар камгалалы** охра́на грани́цы; **тайбыңның камгалалынга турар** стоя́ть на стра́же ми́ра.

камгаланыр /**камгалан**=/ *возвр. от* **камгала**= (*см.* **камгалаар**) 1) защища́ться, обороня́ться; 2) страхова́ться.

камгаланыышкын защи́та, оборо́на (*см.* **камгаланыр**); *ср.* **камгалал** 1).

камгалаттынар /**камгалаттын**=/ *см.* **камгаланыр.**

камгалаттырар /**камгалаттыр**=/ *см.* **камгаладыр.**

камгыыл *см.* **кайгал.**

камгыылдаар *см.* **кайгалдаар.**

камгыыл-сиген *см.* **каңмыыл.**

камды *уст.* коллекти́вное хозя́йство.

камдылажыр /**камдылаш**=/ *уст.* объединя́ться (*напр. в колхоз*).

камера *в разн. знач.* ка́мера; **багаж шыгжаар камера** ка́мера хране́ния багажа́; **бут бөмбүүнүң камеразы** футбо́льная ка́мера.

камерлиг *муз.* ка́мерный; **камерлиг музыка** ка́мерная му́зыка.

камертон камерто́н.

камзырлажыр /**камзырлаш**=/ совпада́ть (*во времени*).

камзырлашкак совпада́ющий (*во времени*).

камзырлаштырар /**камзырлаштыр**=/ *понуд. от* **камзырлаш**= (*см.* **камзырлажыр**) проводи́ть *что-л.* одновре́менно.

камнаар /**камна=**/ 1) сберега́ть, эконо́мить; **акша-хөреңгини камнаар** эконо́мить сре́дства; 2) бере́чь; **идик-хепти камнаар** бере́чь обмундирова́ние; 3) щади́ть, жале́ть; **бодунуң күжүн камнавайн** не щадя́ свои́х сил.

камнадыр /**камнат=**/ *понуд. от* **камна=** (*см.* **камнаар**).

камналга сбереже́ние, эконо́мия; **оттулар чүүлдүң камналгазы** эконо́мия то́плива.

камнаныр /**камнан=**/ *возвр. от* **камна=** (*см.* **камнаар**) бере́чься, бере́чь себя́; **аарыгдан камнаныр** бере́чь себя́ от боле́зней.

камнаттынар /**камнаттын=**/ *см.* **камнаныр.**

камныг бережли́вый, эконо́мный // бе́режно, эконо́мно; **акша-мөңгүннү камныг чарыгдаар** эконо́мно расхо́довать сре́дства; *ср.* **экономнуг.**

кампания кампа́ния; **тарылга кампаниязы** посевна́я кампа́ния; **соңгулда кампаниязы** избира́тельная кампа́ния.

камфара *мед.* камфара́, ка́мфора // ка́мфорный, камфа́рный.

кам-хайыра *собир.* пеща́да; **кам-хайыра чок** беспоща́дный // беспоща́дно.

камың *ист.* камы́н (*солдат белокитайских войск, действовавших в Туве во время гражданской войны*).

канал кана́л; **судно чоруур канал** судохо́дный кана́л; **суггарылга каналы** ороси́тельный кана́л; *ср.* **буга** II 1.

канализация канализа́ция // канализацио́нный.

кандаазы *уст.* безруко́вка (*надеваемая поверх халата*).

кандидат *в разн. знач.* канди́дат // канди́датский; **ССРЭ-ниң Дээди Соединиң депутаттарынга кандидат** канди́дат в депута́ты Верхо́вного Сове́та СССР; **партия кежигүнүнге кандидат** канди́дат в чле́ны па́ртии; **төөгү эртемнериниң кандидады** канди́дат истори́ческих нау́к; **кандидат стажы** канди́датский стаж.

кандидаттаар /**кандидатта=**/ 1) проходи́ть канди́датский стаж; 2) быть (станови́ться) канди́датом.

кандидаттадыр /**кандидаттат=**/ *понуд. от* **кандидатта=** (*см.* **кандидаттаар**) 1) принима́ть канди́датом (*для прохождения кандидатского стажа*); 2) выдвига́ть канди́датом.

кандидатура кандидату́ра; **кандидатура депшидер** вы́двинуть *чью-л.* кандидату́ру.

кандыг 1) како́й, кото́рый // как; **бөгүн агаар кандыг-дыр?** кака́я сего́дня пого́да?; **кандыг аайлыг кижи сен!** како́й ты стра́нный!; **кандыг аът эртти?** кото́рый конь пришёл пе́рвым?; **силерниң кадыыңар кандыг-дыр?** как ва́ше здоро́вье?; 2) *с частицей* **-даа:** а) (*при утверждении*) любо́й, ка́ждый; вся́кий; **мону кандыг-даа кижи билир** ка́ждый челове́к зна́ет э́то; б) (*при отрицании*) никако́й; **кандыг-даа өскерлиишкиннер болбаан** никаки́х измене́ний не произошло́; **кандыг-даа болза** а) как бы то ни́ было; б) хоть како́й, любо́й; како́й уго́дно; **кандыг-ла болду** навря́д ли; **кандыг чүү-даа болза** как бы то ни́ было.

кандыг-бир како́й-нибудь, како́й-либо.

каникул кани́кулы // каникуля́рный; **кышкы каникул үезинде** во вре́мя зи́мних кани́кул; **каникул үези** каникуля́рное вре́мя; *ср.* **дыштанылга** 2).

каникулдаар /**каникулда=**/ проводи́ть кани́кулы.

канонада канона́да; *ср.* **даашташкын** 2).

кантата канта́та.

канцеляр канцеля́рский; **канцеляр барааннары** канцеля́рские това́ры.

канцеляржы 1. канцеля́рский рабо́тник; 2. канцеля́рский; **канцеляржы стиль** канцеля́рский стиль.

канцелярия канцеля́рия // канцеля́рский; **канцелярия херексел-**

дери канцеля́рские принадле́жности.

канчаар 1. что де́лать, как поступа́ть; **оон ыңай чүнү канчаар бис?** что бу́дем де́лать да́льше?; 2. как, каки́м о́бразом; **бо бодалганы канчаар бодадың?** как ты реши́л э́ту зада́чу?; **канчап мында келдиң?** как ты попа́л сюда́?; *ср.* **канчалдыр;** ◇ **канчаар-даа** а) как уго́дно; **канчаар-даа чугаалаар** говори́ть, как уго́дно; б) как бы ни; **канчаар-даа кыссыңза...** как бы ты ни стара́лся...; **канчаар-даа аажок** о́чень, чрезвыча́йно; чрезме́рно; **канчаар-даа аажок улуг** о́чень большо́й, огро́мный, гига́нтский, грандио́зный; **канчаар-даа аажок бичии** о́чень ма́ленький, чересчу́р (сли́шком) ма́ленький.

канчалдыр как; **канчалдыр ажылдаарын билир бис** мы зна́ем, как ну́жно рабо́тать; **канчалдыр-даа** как уго́дно, в любо́й фо́рме, люби́м о́бразом; *ср.* **канчаар** 2).

канчангаш почему́?, по како́й причи́не?, заче́м?, каки́м о́бразом?; **канчангаш ынчап барганың ол?** а) почему́ (заче́м) ты так поступи́л?; б) почему́ ты стал таки́м?; ◇ **канчангаш-ла** вдруг; **канчангаш-ла көөрүмге...** вдруг я ви́жу...

каң сталь // стально́й; **дадарбас каң** нержаве́ющая сталь; **каңдан кылган** сде́ланный из ста́ли; **каң бижек** стально́й нож; **каң оңнүг** стально́го цве́та; **каң сорук** *перен.* стальна́я во́ля; **каң эзилдирер** а) пла́вить сталь; б) сталеплави́льный; **каң эзилдирикчизи** а) сталеплави́льщик; б) сталева́р; *ср.* **болат;** ◇ **каң кадык** соверше́нно здоро́вый.

каңгай: каңгай эзер *фольк.* грома́дное село́.

каңгы полы́нь (*один из видов*).

каңгыдар /каңгыт=/ искажа́ть смысл, толкова́ть вкривь и вкось; *ср.* **хажыдар** 2).

каңгыраар /каңгыра=/ звене́ть, греме́ть.

каңгыраашзвеня́щий, гремя́щий.

каңгырадыр /каңгырат=/ *понуд. от* **каңгыра=** (*см.* **каңгыраар**) звене́ть, греме́ть *чем-л.*

каңгыргайныр *см.* **каңгырткайныр.**

каңгырткайныр /каңгырткайын=/ *ритм. см.* **каңгыраар.**

каңдаашкын *см.* **кааңнаашкын.**

каңдай 1) неповоро́тливый, неуклю́жий // неуклю́же; 2) гру́бый, неве́жливый // гру́бо, неве́жливо.

каңзыыр /каңзы=/ 1) протя́жно выть, тоскова́ть (*о собаке*); 2) *перен.* докуча́ть, наводи́ть ску́ку (тоску́).

каңмыыл 1) перекати́-по́ле; **чыткан теве аксынга каңмыыл кирген** *посл.* в рот лежа́щего верблю́да попа́ло перекати́-по́ле (*о человеке, которому выпала удача без труда*); *ср.* **аза-бөргү;** 2) удало́й, лихо́й // удале́ц, лиха́ч; *ср.* **кайгал.**

каңмыыл-сиген *см.* **каңмыыл** 1).

каңнаар /каңна=/ сва́ривать; пая́ть, запа́ивать.

каңнаашкын сва́рка; пая́ние, запа́ивание.

каңнадыр /каңнат=/ *понуд. от* **каңна=** (*см.* **каңнаар**).

каңнакчы сва́рщик; пая́льщик; **мергежилдиг каңнакчы** о́пытный сва́рщик (пая́льщик).

каңналдырар /каңналдыр=/ *понуд. от* **каңнал=** (*см.* **каңналыр**) *прям. и перен.* закаля́ть.

каңналыр /каңнал=/ *страд. от* **каңна=** (*см.* **каңнаар**) 1) сва́риваться; запа́иваться; 2) *перен.* закаля́ться.

каңналыышкын *перен.* зака́лка; **организмниң каңналыышкыны** зака́лка организ́ма; *см.* **каңналыр** 2.

каңныыр припо́й (*сплав для паяния*).

капитал капита́л; **саң-хөө капиталы** фина́нсовый капита́л; **кол капитал** основно́й капита́л; **саарылга капиталы** оборо́тный капита́л; **доктаамал капитал** посто́я́нный капита́л; **доктаамал эвес**

капитал перемéнный капитáл; **капиталдың чурттары** стрáны капитáла.

капитализм капитали́зм; **капитализмниң өлүмү болгаш коммунизмниң тиилелгези чайлаш чок** ги́бель капитали́зма и побéда коммуни́зма неизбéжны.

капиталист капитали́ст.

капиталистиг капиталисти́ческий; **капиталистиг тургузуг** капиталисти́ческий строй; **капиталистиг чурт** капиталисти́ческая страна́.

капитан капита́н // капита́нский.

капитаннаар /капитанна=/ быть капита́ном; **корабльге капитаннаар** быть капита́ном корабля́; **хол бөмбүүнүң командазынга капитаннаар** быть капита́ном волейбо́льной кома́нды.

капитуляция капитуля́ция; **чугаа чок капитуляция** безогово́рочная капитуля́ция; *ср.* **дүжүп бериишкин** (*см.* **дүжер**).

кап-кара 1) чёрный-пречёрный; 2) *перен.* ми́лый, ми́лая; дорого́й, дорога́я; **кап-ла кара мээң эжим** ми́лый, дорого́й мой друг.

капрон капро́н // капро́новый; **капрон уктар** капро́новые чулки́.

капсырылга приложе́ние; **журналга капсырылга** приложе́ние к журна́лу.

капсыыл ка́псюль (*в патроне и т. п.*).

каптагай мир, вселе́нная; *ср.* **октаргай 1), өртемчей.**

каптазын *уст.* каптазы́н (*тонкие дощечки, использовавшиеся в качестве папки*).

каптазыннаар /каптазынна=/ *уст.* класть *что-л.* в каптазы́н; *см.* **каптазын.**

капуста капу́ста // капу́стный; **капуста курту** капу́стный червь.

кара 1. 1) чёрный; тёмный; **кара карак[тар]** чёрные глаза́; **кара хлеб** чёрный (се́рый) хлеб; **кара довурак** чернозём; **кара баш дүгү** тёмные во́лосы; 2) вороно́й (*о масти лошади*); **кара аът** вороно́й конь; 3) *полигр.* жи́рный; **кара үжүк** жи́рный шрифт; 4) бесснéжный; **кара кыш** бесснéжная зима́; **кара ховулар** бесснéжные сте́пи; 5) *уст.* просто́й; све́тский (*не духовного сословия*); **кара кижи** просто́й челове́к; **2.** 1) зрачо́к; **карактың каразы** зрачо́к гла́за; 2) шелуха́ (*зерна*); **тараа каразы** шелуха́ про́са; 3) мише́нь, цель; **кара адар (боолаар)** а) производи́ть уче́бную стрельбу́; б) стреля́ть в цель; 4) подозре́ние; **кара бодаар** подозрева́ть; **кара чокка** без подозре́ния; *ср.* **сезик, сезиглел, сезиглээшкин; 3.** о́чень; соверше́нно, совсе́м; **кара хөктүг** о́чень смешно́й; **кара эртен** о́чень ра́но, чуть свет; **кара кежээ** о́чень по́здно, по́здним ве́чером; **кара шаар** о́чень мно́го, бесчи́сленное мно́жество, у́йма; **кара чаңгыс** а) соверше́нно одино́кий; еди́нственный; б) о́чень похо́жий; **кара часкаан** соверше́нно одино́кий; совсе́м оди́н // единоли́чно; **кара кайгамчык** удиви́тельный, потряса́ющий; ◇ **кара угаан** приро́дный ум.

кара-ай па́поротник // па́поротниковый; *ср.* **инек-таалай, папоротник.**

кара-айлыг па́поротниковый.

кара-баарзык скворе́ц.

кара-бажың тюрьма́ // тюре́мный; *ср.* **бажың 2).**

кара-бажыңнаар /кара-бажыңна=/ сажа́ть в тюрьму́; *ср.* **бажыңнаар.**

кара-бажыңнадыр /кара-бажыңнат=/ *понуд. от* **кара-бажыңнаар** (*см.* **кара-бажыңнаар**) быть поса́женным в тюрьму́, попада́ть в тюрьму́.

карабин карби́н.

кара-бора тёмно-се́рый (*о масти лошади*).

кара-бөскек куропа́тка (*самец*).

кара-буга *спорт.* козёл.

кара-быт блоха́; *ср.* **халыыр-кара.**

кара-бээшке *разг.* ша́шки; *ср.* **шашка, шыдыраа 2).**

кара-бээшкелээр /**кара-бээшкеле=**/ *разг.* игра́ть в ша́шки; *ср.* **шашкалаар, шыдыраалаар** 2).

караван карава́н // карава́нный.

карадаар /**карада=**/ подозрева́ть; *ср.* **каразыыр, сезиглээр, сестир.**

карадаашкын подозре́ние.

карададыр /**карадат=**/ *понуд.-страд. от* **карада=** (*см.* **карадаар**) быть подозрева́емым.

карадажыр /**карадаш=**/ *совм.-взаимн. от* **карада=** (*см.* **карадаар**) подозрева́ть друг дру́га.

караданчыг вызыва́ющий подозре́ние, подозри́тельный; *ср.* **сезинчиг.**

кара-доруг тёмно-гнедо́й (*о масти лошади*).

кара-дуруяа журавль // журавли́ный; *см.* **дуруяа.**

каража ущёрб, убы́ток, поте́ря; **ажыл-херекке каража чокка** без ущёрба для де́ла; *ср.* **карылга.**

каражадаар /**каражада=**/ понести́ ущёрб (убы́ток, поте́рю).

каражалыг убы́точный, принося́щий убы́ток; **каражалыг садыг** убы́точная торго́вля; *ср.* **карылгалыг.**

каразынар *см.* **каразыыр.**

каразындырар /**каразындыр=**/ *понуд. от* **каразы=** (*см.* **каразыыр**) вызыва́ть *у кого-л.* подозре́ние.

каразыыр /**каразы=**/ подозрева́ть; *ср.* **карадаар, сезиглээр, сестир.**

карак 1) глаз, о́ко *уст.* // глазно́й; **карак агы** белок глаза́; **карак огу, карак каразы** зрачо́к, зени́ца *уст.*; **карак шырыңмазы** рогови́ца; **карак шоо** зре́ние, спосо́бность ви́деть; **караа четпес** с плохи́м зре́нием, близору́кий, подслепова́тый; **карак чажы** слеза́; **карак шили** очки́; *ср.* **көстүк**; **карак шилдээр** надева́ть очки́; **карак-биле хемчээр** определя́ть (измеря́ть) на глаз; **карак аарыглары** глазны́е боле́зни; **карак эмчизи** окули́ст, глазно́й врач, глазни́к *разг.*; **хырны тотса-даа, караа тотпас** *посл.* живо́т сыт, а глаза́ не сы́ты (*о жадном человеке*: глаза́ завиду́щие); 2) *карт.* очко́; 3) глазо́к (*проросшего картофеля*); **картошка карактары** глазки́ карто́феля; 4) ячея́; ◇ **соңга караа** ока́шко; **хүн караа** со́лнечный диск, со́лнце; **карак болур** помога́ть, опека́ть; **карак базар** подми́гивать; **карак басчыр** переми́гиваться; **карак суу төгер** пла́кать; **карак албас** не своди́ть глаз, постоя́нно наблюда́ть; **карак четпес ырак** необозри́мая да́ль; **карак четпес сарыг хову** *фольк.* бескра́йняя степь; **карак оду** и́скры из глаз [посы́пались]; **караа ажыттынган, караа чырый берген** на́чал понима́ть (*букв.* глаза́ откры́лись); **караа чырыыр** разреши́ться от бре́мени, роди́ть (*о женщине*); **карак чаар** замазывать глаза́, обма́нывать; втира́ть очки́; **карак ажыттаар** стащи́ть (укра́сть), улучи́в моме́нт; поступи́ть нече́стно; **карак чивеш дээр аразында** мгнове́нно, в оди́н миг; **карак бо!** что за чу́до!; **карак кызыл** упо́рный, насто́йчивый; рья́ный, стара́тельный // упо́рно, насто́йчиво; рья́но, стара́тельно; **карак кызыл демисел** упо́рная борьба́.

каракалпак каракалпа́к, каракалпа́чка // каракалпа́кский; **каракалпак дыл** каракалпа́кский язы́к; **каракалпактар** каракалпа́ки.

кара-кат 1) черни́ка (*ягода и кустарник*) // черни́чный; из черни́ки; 2) *см.* **көк-кат.**

кара-каттаар /**кара-катта=**/ 1) собира́ть черни́ку; **идти́** за черни́кой; 2) собира́ть голуби́ку; идти́ за голуби́кой.

карак-кулак: карак-кулак чок как попа́ло; **карак-кулак чок маңнаар** бежа́ть без огля́дки, бежа́ть сломя́ го́лову.

кара-көк тёмно-си́ний.

карактаар /**каракта=**/ 1) следи́ть, присма́тривать *за кем-л.*; оберега́ть *кого-л.*; **бичии уругларны карактаар** присма́тривать за ма́ленькими детьми́; 2) *перен.*

ока́зывать по́мощь, помога́ть друг дру́гу.

каракта́дыр /**каракта́т**=/ *понуд. от* **каракта**= (*см.* **каракта́ар**).

каракта́жыр /**каракта́ш**=/ *совм.-взаимн. от* **каракта**= (*см.* **каракта́ар**) помога́ть друг дру́гу.

каракталчак: каракталчак дош про́рубь.

каракты́г зря́чий, зо́ркий; **каракты́г амытан кайгап ханмас** *фольк.* зря́чие существа́ не мо́гут насмотре́ться.

каракуль кара́куль // кара́кулевый; **каракуль кежи моюндурук** *кара́кулевый воротни́к.*

кара-кундус вы́дра; *ср.* **кундус.**

кара-куш *зоол.* глуха́рь.

кара-куштаар /**кара-куштá**=/ охо́титься на глухаре́й.

карала тёмно-пе́гий (*о масти лошади*).

каралаар: улуг каралаар перелиста́ть, просмотре́ть бе́гло.

каралдыр черновáтый.

карáлыг недове́рчивый, мни́тельный, подозри́тельный; **карáлыг кижи** мни́тельный челове́к; *ср.* **сезиктиг.**

кара-маасла дёготь; *ср.* **чыдыг-кара.**

карамболь *спорт.* карамбóль.

карамель карамéль // карамéльный.

карандаш карандáш // карандáшный; **будуктуг карандаш** хими́ческий карандáш; **өңнүг карандаш** цветно́й карандáш; **карандаш-биле чураан чурук** карандáшный рису́нок.

карандаштаар /**карандашта**=/ писáть карандашóм.

карандыы протáлина; *ср.* **аланды, ала-хар** 1).

карандылаар /**карандыла**=/ образо́вываться — о протáлинах, протáивать; *ср.* **аландылаар.**

кара-ногаан тёмно-зелёный.

карантин карантúн // карантúнный.

карантиннээр /**карантинне**=/ наложúть карантúн.

караң: караң көрнүр *уст. рел.* предви́деть, предска́зывать *что-либо*; **караң көрнүр кижи** тот, кто я́кобы предви́дит, предска́зывает собы́тия, предсказáтель.

караңайныр *см.* **караңнаар.**

караңгы I 1) тёмный, мрáчный, дремýчий // тьма, темнотá, мрак; **караңгы дүн** тёмная ночь; **караңгы арга** дремýчий лес; **дүннүң караңгызы** темнотá нóчи; 2) *перен.* тёмный, отстáлый.

караңгы II *уст.* гонг.

караңгылаар /**караңгыла**=/ 1) темне́ть, станови́ться тёмным, мрачне́ть; 2) затеня́ть.

караңгылаашкын 1) наступле́ние темноты́; 2) затемне́ние.

караңгыладыр /**караңгылат**=/ *понуд. от* **караңгыла**= (*см.* **караңгылаар**) де́лать тёмным, придавáть тёмную окрáску.

караңнаар /**караңна**=/ *ритм.* (*см.* **карарар**) мелькáть (*о тёмном*); **караңайнып эртер** промчáться, промелькну́ть (*о тёмном*); **машина караңайнып эрткен** промчáлась машúна; *ср.* **караш дээр** (*см.* **караш**).

караңнадыр /**караңнат**=/ *понуд. от* **караңна**= (*см.* **караңнаар**) мчáться; **чүгүрүк аттыг караңнадыр** мчáться на скакуне́.

кара-ой тёмно-булáный (*о масти лошади*).

кара-өг *уст. ист. см.* **кара-бажың.**

кара-паш охóтничий котелóк.

карарар /**карар**=/ 1) черне́ть, темне́ть; **дүгде бир чүве карарып чыдыр** там что́-то черне́ет; **булут карарып кел чор, күштүг чаъс болур боор** ту́ча темне́ет, наве́рное, бу́дет си́льный дождь; 2) тускне́ть; 3) *перен.* та́ять; **чер карара берген** снег расталя́л (*букв.* земля́ почерне́ла).

карартыр /**карарт**=/ **1.** *понуд. от* **карар**= (*см.* **карарар**) 1) черни́ть, придавáть чёрную окрáску; де́лать чёрным; кра́сить чёрной кра́ской; 2) *перен.* клевета́ть, наговáривать *на кого-л.*; **2.** в чёрное, в чёрный цвет, чёрной кра́с-

кой; чёрным, жи́рным шри́фтом; **карартыр парлаар** напеча́тать жи́рным шри́фтом.

кара-сарыг 1) тёмно-соло́вый (*о масти лошади*); 2) ка́рий (*о глазах*).

карась кара́сь.

кара-таакпы о́пиум; *ср.* **опиум.**

кара-тал раки́та; чернота́л; *ср.* **бора-тал, тал.**

кара-тараа про́со (*один из видов*).

караул кара́ул // кара́ульный; **караул албаны** кара́ульная слу́жба; *ср.* **таңныыл** 3).

караулдаар /**караулда**=/ 1) кара́улить, сторожи́ть; 2) *воен.* стоя́ть на кара́уле, быть в кара́уле; *ср.* **таңныылдаар.**

кара-хаак кита́йская берёза.

кара-хүрең тёмно-кори́чневый; тёмно-бу́рый; ка́рий.

карачал *фольк.* бе́дный, просто́й (*о человеке*); **карачал кижи** бе́дный челове́к.

караш: караш дээр, караш кынныр мелькну́ть; *ср.* **карааннаар;** ◇ **сагыжы караш дээр** ру́хнуть — о наде́ждах.

карбандырар /**карбандыр**=/ *понуд. от* **карбан**= (*см.* **карбаныр**) 1) заставля́ть перебира́ть (загреба́ть) рука́ми (*при плавании*); 2) ри́нуться верхо́м (*на лошади*); *ср.* **депшилдирер.**

карбаныр /**карбан**=/ перебира́ть (загреба́ть) рука́ми (*при плавании*).

карбаң драчли́вый (*о детях*).

карбааннаар /**карбааннa**=/ *ритм.* (*см.* **карбаныр**) 1) маха́ть (разма́хивать) рука́ми; 2) дра́ться, ударя́ть рука́ми (*о детях*).

карбаанаш *см.* **карбаң.**

карбаңнадыр /**карбаңнат**=/ *понуд. от* **карбаңна**= (*см.* **карбаңнаар**).

карбаңнажыр /**карбаңнаш**=/ *совм.-взаимн. от* **карбаңна**= (*см.* **карбаңнаар**).

карбюратор карбюра́тор.

каргаар /**карга**=/ 1) проклина́ть; 2) руга́ть, брани́ть.

каргадыр /**каргат**=/ *понуд.-страд. от* **карга**= (*см.* **каргаар**) 1) заставля́ть проклина́ть; 2) быть про́клятым *кем-л.*

каргажыр /**каргаш**=/ *совм.-взаимн. от* **карга**= (*см.* **каргаар**) 1) проклина́ть друг дру́га; 2) руга́ть друг дру́га, руга́ться.

каргак пригар.

каргактаар /**каргакта**=/ пережа́ривать; доводи́ть до пригора́ния.

каргакталыр /**каргактал**=/ *возвр. от* **каргакта**= (*см.* **каргактаар**) образо́вываться — о приго́ре.

карганыр /**карган**=/ *возвр. от* **карга**= (*см.* **каргаар**) проклина́ть.

каргыраа каргыра́ (*вид горлового пения*).

каргыраалаар /**каргыраала**=/ исполня́ть каргыра́; *см.* **каргыраа.**

каргыраар /**каргыра**=/ 1) хрипе́ть; 2) бурли́ть (*при кипении*).

каргыс *уст.* 1) тира́н, де́спот, мучи́тель, и́зверг // деспоти́чный; бесче́ловечный, жесто́кий, мучи́тельный, изуве́рский; 2) реакционе́р // реакцио́нный.

каргыш прокля́тие.

каргыштыг 1) прокля́тый; 2) закля́тый; **каргыштыг дайзын** закля́тый враг.

каргыяк *см.* **казырык.**

каргыякталыр /**каргыяктал**=/ *см.* **казырыкталыр.**

карел каре́л, каре́лка // каре́льский; **карел дыл** каре́льский язы́к; **карелдер** каре́лы.

карета каре́та // каре́тный.

каржаң дроблёная крупа́ (*из жареной пшеницы или ячменя*).

каржааннаар /**каржаңна**=/ дроби́ть (*напр. пшеницу или ячмень*); **арбай каржааннаар** раздроби́ть ячме́нь.

каржаңналыр /**каржаңнал**=/ *страд. от* **каржаңна**= (*см.* **каржааннаар**) дроби́ться, становиться ме́лким (*о жареной пшенице или ячмене*).

каржы 1) жесто́кий, беспоща́дный, безжа́лостный // жесто́ко, беспоща́дно, безжа́лостно; 2) гру́-

бый, злой, свире́пый // гру́бо, зло, свире́по; **каржы кижи** гру́бый челове́к, грубия́н; *ср.* **дерзии, дүржок.**

каржыланыр /**каржылан=**/ 1) обраща́ться гру́бо, грубить; 2) свире́пствовать.

каржыр /**карыш=**/ 1) разъе́хаться, размину́ться (*в пути*); 2) не совпада́ть края́ми; 3) пересека́ться; 4) *перен.* преека́ться, препира́ться, пере́чить.

каржыр-солчур /**карыш-солуш=**/ *см.* **каржыр** 1), 2), 3).

каржыышкын 1) несовпаде́ние, расхожде́ние; 2) пересече́ние; **каржыышкын точказы** то́чка пересече́ния; 3) *перен.* преека́ние, препира́тельство.

карикатура карикату́ра // карикату́рный.

карикатуржу карикатури́ст.

карикатурлуг карикату́рный.

карлик ка́рлик // ка́рликовый.

кармак I *см.* **карман.**

кармак II *диал.* у́дочка.

кармактаар I /**кармакта=**/ *см.* **карманнаар.**

кармактаар II /**кармакта=**/ *диал.* уди́ть.

карман карма́н // карма́нный; **карман шагы** карма́нные часы́.

карманнаар /**карманна=**/ класть в карма́н.

карманныг с карма́ном; **карманныг хөйлең** руба́шка с карма́ном.

карп карп.

карт 1) ко́рка; **хлеб карты** ко́рка хле́ба; 2) переплёт, обло́жка; **ном карты** обло́жка кни́ги; 3) обёртка; **конфета карты** обёртка конфе́ты.

карта ка́рта; **география картазы** географи́ческая ка́рта.

картель карте́ль.

картечь карте́чь.

картина карти́на // карти́нный; **картина галереязы** карти́нная галере́я; *ср.* **чурук** I 2).

картография картогра́фия // картографи́ческий.

картон карто́н // карто́нный; **картон хааржак** карто́нная коро́бка.

картотека картоте́ка.

картофель карто́фель // карто́фельный; **картофель шөлү** карто́фельное по́ле; *ср.* **картошка.**

карточка ка́рточка // ка́рточный; **учёт карточка** учётная ка́рточка.

картошка карто́шка; *ср.* **картофель.**

карттаар /**картта=**/ 1) сдира́ть кору́; 2) чи́стить; **картошка карттаар** чи́стить карто́шку; 3) переплета́ть (*напр. книгу*).

карттадыр /**карттат=**/ *понуд. от* **картта=** (*см.* **карттаар**).

карттажыр /**картташ=**/ *совм.-взаимн. от* **картта=** (*см.* **карттаар**).

карттакчы переплётчик, переплётчица.

картталыр /**карттал=**/ *страд. от* **картта=** (*см.* **карттаар**) сдира́ться, отделя́ться, снима́ться; сходи́ть (*с какой-л. поверхности, перестав покрывать её*); **будук картталы берген** кра́ска сошла́.

карттаттынар /**карттаттын=**/ *возвр.-страд. от* **картта=** (*см.* **карттаар**) 1) быть со́дранным, сня́тым (*напр. о коре*); 2) быть чи́щенным (*напр. о картофеле*).

карттаттырар /**карттаттыр=**/ *см.* **карттадыр.**

карттыг 1) име́ющий ко́рку (кожуру́), покры́тый ко́ркой (кожуро́й); 2) име́ющий переплёт (обло́жку), переплетённый; **кадыг карттыг ном** кни́га в твёрдом переплёте; 3) име́ющий обёртку, обёрнутый; **чуга саазын карттыг конфета** конфе́та, обёрнутая в то́нкую бума́гу.

карусель каруселе́ль.

карцер *уст.* ка́рцер.

карыжаар /**карыжа=**/ ме́рить пя́дями; *см.* **карыш.**

карылга ущерб, убы́ток, дефици́т; *ср.* **каража.**

карылгалыг убы́точный, дефици́тный; **карылгалыг будурулге** убы́точное предприя́тие; *ср.* **каражалыг.**

карыш пядь (*расстояние между концами раздвинутых пальцев — среднего и большого*); **тевер карыш** пядь, раздви́нутая до отка́за.

карышкак 1) не совпада́ющий, не соответствующий, несовмести́мый; 2) *перен.* противоре́чащий, противоречи́вый; 3) пересека́ющийся; 4) *перен.* пререка́ющийся.

карыштыр 1) крест-на́крест; под угло́м; **карыштыр салыр** положи́ть крест-на́крест; 2) *перен.* вопреки́, наперекор, про́тив.

карьера карье́ра.

карьеризм карьери́зм.

карьерист карьери́ст.

кас I гусь // гуси́ный; **черлик кас** ди́кий гусь; **азырал кас** дома́шний гусь; **эр кас** гуса́к; **кыс кас** гусы́ня.

кас II ква́стика.

каска ка́ска.

каскак круто́й склон, поро́сший ле́сом и куста́рником.

касканнаар /**касканна=**/ рыть, ры́ться, выгреба́ть, отка́пывать (*напр. траву из-под снега*).

каспарлаар *см.* **касканнаар.**

касса *в разн. знач.* ка́сса // ка́ссовый; **ажаалга кассазы** сберега́тельная ка́сса; **дузалажылга кассазы** ка́сса взаимопо́мощи; **касса дептери** ка́ссовая кни́га.

кассация *юр.* касса́ция.

кассацтыг *юр.* кассацио́нный.

кассета *фото* кассе́та.

кассир касси́р, касси́рша.

кассирлээр /**кассирле=**/ рабо́тать касси́ром, касси́ршей.

кастаар /**каста=**/ охо́титься на ди́ких гусе́й.

кастаар [каъстаар] 1) заки́дывать пово́дья (*за переднюю луку седла*); 2) подвя́зывать (*напр. раненую руку*).

кастаг заки́дывание пово́дьев (*за переднюю луку седла*).

кастелянша кастеля́нша.

кастрюля кастрю́ля; *ср.* **сакпың.**

кастыгыр косо́й, раско́сый, с косы́м разре́зом глаз.

кастык 1) скула́ // скулово́й; 2) висо́к // висо́чный; 3) нали́чник; **соңганың кастыктары** нали́чники окна́; 4) кося́к; **эжик кастыы** кося́к две́ри.

кастыктаар /**кастыкта=**/ поста́вить нали́чники *или* косяки́.

кастынар /**кастын=**/ *возвр. от* **кас=** (*см.* **казар**) копа́ться, ры́ться (*напр. в песке*).

кастыңнаар /**кастыңна=**/ коси́ть (*глазами*); стать косы́м, раско́сым (*о человеке*).

кастырар /**кастыр=**/ *понуд. от* **кас=** (*см.* **казар**).

касчыр /**казыш=**/ *совм.-взаимн. от* **кас=** (*см.* **казар**).

кат I я́года // я́годный; **кат арагазы** я́годное вино́.

кат II: **катым** мой тесть; **катың** твой тесть; **каты** его́ тесть.

катаат[тар] ро́дственники жены́.

катааттаар /**катаатта=**/ гости́ть у ро́дственников жены́.

катаат-чуржаат *собир.* ро́дственники жены́.

катай 1) вме́сте; **өөреникчилериң узун саны катай беш чүс кижи** о́бщее число́ уча́щихся составля́ет [вме́сте] пятьсо́т челове́к; 2) заодно́; **бо чагааны база катай аппар** отнеси́ заодно́ и э́то письмо́; *ср.* **кады**; ◇ **катай кагар** *спорт.* отрыва́ть от земли́ си́льной подсе́чкой (*приём национальной борьбы*).

катай-хаара *см.* **кады, катай.**

каталог катало́г // катало́жный; **каталог хааржаа** катало́жный я́щик.

катап 1) раз; **хөй катап** мно́го раз; **кащ катап** не́сколько раз; **бир катап** оди́н раз; одна́жды; *ср.* **удаа** I; 2) вновь, ещё раз, за́ново, сно́ва; **катап кылыр** за́ново сде́лать *что-л.*; **катап келир мен** сно́ва приду́, ещё раз приду́; **база катап эгелээр** нача́ть сно́ва, снача́ла; **катап соңгуур** переизбира́ть; *ср.* **дагын.**

катаптаар /**катапта=**/ повторя́ть; *ср.* **дагыннаар.**

катаптаашкын повторе́ние; **катаптаашкын — өөредилгениң ие-**

зи *посл.* повторе́ние — мать учёния; *ср.* **дагыннаашкын.**

катаптадыр /**катаптат=**/ *понуд. от* **катапта=** (*см.* **катаптаар**).

катапталыр /**каптал=**/ *страд. от* **катапта=** (*см.* **катаптаар**) повторя́ться.

катаптаттынмас неповтори́мый.

катар *мед.* ката́р.

катастрофа катастро́фа; *ср.* **хай-халап, халап.**

катастрофтуг катастрофи́ческий.

категория катего́рия; **ат категориязы** *грам.* катего́рия и́мени; **үе категориязы** *грам.* катего́рия вре́мени.

катер ка́тер.

катет *мат.* ка́тет.

кат-ие тёща.

каткы смех; **каткы үндүрер дээш** сме́ха ра́ди.

каткыжы смешли́вый.

каткы-итки *см.* **каткы-хөг.**

каткы-хөг смех и весе́лье; *см.* **каткы, хөг** I.

катод *физ.* като́д // като́дный; **катод лампазы** като́дная ла́мпа.

каток като́к (*на льду*).

католик като́лик, католи́чка // католи́ческий; **католиктер** като́лики.

католицизм католици́зм.

каторга ка́торга // ка́торжный.

каторжан каторжа́нин, каторжа́нка.

каторжник ка́торжник, ка́торжница.

каттаар /**катта=**/ собира́ть я́годы; ходи́ть за я́годами.

каттадыр /**каттат=**/ *понуд. от* **катта=** (*см.* **каттаар**).

каттыг я́годный; **каттыг үнүштер** я́годные расте́ния.

каттыжар /**каттыш=**/ объединя́ться, соединя́ться, спла́чиваться; **бүгү чурттарның пролетарийлери, каттыжыңар!** пролета́рии всех стран, соединя́йтесь!

каттыжылга 1) *см.* **каттыжылышкын**; 2) *грам.* примыка́ние.

каттыжылышкын 1) объедине́ние, сою́з; *ср.* **компания**; 2) *в разн. знач.* соедине́ние; **танк каттыжылышкыны** та́нковое соедине́ние; **химиктиг каттыжылышкын** хими́ческое соедине́ние (*см.* **каттыжар**).

каттыраңайныр *см.* **каттыраңнаар.**

каттыраңнаар /**каттыраңна=**/ *ритм.* (*см.* **каттырар**) посме́иваться.

каттырар /**каттыр=**/ смея́ться; **каттырар харыым чок** мне не до сме́ха.

каттыржыр /**каттырыш=**/ *совм.-взаимн. от* **каттыр=** (*см.* **каттырар**) смея́ться вме́сте *с кем-л.*

каттырымзаар /**каттырымза=**/ усмеха́ться, улыба́ться; *ср.* **хүлүмзүрүүр.**

каттырымзыыр *см.* **каттырымзаар.**

каттырынчыг смешно́й, заба́вный; насме́шливый // смешно́, заба́вно; насме́шливо; **каттырынчыг чугаа** анекдо́т.

каттышкан объединённый, соединённый; **Каттышкан Нациялар Организациязы** Организа́ция Объединённых На́ций.

каттыштырар /**каттыштыр=**/ *понуд. от* **каттыш=** (*см.* **каттыжар**) объединя́ть, соединя́ть.

катушка кату́шка.

кат-чимис *собир.* плоды́, фру́кты, я́годы.

кат-чимистиг 1) плодоно́сный (*о растениях*); 2) изоби́лующий фру́ктами, я́годами; **кат-чимистиг чер** край, бога́тый фру́ктами.

катчыр *см.* **каттыжар.**

каты *см.* **кат** II.

каучук кауч у́к // кауч у́ковый; **кылымал каучук** иску́сственный кауч у́к; **каучук шина** кауч у́ковая ши́на.

каучуктуг кауч у́ковый; **каучуктуг ыяш, каучук үнер ыяш** кауч у́ковое де́рево.

кафе кафе́.

кафедра *в разн. знач.* ка́федра; **орус дыл кафедразы** ка́федра ру́сского языка́.

качыгдаар /**качыгда=**/ страда́ть.

качыгдаашкын: качыгдаашкын залогу *грам.* страда́тельный зало́г.

качыгдадыр /**качыгдат=**/ *понуд. от* **качыгда=** (*см.* **качыгдаар**) причиня́ть страда́ние (го́ре).

качыгдал страда́ние, го́ре; *ср.* **хилинчек, човалаң.**

каш 1. 1) ско́лько; **орта каш хондуң?** ско́лько дней ты про́был там?; **каш-даа болза** ско́лько уго́дно; *ср.* **чеже**; 2) не́сколько; **каш-ла кижи келди** пришло́ не́сколько челове́к; 2. малочи́сленный.

каша ка́ша; **кырлыг-кара кашазы** гре́чневая ка́ша; *ср.* **кадык** [каъдык].

кашкы кото́рый, како́й (*по порядку*); **моон тура кашкы бажың силерниил?** кото́рый дом отсю́да ваш?

кашкыйна немно́го, не́сколько; **оларга кашкыйна сөс сөгледим** я им сказа́л не́сколько слов.

кашпагай прово́рный, бы́стрый, ло́вкий, расторо́пный; **кашпагай оол** прово́рный ма́льчик.

кашпал ущёлье.

кашпалдаар /**кашпалда=**/ идти́ (е́хать) по ущёлью.

кашпалдыг ущёлистый; **кашпалдыг чер** ущёлистая ме́стность.

кашпыгыр *см.* **кашпык.**

кашпык: кашпык баш голова́, сда́вленная с боко́в.

кашпыяр /**кашпый=**/ сда́вливаться с боко́в (*обычно о голове человека*).

каштагар: каштагар ак бледноли́цый.

каштак *см.* **каштагар.**

каштан каштан // каштано́вый (*также о цвете*).

каът 1) ряд; слой, пласт; **хөрзүннүң кырында каъттары** ве́рхние слои́ по́чвы; **харның каъттары** пласты́ сне́га; 2) оболо́чка; 3) эта́ж; **ийиги каът** второ́й эта́ж; **беш каът бажың** пятиэта́жный дом; 4) со́лнечная сторона́ отро́га го́рного хребта́ (*не покрытая лесом*).

каъттаар /**каътта=**/ 1) насла́ивать, напласто́вывать; 2) крути́ть, скру́чивать, сучи́ть (*напр. верёвку, нитки*); 3) *шахм.* сдва́ивать.

каъттажыр /**каътташ=**/ *совм.-взаимн. от* **каътта=** (*см.* **каъттаар**) 1) совпада́ть, находи́ть оди́н на друго́й; насла́иваться; 2) сдва́иваться (*о пешках в шахматной игре*).

каътталчак слои́стый, состоя́щий из слоёв; **каътталчак хөрзүн** слои́стая по́чва; *ср.* **каътташкак.**

каътталыр /**каъттал=**/ *страд. от* **каътта=** (*см.* **каъттаар**) насла́иваться, напласто́вываться.

каъттангы то, что наде́то пове́рх ве́рхнего пла́тья (*для защиты от дождя или мороза*).

каъттангыланыр /**каъттангылан=**/ *см.* **каъттаныр.**

каъттаныр /**каъттан=**/ *возвр. от* **каътта=** (*см.* **каъттаар**) надева́ть пове́рх *чего-л.* (*какую-л. одежду*); **свитерден база каъттанып ал** наде́нь ещё сви́тер (*поверх сорочки*).

каътташ *уст.* жена́.

каътташкак 1) слои́стый, состоя́щий из слоёв; **каътташкак хөрзүн** слои́стая по́чва; 2) совпада́ющий; *ср.* **каътталчак.**

каътташтыр: каътташтыр салыр наложи́ть оди́н слой на друго́й, расположи́ть слои́ми.

каътташтырар /**каътташтыр=**/ *понуд. от* **каътташ=** (*см.* **каъттажыр**) 1) накла́дывать, насла́ивать; 2) сдва́ивать (*пешки в шахматах*).

каюта ка́юта.

каяа 1) где; куда́; **каяа чордуң?** где ты был?; куда́ ты ходи́л?; 2) *с частицей* **-даа**: а) (*при утверждении*) везде́, всю́ду, повсю́ду; б) (*при отрицании*) нигде́, никуда́.

каям *см.* **кай** I.

квадрат квадра́т // квадра́тный; **квадрат хемчеглер** квадра́тные ме́ры; **квадрат метр** квадра́тный метр; *ср.* **дөрбелчин** 1).

квадраттыг квадра́тный; **квадраттыг скобка** квадра́тные ско́б-

ки; **квадраттыг дөс** квадра́тный ко́рень.

квалификастаар /**квалификаста=**/ квалифици́ровать.

квалификастыг квалифици́рованный; **квалификастыг ажылчын** квалифици́рованный рабо́чий; *ср.* **мергежилдиг.**

квалификация квалифика́ция // квалификацио́нный; **спорт квалификациязы** спорти́вная квалифика́ция; **бедик квалификация** высо́кая квалифика́ция; **квалификация комиссиязы** квалификацио́нная коми́ссия; **квалификация чедип аар** получи́ть квалифика́цию, квалифици́роваться; *ср.* **мергежил.**

квартал *в разн. знач.* кварта́л // кварта́льный; **квартал планы** кварта́льный план.

кварталдаар /**кварталда=**/ дели́ть [год] по кварта́лам.

квартет кварте́т // кварте́тный.

квартира кварти́ра // кварти́рный; **квартира төлевири** кварти́рная пла́та.

кварц кварц // ква́рцевый; **кварц лампазы** ква́рцевая ла́мпа.

квас квас; **хлеб квазы** хле́бный квас.

квитанция квита́нция; **квитанция бижил бээр** вы́писать квита́нцию.

кворум ко́ворум.

кевер /**кеп=**/ обсыха́ть, подсыха́ть; **хүнге чер кеве берген** земля́ подсо́хла на со́лнце.

кевиг обсо́хший, подсо́хший; **кевиг малгаш** подсо́хшая грязь.

кевиргей сплошно́й, поголо́вный (*напр. о болезни*).

кевирер /**кевир=**/ *понуд. от* **кеп=** (*см.* **кевер**) обсу́шивать, подсу́шивать.

кевирлир /**кевирил=**/ 1) свире́пствовать (*напр. о пожаре*); 2) поголо́вно боле́ть, быть охва́ченным эпиде́мией; 3) вымира́ть.

кевирт сплошь, поголо́вно.

кегжениг жва́чка.

кегженир /**кегжен=**/ 1. жева́ть жва́чку; 2. жва́чный; **кегженир амытаннар** жва́чные живо́тные.

кегжир хрящ; **думчук кегжири** носово́й хрящ.

кегжир-боостаа *см.* **кегжир-өөш.**

кегжир-өөш дыха́тельное го́рло, трахе́я; *ср.* **өөш** 1)

кегирер /**кегир=**/ отры́гивать.

кегириг отры́жка.

кегиртир /**кегирт=**/ *понуд. от* **кегир=** (*см.* **кегирер**) вызыва́ть отры́жку, отры́гиваться.

кегли ке́гли.

кегээн *уст. рел.* гене́н (*духовное звание*).

кегээредир /**кегээрет=**/ *уст.* просвеща́ть.

кегээрел *уст.* просвеще́ние.

кеде: кеде кайгамчык о́чень стра́нно.

кедег заса́да; **кедег тургузар** устро́ить заса́ду; **кедегге таваржыр** попа́сть в заса́ду.

кедейтир /**кедейт=**/: **бажын кедейтир** осторо́жно приподнима́ть го́лову (*чтобы посмотреть вокруг себя*).

кедекчи челове́к, находя́щийся в заса́де.

кеделге *см.* **кедег.**

кеден холст, гру́бое полотно́; мешкови́на // холщо́вый, из гру́бого полотна́; **кеден шоодай** холщо́вый мешо́к.

кеденгирлээр /**кеденгирле=**/ 1) присма́тривать, уха́живать *за кем-чем-л.*; 2) приближа́ться незаме́тно *к кому-чему-л.*

кедер /**кет=**/ надева́ть (*на себя*); **тон кедер** наде́ть пальто́.

кедергей чрезме́рный, кра́йний; необыча́йный, необыкнове́нный; неимове́рный // чрезме́рно, кра́йне; необыча́йно, необыкнове́нно; неимове́рно, сли́шком, чересчу́р; **кедергей шагзыргай чорук** кра́йняя уста́лость; **кедергей соок** неимове́рный хо́лод; **кедергей чорук** кра́йность; **кедергей чараш** чрезвычайно краси́вые места́; **кедергей улуг** чересчу́р большо́й.

кедередир /кедерет=/ *понуд. от* **кедере=** (*см.* **кедерээр**) 1) запуска́ть, обостря́ть (*напр. болезнь*); 2) балова́ть, распуска́ть.

кедерээр /кедере=/ 1) уси́ливаться (*о ветре, дожде, шуме и т. п.*); 2) обостря́ться (*напр. о болезни*); 3) бесчи́нствовать.

кеди: кеди чок ненадёжный, непро́чный.

кедизинде в бу́дущем, в коне́чном счёте, в конце́ концо́в.

кедилер /кедил=/ *уст.* избавля́ться; **очаландан кедилер** избавля́ться от гнёта.

кедилиг 1) надёжный, про́чный, ка́чественный; **кедилиг пөс** про́чная, ка́чественная ткань; 2) перспекти́вный, име́ющий бу́дущее; **кедилиг ажыл** перспекти́вная рабо́та.

кедирер /кедир=/ *понуд. от* **кет=** (*см.* **кедер**) надева́ть *что-л.*; одева́ть *кого-л.*

кедиржир /кедиржиш=/ *совм.-взаимн. от* **кедир=** (*см.* **кедирер**) помога́ть оде́ть; помога́ть оде́ться; **бичии уругнуң хевин кедиржир** помо́чь оде́ть ребёнка.

кедиртир /кедирт=/ *см.* **кедирер**.

кедиштиг *разг.* но́ский, про́чный, уде́бный (*напр. об одежде, об обуви*).

кедээ нагó́рный; **кедээ чер** нагó́рная ме́стность; **кедээзинде** там, на нагó́рной стороне́; **кедээзинден** отту́да, с нагó́рной стороны́; **кедээзинче** туда́, в сто́рону нагó́рья.

кедээги *см.* **кедээ**.

кедээр 1. 1) в сто́рону; **кедээр тур** отойди́ в сто́рону; **кедээр олурар** сиде́ть (сади́ться) пода́льше от огня́, очага́; 2) в сто́рону гор; в гора́х; **кедээр көр** посмотри́ в сто́рону гор; **кедээр хар чаап тур** в гора́х идёт снег; 2. находя́щийся в гора́х; **кедээр аал** а́ал, находя́щийся в гора́х.

кедээр [кеъдээр] /кеде=/ 1) подстерега́ть, высле́живать, подкарау́ливать; быть в заса́де; 2) кра́сться, подкра́дываться.

кедээрледир /кедээрлет=/ *понуд. от* **кедээрле=** (*см.* **кедээрлээр**) 1) отодвига́ть пода́льше (*от очага, огня*); 2) отгоня́ть в сто́рону гор (*напр. скот*).

кедээрлээр /кедээрле=/ 1) отодвига́ться пода́льше (*от очага, огня*); 2) поднима́ться в го́ры, переходи́ть на высокого́рные места́; **изий бээрге, аңнар кедээрлей бээр** с наступле́нием жары́ зве́ри уходя́т в высокого́рные места́.

кедээртен отту́да, с нагó́рной стороны́, с горы́; **чылгыны кедээртен шынааже сүрүп келген** табу́н перегна́ли с нагó́рной стороны́ в доли́ну.

кежеге коса́ (*заплетённые волосы*); *ср.* **чаш** [чаъш].

кежегелээр /кежегеле=/ 1) отра́щивать во́лосы для косы́; 2) хвата́ть за ко́су.

кежер /кеш=/ 1) переходи́ть; **кудумчу кежер** переходи́ть у́лицу; 2) переправля́ться; **хем кежер** перепра́виться че́рез ре́ку; **эштип кежер** переплыва́ть.

кежиг брод; перепра́ва.

кежигүн член // чле́нский; **партия кежигүнү** член па́ртии; **домактың чугула кежигүннери** *грам.* гла́вные чле́ны предложе́ния; **домактың ийиги черге кежигүннери** *грам.* второстепе́нные чле́ны предложе́ния; **кежигүн дадывыры** чле́нский взнос; ◇ **ийи кежигүн** *мат.* двучле́н.

кежик 1) дар, бла́го; **Төрээн чурттуң чаагай кежиинге ажылдаар** труди́ться на бла́го Ро́дины; **кежик четтирер** принима́ть дар, угоще́ние; **оран кежии** земные бла́га; 2) добро́, достоя́ние, бога́тство; **чоннуң кежиин камгалаңар** берегúте наро́дное добро́.

кежиктиг *разг. см.* **аас-кежиктиг**.

кежилдир че́рез; **хемни кежилдир көвүрүг тургускан** че́рез ре́ку постро́или мост.

кежир *см.* **кежилдир**.

кежирер /кежир=/ *понуд. от* **кеш=** (*см.* **кежер**) переводи́ть, пе-

ревози́ть, переправля́ть *через что-л.*; **кежир октаар** перебро́сить.

кежиржир /кежириш=/ *совм. -взаимн. от* **кежир**= (*см.* **кежирер**).

кежиртир /кежирт=/ *понуд. от* **кежир**= (*см.* **кежирер**).

кежээ 1. *в разн. знач.* ве́чер; **кежээ апарган** наступи́л ве́чер; **дыштанылга кежээзи** ве́чер о́тдыха; **кежээ дургу, кежээни өттүр** це́лый ве́чер, весь ве́чер; 2. ве́чером; **кежээ келир** прийти́ ве́чером.

кежээ [кеъжээ] 1) приле́жный, стара́тельный, исполни́тельный; упо́рный; трудолюби́вый; 2) си́льный, спосо́бный, уме́лый; **бо өөрениктчи санга кежээ** э́тот ученик силён в матема́тике; **кежээниң мурнунда — хүндү, чалгааның мурнунда — кочу** *посл.* молоду́ — почёт, лентя́ю — презре́ние (*букв.* трудолюби́вому — почёт, лени́вому — насме́шка); 3) тру́дный, сло́жный; суро́вый; **кежээ бодалга** тру́дная зада́ча; **кежээ чылдар** тру́дные го́ды.

кежээки вечёрний; **кежээки кызыл хүн** вечёрняя заря́; **кежээки школа** вечёрняя шко́ла; **кежээки имир** су́мерки; **кежээки чем** у́жин.

кежээледир /кежээлет=/ *понуд. от* **кежээле**= (*см.* **кежээлээр**) [кеъжээлээр] 2).

кежээленир /кежээлен=/ рабо́тать стара́тельно, стара́ться.

кежээликтей к ве́черу, ве́черко́м.

кежээликтээр /кежээликте=/ вечере́ть; **кежээликтеп бар чор** наступа́ет ве́чер, вечере́ет.

кежээлээр /кежээле=/ проводи́ть ве́чер, быть це́лый ве́чер *где-л., у кого-л.*

кежээлээр [кеъжээлээр] /кежээле=/ 1) разбушева́ться, разгуля́ться, разыгра́ться; **шуурган кежээлей берген** бу́ря разыгра́лась; 2) отчи́тывать, дава́ть нагоня́й.

кежээлээшкин разгу́л; **реакцияның кежээлээшкини** разгу́л реа́кции.

кежээргээр /кежээрге=/ *см.* **кежээлээр** [кеъжээлээр] 2), **кежээленир.**

кезедир /кезет=/ *понуд. от* **кезе**= (*см.* **кезээр** [кеъзээр]) 1) нака́зывать, прои́чивать; 2) укроща́ть.

кезек I 1. 1) *воен.* часть; **шериг кезээ** во́инская часть; 2) гру́ппа; **кезек кижи** гру́ппа люде́й; **Көк-ооллдуг кезекке чордум** я был в семье́ Кок-оо́ла (у Кок-оо́ловых); 3) часть, до́ля; **үш кезектиг роман** рома́н в трёх частя́х; **кезек-кезээ-биле** по частя́м; 2. *в сочет. со словом* **када** (*иногда и без него*) ненадо́лго; не́которое вре́мя; **сени кезек када манаан бис** мы жда́ли тебя́ не́которое вре́мя; **кезек кылаштаар** прогуля́ться, пройти́сь; **кезек турар** постоя́ть, побы́ть; **кезек олурар** посиде́ть; ◇ **кезек аът** ко́нь, кото́рый пробега́ет бы́стро лишь небольшо́е расстоя́ние; **чугааның кезектери** *грам.* ча́сти ре́чи.

кезек II головня́; **оттуг кезек** горя́щая головня́.

кеземче 1. наказа́ние, ка́ра; **эриидээр кеземче** телёсное наказа́ние; **кеземче көргүзер** нака́зывать, кара́ть; 2. голо́вный; **кеземче дүрүмү** голо́вный ко́декс.

кезенир /кезен=/ 1) прице́ливаться, гото́виться к вы́стрелу; 2) *перен.* гото́виться *к чему-л.*, быть начеку́.

кезер /кес=/ *охот.* проверя́ть, обходи́ть (*напр. капканы, петли, ловушки, поставленные на зверя*).

кезер [кеъзер] /кес=/ 1) ре́зать, нареза́ть, отреза́ть; **хлеб кезер** ре́зать хлеб; **хендир холумну кезип чор** верёвка ре́жет мне ру́ку; 2) коси́ть; жать; **сиген кезер** коси́ть се́но; 3) руби́ть; **ыяш кезер** руби́ть де́рево; 4) *мед.* опери́ровать; ампути́ровать; **кезер эмчи** хиру́рг.

кезеттирер /кезет=/ *см.* **кезедир.**

кезиир /кези=/ 1) броди́ть; **хоорай кезиир** броди́ть по го́роду; **чер кезиир** стра́нствовать, броде́жничать; 2) обходи́ть, объезжа́ть; **колхозтуң шөлдерин кезиир** объезжа́ть колхо́зные поля́.

кезиишкин 1) ре́зание; 2) косови́ца; жа́тва; *ср.* **кестирилге**; 3) ру́бка (*ле́са*); 4) *мед.* опера́ция; ампута́ция.

кезик 1) полови́на, полови́нка (*старая мера*); **кезик шай** полови́нка (полови́на) пли́тки кирпи́чного ча́я; 2) кусо́к, отре́зок, часть; **үениң кезии** отре́зок вре́мени; **оруктуң кезии** часть пути́; **улуг кезии** бо́льшая часть.

кезик-чамдык части́чный, непо́лный.

кезилге *см.* **кезиишкин.**

кезилде *см.* **кезиишкин.**

кезиндек отре́зок.

кезээде всегда́, постоя́нно; **кезээде белен!** всегда́ гото́в!

кезээ-мөңгеде наве́к, наве́ки.

кезээр /кезе=/ де́лать про́резь; **согун кезээр** де́лать про́резь у стрелы́.

кезээр [кеъзээр] /кезе=/ 1) быть проу́ченным, получи́ть уро́к, быть нака́занным; 2) станови́ться пугли́вым (*напр. о животных*).

кекс *кул.* кекс.

келбиже: дужа келбиже что попа́ло; **дужа келбиже чугаалаар** говори́ть, что попа́ло, что в го́лову взбредёт.

келдеер /келдей=/ потерпе́ть неуда́чу.

келдередир /келдерет=/ *понуд. от* **келдере=** (*см.* **келдерээр**) 1) освобожда́ть *от чего-л.*; предоставля́ть льго́ты; **үндүрүгден келдередир** освобожда́ть от нало́га; 2) амнисти́ровать.

келдерел 1) освобожде́ние (*напр. от налога*); 2) амни́стия.

келдерээр /келдере=/ 1) освобожда́ться *от чего-л.*, получа́ть льго́ту; 2) быть амнисти́рованным.

келди *мед.* мигре́нь.

келдилээр /келдиле=/ страда́ть мигре́нью.

келдир зайка.

келдирер /келдир=/ *понуд. от* **кел=** (*см.* **келир**) вызыва́ть; призыва́ть; **шеригге келдирер** призыва́ть в а́рмию.

келдириишкин 1) вы́зов; пове́стка, извеще́ние; 2) призы́в (*в армию*).

келдирикчи тот, кто вызыва́ет; тот, кто призыва́ет.

келдирлээр /келдирле=/ заика́ться.

келдиртикчи призывни́к.

келдиртир /келдирт=/ *понуд. от* **келдир=** (*см.* **келдирер**) вызыва́ть через *кого-л.*

келин сноха́, неве́стка (*жена сына или младшего брата*).

келир /кел=/ **1.** 1) приходи́ть; приезжа́ть; приплыва́ть; прилета́ть; посеща́ть; **аттыг кижи шаап келди** прискака́л верхово́й; **бистиң бажыңывыска кел** приходи́ к нам домо́й; **кел дээр** проси́ть прийти́, приглаша́ть; **мени кел дээн** меня́ проси́ли прийти́, меня́ пригласи́ли; **кел дээн эки, бар дээн бак** *погов.* приглаша́ют — хорошо́, отсыла́ют — пло́хо; 2) приближа́ться, подходи́ть, наступа́ть; **байыр келген** приближа́ется пра́здник; **час келген** наступи́ла весна́; 3) *как вспомогательный глагол выражает*: а) *продолжительный вид* (*действие, продолжавшееся вплоть до настоящего времени*): **ачам үргүлчү заводка ажылдап келген** оте́ц мой всё вре́мя рабо́тал на заво́де; **ол кезээде эки өөренип келген** он всё вре́мя хорошо́ учи́лся; б) *начинательный вид*: **хат хадып келген** поду́л ве́тер; **октябрь айда чаап келир** в октябре́ обы́чно начина́ет идти́ снег; 4) *усечённая форма деепричастия* **кел** (*вместо* **келип**) *со вспомогательными глаголами* **чыдар, чоруур** *выражает направленность действия в сторону говорящего*: **оолдар кел чыдырлар** ребя́та иду́т [сюда́]; **2.** бу́дущий; **келир чыл** бу́дущий год; **келир үе** бу́дущее вре́мя, бу́дущее.

кем I 1) вина́, преступле́ние; 2) изъя́н, дефе́кт; поро́к; *ср.* **буруу, кем-буруу.**

кем II *уст. охот. палка с отметками, регулирующими высоту полёта стрелы самострела.*

кем-буруу вина́, вино́вность; просту́пок; преступле́ние; *ср.* **буруу, кем I.**

кем-буруулуг вино́вный; прест у́пный.

кемдедир /кемдет=/ *понуд. от* **кемде=** (*см.* **кемдээр**) повреждать, лома́ть; уве́чить, кале́чить; **будун кемдедир** повреди́ть но́гу.

кемдиир /кемди=/ боле́ть моло́чницей.

кемдик моло́чница (*болезнь грудных детей*).

кемдээн 1. *прош. прич. от* **кемде=** (*см.* **кемдээр**); 2. конту́женный.

кемдээр /кемде=/ по́ртиться, повреждаться, лома́ться; уве́читься, кале́читься, уро́доваться.

кемдээр-кергээр *собир. см.* **кемдээр.**

кемдээшкин повреждéние; уве́чье; *конту́зия; ср.* **контузия.**

кемзинер /кемзин=/ испы́тывать чу́вство вины́.

кемниг 1) уро́дливый, дефекти́вный (*о человеке, животном*); с дефе́ктом, с изъя́ном (*напр. о вещах*); 2) прести́пный; вино́вный; 3) подозри́тельный, опа́сный, вре́дный.

кемчок 1) безвре́дный; 2) до́брый.

кенгуру кенгуру́.

кенен наи́вный; **кенен айтырыг** наи́вный вопро́с.

кенет *см.* **кенен.**

кенеттер *собир.* сно́хи; неве́стки.

кенни *притяж. 3 л. от* **келин.**

кенээт *собир.* сно́хи; неве́стки.

кеңгирге *уст.* бараба́н; бу́бен; лита́вры.

кеңгиргей сло́манный; ша́ткий.

кеңзиг гни́лостный, с за́пахом пре́ли; с плохи́м за́пахом.

кепка ке́пка.

кергиек *анат.* се́тка (*часть желудка жвачных животных*).

кержек тесло́ (*плотничий инструмент*).

керзең 1) пере́дняя подпру́га (*в упряжи быка*); *ср.* **хөндүрге;** 2) клочо́к ко́жи (*остающийся на груди убитого животного после освежевания*).

керосин керси́н // керси́новый; **керосин лампазы** керси́новая ла́мпа; **керосин доскаары** бак для керси́на; *ср.* **кывар-суг.**

керосинка керси́нка.

кертер /керт=/ де́лать зару́бки, зарубáть; вырубáть, выре́зывать; **даянгыышка хээ кертер** вы́резать узо́р на па́лке; **сөглээн сөс — керткен ыяш** *посл.* ска́занное сло́во — де́рево с зару́бкой; ◇ **думчууңга кертип ал** заруби́ себе́ на носу́.

кертиг *см.* **кертик.**

кертиглиг *см.* **кертиктиг.**

кертик 1) зару́бка // с зару́бкой; 2) зазу́брина // зазу́бренный.

кертиктиг 1) с зару́бкой; 2) зазу́бренный.

кертилек *геогр.* седлови́на.

керээ до́гово́р; **эп-найырал болгаш дузалажылга дугайында керээ** до́гово́р о дру́жбе и взаи́мной по́мощи; **тайбың керээзи** ми́рный до́гово́р; **керээ чарар** заключи́ть до́гово́р; **керээни күш чок болдурар** раство́ргнуть до́гово́р; *ср.* **пакт.**

кес 1) про́резь прице́ла (*у оружия*); 2) про́резь (*у стрелы*); ◇ **кес кырында турар** быть нагото́ве, быть начеку́; **кес кырындан-на келген** на волосо́к от беды́.

кески I 1) резе́ц (*инструмент*); 2) тя́пка, се́чка.

кески II *охот.* тру́бочка (*для предохранения петли от перегрызания попавшими в неё грызунами*).

кески III боязли́вый. (*о грызунах, которые редко выходят из норы*).

кескиниш *см.* **кески** I 1).

кеский *уст.* ста́рший ла́ма-администра́тор (*в буддийском монастыре*).

кескилээр I /кескиле=/ ре́зать резцо́м; *см.* **кески** I 1).

кескилээр II /кескиле=/ *охот.* предохраня́ть пе́тлю от перегры́зания; *см.* **кески** II.

кескилээр III /кескиле=/ станови́ться боязли́вым (*напр. о грызунах*); *см.* **кески** III.

кескинди 1) обре́зок; **демир кескиндилери** обре́зки желе́за; 2) отре́зок, отре́занная часть *чего-л.*; 3) отре́з (*ткани*).

кестик но́жик.

кестиктээр /**кестикте=**/ ре́зать ма́леньким ножо́м; *см.* **кестик.**

кестинер /**кестин=**/ *возвр.-страд. от* **кес=** (*см.* **кезер** [кеъзер]) ре́заться, быть ре́занным.

кестир /**кезил=**/ *страд. от* **кес=** (*см.* **кезер** [кеъзер]) 1) ре́заться; 2) тре́скаться (*напр. о коже*).

кестирген 1) опери́рованный; 2) *презр.* прокля́тый, окая́нный.

кестирер /**кестир=**/ *понуд.-страд. от* **кес=** (*см.* **кезер** [кеъзер]) 1) заста́вить ре́зать (коси́ть, руби́ть); 2) быть опери́рованным; 3) коси́ть коси́лкой *что-л.*

кестирилге косови́ца; жа́тва; *ср.* **кезиишкин.**

кета *зоол.* ке́та // ке́товый.

кеттинер /**кеттин=**/ *возвр. от* **кет=** (*см.* **кедер**) одева́ться *во что-л.*, наряжа́ться.

кеттирер /**кеттир=**/ *понуд. от* **кет=** (*см.* **кедирер**) надева́ть, одева́ть.

кефир кефи́р.

кечил *уст. рел.* гецу́ль (*средний ламский сан*).

кечим восьму́шка; **бир кечим шай** одна́ восьма́я часть пли́тки кирпи́чного ча́я.

кечимнээр /**кечимне=**/ разреза́ть на во́семь ра́вных часте́й (*о кирпичном чае*); *см.* **кечим.**

кеш 1) ко́жа // ко́жный; **кеш аарыы** ко́жная боле́знь; 2) шку́ра; **адыг кежи** медве́жья шку́ра; **хой кежи** овчи́на // овчи́нный; **хой кежи тон** овчи́нная шу́ба; **чаш хураган кежи** сму́шка // сму́шковый; **чаш хураган кежи тон** сму́шковая шу́ба; **эттеп каан хураган кежи** мерлу́шка // мерлу́шковый; **эттеп каан хураган кежи бөрт** мерлу́шковая ша́пка.

кештинер /**кештин=**/ *возвр.-страд. от* **кеш=** (*см.* **кежер**) быть перейдённым; **бо хем чадаг кештинер деп бе** вряд ли э́та река́ мо́жет быть перейдена́ вброд.

кештинмес непроходи́мый (*о болоте и т. п.*).

кибернетика киберне́тика.

кибернетиктиг кибернети́ческий; **кибернетиктиг машина** кибернети́ческая маши́на.

кидин: кидин өйү горя́чая пора́; **тараа ажаар ажылдың кидин өйү** горя́чая пора́ убо́рки хлебо́в; **кидин түлүк** са́мый разга́р; **ажыл кидин түлүүнде** рабо́та в по́лном разга́ре.

кидиредир /**кидирет=**/ *понуд. от* **кидире=** (*см.* **кидирээр**).

кидирээр /**кидире=**/ ша́ркать (*при стирке белья на стиральной доске*).

кидирээш 1) ша́рканье (*см.* **кидирээр**); 2) стира́льная доска́.

кидис во́йлок; кошма́ // во́йлочный; **кидис өг** во́йлочная ю́рта; **кидис идик** ва́ленки; **кижи өзер, кидис шөйлүр** *посл.* челове́к растёт, кошма́ вытя́гивается (*соотв.* стáрое стáрится, молодóе растёт).

кидистелир /**кидистел=**/ свалять-ся, спу́тываться, сбива́ться (*о шерсти, волосах*).

кидистелчек свалявшийся, сби́вшийся (*о шерсти, волосах*).

кижен ко́нские пу́ты, трено́га *обл.*

киженниг трено́женный; **киженниг аът** трено́женный конь.

киженнээр /**киженне=**/ трено́жить (*лошадь*).

кижи 1) челове́к // челове́ческий; челове́чий; **кырган кижи** ста́рый челове́к; **аныяк кижи** молодо́й челове́к; **совет кижи** сове́тский челове́к; **бир-ле кижи** како́й-то челове́к; кто́-то; **кижи ниитилели** челове́ческое о́бщество; **кижи изи** челове́чий след; **кижи төрелгетен** челове́чество; **кижизи эки** челове́чный, гума́нный; хоро́ший; **кижизи бак** нечелове́чный, негума́нный; плохо́й; **кижи көөр хөөн чок** человеконенави́стнический; **эки кижээ эш хөй, эки аътка ээ хөй** *посл.* у хоро́шего челове́ка мно́го друзе́й, у до́брого коня́ мно́го

хозя́ев; **кижи өөделээр, кинчи үстүр** *посл.* цёпи разорву́тся, челове́к освободи́тся; 2) *в сочетании с существительными, обозначающими национальность, возраст, профессию и т. п., а также в составе сказуемого не переводится*: **тыва кижи** тувинец, тувинка; **орус кижи** ру́сский, ру́сская; **эр кижи** мужчи́на; **кыс кижи, херээжен кижи** же́нщина; **башкы кижи** учи́тель, учи́тельница; **дарган кижи** кузне́ц; **ажылдаар дээш келген кижи мен** я пришёл рабо́тать; **ол черле шыңгыы кижи** он всегда́ тако́й серьёзный; ◇ **бо (амдыы, демги) кижи** мой муж; моя́ жена́; **кижи ортузу** сре́дних лет; **кижи алыр** жени́ться; **кижиге баар** вы́йти за́муж; **кижи болур** а) жени́ться; вы́йти за́муж; б) стать челове́ком; **чаңгыс кижи дег** [все] как оди́н.

кижи-бүрүс *уст.* обезья́на; *ср.* **мечи, сарбашкын.**

кижигилештир как челове́к, подо́бно челове́ку, по-челове́чески, по-челове́чьи.

кижидер /**кижит=**/ *понуд. от* **кижи=** (*см.* **кижиир**) чеса́ться; вызыва́ть зуд.

кижизиг 1) челове́ческий, челове́чный, гума́нный; **кижизиг кижи** гума́нный челове́к; 2) хорошо́ воспи́танный; ◇ **кижизиг чем** вку́сная пи́ща.

кижизидер /**кижизит=**/ *понуд. от* **кижизи=** (*см.* **кижизиир**) воспи́тывать.

кижизидиишкин *см.* **кижизидилге.**

кижизидикчи воспита́тель, воспита́тельница.

кижизидилге воспита́ние // воспита́тельный; **коммунистиг кижизидилге** коммунисти́ческое воспита́ние; **бичии уругнуң өг-бүлеге кижизидилгези** воспита́ние ребёнка в семье́; **кижизидилге ажылы** воспита́тельная рабо́та.

кижизиир /**кижизи=**/ 1) очелове́читься; 2) станови́ться воспи́танным челове́ком.

кижизиттинмээн невоспи́танный.

кижизиттирер /**кижизиттир=**/ *понуд. от* **кижизит=** (*см.* **кижизидер**) быть воспи́танным *кем-чем-л.*

кижизиттирикчи воспи́танник; **Нахимов училищезиниң кижизиттирикчизи** воспи́танник Наха́мовского учи́лища.

кижиир /**кижи=**/ зуде́ть, чеса́ться.

кижиргендирер /**кижиргендир=**/ *понуд. от* **кижирген=** (*см.* **кижиргенир**) щекота́ть.

кижиргениичел *см.* **кижиргенчек.**

кижиргенир /**кижирген=**/ боя́ться щеко́тки.

кижиргенчек щекотли́вый, чувстви́тельный к щеко́тке.

кижиргенчиг вызыва́ющий щеко́тку.

кижи-сиген женьше́нь (*букв.* **челове́к-трава́**); *ср.* **оргаадай, женьшень.**

киирер /**киир=**/ **1.** 1) ввози́ть, вноси́ть, приноси́ть; 2) вводи́ть, впуска́ть; **аалчыны өрээлге киирер** ввести́ го́стя в ко́мнату; 3) допуска́ть; разреша́ть; **шылгалдаларга киирер** допусти́ть к экза́менам; 4) загоня́ть (*напр. скот во двор*); 5) вноси́ть (*напр. поправку*); вставля́ть, включа́ть (*напр. в список*); **чазалга киирер** внести́ исправле́ние; **2.** *в качестве первого компонента составного глагола соответствует приставкам со значениями направленности действия внутрь*: **киир октаар** вбра́сывать, вки́дывать; **киир шавар** вбива́ть, вкола́чивать; **киир бижиир** впи́сывать; **киир бижидер** пропи́сываться; **киир тудар** вставля́ть; **киир базар** вда́вливать; **киир ойладыр** загоня́ть (*напр. скот*); ◇ **хөөн киирер** а) настра́ивать (*музыкальный инструмент*); б) вызыва́ть (*напр. аппетит*).

киирилде 1) *лит.* введе́ние, вступле́ние // вво́дный, вступи́тельный; **киирилде сөс** *грам.* вво́дное сло́во; 2) вста́вка.

киириштирер /**киириштир=**/ 1) допуска́ть к уча́стию; 2) привлека́ть к уча́стию.

киискидер /**киискит=**/ *понуд. от* **кииски=** (*см.* **киискиир** I) 1) водружа́ть; **тукту киискидер** водрузи́ть зна́мя; 2) *разг.* увле́чь за собо́й, увести́ с собо́й.

киискиир I /**кииски=**/ 1) развева́ться, ре́ять; **ол халдып орда, аъдының кудуруу хатка киискип чораан** когда́ он скака́л, хвост его́ ло́шади развева́лся по́ ветру; 2) *разг.* убежа́ть, умча́ться (*вслед за кем-л.*).

киискиир II *уст.* столб в середи́не то́ка (*для привязывания быков, лошадей*).

кил *разг.* 1) килогра́мм // килогра́ммовый; 2) вес; **кили куду** лёгкий.

килдис отде́л; **саң-хөө килдизи** фина́нсовый отде́л; **культура килдизи** отде́л культу́ры.

килдиш: килдиш дээр [по]качну́ться (*напр. о лодке*).

килдээр /**килде=**/ *разг.* взве́шивать.

килең гнев, возмуще́ние.

килеңнедир /**килеңнет=**/ *понуд. от* **килеңне=** (*см.* **килеңнээр**) приводи́ть в гнев, гневи́ть.

килеңниг гне́вный, возмущённый; **килеңниг үн** гне́вный го́лос.

килеңнээр /**килеңне=**/ гне́ваться, возмуща́ться.

килеңнээшкин *см.* **килең.**

киловатт кило́ватт.

киловатт-шак кило́ватт-ча́с.

килограмм килогра́мм // килогра́ммовый.

килограммнаар /**килограммна=**/ взве́шивать в килогра́ммах.

километр киломе́тр // километро́вый.

километрлээр /**километрле=**/ изме́рять в киломе́трах.

килька ки́лька.

киндан *уст.* темни́ца, тюрьма́, остро́г.

кинематограф кинемато́граф.

кинематография кинематогра́фия // кинематографи́ческий; **кинематография үлетпүрү** кинематографи́ческая промы́шленность, кинопромы́шленность.

кинетика *физ.* кине́тика.

кинетиктиг *физ.* кинети́ческий; **кинетиктиг энергия** кинети́ческая эне́ргия.

кинжал кинжа́л // кинжа́льный.

кино 1) кино́; кинофи́льм; 2) кинематогра́фия // кинематографи́ческий; **кино аппарады** киноаппара́т; **кино лентазы** киноле́нта; **кино артизи** киноартист; **кино оператору** кинооперато́р; **кино режиссёру** кинорежиссёр; **кино механиги** киномеха́ник; **кино плёнказы** киноплёнка; **көжер кино** кинопередви́жка.

киножудулга *см.* **кинофикация.**

кинокамера кинока́мера.

кинокартина *см.* **кино-чурук.**

кинолаар /**кинола=**/ идти́ (ходи́ть) в кино́.

киноладыр /**кинолат=**/ *понуд. от* **кинола=** (*см.* **кинолаар**) приглаша́ть в кино́.

киносеанс киносеа́нс.

киностудия киносту́дия.

киносценарий киносцена́рий.

кинотеатр кинотеа́тр.

киноустановка киноустано́вка.

кинофабрика кинофа́брика.

кинофестиваль кинофестива́ль.

кинофикация кинофика́ция; **кинофикация эргелели** управле́ние кинофика́ции.

кинофильм кинофи́льм.

кинохроника кинохро́ника.

кино-чурук кинокарти́на.

кинчи *прям. и перен.* око́вы, кандалы́, це́пи; **кинчини чаза шавар** разби́ть це́пи; *ср.* **бек.**

кинчиледир /**кинчилет=**/ *понуд. от* **кинчиле=** (*см.* **кинчилээр**).

кинчилээр /**кинчиле=**/ надева́ть кандалы́ (око́вы, це́пи).

киоск кио́ск; **ном киоскузу** кни́жный кио́ск.

кип ки́па, тюк.

кипарис кипари́с // кипари́совый.

киптээр /**кипте=**/ тюкова́ть, упако́вывать в тюки́.

кирбей коро́ткий (*об усах или бороде*); **кирбей салдыг** с коро́ткой бородо́й, с коро́ткими уса́ми.

кирбик 1) бро́ви; 2) ресни́цы; 3) скорлупа́ (*кедрового ореха*); **кирбиин аштаар** шелуши́ть (*кедровый орех*).

киргин 1. те́чка; 2. находя́щийся в состоя́нии те́чки; **киргин буура** верблю́д-производи́тель, находя́щийся в состоя́нии [полово́го] возбужде́ния.

киргинди *см.* **киргин.**

киргиндилээр /**киргиндиле=**/ *см.* **киргиннээр.**

киргиннээр /**киргинне=**/ быть в состоя́нии те́чки.

киргирткейнир /**киргирткейин=**/ *ритм. см.* **киргирээр.**

киргирээр /**киргире=**/ хрипе́ть; *ср.* **көргүрээр.**

киргирээш хрип, хрипе́ние // хри́плый; *ср.* **көргүрээш.**

кирер /**кир=**/ 1) входи́ть, заходи́ть; въезжа́ть, заезжа́ть; влеза́ть, залеза́ть (*внутрь чего-л.*); 2) вступа́ть, поступа́ть; **ВЛКСМ кежигүнүнге кирер** вступа́ть в чле́ны ВЛКСМ; **эмчи институдунга кирер** поступи́ть в медици́нский институ́т; 3) достига́ть (*какого-л. возраста*); **ооң хары чээрбиге кирген** ему́ пошёл двадца́тый год; 4) идти́, тре́боваться, употребля́ться; **рис суггарылгазынга хөй суг кирер** на поли́вку ри́са тре́буется мно́го воды́; **платье кылырынга үш метр пөс кирер** на пла́тье идёт три ме́тра ткани; 5) входи́ть, помеща́ться, вмеща́ться; **бо шоодайга 80 килограмм далган кирер** в э́тот мешо́к вхо́дит 80 килогра́ммов муки́; 6) *в качестве вспомогательного глагола выражает начинательный вид*: **ажылдап кириптер** приступи́ть к рабо́те, нача́ть рабо́ту.

киржиишкин *см.* **киржилге.**

киржикчи уча́стник; соуча́стник; **чарыштың киржикчилери** уча́стники соревнова́ния.

киржилге 1) уча́стие; соуча́стие; 2) вмеша́тельство.

киржир /**кириш=**/ *совм.-взаимн. от* **кир=** (*см.* **кирер**) 1) уча́ствовать, принима́ть уча́стие; 2) вме́шиваться *во что-л.*

киржээр /**кириже=**/ натяну́ть тетиву́ лу́ка.

кириш тетива́.

кириштирер *см.* **киришти́рер.**

кирпич кирпи́ч // кирпи́чный; **кирпич хана** кирпи́чная стена́; **кирпич заводу** кирпи́чный заво́д; *ср.* **тууйбу.**

кисель кисе́ль.

кислород кислоро́д // кислоро́дный; **кислород каттыжыышкынары** кислоро́дные соедине́ния.

кислота кислота́ // кисло́тный; **күгүр кислотазы** се́рная кислота́.

кисточка ки́сточка; **чурук чуруур кисточка** ки́сточка для рисова́ния; *ср.* **бийир.**

кит кит // кито́вый; **кит чаа** кито́вый жир.

китель ки́тель.

киткедир /**киткет=**/ *понуд. от* **киткее** (*см.* **киткээр**).

киткээр /**китке=**/ крепча́ть, уси́ливаться; **соок киткеп турган** моро́з крепча́л; **хат киткеп келген** ве́тер уси́лился.

киткээшкин *прям. и перен.* поры́в.

кичигелээр /**кичигеле=**/ щекота́ть; *ср.* **кичиктээр.**

кичигене *бот.* гуси́ная ла́пка; **чаптылчак кичигене** лапча́тка простёртая.

кичигенелээр /**кичигенеле=**/ копа́ть (собира́ть) гуси́ную ла́пку.

кичиктээр /**кичикте=**/ щекота́ть; *ср.* **кичигелээр.**

кичээл уро́к, заня́тие; **математика кичээли** уро́к матема́тики; **өөредилге кичээлдери** уче́бные заня́тия; **кичээл каптаар** повторя́ть уро́ки; **кичээлге белеткенир** гото́виться к уро́ку; *ср.* **урок.**

кичээлдедир /**кичээлдет=**/ *понуд. от* **кичээлде=** (*см.* **кичээлдээр**) уса́живать за уро́ки.

кичээлдээр /**кичээлде=**/ занима́ться, учи́ть *что-л.*, гото́вить уро́ки.

кичээнгей внима́ние // внима́тельный; **кичээнгей салыр** обраща́ть внима́ние; **кичээнгей чок** невнима́тельный.

кичээнгейлиг внима́тельный, осторо́жный // внима́тельно, осторо́жно.

кичээндирер /**кичээндир=**/ *понуд. от* **кичээн=** (*см.* **кичээнир**) 1) предостерега́ть; 2) *см.* **сагындырар** 1).

кичээнир /**кичээн=**/ быть внима́тельным (осторо́жным).

кичээр *см.* **кичээнир.**

киш со́боль // собо́лий, соболи́ный; **киш кежи тон** собо́лья шу́ба; *ср.* **алды** II.

киш-кулаа брусни́ка // брусни́чный; из брусни́ки.

киш-кулаалаар /**киш-кулаала=**/ собира́ть брусни́ку.

кишлак кишла́к // кишла́чный.

киштедир /**киштет=**/ *понуд. от* **киште=** (*см.* **киштээр** I).

киштежир /**киштеш=**/ *совм.-взаимн. от* **киште=** (*см.* **киштээр** II).

киштээр I /**киште=**/ охо́титься на со́боля, соболева́ть *обл.*

киштээр II /**киште=**/ ржать; **аът киштей берген** конь заржа́л.

клавиш[а] кла́виш[а].

кладовка кладо́вка.

клапан кла́пан; **музыка херекселиниң клапаны** кла́пан музыка́льного инструме́нта.

кларнет кларне́т.

класс класс (*в школе*) // кла́ссный; **класс журналы** кла́ссный журна́л.

классик кла́ссик; **марксизм-ленинизмниң классиктери** кла́ссики маркси́зма-ленини́зма.

классиктиг класси́ческий; **классиктиг литература** класси́ческая литерату́ра.

классификация классифика́ция; **үнүштерниң классификациязы** классифика́ция расте́ний.

классицизм классици́зм.

классчы: чеди классчы семикла́ссник; **алды классчы** шестикла́ссник.

клевер кле́вер // кле́верный; *ср.* **меде.**

клеёнка клеёнка // клеёнчатый.

клён клён // клено́вый; **клён бүрүзү** клено́вый лист.

клетка *биол.* кле́тка // кле́точный; **нерв клетказы** не́рвная кле́тка; **үнүштерниң клетказы** кле́тка расте́ний.

клетчатка *биол.* клетча́тка.

клиент клие́нт, клие́нтка.

климат кли́мат // климати́ческий; **дип климады** континента́льный кли́мат; **кургаг климат** сухо́й кли́мат; **шык климат** сыро́й кли́мат; **климат байдалдары** климати́ческие усло́вия.

клиника кли́ника.

клиниктиг клини́ческий.

клоп клоп // клопо́вый, клопи́ный.

клоун кло́ун.

клуб клуб // клу́бный; **клуб эргелекчизи** заве́дующий клу́бом; **клуб бөлгүмнери** клу́бные кружки́.

клумба клу́мба; **чечек клумбазы** цвето́чная клу́мба.

клюква клю́ква // клю́квенный; из клю́квы.

КНО (Каттышкан Нацияларның Организациязы) ООН (Организа́ция Объединённых На́ций).

князь князь // кня́жеский; *ср.* **ноян.**

коалиция коали́ция // коалицио́нный; **коалиция чазак** коалицио́нное прави́тельство.

кобра ко́бра (*змея*).

ковайтыр /**ковайт=**/ *понуд. от* **ковай=** (*см.* **коваяр**) поднима́ть, приподнима́ть; **бажын ковайтыр** *прям. и перен.* поднима́ть го́лову.

коваңайныр *см.* **коваңнаар.**

коваңнаар /**коваңна=**/ *многокр. ритм.* (*см.* **коваяр**) приподнима́ться.

коваңнааш 1) ша́ткий; 2) *перен.* пугли́вый (*о человеке*).

ковaңнадыр /**ковaңнат**=/ *понуд. от* **ковaңна**= (*см.* **ковaңнаар**) приподнима́ть, шата́я (расша́тывая).

коваяр /**ковай**=/ приподнима́ться.

когарааp /**когара**=/ потеря́ть, понести́ утра́ту, пострада́ть.

когарадыр /**когарат**=/ *понуд. от* **когара**= (*см.* **когарааp**) причиня́ть ущёрб.

когарал ущёрб, убы́ток, поте́ря.

когаралдыг убы́точный, принося́щий убы́ток, нанося́щий ущёрб.

когжаар I /**когжа**=/ обруба́ть (*сучья*).

когжаар II /**когжа**=/ высáсывать вы́мя (*напр. о телёнке*).

когжадыр /**когжат**=/ *понуд. от* **когжа**= (*см.* **когжаар** II).

когжураар /**когжура**=/ хруста́ть (*на зубах*).

когжурадыр /**когжурат**=/ *понуд. от* **когжура**= (*см.* **когжураар**) грызть (*напр. сухари*).

когзу I вдоль; **хемни когзу чоруптар** идти́ вдоль реки́.

когзу II: **когзу дээр** проби́ть насквóзь *кого-л.* (*напр. о пуле, пущенной в зверя*).

когу; **когу үстүр** а) искорня́ться, соверше́нно уничтожа́ться; **колониализмниң когу үстүр ужурлуг** колониали́зм до́лжен быть искоренён; б) совсе́м конча́ться, совсе́м не остава́ться; **когун үзер** искорня́ть, уничтожа́ть по́лностью; **эргиниң артыышкыннарының когун үзер** искорня́ть пережи́тки про́шлого.

когуй *см.* **шору** II.

когурум осе́нние и весе́нние ве́тры.

когурумнаар /**когурумна**=/ дуть (*об осенних и весенних ветрах*).

когурумнуг ве́треный; **когурумнуг часкы хүн** весе́нний ве́треный день; *см.* **когурум**.

кодан за́яц // за́ячий; **кодан изи** за́ячий след; **кодан оглу** зайчо́нок; *ср.* **койгун**.

кодан [коъдан] 1) уса́дьба; двор; ме́сто, где нахо́дится аа́л; 2) ота́ра, ста́до, табу́н (*одного аала*); **кодан чылгы** табу́н лошаде́й; **бир ко́дан инек** ста́до коро́в.

кодан-майык хло́пья (*снега*).

кодан-майыктаар /**кодан-майыкта**=/ па́дать, идти́ хло́пьями (*о снеге*).

коданнаар /**коданна**=/ охо́титься на за́йца; *ср.* **койгуннаар**.

коданнаар [коъданнаар] /**коданна**=/ напада́ть на уса́дьбу (*напр. о волках, в основном, в ночное время*).

кодан-таваа *см.* **кодан-майык**.

кодан-таваалаар *см.* **кодан-майыктаар**.

кодан-хаагы кори́чневый ивня́к (*букв.* за́ячий ивня́к).

коданчы сторожево́й, дворо́вый (*о собаке*); **коданчы ыт** дворо́вый пёс.

кодекс ко́декс; **Күш-ажыл дугайында хоойлулар кодекизи** Ко́декс зако́нов о труде́; *ср.* **дүрүм** 3).

коду желу́док.

кодур чесо́тка; коро́ста, паршá // чесо́точный; покры́тый коро́стой (паршо́й), паршúвый.

кодурлаар /**кодурла**=/ боле́ть чесо́ткой; покрыва́ться коро́стой (паршо́й).

кодурлуг чесо́точный, покры́тый коро́стой (паршо́й), паршúвый.

кожа 1. сосе́д // сосе́дский; сосе́дний; **кожаларывыс** на́ши сосе́ди; **кожа хоорайлар** сосе́дние города́; 2. о́коло, бли́зко, ря́дом, по сосе́дству; **кожа олурар** сиде́ть ря́дом; *ср.* **кожаландыр**.

кожаа I ле́нта (*разноцветная*); **торгу кожаа** шёлковая ле́нта; *ср.* **лента**.

кожаа II *см.* **коржаа**.

кожаалаар /**кожаала**=/ отде́лать (укра́сить, обши́ть) ле́нтой; **тонну кожаалаар** отде́лать хала́т ле́нтой.

кожаалыг отде́ланный (укра́шенный, обши́тый) ле́нтой.

кожаалыктаар /**кожаалыкта**=/ 1) кача́ться (*сидя на концах доски*); 2) подпры́гивать.

кожагар 1. пик, высо́кая гора́ с о́строй верши́ной; 2. торча́щий, высо́вывающийся (*напр. о коряге в воде*).

кожай 1) хозя́ин, господи́н, ба́рин; 2) бога́ч.

кожак прице́п; *ср.* **кожуг** 2), **прицеп.**

кожактыг спа́ренный, соединённый па́рами (в па́ры); **кожактыг бызаа** теля́та, соединённые па́рами (в па́ры).

кожаландыр ря́дом; бли́же *к чему-л.*; **столдарны кожаландыр салыр** ста́вить столы́ ря́дом; *ср.* **кожа** 2.

кожаланчак располо́женный ря́дом, прилега́ющий.

кожаланчыр /**кожаланыш**=/ 1) поравня́ться; станови́ться ря́дом; **аъттыг ийи кижи кожаланчып алган бар чыдыр** дво́е вса́дников е́дут ря́дом; 2) сближа́ться, приближа́ться друг к дру́гу.

кожалаң лентообра́зная волося́ная верёвка (*укрепляющая войлок на юрте*).

кожалаңнаар /**кожалаңна**=/ укрепля́ть (*войлок на юрте*) волося́ной верёвкой; *см.* **кожалаң.**

кожамык часту́шка; **колхозчу кожамыктар** колхо́зные часту́шки; *ср.* **кожаң.**

кожамыктаар /**кожамыкта**=/ петь (исполня́ть) часту́шки; *ср.* **кожаңнаар** [коъжаңнаар] 1).

кожаң пе́сенка, часту́шка; *ср.* **кожамык.**

кожаңнаар /**кожаңна**=/ пры́гать на одно́м ме́сте, подпры́гивать (*напр. от радости*).

кожаңнаар [коъжаңнаар] /**кожаңна**=/ 1) петь пе́сенку (часту́шку); *ср.* **кожамыктаар;** 2) зайгрывать *с кем-л.*

кожаңнадыр /**кожаңнат**=/ *понуд. от* **кожаңна**= (*см.* **кожаңнаар**).

кожаңнадыр [коъжаңнадыр] /**кожаңнат**=/ *понуд. от* **кожаңна**= (*см.* **кожаңнаар** [коъжаңнаар]) заставля́ть петь пе́сни (часту́шки).

кожаңнажыр /**кожаңнаш**=/ *совм.-взаимн. от* **кожаңна**= (*см.* **кожаңнаар**).

кожаңнажыр [коъжаңнажыр] /**кожаңнаш**=/ *совм.-взаимн. от* **кожаңна**= (*см.* **кожаңнаар** [коъжаңнаар]); зайгрывать друг с дру́гом.

кожар /**кош**=/ 1) присоедини́ть, прицепля́ть; 2) надшива́ть, надставля́ть; 3) спа́ривать.

кожа-хелбээ добрососе́дский; **кожа-хелбээ харылзаалар** добрососе́дские отноше́ния; **кожа-хелбээ догуннаашкын** сосуществова́ние; **тайбың кожа-хелбээ догуннаашкын** ми́рное сосуществова́ние.

кожаяр /**кожай**=/ торча́ть, высо́вываться *откуда-л.*

кожимит кожими́т // кожими́товый; **кожимит улдуңнар** кожими́товые подмётки.

кожуг 1) прице́пка (*действие*); 2) прице́п; **кожуглуг трактор** тра́ктор с прице́пом; *ср.* **кожак, прицеп.**

кожуглаар /**кожугла**=/ *грам.* 1) склоня́ть; 2) спряга́ть.

кожуглал *грам.* аффикса́ция.

кожукчу прице́пщик.

кожумак 1) припёв; **ырның кожумаа** припёв пе́сни; 2) *грам.* а́ффикс.

кожумактыг аффикса́льный; **кожумактыг сөс чогаадылгазы** аффикса́льное словообразова́ние.

кожундак 1) лоску́т, обре́зок (*после кройки*); 2) надста́вка.

кожундактаар /**кожундакта**=/ надста́вить (*при шитье*).

кожундактыг надста́вленный, с надста́вкой; **кожундактыг платье** надста́вленное пла́тье.

кожуун *ист.* хошу́н (*район*) // хошу́нный; **кожуун төвү** хошу́нный центр.

кожуушкун прице́пка (*действие*).

козага козлёнок (*детёныш горной козы*).

койбуң вермише́ль; *ср.* **вермишель.**

койгун за́яц // за́ячий; *ср.* **коданн.**

койгуннаар /**койгунна**=/ охо́титься на за́йца; *ср.* **коданнаар.**

койнут укро́п // укро́пный.

койнуттаар /**койнутта=**/ собира́ть укро́п.

койтулаар /**койтула=**/ бу́лькать (*напр. о жидкости*).

койтуңайныр /**койтуңайын=**/ *ритм. см.* **койтулаар.**

кок *обращение к маленьким детям* нельзя́!; *ср.* **кокай** II.

кокай I *разг.* волк // во́лчий; *ср.* **бөрү, коккаарак.**

кокай II *нареч. обращение к маленьким детям* нельзя́!; *ср.* **кок.**

коккаарак *разг.* волк // во́лчий; *ср.* **бөрү, кокай** I.

коклюш *мед.* коклю́ш.

коклюштаар /**коклюшта=**/ боле́ть коклю́шем.

кокон ко́кон; **торгу кокону** шелкови́чный ко́кон.

кокпа тропа́; **аң кокпазы** звери́ная тропа́.

кокпалаар /**кокпала=**/ протапты́вать тропу́.

кокпаланыр /**кокпалан=**/ *возвр. от* **кокпала=** (*см.* **кокпалаар**) образо́вываться — о тропе́.

кокс кокс // ко́ксовый.

кол I основно́й, гла́вный, веду́щий; **кол сорулга** гла́вная зада́ча; **бүдүрүлгениң кол адыры** веду́щая о́трасль произво́дства; **кол-кол** основны́е, гла́вные, веду́щие; **ССРЭ-ниң кол-кол хоорайлары** гла́вные города́ СССР; **чогаалчыныңкол-кол чогаалдары** основны́е произведе́ния писа́теля; **кол чугула** са́мое гла́вное.

кол II фити́ль; **дең колу** фити́ль ла́мпы; *ср.* **өзек** 5).

колба ко́лба.

колбаса колбаса́ // колба́сный.

колдаар /**колда=**/ преобладать, главе́нствовать, домини́ровать; игра́ть основну́ю (гла́вную) роль.

колдадыр I /**колдат=**/ *понуд. от* **колда=** (*см.* **колдаар**) счита́ть *что-л.* гла́вным, обраща́ть *на что-л.* основно́е внима́ние.

колдадыр II *нареч.* гла́вным о́бразом, в основно́м.

колдамнажыр /**колдамнаш=**/ *разг.* 1) боро́ться; вози́ться; 2) дра́ться, схва́тываться *с кем-л.* [в дра́ке].

колдамнаштырар /**колдамнаштыр=**/ *разг. понуд. от* **колдамнаш=** (*см.* **колдамнажыр**) натра́вливать друг на дру́га, побужда́ть к дра́ке.

колданчы ни́щий, попроша́йка; *ср.* **диленчи.**

колданыр /**колдан=**/ проси́ть, выпра́шивать; попроша́йничать, проси́ть пода́яния; *ср.* **диенир.**

колду 1) подсве́чник; 2) лампа́да.

колдук подмы́шка; **колдук адаанга кызып алыр** держа́ть *что-л.* под мы́шкой.

колдуксуг па́хнущий по́том [из-под мы́шек].

колдуксуур /**колдуксу=**/ па́хнуть по́том [из-под мы́шек].

колдуктаар /**колдукта=**/ брать *что-л.* под мы́шку; ◇ **колдуктаар ыяш** *спорт.* парралле́льные бру́сья.

колдуктааш костыль.

колдуктааштаар /**колдуктаашта=**/ ходи́ть на костыля́х.

колдураар /**колдура=**/ клокота́ть.

колдурааш клоко́чущий; *см.* **колдураар.**

колдуунда в основно́м, гла́вным о́бразом; **колдуунда чөпсүнер мен** в основно́м я согла́сен.

коллегиалдыг коллегиа́льный; **айтырыгны коллегиалдыг шиитпирлээри** коллегиа́льное реше́ние вопро́са.

коллегия колле́гия.

коллектив коллекти́в.

коллективизастаар /**коллективизаста=**/ коллективизи́ровать.

коллективизация коллективиза́ция; **көдээ ажыл-агыйның коллективизациязы** коллективиза́ция се́льского хозя́йства.

коллективизм коллективи́зм.

коллективтежир /**коллективтеш=**/ коллективизи́роваться; рабо́тать коллекти́вно.

коллективтештирер /**коллективтештир=**/ *понуд. от* **коллективтеш=** (*см.* **коллективтежир**) коллективизи́ровать.

коллективтиг коллекти́вный; **коллективтиг ажыл-агый** коллекти́вное хозя́йство; **коллективтиг удуртулга** коллекти́вное руково́дство; **коллективтиг керээ** коллекти́вный до́гово́р; **коллективтии-биле** коллекти́вно; **коллективтии-биле ажылдаар** рабо́тать коллекти́вно.

коллективчидер /**коллективчит**=/ *коллективизи́ровать.*

коллективчидилге коллективиза́ция.

коллектор *в разн. знач.* колле́ктор // колле́кторский, колле́кторный.

коллекционер коллекционе́р.

коллекция колле́кция // коллекцио́нный; **чечектер коллекциязы** колле́кция цвето́в.

колодка коло́дка; **тормоз колодказы** тормозна́я коло́дка.

колониал *см.* **колониалдыг.**

колониалдыг колониа́льный; **колониалдыг дарлал** колониа́льный гнёт.

колониализм колониали́зм; **чаа колониализм** неоколониали́зм.

колонизастаар /**колонизаста**=/ колонизи́ровать.

колонизатор колониза́тор.

колония коло́ния // колониа́льный; **колония чурт** колониа́льная страна́, страна́-коло́ния; **колония айтырыы** колониа́льный вопро́с.

колониялыг колониа́льный (*владеющий колониями*); **колониялыг күрүнелер** колониа́льные госуда́рства.

колонна *в разн. знач.* коло́нна; **мрамор колонна** мра́морная коло́нна; **тракторлар колонназы** коло́нна тра́кторов, тра́кторная коло́нна; **чыскаалчыларның колонназы** коло́нна демонстра́нтов.

колонналарлыг коло́нный, с коло́ннами; **колонналарлыг бажың** дом с коло́ннами.

колун подпру́га; **колун тыртар** затяну́ть подпру́гу; **колун кошкадыр** осла́бить подпру́гу.

колуннаар /**колунна**=/ натяну́ть подпру́гу.

колхоз колхо́з // колхо́зный; **колхозтуң баштаар чери** правле́ние колхо́за; **эмге-сеске чурум кайдал, элбек байлак колхоз ында** *посл.* где поря́док и лад, там колхо́з бога́т; **колхоз тургузуушкуну** колхо́зное строи́тельство; **колхоз бүдүрүлгези** колхо́зное произво́дство; **колхоз төвү** колхо́зный центр.

колхозтажыр /**колхозташ**=/ объедини́ться в колхо́з.

колхозташтырар /**колхозташтыр**=/ *совм.-взаимн. от* **колхозташ**= (*см.* **колхозтажыр**) объедини́ть в колхо́з.

колхозчу колхо́зник, колхо́зница // колхо́зный; **көдээ ажыл-агыйның хөгжүлдезиниң колхозчу оруу** колхо́зный путь разви́тия се́льского хозя́йства.

колчаңгы сте́льная ва́женка.

колчедан колчедан; **чес колчеданы** ме́дный колчедан; **күгүр колчеданы** се́рный колчедан.

колчук хвастли́вый, тщесла́вный; **колчук кижи—багай, хадың бүрүзү—ажыг** *посл.* хвастли́вый челове́к—плохо́й, берёзовый лист—го́рький.

колчуургаар /**колчуурга**=/ быть хвастли́вым, быть тщесла́вным.

колчуургак *см.* **колчук.**

ком подсти́лка (*под вьючное седло*).

команда *в разн. знач.* кома́нда // кома́ндный; **футбол командазы** футбо́льная кома́нда; **командаларның бирги чери** кома́ндное пе́рвенство; **команда-биле боолаар** стреля́ть по кома́нде.

командир командир // командирский; **полк командири** командир полка́.

командирлээр /**командирле**=/ быть командиром.

командировка командиро́вка // командиро́вочный; **командировка шынзылгазы** командиро́вочное удостовере́ние; **командировкаже чорудар** отпра́вить (посла́ть) в командиро́вку.

командировкалаар /**командировкала=**/ е́хать в командиро́вку, быть в командиро́вке.

командировкаладыр /**командировкалат=**/ *понуд. от* **командировкала=** (*см.* **командировкалаар**) командирова́ть, отпра́вить в командиро́вку.

командылаар /**командыла=**/ кома́ндовать.

командыладыр /**командылат=**/ *понуд. от* **командыла=** (*см.* **командылаар**).

командылакчы кома́ндующий; **армия командылакчызы** кома́ндующий а́рмией; **кол командылакчы** главнокома́ндующий.

командылал кома́ндование (*руководство*) // кома́ндный; **командылал составы** кома́ндный соста́в.

комбайн комба́йн // комба́йновый; **боду чоруур комбайн** самохо́дный комба́йн; **хөмүр-даш комбайны** у́гольный комба́йн; **комбайн агрегады** комба́йновый агрега́т.

комбайнер комба́йнер.

комбайнчы *см.* **комбайнер.**

комбинат комбина́т; **дааранылга комбинады** шве́йный комбина́т; **аъш-чем комбинады** пищево́й комбина́т.

комбинация *в разн. знач.* комбина́ция; **торгу комбинация** шёлковая комбина́ция; **саннар комбинациязы** комбина́ция цифр; **кажар комбинация** хи́трая комбина́ция.

комбинезон комбинезо́н.

комедия коме́дия // комедийный; **үш көжегелиг комедия** коме́дия в трёх а́ктах; **комедия сюжеди** комедийный сюже́т.

комендант комендант // комендантский; **хоорайның комендантызы** комендант го́рода; **комендант эргелели** комендантское управле́ние.

комендатура комендату́ра.

комета коме́та.

коми ко́ми; **коми дыл** язы́к ко́ми; **комилер** ко́ми (*народ*).

комик ко́мик.

комиктиг коми́ческий; **комиктиг опера** коми́ческая о́пера.

комиссар комисса́р // комисса́рский; **шериг комиссары** вое́нный комисса́р.

комиссариат комиссариа́т; **шериг комиссариады** вое́нный комиссариа́т.

комиссия *в разн. знач.* коми́сия; **соңгулда комиссиязы** избира́тельная коми́ссия; **ревизия комиссиязы** ревизио́нная коми́сия.

комитет комите́т // комите́тский; **СЭКП-ниң Төп Комитеди** Центра́льный Комите́т КПСС; **ажылчы чоннарның депутаттар Совединиң күүсекчи комитеди** исполни́тельный комите́т Сове́та депута́тов трудя́щихся; **комсомол комитеди** комите́т комсомо́ла; **Тайбың камгалалының Комитеди** Комите́т защи́ты ми́ра.

комментарий комента́рий.

комментатор комента́тор; *ср.* **тайылбырлакчы.**

коммерсант коммерса́нт; *ср.* **кончаачы.**

коммун *уст.* коммунисти́ческий; **коммун нам** коммунисти́ческая па́ртия.

коммуна комму́на; **Париж коммуназы** *ист.* Пари́жская комму́на.

коммунал *см.* **коммуналдыг.**

коммуналдыг коммуна́льный; **коммуналдыг ажыл-агый** коммуна́льное хозя́йство.

коммунар *ист.* коммуна́р.

коммунизм коммуни́зм.

коммунист коммуни́ст, коммуни́стка.

коммунистиг коммунисти́ческий; **коммунистиг партия** коммунисти́ческая па́ртия; **коммунистиг ниитилел** коммунисти́ческое о́бщество; **коммунистиг тургузуушкун** коммунисти́ческое строи́тельство; **коммунистиг кижизидилге** коммунисти́ческое воспита́ние.

коммутатор коммута́тор.

коммюнике коммюнике́.

комнаар /**комна=**/ положи́ть подсти́лку (*под вьючное седло*); *см.* **ком.**

комната ко́мната // ко́мнатный; *ср.* **дазылга, өрээл.**

компания компа́ния (*торговая или промышленная*); *ср.* **каттыжыышкын** 1).

компартия (коммунистиг партия) компа́ртия (коммунисти́ческая па́ртия).

компас ко́мпас // ко́мпасный; **компас согуну** ко́мпасная стре́лка.

компенсастаар /компенсаста=/ компенси́ровать.

компенсация компенса́ция; **карылгаларның компенсациязы** компенса́ция убы́тков.

компетенция компете́нция.

комплекс ко́мплекс; **ажылдың комплексизи** ко́мплекс рабо́ты.

комплексилиг ко́мплексный; **комплексилиг механизация** ко́мплексная механиза́ция.

комплект компле́кт; **ак хеп комплектизи** компле́кт бель**я́**.

комплектилээр /комплектиле=/ комплектова́ть.

комплимент комплиме́нт.

композитор компози́тор // компози́торский.

композиция *в разн. знач.* компози́ция // композицио́нный; **чогаалдың композициязы** компози́ция произведе́ния; **чуруктуң композициязы** компози́ция карти́ны; **композицияның онза чүүлдери** композицио́нные осо́бенности.

компот компо́т.

компресс компре́сс // компре́ссный; **компресс саазыны** компре́ссная бума́га; *ср.* **чиң** II.

компромисс компроми́сс; **компромисс кылыр** пойти́ на компроми́сс.

компромисстиг компроми́ссный; **компромисстиг шиитпир** компроми́ссное реше́ние.

комсомол комсомо́л // комсомо́льский; **комсомол биледи** комсомо́льский биле́т.

комсомолчу комсомо́лец, комсомо́лка // комсомо́льский; **комсомолчу ыр** комсомо́льская пе́сня; **комсомолчу хүлээлге** комсомо́льские обя́занности.

комсорг (комсомол организакчызы) комсо́рг (комсомо́льский организа́тор).

комсостав (командылал составы) комсоста́в (кома́ндный соста́в).

комфорт комфо́рт.

комфортабелдиг комфорта́бельный; *ср.* **комфорттуг.**

комфорттуг комфорта́бельный; *ср.* **комфортабелдиг.**

конвейер конве́йер; *ср.* **шуудулга.**

конвенция конве́нция; **демир-орук конвенциязы** железнодоро́жная конве́нция.

конвой конво́й // конво́йный.

конвойлаар /конвойла=/ конвойровать; **конвойлап чедирер** вести́ под конво́ем.

конгресс конгре́сс; **Тайбың талалакчыларының бүгү делегей конгрези** Всеми́рный конгре́сс сторо́нников ми́ра.

кондаалай 1) круп (*лошади*); 2) крести́ц; *ср.* **хокпа** II.

конденсатор *в разн. знач.* конденса́тор // конденса́торный.

кондитер конди́тер // конди́терский.

кондиция *спец.* конди́ция // кондицио́нный.

кондуктор конду́ктор // конду́кторский.

конкуренция конкуре́нция; **конкуренция кылыр** конкури́ровать.

конкурс ко́нкурс; **бүгү делегей конкурузунуң лауреады** лауреа́т междунаро́дного ко́нкурса; **конкурстан дашкаар** вне ко́нкурса.

конкурстуг ко́нкурсный; **конкурстуг шылгалда** ко́нкурсный экза́мен.

консерва консе́рвы // консе́рвный; **консерва заводу** консе́рвный заво́д.

консервалаар /консервала=/ консерви́ровать; **ногаа консервалаар** консерви́ровать о́вощи.

консерваттивтиг консерва́тивный; **консерваттивтиг үзелдер** консерва́тивные взгля́ды.

консерватизм консерва́тизм.

консерватор консерва́тор.

консерватория консервато́рия // консервато́рский.

консолидастаар /консолидаста=/ *консолиди́ровать.*

консолидасталыр /консолидастал=/ *страд. от* **консолидаста=** (*см.* **консолидастаар**) консолиди́роваться.

консолидация консолида́ция; **депшилгелиг бүгү күштериниң консолидациязы** консолида́ция всех прогресси́вных сил.

конспект конспе́кт; **лекцияның конспектизи** конспе́кт ле́кции.

конспектиледир /конспектилет=/ *понуд. от* **конспектиле=** (*см.* **конспектилээр**).

конспектилээр /конспектиле=/ конспекти́ровать.

конспиративтиг конспирати́вный; **конспиративтиг бажың** конспирати́вная кварти́ра; *ср.* **чажыт** [чаъжыт].

конспирация конспира́ция.

конститустуг конституцио́нный.

конституция конституция // конституцио́нный; **ССРЭ-ниң Конституциязы (Үндезин хоойлузу)** Конститу́ция (Основно́й зако́н) СССР; **Конституция комиссиязы** Конституцио́нная коми́ссия.

конструктор констру́ктор // констру́кторский; **самолёттар конструктору** констру́ктор самолётов; **конструктор бюрозу** констру́кторское бюро́.

конструкция констру́кция; **көвүргүнүң конструкциязы** констру́кция мо́ста́.

консул ко́нсул // ко́нсульский; **консул чери** ко́нсульство; **консул хүлээлгелери** ко́нсульские обя́занности.

консультант консульта́нт.

консультастаар /консультаста=/ консульти́ровать; **өөреникчилерни консультастаар** консульти́ровать уча́щихся.

консультация *в разн. знач.* консульта́ция; **шүүгү консультациязы** юриди́ческая консульта́ция; **консультация бээр** дава́ть консульта́цию.

контекст конте́кст.

контингент континге́нт; **өөреникчилер контингентизи** континге́нт уча́щихся.

континент контине́нт; *ср.* **дип, материк.**

континенталдыг континента́льный; **континенталдыг климат** континента́льный кли́мат.

контора конто́ра // конто́рский; **контора дептери** конто́рская кни́га.

контр *разг.* контрреволюционе́р // контрреволюцио́нный.

контрабанда контраба́нда.

контрабандист контрабанди́ст.

контрабас контраба́с.

контр-адмирал контр-адмира́л.

контракт контра́кт; **контракт чарар** заключи́ть контра́кт.

контральто контра́льто.

контратака контрата́ка.

контрибуция контрибу́ция.

контролёр контролёр; *ср.* **хынакчы** 1).

контроль контро́ль // контро́льный; **контроль комиссиязы** контро́льная коми́ссия; **контроль тургузар** установи́ть контро́ль; *ср.* **хыналда** 1).

контрольдаар /контрольда=/ контроли́ровать; **ажылды контрольдаар** контроли́ровать рабо́ту; *ср.* **хынаар** 1).

контрольчу *см.* **контролёр.**

контрразведка контрразве́дка.

контрреволюстуг контрреволюцио́нный.

контрреволюсчу контрреволюционе́р // контрреволюцио́нный.

контрреволюция контрреволю́ция.

контузия конту́зия; *ср.* **кемдээшкин.**

контур ко́нтур.

контурлуг ко́нтурный; **контурлуг чурук** ко́нтурный рису́нок; **контурлуг карта** ко́нтурная ка́рта.

конус ко́нус; **конус хевирлиг** конусообра́зный.

конфедерация конфедера́ция.

конферансье конферансье́.

конференция конфере́нция; **эртем конференциязы** нау́чная кон-

фере́нция; **тайбың конференциязы** ми́рная конфере́нция.

конфета конфе́та // конфе́тный; **конфета фабриказы** конфе́тная фа́брика.

конфискастаар /**конфискаста=**/ конфискова́ть; *ср.* **хураар** 1).

конфискация конфиска́ция.

конфликт конфли́кт // конфли́ктный; **конфликт комиссиязы** конфли́ктная коми́ссия.

конфликтилиг конфли́ктный, содержа́щий конфли́кт.

концентрастаар /**концентраста=**/ концентри́ровать; **концентрастаары** концентра́ция.

концентрасталыр /**концентрастал=**/ *страд. от* **концентраста=** (*см.* **концентрастаар**) концентри́роваться; **концентрасталыры** концентра́ция.

концентрастыг концентрацио́нный; **концентрастыг лагерь** концентрацио́нный ла́герь.

концентрат концентра́т.

концентраттаан концентри́рованный; **концентраттаан чемишчидилге** концентри́рованное удобре́ние.

концентрация *в разн. знач.* концентра́ция; **бүдүрүлге концентрациязы** концентра́ция произво́дства; **эстиишкин (эзилдириишкин) концентрациязы** концентра́ция раство́ра.

концепция концепция.

концерн концерн.

концерт конце́рт // конце́ртный; **концерт залы** конце́ртный зал.

концерттээр /**концертте=**/ *разг.* идти́ на конце́рт.

концессия конце́ссия // концессио́нный; **концессия керээзи** концессио́нный догово́р.

кончаа при́быль (*капиталистическая*); бары́ш, нетрудово́й дохо́д.

кончаалыг при́быльный, дохо́дный, принося́щий барыш.

кончаачы 1. коммерса́нт; бары́шник; 2. комме́рческий, рассчи́танный на получе́ние капиталисти́ческой при́были; **кончаачы чорудулга** комме́рческая опера́ция; *ср.* **коммерсант.**

кончуг о́чень, си́льно, весьма́, стра́шно; **кончуг эки** о́чень хорошо́, отли́чно; **кончуг хөй** о́чень мно́го; **олар кончуг өөрээн** они́ стра́шно обра́довались; *ср.* **аажок, дыка, хөлчок;** ◇ **кончуг харам кижи** скря́га.

кончудар /**кончут=**/ *понуд.-страд. от* **кончу=** (*см.* **кончуур**).

кончудар [коънчудар] /**кончут=**/ *понуд. от* **кончу=** (*см.* **кончуур** [коънчуур]).

кончуттунар /**кончуттун=**/ *возвр. от* **кончу=** (*см.* **кончуур**) руга́ться, брани́ться.

кончуттунчак ча́сто руга́ющийся (бранящийся), ворчли́вый.

кончуттурар /**кончуттур=**/ *понуд.-страд. от* **кончу=** (*см.* **кончуур**) подверга́ться ру́гани (бране).

кончуур /**кончу=**/ обма́нывать, обсчи́тывать, обме́ривать, обве́шивать.

кончуур [коънчуур] /**кончу=**/ руга́ть, брани́ть, жури́ть.

конъюнктура конъюнкту́ра; *ср.* **байдал.**

коньки конькú // конькобе́жный; **коньки спорту** конькобе́жный спорт.

конькилээр /**конькиле=**/ ката́ться на конька́х.

конькичи конькобе́жец.

коң: коң эът а) мя́со без косте́й, мя́коть; б) ту́ша.

коңга 1) звоно́к (*сигнал*); **коңга эдипкен** звоно́к прозвене́л; 2) ко́локол // колоко́льный; **коңга даажы** колоко́льный звон.

коңгажыгаш колоко́льчик (*растение*).

коңгалаар /**коңгала=**/ *разг.*: **кулак коңгалаар** все у́ши прожужжа́ть.

коңгул дупло́ (*в дереве*).

коңгулдаар /**коңгулда=**/ вы́долбить дупло́.

коңгулуур колоко́льчик, бубе́нчик // колоко́льный; **коңгулуур кыңгыраажы** колоко́льный звон.

коңгураа 1) сосу́льки (*примёрзшие к шерсти овцы, козы и т. п.*); 2) помёт, приста́вший к ше́рсти (*напр. у овцы*); 3) погрему́шка; 4) бубе́нчик, бубене́ц.

коңгурааларр *см.* **коңгурааланыр.**

коңгурааланыр /коңгураалан=/ образо́вываться — о сосу́льках; *см.* **коңгураа.**

коңгураар /коңгура=/ звене́ть как колоко́льчик.

коңгурааш звеня́щий, напомина́ющий звон.

коңгурак 1) *см.* **коңгураа** 1), 2); 2) буто́н.

коңгуракталчак шарообра́зный.

коңгуракталыр /коңгуракталы=/ образо́вываться — о буто́не; *см.* **коңгурак** 2).

коңгурткайныр /коңгурткайын=/ *ритм. см.* **коңгураар.**

коңдаалай *см.* **кондаалай.**

коңзагар с горби́нкой, горба́тый, орли́ный (*о носе*); **коңзагар думчуктуг** горбоно́сый, с орли́ным но́сом.

коңзаң *см.* **коңзагар.**

коңчаар /коңча=/ уходи́ть (пря́таться) от недо́брых (злых) глаз.

коолаар *см.* **каалаар.**

кооперастаар /кооперастаа=/ кооперйровать.

кооперастажыр /кооперастаж=/ *совм.-взаимн. от* **кооперастаа** (*см.* **кооперастаар**) кооперйроваться.

кооператив кооперати́в // кооперати́вный; **кооператив садыы** кооперати́вная торго́вля.

кооперация кооперáция; **будуруулге кооперациязы** производственная кооперáция.

кооптастаар /кооптаста=/ кооптйровать.

кооптация кооптáция.

координата координáты // координáтный; **географтыг координаталар** географи́ческие координáты; **координата четкизи** координáтная сеть.

координация *в разн. знач.* координáция; **шимчээшкиннерниң координациязы** координáция движе́ний; **улус ажыл-агый планнарының координациязы** координáция народнохозя́йственных плáнов.

коошпа 1) жёлоб (*для стока воды*); 2) промо́ина; овра́г, ба́лка; *ср.* **шорга, хооргал.**

коошпалаар /коошпала=/ де́лать (выда́лбливать) жёлоб.

коошпаланыр /коошпалан=/ *возвр.-страд. от* **коошпала=** (*см.* **коошпалаар**) образо́вываться — о желобке́.

коптарар /коптар=/j 1) снима́ть; снима́ть, вска́пывая; **ширик коптарар** снять дёрн; **көржең коптарар** снима́ть кизя́к; 2) *перен.* вскрыва́ть, раскрыва́ть, выявля́ть; **багын коптарар** вскрыва́ть недоста́тки.

коптаржыр /коптарыш=/ *совм.-взаимн. от* **коптар=** (*см.* **коптарар**).

коптарланыр /коптарлан=/ *см.* **коптарлыр.**

коптарлыр /коптарыл=/ *страд. от* **коптар=** (*см.* **коптарар**) 1) быть снятым (*напр. о дёрне, кизяке*); 2) *перен.* вскрыва́ться, раскрыва́ться, выявля́ться.

коптартыр /коптарт=/ *понуд. от* **коптар=** (*см.* **коптарар**).

корабль кора́бль // кораблёльный; **космиктиг корабль** косми́ческий кора́бль; **корабль палубазы** кораблёльная па́луба.

корабль-спутник кора́бль-спу́тник; *ср.* **корабль-эдеринчи.**

корабль-эдеринчи кора́бль-спу́тник; *ср.* **корабль-спутник.**

коралл кора́лл // кора́лловый; **коралл чинчилер** кора́лловые бу́сы.

кораяр /корай=/ высыха́ть и станови́ться твёрдым (*напр. о коже, снятой с убитого животного*).

коргар /корт=/ боя́ться, страши́ться, тру́сить.

коргудар /коргут=/ *понуд. от* **корт=** (*см.* **коргар**) пуга́ть, страща́ть.

коргулчун свине́ц // свинцо́вый.

коргулчуннуг свинцо́вый.

коргунчуг стра́шный, ужа́сный, внуша́ющий страх, боя́знь.

коргуш страх; **коргуш чок** бесстра́шный, неустраши́мый.

кордаар /корда=/ наде́яться, рассчи́тывать *на кого-что-л.*

кордадыр /кордат=/ *понуд. от* **корда=** (*см.* **кордаар**) обнадёживать.

кордакчы претенде́нт.

кордал наде́жда, наме́рение, расчёт *на кого-что-л.*; **кордал эрээр** возлага́ть наде́жды; **кордал чок** ненадёжный.

кордалдыг бо́лее надёжный.

корданыр /кордан=/ *см.* **кордаар.**

кордаяр *см.* **кораяр.**

коржаа *уст.* магази́н, кооперати́в // кооперати́вный; **коржаа садыы** кооперати́вная торго́вля.

корзагар *см.* **арзагар.**

корзаяр *см.* **арзаяр.**

корзина корзи́на.

коридор коридо́р // коридо́рный.

корифей корифе́й; **эртемниң корифейлери** корифе́и нау́ки.

корпорация корпора́ция; **эртем корпорациязы** учёная корпора́ция.

корпус *в разн. знач.* ко́рпус; **завод корпустары** заводски́е корпуса́; **танк корпузу** та́нковый ко́рпус.

корпускула *физ.* корпу́скула.

корпускулярлыг корпускуля́рный; **чырыктың корпускулярлыг теориязы** корпускуля́рная тео́рия све́та.

корректор корре́ктор // корре́кторский; **корректорлар өрээли** корре́кторская (*комната*); *ср.* **шүүкчү.**

корректорлаар /корректорла=/ 1) рабо́тать корре́ктором; 2) корректи́ровать, чита́ть корректу́ру.

корректорладыр /корректорлат=/ *понуд. от* **корректорла=** (*см.* **корректорлаар**) 1) назнача́ть корре́ктором; 2) дава́ть корректи́ровать, дава́ть чита́ть корректу́ру.

корректура корректу́ра; *ср.* **шүүлге.**

корреспондент корреспонде́нт, корреспонде́нтка // корреспонде́нтский; **солуннуң корреспондентизи** корреспонде́нт газе́ты; **корреспондент биледи** корреспонде́нтский биле́т.

корреспондентилээр /корреспондентиле=/ рабо́тать корреспонде́нтом.

корреспондент-кежигүн чле́н-корреспонде́нт.

корреспонденция корреспонде́нция.

корреспонденчи *см.* **корреспондент.**

кортук трусли́вый, боязли́вый; ро́бкий // трус; **кортук кижиниң кулаа дыңнангыр, хоюган аъттың караа көскү** *посл.* у трусли́вого челове́ка хоро́ший слух, у пугли́вого коня́ глаза́ зо́ркий.

корум-чурум 1) пра́вило, распоря́док, режи́м; **иштики корум-чурумнуң дүрүмнери** пра́вила вну́треннего распоря́дка; 2) дисципли́на; **күш-ажылдың корум-чуруму** трудова́я дисципли́на; *ср.* **чурум 1), сагылга-чурум.**

корум-чурумчудар /корум-чурумчут=/ навести́ поря́док; **өрээл иштин корум-чурумчудар** навести́ поря́док в ко́мнате.

косеканс *мат.* косе́канс.

косинус *мат.* ко́синус.

космиктиг косми́ческий; **космиктиг корабль** косми́ческий кора́бль; **космиктиг ужудуушкун** косми́ческий полёт; **космиктиг бөлүк ужудуушкун** косми́ческий группово́й полёт; *ср.* **космосчу.**

космодром космодро́м.

космонавт космона́вт; **херээжен космонавт** же́нщина-космона́вт.

космонавтика космона́втика.

космополит космополи́т.

космополитизм космополити́зм.

космополитчи космополити́ческий.

космос ко́смос // косми́ческий; **космосче ужудуушкун** полёт в ко́смос; **космос делгеми** косми́ческое простра́нство.

космосчу космический; *ср.* **космиктиг.**

костюм костюм // костюмный.

котангенс *мат.* котангенс.

котлета котлета.

котпактаар /**котпакта**=/ запугивать, стращать.

кофе кофе // *в разн. знач.* кофейный; **кофе үрезиннери** кофейные зёрна; **кофе ижер аяк** кофейная чашка; **кофе ижер чер** кофейня *уст.*

кофеин *фарм.* кофеин.

кофта кофта.

кочал 1) котёл; **бус кочалы** паровой котёл; 2) ведро.

кочегар кочегар; *ср.* **одакчы.**

кочегарлаар /**кочегарла**=/ работать кочегаром; *ср.* **одакчылаар.**

кочегарладыр /**кочегарлат**=/ *понуд. от* **кочегарла**= (*см.* **кочегарлаар**) назначать (принимать на работу) кочегаром.

кочу 1) насмешка, презрение; **кочуга таваржыр** подвергаться насмешкам; 2) пародия; *ср.* **кыжырыг, кыжырыышкын, шоодуг.**

кочулаар /**кочула**=/ высмеивать, насмехаться; иронизировать; **кочулап чугаалаар** говорить иронически (в насмешку); *ср.* **кыжырыыр, шоодар.**

кочуладыр /**кочулат**=/ *понуд. от* **кочула**= (*см.* **кочулаар**) подвергаться насмешкам.

кочулажыр /**кочулаш**=/ *совм.-взаимн. от* **кочула**= (*см.* **кочулаар**) высмеивать, насмехаться; иронизировать (*о многих людях*).

кочулал *см.* **кочу.**

кочуургак насмешник // насмешливый; **кочуургак кижи** насмешливый человек.

кош 1. 1) груз, кладь; 2) караван, обоз; **2.** парный, двойной, сдвоенный, расположенный по два (парами); **кош аттар** лошади, запряжённые парой.

кош-адыш пригоршня.

кош-адыштаар /**кош-адышта**=/ брать пригоршнями.

кош-дүүрге *см.* **адыр-дүүрге.**

кошкаал: кошкаал чок неослабный.

кошкаар /**кошка**=/ 1) слабеть, ослабевать; **аарыг кижи кошкай берген** больной ослабел; 2) слабнуть (*о верёвке, повязке*).

кошкаашкын ослабление.

кошкадыр /**кошкат**=/ *понуд. от* **кошка**= (*см.* **кошкаар**) ослаблять.

кошкадыышкын ослабление; **ажыл кошкадыышкыны** ослабление работы; *см.* **кошкадыр.**

кошкак *в разн. знач.* слабый // слабо; **кошкак кижи** слабый человек; слабовольный человек; **кошкак чаң** слабый характер; **кошкак билиг** слабые знания; *ср.* **сула II** 1).

кошкар баран-производитель; *ср.* **кужа.**

кошкаш: кошкаш кыннып внезапно ослабеть.

кошкул 1) скот; 2) имущество.

кошкулданыр /**кошкулдан**=/ 1) обзаводиться скотом; 2) обзаводиться имуществом.

кошкулдуг 1) владеющий скотом (*в небольшом количестве*); 2) владеющий [небольшим] имуществом.

кошкул-хөреңги *собир.* имущество // имущественный; **кошкул-хөреңгизиниң байдалы** имущественное положение.

кошкул-хөреңгилиг *см.* **кошкулдуг.**

кош-кыры *анат.* лучевая кость.

кош-согуна чеснок.

коштаар /**кошта**=/ 1) впрягать парами (*напр. лошадей*); 2) нагружать.

коштадыр /**коштат**=/ *понуд. от* **кошта**= (*см.* **коштаар**).

коштанчыр /**коштаныш**=/ 1) *совм.-взаимн. от* **кошта**= (*см.* **коштаар**); 2) быть рядом; 3) *перен.* вступать в брак.

коштаныр /**коштан**=/ 1) *см.* **коштаар**; 2) брать запасным; **аътты коштаныл шавар (мунар)** брать запасную лошадь при верховой езде.

коштуг гружёный, навьюченный; *см.* **кош** I 1).

коштунар /коштун=/ *возвр. от* **кош=** (*см.* **кожар**) 1) присоединя́ться, прицепля́ться; 2) надшива́ться, надставля́ться; 3) спа́риваться.

коштунчак 1. 1) вьюк, груз; 2) карава́н; 2. *см.* **кожактыг**.

коштунчактыг *см.* **коштуг**.

коштунчур /коштунуш=/ *совм.-взаимн. от* **коштун=** (*см.* **коштунар**).

коэффициент *в разн. знач.* коэффицие́нт.

коя мо́дный, наря́дный, шика́рный; *ср.* **каас** I.

кояаргаар /кояарга=/ щеголя́ть; *ср.* **каазыргаар**.

кояаргак щеголева́тый, лю́бящий щеголя́ть, щёголь; *ср.* **каазыргак**.

кояаргаттынар /кояаргаттын=/ *возвр. от* **кояарга=** (*см.* **кояаргаар**).

кояжыдар /кояжыт=/ приукра́сить, принаряди́ть.

коя-каас *см.* **каас**.

көвей мно́го, мно́жество; *ср.* **арбын, хөй**.

көвек *см.* **көвенчик**.

көвенир /көвен=/ *возвр. от* **көве=** (*см.* **көвээр**) подстила́ть (*под себя*).

көвенчик 1) подсти́лка; насти́лка (*кусок материи, которым накрывают ступку при рушении проса*); 2) поду́шка седла́.

көвенчиктенир /көвенчиктен=/ *возвр.-страд. от* **көвенчикте=** (*см.* **көвенчиктээр**) подстила́ть себе́ (*на седло*).

көвенчиктээр /көвенчикте=/ 1) класть насти́лку (*накрывать ступку тряпкой при рушении проса*); 2) прикрепля́ть поду́шку к седлу́.

көвүдедикчи *мат.* мно́житель.

көвүдедилге *мат.* умноже́ние; **көвүдедилге таблицазы** табли́ца умноже́ния.

көвүдедир /көвүдет=/ *понуд. от* **көвүде=** (*см.* **көвүдээр**) 1. 1) *мат.* умножа́ть; 2) размножа́ть; 2. побо́льше; *ср.* **арбыдадыр**.

көвүдеттинер /көвүдеттин=/ *возвр.-страд. от* **көвүдет=** (*см.* **көвүдедир**) 1) *мат.* умножа́ться, быть умножа́емым; 2) размножа́ться.

көвүдеттирер /көвүдеттир=/ *понуд. от* **көвүдет=** (*см.* **көвүдедир**).

көвүдеттирикчи *мат.* мно́жимое.

көвүдээр /көвүде=/ 1) увели́чиваться (*в количестве*), мно́житься, умножа́ться; 2) *биол.* размножа́ться; *ср.* **арбыдаар**.

көвүк пе́на; **саваң көвүү** мы́льная пе́на; **хөөрем чорук көвүк ышкаш** *погов.* преувеличе́ние подо́бно пе́не.

көвүктелир /көвүктел=/ пе́ниться.

көвүктүг пе́нистый.

көвүрүг мост; **көвүрүг даяа** бык (*устой моста*); **көвүрүг тудар** навести́ (постро́ить) мост.

көвүрүглээр /көвүрүгле=/ 1) наводи́ть (стро́ить) мост; 2) идти́ по́ мосту.

көвээр /көве=/ подстила́ть.

көге-буга го́лубь // голуби́ный; **тайбыңның көге-бугазы** го́лубь ми́ра; *ср.* **көгээзин**.

көгереңнээр /көгереңне=/ *ритм. см.* **көгерер**.

көгерер /көгер=/ 1) сине́ть; **дээр көгере берген** не́бо ста́ло си́ним; **арны сооктан көгере берген** его́ лицо́ посине́ло от хо́лода; 2) зелене́ть; **даглар көгере берген** го́ры зазелене́ли, го́ры покры́лись зе́ленью; 3) седе́ть; **бажының дүгү көгере берген** у него́ во́лосы поседе́ли, он поседе́л.

көгертир /көгерт=/ *понуд. от* **көгер=** (*см.* **көгерер**) 1) сини́ть; 2) зелени́ть.

көгжүргей ры́хлый, хру́пкий (*обычно о снеге, льде*).

көгжүредир /көгжүрет=/ *понуд. от* **көгжүре=** (*см.* **көгжүрээр**) хрусте́ть *чем-л.*; есть, жуя́ с хру́стом; **кургаг боова көгжүредир** хрусте́ть сухо́й лепёшкой.

көгжүрт; **көгжүрт дээр, көгжүрт кынныр** хру́стнуть.

көгжүрткейнир /көгжүрткейин=/ *ритм. см.* **көгжүрээр**.

көгжүрээр /**көгжүре=**/ хрусте́ть.
көгжүрээш хрусте́щий, хру́стский; **көгжүрээш хар** хру́стский снег.
көгүдер /**көгүт=**/ *понуд. от* **көгү=** (*см.* **көгүүр**) подгова́ривать, привлека́ть на свою́ сто́рону, склоня́ть, прельща́ть, соблазня́ть.
көгүлдүр 1) синева́тый; 2) си́зый; **көгүлдүр көге-буга** си́зый го́лубь.
көгүттүрер /**көгүттүр=**/ *понуд. от* **көгүт=** (*см.* **көгүдер**).
көгүүле суро́к-са́мка с детёнышами.
көгүүр /**көгү=**/ 1) ра́доваться (*беспричинно*); 2) прельща́ться, соблазня́ться; 3) возноси́ться, кичи́ться; 4) уси́ливаться (*о ветре*).
көгээзин ди́кий го́лубь; *ср.* **көге-буга.**
көгээр больша́я ко́жаная фля́га (*для кумыса или араки*).
көгээржик ко́жаная фля́жка (*для кумыса или араки*).
көдеге *см.* **көдээ** [көъдээ].
көдегейим *см.* **көдек.**
көдек 1) *междометие, употребляемое говорящим при нечаянном поступке; соответствует русскому* прости́те!, извини́те!; **көдек, шын эвес билген-дир мен** прости́те, я непра́вильно по́нял; 2) ра́зве; **көдек, ындыг бе?** ра́зве так?
көдүрге чересседе́льник.
көдүргелээр /**көдүргеле=**/ привя́зывать чересседе́льник; *см.* **көдүрге.**
көдүрер /**көдүр=**/ 1) *прям. и перен.* поднима́ть; **шоодайны көдүрер** подня́ть мешо́к; **чоннуң культурлуг деңнелин көдүрер** поднима́ть культу́рный у́ровень населе́ния; **хөөн көдүрер** поднима́ть настрое́ние; **көдүрер күжү** грузоподъёмность; 2) *спорт.* пасова́ть; 3) *перен.* перехва́ливать.
көдүржүр /**көдүрүш=**/ *совм.-взаимн. от* **көдүр=** (*см.* **көдүрер**).
көдүрлүр /**көдүрүл=**/ *страд. от* **көдүр=** (*см.* **көдүрер**) *прям. и перен.* поднима́ться; **дагны өрү көдүрлүр** подня́ться на́ гору; **дайзынга удур демиселче көдүрлүр** подня́ться на борьбу́ с врагом.
көдүрлүүшкүн *прям. и перен.* подъём; **үлетпүрнүң көдүрлүүшкүнү** *подъём промы́шленности*; **колхозчулар бедик көдүрлүүшкүн-биле ажылдап турар** колхо́зники рабо́тают с больши́м подъёмом; *см.* **көдүрлүр.**
көдүртүр /**көдүрт=**/ *понуд. от* **көдүр=** (*см.* **көдүрер**).
көдүрүг *спорт.* пас.
көдүрүүшкүн подня́тие; *см.* **көдүрер.**
көдээ дере́вня, се́льская ме́стность // дереве́нский, се́льский; **мээң аалым көдээде** я живу́ в дере́вне; **көдээ чурттакчы** дереве́нский жи́тель; **көдээ ажыл-агый** се́льское хозя́йство; **көдээ суур** дере́вня, село́; посёлок.
көдээ [көъдээ] мя́гкий наро́ст на те́ле в ви́де ша́рика.
көдээдеги дереве́нский, се́льский.
көдээледир /**көдээлет=**/ *понуд. от* **көдээле=** (*см.* **көдээлээр**) посыла́ть в дере́вню.
көдээлээр /**көдээле=**/ пойти́ (пое́хать) в дере́вню.
көдээлээр [көъдээлээр] /**көдээле=**/ образова́ться — о мя́гком наро́сте на те́ле; *см.* **көдээ** [көъдээ].
көже ячме́нная крупа́.
көжеге 1) за́навес, занаве́ска, што́ра; по́лог; **көжеге хаар** закрыва́ть за́навес; 2) заве́са; **туман көжегези** заве́са тума́на; 3) *театр.* акт, де́йствие; **үш көжеге шии** пье́са в трёх де́йствиях; **чаңгыс көжеге шии** одноа́ктная пье́са.
көжегелээр /**көжегеле=**/ занаве́шивать, опуска́ть за́навес.
көжелээр /**көжеле=**/ перема́лывать на крупу́ (*ячменное зерно*).
көжер /**көш=**/ 1) кочева́ть, перекочёвывать, переселя́ться; 2) *карт., шахм.* де́лать ход, ходи́ть.
көжер-кино кинопередви́жка.
көжүдер /**көжүт=**/ *понуд. от* **көжү=** (*см.* **көжүүр**).
көжүер *см.* **көжүүр.**

көжүрер /**көжүр=**/ *понуд. от* **көш=** (*см.* **көжер**) 1) переселя́ть, перемеща́ть; **аксың-биле аал көжүрбе, дылың-биле дыт ужурба** *посл.* не переселя́й аа́л разгово́ром, не руби́ де́рева языко́м; 2) переноси́ть (*из строки в строку*); 3) *шахм.* де́лать ход, ходи́ть.

көжүржүр /**көжүрүш=**/ *совм.-взаимн. от* **көжүр=** (*см.* **көжүрер**) помога́ть переселя́ться (перекочёвывать).

көжүртүр /**көжүрт=**/ *понуд.-страд. от* **көжүр=** (*см.* **көжүрер**) 1) заставля́ть переселя́ться; 2) быть переселённым.

көжүүр /**көжү=**/ коченеть, леденеть, неметь (*напр. от холода*).

көжээ *археол.* сте́ла, балба́л; **бижиктиг көжээ** сте́ла с на́дписью; **кижи көжээ** ка́менная ба́ба.

көзелир *см.* **көстелир.**

көзенек окно́; *ср.* **соңга.**

көзенектээр /**көзенекте=**/ де́лать окно́.

көзер 1) ка́рта (*игральная*); **көзер ойнаар** игра́ть в ка́рты; 2) *карт.* ко́зырь.

көзержи картёжник *разг.*

көзерлээр /**көзерле=**/ игра́ть в ка́рты.

көзүлдүр на глаза́х *у кого-л.*, на виду́ *у кого-л.*, откры́то.

көзүлдүрер /**көзүлдүр=**/ *см.* **көргүзер.**

көзүр ве́рхнее ребро́.

көзээр /**көзе=**/ меша́ть кочерго́й (*в печи*).

көзээш кочерга́; *ср.* **кыскаш** 2).

көк 1) си́ний // синева́; **көк далай** си́нее мо́ре; **дээрниң көгү** синева́ не́ба; 2) зелёный (*о траве*) // зе́лень; молода́я трава́; 3) седо́й // седина́; **көк баш** седа́я голова́; 4) се́рый; **көк бөрү** се́рый волк.

көк [көък] 1) *бот.* ко́рни; 2) корневи́ще.

көк-бора си́во-се́рый (*о масти лошади*).

көк-буга *см.* **көге-буга.**

көк-даш купоро́с // купоро́сный; **көк-даш үзү** купоро́сное ма́сло.

көк-дуруяа краса́вка (*вид журавля*).

көкел *см.* **көкерек.**

көкерек лоды́жка кру́пного рога́того скота́.

көк-кат голуби́ка (*ягода и кустарник*) // голуби́чный.

көк-каттаар /**көк-катта=**/ собира́ть голуби́ку, идти́ за голуби́кой.

көк-саазын копирова́льная бума́га, копи́рка *разг.*

көк-саазыннаар /**көк-саазынна=**/ печа́тать (писа́ть) че́рез копирова́льную бума́гу, писа́ть под копи́рку.

көкседир /**көксет=**/ *понуд.-страд. от* **көксе=** (*см.* **көксээр**) быть обру́ганным.

көксенир /**көксен=**/ *возвр. от* **көксе=** (*см.* **көксээр**) повыша́ть го́лос *на кого-л.*

көксээр /**көксе=**/ руга́ть, брани́ть, крича́ть *на кого-л.*; *ср.* **чаңчаар.**

көксээр-хөректээр *см.* **көксээр.**

көк-тараа рожь // ржано́й; **көк-тараа хлеви** ржано́й хлеб.

көктег подши́вка (*напр. газет, журналов*).

көктедир /**көктет=**/ *понуд. от* **көкте=** (*см.* **көктээр**).

көктедир [көъктедир] /**көктет=**/ *понуд. от* **көкте=** (*см.* **көктээр** [көъктээр]).

көктешки нить (ни́тка) из то́нкой поло́ски ко́жи (*употреблялась при шитье кожаной обуви или другого кожаного изделия*).

көктешкилээр /**көктешкиле=**/ класть запла́ту, лата́ть; **идик көктешкилээр** лата́ть о́бувь.

көктээр /**көкте=**/ пасти́сь на молодо́й траве́; *см.* **көк** 2).

көктээр [көъктээр] /**көкте=**/ 1) подшива́ть (*напр. газеты, журналы*); 2) чини́ть, лата́ть; 3) *полигр.* брошюрова́ть.

көк-хевек про́со восково́й спе́лости.

көк-хевектээр /**көк-хевекте=**/ вы́борочно жать про́со восково́й спе́лости; *см.* **көк-хевек.**

көк-хырын худо́й (*о подростке*).

көк-шиижек по́ползень; *ср.* **дүлей-көк.**

көк-ширбиил *бот.* до́нник.

көк-эм *см.* **көк-даш.**

көлдегер мешкова́тый, неуклю́же большо́й (*напр. о шубе*).

көлдеер /**көлдей**=/ де́латься (станови́ться) мешкова́тым, неуклю́же больши́м (*напр. о шубе*).

көлдеңнээр /**көлдеңне**=/ *ритм.* дви́гаться — о чём-л. мешкова́том (неуклю́жем).

көң *звукоподражание глухому шуму, стуку.*

көңгүл кувши́н (*металлический или деревянный*); бидо́н; *ср.* **доңга.**

көңгүрт: көңгүрт дээр гро́хнуть.

көңгүрээ *анат.* та́зовая по́лость (*напр. у коровы*).

көңгүрээлээр /**көңгүрээле**=/ опуска́ться — о та́зовой по́лости коро́вы пе́ред оте́лом.

көңгүрээр /**көңгүре**=/ раздава́ться — о глухо́м шу́ме, сту́ке.

көңгүс совсе́м, соверше́нно, абсолю́тно; **ол көңгүс кадык апарган** он совсе́м попра́вился; **мону көңгүс билбес мен** я э́того соверше́нно не зна́ю; **ооңар көңгүс шын эвес** вы абсолю́тно непра́вы; **көңгүс хей чүве** су́щие пустяки́.

көөр /**көр**=/ 1) смотре́ть, гляде́ть; ви́деть; **карак салбайн көөр** смотре́ть, не спуска́я глаз; 2) просма́тривать; осма́тривать; 3) присма́тривать, уха́живать; **мал көөр** присма́тривать за ското́м; 4) испы́тывать, пережива́ть, ви́деть; **ооң көрбээн чүвези чок, көдүрбээн хөнээ чок** *погов.* нет того́, чего́ бы он не ви́дел, нет тако́го ведра́, кото́рого бы он не поднима́л (*соотв.* он прошёл ого́нь и во́ду); 5) счита́ть, признава́ть, расце́нивать; **эки деп көөр** счита́ть (признава́ть) хоро́шим; 6) *как вспомогательный глагол*: а) *выражает вежливую просьбу*: **өөреникчилерге чаа солуннардан берип көрүңер** да́йте, пожа́луйста, ученика́м све́жие номера́ газе́т; б) *указывает, что данное действие носит испытательный, пробный характер*: **бо хемге балыктап көрдүвүс** мы про́бовали лови́ть ры́бу в э́той реке́; **карандаш-биле бижип көрем** попро́буй писа́ть карандашо́м; 7) *в форме местного падежа выражает сравнение*: **кыжын ховаа көөрде, арыг ишти чылыг** зимо́й в лесу́ тепле́е, чем в степи́; 8) *в форме дательного падежа в сочетании с деепричастной формой глагола* **алыр** *употребляется как вводное слово*; **моон ап көөрге** исходя́ из э́того, сле́довательно; ◇ **көрбээни чок** быва́лый; **көрген кижи** очеви́дец; **көөр хөөн чок** ненави́стный.

көөргедир /**көөргет**=/ выставля́ть напока́з, бахва́литься, кичи́ться; **күжүн көөргедир** выставля́ть напока́з свою́ си́лу, бахва́литься свое́й си́лой.

көөргеттинер /**көөргеттин**=/ *понуд.-возвр. от* **көөргет**= (*см.* **көөргедир**) хва́статься, хвали́ться, похваля́ться, бахва́литься, кичи́ться, козыря́ть.

көп мно́го, мно́жество; **көп кижи хүрээледи, хүрең аскыр чыраалады** *загадка* окружи́ло его́ мно́го люде́й, а си́вка-бу́рка помча́лся ры́сью (*отгадка*: **диштер болгаш дыл** зу́бы и язы́к); **чаңгыстың шаа чок, көптүң күжү мөге** *посл.* в одино́чку — сла́бы, вме́сте — сильны́.

көп-белдир *анат.* крест**е́**ц.

көпеек копе́йка // копе́ечный; **он беш көпеектиң чоозу** пятнадцатикопе́ечная моне́та.

көпеектээр /**көпеекте**=/ разме́нивать рубль на копе́йки.

көрбес 1) *отриц. от* **көр**= (*см.* **көөр**); 2) *см.* **көрбестээр.**

көрбестээр /**көрбесте**=/ 1) переставáть ви́деть, переставáть обращáть внимáние, переставáть замечáть; 2) возненави́деть, невзлюби́ть.

көрбээчеңнээр /**көрбээчеңне**=/ притворя́ться неви́дящим, де́лать вид что не ви́дишь.

көргүзер /**көргүс**=/ *понуд. от* **көр**= (*см.* **көөр**) 1) пока́зывать; **үлегер көргүзер** показа́ть приме́р; 2) ока́зывать; **дуза көргүзер** ока́зывать по́мощь; **ачы-дуза көргүзер** оказа́ть услу́гу; 3) проявля́ть, обнару́живать; **эрес-маадырын көргүзер** проявля́ть хра́брость.

көргүзүг 1) пока́з, выраже́ние, демонстра́ция; **сүр күштүң көргүзүү** демонстра́ция еди́нства сил; **чаа кинофильмниң көргүзүү** пока́з но́вого кинофи́льма; 2) показа́тель; **көргүзүглер самбыразы** доска́ показа́телей; 3) *театр.* представле́ние, карти́на.

көргүзүглүг нагля́дный, показа́тельный; **көргүзүглүг чижек** нагля́дный приме́р; *ср.* **көрүштүг** 1).

көргүзүкчү показа́тель.

көргүзүлге пока́з, демонстри́рование // нагля́дный, показа́тельный; **көргүзүлге херекселдери** нагля́дные посо́бия.

көргүрээр /**көргүре**=/ хрипе́ть; *ср.* **киргирээр.**

көргүрээш хрип // хри́плый; *ср.* **киргирээш.**

көрдүнер /**көрдүн**=/ *возвр.-страд. от* **көр**= (*см.* **көөр**) 1) смотре́ться; **көрүнчүкке көрдүнер** смотре́ться в зе́ркало; **долгандыр көрдүнер, өрү-куду көрдүнер** осма́триваться, огля́дываться; 2) быть рассмо́тренным; **баш удур көрдүнген** предусмо́тренный [зара́нее]; **үстүнде көрдүнген** вышерассмо́тренный; ◇ **бодун өрү көрдүнер** быть высокоме́рным, быть высо́кого мне́ния о себе́.

көрей коре́ец, кореянка // коре́йский; **көрей дыл** коре́йский язы́к; **көрейлер** коре́йцы.

көрейлээр /**көрейле**=/ говори́ть по-коре́йски.

көржең кизя́к // кизяко́вый; *ср.* **хөртезин.**

көржең-кара *уст.* зелёный чай.

көржеңнелир /**көржеңнел**=/ образова́ться — о кизяке́.

көржеңнээр /**көржеңне**=/ снима́ть затверде́вший слой навоза; **хой кажаазын көржеңнээр** снима́ть затверде́вший слой навоза в овча́рне.

көржүр /**көрүш**=/ *совм.-взаимн. от* **көр**= (*см.* **көөр**) 1) ви́деться, ви́деть друг дру́га; **үш чыл көрүшпедивис** мы не ви́делись три го́да; 2) вме́сте смотре́ть, помо́чь просмотре́ть, помо́чь прове́рить; 3) *перен.* ме́риться си́лами, состяза́ться, соревнова́ться.

көрнүр /**көрүн**=/ *возвр. от* **көр**= (*см.* **көөр**) 1) смотре́ть, направля́ть взор; 2) огля́дываться, осма́триваться; **эргий көрнүр** озира́ться; **аспас дизе, хая көрүн, алдавас дизе, айтырып чор** *посл.* что́бы не заблуди́ться, осма́тривайся, что́бы не ошиби́ться, спра́шивай; 3) *перен.* помога́ть, забо́титься.

көрүген чу́ткий, зо́ркий (*о животных*).

көрүксенчиг 1) прия́тный на взгля́д; 2) интере́сный, досто́йный просмо́тра (*обозре́ния*); **көрүксенчиг шии** интере́сный спекта́кль.

көрүксээр /**көрүксе**=/ хоте́ть ви́деть (смотре́ть).

көрүкчү зри́тель // зри́тельный; **көрүкчүлер залы** зри́тельный зал.

көрүлде 1) обзо́р; наблюде́ние; смотр; 2) зре́лище; **чаптанчыг көрүлде** заба́вное зре́лище.

көрүнчүк зе́ркало // зерка́льный.

көрүнчүктелдирер /**көрүнчүктелдир**=/ *понуд. от* **көрүнчүктел**= (*см.* **көрүнчүктелир**) отража́ть, отобража́ть; **амгы үениң амыдыралын көрүнчүктелдирер** отража́ть совре́менную действи́тельность.

көрүнчүктелиишкин отраже́ние, отображе́ние; **көрүнчүктелиишкинниң теориязы** *филос.* тео́рия отраже́ния; *см.* **көрүнчүктелир.**

көрүнчүктелир /**көрүнчүктел**=/ отража́ться (*напр. в зеркале*); отобража́ться.

көрүнчүктелчек зерка́льный; **хөлдүң көрүнчүктелчек кыры** зерка́льная пове́рхность о́зера.

көрүнчүктүг зерка́льный; **көрүнчүктүг шкаф** зерка́льный шкаф.

көрүүшкүн просмо́тр; **чаа кино-чуруктуң көрүүшкүнү** просмо́тр но́вой кинокарти́ны.

көрүш 1) взгляд; 2) вид; **бо черниң ниити көрүжү** о́бщий вид э́той ме́стности; 3) зре́лище.

көрүшпес 1) *отрицательное причастие настоящего-будущего времени от* **көрүш**= (*см.* **көржүр**); 2) ненави́деть друг дру́га, не терпе́ть друг дру́га.

көрүштүг 1) показа́тельный, нагля́дный; *ср.* **көргүзүглүг**; 2) привлека́тельный, интере́сный; **көрүштүг эвес** невзра́чный.

көрүштүрер /**көрүштүр**=/ *понуд. от* **көрүш**= (*см.* **көржүр**) 1) дава́ть возмо́жность ви́деть друг дру́га; 2) *перен.* веле́ть состяза́ться, соревнова́ться; 3) *шахм.* напада́ть, подставля́ть свою́ фигу́ру под уда́р проти́вника.

көс горя́щие у́гли, жар *обл.*

көскү 1) ви́дный, ви́димый; откры́тый; **көскү чер** откры́тое ме́сто; 2) зо́ркий; **көскү карак** зо́ркие глаза́.

көскүлең *см.* **көскүлеңнээш.**

көскүлеңнээр /**көскүлеңне**=/ 1) броса́ться в глаза́; ви́днеться; 2) ча́сто появля́ться, пока́зываться на глаза́; **бо черлерде бөрүлер көскүлеңнеп турар апарган** в э́тих места́х ча́сто ста́ли появля́ться во́лки.

көскүлеңнээш 1) броса́ющийся в глаза́; 2) ча́сто появля́ющийся.

көстег пу́ты.

көстеглиг спу́танный пу́тами (*о лошади*); *см.* **көстег.**

көстедир /**көстет**=/ *понуд.-страд. от* **көсте**= (*см.* **көстээр**).

көстелир /**көстел**=/ обу́гливаться.

көстелир [көъстелир] /**көстел**=/ *страд. от* **көсте**= (*см.* **көстээр**).

көстүк очки́; *ср.* **карак шили** (*см.* **карак**).

көстүктенир /**көстүктен**=/ *возвр. от* **көстүкте**= (*см.* **көстүктээр**) 1) надева́ть [себе́] очки́; 2) обзаводи́ться очка́ми.

көстүктээр /**көстүкте**=/ надева́ть очки́.

көстүр /**көзүл**=/ 1) пока́зываться, появля́ться; 2) виднеться; ви́деться (*в воображении*).

көстүр [көъстүр] /**көзүл**=/ вытя́гивать (*но́ги*).

көстүр-көзүлбес мерца́ющий; **көстүр-көзүлбес сылдыстар** мерца́ющие звёзды.

көстүүшкүн 1) явле́ние; проявле́ние; 2) при́зрак, привиде́ние.

көстээр /**көсте**=/ спу́тывать, пу́тать (*переднюю и заднюю ноги лошади с одной стороны*).

көш 1) кочёвка, перекочёвка; 2) *карт., шахм.* ход.

көшке 1) обва́л; **хар көшке** сне́жный обва́л; 2) о́ползень.

көшкеленир /**көшкелен**=/ 1) обва́ливаться; 2) оползня́ть.

көшкүн *уст.* (*обращение к жене*) стару́шка.

көшкүн [көъшкүн] кочёвник // кочево́й, кочу́ющий.

көшкүрүүр /**көшкүрү**=/ сра́внивать с...; *принима́ть за...*

көшкүрүүрде по сравне́нию с...; **биске көшкүрүүрде, орукту ол эки билир** он зна́ет доро́гу лу́чше, чем мы.

көшкүүр *см.* **көшкүрүүр.**

көшкүүрде *см.* **көшкүрүүрде.**

краб краб// кра́бовый, из кра́бов.

край край // краево́й; **Красноярск край** Красноя́рский край; **төрээн крайым** мой родно́й край, край мой роди́мый; **СЭҚП-ниң край комитеди** краево́й комите́т КПСС.

крайком (край комитеди) крайко́м (краево́й комите́т).

крайкүүском (крайның күүсеқчи комитеди) крайисполко́м (краево́й исполни́тельный комите́т).

кран *в разн. знач.* кран; **суг дамчыдылгазының краны** водопрово́дный кран; **көдүрер кран** подъёмный кран.

кратер кра́тер.

крахмал крахма́л // крахма́льный.

крахмалдаар /**крахмалда**=/ крахма́лить, накрахма́ливать.

кредит креди́т // креди́тный; *ср.* **чээли** 2).

крейсер кре́йсер.

крем *в разн. знач.* крем; **идик креми** крем для о́буви; **арын креми** крем для лица́.

кремль кремль // кремлёвский; **Москваның Кремли** Моско́вский Кремль; **Кремль[диң] сылдыстары** Кремлёвские звёзды.

кремнээр /**кремне**=/ ма́зать (покрыва́ть) кре́мом.

крепостник крепостни́к // крепостни́ческий.

крепостной *сущ. и прил.* крепостно́й; **крепостной эрге** крепостно́е пра́во; **крепостной ёзу** крепостни́чество; **крепостной ёзулуг** крепостни́ческий; **крепостной ёзулуг ажыл-агый** крепостно́е хозя́йство.

кресло кре́сло.

кризис *в разн. знач.* кри́зис// кри́зисный; **капитализмниң ниити кризизи** о́бщий кри́зис капитали́зма; **үлетпүр кризизи** промы́шленный кри́зис.

кристалл криста́лл // криста́льный, кристалли́ческий; **кристалл хевири** кристалли́ческая фо́рма.

кристаллдалчак кристалли́ческий; **металлдарның кристаллдалчак тургузуу** кристалли́ческая структу́ра мета́ллов.

критерий крите́рий; **шын критерий** ве́рный крите́рий.

критик кри́тик; *ср.* **шүгүмчүлекчи.**

критика кри́тика; *ср.* **шүгүмчүлел.**

критикалаар /**критикала**=/ критикова́ть; *ср.* **шүгүмчүлээр.**

критикаладыр /**критикалат**=/ *понуд. от* **критикала**= (*см.* **критикалаар**) быть объе́ктом кри́тики, подверга́ться кри́тике.

критиктиг *в разн. знач.* крити́ческий; **критиктиг реализм** крити́ческий реали́зм; **критиктиг байдал** крити́ческое положе́ние; **критиктиг үүл** крити́ческая статья́.

крокодил крокоди́л // крокоди́ловый.

кросс кросс; **кросска киржир** принима́ть уча́стие в кро́ссе.

кружка кру́жка, ча́шка.

крупчаат крупча́тка (*мука*).

куб *в разн. знач.* куб// куби́ческий; **куб метр** куби́ческий метр.

куба куби́нец, куби́нка // куби́нский; **кубалар** куби́нцы.

кубатура кубату́ра; **өрээлдиң кубатуразы** кубату́ра ко́мнаты.

кубометр (куб метр) кубоме́тр (куби́ческий метр); **кубометр ыяш** кубоме́тр дров.

кувала *см.* **хувала.**

куда 1) сва́дьба; **куда дүжүрер, куда ажыдар** сыгра́ть сва́дьбу; **кудага баар** идти́ на сва́дьбу; 2) сватовство́; 3) сват, сва́ха; *ср.* **кудагай.**

кудаар /**куда**=/ душе́вно переживать, беспоко́иться; *ср.* **куюмнаар.**

куда-баар *собир.* сва́ты.

кудагай *разг.* сва́тушка, сват; *ср.* **куда.**

кудай 1) *см.* **дээр** III; 2) *миф.* потусторо́нний мир.

кудалаар /**кудала**=/ сва́тать.

кудаладыр /**кудалат**=/ *понуд.-страд. от* **кудала**= (*см.* **кудалаар**) быть просва́танным.

кудалажыр /**кудалаш**=/ *совм.-взаимн. от* **кудала**= (*см.* **кудалаар**) сва́таться.

кудар /**кут**=/ 1) лить, налива́ть; **аалчыларга шайдан кудар** нали́ть гостя́м ча́ю; **чаъс кудуп келген** дождь поли́л как из ведра́; 2) лить, отлива́ть; **ок кудар** отлива́ть пу́ли; **шуткуп куткан хүлер тураскаал** лито́й бро́нзовый па́мятник; **каң кудар (кудуп шуткуур) завод** сталелите́йный заво́д; *ср.* **шуткуур.**

кудараар /**кудара**=/ грусти́ть, скуча́ть, тоскова́ть; *ср.* **мугуртаар** 1), **муңгагдаар, муңгараар, сарыннаар, ундараар** 2).

кудараашкын *см.* **кударал.**

кударадыр /**кударат**=/ *понуд. от* **кудара**= (*см.* **кудараар**) наводи́ть грусть (тоску́, ску́ку, печа́ль).

кударал грусть, ску́ка, тоска́, печа́ль; *ср.* **муңгагдал, сарын** 1), **ундарал.**

кударанчыг вызыва́ющий грусть (тоску́, ску́ку, печа́ль) // гру́стный, тоскли́вый, печа́льный; **кударанчыг ыры** гру́стная пе́сня; *ср.* **муңгаранчыг**.

кударгай печа́льный, гру́стный, тоску́ющий; *ср.* **муңгаргай, ундаргай.**

куда-хувагай *см.* **куда-баар.**

кудашкы[лар] *собир.* сва́ты.

куду 1. 1) ни́зкий, ни́зший; **куду деңнел** ни́зкий у́ровень; **куду өртек** ни́зкая цена́; **куду чада** ни́зшая ступе́нь; **куду билиг** ни́зшее образова́ние; 2) ни́жний; **куду каът** ни́жний эта́ж; **куду суур** ни́жнее село́, село́ располо́женное бли́же к у́стью, к ни́зменным места́м; 2. вниз, внизу́; **куду көр** смотри́ вниз; ◇ **куду көрдүрген** уни́женный, унижённый; **куду көөр** унижа́ть, оскорбля́ть; **куду олуртур** страда́ть поно́сом.

кудук коло́дец // коло́дезный; **кудук суунда байлаң чок, кургаг ыяшта бүрү чок** *посл.* в коло́дезной воде́ нет малько́в, у сухо́го де́рева нет ли́стьев.

кудукту *уст.* хуту́хта (*высший сан буддийского духовенства*).

кудуку *см.* **куду** 1.

кудукчу литёйщик; *ср.* **шуткукчу.**

кудулаар /**кудула**=/ понижа́ться, снижа́ться; **аарыг кижиниң температуразы кудулай берген** температу́ра у больно́го пони́зилась; **бараан өртээ кудулаан** це́ны на това́ры сни́зились; **самолёт кудулай берген** самолёт стал снижа́ться.

кудулаашкын понижéние, снижéние; *см.* **кудулаар.**

кудуладыр /**кудулат**=/ *понуд. от* **кудула**= (*см.* **кудулаар**) 1) понижа́ть, снижа́ть; 2) умаля́ть.

кудуладыышкын 1) понижéние, снижéние; 2) умалéние; *ср.* **кудуладыр.**

кудуланыр /**кудулан**=/ *возвр. от* **кудула**= (*см.* **кудулаар**) опуска́ться (*о верхней части, напр. о голове, головке, острие чего-л.*).

кудулдур пони́же; **кудулдур бат** спусти́сь пони́же (*напр. с горы*).

кудумчу у́лица // у́личный; **делгем кудумчу** широ́кая у́лица; **кудумчу шимчээшкини** у́личное движéние.

кудумчулаар /**кудумчула**=/ идти́ (éхать) по у́лице.

кудурга подхво́стник, за́дняя подпру́га (*у вьючного седла*).

кудургай спуск; укло́н; склон; **кадыр кудургай** круто́й спуск; *ср.* **дөвүнчүк.**

кудургайлаар /**кудургайла**=/ идти́ (начина́ться) — о спу́ске; **арттан ыңай кудургайлаар** за перева́лом начина́ется спуск.

кудургайладыр *см.* **кудулдур.**

кудургалаар /**кудургала**=/ наде́ть подхво́стник (за́днюю подпру́гу); *см.* **кудурга.**

кудурук 1) хвост // хвостово́й; **кудурук чүглери** хвостовы́е пе́рья; 2) курдю́к // курдю́чный; 3) *собир.* охво́стье (*остатки от первичной очистки зерна*); *ср.* **өлүг** II.

кудуруктаар /**кудурукта**=/ 1) тяну́ть (хвата́ть) за хвост; 2) *перен.* отставáть, плестúсь в хвосте́.

кудурукталчак 1) хвоста́тый; 2) *перен.* отстающий, плету́щийся в хвосте́.

кудурукталыр /**кудуруктал**=/ *страд. от* **кудурукта**= (*см.* **кудуруктаар**) *прям. и перен.* отста́ть, оказáться в хвосте́.

кудуруктуг хвоста́тый; **чолдак кудуруктуг** ку́цый, кургу́зый; ◇ **кудуруктуг сылдыс** коме́та.

кудус матра́ц.

кудуур *см.* **куюмнаар.**

кудуушкун 1) ли́вень, проливно́й дождь; 2) литьё; *см.* **кудар.**

кужа бара́н-производи́тель; *ср.* **кошкар.**

кужак оха́пка; **бир кужак ыяш** оха́пка дров; *ср.* **куспак.**

кужактаар /**кужакта**=/ обхва́тывать; обнима́ть; *ср.* **куспактаар.**

кужактажыр /**кужакташ**=/ *совм.-взаимн. от* **кужакта**= (*см.* **кужактаар**) обнима́ться.

кужур солончáк, солонéц // солончакóвый; *ср.* **хайыр.**

кужураар *см.* **кужурзураар.**

кужурадыр /**кужурат**=/ *понуд. от* **кужура**= (*см.* **кужураар**) загоня́ть скот на солончáк; *ср.* **хайырладыр.**

кужурзуг солонова́тый; **кужурзуг суг** солонова́тая вода́.

кужурзураар /**кужурзура**=/ страда́ть от недоста́тка солончако́в (*о домашних животных*); *ср.* **хайырзыраар.**

кужурланчак *см.* **кужурлуг.**

кужурлуг солончакóвый (*о почве*); *ср.* **хайырлыг.**

кузар /**кус**=/ рвать, тошни́ть.

кузов ку́зов; **автомобильдиң кузову** ку́зов автомоби́ля.

кузум таба́чный нага́р; **даңза кузуму** нага́р в кури́тельной тру́бке; ◇ **кузум сагыш** чёрная мысль, зло́е наме́рение.

кузумзуг па́хнущий таба́чным нага́ром, па́хнущий табако́м.

кузумзуур /**кузумзу**=/ па́хнуть таба́чным нага́ром, па́хнуть табако́м.

кузумнаар /**кузумна**=/ удаля́ть таба́чный нага́р (*из трубки*).

кузумналыр /**кузумнал**=/ образо́вываться — о таба́чном нага́ре (*в курительной трубке*).

кузумуур 1) шо́мпол; 2) то́нкая па́лочка для удале́ния нага́ра табака́ (*из трубки*).

кузумуурлаар /**кузумуурла**=/ 1) чи́стить шо́мполом (*ствол ружья*); 2) удаля́ть таба́чный нага́р (*из трубки*).

куй пеще́ра // пеще́рный.

куйга 1) ко́жа на голове́; 2) сту́день; 3) палёная шку́ра (*убитого животного*); ◇ **куйга бажым адыш диди** у меня́ во́лосы вста́ли ды́бом (*от страха*).

куйгадыр *см.* **куйзур.**

куйгалаар /**куйгала**=/ пали́ть, опа́ливать (*шкуру*).

куйзур /**куюс**=/ сбить с то́лку, провести́, запу́тать; привести́ в замеша́тельство; **дайзынны куйзур** привести́ врага́ в замеша́тельство.

куйлаар /**куйла**=/ нарыва́ть, образо́вываться — *о нары́ве.*

куйланыр /**куйлан**=/ *см.* **куйлаар.**

куйтулаар /**куйтула**=/ куда́хтать, клохта́ть.

куйтулажыр /**куйтулаш**=/ *совм.-взаимн. от* **куйтула**= (*см.* **куйтулаар**) куда́хтать, клохта́ть (*о нескольких птицах*).

кукулаар /**кукула**=/ кукова́ть.

кукуруза кукуру́за // кукуру́зный; **кукуруза шөлү** кукуру́зное по́ле.

кул I раб, нево́льник // ра́бский; **кул эдилели** рабовладе́ние; **кул эдилекчизи** рабовладе́лец; **кул эдилелиниң тургузуу** рабовладе́льческий строй; **кул ажылы** ра́бский труд.

кул II *карт.* вале́т.

кула саврáсый (*о масти лошади*).

кулажылаар /**кулажыла**=/ 1) измеря́ть маховóй са́женью; 2) *перен.* де́лать большие́ шаги́ (*при ходьбе*); 3) *перен.* шить широ́кими стёжками; *см.* **кулаш.**

кулак I 1) у́хо // ушно́й; **кулак халбаңнары** мо́чки уше́й; **кулак дажы** *анат.* барабáнная перепо́нка; **кулак үдү** ушно́е отве́рстие; **кулак эмчизи** отоларинго́лог; **кулак салыр** прислу́шиваться; **кулак дашты-биле эрттирер, кулаан кызар** пропуска́ть ми́мо уше́й; **кулак ужу-биле дыңнаар** слы́шать кра́ем у́ха; **кулаа кадыг** тугóй на́ ухо; **аът кулаа көзүлбес** не ви́дно ни зги́ (*букв.* и уше́й ло́шади не ви́дно); 2) ушко́ (*напр. чана*); 3) боёк (*шомпольного ружья*); желобóк (*кремнёвого ружья*); *ср.* **халбага** I; **кулак тыртар** попада́ть правée мише́ни (*о пуле*); 4) ответвле́ние (*оросительного канала*); 5) гуж (*у хомута*); ◇ **кулак дыш** споко́йно; **кулак дыш олурар** сиде́ть споко́йно, жить споко́йно; **кулак амыратпас** не дава́ть поко́я.

кулак II кула́к // кула́цкий; **кулактар** кулаки́, кула́чество; *ср.* **чудурук бай** (*см.* **бай**).

кулактаар /**кулакта**=/ 1) таска́ть (драть) за́ уши; 2) ответвля́ть,

дéлать ответвлéние (*от оросительного канала*).

кулактадыр /**кулактат**=/ *понуд.-страд. от* **кулакта**= (*см.* **кулактаар**).

кулактажыр /**кулакташ**=/ *совм.-взаимн. от* **кулакта**= (*см.* **кулактаар** 1).

кулакталыр /**кулактал**=/ *страд. от* **кулакта**= (*см.* **кулактаар**) появля́ться, всходи́ть (*о злаках*).

кулакталышкын появлéние ростко́в (всхо́дов).

кулаш 1) маховáя сáжéнь (*мера длины, равная расстоянию между двумя вытянутыми руками*); сáжéнь; 2) два кубомéтра (*дров*).

кулбураар /**кулбура**=/ выскáльзывать (*из рук*).

кулбурааш скóльзкий, выскáльзывающий (*из рук*).

кулбургай *см.* **кулбурааш**.

кулбуруур *см.* **кулбураар**.

кулдамыктаар /**кулдамыкта**=/ унижáть, оскорбля́ть.

кулдандырар /**кулдандыр**=/ *понуд. от* **кулдан**= (*см.* **кулданыр**).

кулдандырган порабощённый, закабалённый.

кулданыг рáбство, кабалá, невóля.

кулданыкчы 1) рабовладéлец; 2) поработи́тель.

кулданылга *см.* **кулданыг**.

кулданыр /**кулдан**=/ дéлать рабóм; закабаля́ть, порабощáть.

кулданышкын закабалéние, порабощéние.

кулдугур 1) съёжившийся, сутýлый; 2) ýзкий; **кулдугур эгинниг** с ýзкими, слегкá опýщенными плечáми; *ср.* **кыстынчак**.

кулдуйтур /**кулдуйт**=/ *понуд. от* **кулдуй**= (*см.* **кулдуяр**).

кулдуяр /**кулдуй**=/ съёживаться, становúться сутýлым, сутýлиться.

кулиса *театр.* кулúса.

кулугур 1) плут, плутóвка; **бак кулугур** мерзáвец, негодя́й, пройдóха; 2) удалéц, ýхарь.

кулузун 1) тростни́к//тростникóвый; 2) бамбýк//бамбýковый.

кулун жеребёнок-сосунóк.

кулуннаар /**кулунна**=/ ожеребúться.

кулунчак *ласк.* жеребёночек.

кулча дúкий лук (*растущий в степных и сухих гористых местах*); *ср.* **борбак-кулча, согуна**.

кулчалаар /**кулчала**=/ 1) идти́ (éхать) за лýком; 2) положúть лук (*напр. в суп*).

кульминация *лит.* кульминáция.

культбригада культбригáда.

культиватор *с.х.* культивáтор.

культмассалыг (культур-массалыг) культмáссовый (культýрно-мáссовый).

культпоход культпохóд.

культура *в разн. знач.* культýра // культýрный; **национал культура** национáльная культýра; **национал хевирлиг, социалистиг утка-шынарлыг культура** культýра, национáльная по фóрме, социалисти́ческая по содержáнию; **Культура бажыңы** Дом культýры; **техниктиг культуралар** техни́ческие культýры; **культура тургузуушкуну** культýрное строúтельство.

культур-амыдырал[дың] культýрно-бытовóй; **культур-амыдыралдың хандырылгазы** культýрно-бытовóе обслýживание.

культурлуг *в разн. знач.* культýрный; **культурлуг кижи** культýрный человéк; **культурлуг негелделер** культýрные запрóсы; **культурлуг деңнел** культýрныйýровень; **культурлуг үнүштер** культýрные растéния.

культур-чырыдыышкын культýрно-просвети́тельный; **культур-чырыдыышкын албан черлери** культýрно-просвети́тельные учреждéния.

кум I песóк // песóчный; *ср.* **элезин**.

кум II: **кум кынныр** дремáть.

кумза *уст.* тюк, упакóвка (*плиточного чая*); **бир кумза шай** тюк чáя.

кумзат *уст. рел.* лáма, поющий и читáющий молúтвы.

кумзаттаар /кумзатта=/ *уст. рел.* петь и чита́ть моли́твы (*о ламах*).

кунан трёхгодова́лый (*о домашних животных*); **кунан инек** трёхгодова́лая коро́ва; **кунан буга** трёхгодова́лый бык.

кунаннаар /кунанна=/ достига́ть трёхгодова́лого во́зраста (*о домашних животных*).

кундага 1. ку́бок, ча́рка, ча́ша, бока́л; 2. *поэт.* засто́льный; **кундага ыры** засто́льная пе́сня.

кундус вы́дра // вы́дровый; **кундус кежи** мех вы́дры; **кундус оглу** выдрёнок; *ср.* **кара-кундус.**

кундустаар /кундуста=/ охо́титься на вы́дру.

кунугар /кунук=/ си́льно тосковать (скуча́ть).

кунук впечатли́тельный, чувстви́тельный.

кунчуг свекро́вь.

куп *см.* **кум** II.

купе купе́.

купелиг купе́йный, купи́рованный; **купелиг вагон** купи́рованный вагон.

куплет куплет (*отдельная строфа стихотворения, песни*).

купол *архит.* ку́пол; *ср.* **бопурук.**

ку́пон купо́н (*ценных бумаг*).

кур I 1) по́яс, куша́к, реме́нь; **баг кур** ко́жаный по́яс; 2) кур (*лента для опоясывания юрты, изготовляемая из четырёх сложенных в ряд волосяных верёвок*); **иштии кур** кур, опоя́сывающий све́рху решётку ю́рты; **даштыы кур** кур, опоя́сывающий све́рху во́йлок ю́рты; 3) стена́ двора́ (*напр. скотного*); **сес кур кажаа** двор из восьми́ стен, восьмисте́нный двор.

кур II 1) нетро́нутый, цели́нный; **кур чер** целина́; **кур болгаш курукан черлер** цели́нные и за́лежные зе́мли; 2) запасно́й, резе́рвный; **кур күш** резе́рвная си́ла; **кур артар** остава́ться в запа́се (в резе́рве); **кур хөреңги** резе́рв (*имущество*); *ср.* **курлавыр, резерв.**

куранты кура́нты; **Кремльдиң курантылары** Кремлёвские кура́нты.

курбусту *миф., фольк.* 1) (*с прописной буквы*) Курбусту́ (*бог неба*); 2) небеса́, не́бо.

кургаар /курга=/ со́хнуть, высыха́ть, засыха́ть.

кургаашкын высыха́ние, засыха́ние.

кургаг сухо́й, засо́хший, вы́сохший // су́хо; **кургаг чөдүл** сухо́й ка́шель; **даштын кургаг-дыр** на у́лице су́хо; **кургаг чер** су́ша.

кургаглаар: уруг кургаглаар *уст.* меня́ть ребёнку пелёнку, а та́кже ко́зий пух и подкла́дываемый под него́ навоз.

кургадыр /кургат=/ *понуд. от* **курга=** (*см.* **кургаар**) суши́ть, высу́шивать, засу́шивать.

кургадыышкын су́шка; **үрезин кургадыышкыны** су́шка зерна́.

кургамзыг *см.* **кургамзык.**

кургамзыдыр *прям. и перен.* су́хо, суховато.

кургамзык деревя́нный, невырази́тельный (*о звуке, голосе*).

кургаткан сушёный.

кургаттынар /кургаттын=/ *понуд.-возвр. от* **кургат=** (*см.* **кургадыр**) суши́ться, обсу́шиваться; **одагга кургаттынар** суши́ться у костра́.

кургаттырар /кургаттыр=/ *понуд.-страд. от* **кургат=** (*см.* **кургадыр**) заставля́ть (вели́ть) суши́ть.

кургатчыр /кургадыш=/ *совм.-взаимн. от* **кургат=** (*см.* **кургадыр**).

кургулдай *анат.* прямая́ кишка́.

кургуяк се́ра (*в ушах*).

кургуяктаар /кургуякта=/ появля́ться — о се́ре (*в ушах*).

кургуякталыр /кургуяктал=/ *страд. от* **кургуякта=** (*см.* **кургуяктаар**).

куржааңгы 1) полоса́; **пөстүң куржааңгылары** по́лосы тка́ни; 2) скла́дка (*на одежде*); 3) продо́льная площа́дка, вы́ступ (*на склонах гор и на скалах*).

куржааңгыланыр /**куржааңгылан=**/ образова́ться — о полосе́; *см.* **куржааңгы.**

куржааңгылыг полоса́тый, в поло́ску; **куржааңгылыг пөс** полоса́тая ткань.

куржаар /**куржа=**/ 1) опоя́сывать, подпоя́сывать; 2) набива́ть о́бруч (*на кадку*).

куржаг 1) *геогр.* по́яс, зо́на; **тропик куржаа** тропи́ческий по́яс; **тайга куржаа** таёжная зо́на; *ср.* **зона**; 2) о́бруч; **доскаар куржаа** о́бруч на ка́дку, бо́чку.

куржалдыр опоя́сывая; вокру́г.

куржалыр /**куржал=**/ *страд. от* **куржа=** (*см.* **куржаар**) быть опоя́санным.

куржаныр /**куржан=**/ *возвр. от* **куржа=** (*см.* **куржаар**) опоя́сываться, подпоя́сываться.

куржу *анат.* рубе́ц.

курзук беззу́бый.

курзукпай *зоол.* беззу́бка (*моллюск*).

курзуяр /**курзуй=**/ станови́ться беззу́бым.

курлавыр запа́с, резе́рв; ресу́рсы // запасно́й, резе́рвный; **аъш-чем курлавыры** запа́с продово́льствия; **курлавыр кезектер** запасны́е ча́сти; *ср.* **кур** II 2), **резерв.**

курлавырлаар /**курлавырла=**/ запаса́ться; **мал чемин курлавырлаар херек** ну́жно запаса́ться ко́рмом для скота́.

курлак поясни́ца, та́лия.

курлур /**курул=**/ ко́рчить, своди́ть су́дорогой.

курорт куро́рт // куро́ртный; **курорт район** куро́ртный райо́н.

курорттаар /**курортта=**/ е́хать (отправля́ться) на куро́рт.

курортчу куро́ртник, куро́ртница.

курс *в разн. знач.* курс // курсово́й; **төөгүнүң допчу курузу** кра́ткий курс исто́рии; **институттуң бешки курузу** пя́тый курс институ́та; **акция курузу** *эк.* курс а́кций; **курс ажылы** курсова́я рабо́та.

курсант курса́нт.

курсив *полигр.* курси́в// курси́вный.

курсивтээр /**курсивте=**/ набира́ть (печа́тать) курси́вом.

курт черня́к, червь; **торгу курту** шелкови́чный червь; ◇ **курт хавы** ра́ковина (*улитки и т. п.*).

курт-кымыскаяк *разг. собир.* насеко́мые, бука́шки.

куртталыр /**курттал=**/ *см.* **курттуур.**

курттуг черви́вый; **курттуг яблок** черви́вое я́блоко.

курттуг-хырын желу́док ло́шади, заражённый личи́нками о́вода.

курттуур /**куртту=**/ черви́веть.

курт-чажар вольфа́ртова му́ха.

куруг 1. 1) пусто́й, по́лый // пу́сто; **куруг доскаар** пуста́я бо́чка; 2) голо́дный // го́лодно; **куруг ижинге** на голо́дный желу́док; **чем чивээн куруг мен** я не ел, я го́лоден; 3) *перен.* ни с че́м, пусто́й; **куруг шай** оди́н то́лько чай, пусто́й чай; **куруг калыр** оста́ться ни с че́м; **куруг келир** верну́ться с пусты́ми рука́ми; 2. сплошь, по́лностью, целико́м.

куругар /**курук=**/ 1) находи́ться под па́ром (*о пахотной земле*); 2) тучне́ть (*о скоте*).

куруглаар /**куругла=**/ 1) опустоша́ться, пусте́ть; опорожня́ться; 2) оставаться без средств существова́ния; остава́ться без де́нег; ◇ **ижин куруглаар** голода́ть.

куругладыр /**куруглат=**/ *понуд. от* **куругла=** (*см.* **куруглаар**) опустоша́ть; опорожня́ть.

курукан 1) за́лежный; **курукан чер** за́лежная земля́; 2) ту́чный (*о скоте*).

курусук 1) сухосто́й (*засохшие деревья и кустарники*); 2) жердь.

курут куру́т (*вид сушёного творога, изготовляемого из продукта божа после перегонки*; *см.* **божа**).

курутай *см.* **кууртай.**

курууг-курууг *возглас, которым подзывают лошадей.*

курушкак *разг. см.* **дырышкак.**

куруяк *разг. пренебр.* ба́бка, стару́ха; ◇ **куруяк чай** ба́бье ле́то.

курьер курьéр // курьéрский; **курьер поездизи** курьéрский пóезд.

куску рвóта; **кускум келир-дир** меня́ тошни́т.

кускун вóрон // вóронов, вороний; **кускун чалгыны** вóроново крыло́.

кускун-кады костяни́ка (*ягода и кустарник*).

кускуннаар /**кускунна=**/ крича́ть, ора́ть (*призывая кого-л.*).

кускуннажыр /**кускуннаш=**/ *совм.-взаимн. от* **кускунна=** (*см.* **кускуннаар**) перекрика́ться.

кускун-хаай кирка́.

кускун-хаайлаар /**кускун-хаайла=**/ копа́ть киркóй, рыть киркóй.

куспак 1) обхва́т; 2) оха́пка; **куспак сиген** оха́пка сéна; 3) объя́тия; *ср.* **кужак.**

куспактаар /**куспакта=**/ 1) охва́тывать; обхва́тывать, брать в оха́пку; 2) обнима́ть; **куспактап алыр** а) взять в оха́пку; б) заключи́ть в объя́тия; *ср.* **кужактаар.**

куспактаашкын объя́тие.

куспактадыр /**куспактат=**/ *понуд.-страд. от* **куспакта=** (*см.* **куспактаар**) 1) дава́ть охвати́ть (взять в оха́пку); 2) быть о́бнятым, оказа́ться в объя́тиях.

куспактажыр /**куспакташ=**/ *совм.-взаимн. от* **куспакта=** (*см.* **куспактаар**) обнима́ть друг дру́га, обнима́ться.

кустугар /**кустук=**/ *страд. от* **кус=** (*см.* **кузар**) засыпа́ться (наполня́ться) до отка́за.

кустурар /**кустур=**/ *понуд.-страд. от* **кус=** (*см.* **кузар**) вызыва́ться — о рво́те.

кут *миф.* душа́; животво́рная си́ла; ◇ **кудун ышкынар** теря́ть го́лову, впада́ть в па́нику.

куттулар /**куттул=**/ *страд. от* **кут=** (*см.* **кудар**) *прям. и перен.* ли́ться.

куттунар /**куттун=**/ *возвр.-страд. от* **кут=** (*см.* **кудар**) 1) ли́ться; 2) быть на́ли́тым; 3) *перен.* мно́го пить, напива́ться до́пьяна́.

куттурар /**куттур=**/ *понуд. от* **кут=** (*см.* **кудар**).

кутчур /**кудуш=**/ *совм.-взаимн. от* **кут=** (*см.* **кудар**).

куу I 1) се́рый; 2) бле́дный; **куу арын** бле́дное лицо́.

куу II ле́бедь // лебеди́ный, лебя́жий; **куу чүглери** лебеди́ные пе́рья; **куу дүгү** лебя́жий пух.

кууг *межд.* 1) ау́!; 2) *спорт. возглас поощрения участников конных состязаний.*

куудай кастри́рованный оле́нь, бык.

куурарар /**куурар=**/ 1) сере́ть; 2) бледне́ть.

куурартыр /**куурарт=**/ *понуд. от* **куурар=** (*см.* **куурарар**).

куур-куур *возглас, которым подзывают верблюдов.*

кууртай щи́колотка (*передней ноги, напр. козы*).

куурумчу 1. прокля́тый, ненави́стный, презре́нный; 2. ханжа́, лицеме́р; **куурумчу чорук** ха́нжество, лицеме́рие.

куу-сойгу бузина́ (*ягода и кустарник*); *ср.* **ханды-кара.**

кухня ку́хня // ку́хонный; **кухня столу** ку́хонный стол.

кучук: хан кучук *см.* **хан.**

кучукталыр *см.* **кучуяр.**

кучуяр: хан кучуяр а) окрова́виться; б) пропита́ться кро́вью; в) нали́ться кро́вью (*о глазах*).

куш пти́ца // пти́чий; **араатан куштар** хи́щные пти́цы; **дүнеки куштар** ночны́е пти́цы; **чанар куштар** перелётные пти́цы; **ыраажы куштар** пе́вчие пти́цы; **куш төлү** птене́ц, пте́нчик; **куш ажыл-агыйы** птицево́дство; **куш өдээ** пти́чий помёт; **куш чуургазы** пти́чье я́йцо́; ◇ **куш дан бажы** ра́ннее у́тро (*букв.* пти́чий рассве́т).

кушкаш пти́чка, пичу́жка, пта́шка.

кушкулаштыр как пти́ца, подо́бно пти́це.

кушпугур: кушпугур куу худо́й и бле́дный (*о человеке*).

куштаар /кушта-/ охо́титься на пти́цу.

кушталыр /куштал-/ *перен.* стреми́тельно дви́гаться, мча́ться, лете́ть как пти́ца.

куюм *лиш.* **ённый** душе́вного споко́йствия, беспоко́йный.

куюмнаар /куюмна-/ душе́вно пережива́ть, беспоко́иться; *ср.* **кудаар.**

куюмнаашкын 1) душе́вное пережива́ние; 2) беспоко́йное состоя́ние.

куюмнадыр /куюмнат-/ *понуд. от* **куюмна-** (*см.* **куюмнаар**) заставля́ть пережива́ть, си́льно расстра́ивать.

куяк 1) броня́ // бронево́й, из брони́; 2) па́нцирь; *ср.* **куяк-хеп.**

куяк [куъяк] *см.* **куруяк.**

куяктыг бронево́й; **куяктыг машина** броневи́к; **куяктыг танк шерии** бронета́нковые войска́; **куяктыг корабль** броненосец; **куяктыг поезд** бронепое́зд.

куяктыгбай *зоол.* броненосец.

куяк-хеп кольчу́га, па́нцирь; *ср.* **куяк.**

куяң суставно́й ревмати́зм (*у пожилых людей*).

куяңнаар /куяңна-/ боле́ть суставны́м ревмати́змом.

куяңныг страда́ющий (больно́й) ревмати́змом.

куяр /куй-/ проходи́ть ми́мо, размину́ться.

күгүр се́ра // се́рный; **күгүр кислотазы** се́рная кислота́.

күгүрзүг 1) па́хнущий се́рой; 2) похо́жий на се́ру.

күгүрзүүр /күгүрзү-/ издава́ть за́пах се́ры, па́хнуть се́рой.

күгүрлүг серни́стый; **күгүрлүг кислота** серни́стая кислота́.

күдер корена́стый.

күдер-шыырак корена́стый и си́льный.

күдүгүр суту́лый, горба́тый.

күдүер /күдүй-/ сгиба́ться, суту́литься, го́рбиться.

күдүйтүр /күдүйт-/ *понуд. от* **күдүй-** (*см.* **күдүер**) сгиба́ть, суту́лить, го́рбить.

күдүк ве́рхняя часть бедра́; ◇ **күдүк базып сөгүрүүр** поклони́ться земны́м покло́ном.

күдүктээр /күдүкте-/ ударя́ть бедро́м о бедро́ (*приём национальной борьбы*).

күдүңнээр /күдүңне-/ ходи́ть, согну́вшись, суту́лясь.

күдүр чесо́тка (*одна из форм*).

күдүргей шерша́вый, шерохова́тый.

күдүререр /күдүрер-/ быть шерша́вым (шероховатым).

күдүрертир /күдүрерт-/ *понуд. от* **күдүр-** (*см.* **күдүрер**).

күдүрлээр /күдүрле-/ боле́ть чесо́ткой; *см.* **күдүр.**

күдүрүүр *см.* **бүдүрүүр.**

күдүрээ ры́хлая по́чва (*под хвойными деревьями*).

күдүрээленир /күдүрээлен-/ образова́ться — о ры́хлой по́чве (*под хвойными деревьями*).

күдээ зять.

күдээлээр /күдээле-/ быть на положе́нии бу́дущего зя́тя.

күжениг напряже́ние, уси́лие.

күжениглиг напряжённый // напряжённо, с напряже́нием; **күжениглиг ажыл** напряжённая рабо́та.

күжениишкин *см.* **күжениг.**

күжениишкинниг *см.* **күжениглиг.**

күженир /күжен-/ напряга́ться, си́литься, де́лать уси́лие.

күжү I тру́бка у кузне́чного ме́ха (*делается из глины, смешанной с асбестом*).

күжү II *уст.* благово́нная свеча́ (*церковная*).

күжүген I пищу́ха (*грызун*); *ср.* **дажырган.**

күжүген II зано́за (*из волокон между корой и древесиной высохшего дерева*).

күжүгеннээр /күжүгенне-/ охо́титься на пищу́ху.

күжүр 1) ми́лый, дорого́й, ми́лая, дорога́я; **күжүрүм** мой дорого́й, моя́ дорога́я, мой ми́лый,

моя́ ми́лая (*обращение к любимому человеку*); **күжүр эжим** дорого́й мой това́рищ; **күжүр эрни!** како́й молоде́ц!; 2) жа́лкий, несча́стный, бе́дный, бе́дненький; **күжүр амытанны!** жа́лкое существо́!; бедня́жка!; *ср.* **хөөкүй.**

күжээшкин *см.* **күжениг.**

күзег осе́ннее сто́йбище.

күзеглээр /**күзегле=**/ перекочёвывать на осе́ннее сто́йбище.

күздир 1. *понуд. от* **күзе=** (*см.* **күзээр**) содержа́ть о́сенью, держа́ть у себя́ в осе́ннее вре́мя (*скот*); 2. всю (це́лую) о́сень.

күзекчи 1) мечта́тель, мечта́тельница; утопи́ст; 2) фантазёр, фантазёрка.

күзел 1) жела́ние; **алыс күзел** заве́тное жела́ние; **өөренир күзелим бар** у меня́ есть жела́ние учи́ться; 2) мечта́; **бүткен күзел** сбы́вшаяся мечта́; **күзел боттанган** мечта́ осуществи́лась.

күзел-бодал ча́яние; **ажылчы чоннуң күзел-бодалы — тайбың** мир — ча́яние трудово́го наро́да.

күзелдиг име́ющий жела́ние, жела́ющий; **күзелдиглер артып каап болур** жела́ющие мо́гут оста́ться.

күзел-сорук во́ля, пожела́ние.

күзен 1) куни́ца // ку́ний; 2) колоно́к // колонко́вый; **күзен кежи** ку́ний (колонко́вый) мех.

күзеннээр /**күзенне=**/ охо́титься на куни́цу (на колонка́).

күзенчиг жела́емый; жела́нный.

күзеттээр /**күзетте=**/ пасти́ но́чью (*табун*).

күзетчи тот, кто пасёт но́чью (*табун*).

күзүн о́сенью; **күзүн тарыыр кызыл-тас** зи́мая пшени́ца.

күзүңгү *уст.* бля́хи с ле́нтами (*принадлежность для камлания*).

күзүрүм 1) хво́я (*опавшая*); 2) му́сор.

күзүрүмнелир /**күзүрүмнел=**/ (1 покрыва́ться опа́вшей хво́ей (*о земле вокруг хвойных деревьев*); 2) образо́вываться — о му́соре.

күзээн жела́нный; **күзээн аалчы** жела́нный гость; **сураанып тып алыр, күзээнин чедип алыр** *посл.* бу́дешь иска́ть — найдёшь, захо́чешь — добьёшься.

күзээр /**күзе=**/ 1) провести́ всю о́сень *где-л., у кого-л.*; **төрелдеп күзедим** я всю о́сень провёл у ро́дственников; 2) быть всю о́сень в *каком-л.* состоя́нии; **ол аарып күзээн** он всю о́сень боле́л; 3) занима́ться *чем-л.* всю о́сень; **чаа номнар номчуп күзедим** я всю о́сень чита́л но́вые кни́ги.

күзээр [күъзээр] /**күзе=**/ 1) жела́ть; хоте́ть; 2) гре́зить, мечта́ть.

күзээшкин *см.* **күзел.**

күрбанк (күрүне банкызы) госба́нк (госуда́рственный банк).

күртү те́терев // тетерева́; **кыс күрту** тетёрка.

күртүлээр /**күртүле=**/ охо́титься на те́терева.

күрү *фольк. см.* **күрүне.**

күрүне госуда́рство; держа́ва // госуда́рственный; **Совет күрүне** Сове́тское госуда́рство; **күрүне тургузуу** госуда́рственный строй; **күрүне планы** госуда́рственный план.

күс о́сень // осе́нний; **алдын-сарыг (алдынналчак) күс** золота́я о́сень.

күсел *разг.* 1) счёт, сре́дства; **бодунуң күсели-биле чоруур** е́хать за свой счёт (на свои́ сре́дства); 2) состоя́ние, иму́щество.

күселдиг состоя́тельный, иму́щий, обеспе́ченный; **күселдиг кижилер** состоя́тельные лю́ди.

күске мышь // мыши́ный.

күскелээр /**күскеле=**/ охо́титься за мыша́ми, лови́ть мыше́й; мышкова́ть (*о лисице*).

күскү осе́нний; **күскү арыг** осе́нний лес; **күскү ажылдар** осе́нние рабо́ты; **күскү бүрүлер** осе́нние ли́стья.

күскүлүк: күскүлүк хураган ягнёнок, роди́вшийся о́сенью, осе́нний ягнёнок.

күскээр к о́сени; **күскээр чайын** в конце́ ле́та; **күскээр кыжын** в нача́ле зимы́.

күстүгер /**күстүк=**/ спотыка́ться.

күстүгүр *см.* **күдүгүр.**

күстүер /**күстүй=**/ го́рбиться.

күстүңейнир /**күстүңейин=**/ *ритм. см.* **күстүер.**

күстүңнээр /**күстүңне=**/ *многокр. от* **күстүй=** (*см.* **күстүер**).

күткүдер /**күткүт=**/ *понуд.-страд. от* **күткү=** (*см.* **күткүүр**) 1) заставля́ть подстрека́ть; 2) подда-ва́ться подстрека́тельству.

күткүкчү подстрека́тель.

күткүл[**ге**] 1) подстрека́тельство, провоци́рование; 2) искуше́ние; **күткүлгеге киирер** вводи́ть в искуше́ние; **күткүлгеге алзыр** подда́ться искуше́нию.

күткүүр /**күткү=**/ 1) подстрека́ть, провоци́ровать; 2) искуша́ть.

күткүүшкүн 1) подстрека́тельство, провоци́рование; 2) искуше́ние.

күүй тётя (*жена брата матери*).

күүседиишкин *см.* **күүселде.**

күүседир /**күүсет=**/ выполня́ть, исполня́ть; **колхозчулар күргеге тараа дужаар планын ажыр күүсеткеннер** колхо́зники перевы́полнили план сда́чи хле́ба государ́ству; **күзелин күүседир** испо́лнить *чьё-л.* жела́ние.

күүсекчи исполни́тель, исполни́тельница // исполни́тельный; **күүсекчи комитет** исполни́тельный комите́т.

күүселде выполне́ние, исполне́ние; **планның күүселдези** выполне́ние пла́на; **күүселдениң хыналдазы** прове́рка исполне́ния.

күүсеттинер /**күүсеттин=**/ *возвр.-страд. от* **күүсет=** (*см.* **күүседир**) выполня́ться, исполня́ться.

күүсеттинмес невыполни́мый, неисполни́мый.

күүсеттирер /**күүсеттир=**/ *понуд. от* **күүсет=** (*см.* **күүседир**) заставля́ть выполня́ть (исполня́ть).

күүсээр /**күүсе=**/ укомплекто́вывать.

күчү мощь; мо́щность; **совет күргениң күчүзү** мощь сове́тского госуда́рства; *ср.* **күчү-шыдал, шыдал.**

күчүлел наси́лие; **күчүлел политиказы** поли́тика наси́лия; *ср.* **күчүлээшкин.**

күчүлелдиг наси́льственный.

күчүлүг си́льный, мо́щный, могу́чий; **күчүлүг техника** мо́щная те́хника; **Улуг-Хем — Сибирьниң күчүлүг хеми** Енисе́й — могу́чая река́ Сиби́ри; **тайбың талалакчыларының күчүлүг шимчээшкини** могу́чее движе́ние сторо́нников ми́ра.

күчүлээр /**күчүле=**/ 1) принужда́ть, наси́ловать, применя́ть наси́лие; 2) эксплуати́ровать; заставля́ть рабо́тать да́ром.

күчүлээшкин 1) принужде́ние, наси́лование; 2) эксплуата́ция; *ср.* **күчүлел.**

күчүтен 1) эксплуата́тор; 2) чудо́вище; 3) магна́т.

күчүүргек хва́стающийся свое́й мо́щью (си́лой).

күчүүргээр /**күчүүрге=**/ хва́статься свое́й мо́щью, хва́статься свое́й си́лой.

күчү-шыдал *собир.* мощь; *ср.* **күчү, шыдал.**

күчү-шыдалдыг *собир.* мо́щный, могу́чий.

күш 1) *в разн. знач.* си́ла; **согуушкуннуң күжү** си́ла уда́ра; **күзел-соруктуң күжү** си́ла во́ли; **чепсектиг күштер** вооружённые си́лы; **ажылчын күжү** рабо́чая си́ла; **бүгү күш-биле** изо все́х сил, все́ми си́лами; **күжүн көргедир** хвали́ться свое́й си́лой; **орта күш чедер мен** э́то мне под си́лу, я с э́тим спра́влюсь; **ат күжү** *физ.* лошади́ная си́ла; **күш-биле** си́лой, наси́льно; **күш чок** а) бесси́льный; б) недействи́тельный; **күш чок болдурар** расто́ргнуть, аннули́ровать, счита́ть недействи́тельным, отмени́ть; **күш четтинмес** неодоли́мый, непоси́льный; 2) эне́ргия; **электри күжү** электри́ческая эне́ргия.

күш-ажыл труд // трудово́й; **социалистиг күш-ажыл** социалисти́ческий труд; **ниитиниң күш-ажылы** обще́ственный труд; **күш-ажылдың сагылга-чуруму** трудова́я дисципли́на; ◇ **Күш-ажылдың Қызыл Тук ордени** о́рден Трудово́го Кра́сного Зна́мени; **күш-ажыл дептери** трудова́я кни́жка.

күш-ажылчы трудово́й; **күш-ажылчы сорук көдүрлүүшкүнү** трудово́й подъём; **күш-ажылчы херектер** трудовы́е дела́; **күш-ажылчы алдар** трудова́я сла́ва.

күш-культура физкульту́ра // физкульту́рный; **күш-культура парады** физкульту́рный пара́д; *ср.* **физкультура.**

күш-культуржу физкульту́рник, физкульту́рница; *ср.* **физкультуржу.**

күшкүл ря́бчик.

күшкүлдээр /**күшкүлде=**/ охо́титься на ря́бчиков.

күшкүрер /**күшкүр=**/ *звукоподр.* 1) гнать (*обычно овец и коз*), издава́я зву́ки «кш-кш»; 2) успока́ивать (*обычно маленького ребёнка*), издава́я зву́ки «ш-ш».

күш-күчү могу́щество, мощь; **бистиң чуртувустуң күш-күчүзү чыл келген тудум-на улгадып турар** с ка́ждым го́дом растёт могу́щество на́шей страны́.

күш-күчүлүг могу́щественный.

күштелдирер /**күштелдир=**/ *понуд. от* **күштел=** (*см.* **күштелир**) уси́ливать; **кижизидилге ажылын күштелдирер** уси́ливать воспита́тельную рабо́ту.

күштелдирикчи *тех.* усили́тель.

күштелир /**күштел=**/ уси́ливаться.

күштүг си́льный, мо́щный, могу́чий; **күштүг мен дээш хөрээң чайба** *посл.* не выпя́чивай грудь, говоря́ «силён я» (*соотв.* не кичи́сь си́лой).

күштээр /**күште=**/ 1) принужда́ть, наси́ловать; 2) изнаси́ловать; 3) *перен.* руга́ть.

күш-хүнү трудоде́нь.

күш-шыдал *собир.* си́ла и мощь; *см.* **күш, шыдал.**

күш-шыдалдыг *собир.* си́льный и могу́чий; *см.* **күштүг, шыдалдыг.**

кывар /**хып=**/ *прям. и перен.* горе́ть, загора́ться, разгора́ться; **кывар, чаар материалдар** горю́чие и сма́зочные материа́лы; **кывар чүүл** горю́чее.

кывар-суг *разг.* керосин // керосиновый; **кывар-суг лампазы** керосиновая ла́мпа; *ср.* **керосин.**

кывыскы лучи́на, расто́пка (*сухие щепки и т. п.*).

кыда то́лстые кишки́ ло́шади.

кыдат кита́ец, китая́нка // кита́йский; **кыдат дыл** кита́йский язы́к; **кыдаттар** кита́йцы.

кыдаттаар /**кыдатта=**/ говори́ть по-кита́йски.

кыдыг I **1.** 1) край // кра́йний, находя́щийся на краю́; **кыдыг чер** окра́ина, захолу́стье; **хоорай кыдыынга чурттаар** жить на краю́ (на окра́ине) го́рода; 2) бе́рег; **хем кыдыы** бе́рег реки́; **2.** *перен.* нелюби́мый, притесня́емый; **3.** *служ.*: **кыдыында, кыдыынга** у, о́коло [кра́я] *чего-л.*; **хем кыдыында** у реки́; **сери кыдыында** у наве́са; **кыдыындан** от, с [кра́я] *чего-л.*; **кыдыынче** к [краю́] *чего-л.*; **хем кыдыынче бараалыңарам** пойдёмте к реке́; **эл кыдыынче чоокшулап келдим** я подошёл к краю́ обры́ва.

кыдыг II отде́лка краёв (*напр. национального халата, шубы*); *ср.* **минчик.**

кыдыг-кызыгаар окре́стность, окра́ина; **хоорайның кыдыг-кызыгаары** окре́стности го́рода.

кыдыг-кыйыг *см.* **кыдыг-кызыгаар.**

кыдыглаар /**кыдыгла=**/ 1) притесня́ть; 2) обходи́ть, относи́ться неприя́зненно (отчуждённо); обижа́ть; *ср.* **аралаар** 2).

кыдыгладыр /**кыдыглат=**/ *понуд.-страд. от* **кыдыгла=** (*см.* **кыдыглаар**) притесня́ться *кем-л.*,

быть притеснённым (оби́женным).

кыдыглаттырар *см.* **кыдыгладыр.**

кыдыглыг отде́ланный — о края́х (*напр. национального халата, шубы*); *ср.* **минчиктиг.**

кыдыккы кра́йний, пе́рвый с кра́ю; **кыдыккы бажың** кра́йний дом.

кыдыра неглубо́кий, пове́рхностный; **кыдыра билиг** пове́рхностные зна́ния; **кыдыра бодалдыг** а) недальнови́дный; б) легкомы́сленный.

кыдыраар /**кыдыра**=/ *см.* **кыжыраар.**

кыдырааш тетра́дь.

кыдыралаар /**кыдырала**=/ 1) *см.* **кыдыглаар;** 2) недооце́нивать (*напр. силы, возможности*).

кыдырык 1) ру́бчик (*напр. на ткани*); 2) изви́лина (*головного мозга*).

кыдыыр /**кыды**=/ отде́лывать края́ (*напр. халата, шубы*); **шыва тонну кыдыыр** отде́лывать края́ ле́тнего хала́та; *ср.* **минчиир.**

кыжа глист, глиста́.

кыжаалаң *см.* **дөнен.**

кыжалаар /**кыжала**=/ появля́ться — о глиста́х, заража́ться глиста́ми.

кыжаланыр /**кыжалан**=/ *см.* **кыжалаар.**

кыжалыг гли́стный.

кыжандырар /**кыжандыр**=/ *понуд. от* **кыжан**= (*см.* **кыжаныр**) оказа́ться под угро́зой.

кыжаныг угро́за; **кыжаныгдан кортпас бис** мы не бои́мся угро́з.

кыжаныр /**кыжан**=/ грози́ть, угрожа́ть; **кыжанып халдаар чорук** посяга́тельство.

кыжык 1) *мед.* дизентери́я // дизентери́йный; 2) *пренебр. см.* **кулугур** 1).

кыжыктаар /**кыжыкта**=/ боле́ть дизентери́ей.

кыжыктаныр /**кыжыктан**=/ серди́ться, ворча́ть, выража́ть недово́льство.

кыжын зимо́й; күскээр кыжын в нача́ле зимы́; **часкаар кыжын** в конце́ зимы́.

кыжыраар /**кыжыра**=/ 1) скрипе́ть; **хаалга кыжыраан** дверь заскрипе́ла; 2) хруще́ть; *ср.* **кагжыраар, кызыраар** II, **кыйыраар.**

кыжырааш 1) скрип // скрипу́чий; 2) хруст // хрустя́щий.

кыжырадыр /**кыжырат**=/ *понуд. от* **кыжыра**= (*см.* **кыжыраар**) вызыва́ть скрип; скрежета́ть; **дижин кыжырадыр** скрежета́ть зуба́ми.

кыжыраң 1) те́рпкий; **кыжыраң амдан** те́рпкий вкус; 2) ре́зкий; прони́зывающий; **кыжыраң соок** прони́зывающий хо́лод.

кыжыржыр /**кыжырыш**=/ *совм.-взаимн. от* **кыжыр**= (*см.* **кыжырыыр**) смея́ться друг над дру́гом, высме́ивать друг дру́га.

кыжырт: кыжырт дээр *звукоподр.* 1) скри́пнуть; **эжик кыжырт дээн** дверь скри́пнула; 2) хру́стнуть; *ср.* **кызырт, кыйырт.**

кыжырткайныр /**кыжыртка йын**=/ *ритм.* (*см.* **кыжыраар**) 1) поскри́пывать; 2) похру́стывать; *ср.* **кызырткайныр.**

кыжыртынар /**кыжыртын**=/ *возвр.-страд. от* **кыжыр**= (*см.* **кыжырыыр**) смея́ться над собо́й.

кыжырыыр /**кыжырт**=/ *понуд.-страд. от* **кыжыр**= (*см.* **кыжырыыр**) подверга́ться высме́иванию (насме́шке), быть вы́смеянным.

кыжырыг насме́шка, издёвка; *ср.* **кыжырыышкын, кочу, шоодуг.**

кыжырымак лю́бящий насмеха́ться, насме́шливый; **кыжырымак кижи** насме́шник.

кыжырыыр /**кыжыры**=/ высме́ивать, вышу́чивать, подтру́нивать, насмеха́ться; издева́ться; *ср.* **кочулаар, шоодар.**

кыжырыышкын высме́ивание, вышу́чивание, подтру́нивание, насмеха́тельство, издева́тельство; *ср.* **кыжырыг, кочу, шоодуг.**

кызаа *см.* **кызыы.**

кызаалаар /кызаала=/ постепе́нно су́живаться, де́латься у́зким (*напр. о долине, лощине*).

кызааланыр *см.* **кызаалаар.**

кызаар /кыза=/ 1) загоня́ть скот в у́зкое ме́сто (*чтобы поймать*); 2) умы́шленно отка́зывать *в чём-л.*

кызаашкын умы́шленный отка́з *в чём-л.*; *см.* **кызаар** 2).

кызагдаар /кызагда=/ 1) ущемля́ть; ограни́чивать; вытесня́ть; **эрге-ажыын кызагдаар** ущемля́ть *чьи-л.* интере́сы; 2) испы́тывать недоста́ток *в чём-л.*, страда́ть от недоста́тка *чего-л.*

кызагдаашкын *см.* **кызагдал.**

кызагдадыр /кызагдат=/ *понуд. от* **кызагда=** (*см.* **кызагдаар**).

кызагдал ущемле́ние, зажи́м; **шүгүмчүлелдиң кызагдалын болдурбас** не допуска́ть зажи́ма кри́тики.

кызаңайныр *см.* **кызаңнаар.**

кызаңнаар /кызаңна=/ *ритм.* (*см.* **кызар** 1) 1) сверка́ть — о мо́лнии; 2) мелька́ть — о *чём-л.* кра́сном.

кызаңнааш мо́лния; *ср.* **кызаңнаашкын** 2).

кызаңнаашкын 1) зарни́ца; 2) мо́лния; *ср.* **кызаңнааш.**

кызаңнадыр /кызаңнат=/ *понуд. от* **кызаңна=** (*см.* **кызаңнаар** 2) дви́гать (шевели́ть) *чем-л.* кра́сным.

кызар /кыс=/ 1) красне́ть; 2) нака́ливаться; 3) *перен.* стара́ться; стреми́ться; **карак кызар** стара́ться изо все́х сил.

кызар [кыъзар] /кыс=/ 1) жать, сжима́ть, зажима́ть, сда́вливать, сти́скивать; 2) дави́ть, жать (*об обуви*); 3) *перен.* притесня́ть; 4) *перен.* вытесня́ть.

кызар-кылаяр /кыс-кылай=/ стара́ться изо все́х сил.

кызар-кыяр /кыс-кый=/ *собир.* притесня́ть, обижа́ть.

кызар-өөк була́вка.

кызаш: кызаш дээр а) сверкну́ть — о мо́лнии; б) мелькну́ть — о *чём-л.* кра́сном.

кызыгаар 1) грани́ца, рубе́ж // пограни́чный; **күрүне кызыгаары** госуда́рственная грани́ца; **кызыгаар демдектери** пограни́чные зна́ки; **кызыгаар заставазы** пограни́чная заста́ва; **кызыгаар кавызы** пограни́чная полоса́; 2) край, преде́л; **кызыгаар чок** бескра́йний, беспредельный; **кызыгаар чок делгем хову** бескра́йняя широ́кая степь; **кызыгаар чок ынакшыл** безграни́чная любо́вь.

кызыгааржы пограни́чник.

кызыгаарлаар /кызыгаарла=/ устана́вливать грани́цу; ограни́чивать; **ажыл хүнүн кызыгаарлаар** ограни́чить рабо́чий день; **кызыгаарлаар байдал** ценз; **кызыгаар чокка** без ограниче́ний.

кызыгаарлаашкын ограниче́ние; **кызыгаарлаашкын чок** без ограниче́ний.

кызыгаарладыр /кызыгаарлат=/ *понуд.-страд. от* **кызыгаарла=** (*см.* **кызыгаарлаар**).

кызыгаарлажыр /кызыгаарлаш=/ *совм.-взаимн. от* **кызыгаарла=** (*см.* **кызыгаарлаар**) грани́чить.

кызыгаарланыр /кызыгаарлан=/ *возвр. от* **кызыгаарла=** (*см.* **кызыгаарлаар**) ограни́чить себя́, ограни́читься.

кызыгаарлаттынар /кызыгаарлаттын=/ *см.* **кызыгаарланыр.**

кызыгаарлаттырар /кызыгаарлаттыр=/ *см.* **кызыгаарладыр.**

кызыгаарлашкак грани́чащий.

кызыдар /кызыт=/ *понуд. от* **кыс=** (*см.* **кызар**) 1) де́лать кра́сным, придава́ть кра́сную окра́ску; 2) нака́ливать до́красна́; 3) *перен.* стара́ться, пыта́ться (*сделать что-л.*).

кызыдар [кыъзыдар] /кызыт=/ *понуд. от* **кыс=** (*см.* **кызар** [кыъзар]) затыка́ть, засо́вывать *за что-л.*

кызыдылга нака́ливание; **кызыдылга лампочказы** *физ.* ла́мпочка нака́ливания.

кызыдыр 1) до́красна́; 2) *перен.* при всём стара́нии; **кызыдыр аштырдым** при всём своём стара́нии

я всё-таки потерпе́л пораже́ние; **кызыдыр чөпшээреведи** как я ни проси́л, мне не разреши́ли.

кызыл I 1) *прям. и перен.* кра́сный; **кызыл тук** кра́сное зна́мя; **кызыл довурак** краснозём; **кызыл довурактыг шынаа** краснозёмная доли́на; **кызыл өг** *ист.* кра́сная ю́рта; **кызыл гвардейжи** красногварде́ец; **Кызыл Шериг** Кра́сная А́рмия; **кызыл шеригжи** красноарме́ец; 2) *перен.* стара́тельный; **кызыл кижи** стара́тельный челове́к; ◇ **кызыл хырын** живо́т; **кызыл тын** жизнь; **кызыл дустаар** сойти́ в моги́лу, умере́ть; **кызыл мыңгы** за́ли́тый кро́вью, окрова́вленный; **кызыл хаяа** а) за́рево; б) зарни́ца.

кызыл II поме́тка на коре́ ли́ственницы (*служащая мишенью при пробной стрельбе*); **кызылын часпас боо** ме́ткое ружьё; ружьё норма́льного бо́я.

кызыл-адак *диал. см.* **ала-буга.**

кызыл-балык севрю́га.

кызыл-булуң кра́сный уголо́к.

кызыл-бут *см.* **кызыл-даван.**

кызылдаар /**кызылда**=/ окра́шивать в кра́сный цвет; де́лать кра́сным.

кызыл-даван босо́й // босико́м.

кызыл-думчук альпи́йская га́лка (*с чёрным блестящим опереньем, красным клювом*).

кызыл-карак *в детской речи* волк (*букв.* красногла́зый).

кызыл-кат кра́сная смороди́на (*ягода и кустарник*).

кызыл-каттаар /**кызыл-катта**=/ собира́ть кра́сную смороди́ну, идти́ за кра́сной смороди́ной.

кызыл-өзек *бот.* та́волга (*один из видов*).

кызыл-өөш пищево́д; **кызыл-өөш андарар** *кул.* выворачивать пищево́д наизна́нку, одновре́менно наполня́я его́ са́лом; *ср.* **өөш** 1).

кызыл-сарыг оранжевый.

кызыл-тараа про́со (*с красной метёлкой*).

кызыл-тас пшени́ца // пшени́чный; **алдын-сарыг кызыл-тас** золота́я пшени́ца; **кызыл-тас далганы** пшени́чная мука́; *ср.* **ак-тараа.**

кызыл-үгү большо́й фи́лин; *ср.* **үгү.**

кызыл-хаак кра́сный тальни́к, краснота́л.

кызыл-хөрек *зоол.* снегирь сиби́рский.

кызыл-хүрең бордо́вый.

кызымак[**кай**] стара́тельный, усе́рдный, трудолюби́вый; насто́йчивый // стара́тельно, усе́рдно, насто́йчиво; **ажылынга кызымак—амыдыралга ынак** *посл.* [кто] стара́телен в труде́, [тот] лю́бит жизнь; **кызымаа** насто́йчивость.

кызып-кыйышкын притесне́ние, дискримина́ция; **экономиктиг болгаш политиктиг кызып-кыйышкын** экономи́ческая и полити́ческая дискримина́ция.

кызыр я́ловый (*о скоте*).

кызыраар I /**кызыра**=/ я́ловеть.

кызыраар II /**кызыра**=/ 1) скрипе́ть; 2) треща́ть; 3) хруте́ть; *ср.* **кыжыраар, кыйыраар.**

кызыраашкын я́ловость.

кызырак молода́я кобыли́ца (*ещё не жеребившаяся*).

кызырак-караа крыжо́вник (*ягода и кустарник*) // крыжо́вниковый, крыжо́венный.

кызырак-караалаар /**кызырак-караала**=/ собира́ть крыжо́вник.

кызырак-кат *см.* **кызырак-караа.**

кызырак-каттаар *см.* **кызырак-караалаар.**

кызырар /**кызыр**=/ сокраща́ть, уменьша́ть, сжима́ть, убавля́ть, су́живать.

кызырган сокращённый, уме́ньшенный, уменьшённый, сжа́тый.

кызырлыр /**кызырыл**=/ *страд. от* **кызыр**= (*см.* **кызырар**) сокраща́ться, уменьша́ться, сжима́ться, убавля́ться, су́живаться.

кызырлыышкын 1) сокраще́ние, уменьше́ние, убавле́ние; 2) суже́ние,

кызырт: кызырт дээр *звукоподр.* 1) скри́пнуть; 2) хру́стнуть; *ср.* **кыжырт, кыйырт.**

кызырткайныр /кызырткайын=/ *ритм.* (*см.* **кызыраар** II) 1) поскри́пывать; 2) похру́стывать; *ср.* **кыжырткайныр.**

кызыртыр /кызырт=/ *понуд. от* **кызыр=** (*см.* **кызырар**).

кызыткы скре́пка.

кызыткыыш *см.* **кызыткы.**

кызыы 1) у́зкий, те́сный; **кызыы чер** *прям. и перен.* у́зкое ме́сто; 2) *перен.* ограни́ченный, сжа́тый; **кызыы билиг** ограни́ченные зна́ния; **угааны кызыы кижи** ограни́ченный челове́к; ◇ **кызыы холдуг кижи** скупо́й челове́к.

кызыышкын 1) *физ.* сжа́тие; 2) *перен.* притесне́ние; 3) *перен.* вытесне́ние; 4) *перен.* блока́да; **экономиктиг кызыышкын** экономи́ческая блока́да.

кый: кый дээр оклика́ть, звать.

кыйбаар /кыйба=/ 1) отклоня́ться (*от цели*); 2) слоня́ться без де́ла.

кыйбыгыр ре́дкий (*о волосах, шерсти*); **кыйбыгыр салдыг ашак** стари́к с ре́дкой боро́дкой, с ре́дкими уса́ми.

кыйбыҥ *см.* **кыйбыгыр.**

кыйбыҥайныр /кыйбыҥайын=/ *ритм. см.* **кыйбыҥнаар.**

кыйбыҥнаар /кыйбыҥна=/ ёрзать, верте́ться; шевели́ться (*напр. о непоседливом человеке*); **кыйбыҥна!** не верти́сь!

кыйбыҥнааш вертля́вый.

кыйбыҥ-сыйбыҥ легкомы́сленный; пусто́й, ве́треный.

кыйгагар 1) бледнова́тый, белова́тый (*напр. о чае с молоком*); 2) ма́товый, ту́склый (*напр. о стекле*).

кыйгак 1) соверше́нно лы́сый; 2) *см.* **кыйгагар.**

кыйгас косо́й, накло́нный // ко́со, накло́нно, на́искось.

кыйгы 1) клич; зов; **дайынчы кыйгы** боево́й клич; **кыйгы салыр** кли́кнуть клич; 2) крик; во́зглас; **ырактан кыйгы дыҥналган** издалека́ послы́шался крик.

кыйгырар /кыйгыр=/ 1) крича́ть; окрика́ть, звать, вызыва́ть; 2) *уст.* чита́ть; 3) призыва́ть.

кыйгыржылга перекли́чка.

кыйгыржыр /кыйгырыш=/ *совм.-взаимн. от* **кыйгыр=** (*см.* **кыйгырар**) перекликаться.

кыйгыртылга извеще́ние, пове́стка.

кыйгыртыр /кыйгырт=/ 1) *понуд. от* **кыйгыр=** (*см.* **кыйгырар**); 2) вызыва́ть; отзыва́ть; **элчинни кыйгыртыр** отозва́ть посла́.

кыйгыртыышкын *см.* **кыйгыртылга.**

кыйгырыг призы́в, обраще́ние; клич; **СЭҚП ТҚ-ныҥ кыйгырыглары** призы́вы ЦК КПСС; **чонга кыйгырыг** обраще́ние к наро́ду; ◇ **кыйгырыг демдээ** *грам.* восклица́тельный знак.

кыйыг 1) бокова́я сторона́; окре́стность; 2) *служ.*: **кыйыынга, кыйыында** во́зле, о́коло, у, при; **кыйыымда, кыйыымга** о́коло меня́; **кыйыындан** от; **кыйыынче** к; на; *ср.* **чан** II.

кыйындак 1) клин (*у одежды*); 2) обре́зок, оста́ток (*после кройки*).

кыйыраар /кыйыра=/ 1) скрипе́ть; 2) треща́ть; 3) хрусте́ть; *ср.* **кагжыраар, кызыраар** II.

кыйырт: кыйырт дээр *звукоподр.* 1) скри́пнуть; 2) тре́снуть; 3) хру́стнуть; *ср.* **кыжырт, кызырт.**

кыйырткайныр /кыйырткайын=/ *ритм. см.* **кыйыраар.**

кылаазай гля́нец.

кылагар 1) блестя́щий, сверка́ющий; гля́нцевый; гла́дкий; **кылагар дош** сверка́ющий лёд; 2) чи́стый, прозра́чный, я́сный; **кылагар дээр** я́сное не́бо; *ср.* **кылаҥ, кылаҥнаш** 1.

кылайтыр /кылайт=/ 1. *понуд. от* **кылай=** (*см.* **кылаяр**) 1) де́лать блестя́щим (сверка́ющим), наводи́ть гля́нец; 2) де́лать чи́стым (прозра́чным, я́сным); 2. до́чиста, до бле́ска; **кылайтыр чүлгүүр** чи́стить до бле́ска.

кылаң 1) сверка́ющий, блестя́щий; гла́дкий // блестя́ще; гла́дко; **кылаң тас** *прям. и перен.* о́чень хоро́ший, блестя́щий // о́чень хорошо́, блестя́ще; **кылаң тас харыы** блестя́щий отве́т; 2) *перен.* прозра́чный, криста́льный; **кылаң сеткил** криста́льная душа́; *ср.* **кылагар, кылаңнааш** 1.

кылаңайныр *см.* **кылаңнаар.**

кылаңнаар /**кылаңна**=/ *ритм.* (*см.* **кылаяр**) блесте́ть, сверка́ть, перелива́ться, и́скри́ться; **хар хүнге кылаңайнып чыдыр** снег и́скри́тся на со́лнце.

кылаңнааш 1. блестя́щий, сверка́ющий, гля́нцевый; *ср.* **кылагар, кылаң**; **2.** *рыб.* блесна́.

кылаңнадыр /**кылаңнат**=/ *понуд. от* **кылаңна**= (*см.* **кылаңнаар**) блесте́ть, сверка́ть, перелива́ться, и́скри́ться.

кылаш I 1) шаг, ходьба́; 2) похо́дка; *ср.* **базым.**

кылаш II: **кылаш дээр** блесну́ть (*напр. о металле, стекле*).

кылашкыр хо́дкий, быстрохо́дный (*напр. о лошади*).

кылаштаар /**кылашта**=/ ходи́ть, шага́ть; **кылаштап марш!** ша́гом марш!

кылаштадыр /**кылаштат**=/ *понуд. от* **кылашта**= (*см.* **кылаштаар**).

кылаштажыр /**кылашташ**=/ *совм.-взаимн. от* **кылашта**= (*см.* **кылаштаар**) ходи́ть (шага́ть) вме́сте.

кылаяр /**кылай**=/ 1) проясниться (*о погоде*); 2) стать блестя́щим, заблесте́ть.

кылбан *см.* **хылбан.**

кылбыш 1) самоса́д (*табак*); 2) *бот.* бада́н широколи́стый.

кылдынар /**кылдын**=/ *возвр. от* **кыл**= (*см.* **кылыр**) де́латься, быть сде́ланным.

кылдынгыр лёгкий, легко́ де́лаемый; **кылдынгыр ажыл** лёгкая (легко́ де́лаемая) рабо́та.

кылдыныг *мат., грам.* де́йствие; **арифметиктиг дөрт кылдыныг** четы́ре арифмети́ческих де́йствия; **кылдыныг аргазының байдалы** *грам.* обстоя́тельство о́браза де́йствия.

кылдыр так, что́бы; с таки́м расчётом, что́бы; на; в (*часто не переводится*); **билдингир кылдыр чугаалаар** говори́ть так, что́бы бы́ло поня́тно; **кызыл кылдыр будуур** кра́сить в кра́сный цвет; **темага чоок кылдыр чугаала** говори́ бли́же к те́ме; **шын кылдыр бижи** пиши́ пра́вильно.

кылдыраар /**кылдыра**=/ *звукоподр.* 1) журча́ть, клокота́ть (*о жидкости, проходящей через горло*); 2) шурша́ть (*напр. о коже*).

кылдырадыр /**кылдырат**=/ *понуд. от* **кылдыра**= (*см.* **кылдыраар**).

кылдырар /**кылдыр**=/ *понуд. от* **кыл**= (*см.* **кылыр**) заставля́ть (проси́ть) де́лать *что-л.*

кылдырткайныр /**кылдырткайын**=/ *ритм. см.* **кылдыраар.**

кылдыртыр /**кылдырт**=/ *см.* **кылдырар.**

кылзыр /**кылыс**=/ *см.* **кылдырар.**

кылчагар *см.* **кылчаң.**

кылчаң лы́сый, плеши́вый // лы́сина, плешь; *ср.* **калчан** 1), 2).

кылчаңайныр /**кылчаңайын**=/ *ритм. см.* **кылчаңнаар.**

кылчаңнаар /**кылчаңна**=/ смотре́ть исподло́бья (злобно).

кылчаш: кылчаш кынныр взгляну́ть ко́со, бро́сить серди́тый взгляд.

кылчаяр /**кылчай**=/ лысе́ть, плеши́веть.

кылчыгыр 1) долговя́зый; 2) длинноше́ий.

кылчыңнаар /**кылчыңна**=/ ходи́ть — о долговя́зом челове́ке.

кылчыр /**кылыш**=/ *совм.-взаимн. от* **кыл**= (*см.* **кылыр**) вме́сте (совме́стно) де́лать, помога́ть де́лать *что-л.*

кылчыяр /**кылчый**=/ стать (быть) долговя́зым.

кылыг I де́йствие; ◇ **кылыг сөзү** *грам.* глаго́л.

кылыг II изде́лие; **бөдүүн кылыг** куста́рное изде́лие; *ср.* **кылымал** 1.

кылыйтыр /кылыйт=/ 1) о́чень бы́стро е́хать, мча́ться (*верхом на лошади, на машине*); 2) о́чень бы́стро лете́ть (*о птице, самолёте, стреле*); 3) бы́стро пить, глота́ть без переды́шки.

кылык вспы́льчивость, запа́льчивость; раздража́тельность; **кылык частыр** осты́ть, отойти́ (*о вспыльчивом человеке*); **кылык ботту човадыр, даг аътты човадыр** *посл.* гора́ коня́ изму́чает, но́ров — челове́ка.

кылыктандырар /кылыктандыр=/ *понуд. от* **кылыктан=** (*см.* **кылыктаныр**) разозли́ть, вы́звать раздраже́ние, взбеси́ть.

кылыктаныр /кылыктан=/ разозли́ться, вспыли́ть; не́рвничать.

кылыктыг 1) вспы́льчивый, запа́льчивый; раздража́тельный, не́рвный; **кылыктыг кижи** вспы́льчивый челове́к; 2) норови́стый, необу́зданный (*о животном*); **кылыктыг аът** норови́стый конь.

кылымал 1. изде́лие; **уран кылымалдар** худо́жественные изде́лия; **даш кылымалдар** изде́лия из ка́мня; **үлетпүр кылымалдары** промы́шленные изде́лия; *ср.* **кылыг II**; **2.** иску́сственный; **кылымал торгу** иску́сственный шёлк; **Черниң кылымал эдеринчизи** иску́сственный спу́тник Земли́.

кылын 1) то́лстый (*о предметах*); **кылын ном** то́лстая кни́га; **кылын дощ** то́лстый лёд; 2) глубо́кий; **кылын хар** глубо́кий снег.

кылыннаар /кылынна=/ 1) утолща́ться, станови́ться то́лстым; 2) станови́ться глубо́ким (*о снеге*).

кылыннадыр /кылыннат=/ *понуд. от* **кылынна=** (*см.* **кылыннаар**) 1) де́лать то́лстым (*слой*); 2) де́лать глубо́ким (*напр. снег*).

кылыр /кыл=/ 1) де́лать; производи́ть; рабо́тать; вырабáтывать, стро́ить; **саазын кылыр** вы́работать бума́гу; **чазыг кылыр** де́лать оши́бку; **бажың кылыр** стро́ить дом; **дуржулга кылыр** производи́ть о́пыт; **сиген кылыр** рабо́тать на сеноубо́рке; **тараа кылыр** убира́ть урожа́й; **тууйбу кылыр** вырабáтывать кирпичи́; 2) ла́дить, нала́живать, исправля́ть; **дугуйну кылып каар** испра́вить колесо́; 3) де́лать, занима́ться; **кичээл кылыр** занима́ться, де́лать уро́ки; **гимнастика кылыр** занима́ться гимна́стикой; 4) проводи́ть; **хурал кылыр** проводи́ть собра́ние; 5) соверша́ть; **маадыр чорук кылыр** соверши́ть по́двиг; 6) превраща́ть, преобразо́вывать; **сугну бус кылыр** превраща́ть во́ду в пар; ◇ **кылбас чүвезин чок кижи** ма́стер на все ру́ки; **бир кылыр** объезжа́ть, обходи́ть; **хоорайны бир кылыр** объе́хать весь го́род.

кылыяр /кылый=/ пари́ть; **дээрде эзир кылыйып чор** в не́бе пари́т орёл.

кым 1) *мест. вопр. и относ.* кто (*только о человеке*); **кым келди?** кто пришёл?; **бо кымыл?** кто э́то?; **кым үр чурттааныл, ол хөйну көрген** *погов.* кто до́лго жил, тот мно́го ви́дел; 2) *с частицей* **-даа:** а) (*при утверждении*) любо́й, ка́ждый, вся́кий; **мында ону кым-даа билир** здесь ка́ждый зна́ет его́; б) (*при отрицании*) никто́; **ооң чогун кым-даа эскербээн** никто́ не заме́тил его́ отсу́тствия; **кым-даа бол[за]** кто бы то ни́ был.

кымзар *уст.* се́тка, вя́занная из сухожи́лий (*для сбора диких кореньев*).

кымчы бич, кнут, плеть; **кымчы сывы** кнутови́ще; **кымчы баа** ремéнь кнута́; **кымчы салдырыы** пе́тля кнутови́ща.

кымчылаар /кымчыла=/ бить (хлеста́ть, стега́ть) кнуто́м (плёткой), сечь.

кымчыладыр /кымчылат=/ *понуд.-страд. от* **кымчыла=** (*см.* **кымчылаар**) 1) заставля́ть бить (хлеста́ть, стега́ть) плёткой (кнуто́м); 2) быть би́тым плёткой (кнуто́м).

кымчыланыр /кымчылан=/ *возвр. от* **кымчыла=** (*см.* **кымчылаар**)

бить, хлеста́ть (*лошадь*) кнутóм, плéтью (*при верховой езде*).

кымчылаттырар /кымчылаттыр=/ *см.* **кымчыладыр.**

кымый *разг.* тот сáмый, тот (*о знакомом человеке*); **кымый кайыл?** где тот сáмый человéк?; **кымый келген-дир** приéхал тот сáмый, наш знакóмый; *ср.* **дем-бирек.**

кымыскаяк муравéй // муравьúный; **кымыскаяк өө** муравéйник; **кымыскаяк оолдары** муравьúные я́йца.

кынныр *употребляется в качестве вспомогательного глагола и выражает мгновенность действия*; **серт кынныр** вздрóгнуть; **кызаш кынныр** сверкнýть; **караш кынныр** промелькнýть.

кыңгыраар /кыңгыра=/ звенéть, звонúть; **коңгулуур кыңгырааn** зазвонúл звонóк.

кыңгырааш звон.

кыңгырадыр /кыңгырат=/ 1. *понуд. от* **кыңгыра=** (*см.* **кыңгыраар**) звонúть; **коңгулуурну кыңгырадыр** звонúть в звонóк; 2. со звóном, звеня́.

кыңгырткайныр /кыңгыртка-йын=/ *ритм. см.* **кыңгыраар.**

кыңчыктырбас /кыңчыктырба=/ 1) легкó и бы́стро превзойтú *в чём-л.*; 2) легкó и бы́стро победúть.

кып-кызыл совершéнно крáсный, я́рко-крáсный.

кыпсыкчы *прям. и перен.* поджигáтель; **дайын кыпсыкчылары** поджигáтели войны́.

кыпсынчыг неприя́тный, рéзкий, пронзúтельный; **кыпсынчыг алгы** пронзúтельный крик; ◇ **кырыырга кыпсынчыг, чөнүүрге чөгенчиг** *погов.* стáрость не рáдость.

кыпсыр /кывыс=/ 1) зажигáть; разжигáть; **отту кывыс** зажгú огóнь; 2) *перен.* поджигáть, разжигáть; **дайын кыпсыр** разжéчь войну́.

кыптыгар /кыптык=/ загорáться, горéть; **ооң каактары, сылдыстар дег, кыптыгып турган** егó глазá горéли, как звёзды.

кыр I 1. 1) грань; **кубтуң кырлары** грáни кýба; 2) гóрный хребéт; **кыр кырында чуңмалар чор** на гóрном хребтé пасýтся дúкие кóзы; *ср.* **кырлаң** 1; 3) повéрхность, вéрхняя часть *чего-л.*; **чер кыры** повéрхность землú; **суг кыры** повéрхность воды́; **2.** *служ.*: **кырынга, кырында** а) на; **стол кырында ном чыдыр** на столé лежúт книгá; **даг кырында** на горé; **дош кырында** на льду; **орус дыл кырында ном** книгá на рýсском языкé; **стол кырынга салыр** положúть на стол; б) над; **бо дагларның кырынга үргүлчү туман тырта берген турар** над э́тими горáми постоя́нно стелется тумáн; **кырындан** свéрху, с вéрхней чáсти *чего-л.*; **даг кырындан** с горы́; **кырынче, кырындыва** на, навéрх; **ыяш кырынче** на дéрево; **кырыбиле** а) по повéрхности; б) повéрхностно; в) над; ◇ **кырынга баар (кээр)** застáть, застúгнуть.

кыр II 1) чáлый; 2) игрéневый (*о масти лошади*).

кырар /кыр=/ истреблять, выводúть, уничтожáть поголовно.

кырган 1. стáрый, пожилóй; **кырган кижи** стáрый человéк; **ачам кырган** [мой] отéц стáрый; **кырган аът орук часпас** *посл.* стáрый конь не собьётся с путú (*соотв.* стáрый конь борозды́ не пóртит); **2.** старúк, дед; старýха, бáбка.

кырган-ава бáбушка.

кырган-ача дéдушка.

кырган-дижең стáрый, беззýбый (*о скоте*).

кырганзыг старообрáзный, стáрческий.

кырганзыдар /кырганзыт=/ *понуд. от* **кырганзы=** (*см.* **кырганзыыр**) стáрить; *ср.* **кырыдар.**

кырганзыыр /кырганзы=/ стáриться.

кыргыдар /кыргыт=/ *понуд.-страд. от* **кыргы=** (*см.* **кыргыыр**) 1) застáвить стричь; 2) стри́чься;

барып баш кыргыдайн пойду́ стри́чься.

кыргыжар /**кыргыш**=/ *совм.-взаимн. от* **кыргы**= (*см.* **кыргыыр**) совме́стно стричь, помога́ть стричь (*напр. овец*).

кыргылар /**кыргыл**=/ *страд. от* **кыргы**= (*см.* **кыргыыр**) обрыва́ться, обреза́ться (*напр. о верёвке*).

кыргылда настри́г; стри́жка; *ср.* **кыргыышкын** 1).

кыргындак оста́ток нестри́женной ше́рсти *или* воло́с.

кыргынды I вы́борочно стри́женная шерсть (*перед массовой стрижкой или после неё*).

кыргынды II гольцы́.

кыргындылаар I /**кыргындыла**=/ вы́борочно стричь (*овцу или козу перед массовой стрижкой или после неё*); *см.* **кыргынды** I.

кыргындылаар II /**кыргындыла**=/ пасти́сь на гольца́х; *см.* **кыргынды** II.

кыргыраар /**кыргыра**=/ *см.* **киргиреэр.**

кыргырадыр /**кыргырат**=/ *понуд. от* **кыргыра**= (*см.* **кыргыраар**).

кыргырткайныр /**кыргыртка́йн**=/ *ритм. см.* **кыргыраар.**

кыргыс киргиз, киргизка // киргизский; **кыргыс дыл** киргизский язы́к; **кыргыстар** киргизы.

кыргыстаар /**кыргыста**=/ говори́ть по-киргизски.

кыргыыр /**кыргы**=/ 1) стричь (*волосы или шерсть*); 2) грызть, обгрыза́ть, перегрыза́ть (*всё*); 3) перерубить (*всё*); 4) истребля́ть, уничтожа́ть; **кыргып хыдыыр** истребля́ть, уничтожа́ть; *ср.* **хыдыыр.**

кыргыышкын 1) стри́жка; *ср.* **кыргылда**; 2) истребле́ние; *см.* **кыргыыр.**

кыржаң холодновáтый (*о погоде*).

кыржыр I /**кырыш**=/ ссо́риться, руга́ться друг с дру́гом; *ср.* **алгыжар.**

кыржыр II /**кырыш**=/ *совм.-взаимн. от* **кыр**= (*см.* **кырар**) истребля́ть (уничтожа́ть) друг дру́га.

кыржыыл то́нкий пру́тик.

кыржыылдаар /**кыржыылда**=/ бить (выкола́чивать) то́нким пру́тиком.

кырза хорёк // хорько́вый.

кырзалаар /**кырзала**=/ охо́титься на хорька́.

кырзаныр /**кырзан**=/ бере́чь, бе́режно (эконо́мно) расхо́довать.

кырлаар I /**кырла**=/ 1) ходи́ть по пове́рхности *чего-л.*; **кара сугну кежерде, чудукту кырлап кештим** я перешёл че́рез ручей по бревну́; 2) шить, оставля́я небольшу́ю кро́мку.

кырлаар II /**кырла**=/ грани́ть.

кырладыр /**кырлат**=/: **кыр кырладыр** е́хать по верши́не горы́.

кырлаң 1) небольшо́й го́рный хребе́т, отро́г; **кырлаң кырында** на го́рном хребте́; 2) грань; ребро́ (*образуемое двумя пересекающимися плоскостями — напр. двускатной крышей избы*) // образу́ющее ребро́, выступа́ющее вверх гра́нью; *ср.* **кыр** I 1 1), 2).

кырлаңнаар /**кырлаңна**=/ 1) дви́гаться перева́ливаясь, перека́тываясь (*с боку на бок*); 2) е́хать (идти́) по хребту́.

кырлыг гранёный, с гра́нями; **алды кырлыг стакаң** шестигра́нный стака́н.

кырлыг-кара 1) ку́коль (*сорняк*); 2) гречи́ха // гречи́шный, гре́чневый; **кырлыг-кара каша** гре́чневая ка́ша.

кырлыр /**кырыл**=/ *страд. от* **кыр**= (*см.* **кырар**) выводи́ться, вымира́ть.

кыртыжаар /**кыртыжа**=/ очища́ть ко́жу от мездры́ (*при выделке её*).

кыртыжалыр /**кыртыжал**=/ *страд. от* **кыртыжа**= (*см.* **кыртыжаар**) очища́ться — о мездре́ (*при выделке кожи*).

кыртыжаң *см.* **кыржаң.**

кыртыш мездра́.

кыры I *см.* **кыр** I.

кыры II локтева́я кость; ◇ **кырым сынар!** че́стное сло́во! (*букв.*

да перело́мится моя́ локтева́я кость!).

кырыдар /**кырыт**=/ *понуд. от* **кыры**= (*см.* **кырыыр**) ста́рить; *ср.* **кырганзыдар.**

кырыш брань, ру́гань, ссо́ра; *ср.* **алгыш II.**

кырыыр /**кыры**=/ старе́ть; **буура кырыыр, бодаган өзер** *посл.* верблю́д соста́рится, а верблюжо́нок вы́растет (*соотв.* ста́рое ста́рится, молодо́е растёт); *ср.* **назылаар.**

кырыычал бы́стро старе́ющий (соста́рившийся).

кырыышкын I истребле́ние, уничтоже́ние; *см.* **кырар.**

кырыышкын II старе́ние; *см.* **кырыыр.**

кыс 1) де́вушка, девица; молода́я же́нщина // де́ви́чий; же́нский; **кыс уруг** де́вочка; 2) дочь // дочери́ний; **мээң кызым** моя́ дочь; *ср.* **уруг**; 3) о́собь же́нского по́ла, са́мка; **кыс анай** козлёнок-са́мка, ко́зочка; **кыс хой** овца́, овцема́тка; **үнүштерниң кыс чечектери** же́нские цветки́ у расте́ний.

кыс [кыъс] *см.* **кызыы.**

кыска *в разн. знач.* коро́ткий; кра́ткий; **кыска тон** коро́ткая шу́ба; **кыска хуусаа** коро́ткий срок; **кыска хуусаалыг** кратко-сро́чный; **кыска киирилде** кра́ткое введе́ние; **кыска киирилде сөс** кра́ткое вступи́тельное сло́во; *ср.* **чолдак.**

кыскажак коротковатый.

кысказымаар коротковатый; **кысказымаар тон** коротковатое пальто́.

кыскалаар /**кыскала**=/ станови́ться коро́че, укора́чиваться; сокраща́ться, убавля́ться; **хүн дурту кыскалай берген** день стал коро́че.

кыскаладыр /**кыскалат**=/ *понуд. от* **кыскала**= (*см.* **кыскалаар**) де́лать коро́че, укора́чивать; сокраща́ть, убавля́ть.

кыскарар /**кыскар**=/ *разг.* оби́деть, не вы́полнив обе́щанного.

кыскарлыр /**кыскарыл**=/ *возвр.-страд. от* **кыскар**= (*см.* **кыскарар**).

кыскаш 1) щипцы́; кле́щи; 2) кочерга́; *ср.* **көзээш.**

кыскаштаар /**кыскашта**=/ брать (сжима́ть) щипца́ми (клеща́ми).

кыскыл ры́жий (*о масти лошади*).

кыссыг 1) коке́тливая (*о девочках-подростках*); 2) моложа́вая (*о женщине*); 3) похо́жий на де́вушку (*о парнях, напр. по поведению*).

кыссыыр /**кыссы**=/ 1) коке́тничать (*о девочках-подростках*); 2) молоди́ться (*о женщине*); 3) быть похо́жим на де́вушку (*о парнях, напр. по поведению.*)

кыстынар /**кыстын**=/ 1) прищемля́ться; 2) зажима́ться; 3) *перен.* втира́ться; 4) *перен.* приюти́ться.

кыстынчак 1) у́зкий; 2) суту́лый; съёжившийся; **кыстынчак эгинниг кижи** суту́лый челове́к; *ср.* **кулдугур.**

кыстырар /**кыстыр**=/ *понуд. от* **кыс**= (*см.* **кызар**) 1) быть прижа́тым (прити́снутым); 2) *перен.* быть притесня́емым (зажима́емым).

кыш зима́; **дошкун кыш** суро́вая зима́; **харлыг кыш** сне́жная зима́; **кара кыш** бессне́жная зима́.

кышкы крик (*пронзительный*), вопль; *ср.* **алгы.**

кышкы [кыъшкы] зи́мний; **кышкы кежээ** зи́мний ве́чер; **кышкы хеп** зи́мняя оде́жда; **кышкы дыштанылга** зи́мние кани́кулы; **кышкы ажылдар** зи́мние рабо́ты.

кышкырар /**кышкыр**=/ пронзи́тельно крича́ть; вопи́ть; *ср.* **алгырар.**

кышкыржыр /**кышкырыш**=/ *совм.-взаимн. от* **кышкыр**= (*см.* **кышкырар**).

кышкыртыр/**кышкырт**=/*понуд. от* **кышкыр**= (*см.* **кышкырар**).

кыштаар *см.* **кылаштаар.**

кыштаар [кыъштаар] /**кышта**=/ зимова́ть, проводи́ть зи́му; **кыштап эрттирер** прозимова́ть.

кыштаг зимо́вье, зи́мнее сто́йбище.

кыштаглаар /**кыштагла**=/ зимова́ть, перекочёвывать на зи́мнее сто́йбище.

кыштаглаашкын зимо́вка; перехо́д на зи́мнее сто́йбище.

кыштагладыр /**кыштаглат**=/ *понуд. от* **кыштагла**= (*см.* **кыштаглаар**) перегоня́ть на зимо́вку; **малды кыштагладыр** перегоня́ть скот на зимо́вку.

кыштадыр 1. /**кыштат**=/ *понуд. от* **кышта**= (*см.* **кыштаар** [кыштаар]) содержа́ть зимо́й, держа́ть у себя́ в зи́мнее вре́мя (*скот*); 2. всю, це́лую зи́му; **олар кыштадыр аңнааннар** они́ охо́тились всю зи́му.

кыяң коке́тливый; легкомы́сленный, несерьёзный.

кыяңнаар /**кыяңна**=/ коке́тничать; вести́ себя́ легкомы́сленно (несерьёзно).

кыяр /**кый**=/ срезáть на́искось.

кыяр-өлең осо́ка; *ср.* **кыяр-сиген, өлең.**

кыяр-сиген *осо́ка*; *ср.* **кыяр-өлең, өлең.**

кээп: кээп дүжер па́дать.

кээр *см.* **келир.**

кээргедир /**кээргет**=/ *понуд. от* **кээрге**= (*см.* **кээргээр**) вызыва́ть жа́лость (сожале́ние).

кээргел жа́лость; ми́лость, пощада́; **кээргел чок** безжа́лостный, бесчелове́чный, неумоли́мый; *ср.* **хараадаашкын, хараадал.**

кээрген кедро́вка (*птица*).

кээргенчиг 1) жа́лкий, вызыва́ющий жа́лость; жа́лобный; 2) умили́тельный.

кээргээр /**кээрге**=/ жале́ть; ми́ловать; щади́ть; **кээргээш** из жа́лости; **кээргээрге кеземче болбас** *посл.* жа́лостью не нака́жешь.

кээргээчел жа́лостливый, сострада́тельный, сочу́вствующий; *ср.* **хараадаачал.**

кээшпе махо́рка.

Л

-ла *частица* 1) *усил.* то́лько; **чаңгыс-ла катап** то́лько оди́н раз; 2) *сравн.* как, совсе́м как; **адазы-ла** как оте́ц, вы́литый оте́ц.

лаа свеча́, све́чка // свечно́й.

лааза жестя́нка, жестяна́я ба́нка.

лабиалдыг *лингв.* лаби́альный; **лабиалдыг ажык эвес үннер** лаби́альные согла́сные.

лабиализация *лингв.* лабиализа́ция.

лаборант лабора́нт, лабора́нтка // лабора́нтский.

лаборатория лаборато́рия // лаборато́рный; **химия лабораториязы** хими́ческая лаборато́рия; **лаборатория ажылдары** лаборато́рные рабо́ты.

лабораторлуг лаборато́рный; **лабораторлуг анализ** лаборато́рный ана́лиз.

лава ла́ва (*вулканическая*).

лавка ла́вка (*торговое помещение*); *ср.* **лаңгыы.**

лавр лавр // ла́вро́вый; **лавр бүрүзү** лавро́вый лист; **лавр венок** лавро́вый вено́к.

лавсан лавса́н // лавса́нный, лавса́новый.

лагерь *в разн. знач.* ла́герь // ла́герный; **пионер лагери** пионе́рский ла́герь; **туристер лагери** тури́стский ла́герь; **антиимпериалистиг лагерь** антиимпериалисти́ческий ла́герь; **лагерь амыдыралы** ла́герная жизнь.

лагерьлээр /**лагерьле**=/ пое́хать (е́хать) в ла́герь.

лайнер ла́йнер.

лакмус ла́кмус // ла́кмусовый.

лакмустуг ла́кмусовый; **лакмустуг саазын** ла́кмусовая бума́га.

лама *рел.* ла́ма, мона́х.

лампа ла́мпа // ла́мповый; **электри лампазы** электри́ческая ла́мпа; **хүндүскү чырыктыг лампа** ла́мпа дневно́го све́та; **керосин лампазы** керосиновая ла́мпа; **дуңзаа лампазы** паяльная ла́мпа; **лампа шили** ла́мповое стекло́.

лампочка ла́мпочка; **Ильичиниң лампочказы** ла́мпочка Ильича́.

ландшафт ландша́фт; **даг ландшафтызы** го́рный ландша́фт.

ландыш ла́ндыш // ла́ндышевый.

ланцет ланце́т.

ланчыы винто́вка // винто́вочный; **ланчыы патрону** винто́вочный патро́н.

лаң *уст.* лан (*денежная единица*).

лаңгыы *уст.* ла́вка (*торговое помещение*); *ср.* **лавка.**

лаптуу лапта́.

лаптуулаар /лаптуула=/ игра́ть в лапту́.

лапша лапша́; *ср.* **үскен далган** (*см.* **далган**).

лапшалаар /лапшала=/ есть лапшу́.

лапшалыг: лапшалыг мүн суп-лапша́.

латви *см.* **латыш.**

латин лати́нский; **латин дыл** лати́нский язы́к; **латин алфавит** лати́нский алфави́т.

латинчидилге латиниза́ция.

латынь (латин дыл) латы́нь (лати́нский язы́к).

латыш латы́ш, латы́шка // латы́шский; **латыш дыл** латы́шский язы́к; **латыштар** латыши́.

лауреат лауреа́т; **улустар аразының Ленинчи шаңналының лауреады** лауреа́т Междунаро́дной Ле́нинской пре́мии.

-ле *см.* **-ла.**

легенда леге́нда.

легендарлыг легенда́рный; **легендарлыг маадыр** легенда́рный геро́й.

легион легио́н.

легионер легионе́р.

ледокол ледоко́л; **«Ленин» ледоколу** ледоко́л «Ле́нин».

лейборист лейбори́ст.

лейбористиг лейбори́стский; **лейбористиг партия** лейбори́стская па́ртия.

лейка I ле́йка (*для поливки*); **сад лейказы** садо́вая ле́йка.

лейка II ле́йка (*фотоаппарат*).

лейтенант лейтена́нт // лейтена́нтский; **улуг лейтенант** ста́рший лейтена́нт; **лейтенант ат** лейтена́нтское зва́ние, зва́ние лейтена́нта.

лексика ле́ксика.

лексикограф лексико́граф.

лексикография лексикогра́фия.

лексикографтыг лексикографи́ческий; **лексикографтыг чыынды** лексикографи́ческий сбо́рник.

лексиколог лексико́лог.

лексикология лексиколо́гия // лексикологи́ческий.

лексикон лексико́н.

лексиктиг лекси́ческий; **сөстүң лексиктиг утказы** лекси́ческое значе́ние сло́ва.

лектор ле́ктор // ле́кторский; **лекторлар бөлүү** ле́кторская гру́ппа.

лекторий лекто́рий; **колхоз лекторийи** колхо́зный лекто́рий.

лекция ле́кция // лекцио́нный; **лекция залы** лекцио́нный зал.

лён лён // льняно́й; **лён пәстер** льняны́е тка́ни; *ср.* **хендир.**

ленинизм ленини́зм.

ленинчи 1. ле́нинец; 2. ле́нинский; **Ленинчи комсомол** Ле́нинский комсомо́л; **ленинчи национал политика** ле́нинская национа́льная поли́тика.

лента *в разн. знач.* ле́нта; **орден лентазы** о́рденская ле́нта; **изоляция лентазы** изоляцио́нная ле́нта; **пулемёт лентазы** пулемётная ле́нта; *ср.* **кожаа** I.

леопард леопа́рд // леопа́рдовый.

лепёшка лепёшка; *ср.* **боова** 2), **далган** 2).

летучка лету́чка *разг.*; **летучка кылыр** проводи́ть лету́чку.

лещ лещ // лещо́вый.

либерал либера́л.

либералдыг либера́льный; **либералдыг буржуазия** либера́льная буржуази́я.

либерализм либерали́зм.

либералчы либера́льный; **либералчы үзелдер** либера́льные взгля́ды.

либретто либре́тто.

ливер ли́вер.

ливерлиг ли́верный; **ливерлиг пирог** пиро́г с ли́вером.

лига ли́га; **Нацияларның Лигазы** Ли́га На́ций.

лидер *в разн. знач.* ли́дер // ли́дерский; **шыдыраа маргылдаазының лидери** ли́дер ша́хматного турни́ра; *ср.* **шүглүкчү** 2).

лидерлээр /**лидерле=**/ лиди́ровать; **лидерлеп турар** лиди́рующий; **лидерлеп турар команда** лиди́рующая кома́нда; *ср.* **шүглүр** 2).

лимби лимби́ (*музыкальный инструмент, похожий на флейту*).

лимбижи тот, кто игра́ет на лимби́; *см.* **лимби.**

лимбилээр /**лимбиле=**/ игра́ть на лимби́.

лимит лими́т.

лимиттиг лими́тный.

лимитчиткен лимити́рованный; **лимитчиткен фонд** лимити́рованный фонд.

лимон лимо́н // лимо́нный; **лимон ~суу** лимо́нный сок; **лимон ыяжы** лимо́нное де́рево.

лимонад лимона́д.

лингвист лингви́ст.

лингвистика лингви́стика // лингвисти́ческий.

линза ли́нза; **микроскоптуң линзазы** ли́нза микроско́па.

линкор линко́р (лине́йный кора́бль).

линолеум лино́леум// лино́леумовый.

липа ли́па // ли́повый; **чечектелген липа** ли́па в цвету́; **липа аллеязы** ли́повая алле́я.

лирик ли́рик.

лирика ли́рика; **Пушкинниң лириказы** ли́рика Пу́шкина.

лириктиг лири́ческий; **лириктиг шүглүктер** лири́ческие стихи́; **лириктиг ыры** лири́ческая пе́сня.

литва литовец, литовка// литовский; **литва дыл** литовский язы́к; **литвалар** литовцы.

литератор литера́тор; *ср.* **чогаалчы.**

литература литерату́ра; **совет литература** сове́тская литерату́ра; **уруглар литературазы** де́тская литерату́ра; **литература эртеми** литературове́дение; **литература эртемдени (башкызы)** литературове́д; *ср.* **чогаал** 2).

литературлуг литерату́рный; **литературлуг чогаал** литерату́рное произведе́ние.

литр литр // литро́вый; **чартык литр** пол-ли́тра; **беш литр** пять ли́тров; **литр шили** литро́вая буты́лка *или* ба́нка.

лифт лифт.

лифтёр лифтёр.

лифчик ли́фчик (*детский и женский*).

лицей лице́й.

логарифм логари́фм // логарифми́ческий; **логарифмнер таблицазы** табли́ца логари́фмов; **логарифм шугуму** логарифми́ческая лине́йка.

логика ло́гика; **болуушкуннарның логиказы** ло́гика собы́тий; **угаан-бодалдың логиказы** а) ло́гика мы́шле́ния; б) логи́ческое мы́шле́ние.

логиктиг логи́ческий; логи́чный; **логиктиг түннел** логи́ческий вы́вод; **логиктиг дес-дараалаашкын** логи́ческая после́довательность.

ложа ло́жа; **театр ложазы** теа́тра́льная ло́жа.

лозун ло́зунг; **лозун салыр** вы́двинуть ло́зунг.

локаут лока́ут.

локомобиль локомоби́ль.

локомотив локомоти́в.

лом лом (*инструмент*).

ломбард ломба́рд // ломба́рдный; **ломбард квитанциязы** ломба́рдная квита́нция.

лорд лорд.

лосось ло́со́сь // лососёвый.

лотерея лотере́я // лотере́йный; **лотерея биледи** лотере́йный биле́т; **лотерея ойнаашкыны** лотере́йный вы́игрыш.

лото лото́.

лотос ло́тос.

лоцман *мор.* ло́цман // ло́цманский.

лоцманнаар /лоцманна=/ быть лóцманом.

лоялдыг лоя́льный; **лоялдыы** лоя́льность.

лупа лу́па.

лыжа лы́жи // лы́жный; **лыжа даянгыыжы** лы́жные па́лки; *ср.* **хаак** I, **шана.**

лыжалаар /лыжала=/ ката́ться на лы́жах; *ср.* **хаактаар** I, **шаналаар.**

лыжачы лы́жник, лы́жница; *ср.* **хаакчы.**

люстра лю́стра.

люцерна люце́рна // люце́рновый; **люцерна шөлү** по́ле под люце́рной; **люцерна үрезини** люце́рновые семена́.

М

ма *частица* на; **ма, ал** на, возьми́; **ном ма** на (возьми́) кни́гу.

маа *см.* **бо.**

маагы чесо́тка (*у овец*).

маагылаар /маагыла=/ боле́ть чесо́ткой (*об овцах*).

маагылыг чесо́точный; боле́ющий (страда́ющий) чесо́ткой; **маагылыг хой** чесо́точная овца́, овца́, боле́ющая чесо́ткой.

маагыыр *см.* **маагы.**

маагыырлыг *см.* **маагылыг.**

маадыр 1) *в разн. знач.* геро́й // геро́йский // геро́йски; **Совет Эвилелиниң Маадыры** Геро́й Сове́тского Сою́за; **Социалистиг Күш-ажылдың Маадыры** Геро́й Социалисти́ческого Труда́; **маадыр хоорай** го́род-геро́й; **чогаалдың маадыры** геро́й произведе́ния; **маадыр ие** мать-геро́иня; **маадыр тулчур** геро́йски сража́ться; 2) богаты́рь, ви́тязь, баты́рь // богаты́рский; хра́брый // хра́бро; **маадыр кижи** хра́брый челове́к.

маадыржыл геро́йство; **ССРЭ-де күш-ажыл болза алдарның, шылгаралдың болгаш маадыржылдың херээ** труд в СССР есть де́ло че́сти, до́блести и геро́йства.

маадыржыыр /маадыржы=/ становúться геро́ем, проявля́ть геро́йство.

маадырланыр /маадырлан=/ 1) набра́ться хра́брости; 2) вести́ себя́ геро́йски.

маадырлыг геро́йческий; **маадырлыг совет улус** геро́йческий сове́тский наро́д; **маадырлыг чорук** геро́йческий по́двиг; **маадырлыы-биле** геро́йчески, геро́йски.

маажым споко́йный, уравнове́шенный, вы́держанный; **маажым чаң** уравнове́шенный хара́ктер.

маак *уст.* цветна́я ле́нта (*украшение на шапке*).

маактаар /маакта=/ *уст.* приши́вать цветну́ю ле́нту (*в качестве украшения к шапке*); *см.* **маак.**

маалаар /маала=/ бле́ять, крича́ть (*об овцах, козах*).

маладыр /маалат=/ *понуд. от* **маала=** /*см.* **маалаар**/.

маалажыр /маалаш=/ *совм.-взаимн. от* **маала=** (*см.* **маалаар**) бле́ять, крича́ть (*об отаре в целом*).

маанай *уст.* 1) надмогúльник; 2) моли́тва.

маанакайлаар *см.* **манаар** 2).

мааңайныр /мааңайын=/ *ритм. см.* **маалаар.**

маас о́вод.

мавзолей мавзоле́й; **В. И. Ленинниң мавзолейи** мавзоле́й В. И. Ле́нина.

мага: мага ханар а) быть по́лностью удовлетворённым; б) *употребляясь вместе с глаголом в деепричастной форме, показывает полную завершённость действия, выраженного деепричастием*: **көрүп мага ханар** нагляде́ться; **ойнап мага ханар** наигра́ться; **мага хандыр** всласть, до по́лного удовлетворе́ния; **мага хандыр дыштаныр** отдохну́ть всласть; **мага ханмас** чуде́сный, великоле́п-

ный; **дыштанып мага ханмас** чер чудёсное мéсто для óтдыха.

мага-бот *анат.* тéло; *ср.* **эът-бот.**

магадаар /магада=/ восхищáться, восторгáться, удивля́ться, любовáться.

магадаашкын восхищéние, востóрг, удивлéние, любовáние; *см.* **магадал.**

магададыр /магадат=/ *понуд. от* **магада=** (*см.* **магадаар**) восхищáть, приводи́ть в востóрг, удивля́ть.

магадал восхищéние, востóрг, удивлéние, любовáние; *ср.* **магадаашкын.**

магаданчыг восхити́тельный, удиви́тельный.

магадылаар /магадыла=/ 1) гаранти́ровать; 2) подкрепля́ть; 3) предусмáтривать; *ср.* **гарантиялаар.**

магадыладыр /магадылат=/ *понуд. от* **магадыла=** (*см.* **магадылаар**).

магадылал 1) гарáнтия, ручáтельство; 2) предусмотри́тельность; *ср.* **гарантия.**

магадылалдыг гаранти́йный; **магадылалдыг шак** часы́ с гарáнтией; *ср.* **гарантиялыг.**

магадылыг 1) гаранти́рованный; 2) предусмотри́тельный; **магадылыг кижи** предусмотри́тельный человéк.

магазин магази́н // магази́нный; **аъш-чем магазини** продовóльственный магази́н; *ср.* **садыг** 2).

магазиннээр /магазинне=/ идти́ в магази́н.

магазынар *см.* **магадаар.**

магазынчыг *см.* **магаданчыг.**

магалыг великолéпный, прекрáсный, замечáтельный, чудéсный // великолéпно, прекрáсно, замечáтельно, чудéсно; **магалыг тудуг** великолéпное (прекрáсное) сооружéние.

магатчок мóжет быть, возмóжно; **ол чедип келир магатчок** он, возмóжно, придёт; *ср.* **чадавас, чадапчок.**

магачын *уст.* головорéз, разбóйник, людоéд.

магистр магúстр.

магистраль магистрáль // магистрáльный; **кол магистраль** глáвная магистрáль; **магистраль каналы** магистрáльный канáл.

магистральдыг магистрáльный; **магистральдыг орук** магистрáльная дорóга.

магма *геол.* мáгма.

магнат магнáт; **нефть магнады** нефтянóй магнáт; *ср.* **хөреңгитен 2.**

магнетизм *физ.* магнети́зм; **черниң магнетизми** земнóй магнети́зм.

магний *хим.* мáгний //мáгниевый.

магнит магни́т // магни́тный; *ср.* **сорунза.**

магнитофон магнитофóн // магнитофóнный.

магниттиг магни́тный; **магниттиг согун** магни́тная стрéлка; **магниттиг аномалия** магни́тная аномáлия; *ср.* **сорунзалыг.**

магниттээр /магнитте=/ 1) намагни́чивать; 2) *перен.* притя́гивать, привлекáть к себé; *ср.* **сорунзалаар.**

магнолия магнóлия // магнóлиевый.

мадар *уст.* деревя́нная чáшка (*изготовленная из березового корня*).

мадар-аяк *см.* **мадар.**

мадылаар /мадыла=/ *шахм.* объяви́ть мат.

мадыладыр /мадылат=/ *понуд.-страд. от* **мадыла=** (*см.* **мадылаар**) *шахм.* получи́ть мат.

маёвка маёвка.

мажаалай *шутл.* медвéдь; *ср.* **адыг, хайыракан 2).**

мажагар тóлстый, пóлный, ту́чный, гру́зный, пу́хлый, жи́рный (*обычно о человеке*); *ср.* **метпегер, мешпек.**

мажак кóлос (*оставшийся после жатвы*).

мажактаар /мажакта=/ собира́ть колóсья; *см.* **мажак.**

мажактаашкын сбор колóсьев (*оставшихся после жатвы*).

мажакталыр /**мажактал**=/ *возвр.-страд. от* **мажакта**= (*см.* **мажактаар**) 1) осыпáться (*о колосьях*); 2) *перен.* спотыкáться, пáдать.

мажакталышкын колошéние злáковых (зерновы́х) культýр.

мажалык холм, сóпка.

мажаяр /**мажай**=/ толстéть, полнéть, тучнéть, жиréть; *ср.* **метпеер.**

мажы курóк; **мажы базар** нажáть курóк; **мажы тыртар** взвести́ курóк.

мажыыр *см.* **нугуур.**

май май // мáйский; **Май бири** Пéрвое мáя; **майның дүнү** мáйская ночь.

майгыдар /**майгыт**=/ *понуд.-страд. от* **майгы**= (*см.* **майгыыр**).

майгын палáтка; **садыг майгыны** торгóвая палáтка; **майгын кагар (тигер)** разбúть палáтку; ◇ **хол майгыны** зóнтик; *ср.* **зонтик.**

майгыыр /**майгы**=/ *спорт.* дéлать подсéчку и рéзкое движéние в стóрону.

майка мáйка.

майонез майонéз.

майор майóр // майóрский; **майор ат** майóрское звáние, звáние майóра.

майтагар *см.* **майтак.**

майтак 1) косолáпый; **майтак мажаалай** косолáпый мúшка (*о медведе*); 2) стóптанный (*об обуви*); **майтак идик** стóптанная óбувь; 3) сбúтый (*о копытах*); *ср.* **майышкак** 1), 2).

майтаңнаар /**майтаңна**=/ *ритм.* (*см.* **майтаяр**) косолáпить, ковыля́ть.

майтаяр /**майтай**=/ 1) стать косолáпым; 2) стоптáться (*об обуви*); 3) сбúться (*о копытах*).

майыжар /**майыш**=/ 1) стоптáться (*об обуви*); 2) сбúться (*о копытах*); 3) искривúться (*от тяжести*).

майык I 1) бланк; схéма; вéдомость; фóрма; 2) макéт; шаблóн, образéц; *ср.* **макет, үлегер** 1).

майык II 1) стопá (*часть ноги*); 2) вы́кройка (*передков обуви*).

майыктааш ботúнок, тýфля; *ср.* **ботинка.**

майылаа поджелýдочная железá; *ср.* **баарзык.**

майыраңнаар /**майыраңна**=/ идти́ хромáя (прихрáмывая), ковыля́ть.

майырык *ирон.* хромóй.

майышкак 1) стóптанный (*об обуви*); 2) сбúтый (*о копытах*); *ср.* **майтак** 2), 3); 3) искривлённый (*напр. о столе, ящике*).

мак мак // мáковый.

макарон макарóны // макарóнный.

макет макéт; **номнуң македи** макéт кни́ги; *ср.* **майык** I 2), **үлегер** 1).

макинтош макинтóш.

макпалчык бáбка (*игральная кость*).

максималдыг максимáльный; **максималдыг температура** максимáльная температýра.

максимум мáксимум; **күжениишкиннерниң максимуму** мáксимум усúлий.

мактаар /**макта**=/ хвалúть, одобря́ть; **болбас тенек бодун мактаар** *посл.* дýрень себя́ хвáлит.

мактаашкын *см.* **мактал.**

мактадыр /**мактат**=/ *понуд.-страд. от* **макта**= (*см.* **мактаар**) быть похвáленным.

мактажыр /**макташ**=/ *совм.-взаимн. от* **макта**= (*см.* **мактаар**) хвалúть друг дрýга.

мактал 1) хвалá, похвалá, одобрéние; 2) благодáрность; *ср.* **макталга.**

макталга 1) хвалá, похвалá, одобрéние // хвалéбный, похвáльный, одобрúтельный; **макталга бижик** похвáльная грáмота; 2) благодáрность // благодáрный; *ср.* **мактал.**

мактанчак хвастлúвый.

мактанныкчы хвастýн, бахвáл.

мактаныр /**мактан**=/ *возвр. от* **макта**= (*см.* **мактаар**) хвалúться, хвáстаться, бахвáлиться.

мактаныышкын самохва́льство, самовосхвале́ние; *см.* **мактал.**

макыр о́чень бе́лый, чи́сто бе́лый; **макыр шончалай** *бот.* бе́лая кровохлёбка; *ср.* **маңган.**

мал 1) скот, дома́шние живо́тные // ско́тный, ско́тский; **ниитиниң малы** обще́ственный скот; **мыйыстыг бода мал** кру́пный рога́тый скот; **шээр (чижик) мал** ме́лкий рога́тый скот; **чаш мал** молодня́к; **мал кажаазы** ско́тный двор; **мал бажы** поголо́вье скота́; **мал чеми** корм для скота́, фура́ж; **мал фермазы** животново́дческая фе́рма; **мал ажылы** скотово́дство, животново́дство; 2) ло́шадь; табу́н; 3) *перен.* гру́бый, по́длый челове́к, скоти́на // ско́тский; ◇ **мал аарыг кижи** а) наби́тый дура́к; б) шутни́к, балагу́р.

малахит малахи́т // малахи́товый; **малахит хааржакчыгаш** малахи́товая шкату́лка.

малгаш 1) грязь, сля́коть (*на улице*); 2) боло́то.

малгаштаар /малгашта=/ 1) па́чкать, грязни́ть; 2) обма́зывать (*глиной*); **суугу малгаштаар** обма́зывать пе́чку гли́ной.

малгаштадыр /малгаштат=/ *понуд. от* **малгашта=** (*см.* **малгаштаар**).

малгаштажыр /малгашташ=/ *совм.-взаимн. от* **малгашта=** (*см.* **малгаштаар** 2).

малгашталыр /малгаштал=/ *страд. от* **малгашта=** (*см.* **малгаштаар**) 1) па́чкаться, грязни́ться, станови́ться гря́зным; 2) обма́зываться; *ср.* **малгаштаныр.**

малгаштаныр /малгаштан=/ *возвр. от* **малгашта=** (*см.* **малгаштаар**) 1) па́чкаться, ма́заться, грязни́ться; 2) обма́зываться; *ср.* **малгашталыр.**

малгаштыг 1) гря́зный, сля́котный; 2) боло́тистый.

малдаар I /малда=/ 1) разводи́ть скот, занима́ться скотово́дством (животново́дством); 2) пасти́ скот; рабо́тать пастухо́м (чабано́м).

малдаар II /малда=/ *уст.* быва́ть в гостя́х, что́бы получи́ть в да́рок скот (*при сватанье*).

малдадыр /малдат=/ *понуд. от* **малда=** (*см.* **малдаар I**) дава́ть пасти́.

малдакчы наёмный пасту́х (*тот, кто пасёт чужой скот*).

малдырган *бот.* дя́гиль; борщеви́к; *ср.* **мургу 1).**

малдыыр *см.* **хетпе.**

малдыырлаар *см.* **хетпелээр.**

мал-сүрүг *собир.* скот; стада́.

малчын животново́д, скотово́д // животново́дческий, скотово́дческий; **алдарлыг малчын** заслу́женный животново́д.

маляр маля́р // маля́рный; **маляр ажылдары** маля́рные рабо́ты.

малярия маляри́я // маляри́йный.

малярлаар /малярла=/ маля́рничать.

мамак *в детской речи* мя́со.

мамонт ма́монт // ма́монтовый; **мамонт сөөгү** ма́монтовая кость.

манаакай *см.* **манагжы.**

манаакайлаар *см.* **манаар 2).**

манаар /мана=/ 1) ждать, поджида́ть, дожида́ться; **мени бичии манаайт** подожди́ меня́ мину́тку; *ср.* **манагзынар**; 2) охраня́ть, сторожи́ть, стере́чь; **мал (чылгы) манаар** сторожи́ть (охраня́ть) табу́н.

манаашкын ожида́ние.

манаг 1) присмо́тр за табуно́м, ночно́е; 2) охра́на (*напр. поля*); 3) ночна́я охо́та (*обычно у солончаков*).

манагжы 1) ночно́й пасту́х (чаба́н, табу́нщик); 2) сто́рож; 3) охо́тник в заса́де.

манагзынар /манагзын=/ ожида́ть, поджида́ть; *ср.* **манаар 1).**

манаглыг охраня́емый; име́ющий охра́ну; **манаглыг чылгы** табу́н, охраня́емый табу́нщиком.

манадыр /манат=/ *понуд. от* **мана=** (*см.* **манаар 1**) заста́вить ждать; проси́ть подожда́ть.

манажыр /манаш=/ *совм.-взаимн. от* **мана=** (*см.* **манаар**)

1) ждать друг дру́га; 2) помога́ть охраня́ть, вме́сте стере́чь.

мандаң подбо́лтка из муки́ (*для заправки супа*).

мандаңнаар /**мандаңна**=/ 1) де́лать подбо́лтку из муки́; *см.* **мандаң**; 2) *перен.* изби́ть *кого-л.*; одержа́ть побе́ду в единобо́рстве.

мандаңнадыр /**мандаңнат**=/ *понуд.-страд. от* **мандаңна**= (*см.* **мандаңнаар**) быть изби́тым, разби́тым, побеждённым.

мандаңналыр /**мандаңнал**=/ *страд. от* **мандаңна**= (*см.* **мандаңнаар** 2) разбива́ться вдре́безги.

мандарин мандари́н (*плод*) // мандари́новый; **мандарин суу** мандари́новый сок.

мандат манда́т // манда́тный; **мандат комиссиязы** манда́тная коми́ссия.

мандолина мандоли́на.

мандолиналаар /**мандолинала**=/ игра́ть на мандоли́не.

мандыдар /**мандыт**=/ *понуд. от* **манды**= (*см.* **мандыыр**) дава́ть возмо́жность расцвета́ть; расти́ть; развива́ть.

мандылга *см.* **мандыышкын.**

мандыыр /**манды**=/ расцвета́ть; расти́; здра́вствовать; развива́ться.

мандыышкын разви́тие, рост, расцве́т.

манёвр *прям. и перен.* манёвр; **долганыр манёвр** обхо́дный манёвр.

манёврлаар /**манёврла**=/ маневри́ровать.

манеж *в разн. знач.* мане́ж // мане́жный; **цирк манежи** мане́ж ци́рка.

манза 1) доска́; тёс; 2) пла́ха; **манза дилер** распи́ливать на до́ски.

манзы *уст.* манзы́ (*орудие пытки*).

маникюр маникю́р // маникю́рный.

манифест манифе́ст; **Коммунистиг партияның Манифези** Манифе́ст Коммунисти́ческой па́ртии.

манифестация манифеста́ция.

манометр мано́метр // манометри́ческий.

мануфактура мануфакту́ра (*форма капиталистического производства*).

мануфактурлуг мануфакту́рный.

манчы I пельме́ни; **сибирь манчызы** сиби́рские пельме́ни; **манчы кылыр** стря́пать пельме́ни.

манчы II *уст.* маньчжу́рский.

манчылаар /**манчыла**=/ есть пельме́ни.

манчыладыр /**манчылат**=/ *понуд. от* **манчыла**= (*см.* **манчылаар**) угоща́ть пельме́нями.

маны I ди́кая ко́шка, ману́л.

маны II мра́мор // мра́морный; **маны колонна** мра́морная коло́нна; *ср.* **мрамор.**

манылаар /**маныла**=/ облицо́вывать (обде́лывать) мра́мором; *ср.* **мраморлаар.**

маныыла *см.* **маны** I.

маньчжур маньчжу́р, маньчжу́рка // маньчжу́рский; **маньчжур дыл** маньчжу́рский язы́к; **маньчжурлар** маньчжу́ры.

маң 1) бег; 2) ско́рость; **ортумак маң** сре́дняя ско́рость (*бега лошади, движения автомобиля и т. п.*).

маңаа 1) здесь, тут; **маңаа хурал болур** здесь бу́дет собра́ние; *см.* **бо**; 2) сюда́; **маңаа ке́лем** иди́ сюда́.

маңган бе́лый-пребе́лый, соверше́нно бе́лый; **маңган ак** белы́м-бело́; *ср.* **макыр.**

маңгыр *см.* **маңган.**

маңгырзын *разг.* ди́кий чесно́к.

маңгыс 1) *миф.* «мангу́с», упы́рь, вампи́р, чудо́вище; 2) обжо́ра; 3) паразит, дармое́д, тунея́дец; **маңгыс чорук** тунея́дство; *ср.* **паразит.**

маңгыстаар /**маңгыста**=/ 1) жрать, пожира́ть; 2) паразити́ровать, жить за чужо́й счёт, жить тунея́дцем.

маңгыстаашкын 1) паразити́зм, дармое́дство; 2) обжо́рство; *ср.* **паразитизм.**

маңгысталчак паразити́ческий, живу́щий за чужо́й счёт; **маңгысталчак кижи** тунея́дец; **маңгысталчак чорук** тунея́дство.

маңгысталыр /маңгыстал=/ *страд. от* **маңгыста=** (*см.* маңгыстаар) 1) стать парази́том (дармое́дом, тунея́дцем); 2) стать обжо́рой, преврати́ться в обжо́ру.

маңнаар /маңна=/ бе́гать; **өрү-куду маңнаар** бе́гать туда́-сюда́; **маңнаар аът** бегова́я ло́шадь, скаку́н; *ср.* **чүгүрер.**

маңнаашкын *см.* **маң.**

маңнаган тако́й, кото́рый бе́гает туда́-сюда́; неуси́дчивый; **маңнаган кижи** неуси́дчивый челове́к.

маңнадыр /маңнат=/ *понуд. от* **маңна=** (*см.* **маңнаар**) скака́ть (*гнать лошадь при верховой езде*); *ср.* **чүгүртүр.**

маңнажыр /маңнаш=/ *совм.-взаимн. от* **маңна=** (*см.* **маңнаар**) бе́гать вме́сте, создава́ть беготню́; *ср.* **чүгүржүр.**

маңнай *воен.* передова́я часть войск, аванга́рд.

маңныг: маңныг аът бегова́я ло́шадь, скаку́н; *ср.* **чүгүрүк аът**; *см.* **чүгүрүк.**

маңнык плюш // плю́шевый.

маң-саң-биле спе́шно, впопыха́х, второпя́х.

марбыгыр *см.* **маспыгыр.**

маргаа полы́нь (*один из видов*).

марганец ма́рганец // ма́рганцевый.

маргарин маргари́н // маргари́новый.

маргыг *см.* **маргыш.**

маргыглыг *см.* **маргыштыг.**

маргыжар /маргыш=/ *совм.-взаимн. от* **маргы=** (*см.* **маргыыр**) 1) спо́рить, полемизи́ровать; 2) соревнова́ться, состяза́ться; *ср.* **маргылдажыр.**

маргыжыкчы спо́рщик, спо́рщица.

маргылдаа 1) спор, поле́мика; диску́ссия; 2) разногла́сия; *ср.* **маргыш, чөрүлдээ** 2); 3) соревнова́ние, состяза́ние, турни́р; **спорт маргылдаалары** спорти́вные соревнова́ния; *ср.* **турнир.**

маргылдаалыг спо́рный; **маргылдаалыг айтырыг** спо́рный вопро́с; *ср.* **маргыштыг.**

маргылдажылга *см.* **маргылдаа.**

маргылдажыр /маргылдаш=/ 1) спо́рить, полемизи́ровать; 2) соревнова́ться, состяза́ться, проводи́ть турни́р; *ср.* **маргыжар.**

маргылдажыышкын *см.* **маргылдаа, чөрүлдээ.**

маргылдаштырар /маргылдашлтыр=/ *понуд. от* **маргылдаш=** (*см.* маргылдажыр).

маргыш спор; **маргыш чок** бесспо́рный // бесспо́рно; *ср.* маргылдаа 1), **чөрүлдээ** 2).

маргышкак упря́мый, лю́бящий спо́рить; **маргышкак кижи** спо́рщик, упря́мец.

маргыштыг спо́рный; **маргыштыг девискээр** спо́рная террито́рия; *ср.* **маргылдаалыг.**

маргыштыр наперекó́р.

маргыыр /маргы=/ спо́рить, наста́ивать (*на своём*).

марий мари́ец, мари́йка // мари́йский; **марий дыл** мари́йский язы́к; **марийлер** мари́йцы.

марка *в разн. знач.* ма́рка; **почта марказы** почто́вая ма́рка; **завод марказы** заводска́я ма́рка.

маркалаар /маркала=/ 1) накле́ивать ма́рку; 2) обозна́чить ма́ркой, поста́вить ма́рку (*напр. на фабричное изделие*).

марксизм марксизм.

марксизм-ленинизм марксизм-ленини́зм; **марксизм-ленинизмниң үндезиннери** осно́вы марксизма-ленини́зма.

марксист марксист.

марксисчи марксистский; **марксисчи диалектиктиг метод** марксистский диалекти́ческий ме́тод; **марксисчи философтуг материализм** марксистский филосо́фский материали́зм.

марксисчи-ленинчи марксистско-ле́нинский; **марксисчи-ленинчи теория** марксистско-ле́нинская тео́рия.

марля ма́рля // ма́рлевый; **марля шарыг** ма́рлевая повя́зка.

мармелад мармела́д // мармела́дный.

март март // ма́ртовский.

мартен марте́н // марте́новский; **мартен каңы** марте́новская сталь; **мартен суугузу** марте́новская печь.

мартышка марты́шка (*порода обезьян*).

марш *в разн. знач.* марш // ма́ршевый; **байырлыг марш** торже́ственный марш; **кылаштап марш!** ша́гом марш!

маршал ма́ршал // ма́ршальский.

маршрут маршру́т // маршру́тный; **маршрут таксизи** маршру́тное такси́.

маршруттаар /маршрутта=/ идти́ (отправля́ться) по маршру́ту; **кайы маршруттап чоруур силер?** по како́му маршру́ту вы отправля́етесь?

маршстаар /маршта=/ марширова́ть; **дүрген маршстап чоруур** идти́ усково́ренным (бы́стрым) ма́ршем, марширова́ть.

маршстадыр /маршстат=/ *понуд. от* **маршта=** (*см.* **маршстаар**).

маска I мо́лот, молото́к; *ср.* **алага** I.

маска II ма́ска.

маскарад маскара́д // маскара́дный; **маскарад костюму** маскара́дный костю́м.

маскировка маскиро́вка // маскиро́вочный.

маскировкалаар /маскировкала=/ маскирова́ть.

маскировкаланыр /маскировкалан=/ *возвр. от* **маскировкала=** (*см.* **маскировкалаар**) маскирова́ться.

маспа щётка (*половая*).

маспак маспа́к (*особый вид капкана*).

маспактаар /маспакта=/ лови́ть маспа́ком (*см.* **маспак**).

маспыгыр по́лный, пу́хлый, кру́глый, то́лстый (*о человеке*).

масса I *физ.* ма́сса.

масса II ма́ссы; **улус масса** наро́дные ма́ссы.

массаж масса́ж; **массаж кылыр** де́лать масса́ж.

массалыг ма́ссовый; **массалыг бүдүрүлге** ма́ссовое произво́дство; **массалыг литература** ма́ссовая литерату́ра; **массалыг оюннар** ма́ссовые и́гры.

массачы *см.* **массовик.**

массив масси́в // масси́вный.

массовик массови́к, зате́йник.

мастер *в разн. знач.* ма́стер; **ээлчег мастери** сме́нный ма́стер; **даг мастери** го́рный ма́стер; **спорт мастери** ма́стер спо́рта; **бодунуң херээниң мастери** ма́стер своего́ де́ла.

мастерская мастерска́я.

масштаб *прям. и перен.* масшта́б // масшта́бный; **картаның масштавы** масшта́б ка́рты; **делегей масштавы-биле** в мирово́м масшта́бе; **масштаб шугуму** масшта́бная лине́йка.

мат *шахм.* мат; **матка кагар (олуртур)** сде́лать мат; **матка кактырар (олурар)** получи́ть мат.

математик матема́тик.

математика матема́тика // математи́ческий; **дээди математика** вы́сшая матема́тика; **математика факультеди** математи́ческий факульте́т.

математиктиг математи́ческий; **математиктиг бодалга** математи́ческая зада́ча.

материал *в разн. знач.* материа́л; **тудуг материалы** строи́тельные материа́лы; **илеткелге хереглээр материал** материа́лы для докла́да.

материалдыг материа́льный; **материалдыг өртемчей** материа́льный мир; **нииттилелдиң материалдыг амыдыралының байдалдары** усло́вия материа́льной жи́зни о́бщества; **материалдыг байлактар** материа́льные бла́га; **материалдыг суур** материа́льная ба́за; **материалдыы** материа́льность; **өртемчейниң материалдыы** материа́льность ми́ра.

материализм материали́зм; **төөгү материализми** истори́ческий материали́зм; **диалектиктиг материализм** диалекти́ческий материали́зм.

материалист материали́ст.

материалистиг материалисти́ческий; **материалистиг философия** материалисти́ческая филосо́фия.

материк матери́к // материко́вый; **материк дожу** материко́вый лёд; *ср.* **дип, континент.**

материя *филос.* мате́рия.

матка прыщ, у́горь.

маткалаар /**маткала⁼**/ прыща́веть, покрыва́ться угря́ми.

маткаланчак прыщева́тый, угрева́тый.

маткаланыр /**маткалан⁼**/ *возвр. от* **маткала⁼** (*см.* **маткалаар**).

маткалыг угрево́й, прыща́вый; **маткалыг арын** прыща́вое лицо́.

матпаадыр больша́й па́лец руки́.

матпадак пе́репел, перепёлка // перепели́ный.

матпаңайныр *см.* **матпаңнаар.**

матпаңнаар /**матпаңна⁼**/ ходи́ть вразва́лку — о по́лном (то́лстом) челове́ке; *ср.* **мстпеңнээр.**

матрас матра́с // матра́сный.

матриархалдыг матриархальный.

матриархат матриархат.

матрос матро́с // матро́сский.

маттаар *см.* **мадылаар.**

матч матч // ма́тчевый; **футбол матчызы** футбо́льный матч.

машина *в разн. знач.* маши́на; **чүүк машиназы** грузова́я маши́на, грузови́к; *ср.* **грузовик; чиик машина** легкова́я маши́на; **бус-биле хөделир машина** парова́я маши́на; **машина тудуушкуну** машиностро́ение; **бижик машиназы** пи́шущая маши́нка; **дааранып машина** шве́йная маши́на; **сиген кезер машина** сенокоси́лка; **сүт машиназы** сепара́тор; **эът тыртар машина** мясору́бка.

машинажыдар /**машинажыт⁼**/ машинизи́ровать; **бүдүрүлгени машинажыдар** машинизи́ровать произво́дство.

машинакчы машини́стка (*женщина, работающая на пишущей машинке*).

машиналаар /**машинала⁼**/ рабо́тать на маши́нке; **бижик машиналаар** печа́тать на маши́нке.

машина-трактор маши́нно-тра́кторный; **машина-трактор парыгы** маши́нно-тра́кторный парк.

машинист машини́ст.

маяк *прям. и перен.* мая́к // мая́чный; **маяк оду** ого́нь маяка́.

маятник ма́ятник.

маятниктиг ма́ятниковый; **маятниктиг шак** ма́ятниковые часы́.

мебель ме́бель // ме́бельный; **мебель магазини** ме́бельный магази́н; **мебель фабриказы** ме́бельная фа́брика.

меге I 1) ложь, обма́н // ло́жный, лжи́вый, обма́нный; 2) хи́трость, лука́вство, фальшь // хи́трый, лука́вый, фальши́вый; **мегезин тудар** разоблача́ть ложь (обма́н), улича́ть во лжи.

меге II *см.* **беге** II.

мегеледир /**мегелет⁼**/ *понуд.-страд. от* **мегеле⁼** (*см.* **мегелээр** I) быть обма́нутым.

мегележир /**мегелеш⁼**/ *совм.-взаимн. от* **мегеле⁼** (*см.* **мегелээр**) обма́нывать; распространя́ть ло́жные слу́хи.

мегеленир /**мегелен⁼**/ *возвр. от* **мегеле⁼** (*см.* **мегелээр** I) притворя́ться, прики́дываться; *ср.* **баажыланыр.**

мегелээр I /**мегеле⁼**/ лгать, врать, обма́нывать; хитри́ть, лука́вить.

мегелээр II /**мегеле⁼**/ *см.* **бегелээр.**

мегечи лжец, лгун, врун, обма́нщик // ло́жный, лжи́вый, обма́нчивый; хи́трый, лука́вый.

медалист медали́ст, медали́стка.

медаль меда́ль; **алдын медаль** золота́я меда́ль; **медаль алыр** получи́ть меда́ль; **медаль тыпсыр** вручи́ть меда́ль; **медаль-биле шаңнаар** награди́ть меда́лью.

меде кле́вер; *ср.* **клевер.**

медеге *см.* **көдеге.**

медеглежир /медеглеш=/ *совм.-взаимн. от* **медегле=** (*см.* **медеглээр**) сообща́ть друг дру́гу.

медеглел сообще́ние; заявле́ние; изве́стие, коммюнике́; информа́ция; **Совет чазактың медеглели** коммюнике́ Сове́тского прави́тельства; *ср.* **медээ** 1 1).

медеглээр /медегле=/ сообща́ть, доводи́ть до све́дения, заявля́ть; *ср.* **медээлээр** 1).

медел *разг.* созна́ние; **медел кирер** приходи́ть в созна́ние; **меделин оскунар** теря́ть созна́ние; **медел чок** челове́к, потеря́вший созна́ние; *ср.* **медерел, оң** II 1).

меделденир /меделден=/ приходи́ть в созна́ние, приходи́ть в себя́; *см.* **медел.**

меделдиг облада́ющий созна́нием (здра́вым умо́м и твёрдой па́мятью); в здра́вом уме́ и твёрдой па́мяти; *см.* **медел.**

медередир /медерет=/ *понуд. от* **медере=** (*см.* **медерээр**).

медерел *в разн. знач.* созна́ние; **аңгы медерели** кла́ссовое созна́ние; **медерелин оскунар** потеря́ть созна́ние; *ср.* **медел, оң** II 1).

медерелдиг созна́тельный; **медерелдиг кижи** созна́тельный челове́к.

медерелдии созна́тельность; **ажылчы чоннуң политиктиг медерелдии** полити́ческая созна́тельность трудя́щихся.

медерээр /медере=/ теря́ть созна́ние; впада́ть в бессозна́тельное состоя́ние; ◇ **медереп билир** сознава́ть, осознава́ть.

медик ме́дик.

медикамент медикаме́нты.

медицина медици́на // медици́нский; **медицина дузаламчызы** медици́нская по́мощь; **медицина литературазы** медици́нская литерату́ра; **медицина институду** медици́нский институ́т.

медсестра медсестра́.

медуза *зоол.* меду́за.

медээ 1. 1) весть, изве́стие; сообще́ние, све́дение, да́нные; информа́ция // информацио́нный; **чугула медээ** ва́жное сообще́ние; **медээ бюрозу** информацио́нное бюро́; *ср.* **меделгел;** 2) гудо́к, сигна́л; 2. *грам.* повествова́тельный; **медээ домаа** повествова́тельное предложе́ние.

медээжок чрезвыча́йно, чрезме́рно, о́чень, си́льно; **медээжок хөй** чрезвыча́йно мно́го; **медээжок солун ном** о́чень интере́сная кни́га.

медээлежир /медээлеш=/ *совм.-взаимн. от* **медээле=** (*см.* **медээлээр**).

медээлээр /медээле=/ 1) сообща́ть, извеща́ть, доводи́ть до све́дения; *ср.* **медеглээр;** 2) гуде́ть, дава́ть сигна́л.

медээчи *уст.* 1) ве́стник; 2) вестово́й; прислу́га; ◇ **шуурган медээчизи** буреве́стник.

межелдир холм, хо́лмик.

межерген сова́ // сови́ный; *ср.* **инек-сокпа.**

мези меч (*один из видов*).

мезил нали́м // нали́мий; **мезил баары** нали́мья печёнка.

мезилдээр /мезилде=/ лови́ть нали́мов.

мелдер мухо́ртый (*гнедой с желтоватыми подпалинами — о масти лошади*); *ср.* **калдар.**

мелегей I глупе́ц, дура́к // глу́пый; *ср.* **мирит, мугулай.**

мелегей II черепа́ха // черепа́ший, черепа́ховый; *ср.* **языты-мелегей.**

мелегейленир / **мелегейлен=**/ глупе́ть, стать глу́пым; *ср.* **мирителир.**

мелиоратор мелиора́тор.

мелиорация мелиора́ция // мелиорацио́нный, мелиорати́вный; **мелиорация ажылдары** мелиорати́вные рабо́ты.

меморандум мемора́ндум.

мемориалдыг мемориа́льный; **мемориалдыг самбыра** мемориа́льная доска́.

мемуар мемуа́ры.

мен *мест. личн.* я; *род. п.* **мээң** мой; **мээң-биле** со мной; *дат.*

п. **меңээ, мээ** мне; *вин. п.* **мени** меня́; *мест. п.* **менде** у меня́; *исх. п.* **менден** от меня́; *направит. п.* **менче, мендиве** ко мне.

менди 1) жив-здоро́в; 2) благополу́чный // благополу́чно; в по́лной сохра́нности; *ср.* **менди-чаагай**; ◇ **менди!** *уст.* здра́вствуй[те]!

мендилежир /**мендилеш**=/ *совм.-взаимн. от* **мендиле**= (*см.* **мендилээр**) здоро́ваться; *ср.* **экилежир.**

мендилээр /**мендиле**=/ приве́тствовать, здоро́ваться; *ср.* **экилээр** 1).

менди-чаагай 1) жив-здоро́в; 2) благополу́чный // благополу́чно; в по́лной сохра́нности; *ср.* **менди**; ◇ **менди-чаагай!** до свида́ния!, бу́дьте здоро́вы!

мензурка мензу́рка (*сосуд с делениями для отмеривания жидкостей*).

менингит менинги́т.

меннир /**менин**=/ поступа́ть самово́льно, самово́льничать; бесчи́нствовать.

меньшевизм меньшеви́зм.

меньшевик меньшеви́к // меньшеви́стский.

меньшевиксиг меньшеви́стский.

меньшевикчи меньшеви́к // меньшеви́стский; **меньшевикчи идегеттер** меньшеви́стские элеме́нты.

менээ придуркова́тый, слабоу́мный; *ср.* **дөөскүн, сээдең.**

менээкей *уменьш.-ласк.* дурачо́к, глупы́ш.

менээргей *см.* **менээ.**

менээргек: менээргек кижи зазна́йка.

менээргел *см.* **менээргениишкин.**

менээргениичел *см.* **менээргек.**

менээргениишкин зазна́йство.

менээргенир /**менээрген**=/ зазнава́ться; возгорди́ться, горди́ться.

менээрээр /**менээре**=/ станови́ться придуркова́тым (слабоу́мным); *ср.* **дөөскүннээр, сээдеңнээр.**

меню меню́.

мең ро́динка, роди́мое пятно́.

меңги ледни́к; ве́чный снег; боло́к *обл.* (*покрытая вечным снегом горная вершина на Алтае*).

меңгилиг сне́жный, покры́тый ве́чными снега́ми; **меңгилиг сынар** сне́жные верши́ны.

меңнээр *см.* **белиңнээр.**

меңээ *см.* **мең.**

мербегей мя́киш (*утолщение на подошвенной части у копытных животных*).

мербеңгей *см.* **мербегей.**

мерге па́лка, бита́ (*напр. для игры в городки*).

мергежидер /**мергежит**=/ *понуд. от* **мергежи**= (*см.* **мергежиир**).

мергежиир /**мергежи**=/ упражня́ться, приобрета́ть на́вык; соверше́нствоваться, специализи́роваться, квалифици́роваться.

мергежиишкин приобрете́ние на́выков (специа́льности, квалифика́ции), соверше́нствование.

мергежил 1) квалифика́ция; *ср.* **квалификация**; 2) мастерство́; **актёрнуң мергежили** мастерство́ актёра.

мергежилге упражне́ние; **шын бижилге талазы-биле мергежилге** упражне́ние по правописа́нию.

мергежилдиг 1) спосо́бный; 2) о́пытный, квалифици́рованный, мастерско́й; **мергежилдиг ажылдакчы** квалифици́рованный рабо́тник; *ср.* **квалификастыг.**

мергелээр /**мергеле**=/ 1) броса́ть биту́ (*напр. при игре в городки*); 2) бить па́лкой, сбива́ть па́лкой; **пөште тоорук мергелээр** сбива́ть ши́шки с ке́дра.

мерген 1) ме́ткий; мастерско́й; 2) му́дрый, гениа́льный; прозорли́вый; **мерген угаан** прозорли́вый, гениа́льный ум.

мерзе *шахм.* ферзь; *ср.* **ферзь.**

меридиан меридиа́н.

меринос мерино́с // мерино́совый; **меринос хойлар** мерино́совые о́вцы.

месилдежир /**месилдеш**=/ 1) вести́ горя́чий спор (поле́мику); 2) сража́ться, би́ться.

местком (профэвилелиниң эге организациязының комитеди) местко́м (ме́стный комите́т); **местком кежигүнү** член местко́ма.

мет: мет дээр *звукоподр.* шлёпнуться; *ср.* **пет дээр** (*см.* **пет**).

металл мета́лл // металли́ческий; **өңнүг металлдар** цветны́е мета́ллы; **кара металлдар** чёрные мета́ллы; **ховар металлдар** ре́дкие мета́ллы; **металл кылаңнаажы** металли́ческий блеск.

металлист металли́ст.

металлург металлу́рг.

металлургия металлу́ргия // металлурги́ческий; **металлургия үлетпүрү** металлурги́ческая промы́шленность.

метан *хим.* мета́н // мета́новый.

метатеза *лингв.* метате́за.

метафизик метафи́зик.

метафизика метафи́зика.

метафизиктиг метафизи́ческий.

метафора мета́фора.

метеор метео́р // метео́рный.

метеорит метеори́т // метеори́тный.

метеорология метеороло́гия // метеорологи́ческий; **метеорология станциязы** метеорологи́ческая ста́нция.

метеорологтуг метеорологи́ческий; **метеорологтуг дыңнадыг** метеорологи́ческая сво́дка.

метил *хим.* мети́л.

метилдиг *хим.* мети́ловый; **метилдиг спирт** мети́ловый спирт.

метилен *хим.* метиле́н.

метод ме́тод; **марксисчи диалектиктиг метод** марксисткий диалекти́ческий ме́тод; **ажылдың мурнакчы методтары** передовы́е ме́тоды рабо́ты.

методика мето́дика // методи́ческий; **орус дылды башкылаарының методиказы** мето́дика преподава́ния ру́сского языка́; **методика кабинеди** методи́ческий кабине́т.

методиктиг методи́ческий; **методиктиг литература** методи́ческая литерату́ра.

методист методи́ст.

метонимия *лит.* метони́мия.

метпегер то́лстый, растолсте́вший; *ср.* **мешпек, мажагар.**

метпеер /метпей-/ 1) толсте́ть, жире́ть, тучне́ть; *ср.* **мажаяр;** 2) *см.* **митпектелир.**

метпек *см.* **метпегер.**

метпеңнээр /метпеңне-/ ходи́ть (бе́гать) вразва́лку — о то́лстом челове́ке; *ср.* **матпаннаар.**

метр метр // метро́вый.

метрлиг метри́ческий; **хемчээлдерниң метрлиг системазы** метри́ческая систе́ма мер.

метрлээр /метрле-/ измеря́ть в ме́трах.

метро метро́.

метрополитен метрополите́н.

метрополия метропо́лия.

механизастаар /механизаста-/ механизи́ровать; **көдээ ажыл-агыйны механизастаар** механизи́ровать се́льское хозя́йство.

механизатор механиза́тор; **механизаторлар курузу** ку́рсы механиза́торов.

механизаторжу механиза́тор // механиза́торский; **механизаторжу кадрлар** механиза́торские ка́дры.

механизация механиза́ция; **хөмүр тывыжының механизациязы** механиза́ция добы́чи у́гля́.

механизм механи́зм; **нарын механизм** сло́жный механи́зм; **шактың механизми** часово́й механи́зм.

механик меха́ник.

механика меха́ника; **теоретиктиг механика** теорети́ческая меха́ника; **дузалал механика** прикладна́я меха́ника.

механиктиг механи́ческий; **механиктиг энергия** механи́ческая эне́ргия; **механиктиг мастерскаялар** механи́ческие мастерски́е.

мечи *уст.* обезья́на; **мечи чыл** год обезья́ны (*по старому лунному календарю*); *ср.* **кижи-бүрүс, сарбашкын.**

мешпегер *см.* **мешпек.**

мешпеер /мешпей-/ *см.* **метпеер** 1).

мешпек то́лстый, по́лный; **неуклю́жий;** *ср.* **мажагар, метпегер.**

мешпеңнээр /мешпеңне=/ *см.* **метпеңнээр.**

мещан мещани́н, мещáнка // мещáнский; **мещан чорук** мещáнство; **мещаннар** мещáне.

мижирежир /мижиреш=/ *совм.-взаимн. от* **мижире=** (*см.* **мижирээр**).

мижирээр /мижире=/ 1) щебетáть, чирúкать (*о птицах*); *ср.* **мыжыражыр**; 2) шушýкаться, шептáться друг с дрýгом.

мижирээшкин 1) щебетáние, чирúканье; 2) шушýканье, шептáние.

мизиргей *см.* **бизиргей.**

микроб микрóб.

микробиология микробиолóгия // микробиологúческий.

микроорганизм микроорганúзм; **микроорганизмнерниң амыдыралы** жизнь микроорганúзмов.

микроорганиктиг микроорганúческий.

микропористиг микропóристый.

микрорайон микрорайóн.

микроскоп микроскóп.

микрофон микрофóн; **микрофонга чүве чугаалаар** выступáть пéред микрофóном.

микроэлемент микроэлемéнт.

милитаризация милитаризáция.

милитаризм милитарúзм.

милитарист милитарúст.

милитаристиг милитаристúческий, милитарúстский.

милитарисчи милитаристúческий, милитарúстский.

милитарисчилге *см.* **милитаризация.**

милитарисчиткен милитаризóванный; **милитарисчиткен экономика** милитаризóванная экономúка.

милиционер милиционéр // милицéйский, милиционéрский; *ср.* **шагдаа.**

милиция милúция // милицéйский; *ср.* **шагдаа чери**; *см.* **шагдаа.**

миллиард миллиáрд.

миллиардер миллиардéр.

миллиграмм миллигрáмм.

миллиграммнаар /миллиграммна=/ взвéшивать миллигрáммами.

миллиграммныг миллигрáммовый; **миллиграммныг деңзи** весы́ с делéниями до миллигрáммовых долéй.

миллиметр миллимéтр.

миллиметрлиг миллиметрóвый; миллиметрúческий; **миллиметрлиг шугум** миллиметрúческая линéйка.

миллиметрлээр /миллиметрле=/ измеря́ть в миллимéтрах.

миллион миллиóн; *ср.* **сая.**

миллионер миллионéр; **миллионер колхоз** колхóз-миллионéр.

мина *воен., мор.* мúна; **танкыга удур мина** противотáнковая мúна.

миналаар /минала=/ миниро́вать.

миналыг мúнный; **миналыг моондактар** мúнные заграждéния.

минерал минерáл.

минералдыг минерáльный; **минералдыг чемишчидилгелер** минерáльные удобрéния.

минералогия минералóгия // минералогúческий.

минималдыг минимáльный; **минималдыг хемчээл** минимáльное колúчество; **минималдыг температура** минимáльная температýра.

минимум мúнимум; **кандидат минимуму** кандидáтский мúнимум; **техника минимуму** техни́ческий мúнимум.

министерство министéрство; **ССРЭ-ниң культура министерствозу** Министéрство культýры СССР.

министр минúстр // министéрский; **Тыва АССР-ниң Министрлер Чөвүлели** Совéт Минúстров Тувúнской АССР; **министр хүлээлге** министéрские обя́занности; *ср.* **сайыт.**

минниичел 1) чувствúтельный, восприймчивый; **минниичел кижи** восприймчивый человéк; 2) бы́стро (легкó) признаю́щий свою́ вину́.

минниишкин 1) чу́вство (*способность ощущать*); **миннииш-**

киннер органнары о́рганы чувств; 2) призна́ние, осозна́ние.

миннир /билин=/ *возвр. от* **бил=** (*см.* **билир**) 1) чу́вствовать; 2) приходи́ть в чу́вство (в созна́ние); 3) признава́ться, сознава́ться, признава́ть (*свою ошибку*).

миномёт миномёт // миномётный; **миномёт оду** миномётный ого́нь.

миномёттаар /миномётта=/ стреля́ть из миномёта.

миномёттуг миномётный.

миномётчик миномётчик.

миномётчиктээр /миномётчикте=/ стать миномётчиком.

минут[а] мину́та // мину́тный; **минут согунчугажы** мину́тная стре́лка; **ийи шакка он минут четпейн тур** без десяти́ мину́т два; **алды шактан беш минут ажып тур** пять мину́т седьмо́го; **чээрби минут манаңар** подожди́те мину́т два́дцать.

минчиир /минчи=/ отде́лывать края́ (*национального халата, шубы*); *ср.* **кыдыыр.**

минчик отде́лка краёв (*национального халата, шубы*); *ср.* **кыдыг** II.

минчиктиг отде́ланный — о края́х (*национального халата, шубы*); *ср.* **кыдыглыг.**

минчиттинер /минчиттин=/ *возвр.-страд. от* **минчи=** (*см.* **минчиир**) быть отде́ланным — о краях (*национального халата, шубы*).

мирит идио́т; глупе́ц // идио́тский; глу́пый; *ср.* **мелегей** I, **мугулай.**

мириттелир /мириттел=/ станови́ться глу́пым, глупе́ть; *ср.* **мелегейленир.**

мировоззрение мировоззре́ние // мировоззре́нческий.

миссия *в разн. знач.* ми́ссия; **даштыкы миссия** иностра́нная ми́ссия; **Совет Армияның хостакчы миссиязы** освободи́тельная ми́ссия Сове́тской А́рмии; **тайбың камгалалының улуг миссиязы** вели́кая ми́ссия защи́ты ми́ра.

митинг ми́тинг.

митингилээр /митингиле=/ митингова́ть.

митпеер /митпей=/ *см.* **митпектелир.**

митпейтир /митпейт=/ *см.* **митпектелдирер.**

митпек 1) вя́зкий; пласти́ческий; **митпек дой** вя́зкая гли́на; 2) густо́й; **митпек быдаа** густо́й суп.

митпектелдирер /митпектелдир=/ *понуд. от* **митпекте=** (*см.* **митпектээр**) 1) де́лать вя́зким (пласти́чным); 2) сгуща́ть.

митпектелир /митпектел=/ *возвр. от* **митпекте=** (*см.* **митпектээр**) 1) становиться вя́зким (пласти́чным); 2) сгуща́ться.

митпектээр /митпекте=/ поме́шивать, заме́шивать (*напр. тесто*).

миф миф // мифи́ческий.

мифология мифоло́гия // мифологи́ческий.

мифологтуг мифологи́ческий.

мичигир *см.* **мычыгыр.**

мичиер *см.* **мычыяр.**

мичуринчи мичу́ринец // мичу́ринский.

миш: миш дээр *звукоподр.* а) шлёпаться; б) фы́ркать (*напр. о животном*).

мобилизастаар /мобилизаста=/ мобилизова́ть.

мобилизастадыр /мобилизастат=/ *понуд. от* **мобилизаста=** (*см.* **мобилизастаар**) быть мобилизо́ванным.

мобилизасталыр /мобилизастал=/ *страд. от* **мобилизаста=** (*см.* **мобилизастаар**) мобилизова́ться.

мобилизация *в разн. знач.* мобилиза́ция; **бүгү-ниитиниң мобилизациязы** всеобщая мобилиза́ция; **иштики кур байлактарның мобилизациязы** мобилиза́ция вну́тренних ресу́рсов.

могаар /мога=/ устава́ть, утомля́ться; переутомля́ться, изнемога́ть.

могаар-турар *см.* **могаар.**

могаар-шылаар *см.* **могаар.**

могаачал бы́стро утомля́ющийся (устаю́щий).

могаг: могаг чок неутоми́мый, безуста́нный; **тайбыңның могаг чок демиселчизи** неутоми́мый боре́ц за де́ло ми́ра.

могагзынар /**могагзын**=/ устава́ть, чу́вствовать утомле́ние (изнеможе́ние).

могагзыныг *см.* **могаг-шылаг.**

могагзыыр *см.* **могаар.**

могаг-шылаг уста́лость, утомле́ние; изнеможе́ние.

могадыг 1) капри́з, при́хоть, причу́да; **уруглар могадыы** де́тские капри́зы; 2) кура́ж.

могадыр /**могат**=/ 1) капри́зничать (*о ребёнке*); 2) обижа́ться; 3) кура́житься; *ср.* **могаттынар.**

могадыычал капри́зный; **могадыычал уруг** капри́зный ребёнок.

могадыышкын *см.* **могадыг.**

могаттынар /**могаттын**=/ 1) капри́зничать; 2) обижа́ться; 3) кура́житься; *ср.* **могадыр.**

могатчыр /**могадыш**=/ *совм.-взаимн. от* **могат**= (*см.* **могадыр**) обижа́ться друг на дру́га.

мода мо́да; **херээжен модалар** же́нские мо́ды.

модалдыг *лингв.* модальный.

модалыг мо́дный.

модель моде́ль // моде́льный; **корабльдиң модели** моде́ль корабля́; **модель цеги** моде́льный цех.

модельер модельер.

модернизм модерни́зм.

можу *уст.* 1) прови́нция, о́бласть // провинциа́льный, областно́й; **можу чер** прови́нция; 2) губе́рния // губе́рнский.

мозаика моза́ика // мозаи́чный; **мозаика чурук** мозаи́чный рису́нок.

мойнак 1. ко́жа на ше́е (*у животного*); **2.** сде́ланный из ше́йной ко́жи (*животного*); **мойнак аргамчы** арка́н, сде́ланный из ше́йной ко́жи.

мойнактаар /**мойнакта**=/ 1) хвата́ть за ше́ю (*напр. животное*); 2) снима́ть ко́жу с ше́и уби́того живо́тного.

мойналык переше́ек.

мойт *звукоподр.* бульк.

мойтук мя́гкая де́тская о́бувь (*из шкурки или войлока*).

мойтулаар /**мойтула**=/ бу́лькать.

мокулчак кру́глый; вы́пуклый; **мокулчак ак өг** кру́глая бе́лая ю́рта.

мокураңнаар /**мокураңна**=/ верте́ться, кружи́ться.

мокураңнадыр /**мокураңнат**=/ *понуд. от* **мокураңна**= (*см.* **мокураңнаар**) верте́ть, крути́ть; **бажын мокураңнадыр** верте́ть голово́й.

молдав молдава́нин, молдава́нка // молда́вский; **молдав дыл** молда́вский язы́к; **молдавтар** молдава́не.

молдурга телёнок *или* як на второ́м году́ (*самец и самка*).

молдурук 1) атла́нт (*первый шейный позвонок*); 2) наконе́чник (*стрелы*).

молдуруктаар /**молдурукта**=/ 1) де́лать наконе́чник (*к стреле*), надева́ть наконе́чник (*на стрелу*); **согун молдуруктаар** наде́ть на стрелу́ наконе́чник; 2) хвата́ть за ше́ю (*напр. при национальной борьбе*).

молекула моле́кула // молекуля́рный; **молекула физиказы** молекуля́рная фи́зика.

моллюск моллю́ск.

молотилка молоти́лка.

моль моль.

момбуш *уст.* по́мочь *обл.* (*работа миром за угощение*).

момбуштаар /**момбушта**=/ *уст.* устра́ивать по́мочь *обл.*; *см.* **момбуш.**

монархизм монархи́зм.

монархист монархи́ст.

монархистиг монархи́стский, монархи́ческий.

монархисчи монархи́ст // монархи́ческий; **монархисчи ёзу-тургузуг** монархи́ческий строй.

монархия мона́рхия // монархи́ческий; **конститустуг монархия** конституцио́нная мона́рхия.

монархиялыг монархи́ческий.
монах мона́х.
монизм *филос.* мони́зм.
монография моногра́фия.
монолиттиг моноли́тный.
монолог моноло́г.
монополдуг монопо́льный; **монополдуг эрге** монопо́льное пра́во.
монополизастаар /**монополизаста=**/ монополизи́ровать; **даштыкы садыгны монополизастаар** монополизи́ровать вне́шнюю торго́влю.
монополизастаттынар /**монополизастаттын=**/ *возвр.-страд. от* **монополизаста=** (*см.* **монополизастаар**) монополизи́роваться.
монополизастаттынган монополизи́рованный.
монополизм монополи́зм.
монополист монополи́ст.
монополистиг монополисти́ческий; **монополистиг капитализм** монополисти́ческий капитали́зм.
монополисчи монополи́ст // монополисти́ческий; **монополисчи капитал** монополисти́ческий капита́л.
монополия монопо́лия // монополисти́ческий; **даштыкы садыгның монополиязы** монопо́лия вне́шней торго́вли; **монополия мурнундагы капитализм** домонополисти́ческий капитали́зм.
монополчудар *см.* **монополизастаар.**
монополчудулга монополиза́ция.
монтаж монта́ж // монта́жный; **монтаж ажылдары** монта́жные рабо́ты.
монтёр монтёр.
монтёрлаар /**монтёрла=**/ рабо́тать монтёром.
мону *см.* **бо.**
монумент монуме́нт.
монументалдыг монумента́льный; **монументалдыг тураскаал** монумента́льный па́мятник.
мончар оше́йник.
мончарлаар /**мончарла=**/ надева́ть оше́йник (*на животных*).
мончук наро́ст (*у животных*); серьга́ (*напр. у козы*); *ср.* **сырга** 2).
моң I дуби́на; колоту́шка; *ср.* **докпак** I.
моң II *частица* ведь, же (*при обращении на «ты»*); **дүүн хар чагжык бе моң?** скажи́-ка, вчера́ ведь вы́пал снег?
моңар *частица* ведь, же (*при обращении на «вы»*; *см.* **моң** II); **бо чүл моңар?** что же э́то тако́е [скажи́те]?; **кайнаар чордуңар, моңар?** где же вы бы́ли?; **солун чүү тур моңар?** что же интере́сного?
моңнаар /**моңна=**/ 1) сту́кнуться голово́й *обо что-л.*; 2) бить колоту́шкой, колоти́ть (*напр. кедр*).
моңнадыр /**моңнат=**/ *понуд.-страд. от* **моңна=** (*см.* **моңнаар**).
моңнажыр /**моңнаш=**/ *совм.-взаимн. от* **моңна=** (*см.* **моңнаар**) сту́каться (ударя́ться) голова́ми, лба́ми.
моңнур *см.* **богдунар.**
моо: моо ёралыг невезу́чий, несча́стный.
моовус *см.* **бо.**
моодаар /**моода=**/ 1) ослабе́ть, обесси́леть; 2) би́ться в припа́дке.
моожа I во́жжи; дли́нные пово́дья.
моожа II сноп // снопо́вый; *ср.* **сноп.**
моожа III спор, пари́.
моожалаар I /**моожала=**/ привя́зывать во́жжи (пово́дья).
моожалаар II /**моожала=**/ вяза́ть снопы́; *ср.* **сноптаар.**
моожалажыр I /**моожалаш=**/ *совм.-взаимн. от* **моожала=** (*см.* **моожалаар** II).
моожалажыр II /**моожалаш=**/ держа́ть пари́, би́ться об закла́д.
моозу *см.* **бо.**
моол монго́л, монго́лка // монго́льский; **моол дыл** монго́льский язы́к; **моолдар** монго́лы.
моолаар I /**моола=**/ реве́ть, ора́ть.
моолаар II *см.* **болаар.**
моолдаар /**моолда=**/ говори́ть по-монго́льски, владе́ть монго́ль-

ским языкóм; **бо кижи эки моолдаар** э́тот челове́к хорошó владе́ет монго́льским языкóм.

моолдажыр /моолдаш=/ *совм.-взаимн. от* **моолда**= (*см.* **моолдаар**) разгова́ривать по-монго́льски.

моом *см.* **бо.**

моома скоти́на; *ср.* **адыгуузун.**

моон 1. отсю́да; **олар моон чаа чорутту** они́ то́лько что ушли́ (уе́хали) отсю́да; 2. *см.* **бо**; ◇ **моон соңгаар** в дальне́йшем; **моон соңгааргы** дальне́йший.

моондак I 1) препя́тствие; прегра́да; барье́р; 2) поме́ха; *ср.* **боогдал, доктар, шаптык, шаптараазын.**

моондак II 1) пучóк; **моондак согуна** пучóк лу́ка; 2) буке́т.

моондактаар I /моондакта=/ 1) препя́тствовать; преграждáть; затрудня́ть; 2) меша́ть, быть поме́хой; *ср.* **боогдаар, шаптыктаар.**

моондактаар II /моондакта=/ свя́зывать в пучки́ (в буке́тики).

моондакталыр /моондактал=/ *страд. от* **моондакта**= (*см.* **моондактаар** I) встреча́ть препя́тствие (прегра́ду, затрудне́ние, поме́ху).

мооң *см.* **бо.**

мооңар *см.* **бо.**

мооораар /моора=/ па́дать в о́бморок, теря́ть созна́ние; *ср.* **далар.**

мооораашкын припа́док; о́бморок; *ср.* **далыышкын.**

мооорадыр /моорат=/ *понуд. от* **моора**= (*см.* **мооораар**).

мооорлаар /моорла=/ пожа́ловать; **мооорланар!** добро́ пожа́ловать!

моортай кот, ко́шка; *ср.* **диис, мый-ыт.**

моортан *см.* **моон** 1.

мораль мора́ль // мора́льный; **коммунистиг мораль** коммунисти́ческая мора́ль.

моральдыг мора́льный; **моральдыг деткимче** мора́льная подде́ржка.

мораль-политиктиг мора́льно-полити́ческий; **совет улустуң мораль-политиктиг чаңгыс эвилелдези** мора́льно-полити́ческое еди́нство сове́тского наро́да.

мордва мордви́н, мордви́нка // мордо́вский; **мордвалар** мордо́вцы, мордва́, мордви́ны; **мордва дыл** мордо́вский язы́к.

морж морж // моржо́вый; **морж кежи** моржо́вая шку́ра.

морзук барсу́к // барсу́чий; **морзук үңгүрүг** барсу́чья нора́.

морковь морко́вь // морко́вный; **морковь суу** морко́вный сок; **морковь өңү** морко́вный цвет.

мороженое моро́женое.

морс морс.

морфема *лингв.* морфе́ма.

морфология морфоло́гия.

морфологтуг морфологи́ческий.

мотор мото́р; **моторну хөделдирер** пусти́ть мото́р.

моторжу *см.* **моторист.**

моторист мотори́ст, мотори́стка.

моторлуг мото́рный; **моторлуг хеме** мото́рная ло́дка.

мотоцикл мотоци́кл, мотоцикле́т // мотоцикле́тный; **мотоцикл спорту** мотоцикле́тный спорт.

мотоциклист мотоцикли́ст.

мотоциклчи *см.* **мотоциклист.**

мочурга серёжка (*тополя*).

мочургалаар /мочургала=/ собира́ть серёжки (*тополя*).

мочургаланыр /мочургалан=/ образо́вываться — о серёжках (*у тополя*).

моюн ше́я // ше́йный; **моюн сөөгү** ше́йные позвонки́; ◇ **моюн чооннаар** стать высокоме́рным, страда́ть изли́шним самомне́нием.

моюндурук во́рот; воротни́к; **дилги кежи моюндурук** ли́сий воротни́к; **крахмалдыг моюндурук** крахма́льный воротни́к.

моюндуруктаар /моюндурукта=/ приши́ть воротни́к (воротничо́к); **тон моюндуруктаар** приши́ть воротни́к к пальто́.

мөгдүрер /мөгдүр=/ *понуд.-страд. от* **мөг**= (*см.* **мөөр**).

мөге боре́ц; сила́ч // си́льный; *ср.* **атлет.**

мөгеер /мөгей=/ 1) наклоня́ться, нагиба́ться; 2) скла́няться *кому-л.*; 3) преклоня́ться *перед кем-чем-л.*

мөгеже решётка большо́го о́бруча в дымово́м отве́рстии ю́рты; *см.* **хараача.**

мөгейишкин 1) покло́н; 2) преклоне́ние.

мөгейикчи покло́нник, покло́нница; почита́тель, почита́тельница.

мөгейтир /мөгейт=/ *понуд. от* **мөгей=** (*см.* **мөгеер**) заставля́ть наклоня́ться (скла́няться); наклоня́ть, нагиба́ть.

мөгейтирер /мөгейтир=/ *понуд. от* **мөгейт=** (*см.* **мөгейтир**): **дайзынның бажын мөгейтирер** заста́вить врага́ (проти́вника) склони́ть го́лову, заста́вить покори́ться.

мөген горб (*верблюда*).

мөгеннелир /мөгеннел=/ быть (становиться) горба́тым; *см.* **мөген.**

мөгеннелчек горба́тый.

мөгенниг горба́тый; **ийи мөгенниг теве** двугорбый верблю́д; **мөгенниг аътчыгаш** *фольк.* коне́к-горбуно́к.

мөгзур *см.* **мөгдүрер.**

мөгүдедир /мөгүдет=/ *понуд. от* **мөгүде=** (*см.* **мөгүдээр**) 1) волнова́ть, беспоко́ить, трево́жить; 2) повергать в па́нику; *ср.* **девидедир, дүвүредир, сүрээдедир.**

мөгүденчиг трево́жный, волну́ющий; *ср.* **девиденчиг, дүвүренчиг, сүрээденчиг.**

мөгүдээр /мөгүде=/ 1) си́льно волнова́ться (трево́житься); растеря́ться; *ср.* **девидээр, дүвүрээр** 1), **сүрээдээр**; 2) быть в состоя́нии аго́нии (*о больном*).

мөгүдээшкин волне́ние; расте́рянность; *ср.* **девидээшкин, дүвүрээшкин.**

мөгээргек вообража́ющий себя́ физи́чески си́льным; счита́ющий себя́ хоро́шим борцо́м; *см.* **мөге.**

мөгээргээр /мөгээрге=/ вообража́ть себя́ физи́чески си́льным; счита́ть себя́ хоро́шим борцо́м.

мөдү как, подо́бно; **бөрү мөдү** как волк, подо́бно во́лку.

мөзү 1) поведе́ние; хара́ктер, нрав; **мөзүзү эки** с хоро́шим поведе́нием, с хоро́шим хара́ктером; до́брого нра́ва; **мөзүзү бак, мөзү чок** с плохи́м поведе́нием, безнра́вственный; **мөзүзү баксыраар** по́ртиться (*нравственно*); 2) нра́вственность; **коммунистиг мөзү** коммунисти́ческая нра́вственность; 3) ка́чество, про́чность (*ткани*).

мөзүлүг 1) скро́мный; 2) воспи́танный; 3) нра́вственный; **мөзүлүг чорук** нра́вственный посту́пок; 4) ка́чественный, про́чный, но́ский (*о ткани*).

мөзүргей *см.* **бөзүр.**

мөзүререр *см.* **бөзүререр.**

мөзүреш *см.* **бөзүреш.**

мөзү-шынар 1) ка́чество; су́щность; 2) о́блик; **совет кижиниң моральдыг мөзү-шынары** мора́льный о́блик сове́тского челове́ка.

мөкүлчек *см.* **мокулчак.**

мөлдүк-калдык ко́е-ка́к, е́ле-е́ле; **мөлдүк-калдык чедер** е́ле-е́ле хвата́ть.

мөлдүргей 1) ненадёжный // ненадёжно; **мөлдүргей кижи** ненадёжный челове́к; **мөлдүргей дериглел** ненадёжное снаряже́ние; 2) непро́чный // непро́чно; **мөлдүргей билиг** непро́чные зна́ния.

мөлчүгдел *см.* **мөлчүлге.**

мөлчүдер /мөлчүт=/ *понуд.-страд. от* **мөлчү=** (*см.* **мөлчүүр**) 1) быть эксплуати́руемым; **мөлчүткен аңгылар** эксплуати́руемые кла́ссы; 2) быть обы́гранным (*в азартной игре*).

мөлчүжер /мөлчүш=/ *совм.-взаимн. от* **мөлчү=** (*см.* **мөлчүүр**).

мөлчүкчү 1) эксплуата́тор // эксплуата́торский; **мөлчүкчү аңгылар** эксплуата́торские кла́ссы; *ср.* **эксплуататор, хемдикчи**; 2) спекуля́нт // спекуля́нтский.

мөлчүлге 1) эксплуата́ция; *ср.* **хемдилге, эксплуатация**; 2) спекули́рование.

мөлчүүр /мөлчү=/ 1) эксплуати́ровать; **капиталистер ажылчын**

аңгыны мөлчүп турар капитали́сты эксплуати́руют рабо́чий класс; 2) выи́грывать де́ньги в аза́ртной игре́; 3) спекули́ровать; *ср.* **хемдиир** 2).

мөнделе детёныш сурка́.

мөндүгүр 1) образу́ющий ка́плю, явля́ющийся ка́плей (*о жидкости*); **мөндүгүр чаштар** слези́нки; 2) напо́лненный *чем-л.* жи́дким, разбу́хший, набу́хший (*напр. о бурдюке*); 3) *перен.* пу́хлый, пы́шный, по́лный (*о частях тела*).

мөндүер /мөндүй=/ 1) образо́вывать ка́пли; появля́ться (выступа́ть) ка́плями (*о жидкости*); **ооң карааның чажы мөндүйүп келген** в его́ глаза́х показа́лись слези́нки, на его́ глаза́х вы́ступили слёзы; 2) быть напо́лненным *чем-л.* жи́дким, разбуха́ть, набуха́ть (*напр. о бурдюке*); 3) *перен.* станови́ться пу́хлым, пы́шным, по́лным (*о частях тела*).

мөндүңейнир /мөндүңейни=/ *см.* **мөндүңнээр.**

мөндүңнелир *см.* **мөндүңнээр.**

мөндүңнээр /мөндүңне=/ *ритм.* колыха́ться, плеска́ться, дви́гаться (*о жидкости*).

мөң: мөң күш све́жая си́ла; **мөң эът** а) мы́шцы, му́скулы; б) мя́коть.

мөңге ве́чный, бессме́ртный; **мөңге найырал** ве́чная дру́жба; **мөңге алдар** ве́чная сла́ва.

мөңгежидер /мөңгежит=/ *понуд. от* **мөңгежи=** (*см.* **мөңгежиир**) увекове́чивать, обессме́ртить.

мөңгежидилге увекове́чение.

мөңгежиир /мөңгежи=/ увекове́читься, стать бессме́ртным.

мөңгүн серебро́ // серебряный; **мөңгүн шопулак** серебряная ло́жка; **мөңгүн акша** серебряные де́ньги; *ср.* **хүмүш**; ◇ **мөңгүн суу** ртуть.

мөңгүннелдирер /мөңгүннелдир=/ *понуд. от* **мөңгүннел=** (*см.* **мөңгүннелир**).

мөңгүннелир /мөңгүннел=/ серебри́ться, сверка́ть серебряным бле́ском.

мөңгүннелчек серебри́стый; **айның мөңгүннелчек чырыы** серебри́стый свет луны́; **мөңгүннелчек терек** серебри́стый то́поль.

мөңгүннээр /мөңгүнне=/ серебри́ть, покрыва́ть то́нким сло́ем серебра́; **шопулакты мөңгүннээр** серебри́ть ло́жку.

мөңзүгүр неотёсанный, гру́бый, стра́шный (*о внешности*).

мөө *звукоподражание рёву быка.*

мөөгү гриб; *ср.* **аскыр-чаваа.**

мөөгүлештир как грибы́; **мөөгүлештир өзер** *перен.* расти́ как грибы́.

мөөгүлээр /мөөгүле=/ собира́ть грибы́; идти́ за грибами́; *ср.* **аскыр-чаваалаар.**

мөөлежир /мөөлеш=/ *совм.-взаимн. от* **мөөле=** (*см.* **мөөлээр**) мыча́ть одновре́менно (*о многих коровах*).

мөөлээр /мөөле=/ 1) мыча́ть (*о корове*); 2) *перен. неодобр.* пла́кать, реве́ть.

мөөн I двенадцатипе́рстная кишка́.

мөөн II: **көк мөөн** мо́крый до [после́дней] ни́тки; **көк мөөн апаар** промо́кнуть до [после́дней] ни́тки.

мөөң 1) опто́вый; **мөөң бараан** опто́вый това́р; 2) сосредото́ченный, ску́ченный; ◇ **мөөң суг** водоём.

мөөңнежир /мөөңнеш=/ *совм.-взаимн. от* **мөөңне=** (*см.* **мөөңнээр**) 1) толпи́ться, ска́пливаться; собира́ться, сосредото́чиваться; 2) объединя́ться.

мөөңнелдирер /мөөңнелдир=/ *понуд. от* **мөөңнел=** (*см.* **мөөңнелир**) нака́пливать, сосредото́чивать.

мөөңнелир /мөөңнел=/ *страд. от* **мөөңне=** (*см.* **мөөңнээр**) 1) ска́пливаться, собира́ться, сосредото́чиваться; 2) мобилизова́ться.

мөөңнештирер *см.* **мөөңнелдирер.**

мөөңнээр /мөөңне=/ 1) ска́пливать, собира́ть, сосредото́чивать; 2) мобилизова́ть; **бүгү күштү**

планны хуусаа бетинде күүседиринче мөөңнээр мобилизова́ть все си́лы на досро́чное выполне́ние пла́на.

мөөңнээшкин 1) скопле́ние, сосредото́чение; 2) мобилиза́ция; **күштер мөөңнээшкини** мобилиза́ция сил.

мөөр /мөөг=/ станови́ться на дыбы́, брыка́ться; скака́ть, стара́ясь сбро́сить седока́ *или* вьюк (*о лошади, быке*); **мөөр аът** зла́я ло́шадь; *ср.* **дывылаар** 1), **хөглээр** III.

мөөрей 1) *фольк. см.* **адаан-мөөрей**; 2) пари́, закла́д.

мөөрейлежир /**мөөрейлеш=**/ 1) *фольк.* состяза́ться, соревнова́ться; спо́рить; 2) держа́ть пари́, би́ться об закла́д.

мөөреңгей обыва́тельский; **мөөреңгей үзелдер** обыва́тельские взгля́ды.

мөөреңгейжиир /**мөөреңгейжи=**/ превраща́ться в обыва́теля, быть обыва́телем.

мөөреңгейлээр /**мөөреңгейле=**/ стать обыва́телем.

мөөрүк куполообра́зная верши́на го́рного хребта́.

мөөрээр /**мөөре=**/ 1) рева́ть (*о быке*); 2) *перен.* гро́мко рыда́ть.

мөргүл *уст.* 1) моли́тва, моле́бен; 2) *богослуже́ние.*

мөргүүр /**мөргү=**/ моли́ться.

мөрү уда́ча, возмо́жность; **бодунуң мөрүзүнде** по себе́, по свои́м си́лам, по свои́м возмо́жностям; **барзыңза мөрүң, барбазыңза шоруң** *погов.* пойдёшь — бу́дет тебе́ уда́ча, не пойдёшь — бу́дешь сам винова́т; **мөрүнде чор** де́лай то, что мо́жешь.

мөрүнде пока́ на...; **бо хүннүң мөрүнде** пока́ на сего́дняшний день; **бо чылдың мөрүнде** пока́ на э́тот год; **ам мөрүнде** пока́ что; пока́мест *прост.*

мөчек 1. *бот.* по́чка; 2. кре́пкий, ра́звитый (*о мускулах*).

мөчектелир /**мөчектел=**/ 1) образо́вываться — о по́чках; 2) станови́ться комкова́той (*о почве*).

мөчү коне́чность (*о руках, ногах*); **дөрт мөчү** четы́ре коне́чности.

мөчүлге кончи́на, смерть.

мөчүүр /**мөчү=**/ сканча́ться, умере́ть.

мрамор мра́мор // мра́морный; *ср.* **маны** II.

мраморлаар /**мраморла=**/ облицо́вывать (отде́лывать) мра́мором; *ср.* **манылаар.**

мраморладыр /**мраморлат=**/ *понуд. от* **мраморла=** (*см.* **мраморлаар**).

мраморлуг мра́морный.

мугулай тупи́ца, глупе́ц // тупо́й, тупоу́мный, глу́пый; *ср.* **мелегей** I, **мирит.**

мугулайзымаар тупова́тый, глупова́тый.

мугулдур 1) мыс, вы́ступ; 2) *уст.* зали́в.

мугур 1. тупо́й; **мугур булуң** *мат.* тупо́й у́гол; 2. ро́вно, то́чно; **мугур үш шак** ро́вно три часа́.

мугурарар /**мугурар=**/ ста́чиваться, тупе́ть.

мугурартыр /**мугурарт=**/ *понуд. от* **мугурар=** (*см.* **мугурарар**).

мугуртаар /**мугурта=**/ 1) ныва́ть, впада́ть в уны́ние, печа́литься; *ср.* **кударааp, муңгагдаар, муңгараар, сарыннаар, ундараар** 2); 2) заходи́ть в тупи́к, попада́ть в безвы́ходное положе́ние.

мугуртадыр /**мугуртат=**/ *понуд. от* **мугурта=** (*см.* **мугуртаар**) ста́вить в тупи́к (в безвыходное положе́ние).

мугурталыр *см.* **мугуртаар.**

музей музе́й // музе́йный; **чурт-шинчилел музейи** краеве́дческий музе́й.

музыка му́зыка // музыка́льный; **музыка херексели** музыка́льный инструме́нт; *см.* **хөгжүм** 2).

музыкант музыка́нт; *ср.* **хөгжүмчү** 2).

муку колоту́шка (*которой глушат рыбу в неглубокой речке*).

мукулаар I /**мукула=**/ воркова́ть (*о голубях*).

мукулаар II /мукула=/ глуши́ть ры́бу колоту́шкой; *см.* **муку.**

мукуҥайныр *ритм. см.* **мукулаар I.**

мукур ма́ленький и кру́глый (*обычно о голове*).

мукураҥнаар /мукураҥна=/ шевели́ться, дви́гаться (*обычно о маленькой и круглой голове*).

мулине мулине́.

мумия му́мия.

мунар /мун=/ 1) сесть верхо́м (*напр. на лошадь*); 2) е́хать верхо́м; **мунар аът** верхова́я ло́шадь.

мундурар /мундур=/ *понуд. от* **мун=** (*см.* **мунар**) сажа́ть верхо́м (*напр. на лошадь*).

мундургу кольцо́ (*надеваемое на курительную трубку для её украшения*).

мундуртур /мундурт=/ *см.* **мундурар.**

муниципалдыг муниципа́льный.

муниципализастаар /**муниципализаста=**/ муниципализи́ровать.

муниципализация муниципализа́ция.

муниципалитет муниципалите́т.

мунукчу ездо́к, седо́к, вса́дник.

мунуш: мунуш чок аът конь, не го́дный для верхово́й езды́.

мунуштуг быстроно́дный (*о лошади*).

мунчу лишённый возмо́жности дви́гаться вследствие боле́зни коле́нных суста́вов (*о человеке*).

мунчураар /мунчура=/ лиша́ться возмо́жности дви́гаться вслед́ствие боле́зни коле́нных суста́вов (*о человеке*).

муҥ I ты́сяча; **муҥ дугаар** ты́сячный.

муҥ II *диал.* глу́пый, придурко́ватый.

муҥгагдаар /муҥгагда=/ печа́литься, грусти́ть; огорча́ться; *ср.* **кударааp, мугуртаар 1), муҥгараар, сарыннаар, ундараар 2).**

муҥгагдал печа́ль, грусть; огорче́ние; *ср.* **кударал, сарын 1), ундарал.**

муҥгак 1) впечатли́тельный; 2) оби́дчивый; **муҥгак кижи** оби́дчивый челове́к.

муҥгак-деҥгек *собир. см.* **муҥгак.**

муҥганыр /муҥган=/ 1) му́читься; томи́ться; ма́яться; 2) жить в нужде́, нужда́ться; *ср.* **муҥчулар.**

муҥгараар /муҥгара=/ огорча́ться, печа́литься, грусти́ть, тоскова́ть; *ср.* **кударааp, мугуртаар 1), муҥгадаар, сарыннаар, ундараар 2).**

муҥгараачал *см.* **муҥгак.**

муҥгараашкын *см.* **муҥгагдал.**

муҥгарадыр /муҥгарат=/ *понуд. от* **муҥгара=** (*см.* **муҥгараар**) опеча́лить, огорчи́ть, сде́лать гру́стным.

муҥгарал *см.* **муҥгагдал.**

муҥгаранчыг 1. печа́льный, гру́стный, тоскли́вый; *ср.* **кударанчыг; 2.** о́чень, изуми́тельно; **муҥгаранчыг улуг** о́чень большо́й; **муҥгаранчыг чараш** изуми́тельно краси́вый.

муҥгаргай 1) печа́льный, гру́стный // печа́льно, гру́стно; 2) угрю́мый // угрю́мо; *ср.* **кударгай, ундаргай.**

муҥгаш закры́тый, загражде́нный; непроходи́мый, глухо́й // загражде́ние, тупи́к, прегра́да; **муҥгаш чер** глухо́е ме́сто; **муҥгаш шыргай** непроходи́мая ча́ща; **муҥгаш хана** глуха́я стена́; **орук муҥгаш** путь закры́т; *ср.* **муҥгашталчак;** ◇ **баш муҥгаш** риско́ванный; **баш муҥгаш байдал** риско́ванное положе́ние.

муҥгаш-дын пово́дья (*уздечки*).

муҥгаштаар /муҥгашта=/ 1) закры́ть, загороди́ть; преградить; забаррикади́ровать; 2) шить ко́е-ка́к.

муҥгаштадыр /муҥгаштат=/ *понуд.-страд. от* **муҥгашта=** (*см.* **муҥгаштаар**) 1) заставля́ть закры́ть (загороди́ть, преградить); 2) дава́ть шить на́спех (ко́е-ка́к); 3) быть закры́тым (загоро́женным, прегражде́нным).

муңгашталчак закры́тый, за́пертый, загражде́нный, прегражде́нный; заку́поренный; **муңгашталчак үт** закры́тое отве́рстие; **муңгашталчак орук** прегражде́нная доро́га; *ср.* **муңгаш.**

муңгашталыр /муңгашта́л=/ *страд. от* **муңгашта=** (*см.* **муңгаштаар**) быть загражде́нным (прегражде́нным); ◇ **тыныш муңгашталыр** задыха́ться.

муңзаар: кайын муңзаар находи́ть *кого-что-л.* ско́лько уго́дно; **эш-өөр кайын муңзаар сен** ты найдёшь ско́лько уго́дно друзе́й; *ср.* **муңзавас.**

муңзавас находи́ть *кого-что-л.* ско́лько уго́дно; *ср.* **муңзаар.**

муңзавастаар /муңзаваста=/ быть оборо́тистым, ло́вко вести́ свои́ дела́.

муңзанмас *см.* **муңзавас.**

муңчок мно́го, мно́жество, бессчётное число́; **менде ындыг чүве муңчок** у меня́ таки́х вещей мно́го.

муңчук ты́сячная, ты́сячная до́ля; **тик будун бир муңчук (0,001)** ноль це́лых одна́ ты́сячная (0,001).

муңчулар /муңчул=/ 1) му́читься; томи́ться; 2) быть в безвы́ходном положе́нии; *ср.* **муңганыр.**

муңчулбас неуныва́ющий.

муңчулдурар /муңчулдур=/ *понуд.-страд. от* **муңчул=** (*см.* **муңчулар**) 1) му́чить, утомля́ть; 2) ста́вить в безвы́ходное положе́ние.

мургу 1) *бот.* дя́гиль; борщеви́к; *ср.* **малдырган**; 2) ду́дка (*сделанная из дудника*).

мургу [муъргу] суро́к, тарбага́н (*самец*); *ср.* **тарбаган.**

мургулаар /мургула=/ охо́титься на сурко́в (тарбага́нов); *ср.* **тарбаганнаар.**

мурнаар /мурна=/ 1) опережа́ть, обгоня́ть; 2) быть впереди́; спеши́ть (*о часах*).

мурнаашкын опереже́ние, обго́н.

мурнадыр /мурнат=/ *понуд. от* **мурна=** (*см.* **мурнаар**) пуска́ть (ста́вить) вперёд, пуска́ть ра́ньше [други́х].

мурнай 1) снача́ла, сперва́; 2) ра́ньше всех, пе́рвым; **мурнай үнген кулакты соңнай үнген мыйыс эртер** *посл.* рога́, вы́росшие по́зже, обгоня́ют ра́нее вы́росшее у́хо.

мурнакчы передови́к // передово́й; **мурнакчы отряд** передово́й отря́д.

мурну 1. пере́д, пере́дняя часть; **школа мурну** фаса́д шко́лы; **2.** *служ.* **мурнунга** пе́ред, впереди́; **самбыра мурнунга** пе́ред доско́й; **мурнунда** а) пе́ред, впереди́; б) ра́ньше, до э́того; ...тому́ наза́д; **ооң-даа мурнунда** ещё ра́ньше; и того́ ра́ньше; **беш чыл мурнунда** пять лет тому́ наза́д; **мурнундан** спе́реди, с пере́дней стороны́; **мурнунче** вперёд; **мурнунче эрт** проходи́ вперёд; *ср.* **баары.**

мурнуку 1. 1) пере́дний; передово́й; **мурнуку одуруг** пере́дний ряд; **мурнуку туруш** передова́я пози́ция; 2) ра́нний; пре́жний, про́шлый; **мурнуку хевээр** по-пре́жнему, *по-ста́рому*; **мурнуку айларда** в про́шлые ме́сяцы; 3) ю́жный; **мурнуку тала** ю́жная сторона́; *ср.* **мурнуу; 2.** предше́ственник; **эртемниг социализмниң мурнукулары** предше́ственники нау́чного социали́зма.

мурнундагы до=; **революция мурнундагы үе** дореволюцио́нное вре́мя.

мурнуу ю́жный, пере́дний; **мурнуу тала** ю́жная сторона́; **мурнуу чүк** юг; *ср.* **мурнуку** 1 1), 3).

мурнуу-барыын юго-за́падный; **мурнуу-барыын чүк** юго-за́пад.

мурнуу-чөөн юго-восто́чный; **мурнуу-чөөн чүк** юго-восто́к.

муссон муссо́н.

мусульман мусульма́нин, мусульма́нка // мусульма́нский.

муфта му́фта.

мүн I суп, бульо́н.

мүн II справедли́во, пра́вильно; действи́тельно; *ср.* **чөп.**

мүн III настоя́щий, ука́занный, да́нный, тот са́мый; **мүн айтырыг** да́нный вопро́с; *ср.* **үк** II; ◇

мүн-не чүгээр та́к себе, так, ничего́.

мүннээр /**мүнне**=/ есть суп.

мүнчүг вку́сный, нава́ристый (*о супе*).

мүнчүүр /**мүнчү**=/ быть вку́сным, нава́ристым (*о супе*).

мыгырт: мыгырт долу а) битко́м наби́тый; б) полны́м-полно́.

мыгырттажыр /**мыгыртташ**=/ тесни́ться, толпи́ться в те́сном помеще́нии.

мыгыртташтыр ту́го, до отка́за; **номнарны портфельге мыгыртташтыр сугар** ту́го набива́ть портфе́ль кни́гами.

мыжылаар I /**мыжыла**=/ издава́ть звук че́рез нос (*о козе, овце*).

мыжылаар II /**мыжыла**=/ си́льно поте́ть, облива́ться по́том.

мыжыраар /**мыжыра**=/ чири́кать, щебета́ть (*о птицах*); *ср.* **мижирээр** 1).

мыжыражыр /**мыжыраш**=/ *совм.-взаимн. от* **мыжыра**= (*см.* **мыжыраар**).

мыжыраш-кат мали́на.

мыжырткайныр /**мыжыртка́йын**=/ *ритм. см.* **мыжыраар**.

мыйгак марала́ха (*самка марала*).

мыйгак-хараган рододе́ндрон.

мыйырак ко́рни живоро́дной гречи́шки; **куске мыйыраа** ко́рни живоро́дной гречи́шки, заготовля́емые мышами́ на́ зиму.

мыйырактаар /**мыйыракта**=/ собира́ть ко́рни живоро́дной гречи́шки.

мыйыргын 1) ме́лкий; **мыйыргын кум** ме́лкий песо́к; 2) убо́ристый (*о почерке*).

мыйыс 1) рог//рогово́й; **мыйыс шүүр** рогово́й гре́бень; 2) па́нты.

мыйыс-думчук носоро́г.

мыйысталдыр твёрдый как рог.

мыйысталчак ороговевший.

мыйысталыр /**мыйыстал**=/ 1) появля́ться, пробива́ться — о рога́х; **сыынның мыйысталыр үези келген** наступи́ло вре́мя появле́ния рого́в у мара́лов; 2) *перен.* роговеть, твердеть.

мыйыстыг рога́тый; **мыйыстыг бода мал** кру́пный рога́тый скот.

мый-ыт кот, ко́шка; **мый-ыттың сагызы таңды бажында** *погов.* мы́сли ко́шки на верши́не высо́кой горы́ (*о человеке-фантазёре*); *ср.* **диис, моортай**.

мыйыт лено́к (*рыба*).

мылдык *диал.* ружьё; *ср.* **боо**.

мылчыраар /**мылчыра**=/ хлю́пать.

мылчыраашкын хлю́панье.

мылчыргай хлю́пающий.

мылчырткайныр /**мылчыртка́йын**=/ *ритм.* (*см.* **мылчыраар**) хлю́пать; **кылаштаарга малгаш мылчырткайнып чыдар** грязь хлю́пает под нога́ми.

мынаар сюда́; туда́; **мынаар көр** смотри́ сюда́; **мынаар бар** иди́ туда́.

мынаарлаар /**мынаарла**=/ дви́гаться туда́ (сюда́).

мынаарладыр /**мынаарлат**=/ *понуд. от* **мынаарла**= (*см.* **мынаарлаар**) дви́гать туда́ (сюда́).

мынаартан отту́да.

мында 1. тут, здесь; **мында кат хөй** здесь мно́го я́год; 2. *см.* **бо**.

мындаа 1. тогда́, [в] тот раз; 2. тогда́шний, да́вешний *прост.*

мындаагы тот са́мый; **мындаагы уруг** та са́мая де́вушка.

мындаагылар *уст.* 1. ва́ше (их) благоро́дие; ва́ше (их) превосходи́тельство (*титулование феодальных чиновников*); 2. почте́нный, уважа́емый (*при обращении*).

мындаакы *см.* **мындаагы**.

мынды олену́ха (*самка оленя*).

мындыг тако́й, э́такий; как э́тот; **мындыг улуг даг бистиң черде-даа бар болдур ийин** така́я больша́я гора́ есть и в на́ших места́х; **мындыг байдалдыг** так, таки́м о́бразом; **мындыг янзылыг** вот так, таки́м о́бразом.

мынча сто́лько; **мынча хөй** так мно́го; **мынча хөй кижи кайыын келди?** отку́да прие́хало так мно́го наро́да?

мынчаар I 1. так поступа́ть, так де́лать; 2. так, таки́м о́бразом; **мынчаар бижиир херек пи-**

са́ть ну́жно так; **шак мынчаар** вот так, и́менно так.

мынчаар II: **бо мынчаар** *см.* **болаада.**

мынчага до сих по́р; **чең мынчага батпаан** шага́ до сих по́р [ещё] не пошла́; **мынчага чедир** до сих по́р.

мынчалдыр *см.* **мынчаар** I.

мынчангаш ита́к, таки́м о́бразом; поэ́тому; *ср.* **ынчангаш.**

мыңгарлыр /мыңгарыл=/ повора́чиваться, изменя́ть направле́ние (курс).

мыңгарлыычал поворо́тливый, подвижно́й.

мыңгырты каче́ли.

мыңгыртылаар /мыңгыртыла=/ кача́ть на каче́лях.

мыңгыртыланыр /мыңгыртылан=/ *возвр. от* **мыңгыртыла=** (*см.* **мыңгыртылаар**) кача́ться на каче́лях.

мырыңай 1. 1) совсе́м; вполне́; соверше́нно; **мырыңай шын эвес** совсе́м неве́рно; **мырыңай шын** соверше́нно пра́вильно; **мырыңай чүүлдүг-дүр** вполне́ справедли́во; 2) да́же; **мырыңай кыжын безин аңаа чаъс чаай бээр** и да́же зимо́й там идёт дождь; 2. са́мый; **ол мырыңай чажындан тура өөренип келген** он у́чится с са́мого де́тства.

мычыгыр пу́хлый, отёкший.

мычыяр /мычый=/ опуха́ть, станови́ться опу́хлым (отёкшим).

мыш: мыш дээр а) шмы́гать; **эжикче мыш дээр** шмыгну́ть в дверь; б) шмы́гать (*носом*).

мышьяк *хим.* мышья́к.

мышьяктыг мышьяко́вый, мышья́чный.

мыя незначи́тельный, скро́мный; **мыя белээмни хүлээп ап көрүңер** прошу́ приня́ть мой скро́мный пода́рок; **мыя бо** совсе́м бли́зко.

мыяда недалеко́, бли́зко, ря́дом; **мыяда кара суг бар** ря́дом течёт ручёк.

мыяоңнаар /мыяоңна=/ мяу́кать (*о кошке*).

мэр мэр (*глава муниципалитета*).

мээ I 1) мозг // мозгово́й; **оор мээ** *анат.* мозжечо́к; 2) мозги́ (*блюдо*).

мээ II *см.* **мен.**

мээлиг 1) име́ющий мозг; 2) *перен.* у́мный, сообрази́тельный.

мээң *см.* **мен.**

мээңии *мест. притяж.* мой; **мээңии-биле** по-мо́ему.

мээрең *уст.* мейре́н (*старший хошунный чиновник, второй заместитель тусалакчи*); *см.* **дузалакчы** 1).

мээс со́лнечная сторона́ (*горы*) // со́лнечный.

мээстелчек со́лнечный (*о стороне горы*).

мяч мяч.

мячик мяч, мя́чик.

Н

-на *см.* **-ла.**

наадым на́дым, пра́здник, пра́здничество; **республика малчынарының наадымы** республика́нский на́дым животново́дов.

наадымнаар /наадымна=/ проводи́ть на́дым (пра́здник); пра́здновать на́дым; *см.* **наадым.**

навага нава́га (*рыба*).

навигация навига́ция // навигацио́нный; **навигация өйү** навигацио́нный пери́од.

наган нага́н.

надстройка *филос.* надстро́йка // надстро́ечный.

назы во́зраст; **назы чедер** дости́чь совершенноле́тия; **назы четкен** совершенноле́тний; **назы четпээн** малоле́тний, несовершенноле́тний; **узун назы назылазын**

пусть он живёт до́лго; *ср.* **назын**; ◇ **назы бараан** ста́рый; **назы бараар** старе́ть.

назыдаар *см.* **назылаар.**

назылаар /**назыла=**/ ста́риться, старе́ть; **назылап кырыыр** ста́риться; **назылап кыраан кижи** челове́к прекло́нного во́зраста; *ср.* **кырыыр.**

назылыг *в сочетаниях с прилагательными* =ле́тний (*о возрасте человека*); **узун назылыг кижи** долгожи́тель.

назын во́зраст; **чаш назын** де́тство; **чалыы назын** ю́ность, мо́лодость; **кыраан назын** ста́рость; *ср.* **назы**; ◇ **хып дээн назында** во цве́те лет.

назы-хар *см.* **назы.**

найтаар /**найта=**/ *высок.* возлага́ть наде́жды, наде́яться.

найыр *уст.* пра́здник; пир; весе́лье; *ср.* **байыр** I).

найырал дру́жба; **бузулбас найырал** неруши́мая дру́жба; **социалистиг чурттарның улустарының акы-дуңма найыралы** бра́тская дру́жба наро́дов социалисти́ческих стран; *ср.* **эп-найырал.**

найыралдажыр /**найыралдаш=**/ дружи́ть *с кем-л.*, быть друзья́ми; *ср.* **өңнүктежир.**

найыралдажыышкын *см.* **найырал.**

найыралдаштырар /**найыралдаштыр=**/ *понуд. от* **найыралдаш=** (*см.* **найыралдажыр**) сдружи́ть, сде́лать друзья́ми.

найыралдыг дру́жный; дру́жеский; дру́жественный; **найыралдыг өг-бүле** дру́жная семья́; **найыралдыг хүлээп алыышкын** дру́жеский приём; **найыралдыг чурттар** дру́жественные стра́ны; **найыралдыг демнежилге** содру́жество; *ср.* **эп-найыралдыг.**

найырзак пра́здный.

найырзырак *см.* **найырзак.**

найырлаар /**найырла=**/ *уст.* пра́здновать; пирова́ть; весели́ться; *ср.* **байырлаар.**

найырлаашкын *см.* **найырлал.**

найырлал *уст.* пра́здновáние; пи́ршество; весе́лье.

найыр-наадым *собир.* пра́здник; пи́ршество; торжество́.

найысылал столи́ца // столи́чный; **найысылал хоорай** столи́чный го́род.

наклонение *грам.* наклоне́ние.

нам *уст.* па́ртия // парти́йный; *ср.* **партия.**

намдаар /**намда=**/ утиха́ть, успока́иваться, унима́ться, ослабева́ть, переставáть; **хат намдаан** ве́терути́х; **аарыыры намдаан** больути́хла.

намдаашкын утиха́ние, успоко́ение, ослабле́ние.

намдадыр /**намдат=**/ *понуд. от* **намда=** (*см.* **намдаар**) 1) успока́ивать; 2) утоля́ть (*жажду*).

намдар биогра́фия // биографи́ческий; **намдар тоожу** биографи́ческая по́весть; *ср.* **биография.**

намчы *уст.* парти́ец // парти́йный; *ср.* **партийжи.**

наркомат *ист.* наркома́т; *см.* **комиссариат.**

народник *ист.* наро́дник // наро́днический; **народник үзелдер** наро́днические взгля́ды.

нарын сло́жный // сло́жно; **нарын машина** сло́жная маши́на; **нарын айтырыг** сло́жный вопро́с.

нарыыдаар /**нарыыда=**/ 1) осложня́ться, усложня́ться; **херек нарыыдай берген** де́ло осложни́лось; 2) стесня́ться.

нарыыдаашкын 1) осложне́ние, усложне́ние (*вопроса, дела*); 2) стесне́ние (*см.* **нарыыдаар**).

нарыыдадыр /**нарыыдат=**/ *понуд. от* **нарыыда=** (*см.* **нарыыдаар**) осложня́ть, усложня́ть; **айтырыгны нарыыдадыр** усложня́ть вопро́с.

наряд наря́д (*напр. на получение товара, на выполнение работы*).

насос насо́с // насо́сный; **насос станциязы** насо́сная ста́нция.

насостаар /**насоста=**/ кача́ть (нака́чивать) насо́сом.

натура *в разн. знач.* нату́ра // натура́льный; **натура-биле төлээр** плати́ть нату́рой; **натура-биле (төлээр) төлевир** натура́льная опла́та, опла́та нату́рой; **натурадан чурууру** рисова́ть с нату́ры.

натуралдыг натура́льный; **натуралдыг ажыл-агый** натура́льное хозя́йство.

натурализм натурали́зм.

натуралист натурали́ст; **аныяк натуралистер** ю́ные натурали́сты.

натуралистиг натуралисти́ческий.

нафталин нафтали́н // нафтали́нный.

нафталиннээр /нафталинне=/ обсы́пать нафтали́ном.

нахимовчу нахи́мовец; **Нахимовчулар училищези** Нахи́мовское учи́лище.

нацизм наци́зм.

национал национа́льность // национа́льный; **Националдар советиниң** Сове́т Национа́льностей; **национал айтырыы** национа́льный вопро́с; **национал культура** национа́льная культу́ра; **национал театр** национа́льный теа́тр; **национал костюм** национа́льный костю́м.

национализастаар /национализаста=/ национализи́ровать; **национализастаары** национализа́ция; **черни национализастаары** национализа́ция земли́; **фабрика болгаш заводтарны национализастаары** национализа́ция фа́брик и заво́дов.

национализастаашкын национализа́ция.

национализм национали́зм; **буржуаз национализм** буржуа́зный национали́зм.

националист национали́ст.

националистиг националисти́ческий.

национал-хосталгалыгна национа́льно-освободи́тельный; **колониалдыг болгаш хамаарылгалыг чурттарда национал-хосталгалыг демисел** национа́льно-освободи́тельная борьба́ в колониа́льных и зави́симых стра́нах.

нацист наци́ст.

нацистиг наци́стский.

нация на́ция; **социалистиг нация** социалисти́ческая на́ция; **Каттышкан Нацияларның Организациязы (КНО)** Организа́ция Объединённых На́ций (ООН).

начальник нача́льник; *ср.* **дарга** 2).

начын 1) сила́ч, боре́ц // си́льный; 2) начи́н (*звание, присваиваемое победителям в национальной борьбе*); ◇ **начын бора хартыга** кре́чет.

нашатырь нашаты́рь // нашаты́рный.

нашатырьлыг нашаты́рный; **нашатырьлыг спирт** нашаты́рный спирт.

-не *см.* **-ла.**

невропатолог невропато́лог.

невропатология невропатоло́гия.

негатив негати́в.

негедир /негет=/ *понуд. от* **неге=** (*см.* **негээр**).

негежир /негеш=/ *совм.-взаимн. от* **неге=** (*см.* **негээр**) тре́бовать друг у дру́га.

негей овчи́нная шу́ба, тулу́п.

негекчи *юр.* исте́ц, исти́ца.

негелде 1) тре́бование; тре́бовательность; усло́вие; **ажылга негелделии** тре́бовательность в рабо́те; 2) *юр.* иск; 3) запро́с; **культурлуг негелделер** культу́рные запро́сы.

негелделиг тре́бовательный; **негелделиг кижи** тре́бовательный челове́к.

негеттинер /негеттин=/ *понуд.-возвр. от* **неге=** (*см.* **негээр**) тре́боваться, быть ну́жным (*необходи́мым*).

негеттирер *см.* **негедир.**

негр негр, негрита́нка // негрита́нский; **негрлер** не́гры.

негээр /неге=/ тре́бовать; **ажыл күүселдезин негээр** тре́бовать выполне́ния рабо́ты.

негээшкин *см.* **негелде.**

неделя неде́ля // неде́льный;

неделя дургузунда в тече́ние неде́ли; **неделя төлевири** неде́льный за́работок; *ср.* **чеди-хонук.**

неди *диал. см.* **дендии** 2.

нейлон нейло́н // нейло́новый; **нейлон хөйлең** нейло́новая руба́шка.

нейтралдыг нейтра́льный; **нейтралдыг чурт** нейтра́льная страна́; **нейтралдыг зона** нейтра́льная зо́на.

нейтралитет нейтралите́т; **нейтралитетти сагыыр** соблюда́ть нейтралите́т; **нейтралитетти үрээр** нару́шить нейтралите́т.

нейтралчыдар /**нейтралчыт**=/ *понуд. от* **нейтралчы**= (*см.* **нейтралчыыр**) нейтрализова́ть; **нейтралчыдары** нейтрализа́ция.

нейтралчыыр /**нейтралчы**=/ нейтрализова́ться, станови́ться нейтра́льным.

нейтрон нейтро́н // нейтро́нный.

некролог некроло́г.

нектар *бот.* некта́р.

немег приба́вка, доба́вка, прида́ча // приба́вочный, доба́вочный; **немег норма** приба́вочная (доба́вочная) но́рма; *ср.* **немелде.**

немедир /**немет**=/ *понуд. от* **неме**= (*см.* **немээр**).

немежир /**немеш**=/ *совм.-взаимн. от* **неме**= (*см.* **немээр**) прибавля́ться, добавля́ться, дополня́ться.

немей вприда́чу; вдоба́вок.

немелде 1) дополне́ние; прибавле́ние, добавле́ние; приба́вка, доба́вка // дополни́тельный; приба́вочный, доба́вочный; **немелде үне** *эк.* приба́вочная сто́имость; *ср.* **немег;** 2) *грам.* дополне́ние.

немере прида́ча, доба́вка; **немере кылдыр, немерезинге** в прида́чу, вдоба́вок.

немерелде добавле́ние; дота́ция.

немерелээр /**немереле**=/ добавля́ть, прибавля́ть; дава́ть прида́чу (*при обмене*).

неметтинер /**неметтин**=/ *возвр.-страд. от* **неме**= (*см.* **немээр**) дополня́ться, прибавля́ться, добавля́ться.

неметтирер /**неметтир**=/ *понуд.-страд. от* **неме**= (*см.* **немээр**) заставля́ть допо́лнить (приба́вить, доба́вить).

немештирер /**немештир**=/ *понуд. от* **немеш**= (*см.* **немежир**) дополня́ть, прибавля́ть, добавля́ть.

немец не́мец, не́мка // неме́цкий; **немецтер** не́мцы; **немец дыл** неме́цкий язы́к.

немештир *см.* **немей.**

немээр /**неме**=/ дополня́ть, прибавля́ть, добавля́ть.

немээшкин *см.* **немелде.**

неолит неоли́т.

неологизм неологи́зм.

неон нео́н // нео́новый.

нептергей распространённый.

нептередиишкин распростране́ние, внедре́ние (*напр. идей, теорий*); (*см.* **нептередир**).

нептередикчи распространи́тель; **мурнакчы идеяларның нептередикчизи** распространи́тель передовы́х иде́й.

нептередилге *см.* **нептередиишкин, нептерээшкин.**

нептередир /**нептерет**=/ *понуд. от* **нептере**= (*см.* **нептерээр**) 1) распространя́ть, пропаганди́ровать, внедря́ть; **политиктиг болгаш эртемниг биличлерни нептередир** распространя́ть полити́ческие и нау́чные зна́ния; 2) проповёдовать.

нептерээр /**нептере**=/ распространя́ться, внедря́ться, пропаганди́роваться.

нептерээшкин распростране́ние, внедре́ние, пропаганди́рование; **бүдүрүлгеге мурнакчы дуржулганың нептерээшкини** внедре́ние передово́го о́пыта в произво́дство.

нерв нерв // не́рвный; **нерв системазы** не́рвная систе́ма; **нерв дүүшкүнү** не́рвный у́зел.

нервиленир /**нервилен**=/ станови́ться не́рвным.

нервилиг не́рвный; **нервилиг кижи** не́рвный челове́к.

нефтепровод нефтепрово́д.

нефтижи нефтя́ник.

нефть нефть // нефтяно́й; **нефть үлетпүрү** нефтяна́я промы́шленность.

ниимик *шахм.* свя́зка (*блокировка короля противника своей фигурой*).

ниимиктээр /**ниимикте=**/ *шахм.* свя́зывать (*блокировать короля противника своей фигурой*).

ниити 1) о́бщий; **ниити хурал** о́бщее собра́ние; **ниити дыл** о́бщий язы́к; **ниити чүрүм ёзугаар** на о́бщих основа́ниях; **ниити ыр** хор; 2) обще́ственный; **ниитиниң малы** обще́ственный скот; 3) валово́й; **ниити продукция** валова́я проду́кция; **ниити орулга** валово́й дохо́д.

ниитижидер /**ниитижит=**/ *понуд. от* **ниитижи=** (*см.* **ниитижиир**) обобществля́ть; *ср.* **ниитилештирер.**

ниитижиир /**ниитижи=**/ станови́ться о́бщим, обобществля́ться; *ср.* **ниитилежир.**

ниитилежир /**ниитилеш=**/ обобществля́ться; *ср.* **ниитижиир.**

ниитилел о́бщество // обще́ственный; **социалистиг ниитилел** социалисти́ческое о́бщество; **коммунистиг ниитилел** коммунисти́ческое о́бщество.

ниитилел-экономиктиг обще́ственно-экономи́ческий; **ниитилел-экономиктиг формациялар** обще́ственно-экономи́ческие форма́ции.

ниитилештирер /**ниитилештир=**/ *понуд. от* **ниитилеш=** (*см.* **ниитилежир**) обобществля́ть; **көдээ ажыл-агый херекселдерин ниитилештирер** обобществи́ть сельскохозя́йственный инвента́рь; *ср.* **ниитижидер.**

ниитилештирилге обобществле́ние; **бүдүрүлгениң чепсек-херекселдериниң ниитилештирилгези** обобществле́ние средств произво́дства.

никель ни́кель // ни́келевый.

никотин никоти́н // никоти́нный; никоти́новый; **никотин чыды** никоти́новый за́пах.

нирба *уст.* завхо́з.

нитрон нитро́н // нитро́новый.

новелла нове́лла.

ногаа зе́лень, о́вощи // овощно́й; **ногаа кажаазы** огоро́д; **ногаа культуразы** овощны́е культу́ры.

ногаажы овощево́д // овощево́дческий.

ногаан зелёный; **ногаан өң** зелёный цвет.

ногаандык пала́ч.

ногаанзымаар зеленова́тый.

ногаанчыдар /**ногаанчыт=**/ *понуд. от* **ногаанчы=** (*см.* **ногаанчыыр**) озелене́ть; **хоорайны ногаанчыдар** озелени́ть го́род.

ногаанчыдылга озелене́ние.

ногаанчыыр /**ногаанчы=**/ озеленя́ться.

ногаараңнаар /**ногаараңна=**/ *ритм.* (*см.* **ногаарарар**) мелька́ть — о зелёном; **ногаараңайнып эртер** промча́ться, промелькну́ть — о зелёном; **шыктар ногаараңайнып эртип турган** промелькну́ли луга́.

ногаарарар /**ногаарар=**/ становя́ться зелёным, зелене́ть; **ыракта даглар ногаарарып чыдыр** вдали́ зелене́ют го́ры.

ногаарартыр /**ногаарарт=**/ *понуд. от* **ногаарар=** (*см.* **ногаарарар**) кра́сить в зелёный цвет; придава́ть зелёную окра́ску.

ноль ноль; *ср.* **тик.**

ном кни́га // кни́жный; **номчулга ному** кни́га для чте́ния; **ном садыы** кни́жный магази́н; **ном дылы** кни́жный язы́к; **эртинени черден казар, эртемнерни номдан тывар** *посл.* сокро́вища добыва́ют из земли́, зна́ния добыва́ют из книг; ◇ **холдан салбас ном** насто́льная кни́га.

номенклатура номенклату́ра; **география номенклатуразы** географи́ческая номенклату́ра.

номер *в разн. знач.* но́мер; **аалчылар бажыңында номер** но́мер в гости́нице; **программаның баштайгы номери** пе́рвый но́мер програ́ммы; *ср.* **дугаар** 1 1).

номерлиг нумеро́ванный, пронумеро́ванный; *ср.* **дугаарлыг.**

номерлээр /номерле=/ нумерова́ть, пронумерова́ть; **арыннарны номерлээр** пронумерова́ть страни́цы; *ср.* **дугаарлаар.**

номерлээшкин нумера́ция; *ср.* **дугаарлаашкын.**

номнал учёние; **Ленинниң номналы** учёние Ле́нина; *ср.* **өөредиг.**

номчугаш кни́жка (*для чтения*); *см.* **ном.**

номчудар /номчут=/ *понуд. от* **номчу=** (*см.* **номчуур**) дава́ть (заставля́ть) чита́ть, проси́ть прочита́ть.

номчужар /номчуш=/ *совм.-взаимн. от* **номчу=** (*см.* **номчуур**) помога́ть чита́ть, чита́ть вме́сте.

номчуксаар /номчукса=/ хоте́ть (жела́ть) чита́ть.

номчукчу чита́тель, чита́тельница // чита́тельский; **номчукчуларның саналдары** предложе́ния (сове́ты) чита́телей; **номчукчулар конференциязы** чита́тельская конфере́нция.

номчулга 1) чте́ние; 2) чи́тка; **коллективтиг номчулга** коллекти́вная чи́тка.

номчуттунар /номчуттун=/ *понуд.-возвр. от* **номчу=** (*см.* **номчуур**) занима́ться чте́нием, чита́ть.

номчуттунгур 1) досту́пный, удобочита́емый (*о книге*); 2) разбо́рчивый (*о почерке*).

номчуур /номчу=/ чита́ть; **солун номчуур** чита́ть газе́ту; **иштинде номчуур** чита́ть про себя́.

норма но́рма; **хүн нормазы** дневна́я но́рма; **ажыл нормазы** но́рма вы́работки.

нормалаар /нормала=/ норми́ровать.

нормалаашкын нормирова́ние.

нормаладыр /нормалат=/ *понуд. от* **нормала=** (*см.* **нормалаар**).

нормалакчы нормиро́вщик, нормиро́вщица; *см.* **нормировщик.**

нормалаттынар /нормалаттын=/ *возвр. от* **нормала=** (*см.* **нормалаар**) быть нормиро́ванным.

нормалаттынган *прош. от* **нормалаттын=** (*см.* **нормалаттынар**) нормиро́ванный; **нормалаттынган ажыл төлевири** нормиро́ванная за́работная пла́та.

нормалыг 1) име́ющий но́рму; 2) *см.* **нормалаттынган.**

нормировщик нормиро́вщик, нормиро́вщица; *ср.* **нормалакчы.**

нота I но́та; **Совет чазактың нотазы** но́та Сове́тского прави́тельства.

нота II *муз.* но́та.

нотариус нота́риус.

нотация нота́ция.

ноюрзаар /ноюрза=/ *фольк.* блаже́нствовать.

ноюрзаашкын *фольк.* блаже́нство.

ноябрь ноя́брь // ноя́брьский.

ноян 1) *ист.* ной0́н, князь, прави́тель хошу́на; *ср.* **князь**; 2) *шахм.* коро́ль.

нөмектежир /нөмектеш=/ *совм.-взаимн. от* **нөмекте=** (*см.* **нөмектээр**) помога́ть друг дру́гу.

нөмектээр /нөмекте=/ подсобля́ть.

нугуттунар /нугуттун=/ *возвр.-страд. от* **нугу=** (*см.* **нугуур**).

нугуур /нугу=/ 1) мять; 2) масси́ровать; 3) меси́ть; **ажыткан далганны нугуур** меси́ть те́сто.

нугуушкун 1) мятьё; 2) масса́ж; 3) раска́тывание.

нургулайы *притяж.* большинство́; **нургулайында** обы́чно, обыкнове́нно, в большинстве́ слу́чаев.

нуруу: улуг нуруузу, хөй нуруузу большинство́, бо́льшая часть; **улуг нуруузунда, хөй нуруузунда** по бо́льшей ча́сти, бо́льшей ча́стью, в основно́м.

нүгүл 1) клевета́; 2) грех; **нүгүл кылыр** греши́ть; **нүгүл кылган кижи** гре́шник, гре́шница.

нүгүлдедир *см.* **нүгүлдеттирер.**

нүгүлдежир /нүгүлдеш=/ *совм.-взаимн. от* **нүгүлде=** (*см.* **нүгүлдээр**).

нүгүлдекчи клеветни́к; *ср.* **нүгүлчү.**

нүгүлдеттирер /нүгүлдеттир=/ *понуд.-страд. от* **нүгүлде=** (*см.* **нүгүлдээр**) быть оклеве́танным.

нүгүлдүг 1) гре́шный, грехо́вный; 2) клеветни́ческий.

нүгүлдээр /нүгүлде=/ клевета́ть; *ср.* **бактаар** II 2).

нүгүлчү скло́нный клевета́ть; клеветни́к; *ср.* **нүгүлдекчи.**

нүүрлүг *см.* **арын-нүүрлүг.**

нүүртедир /нүүртет=/ *понуд. от* **нүүрте=** (*см.* **нүүртээр**).

нүүртежир /нүүртеш=/ *совм.-взаимн. от* **нүүрте=** (*см.* **нүүртээр**).

нүүртештирер /нүүртештир=/ *понуд. от* **нүүртеш=** (*см.* **нүүртежир**) устра́ивать о́чную ста́вку; *ср.* **таварыштырар** 1).

нүүртештириишкин 1) све́рка, сличе́ние; 2) о́чная ста́вка.

нүүртештирилге *см.* **нүүртештириишкин.**

нүүртээр /нүүрте=/ слича́ть, сверя́ть.

нүүртээшкин сличе́ние, све́рка; *см.* **нүүртээр.**

нүүрүнде *нареч. разг.* в тече́ние, пока́ на...; **үш чылдың нүүрүнде** в тече́ние трёх лет.

ныкталакчы *уст.* бухга́лтер.

нэп нэп.

няня ня́ня.

О

о *межд. выражает сожаление, удивление, восхищение* о!; **о, эр-хейни!** о, молоде́ц!; **о, бо чүвениң элдептиин!** о, как э́то стра́нно!

оазис о́азис.

обком (область комитеди) обко́м (областно́й комите́т); **партия обкому** обко́м па́ртии.

область о́бласть // областно́й; **Москва облазы** Моско́вская о́бласть; **область төвү** областно́й центр.

облигация облига́ция; **он рубльдиң облигациязы** десятирублёвая облига́ция.

облкүүском (областың күүсекчи комитеди) облисполко́м (областно́й исполни́тельный комите́т).

облоно (областың улус өөредилге килдизи) облоно́ (областно́й отде́л наро́дного образова́ния).

оброк *ист.* обро́к // обро́чный; **оброк тараачыны** обро́чный крестья́нин.

обсерватория обсерватО́рия; **астрономия обсерваториязы** астроми́ческая обсерватО́рия.

общежитие общежи́тие; **студентилер общежитиези** студе́нческое общежи́тие.

община *ист.* общи́на // общи́нный; **община черлери** общи́нные зе́мли.

объект объе́кт; **шинчилелдиң объектизи** объе́кт изуче́ния.

объектив объекти́в.

объективтиг объекти́вный; **объективтиг чылдагааннар** объекти́вные причи́ны.

объём *в разн. знач.* объём; **бажыңның объёму** объём зда́ния; **билииниң объёму** объём зна́ний.

оваа 1) гру́да, ку́ча; **оваа саазын** гру́да бума́г; 2) на́сыпь; курга́н; 3) *уст.* ова́, же́ртвенный курга́н (*груда камней на возвышенном месте, где совершался религиозный обряд в честь духа горы*); **оваа дагыыр** соверши́ть религио́зный обря́д (*в честь духа горы*).

оваадай 1) корона; 2) конусообра́зный головно́й убо́р (*у лам*).

оваалаар /оваала=/ ссыпа́ть в ку́чу, сва́ливать гру́дой; **даштарны оваалап каан** ка́мни свали́ли в ку́чу.

оваалаашкын сва́ливание в ку́чу.

оваалады /оваалат=/ *понуд. от* **оваала=** (*см.* **оваалаар**).

оваалажыр /оваалаш=/ *совм.-взаимн. от* **оваала=** (*см.* **оваалаар**).

ова́ланчак подо́бный ку́че (гру́де); со́бранный в ку́чу (гру́ду).

ова́ланыр /оваалан=/ *возвр.-страд. от* **оваала=** (*см.* **оваалаар**).

оваарар /оваар=/ 1) обраща́ть внима́ние *на кого-что-л.*; 2) замеча́ть *кого-что-л.*

оваарныр /оваарын=/ *возвр. от* **оваар=** (*см.* **оваарар**) 1) остерега́ться; **оваарнып шимченир** де́йствовать осторо́жно; 2) брать себя́ в ру́ки, оду́маться; успоко́иться.

оваартынар *см.* **оваарныр.**

оваартыныг осторо́жность; внима́тельность; вду́мчивость; *см.* **оваарымча.**

оваартыр /оваарт=/ *понуд. от* **оваар=** (*см.* **оваарар**) 1) предостерега́ть; 2) успока́ивать; одёргивать.

оваарымча осторо́жность; внима́тельность; вду́мчивость; **оваарымча чок** неосторо́жный; *ср.* **оваартыныг.**

оваарымчалыг осторо́жный; внима́тельный; вду́мчивый // осторо́жно; внима́тельно; вду́мчиво; **оваарымчалыг кижи** осторо́жный челове́к; **оваарымчалыг хөделир** де́йствовать осторо́жно.

овуузун 1) хи́трость, лука́вство, плутовство́; вкра́дчивость; 2) кова́рство.

овуузуннаар /овуузунна=/ хитри́ть, лука́вить, плутова́ть, криви́ть душо́й.

овуузуннаныр /овуузуннан=/ *возвр. от* **овуузунна=** (*см.* **овуузуннаар**) притворя́ться.

овуузуннуг 1) хи́трый, лука́вый, плутовско́й; вкра́дчивый; 2) кова́рный.

овур вне́шний вид, о́блик; о́браз; черты́; **ооң арнының овуру чараш** у него́ [у неё] краси́вые черты́ лица́; *ср.* **овур-хевир.**

овур-дүрзү *см.* **овур.**

овур-хевир *лит.* о́браз; **маадырның овур-хевири** о́браз геро́я; *ср.* **овур.**

овчарка овча́рка.

огдагар *см.* **догдагар.**

огдаяр *см.* **догдаяр.**

оглаа *см.* **хоюган.**

оглааргаар *см.* **хояр.**

огланыр /оглан=/ ласка́ться, виля́ть хвосто́м (*о собаке*); *ср.* **оглаңнаар** II 1).

оглаңай огло́бли.

оглаңнаар I /оглаңна=/ трусить, бежа́ть ме́лкой ры́сью.

оглаңнаар II /оглаңна=/ 1) ласка́ться; *ср.* **огланыр**; 2) подли́зываться.

оглу [его́, её, их] сын; *см.* **оол.**

оглукужуум *см.* **оглукум.**

оглукум *ласк.* [мой] сыно́к; **бээр келем, оглукум** иди́ сюда́, сыно́к.

огород огоро́д // огоро́дный; **огород үңүштери** огоро́дные расте́ния.

огородчу огоро́дник, огоро́дница.

огулуг конкре́тный, определённый // конкре́тно, определённо.

огурар /огур=/ реве́ть, крича́ть (*о косуле*).

огурец огуре́ц // огуре́чный; **дузаан огурецтер** солёные огурцы́.

огуур /огу=/ сры́гивать.

ода *лит.* о́да.

одаар /ода=/ 1) топи́ть (*печь*); 2) разжига́ть; подкла́дывать (*дрова*); *ср.* **оттулар.**

одаар [оъдаар] /ода=/ 1) обзыва́ть, оскорбля́ть (*бранными словами*); 2) *уст.* «вызыва́ть» дождь маги́ческим спо́собом (*при помощи некоторых трав*).

одаашкын *см.* **одалга.**

одаашкын [оъдаашкын] оскорбле́ние, ру́гань.

одаг 1) *прям. и перен.* оча́г; **культура одаглары** очаги́ культу́ры; 2) костёр; **одаг салыр** разжига́ть костёр; **пионерлер одаа** пионе́рский костёр; 3) охо́тничий стан, бива́к.

одага *ист.* одага́ (*знак чиновничьего достоинства из павлиньих перьев, которые прикреплялись сзади к шапке*).

одагланыр /одаглан=/ располага́ться ста́ном, устра́ивать бива́к.

одакчы кочега́р, истопни́к; *ср.* **кочегар.**

одакчылаар /одакчыла=/ рабо́тать кочега́ром; *ср.* **кочегарлаар.**

одалга отопле́ние // отопи́тельный; **бустуг одалга** парово́е отопле́ние; **одалга сезону** отопи́тельный сезо́н.

одар па́стбище; **даг одарлары** го́рные па́стбища; **чаагай оъттуг одарлар** па́стбища с со́чной трово́й.

одар-белчиир *см.* **одар.**

одарлаар /одарла=/ пасти́сь; **хой одарлап чор** о́вцы пасу́тся.

одарладыр /одарлат=/ *понуд. от* **одарла=** (*см.* **одарлаар**) выгоня́ть на па́стбище, пасти́; **малды одарладыр** выгоня́ть скот на па́стбище.

одарладыышкын вы́гон (*на пастбище*); *см.* **одарладыр.**

одар-семиртилге отгу́л (*скота*).

одеколон одеколо́н.

одуг бо́дрствующий, не спя́щий.

одун *повелит. см.* **оттур.**

одурар /одур=/ перере́зать; разруби́ть, отруби́ть; **ыяшты одурар** разруби́ть де́рево.

одурлур /одурул=/ *возвр.-страд. от* **одур=** (*см.* **одурар**) быть перере́занным (разру́бленным, отру́бленным).

одуртур /одурт=/ идти́ по склону (*горы*).

одуртур [оъдуртур] /одурт=/ *понуд. от* **одур=** (*см.* **одурар**).

одуруг тропа́, тропи́нка (*в горах*).

одуруг[оъдуруг]1) строка́; **парлаан одуруг** печа́тная строка́; 2) ряд; **мурнуку одуруг** пере́дний ряд; **тайбың дээш демиселчилерниң бирги одуругларында совет улус чорупturар** сове́тский наро́д идёт в пе́рвых ряда́х борцо́в за мир; 3) граф**а́**; *ср.* **графа.**

одуруглаар /одуругла=/ *см.* **одуртур.**

одуруглай в ряд, в шере́нги; **ийи одуруглай чыскаалыңар!** в две шере́нги становись!

одучу *уст.* зна́харь, зна́харка.

одуш берестяно́е кору́тце.

ожаар /ожаа=/ замеча́ть; отмеча́ть, принима́ть во внима́ние; **фактыларны ожаавас** игнори́ровать фа́кты.

ожук трено́га, трено́жник.

ожук [оъжук] снег (*на сучьях деревьев*).

ожукталыр /ожуктал=/ нака́пливаться (ложи́ться) — о сне́ге (*на сучьях деревьев*).

озал I ме́дленный; медли́тельный; **озал кижи** медли́тельный челове́к; **озал чорук** медли́тельность.

озал II *см.* **озал-ондак.**

озалааш стоя́щий в стороне́, удалённый, отдалённый; **ол турлаг оруктан озалааш** тот стан в стороне́ от доро́ги.

озалдаар /озалда=/ опа́здывать, запа́здывать, заде́рживаться.

озалдаашкын опа́здывание, опозда́ние, заде́ржка.

озалдадыр /озалдат=/ *понуд. от* **озалда=** (*см.* **озалдаар**) заставля́ть опа́здывать, заде́рживать; **часкы тарылганы озалдадып болбас** нельзя́ опа́здывать с весе́нним се́вом.

озалдыг опа́сный // опа́сно; **озалдыг рейс** опа́сный рейс; **маңаа дүрген чоруурy озалдыг** здесь опа́сно идти́ бы́стро; *ср.* **озал-ондактыг.**

озал-ондак 1) опа́сность; 2) несча́стье; несча́стный слу́чай, ава́рия, беда́; **озал-ондактан чайлаар** *избежа́ть несча́стного слу́чая.*

озал-ондактыг опа́сный, риско́ванный // опа́сно, риско́ванно; **озал-ондактыг таварылга** несча́стный слу́чай; *ср.* **озалдыг.**

озаң 1) бурело́м; 2) зато́р (*на реке*).

озаңналыр /озаңнал=/ 1) образо́вываться — о бурело́ме *или* зато́ре (*на реке*); 2) вали́ться беспоря́дочно.

озон озо́н.

озук 1) моты́га, тя́пка; 2) ло́мик.

озуктаар /озукта=/ I) рабо́тать (копа́ть) моты́гой, тя́пкой; 2) рабо́тать ло́миком.

озуктуг моты́жный; **озуктуг андазын** моты́жный плуг; **озуктуг чер ажылы** *ист.* моты́жное земледе́лие.

озундугар /озундук=/ *разг.* о́чень си́льно голода́ть; *см.* **аштаар.**

озурук 1) корешки́ (*лука или саранки*); 2) зёрна жа́реного ячменя́ (*остающиеся после помола между жерновами ручной мельницы*).

ой I *межд.* ой!; **ой, канчаарын ол?!** ой, что ты де́лаешь?!; **кажарын көрем ой!** ой, како́й он хи́трый!

ой II низи́на, лощи́на; *ср.* **өзен.**

ой III була́ный (*о масти лошади*).

ой IV: **ой тон** а) лёгкая шу́ба (*из шкуры барана с шерстью, отросшей после весенней стрижки*); б) демисезо́нное пальто́.

ой V годовщи́на; **Октябрьның социалистиг Улуг революциязының бежен чыл ою** пятидеся́тая годовщи́на Вели́кой Октя́брьской социалисти́ческой револю́ции.

ой VI *повел. см.* **ояр** I, II.

ойбак 1) дыра́, отве́рстие // дыря́вый, с отве́рстием; **тоннуң ойбаан илер** зашы́ть дыру́ в шу́бе; **ханада ойбак** отве́рстие в стене́; **ойбак соңга** разби́тое окно́; *ср.* **дежик, оюк** 2), **үт, үттүг**; 2) ссади́на; 3) натёртое ме́сто (*на спине лошади*) // натёртый; **ойбак ооргалыг аът** ло́шадь с натёртой спино́й.

ойбак-часнак *см.* **ойбак.**

ойбун 1) пятно́ (*на одежде — от жира и т. п.*); 2) пятно́, отме́тина (*на шерсти домашних животных, напр. лошадей*).

ойда-кайда: ойда-кайда аастыг болтли́вый; **ойда-кайда үүве чугаалаар** болта́ть вздор, нести́ чепуху́.

ойдурар /ойдур=/ *понуд. от* **ой=** (*см.* **ояр** I).

ойзур /оюс=/ *понуд. от* **ой=** (*см.* **ояр** II) 1) води́ть ми́мо *кого-чего-л.*; 2) *перен.* называ́ть по-ино́му, и́наче; говори́ть *о чём-л.* по-ино́му, и́наче; применя́ть та́бу; **бөрүнү кокай деп ойзуп адаар** волка́ и́наче называ́ют «кока́й».

ойзур-кыйзыр *см.* **ойзур** 2).

ой-кый: ой-кый чок *см.* **ойлук.**

ойлаар /ойла=/ 1) убега́ть; **аът ээзинден ойлай берген** конь убежа́л от хозя́ина; 2) дезерти́ровать; 3) *перен.* избега́ть, сторони́ться; **ужуражырындан ойлаар** избега́ть встре́чи *с кем-л.*; *ср.* **дезер.**

ойладыг 1) гоне́ние; 2) разго́н; *ср.* **ойладыышкын.**

ойладыр /ойлат=/ *понуд. от* **ойла=** (*см.* **ойлаар**) 1) гоня́ть, гнать; **тарадыр ойладыр** разгоня́ть; **киир ойладыр** вгоня́ть, загоня́ть; 2) *разг.* гоня́ть (*напр. о быке и других производителях в брачный период*).

ойладыышкын 1) гоне́ние; 2) разго́н; *ср.* **ойладыг.**

ойлаттырар /ойлаттыр=/ *понуд.-страд. от* **ойлат=** (*см.* **ойладыр**) 1) заставля́ть, изгоня́ть (выгоня́ть); 2) быть и́згнанным (вы́гнанным).

ойлук: ойлук чок а) бесхара́ктерный; б) неразу́мный; **ойлук чок кижи** а) бесхара́ктерный челове́к; б) неразу́мный челове́к; в) дрянно́й, него́дный; **ойлук чок үүве** а) него́дная вещь; б) него́дный челове́к; в) бестолко́вый.

ойлуктуг 1) удовлетвори́тельный, го́дный (*о вещи — среди негодных вещей*); 2) подходя́щий, толко́вый (*о человеке*).

ойлур /ойул=/ *страд. от* **ой=** (*см.* **ояр** I) 1) станови́ться дыря́вым, продыря́виться; **кочал ойлу берген** ведро́ продыря́вилось (ста́ло дыря́вым); 2) прова́ливаться; **адаамда дош ойлу берген** лёд подо мно́й провали́лся; 3) *см.* **хаварар.**

оймак прога́лина, поля́на (*в лесу*).

ойнаар /ойна=/ 1. 1) *в разн. знач.* игра́ть; **бут бөмбүү ойнаар** игра́ть в футбо́л; **шииге ойнаар** игра́ть в пье́се; **рояльга ойнаар** игра́ть на рояле; 2) шути́ть; 2. игру́шечный; **ойнаар машина** игру́шечная маши́на.

ойнаарак игру́шка; ку́кла; **чаптанчыг ойнааракта́р** забавные игру́шки; **ойнааракта́р садыы** магази́н игру́шек.

ойнаар-кыс ку́кла.

ойнаар-тоглаар /ойна-тогла=/ весели́ться, забавля́ться, развлека́ться.

ойнаашкын тира́ж (*займа, лотереи*); **күрүнениң үш хуулуг чээшкининиң ээлчеглиг ойнаашкыны** очередно́й тира́ж госуда́рственного трёхпроце́нтного за́йма.

ойнаашкынныг вы́игрышный; **ойнаашкынныг чээли** вы́игрышный заём.

ойнадыг про́игрыш; неуда́ча; пораже́ние в игре́.

ойнадыр /ойнат=/ *понуд. от* **ойна=** (*см.* **ойнаар**) 1) дава́ть (заставля́ть, позволя́ть) игра́ть; 2) развлека́ть (*ребёнка*); 3) проси́ть сыгра́ть.

ойнай-сылдай как бы шутя́; шутли́во; в шу́тку; **ойнай-сылдай аарак чугааладым** я сказа́л как бы шутя́.

ойнаксаар /ойнакса=/ хоте́ть игра́ть.

ойнаксанчыг увлека́тельный, интере́сный; **ойнаксанчыг мөөрей** увлека́тельное состяза́ние; **ойнаксанчыг оюн** интере́сная игра́.

ойнакчы 1) игро́к; 2) исполни́тель, исполни́тельница (*роли*).

ойт *межд.* ой!; **ойт, канчаарың ол!** ой, что ты де́лаешь!

ойта: ойта дүжер а) отка́зываться от своего́ обеща́ния; б) внеза́пно повёртывать наза́д; в) *см.* **бууур.**

ойтагар 1) запроки́нутый; за́гнутый наза́д; **ойтагар мыйыстыг өшкү** коза́ с за́гнутыми наза́д рога́ми; 2) держа́щийся пря́мо (*о человеке*); 3) *перен. см.* **ойтаңнаш.**

ойтайтыр /ойтайт=/ *понуд. от* **ойтай=** (*см.* **ойтаяр**) отки́дывать, запроки́дывать.

ойталаар /ойтала=/ 1) отки́дываться; *ср.* **ойтаяр**; 2) отка́зываться; не соглаша́ться, осл у́шаться, отступа́ться; **онаалга кылырындан ойталаар** отка́зываться выполня́ть зада́ние; 3) не приня́ть *чего-л.*, отве́ргнуть.

ойталаашкын отка́з, несогла́сие; отступле́ние.

ойталадыр /ойталат=/ *понуд.-страд. от* **ойтала=** (*см.* **ойталаар**).

ойтаңнаар /ойтаңна=/ 1) *ритм. см.* **ойталаар**; 2) *перен.* ва́ниться, быть зано́счивым, задава́ться.

ойтаңнаш чванли́вый, зано́счивый, кичли́вый; **ойтаңнаш чаңныг кижи** чванли́вый челове́к.

ойтаңнажыр /ойтаңнаш=/ *совм.-взаимн. от* **ойтаңна=** (*см.* **ойтаңнаар**).

ойтаяр /ойтай=/ отки́дываться; *ср.* **ойталаар** 1).

ойтулааш *уст.* ночно́е сбо́рище, гуля́нье молодёжи (*в дореволюционной Туве*).

ойтулааштаар /ойтулаашта=/ *уст.* устра́ивать ночно́е сбо́рище, гуля́нье; *см.* **ойтулааш.**

ойтур: ойтур октаар положи́ть на [о́бе] лопа́тки (*при борьбе*); **ойтур шавар** отбива́ть, отража́ть (*напр. атаку*).

ок I *межд.* ой!, ай!; **ок, күжүр эрни?** ой, како́й молоде́ц!

ок II: **ок кадалыр** а) упа́сть ничко́м, упа́сть голово́й вперёд (*напр. с лошади*); б) па́дая, перекувырну́ться.

ок [оък] пу́ля; стрела́; снаря́д; **тараа ок** дробь; **борбак ок** кру́глая пу́ля.

ок-бижек *собир. см.* **бижек, ок** [оък].

ок-боо *собир.* ружьё; ору́жие.

океан океа́н // океа́нский; **океан пароходу** океа́нский парохо́д.

оккулар *разг. см.* **оттулар.**

оккупант оккупа́нт; *ср.* **эжелекчи.**

оккупастаар /**оккупаста=**/ оккупи́ровать; *ср.* **эжелээр.**

оккупация оккупа́ция // оккупацио́нный; *ср.* **эжелел.**

оккур стреми́тельный // стреми́тельно; **оккур халдаашкын** стреми́тельное нападе́ние; **оккур аът** стреми́тельный конь; **оккур шимчээшкин** стреми́тельное движе́ние.

окпан-чикпен шу́стрый, бедо́вый; **окпан-чикпен оолчук** бедо́вый мальчуга́н.

округ о́круг // окружно́й; **национал округ** национа́льный о́круг; **соңгулданың округ комиссиязы** окружна́я избира́тельная коми́ссия.

окта соверше́нно, абсолю́тно (*только с отрицанием*); **окта шын эвес** соверше́нно нове́рно; **окта таарышпас** соверше́нно недопусти́мо.

октаар I /**окта=**/ заряжа́ть; **боо октаар** зарядить ружьё; **холаларны октаар** набива́ть ги́льзы.

октаар II /**окта=**/ 1) броса́ть, кида́ть, мета́ть; **даш октаар** бро́сить ка́мень; **граната октаар** метну́ть грана́ту; 2) *спорт.* победи́ть, побороть, опроки́нуть; *ср.* **каар** 3).

октаашкын мета́ние; броско́к (*см.* **октаар** II).

октава *муз.* окта́ва.

октаг *физ.* заря́д; **электрилиг октаг** электри́ческий заря́д; **аай октаг** положи́тельный заря́д; **дедир октаг** отрица́тельный заря́д.

октадыр I /**октат=**/ *понуд. от* **окта=** (*см.* **октаар** I) заставля́ть зарядить.

октадыр II /**октат=**/ *понуд.-страд. от* **окта=** (*см.* **октаар** II) 1) заставля́ть броса́ть (кида́ть, мета́ть); 2) быть побеждённым, терпе́ть пораже́ние (*в спортивной борьбе*).

октажыр I /**окташ=**/ 1) *совм.-взаимн. от* **окта=** (*см.* **октаар** I) 1) вме́сте заряжа́ть; 2) быть однокали́берным (*об оружии*).

октажыр II /**окташ=**/ *совм.-взаимн. от* **окта=** (*см.* **октаар** II) 1) вме́сте броса́ть (кида́ть, мета́ть); 2) быть ра́вными по си́ле, побежда́ть друг дру́га поочерёдно (*в спортивной борьбе*).

окталыр I /**октал=**/ *страд. от* **окта=** (*см.* **октаар** I) заряжа́ться.

окталыр II /**октал=**/ *страд. от* **окта=** (*см.* **октаар** II) броса́ться, стреми́тельно дви́гаться.

октаргай вселе́нная; ко́смос // косми́ческий; **октаргайже ужудуушкун** полёт в ко́смос; **октаргай корабли** косми́ческий кора́бль; *ср.* **каптагай, космос, өртемчей.**

октаттынар I *см.* **окталыр** I.

октаттынар II /**октаттын=**/ *страд. от* **окта=** (*см.* **октаар** II) быть бро́шенным.

октаттырар I *см.* **октадыр** I.

октаттырар II *см.* **октадыр** II.

окташ однокали́берный (*об оружии*).

октуг заряжённый (*об огнестрельном оружии*).

октябрь октя́брь // октя́брьский; **Октябрьның социалистиг Улуг революциязы** Вели́кая Октя́брьская социалисти́ческая револю́ция; **Октябрь чыскаалы** пра́здник Октября́.

октябрят октябрёнок; **октябряттар** октября́та.

окулист окули́ст.

ок-чемзек припа́сы, боеприпа́сы; **дайынчы ок-чемзек** боевы́е припа́сы; *ср.* **чемзек.**

ок-чылан стрела́-змея́.

ол *мест.* 1) *личн. и указ.* он; тот; *род. п.* **оон** его́; того́; *дат. п.* **аңаа, аа** ему́; тому́; с ним; **аңаа бер** отда́й ему́; **аңаа ужуражыр бис** встре́тимся с ним; *вин. п.* **ону** его́; того́, тот; *местн. п.* **ында** у него́; у того́; *исх. п.* **оон** от него́; от того́; *направ. п.* **олче, олдува** к нему́; к тому́; **олар** они́; те; 2) *притяж. 1 л. ед. ч.* **оом** (*букв.* моё э́то, *т. е.* э́та вещь, принадлежа́щая мне); *2 л. ед. ч.* **ооң** (*букв.* твоё э́то); **меңээ сээң ооң черле таарышпас-тыр** твой

постýпок (*букв.* твоё э́то) мне не нра́вится; *3 л. ед. и мн. ч.* **оозу** (*букв.* его́, их э́то); *1 л. мн. ч.* **оовус** (*букв.* на́ше э́то); *2 л. мн. ч.* **ооңар** (*букв.* ва́ше э́то); ◇ **ол аразында** ме́жду тем, тем вре́менем; **ол дораан** сра́зу, то́тчас; **ооң-биле кады** а) вме́сте с ним; б) вме́сте с тем; **аңаа холбаштыр** в связи́ с э́тим; **оон аңгыда** кро́ме того́; **оон-даа ыңай** и так да́лее; **ооң кадында** при э́том; **ооң соонда** по́сле того́, пото́м, зате́м; **ол-дур** э́то зна́чит; **час дүжүп келгени ол-дур** э́то зна́чит, что наступи́ла весна́; **ол хамаанчок** и того́ ма́ло; **ол хирезинде** несмотря́ на всё.

олаага *см.* **олаада.**

олаада где́-то там, в тех места́х; **олаада суурлар бар боор** где́-то там, наве́рно, есть сёла.

олар *мн. см.* **ол.**

оларныы их, принадлежа́щий им; **бо номнар оларныы** э́ти кни́ги принадлежа́т им; **оларныы-биле** по их мне́нию; **оларныы-биле, хүлээлге чогуур өйүнде күүсеттинген турар** по их мне́нию, обяза́тельство бу́дет вы́полнено в срок.

ол-бо 1) тот и́ли ино́й, те и́ли други́е; то одни́, то други́е; **ол-бо улустардан айтырар** спра́шивать то у одни́х, то у други́х; 2) ра́зные; **ол-бо чылдагааннар** ра́зные причи́ны.

олбук *уст.* матра́ц, тюфя́к, ко́врик (*для сидения*).

олбук-кудус *собир. уст. см.* **олбук, кудус.**

олдува 1. туда́, в том направле́нии; **2.** *см.* **ол.**

олигархия олига́рхия; **саң-хөө олигархиязы** фина́нсовая олига́рхия.

олимпиада олимпиа́да // олимпи́йский; **олимпиада оюннары** олимпи́йские и́гры; **олимпиада чемпиону** олимпи́йский чемпио́н.

олифа оли́фа.

олуй-солуй крест-на́крест; *ср.* **авый-шавый.**

олурар /**олур=**/ 1) сиде́ть, сади́ться; **олурза-ла олурар** си́днем сиде́ть; 2) *перен.* быть приговорённым к...; **ол үш чылга олурган** он приговорён к трём года́м [заключе́ния]; 3) *как вспомогательный глагол выражает*: а) *продолжительное действие*: **олар чугаалажып олурганнар** они́ разгова́ривали; б) *начало действия*: **аарыг кижи сегип олур** больно́й начина́ет выздора́вливать; ◇ **катап олурар** остава́ться на второ́й год (*в том же классе*); **сотка олурар** а) *шахм.* получи́ть мат; б) попа́сть впроса́к, зайти́ в тупи́к.

олуржур /**олуруш=**/ *совм.-взаимн. от* **олур=** (*см.* **олурар**) 1) прису́тствовать на собра́нии; 2) совме́стно жить, жить одно́й семьёй; 3) вступа́ть в брак.

олуртку насе́ст (*напр. в курятнике*).

олуртулга поса́дка (*напр. деревьев*); **күскү ыяш олуртулгазы эгелээн** на́чата осе́нняя поса́дка дере́вьев.

олуртур /**олурт=**/ *понуд. от* **олур=** (*см.* **олурар**) 1) посади́ть; **стол артынга олуртур** посади́ть за стол; 2) сажа́ть в тюрьму́; 3) сажа́ть (*деревья*); 4) *шахм.* де́лать мат.

олуртуушкун *см.* **олуртулга.**

олут 1) сиде́ние; **ажык чок олут** бесполе́зное сиде́ние (*см.* **олурар**); **олутта олча чок, чыдында чыргал чок** *посл.* в сиде́нии нет по́льзы, в лежа́нии нет ра́дости (*соотв.* под лежа́чий ка́мень вода́ не течёт); 2) сиде́нье, ме́сто; **хостуг олут** свобо́дное ме́сто (*для сидения*); ◇ **олут чазаар** а) сесть аккура́тно; б) посади́ть госте́й в определённом поря́дке по обы́чаю (*напр. во время свадьбы*).

олутпай лени́вый, сидя́щий без де́ла; **олутпай кижи** лентя́й, безде́льник.

олутпайлаар /**олутпайла=**/ сиде́ть без де́ла, лени́ться.

олуттаар *см.* **олутпайлаар.**

олча 1) нахóдка, добы́ча; **аңчыларның олчазы** добы́ча охóтников; 2) вы́года, удáча; 3) *перен. разг.* пополне́ние в семье́ (*о только что родившемся ребёнке*); **оларның олчазы чүү болган?** кто у них роди́лся (*мальчик или девочка*)?

олча-ажык 1. дохóд; дохóдность; 2. подохóдный; **олча-ажык үндүрүү** подохóдный налóг.

олча-ажыктыг дохóдный; **олча-ажыктыг бүдүрүлге** дохóдное предприя́тие.

олчаан 1. óчень похóжий; тóчно такóй же // точь-в-тóчь; **адазы-ла олчаан оол-дур** э́тот мáльчик óчень похóж на отцá; 2. с тех пор, как...; как.., так и...; **келген олчаан чагаа албадым** с тех пóр, как я прие́хал, я не получáл письмá; **ол чораан олчаан келбеди** он так и не пришёл; *ср.* **ояар, хевээр.**

олчааргаар /**олчаарга**=/ проявля́ть склóнность присвóить (прикарма́нить).

олчааргак склóнный присвóить (прикарма́нить).

олчазырак *см.* **олчааргак.**

олчалаар /**олчала**=/ грáбить; *ср.* **дээрбедээр, тонаар, үптээр.**

олчалаашкын грабёж; *ср.* **үптээшкин.**

олчаладыр /**олчалат**=/ *понуд.-страд. от* **өлчала**= (*см.* **олчалаар**).

олчалыг 1) вы́годный, дохóдный; несу́щий удáчу; **олчалыг керээ** вы́годный дóговóр; 2) имéющий добы́чу (*напр. об охотнике*).

олчаңгы *см.* **олчаан.**

олча-омак *см.* **олча.**

олча-омактыг *см.* **олчалыг** 2).

олче 1. *см.* **ол**; 2. тудá, в том направле́нии; **олче чоруй барганнар** онú поéхали тудá.

ом *физ.* ом.

омааракр /**омаара**=/ 1) нагле́ть; 2) самоду́рствовать; 3) нейтóствовать.

омааргаар /**омаарга**=/ быть в весёлом настроéнии.

омаа-хоң *разг.* ничегó нет.

омааш деревя́нная лóжка; *ср.* **шопулак.**

омааштаар /**омаашта**=/ брать (чéрпать) лóжкой; *ср.* **шопулактаар.**

омак I 1) весёлый; *ср.* **хөглүг**; 2) бóдрый, живóй, рéзвый; *ср.* **орлан, шоваа, эрес.**

омак II 1) нарóдность; 2) *уст.* национáльность, национáльная принадлéжность.

омак-сөөк *см.* **аймак-сөөк.**

омак-хөглүг рáдостный, жизнерáдостный, весёлый; счастли́вый; **омак-хөглүг чуртталга** счастли́вая жизнь; **омак-хөглүг кыс** жизнерáдостная дéвушка.

омакшыдар /**омакшыт**=/ *понуд. от* **омакшы**= (*см.* **омакшыыр**) бодри́ть; весели́ть.

омакшыл бóдрость, жи́вость; весéлье.

омакшылдыг *см.* **омак** I.

омакшыыр /**омакшы**=/ бодри́ться.

омлет омлéт.

омоним омóним.

он дéсять; **он дугаар** деся́тый; **он бир** оди́ннадцать; **он ийи** двена́дцать; **он үш** трина́дцать; **он дөрт** четы́рнадцать; **он беш** пятна́дцать; **он алды** шестна́дцать; **он чеди** семна́дцать; **он сес** восемна́дцать; **он тос** девятна́дцать.

онааг 1) обложéние; **үндүрүг онаа** обложéние налóгом; 2) нóрма вы́работки (*примерная*); 3) *спорт.* проти́вник в национáльной борьбé; 4) *уст.* дóля при распределéнии земéльных учáстков.

онаадыр /**онаат**=/ *понуд. от* **онаа**= (*см.* **онаар**).

онаажыр /**онааш**=/ 1) приходи́ться, причита́ться, пáдать на дóлю; **аңаа дөрт чүс күш-хүнү онаажыр** емý причитáется четы́реста трудоднéй; 2) *мат.* дели́ться.

онаалга задáние; **бажыңга онаалга** домáшнее задáние.

онаар /**онаа**=/ распределя́ть, назнача́ть; **ажылдарга онаар** распределя́ть на рабóту; **дежурныйга**

онаар назна́чить дежу́рным; ◇ **онаарының падежи** *грам.* вини́тельный паде́ж; *ср.* **хуваар, үлээр.**

онаашкын 1) распределе́ние, назначе́ние; 2) *мат.* кра́тное.

онааштырар /**онааштыр=**/ *понуд. от* **онааш=** (*см.* **онаажыр**) 1) привлека́ть; **бурууга онааштырар** привлека́ть к отве́тственности; 2) налага́ть; **штрафка онааштырар** наложи́ть штраф.

онаг *см.* **онааг.**

онаалаан де́сятеро, вдесятеро́м.

оналдырзы де́сятеро, все де́сять.

онгу деся́тый.

ондаар /**онда=**/ 1) стона́ть (*при тяжёлой болезни*); 2) *перен.* жа́ждать.

ондагайлыг *см.* **айыылдыг, ондактыг.**

ондак *см.* **озал-ондак.**

ондаксынар /**ондаксын=**/ опаса́ться.

ондактыг *см.* **озал-ондактыг.**

ондап-остаар *см.* **ондаар.**

ондатра онда́тра // онда́тровый.

онза осо́бый, осо́бенный; характе́рный; исключи́тельный; чрезвыча́йный // осо́бо, осо́бенно; характе́рно; исключи́тельно; чрезвыча́йно; **онза шиитпир** осо́бое реше́ние; **онза чугула херек** осо́бо ва́жное де́ло; **онза сессия** чрезвыча́йная се́ссия; **онза солун** чрезвыча́йно интере́сный; *ср.* **онзагай.**

онзагай 1) осо́бенный, специфи́ческий, специфи́чный; **онзагай байдалы** осо́бенность, специфи́чность; 2) характе́рный; 3) исключи́тельный; **онзагай таварылга** исключи́тельный слу́чай; *ср.* **онза.**

онзазымаар своеобра́зный.

онзаланыр /**онзалан=**/ выделя́ться *чем-л.*

оннаар /**онна=**/ 1) идти́ по де́сять; 2) брать по де́сять; **оннап санаар** счита́ть деся́тками; 3) исполня́ться — о деся́тилетних (*о возрасте*).

он-он деся́тки, не́сколько деся́тков; **он-он муң** деся́тки ты́сяч.

ону *см.* **ол.**

онча в це́лости, в нали́чии (*напр. о домашних животных*).

ончалаар /**ончала=**/ проверя́ть нали́чие (*обычно домашних животных*).

ончаладыр /**ончалат=**/ *понуд.-страд. от* **ончала=** (*см.* **ончалаар**).

ончалажыр /**ончалаш=**/ *совм.-взаимн. от* **ончала=** (*см.* **ончалаар**).

ончалал 1) веде́ние учёта; 2) перекли́чка; **эртенги ончалал** а) у́тренний учёт; б) у́тренняя перекли́чка.

онча-менди *см.* **менди-чаагай.**

онча-сан: онча-сан чок неисчисли́мый, несме́тный; **онча-сан чок байлактар** несме́тные бога́тства.

ончук деся́тая до́ля, деся́тая; **он бүдүн беш ончук хуу (10,5%)** де́сять це́лых пять деся́тых проце́нта (10,5%).

ончуктуг десяти́чный; **ончуктуг үүрмек саннар** десяти́чные дро́би.

оң I пра́вый; **оң хол** пра́вая рука́; **оң тала** пра́вая сторона́; **оң талакы эрик** пра́вый бе́рег; **оң тала эргил!** напра́во!; *ср.* **аай I.**

оң II 1) *разг.* созна́ние, ра́зум; **оңун оскунар** теря́ть созна́ние; *ср.* **медел, медерел;** 2) вне́шний вид, о́блик.

оң III *частица* ведь, ока́зывается; **хей чугаа-дыр оң** ну, ведь э́то пусто́й разгово́р; **ооң чугаалааны шын чүве-дир оң** ока́зывается, он пра́вильно сказа́л; ◇ **амыр-дыр оң** держи́ карма́н ши́ре.

оңар /**оң=**/ выцвета́ть, линя́ть; увяда́ть, блёкнуть, вя́нуть; меня́ть окра́ску; **ыяш бүрүзү оңа берген** увя́ли ли́стья дере́вьев; листва́ смени́ла свою́ окра́ску.

оңгаар /**оңга=**/ испы́тывать жа́жду, си́льно хоте́ть пить.

оңгаар-дескээр в ра́зные сто́роны; туда́-сюда́, взад-вперёд; **хойлар оңгаар-дескээр маңнажы**

бергилээн о́вцы разбежа́лись в ра́зные сто́роны.

оңгаар-суксаар /оңга-сукса=/ *собир. см.* **оңгаар.**

оңгаашкын жа́жда, си́льное жела́ние пить.

оңгадыр /оңгат=/ *понуд. от* **оңга=** (*см.* **оңгаар**) вызыва́ть си́льную жа́жду.

оңгайтыр *см.* **оңгаштаар.**

оңгак 1. вы́емка, углубле́ние, я́мка; *ср.* **оңгалчык, оңгар; 2.** 1) во́гнутый, глубо́кий; 2) зия́ющий; **оңгак үт** зия́ющая дыра́; ◇ **оңгак каактар** глубоко́ сидя́щие глаза́.

оңгалчык вы́емка, я́мка, углубле́ние; *ср.* **оңгак 1, оңгар.**

оңгар я́ма, углубле́ние; *ср.* **оңгак 1, оңгалчык.**

оңгарар /оңгар=/ 1) приводи́ть в созна́ние; 2) де́лать иску́сственное дыха́ние.

оңгарарар /оңгарар=/ 1) образо́вываться — о я́ме, вы́емке *и т. п.*; 2) *перен.* [глубоко́] впасть (*о глазах*).

оңгарартыр /оңгарарт=/ *понуд. от* **оңгарар=** (*см.* **оңгарарар**).

оңгарлаар /оңгарла=/ 1) де́лать углубле́ние, рыть я́му; 2) выда́лбливать; *ср.* **оңгаштаар.**

оңгарлаашкын 1) выка́пывание; 2) долбле́ние.

оңгарладыр /оңгарлат= / *понуд. от* **оңгарла=** (*см.* **оңгарлаар**).

оңгарланыр /оңгарлан=/ *возвр.-страд. от* **оңгарла=** (*см.* **оңгарлаар**) 1) образо́вываться — об углубле́нии (я́ме); 2) быть вы́долбленным.

оңгарлыр /оңгарыл=/ *страд. от* **оңгар=** (*см.* **оңгарар**) очну́ться, прийти́ в себя́, прийти́ в созна́ние.

оңгарылдырар /оңгарылдыр=/ *понуд. от* **оңгарыл=** (*см.* **оңгарлыр**) оживля́ть, приводи́ть в созна́ние.

оңгача колода́ (*для корма скота*).

оңгаштаар /оңгашта=/ выда́лбливать, де́лать вы́емку; *ср.* **оңгарлаар.**

оңгаштаашкын выда́лбливание (*напр. ямы, выемки*).

оңгаштадыр /оңгаштат=/ *понуд. от* **оңгашта=** (*см.* **оңгаштаар**).

оңгашталыр / **оңгаштал=**/ *страд. от* **оңгашта=** (*см.* **оңгаштаар**) быть вы́долбленным.

оңгаяр /оңгай=/ зия́ть; образо́вываться — о вы́емке.

оңгу око́п // око́пный.

оңгуланыр /оңгулан=/ 1) ока́пываться; 2) укрыва́ться (*в окопах*).

оңгуланыышкын 1) ока́пывание; 2) укры́тие (*в окопах*).

оңгул-чиңгил ухáбы // ухáбистый; **оңгул-чиңгил орук** ухáбистая доро́га.

оңналыр /оңнал=/ 1) *см.* **оңгарлыр; 2)** умне́ть.

оңуучал 1) легко́ выцвета́ющий; 2) лино́чий.

оңчок 1. 1) бессозна́тельный; 2) несозна́тельный; 3) кра́йне легкомы́сленный; **2.** о́чень, си́льно; **оңчок корткан кижи** о́чень испу́ганный челове́к.

оо 1) злово́нная жи́дкость (*выпускаемая хорьком для защиты*); 2) яд; *ср.* **оо-хоран.**

оовус *см.* **ол.**

оогар /оок=/ отравля́ться (*напр. зловонной жидкостью, выделяемой хорьком*).

оода хотя́ бы, хоть; **оода чылыг турган болза** бы́ло бы хоть тепло́; **оода чаңгыс сөстен чугаалап көрүңер** скажи́те хоть одно́ сло́во; **оода чадааpда** на худо́й коне́ц; в кра́йнем слу́чае, хотя́ бы, хоть; *ср.* **безин.**

оожугар /оожук=/ успока́иваться, приходи́ть в споко́йное состоя́ние; *ср.* **оожургаар.**

оожугуушкун успоко́ение (*см.* **оожугар**); *ср.* **оожумнаашкын.**

оожуктурар /оожуктур=/ *понуд. от* **оожук=** (*см.* **оожугар**) успока́ивать; *ср.* **оожургадыр.**

оожум ти́хо, споко́йно, ме́дленно // ти́хий, споко́йный, ме́дленный; **оожум чугаалаар** говори́ть споко́йно; **оожум агым** ме́дленное тече́ние (*реки́*).

оожумнаар /оожумна=/ 1) утиха́ть, успока́иваться; **хат оожумнай берди** ве́тер утих; 2) сбавля́ть ход, замедля́ться.

оожумнаашкын утиха́ние, успоко́ение (*см.* **оожумнаар**); *ср.* **оожугуушкун.**

оожумнадыр /оожумнат=/ *понуд. от* **оожумна=** (*см.* **оожумнаар**) 1) успока́ивать, утихоми́ривать; 2) сбавля́ть (замедля́ть) ход.

оожургаар /оожурга=/ унима́ться, успока́иваться, умолка́ть, утиха́ть; утеша́ться; *ср.* **оожугар.**

оожургадыр /оожургат=/ *понуд. от* **оожурга=** (*см.* **оожургаар**) унима́ть, успока́ивать; утеша́ть; *ср.* **оожуктурар.**

оожургал 1) поко́й, споко́йствие; 2) тишина́, безмо́лвие.

оол 1) сын, ма́льчик; па́рень; **оол уруг** ма́льчик; **оол дуңмам** мой мла́дший брат; **Төрээн чурттуң шынчы оглу** ве́рный сын Ро́дины; **оглунуң (уруунуң) оглу** внук; 2) детёныш; **адыг оглу** медвежо́нок; **куш оглу** птене́ц; **дагаа оглу** а) цыплёнок; б) яйцо́; **хаван оглу** поросёнок; 3) *шахм.* пе́шка.

оолаар I /оола=/ идти́ (е́хать) той доро́гой.

оолаар II /оола=/ выпуска́ть злово́нную жи́дкость (*о хорьке и т. п.*); *см.* **оо.**

оолак малы́ш, ма́льчик, мальчи́шка.

оолдаар /оолда=/ приноси́ть детёнышей; коти́ться (*об овцах и козах*).

оолдаашкын око́т, отёл *и т. п.* (*у домашних животных*); **хой оолдаашкыны эгелээн** начался́ око́т ове́ц.

оолзуг моложа́вый (*о мужчине*).

оолзурак лю́бящий детёныша (*о животном*); лю́бящий дете́й; жела́ющий име́ть ребёнка.

оолзуур /оолзу=/ молоди́ться (*о мужчине*).

оолчугаш ма́льчик, паренёк.

оолчук *ласк.* мальчуга́н, мальчи́шка, мальчо́нка.

оом *см.* **ол.**

оон 1. отту́да; 2. *см.* **ол**; ◇ **оон башка** и́на́че; а то; **оон туржук** бо́лее того́; **болгаш оон-даа ыңай** и так да́лее.

оона *см.* **чээрен.**

оонак *см.* **оондак, үүрмек.**

оонактаар *см.* **оондактаар.**

оонакталыр *см.* **оондакталыр.**

оондаазы *диал.* остальны́е, други́е; **оондаазы чанып болур** остальны́е мо́гут идти́ домо́й; **номнарыңның оондаазы кайыл?** где други́е твои́ кни́ги?

оондак *в разн. знач.* ме́лкий; незначи́тельный, несуще́ственный; **оондак кат** ме́лкие я́годы; **оондак амытаннар** ме́лкие живо́тные; **оондак айтырыг** ме́лкий (несуще́ственный) вопро́с.

оондактаар /оондакта=/ 1) раска́лывать, коло́ть на ме́лкие ча́сти; **ыяш оондактаар** коло́ть дрова́; 2) меня́ть (*деньги*).

оондакталыр /оондактал=/ *страд. от* **оондакта=** (*см.* **оондактаар**) 1) быть раско́лотым на ме́лкие ча́сти; 2) быть разме́ненным (*о деньгах*).

оон-моон отовсю́ду.

ооң *см.* **ол.**

ооңар *см.* **ол.**

ооңуу *мест. притяж.* его́, принадлежа́щий ему́; **бо тон ооңуу** э́та шу́ба принадлежи́т ему́, э́то его́ шу́ба; **ооңуу-биле** по его́ мне́нию; **ооңуу-биле, бис шын хөделген-дир бис** по его́ мне́нию, мы поступи́ли пра́вильно.

оор вор // воровско́й; **оор кылыр** соверша́ть кра́жи, ворова́ть; **оор эзги** *см.* **сүме II.**

оорар /оор=/ отла́мывать.

оораш небольша́я седлови́на (*в отрогах гор*).

оорга 1) спина́ // спинно́й; **оорга чүңү** *анат.* спинно́й мозг; **оорга сөөгү** спинно́й хребе́т; 2) небольшо́й го́рный хребе́т, [го́рная] гряда́; 3) коне́ц кры́ши; 4) *перен.* осно́ва; **шиитпиринiң кол ооргазы** осно́ва [реше́ния]; 5) *с.-х.* огре́х.

ооргалаар /**ооргала**=/ 1) греть спи́ну у костра́; 2) е́хать по го́рному хребту́ (по го́рной гряде́); 3) ста́вить конёк кры́ши; 4) *с.-х.* пахать с огре́хами.

ооргаланыр /**ооргалан**=/ 1) опира́ться *на что-л.*, осно́вываться *на чём-л.*; 2) *перен.* рассчи́тывать *на кого-что-л.*; наде́яться на *чью-л.* подде́ржку.

оорга-моюн *собир. см.* **оорга, моюн.**

ооргулаштыр как вор, воровски́.

ооржу вор // вору́ющий, занима́ющийся воровство́м; **ооржу кижи коданчы ыттан коргар, тоолчу кижи уйгужу эштен коргар** *посл.* вор бои́тся дворо́вой соба́ки, скази́тель — сонли́вого челове́ка.

оорлаар /**оорла**=/ ворова́ть, красть, похища́ть.

оорлаашкын воровство́, кра́жа, похище́ние.

оорладыр /**оорлат**=/ *понуд.-страд. от* **оорла**= (*см.* **оорлаар**) 1) заставля́ть вороват (красть); 2) быть обворо́ванным.

оорлажыр /**оорлаш**=/ *совм.-взаимн. от* **оорла**= (*см.* **оорлаар**) 1) вме́сте вороват (красть, похища́ть); 2) вороват (красть, похища́ть) друг у дру́га.

оорланыр /**оорлан**=/ *возвр. от* **оорла**= (*см.* **оорлаар**) вороват, занима́ться воровство́м.

оорлаттырар /**оорлаттыр**=/ *см.* **оорладыр.**

оорлур /**оорул**=/ *страд. от* **оор**= (*см.* **оорар**) отла́мываться.

оор-сук *собир.* 1) вор; 2) воровство́, кра́жа.

оортан отту́да; **оортан машина келген** отту́да пришла́ маши́на.

ооруг таёжное па́стбище (*в верхнем течении реки, где она выходит на открытую равнину*).

оорук I *анат.* ключи́ца.

оорук II надло́мленный.

оорук III о́брук (*широкая кайма из цветных лент, пришитая спереди к верхней части старинного женского халата*).

оотпак репе́й[ник], лопу́х.

оо-хоран 1. яд // ядови́тый; 2. е́дкий; о́чень соле́ный; *ср.* **оо. оочур** *разг.* о́чередь.

оочурлаар /**оочурла**=/ *разг.* занима́ть о́чередь; стоя́ть в о́череди.

оочурладыр /**оочурлат**=/ *понуд. от* **оочурла**= (*см.* **оочурлаар**).

оош *межд.* ош! (*возглас, которым одобряют певца*).

о.ө. (оон-даа өске) и т. д. (и так да́лее).

оп хи́трость, уло́вка; **оп-биле алыр** взять хи́тростью.

опагар бугри́стый; **опагар довурак** бугри́стая земля́.

опан-чипең *см.* **окпан-чикпен.**

опаяр /**опай**=/ поднима́ться, выступа́ть (*напр. о стогах сена или о насыпи*).

опера о́пера // о́перный; **опера дыңнаар** слу́шать о́перу; **опера театры** о́перный теа́тр.

операстыг операцио́нный.

оперативтиг операти́вный; **оперативтиг удуртулга** операти́вное руково́дство.

оперативтии операти́вность; **ажылга оперативтии** операти́вность в рабо́те.

оператор опера́тор; **кино оператору** кинооопера́тор.

операция *в разн. знач.* опера́ция // операцио́нный; **хирургия операциязы** хирурги́ческая опера́ция; **шаап халдаар операция** *воен.* наступа́тельная опера́ция; **почта операциязы** почто́вая опера́ция; **операция өрээли** операцио́нная.

оперетта опере́тта.

опиум о́пиум; *ср.* **кара-таакпы.**

ополчен ополче́нец // ополче́нский; **ополчен шериг** ополче́ние.

ополчение ополче́ние; **улустуң ополчениези** наро́дное ополче́ние.

ополченчи ополче́нец.

оппозистиг оппозицио́нный; **оппозистиг блок** оппозицио́нный блок.

оппозисчи оппозиционе́р // оппозицио́нный; **оппозисчи партия** оппозицио́нная па́ртия; *ср.* **оппозиционер.**

оппозиционер оппозиционе́р; *ср.* **оппозисчи.**

оппозиция оппози́ция.

оппонент оппоне́нт; **официалдыг оппонент** официа́льный оппоне́нт; *ср.* **кагжыкчы** 2).

оппонентилээр /**оппонентиле=**/ оппони́ровать.

оппортунизм оппортуни́зм.

оппортунист оппортуни́ст; **барыын оппортунистер** пра́вые оппортуни́сты.

оппортунистиг оппортунисти́ческий; **оппортунистиг политика** оппортунисти́ческая поли́тика.

опричник *ист.* опри́чник; **хаанның опричниктери** ца́рские опри́чники.

оптаар /**опта=**/ 1) хитри́ть, лука́вить; 2) брать обма́ном (обма́нным путём).

оптика о́птика.

оптиктиг опти́ческий; **оптиктиг херексел** опти́ческий прибо́р.

оптимизм оптими́зм.

оптимист оптими́ст.

оптимисчи оптимисти́ческий; **оптимисчи үзел** оптимисти́ческий взгляд.

оптуг хи́трый; ло́вкий; кова́рный; матёрый; **оптуг дайзын** матёрый враг.

оптугар /**оптук=**/ поперхну́ться, захлебну́ться.

оптуктурар /**оптуктур=**/ *понуд. от* **оптук=** (*см.* **оптугар**).

опчок 1) шально́й, дурно́й; **опчок кижи** шально́й челове́к; *ср.* **тенек, саваажок**; 2) лука́вый; **опчок карактар** лука́вые глаза́.

опчоктандырар /**опчоктандыр=**/ *понуд. от* **опчоктан=** (*см.* **опчоктаныр**) балова́ть; **уругларны опчоктандырып болбас** нельзя́ балова́ть дете́й.

опчоктанылга баловство́, ша́лость.

опчоктаныр /**опчоктан=**/ балова́ться, шали́ть; резви́ться; *ср.* **саваажоктаныр, тенектенир, тениир** 2).

ораадыр /**ораат=**/ *понуд. от* **ораа=** (*см.* **ораар**).

ораажыр /**орааш=**/ *совм.-взаимн. от* **ораа=** (*см.* **ораар**) 1) запу́тываться, пу́таться (*напр. о нитках*); 2) ви́ться (*напр. о растениях*); 3) *перен.* приставáть, привя́зываться *к кому-л.*, надоеда́ть *кому-л.*

ораалга обёртка, прокла́дка.

ораныр *см.* **ораттынар.**

ораар /**ораа=**/ обёртывать; завора́чивать; завёртывать; обвива́ть.

ораттынар /**ораттын=**/ *понуд.-возвр. от* **ораа=** (*см.* **ораар**) уку́тываться; обвива́ться.

ораашкак 1) спу́танный, перепу́танный, запу́танный (*напр. о нитках*); 2) привя́зчивый, назо́йливый (*о человеке*).

ораашкын портя́нка.

ораашкыннаар /**ораашкынна=**/ обма́тывать [но́гу] портя́нкой, завора́чивать [но́гу] в портя́нку; *ср.* **чөргээр** 2).

орааштыг 1) привя́зчивый; навя́зчивый; 2) ка́верзный; **орааштыг айтырыг** ка́верзный вопро́с; 3) развя́зный; **орааштыг кижи** развя́зный челове́к.

орааштырар /**орааштыр=**/ *понуд. от* **орааш=** (*см.* **ораажыр**) 1) спу́тывать, пу́тать, запу́тывать (*напр. нитки*); 2) бить, хлеста́ть (*напр. кнутом*).

орай по́здний // по́здно; **орай күзүн** по́здней о́сенью.

орайтаар /**орайта=**/ 1) подходи́ть к концу́ (*о дне*), вечере́ть; **шак орайтай берди** уже́ по́здно; 2) задержа́ться по́здно *где-л.*

орайтадыр /**орайтат=**/ **1.** задéрживать допоздна́; **2.** 1) допоздна́, до по́здного вре́мени; 2) попо́зже.

оралаар /**орала=**/ де́лать *что-л.* ко́е-ка́к (с трудо́м).

оралакчы замести́тель; **дарганың оралакчызы** замести́тель председа́теля.

оралакчылаар /**оралакчыла=**/ быть (рабо́тать) замести́телем.

оралакчыладыр /**оралакчылат=**/ *понуд. от* **оралакчыла=** (*см.* **оралакчылаар**) де́лать (назнача́ть) замести́телем.

оралдажылга *см.* **оралдажыышкын.**

оралдажыр /**оралдаш**=/ пыта́ться, стара́ться, добива́ться, стреми́ться.

оралдажыышкын попы́тка, стара́ние, стремле́ние.

оран 1) страна́; госуда́рство; **изиг ораннар** жа́ркие стра́ны; 2) *поэт.* земля́, свет, мир; **үстүү оран** *миф.* ве́рхний мир, не́бо; **алдыы оран** *миф.* подзе́мный мир; **хүн ораны** *миф.* рай; **аза ораны** *миф.* ад; 3) ме́стность, край; **оран дүвү чер** далёкая ме́стность; 4) ме́сто.

орангутанг орангута́нг.

оран-делегей *поэт.* мир, свет.

оранжерея оранжере́я // оранжере́йный; **оранжерея үнүжү** оранжере́йное расте́ние.

оранныг: ийи оранныг сан двузна́чное число́; **хөй оранныг сан** многозна́чное число́.

оран-сава жильё; помеще́ние.

оран-суур 1) сто́йбище, стоя́нка; 2) кров, кро́вля.

оранчок гора́здо, значи́тельно; **оранчок ыракта** а) гора́здо да́льше; б) о́чень далеко́, далеко́-далеко́.

оран-чурт страна́; *см.* **оран, чурт.**

ораныр /**оран**=/ фы́ркать (*о коне*).

орар I *см.* **олурар.**

орар II /**ор**=/ рвать, разрыва́ть (*напр. бумагу*).

ора-сома 1) зарóдыш; 2) óбщий вид; 3) след, отпеча́ток; знак; *ср.* **сома.**

оратор ора́тор // ора́торский.

орба *уст.* колоту́шка (*шаманского бубна*).

орбак рва́ный, дыря́вый (*об одежде*); *ср.* **орбак-самдар.**

орбак-самдар рва́ный, изно́шенный; **орбак-самдар хеп** рва́ная оде́жда; *ср.* **орбак.**

орбактаар /**орбакта**=/ *диал. см.* **орбарлаар.**

орбанды торóс, ледяна́я глы́ба.

орбарлаар /**орбарла**=/ *ритм.* (*см.* **орар** II) 1) рвать в кло́чья; 2) рвать в не́которых места́х, рвать ко́е-где́.

орбита орби́та.

оргаадай женьше́нь; *ср.* **кижи-сиген, женьшень.**

оргаадайлаар /**оргаадайла**=/ собира́ть женьше́нь.

оргак неаккура́тный, небрежли́вый (*о человеке, который быстро изнашивает одежду*).

оргак [оъргак] хрони́ческая боле́знь; *ср.* **хоочу, эңбек.**

оргакталыр /**оргактал**=/ станови́ться хрони́ческой — о боле́зни; *см.* **оргак** [оъргак].

оргактыг хрони́ческий больно́й, хро́ник; *см.* **оргак** [оъргак].

орган I *физиол.* о́рган; **көөрүнүң органы** о́рганы зре́ния; **миннишкин органнары** о́рганы чувств; **амданнаныр орган** о́рганы вку́са; **чыдыыргаар орган** о́рганы обоня́ния; **чем хайылдырар орган** о́рганы пищевре́ния; **дыңнаар орган** о́рганы слу́ха; **өйдүктүрер орган** о́рганы осяза́ния.

орган II о́рган (*учреждение*; *печатное издание*); **эрге-чагырганың органнары** о́рганы вла́сти; **Совет чогаалчылар эвилелиниң органы** о́рган Сою́за сове́тских писа́телей.

организакчы организа́тор // организа́торский; *ср.* **организатор.**

организастаар /**организаста**=/ организова́ть; **бөлгүм организастаар** организова́ть кружо́к.

организастаттынар /**организастаттын**=/ *понуд.-возвр. от* **организаста**= (*см.* **организастаар**) организова́ться; **хөгжүм бөлгүмү организастаттынган** организова́лся музыка́льный кружо́к.

организастыг 1) организацио́нный; **организастыг айтырыг** организацио́нный вопро́с; 2) организо́ванный // организо́ванно; **организастыг демисел** организо́ванная борьба́.

организастыы организо́ванность; **чоннуң организастыы** организо́ванность населе́ния.

организатор организа́тор; *ср.* **организакчы.**

организация *в разн. знач.* организа́ция; **партия организациясы** партийная организа́ция; **эге организация** первичная организа́ция; **Каттышкан Нацияларның Организациясы (КНО)** Организа́ция Объединённых На́ций (ООН).

организм организм; **организмнерниң хөгжүлдези** разви́тие организмов; **быжыг организм** кре́пкий организм.

органиктиг органи́ческий; **органиктиг химия** органи́ческая хи́мия.

оргу ро́вный; **оргу чер** равни́на; *ср.* **дески.**

оргулаар /оргула=/ выра́внивать; *ср.* **дескилээр.**

оргулааш ро́вное ме́сто; равни́на.

оргулаашкын выра́внивание; *ср.* **дескилээшкин.**

оргулааштаар /оргулаашта=/ прое́хать (пройти́) че́рез ро́вное ме́сто, прое́хать (пройти́) небольшу́ю равни́ну.

оргуладыр /оргулат=/ *понуд. от* **оргула=** (*см.* **оргулаар**).

оргуланыр /оргулан=/ *возвр. от* **оргула=** (*см.* **оргулаар**) выра́вниваться, станови́ться ро́вным (*обычно о местности, площади*).

оргумчу *уст.* оргумчу́ (*широкая полоса красной материи, обёртываемая ламами через плечо*).

оргумчуланыр /оргумчулан=/ *уст.* обёртываться в оргумчу́; *см.* **оргумчу.**

орден о́рден // о́рденский; **Ленин ордени** о́рден Ле́нина; **орден дептери** о́рденская кни́жка.

орденниг [кижи] орденоно́сец // орденоно́сный.

ордер о́рдер; **бажың ордери** о́рдер на кварти́ру.

ординаржы ордина́рец.

ординатура ординату́ра; **ординатура доозар** око́нчить ординату́ру.

орду дворе́ц; **Культура ордузу** Дворе́ц культу́ры; **Пионерлер ордузу** Дворе́ц пионе́ров.

ордуван *диал. см.* **шагжа II.**

орду-сүме *фольк.* дворе́ц со все́ми его́ постро́йками.

ореол оре́бл.

орзаяр /орзай=/ выдава́ться, выступа́ть (*напр. о скулах*).

оригинал оригина́л; **шүлүктүң оригиналы** оригина́л стихотворе́ния.

ориентир ориенти́р; **чырык ориентири** световой ориенти́р.

ориентировка ориентиро́вка.

оркестр орке́стр; **үрер оркестр** духово́й орке́стр; *ср.* **хөгжүм 1).**

оркестржи оркестра́нт; *ср.* **хөгжүмчү 1).**

орлан бо́йкий, живо́й, удало́й, ре́звый; **орлан кижи** бо́йкий челове́к; *ср.* **омак I, шоваа, эрес.**

орлур /орул=/ *страд. от* **ор=** (*см.* **орар II**) рва́ться (*о бумаге, ткани и т. п.*).

орлуучал непро́чный, бы́стро рву́щийся (*о бумаге, ткани и т. п.*).

орнаар /орна=/ обме́нивать, вы-ме́нивать *что-л. на что-л.*

орнаашкын *см.* **орнажылга.**

орнадыр /орнат=/ *понуд. от* **орна=** (*см.* **орнаар**).

орнажылга обме́н.

орнажыр /орнаш=/ *совм.-взаимн. от* **орна=** (*см.* **орнаар**) обме́ниваться, меня́ться; *ср.* **солчур.**

орнаштырар /орнаштыр=/ *понуд. от* **орнаш=** (*см.* **орнажыр**).

орну *см.* **орун.**

орнукшудар /орнукшут=/ хорони́ть, погреба́ть; *ср.* **хөөржүдер.**

орнукшудулга по́хороны // похоро́нный; **орнукшудулга марыжы** похоро́нный марш; *ср.* **хөөржүдүлге.**

орнукшудуушкун *см.* **орнукшудулга.**

орнунга *см.* **орун 2.**

орта 1) там, в том ме́сте; 2) в то вре́мя, тогда́.

орта [оърта] I норма́льно; как сле́дует; **орта олур** сиди́ как сле́дует; ◇ **орта кижи боор бе!** что за челове́к!

орта [оърта] II как то́лько, в тот моме́нт; **адыг көстүп кээр**

орта, боолапкан мен я вы́стрелил в медве́дя, как то́лько он появи́лся.

ортаа сре́дний; **хемниң ортаа агымы** сре́днее тече́ние реки́; *ср.* **ортаакы, ортумак.**

ортаакы сре́дний; **ортаакы салаа** сре́дний па́лец; **ортаакы вектер үезинде** в сре́дние века́; *ср.* **ортаа, ортумак.**

орталандырар /орталандыр=/ *понуд. от* **орталан=** (*см.* **орталаныр**) призыва́ть к поря́дку.

орталандырыышкын призыва́ние к поря́дку.

орталаныр /орталан=/ 1) переста́ть дура́читься, угомони́ться, остепени́ться, стать сми́рным; 2) прийти́ в себя́, прийти́ в созна́ние.

ортан середи́на // сре́дний (*по отношению ко времени*); **бо айның ортан үезинде** в середи́не э́того ме́сяца.

орту 1. середи́на; полови́на; **ол ам орук орту кире берген боор** он, наве́рное, прое́хал уже́ полови́ну пути́; **дүн ортузу** по́лночь; **2.** *служ.*: **ортузунга, ортузунда** в середи́не; среди́; **дүн ортузунда** среди́ но́чи; **ортузундан** из, из среды́; **улустуң ортузундан үнген маадыр** геро́й, вы́шедший из наро́да; **ортузунче** в; **солуннарны массаның ортузунче!** газе́ты в ма́ссы!

ортуже доходя́щий до середи́ны (*посуды*), пол=; **хууң ортуже кат** полведра́ я́год.

ортулук о́стров; **чартык ортулук** полуо́стров.

ортумак 1) сре́дний; **ортумак школа** сре́дняя шко́ла; **ортумак эртемниг** име́ющий сре́днее образова́ние; 2) сре́дний, посре́дственный; удовлетвори́тельный // сре́дне, посре́дственно, удовлетвори́тельно; **ортумаа-биле** в сре́днем; *ср.* **ортаа, ортаакы.**

ортун сре́дний; **ортун акызы** сре́дний брат; **ортун оол** сре́дний из сынове́й.

ору 1) свищ (*на коже животного*); 2) личи́нка о́вода.

орук I 1) *прям. и перен.* доро́га, путь; **чазаглыг орук** шоссе́йная доро́га; **хосталганың оруу** доро́га свобо́ды; **амыдыралдың оруу** доро́га жи́зни; **орук ара** на полпути́, с полпути́; **орук аайы-биле** попу́тно; **орук айтыр сылдыс** путево́дная звезда́; **орук чечээ** *бот.* подоро́жник; **орук кижизи** пу́тник; 2) *шахм.* ли́ния, ход; **тевеге орук ажыдып бээр** откры́ть ход слону́.

орук II *см.* **орбак.**

орук-суур по доро́ге, в доро́ге, доро́гой; **орук-суур, орук аайы-биле** попу́тно, доро́гой.

оруктаар /орукта=/ 1) проложи́ть доро́гу; 2) идти́ (е́хать) по доро́ге.

орукталыр /оруктал=/ *страд. от* **орукта=** (*см.* **оруктаар**) образо́вываться, быть проло́женным — о доро́ге.

орук-чирик путь-доро́га.

орукчу доро́жник; **демир-орукчу** железнодоро́жник.

орулга дохо́д, при́быль; прихо́д; **национал орулга** национа́льный дохо́д.

орулгаландырар /орулгаландыр=/ *понуд. от* **орулгалан=** (*см.* **орулгаланыр**) сде́лать дохо́дным (при́быльным, рента́бельным); **артельдиң ажыл-агыйын орулгаландырар** сде́лать арте́льное хозя́йство рента́бельным.

орулгаланыр /орулгалан=/ име́ть дохо́д (при́быль); станови́ться дохо́дным (при́быльным, рента́бельным).

орулгалыг дохо́дный, при́быльный, рента́бельный; прихо́дный; **орулгалыг ажыл-агый** дохо́дное хозя́йство, **дөзевилелдиң орулгалыг кезээ** прихо́дная часть сме́ты; **орулгалыы** дохо́дность, при́быльность, рента́бельность; *ср.* **ажыктыг, рентабелдиг.**

орун 1. 1) крова́ть; 2) ме́сто; сиде́нье; **2.** *служ.*: **орнунга** вме́сто; **оларның орнунга** вме́сто них; ◇ **орну** *разг.* замести́тель.

орун-чажың *см.* **чажың.**

орус ру́сский (*также в знач. сущ.*); **орус кижи** ру́сский челове́к; **улуг орус улус** вели́кий ру́сский наро́д.

орустаар /**оруста⁼**/ говори́ть по-ру́сски.

орустажыр /**орусташ⁼**/ *совм.-взаимн. от* **оруста⁼** (*см.* **орустаар**) разгова́ривать друг с дру́гом по-ру́сски.

орус-тыва ру́сско-тува́нский; **орус-тыва словарь** ру́сско-тува́нский слова́рь.

орфография орфогра́фия // орфографи́ческий; **орфография дүрүмнери** орфографи́ческие пра́вила.

орфографтыг орфографи́ческий; **орфографтыг чазыг** орфографи́ческая оши́бка; **орфографтыг словарь** орфографи́ческий слова́рь.

орфоэпия орфоэ́пия // орфоэпи́ческий; **орфоэпия дүрүмнери** орфоэпи́ческие пра́вила.

ос *см.* **озан.**

осётр осётр // осетро́вый.

оскунар /**оскун⁼**/ 1) роня́ть; 2) теря́ть, утра́чивать, лиша́ться; упуска́ть; **аъдым оскунуптум** я потеря́л (упусти́л) коня́; **эптиг үени оскунмас** не упусти́т подходя́щего вре́мени; **чоок кижизин оскунар** лиши́ться бли́зкого челове́ка; **медел оскунар** лиши́ться чувств; *ср.* **чидирер, ышкынар.**

оскундурар /**оскундур⁼**/ *понуд.-страд. от* **оскун⁼** (*см.* **оскунар**) 1) выпада́ть из рук; 2) быть поте́рянным, теря́ться.

оскундуруг 1) нечая́нная оши́бка; про́мах, упуще́ние, оплошность; 2) растра́та; 3) уро́н; *ср.* **ышкындырыг.**

оспа о́спа; **салгын оспазы** ве́тряная о́спа; *ср.* **бижар-думаа, кадаазын II.**

оспаксыраар /**оспаксыра⁼**/ чу́вствовать себя́ посторо́нним, держа́ться в стороне́, уединя́ться; отрыва́ться; **массадан оспаксырава** не отрыва́йся от масс; *ср.* **оякталыр.**

оспаксыраашкын уедине́ние.

оспаксыргай нелюди́мый, за́мкнутый, избега́ющий встре́чи с людьми́ (*о человеке*).

оспактаныр *см.* **оспаксыраар.**

оспалаар /**оспала⁼**/ боле́ть о́спой.

осталыр /**остал⁼**/ образо́вываться (*о заторе на реке после наводнения*).

от 1) ого́нь; **от салыр** разводи́ть ого́нь; топи́ть печь; **от орну** костри́ще, ме́сто, где разводи́ли (жгли) костёр; **от шагар** высека́ть ого́нь; чи́ркать спи́чкой; 2) оча́г; 3) свет, ого́нь (*электричество*); 4) *разг.* спи́чки // спи́чечный; **от хааржаа** спи́чечная коро́бка; *ср.* **серең, оттуг-ыяш, шүдүнзе;** 5) вы́стрел, ого́нь; **от ажыдар** откры́ть ого́нь; **от шугуму** ли́ния огня́; ◇ **карак оду кызаңайны берген** и́скры из глаз посы́пались.

от-көс *собир.* ого́нь, горя́щий у́голь; **от-көс салыр** разводи́ть ого́нь (костёр); топи́ть печь.

откулаштыр как ого́нь, подо́бно огню́; **откулаштыр кывар** горе́ть как ого́нь; **откулаштыр үрер** дуть, бу́дто раздува́я ого́нь.

отряд *в разн. знач.* отря́д // отря́дный; **пионер отряды** пионе́рский отря́д; **мурнакчы отряд** передово́й отря́д; **отряд чыыжы** отря́дный сбор.

оттаар /**отта⁼**/ идти́ за огнём (за спи́чками).

оттуг о́гненный; огнево́й.

оттуг-терге *уст.* автомоби́ль.

оттуг-хеме *уст.* ка́тер, мото́рная ло́дка.

оттуг-ыяш спи́чки // спи́чечный; **оттуг-ыяш хааржаа** спи́чечная коро́бка; *ср.* **серең, от** 4), **шүдүнзе.**

оттук огни́во.

оттук-даш креме́нь.

оттук-даштыг кремнёвый.

оттулар /**оттул⁼**/ топи́ть; **суугу оттулар** топи́ть печь; **оттулар чүүл** то́пливо // то́пливный; **суук оттулар чүүл** жи́дкое то́пливо; **кадыг оттулар чүүл** твёрдое то́пливо; **оттулар чүүл курлавыры** то́пливные ресу́рсы; *ср.* **одаар.**

оттур /**одун**=/ просыпáться, пробуждáться.

оттурар /**оттур**=/ *понуд. от* **одун**= (*см.* **оттур**) разбудúть, пробудúть.

оттуртур /**оттурт**=/ *понуд.-страд. от* **оттур**= (*см.* **оттурар**) 1) заставля́ть (проси́ть) будúть; 2) быть разбýженным.

оттурукчу будúльник.

отчёт отчёт // отчётный; **саң-хөө отчёду** финáнсовый отчёт; **отчёт илеткел** отчётный докла́д.

отчёт-соңгулдалыг отчётно-вы́борный; **отчёт-соңгулдалыг хурал** отчётно-вы́борное собрáние.

отчёттуг отчётный; **отчёттуг үе** отчётный пери́од.

отчугаш огонёк; **ыракта отчугаш хып тур** вдали́ горúт огонёк.

отчудар /**отчут**=/ *понуд. от* **отчу**= (*см.* **отчуур**) усúливать огóнь (*подкладывая дрова и мешая кочергой*).

отчуур /**отчу**=/ разгорéться (*напр. о костре*); **от отчуй берген** огóнь разгорéлся.

офицер офицéр // офицéрский.

официалдыг официáльный // официáльно.

официант официáнт, официáнтка.

официантылаар /**официантыла**=/ рабóтать официáнтом (официáнткой).

ох *межд.* ох!; **ох, чаражын!** ох, как краси́во!

охаай *см.* **охалай.**

охалай *межд. одобр.* вот-вóт, вот так, так-тáк; **охалай, ынчаар бижи** вот-вóт, пиши́ так.

очалаң 1) перевоплощéние (*в буддийской религии*); 2) *перен.* мучéние, мýка; 3) *перен.* ярмó,úго.

очерк óчерк // очеркóвый; **төөгү очериги** истори́ческий óчерк.

очулга перевóд (*с одного языка на другой*) // перевóдческий; **шүлүктүң очулгазы** перевóд стихотворéния.

очулдурар /**очулдур**=/ переводúть (*с одного языка на другой*).

очулдуржур /**очулдуруш**=/ *совм.-взаимн. от* **очулдур**= (*см.* **очулдурар**).

очулдуртунар /**очулдуртун**=/ *понуд.-возвр. от* **очулдур**= (*см.* **очулдурар**) быть переведённым.

очулдуртур /**очулдурт**=/ *понуд. от* **очулдур**= (*см.* **очулдурар**).

очулдурукчу перевóдчик, перевóдчица; *ср.* **хелемечи.**

очулдурукчулаар /**очулдурукчула**=/ быть (рабóтать) перевóдчиком, перевóдчицей; *ср.* **хелемечилээр.**

ош пророчество, предзнаменовáние; **бак ош** плохóе предзнаменовáние.

ошкаар /**ошка**=/ целовáть.

ошкажылга поцелýй; *ср.* **ошкажыышкын.**

ошкажыр /**ошкаш**=/ *совм.-взаимн. от* **ошка**= (*см.* **ошкаар**) целовáться.

ошкажыышкын поцелýй; *ср.* **ошкажылга.**

ошкаштырар /**ошкаштыр**=/ *понуд. от* **ошкаш**= (*см.* **ошкажыр**).

оштаар /**ошта**=/ пророчúть, предвещáть, предскáзывать.

оштаашкын пророчество, предсказáние.

оштуг: оштуг кижи лжепрорóк.

оът травá; **шынаа оъду** луговáя травá; **эм оъттар** лекáрственные трáвы; **оът баштаар** а) бéгать, ощúпывая верхýшки трав (*о животных*); б) *перен.* дéлать что́-либо небрéжно (кóе-кáк, пóходя); ◇ **идик оъду** стéлька.

оъткарар /**оъткар**=/ пускáть на подножный корм; кормúть травóй.

оъткартыр /**оъткарт**=/ *понуд. от* **оъткар**= (*см.* **оъткарар**).

оъттаар /**оътта**=/ щипáть травý, пастúсь; **одарда чылгы оъттап чор** на пáстбище пасётся табýн.

оъттарар *см.* **оъткарар.**

оъттуг изобúлующий травóй.

оюжар /**оюш**=/ искривúться, покосúться.

оюзар *см.* **ойзур.**

оюк 1) пробóина // пробúтый; **доштуң оюк чери** пробúтое мéсто

во льду́, про́рубь, 2) **дыра́, отве́рстие** // **дыря́вый, с отве́рстием**; *ср.* **дежик, ойбак** 1), **үт, үттүг**; ◇ **[бир] оюк дус** кусо́к ка́менной со́ли (*вырубленный на соляных копях*).

оюк-делик неро́вный, неодина́ковый (*напр. о хлебах, стоящих на корню*).

оюк-деликтей места́ми; **кызыл-тас оюк-деликтей быжа берген** пшени́ца поспе́ла места́ми.

оюк-деликтеп вы́борочно; **сигенни оюк-деликтеп кагар** коси́ть се́но вы́борочно.

оюк-деликтиг *см.* **оюк-делик.**

оюлган *мед.* я́зва.

оюлганнаар /**оюлганна=**/ страда́ть я́звой.

оюлганныг я́звенный; **оюлганныг аарыг** я́звенная боле́знь.

оюн 1) *в разн. знач.* игра́; **хөглүг оюн** весёлая игра́; **олимпий оюнары** олимпи́йские и́гры; 2) *см.* **оюн-баштак**; ◇ **оюндан башка** кро́ме шу́ток; **оюн эрээр** а) проявля́ть жела́ние игра́ть; б) подходи́ть *к чему-л.* несерьёзно.

оюн-баштак шу́тка, игра́.

оюндак 1) клочо́к, небольшо́й уча́сток *чего-л.*; **оюндак чер** клочо́к земли́; 2) запла́тка (*на одежде*).

оюнду небольша́я полынья́.

оюнзак игри́вый, шаловли́вый, скло́нный к и́грам.

оюнзурак *см.* **оюнзак.**

оюн-сылдаг шу́тка; **оюн-сылдаг чокка** без шу́ток; **оюн-сылдаг-биле** под ви́дом шу́тки.

оюн-тоглаа ма́ссовые и́гры, гуля́нье; **бүгү делегейниң студентилериниң оюн-тоглаазы** междунаро́дные студе́нческие и́гры.

оюшкак искривлённый, поко-си́вшийся.

оя: оя шавар пробива́ть (*напр. лёд*); **оя тыртар** срыва́ть, сдира́ть (*напр. кожу*).

ояар 1. о́чень похо́жий, вы́литый; **иези-ле ояар уруг-дур** э́та де́вочка — вы́литая мать; 2. как.., так и...; как бы́ло, так и есть; так и; **барган ояар баар сен бе, база катап келбес сен бе?** (*из народной песни*) как ушёл [от меня́], так и не вернёшься бо́льше?; *ср.* **олчаан, хевээр.**

оякталыр /**ояктал=**/ уединя́ться, стороня́ться; **улустан оякталыр** стороня́ться люде́й; *ср.* **оспаксыраар.**

оялык поля́на (*в лесу*).

ояр I /**ой=**/ пробива́ть; де́лать отве́рстие (дыру́); **дош ояр** проби́ть лёд; *ср.* **дежер** 1), **үттээр** 1).

ояр II /**ой=**/ обходи́ть сторо́ной; **хаяны оя берген бис** мы обошли́ скалу́.

өвүр 1) *фольк.* ю́жная сторона́ [горы́]; **өвүр чарык** ю́жный склон; 2) юг [Тувы́] // ю́жный.

өвүрлээр /**өвүрле=**/ е́хать на юг [Тувы́].

өвээнчи *бот.* багу́льник (*таёжный*).

өг 1) ю́рта; **алажы өг** конусообра́зная ю́рта; **кидис өг** кру́глая во́йлочная ю́рта; **ыяш өг** деревя́нная ю́рта; **кызыл өг** *ист.* кра́сная ю́рта, кра́сный уголо́к; **ийи өгнүң чүлгүүжү чаңгыс** *загадка* у обе́их юрт оди́н ве́ник (*отгадка*: **инектиң думчуунуң ийи үдү биле дылы** две ноздри́ и язы́к коро́вы); **ийде чартык өг** *загадка* на скло́не — полови́на ю́рты (*отгадка*: **кулак** у́хо); 2) *перен.* семья́; **өг тигер** а) ста́вить ю́рту; б) име́ть семью́; жени́ться, выходи́ть за́муж; **өг ишти** а) семья́, чле́ны семьи́; б) муж, жена́; **өөнден үнмес кижи** домосе́д; **өг чок** холосто́й, одино́кий; *ср.* **өг-бүле**; ◇ **ары өө** у́лей; **кымыскаяк өө** мураве́йник; **чылан өө** змеи́ное гнездо́.

өг-баш *см.* **өг-бүле.**

өгбе 1) пре́док; 2) пра́дед; 3) дед; ◇ **өгбе дыл** праязы́к.

өгбегер 1) непло́тный, ры́хлый (*напр. о копне*); *ср.* **өпегер** 1); 2) торча́щий, взъеро́шенный, взлохма́ченный (*напр. о волосах*).

өгбеер /**өгбей**=/ 1) поднима́ться (*над чем-л., напр. о тумане, дыме*); 2) взъеро́шиться, взлохма́титься (*о волосах*).

өгбейтир /**өгбейт**=/ *понуд. от* **өгбей**= (*см.* **өгбеер**) 1) взлохма́чивать, взъеро́шивать; 2) де́лать вид, что причеса́лся; 3) довести́ до кипе́ния (*молоко*); 4) ста́вить на́спех (*юрту*).

өгбең 1) торча́щий (*об усах, копне*); 2) окла́дистый (*о бороде*).

өгбеңейнир *см.* **өгбеңнээр.**

өгбеңнедир /**өгбеңнет**=/ *понуд. от* **өгбеңне**= (*см.* **өгбеңнээр**).

өгбеңнээр /**өгбеңне**=/ *ритм.* (*см.* **өгбеер**) 1) еро́шиться, развева́ться, лохма́титься (*о волосах*); 2) дви́гаться (ходи́ть, бе́гать) — о лохма́том челове́ке.

өгбеңнээш 1) торча́щий (*об усах, копне*); 2) *перен.* вспы́льчивый.

өг-бүле семья́ // семе́йный; **акы-дуңма өг-бүле** бра́тская семья́; **найыралдыг өг-бүле** дру́жная семья́; **өг-бүле тудар, өг-бүле болур** обзаводи́ться семьёй; **өг-бүле чара кирер** разбива́ть семью́; **өг-бүле чок** холосто́й, одино́кий; *ср.* **өг** 2).

өг-бүлелиг семе́йный; **өг-бүлелиг кижи** семе́йный челове́к; *ср.* **өглүг** 3).

өгдеги находя́щийся в ю́рте.

өгдешки наколе́нник (*кожаная накладка, предохраняющая от снега*).

өгдешкиленир /**өгдешкилен**=/ одева́ть наколе́нник; *см.* **өгдешки.**

өгежир /**өгеш**=/ *совм.-взаимн. от* **өге**= (*см.* **өгээр**) 1) тере́ться; 2) ма́заться, па́чкаться; **будукка өгежир** испа́чкаться кра́ской.

өгемчи *см.* **өвээнчи.**

өгенир /**өген**=/ *возвр.-страд. от* **өге**= (*см.* **өгээр**) 1) тере́ться, чеса́ться *обо что-л.*; 2) испа́чкаться; 3) *перен.* приставать, надоеда́ть [челове́ку] без причи́ны.

өгледир /**өглет**=/ *понуд. от* **өгле**= (*см.* **өглээр**).

өглежир /**өглеш**=/ *совм.-взаимн. от* **өгле**= (*см.* **өглээр**) 1) помога́ть в сватовстве́; 2) *уст.* помога́ть ста́вить ю́рту.

өглендирер /**өглендир**=/ *понуд. от* **өглен**= (*см.* **өглээр**) 1) жени́ть; 2) выдава́ть за́муж.

өгленир /**өглен**=/ *возвр. от* **өгле**= (*см.* **өглээр**) 1) жени́ться; 2) выходи́ть за́муж; 3) быть окружённым венцо́м (*о солнце, луне*); *ср.* **өргээленир.**

өгленир-баштаныр *см.* **өгленир.**

өгленчир /**өглениш**=/ *совм.-взаимн. от* **өглен**= (*см.* **өгленир**) вступа́ть в брак.

өглеттинер /**өглеттин**=/ *уст. понуд.-возвр. от* **өглет**= (*см.* **өгледир**) быть поста́вленной — о ю́рте; **өг өглеттинди** ю́рта поста́влена.

өглеттирер /**өглеттир**=/ *см.* **өгледир.**

өглүг 1) жена́тый; *ср.* **кадайлыг**; 2) заму́жняя; *ср.* **ашактыг**; **өглүг болур** а) жени́ться; б) выходи́ть за́муж; 3) семе́йный; *ср.* **өг-бүлелиг.**

өглүг-баштыг *см.* **өг-бүлелиг.**

өглээр /**өгле**=/ 1) жени́ть; 2) выдава́ть за́муж; 3) *уст.* ста́вить ю́рту.

өглээр-баштаар /**өгле-башта**=/ *см.* **өглээр** 1), 2).

өгээр /**өге**=/ 1) тере́ть; чеса́ть; **дээккен чаакты хар-биле өгээр** оттира́ть сне́гом обморо́женную щёку; 2) ма́зать, па́чкать; **хананы дой-биле өгээр** ма́зать сте́ну гли́ной.

өдек 1) навоз // навозный; **өдек-биле черни чемгер, өртек кыдыр дүжүт аар сен** *погов.* зе́млю корми́ навозом, взаме́н полу́чишь урожа́й; **өдек доос-каразы** навозный жук; 2) окре́стности жилья́; ме́сто, где нахо́дятся дома́шние живо́тные.

өдектелир /**өдектел**=/ образо́вываться (накопля́ться) — о навóзе (*на скотном дворе*).

өдектээр /**өдекте**=/ 1) рассыпа́ть навóз под сто́йло живо́тных; 2) идти́ (е́хать) за навóзом (*для удобрения почвы*).

өдекшидер /**өдекшит**=/ *понуд. от* **өдекши**= (*см.* **өдекшиир**) удобря́ть, унавóживать (*почву*).

өдекшидиишкин унавóживание, удобре́ние (*почвы*); *ср.* **өдекшидилге.**

өдекшидилге удобре́ние, унавóживание (*почвы*); *ср.* **өдекшидиишкин.**

өдекшидилгелиг удóбренный, унавóженный (*о почве*).

өдекшиир /**өдекши**=/ 1) унавóживаться, удобря́ться (*о почве*); 2) обжива́ться, станови́ться обжи́тым (*о стоянке скота*).

өдекшиттинер /**өдекшиттин**=/ *см.* **өдекшиир.**

өдер I /**өт**=/ мóкнуть, промока́ть.

өдер II /**өт**=/ 1) проника́ть, проходи́ть, пролеза́ть (*через отверстие*); 2) пробива́ть (*о пуле*); 3) проходи́ть, проска́кивать сквозь *что-л.* (*о чём-л. остром — напр. о ноже, шиле и т. п.*).

өдер III /**өт**=/ 1) страда́ть понóсом; 2) оправля́ться; испражня́ться; *ср.* **өткектээр.**

өде-чара: өде-чара кижи бóйкий, сме́лый челове́к.

өдүг 1) прохóд (*место*); 2) проли́в; *ср.* **өөш** 2).

өдүген *см.* **өдүүчел.**

өдүглээр /**өдүгле**=/ 1) идти́ (е́хать) че́рез прохóд; 2) плыть че́рез проли́в; *ср.* **өөштээр.**

өдүрек у́тка // ути́ный; **азырал өдүрек** дома́шняя у́тка; **өдүрээн часса-даа, хөлүн часпас** *погов.* **хоть** не попадёт в у́тку, но попадёт в óзеро (*т. е. не ошибётся в основном*).

өдүрек-думчук утконóс (*животное*).

өдүректээр /**өдүректе**=/ охóтиться на у́ток.

өдүүчел бы́стро намока́ющий (промока́ющий), легкó впи́тывающий вла́гу (*об одежде*).

өек 1) брюшна́я часть (*домашних животных и зверей*); 2) шку́ра под брюшкóм и гóрлом (*у животных и зверей*); 3) брюшкó; 4) цевьё (*у ружья*).

өер /**өй**=/ 1) ката́ть (*тесто*); 2) натира́ть (*повредить*); **будумну идик өйүп каапты** боти́нки натёрли мне нóги; 3) ката́ть, валя́ть; **кидис өер** валя́ть вóйлок; **кидис идик өер** ката́ть ва́ленки; ◇ **хөрек өер** си́льно пережива́ть (*соотв.* на душе́ кóшки скребу́т).

өер-ыяш ска́лка.

өеэдир /**өеэт**=/ па́дать от истоще́ния (*о животных*).

өжегерээн *см.* **өжегээр.**

өжегээр 1) умы́шленно; созна́тельно; нарóчно; **өжегээр ыыттавас** умы́шленно молча́ть; 2) на́зло́; 3) преднаме́ренно; специа́льно.

өжежир /**өжеш**=/ 1) упря́миться; 2) поступа́ть на́зло́; *ср.* **дедирленир** 2), **хедерленир, чөрүүлээр.**

өжер /**өщ**=/ потуха́ть, га́снуть, угаса́ть.

өжеш 1) упря́мый; **өжеш кижи** упря́мый челове́к; *ср.* **дедир** 2), **хедер** 2), **чөрүү**; 2) *перен.* упóрный.

өжештирер /**өжештир**=/ *понуд. от* **өжеш**= (*см.* **өжежир**) подстека́ть, побуди́ть упря́мствовать; *ср.* **өжүктүрер.**

өжүгер /**өжүк**=/ *см.* **өжежир.**

өжүктүрер /**өжүктүр**=/ *понуд. от* **өжүк**= (*см.* **өжүгер**) настра́ивать *против кого-чего-л.*; *ср.* **өжештирер.**

өжүн *анат.* предпле́чье // предплечевóй; плечевóй; **өжүн сөөгү** плечева́я кость.

өжүннүг: өжүннүг чүве өннешпес, эгинниг чүве эннешпес *фольк.* непобеди́мый, сильне́йший.

өжүннээр /**өжүнне**=/ хвата́ть за предпле́чье (*приём национальной борьбы*).

өжүрер /өжүр=/ *понуд. от* **өш=** (*см.* **өжер**) гаси́ть, туши́ть; **хөмүр өжүрер** жечь (заготовля́ть) древе́сный у́голь (*для кузнечного дела*).

өжүртүр /өжүрт=/ *понуд. от* **өжүр=** (*см.* **өжүрер**).

өжүртүрер *см.* **өжүртүр.**

өжүрүүшкүн гаше́ние, туше́ние.

өжээн 1) месть; **өжээн алыкчызы (негекчизи)** мсти́тель; **өжээн негээр** мстить; 2) рева́нш; *ср.* **өш.**

өжээнзирек 1) мсти́тельный; 2) реванши́стский; *ср.* **өжээргек.**

өжээннежир /өжээннеш=/ 1) мстить друг дру́гу; 2) враждова́ть; быть в ссо́ре.

өжээннешкек антагонисти́ческий, враждебный, враждующий; **өжээннешкек аңгылар** антагонисти́ческие кла́ссы; *ср.* **антагонистиг, өжээнниг** 1).

өжээнниг 1) антагонисти́ческий, враждебный; неприя́тельский; *ср.* **антагонистиг, өжээннешкек;** 2) ненави́стный; **өжээнниг дайзын** ненави́стный враг; 3) прокля́тый, закля́тый; *ср.* **хыктыг.**

өжээннигер /өжээнник=/ *см.* **өжежир** 1).

өжээр /өже=/ де́лать *что-л.* на́зло́ *кому-л.*

өжээргек мсти́тельный; *ср.* **өжээнзирек.**

өжээтен матёрый враг; я́рый проти́вник // матёрый, я́рый, закля́тый.

өжээти *см.* **өжээтен.**

өзек 1) сердцеви́на; **ыяш өзээ** сердцеви́на де́рева; 2) *мед.* сте́ржень; **кадаганың өзээ** сте́ржень фуру́нкула; 3) ось, сте́ржень; **карандаш өзээ** сте́ржень карандаша́; **тергениң өзээ** ось теле́ги; 4) центр, ядро́; 5) фити́ль; **керосин лампазының өзээ** фити́ль кероси́новой ла́мпы; *ср.* **кол** II; ◇ **черниң өзээ** земна́я ось; **өзээн өттүр өдер** промо́кнуть до костей.

өзектелир /өзектел=/ *мед.* образо́вываться — о сте́ржне (*фурункула*).

өзектээр /өзекте=/ 1) вставля́ть фити́ль; 2) раста́пливать (*печь*); разжига́ть (*костёр*).

өзен ложби́на (*таёжная*); **өзен бажы кызаш диди, өштүг көк хыйт диди** *загадка* в конце́ ложби́ны [что́-то] сверкну́ло, и прокля́тый се́рый упа́л (*отгадка*: **боонуң эттингени база бөрүнүң өлгени** вы́стрел из ружья́ и паде́ние во́лка); *ср.* **ой** II.

өзер /өс=/ 1) расти́; раста́ть; **хем кыдыында шавага ыяш өзүп келген** у реки́ вы́рос куста́рник; **кижи өзер, кидис шөйлүр** *посл.* челове́к растёт, кошма́ вытя́гивается (*соотв.* ста́рое ста́рится, молодо́е растёт); 2) *перен.* развива́ться, расти́; **өзүп көвүдээр** размножа́ться.

өзүген 1) быстрораст у́щий; **өзүгеи үнүштер** быстрораст у́щие расте́ния; 2) живу́чий (*о растениях*); **өзүгени** всхо́жесть (*растений*).

өзүлде 1) рост; разви́тие; **культураның өзүлдези** рост культу́ры; 2) приро́ст; **мал бажының өзүлдези** приро́ст поголо́вья скота́.

өзүлделиг раст у́щий, развива́ющийся, размножа́ющийся.

өзүм всхо́ды; **баштайгы өзүмнер** ра́нние всхо́ды.

өзүүшкүн *см.* **өзүлде.**

өзээнигер /өзээник=/ 1) быть стра́шно голо́дным, си́льно голода́ть; 2) па́дать от го́лода (*о домашних животных*).

өзээр /өзе=/ зарезать, заколо́ть (*скот*).

ой I моме́нт, вре́мя; сезо́н; **тараа кезер ой** вре́мя жа́твы; **чогуур ойүнде** во́время, своевре́менно; **ол ойде** в то вре́мя, тогда́; ◇ **ойү эртер** отжива́ть, станови́ться нену́жным, устарева́ть.

ой II *в сочетании с причастием будущего времени, оформленным аффиксом принадлежности третьего лица и аффиксом дательного падежа* то́лько и...; **ол ойнаарынга ой** он то́лько и игра́ет; **сен удуурунга ой-дүр сен** ты то́лько и спишь (*т. е.* ты со́ня);

ол чемнениринге өй он то́лько и ест (*т. е.* он обжо́ра).

өй III как ра́з, по ме́рке, впо́ру; **бо идиктер меңээ өй** э́ти сапоги́ мне как ра́з (впо́ру).

өйгээмчи *см.* **өвээнчи.**

өйдүгер /**өйдүк**=/ быть осяза́емым.

өйдүктүрер /**өйдүктүр**=/ *понуд. от* **өйдүк**= (*см.* **өйдүгер**) осяза́ть.

өйдүктүрүлге осяза́ние; **өйдүктүрүлге органнары** о́рганы осяза́ния.

өйдүрер /**өйдүр**=/ *понуд.-страд. от* **өй**= (*см.* **өер**) быть натёртым (*повреждённым*); **ол идикке будун өйдүрүпкен** боти́нок натёр ему́ но́гу.

өйжүр /**өйүш**=/ *совм.-взаимн. от* **өй**= (*см.* **өер**).

өйлежир I /**өйлеш**=/ *употребляется после причастия в дательном падеже* ограни́чиваться то́лько, то́лько и...; **аазаарынга өйлежир** ограни́чиваться [то́лько] обеща́нием, то́лько и обеща́ть.

өйлежир II /**өйлеш**=/ подходи́ть по разме́ру, быть как ра́з по разме́ру.

өйлеп-өйлеп вре́мя от вре́мени, временáми, периоди́чески; **өйлеп-өйлеп көстүп келир, өң-баазын шокар тоннуг** *загадка* вре́мя от вре́мени пока́зывается в разноцве́тной шу́бе (*отгадка*: **челээш** ра́дуга).

өйлүг 1) преде́льный; ограни́ченный // ограни́ченно; в ме́ру; **өйлүг чемненир** есть в ме́ру; 2) нормиро́ванный // нормиро́ванно.

өйлээр /**өйле**=/ 1) ограни́чивать, устана́вливать преде́л; 2) дози́ровать; 3) нормирова́ть; **ажыл шагын өйлээр** нормирова́ть рабо́чее вре́мя.

өй-тап уме́ренный // уме́ренно, в ме́ру, как ра́з; **өй-тап климат** уме́ренный кли́мат; *ср.* **өйүнде** 1.

өйүнде 1. уме́ренный // уме́ренно; в ме́ру, впо́ру, как ра́з; **өйүнде температура** уме́ренная, норма́льная температу́ра; **бо меңээ өйүнде тон-дур** э́то пальто́ мне как ра́з; **өйүнде ойнаар** игра́ть уме́ренно; *ср.* **өй-тап**; 2. во́время, своевре́менно, в срок; **өйүнде келдиңер** вы пришли́ во́время; **планны өйүнде күүседир херек** план ну́жно вы́полнить в срок; *ср.* **өй-шаанда.**

өй-шаанда своевре́менно, во́время; **өй-шаанда илередир** своевре́менно обнару́жить; **өй-шаанда келир** прийти́ во́время; *ср.* **өйүнде** 2.

өк горта́нь; гло́тка // горта́нный; гло́точный; **өк-биле адаар ажык үннер** *лингв.* гла́сные с горта́нным о́тступом; фарингализо́ванные гла́сные; ◇ **өк дылы** *анат.* надгорта́нник; **өк кегжири** щитови́дный хрящ; **өк сөөгү** подъязы́чная кость.

өкпе *анат.* лёгкие // лёгочный; **өкпе аарыы** туберкулёз; *ср.* **туберкулёз**; ◇ **чеди өкпе чеделээ турар** си́льно серди́ться; **өкпезин көргүзер** си́льно серди́ться, гне́ваться (*букв.* пока́зывать свой лёгкие); **өкпе өң** мали́новый (*о цвете*).

өкпе-баар ли́вер; **өкпе-баардан кылган** ли́верный; **өкпе-баардан кылган колбаса** ли́верная колбаса́; *ср.* **ижин-баар.**

өкпежи недово́льный, чу́вствующий себя́ обделённым.

өкпеледир /**өкпелет**=/ 1) обижа́ть; 2) серди́ть; 3) не удовлетворя́ть.

өкпележир /**өкпелеш**=/ *совм.-взаимн. от* **өкпеле**= (*см.* **өкпелээр**).

өкпеленчиг 1) незначи́тельный, ма́ленький; 2) не удовлетворя́ющий; **өкпеленчиг харыы** не удовлетворя́ющий отве́т.

өкпелиг 1) име́ющий лёгкие; 2) *перен.* вспы́льчивый; серди́тый; **өкпелиг кижи** серди́тый челове́к; *ср.* **өкпээргек.**

өкпелээр /**өкпеле**=/ 1) быть недово́льным; 2) отка́зываться.

өкпелээчел оби́дчивый.

өкпээргек вспы́льчивый, серди́тый; *ср.* **өкпелиг 2).**

өкпээргээр /өкпээрге=/ вспыли́ть; серди́ться.

өктередир /өктерет=/ *понуд. от* **өктере=** (*см.* **өктерээр**).

өктерел *высок.* блаже́нство.

өктерээр /өктере=/ *высок.* блаже́нствовать.

өл мо́крый, сыро́й, вла́жный // мокрота́, сы́рость, вла́жность; **өл чер** сыра́я земля́; **өл сиген** вла́жное се́но; **өлден коргар** боя́ться сы́рости; **өрге чылгаар өл чок** *погов.* нет ни ка́пли воды́ (*букв.* нет ни ка́пли вла́ги, кото́рую бы лизну́л су́слик); ◇ **өл эът кижи** а) ма́ленький, то́лько что роди́вшийся ребёнок; б) больно́й (пья́ный) в тяжёлом (бессозна́тельном) состоя́нии.

өлбезек сла́бенький, чуть живо́й.

өлбес *отриц.* (*см.* **өлүр**) **1.** не умира́ть; **2.** бессме́ртный; **өлбес чогаал** бессме́ртное произведе́ние.

өлген I нена́стье, непого́да.

өлген II мёртвый, уме́рший, поко́йный; **өлген кижи** поко́йник; труп; **өлген сек** па́даль.

өлгенниг нена́стный, дождли́вый, па́смурный; *ср.* **өлдүг**.

өлгеннээр /өлгенне=/ продолжа́ться — о нена́стье, непого́де; непрерывно идти́ — о дожде́.

өлгүүр[ге] *см.* **үлгүүр**.

өлдүг нена́стный, сыро́й (*о погоде*); *ср* **өлгенниг**.

өлдүг-частыг *см.* **өлдүг**.

өле 1) си́вый (*о масти лошади*); 2) седо́й; **өле баш** седа́я голова́; 3) окосе́вший *прост.* (*о пьяном*).

өле-дай *ласк.* си́вка (*о коне*).

өле-көк си́ний; си́зый; **өле-көк туман** си́зый тума́н.

өлең осо́ка; **өленге өрт салба, өөрүнге өжээн бодава** *посл.* не броса́й ого́нь в траву́ (в осо́ку), не пита́й к друзья́м не́нависти; *ср.* **кыяр-өлең, кыяр-сиген**.

өлеренээр /өлеренне=/ *ритм. от* **өлер=** (*см.* **өлерер**).

өлерер /өлер=/ 1) сиве́ть; 2) седе́ть; 3) окосе́ть *прост.* (*о пьяном*).

өлертир: өлертир сүттээр забели́ть молоко́м.

өлүг I 1) мёртвый; неживо́й; **өлүг капитал** *эк.* мёртвый капита́л; **өлүг точка** *физ.* мёртвая то́чка; **өлүг бойдус** неживая приро́да; 2) незре́лый, пусто́й (*обычно о зёрнах злаков*).

өлүг II охво́стье (*остатки от очистки зерна веянием*); *ср.* **кудурук** 3).

өлүгленир /өлүглен=/ образо́вываться — о мозо́ли (*напр. на спине вьючного животного*).

өлүк пушни́на // пушно́й; **үнелиг өлүк** це́нная пушни́на; **ховар өлүк** ре́дкая пушни́на; **өлүк тывыышкыны** пушно́й про́мысел.

өлүм смерть; ги́бель; **өлүм чок** бессме́ртный.

өлүмдүк *см.* **өлбезек**.

өлүмнүг смерте́льный; смертоно́сный; губи́тельный; ги́бельный; сме́ртный; **өлүмнүг хоран** смерте́льный яд; **өлүмнүг тулчуушкун** сме́ртный бой; **өлүмнүү** сме́ртность.

өлүм-чидим *разг.* смерть, поте́ря, утра́та.

өлүр /өл=/ 1) умира́ть; погиба́ть; 2) до́хнуть (*о насекомых, грызунах, животных*).

өлүрер /өлүр=/ *понуд. от* **өл=** (*см.* **өлүр**) 1) убива́ть, умерщвля́ть, губи́ть; 2) ре́зать, коло́ть (*скот*).

өлүржүр /өлүрүш=/ *совм.-взаимн. от* **өлүр=** (*см.* **өлүрер**) 1) убива́ть друг дру́га; 2) *перен.* дразни́ть; смея́ться *над кем-л.*; **оон-биле чүге өлүржүр сен?** ты заче́м дра́знишь его́?; 3) *перен.* брать в ру́ки, тро́гать.

өлүр-кырлыр *собир. см.* **өлүр, кырлыр**.

өлүртүр /өлүрт=/ *понуд.-страд. от* **өлүр=** (*см.* **өлүрер**) 1) заставля́ть убива́ть; подстрека́ть на уби́йство; 2) быть уби́тым.

өлүрүкчү уби́йца.

өлүрүүшкүн уби́йство.

өлчей *см.* **өлчей-кежик**.

өлчей-кежик *поэт.* сча́стье; благода́ть *разг.*; *ср.* **өлчей.**

өлчей-кежиктиг *поэт.* счастли́вый, благода́тный; *ср.* **өлчейлиг.**

өлчейлиг *фольк.* до́брый, благода́тный, бога́тый; **өлчейлиг оран** благода́тный край; *ср.* **өлчей-кежиктиг.**

өлчей-удазын *уст.* у́зел сча́стья (*символический орнамент*).

өмек *см.* **дөмек.**

өмек-дөмек *собир. см.* **өмек, дөмек.**

өмүнээ I: **өмүнээзинден** от и́мени *кого-л.*; **чоннуң өмүнээзинден** от и́мени наро́да.

өмүнээ II *диал. см.* **дендии.**

өмээржикчи защи́тник, засту́пник; опеку́н.

өмээржилге защи́та, засту́пничество; опеку́нство.

өмээржир /өмээрищ=/ 1) защища́ть, заступа́ться *за кого-что-л.*; опека́ть; 2) быть обусло́вленным.

өндеер /өндей=/ приподнима́ться.

өндейтир /өндейт=/ *понуд. от* **өндей=** (*см.* **өндеер**) 1) помо́чь встать, помо́чь приня́ть сидя́чее *или* стоя́чее положе́ние *кому-л.* (*лежавшему, упавшему, больному*); 2) приподнима́ть; **бажын өндейтир** приподня́ть го́лову.

өндүр вели́кий; **өндүр улуг** вели́чавый.

өнедиин *см.* **өжегээр.**

өнезин *см.* **өжегээр.**

өнемчидер /өнемчит=/ *понуд. от* **өнемчи=** (*см.* **өнемчиир**) 1) распуска́ть, балова́ть; 2) позволя́ть самово́льничать.

өнемчиир /өнемчи=/ 1) распуска́ться, балова́ться; 2) самово́льничать.

өнерээр /өнере=/ 1) проясня́ться (*о небе*); 2) *см.* **чалараар.**

өнчү 1) со́бственность; **социалистиг өнчү** социалисти́ческая со́бственность; 2) иму́щество; владе́ние; **өнчүзүн хураар** конфискова́ть иму́щество.

өнчүзүрек скло́нный име́ть со́бственность; со́бственник; *ср.* **өнчүтен.**

өнчүк по́вод [*для приди́рки*]; **өнчүк дилээр** иска́ть по́вод для приди́рки.

өнчүк-чөңгээ 1) провока́ция; **империалистерниң өнчүк-чөңгээзи** провока́ция империали́стов; 2) приди́рка; приста́вание; *ср.* **чөңгээ.**

өнчүк-чөңгээлиг 1) провокацио́нный; 2) приди́рчивый; *ср.* **чөңгээлиг.**

өнчүк-чөңгээлээшкин *см.* **өнчүк-чөңгээ.**

өнчүтен со́бственник; **биче өнчүтен** ме́лкий со́бственник; *ср.* **өнчүзүрек.**

өнчү-хөреңги *собир.* иму́щество; **күрүнениң өнчү-хөреңгизи** госуда́рственное иму́щество.

өң I 1) цвет, окра́ска; отте́нок; **кызыл өң** кра́сный цвет; *ср.* **чүзүн;** 2) лицева́я сторона́ (*материи*); ◇ **арны өң кирер** вы́глядеть хорошо́.

өң II друг, друго́к, прия́тель; *ср.* **өңнүк.**

өң-баазын 1) цветно́й, разноцве́тный; **өң-баазын карандаштар** цветны́е карандаши́; 2) разнообра́зный; **өң-баазын үнүштер** разнообра́зные расте́ния; *ср.* **чүзүн-баазын.**

өңгештээр /өңгеште=/ 1) де́лать в земле́ я́му, углубле́ние, копа́ть; 2) ковыря́ть, разрыва́ть.

өңгүр 1) я́ркий // я́рко; **өңгүр чечек** я́ркий цвето́к; 2) све́тлый.

өңнедир I /өңнет=/ *понуд. от* **өңне=** (*см.* **өңнээр** I).

өңнедир II /өңнет=/ *понуд. от* **өңне=** (*см.* **өңнээр** II).

өңнежир /өңнеш=/ 1) име́ть одну́ окра́ску; 2) *перен.* подружи́ться, быть друзья́ми.

өңнеш одина́ковый по цве́ту, одноцве́тный.

өңнештирер /өңнештир=/ *понуд.* от **өңнеш=** (*см.* **өңнежир**) 1) подбира́ть *что-л.* одина́кового цве́та; подбира́ть по цве́ту; **удазыннар өңнештирер** подобра́ть ни́тки одина́кового цве́та; 2) кра́сить в одина́ковый цвет.

өңнүг *в разн. знач.* цветно́й; **өңнүг карандаштар** цветны́е карандаши́; **өңнүг фильм** цветно́й фильм; **өңнүг металлдар** цветны́е мета́ллы; ◇ **дээр өңнүг аът** си́вый конь.

өңнүк друг, прия́тель; това́рищ; *ср.* **өң** II.

өңнүктежир /**өңнүктеш**=/ дружи́ть, быть друзья́ми; быть това́рищами; *ср.* **найыралдажыр.**

өңнээр I /**өңне**=/ де́лать цветны́м; раскра́шивать; **чурукту өңнээр** раскра́сить карти́ну.

өңнээр II /**өңне**=/ 1) чи́стить (обраба́тывать) шку́ру; 2) обреза́ть, подстрига́ть (*напр. мозоль, омертвевшую кожицу вокруг ногтей*).

өң-тала знако́мые; **өң-тала тыртар** исходи́ть из прия́тельских отноше́ний.

өң-чүзүн *собир.* цвет, масть; *см.* **өң** I, **чүзүн.**

өө: өө тынар аарыг *мед.* а́стма; *ср.* **астма; өө тынар** страда́ть а́стмой; *ср.* **астмалаар.**

өө-аай бя́ка (*слово детской речи*).

өөг-өөг *межд. возглас, которым подзывают коров, яков и их телят*; *ср.* **хөөг-хөөг.**

өөдежок 1) вя́лый, ине́ртный, неэнерги́чный; **өөдежок кижи** вя́лый, ине́ртный челове́к; 2) никуды́шный, никчёмный, плохо́й; **өөдежок орук** плоха́я доро́га; *ср.* **ёзажок.**

өөделедир /**өөделет**=/ *понуд. от* **өөделе**= (*см.* **өөделээр**).

өөделиг 1) сно́сный; 2) прие́млемый, подходя́щий, хоро́ший; **өөделиг кижи болза, ынчанмас ийик** е́сли бы он был хоро́шим, так бы не поступи́л.

өөделээр /**өөделе**=/ 1) улучша́ться; **агаар өөделевейн-дир** пого́да не улучша́ется; 2) исправля́ться; 3) поправля́ться.

өөк 1) пу́говица; 2) застёжка (*у портфеля, папки и т. п.*).

өөктедир /**өөктет**=/ *понуд. от* **өөкте**= (*см.* **өөктээр**).

өөктенир /**өөктен**=/ *возвр. от* **өөкте**= (*см.* **өөктээр**) застёгиваться.

өөктээр /**өөкте**=/ 1) пришива́ть пу́говицы; 2) застёгивать; **тонун өөктээр** застегну́ть пальто́.

өөлет I край ве́рхнего бо́рта (*национального халата*).

өөлет II 1) элёты (*монгольское племя*); 2) *прост. уст.* монго́л, монго́лка.

өөлеттээр /**өөлетте**=/ окаймля́ть борта́ (*халата*).

өөлээр /**өөле**=/ реве́ть; пла́кать; *ср.* **хөөлээр** III.

өөнделедир /**өөнделет**=/ *см.* **өөделедир.**

өөнделээр *см.* **өөделээр.**

өөннээр /**өөнне**=/ 1) *см.* **өңнээр** II; 2) обтеса́ть.

өөңейнир /**өөңейин**=/ *ритм. см.* **өөлээр.**

өөр 1) *собир.* това́рищи, друзья́, подру́ги; све́рстники; **мээң өөрүм** мои́ това́рищи; **кыс өөрүм** мои́ подру́ги; **оол өөрү** друзья́ (*о юношах*); *ср.* **эш-өөр**; 2) гру́ппа; находя́щиеся в одно́м ме́сте (в одно́й гру́ппе); **өөр мал** ста́до; **өөр сылдыс** созве́здие; **өөр кастар** ста́я гусе́й; **аскыр өөр чылгы** *см.* **аскыр**; **өөр бөрүлер** ста́я волко́в; **өөр ары** пчели́ный рой.

өөредиг уче́ние; **Ленинниң өөредии** уче́ние Ле́нина; *ср.* **номнал.**

өөредиглиг поучи́тельный, назида́тельный.

өөредилге 1) учёба // уче́бный; **өөредилге чылы** уче́бный год; **дээди өөредилге чери** вы́сшее уче́бное заведе́ние; **өөредилге херекселдери** уче́бные посо́бия; **партийжи өөредилге** парти́йная учёба; 2) обуче́ние; **бүгү-ниитиниң албан өөредилгези** всео́бщее обяза́тельное обуче́ние; 3) изуче́ние; **бижик өөредилгези** изуче́ние пи́сьменности.

өөредилге-кижизидилгелиг уче́бно-воспита́тельный; **өөредилге-кижизидилгелиг ажыл** уче́бно-воспита́тельная рабо́та.

өөредир /**өөрет**=/ 1) учи́ть; преподава́ть; **бижип өөредир** учи́ть

писа́ть; **сан өөредир** преподава́ть арифме́тику; **өөредирге — бодан, мактаарга — быжыглан** *погов.* когда́ у́чат — ду́май, когда́ хва́лят — держи́сь; 2) дрессирова́ть; 3) объезжа́ть [коня́]; 4) брать на воспита́ние [ребёнка].

өөрендирер /**өөрендир=**/ *понуд. от* **өөрен=** (*см.* **өөренир**).

өөрениичел 1) спосо́бный, толко́вый; 2) бы́стро привыка́ющий (*напр. о человеке*).

өөреникчи 1) учени́к // учени́ческий; **сес чыл школазының өөреникчизи** учени́к восьмиле́тней шко́лы; 2) уча́щийся (*также в знач. прил.*); **техникум өөреникчизи** уча́щийся те́хникума; **өөреникчи аныяктар** уча́щаяся молодёжь.

өөренир /**өөрен=**/ 1) учи́ться; изуча́ть; **чараштыр бижип өөренир** учи́ться краси́во писа́ть; **чечен чогаалды өөренир** изуча́ть худо́жественную литерату́ру; 2) усва́ивать, овладева́ть; **эртемнерниң үндезиннерин өөренир** овладе́ть осно́вами нау́к; 3) привыка́ть *к кому-чему-л.*; 4) разу́чивать; **чаа ыр өөренир** разучи́ть но́вую пе́сню; 5) занима́ться; **музыка өөренип турар бис** мы занима́емся му́зыкой; ◇ **өөренип көөр** а) учи́тывать; б) изуча́ть, иссле́довать.

өөреттирер /**өөреттир=**/ *понуд. от* **өөрет=** (*см.* **өөредир**).

өөретчир /**өөредиш=**/ *совм.-взаимн. от* **өөрет=** (*см.* **өөредир**) учи́ть друг дру́га.

өөрлежир /**өөрлеш=**/ *совм.-взаимн. от* **өөрле=** (*см.* **өөрлээр**) 1) группирова́ться, объединя́ться; 2) дружи́ть.

өөрлээр /**өөрле=**/ группирова́ть, составля́ть гру́ппу; присоединя́ть к гру́ппе.

өөр-өнер: өөр-өнер мал ста́до. **өөр-өөр** гру́ппы; ста́и; стада́, табуны́; **өөр-өөр хойлар** стада́ ове́ц; **өөр-өөр чылгылар** табуны́ лошаде́й.

өөртүр /**өөрт=**/ *понуд. от* **өөрүр** (*см.* **өөрүүр**) пора́довать.

өөрү *см.* **өрү**.

өөрүнчүг вызыва́ющий ра́дость, прия́тный, отра́дный; *ср.* **амыранчыг**.

өөрүтен *см.* **өрүтен**.

өөрүүр /**өөрү=**/ ра́доваться, лико́вать; *ср.* **амыраар** 2); ◇ **өөрүп четтирер** благодари́ть; **өөрүп четтириишкин** благода́рность.

өөрүшкү 1) ра́дость; **улуг өөрүшкү** больша́я ра́дость; **өөрүшкү-биле уткуур** встре́тить с ра́достью; 2) весе́лье.

өөрүшкүлүг ра́достный // ра́достно; **өөрүшкүлүг амыдырал** ра́достная жизнь; *ср.* **байырланчыг**.

өөрүшкү-маңнай *см.* **өөрүшкү**.

өөрүшкү-маңнайлыг *см.* **өөрүшкүлүг**.

өөрүшкү-хөг *см.* **өөрүшкү**.

өөрүшкү-хөглүг *см.* **өөрүшкүлүг**.

өөскүдер /**өөскүт=**/ *понуд. от* **өөскү=** (*см.* **өөскүүр**) 1) распространя́ть (*напр. слухи*); **хоп-меге өөскүдер** распространя́ть слу́хи; 2) разжига́ть; **дайын өөскүдер** разжига́ть войну́; 3) соверша́ть; **революция өөскүдер** соверши́ть револю́цию.

өөскүдүкчү 1) возбуди́тель (*болезни*); **туберкулёз өөскүдүкчүзү** возбуди́тель туберкулёза; 2) распространи́тель (*слухов*); ◇ **дайын өөскүдүкчүлери** поджига́тели войны́.

өөскүүр /**өөскү=**/ 1) ухудша́ться, осложня́ться (*о болезни*); 2) загора́ться (*об огне*); пламене́ть; 3) разража́ться, име́ть ме́сто (*о революции*); 4) распространя́ться (*о слухах*).

өөш 1) пищево́д и дыха́тельное го́рло (трахе́я); *ср.* **кегжир-өөш, кызыл-өөш**; 2) проли́в; *ср.* **өдүг** 2); 3) исто́к; **буга өөжү** исто́к (голова́) кана́ла; ◇ **өөжү эдер** ика́ть.

өөштээр /**өөште=**/ плыть че́рез проли́в; *ср.* **өдүглээр**.

өпегер 1) непло́тный, некомпа́ктный; *ср.* **өгбегер** 1); 2) бугри́стый, кочкообра́зный.

өпеер /өпей=/ 1) станови́ться непло́тным (некомпа́ктным); 2) вздыма́ться, раста́ть; **сараат өпейип келди** вы́рос стог се́на.

өпей; өпей ыры колыбе́льная пе́сня.

өпейлээр /өпейле=/ $\frac{1}{3}$ бао́кать, убао́кивать.

өпей-өпей *межд.* баю-ба́й!

өпейтир 1. /өпейт=/ *понуд. от* **өпей=** (*см.* **өпеер**) 1) сва́ливать (скла́дывать) в ку́чу; 2) *перен.* устра́ивать, сооружа́ть (*напр. жилище*); 2. ку́чами, некомпа́ктно; **чүүк өпейтир салдынган** груз сло́жен некомпа́ктно.

өпеңнээр /өпеңне=/ *ритм. см.* **өпеер.**

өрге су́слик // су́сликовый, су́сличий; **өрге үңгүрү** су́сличья но́рка.

өргелээр /өргеле=/ охо́титься на су́сликов.

өрген 1) кол; сва́я; прико́л; **өрген кагар** вбить кол; 2) па́лка, па́лочка.

өрген-мыйыс годова́лый мара́л (*самец*).

өргүл *уст.* 1) дар, пода́рок; 2) же́ртва.

өргүн: өргүн чон наро́дные ма́ссы.

өргүүдел *уст.* заявле́ние; *ср.* **билдириишкин.**

өргүүлде *см.* **үлгүүр.**

өргүүр /өргү=/ 1) дари́ть, преподноси́ть; 2) же́ртвовать *кому-чему-л.*; 3) *уст.* плати́ть по́дать (дань).

өргүче *см.* **тос-карак.**

өргээ *уст.* 1) бога́тая ю́рта; шатёр; 2) резиде́нция (*напр. хана, князя*), дворе́ц; 3) вене́ц (*вокруг солнца или луны*).

өргээленир /өргээлен=/ быть окружённым венцо́м (*о солнце или луне*); *ср.* **өгленир** 3).

өре долг; **өре төлээр** уплати́ть долг; **өрелер** долги́; *ср.* **өре-шире.**

өреге 1) двор (*хозяйство*); 2) во́йлочное покрыва́ло дымохо́да ю́рты; **өреге тыртар** закры́ть дымохо́д ю́рты во́йлочным покрыва́лом.

өрек-дөмек по́мощь, подмо́га.

өрележир /өрелеш=/ *совм.-взаимн. от* **өреле=** (*см.* **өрелээр**) тре́бовать друг у дру́га долги́.

өреленир /өрелен=/ влеза́ть в долги́ (в долг); **бажын ажыр өреленир** быть в долга́х по́ уши (*букв.* вы́ше головы́); *ср.* **өре-ширеленир.**

өрелиг име́ющий долги́, вле́зший в долги́; **өрелиг кижи** должни́к; *ср.* **өре-ширеліг.**

өрелээр /өреле=/ тре́бовать долг.

өреме сли́вки, пе́нки (*с кипячёного молока*).

өремеленир /өремелен=/ образо́вываться, собира́ться — о сли́вках.

өремелээр /өремеле=/ собира́ть сли́вки (*для сбивания масла*).

өре-шире *собир.* долги́; *ср.* **өре.**

өре-ширеленир /өре-ширелен=/ влезть (зале́зть) в долги́ (в долг); *ср.* **өреленир.**

өре-ширеліг име́ющий долги́, вле́зший в долги́; *ср.* **өрелиг.**

өрт пожа́р // пожа́рный; **өрт машиназы** пожа́рная маши́на; **дайын өртү** пожа́р войны́; **өрт шерии** а) пожа́рная кома́нда; б) пожа́рник.

өртеглиг привя́занный арка́ном; **өртеглиг ат** ло́шадь, привя́занная арка́ном (*к дереву или к колышку на пастбище*).

өртек цена́; **өртээ аар чүве** дорога́я вещь; **бараан өртээн чиигедир** сни́зить це́ны на това́ры; **өртээ чиик бараан** дешёвый това́р; **өртээ турбас, өртек чок** бесце́нный.

өртектиг це́нный, ва́жный, дорого́й, ну́жный; **өртектиг санал** це́нное (ва́жное) предложе́ние; *ср.* **үнелиг.**

өртек-үне *собир. см.* **өртек, үне.**

өртек-үнелиг *собир. см.* **өртектиг, үнелиг.**

өртемчей вселе́нная, свет, мир; **өртемчей көрүүшкүнү** мировоззре́ние; **марксисчи-ленинчи өртемчей көрүүшкүнү** марксисти́ско-ле́нинское мировоззре́ние; *ср.* **каптагай, октаргай.**

өртең 1. ожо́г (*от огня*); **өртең эми** сре́дство от ожо́га; 2. горе́лый, обгоре́лый; вы́жженный; **өртең хову** вы́жженная степь.

өрттедир /өрттет=/ сжига́ть, жечь; **бокту өрттедир** жечь му́сор.

өрттенир /өрттен=/ 1) горе́ть, воспламеня́ться (*от огня*); 2) обже́чься; 3) *перен.* разоря́ться; допуска́ть растра́ту.

өртээл *уст.* 1) ямска́я ста́нция, урте́ль; 2) расстоя́ние (перего́н) ме́жду ямски́ми ста́нциями (урте́лями); 3) ста́нция; **демир-орук өртээли** железнодоро́жная ста́нция.

өртээр /өрте=/ привя́зывать арка́ном (*напр. лошадь на пастбище, на подножном корму*).

өрү 1) вверх, кве́рху // ве́рхний; **өрү алзы** вверх, кве́рху; **адаандан өрү** сни́зу вверх; **өрү каът** ве́рхний эта́ж; 2) наверху́; 3) вы́ше, свы́ше, бо́льше; **өрү көдүрер** поднима́ть вы́ше; **үштен өрү** бо́льше (свы́ше) трёх.

өрү-куду вверх и вниз; туда́ и сюда́; **өрү-куду халып-ла турар** бе́гает всё вре́мя туда́ и сюда́.

өрүкчү набо́рщик, набо́рщица.

өрүлге *полигр.* набо́р.

өрүлдүр немно́го вы́ше (вверх); **өрүлдүр кежер** перепра́виться не́сколько вы́ше (*против течения реки*).

өрүледир /өрүлет=/ 1. *понуд. от* **өрүле=** (*см.* **өрүлээр**) поднима́ть, повыша́ть; 2. *нареч. см.* **өрүлдүр.**

өрүлээр /өрүле=/ 1) поднима́ться вы́ше (вверх); **хүн өрүледи** со́лнце поднялось; 2) *перен.* повыша́ться; **оон билиниң деңнели дыка өрүлээн** у́ровень его́ зна́ний значи́тельно повы́сился; *ср.* **бедиир;** 3) *перен.* продвига́ться по служе́бной ле́стнице, повыша́ться в до́лжности; 4) *уст.* занима́ть почётное ме́сто в ю́рте.

өрүм сверло́, бура́в.

өрүмнээр /өрүмне=/ сверли́ть, бура́вить; *ср.* **үңгүүр** I.

өрүтен *нареч.* 1) све́рху; 2) с се́верной стороны́; **өрүтен келген кижи** челове́к, прие́хавший с се́верной стороны́.

өрүүр I /өрү=/ 1) плести́, заплета́ть (*косу*); 2) *полигр.* набира́ть (*текст*).

өрүүр II /өрү=/ ре́зать, разреза́ть (*шкуру для снятия её*).

өрүүртен *см.* **өрүтен.**

өршээ *межд.* о бо́же, спаси́!

өршээл ми́лость, поми́лование, проща́да, проще́ние; **өршээл чок** беспоща́дный; **өршээл дилээр** проси́ть проща́ды (проще́ния); **өршээл көргүзер** поми́ловать.

өршөөлдиг 1) ми́лостивый, проща́ющий; 2) *перен.* терпи́мый, поси́льный; ◇ **ыт-куш өршээлдиг-дир** во́лки не напада́ют (*на скот*); **думаа-ханаа өршээлдиг-дир** нет боле́зней, все здоро́вы.

өршээр /өршээ=/ ми́ловать, щади́ть, проща́ть; **өршээп көрүңер** а) поми́луйте; б) прости́те [пожа́луйста].

өрээл ко́мната // ко́мнатный; **дыштанылга өрээли** ко́мната о́тдыха; **өрээл температуразы** ко́мнатная температу́ра; **аалчылар өрээли** гости́ная; **паштаныр өрээл** ку́хня; **удуур өрээл** спа́льня; *ср.* **дазылга, комната.**

өрээлдээр /өрээлде=/ разделя́ть (*дом*) на ко́мнаты.

өс а́орта; *ср.* **аорта;** ◇ **өс согар** чу́вствовать го́лод; **өс эдер** утоля́ть го́лод; **өзү кара** кова́рный.

өске 1. друго́й, ино́й; чужо́й, посторо́нний; **ол өске херек-тир** э́то друго́е де́ло; **өске талазындан** с друго́й стороны́; **өске кижи кирип болбас** посторо́нним вход воспрещён; 2. и́на́че, по-друго́му; **өске сөс-биле чугаалаарга** и́на́че говоря́, е́сли говори́ть по-друго́му; ◇ **угааны өске кижи** а) тот, кто замышля́ет неду́брое; подозри́тельный челове́к; б) ненорма́льный (*о человеке*); **аяны өске кижи** подозри́тельная ли́чность; **оон өске** кро́ме того́; **өске-даа** и други́е; **оон-даа өске** и тому́ подо́бные, и про́чие, и так да́лее.

өскедир /өскет=/ *понуд. от* **өске=** (*см.* **өскээр** [өъскээр]) 1) отправля́ть вверх по реке́ (по возвы́шенности); 2) поднима́ть, повыша́ть.

өскеледир /өскелет=/ *понуд.-страд. от* **өскеле=** (*см.* **өскелээр**).

өскележир /өскелеш=/ *совм.-взаимн. от* **өскеле=** (*см.* **өскелээр**) становиться чужи́ми, чужда́ться друг дру́га.

өскелендирер /өскелендир=/ *понуд. от* **өскелен=** (*см.* **өскеленир**).

өскеленир /өскелен=/ изменя́ться, изменя́ть свой хара́ктер (поведе́ние), чужда́ться люде́й (*только о человеке*).

өскелешкек ра́зный, разноро́дный, разли́чный; не похо́жий друг на дру́га.

өскелиг 1) необыкнове́нный, необы́чный; 2) подозри́тельный, вызыва́ющий подозре́ние; **өскелиг кижи** подозри́тельный челове́к.

өскелээр /өскеле=/ 1) счита́ть чужи́м *кого-л.*; относи́ться недружелю́бно *к кому-л.*; 2) боя́ться (*о детях — при виде незнакомого человека*).

өскергей подъём, возвы́шенность; *ср.* **дөш.**

өскергейлээр /өскергейле=/ идти́ (е́хать) вверх, поднима́ться.

өскерилге измене́ние, переме́на; **улуг өскерилгелер** больши́е переме́ны; *см.* **өскерлир.**

өскерилдирер (өскерилдир=/ *понуд. от* **өскерил=** (*см.* **өскерлир**) изменя́ть, видоизменя́ть.

өскерлиичел изме́нчивый, непостоя́нный; **өскерлиичел чаң** изме́нчивый хара́ктер.

өскерлиишкин *см.* **өскерилге.**

өскерликчи изме́нник, преда́тель; **өскерликчи чорук** изме́на, преда́тельство.

өскерлир /өскерил=/ 1) изменя́ться, меня́ться; 2) *грам.* спряга́ться; 3) изменя́ть, предава́ть.

өскертилге измене́ние, переме́на; *преобразова́ние*; *см.* **өскертир.**

өскертир /өскерт=/ 1) изменя́ть, переменя́ть; преобразо́вывать; 2) *грам.* спряга́ть.

өскертирер *см.* **өскертир.**

өскүс сирота́ // сиро́тский; осиротéвший, осиротéлый; **өскүс оол** сирота́ (*мальчик*); **өскүс уруг** сирота́ (*девочка*); **өскүс калыр** осироте́ть; **өскүстен өлбес** *посл.* не умрёт от того́, что он сирота́ (*соотв.* свет не без до́брых люде́й); ◇ **өскүс анайы-даа чок** кра́йне бе́дный (*о человеке*); **өскүс ээги** ло́жное (ни́жнее) ребро́.

өскүссүрээр /өскүссүре=/ осироте́ть; чу́вствовать себя́ сирото́й.

өскүс-чавыс *см.* **өскүс-чаңгыс.**

өскүс-чаңгыс сиротли́вый; одино́кий.

өскүүргей *см.* **өскергей.**

өскүүргейлээр *см.* **өскергейлээр.**

өскээр 1) по-другому́, и́наче; **өскээр чугаалаарга** и́наче говоря́; 2) превра́тно, искажённо, непра́вильно; **өскээр биле бербеңер** не поймите превра́тно; 3) не туда́, в сто́рону; **өскээр баар** пойти́ не туда́, куда́ ну́жно; ◇ **бир өскээр** по-другому́.

өскээр [өъскээр] /өске=/ 1) идти́ (е́хать) вверх по реке́ (по возвы́шенности); *ср.* **чоктаар** [чоъктаар]; 2) *см.* **бедиир, өрүлээр.**

өстүрер /өстүр=/ *понуд. от* **өс=** (*см.* **өзер**) 1) выра́щивать, расти́ть; культиви́ровать, разводи́ть; 2) *перен.* расти́ть, воспи́тывать; **колхозчу кадрларны өстүрер** воспи́тывать (расти́ть) колхо́зные ка́дры; **уругну өстүрери** воспита́ние ребёнка.

өт 1) жёлчь; **хайыракан өдү** медве́жья жёлчь; 2) жёлчный пузы́рь; ◇ **өдү чарлыр** си́льно зли́ться, разозли́ться.

өткек поно́с.

өткектээр /өткекте=/ страда́ть поно́сом; *ср.* **өдер** III.

өткүр 1) о́стрый; **өткүр согун** о́страя стрела́; 2) пронзи́тельный, зво́нкий (*о голосе, песне*); **өткүр үн** зво́нкий го́лос; *ср.* **өткүт.**

өткүт 1) о́стрый, проница́тельный, пытли́вый (*об уме*); **өткүт угаан** проница́тельный ум; 2) пронзи́тельный, зво́нкий; **өткүт үн** зво́нкий го́лос; **өткүт ыр** зво́нкая пе́сня; *ср.* **өткүр.**

өттүнер /**өттүн=**/ передра́знивать; подража́ть.

өттүнүүшкүн передра́знивание; подража́ние.

өттүнчек подража́тельный; **өттүнчээ чаңгы-ла, өткүдү тевене-ле** *погов.* подража́тель, как э́хо, проны́ра, как игла́.

өттүнчекпей подража́тель.

өттүнчүр /**өттүнүш=**/ *совм.-взаимн. от* **өттүн=** (*см.* **өттүнер**) подража́ть друг дру́гу.

өттүр 1. че́рез *что-л.*, наскво́зь; **2.** весь, це́лый; **кежээни өттүр** весь ве́чер; ◇ **өттүр көөр (билир)** а) ви́деть наскво́зь; б) предви́деть.

өттүрер I /**өттүр=**/ *понуд. от* **өт=** (*см.* **өдер I**) мочи́ть, намочи́ть; помочи́ть; подма́чивать; увлажня́ть; промочи́ть; **пөстү өттүрер** намочи́ть тря́пку; **бут өттүрер** промочи́ть но́ги; **эринни өттүрер** смочи́ть гу́бы.

өттүрер II /**өттүр=**/ *понуд. от* **өт=** (*см.* **өдер II**) пропуска́ть *что-л.* наскво́зь, пробива́ть *что-л.* наскво́зь.

өчүк *юр.* показа́ние.

өчүүр /**өчү=**/ 1) *юр.* пока́зывать, дава́ть показа́ния; 2) *перен.* выска́зывать, говори́ть.

өш зло́ба; месть; **өш-биле** со злым у́мыслом, наро́чно; *ср.* **өжээн.**

өшкү коза́ (*домашняя*) // козли́ный, ко́зий; **анайлыг өшкү** коза́ с козлёнком; **өшкү кежи** козли́ная шку́ра; **өшкү эъди** козля́тина; **чөлдүр өшкү ышкаш** как до́хлая коза́ (*о бессильном человеке*).

өштүг 1) испы́тывающий (тая́щий) не́нависть *к кому-чему-л.*, относя́щийся с враждо́й *к кому-чему-л.*, жа́ждущий ме́сти; 2) *перен.* име́ющий пристра́стие *к чему-л.*; **эътке өштүг кижи** челове́к, лю́бящий мясны́е блю́да; **уйгаа өштүг кижи** челове́к, лю́бящий спать.

өшээ *см.* **өршээ.**

П

па *межд. выражает удивление* ба!; **па, сен чанып келгениң ол бе!** ба, ты уже́ верну́лся!

паа *межд. выражает восхищение* ой!; **паа, каттың хөйүн!** ой, как мно́го я́год!

паак *межд. выражает сожаление, удивление* ой-ой!, ай-ай!; **паак, улуг хирезинде бичиизинге күш четпеди** ай-ай, хотя́ и большо́й, а не мог переборо́ть ма́ленького.

паалыыр *диал.* тря́пка, кусо́к во́йлока (*при помощи которых вынимают чашу из горячей печи или костра*); *ср.* **туткууш I 1).**

пааранг *уст.* 1) штаб; 2) каза́рма.

павильон *в разн. знач.* павильо́н // павильо́нный; **чечек павильону** цвето́чный павильо́н; **делгелге павильону** вы́ставочный павильо́н.

пага лягу́шка // лягуша́чий, лягу́шечий, лягуши́ный.

падакайым *межд. выражает удивление* ба!, ах!, ой!; **падакайым-халакайым ында чүү боор?** ба, что там тако́е?

падарчы *уст.* бродя́чий ла́ма.

падарчылаар /**падарчыла=**/ бродя́жничать, скита́ться — о ла́ме.

падеж *лингв.* паде́ж // паде́жный; **адаарының падежи** имени́тельный паде́ж; **падеж кожумаа** паде́жный а́ффикс.

падылаар I /**падыла=**/ 1) ухудша́ться; **аарыг кижи падылап чыдыр** состоя́ние больно́го ухуд

ша́ется; 2) обесси́леть; **аът-даа падылады** ло́шадь обесси́лела.

падылаар II *см.* **педилээр.**

падыладыр /**падылат=**/ *см.* **педиледир.**

падыраар /**падыра=**/ *разг.* говори́ть без у́молку, тарато́рить.

падырадыр 1. /**падырат=**/ *понуд. от* **падыра=** (*см.* **падыраар**); 2. без у́молку, тарато́ря; **падырадыр чугаалаар** говори́ть без у́молку (тарато́ря).

падырткайныр /**падырткайын=**/ *ритм. см.* **падыраар.**

пай таре́лочка (мише́нь) для стрельбы́ влёт; **пай адар** стреля́ть в летя́щую мише́нь.

пак 1) по́лость щёк; 2) защёчные мешки́ (*у грызунов*); 3) глото́к; **бир пак суг** глото́к воды́.

пака поно́с (*у детей*).

пакалаар /**пакала=**/ страда́ть поно́сом (*о детях*).

пакет паке́т.

пакт пакт; **Тайбыңның Пакты-зы** Пакт Ми́ра; *ср.* **керээ.**

пактаар /**пакта=**/ 1) набира́ть в рот; **сөс тыппаан — сөөскен пактаан, домак тыппаан — довурак пактаан** *погов.* не нахо́дит слов, как бу́дто де́ржит во рту та́волгу, не нахо́дит рече́й, как бу́дто набра́л в рот земли́ (*соотв.* молчи́т, как бу́дто в рот воды́ набра́л); 2) глота́ть; 3) пить вино́, выпива́ть.

палата *в разн. знач.* пала́та; **ССРЭ-ниң Дээди Соведи ийи палатадан тургустунган** Верхо́вный Сове́т СССР состои́т из двух пала́т; **хирургия палатазы** хирурги́ческая пала́та; **ном палатазы** кни́жная пала́та; **садыг палатазы** торго́вая пала́та.

палеолит палеоли́т.

палеонтология палеонтоло́гия // палеонтологи́ческий.

палуба па́луба // па́лубный; **корабльдиң палубазы** па́луба корабля́.

палыраар /**палыра=**/ тарато́рить; говори́ть непоня́тно (неразбо́рчиво).

палырааш 1. тарато́рка; болту́н, болту́нья; 2. непоня́тный, невня́тный, неразбо́рчивый (*о речи*); **оон чугаазы палырааш** его́ речь непоня́тна (неразбо́рчива).

палырадыр *см.* **палырааш** 2.

палыргай *см.* **палырааш.**

палырткайныр /**палырткайын=**/ *ритм. см.* **палыраар.**

палыт: чүрээм палыт дээн се́рдце оборва́лось.

пальма па́льма // па́льмовый.

пальто пальто́ // пальто́вый; *ср.* **тон** I 3).

панама пана́ма (*шляпа*).

панорама *в разн. знач.* панора́ма // панора́мный; **хоорайның панорамазы** панора́ма го́рода.

панчен-лама панче́н-ла́ма.

панчык игра́ в ко́сточки.

папирос папиро́са // папиро́сный; **папирос фабриказы** папиро́сная фа́брика.

папка па́пка; **саазын сугар папка** па́пка для бума́г.

папоротник па́поротник // па́поротниковый; *ср.* **инек-таалай, кара-ай.**

пар I тигр // тигро́вый; **кыс пар** тигри́ца; **пар оглу** тигрёнок; **пар кежи** тигро́вая шку́ра.

пар II пло́тный, кре́пкий; **пар ыяш** де́рево с пло́тной древеси́ной (*о лиственнице*).

пар III печа́тный; **пар үжүк** печа́тная бу́ква.

пар IV ход не́сколькими ка́ртами.

параграф пара́граф; **бирги параграф** пе́рвый пара́граф.

парад пара́д; **күш-культура парады** физкульту́рный пара́д.

парадокс парадо́кс.

парадоксалдыг парадокса́льный; **парадоксалдыг таварылга** парадокса́льный слу́чай.

паразит *прям. и перен.* парази́т // паразити́ческий; *ср.* **маңгыс.**

паразитизм паразити́зм; *ср.* **маңгыстаашкын.**

параллелепипед *мат.* параллелепи́пед.

параллелограмм *мат.* параллелогра́мм.

параллель *мат.* паралле́ль.

параллельдиг паралле́льный; **параллельдиг шугумнар** паралле́льные ли́нии; *ср.* **чергелешкек.**

парашют парашю́т // парашю́тный; **парашют-биле халыыр** пры́гать с парашю́том; **парашют спорту** парашю́тный спорт.

парашютизм парашюти́зм.

парашютчу парашюти́ст, парашюти́стка.

парикмахер парикма́хер // парикма́херский.

парикмахерская парикма́херская.

парк *в разн. знач.* парк; **трактор парыгы** тра́кторный парк; **культураның болгаш дыштанылганың парыгы** парк культу́ры и о́тдыха.

паркет паркет // паркетный; **паркет шала** паркетный пол.

парлаар I /**парла**=/ 1) печа́тать (*книги и т. п.*); 2) публикова́ть; 3) писа́ть печа́тными бу́квами.

парлаар II /**парла**=/ ходи́ть не́сколькими ка́ртами.

парлаар III /**парла**=/ *разг.* счита́ть себя́ иску́снее (сильне́е *и т. п.*) друго́го; **меңээ чүге парлаар сен?** почему́ ты счита́ешь себя́ сильне́е меня́?

парладыр /**парлат**=/ *понуд. от* **парла**= (*см.* **парлаар I**) 1) *проси́ть* (заставля́ть) печа́тать; 2) печа́таться.

парлажыр /**парлаш**=/ *совм.-взаимн. от* **парла**= (*см.* **парлаар I**).

парлакчы печа́тник.

парлалга печа́ть, пре́сса; *ср.* **пресса; парлалга конференциязы** пресс-конфере́нция; *ср.* **пресс-конференция.**

парламал печа́тный; **парламал үнелээшкин** печа́тный о́тзыв.

парламент парла́мент // парла́ментский; **парламент кежигүнү** член парла́мента; **парламент фракциялары** парла́ментские фра́кции.

парламентаризм парламентари́зм // парламента́рный.

парламентарий парламента́рий.

парламентарлыг парламента́рный.

парламентёр парламентёр.

парлаттынар /**парлаттын**=/ *понуд.-возвр. от* **парла**= (*см.* **парлаар I**) печа́таться, быть напеча́танным.

парник парни́к // парнико́вый.

паровоз паровоз // паровозный; **паровоз кылыр завод** паровозостроительный заво́д.

пародия паро́дия // пародийный; **литературлуг пародия** литерату́рная паро́дия; **пародия жанры** пародийный жанр.

пароль паро́ль.

паром паро́м // паро́мный.

паромнаар /**паромна**=/ переправля́ться на паро́ме; **бис паромнап кештивис** мы перепра́вились на паро́ме.

паромчу паро́мщик.

пароход парохо́д // парохо́дный; **пароход-биле чоруур** е́хать парохо́дом (на парохо́де).

парта па́рта.

партажыл (партия ажылы) партрабо́та (парти́йная рабо́та).

партажылдакчы (партия ажылдакчызы) партрабо́тник (парти́йный рабо́тник).

партактив (партия активи) партакти́в (парти́йный акти́в).

партбилет (партия биледи) партбиле́т (парти́йный биле́т).

партбөлүк (партия бөлүү) партгру́ппа (парти́йная гру́ппа).

партбюро (партия бюрозу) партбюро́ (парти́йное бюро́).

партер партер.

партизан партиза́н, партиза́нка // партиза́нский; **партизан отряды** партиза́нский отря́д.

партизаннаар /**партизанна**=/ партиза́нить.

партийжи парти́йный; **партийжи удуртулга** парти́йное руково́дство; **партийжи чорук, партийжизи** парти́йность; **уран чүүлдүң партийжизи** парти́йность иску́сства.

партия па́ртия // парти́йный; **Совет Эвилелиниң Коммунистиг**

партиязы Коммунисти́ческая па́ртия Сове́тского Сою́за; **партия комитеди** парти́йный комите́т; **партия организациязы** парти́йная организа́ция; **партия[ныӈ] эге организациязы** первичная парти́йная организа́ция; **партия биледи** парти́йный биле́т; **партия хуралы** парти́йное собра́ние; **партия съездизи** парти́йный съезд; *ср.* **нам.**

парткабинет (партия кабинеди) парткабине́т (парти́йный кабине́т).

партком (партия комитеди) партко́м (парти́йный комите́т).

парторг (партия организакчызы) парто́рг (парти́йный организа́тор).

парторганизация (партия организациязы) парторганиза́ция (парти́йная организа́ция).

партстаж (партия стажы) партста́ж (парти́йный стаж).

партсъезд (партия съездизи) партсъе́зд (парти́йный съезд).

партхурал (партия хуралы) партсобра́ние (парти́йное собра́ние).

парус па́рус.

парусина парусина // парусиновый.

парустуг па́русный.

парфюмерия парфюме́рия // парфюме́рный.

парыыл полвосьму́шки, одна́ шестна́дцатая [часть] *чего-л.* (*напр. чая*).

паспорт па́спорт // па́спортный; **паспорт килдизи** па́спортный отде́л.

паспортчудулга паспортиза́ция.

пассажир пассажи́р, пассажи́рка // пассажи́рский; **пассажир поездизи** пассажи́рский по́езд.

пассив пасси́в.

паста па́ста; **диш пастазы** зубна́я па́ста.

пат 1. нева́жный, незави́дный, **никудышный, никчёмный; кадыы пат** у него́ нева́жное здоро́вье; 2. 1) кра́йне; о́чень; **пат турупкан** кра́йне уста́лый; **пат кайгаар** кра́йне изуми́ться; 2) совсе́м; по́лностью; **пат чаӈчыгып каар** совсе́м освои́ться; ◇ **пат [болдум] четтирдим!** *уст.* большо́е спаси́бо! (*благодарность при отказе принять дальнейшее угощение*); **пат боорда** е́ле-е́ле; **пат боорда көдүрер** е́ле-е́ле подня́ть; **падын бараар** а) кра́йне уста́ть; б) изму́читься.

патент патент; **чаа чогаадыышкынга патент алыр** получи́ть патент на но́вое изобрете́ние.

патефон патефо́н // патефо́нный; **патефон инези** патефо́нная игла́; *ср.* **ырлаар-хааржак.**

патриархалдыг патриарха́льный; **патриархалдыг тургузуг** патриарха́льный строй.

патриархат патриарха́т.

патриот патриот, патриотка; **патриоттар** патриоты.

патриотизм патриоти́зм; **совет патриотизм** сове́тский патриоти́зм.

патриоттуг патриоти́ческий; **патриоттуг херек** патриоти́ческий поступок; **патриоттуг сеткил-сагыш** патриоти́ческое чу́вство; *ср.* **патриотчу.**

патриотчу патриот, патриотка // патриоти́ческий; *ср.* **патриоттуг.**

патрон патро́н; **дайынчы патроннар** боевы́е патро́ны.

патруль патру́ль // патру́льный; **патруль суднозу** патру́льное су́дно; **патруль албаны** патру́льная слу́жба.

патрульдаар /патрульда-/ патрули́ровать.

пауза па́уза; *ср.* **доктаашкын 2).**

пафос па́фос; **тургузукчу күш-ажылдың пафозу** па́фос созида́тельного труда́.

пациент пациент, пациентка.

пацифизм пацифи́зм.

пацифист пацифи́ст, пацифи́стка.

пацифистиг пацифи́стский.

паш I чугу́нная ча́ша; ◇ **паш тигер** гнать ара́ку; **паш манаар** остава́ться в ожида́нии ча́я (су́па *и т. п.*).

паш II си́филис.

паштанчы стряпу́ха, кухарка; **по́вар.**

паштаныр /**паштан**=/ *прост.* стря́пать, кухáрничать; **паштаныр өрээл** *см.* **өрээл.**

педагог педагóг.

педагогика педагóгика // педагоги́ческий; **педагогика училищези** педагоги́ческое учи́лище; **педагогика институду** педагоги́ческий институ́т.

педаль педáль; **чадаг-тергениң педальдары** педáли велосипéда.

педант педáнт, педáнтка.

педвуз (башкының дээди өөредилге чери) педвýз (педагоги́ческое вы́сшее учёбное заведéние) // педвýзовский.

педиатр педиáтр.

педиатрия педиатри́я.

педиледир /**педилет**=/ *понуд. от* **педиле**= (*см.* **педилээр**) шлёпать (*напр. туфлями при ходьбе*).

педилээр /**педиле**=/ пáдать с шýмом, шлёпаться.

педирт: педирт дээр *звукоподр.* а) обвáливаться с грóхотом; б) сы́паться грáдом.

педпрактика (башкылал практиказы) педпрáктика (педагоги́ческая прáктика).

педсовет (башкылар чөвүлели) педсовéт (педагоги́ческий совéт).

педучилище (башкы училищези) педучи́лище (педагоги́ческое учи́лище).

пейзаж *пейзáж.*

пейзажчы пейзажи́ст; **пейзажчы чурукчу** худóжник-пейзажи́ст.

пекарня пекáрня.

пекарь пéкарь // пéкарский.

пеликан пеликáн.

пенал пенáл.

пенициллин пенициллúн // пенициллúновый.

пенсионер пенсионéр, пенсионéрка.

пенсия пéнсия // пенсиóнный; **пенсия алыр** получáть пéнсию; **пенсия дептери** пенсиóнная книжка.

пенсиялаар /**пенсияла**=/ уходи́ть (выходи́ть) на пéнсию; **ол пенсиялаар четкен** емý пора́ [вы́йти] на пéнсию.

пенсне пенснé.

пергамент пергáмент // пергáментный.

перекись *хим.* пéрекись; **водород перекизи** пéрекись водорóда.

перец пéрец; **кара перец** чёрный пéрец.

перигей *астр.* перигéй; *ср.* **чер кырындан эң бетики ыракшыл** (*см.* **ыракшыл**).

перископ перископ.

перламутр перламýтр // перламýтровый; **перламутрдан кылган өөктер** перламýтровые пýговицы; *ср.* **тана 1**).

перпендикуляр перпендикуля́р.

перпендикулярлыг перпендикуля́рный; **перпендикулярлыг шугум** перпендикуля́рная ли́ния.

перрон перрóн // перрóнный.

перси перс, персия́нка // персúдский; **перси дыл** персúдский язы́к; *ср.* **иран.**

персик пéрсик // пéрсиковый.

персонаж персонáж.

персонал персонáл; **хандырыкчы персонал** обслýживающий персонáл.

персоналдыг персонáльный; **персоналдыг пенсия** персонáльная пéнсия.

перспектива *прям. и перен.* перспектúва; **дүжүттүң эки перспективалары** хорóшие перспектúвы *на урожáй.*

перспективтиг перспектúвный; **перспективтиг план** перспектúвный план.

песец песéц // песцóвый.

пессимизм пессимúзм.

пессимист пессимúст.

пессимистиг пессимистúческий; **пессимистиг хөөн** пессимистúческое настроéние.

пет: пет дээр *звукоподр.* шлёпнуться (*упасть с шумом*); *ср.* **мет дээр** (*см.* **мет**).

печенье печéнье.

печка пéчка // печнóй; *ср.* **суугу.**

печник печнúк.

пианино пианúно; **пианинога ойнаар** игрáть на пианúно.

пианист пианúст, пианúстка.

пиво пи́во // пивно́й.
пиволаар /**пивола=**/ пить пи́во.
пиджак пиджа́к // пиджа́чный.
пижама пижа́ма // пижа́мный.
пик *геогр.* пик; *ср.* **сүүр** 1.
пилорама пилора́ма.
пилотка пило́тка.
пингвин пингви́н.
пион пио́н; *ср.* **шеңне.**
пионер пионе́р, пионе́рка // пионе́рский; **Пионерлер бажыңы** Дом пионе́ров; **пионер вожатыйы** пионервожа́тый; **пионер лагери** пионе́рский ла́герь.
пионержи пионе́рский.
пипетка пипе́тка.
пирамида *в разн. знач.* пирами́да; **пирамиданың дөжээ** основа́ние пирами́ды; **египет пирамидалар** еги́петские пирами́ды; **пирамида ойнаар** игра́ть пирами́ду (*в бильярде*).
пирамидон пирамидо́н.
пирог пиро́г.
пирожное пиро́жное.
пирожок пирожо́к; *ср.* **хуужуур.**
пистолет пистоле́т // пистоле́тный; **пистолет даажы** пистоле́тный вы́стрел.
питон пито́н (*змея*).
пиш *межд.* брось ты!; **пиш даддырт** кати́сь!, прова́ливай!
пиявка пия́вка.
плакат плака́т // плака́тный.
план *прям. и перен.* план // пла́новый; **улус ажыл-агыйының күрүне планы** госуда́рственный народнохозя́йственный план; **ажыл планы** план рабо́ты; **хоорайның планы** план го́рода; **мурнуку планда** на пере́днем пла́не; **планны ажыр күүседир** перевы́полнить план; **план килдизи** пла́новый отде́л.
планёр планёр // планёрный.
планерист планери́ст.
планета плане́та // плане́тный; **планеталар аразының** межплане́тный; **планеталар аразының корабли** межплане́тный кора́бль.
планетарий планета́рий.
планнаар /**планна=**/ плани́ровать, составля́ть план.
планнаашкын плани́рование.
планнакчы плановик.
планнаттынар /**планнаттын=**/ *возвр.-страд. от* **планна=** (*см.* **планнаар**) плани́роваться, быть запланированным.
планныг пла́новый; **планныг ажыл** пла́новая рабо́та; **планныг ажыл-агый** пла́новое хозя́йство.
плантация планта́ция; **шай плантациязы** ча́йная планта́ция.
планшет планше́т// планше́тный.
пластика пла́стика.
пластилин пластили́н // пластили́новый.
пластинка пласти́нка // пласти́ночный; **патефон пластинказы** патефо́нная пласти́нка.
пластмасса (пластиктиг масса) пластма́сса (пласти́ческая ма́сса) // пластма́ссовый.
платина пла́тина // пла́тиновый; *ср.* **ак-алдын.**
платформа *в разн. знач.* платфо́рма; **демир-орук платформазы** железнодоро́жная платфо́рма; **политиктиг платформа** полити́ческая платфо́рма.
платье пла́тье // платяно́й.
плацдарм плацда́рм.
плацкарта плацка́рта // плацка́ртный.
плацкарталыг плацка́ртный; **плацкарталыг вагон** плацка́ртный ваго́н.
плащ плащ.
плебисцит плебисци́т.
плеврит плеври́т.
пленарлыг плена́рный; **пленарлыг хурал** плена́рное заседа́ние.
плёнка *фото, кино* плёнка.
пленум пле́нум; **партия хооркомунуң пленуму** пле́нум горко́ма па́ртии.
плита *в разн. знач.* плита́; **шой плита** чугу́нная плита́; **газ плитазы** га́зовая плита́.
пломба *в разн. знач.* пло́мба; **коргулчун пломба** свинцо́вая пло́мба; **диш пломбазы** зубна́я пло́мба.
пломбалаар /**пломбала=**/ *в разн. знач.* пломбирова́ть; **диш плом-**

балаар пломбирова́ть зу́бы; **вагонну пломбалаар** пломбирова́ть ваго́н.

пломбалаашкын пломбиро́вка.

пломбалыг пломбиро́ванный; **пломбалыг диштер** пломбиро́ванные зу́бы.

плотина плоти́на.

плюш плюш // плю́шевый.

пляж пляж // пля́жный; **кум пляж** песча́ный пляж; **пляж костюму** пля́жный костю́м.

повар по́вар.

поварлаар /**поварла**=/ 1) стря́пать; 2) рабо́тать по́варом.

поварладыр /**поварлат**=/ *понуд. от* **поварла**= (*см.* **поварлаар**).

повидло повидло.

подвал *в разн. знач.* подва́л // подва́льный; **подвал өрээли** подва́льное помеще́ние.

подвалдаар /**подвалда**=/ храни́ть *что-л.* в подва́ле.

подполковник подполко́вник.

подъезд подъе́зд.

поезд по́езд // поездно́й; **дүрген чоруур поезд** ско́рый по́езд; **электри поездизи** электропо́езд; **бараан поездизи** това́рный по́езд; **поезд бригадазы** поезда́я брига́да.

позитрон *физ.* позитро́н.

позиция *прям. и перен.* пози́ция; **мурнуку позиция** передова́я пози́ция; **бодунуң позициязын камгалаар** отста́ивать свою́ пози́цию; *ср.* **туруш.**

полигон полигон; *ср.* **боодалга чери** (*см.* **боодалга**).

полиграфия полигра́фия // полиграфи́ческий; **полиграфия үлет-пүрү** полиграфи́ческая промы́шленность.

полиграфчы полигра́фист.

поликлиника поликли́ника.

полимерлер *хим.* полиме́ры.

полимерлиг полиме́рный; **полимерлиг плёнка** полиме́рная плёнка.

политажылдакчы (политиктиг ажылдакчы) политрабо́тник (полити́ческий рабо́тник).

политбөлгүм (политиктиг өөредилге бөлгүмү) политкружо́к (кружо́к теку́щей поли́тики).

политбюро (политиктиг бюро) политбюро́ (полити́ческое бюро́); **СЭКП ТК-ның Политбюрозу** Политбюро́ ЦК КПСС.

политехнизастаар /**политехнизаста**=/ политехниза́ровать; **школаны политехнизастаар** политехниза́ровать шко́лы.

политехнизация политехниза́ция.

политехниктиг политехни́ческий; **политехниктиг институт** поли́техни́ческий институ́т; **политехниктиг өөредилге** политехни́ческое обуче́ние.

политик поли́тик.

политика поли́тика; **ленинчи национал политика** ле́нинская национа́льная поли́тика; **дашты политика** вне́шняя поли́тика; **иштики политика** вну́тренняя поли́тика; **ССРЭ-ниң тайбың политиказы** ми́рная поли́тика СССР.

политиктиг полити́ческий; **политиктиг партия** полити́ческая па́ртия; **политиктиг литература** полити́ческая литерату́ра; **политиктиг экономия** полити́ческая эконо́мия.

политинформация (политиктиг информация) политинформа́ция (полити́ческая информа́ция).

политкилдис (политиктиг килдис) политотде́л (полити́ческий отде́л).

политкичээл (политиктиг кичээл) политзаня́тие (полити́ческое заня́тие).

политмассалыг (политик-массалыг) политма́ссовый (поли́тико-ма́ссовый).

политөөредилге (политиктиг өөредилге) политучёба (полити́ческая учёба).

политрук *политру́к.*

политчырыдыышкын (политиктиг чырыдыышкын) политпросвеще́ние (полити́ческое просвеще́ние).

политшкола (политиктиг школа) политшко́ла (полити́ческая шко́ла).

политэкономия (политиктиг экономия) политэконо́мия (полити́ческая эконо́мия).

полиция поли́ция // полице́йский.

полиэтилен полиэтиле́н // полиэтиле́новый.

полк полк // полково́й; **гвардейжи полк** гварде́йский полк; **полк командири** полково́й команди́р.

полка по́лка; **ном полказы** кни́жная по́лка.

полковник полко́вник.

полководчу полково́дец.

польша по́льский; **польша дыл** по́льский язы́к.

полюс по́люс; **Соңгу полюс** Се́верный по́люс; **Мурнуу полюс** Ю́жный по́люс; **магнит полюзу** магни́тный по́люс.

поляк поля́к, по́лька; **поляктар** поля́ки.

поляр поля́рный; **поляр дүну** поля́рная ночь.

поляржы поля́рник.

помещик поме́щик, поме́щица // поме́щичий; **помещик дарлалы** поме́щичий гнёт.

помидор помидо́р // помидо́рный.

помпа по́мпа (*насос*).

понедельник понеде́льник.

поок *межд. выражает удивление, сожаление* эх!, ой,! ай!; **поок, канчап барганым ол?** ой, что я наде́лал?

попугай попуга́й; *ср.* **дойду.**

пор гли́на // гли́няный, из гли́ны; **пор сава** гли́няная посу́да; *ср.* **дой II.**

порлуг гли́нистый; *ср.* **дойлуг.**

порода *геол.* поро́да; **даг породалары** го́рные поро́ды.

порошок порошо́к.

порт порт // порто́вый; **порт хоорай** порто́вый го́род.

портрет портре́т // портре́тный; *ср.* **чурук I 2).**

портсигар портсига́р.

португал португа́лец, португа́лка // португа́льский; **португалдар** португа́льцы; **португал дыл** португа́льский язы́к.

портфель портфе́ль // портфе́льный.

портфельдээр /**портфельде=**/ класть в портфе́ль.

порция по́рция.

порциялыг порцио́нный; **порциялыг блюдо** порцио́нное блю́до.

поршень по́ршень // поршнево́й.

постамент постаме́нт; **тураскаалдың постаментизи** постаме́нт па́мятника.

посылка посы́лка // посы́лочный.

потенциал *прям. и перен.* потенциа́л; **чурттуң үлетпүр потенциалы** промы́шленный потенциа́л страны́.

потенциалдыг потенциа́льный; **потенциалдыг энергия** потенциа́льная эне́ргия.

поход похо́д // похо́дный; **поход кухнязы** похо́дная ку́хня.

походтаар /**походта=**/ выступа́ть в похо́д; **походтап чоруптар** вы́ступить в похо́д.

почта по́чта // почто́вый; **агаар почтазы** авиапо́чта; **почта марказы** почто́вая ма́рка.

почтальон почтальо́н; *ср.* **почтачы.**

почтамт почта́мт.

почтачы почтальо́н; *ср.* **почтальон.**

поэзия поэ́зия; *ср.* **шүлүк чогаалы** (*см.* **шүлүк**).

поэма поэ́ма; *ср.* **шүлүглел.**

поэт поэ́т, поэте́сса; *ср.* **шүлүкчү.**

пөгер /**пөк=**/ насыща́ться, нае́да́ться (*досыта*); ◇ **пөккен эстиишкин** насы́щенный раство́р.

пөдүлээ *диал.* рези́на.

пөк сы́тый, насы́тившийся.

пөктүрер /**пөктүр=**/ *понуд. от* **пөк=** (*см.* **пөгер**).

пөрүк ро́бкий, боязли́вый, засте́нчивый; ди́кий, необщи́тельный; *ср.* **бижиргээчел, эгениичел, ыядыычал.**

пөрүктенир /**пөрүктен=**/ робе́ть, смуща́ться, быть боязли́вым (засте́нчивым); дичи́ться; быть не-

общи́тельным; *ср.* **эгенир, бижиргээр, ыядыр.**

пөс тексти́ль; мате́рия, ткань // тексти́льный, мате́рчатый; **пөс үлетпүрү** тексти́льная промы́шленность; *ср.* **таавы, пөс-таавы.**

пөс-таавы тексти́льные изде́лия; *ср.* **таавы, пөс.**

пөш кедр // кедро́вый; **пөш тоорүү** кедро́вый оре́х.

практик пра́ктик.

практика пра́ктика; **теорияны практика-биле холбаштырар** сочета́ть тео́рию с пра́ктикой; **студентилерниң чайгы практиказы** ле́тняя пра́ктика студе́нтов.

практикалаар /**практикала⁼**/ практикова́ться.

практикаладыр /**практикалат⁼**/ *понуд. от* **практикала⁼** (*см.* **практикалаар**) отправля́ть *кого-л.* на пра́ктику.

практикант практика́нт, практика́нтка.

практиктиг практи́ческий; **практиктиг кичээлдер** практи́ческие заня́тия.

предлог *грам.* предло́г // предло́жный.

президент президе́нт // президе́нтский; **ССРЭ-ниң Эртемнер Академиязының президентизи** президе́нт Акаде́мии нау́к СССР.

президиум прези́диум; **ССРЭ-ниң Дээди Совединиң Президиуму** Прези́диум Верхо́вного Сове́та СССР; **хүндүлүг президиум** почётный прези́диум; **президиум соңгуур** избра́ть прези́диум.

прейскурант прейскура́нт.

премьер премье́р.

премьера премье́ра.

премьер-министр премье́р-мини́стр; *ср.* **эреңгей сайыт** (*см.* **эреңгей** 1).

пресс *тех.* пресс.

пресса пре́сса, печа́ть; *ср.* **парлалга.**

пресс-атташе *дип.* пресс-атташе́.

пресс-бюро пресс-бюро́.

пресс-конференция пресс-конфере́нция; *ср.* **парлалга конференциязы** (*см.* **парлалга**).

префикс пре́фикс; *ср.* **приставка.**

префикстиг *грам.* префикса́льный; **префикстиг кылыг сөстери** префикса́льные глаго́лы; *ср.* **приставкалыг.**

приёмник приёмник.

призма при́зма.

примус при́мус // при́мусный.

принцип при́нцип; **большевикчи партийжи чоруктуң принциви** при́нцип большеви́стской парти́йности.

принципиалдыг принципиа́льный; **принципиалдыг айтырыг** принципиа́льный вопро́с; **принципиалдыг шиитпир** принципиа́льное реше́ние.

приставка *грам.* приста́вка; *ср.* **префикс.**

приставкалыг *грам.* приста́вочный; *ср.* **префикстиг.**

пристань при́стань.

прицеп прице́п; *ср.* **кожак, кожуг.**

причастие *грам.* причастие.

причастиелиг *грам.* причастный; **причастиелиг биргээрел** причастный оборо́т.

пробирка проби́рка.

проблема пробле́ма; **экономиктиг проблемалар** экономи́ческие пробле́мы; **кижизидилгениң проблемалары** пробле́мы воспита́ния; *ср.* **айтырыг** 3).

проблемалыг пробле́мный; **проблемалыг айтырыглар** пробле́мные вопро́сы.

проблематика проблема́тика.

прогноз прогно́з; **агаар прогнозу** прогно́з пого́ды.

программа програ́мма // програ́ммный; **СЭКП-ниң программазы болгаш уставы** програ́мма и уста́в КПСС; **төөгү программазы** програ́мма по исто́рии; **программа документ** програ́ммный докуме́нт.

прогрессия *мат.* прогре́ссия; **арифметиктиг прогрессия** арифмети́ческая прогре́ссия.

прогул прогу́л.

прогулдаар /**прогулда⁼**/ прогуля́ть, соверши́ть прогу́л.

прогулчу прогу́льщик, прогу́льщица.

продукт *в разн. знач.* проду́кт // продукто́вый; **мал ажылының продуктулары** проду́кты животново́дства; **сүт аймаа продуктулар** моло́чные проду́кты; **дыл элээн каш үе-шагның продуктузу болур** язы́к явля́ется проду́ктом це́лого ря́да эпо́х.

продуктулуг продукти́вный; **продуктулуг мал ажылы** продукти́вное животново́дство; **продуктулуг ажыл** продукти́вная рабо́та.

продукция проду́кция; **көдээ ажыл-агыйның продукциязы** проду́кция се́льского хозя́йства.

проекция прое́кция.

прожектор проже́ктор // проже́кторный.

проза про́за // прозаи́ческий; **проза чогаалы** прозаи́ческое произведе́ние.

прозаик прозаи́к.

прокат прока́т.

прокламация прокламация // прокламацио́нный; *ср.* **угуулга** 1).

прокуратура прокурату́ра.

прокурор прокуро́р // прокуро́рский; **прокурор хайгааралы** прокуро́рский надзо́р.

пролетар пролета́рский; **пролетар революциязы** пролета́рская революция; *ср.* **пролетаржы.**

пролетаржы пролета́рский; **пролетаржы интернационализм** пролета́рский интернационали́зм; *ср.* **пролетар.**

пролетаржыдар /**пролетаржыт**=/ пролетаризи́ровать.

пролетаржыдылга пролетариза́ция.

пролетариат пролетариа́т; **пролетариат диктатуразы** диктату́ра пролетариа́та.

пролетарий пролета́рий; **бүгү чурттарның пролетарийлери, каттыжыңар!** пролета́рии всех стран, соединя́йтесь!

пропаганда пропага́нда // пропагандистский; **пропаганда ажылы** пропагандистская рабо́та.

пропагандалаар /**пропагандала**=/ пропагандировать.

пропагандист пропагандист, пропагандистка.

пропагандистээр /**пропагандисте**=/ рабо́тать пропагандистом.

пропеллер пропе́ллер // пропе́ллерный; *ср.* **хүртү.**

пропорционалдыг пропорциона́льный; **пропорционалдыг хемчеглер** пропорциона́льные вели́чины.

пропорция *мат.* пропо́рция.

прораб прора́б.

проспект *в разн. знач.* проспе́кт; **номнуң проспектизи** проспе́кт кни́ги; **хоорайның чаа проспектилери** но́вые проспе́кты го́рода.

противогаз противога́з // противога́зовый; **противогаз херекселдери** противога́зовые сре́дства.

протокол протоко́л // протоко́льный; **протокол бижиир** вести́ протоко́л; **протоколга бижиир** записа́ть в протоко́л; **протокол тургузар** соста́вить протоко́л *на кого-л.*

протоколдаар /**протоколда**=/ протоколи́ровать; **хуралдың шиитпирин протоколдаар** протоколи́ровать реше́ние собра́ния.

протон прото́н.

протоплазма *биол.* протопла́зма.

профбилет (профэвилел биледи) профби́ле́т (профсою́зный биле́т).

профессионал профессиона́л // профессиона́льный; **профессионал эвилели** профессиона́льный сою́з; *ср.* **профессионалдыг.**

профессионалдыг профессиона́льный; **профессионалдыг мергежил** профессиона́льное мастерство́; *ср.* **профессионал.**

профессия профе́ссия.

профессор профе́ссор // профе́ссорский.

профилактика профила́ктика.

профилактиктиг профилакти́ческий; **профилактиктиг хемчеглер** профилакти́ческие ме́ры.

профком (профэвилел комитеди) профко́м (профсою́зный комите́т) // профко́мовский.

проворг (профэвилел организакчызы) профо́рг (профсою́зный организа́тор).

проворганизация (профэвилел организациязы) профорганиза́ция (профессиона́льная организа́ция).

профшимчээшкин (профессионал шимчээшкини) профдвиже́ние (профессиона́льное движе́ние).

профэвилел (профессионал эвилели) профсою́з (профессиона́льный сою́з) // профсою́зный; **Профэвилелдерниң бүгү-делегей федерациязы** Всеми́рная федера́ция профсою́зов; **профэвилел организациязы** профсою́зная организа́ция.

процент проце́нт // проце́нтный; *ср.* **хуу** 1 2).

процесс *в разн. знач.* проце́сс; **ажылдың процези** проце́сс рабо́ты; **өкпе процези** проце́сс в лёгких; **суд процези** суде́бный проце́сс; *ср.* **чорудулга.**

пружина пружи́на // пружи́нный; **шак пружиназы** часова́я пружи́на.

пружиналанчак пружи́нистый; **пружиналанчак демир-дузак** пружи́нистая про́волока.

пружиналаныр /**пружиналан=**/ пружи́нить.

пружиналыг пружи́нный, с пружи́нами; **пружиналыг матрас** пружи́нный матра́с.

пряник пря́ник // пря́ничный.

псевдоним псевдони́м; *ср.* **шола.**

психика пси́хика.

психиктиг психи́ческий; **психиктиг аарыглар** психи́ческие заболева́ния; **психиктиг онзагай чүүлдер** психи́ческие осо́бенности; ◇ **психиктиг атака** психи́ческая ата́ка.

психология психоло́гия // психологи́ческий; **бичии уругнуң психологиязы** психоло́гия ребёнка.

публицист публици́ст.

публицистика публици́стика // публицисти́ческий.

пуд пуд // пудо́вый; **пуд шой** пудо́вая ги́ря.

пудра пу́дра.

пудралаар /**пудрала=**/ пу́дрить.

пудраланыр /**пудралан=**/ *возвр. от* **пудрала=** (*см.* **пудралаар**) пу́дриться.

пудтаар /**пудта=**/ взве́шивать, ве́шать.

пудтадыр /**пудтат=**/ *понуд. от* **пудта=** (*см.* **пудтаар**).

пудтажыр /**пудташ=**/ *совм.-взаимн. от* **пудта=** (*см.* **пудтаар**).

пудтаттырар /**пудтаттыр=**/ *понуд. от* **пудтат=** (*см.* **пудтадыр**).

пулемёт пулемёт // пулемётный; **хол пулемёду** ручно́й пулемёт; **станоктуг пулемёт** станко́вый пулемёт; **пулемёт взводу** пулемётный взвод.

пулемёттаар /**пулемётта=**/ 1) 1) стреля́ть из пулемёта; 2) *перен.* тарато́рить, говори́ть без у́молку.

пулемётчу пулемётчик.

пульверизатор пульвериза́тор; *ср.* **бүлгүртүкчү.**

пульт *в разн. знач.* пульт; **дирижёр пультузу** дирижёрский пульт; **башкарылга пультузу** пульт управле́ния.

пункт *в разн. знач.* пункт; **командылал пунктузу** кома́ндный пункт; **хайгаарал пунктузу** наблюда́тельный пункт; **илеткелдиң кол пунктулары** основны́е пу́нкты докла́да; **чурттакчылыг пункт** населённый пункт; **керээниң пунктузу** пункт до́гово́ра.

пунктуация пунктуа́ция // пунктуацио́нный.

путёвка путёвка.

пушка пу́шка // пу́шечный; **пушка адыышкыны** пу́шечный вы́стрел.

пүрээ *уст. муз.* труба́.

пүрээ-бүшкүүр *уст. муз.* духово́й орке́стр (*в буддийских храмах*).

пүү *межд. выражает презрение* тьфу!; **пүү-хайт, мелегейин але!** тьфу, како́й глу́пый!

пылесос пылесо́с.

пырзыг па́хнущий по́том.

пырландырар /**пырландыр=**/ *понуд. от* **пырлан=** (*см.* **пырланыр**) закопти́ть (*напр. стекло*).

пырланыр /**пырлан=**/ копти́ть (*напр. о лампе*).

пээ *межд. выражает удивление* о-о, ай; **пээ, бо чүвениң магалыын!** о-о, кака́я прекра́сная вещь!

пюре пюре́.

пятница пя́тница.

Р

рабфак (ажылчын факультет) рабфа́к (рабо́чий факульте́т).

рагу рагу́; **ногаа рагузу** овощно́е рагу́.

радиатор радиа́тор.

радиация *физ.* радиа́ция // радиацио́нный; **хүннүң радиациязы** со́лнечная радиа́ция.

радий *хим.* ра́дий // ра́диевый; **радий-биле эмнээри** лече́ние ра́дием.

радикал *в разн. знач.* радика́л.

радикалдыг 1) *полит.* радика́льный; 2) радика́льный, реши́тельный; **радикалдыг хемчеглер** радика́льные ме́ры.

радикулит радикули́т.

радио ра́дио; **радио белдири** радиоу́зел; **радио чалгыы** радиоволна́; **радио дамчыдылгазы** радиопереда́ча; **радио дыңнакчызы** радиослу́шатель; **радио-биле дамчыдар** передава́ть *что-л.* по ра́дио.

радиоактивтиг радиоакти́вный; **радиоактивтиг херелдер** радиоакти́вные лучи́; **радиоактивтии** радиоакти́вность.

радиоаппарат радиоаппара́т.

радиограмма радиогра́мма.

радиожу *см.* **радист.**

радиожудар /**радиожут=**/ радиофици́ровать.

радиожудулга радиофика́ция.

радиола радио́ла.

радиолокатор радиолока́тор.

радиолокация радиолока́ция.

радиолуг радиофици́рованный.

радиоприёмник радиоприёмник.

радиостанция радиоста́нция.

радиостудия радиосту́дия.

радиотелеграмма *см.* **радиограмма.**

радиотелеграф радиотелегра́ф.

радиотелеграфист радиотелеграфи́ст, радиотелеграфи́стка.

радиотелеграфия радиотелеграфи́я // радиотелегра́фный.

радиотелеметрия радиотелеметри́я.

радиотехник радиоте́хник.

радиотехника радиоте́хника // радиотехни́ческий.

радиоточка радиото́чка.

радист ради́ст, ради́стка.

радистээр /**радисте=**/ рабо́тать ради́стом, ради́сткой.

радиус *прям. и перен.* ра́диус; **долгандырыгның радиузу** ра́диус окру́жности; **авиацияның хөделиишкинииң радиузу** ра́диус де́йствия авиа́ции.

разведка разве́дка // разве́дочный.

разведкалаар /**разведкала=**/ разве́дывать.

разведчик разве́дчик, разве́дчица.

размер разме́р; **улуг размер** большо́й разме́р; **тааржыр размер** подходя́щий разме́р; *ср.* **дугаар** 1 1).

разряд разря́д; **бирги разрядтың хаакчызы** лы́жник пе́рвого разря́да; *ср.* **черге.**

райком (район комитеди) райко́м (райо́нный комите́т).

райкүүском (районнуң күүсекчи комитеди) райисполко́м (райо́нный исполни́тельный комите́т).

район райо́н // райо́нный; **үлетпүрлүг район** промы́шленный райо́н; **хоорай району** райо́н го́рода; **район төвү** райо́нный центр.

районнаар /**районна=**/ райони́ровать.

районнаашкын райони́рование.
районо (районнуң улус өөредилге килдизи) райо́но (райо́нный отде́л наро́дного образова́ния).
райончудар /райончут=/ райони́ровать.
райончудулга райони́рование.
райпо *см.* **райхен.**
райсовет (район соведи) райсове́т (райо́нный сове́т).
райхен (районнуң хереглекчилер ниитилели) райпо́ (райо́нное потреби́тельское о́бщество).
рак I *мед.* рак // ра́ковый; **рак ыжы** ра́ковая о́пухоль.
рак II *зоол.* рак // ра́ковый, ра́чий.
ракета раке́та // раке́тный; **медээ ракетазы** сигна́льная раке́та; **баллистиктиг ракета** баллисти́ческая раке́та; **глобальдыг ракета** глоба́льная раке́та; **ракета шерии** раке́тные войска́.
ракеталыг раке́тный; **ракеталыг шимчедикчи** раке́тный дви́гатель.
ракетка *спорт.* раке́тка.
ракетодром ракетодро́м.
ракетчик раке́тчик.
раковина ра́ковина (*водопроводная*).
рактаар /ракта=/ боле́ть ра́ком.
рама ра́ма // ра́мный; **соңга рамазы** око́нная ра́ма; **рамада чурук** карти́на в ра́ме.
рамка ра́мка.
ранг ранг; **ийиги рангының капитаны** капита́н второ́го ра́нга; **дипломаттыг рангылар** дипломати́ческие ра́нги.
рапорт ра́порт; *ср.* **айыткал.**
рапорттаар /рапортта=/ рапортова́ть; *ср.* **айыткаар.**
рапсодия рапсо́дия.
раса ра́са // ра́совый; **капиталистиг чурттарда раса эргезин кызар чорук** ра́совая дискримина́ция в капиталисти́ческих стра́нах.
расизм раси́зм.
расист раси́ст // раси́стский.
расписание расписа́ние.
рассада рассада; **помидор рассадазы** помидо́рная рассада.
рассадник *с.х.* рассадник (*питомник*).
рассказ рассказ; *ср.* **чечен чугаа** (*см.* **чечен** 1).
рассольник рассо́льник.
ратификастаар / ратификаста=/ ратифици́ровать; **керээни ратификастаар** ратифици́ровать до́гово́р.
ратификация ратифика́ция.
рахит рахи́т // рахити́ческий, рахити́чный; **рахиттиг уруг** рахи́тик *разг.*
рахиттиг рахити́ческий, рахити́чный; **рахиттиг чаш уруг** рахити́чный ребёнок.
рацион рацио́н.
рационалдыг рациона́льный; **акша-хөреңгини рационалдыг ажыглаары** рациона́льное испо́льзование де́нежных средств.
рационализастаар /рационализаста=/ рационализи́ровать.
рационализатор рационализа́тор; **бүдүрүлге рационализаторлары** рационализа́торы произво́дства.
рационализаторжу рационализа́торский; **рационализаторжу санал** рационализа́торское предложе́ние.
рационализация рационализа́ция.
рация (радио станциязы) ра́ция (радиоста́нция).
реабилитастаар /реабилитаста=/ реабилити́ровать.
реабилитация реабилита́ция.
реаксылыг реакцио́нный; **реаксылыг буржуаз парлалга** реакцио́нная буржуа́зная печа́ть.
реактив реакти́в.
реактивтиг реакти́вный; **реактивтиг самолёт** реакти́вный самолёт; **реактивтиг шимчедикчи** реакти́вный дви́гатель.
реактор реа́ктор; **атомнуг реактор** а́томный реа́ктор.
реакционер реакционе́р.
реакция I *хим.* реа́кция; **химиктиг реакция** хими́ческая реа́кция.
реакция II *полит.* реа́кция.

реализастаар /**реализаста=**/ реализова́ть; *ср.* **сайгарар** 3).

реализация реализа́ция; *ср.* **сайгарылга** 3).

реализм реали́зм (*направление в литературе и искусстве*); **социалистиг реализм** социалисти́ческий реали́зм.

реалистиг реалисти́ческий; **реалисти́чный**; **уран чүүлде реалистиг угланыышкын** реалисти́ческое направле́ние в иску́сстве.

реалисчи реали́ст; **реалисчи чогаалчы** писа́тель-реали́ст.

ребус ре́бус // ре́бусный.

реванш рева́нш.

реваншизм реванши́зм.

реваншист реванши́ст.

реваншистиг реванши́стский.

ревизилээр /**ревизиле=**/ ревизова́ть; *ср.* **хынаар** 2).

ревизионизм ревизиони́зм.

ревизионист ревизиони́ст.

ревизия реви́зия // ревизио́нный; **ревизия чорудар** производи́ть реви́зию; **ревизия комиссиязы** ревизио́нная коми́ссия; *ср.* **хыналда** 2).

ревизор ревизо́р // ревизо́рский; *ср.* **хынакчы** 2).

ревизорлаар /**ревизорла=**/ рабо́тать ревизо́ром.

ревком (революстуг комитет) ревко́м (революцио́нный комите́т).

ревматизм ревмати́зм // ревмати́ческий; **ревматизм аарыы** ревмати́ческое заболева́ние.

револьвер револьве́р // револьве́рный.

революстуг революцио́нный; **пролетариаттың революстуг шимчээшкини** революцио́нное движе́ние пролетариа́та; **Тыва араттың революстуг намы** *ист.* Тувинская наро́дно-революцио́нная па́ртия.

революсчу революцио́нер, революционе́рка // революцио́нный; **революсчу пролетариат** революцио́нный пролетариа́т.

революсчудар /**революсчут=**/ *понуд. от* **революсчу=** (*см.* **революсчуур**) революционизи́ровать.

революсчу-демократтыг революцио́нно-демократи́ческий; **революсчу-демократтыг чаартылгалар** революцио́нно-демократи́ческие преобразова́ния.

революсчуур /**революсчу=**/ революционизи́роваться.

революция револю́ция; **Октябрьның социалистиг Улуг революциязы** Вели́кая Октя́брьская социалисти́ческая револю́ция; **культура революциязы** культу́рная револю́ция.

регионалдыг регионáльный; **регионалдыг чөвүлел хурал** регионáльное совещáние.

регламент регла́мент; **регламент доктаадыр** установи́ть регла́мент; *ср.* **хуралдың чуруму** (*см.* **хурал**).

регресс регре́сс.

регрессия регре́ссия.

регресстиг регресси́вный.

регулятор регуля́тор; *ср.* **башкарыкчы** 4).

редактор реда́ктор // реда́кторский; **харыысалгалыг редактор** ответственный реда́ктор; **солунның кол редактору** гла́вный реда́ктор газе́ты.

редакторлаар /**редакторла=**/ 1) редакти́ровать; **редакторлаары** редакти́рование; реда́кция; 2) быть (рабо́тать) реда́ктором.

редакторлаашкын редакти́рование.

редакция реда́кция // редакцио́нный; **редакция коллегиязы** редакцио́нная колле́гия.

редис реди́с, реди́ска.

редиска *см.* **редис.**

редколлегия (редакция коллегиязы) редколле́гия (редакцио́нная колле́гия).

редукция *грам.* реду́кция.

редька ре́дька.

реестр ре́естр; **эт-септиң реестри** ре́естр иму́щества.

режим режи́м; **хүн режими** режи́м дня; **камналга режими** режи́м эконо́мии; *ср.* **чурум** 2).

режиссёр режиссёр // режиссёрский.

резерв резе́рв// резе́рвный; **күш-ажыл резервилери** трудовы́е резе́рвы; *ср.* **кур** II 2), **курлавыр.**

резервуар резервуа́р.

резиденция резиде́нция.

резин рези́новый; **резин бөмбүк** рези́новый мяч.

резина рези́на// рези́новый; **резинадан кылган** сде́ланный из рези́ны; **резина үлетпүрү** рези́новая промы́шленность.

резинка рези́нка (*тесёмка или нитка*).

резолюция резолю́ция; **резолюция үндүрер** вы́нести резолю́цию; **резолюция салыр** наложи́ть резолю́цию.

резонанс резона́нс.

резонатор резона́тор.

рейд *в разн. знач.* рейд // ре́йдовый; **аттыг шериг рейдизи** кавалери́йский рейд; **рейдага турар** стоя́ть на ре́йде (*о судне*); **рейд бригадазы** ре́йдовая брига́да.

рейс рейс // ре́йсовый; **рейс кылыр** соверша́ть рейс; **рейс самолёду** ре́йсовый самолёт.

рейтуз рейту́зы; **дүктен кылган рейтуз** шерстяны́е рейту́зы.

рейхстаг рейхста́г.

реклама рекла́ма // рекла́мный; **садыг рекламазы** торго́вая рекла́ма.

рекомендастаар /рекомендаста=/ рекомендова́ть.

рекомендация рекомендация; **рекомендация бээр** дать рекомендацию *кому-л.*

реконструкция реконстру́кция // реконструкти́вный; **реконструкция үези** реконструкти́вный пери́од.

рекорд реко́рд; **рекорд кылыр** поста́вить реко́рд.

рекордтуг реко́рдный; **рекордтуг көргүзүглер** реко́рдные показа́тели.

рекордчу рекордсме́н, рекордсме́нка.

ректор ре́ктор // ре́кторский; **институт ректору** ре́ктор институ́та.

рельеф рельеф // рельефный; **черниң рельеви** рельеф ме́стности; **рельеф картазы** рельефная ка́рта.

рельс рельс // ре́льсовый.

ремилитаризастаар /ремилитаризаста=/ ремилитаризова́ть.

ремилитаризация ремилитариза́ция.

ренегат ренега́т; *ср.* **ырбакчы.**

рента ре́нта// ре́нтный; **хамаарылгалыг рента** относи́тельная ре́нта; **абсолюттуг (долу) рента** абсолю́тная ре́нта; **чер рентазы** земе́льная ре́нта.

рентабелдиг рента́бельный; **рентабелдиг ажыл-агый** рента́бельное хозя́йство; *ср.* **ажыктыг, орулгалыг.**

рентген рентге́н // рентге́новский; **рентген херелдери** рентге́новы лучи́; **рентген кабинеди** рентге́новский кабине́т; **рентген чуруу** рентге́новский сни́мок.

рентгенограмма рентгенограмма.

рентгенолог рентгено́лог; **рентгенолог эмчи** врач-рентгено́лог.

рентгеноскопия рентгеноскопи́я.

реорганизастаар /реорганизаста=/ реорганизова́ть.

реорганизация реорганиза́ция.

реостат реоста́т.

репа ре́па.

репарация репара́ция // репарацио́нный; **репарация төлээшкиннери** репарацио́нные платежи́.

репатриастаар /репатриаста=/ репатрийровать.

репатриация репатриа́ция.

репертуар репертуа́р // репертуа́рный; **театрның чаа репертуары** но́вый репертуа́р теа́тра; **репертуар чыындызы** репертуа́рный сбо́рник.

репетиция репети́ция; *ср.* **белеткел** 3).

репортаж репорта́ж; **бут бөмбүүнүң матчызының дугайында репортаж** репорта́ж о футбо́льном ма́тче.

репортёр репортёр // репортёрский.

репрессия репре́ссия.
репресстиг репресси́вный; **репресстиг хемчеглер** репресси́вные ме́ры.
репресстээр /**репрессте=**/ репресси́ровать.
репродуктор репроду́ктор.
репродукция репроду́кция.
репутация репута́ция.
республика респу́блика // республика́нский; **Совет Социалистиг Республикаларның Эвилели** Сою́з Сове́тских Социалисти́ческих Респу́блик; **Тыва Автономнуг Совет Социалистиг Республика** Тувинская Автоно́мная Сове́тская Социалисти́ческая Респу́блика; **улус-демократтыг республика** наро́дно-демократи́ческая респу́блика; **республика тугу** республика́нский флаг.
республиканчы республика́нец, республика́нка.
рессора рессо́ра // рессо́рный.
реставрастаар /**реставраста=**/ реставри́ровать; **эрги чуруктарны реставрастаар** реставри́ровать ста́рые карти́ны.
реставрация реставра́ция; **чуруктуң реставрациязы** реставра́ция карти́ны.
ресторан рестора́н // рестора́нный.
ресторааннаар /**ресторанна=**/ посеща́ть рестора́н, идти́ в рестора́н.
ресурс ресу́рс[ы]; **бистиң чурттуң эгээртинмес ресурсулары** неисчерпа́емые ресу́рсы на́шей страны́.
реферат рефера́т.
референдум референ́дум.
референт референ́т.
рефлекс рефле́кс.
рефлектор рефле́ктор.
рефлекторлуг рефлекто́рный.
реформа рефо́рма; **акша реформазы** де́нежная рефо́рма; **чер реформазы** земе́льная рефо́рма; **реформа чорудар** проводи́ть рефо́рму.
реформалаар /**реформала=**/ реформи́ровать; **шын бижилгени реформалаар** реформи́ровать правопися́ние.
реформатор реформа́тор.
реформация реформа́ция.
реформизм реформи́зм // реформи́стский.
реформист реформи́ст.
реформистиг реформи́стский.
рецензент рецензе́нт.
рецензилээр /**рецензиле=**/ рецензи́ровать.
рецензия рецензия; **номга рецензия** рецензия на кни́гу.
рецепт реце́пт // реце́птный; **рецепт бижип бээр** вы́писать реце́пт.
рецептура рецептура́ // рецептурный.
ринг ринг.
рис рис // ри́совый; **рис плантациязы** ри́совая планта́ция; *ср.* **ак-быдаа.**
ристиг ри́совый, с ри́сом; **ристиг хуужуур** пиро́г с ри́сом.
ритм ритм; **шимчээшкинниң ритми** ритм движе́ния; **ажылдың ритми** ритм рабо́ты.
ритмилиг ритми́чный, ритми́ческий.
риторика рито́рика.
рифма ри́фма.
рифмалаар /**рифмала=**/ рифмова́ть; **шүлүктү рифмалаар** рифмова́ть стихи́.
рифмалажыр /**рифмалаш=**/ рифмова́ть, быть созву́чным.
рифмалыг рифмо́ванный; **рифмалыг шүлүк** рифмо́ванные стихи́.
рогатка рога́тка; **рогатка адар** стреля́ть из рога́тки.
роза ро́за.
розетка *эл.* розе́тка.
ролик ро́лик.
роль *прям. и перен.* роль; **шииге ойнаар роль** роль в пье́се; **пролетариаттың революстуг ролю** революцио́нная роль пролетариа́та; **чугула роль ойнаар** игра́ть ва́жную роль.
роман рома́н.
романс рома́нс.
романтизм романти́зм

романтик рома́нтик.
романтика рома́нтика.
ромашка рома́шка // рома́шковый.
ромб ромб // ромби́ческий, ро́мбовый.
рота ро́та // ро́тный.
ротатор рота́тор // рота́торный.
ротация рота́ция // ротацио́нный; **ротация машиназы** ротацио́нная маши́на.
ротор *тех.* ро́тор.
рояль роя́ль; **рояльга ойнаар** игра́ть на роя́ле.
РТС (септелге-техника станциязы) РТС (ремо́нтно-техни́ческая ста́нция).
рубль рубль // рублёвый.
рубрика ру́брика.
руда руда́ // ру́дный; **демир рудазы** желе́зная руда́.
рудалыг ру́дный; **рудалыг черлер** ру́дные месторожде́ния.
рудник рудни́к; **чес рудниктери** ме́дные рудники́.
рулетка рулётка.
рулон рулон.
руль руль // рулево́й; **самолёттуң рулю** руль самолёта; **руль дээрбээ** рулево́е колесо́.
румын румы́н, румы́нка // румы́нский; **румын дыл** румы́нский язы́к; **румыннар** румы́ны.
рупор ру́пор.
рынок ры́нок // ры́ночный; **колхоз рыногу** колхо́зный ры́нок; **бүгү делегей рыногу** междунаро́дный ры́нок; **рынок садыы** ры́ночная торго́вля.
рыцарь ры́царь.
рюкзак рюкза́к.
рюмка рю́мка.

С

са *разг.* основа́тельно, как сле́дует; **са чемненип ал** ешь как сле́дует.
саавыр *уст.* инстру́кция; **саавыр алыр** получи́ть инстру́кцию; **саавыр ёзугаар** согла́сно инстру́кции; *ср.* **инструкция.**
саагайныр *см.* **сааңайныр.**
саадаар I /**саада**=/ запозда́ть, задержа́ться, проме́длить, заме́шкаться.
саадаар II /**саада**=/ *высок.* сади́ться, располага́ться; воссе́сть; **саадап көрүңер** сади́тесь, пожа́луйста.
саадаашкын запа́здывание, заде́ржка, промедле́ние; *см.* **саадаар** I.
саададыр /**саадат**=/ *понуд. от* **саада**= (*см.* **саадаар** I) затя́гивать, заде́рживать, замедля́ть; меша́ть; **силерни чүү саададыпты?** что задержа́ло вас?
саададыышкын затя́гивание, замедле́ние, заде́ржка; поме́ха.
саадак 1) колча́н; охо́тничья су́мка, ягдта́ш; 2) су́мка, ра́нец.
саадактаар /**саадакта**=/ класть в колча́н (в су́мку *и т. п.*); *см.* **саадак.**
саадактыг су́мчатый; **саадактыг амытаннар** су́мчатые живо́тные.
саадал заде́ржка, зами́нка; поме́ха; **саадал чокка** без заде́ржки.
саазын бума́га // бума́жный; **шугумнуг саазын** лино́ванная бума́га; **бижиир саазын** пи́счая бума́га; **саазын фабриказы** бума́жная фа́брика; ◇ **саазын кырында** на бума́ге.
саазын-кара жесть // жестяно́й.
саазыыр большо́й нож (*для рубки мяса*).
саак *уст.* тиски́ (*орудие пытки*).
саактаар /**саакта**=/ *уст.* сжима́ть тиска́ми (*вид пытки*).
саалаар /**саала**=/ 1) струи́ться; 2) *перен.* идти́ (е́хать) бы́стро, с большо́й ско́ростью; 3) *перен.* быть разгово́рчивым (словоохо́тливым).

сааладыр /**саалат**=/ *понуд. от* **саала**= (*см.* **саалаар**) 1) лить струёй; 2) води́ть (вози́ть) бы́стро, с большо́й ско́ростью; 3) *перен.* бы́стро и мно́го говори́ть, тещать; говори́ть без запи́нки.

саалда 1) дое́ние, до́йка; 2) уде́й.

саам ра́зовый уде́й.

саамчыыр /**саамчы**=/ набуха́ть (*о груди, вымени — от молока*).

саан до́йный скот; *ср.* **сүт-саан.**

саанчы 1) доя́рка, доя́р; 2) *уст.* челове́к, взя́вший во вре́менное по́льзование моло́чный скот; 3) *уст.* моло́чный скот, о́тданный во вре́менное по́льзование; **саанчы инек** до́йная коро́ва, предоста́вленная во вре́менное по́льзование за отрабо́тку *или* пла́ту.

саанчылаар /**саанчыла**=/ рабо́тать доя́ркой (доя́ром).

саанчыладыр /**саанчылат**=/ *понуд. от* **саанчыла**= (*см.* **саанчылаар**).

сааңайныр /**сааңайны**=/ *ритм. см.* **саалаар.**

саар I /**саг**=/ доить // до́йный; **саар инек** до́йная коро́ва.

саар II бок; **саары чарылгыже семириир** си́льно тучне́ть (*о лошади*); *ср.* **быгын.**

саар III часть ступни́ от подъёма до па́льцев.

саар IV: **кара саар идик** *фольк.* чёрная ю́фтевая о́бувь.

саарар /**саар**=/ 1) студи́ть, осту́живать (*помешивая, переливая*); 2) ве́ять, прове́ивать (*зерно*); 3) *перен.* пуска́ть в обраще́ние (*товар, деньги*); 4) вы́годно продава́ть (перепродава́ть).

саарзык 1) нечётный; **саарзык сан** нечётное число́; 2) не па́рный, не име́ющий па́ры; **саарзык сапык** а) сапо́г без па́ры; б) непа́рные сапоги́ (*разного размера или фасона*).

саарзыкталыр /**саарзыктал**=/ остава́ться без па́ры.

саарзыяр /**саарзый**=/ 1) станови́ться непа́рным (нечётным); 2) покоси́ться, стать нерóвным.

саарлыр /**саарыл**=/ *страд. от* **саар**= (*см.* **саарар** 3, 4) 1) обраща́ться, находи́ться в обраще́нии (*напр. о товаре*); 2) успе́шно занима́ться торго́влей, уме́ло торгова́ть; 3) спекули́ровать.

саартынар /**саартын**=/ *понуд.-возвр. от* **саар**= (*см.* **саарар**) 1) быть пу́щенным в оборо́т (в обраще́ние); 2) вы́годно продава́ться.

саарыг перека́т (*на горной реке*).

саарыглаар /**саарыгла**=/ 1) бурли́ть, шуме́ть (*о перекате на горной реке*); 2) уменьша́ться (*о количестве воды в реке*); **бо хем саарыглай берип-тир** ока́зывается, э́та река́ ста́ла мелково́дной; 3) идти́ (е́хать) по речно́му перека́ту, перека́том.

саарылга 1) *эк.* обраще́ние, оборо́т; **бараан саарылгазы** товарооборо́т, това́рное обраще́ние; **акша саарылгазы** де́нежное обраще́ние; 2) спекуля́ция; 3) ску́пка.

саарылдырар /**саарылдыр**=/ *понуд. от* **саарыл**= (*см.* **саарлыр**).

сааскан соро́ка; ◇ **сааскан изи хар** то́нкий слой сне́га; поро́ша.

саат I 1) заде́ржка; **саат чок[ка]** без заде́ржки, неме́дленно; 2) препя́тствие, поме́ха; **саат ужураштырар** препя́тствовать, меша́ть.

саат II [жева́тельная] се́ра.

саат III *анат.* со́нная арте́рия.

саатталыр /**сааттал**=/ *см.* **сааттаныр.**

саатталыышкын *см.* **сааттаныышкын.**

саатталыышкын бере́менность.

сааттаныр /**сааттан**=/ бере́меннеть; *ср.* **иштенир.**

сааттаныышкын бере́менность.

сааттыг I меша́ющий, заде́рживающий, слу́жащий поме́хой; *см.* **саат** I.

сааттыг II бере́менная; **сааттыг кижи** бере́менная же́нщина; *ср.* **ижинниг.**

сабза сабза́ (*сорт изюма*).

саботаж саботаж.

саботажтаар /**саботажта**=/ саботи́ровать.

саботажчы саботажник.

сава 1) посу́да; **сааның чок-даа болза, савaң белетке** *погов.* хотя́

нет у тебя́ до́йного скота́, гото́вь посу́ду (*для дойки*); **ниити сава** о́бщий котёл; *ср.* **идиш, идиш-сава**; 2) сосу́д; **шил сава** стекля́нный сосу́д; 3) вмести́лище; та́ра; **үрезин шыгжаар сава** вмести́лище для зерна́; ◇ **уруг савазы** *анат.* ма́тка; **сава аксы** ше́йка ма́тки; **төл савазы** *вет.* ма́тка // ма́точный.

саваажок шально́й; дурно́й; невоспи́танный (*обычно о детях*); **саваажок уруг** невоспи́танный ребёнок; *ср.* **опчок, тенек.**

саваажоктаныр /**саваажоктан**=/ дури́ть, шали́ть, балова́ться; прока́зничать; *ср.* **тенектенир, опчоктаныр, тениир** 2).

саваар I /**сава**=/ мота́ть голово́й (*о лошади*).

саваар II /**сава**=/ бить, взбива́ть (*шерсть*).

сававараар /**саваара**=/ 1) переста́ть сообража́ть, теря́ть рассу́док; 2) шали́ть, быть невоспи́танным (*обычно о детях*); 3) самоду́рствовать, бесчи́нствовать.

саваарадыр /**саваарат**=/ *понуд. от* **саваара**= (*см.* **сававараар**).

сававараргай му́тный, сму́тный, нея́сный (*о сознании*).

сававаш шерстоби́тный прут, смычо́к.

савазыраар /**савазыра**=/ нужда́ться в посу́де, та́ре (*напр. при обилии продуктов*); **шаң долуп савазырап турар болзун** пусть напо́лнится [ваш] ток до отка́за (*пожелание при молотьбе*).

савак коро́ткая па́лочка (чека́) на конце́ при́вязи; *ср.* **челе докпаа** (*см.* **челе**).

савалаар /**савала**=/ ссыпа́ть, скла́дывать в та́ру (*зерно, овощи и т. п.*).

саваладыр /**савалат**=/ *понуд.-страд. от* **савала**= (*см.* **савалаар**).

савалажыр /**савалаш**=/ *совм.-взаимн. от* **савала**= (*см.* **савалаар**).

савалыр /**савал**=/ выпада́ть, лезть (*о волосах*).

саванна сава́нна.

саваң I соло́ма.

саваң II мы́ло // мы́льный; **уруглар саваңы** де́тское мы́ло; **хеп чуур саваң** хозя́йственное мы́ло; **саваң көвүү** мы́льная пе́на.

саваңнаар I /**саваңна**=/ 1) ходи́ть за соло́мой; 2) убира́ть соло́му по́сле обмоло́та (*при конной молотьбе*).

саваңнаар II /**саваңна**=/ мы́лить, намы́ливать.

савар *диал.* ни́тка (*тканевая*).

саваралаар /**саварла**=/ *диал.* выта́скивать ни́тку из тка́ни.

саварланыр /**саварлан**=/ *диал.* осыпа́ться, се́чься (*о ткани*).

сава-саңга *собир.* посу́да.

савыгыр распу́хший, опу́хший (*обычно о лице*).

савыл 1) большо́й деревя́нный ковш; 2) больша́я деревя́нная ча́шка.

савыр *уст.* су́мка (*у лам*).

савыяа сафья́н// сафья́новый, из сафья́на.

савыяр /**савый**=/ распуха́ть, опуха́ть (*обычно о лице*).

сага сага́ (*косточка, которую бросают вверх и затем ловят при национальной игре в бабки*).

сагаа *мед.* гоноре́я, три́ппер.

сагаалаар /**сагаала**=/ боле́ть гоноре́ей, три́ппером.

сагаан *фольк. см.* **ак.**

сагаан-быдаа *уст.* рис // ри́совый; **сагаан-быдаа кадык** ри́совая ка́ша.

сагбыр образе́ц, шабло́н для чека́нки (*вырезается из бумаги*).

саглагар 1) ветви́стый; разве́систый, кудря́вый (*о растениях*); **саглагар кызыл-тас** ветви́стая пшени́ца; 2) лохма́тый (*о волосах*); *ср.* **салбагар**; 3) махро́вый (*о цветах*).

саглайтыр /**саглайт**=/ *понуд. от* **саглай**= (*см.* **саглаяр**/ лохма́тить (*напр. волосы на голове*).

саглаң *см.* **саглагар.**

саглаңайныр /**саглаңайын**=/ *ритм.* (*см.* **саглаяр**) шевели́ться, колыха́ться, трепета́ть.

саглаңнаар *см.* **саглаңайныр.**

саглаңнадыр /**саглаңнат**=/ *понуд. от* **саглаңна**= (*см.* **саглаңнаар**) шевели́ть, колыха́ть; трясти́; **пештү саглаңнадыр** трясти́ кедр.

саглаш: саглаш дээр (кынныр) шевельну́ться, колыхну́ться.

саглаяр /**саглай**=/ 1) станови́ться ветви́стым, ветви́ться (*о растениях*); 2) лохма́титься, станови́ться лохма́тым.

сагыл *рел.* обе́т, по́стриг; **сагыл четтирер** *уст.* приня́ть ламаи́стский по́стриг.

сагылга-чурум дисципли́на; **сагылга-чурумну үреп болбас** нельзя́ наруша́ть дисципли́ну; *ср.* **корум-чурум** 2), **чурум** 1).

сагылдак *см.* **чавылдак.**

сагынгыр сообрази́тельный; па́мятливый; *ср.* **бодангыр.**

сагындырар /**сагындыр**=/ *понуд. от* **сагын**= (*см.* **сактыр**) 1) предупрежда́ть; напомина́ть; 2) ста́вить на ви́д; 3) каза́ться; **орук меңээ дыка узун ышкаш сагындырган** доро́га мне показа́лась о́чень дли́нной.

сагындырыг предупрежде́ние; порица́ние; **хөй-ниитиниң сагындырыын бээр** выноси́ть обще́ственное порица́ние; **сагындырыг бээр** ста́вить на ви́д.

сагындырыглыг предупреди́тельный; **сагындырыглыг диктант** предупреди́тельный дикта́нт.

сагындырыышкын предупрежде́ние, напомина́ние; *см.* **сагындырар.**

сагыш 1) ум; **сагышка кирер** прийти́ на ум, вспо́мниться; **сагышта** в уме́, на уме́; **сагышка санап аар** счита́ть в уме́; 2) мысль, за́мысел; **сагыжын ажыдар** вы́сказать свою́ мысль; раскры́ть свой за́мысел; **сагыш алындырар** намека́ть, ната́лкивать на мысль; **сагыш анныр** дога́дываться; 3) наме́рение, у́мысел; **кандыг-даа сагыш чокка** без вся́кого наме́рения; 4) мечта́, жела́ние; **сагыжывыс бүттү** сбыла́сь на́ша мечта́ ◇ **сагышка кирер** нра́виться; **сагыш аарыы** душе́вная боле́знь; **сагыш ажыыр (чиигээр)** обрета́ть споко́йствие, успока́иваться; **сагыш амыраар** успока́иваться; **сагыш амыр** споко́йно; **сагыш салыр** забо́титься; обраща́ть внима́ние; **сагыш аарыыр** си́льно пережива́ть; проявля́ть большу́ю забо́ту; **сагыш човаар** забо́титься, беспоко́иться; **сагыш човаашкын** забо́та; **сагыш човаачал кижи** отзы́вчивый челове́к; **сагыш чазаар** утеша́ть, успока́ивать; **сагыш баксыраар** скорбе́ть; уныва́ть; **ак сагыш** че́стное наме́рение; **кара сагыш** злой у́мысел.

сагыш-сеткил 1) мысль, ду́ма; 2) дух, настрое́ние; **сагыш-сеткил көдүрлүүшкүнү** энтузиа́зм; **сагыш-сеткил каттыжыышкыны** солида́рность.

сагышсыраар /**сагышсыра**=/ си́льно пережива́ть; постоя́нно ду́мать (забо́титься) *о ком-чём-л.*

сагыштыг 1) име́ющий наме́рение, намерева́ющийся; 2) злонаме́ренный, умы́шленный, со злым у́мыслом; **сагыштыы-биле** злонаме́ренно, умы́шленно, наро́чно; ◇ **ак сагыштыг** до́брый, хоро́ший, че́стный; **бак сагыштыг, кара сагыштыг** злой, кова́рный, нече́стный.

сагыызын талисма́н, амуле́т.

сагыыр /**сагы**=/ соблюда́ть, блюсти́, бере́чь, храни́ть; **чурумну сагыыр** соблюда́ть поря́док.

сад *в разн. знач.* сад // садо́вый; **хоорай сады** городско́й сад; **уруглар сады** де́тский сад; **сад ажаакчызы** садо́вник; **сад ажыл-агыйы** садово́дство; **сад үнүштери** садо́вые расте́ния.

садагай *диал. см.* **сакпай.**

садар /**сат**=/ **1.** 1) продава́ть, торгова́ть; 2) *шахм.* разме́нивать, обме́нивать; **2.** прода́жный; **садар өртээ** прода́жная цена́.

садараан *уст. см.* **ядараан.**

садтаар /**садта**=/ гуля́ть в саду́.

садчы садово́д.

садчыгаш са́дик.

садыг 1) торго́вля; прода́жа // торго́вый; прода́жный; **дерги садыы** *уст.* торго́вля с доста́вкой на́ дом; **садыг организацияларыторго́вые организа́ции; **садыг тудар** торгова́ть; 2) магази́н // магази́нный; **аъш-чем садыы** продово́льственный магази́н; **ном садыы** кни́жный магази́н; *ср.* **магазин;** ◇ **садыг кылыр** де́лать поку́пку.

садыгжы 1) продаве́ц; 2) торго́вец; купе́ц // купе́ческий; *ср.* **садыкчы.**

садыглаар /**садыгла=**/ 1) торгова́ть, продава́ть; рабо́тать продавцо́м; 2) идти́ (е́хать) за поку́пками.

садыглаашкын торго́вля, прода́жа.

садыгладыр /**садыглат=**/ *понуд. от* **садыгла=** (*см.* **садыглаар**).

садыглажылга ку́пля-прода́жа.

садыглажыр /**садыглаш=**/ *совм.-взаимн. от* **садыгла=** (*см.* **садыглаар**) 1) торгова́ть *с кем-л.*; 2) торгова́ться.

садыглажыышкын *см.* **садыглажылга.**

садыглаштырар /**садыглаштыр=**/ *понуд. от* **садыглаш=** (*см.* **садыглажыр**).

садыг-наймаа *собир.* торго́вля, магази́ны.

садыкчы продаве́ц, продавщи́ца; *ср.* **садыгжы.**

садып *деепр. от* **сат=** (*см.* **садар**): **садып алыр** покупа́ть (*для себя*); **садып алыкчы** покупа́тель (*покупающий только для себя*); **садып алыышкын** заку́пка (*для себя*); **садып бээр** покупа́ть (*для кого-л.*).

садыраар /**садыра=**/ трещать (*напр. об огне, о выстрелах*).

садыраашкын треск, трескотня́; **пулемёттуң садыраашкыны** трескотня́ пулемёта.

садырадыр /**садырат=**/ *понуд. от* **садыра=** (*см.* **садыраар**).

садырткайныр /**садырткайын=**/ *ритм. см.* **садыраар.**

садыы[зын] 1) вознагражде́ние; 2) *ист.* вы́куп.

саза: саза базар 1) натопта́ть гря́зными нога́ми; 2) потрави́ть (*напр. траву*); 3) *перен.* попира́ть.

сазан саза́н // саза́ний.

сазаң 1) вы́топтанный, расто́птанный (*о растениях*); 2) потеря́вший вид, ве́тхий, потрёпанный (*об одежде*).

сазаңналыр /**сазаңнал=**/ 1) быть вы́топтанным, расто́птанным (*о растениях*); 2) потеря́ть вид, стать ве́тхим, износи́ться, истрепа́ться (*об одежде*).

сай I 1) *собир.* га́лька; 2) мель; ◇ **сай чаш** де́вичья коса́; **сай ыяш** молоды́е дере́вья.

сай II ядро́ (*кедрового ореха или подсолнуха*); **ак сай тоорук** оре́х с бе́лым, ещё неспе́лым ядро́м; **калдар сай тоорук** оре́х с темне́ющим, поспева́ющим ядро́м; **кара сай тоорук** оре́х с тёмным, спе́лым ядро́м.

сайгак сайга́[к] (*вид антилопы*).

сайгарар /**сайгар=**/ 1) разбира́ть, анализи́ровать; *ср.* **анализтээр;** 2) приводи́ть в поря́док, переставля́ть, расставля́ть; 3) сбыва́ть, реализова́ть (*товар*); *ср.* **реализастаар.**

сайгаржыр /**сайгарыш=**/ *совм.-взаимн. от* **сайгар=** (*см.* **сайгарар**).

сайгарлыр /**сайгарыл=**/ 1) *страд. от* **сайгар=** (*см.* **сайгарар**); 2) *перен.* обзаводи́ться семьёй.

сайгарныр *см.* **сайгартынар.**

сайгартынар /**сайгартын=**/ *возвр. от* **сайгар=** (*см.* **сайгарар**) 1) разбира́ться, анализи́роваться; 2) приводи́ться в поря́док, переставля́ться, расставля́ться; 3) сбыва́ться, реализова́ться (*о товаре*).

сайгартыр *см.* **сайгартырар.**

сайгартырар *понуд. от* **сайгар=** (*см.* **сайгарар**).

сайгарылга 1) разбо́р, ана́лиз; **домак сайгарылгазы** разбо́р предложе́ния; *ср.* **анализ;** 2) приведе́ние в поря́док, расстано́вка, перестано́вка; 3) сбыт, реализа́ция (*товара*); *ср.* **реализация.**

сайгылгаан электри́чество,

сайгырыкчы *уст. см.* **чагырыкчы** 2).

сайгыт *см.* **салаа-сайгыт.**

сайзанак игру́шечная постро́йка из камне́й.

сайзанактаар /**сайзанакта=**/ стро́ить игру́шечную постро́йку из камне́й и игра́ть с ней; *см.* **сайзанак.**

сайзыраар /**сайзыра=**/ улучша́ться, соверше́нствоваться, развива́ться; *ср.* **хөгжүүр, болбаазыраар.**

сайзыраашкын улучше́ние, соверше́нствование, разви́тие (*см.* **сайзыраар**); *ср.* **болбаазыраашкын.**

сайзырадыр /**сайзырат=**/ *понуд. от* **сайзыра=** (*см.* **сайзыраар**) улучша́ть, соверше́нствовать, развива́ть; *ср.* **хөгжүдер, болбаазырадыр.**

сайзырадыышкын соверше́нствование, разви́тие; *см.* **сайзырадыр.**

сайзырал разви́тие; ра́звитость, соверше́нство; *ср.* **хөгжүлде, болбаазырал.**

сайзыралдыг *см.* **сайзыраңгай.**

сайзыраңгай развито́й, соверше́нный.

сайка са́йка (*булка*).

сай-кум *собир.* га́лька; *см.* **сай** I 1).

сайлаар I /**сайла=**/ засыпа́ть га́лькой; масти́ть (*дорогу, улицу*).

сайлаар II /**сайла=**/ лущи́ть (*кедровую шишку*); *ср.* **казыыр** II.

сайлык трясого́узка (*птица*).

сайлыктаар: дашты сайлыктаар печь блины́ (*бросать в воду камешек так, чтобы он скользил и прыгал по поверхности воды*).

саймаараар /**саймаара=**/ па́дать ду́хом, печа́литься, унывать.

саймаарадыр /**саймаарат=**/ *понуд. от* **саймаара=** (*см.* **саймаараар**).

саймаарал печа́ль, уны́ние, подавленное состоя́ние.

сайт: сайт дээр а) *звукоподр.* застрекота́ть (*о сороке*); **сайт дээр сааскан-даа, куйт дээр кускун-даа чок** *фольк.* не застрекоче́т сорока, не ка́ркнет во́рон (*о полном безмолвии, абсолютной тишине*); б) изверга́ться (*о жидкости*).

сайтылаар /**сайтыла=**/ стрекота́ть; **бир-ле черде сааскаңнар сайтылаан** где́-то стрекота́ли сороки.

сайтылаащ издающий стре́кот, стрекочущий.

сайтыладыр /**сайтылат=**/ *понуд. от* **сайтыла=** (*см.* **сайтылаар**).

сайыр 1) га́лька; 2) вы́сохшее ру́сло реки́, покры́тое га́лькой; 3) *диал.* биду́нчик.

сайырам покры́тый га́лькой.

сайыт мини́стр; *ср.* **министр.**

сайыттаар /**сайытта=**/ становиться (рабо́тать) мини́стром.

сайыттадыр /**сайыттат=**/ *понуд.-страд. от* **сайытта=** (*см.* **сайыттаар**) назнача́ть мини́стром.

сайыыргаар /**сайыырга=**/ кичи́ться; *ср.* **адыыргаар, ёзуургаар, идээргээр, улуургаар.**

сайыыргак кичли́вый; *ср.* **адыыргак, идээргек, ёзуургак, улуургак.**

сайыыргаттынар *см.* **сайыыргаар.**

сак I *фольк.* коне́ц лу́ка; **үстүү сак** ве́рхний коне́ц лу́ка; **алдыы сак** ни́жний коне́ц лу́ка.

сак II зерно́ (*недозревшее*).

сакпай беспу́тный, непутёвый.

сакпак *биол.* рудимента́рные рёбра.

сакпың кастрю́ля; *ср.* **кастрюля.**

сакпыт па́лочки для еды́.

сакпыттаар /**сакпытта=**/ брать [еду́] па́лочками; *см.* **сакпыт.**

саксагай щётка (*у лошади*).

саксаул саксау́л.

сактыр /**сагын=**/ 1) вспомина́ть *кого-л.*; тосковать, скуча́ть *по кому-л.*; 2) запомина́ть; припомина́ть.

сактыычал начина́ющий бы́стро тосковать (скуча́ть) *по кому-л.*

сактыышкын воспомина́ние; **бичии чорааның сактыышкынары** воспомина́ния де́тства.

сал I плот.

сал II расти́тельность на лице́ (*борода, усы*); **сегел салы** борода́; **эрин салы** усы́.

салаа па́лец; **салаа базып саһаар** счита́ть на па́льцах; ◇ **салаа бажы-биле ажылдаар** рабо́тать с прохла́дцей; **бодунуң беш салаазы дег билир** знать как свои́ пять па́льцев; *ср.* **эргек.**

салаа-сайгыт кисть руки́.

салам 1) сла́бый, вя́лый (*обычно о нездоровом ребёнке*); 2) тяжёлый (*на вес*).

салат сала́т (*растение и кушанье*) // сала́тный; **ногаадан кылган салат** сала́т из овоще́й; **салат өңү** сала́тный цвет.

салбагар 1) растрёпанный, лохма́тый (*напр. о волосах*); 2) ветви́стый, разве́систый (*о растениях*); *ср.* **саглагар** 1), 2).

салбак 1) волокно́; 2) бахрома́; кисть; 3) гроздь, кисть (*напр. смородины*); 4) *уст.* кисть (*украшение на женском головном уборе*).

салбактаар /салбакта=/ 1) де́лать бахрому́; 2) собира́ть гро́зди, ки́сти (*ягод, винограда*).

салбакталчак 1) волокни́стый; 2) име́ющий фо́рму ки́сти (гро́зди); с кистя́ми, с гро́здьями (*напр. о винограде*).

салбакталыр /салбактал=/ образо́вываться — о кистя́х, гро́здьях (*напр. винограда*).

салбактаныр *см.* **салбакталыр.**

салбаңайныр *см.* **салбаңнаар.**

салбаңнаар /салбаңна=/ *ритм.* болта́ться, трепа́ться из стороны́ в сто́рону (*напр. от ветра*).

салбаңнадыр /салбаңнат=/ *понуд. от* **салбаңна=** (*см.* **салбаңнаар**) трясти́ (маха́ть) *чем-л.* лохма́тым (ветви́стым); *см.* **саглагар** 1), 2).

салбар рва́ный, разо́рванный (*в клочья, на куски*).

салбараар /салбара=/ рва́ться, разрыва́ться (*в клочья, на куски*).

салбараш: салбараш дээр (кынныр) *см.* **салбаш.**

салбарлаар /салбарла=/ рвать, разрыва́ть (*в клочья, на куски*).

салбарланыр *см.* **салбараар.**

салбаш: салбаш дээр (кынныр) *однокр. см.* **салбаңнаар.**

салбыр 1) отделе́ние, филиа́л; **банк салбыры** отделе́ние ба́нка; 2) се́кция; **хеме спортунуң салбыры** се́кция гре́бли; 3) *воен.* отделе́ние; **салбыр командири** командир отделе́ния; 4) подразделе́ние, гру́ппа.

салга I *см.* **салам.**

салга II носи́лки.

салгаа хала́тный; **ажылды салгаа көөрү** хала́тное отноше́ние к де́лу.

салгаар 1. /салга=/ насле́довать, унасле́довать; **салгап алыр** получи́ть в насле́дство; **2.** насле́дственный; **салгаар хөреңги** насле́дственное иму́щество.

салгаашкын насле́дование; *см.* **салгаар.**

салгаг *см.* **салгаашкын.**

салгадаар /салгада=/ находи́ться в тяжёлом, опа́сном состоя́нии (*о больном*).

салгадыр /салгат=/ *понуд. от* **салга=** (*см.* **салгаар**) 1) быть унасле́дованным; 2) име́ть продолжа́теля (*своего дела*).

салгакчы насле́дник; ◇ **аныяк салгакчылар** молодо́е поколе́ние.

салгал 1) насле́дие, насле́дство; **литературлуг салгал** литерату́рное насле́дство; 2) поколе́ние; **амгы салгал** ны́нешнее поколе́ние.

салгарар /салгар=/ подпоя́сывать, подбира́ть по́лы (*подпоясывать шубу так, чтобы полы не волочились по земле*).

салгын сла́бый ве́тер, лёгкий ветеро́к; **өрээлди салгынга каксыр** прове́тривать ко́мнату.

салгыннаар /салгынна=/ ве́ять — о ветерке́.

салгыннадыр /салгыннат=/ *понуд. от* **салгынна=** (*см.* **салгыннаар**) прове́тривать; **өрээлди салгыннадыр** прове́трить ко́мнату.

салгынналдыр с быстрото́й ве́тра, как ве́тер; **салгынналдыр маңнаар** понести́сь как ве́тер.

салгын-сырын *см.* **салгын.**

салдаар /салда=/ 1) пла́вать на плоту́; 2) пла́вать на пове́рхности воды́.

салдадыр /**салдат=**/ *понуд. от* **салда=** (*см.* **салдаар**) сплавля́ть (*лес*).

салдакчы *см.* **салчы.**

салдам ме́сто с ме́дленным тече́нием (*на реке*).

салдар влия́ние, возде́йствие; **салдар халдадыр** оказа́ть возде́йствие.

салдарлыг влия́тельный; **салдарлыг болур** стать влия́тельным.

салдар-халдавыр *см.* **салдар.**

салдыг с бородо́й, борода́тый; с уса́ми, уса́тый.

салдык: салдык чок неотсту́пный, навя́зчивый // неотсту́пно, навя́зчиво; всё вре́мя; **салдык чок истеп-сүрер** пресле́довать неотсту́пно; **салдык чок бодал** навя́зчивая мысль.

салдынар /**салдын=**/ *возвр.-страд. от* **сал=** (*см.* **салыр**) 1) выпуска́ть из рук, упуска́ть; 2) распуска́ться, вести́ себя́ распу́щенно (развя́зно).

салдынмастаар /**салдынмаста=**/ 1) привя́зываться, приставáть *к кому-л.*, не отвя́зываться *от кого-л.*; 2) не отрыва́ться *от чего-л.*; **номдан салдынмастаар** не отрыва́ться от кни́ги.

салдынчак 1) распу́щенный, развя́зный; 2) хала́тный, неорганизо́ванный.

салдынчыр /**салдыныш=**/ *совм.-взаимн. от* **салдын=** (*см.* **салдынар**).

салдыныышкын 1) распу́щенность, развя́зность; 2) хала́тность, неорганизо́ванность.

салдырар /**салдыр=**/ *понуд. от* **сал=** (*см.* **салыр**).

салдырык реме́нь (*в виде петли*); **бөрт салдырыы** подборо́дочный реме́нь у головно́го убо́ра; **чүген салдырыы** застёжный реме́нь узды́; **лыжа даянгыыжының салдырыы** реме́нь лы́жной па́лки; **селеме салдырыы** темля́к ша́шки; **ынаа салдырыы** реме́нь то́нкой же́рди (*служащей стропилом юрты*); *см.* **ынаа** I.

салдырыктаар /**салдырыкта=**/ снабжа́ть ремнём в ви́де пе́тли (*напр. лыжную палку*); *см.* **салдырык.**

салфетка салфе́тка.

салчаар /**салча=**/ пу́тать, сме́шивать; **оларның аттарын салчап турар-дыр силер** вы пу́таете их имена́.

салчажыр /**салчаш=**/ *совм.-взаимн. от* **салча=** (*см.* **салчаар**) 1) обознава́ться; 2) пу́таться, сме́шиваться.

салчаттынар /**салчаттын=**/ *возвр.-страд. от* **салча=** (*см.* **салчаар**) обознава́ться.

салчаштырар /**салчаштыр=**/ *понуд. от* **салчаш=** (*см.* **салчажыр**) 1) обозна́ться; 2) пу́тать, сме́шивать.

сал-чүлүүр 1) бри́тва; 2) ле́звие (*для безопасной бритвы*).

салчы плотовщи́к, спла́вщик ле́са.

салчыр /**салыш=**/ *совм.-взаимн. от* **сал=** (*см.* **салыр**) 1) совме́стно класть, скла́дывать; помога́ть скла́дывать *что-л.*; 2) бежа́ть, убега́ть; **ыңай-бээр салчыр** разбежа́ться в ра́зные сто́роны; 3) помога́ть отпуска́ть; пуска́ть (*напр. лошадей на скачках*); **бызааларны салчыр сен** помо́жешь отпусти́ть теля́т с при́вязи.

салыг 1) *спорт.* тур; **хүрештиң бирги салыы** пе́рвый тур борьбы́; 2) *шахм.* па́ртия; **сөөлгү салыг** после́дняя па́ртия.

салыкчы вкла́дчик; ◇ **мөге салыкчызы** *спорт.* секунда́нт в (*национальной*) борьбе́.

салым I 1) судьба́; *ср.* **чол, салым-чол, чаяан** 1); 2) тала́нт; *ср.* **салым-чаяан, чаяан** 2).

салым II: **салым таакпы** таба́к на одну́ закла́дку в кисе́т.

салымныг спосо́бный, тала́нтливый, одарённый; **салымныг чогаалчы** тала́нтливый писа́тель; *ср.* **салым-чаяанныг, чаяанныг** 1).

салым-чаяан тала́нт, дар, дарова́ние; **салым-чаяан чок** бездаре́ный; *ср.* **салым** I 2), **чаяан** 2).

салым-чаяанныг тала́нтливый, одарённый; *ср.* **салымныг, чаяанныг.**

салым-чол судьбá; *ср.* **салым** I 1), **чол, чаяан** 1).

салыр /сал=/ 1) *в разн. знач.* класть, стáвить; **чүве бүрүзүн чыдар черинге салыр** класть кáждую вещь на своё мéсто; **печка салыр** класть пéчку; **бажың таваа салыр** класть фундáмент дóма; **эгезин салыр** класть начáло; **номну полкага салыр** стáвить книгу на пóлку; **чиң салыр** стáвить компрéсс; **бумба салыр** стáвить бáнки; **акша салыр** стáвить дéньги (*в азартных играх*); **бижик демдээ салыр** стáвить знак препинáния; **ат салыр** стáвить пóдпись; **сорулга салыр** стáвить задáчу; 2) прилагáть; **бүгү күштү салыр** прилагáть все усúлия; 3) пускáть, отпускáть; **аътты салыр** отпустúть (отвязáть) лóшадь; 4) *перен.* выдýмывать, обмáнывать; 5) *перен.* искýсно, умéло исполнять (*песню и т. п.*); ◇ **дөжек салыр** стелúть постéль; **айтырыг салыр** задавáть вопрóс; **шыдыраа салыр** игрáть в шáхматы; **дүк салыр** дéлать кошмý из шéрсти; **чарыш салыр** соревновáться; **сөөк салыр** умерéть; **мөге салыр** а) организовáть соревновáние по борьбé; б) быть секундáнтом в борьбé; **от салыр** разжигáть огóнь.

салыштыг: салыштыг кижи *разг.* хорóший игрóк в шáхматы.

салыышкын вклад; **эртемге үнелиг салыышкын** цéнный вклад в наýку.

салют салю́т; **тиилелгениң салюду** *салю́т побéды*; **салют кылыр** произвестú салю́т.

салюттаар /салютта=/ салютовáть.

сам *уст.* сам (*религиозный танец-пантомима монахов*).

саман самáн // самáнный, из самáна; **саман тудуглар** самáнные пострóйки.

самбо *спорт.* сáмбо.

самбың счёты; **самбыңга санаар** считáть на счётах.

самбыңнаар /самбыңна=/ считáть *на счётах*.

самбыра доскá; **класс самбыразы** клáсная доскá; **хүндүлел самбыразы** доскá почёта.

самдар рвáный, вéтхий, дырявый; **обóрванный**; **самдар кижи** оборвáнец; человéк в стáрой и рвáной одéжде.

самдараар /самдара=/ разорвáться, оборвáться, растрепáться.

самдарлаар /самдарла=/ разорвáть на куски́ (в клóчья).

самдарладыр /самдарлат=/ *понуд. от* **самдарла=** (*см.* **самдарлаар**).

самдарланыр /самдарлан=/ *возвр.-страд. от* **самдарла=** (*см.* **самдарлаар**) разорвáться, оборвáться, истрепáться.

самнаар /самна=/ *уст.* исполня́ть сам (*религиозный танец*); *см.* **сам.**

самнааш *диал.* орли́ное перó.

самовар самовáр // самовáрный; *ср.* **халыын-догаа.**

самолёт самолёт // самолётный; **улус олурар самолёт** пассажи́рский самолёт; **самолёт тудуушкуну** самолётостроéние; *ср.* **ужар-хеме.**

самолёттаар /самолётта=/ летéть на самолёте.

самосвал самосвáл.

самчыгдаар /самчыгда=/ растрáчивать, разбазáривать; *ср.* **будагдаар** 2).

самчыгдадыр /самчыгдат=/ *понуд.-страд. от* **самчыгда=** (*см.* **самчыгдаар**) давáть возмóжность растрáтить (разбазáрить).

самчыгдажыр /самчыгдаш=/ *совм.-взаимн. от* **самчыгда=** (*см.* **самчыгдаар**) вмéсте растрáчивать (разбазáривать); быть соучáстником растрáты (разбазáривания).

самчыгдакчы растрáтчик.

самчыгдал растрáта; разбазáривание; *ср.* **будагдал.**

самчыгдалдыг имéющий растрáту.

самыын *ист.* 1) восстáние; мятéж, бунт; 2) *см.* **самыын-садар.**

самыыннар *ист.* повстáнцы, мятéжники, бунтовщики́.

самыын-садар развра́т // разврáтный; **самыын-садар чорук** проститу́ция.

самыыраар /**самыыра**=/ 1) приходи́ть в расстро́йство; быть дезорганизо́ванным; 2) свире́пствовать (*напр. о кризисе*); 3) развраща́ться.

самыырадыр /**самыырат**=/ *понуд. от* **самыыра**= (*см.* **самыыраар**) 1) вызыва́ть расстро́йство, производи́ть беспоря́док, дезорганизова́ть; 2) развраща́ть.

самыырал 1) *уст.* кри́зис; 2) расстро́йство; 3) развраще́ние.

сан 1. 1) число́; **бүдүн сан** це́лое число́; **үүрмек сан** дро́бное число́; **сан ады** *грам.* и́мя числи́тельное; **сан эртеми** *уст.* арифме́тика; 2) число́, коли́чество; чи́сленность; **кижи саны** а) коли́чество люде́й; б) чи́сленность населе́ния; 3) *в разн. знач.* счёт; **чүске чедир сан** счёт до ста́; **агар сан** теку́щий счёт; 4) очко́ (*в игре*); 2. *служ.*: **хүн санында** ежедне́вно; **кижи санында** у ка́ждого челове́ка; ◇ **сандан үнер** вы́йти (вы́быть) из стро́я; **санга алыр** приня́ть в расчёт.

санаар /**сана**=/ 1) счита́ть; **чүске чедир санаар** счита́ть до ста́; **санаваска** не счита́я, за исключе́нием; 2) счита́ть, расце́нивать, признава́ть; **эки деп санаар** счита́ть хоро́шим; **ону талантылыг деп санаар** его́ счита́ют тала́нтливым; 3) производи́ть учёт (*товаров*).

санаашкын 1) подсчёт, расчёт // расчётный; **шын санаашкын** пра́вильный расчёт; 2) учёт (*товаров*).

санадыр /**санат**=/ *понуд.-страд. от* **сана**= (*см.* **санаар**) 1) дава́ть (проси́ть) счита́ть, сосчита́ть; 2) счита́ться, чи́слиться; 3) быть отме́ченным, отмеча́ться.

санажылга 1) расчёт (*взаимный*); подсчёт (*совместный*); распла́та, упла́та; **санажылга кылыр** произвести́ расчёт (подсчёт); 2) учёт (*товаров*).

санажыр /**санаш**=/ *совм.-взаимн. от* **сана**= (*см.* **санаар**) 1) совме́стно счита́ть (подсчи́тывать); 2) помога́ть счита́ть (подсчи́тывать); 3) рассчи́тываться; распла́чиваться.

санажыышкын *см.* **санажылга.**

санакчы 1) *мат.* числи́тель; 2) счетово́д; **колхоз санакчызы** колхо́зный счетово́д.

санакчылаар /**санакчыла**=/ рабо́тать (быть) счетово́дом.

санакчыладыр /**санакчылат**=/ *понуд. от* **санакчыла**= (*см.* **санакчылаар**) назнача́ть счетово́дом.

санал 1) предложе́ние; **үнелиг санал** це́нное предложе́ние; **санал киирер** вноси́ть предложе́ние; 2) выступле́ние, речь; **делегаттарның саналдары** выступле́ния делега́тов; **санал бээр** выступа́ть, произноси́ть речь; 3) мне́ние; *ср.* **санал-онал.**

саналдаар /**саналда**=/ 1) предлага́ть; 2) выступа́ть, произноси́ть речь (*на собрании и т. п.*).

саналдаашкын пре́ния.

санал-онал *собир.* мне́ние; **хөй-ниитиниң санал-оналы** обще́ственное мне́ние; *ср.* **санал.**

санаторий санато́рий // санато́рный.

санаторлаар /**санаторла**=/ 1) е́хать в санато́рий; 2) лечи́ться в санато́рии.

санаттынар *см.* **санадыр** 2).

санаттырар *см.* **санадыр.**

санбат (санитар батальону) *воен.* санба́т (санита́рный батальо́н).

сандай 1) стул; *ср.* **стул**; 2) приспособле́ние для сиде́ния (*общее название*); **борбак сандай** табуре́тка; *ср.* **табуретка**; **узун сандай** скаме́йка; *ср.* **скамейка.**

сандайланыр /**сандайлан**=/ сади́ться (*на стул, табуретку и т. п.*); *см.* **сандай.**

сандалия санда́лии.

сандан *бот.* санда́л // санда́ловый; **агар сандан ыяш** *фольк.* свяще́нное санда́ловое де́рево.

сандараар /**сандара**=/ 1) разбрести́сь, рассе́яться, распили́ться;

2) быть запу́щенным (*напр. о хозя́йстве*).

сандараашкын разбро́д; **идейлиг сандараашкын** иде́йный разбро́д.

сандарадыр /сандарат=/ *понуд. от* **сандара=** (*см.* **сандараар**) 1) рассе́ивать, распыля́ть, разбра́сывать; 2) запуска́ть; 3) разлага́ть; 4) *перен.* разба́лтывать, разглаша́ть.

сандаргай 1) разбро́санный, раски́данный, распылённый; 2) беспоря́дочный; неорганизо́ванный; 3) запу́щенный.

санитар санита́р, санита́рка // санита́рный; **санитар эмчизи** санита́рный врач.

санитария санитари́я.

санитарлыг санита́рный.

санныг 1) счи́танный, малочи́сленный; **экзаменге чедир санныг хүннер арткан** оста́лись счи́танные дни до экза́менов; **хөй санныг** многочи́сленный; **эвээш санныг** малочи́сленный; 2) *спорт.* име́ющий (получи́вший) очко́; **үш санныг шыдыраачы** шахмати́ст, име́ющий три очка́.

санскрит санскри́т // санскри́тский.

сантиметр сантиме́тр // сантиметро́вый.

сантиметрлээр /сантиметрле=/ измеря́ть сантиме́трами.

санчы матема́тик, тот, кто силён в матема́тике; **Мерген аажок санчы кижи боор** Мерге́н о́чень силён в матема́тике.

саң I фина́нсы; казна́ // фина́нсовый; **саң килдизи** фина́нсовый отде́л; *ср.* **саң-хөө.**

саң II *уст.* обря́д оку́ривания (*путём сжигания туркестанского можжевельника*); **саң салыр** соверша́ть обря́д оку́ривания (*сжигая туркестанский можжевельник*).

саң III: **саң дорт** соверше́нно прямо́й, прямо́й как стрела́ // соверше́нно пря́мо, напрями́к; **саң дорт орук** соверше́нно прямо́я доро́га; **саң дорт чоруур, саң дорттаар** идти́ напрями́к.

саңга *разг.* рази́ня, растя́па, ротозе́й.

саңзар комо́к (*шерсти*).

саңзарланыр /саңзарлан=/ свали́ться — о ше́рсти.

саңмал *разг.* моло́чный напи́ток, моло́чное питьё (*напр. кумыс, арака*).

саң-хөө фина́нсы // фина́нсовый; **саң-хөө килдизи** фина́нсовый отде́л; **саң-хөө капиталы** фина́нсовый капита́л; **саң-хөө олигархиязы** фина́нсовая олига́рхия; *ср.* **саң** I.

саң-хөөжүдүлге финанси́рование.

сап су́кровица // су́кровичный.

сапёр сапёр // сапёрный; **сапёр батальону** сапёрный батальо́н.

сап-сарыг жёлтый-прежёлтый, я́рко-жёлтый.

сапсылга инструме́нт для кастри́рования лошаде́й.

сапулуут *уст.* забо́р, заплот *обл.*

сапыгыр *см.* **савыгыр.**

сапык сапо́г // сапо́жный.

сапыяр /сапый=/ *см.* **савыяр.**

сара I соло́вый (*о масти лошади*); **сара аът** соло́вый конь; *ср.* **сарыг** I 2).

сара II: **сара ыяш** го́рный ли́ственный лес.

сараакай *карт.* тре́фы.

сараакайлаар /сараакайла=/ *карт.* ходи́ть тре́фой (тре́фами).

сараалыг тру́дный, сло́жный, ка́верзный.

сараат стог, скирд, скирда́ // стогово́й; **сараат сиген** стогово́е се́но.

сарааттаар /сараатта=/ мета́ть стог, стогова́ть, скирдова́ть.

сарааттаашкын скирдо́вка, стогова́ние.

сарааттадыр /сарааттат=/ *понуд. от* **сараатта=** (*см.* **сарааттаар**) заставля́ть мета́ть стог, заставля́ть скирдова́ть.

сарааттажыр /сараатташ=/ *совм.-взаимн. от* **сараатта=** (*см.* **сарааттаар**) вме́сте мета́ть стог (скирдова́ть).

сарааттакчы стогова́льщик скирдова́льщик,

сарааттатылыр /**сарааттатыл**=/ *страд. от* **сарааттат**= (*см.* **сарааттаар**) образо́вываться — о сто́ге (скирде́).

сарааттанып /**сарааттанып**=/ *возвр.-страд. от* **сарааттат**= (*см.* **сарааттаар**) быть заскирдо́ванным (застого́ванным).

сарааттаттынар *см.* **сарааттаныр.**

сарадак годова́лый мара́л.

сарала жёлто-пе́гий (*о масти лошади*).

сарапсал реве́нь // реве́нный.

сарапча кры́ша, наве́с.

сарафан сарафа́н.

сарбаа годова́лый жеребёнок (*родившийся осенью*); *ср.* **богба, чаваа.**

сарбагар растопы́ренный.

сарбагар-он деся́тка (*косточка с десятью очками в игре даалы*; *см.* **даалы**).

сарбай *диал.* бе́лка (*самка*).

сарбайтыр /**сарбайт**=/ *понуд. от* **сарбай**= (*см.* **сарбаяр**) растопы́ривать.

сарбаңнаар /**сарбаңна**=/ *ритм. см.* **сарбаяр.**

сарбашкын обезья́на // обезья́ний; **кижи дүрзүлүг сарбашкын** человекообра́зная обезья́на; *ср.* **кижи-бүрүс, мечи.**

сарбашкынзыг обезьянообра́зный, обезьяноподо́бный.

сарбаяр /**сарбай**=/ растопы́риваться.

саргарар /**саргар**=/ желте́ть, станови́ться жёлтым.

саргартыр /**саргарт**=/ *понуд. от* **саргар**= (*см.* **саргарар**) де́лать жёлтым, придава́ть жёлтую окра́ску, желти́ть.

саргы клещ.

саргыдар /**саргыт**=/ *понуд. от* **саргы**= (*см.* **саргыыр**) вызыва́ть боль; ныть.

саргыл желтова́тый; рыжева́тый.

саргылаар /**саргыла**=/ 1) покрыва́ться клеща́ми; 2) очища́ть *кого-что-л.* от клеще́й; **хойну саргылаар** очища́ть овцу́ от клеще́й.

саргыланыр /**саргылан**=/ *возвр. от* **саргыла**= (*см.* **саргылаар**) 1) покрыва́ться клеща́ми; 2) появля́ться — о клеща́х.

саргылзымаар *см.* **саргыл.**

саргынчыг мучи́тельный, утоми́тельный.

саргыыр /**саргы**=/ 1) щеми́ть, ныть, боле́ть; 2) *перен.* выража́ть недово́льство, обижа́ться.

саргыяк *анат.* кни́жка (*часть желудка у жвачных животных*).

саржаг ма́сло // ма́сляный; **ак саржаг** сли́вочное ма́сло; **хайындырган саржаг** топлёное ма́сло; **саржаг бүдүрер завод** маслоде́льный заво́д, маслозаво́д; *ср.* **ус I.**

саржаглаар /**саржагла**=/ 1) сме́шивать с ма́слом (*напр. муку из жареного ячменя*); 2) ма́зать ма́слом (*напр. хлеб*).

саржык годова́лый ди́кий козлёнок-са́мка.

сарлык як, сарлы́к.

сарлык-деге мышь (*обитающая в щелях скал*).

сартык гости́нец.

сартыктаар /**сартыкта**=/ дать гости́нец, угости́ть.

сартыктажыр /**сартыкташ**=/ *совм.-взаимн. от* **сартыкта**= (*см.* **сартыктаар**).

сары сары́ч.

сарыг I 1) жёлтый; 2) соло́вый (*о масти лошади*); *ср.* **сара I**; 3) *разг.* бе́лый (*о цвете кожи*); 4) *разг.* све́тлый (*о волосах*); ◇ **сарыг хүннү бадыр** це́лый день; **сарыг шажын** будди́зм (*букв.* жёлтая рели́гия).

сарыг II изжо́га; **сарыг хайныр** жечь — об изжо́ге.

сарыг III *см.* **сарыым.**

сарыгар /**сарык**=/ подсыха́ть (*о чём-л. насквозь промокшем, напр. об одежде*).

сарыг-ары оса́ // оси́ный.

сарыгзымаар желтова́тый; *ср.* **сарымзык.**

сарыг-кидис во́йлок (*старый*).

сарыг-кудурук полева́я мышь.

сарыг-кундус бобр // бобро́вый; **сарыг-кундус кежи** бобёр, бобро́вый мех.

сарыглаар /**сарыгла**=/ страда́ть изжо́гой; *см.* **сарыг** II.

сарыг-өөк желтопу́зик (*вид ящерицы*).

сарыг-суг сы́воротка.

сарыг-сугланыр /**сарыг-суглан**=/ образо́вываться — о сы́воротке.

сарыктырар /**сарыктыр**=/ *понуд. от* **сарык**= (*см.* **сарыгар**) подсуши́ть (*что-л. насквозь промокшее*).

сарымзык желтова́тый; *ср.* **сарыгзымаар**.

сарын 1) уны́ние, тоска́; *ср.* **кударал, муңгагдал, ундарал**; 2) уны́лая пе́сня.

сарыннаар /**сарынна**=/ томи́ться, скуча́ть, тосковáть; *ср.* **кудараар, мугуртаар** 1), **муңгагдаар, муңгараар, ундараар** 2).

сарыннадыр /**сарыннат**=/ *понуд. от* **сарынна**= (*см.* **сарыннаар**).

сарынналдыр уны́ло, печа́льно, гру́стно; протя́жно; **сарынналдыр ырлаар** петь уны́ло; *ср.* **сырынналдыр**.

сарынналыр /**сарыннал**=/ *см.* **сарыннаар**.

сарыннаныр /**сарыннан**=/ *см.* **сарыннаар**.

сарыыл ра́зум; *ср.* **угаан-сарыыл**.

сарыылдыг разу́мный; *ср.* **угаан-сарыылдыг**.

сарыым ми́лый, ми́лая; люби́мый, люби́мая (*обращение к любимому человеку или к детям*).

саска *уст.* 1) ку́ча пло́ских камне́й, сло́женных в ви́де *какой-л.* фигу́ры (*обычно на горе*); 2) ка́менный саркофа́г.

саспыгыр обро́сший волоса́ми, косма́тый, лохма́тый; растрёпанный, всклоко́ченный.

саспыяр /**саспый**=/ обраста́ть волоса́ми; быть лохма́тым (косма́тым); быть растрёпанным (всклоко́ченным).

сателлит сателли́т.

сатин сати́н // сати́новый.

сатира сати́ра; **политиктиг сатира** полити́ческая сати́ра; *ср.* **дузаашкын** 2).

сатирик сати́рик.

сатириктиг сатири́ческий; **сатириктиг чогаал** сатири́ческое произведе́ние.

саттынар /**саттын**=/ *понуд.-возвр. от* **сат**= (*см.* **садар**) 1) продава́ться *кому-л.*; быть про́данным; 2) *перен.* быть подку́пленным.

саттыныкчы прода́жный // прода́жный челове́к, изме́нник; **саттыныкчы буржуаз парлалга** прода́жная буржуа́зная печа́ть.

саттырар /**саттыр**=/ *понуд. от* **сат**= (*см.* **садар**).

сатчыр /**садыш**=/ *совм.-взаимн. от* **сат**= (*см.* **садар**).

сая миллио́н; **сая дугаар** миллио́нный; *ср.* **миллион**.

саяк и́ноходь; **саяк аът** иноходец.

саяктаар /**саякта**=/ ходи́ть и́ноходью (*о лошади*).

саяктадыр /**саяктат**=/ *понуд. от* **саякта**= (*см.* **саяктаар**) е́хать и́ноходью.

свёкла свёкла // свекóльный; **чигир свёклазы** са́харная свёкла; **свёкла суу** свекóльный сок.

светофор светофо́р // светофо́ровый; **светофорнуң кызыл оду** кра́сный свет светофо́ра.

свитер сви́тер.

сеанс сеа́нс; **хүндүскү кино сеансызы** дневно́й киносеа́нс; **кежээки сеанс** вече́рний сеа́нс.

севрюга севрю́га // севрю́жий.

сегел подборо́док; **сегел салы** борода́.

сеги *см.* **сери**.

сегидер /**сегит**=/ *понуд. от* **сеги**= (*см.* **сегиир**) улучша́ть; поправля́ть (*напр. здоровье*).

сегиир /**сеги**=/ 1) улучша́ться; поправля́ться, выздора́вливать; **аарыг кижи сегип чыдар** больно́й поправля́ется; 2) *см.* **өөделээр**; 3) *перен.* возноси́ться, кичи́ться.

сегиишкин улучше́ние; выздоровле́ние.

сегилде *см.* **деңгел**.

сегирер /сегир=/ хвата́ть; **сегирип алыр** схвати́ть.

сегиржир /сегириш=/ *совм.-взаимн. от* **сегир**= (*см.* **сегирер**) схва́тываться *с кем-л.* (*напр. в драке*); **сегиржип алышкын** схва́тка.

сегиртиишкин *см.* **сегиртилге.**

сегиртикчи загóнщик (*на охоте*).

сегиртилге обла́ва (*на охоте*); **бөрү сегиртилгези** обла́ва на волкóв; *ср.* **сегит.**

сегиртир /сегирт=/ *понуд. от* **сегир**= (*см.* **сегирер**) устра́ивать обла́ву.

сегит обла́ва (*на охоте*); **сегит бажынга олурар** сиде́ть в заса́де во вре́мя обла́вы; *ср.* **сегиртилге.**

сеглегер 1) раски́нутый; развé-систый; **сеглегер будуктуг ыяш** развéсистое дéрево; 2) дли́нный и взлохма́ченный (*о волосах*); 3) распу́щенный (*о волосах*).

сеглеер /сеглей=/ 1) колыха́ться, кача́ться; 2) быть развéсистым; 3) взлохма́титься (*о волосах*); 4) распуска́ться (*о волосах*).

сегленейнир *см.* **сегленээр.**

сегленедир /сегленет=/ *понуд. от* **сегленее**= (*см.* **сегленээр**).

сегленээр /сегленее=/ *ритм.* (*см.* **сеглеер**) 1) колыха́ться, ка-ча́ться; **хаттан ыяштар сегленейнип турган** дерéвья кача́лись от вéтра; 2) развева́ться (*о волосах*).

сегмент *мат.* сегмéнт.

седёлка седёлка (*часть конской упряжи*).

седис сиг // си́говый.

сезелдирзи вóсьмеро, все вóсемь.

сезелээ[н] ввóсьмеро, ввосьмеро́м.

сезен вóсемьдесят; **сезен дугаар** восьмидеся́тый.

сезенги восьмидеся́тый.

сезенниг восьмидесятиле́тний (*о возрасте*).

сезеннээр /сезенне=/ исполня́ться — о восьми́десяти года́х.

сезиг *см.* **сезик, сезиглел.**

сезигледир /сезиглет=/ *понуд. от* **сезигле**= (*см.* **сезиглээр**) быть подозрева́емым, подозрева́ться, быть на подозре́нии.

сезиглежир /сезиглеш=/ *совм.-взаимн. от* **сезигле**= (*см.* **сезиглээр**) подозрева́ть друг дру́га.

сезиглел подозре́ние; *ср.* **сезик, сезиглээшкин, кара** 2 4).

сезиглиг *см.* **сезиктиг.**

сезиглээр /сезигле=/ подозрева́ть, заподáзривать; *ср.* **сестир, карадаар, каразыыр.**

сезиглээшкин подозре́ние (*см.* **сезиглээр**); *ср.* **сезиглел, сезик, кара** 2 4).

сезик подозре́ние, сомне́ние; **сезик алындырар** вызыва́ть подозре́ние; *ср.* **сезиглел, сезиглээшкин, кара** 2 4).

сезиктиг подозри́тельный, недове́рчивый; *ср.* **каралыг.**

сезиндирер /сезиндир=/ *понуд. от* **сезин**= (*см.* **сестир**) вызыва́ть опасе́ние (подозре́ние).

сезинчиг вызыва́ющий опасе́ние (подозре́ние), подозри́тельный; *ср.* **караданчыг.**

сезон сезóн // сезóнный; **спорт сезону** спорти́вный сезóн; **сезон биледи** сезóнный биле́т.

сезоннуг сезóнный; **сезоннуг ажыл** сезóнная рабóта.

сейнек *см.* **сээнек.**

сейф сейф.

сек I знак препина́ния; **улуг сек** тóчка; *ср.* **точка; биче сек** запята́я; *ср.* **запятая; хөй сек** многото́чие; **бүдүн чартык сек** тóчка с запято́й; **ийи сек** двоето́чие.

сек II 1) па́даль; 2) труп; *ср.* **сек-севе.**

секпергей чуть тёплый; **секпергей шай** чуть тёплый чай.

секпередир /секперет=/ *понуд. от* **секпере**= (*см.* **секперээр** 2) студи́ть, охлажда́ть.

секперээр /секпере=/ 1) стиха́ть, утиха́ть; переставáть; **хат секперей берген** вéтер стих; 2) стыть, остыва́ть; спада́ть; **шай секперей берген** чай остыл; **изиг секперээн** жара́ спа́ла; 3) отдыха́ть; **бичии секпереп ал** отдохни́ немнóго; 4) *см.* **демгерээр.**

секпил веснýшка.

секпилденир /**секпилден=**/ покрыва́ться весну́шками.

секпилдиг весну́шчатый.

секретариат секретариа́т.

секретарь секрета́рь // секрета́рский; **бирги секретарь** пе́рвый секрета́рь; **чиңгине секретарь** генера́льный секрета́рь.

секретарьлаар /**секретарьла=**/ секрета́рствовать, быть секретарём.

секретарьладыр /**секретарьлат=**/ *понуд. от* **секретарьла=** (*см.* **секретарьлаар**) назнача́ть секретарём.

сек-севе *собир. фольк.* 1) па́даль; 2) труп; *ср.* **сек** II.

сексиирге *см.* **сесиирге.**

сектант секта́нт // секта́нтский; **сектант чорук** секта́нтство.

сектор *в разн. знач.* се́ктор // се́кторский; **ажыл-агыйның социалистиг сектору** социалисти́ческий се́ктор хозя́йства; **дыл болгаш бижик сектору** се́ктор языка́ и пи́сьменности; **хоорайның мурнуу сектору** ю́жный се́ктор го́рода.

секунда секу́нда // секу́ндный; **секунда согунчугажы** секу́ндная стре́лка.

секундант секунда́нт // секунда́нтский.

секундомер секундоме́р.

секция се́кция // секцио́нный.

сел: сел чалыы совсе́м молодо́й.

селбегер *см.* **селбер.**

селбеер /**селбей=**/ растрепа́ться, разлохма́титься (*напр. о волосах*).

селбеңнедир /**селбеңнет=**/ *понуд.-страд. от* **селбеңне=** (*см.* **селбеңнээр**).

селбеңнээр *см.* **салбаңнаар.**

селбер 1) мохна́тый, с дли́нной ше́рстью; 2) лохма́тый, растрёпанный.

селбереңнээр /**селбереңне=**/ *ритм.* (*см.* **селберерер**) 1) шевели́ться, колыха́ться — о *чём-л.* косма́том, мохна́том; 2) дви́гаться, ходи́ть, бежа́ть — о *чём-л.* косма́том, растрёпанном.

селберерер /**селберер=**/ станови́ться мохна́тым, лохма́титься; растрепа́ться.

селби *уст.* слепо́й; **бир чарыккы караа селби кижи** челове́к, слепо́й на оди́н глаз; криво́й; *ср.* **согур** I.

селгүүстедир /**селгүүстет=**/ *понуд. от* **селгүүсте=** (*см.* **селгүүстээр**).

селгүүстээр /**селгүүсте=**/ прогу́ливаться, проха́живаться; *ср.* **агаарлаар.**

селгүүстээшкин прогу́лка; *ср.* **агаарлаашкын.**

селегер 1) тягу́чий, густо́й (*напр. о клее*); 2) пу́хлый; **селегер чаактар** пу́хлые щёки.

селёдка *разг.* селёдка // селёдочный.

селеер /**селей=**/ 1) быть тягу́чим, густы́м (*напр. о клее*); 2) быть пу́хлым.

селекционер селекционе́р.

селекция *с.х.* селе́кция // селекцио́нный; **селекция станциязы** селекцио́нная ста́нция.

селеме са́бля, клино́к, ша́шка.

селеңейнир *см.* **селеңнээр.**

селеңнээр /**селеңне=**/ *ритм.* (*см.* **селеер**) шевели́ться, колыха́ться, кача́ться, трясти́сь.

селеңнээш тря́ский, колыха́ющийся.

селеске *см.* **хелеске.**

селидер /**селит=**/ *понуд. от* **сели=** (*см.* **селиир**).

селижер /**селиш=**/ *совм.-взаимн. от* **сели=** (*см.* **селиир**).

селиир /**сели=**/ 1) заменя́ть, меня́ть; **турупкан аътты селип алыр** смени́ть уста́вшую ло́шадь; 2) почини́ть, подпра́вить, подновить.

селиишкин 1) заме́на, сме́на; 2) почи́нка, подпра́вка, подновле́ние.

селитра сели́тра // сели́тровый, сели́тряный.

селиштирер /**селиштир=**/ ремонти́ровать, чини́ть *что-л.* (*используя для ремонта, починки другую вещь*).

сельдь сельдь.

семантика *лингв.* сема́нтика.

семантиктиг *лингв.* семанти́ческий.

семасиология *лингв.* семасиоло́гия.

семасиологтуг *лингв.* семасиологи́ческий.

семафор *ж.д.* семафо́р // семафо́рный.

семафорлаар /семафорла=/ *разг.* семафо́рить.

сембии бо́брик (*ткань*) // бо́бриковый.

семдер *см.* **селбер.**

семдеререр /семдерер=/ *см.* **селберерер.**

семестр семе́стр // семестро́вый.

семинар семина́р //семина́рский; **семинар кичээлдери** семина́рские заня́тия.

семинария семина́рия // семина́рский.

семинарлаар /семинарла=/ быть на семина́ре, посеща́ть семина́рские заня́тия.

семириир /семири=/ 1) становйться жи́рным (ту́чным, упи́танным), тучне́ть (*о животных*); 2) поправля́ться, полне́ть (*о человеке*).

семиртилге отко́рм, нагу́л.

семиртир /семирт=/ *понуд. от* **семири=** (*см.* **семириир**) отка́рмливать.

семис 1) жи́рный, ту́чный, отко́рмленный (*о животных*); 2) по́лный, то́лстый (*о человеке*).

семиссимээр 1) толстова́тый; 2) сре́дней упи́танности.

семистээр /семисте=/ выбира́ть наибо́лее ту́чное живо́тное (*для убоя*).

семээр /семе=/ 1) угрожа́ть; напада́ть; 2) придира́ться, приставя́ть; *ср.* **шоглаар.**

сен *мест. личн.* ты; *род. п.* **сээң** твой; **сээң-биле** с тобо́й; *дат. п.* **сеңээ** тебе́; *вин. п.* **сени** тебя́; *местн. п.* **сенде** у тебя́; *исх. п.* **сенден** от тебя́; *направ. п.* **сенче, сендиве** к тебе́.

сенат сена́т.

сенатор сена́тор.

сенер /сен=/ 1) убавля́ться, опада́ть, рассáсываться (*об опухоли*); **ыжык сене берген** о́пухоль рассоса́лась; 2) убыва́ть, спада́ть (*о воде*); ◇ **уйгу сенер** высыпа́ться.

сениичел 1) легко́ рассáсывающийся (*об опухоли*); 2) легко́ (бы́стро) проходя́щий (*о сне*).

сентименталдыг сентимента́льный; **сентименталдыы** сентимента́льность.

сентиментализм *лит.* сентимента́лизм.

сентябрь сентя́брь // сентя́брьский.

сенчи шпингале́т; задви́жка, засо́в.

сенчилиг закры́тый на шпингале́т (на задви́жку, на засо́в).

сенчилээр /сенчиле=/ запира́ть на шпингале́т (на задви́жку, на засо́в).

сеңээ *см.* **сен.**

сеп прото́к (*боковой рукав реки*).

сепаратор сепара́тор // сепара́торный.

сепараттыг сепара́тный; **сепараттыг керээ** сепара́тный догово́р.

септедир /септет=/ *понуд. от* **септе=** (*см.* **септээр** I) отдава́ть в почи́нку (в ремо́нт).

септежир /септеш=/ *совм.-взаимн. от* **септе=** (*см.* **септээр**) помога́ть чини́ть, совме́стно чини́ть (ремонти́ровать).

септекчи ремо́нтный рабо́чий, ремо́нтник.

септелге почи́нка, ремо́нт // ремо́нтный; **септелге бригадазы** ремо́нтная брига́да.

септээр I **/септе=/** починя́ть, чини́ть, ремонти́ровать; **идиктерни септээр** чини́ть о́бувь.

септээр II **/септе=/** переста́ть, утиха́ть, прекраща́ться (*обычно о дожде*).

серб серб // се́рбский; **сербилер** се́рбы.

сербээ е́ле живо́й, полуживо́й (*обычно о птицах, подвергнутых удару*).

сербээдедир /сербээдет=/ *понуд.-страд. от* **сербээде=** (*см.* **сербээдээр**) довести́ до е́ле живо́го (полуживо́го) состоя́ния (*напр. путём нанесения удара*).

сербээдээр /сербээде=/ быть е́ле живы́м, находи́ться в полумёрт-

вом состоя́нии (*обычно о птицах, подвергнутых удару*).

сервант серва́нт.

серге козёл (*кастрированный*).

сергедир /**сергет=**/ *понуд. от* **серге=** (*см.* **сергээр**) 1) рассе́ять сон, пробуди́ть ото сна́; 2) *прям. и перен.* отрезви́ть.

сергек 1) бо́дрствующий; чу́ткий; 2) бо́дрый, живо́й; тре́звый; **сергек хөөн** бо́дрое настрое́ние; **сергек угаан** тре́звый ум; 3) тре́звый, не пья́ный.

сергелең о́чень бо́дрый (живо́й); **ол сергелең кижи** он челове́к о́чень бо́дрый.

сергелеңнээр /**сергелеңне=**/ бодри́ться, храбри́ться.

сергээр /**серге=**/ 1) пробуди́ться ото сна́, бо́дрствовать; 2) *прям. и перен.* отрезви́ться, трезве́ть; *ср.* **демгерээр**.

серемчи бди́тельность; *ср.* **серемчилел**.

серемчилел бди́тельность; *ср.* **серемчи**.

серемчилелдиг бди́тельный; *ср.* **серемчилиг**.

серемчилиг бди́тельный; *ср.* **серемчилелдиг**.

серенада *муз.* серена́да.

сереңги спи́чки // спи́чечный; *ср.* **от** 4), **оттуг-ыяш, шүдүнзе**.

сержант серж**а́**нт// серж**а́**нтский; **биче сержант** мла́дший серж**а́**нт; **улуг сержант** ста́рший серж**а́**нт.

сери наве́с.

сериидедир /**сериидет=**/ *понуд. от* **сериидее=** (*см.* **сериидээр**) 1) охлажда́ть, остужа́ть, студи́ть; 2) освежа́ть.

сериидээр /**сериидее=**/ 1) станови́ться прохла́дным (*о погоде*); 2) спада́ть (*напр. о жаре*); 3) стыть, остыва́ть (*о горячей жидкости*).

сериин прохла́да // прохла́дный; **эртенги сериин** у́тренняя прохла́да; **сериин салгын** прохла́дный ветеро́к.

сериир /**сери=**/ *уст.* зака́нчивать камла́ние, переста́вать соверша́ть шама́нский обря́д.

сериитгенир /**сериитген=**/ 1) охлажда́ться; освежа́ться; 2) *перен.* прохлажда́ться.

серилиг с наве́сом; **серилиг кажаа** сара́й.

серия *в разн. знач.* се́рия; **паспорттуң сериязы болгаш дугаары** се́рия и но́мер па́спорта.

серпантин серпанти́н // серпанти́нный, серпанти́новый.

серт: серт дээр (кыннып) вздро́гнуть; встрепену́ться; **серт-даа дивээн** и у́хом не повёл (*букв.* да́же не вздро́гнул).

серте: серте чок споко́йно, не обраща́я внима́ния, как ни в чём не быва́ло.

сертилеңнээр /**сертилеңне=**/ *ритм. см.* **сертилээр**.

сертилээр /**сертиле=**/ 1) вздра́гивать; 2) вспыли́ть.

сертилээш 1) вспы́льчивый; **сертилээш чаңныг кижи** вспы́льчивый челове́к; 2) пугли́вый (*напр. о лошади*).

серттээр *см.* **семээр**.

серээ 1) острога́ (*для ловли рыбы*); 2) ви́лка (*столовая*).

серээлээр /**серээле=**/ 1) лови́ть острого́й (*рыбу*); 2) брать ви́лкой; *см.* **серээ**.

сес во́семь; **сес дугаар** восьмо́й; **июньның сестиң хүнү** восьмо́е ию́ня; **сестиң бири** одна́ восьма́я.

сесерлик 1) парк; сквер; 2) палиса́дник.

сесиирге нестри́женный длинношёрстный ягнёнок на пе́рвом году́, роди́вшийся ле́том; **сесиирге кежи тон** шу́ба из шку́рок длинношёрстных ягня́т, роди́вшихся ле́том.

сески восьмо́й; **сески одуруг** восьмо́й ряд.

сессия се́ссия // сессио́нный; **ССРЭ-ниң Дээди Совединиң сессиязы** се́ссия Верхо́вного Сове́та СССР; **сессия үези** сессио́нный пери́од.

сестиг восьмиле́тний (*о возрасте*).

сестир /**сезин=**/ 1) поба́иваться, опаса́ться; 2) подозрева́ть; *ср.* **сезиглээр, карадаар, каразыыр**.

сестра сестра́ (*медицинская*).

сестралаар /сестрала=/ быть (рабо́тать) сестро́й (*медицинской*).

сестээр /сесте=/ 1) исполня́ться — о восьми́ года́х; 2) идти́ по во́семь; 3) брать по во́семь.

сетка се́тка; *ср.* **четки** 1).

сеткалаар /сеткала=/ 1) класть в се́тку; 2) носи́ть в се́тке.

сеткиир /сетки=/ 1) мы́слить, размышля́ть; 2) симпатизи́ровать, относи́ться благожела́тельно (доброжела́тельно) *к кому-л.*

сеткил 1) мысль, ду́ма; 2) чу́вство, душа́; **ооң сеткили чаагай** у него́ до́брая душа́; **сеткилимде безин чок** у меня́ и в мы́слях [э́того] нет; **сеткил ханып ырлаар** петь с душо́й; **сеткилдиң ханызында** в глубине́ души́; ◇ **сеткили ак** че́стный; **сеткили биче** а) почти́тельный, уважи́тельный; б) скро́мный; **сеткили улуг** а) непочти́тельный, неуважи́тельный; б) высокоме́рный; **сеткилин өөртүр** а) те́шить себя́; б) ра́довать, утеша́ть *кого-л.*; **сеткилин хомудадыр** обижа́ть *кого-л.*; **сеткилинге тааржыр** нра́виться, подходи́ть *кому-либо*; **сеткили ханар** удовлетвори́ться; **сеткил ханыышкыны** удовлетворе́ние.

сеткилдиг: ак сеткилдиг че́стный // че́стно; **ак сеткилдиг ажылдакчы** че́стный рабо́тник; **биче сеткилдиг** а) уважи́тельный; б) скро́мный.

сеткил-сагыш 1) ду́мы, мы́сли; 2) настрое́ние.

сеткүүл *уст.* журна́л (*литературный*).

сеялка се́ялка.

си си (*нота*).

сивирер /сивир=/ соскреба́ть, скобли́ть, скрести́.

сивирик сошедший, отлете́вший (*о коже, кожуре и т. п. при сильном ударе обо что-л.*).

сивирлир /сивирил=/ *страд. от* **сивир=** (*см.* **сивирер**) 1) соскреба́ться, соскобли́ться, счи́ститься; 2) сойти́, сходи́ть (*о коже, кожуре и т. п. при сильном ударе обо что-л.*).

сивиртир /сивирт=/ *понуд. от* **сивир=** (*см.* **сивирер**).

сивиртки *см.* **сивирткиш**.

сивирткиш скребо́к.

сиг: сиг дээр а) ёкнуть (*о сердце*); б) нести́сь (лете́ть) бы́стро, мча́ться.

сигара сига́ра.

сигарета сигаре́та // сигаре́тный.

сиген 1) се́но // сенно́й; **сиген кажаазы** сенова́л; 2) трава́ // травяно́й; **бок сиген** со́рная трава́; **сиген кезилдези** косови́ца; **сиген кезиишкини** сенокоше́ние; **сиген шөлү** луга́.

сигеннедир /сигеннет=/ ста́вить скот на отко́рм се́ном, дава́ть се́но [скоту́].

сигеннээр /сигенне=/ 1) коси́ть се́но; 2) пойти́ (пое́хать) за се́ном.

сигнал сигна́л // сигна́льный; **сигнал фонары** сигна́льный фона́рь.

сигналдаар /сигналда=/ сигнализи́ровать, сигна́лить.

сигналчы сигна́льщик.

сидик моча́; **сидик муңгашталыр** страда́ть задержа́нием мочи́.

сидиктээр /сидикте=/ мочи́ться.

сидиң страда́ющий полиури́ей (*частым мочеиспусканием*).

сидиңнээр /сидиңне=/ страда́ть полиури́ей (*частым мочеиспусканием*).

сидиредир 1. /сидирет=/ *понуд. от* **сидире=** (*см.* **сидиреэр**); **2.** *нареч.* с дро́бным сту́ком (*напр. о топоте ног бегущего, о шуме падающего града и т. п.*).

сидирт: сидирт дээр пусти́ться вскачь, си́льно и ча́сто то́пая нога́ми (*напр. о лошади*).

сидиреэр /сидире=/ 1) дроби́ть; идти́, ча́сто и дро́бно стуча́ (*о дожде*), па́дать с ча́стым дро́бным сту́ком (*о граде*); 2) нести́сь, мча́ться, сильно то́пая нога́ми (*напр. о лошади*).

сиилбир 1) гравю́ра; резьба́ (*рисунок*); **даш сиилбир** резьба́ по ка́мню; 2) ювели́рное изде́лие.

сиилбирлээр /сиилбирле=/ 1) гравирова́ть; выре́зывать; 2) де́лать ювели́рную рабо́ту; *ср.* **сиилиир.**

сииледир 1. *нареч.* бы́стро, поры́висто; **сииледир хадыыр** поры́висто дуть (*о ветре*); 2. *перен.* мча́ться верхо́м.

сиилеңейнир *ритм. см.* **сиилеңнээр.**

сиилеңнээр /сиилеңне=/ *ритм.* (*см.* **сиилээр**) 1) поры́висто дуть (*о ветре*); 2) *перен.* быть ве́треным (непостоя́нным, легкомы́сленным).

сиилеңнээш 1) поры́вистый (*о ветре*); 2) *перен.* ве́треный, непостоя́нный, легкомы́сле́нный; **сиилеңнээш кижи** ве́треный челове́к.

сиилиир /сиили=/ 1) выре́зывать; гравирова́ть; 2) де́лать ювели́рную рабо́ту; *ср.* **сиилбирлээр.**

сииликчи 1) ре́зчик; гравёр; 2) ювели́р.

сиилилге 1) резьба́; гравиро́вка; 2) ювели́рная рабо́та.

сиилээр /сииле=/ 1) поры́висто дуть (*о ветре*); 2) *перен.* нести́сь, мча́ться.

сииңейнир /сииңейин=/ *ритм. см.* **сиилээр.**

сиир сухожи́лие; **сиир кадар** скру́чивать сухожи́лия (*при изготовлении ниток*); **сиир дыраар** трепа́ть сухожи́лия (*для отделения волокон при изготовлении ниток*).

сиир-даш *см.* **даг-дүгү.**

сииредир /сиирет=/ *см.* **сиирер.**

сиирер /сиире=/ 1) перепи́сывать на́бело́ (*напр. текст доклада*); 2) обраба́тывать, выде́лывать; 3) усва́ивать, *обстоя́тельно* обду́мывать, запомина́ть.

сииреш 1) худоща́вый, сухоща́вый; 2) жи́листый, му́скулистый.

сиирээр /сиире=/ отделя́ть сухожи́лия от мя́са (*для изготовления ниток*).

силгидер /силгит=/ *понуд.-страд. от* **силги=** (*см.* **силгиир**).

силгижер /силгиш=/ *совм.-взаимн. от* **силги=** (*см.* **силгиир**) 1) вме́сте трясти́ (вытря́хивать) *что-л.*; 2) схвати́вшись, трясти́ друг дру́га (*напр. при спортивной борьбе*).

силгиир /силги=/ 1) трясти́, вытря́хивать (*напр. козёр*); 2) встря́хивать (*головой*).

силгиишкин тря́ска, сотрясе́ние.

силгиленир /силгилен=/ отряхну́ть с себя́, отряхну́ться, встряхну́ться.

силгинер /силгин=/ *см.* **силгиленир.**

силгиш *см.* **силгиишкин.**

силер *мест. личн.* 1) вы; *род. п.* **силериң** ваш; **силериң-биле** с ва́ми; *вин. п.* **силерни** вас; *дат. п.* **силерге** вам; *местн. п.* **силерде** у вас; *исх. п.* **силерден** от вас; *направ. п.* **силерже, силердиве** к вам; 2) (*с прописной буквы — вежливое обращение*) Вы.

силерлер *высок. см.* **силер.**

силернии *мест. притяж.* ваш, принадлежа́щий вам; **бо өрээл силернии бе?** э́та ко́мната ва́ша?; **силернии-биле** по-ва́шему; **силернии-биле, ооңуу шын бе?** по-ва́шему, он прав?

силиг 1) опря́тный, аккура́тный, чи́стый // опря́тно, аккура́тно, чи́сто; 2) симпати́чный; краси́вый.

силиир /сили=/ 1) станови́ться опря́тным (аккура́тным, чи́стым); 2) станови́ться симпати́чным (краси́вым).

силикат силика́т // силика́тный; **силикаттар** силика́ты.

силос си́лос // си́лосный; **силос салыышкыны** закла́дка си́лоса; **силос оңгары** си́лосная я́ма.

силостаар /силоста=/ силосова́ть.

силостаашкын силосова́ние.

силостадыр /силостат=/ *понуд. от* **силоста=** (*см.* **силостаар**).

символ си́мвол; **көге-буга — тайбыңның символу** го́лубь — си́мвол ми́ра.

символизм символи́зм.

символист символи́ст.

символчудар /символчут=/ символизи́ровать.

симментал *разг.* симмента́л // симмента́льский; **симментал инек** коро́ва симмента́льской поро́ды, симмента́лка *разг.*

симметрия симметри́я.

симметриялыг симметри́ческий, симметри́чный.

симпозиум симпо́зиум.

симфониктиг симфони́ческий; **симфониктиг оркестр** симфони́ческий орке́стр.

симфония симфо́ния.

сингармонизм *лингв.* сингармони́зм; *ср.* **аяннажылга** 2).

синдикализм синдикали́зм.

синдикат синдика́т.

синоним сино́ним // синоними́ческий, синоними́чный.

синоптик сино́птик.

синоптика сино́птика.

синтагма *лингв.* синта́гма.

синтаксис си́нтаксис.

синтаксистиг синтакси́ческий; **синтаксистиг сайгарылга** синтакси́ческий разбо́р.

синтез *в разн. знач.* си́нтез; **органиктиг бүдүмелдерниң синтези** си́нтез органи́ческих веще́ств.

синтетиктиг *в разн. знач.* синтети́ческий; **шинчилелдиң синтетиктиг методу** синтети́ческий ме́тод иссле́дования; **синтетиктиг кывар чүүл** синтети́ческое горю́чее.

синхроннуг синхро́нный.

сиңер /сиң=/ 1) впи́тываться; 2) *физиол.* усва́иваться; 3) *см.* **сенер.**

сиңирер /сиңир=/ *понуд. от* **сиң=** (*см.* **сиңер**) 1) впи́тывать; 2) *физиол.* усва́ивать.

сиңмирер /сиңмир=/ сморка́ться. .

сиңнигер /сиңник=/ 1) вника́ть; 2) воплоща́ться; 3) примыка́ть, быть сочу́вствующим.

сиңнир *см.* **сиңнигер.**

сирбегер стоя́щий ды́бом, взъеро́шенный (*о волосах, шерсти*).

сирбеер /сирбей=/ встава́ть, стоя́ть ды́бом, взъеро́шиться (*о волосах, шерсти*); **ыттың сирти сирбее берди** шерсть у соба́ки на спине́ ста́ла ды́бом.

сирбектедир /сирбектет=/ *понуд.-страд. от* **сирбекте=** (*см.* **сирбектээр**).

сирбектежир /сирбектеш=/ *совм.-взаимн. от* **сирбекте=** (*см.* **сирбектээр**).

сирбектенир /сирбектен=/ *возвр. от* **сирбекте=** (*см.* **сирбектээр**) схва́тывать (*за волосы*), вцепи́ться (*напр. в волосы*).

сирбектээр /сирбекте=/ хвата́ть, таска́ть (*напр. за волосы*).

сирге гни́да.

сиргей *зоол.* чиро́к-трескуно́к (*порода диких уток*).

сирень сире́нь // сире́невый; **сирень дөзү** сире́невый куст.

сирий сири́ец, сири́йка // сири́йский; **сирийлер** сири́йцы.

сириледир /сирилет=/ *понуд. от* **сириле=** (*см.* **сирилээр**).

сирилээр /сириле=/ *прям. и перен.* дрожа́ть, трясти́сь.

сирилээр-кавылаар *см.* **сирилээр.**

сирилээш дрожа́щий, трясу́щийся.

сирилээш-кавылааш *см.* **сирилээш.**

сирилээшкин дрожа́ние; дрожь.

сириңейнир *ритм.* 1) *см.* **сирленнээр**; 2) *см.* **сирилээр.**

сирленнээр /сирленне=/ *ритм.* (*см.* **сирилээр**) дрожа́ть, вибри́ровать.

сирленнээш дрожа́щий, вибри́рующий.

сироп сиро́п.

сирт 1) гре́бень (*горы*), хребе́т; 2) *анат.* спина́; ◇ **сиртинден алыр (тудар)** схвати́ть за ши́ворот.

сиртегер 1) *см.* **сыртагар**; 2) высо́кий, нескла́дный (*обычно о головном уборе*).

система *в разн. знач.* систе́ма; **ажыл-агыйның социалистиг системазы** социалисти́ческая систе́ма хозя́йства; **соңгулда системазы** избира́тельная систе́ма; **чаа системаның машиназы** маши́на но́вой систе́мы.

системажыдар /системажыт=/ *понуд. от* **системажы=** (*см.* **системажыыр**) систематизи́ровать.

системажыыр /**системажы**=/ систематизи́роваться.

системалыг систе́мный.

ситуация ситуа́ция; *ср.* **байдал.**

скамейка скаме́йка; *ср.* **узун сандай** (*см.* **сандай** 2).

скандинав скандина́в, скандина́вка // ск**а**ндина́вский; **скандинавтар** скандина́вы; **скандинав дылдар** скандина́вские языки́.

скарлатина скарлати́на.

скафандр скафа́ндр.

скипидар скипида́р.

скиф скиф // ски́фский; **скифтер** ски́фы.

склад склад // складско́й; **аъш-чем склады** продово́льственный склад; **бараан склады** това́рный склад; **оттулар ыяш склады** дровяно́й склад.

скобка ско́бка; **скобка иштинге киирер** *мат.* заключи́ть в ско́бки; **скобкадан үндүрер** *мат.* вы́нести за ско́бки.

скобкалаар /**скобкала**=/ заключа́ть в ско́бки.

сковорода сковорода́.

сковородка сковоро́дка.

скорпион скорпио́н // скорпио́ний.

скрипач скрипа́ч, скрипа́чка.

скрипка скри́пка // скрипи́чный.

скрипкалаар /**скрипкала**=/ игра́ть на скри́пке.

скульптор ску́льптор // ску́льпторский.

скульптура скульпту́ра // скульпту́рный; **скульптура мастерскаязы** скульпту́рная мастерска́я.

славян славяни́н, славя́нка // славя́нский; **славян улустар** славя́нские наро́ды; **славян дылдар** славя́нские языки́.

сланец сла́нец (*горная порода*) // сла́нцевый; **кывар сланец** горю́чий сла́нец.

слесарь сле́сарь // слеса́рный; **слесарь херекселдери** слеса́рные инструме́нты.

слесарьлаар /**слесарьла**=/ слеса́рничать, рабо́тать сле́сарем.

слёт слёт; **аныяк пионерлерниң слёду** слёт ю́ных пионе́ров.

слива сли́ва // сли́вовый, из сли́вы.

словарь слова́рь // слова́рный; **орус-тыва словарь** ру́сско-тувинский слова́рь; **дылдың словарь составы** слова́рный соста́в языка́.

словник сло́вник.

слог слог // слогово́й; **ажык слог** откры́тый слог; **хаалчак слог** закры́тый слог; **слог ударениези** слогово́е ударе́ние.

слоттаар /**слогта**=/ дели́ть на сло́ги; **сөстерни слоттаар** дели́ть слова́ на сло́ги.

слогтадыр /**слогтат**=/ *понуд. от* **слогта**= (*см.* **слоттаар**).

слогтуг *в сочет.* =сло́жный; **ийи слогтуг** двусло́жный; **хөй слогтуг** многосло́жный.

смета сме́та // сме́тный; **чарыгдалдарның сметазы** сме́та расхо́дов.

сметана сметана́.

сметаналаар /**сметанала**=/ 1) идти́ за сметано́й, купи́ть сметану́; 2) разводи́ть сметано́й; 3) де́лать сметану́ (*из молока*).

снайпер сна́йпер // сна́йперский.

снайперлээр /**снайперле**=/ быть сна́йпером.

снаряд снаря́д; **артиллерия снаряды** артиллери́йский снаря́д.

сноп сноп; **сноп баглаар** вяза́ть снопы́; *ср.* **моожа** II.

сноптаар /**снопта**=/ вяза́ть снопы́; *ср.* **моожалаар** II.

совет сове́т // сове́тский; **ССРЭ-ниң Дээди Соведи** Верхо́вный Сове́т СССР; **ажылчы чоннарның депутаттар Советтери** Сове́ты депута́тов трудя́щихся; **Совет Эвилели** Сове́тский Сою́з; **совет ниитилел тургузуу** сове́тский обще́ственный строй; **совет күрүне тургузуу** сове́тский госуда́рственный строй; **Совет эрге-чагырга** Сове́тская власть; **совет улус** сове́тский наро́д.

советтиг сове́тский; **советтиг Тыва** сове́тская Тува́.

Совинформбюро (Совет информация бюрозу) Совинформбюро́ (Сове́тское информацио́нное бюро́).

совхоз совхо́з // совхо́зный.

согаалаар /**согаала**=/ крича́ть (*о марале*).

согааш сту́па, сту́пка.

согагар опу́щенный (*о голове*).

согажа шашлы́к из пе́чени и са́ла.

согажалаар /**согажала**=/ де́лать шашлы́к из пе́чени и са́ла; *см.* **согажа.**

согайтыр /**согайт**=/ *понуд. от* **согай**= (*см.* **согаяр**) наклоня́ть, опуска́ть (*голову*).

согаңайныр *ритм. см.* **согаңнаар.**

согаңнаар /**согаңна**=/ *ритм. от* **согай**= (*см.* **согаяр**) 1) кива́ть голово́й; 2) гну́ться.

согаңнаашкын киво́к.

согаңнадыр /**согаңнат**=/ *многокр. см.* **согаңнаар.**

со́гар /**сок**=/ 1) бить, ударя́ть, стуча́ть; 2) кова́ть; **демир согар** кова́ть желе́зо; 3) бить, зака́лывать (*на мясо*); **шары согар** заколо́ть быка́; **мал согар чер** бо́йня; 4) би́ться (*о сердце, пульсе*); 5) убива́ть; 6) *в качестве вспомогательного глагола выражает быстрое, мгновенное действие или состояние*; **бижий соп алдым** я бы́стро написа́л; **удуй соп алган** он чуть--чу́ть вздремну́л; ◇ **согар мал** убо́йный скот.

согаш: согаш кынныр а) клю́нуть но́сом; б) кивну́ть голово́й; в) склони́ться (*о растениях*); *ср.* **доңгаш.**

согаяр /**согай**=/ наклоня́ть го́лову.

соглур /**соол**=/ 1) высыха́ть, пересыха́ть; **хөөлбек соглуп калган** водоём вы́сох; 2) переста́ть дава́ть молоко́ (*напр. о корове*); пропада́ть (*о молоке у кормящей матери*); 3) испаря́ться, выкипа́ть; ◇ **карак соглур** осле́пнуть; **карак соглур, көрбедим** че́стное сло́во, я не ви́дел.

согуг *см.* **согуушкун.**

согуг [соъгуг] *см.* **согуушкун** [соъгуушкун].

согудар /**согут**=/ *понуд. от* **согу**= (*см.* **согуур**).

согужар /**согуш**=/ *совм.-взаимн. от* **согу**= (*см.* **согуур**).

согулдуур *см.* **соңгулуур.**

согун стрела́; **согун ышкаш хөңү** прямо́й как стрела́.

согуна лук, лу́ковица; **тайга согуназы** таёжный (ди́кий) лук; *ср.* **борбак-кулча, кулча.**

согуналаар /**согунала**=/ класть (положи́ть) лук (*напр. в суп*).

согунгулаштыр как стрела́, стрело́й; **согунгулаштыр ужугар** лете́ть как стрела́.

согунналыр /**согуннал**=/ дви́гаться как стрела́, мча́ться стрело́й.

согур I *прям. и перен.* слено́й; **согур душ** слепа́я случа́йность; *ср.* **селби.**

согур II ко́сточка с двумя́ очка́ми в игре́ даа́лы; *см.* **даалы.**

согурарар /**согурар**=/ станови́ться слепы́м, сле́пнуть.

согурартыр /**согурарт**=/ *понуд. от* **согурар**= (*см.* **согурарар**) ослепля́ть; **чыртаан эдер дээш согурартып алган** *погов.* взя́лся испра́вить, но испо́ртил (*букв.* взя́лся вы́нуть сори́нку, а сде́лал слепы́м).

согур-шөйүндү *анат.* слепа́я кишка́.

согур-шөйүндүлээр /**согур-шөйүндүле**=/ испы́тывать при́ступ аппендици́та.

согуур /**согу**=/ дава́ть щелчки́, щёлкать.

согуушкун щелчо́к.

согуушкун [соъгуушкун] 1) уда́р; **кол согуушкун** гла́вный уда́р; 2) бие́ние; **чүректиң согуушкуну** бие́ние се́рдца.

согуш *см.* **содаа.**

содаа дра́ка; *ср.* **чогуш, шош.**

содаалажыр /**содаалаш**=/ дра́ться; *ср.* **чокшур.**

содаачы драчу́н, драчу́нья // драчли́вый.

содагланыр /**содаглан**=/ наде́ть оде́жду борца́; *см.* **содак** 1).

содак 1) оде́жда борца́ (*в национальной борьбе*); 2) тру́сики; *ср.* **трусик.**

содактаныр /**содактан**=/ надева́ть оде́жду борца́; *см.* **содак.**

содак-шудак *собир. см.* **содак** 1).

содак-шывыдак *фольк. см.* **содак** 1).

содулаар /**содула**=/ *шахм.* 1) де́лать шах пе́шкой; 2) де́лать мат пе́шкой.

содуладыр /**содулат**=/ *понуд.-страд. от* **содула**= (*см.* **содулаар**).

сойгак сля́коть; **күскү сойгак** осе́нняя сля́коть.

сойгактаар /**сойгакта**=/ наступа́ть — о сля́коти; *см.* **сойгак.**

сойгакталыр /**сойгактал**=/ *страд. от* **сойгакта**= (*см.* **сойгактаар**) становиться сля́котным (*о земле*).

сойгалаар /**сойгала**=/ 1) сдира́ть (*кору*); 2) *перен.* разоблача́ть.

сойгаладыр /**сойгалат**=/ *понуд.-страд. от* **сойгала**= (*см.* **сойгалаар**) 1) быть со́дранным (*о коже, коре*); 2) *перен.* быть разоблачённым.

сойгалаттынар *см.* **сойгаладыр.**

сойгулуур *см.* **соңгулуур.**

сойлук соба́ка (*ругательство*).

сойлур /**союл**=/ *страд. от* **сой**= (*см.* **сояр** I) 1) сдира́ться (*о коре, коже*); 2) снима́ться (*напр. о седле*).

сок *см.* **сок-сок.**

соккулаар /**соккула**=/ *многокр. от* **сок**= (*см.* **согар**) бить, ударя́ть.

соккуладыр /**соккулат**=/ *понуд.-страд. от* **соккула**= (*см.* **соккулаар**).

соккулажыр /**соккулаш**=/ *совм.-взаимн. от* **соккула**= (*см.* **соккулаар**) би́ться, ударя́ть друг дру́га.

соккулаштырар /**соккулаштыр**=/ *понуд. от* **соккулаш**= (*см.* **соккулажыр**) 1) подстрека́ть к дра́ке; 2) *шахм.* разме́ниваться одина́ковыми фигу́рами.

соккурар /**соккур**=/ 1) мани́ть, подзыва́ть (*собаку*); 2) а́хать, выража́ть сожале́ние.

соксаар /**сокса**=/ переставáть, останáвливаться, прекращáться.

соксадыр /**соксат**=/ *понуд. от* **сокса**= (*см.* **соксаар**) приостанáвливать, останáвливать, прекращáть.

соксадыышкын прекраще́ние, остано́вка, приостано́вка; **ажыл соксадыышкыны** забасто́вка, ста́чка; *ср.* **забастовка.**

сок-сок *межд. возглас, которым отгоняют, прогоняют собак.*

соктаар /**сокта**=/ 1) толо́чь; **дус соктаар** толо́чь соль; 2) лущи́ть, ру́шить (*зерно*); **тараа соктаар** ру́шить про́со (*в ступе*); *ср.* **шоңнаар, дүктээр** II; 3) бить; **хөм соктаар** бить ко́жу (*при выделке*); 4) долби́ть, клева́ть (*о птицах*); 5) стуча́ть; **эжикти соктаар** стуча́ть в дверь; **маска-биле соктаар** стуча́ть молтко́м.

соктааш *см.* **согааш.**

соктадыр /**соктат**=/ *понуд. от* **сокта**= (*см.* **соктаар**).

соктажыр /**сокташ**=/ *совм.-взаимн. от* **сокта**= (*см.* **соктаар**).

соктадыр /**соктал**=/ *страд. от* **сокта**= (*см.* **соктаар** 2) быть лущённым (*о зерне*).

соктангыр 1) тако́й, кото́рый легко́ толчётся (*напр. чай, соль*); тако́й, кото́рый легко́ ру́шится при толче́нии (*напр. зерно*); **дыка соктангыр дус-тур бо** соль э́та о́чень легко́ толчётся; 2) легко́ подающийся обрабо́тке (*напр. о коже, шкуре*).

соктаныр /**соктан**=/ *возвр.-страд. от* **сокта**= (*см.* **соктаар**).

соктаттынар /**соктаттын**=/ *см.* **соктаныр.**

соктаттырар /**соктаттыр**=/ *см.* **соктадыр.**

соктунар /**соктун**=/ *возвр. от* **сок**= (*см.* **согар**) ударя́ться, сту́каться *обо что-л.*

соктунгур ко́вкий; **соктунгур демир** ко́вкое желе́зо.

соктурар /**соктур**=/ *понуд.-страд. от* **сок**= (*см.* **согар**) 1) заста́вить бить (ударя́ть); 2) дава́ть кова́ть; 3) быть уби́тым; 4) быть поражённым (*током*).

сол I мир, поко́й, споко́йствие // ми́рный, споко́йный // ми́рно, споко́йно; **сол тур бе!** здра́вствуйте!, мир вам!; **сол чурттаар** жить ми́рно.

сол II *см.* **солагай.**

солагай 1. лéвый; **солагай хол** лéвая рукá; **солагай тала** лéвая сторонá; **солагай эрик** лéвый бéрег; **2.** левшá.

солагайлаар /**солагайла**=/ дéйствовать лéвой рукóй (*о левше*).

соланғы I зáрево; *ср.* **хаяа.**

соланғы II *зоол.* лáска; *ср.* **докпан-ас.**

солдат солдáт// солдáтский; **солдат хеп** солдáтская фóрма (одéжда).

солист солúст, солúстка.

солистээр /**солисте**=/ солúровать.

сол-менди *см.* **сол-чаагай.**

соло сóло.

солудар /**солут**=/ *понуд. от* **солу**= (*см.* **солуур**).

солужар *см.* **солчур.**

солун I газéта // газéтный; **«Шын» солун** газéта «Шын»; **солун статьязы** газéтная статья́.

солун II интерéсный, увлекáтельный // интерéсно, увлекáтельно; **солун концерт** интерéсный концéрт; **солун чугаа** увлекáтельный расскáз.

солун-союр: солун-союр чүве *уст.* нóвости.

солуу психúчески ненормáльный, умалишённый.

солуудаар /**солууда**=/ помешáться, сойтú с умá; **ооң угааны солуудай берген** он сошёл с умá.

солуур /**солу**=/ 1) обменя́ть, меня́ть, меня́ть; 2) переменúть; **мергежилин солуур** переменúть профéссию; 3) подменя́ть; 4) *шахм.* рокировáть; 5) жонглúровать; **борбаанактар солуур** жонглúровать шарáми.

солушкун 1) отмéна; смéна; 2) перемéна; 3) подмéна; 4) *шахм.* рокирóвка; 5) жонглúрование.

солуштур: солуштур каар, солуштур салыр постáвить, меня́я местáми.

солуштурар /**солуштур**=/ *понуд. от* **солуш**= (*см.* **солчур**) меня́ть местáми.

сол-чаагай мúрный, споко́йный; хорóший // мúрно, споко́йно; хорошó.

солчур /**солуш**=/ *совм.-взаимн. от* **солу**= (*см.* **солуур**) обмéниваться; **санал-онал солчур** обменя́ться мнéниями; *ср.* **орнажыр.**

солчуушкун обмéн; **бараннаар солчуушкуну** обмéн товáров.

соль соль (*нота*).

сома 1. 1) óбщий вид *чего-л.*, намётки, набрóски; 2) неразбóрчивый след (отпечáток); **2.** упрощённый, схематúчный; услóвный; **сома чурук** схематúчный рисýнок; **сома демдек** услóвный знак (*на карте*); *ср.* **ора-сома.**

сомалаар /**сомала**=/ дéлать приблизúтельно (в óбщих чертáх, упрощённо); дéлать намётки; **сомалаан** упрощённый, схематúческий; **сомалап көргүзер** изображáть схематúчески.

сомнаар /**сомна**=/ грýбо обтёсывать.

сомнадыр /**сомнат**=/ *понуд.-страд. от* **сомна**= (*см.* **сомнаар**).

сонуургаар /**сонуурга**=/ интересовáться, проявля́ть интерéс (любопы́тство), заинтересóвываться; **уран чүүл сонуургаар** интересовáться искýсством.

сонуургаачал любопы́тный; *ср.* **сонуургак 1.**

сонуургадыр /**сонуургат**=/ *понуд. от* **сонуурга**= (*см.* **сонуургаар**) интересовáть, вызывáть интерéс (любопы́тство), заинтересóвывать.

сонуургак 1) любопы́тный, отличáющийся любопы́тством; **сонуургак көрүш** любопы́тный взгляд; 2) бы́стро поддаю́щийся увлечéнию, увлекáющийся; **сонуургак кижи** увлекáющийся человéк; *ср.* **сонуургаачал.**

сонуургакчы любúтель, любúтельница.

сонуургал интерéс; **сонуургал-биле дыңнаар** слýшать с интерéсом; *ср.* **эрге-ажык.**

сонуургалдыг заинтересóванный; **сонуургалдыг кижи** заинтересóванный человéк; **сонуургалдыг та-**

лалар заинтересо́ванные сто́роны; **сонуургалдыы** заинтересо́ванность.

сонуурганчыг интере́сный, увлека́тельный, вызыва́ющий интере́с, любопы́тный; **сонуурганчыг оюн** интере́сная игра́; **сонуурганчыг таварылга** любопы́тный слу́чай.

соң 1. коне́ц, зад; **ажылдың соо** коне́ц рабо́ты; **баштың соо** заты́лок; **суднонуң соо** корма́ су́дна; **поезди́ниң соо** хвост по́езда; **соң даарта** пото́м, в дальне́йшем; 2. *служ.*: **соонга, соонда** позади́, по́сле, по́сле того́, как...; вслед за...; **концерт соонда кино-чурук база көргүскен** по́сле конце́рта показа́ли кинокарти́ну; **ажыл доозулган соонда, оюннар кежээзи болган** по́сле того́, как зако́нчилась рабо́та, был ве́чер игр; **соондан** а) сза́ди; с конца́ *чего-л.*; **соондан көөр** смотре́ть сза́ди *на кого-что-л.*; б) вслед (*идти*); **оларның соондан чорупкан мен** я пошёл вслед за ни́ми; **соонче** вслед; **соонче көөр** смотре́ть вслед *кому-чему-л.*; *ср.* **сөөлү** 2.

соңга I) окно́ // око́нный; **соңга караа** окно́; **соңга шили** око́нное стекло́; 2) ра́ма (*оконная*); *ср.* **көзенек.**

соңгаар 1) наза́д; **соңгаар көрнүр** смотре́ть наза́д; 2) на се́вер; **соңгаар чоруур** е́хать на се́вер; ◇ **моон соңгаар** в дальне́йшем.

соңгаарлы: моон соңгаарлы дальне́йший, после́дующий.

соңгаарлаар /**соңгаарла**=/ 1) сади́ться в за́дние ряды́; 2) сдвига́ться наза́д (*напр. о седле*); 3) откла́дываться.

соңгаарладыр /**соңгаарлат**=/ откла́дывать; **ужуражыышкынны соңгаарладыр** отложи́ть встре́чу; ◇ **соңгаарладып болбас сорулгалар** неотло́жные зада́чи; *ср.* **чылдырар** 2), **чылзыр** 2).

соңгаарладыышкын отлага́тельство; **соңгаарладыышкын чокка** без отлага́тельства.

соңгаартан с се́вера, с се́верной стороны.

соңгу I **1.** 1) се́верный; **соңгу чүк** се́вер; **соңгу районнар** се́верные райо́ны; **Соңгу полюс** Се́верный по́люс; 2) после́дний (*по счёту*); **соңгу тевениң чүүгү аар** *посл.* у после́днего верблю́да груз тяжёлый; **соңгу ада** о́тчим; **соңгу ие** ма́чеха; **соңгу кадайының оглу** па́сынок (*для отчима*); **соңгу ашааның оглу** па́сынок (*для мачехи*); **соңгу кадайының уруу** па́дчерица (*для отчима*); **соңгу ашааның уруу** па́дчерица (*для мачехи*); *ср.* **соңнайгы**; 2. *анат.* после́д (*у домашних животных*).

соңгу II густо́е молоко́, вы́доенное по́сле по́дпуска телёнка; **инектиң соңгузун саар** вы́доить коро́ву по́сле по́дпуска телёнка.

соңгу-барыын се́веро-за́падный; **соңгу-барыын чүк** се́веро-за́пад.

соңгудар /**соңгут**=/ *понуд. от* **соңгуур** (*см.* **соңгуур**) быть и́збранным, избира́ться; **соңгудар эрге** пра́во быть и́збранным.

соңгузу: соңгузу хүн послеза́втра.

соңгукчу избира́тель, избира́тельница; **соңгукчулар-биле ужуражыышкын** встре́ча с избира́телями.

соңгулаар /**соңгула**=/ выда́ивать (*корову*) по́сле по́дпуска телёнка.

соңгулда избра́ние; вы́боры // избира́тельный; вы́борный; **ССРЭ-ниң Дээди Совединге соңгулда** вы́боры в Верхо́вный Сове́т СССР; **соңгулда кампаниязы** избира́тельная кампа́ния; **соңгулда эргези** избира́тельное пра́во; **соңгулда мурнунуң хуралы** предвы́борное собра́ние.

соңгулдалаар /**соңгулдала**=/ идти́ на вы́боры.

соңгулдалыг вы́борный; **соңгулдалыг албан-дужаал** вы́борная до́лжность; **соңгулдалыы** вы́борность.

соңгулуур пе́пельница (*прикрепляемая к кисету*).

соңгуттунар /**соңгуттун**=/ *понуд.-возвр. от* **соңгут**= (*см.* **соңгудар**) быть и́збранным, избира́ться.

соңгуттурар /**соңгуттур**=/ *понуд. от* **соңгут**= (*см.* **соңгудар**).

соңгуу: соңгуу чылын че́рез год (*считая от настоящего времени*).

соңгуур /**соңгу**=/ избира́ть, выбира́ть (*голосованием*); **соңгуур эрге** пра́во избира́ть, акти́вное избира́тельное пра́во; **хурал даргазы соңгуур** избира́ть председа́теля собра́ния.

соңгу-чөөн се́веро-восто́чный; **соңгу-чөөн чүк** се́веро-восто́к.

соңнаар /**соңна**=/ отстава́ть, остава́ться сза́ди; **хырны мурнаан, ады соңнаан** *погов.* желу́док его́ опереди́л, а честь отста́ла (*о корыстном человеке*).

соңнадыр по́зже, по́сле; **силерни соңнадыр келдивис** мы пришли́ по́зже вас.

соңнай *см.* **соңнадыр.**

соңнайгы после́дний; *ср.* **соңгу** I 1 2).

соңнуг-мурнуг неодновре́менно, оди́н за други́м; **соңнуг-мурнуг келир** придти́ неодновре́менно.

соо I берестяна́я посу́да цилиндри́ческой фо́рмы.

соо II *см.* **соң.**

соодаар /**соода**=/ *диал.* говори́ть, расска́зывать; *ср.* **сөглээр, чугаалаар.**

соодажыр /**соодаш**=/ *диал. совм.-взаимн. от* **соода**= (*см.* **соодаар**) разгова́ривать друг с дру́гом, бесе́довать, говори́ть; *ср.* **домактажыр, чугаалажыр.**

соодалдаар /**соодалда**=/ *диал.* прислу́живать *кому-л.*, обслу́живать *кого-л.*

соодар /**соот**=/ *понуд. от* **соо**= (*см.* **соор**) 1) охлажда́ть, студи́ть, остужа́ть; 2) выде́рживать ло́шадь (*перед скачками*).

соодуг о́тдых ло́шади (*перед скачками*).

соодукчу холоди́льник.

соодуушкун охлажде́ние; *см.* **соодар.**

соожак ту́ес *обл.*

соок хо́лод, моро́з // холо́дный, моро́зный // хо́лодно, моро́зно; **ажыг соок** жгу́чий моро́з; **бөгүн соок-тур** сего́дня хо́лодно; ◇ **соокка алзыр** простуди́ться.

сооксумаар холодновато́ый, прохла́дный, све́жий // холодновато, прохла́дно, свежо́; **сооксумаар хат** све́жий ве́тер.

соок-чар *собир.* хо́лод, моро́з; *см.* **соок.**

соолаңайныр /**соолаңайын**=/ *ритм.* 1) поры́висто дуть (*о холодном ветре*); 2) ощуща́ть хо́лод по́сле прикоснове́ния к те́лу *чего-л.* холо́дного; ◇ **эъдим соолаңайныр тур** меня́ дрожь берёт.

соолаңнаар /**соолаңна**=/ *ритм.* 1) времена́ми поры́висто задува́ть (*о холодном ветре*); 2) времена́ми ощуща́ть хо́лод по́сле прикоснове́ния к те́лу *чего-л.* холо́дного.

соолбурарар /**соолбурар**=/ ввали́ваться (*обычно о глазах, щеках*); осу́нуться (*обычно о лице*).

соолбураш ввали́вшийся (*о глазах, щеках*); осу́нувшийся.

соолбургай *см.* **соолбураш.**

соолдурар /**соолдур**=/ *понуд. от* **соол**= (*см.* **соглур**) 1) зава́ривать (*напр. лекарственную траву*); 2) кипяти́ть, выпа́ривать; испаря́ть.

соолдуруг 1) зава́рка; 2) кипяче́ние, выпа́ривание; испаре́ние.

соонда *см.* **соң.**

соондаа: соондаа чылын че́рез два го́да (*считая от настоящего времени*); **соондаа хүн** на тре́тий день.

соондагы иду́щий сза́ди (позади́) всех.

соондан *см.* **соң.**

соор /**соо**=/ 1) станови́ться холо́дным (моро́зным); [по]холода́ть; 2) остыва́ть, охлажда́ться.

соора оши́бочно, непра́вильно; **соора барган** он не попа́л в цель; **соора таныыр** обозна́ться; **соора дыңнаар** ослы́шаться; **соора билир** непра́вильно поня́ть; **соора бижиир** сде́лать опи́ску, описа́ться.

сооттунар /**сооттун**=/ *понуд.-возвр. от* **соот**= (*см.* **соодар**) 1) выде́рживаться, выста́иваться (*напр. о лошади — перед соревнованиями*); 2) воздержаться (*от еды*).

сооттунуушкун воздержа́ние (*от еды*).

соошкун похолода́ние.

сор *рел. уст.* ку́льтовая трёхгра́нная пирами́да (*обычно бумажная*).

сорар /сор=/ 1) соса́ть (*напр. конфету*); 2) затя́гиваться (*при курении*); 3) *перен.* высо́сывать, выжима́ть.

сораяр *см.* **сортаяр.**

сорбу шрам, рубе́ц, след зажи́вшей ра́ны.

сорбуланыр /сорбулан=/ образова́ться — о шра́ме, рубце́.

соргак оста́ток, след, при́знак.

сордурар /сордур=/ *понуд. от* **сор=** (*см.* **сорар**) высо́сывать; выка́чивать (*напр. воду насосом*).

соржу *уст.* ста́рший ла́ма, настоя́тель монастыря́.

сорт сорт; **бирги сорт** пе́рвый сорт.

сортагар высо́вывающийся вверх, торча́щий.

сортайтыр /сортайт=/ *понуд. от* **сортай=** (*см.* **сортаяр**).

сортаяр /сортай=/ высо́вываться вверх, торча́ть.

сортировка сортиро́вка (*машина*).

сортировкалаар *см.* **сорттаар.**

сорттаар /сортта=/ сортирова́ть.

сорттаашкын сортиро́вка.

сорттакчы сортиро́вщик, сортиро́вщица.

сорттуг сортово́й.

сору седина́ ме́ха (*напр. бобра*).

соруг солончак, солоне́ц (*в высокогорных местах, куда обычно приходят лесные звери*).

соругдаар /соругда=/ 1) ста́вить себе́ цель, стреми́ться; 2) притяза́ть, претендова́ть.

соругдажыр *см.* **соруллаалажыр.**

соругдал 1) наме́рение, стремле́ние; 2) притяза́ние.

сорук 1) во́ля; 2) стремле́ние, жела́ние; 3) вдохнове́ние; **сорук кириишкин** вдохнове́ние; **сорук киирер** вдохновля́ть; **сорук киирикчизи** вдохнови́тель.

соруккур *см.* **соруктуг** 1).

соруктуг 1) волево́й; **соруктуг чаң** волево́й хара́ктер; 2) вдохнове́нный; **соруктуг чугаа** вдохнове́нная речь.

сорулга цель, зада́ча; **сорулга салыр** ста́вить зада́чу *перед кем-либо.*

сорулгалыг име́ющий цель, с це́лью; намерева́ющийся, с наме́рением, наме́ренный.

сорулдаалаар /сорулдаала=/ *разг.* де́лать предложе́ние (*о бракосочетании*).

сорулдаалажыр /сорулдаалаш=/ *разг.* 1) познако́миться, подружи́ться; 2) расписа́ться (*при заключении брака*).

сорунза магни́т // магни́тный; **сорунза согуну** магни́тная стре́лка; *ср.* **магнит.**

сорунзалаар /сорунзала=/ притя́гивать—о магни́те; *ср.* **магниттээр.**

сорунзаландырар /сорунзаландыр=/ *понуд. от* **сорунзалан=** (*см.* **сорунзаланыр**) намагни́чивать.

сорунзаланыр /сорунзалан=/ *возвр. от* **сорунзала=** (*см.* **сорунзалаар**) намагни́чиваться.

сорунзалыг магни́тный; **сорунзалыг демир** магни́тный железня́к; *ср.* **магниттиг.**

соруул мундшту́к, наконе́чник (*трубки*).

соруулдаар /соруулда=/ надева́ть наконе́чник (*на конец чубука*).

сосиска соси́ска.

состав *в-разн. знач.* соста́в; **комиссияның составында беш кижи кирген** в соста́в коми́ссии вошло́ пять челове́к; **командылал составы** кома́ндный соста́в; **химиктиг каттыжыышкынның составы** соста́в хими́ческого соедине́ния.

сот 1) *шахм.* шах пе́шкой; 2) *перен.* тупи́к; **сотка олурар** зайти́ в тупи́к; попа́сть впроса́к, сесть в кало́шу; **сотка олуртур** а) *шахм.* поста́вить мат пе́шкой; б) *перен.* вы́вести на чи́стую во́ду; поста́вить в тупи́к, посади́ть в кало́шу.

социал социа́льный; **социал тургузуг** социа́льный строй; **социал байдал** социа́льное положе́ние.

социал-амыдырал социа́льно-бытово́й; **социал-амыдырал байдалдар** социа́льно-бытовы́е усло́вия.

социал-демократ социа́л-демокра́т.

социал-демократизм социа́л-демократи́зм.

социал-демократия социа́л-демокра́тия.

социал-демократтыг социа́л-демократи́ческий.

социализм социали́зм; **эртемниг социализм** нау́чный социали́зм; **социализм болза коммунизмниң баштайгы чадазы** социали́зм есть пе́рвая фа́за коммуни́зма.

социалист социали́ст.

социалистиг социалисти́ческий; **социалистиг күрүне** социалисти́ческое государ́ство; **социалистиг ниитилел** социалисти́ческое о́бщество; **социалистиг революция** социалисти́ческая револю́ция; **социалистиг чарыш** социалисти́ческое соревнова́ние.

социал-политиктиг социа́льно-политический.

социал-экономиктиг социа́льно-экономи́ческий; **социал-экономиктиг айтырыглар** социа́льно-экономи́ческие вопро́сы.

социолог социо́лог.

социология социоло́гия // социологи́ческий.

соцкерээ (социалистиг чарыш дугайында керээ) соцдо́гово́р (до́гово́р о социалисти́ческом соревнова́нии).

соцчарыш (социалистиг чарыш) соцсоревнова́ние (социалисти́ческое соревнова́ние).

союндак ве́тошь // ве́тхий, истрёпанный, изо́дранный (*об одежде*).

союндакталыр /**союндактал=**/ станови́ться ве́тхим, истрепа́ться, порва́ться.

соя со́я // со́евый.

сояагар /**сояак=**/ воспаля́ться — о мошо́нке (*у домашних животных после кастрации*).

сояалаң *см.* **дөнен.**

сояалыктаар /**сояалыкта=**/ *см.* **сояагар.**

сояр I /**сой=**/ 1) сдира́ть, снима́ть; **кеш сояр** снима́ть шку́ру, свежева́ть; 2) снима́ть; **эзер сояр** снима́ть седло́, рассёдлывать.

сояр II /**сой=**/ ползти́, по́лзать (*о пресмыкающихся*); *ср.* **үңгээр.**

соястаар *см.* **сояр** II.

соястаарлар *собир.* пресмыка́ющиеся.

сө: сө чаңчаар разбрани́ть, разруга́ть; **сө шавар** а) разруби́ть; б) вы́пороть, изби́ть; **сө кезер** распоро́ть, разре́зать (*по шву*).

сөгедей: сөгедей олурар *см.* **сөгедектээр.**

сөгедектей *см.* **сөгедей.**

сөгедектээр /**сөгедекте=**/ сиде́ть на одно́м коле́не, вы́ставив друго́е вперёд.

сөгеер /**сөгей=**/ 1) наклоня́ться; 2) кла́няться (*приветствуя кого-либо*).

сөгер /**сөк=**/ 1) поро́ть, распа́рывать (*по швам*); 2) выдира́ть, выдёргивать, выкорчёвывать (*напр. караганник*); 3) снима́ть, убира́ть; **кодан дузаа сөгер** убра́ть (снять) сило́к для за́йцев; 4) *перен.* добыва́ть мно́гое, зараба́тывать мно́го де́нег.

сөгече *уст.* ли́чная ча́шка ла́мы.

сөгледир /**сөглет=**/ *понуд.-страд. от* **сөгле=** (*см.* **сөглээр**) 1) переда́ть *что-л. через кого-л.*; 2) вы́ведывать, выпы́тывать; 3) быть поруганным (оскорблённым, опоро́ченным).

сөглежир /**сөглеш=**/ *совм.-взаимн. от* **сөгле=** (*см.* **сөглээр**) оскорбля́ть друг дру́га бра́нными слова́ми.

сөглекчи *грам.* сказу́емое.

сөглеттирер *см.* **сөгледир.**

сөглээр /**сөгле=**/ сказа́ть, говори́ть; **бак сөглээр** обзыва́ть, руга́ть; *ср.* **чугаалаар, соодаар.**

сөгү шест.

сөгүртүр /**сөгүрт=**/ *понуд. от* **сөгүр=** (*см.* **сөгүрүүр**).

сөгүрүкчү 1) покло́нник; 2) низкопокло́нник.

сөгүрүүр /**сөгүрү=**/ 1) кла́няться, поклоня́ться; 2) преклоня́ть-

ся; 3) рабóлепствовать, низкопокло́нничать.

сөгүрүүшкүн 1) поклоне́ние; рабóлепство; преклоне́ние; 2) низкопокло́нство.

сөдүрге 1) реме́нь (*для привязывания ноши к спине*); 2) коро́ткий арка́н.

сөдүртүр *см.* **сөөртүр.**

сөзүглел текст; **эдертигниң сөзүглели** текст изложе́ния; *ср.* **сөс** 1 1), **текст.**

сөк *см.* **сөк-сөк.**

сөк-сөк *межд. возглас, которым заставляют лечь верблюдов.*

сөктүр I /**сөгүл=**/ *страд. от* **сөк=** (*см.* **сөгер**) поро́ться, распа́рываться (*о шве*).

сөктүр II /**сөгүл=**/ приходи́ть (приезжа́ть) в большо́м коли́честве; толпи́ться; нахлы́нуть (*о людях*); **аалчылар сөктүп келген** на́ехало мно́го госте́й.

сөлгү: сөлгүзү баксыраап становúться вя́лым (флегмати́чным, ине́ртным); **сөлгүзү багай** *см.* **сөлгүжок.**

сөлгүжок вя́лый, флегмати́чный, ине́ртный.

сөң угоще́ние вино́м.

сөңге-башка *собир.* отде́льный, разде́льный // отде́льно, разде́льно; *см.* **башка.**

сөңнээр /**сөңне=**/ 1) угоща́ть вино́м; 2) *поэт.* преподноси́ть в дар, дари́ть.

сөөгеер /**сөөгей=**/ исхуда́ть, становúться костля́вым.

сөөк 1) кость // ко́стный, костяно́й, из ко́сти; костля́вый; **чарт сөөк** твёрдая (кре́пкая) кость; **сөөк аарыы** ко́стное заболева́ние; **сөөк туберкулёзу** ко́стный туберкулёз; **сөөк сакпыт** костяны́е па́лочки (*для еды*); **баш сөөгү** че́реп; **чаак сөөгү** че́люсть; **оорга сөөгү** спинно́й хребе́т; 2) *уст.* род, пле́мя; 3) *уст.* национа́льность, наро́дность; **сөөк ылгаар чорук** национали́зм, шовини́зм; 4) *разг.* поро́да; ка́чество; 5) труп, прах, оста́нки; ◇ **дерт сөөк, куруг сөөк, хок сөөк** о́чень худо́й, ко́жа да ко́сти; **сөөгү быжыг** живу́чий; **сөөк салыр** умере́ть; **сөөгү сирилээр** дрожа́ть всем те́лом.

сөөк-даяк *собир.* ко́сти.

сөөкей мучна́я ка́ша на снято́м оле́ньем молоке́.

сөөкейлээр /**сөөкейле=**/ гото́вить мучну́ю ка́шу на снято́м оле́ньем молоке́.

сөөккүр 1) кости́стый; 2) кру́пный, ро́слый.

сөөктелир /**сөөктел=**/ костене́ть.

сөөктелчек окостене́лый.

сөөктүг кости́стый; с костя́ми; **сөөктүг балык** кости́стая ры́ба.

сөөктүг-балык язь //язёвый.

сөөк-язы ра́са // ра́совый; **сөөк-язы ылгаар чорук** ра́совая дискримина́ция; шовини́зм.

сөөл борода́вка.

сөөлгү после́дний; **сөөлгү арын** после́дняя страни́ца.

сөөлдүг борода́вчатый; *см.* **сөөл.**

сөөлдээр /**сөөлде=**/ покрыва́ться борода́вками.

сөөлзүреди[р] к концу́; **майны сөөлзүреди келдим** я прие́хал к концу́ ма́я.

сөөлзүрээр /**сөөлзүре=**/ подходи́ть к концу́, зака́нчиваться; **ажыл сөөлзүрей берген** рабóта подошла́ к концу́.

сөөлү 1. коне́ц *чего-л.*; **2.** *служ.*: **сөөлүнде** пото́м, по́сле; по́сле того́, как; *ср.* **соң** 2.

сөөм пядь; **мугур сөөм** ма́лая (*букв.* тупа́я) пядь (*расстояние между концами вытянутого большого и согнутого указательного пальцев*).

сөөмнээр /**сөөмне=**/ ме́рить пя́дью; *см.* **сөөм.**

сөөрттүнер /**сөөрттүн=**/ *понуд.-возвр. от* **сөөрт=** (*см.* **сөөртүр**) 1) вози́ться; 2) волочи́ться, таща́ться; 3) *перен.* копа́ться, до́лго вози́ться *с чем-л.*, медли́тельно занима́ться *чем-л.*

сөөрттүнчек 1) волоча́щийся (*по полу, по земле*); 2) *перен.* небрéжный (*о почерке, произношении*); 3) *перен.* вя́лый, рассла́бленный (*о человеке*); 4) неря́ш-

ливый, неподтя́нутый (*о человеке*).

сөөрттүрер /**сөөрттүр=**/ *понуд. от* **сөөрт=** (*см.* **сөөртүр**).

сөөртүкчү во́зчик.

сөөртүлге транспортиро́вка.

сөөртүр /**сөөрт=**/ 1) вози́ть, везти́; **бараннарны көдээже сөөртүп чедирер** везти́ това́ры в дере́вню; 2) волочи́ть, тащи́ть; **өлүрген аңын сөөртүр** тащи́ть уби́того зве́ря.

сөөртчүр /**сөөртүш=**/ *совм.-взаимн. от* **сөөрт=** (*см.* **сөөртүр**) помога́ть везти́ (тащи́ть).

сөөскен *бот.* та́волга; та́воложка // сде́ланный из та́волги; **сөөскен даңза** тру́бка, сде́ланная из та́волги.

сөс 1. 1) сло́во // слове́сный; **сөстүң ужур-утказы** значе́ние сло́ва; **киирилде сөс** вступи́тельное сло́во; **хоозун сөстер** пусты́е слова́; **сөс алыр** брать сло́во; **сөс сүрер очулга** дослóвный перево́д; **сөс оскунар** проговори́ться (*букв.* урони́ть сло́во); **сөс кырында** на слова́х; **сөс сөгледир** передава́ть слове́сно *что-л. через кого-л.*; **сөс каржыр** спо́рить, пререка́ться, препира́ться; **сөглээн сөс, керткен ыяш** *посл.* ска́занное сло́во — де́рево с зару́бкой (*т. е. дал слово — должен его выполнить*); 2) текст; **дужаалдың сөзү** текст прика́за; *ср.* **сөзүглел, текст**; 3) *разг.* язы́к; **сөс билир кижи** челове́к, владе́ющий *каким-л.* [иностра́нным] языко́м; **2.** слова́рный; **сөс курлавыры** слова́рный запа́с.

сөскүр красноречи́вый; **сөскүр чорук** красноре́чие; *ср.* **чечен 1**).

сөспүргей неря́шливый, неаккура́тный, неподтя́нутый; **сөспүргей кижи** неря́ха; *ср.* **суспанчыг.**

сөспүререр /**сөспүрер=**/ быть неаккура́тным (неря́шливым).

спартакиада спартакиа́да.

спектакль спекта́кль.

спекулянт спекуля́нт; *ср.* **чиижең садыгжы** (*см.* **чиижең 1**).

спекуляция спекуля́ция.

специализастаар /**специализаста=**/ специализи́ровать.

специализастаттынар /**специализастаттын=**/ *понуд.-возвр. от* **специализаста=** (*см.* **специализастаар**) специализи́роваться; быть специализи́рованным.

специализасчыдылга специализа́ция.

специализация специализа́ция.

специалист специали́ст.

спиннинг спи́ннинг.

спирт спирт // спиртно́й, спиртово́й; **арыг спирт** чи́стый спирт; **спирт заводу** спиртово́й заво́д; **спирт дозулары** спиртовы́е ла́ки.

спиртовка спиртóвка.

спиртсиг 1) па́хнущий спи́ртом, издающий за́пах спи́рта; 2) похо́жий на спирт, подóбный спи́рту.

спорт спорт // спорти́вный; **суг спорту** во́дный спорт; **хаак спорту** лы́жный спорт; **спорт оюннары** спорти́вные и́гры; **спорт шөлчүгежи** спорти́вная площа́дка.

спортчу 1. спортсме́н, спортсме́нка; **2.** спорти́вный; **спортчу алдар** спорти́вная честь.

спутник спу́тник; **Черниң кылымал спутниги** иску́сственный спу́тник Земли́; *ср.* **эдеринчи 3**).

среда среда́ (*день недели*).

ССРЭ (Совет Социалистиг Республикаларның Эвилели) СССР (Сою́з Сове́тских Социалисти́ческих Респу́блик).

стабилизастаар /**стабилизаста=**/ стабилизи́ровать.

стабилизастаттынар /**стабилизастаттын=**/ *понуд.-возвр. от* **стабилизаста=** (*см.* **стабилизастаар**) стабилизи́роваться.

стабилизатор стабилиза́тор.

стабилизация стабилиза́ция; **өртектерниң стабилизациязы** стабилиза́ция цен.

стадион стадио́н; **көрүкчүлер стадионну долган** зри́тели перепо́лнили стадио́н.

стаж стаж; **комсомол стажы** комсомо́льский стаж; **күш-ажыл стажы** трудово́й стаж.

стажировка стажиро́вка.

стакан стака́н.

стандарт станда́рт.

стандарттыг станда́ртный; **стандарттыг бажыңнар** станда́ртные дома́.

стандартчыдар /**стандартчыт=**/ стандартизи́ровать.

стандартчыдылга стандартиза́ция.

станица стани́ца // стани́чный.

станок стано́к // стано́чный; станко́вый; **демир чондурар станок** тока́рный стано́к; **парлаар станок** печа́тный стано́к; **станок тудуушкуну** станкострое́ние.

станоктуг станко́вый, стано́чный; **станоктуг пулемёт** станко́вый пулемёт; **хөй станоктуг** многостано́чный.

станокчу стано́чник, стано́чница.

станция *в разн. знач.* ста́нция // станцио́нный; **демир-орук станциязы** железнодоро́жная ста́нция; **дуржулга станциязы** о́пытная ста́нция; **метеорология станциязы** метеорологи́ческая ста́нция; **машина-трактор станциязы** маши́но-тра́кторная ста́нция; **станция платформазы** станцио́нная платфо́рма.

старт старт // ста́ртовый; **старт шөлү** ста́ртовая площа́дка.

старшина старшина́.

статистика стати́стика // статисти́ческий; **статистика эргелели** статисти́ческое управле́ние; **статистика саннары** статисти́ческие да́нные.

статистиктиг статисти́ческий; **статистиктиг хайгааралдар** статисти́ческие наблюде́ния.

статуя ста́туя; **хүлерден кылган статуя** бро́нзовая ста́туя.

стачка ста́чка // ста́чечный; **стачка киржикчизи** ста́чечник; **стачка комитеди** ста́чечный комите́т.

стенограмма стеногра́мма; **лекцияның стенограммазы** стеногра́мма ле́кции.

стенографист[ка] стенографи́стка, стенографи́ст; *ср.* **стенографчы.**

стенография стеногра́фия.

стенографтаар /**стенографта=**/ стенографи́ровать.

стенографтыг стенографи́ческий.

стенографчы стенографи́стка, стенографи́ст; *ср.* **стенографист[ка].**

стереокино стереокино́.

стиль стиль // стилисти́ческий; стилево́й; **ажылдың стили** стиль рабо́ты; **романның стиль талазы-биле онзагай байдалдары** стилисти́ческие осо́бенности рома́на.

стипендиат стипендиа́т; **ленинчи стипендиат** ле́нинский стипендиа́т.

стипендия стипе́ндия // стипендиа́льный; **стипендия фондузу** стипендиа́льный фонд.

стол *в разн. знач.* стол // столо́вый; насто́льный; **бижик бижиир стол** пи́сьменный стол; **төгерик стол** кру́глый стол; **чагыг столу** стол зака́зов; **стол оюннары** насто́льные и́гры; **стол лампазы** насто́льная ла́мпа; **стол шывы** ска́терть.

столовайлаар /**столовайла=**/ столова́ться, пита́ться в столо́вой.

столовая столо́вая // столо́вый; **завод столовазы** заводска́я столо́вая; **столовая шопулаа** столо́вая ло́жка.

стопа стопа́ (*в стихосложении*).

стратег страте́г; **шериг стратеги** вое́нный страте́г.

стратегия страте́гия // стратеги́ческий; **стратегия талазы-биле мергежил** стратеги́ческое иску́сство.

стратегтиг стратеги́ческий; **стратегтиг план** стратеги́ческий план.

стратостат стратостат.

стратосфера стратосфе́ра // стратосфе́рный.

страус стра́ус // стра́усовый; **страус чүглери** стра́усовые пе́рья.

строфа строфа́ (*в стихотворном произведении*).

структура структу́ра // структу́рный; *ср.* **бүдүш** 1), **тургузуг** 2).

студент студе́нт, студе́нтка // студе́нческий; **студент биледи** студе́нческий биле́т.

студия сту́дия; **театр студиязы** театра́льная сту́дия.

стул стул; *ср.* **сандай** 1).

стюардесса стюардéсса.

суббота суббóта // субботнúй; **суббота кежээзи** субботнúй вéчер; *ср.* **чартык улуг-хүн** (*см.* **улуг-хүн**).

субботник субботник.

субсидия субсúдия; **субсидия тыпсыр** вы́дать субсúдию, субсидúровать.

субтропик субтрóпики // субтропúческий; **субтропик үнүштери** субтропúческие растéния.

субтропиктиг субтропúческий; **субтропиктиг климат** субтропúческий клúмат.

субъект *в разн. знач.* субъéкт; **кем-керектиң субъектизи** субъéкт преступлéния; **билип алышкынның субъектизи болгаш объектизи** субъéкт и объéкт познáния.

субъективизм *в разн. знач.* субъективúзм; **эртемде субъективизм** субъективúзм в нáуке.

сувай я́ловый (*о домашних животных*); **сувай инек** я́ловая корóва.

сувай-дачы сурóк-сáмка, не принося́щая детёнышей.

сувайлаар /**сувайла**=/ я́ловеть, становúться я́ловым (*о домашних животных*); *ср.* **сувайлыгар.**

сувайлыгар /**сувайлык**=/ я́ловеть в течéние ря́да лет (*о домашних животных*); *ср.* **сувайлаар.**

суваяк мáленькая курúтельная трýбка.

суворовчу сувóровец; **Суворовчулар училищези** Сувóровское учúлище.

сувура *мест. употребляется только с аффиксами принадлежности* все; **бо номну сувуравыс номчудувус** все мы прочитáли э́ту книгу; *ср.* **бүгүде, дооза, дөгере, төдү.**

сувурга *см.* **суургa.**

суг I 1) водá // водянóй; вóдный; **хайындырган суг** кипячёная водá; **чиг суг** сырáя водá; **турум суг** стоя́чая водá; **суг дажыкчызы** водовóз; **суг шыгжамыры** водохранúлище; **суг халап** потóп; **суг күскези** водянáя кры́са; **суг үнүжү** водянóе растéние; **суг оруу** вóдный путь; **суг эртпес (өтпес)** водонепроницáемый; 2) река́; **суг бажы** родни́к, ключ; ◇ **суг шерии** *уст.* матрóс; **сугга алзыр** а) утону́ть; б) быть унесённым водóй; в) быть затóпленным водóй; **суг чугаа** болтовня́, пустослóвие; **суг мээлиг** тупоýмный; **суг чүректиг** легкомы́сленный; **суг тенек** глýпый, дурнóй.

суг II *частица* (*придаёт собирательное или обобщающее значение*); **Чолдак-оол сугда аалчылар келген** к Чолдáк-оóлам приéхали гóсти; **акым сугга чордум** я был в семьé стáршего брáта; **солун илеткел суг болур апарза, келир мен** я приду́, éсли бу́дет какóй-нибудь интерéсный докла́д; **арыгда диин суг эңдерик** и бéлок мнóго в лесу́.

сугай *бот.* тáволга (*одна из разновидностей*).

сугар /**сук**=/ 1) класть внутрь *чего-л.*, вкла́дывать; сова́ть, засóвывать; **солуннарны шкаф иштинге сугар** положúть газéты в шкаф; **чагааны хавынга сугар** вложúть письмó в конвéрт; 2) мака́ть; **демир-үжүк бажын будукка сугар** мака́ть перó в черни́ла.

сугарай *разг.* сухáрь; *ср.* **сухарь, кагжыргай.**

сугарайлаар /**сугарайла**=/ 1) сушúть сухари́; 2) идти́ покупáть сухари́.

суггарар /**суггар**=/ 1) пои́ть; 2) орошáть, поливáть.

суггаржыр /**суггарыш**=/ *совм.-взаимн. от* **суггар**= (*см.* **суггарар**).

суггартынар /**суггартын**=/ *понуд.-возвр. от* **суггар**= (*см.* **суггарар**).

суггартыр /**суггарт**=/ *понуд. от* **суггар**= (*см.* **суггарар**).

суггарылга орошéние; полúв, полúвка // оросúтельный, полúвной; **суггарылга бугазы** оросúтельный канáл; *ср.* **суггат, ирригация.**

суггарыышкын *см.* **суггарылга.**

суггат 1) водопóй; 2) орошéние, полúв; **тараа суггады** полúв хлебóв; *ср.* **суггарылга, ирригация.**

суггаттыг орошáемый, поливнóй; **суггаттыг черлер** поливны́е зéмли.

суггур си́льный, проливнóй; **суггур чаъс** си́льный (проливнóй) дождь.

сугжу 1) плове́ц, пловчи́ха; 2) во́дник.

суглаар /**сугла=**/ 1) идти́ за водо́й; 2) мочи́ть водо́й (*напр. войлок при его обработке*).

сугладыр /**суглат=**/ *понуд. от* **сугла=** (*см.* **суглаар**) посыла́ть за водо́й.

суглажыр /**суглаш=**/ *совм.-взаимн. от* **сугла=** (*см.* **суглаар**).

сугландырар /**сугландыр=**/ *понуд. от* **суглан=** (*см.* **сугланыр** 1) обводня́ть, обеспе́чивать водо́й; **кургаг ховуларны сугландырар** обводня́ть сухи́е сте́пи.

сугланыр /**суглан=**/ *возвр. от* **сугла=** (*см.* **суглаар**) 1) наполня́ться водо́й; 2) образова́ться — о волдыре́.

суглаңгы волды́рь (*напр. от ожога*).

суглаңгылаар *см.* **сугланыр** 2).

суглаңгыланыр *см.* **сугланыр.**

суглук удила́.

суглуктаар /**суглукта=**/ 1) взнузда́ть (*лошадь*); 2) *перен.* обузда́ть.

суг-хемчээр водоме́р (*прибор*).

суг-чар 1. наводне́ние, полово́дье; **суг-чарга чартыгар** лиши́ться возмо́жности е́хать *куда-л.* из-за наводне́ния, полово́дья; 2. жи́дкий, сли́шком жи́дкий; **суг-чар быдаа** жи́дкий суп.

суд суд // суде́бный; **ССРЭ-ниң Дээди Суду** Верхо́вный Суд СССР; **суд чорудулгазы** суде́бный проце́сс; **суд хуралы** суде́бное заседа́ние; *ср.* **шүүгү.**

судак I 1) руче́й, ручеёк; 2) прито́к; 3) сли́ток; **судак алдын** сли́ток зо́лота; **алдын судаа** золотоно́сная жи́ла.

судак II суда́к // судако́вый; **судак үүргенези** судако́вая икра́.

судал 1) кровено́сный сосу́д; жи́ла; 2) пульс.

судалдаар /**судалда=**/ щу́пать пульс.

судно су́дно; **садыг суднозу** торго́вое су́дно.

судтаар /**судта=**/ *юр.* суди́ть; *ср.* **шиидер.**

судтадыкчы *см.* **судтаттырыкчы.**

судтадыр /**судтат=**/ *понуд.-страд. от* **судта=** (*см.* **судтаар**) быть суди́мым.

судтажыр /**судташ=**/ *совм.-взаимн. от* **судта=** (*см.* **судтаар**) суди́ться друг с дру́гом.

судтаттырар /**судтаттыр=**/ *см.* **судтадыр.**

судтаттырыкчы *юр.* подсуди́мый.

судур *рел. уст.* су́тра (*ламаистская книга*).

судуржу 1) *уст.* предсказа́тель, кни́жник (*знаток священных книг*); 2) *перен. пренебр.* начётчик, талмуди́ст, схола́ст[ик].

судья судья́ // суде́йский; **судьялар коллегиязы** суде́йская колле́гия.

судьялаар /**судьяла=**/ быть судьёй.

суй: суй белек а) *уст.* калы́м; б) сва́дебный [дорого́й] пода́рок; дар; награ́да.

суйбаар /**суйба=**/ 1) щу́пать, ощу́пывать; 2) гла́дить (*рукой*); **бажын суйбаар** гла́дить по голове́.

суйбаныр /**суйбан=**/ *возвр. от* **суйба=** (*см.* **суйбаар**) 1) щу́пать (ощу́пывать) себя́; 2) щу́пать (ощу́пывать) вокру́г себя́ (*напр. в темноте*).

сукно сукно́ // суко́нный, из сукна́; *ср.* **шекпен.**

сукпак вы́емка, впа́дина (*на берегу реки у подножья холмов*).

суксаа *см.* **чексээ.**

суксаар /**сукса=**/ жа́ждать, си́льно хоте́ть пить.

суксадыр /**суксат=**/ *понуд. от* **сукса=** (*см.* **суксаар**) вызыва́ть жа́жду.

суксак *см.* **суксаа.**

суксун 1) напи́ток; **чимистен кылган суксун** фрукто́вый напи́ток; 2) жа́жда; **суксун хандырар** утоля́ть жа́жду.

суксуннаар /**суксунна=**/ пить, утоля́ть жа́жду.

суксун-суггат *собир.* во́ды, напи́тки.

сула I овёс //овся́ный.

сула II 1) сла́бый, бесси́льный, вя́лый // сла́бо, бесси́льно, вя́ло; *ср.* **кошкак**; 2) во́льный // во́льно; **сула шимчээшкин** во́льные движе́ния; **сула турар** стоя́ть во́льно; **сула салыр** распуска́ть, ослабля́ть дисципли́ну; **сула салдынар** распоя́сываться, распуска́ться, переставáть следи́ть за свои́м поведе́нием.

сулагай прямо́й, ро́вный (*о дереве*).

суладаар: суладаңар! *воен.* во́льно!

сулараар /**сулара⁼**/ ослабева́ть.

сулараашкын ослабева́ние; *см.* **сулараар**.

сулардыр /**суларат⁼**/ *понуд. от* **сулара⁼** (*см.* **сулараар**) ослабля́ть; **кичээнгейни сулардыр** осла́бить внима́ние.

сулардыышкын ослабле́ние; *см.* **сулардыр**.

суларгай *см.* **сула** II.

сульфат *хим.* сульфа́т // сульфа́тный; **сульфат будүрүлгези** сульфа́тное произво́дство.

сумка су́мка; **өөреникчи сумказы** учени́ческая су́мка.

сумкалаар /**сумкала⁼**/ класть в су́мку.

суму *ист.* сумо́н (*административная единица в Тувинской Народной Республике*) // сумо́нный; **суму соведи** сумо́нный сове́т; **суму төвү** сумо́нный центр; ◇ **эрги суму** родоплеменно́е и́мя (*по линии отца*).

сумун полево́й оросйтель.

сумуннаар /**сумунна⁼**/ де́лать (отводи́ть) полево́й оросйтель; *см.* **сумун**.

сунар /**сун⁼**/ 1) протя́гивать; простира́ть; высо́вывать; **хол сунар** протя́гивать ру́ку; **ол менче аяк сунду** он протяну́л мне ча́шку; 2) преподноси́ть; **белек сунар** преподноси́ть пода́рок.

сундугар /**сундук⁼**/ увлека́ться, предава́ться, отдава́ться *чему-л.*; **ынак ажылынга сундугар** увлека́ться *люби́мой рабо́той*.

сундугур суту́лый.

сундугушкын увлече́ние *чем-л.*, страсть *к чему-л.*

сундулуг стра́стный, приве́ренный.

суперфосфат *хим.* суперфосфа́т// суперфосфа́тный; **суперфосфат заводу** суперфосфа́тный заво́д.

сураар /**сура⁼**/ 1) иска́ть, расспра́шивать; **сураанын тып алыр, күзээнин чедип алыр** *посл.* е́сли хо́чешь, то добьёшься, е́сли и́щешь, то найдёшь; *ср.* **сураглаар**; 2) *перен.* обзыва́ть, оскорбля́ть.

сураг весть, слух; **сураг баар, сураг чок баар** а) пропа́сть бе́з вести; б) ка́нуть в ве́чность; **сураг чок** ничего́ не слы́шно, ни слу́ху ни ду́ху (*о ком-л.*); **сураа дыңналыр (үнер)** быть слы́шным *где-л.*

сурагжыыр /**сурагжы⁼**/ станови́ться изве́стным.

сураглаар /**сурагла⁼**/ иска́ть, расспра́шивать; наводи́ть спра́вки; *ср.* **сураар** 1).

сурагладыр /**сураглат⁼**/ *понуд. от* **сурагла⁼** (*см.* **сураглаар**).

сураглажыр /**сураглаш⁼**/ *совм.-взаимн. от* **сурагла⁼** (*см.* **сураглаар**).

сурагланыр *возвр. от* **сурагла⁼** (*см.* **сураглаар**) иска́ть, расспра́шивать.

сурагларынар /**сураглаттын⁼**/ *см.* **сурагланыр**.

сураглаттырар /**сураглаттыр⁼**/ *см.* **сурагладыр**.

сураглыг изве́стный, популя́рный; зна́тный, знамени́тый, просла́вленный; **сураглыг аңчы** зна́тный охо́тник; **сураглыг маадыр** просла́вленный геро́й; **сураглыг чогаалчы** знамени́тый писа́тель.

суран осно́ва берестяно́го чу́ма (*состоящая из трёх жердей*).

сураныр /**суран⁼**/ *возвр. от* **сура⁼** (*см.* **сураар**).

сурас *уст.* внебра́чный; **сурас уруг** внебра́чный ребёнок.

сурастаар /**сураста=**/ рожáть вне брáка.

сургаал наставлéние, поучéние; инструктúрование.

сургаар /**сурга=**/ 1) наставлять, поучáть, давáть совéты; инструктúровать; 2) инспектúровать; 3) агитúровать; склонять *к чему-л.*

сургадыр /**сургат=**/ *понуд. от* **сурга=** (*см.* **сургаар**) получáть совéты (наставлéния); быть проинструктúрованным.

сургакчы *уст.* 1) инструктор; *ср.* **инструктор**; 2) инспéктор; *ср.* **инспектор**; 3) командúрованный.

сургакчылаар /**сургакчыла=**/ быть в командúровке.

сургакчыладыр /**сургакчылат=**/ *понуд. от* **сургакчыла=** (*см.* **сургакчылаар**) посылáть в командúровку.

сургуул 1) учáщийся (*школы или другого учебного заведения, кроме института*); **педучилищениң сургуулу** учáщийся педучúлища; 2) *разг.* учéбное заведéние, шкóла; 3) учёба.

сургуулдаар /**сургуулда=**/ 1) поéхать учúться; 2) *уст.* занимáться гимнáстикой.

сургуулдадыр /**сургуулдат=**/ *понуд. от* **сургуулда=** (*см.* **сургуулдаар**) посылáть учúться.

сургуулдуг *разг.* образóванный, обладáющий разносторóнними знáниями.

сургуул-суюл *собир.* 1) учáщиеся; 2) *разг.* учéбные заведéния, шкóлы; *см.* **сургуул.**

сургуул-суюлдуг грáмотный, образóванный.

суртаал 1) *уст.* пропагáнда; агитáция; **суртаал нептередир** пропагандúровать; **суртаал чорудар** вестú агитáцию; 2) прóповедь; 3) учéние, доктрúна; ◇ **аар суртаал** *уст.* бюрократúзм.

суртаалдаар /**суртаалда=**/ 1) пропагандúровать; агитúровать; 2) проповéдовать; *ср.* **угудар.**

суртаалчы 1) *уст.* пропагандúст; агитáтор; 2) проповéдник.

сурукчу *уст.* 1) ученúк; 2) сподвúжник.

сурукчулаар /**сурукчула=**/ *уст.* поступáть ученикóм, учúться *у кого-л.*

сус: сус чок а) бездéятельный, пассúвный, инéртный; б) невзрáчный, незавúдный, незамéтный; ◇ **сузу бастынар** бледнéть пéред *кем-чем-л.* (*уступать в чём-л.*).

суспаргай *см.* **суспаранчыг.**

суспараар /**суспара=**/ быть неряшливым (неаккурáтным, неподтянутым).

суспаранчыг неряшливый, неаккурáтный, неподтянутый; **суспаранчыг оол** неряшливый мáльчик; *ср.* **сөспүргей.**

суугаар /**сууга=**/ 1) становúться жúдким, разжижáться; 2) *перен.* становúться бессодержáтельным, пустым (*о разговоре, речи*).

суугадыр /**суугат=**/ *понуд. от* **сууга=** (*см.* **суугаар**) дéлать жúдким, разжижáть.

суугар /**суук=**/ становúться мóкрым.

суугу пéчка, печь; **орус суугу** рýсская печь; **демир суугу** желéзная печь; **домна суугу** дóменная печь; *ср.* **печка.**

суудур: суудур тыртар растя́гивать, вытя́гивать.

сууйлумбу сýлемба (*хлопчатобумажная ткань*).

суук 1) жúдкий; **суук быдаа** жúдкий суп; **суук хырба** жúдкий клей; **суук чүүл** жúдкость; **суук эм** микстýра; 2) *перен.* плáвный; **суук базым** плáвный шаг; 3) *перен.* прямóй; **узун суук ыяш** высóкое прямóе дéрево; 4) глáдкий (*напр. о волосах*).

суук-хан кровянáя колбасá (*один из видов*); *ср.* **дестиг-хан.**

суур I основá, основáние, бáза, фундáмент; **коммунизмниң материал-техниктиг сууру** материáльно-технúческая бáза коммунúзма; **чиг эт сууру** сырьевáя бáза; **малдың чем сууру** кормовáя бáза для скотá; **суурун салыр** заложúть основы.

сууг II 1) селó // сéльский; **колхоз сууру** колхóзное селó; **сууг советтиг** сéльский совéт; 2) посёлок // поселкóвый; **ажылчыннар сууру** рабóчий посёлок.

суурга 1) бáшня; 2) шпиль; *ср.* **башня.**

сууржудар /**сууржут**=/ *понуд. от* **сууржу**= (*см.* **сууржуур**) переводúть на осéдлость, на осéдлый óбраз жúзни.

сууржулга оседáние; осéдлость.

сууржуң осéдлый; **сууржуң амыдырал** осéдлый óбраз жúзни.

сууржуур /**сууржу**=/ оседáть, переходúть на осéдлый óбраз жúзни.

суурундак прóволока; **каң суурундак** стальнáя прóволока.

суффикс *грам.* сýффикс.

сухарь сухáрь; *ср.* **сугарай, кагжыргай.**

сүге *см.* **балды.**

сүген *см.* **бара.**

сүзер /**сүс**=/ ходúть (*по воде*); **суг сүзер** ходúть по водé.

сүзүглел вéрование, вероисповéдание; *ср.* **сүзүк.**

сүзүглээр /**сүзүгле**=/ *рел.* вéровать.

сүзүк *рел.* вéра; *ср.* **сүзүглел.**

сүлде I герб; **күргүне сүлдези** государственный герб.

сүлде II: **сүлде бо!** *прост.* бóже мой!; *ср.* **эжен-сүлде.**

сүлделиг гéрбовый; **сүлделиг таңма** гéрбовая печáть.

сүлчээ 1) зáговор; **контрреволюстуг сүлчээ** контрреволюционный зáговор; 2) сговóр; **империалистериң сүлчээзи** сговóр империалúстов.

сүлчээлежир /**сүлчээлеш**=/ 1) быть в зáговоре; 2) сговáриваться, договáриваться.

сүлчээлиг 1) учáствующий в зáговоре; 2) состоя́щий в сговóре.

сүлчээчи заговóрщик.

сүме I совéт; рекомендáция; **эки сүме бээр** дать хорóший совéт; *ср.* **арга-сүме.**

сүме II лóжное ребрó.

сүмележиишкин совещáние, совéт, совмéстное обсуждéние.

сүмележир /**сүмелеш**=/ *совм.-взаимн. от* **сүмеле**= (*см.* **сүмелээр**) совéтоваться *с кем-л.*, совмéстно обсуждáть.

сүмелекчи *см.* **сүмечи.**

сүмелээр /**сүмеле**=/ совéтовать, рекомендовáть; **бо номну номчуурун силерге сүмелеп тур мен** я рекомендýю вам прочитáть э́ту книгу.

сүмечи совéтчик.

сүнезин *рел.* душá; дух.

сүр: сүр күш мощь, могýщество, могýчая сúла.

сүргей довóльно, значúтельно; довóльно хорошó // довóльный, значúтельный; довóльно хорóший; **сүргей эки шүлүк** довóльно хорóшее стихотворéние; **оон ажылдаары сүргей** он рабóтает довóльно хорошó; **даштын чылыы сүргей** на ýлице довóльно теплó; **кончуу сүргей** страшно.

сүргү 1) большáя деревя́нная доскá для выделывания кóжи; 2) инструмéнт, котóрым выделывают *или* чúстят кóжу при обработке.

сүргүлээр /**сүргүле**=/ выделывать *или* чúстить кóжу при пóмощи специáльного инструмéнта; *см.* **сүргү.**

сүргүүл *фольк.* погóнщик; *см.* **сүрүкчү.**

сүрдүрер /**сүрдүр**=/ *понуд.-страд. от* **сүр**= (*см.* **сүрер**).

сүрер /**сүр**=/ 1) гнать; **чайладыр сүрер** перегонúть (*на другое место*); **чылгыны одарже сүрер** гнать табýн на пáстбище; 2) преслéдовать, гнáться *за кем-л.*, бежáть вдогóнку, догонúть; 3) очищáть (*кожу*) от сухожúлий, остáтков мя́са, сáла (*при выделке*).

сүржүр /**сүрүш**=/ *совм.-взаимн. от* **сүр**= (*см.* **сүрер**).

сүрлүг грóзный, могýчий; величáвый; **сүрлүг күш** грóзная сúла.

сүртедир *см.* **сүрээдедир.**

сүртенчиг *см.* **сүрээденчиг.**

сүртүнер *диал. см.* **өгенир.**

сүртүүр *диал. см.* **өгээр.**

сүртээр *см.* **сүрээдээр.**

сүртээшкин *см.* **сүрээдээшкин.**

сүрүг ста́до; скот; **мал сүрүг хүр чаагай-дыр бе?** упи́тан ли [ваш] скот?

сүрүкчү пого́нщик (*скота*); *ср.* **сүргүүл.**

сүрүүшкүн пого́ня, пресле́дование.

сүрүшкек после́довательный, располо́женный оди́н за други́м; **бодалдарның сүрүшкээ** после́довательность мы́слей.

сүрээдедир /**сүрээдет**=/ *понуд. от* **сүрээде**= (*см.* **сүрээдээр**) волнова́ть, трево́жить, пуга́ть; *ср.* **девидедир, дүвүредир, мөгүдедир.**

сүрээдел *см.* **сүрээдээшкин.**

сүрээденчиг вызыва́ющий волне́ние (трево́гу, страх); *ср.* **девиденчиг, дүвүренчиг, мөгүденчиг.**

сүрээдээр /**сүрээде**=/ волнова́ться, испы́тывать волне́ние; *ср.* **девидээр, дүвүрээр** 1), **мөгүдээр** 1).

сүрээдээшкин волне́ние; *ср.* **девидээшкин, дүвүрээшкин, мөгүдээшкин.**

сүстүрер /**сүстүр**=/ *понуд. от* **сүс**= (*см.* **сүзер**) заставля́ть ходи́ть (*по воде*).

сүт молоко́ // моло́чный; **шилдең сүт** снято́е молоко́; **чаа сагган сүт** парно́е молоко́; **сүт фермазы** моло́чная фе́рма; **сүт хоюу** сли́вки, смета́на; ◇ **Сүт оруу** Мле́чный путь; **сүт чемиштиглер** млекопита́ющиеся.

сүт-бараан молочнотова́рный; **сүт-бараан фермазы** молочнотова́рная фе́рма.

сүткүр моло́чный (*дающий много молока*); **сүткүр инек** моло́чная коро́ва.

сүт-саан *собир.* до́йный скот; *ср.* **саан.**

сүтсүг напомина́ющий молоко́ (*по вкусу*), име́ющий вкус молока́ (*о жидкости*).

сүтсүүр /**сүтсү**=/ напомина́ть молоко́ *(по вкусу)*, иметь вкус молока́ (*о жидкости*).

сүттелир /**сүттел**=/ приба́виться — о молоке́ (*напр. у коровы*).

сүттенир /**сүттен**=/ *см.* **сүттелир.**

сүттүг 1) моло́чный, с молоко́м; **сүттүг кадык** моло́чная ка́ша; **сүттүг шай** чай с молоко́м; 2) *см.* **сүткүр.**

сүттүг-оът молоча́й.

сүттээр /**сүтте**=/ 1) добавля́ть молоко́, разбавля́ть молоко́м (*напр. чай*); 2) идти́ за молоко́м.

сүүзүн 1) пита́тельность, калори́йность (*пищи*); 2) ла́комство.

сүүзүннүг 1) пита́тельный, калори́йный (*о пище*); 2) ла́комый.

сүүлээр /**сүүле**=/ горе́ть си́льным пла́менем.

сүүңейнир /**сүүңейин**=/ *ритм.* (*см.* **сүүлээр**) вспы́хнуть, бы́стро загоре́ться (*напр. о сухих сучьях*).

сүүр 1. со́пка, пик (*заострённая вершина горы*); *ср.* **пик**; 2. о́стрый, конусообра́зный; **сүүр баштыг өрген** заострённый кол.

сүүреңейнир /**сүүреңейин**=/ *ритм. см.* **сүүреңнээр.**

сүүреңнедир /**сүүреңнет**=/ *понуд. от* **сүүреңне**= (*см.* **сүүреңнээр**) 1) шевели́ть, настора́живать; **кулаан сүүреңнедир** настора́живать у́ши (*о животных*); 2) дви́гать, шевели́ть (*вертикальный предмет*).

сүүреңнээр /**сүүреңне**=/ 1) шевели́ться, настора́иваться (*об ушах у животных*); 2) дви́гаться, шевели́ться (*о вертикальном предмете*).

сүүрер /**сүүр**=/ скрести́, скобли́ть.

сүүрертир /**сүүрерт**=/ прясть уша́ми, настора́живаться, навостри́ть у́ши (*о животных*).

сүүреш I *уменьш. см.* **сүүр** 1.

сүүреш II: **сүүреш дээр** неожи́данно бы́стро встать торчко́м (*об ушах собаки, лошади и т. п.*).

сүүртүр /**сүүрт**=/ заостря́ть; чини́ть (*напр. карандаш*).

сүүртүүш *см.* **сивирткиниш.**

схема схе́ма; **телевизорның схемазы** схе́ма телеви́зора.

схемажыдар /**схемажыт**=/ схематизи́ровать.

схемаланчак схемати́ческий, схемати́чный.

сцена *театр.* сце́на (*место*) // сцени́ческий; **сценага үнер** вы́йти на сце́ну.

сценажыдар /**сценажыт**=/ инсцени́ровать; **тоожуну сценажыдар** инсцени́ровать по́весть.

сценажыдылга инсцениро́вка.

сценарий сцена́рий; **кинофильмниң сценарийи** сцена́рий кинофи́льма.

съезд съезд // съе́здовский.

сы: сы тудар выжима́ть (*напр. бельё*); **сы базар** выда́вливать.

сывырар I /**сывыр**=/ 1) гоня́ть, гнать; **үндүр сывырар** выгоня́ть (*напр. скот*); **тарадыр сывырар** разгоня́ть; 2) случа́ть (*животных*).

сывырар II /**сывыр**=/ 1) засу́чивать (*рукава*); 2) выта́скивать *через что-л.*; ◇ **сывыра шавар** хлеста́ть, поро́ть.

сывырган-демир про́воло́ка // про́воло́чный; **сывырган-демир аргамчы** стально́й кана́т.

сывыржыр /**сывырыш**=/ *совм.-взаимн. от* **сывыр**= (*см.* **сывырар** I) 1) гоня́ться; 2) случа́ться (*о животных*).

сывырлыр /**сывырыл**=/ *страд. от* **сывыр**= (*см.* **сывырар** II) 1) вылеза́ть, выпада́ть (*напр. о шерсти, волосах*); 2) выходи́ть, вы́йти (*напр. из строя*); 3) снима́ться, вылеза́ть (*напр. о потнике из-под седла*); 4) сдира́ться (*о коже*).

сывыртаар /**сывырта**=/ *см.* **сывырар** I.

сывыртадыр /**сывыртат**=/ *см.* **сывыртыр** I.

сывыртажыр /**сывырташ**=/ *см.* **сывыржыр.**

сывыртынар /**сывыртын**=/ *возвр. от* **сывыр**= (*см.* **сывырар** II) засу́чивать; **билектерни сывыртынгаш, ажылдап кирер** взя́ться за де́ло, засучи́в рукава́.

сывыртыр I /**сывырт**=/ *понуд.-страд. от* **сывыр**= (*см.* **сывырар** I) 1) заставля́ть гоня́ть (гнать); 2) быть вы́гнанным.

сывыртыр II /**сывырт**=/ *понуд.-страд. от* **сывыр**= (*см.* **сывырар** II).

сыг: сыг дээр (сыг де=) *однокр.* сви́стнуть (*о пуле, стреле*).

сыгаар /**сыга**=/ назо́йливо угоща́ть, по́тчевать; **ужур сыгаар** напои́ть вино́м до поте́ри созна́ния.

сыгадыр /**сыгат**=/ *понуд. от* **сыга**= (*см.* **сыгаар**).

сыгажыр /**сыгаш**=/ *совм.-взаимн. от* **сыга**= (*см.* **сыгаар**).

сыганыр /**сыган**=/ *возвр. от* **сыга**= (*см.* **сыгаар**) есть (пить) сверх ме́ры.

сыгар I /**сык**=/ 1) лома́ть; 2) загиба́ть, де́лать скла́дку (*напр. на платье*); 3) *полигр.* фальцева́ть; ◇ **адын сыгар** компромети́ровать (*кого-л.*); **ырмазын сыгар** а) выводи́ть из терпе́ния; б) нака́зывать.

сыгар II /**сык**=/ 1) раздави́ть; 2) выда́вливать; ◇ **ижин сыгар** чи́стить требуху́.

сыгаттынар /**сыгаттын**=/ *см.* **сыганыр.**

сыгаттырар /**сыгаттыр**=/ *см.* **сыгадыр.**

сыгдыгыр у́зкий, ма́ленький (*о глазах*).

сыгдыйтыр /**сыгдыйт**=/ де́лать у́зкими, ма́ленькими (*глаза*).

сыгдыяр /**сыгдый**=/ де́латься у́зкими, ма́ленькими (*о глазах*).

сыгы свист; **октар[ның] сыгызы** свист пуль; **хат[тың] сыгызы** свист ве́тра.

сыгыг 1) загиб; скла́дка; **платьениң сыгыы** скла́дки на пла́тье; 2) *полигр.* фальцо́вка; 3) морщи́нка; **хавак сыгыы** морщи́нка на лбу́.

сыгынганчак скла́дчатый; **сыгынганчак даглар** скла́дчатые го́ры.

сыгыр у́зкий; **сыгыр карактыг кижи** челове́к с у́зким разре́зом глаз; **сыгыр октуг боо** мелкокали́берное ружьё; ◇ **сыгыр дең бажында** о́чень ра́но, на рассве́те.

сыгырар /**сыгыр**=/ свисте́ть, насви́стывать.

сыгырга и́волга.

сыгыр-октуг *разг.* малокали́берная винто́вка.

сыгыртаа ма́ленький деревя́нный горшо́к.

сыгыртыр /сыгырт=/ 1) *понуд. от* **сыгыр**= (*см.* **сыгырар**); 2) исполня́ть сыгы́т; *см.* **сыгыт.**

сыгыт сыгы́т (*вид горлового пения; двузвучная мелодия с низким гортанным и высоким свистящим звуком, напоминающим флейту*).

сыдым ко́жаный арка́н, лассо́.

сыдымнаар /сыдымна=/ зака́нуть арка́н (лассо́); тащи́ть арка́ном (лассо́).

сыйбыгыр ма́ленький, щу́пленький; *ср.* **сырбыгыр.**

сыйбык коро́ткий и ре́дкий (*о косичках у девочек*).

сыйбың легкомы́сленный; рассе́янный.

сыйда о́стрый наконе́чник (*для стрелы*); **сыйда ок** стрела́ с о́стрым наконе́чником.

сыйдам *см.* **сыйда.**

сыйдоолука *см.* **седёлка.**

сыйлыр /сыйыл=/ *страд. от* **сый**= (*см.* **сыяр**) 1) лома́ться; 2) *физ.* преломля́ться (*о лучах*); *ср.* **сынар.**

сыйлыычал ло́мкий, хру́пкий; *ср.* **сыныычал.**

сыйлыышкын 1) ло́мка, полом-ка, перело́м; 2) *физ.* преломле́ние; **херелдериң сыйлыышкыны** преломле́ние луче́й; *ср.* **сыныышкын.**

сыйт *звукоподражание чириканью некоторых птиц, писку небольших животных, напр. суслика, а также свисту пули*; **сыйт дээр** сви́стнуть.

сыйтылаа стриж.

сыйтылаар /сыйтыла=/ *звукоподр.* 1) пища́ть, чири́кать (*напр. о птицах и мелких грызунах*); 2) свисте́ть (*о пуле*); 3) *неодобр.* хихи́кать, коке́тничать.

сыйтылааш 1) писклю́вый, издающий писк (*напр. о птицах и мелких грызунах*); 2) *перен.* смешли́вый; *см.* **сыйтылаар.**

сыйтыладыр /сыйтылат=/ *понуд.-страд. от* **сыйтыла**= (*см.* **сыйтылаар**).

сыйтылажыр /сыйтылаш=/ *совм.-взаимн. от* **сыйтыла**= (*см.* **сыйтылаар**).

сыйтылаңайныр /сыйтылаңайын=/ *ритм. см.* **сыйтылаңнаар.**

сыйтылаңнаар /сыйтылаңна=/ *ритм. см.* **сыйтыңнаар.**

сыйтыңайныр /сыйтыңайын=/ *ритм. см.* **сыйтыңнаар.**

сыйтыңнаар /сыйтыңна=/ *ритм. от* **сыйтыла**= (*см.* **сыйтылаар** 3).

сыйык сло́манный, ло́маный; **сыйык шугум** ло́маная ли́ния; *ср.* **сыныk.**

сыйылаар *см.* **сыылаар.**

сыксыг I матери́ал для конопа́чения (*напр. мох, пенька, шерсть и т. п.*).

сыксыг II ро́вное возвы́шенное ме́сто вдоль побере́жья го́рной реки́.

сыксыыр /сыксы=/ 1) конопа́тить; 2) шпаклева́ть.

сыктаар: ыглап-сыктаар го́рько пла́кать.

сыкы *разг.* плево́к сквозь зу́бы.

сыкырар /сыкыр=/ сплёвывать сквозь зу́бы.

сыкыртыр /сыкырт=/ *понуд. от* **сыкыр**= (*см.* **сыкырар**) де́лать уко́л, впры́скивать (*лекарство*); **эм сыкыртыр** впры́скивать лека́рство [под ко́жу], де́лать [подко́жное] впры́скивание.

сылдаар *см.* **сылдаглаар.**

сылдаг отгово́рка; по́вод; причи́на; **ойталаар сылдаг тыппас** не находи́ть по́вода (причи́ны) для отка́за.

сылдаглаар /сылдагла=/ находи́ть по́вод (причи́ну), по́льзоваться удо́бным слу́чаем.

сылдангы боле́знь (*детская*) // боле́зненный, больно́й (*о ребёнке*); **сылдангы уруг** боле́зненный (больно́й) ребёнок.

сылдангылаар *см.* **сылданыр.**

сылдангылыг хрони́ческий больно́й, хро́ник (*о ребёнке*).

сылданыр /сылдан=/ боле́ть (*о детях*).

сылданычал легко́ заболева́ющий, сла́бый (*о ребёнке*).

сылдыраар /**сылдыра**=/ шелесте́ть; *ср.* **сылыраар.**

сылдыр-салдыр: сылдыр-салдыр дээр *звукоподр. см.* **сылдыраар.**

сылдырткайныр /**сылдырткайын**=/ *ритм. см.* **сылдыраар.**

сылдырт-салдырт: сылдырт-салдырт дээр *см.* **сылдыраар.**

сылдыс звезда́; **өөр сылдыс** созве́здие; **беш адыр сылдыс** пятиконе́чная звезда́; ◇ **далай сылдызы** морска́я звезда́.

сылдысталыр /**сылдыстал**=/ покрыва́ться звёздами, станови́ться звёздным (*о небе*).

сылдыстыг звёздный; **сылдыстыг дээр** звёздное не́бо.

сылыраар /**сылыра**=/ шурша́ть, шелесте́ть (*напр. о бумаге, листьях*); *ср.* **сылдыраар.**

сылырадыр /**сылырат**=/ *понуд. от* **сылыра**= (*см.* **сылыраар**).

сылыр-салыр: сылыр-салыр дээр *см.* **сылдыр-салдыр.**

сылырт-салырт: сылырт-салырт дээр *см.* **сылдырт-салдырт.**

сымыраачы *рел. уст.* зна́харь, зна́харка; колду́н, колду́нья.

сымыражыр /**сымыраш**=/ *см.* **сымыранчыр.**

сымыранчыр /**сымыраныш**=/ *совм.-взаимн. от* **сымыран**= (*см.* **сымыраныр**) разгова́ривать ше́потом, перешёптываться.

сымыраныр /**сымыран**=/ 1) шепта́ть; 2) *уст.* заговáривать, колдова́ть.

сымыраныышкын 1) ше́пот; нашёптывание; 2) *уст.* заговáривание.

сын 1) стан; телосложе́ние; **хөнү сын** прямо́й, стро́йный стан; 2) рост; 3) го́рный хребе́т.

сынар /**сын**=/ лома́ться, ло́паться; **шактың пружиназы сына берген** ло́пнула пружи́на часо́в; *ср.* **сыйлыр.**

сынныг ста́тный, с прямы́м ста́ном.

сыныкслóманный; надлóманный // перелóм; надлóм; сөөктүң сыныы перелóм ко́сти; *ср.* **сыйык.**

сыныычал ло́мкий, хру́пкий; *ср.* **сыйлыычал.**

сыныышкын ло́мка, поло́мка; *ср.* **сыйлыышкын.**

сыңар /**сың**=/ помеща́ться, вмеща́ться, входи́ть, влеза́ть, проходи́ть; **бо залга бир муң кижи сыңа бээр** э́тот зал вмеща́ет ты́сячу челове́к; ◇ **ааска сыңмас сөстер** нецензу́рные слова́; **каяа-даа сыңмас кижи** неужи́вчивый челове́к; лету́н.

сыңзыг *см.* **адыыргак.**

сыңзыыр *см.* **адыыргаар.**

сыңмарлажыр /**сыңмарлаш**=/ толпи́ться, толка́ться (*в переполненном помещении*).

сыңмарлажыышкын да́вка, толкотня́, толчея́.

сыңмарлаштыр: сыңмарлаштыр олурар сиде́ть в тесноте́.

сыңмарлаштырар /**сыңмарлаштыр**=/ *понуд. от* **сыңмарлаш**= (*см.* **сыңмарлажыр**).

сыңныр /**сыын**=/ жа́ться, прижима́ться.

сыңчыр /**сыңыш**=/ *совм.-взаимн. от* **сың**= (*см.* **сыңар**) вмеща́ться (*о многих людях или предметах*).

сыңый мочево́й пузы́рь; **сыңый кулаа** мочето́чник.

сыңыйланчак 1. ду́тый, опу́хший; **2.** *перен.* бюрокра́т.

сыңыйланыр /**сыңыйлан**=/ 1) *разг.* опуха́ть (*напр. о лице*); 2) *перен.* обюрокра́титься.

сыңырар /**сыңыр**=/ *понуд. от* **сың**= (*см.* **сыңар**) умеща́ть, вмеща́ть; **шупту сөстү чаңгыс арынга сыңырар** умести́ть весь текст на одно́й страни́це.

сыңыштырар /**сыңыштыр**=/ *понуд. от* **сыңыш**= (*см.* **сыңчыр**) размеща́ть, вмеща́ть.

сып 1) рукоя́тка, черено́к, дре́вко; **бижек сывы** рукоя́тка ножа́; **балды сывы** топори́ще; **тук сывы** дре́вко зна́мени; **кадыыр сывы** черено́к косы́; 2) сте́бель; ◇ **сыпта тараа** хлеб на корню́.

сыптаар /**сыпта**=/ 1) приде́лать, насади́ть *что-л.* на рукоя́тку (черено́к *и т. п.*); **кадыыр сыптаар**

насади́ть косу́ на черено́к; **балды сыптаар** насади́ть топо́р на топори́ще; 2) вдева́ть; **ине сыптаар** вдева́ть ни́тку в иго́лку.

сыптадыр /**сыптат=**/ *понуд. от* **сыпта=** (*см.* **сыптаар**).

сыпталыр /**сыптал=**/ вырастáть — о стéбле.

сыпыгыр *см.* **сыгдыгыр.**

сыпыйтыр *см.* **сыгдыйтыр.**

сыпыяр /**сыпый=**/ *см.* **сыгдыяр.**

сыр: сыр дедир наоборóт, прáмо противополóжно; **сыр өске** совсéм другóй; **сыр дарый** немéдленно, срáзу; **сыр соондан баар** пойти́ срáзу вслед *за кем-л.*; **сыр маң-биле** пóлным хóдом, на всём скаку́; **сыр кара даалык-биле** карьéром (*о беге лошади*).

сыра 1) засóхшее дéрево (*хвойное*); 2) жердь.

сырагар торчáщий, выступáющий, выдаю́щийся.

сыраяр /**сырай=**/ 1) торчáть, выступáть, выдавáться; 2) *перен. см.* **чырзаяр.**

сырбаңайныр /**сырбаңайын=**/ *ритм. см.* **сырбаңнаар.**

сырбаңнаар /**сырбаңна=**/ вздрáгивать.

сырбаңнааш вздрáгивающий.

сырбаш: сырбаш дээр, сырбаш кынныр вздрóгнуть; *ср.* **дырбаш дээр** (*см.* **дырбаш**).

сырбаяр /**сырбай=**/ óчень сúльно зя́бнуть, мёрзнуть, коченéя от хóлода; *ср.* **чырзаяр.**

сырбыгыр мáленький, щýплый; **сырбыгыр оол** щýплый мáльчик; *ср.* **сыйбыгыр.**

сырбык бéлка // бéличий; **сырбык кежи** бéличий мех; *ср.* **диин**; ◇ **сырбык чаш** *см.* **сай чаш** (*см.* **сай** 1).

сырбыктаар /**сырбыкта=**/ охóтиться на бéлку, белковáть *обл.*; *ср.* **диинээр.**

сырга 1) серьгá, сéрьги (*предмет женского украшения*); 2) отрóсток, серьгá (*у животных*); *ср.* **мончук.**

сыргаар /**сырга=**/ вы́лить (вы́пить) всё до днá.

сыргадыр /**сыргат=**/ *понуд. от* **сырга=** (*см.* **сыргаар**).

сыргак *см.* **сырганды.**

сыргалчак сúльно омелéвший (*о речке, ручейке*).

сыргалыр /**сыргал=**/ *страд. от* **сырга=** (*см.* **сыргаар**) кончáться, быть вы́литым до днá.

сырганды [незначúтельный] остáток жúдкости на дне посýды.

сырлыр /**сырыл=**/ скáпливаться (*о людях, машинах и т. п.*); образóвываться (*о заторе*).

сырлыышкын скоплéние; затóр, прóбка; наплы́в.

сырт: сырт дээр, сырт кынныр кольнýть (*об ощущении боли*).

сыртаар /**сырта=**/ 1) положúть под гóлову *что-л.* (*в качестве подушки*); 2) подставля́ть, подкла́дывать *подо что-л.*

сыртагар 1) прямóй (*напр. о фигуре человека*); 2) *перен. неодобр.* гóрдый, вáжный; **сыртагар кижи** óчень гóрдый человéк.

сыртаныр /**сыртан=**/ *возвр. от* **сырта=** (*см.* **сыртаар**/ подложúть себé под гóлову *что-л.* (*в качестве подушки*).

сыртаңайныр /**сыртаңайын=**/ *ритм. от* **сыртаңна=** (*см.* **сыртаңнаар**) дёргаться, подёргиваться.

сыртаңнаар /**сыртаңна=**/ дёргаться, подёргиваться.

сыртаңнааш *см.* **сертилээш.**

сыртаяр /**сыртай=**/ 1) становúться прямы́м, выпрямля́ться; 2) *перен. неодобр.* гордúться, вáжничать, зазнавáться.

сыртык 1) подýшка; **куш дүгү сыртык** пухóвая подýшка; **сыртык бажы** изголóвье; **сыртык бажында** у изголóвья; 2) подстáвка, упóр; ◇ **уруг сыртыы** *анат.* послéд (*у женщин*).

сыртылаар /**сыртыла=**/ ныть, болéть.

сыртылааш я́мочка (*на щеке*).

сыртылаңайныр /**сыртылаңайын=**/ *ритм. см.* **сыртылаңнаар.**

сыртылаңнаар /**сыртылаңна=**/ дёргаться, кривля́ться, ломáться.

сыртылаңнааш: сыртылаңнааш кижи кривля́ка, лома́ка.

сыртылаш: сыртылаш кынныр дёрнуться.

сыры I и́скра (*при ковке железа*).

сыры II *см.* **дуюг.**

сырыг простёгивание, прошúвка (*подошвы, войлочной подстилки и т. п.*).

сырыдар /**сырыт=**/ *понуд. от* **сыры=** (*см.* **сырыыр**).

сырый пло́тный, те́сный, ча́стый, густо́й // пло́тно, те́сно, ча́сто, гу́сто; **сырыйы** пло́тность; **чоннуң сырыйы** пло́тность населе́ния; **ыяштарны сырый олуртур** ча́сто посади́ть дере́вья; **сырый каттыжар** спла́чиваться; **сырый каттыжыышкын** сплоче́ние.

сырыйланыр /**сырыйлан=**/ станови́ться те́сным (пло́тным, ча́стым).

сырыладыр /**сырылат=**/ *тех.* спа́ивать, сва́ривать; **сынык дагаларны сырыладыр** сва́ривать сло́манные подко́вы.

сырыланыр /**сырылан=**/ лета́ть — об и́скре; *см.* **сыры** I.

сырын 1) струя́ во́здуха; лёгкий ветеро́к; 2) *см.* **сарын** 2).

сырынгы 1) эпизоо́тия, пова́льная боле́знь живо́тных; 2) *разг.* грипп.

сырынгылаар /**сырынгыла=**/ 1) пова́льно боле́ть (*о домашних животных*); 2) *разг.* боле́ть гри́ппом.

сырынгылыг 1) подве́рженный эпизоо́тии; 2) *разг.* боле́ющий гри́ппом.

сырынгыыр *см.* **сырынгылаар.**

сырыннаар /**сырынна=**/ дуть — о лёгком ветерке́.

сырынналдыр зауны́вно, протя́жно; **сырынналдыр ырлаар** зауны́вно, протя́жно петь; *ср.* **сарынналдыр.**

сырынныг ве́треный; **сырынныг хүн** ве́треный день; *см.* **сырын.**

сырыыр /**сыры=**/ стега́ть, простёгивать, прошива́ть (*напр. войлочную подстилку или подошву*).

сыскаар /**сыска=**/ цеди́ть, проце́живать (*жидкость*).

сыскам: сыскам четпес о́чень ма́ло (*о жидкости*).

сыскынды 1) то, что вы́жато; сок; 2) *перен.* отголо́сок; тот, кто уго́дливо повторя́ет чужи́е слова́.

сыскырар /**сыскыр=**/ 1) выта́пливать (*сало*); 2) *перен.* отчи́тывать, дава́ть нагоня́й.

сыскыртыр /**сыскырт=**/ *понуд.-страд. от* **сыскыр=** (*см.* **сыскырар**) 1) заставля́ть выта́пливать (*сало*); 2) *перен.* получа́ть нагоня́й.

сыстыр /**сызыл=**/ сочи́ться, проса́чиваться (*о жидкости*); **ыяштың чулуу сыстып тур** из де́рева сочи́тся сок.

сыстыышкын проса́чивание; *см.* **сыстыр.**

сыы *квадратный железный инструмент, которым очищают кожу от мездры.*

сыыгаар /**сыыга=**/ 1) мели́ть, станови́ться ме́лким (*о реке и т. п.*); 2) убавля́ться, убыва́ть (*о воде*); *ср.* **чавырлыр** 3).

сыыгадыр /**сыыгат=**/ *понуд. от* **сыыга=** (*см.* **сыыгаар**).

сыык ме́лкий, неглубо́кий (*о реке и т. п.*); **сыык чер** мель; **сыык черге ызырныр** сесть на мель.

сыылаар /**сыыла=**/ 1) визжа́ть (*о собаке, волке*); 2) свисте́ть (*напр. о пуле*).

сыылааш 1) визгли́вый; 2) свистя́щий.

сыылаашкын 1) визг; 2) свист.

сыыладыр /**сыылат=**/ *понуд. от* **сыыла=** (*см.* **сыылаар**).

сыын мара́л (*самец*) // мара́лий; **сыын мыйызы** па́нты, мара́льи рога́; **сыын өстүрер ажыл** мараловóдство.

сыындырар /**сыындыр=**/ 1) пригна́ть *куда-л.*, прижа́ть *к чему-л.*; *ср.* **чыгаар** 1); 2) отчита́ть, выруга́ть.

сыыннаар /**сыынна=**/ охóтиться на мара́лов.

сыынчы 1) маралово́д // маралово́дческий; **сыынчы ажыл-агый** маралово́дство; маралово́дческое хозя́йство; 2) охóтник на мара́лов.

сыңайныр /сыңайын=/ *ритм. см.* **сылаар.**

сырар /сыр=/ 1) глота́ть; 2) есть жа́дно.

сыргак пясть; *плюсна́ (у животных)* // пя́стный; плюснево́й; **сыргак чилии** пя́стный (плюснево́й) мозг.

сырткыыш 1) крючо́к (*для рыбной ловли*); 2) у́дочка.

сырткыыштаар /сырткыышта=/ уди́ть (*рыбу*).

сыртылаңнаар /сыртылаңна=/ есть жа́дно (торопли́во); жа́дничать при еде́.

сыртылаңнааш жа́дный при еде́; *см.* **сыртылаңнаар.**

сыяп *диал. см.* **чазый.**

сыяптаар /сыяпта=/ *диал. см.* **чазыйлаар.**

сыяр /сый=/ лома́ть; **будук сыяр** лома́ть ве́тку.

СЭКП (Совет Эвилелиниң Коммунистиг партиязы) КПСС (Коммунисти́ческая па́ртия Сове́тского Сою́за).

СЭТА (Совет Эвилелиниң Телеграф Агентилели) ТАСС (Телегра́фное Аге́нтство Сове́тского Сою́за).

сээдең 1) слабоу́мный; **сээдең кижи** слабоу́мный челове́к; 2) *перен.* глу́пый, несерьёзный, легкомы́сленный; **сээдең чорук** глу́пость, несерьёзность, легкомы́слие; *ср.* **дөөскүн, менээ.**

сээдеңзимээр придурко́ватый, слабоу́мный.

сээдеңнээр /сээдеңне=/ 1) станови́ться слабоу́мным; 2) *перен.* поступа́ть глу́по (несерьёзно, легкомы́сленно); *ср.* **дөөскүннээр, меңээрээр.**

сээдеңширги *см.* **сээдеңзимээр.**

сээк му́ха // муши́ный.

сээктелир /сээктел=/ отгоня́ть (отпу́гивать) от себя́ мух (*напр. о лошади*).

сээн 1) волосяна́я нить самостре́ла; **сээн чандырар** осла́бить натя́жку ни́ти самостре́ла (*в зависимости от походки, от размаха шагов зверя*); 2) *перен.* та́йная связь (*совместное участие в каком-л. тёмном деле*).

сээнек годова́лый козёл.

сээннээр /сээнне=/ 1) *охот.* настора́живать самостре́л; *см.* **сээн;** 2) *перен.* установи́ть та́йную связь (*совместно участвовать в каком-л. тёмном деле*).

сээң *см.* **сен.**

сээңии *мест. притяж.* твой, принадлежа́щий тебе́; **бо ном сээңии бе?** э́та кни́га твоя́?; **сээңии-биле** по-тво́ему; **сээңии-биле болгай аан** пусть бу́дет по-тво́ему.

сюжет *лит.* сюже́т.

сюжеттиг сюже́тный; **романның сюжеттиг уу** сюже́тная ли́ния рома́на.

сюита сюи́та.

Т

та *частица* неизве́стно, не зна́ю, кто его́ зна́ет; **мени та ким дилеп чораан** неизве́стно, кто меня́ иска́л; **музей каш шакта ажыттынарыл? — Та, билбес мен** в кото́ром часу́ открыва́ется музе́й? — Не зна́ю; *ср.* **таң** I.

таавы даба́ (*хлопчатобумажная ткань*); *ср.* **пөс, пөс-таавы.**

таагайныр /таагайын=/ *ритм. см.* **таалаар** II.

таагы комо́к свали́вшейся (скатавшейся) ше́рсти; спу́тавшиеся (свали́вшиеся) во́лосы.

таагылаар /таагыла=/ 1) свали́ться (скати́ться) в комо́к — о ше́рсти; спу́таться, свали́ться — о волоса́х; **баш таагылай берген** во́лосы спу́тались; 2) стричь свали́вшуюся шерсть (*у овец*).

таагыладыр /таагылат=/ *понуд. от* **таагыла=** (*см.* **таагылаар** 2).

таагыланыр *см.* **таагылаар** 1).

таагылыг с комка́ми свалявшейся ше́рсти (*о животных*); со спу́тавшимися (свалявшимися) волоса́ми (*о человеке*).

таагыраар *см.* **таагылаар** 1).

таак *физиол.* запо́р (*у молодняка*).

таакпы 1) таба́к // таба́чный; **таакпы ажыл-агыйы** табаково́дство; **таакпы ыжы** таба́чный дым; **таакпы хавы** кисе́т; **таакпы хааржаа** табаке́рка; портсига́р; **таакпы сывы** оку́рок; 2) ку́рево *разг.*; ◇ **таакпы тип бээр** посети́ть *кого-л.* по́сле сме́рти бли́зкого ему́ челове́ка (*старый обычай*).

таакпызыг па́хнущий табако́м.

таакпызырак лю́бящий кури́ть.

таакпызыыр /**таакпызы=**/ па́хнуть табако́м.

таакпылаар /**таакпыла=**/ 1) кури́ть; 2) предлага́ть таба́к, угоща́ть табако́м; 3) прику́ривать.

таакпыладыр /**таакпылат=**/ *понуд. от* **таакпыла=** (*см.* **таакпылаар**) приуча́ть кури́ть.

таакпылажыр /**таакпылаш=**/ *совм.-взаимн. от* **таакпыла=** (*см.* **таакпылаар**) 1) угоща́ть друг дру́га табако́м; *уст.* обме́ниваться тру́бками с табако́м; 2) *перен.* посеща́ть *кого-л.* по́сле сме́рти бли́зкого ему́ челове́ка (*старый обычай*).

таактаар /**тааката=**/ страда́ть запо́ром (*о молодняке*).

таактыг деревя́нный бочо́нок.

таалаар I /**таала=**/ наслажда́ться, испы́тывать удово́льствие; испы́тывать прия́тное ощуще́ние; **таалап дыңнаар** слу́шать с удово́льствием.

таалаар II /**таала=**/ раздава́ться оди́н за други́м, раздава́ться одновре́ме́нно в ра́зных места́х (*о выстрелах*).

таалаашкын *см.* **таалал.**

таалаг *см.* **таалал.**

тааладыр /**таалат=**/ *понуд. от* **таала=** (*см.* **таалаар** I) доставля́ть наслажде́ние (удово́льствие); ра́довать.

таалай нёбо // нёбный; **чымчак таалай** мя́гкое нёбо; **кадыг таалай** твёрдое нёбо; **таалай үннери** *лингв.* нёбные зву́ки; ◇ **шууруун таалайы** «нёбо» желобка́ перего́нного аппара́та.

таалал 1) удово́льствие; наслажде́ние; прия́тное ощуще́ние; 2) ра́дость, ра́достное ощуще́ние, блаже́нство.

тааланчыг прия́тный, доставля́ющий удово́льствие, упои́тельный; **тааланчыг аялга** прия́тная мело́дия.

таалың перемётная су́мка.

таалыңнаар /**таалыңна=**/ класть в перемётную су́мку.

таан I га́лка // га́лочий.

таан II 1) неуже́ли, не мо́жет быть; **мону таан билбес сен бе?** неуже́ли ты не зна́ешь э́того?; 2) о́чень, чрезме́рно, сли́шком; **таан дыка далашпаан бис** мы не сли́шком торопи́лись.

таанда *см.* **таан** II 1).

таар мешо́к из холста́ (*употребляется для процеживания кислого молока при изготовлении творога*).

таарар /**таар=**/ 1) стричь, подстрига́ть (*волосы, растения*); 2) подгоня́ть, прила́живать; 3) подпи́ливать; подтёсывать; 4) отде́лывать.

тааржыр I /**таарыш=**/ *совм.-взаимн. от* **таар=** (*см.* **таарар**).

тааржыр II /**таарыш=**/ 1) подходи́ть, годи́ться, идти́; соответствовать; **бо костюм силерге тааржыр-дыр** э́тот костю́м вам идёт; **ол бистиң негелделеривиске таарышпайн турар** э́то не соответствует на́шим тре́бованиям; **тааржып алыр** приспосо́биться *к чему-л.*; 2) ужива́ться, жить дру́жно; 3) нра́виться.

таарзынар /**таарзын=**/ быть дово́льным, удовлетворя́ться *чем-л.*; **ажылыңарга таарзынар силер бе?** дово́льны ли вы свое́й рабо́той?

таар-оът ксерофи́т (*растение засушливой зоны*).

таартынар /**таартын=**/ *возвр.-страд. от* **таар=** (*см.* **таарар**) 1) быть стри́женными (*о волосах*);

2) быть подпи́ленным, быть подтёсанным (*о пиломатериалах*).

таартыр /**таарт**=/ *понуд. от* **таар**= (*см.* **таарар**).

таартырар *см.* **таартыр.**

таарымча удо́бство; **таарымча чок** неудо́бный, неподходя́щий.

таарымчалыг благоприя́тный; удо́бный; **таарымчалыг олут** удо́бное ме́сто; **таарымчалыг байдалдар** благоприя́тные усло́вия (обстоя́тельства); **таарымчалыг бажың** удо́бная кварти́ра; *ср.* **чогумчалыг.**

таарыштыр сообра́зно, в соответствии *с чем-л.*

таарыштырар /**таарыштыр**=/ *понуд. от* **таарыш**= (*см.* **тааржыр** II) 1) приспособля́ть; 2) нала́живать (*напр. работу*); 3) *перен.* ула́живать (*напр. дело, спорный вопрос*); 4) регули́ровать; 5) приводи́ть в соответствие; 6) *перен.* сближа́ть, знако́мить (*людей*).

таарыы *разг.* нева́жный, плохова́тый; скупо́й (*напр. об освещении*).

таарыыр *см.* **таарар** 1).

табель *в разн. знач.* та́бель; **өөредилге табели** та́бель успева́емости; **ажылга үнгенииң табели** та́бель вы́хода на рабо́ту.

табельчи та́бельщик, та́бельщица.

таблетка табле́тка.

таблица табли́ца; **көвүдедилгениң таблицазы** табли́ца умноже́ния.

табуретка табуре́т, табуре́тка; *ср.* **борбак сандай** (*см.* **сандай** 2).

таваар 1) медли́тельный, ме́дленный, неторопли́вый // медли́тельно, ме́дленно, неторопли́во; **таваар кижи** медли́тельный челове́к; 2) споко́йный // споко́йно; **таваар чуртталга** споко́йная жизнь; **таваар удуур** спать споко́йно.

таваарлаар /**таваарла**=/ де́йствовать споко́йно (не спеша́).

таваарладыр /**таваарлат**=/ *понуд. от* **таваарла**= (*см.* **таваарлаар**) веле́ть де́йствовать споко́йно (не спеша́), не торопи́ть.

тавайыс 1. сде́ланный пло́хо, непро́чный, ненадёжный; 2. нето́чно.

тавак I бло́до, таре́лка, ми́ска; таз; **оңгар тавак** глубо́кая таре́лка; **бичии тавак** ме́лкая таре́лка; **часкым тавак** пло́ская таре́лка; **демир тавак** алюми́невая ми́ска; **ыяш тавак** деревя́нное бло́до.

тавак II фунда́мент, основа́ние; **бажың таваа** фунда́мент до́ма.

тавактаар /**таваката**=/ класть фунда́мент.

таваңгай ступня́.

таваңгайлаар /**таваңгайла**=/ гре́ться, лёжа ступня́ми к очагу́.

таварар /**тавар**=/ 1) заходи́ть, заезжа́ть; идти́ (е́хать) че́рез *что-либо*; **Чадаана таварар бис** мы пое́дем че́рез Чада́н; 2) наступа́ть, наезжа́ть.

тааржыр /**таарыш**=/ 1) встреча́ться; 2) совпада́ть; 3) случа́ться, быва́ть, встреча́ться, попада́ться; **ында-хаая телер тааржыр** ко́е-где́ встреча́ются ди́кие козлы́; 4) подверга́ться *чему-л.*; испы́тывать *что-л.*; **айыылга тааржыр** подверга́ться опа́сности; **човалаңга тааржыр** а) боле́ть, страда́ть *каким-л.* неду́гом; б) *перен.* быть несча́стным; **ужурга тааржыр** быть вы́нужденным (*что-л. сделать*); **ол чазыын миннир ужурга таварышкан** он был вы́нужден призна́ть свою́ оши́бку.

тавартыр *см.* **таварар** 2).

таварылга слу́чай; случа́йность; происше́ствие, собы́тие, **хөктүг таварылга** заба́вный слу́чай; **таварылга боор** случи́ться; **таварылга бооп** случа́йно; *ср.* **болуушкун** 3), **душ** 1 1).

таварышкылаар /**таварышкыла**=/ то и де́ло встреча́ться (попада́ться, случа́ться).

таварыштыр 1) к, ко вре́мени; **май чыскаалын таварыштыр чедип келир бис** мы прие́дем к ма́йским пра́здникам; 2) в связи́ *с чем-л.*, по слу́чаю *чего-л.*; *ср.* **холбаштыр.**

таварыштырар /**таварыштыр**=/ *понуд. от* **таварыш**= (*см.* **таваржыр**) 1) устра́ивать встре́чу; де́лать о́чную ста́вку; *ср.* **нүүртештирер**; 2) приводи́ть к совпаде́нию; 3) наноси́ть; **согуушкунга таварыштырар** нанести́ уда́р; 4) ста́вить; **эпчок байдалга таварыштырар** ста́вить *кого-л.* в неудо́бное положе́ние.

таварыыр *см.* **таварар** 1).

тавы 1) надло́м, надло́мленное ме́сто; 2) тре́щина.

тавылаар /**тавыла**=/ 1) надла́мывать; 2) раска́лывать.

тавыланчак 1) с надло́мом, надло́мленный; 2) с тре́щиной, име́ющий тре́щину.

тавыланыр /**тавылан**=/ *возвр. от* **тавыла**= (*см.* **тавылаар**) 1) надла́мываться; 2) раска́лываться; тре́скаться; **балды сывы тавыланы берген** топори́ще расколо́лось.

тавыча вало́к (*сена или зерновых культур*).

тавычалаар /**тавычала**=/ убира́ть разде́льно (*напр. хлеба́*); **тарааны тавычалай кезери** разде́льная убо́рка хлебо́в.

тавычаладыр /**тавычалат**=/ *понуд.-страд. от* **тавычала**= (*см.* **тавычалаар**).

тавычалажыр /**тавычалаш**=/ *совм.-взаимн. от* **тавычала**= (*см.* **тавычалаар**).

тавычаланыр /**тавычалан**=/ *возвр.-страд. от* **тавычала**= (*см.* **тавычалаар**).

таган тага́н; **кочалчыгашты таганга азып каар** пове́сить котело́к на тага́н.

таглы тагль́ (*приспособление в виде металлической пластинки с отверстиями разных диаметров для изготовления серебряных проволочек, из которых делаются серьги и другие предметы украшения*).

таджик таджи́к, таджи́чка// таджи́кский; **таджиктер** таджи́ки; **таджик дыл** таджи́кский язы́к.

тадылаар /**тадыла**=/ хохота́ть.

тадылааш: тадылааш кижи *разг.* хохоту́н, хохоту́нья, хохоту́шка.

тадыладыр 1. *см.* **тадылаар**; **2.** гро́мко (*смеясь*); хохоча́, с хо́хотом; **тадыладыр каттырар** пока́тываться со́ смеху, хохота́ть.

тажы *см.* **тайжы.**

таз таз (*сосуд*).

тазарар /**тазар**=/ лысе́ть, плеши́веть; вылеза́ть, па́дать, выпада́ть (*о волосах, о шерсти*); облеза́ть (*напр. о мехе*).

тазартыр 1. /**тазарт**=/ *понуд. от* **тазар**= (*см.* **тазарар**) 1) оголя́ть, лиша́ть воло́с (*голову*); 2) де́лать гла́дким, оголя́ть (*напр. участок земли, выполов траву и т. п.*); **2.** на́голо́; **тазартыр чүлүүр** остри́чь на́голо́.

тайбың мир, поко́й, споко́йствие // ми́рный, поко́йный, споко́йный // ми́рно, поко́йно, споко́йно; **быжыг тайбың** про́чный мир; **тайбың дээш демисел** борьба́ за мир; **тайбың чуртталга** ми́рная жизнь; **тайбың керээзи** ми́рный до́гово́р; **тайбың дугуржур** ми́рно договори́ться; **тайбың сеткилдиг** а) доброду́шный; б) невозмути́мый; равноду́шный.

тайбыңчыдар /**тайбыңчыт**=/ *понуд. от* **тайбыңчы**= (*см.* **тайбыңчыыр**) успока́ивать, умиротворя́ть.

тайбыңчыдылга 1) успокое́ние, умиротворе́ние; 2) переми́рие.

тайбыңчыраар /**тайбыңчыра**=/ *см.* **тайбыңчыыр.**

тайбыңчыыр /**тайбыңчы**=/ успока́иваться, умиротворя́ться.

тайга 1) тайга́ // таёжный; **Сибирь тайгазы** сиби́рская тайга́; **тайга үнүжү** таёжная расти́тельность; 2) высокого́рье // высокого́рный; **тайга чер** высокого́рье.

тайгак ско́льзкое ме́сто.

тайгактаар /**тайгакта**=/ поскользну́ться (*о животных*); *ср.* **таяр.**

тайгактыг ско́льзкий; **тайгактыг чер** ско́льзкое ме́сто.

тайгалаар /тайгала=/ 1) ходи́ть по тайге́; 2) откочёвывать на высокого́рное ле́тнее па́стбище.

тайгаладыр /тайгалат=/ *понуд. от* **тайгала=** (*см.* **тайгалаар**) перегоня́ть [скот] на высокого́рное ле́тнее па́стбище.

тайга-сын *собир. см.* **тайга, сын.**

тайга-сынныг *см.* **тайга-таскыл-дыг.**

тайга-таңды *собир. см.* **тайга, таңды.**

тайга-таскыл *собир. см.* **тайга.**

тайга-таскылдыг го́рно-таёжный, го́рно-лесистый.

тайгыр ско́льзкий // ско́льзко; **тайгыр дош** ско́льзкий лёд; **даштын тайгыр апарган** на у́лице ста́ло ско́льзко.

тайжы *фольк.* 1) дворя́нин // дворя́нский; 2) царе́вич.

тайзы скользя́.

тайзыр /тайыс=/ *понуд. от* **тай=** (*см.* **таяр**) позволя́ть выскользнуть; **холдан тайзыр** а) выпуска́ть из рук; б) упуска́ть и́з виду.

тайлак *рел.* дух.

тайлыр /тайыл=/ 1) проходи́ть (обходи́ться) благополу́чно; **бүгү чүве тайлы берген** всё обошло́сь благополу́чно; 2) изменя́ться, меня́ться (*об общественном строе*); 3) постепе́нно исчеза́ть, скрыва́ться (*напр. о луне при затмении*).

тайфун тайфу́н.

тайылбыр 1) объясне́ние, поясне́ние, разъясне́ние // объясни́тельный, поясни́тельный, разъясни́тельный; **тодаргай тайылбыр** чёткое объясне́ние; **тайылбыр бижик** объясни́тельная запи́ска; **тайылбыр ажылы** разъясни́тельная рабо́та; 2) коммента́рий; 3) примеча́ние; ◇ **тайылбыр домак** *грам.* прида́точное предложе́ние.

тайылбырлаар /тайылбырла=/ 1) объясня́ть, разъясня́ть, поясня́ть; 2) толкова́ть; комменти́ровать; 3) де́лать примеча́ния.

тайылбырлаашкын 1) объясне́ние, разъясне́ние, поясне́ние; 2) толкова́ние, комменти́рование.

тайылбырладыр /тайылбырлат=/ *понуд. от* **тайылбырла=** (*см.* **тайылбырлаар**) заставля́ть объясня́ть.

тайылбырлажыр/тайылбырлаш=/ *совм.-взаимн. от* **тайылбырла=** (*см.* **тайылбырлаар**) 1) объясня́ть вме́сте (совме́стно); 2) объясня́ть друг дру́гу; объясня́ться.

тайылбырлакчы 1) коммента́тор, толкова́тель; *ср.* **комментатор**; 2) спра́вочник.

тайылбырлал *см.* **тайылбырлаашкын.**

тайылбырлаттынар /тайылбырлаттын=/ *возвр.-страд. от* **тайылбырла=** (*см.* **тайылбырлаар**) быть объяснённым, объясня́ться.

тайылбырлаттырар /тайылбырлаттыр=/ *см.* **тайылбырладыр.**

тайылбырлыг объясни́тельный; **тайылбырлыг бижик** объясни́тельная запи́ска.

тайыс невысо́кий и ре́дкий (*о траве*).

тайысталыр /тайыстал=/ быть невысо́кой и ре́дкой (*о траве*); *см.* **тайыс.**

так I кре́пко, про́чно, на́крепко, на́глухо // кре́пкий, про́чный; **эжикти так дуглаар** кре́пко закры́ть дверь; **холдарны так кылдыр тудар** кре́пко пожа́ть ру́ки.

так II так (*дощечка, на которой сушат курут*; *см.* **курут**).

такелаж *мор.* такела́ж.

таккылаар *см.* **токкулаар.**

таккыладыр /таккылат=/ *звукоподр.* щёлкать языко́м; **таалайын таккыладыр** прищёлкивать (цо́кать) языко́м (*напр. в знак неодобрения*); *ср.* **дазыладыр.**

такса та́кса (*расценка*).

такси такси́.

такт I *муз.* такт.

такт II такт; **педагогтуг такт** педагоги́ческий такт.

тактика та́ктика // такти́ческий.

тактиктиг такти́ческий; **тактиктиг арга** такти́ческий приём.

тал и́ва; тальни́к; лоза́ // и́вовый; тальнико́вый; *ср.* **бора-тал, кара-тал.**

тала 1) сторона́; бок; **хемниң оң талазында** на пра́вой стороне́ ре-

ки́; **дугуржуп турар талалар** дого-ва́ривающиеся сто́роны; **бир талазында** с одно́й стороны́; **үш-булуңнуң талалары** сто́роны треуго́льника; **оң талам шанчып тур** ко́лет в пра́вом боку́; **эки талазын көргүзер** показа́ть себя́ с хоро́шей стороны́; **сээң таландан бо эки эвес-тир** э́то нехорошо́ с твое́й стороны́; 2) прия́тель; друг, дружи́ще; люби́мый челове́к; **экии, тала!** здоро́во, дружи́ще!; **тала тыртар** относи́ться по-прия́тельски; держа́ть *чью-л.* сто́рону.

талаар I /тала=/ 1) добыва́ть, зараба́тывать (*что-л. в большом количестве*); **акша талаар** зарабо́тать мно́го де́нег; 2) разруша́ть, разбива́ть, лома́ть; 3) гра́бить.

талаар II **1.** плохо́й, скве́рный; вре́дный // плохо́, скве́рно; вре́дно; **ол талаар кижи апарган** он стал плохи́м челове́ком; **таакпылааргa талаар** кури́ть вре́дно; **2.** нельзя́; **хол дегбе, талаар** не тро́гай, нельзя́; **3.** не мочь.

талазы-биле по, относи́тельно, насчёт, каса́тельно, в отноше́нии, в о́бласти; **словарь талазы-биле** по словарю́; **уран чүүл талазы-биле** в отноше́нии иску́сства; **силерниң бижээн чагааңар талазы-биле** относи́тельно ва́шего письма́; **эртем талазы-биле** в о́бласти нау́ки; **экономика талазы-биле** экономи́чески; **политика талазы-биле** полити́чески.

талалаар /талала=/ идти́ (е́хать) по *какой-л.* стороне́; **оң талалаар** идти́ (е́хать) по пра́вой стороне́; **солагай талалаар** идти́ (е́хать) по ле́вой стороне́; **бо талалаар** идти́ (е́хать) по э́той стороне́; **кайы талалаар бис?** по како́й стороне́ мы пое́дем (пойдём)?

талалажыр /талалаш=/ *разг.* дружи́ть, быть в дру́жеских отноше́ниях.

талалакчы сторо́нник; **тайбыңның талалакчылары** сторо́нники ми́ра.

талалыг (*обычно в сочетании с другими словами*) име́ющий ... сто́рону, =сторо́нний; **чаңгыс талалыг** односторо́нний; **хөй талалыг** многосторо́нний; **янзы-бүрү талалыг** разносторо́нний.

талант тала́нт.

талантылыг тала́нтливый // тала́нтливо; **талантылыг артистер** тала́нтливые арти́сты; **талантылыг бижиттинген ном** тала́нтливо напи́санная кни́га; **талантылыы** тала́нтливость; **аныяктарның талантылыы** тала́нтливость молодёжи.

талбырарар /талбырар=/ говори́ть вздор (чепуху́), болта́ть.

талон тало́н.

талыгыр далеко́, о́чень далеко́ // далёкий, о́чень далёкий; бескра́йний; **моон бистиң суурга чедир талыгыр** отсю́да до на́шей дере́вни о́чень далеко́; **талыгыр аал** далёкий а́ал; **талыгыр ыракта арга көстүп чыткан** в бескра́йней дали́ виднёлся лес; *ср.* **усчок.**

талыйтыр о́чень далеко́; далеко́-далеко́, далеко́; **хойлар талыйтыр ырай берген** о́вцы ушли́ о́чень далеко́.

талыяр /талый=/ 1) удаля́ться (*на большое расстояние*); 2) скрыва́ться и́з виду, станови́ться неви́дным.

тальк тальк.

тампон тампо́н.

тамчык 1) поко́й, споко́йствие, мир; благополу́чие, благоде́нствие; 2) *перен.* самоуспоко́енность, самодово́льство.

тамчыктаныр /тамчыктан=/ 1) благоде́нствовать; 2) *перен.* самоуспока́иваться, почи́ть на ла́врах.

тамчыктыг 1) споко́йный, ми́рный; 2) благоде́нственный; 3) *перен.* самоуспоко́енный, самодово́льный; **тамчыктыг кижи** почи́вший на ла́врах.

тамы 1) про́пасть; глубо́кая я́ма; **тамы кыдыында** на краю́ про́пасти; **тамы дүвүнде** на дне про́пасти; *ср.* **алама** 2; 2) *уст.* преиспо́дняя.

тана 1) перламу́тр // перламу́тровый; **тана өөк** перламу́тровая пу́говица; *ср.* **перламутр;** 2) кно́пка (*напр. электрического звонка*).

танаар *см.* **тонаар.**

танак 1) кры́лья [но́са]; **танаан дарбаҥнадыр** раздува́ть кры́лья но́са; 2) жа́бры (*у рыб*).

таналаар /танала=/ украша́ть (расшива́ть) перламу́тром (*напр. кисет*).

танаспа танаспа́ (*металлическое приспособление для очищения нарезов ствола ружья*).

тангенс *мат.* та́нгенс.

танго та́нго.

танк танк // та́нковый; **аар танк** тяжёлый танк; **танк кезээ** та́нковая часть.

танкетка танке́тки (*вид женской обуви*).

танкист танки́ст; *ср.* **танкычы.**

танкычы танки́ст; *ср.* **танкист.**

танцы та́нец // танцева́льный; **танцы шөлү** танцева́льная пло́щадка.

танцылаар /танцыла=/ танцева́ть.

танцычы танцо́вщик, танцо́вщица; танцо́р, танцо́рка.

таҥчааты *уст.* кита́йский купе́ц.

таныдар /таныт=/ *понуд. от* **таны=** (*см.* **таныыр**) 1) заста́вить (дать) опозна́ть; 2) быть у́знанным (опо́знанным).

таныжар /таныш=/ *совм.-взаимн. от* **таны=** (*см.* **таныыр**) 1) ознако́миться; **ажылдың планы-биле таныжар** ознако́миться с пла́ном рабо́ты; 2) знако́миться, завя́зывать знако́мство; **чаа эштер-биле таныжар** познако́миться с но́выми това́рищами; 3) обозрева́ть; де́лать обзо́р; **делегей байдалы-биле таныжар** сде́лать обзо́р междунаро́дного положе́ния.

таныжылга 1) ознакомле́ние; 2) знако́мство; **чоок таныжылга** бли́зкое знако́мство; *см.* **таныжар.**

таныттынар /таныттын=/ *понуд.-возвр. от* **таны=** (*см.* **таныыр**) быть у́знанным (опо́знанным).

таныттынмас неузнава́емый, си́льно измени́вшийся; **ол таныттынмас апарып-тыр** он стал неузнава́емым, он измени́лся до неузнава́емости.

таныш знако́мый, изве́стный // знако́мый, прия́тель, друг, това́рищ; **таныш черлер** знако́мые места́; **бо херек-биле таныш силер бе?** вы знако́мы с э́тим де́лом?; **мээң бир таныжым** оди́н мой знако́мый; **таныш эжим** мой прия́тель.

таныштырар /таныштыр=/ *понуд. от* **таныш=** (*см.* **таныжар**) 1) ознако́мить *с чем-л.*; 2) познако́мить *с кем-л.*

таныштырылга ознакомле́ние; *см.* **таныштырар.**

таныыр /таны=/ 1) узнава́ть *кого-л.*; 2) опознава́ть, признава́ть *кого-что-л.*

таҥ I *частица, выражающая усиление при отрицательном ответе* не зна́ю, неизве́стно, кто его́ зна́ет; **таҥ ыйнаан** не зна́ю; *ср.* **та.**

таҥ II *уст.* порошо́к (*в тибетской медицине*).

таҥгыт *уст. см.* **төвүт.**

таҥдаш 1) со вздёрнутым но́сом; курно́сый; 2) *перен.* зано́счивый, кичли́вый.

таҥды 1) высо́кая гора́; 2) высокого́рная тайга́.

таҥма 1) печа́ть; штамп; ште́мпель; **таҥма базар** поста́вить печа́ть; 2) клеймо́, тавро́, тамга́; 3) *уст.* ста́вка (*нойона*).

таҥмак жа́бры (*у рыб*).

таҥмалаар /таҥмала=/ 1) ста́вить печа́ть (штамп, ште́мпель); 2) ста́вить клеймо́ (тавро́), клейми́ть, таври́ть.

таҥмаланыр /таҥмалан=/ *возвр.-страд. от* **таҥмала=** (*см.* **таҥмалаар**) запечатлева́ться, отпеча́тываться.

таҥнаар /таҥна=/ *уст. см.* **таҥныылдаар.**

таҥныыл 1) сто́рож // сторожево́й; **дүнеки таҥныыл** ночно́й сто́рож; **таҥныыл казанаа** сторожева́я бу́дка; 2) часово́й; **таҥныылдар солуушкуну** сме́на часовы́х; 3) карау́л // *сущ. и прил.* карау́льный; **хүндүлүг таҥныыл** почётный карау́л; **таҥныыл албанының уставы** уста́в карау́льной слу́жбы; *ср.* **караул.**

таңныылдаар /**таңныылда**=/ 1) караýлить, сторожи́ть; 2) нести́ караýл, быть в караýле; *ср.* **караулдаар.**

таңныылдадыр /**таңныылдат**=/ *понуд. от* **таңныылда**= (*см.* **таңныылдаар**) 1) назнача́ть в караýл; 2) ста́вить часовы́м.

таңныылчы *см.* **таңныыл.**

тап-биле *см.* **тап-билээ.**

тап-билээ споко́йно, не спеша́, не торопя́сь.

тап-билээлээр /**тап-билээле**=/ де́йствовать споко́йно, не спеши́ть.

тапочка та́почки.

таптаар /**тапта**=/ 1) кова́ть, чека́нить; 2) отбива́ть (*косу*); 3) топта́ть, мять нога́ми, раста́птывать; 4) ута́птывать, трамбова́ть.

таптааш молото́к (*для отбивания косы*).

таптадыр /**таптат**=/ *понуд. от* **тапта**= (*см.* **таптаар**).

таптажыр /**тапташ**=/ *совм.-взаимн. от* **тапта**= (*см.* **таптаар**).

тапталга 1) ко́вка, чека́нка; 2) топта́ние, раста́птывание; 3) ута́птывание, трамбова́ние.

тапталыр /**таптал**=/ *страд. от* **тапта**= (*см.* **таптаар**) 1) быть вы́кованным (нато́ченным); 2) раста́птываться, ута́птываться, утрамбо́вываться.

таптап обстоя́тельно, как сле́дует; *ср.* **таптыг** 2 1).

таптаттынар /**таптаттын**=/ *понуд.-возвр. от* **тапта**= (*см.* **таптаар**).

таптыг 1. 1) прия́тный (*на вкус*), сла́дкий, вку́сный; 2) очарова́тельный, прекра́сный; **2.** 1) как сле́дует, серьёзно, хорошо́нько; **таптыг бодан** ду́май как сле́дует; **таптыг көр** смотри́ хорошо́нько (внима́тельно); *ср.* **таптап**; 2) ро́вно, то́чно, как ра́з; **ам таптыг үш шак** тепе́рь ро́вно три часа́.

таптыгзынар /**таптыгзын**=/ ла́комиться.

таптыыргал наслажде́ние, блаже́нство, не́га.

таптыырганыр /**таптыырган**=/ наслажда́ться, не́житься, испы́тывать удово́льствие.

тар у́зкий; те́сный, ма́лый // у́зко; те́сно, мало́; **тар орук** у́зкая доро́га; **тар тон** те́сное пальто́; **мында тар-дыр** здесь те́сно; **идик тар-дыр** о́бувь мала́.

ТАР (Тыва Арат Республика) *ист.* ТНР (Тувинская Наро́дная Респу́блика).

тараа 1) хлеб, зерно́ // хле́бный, зерново́й; **тараа ажаап алыышкыны** убо́рка хле́ба; **тараа шөлү** хле́бное по́ле; **тараа бастырар** молоти́ть хлеб; **тараа чулар** *уст.* жать хлеб; **тараа дужаалдазы** хлебосда́ча; **тараа культуралары** зерновы́е культу́ры; **тараа кылыр (ажаар)** убира́ть хлеб; 2) про́со; **тараа хоорар** кали́ть про́со (*для толчения*); *ср.* **чиңге-тараа**; 3) тара́ (*жареное толчёное просо, употребляемое как продукт питания*); 4) злак; **тараа үнүштери** зла́ковые расте́ния; ◇ **тараа дүгү, тараа богу** мяки́на; **тараа бажы** ко́лос; **тараа кудуруу** охво́стье; **тараа сывы** соло́ма; **тараа ок** *охот.* дробь.

тараа-быдаа *собир.* хлеба́.

тараажы хлеборо́б.

тараазыг па́хнущий хле́бом.

тараалаар /**тараала**=/ *уст.* е́хать за хле́бом, е́хать, что́бы доста́ть хле́ба.

тараалаң хлеборо́дный, хле́бный; **тараалаң ховулар** хлеборо́дные сте́пи.

тараалыг хле́бный; **тараалыг чыл** хле́бный год; **тараалыг чер** хле́бный райо́н.

тараар /**тара**=/ 1) расходи́ться; разъезжа́ться; **аалчылар тараан** го́сти разошли́сь; 2) рассе́иваться; **туман тараан-дыр** тума́н рассе́ялся; 3) конча́ться; **хурал тараан** собра́ние ко́нчилось; 4) распространя́ться.

тараачы *уст.* тот, кото́рый е́дет за хле́бом, тот, кото́рый е́дет, что́бы доста́ть хле́ба.

тараачын крестья́нин, крестья́нка; земледе́лец; хлеборо́б; землепа́шец // крестья́нский; земледе́льческий; **бай тараачын** зажи́точный

крестья́нин; **тараачын ажыл-агый** крестья́нское хозя́йство; **тараачыннар** *собир.* крестья́не, крестья́нство; **колхозчу тараачыннар** колхо́зное крестья́нство; **эң ядыы тараачыннар** бедне́йшее крестья́нство; **ортумак тараачыннар** сре́днее крестья́нство, середня́к.

тарадыкчы *прям. и перен.* распространи́тель, рассе́датник.

тарадыр /тарат=/ *понуд. от* **тара=** (*см.* **тараар**) 1) распуска́ть; отпуска́ть; **тарадыр ойладыр** разогна́ть; **хат булуттарны тарадыр хадыпкан** ве́тер разогна́л ту́чи; 2) распространя́ть; **солун тарадыр** распространя́ть газе́ты.

тарадыышкын распростране́ние; *см.* **тарадыр.**

тарак тара́к, простокваша.

таракан тарака́н // тарака́ний.

тарактаар /тараката=/ заква́шивать молоко́, приготовля́ть тара́к; *см.* **тарак.**

тарактадыр /тарактат=/ *понуд. от* **тараката=** (*см.* **тарактаар**).

тараталыр /тараттал=/ *страд. от* **тараката=** (*см.* **тарактаар**) заква́шиваться, закиса́ть (*о молоке*).

тарамык разро́зненный, разбро́санный, рассе́янный; ре́дкий; **тарамык ыяштар** ре́дкие дере́вья; *ср.* **быдаргай.**

таран *ав.* тара́н.

тараннаар /таранна=/ *ав.* тара́нить.

тарбаган тарбага́н, суро́к // тарбага́ний, сурко́вый, суро́чий; **тарбаган чаа** тарбага́нье (суро́чье) са́ло; **тарбаган үңгүрү** тарбага́нья (суро́чья) нора́; *ср.* **мургу** [муъргу].

тарбаганнаар /тарбаганна=/ охо́титься на тарбага́нов (на сурко́в); *ср.* **мургулаар.**

тарбыдаар /тарбыда=/ *уст.* заклина́ть, загова́ривать (*обычно одновременно забрызгивая слюной*).

тарбыдадыр /тарбыдат=/ *понуд.-страд. от* **тарбыда=** (*см.* **тарбыдаар**).

тариина *уст.* моли́тва.

тарийги *презр.* негодя́й; жу́лик; мерза́вец.

тариф тари́ф // тари́фный; **тариф четкизи** тари́фная се́тка.

тарлаар /тарла=/ су́живаться; станови́ться те́сным.

тарладыр /тарлат=/ *понуд. от* **тарла=** (*см.* **тарлаар**) су́живать, де́лать те́сным.

ТАРН (Тыва араттың революстуг намы) *ист.* ТНРП (Тувинская наро́дно-революцио́нная па́ртия).

тарыдар /тарыт=/ *понуд. от* **тары=** (*см.* **тарыыр**).

тарыжар /тарыш=/ *совм.-взаимн. от* **тары=** (*см.* **тарыыр**).

тарылга 1) сев // посевно́й; **часкы тарылга** весе́нний сев; **тарылга кампаниязы** посевна́я кампа́ния; 2) поса́дка // поса́дочный; **ыяш тарылгазы** поса́дка дере́вьев; 3) па́хота // па́хотный; **тарылга черлери** па́хотные зе́мли; 4) приви́вка, вакцина́ция; **халдавырлыг аарыгларга удур тарылга** приви́вка про́тив инфекцио́нных боле́зней.

тарымал посе́янный, поса́женный, культу́рный (*о растениях*); **тарымал сиген** кормова́я трава́; **тарымал каттар** садо́вые я́годы; ◇ **тарымал тоорук** подсо́лнечник.

тарыыр /тары=/ **1.** 1) се́ять; **тараа тарыыр** се́ять хлеб; 2) паха́ть; **чер тарыыр** паха́ть зе́млю; 3) сажа́ть; **картофель тарыыр** сажа́ть карто́фель; **чечек тарыыр** посади́ть цветы́; 4) де́лать приви́вку; 5) осеменя́ть; **хой тарыыр** провести́ иску́сственное осемене́ние ове́ц; **2.** па́хотный; **тарыыр чер** па́хотная земля́.

ТАРЭ (Тыва аныяктарның революстуг эвилели) *ист.* ТРСМ (Тувинский революцио́нный сою́з молоде́жи).

тас 1. 1) лы́сый, плеши́вый; 2) го́лый, со ску́дной расти́тельностью; **тас хову** го́лая степь; **тас алгы** шку́ра с коро́ткой ше́рстью; 3) гла́дкий; ро́вный; **2.** о́чень хорошо́, прекра́сно, отли́чно; **өөреникчи айтырыгны тас харыылаан** учени́к прекра́сно отве́тил на вопро́с; **тас-тыр оо!** *о,* прекра́сно!;

◇ **далдааш таска дүжер** оста́ться у разби́того коры́та.

тас-ары оса́ // оси́ный; **тас-ары өө** оси́ное гнездо́.

таскыл 1) го́рный хребе́т; 2) голе́ц (*гора, не покрытая лесом*).

тастаар /таста=/ па́дать, выпада́ть (*о шерсти животных*).

татар тата́рин, тата́рка // тата́рский; **татар дыл** тата́рский язы́к; **татарлар** тата́ры.

татарлаар /татарла=/ говори́ть по-тата́рски.

тафта тафта́.

тахта тахта́.

тачка та́чка.

тачкалаар /тачкала=/ вози́ть на та́чке.

ташкыр тугоу́хий, пло́хо слы́шащий, глухова́тый; **ташкыр кулактыг** тугоу́хий челове́к.

таяр /тай=/ поскользну́ться; **тайып ужар, даяныр турар** *посл.* поскользну́вшись, па́дают, опира́ясь, встаю́т; *ср.* **тайгактаар.**

творог твóрóг // творóжный.

те ди́кий козёл (*самец*) // козли́ный; **те мыйызы** козли́ные рога́.

театр теа́тр // театра́льный; **хөгжүм-шии театры** музыка́льно-драмати́ческий теа́тр; **театр студиязы** театра́льная сту́дия; **театр институту** театра́льный институ́т.

театржы театра́льный; **театржы аныяктар** театра́льная молодёжь.

театрлаар /театрла=/ ходи́ть в теа́тр.

тева 1) верблю́д // верблю́жий; **тева дүгү** верблю́жья шерсть; **тева эъди** верблю́жина (*мясо*); **чыткан тева аксынга каңмыыл кирген** *погов.* в рот отдыха́ющего верблю́да попа́ло перека́ти-по́ле (*о человеке, которому выпала удача без труда*); 2) *шахм.* слон.

тевек *обл.* чека́нка, почеку́шка (*свинцовый кружок с отверстием в середине для продевания пучка шерсти, волоса; при игре подбрасывается ногой*).

тевек-кежеге хохо́л, чуб.

тевектелир /тевектел=/ *страд. от* **тевекте=** (*см.* **тевектээр** II) станови́ться коро́тким и неро́вным, быть обре́занным ко́ротко и неро́вно (*о волосах после стрижки*).

тевектээр I /тевекте=/ игра́ть в чека́нку (почеку́шку); *см.* **тевек.**

тевектээр II /тевекте=/ стричь ко́ротко и неро́вно, обреза́ть ко́ротко и неро́вно, обкорна́ть (*волосы у человека*).

теве-кудуруу *бот.* верблю́жий хвост.

тевене больша́я игла́; **бодунуң бажында тева көрбейн, эжиниң бажында тевене көрген** *посл.* в чужо́м глазу́ соло́минку уви́дел, в своём не заме́тил и бревна́ (*букв.* на свое́й голове́ верблю́да не разгляде́л, у това́рища на голове́ иго́лку заме́тил).

тевер /теп=/ 1) ляга́ть, пина́ть, бить ного́й; 2) отдава́ть (*об оружии при выстреле*); 3) схва́тывать; **хартыга дагаажыкты теп алган** я́стреб схвати́л цыплёнка; 4) упира́ться нога́ми *во что-л.*; **эзеңгизин хере тевер** подня́ться в стремена́х; 5) *уст.* отделя́ть (очища́ть) хлеб от соло́мы; 6) пляса́ть, танцева́ть; ◇ **буза (чаза) тевер** взрыва́ться; **чаза тевер бүдүмелдер** взры́вчатые вещества́; **бутту кожа тевер** приста́вить но́гу к ноге́.

тевиг 1) уда́р, толчо́к; 2) отда́ча (*оружия при выстреле*); 3) пля́ска; 4) *перен.* центр, гу́ща.

тевиишкин уда́р, толчо́к, пино́к; ◇ **чаза тевиишкин** взрыв; **чаза тевиишкинниг** взры́вчатый.

тевиски подпо́рка.

тевискилээр /тевискиле=/ подпира́ть, ста́вить подпо́рку.

тевистирер /тевистир=/ *понуд. от* **тевис=** (*см.* **тепсир**).

тегерер /тегер=/ 1) кружи́ться, опи́сывать круг; обходи́ть, де́лать обхо́д, присма́тривать; 2) разве́дывать, наве́дываться; *ср.* **хаяр** I 1), **эргиир.**

тегертирер /тегертир=/ *понуд. от* **тегер=** (*см.* **тегерер**).

тежик корм; пита́ние.

тежээдикчи иждиве́нец, иждиве́нка.

тежээл *см.* **ажаал-тежээл.**

тезис те́зис; **илеткелдиң тезистери** те́зисы докла́да.

тей 1) холм, со́пка; **хараар тей** холм, отку́да наблюда́ют; 2) маку́шка (*головы́*); **тейи-биле чер шанчар** упа́сть вниз голово́й; 3) ве́рхняя часть головно́го убо́ра.

тейледир /**тейлет**=/ *понуд. от* **тейле**= (*см.* **тейлээр**).

тейлиг холми́стый; **тейлиг чер** холми́стая ме́стность.

тейлээр /**тейле**=/ 1) *рел.* моли́ться, крести́ться; 2) *перен.* умоля́ть, настоя́тельно проси́ть.

тек ничего́ не понима́ющий (не зна́ющий); **тек кижи** ничего́ не понима́ющий челове́к.

текст текст; *ср.* **сөзүглел, сөс** 1 2).

тел вы́кормленный двумя́ ма́тками (*козлёнок, ягнёнок или телёнок*); ◇ **тел ыяш** два де́рева, вы́росшие из одного́ ко́рня.

телевидение телеви́дение.

телевизор телеви́зор // телеви́зорный; телевизио́нный; **телевизор дамчыдылгазы** переда́ча по телеви́зору, телевизио́нная переда́ча.

телег телеу́т, телеу́тка // телеу́тский; **телеглер** телеу́ты; ◇ **Телег чурту** *уст.* Алта́й.

телеграмма телегра́мма; **байырлыг телеграмма** поздрави́тельная телегра́мма; **далаштыг телеграмма** сро́чная телегра́мма.

телеграф телегра́ф // телегра́фный; **телеграф бланказы** телегра́фный бланк; **Совет Эвилелиниң Телеграф Агентилели (СЭТА)** Телегра́фное Аге́нтство Сове́тского Сою́за (ТАСС).

телеграфтаар /**телеграфта**=/ телегрpreфи́ровать.

телеграфчы телегра́фист, телегра́фистка.

телеметриктиг телеметри́ческий; **телеметриктиг болгаш телевизия системалары** телеметри́ческие и телевизио́нные систе́мы; **телеметриктиг дерилге** телеметри́ческое обору́дование.

телескоп телеско́п.

телефон телефо́н // телефо́нный; **телефон-биле чугаалажыр** разгова́ривать по телефо́ну; **телефон харылзаазы** *телефо́нная связь.*

телефон-автомат телефо́н-автома́т.

телефоннаар /**телефонна**=/ звони́ть по телефо́ну.

телефоннажыр /**телефоннаш**=/ *совм.-взаимн. от* **телефонна**= (*см.* **телефоннаар**) разгова́ривать (свя́зываться) по телефо́ну *с кем-л.*

телефонограмма телефонограмма.

телефончу телефони́ст, телефони́стка.

телефончудар /**телефончут**=/ телефонизи́ровать.

телефончудулга телефонизация.

телээр /**теле**=/ охо́титься на ди́ких козло́в.

тема те́ма; **солун тема** интере́сная те́ма; **ажылдың темазы** те́ма рабо́ты.

тематиктиг тематический; **ажылдың тематиктиг планы** тематический план рабо́ты.

тембр *муз.* тембр; **ыыттың тембри** тембр го́лоса.

темп темп; **ажылдың темпилери** темп рабо́ты.

темперамент темпера́мент.

температура температу́ра // температу́рный; **агаар температуразы** температу́ра во́здуха; **соок температура** пони́женная температу́ра; **изиг температура** повы́шенная температу́ра; **температура режими** температу́рный режи́м.

тен колю́чка, иго́лка, шип.

тенденция тенде́нция; **совет уран чүүлдүң мурнакчы тенденциялары** передовы́е тенде́нции сове́тского иску́сства.

тендигир *см.* **тендиңнээш.**

тендиңнээш шата́ющийся, ка́чающийся, неусто́йчивый (*при потере равновесия*).

тендиңээр *ритм. см.* **тендириир.**

тендириир /**тендир**=/ шата́ться, ката́ться (*при потере равновесия*).

теневиргей легкомы́сленный, несерьёзный.

тенек 1) баловни́к, баловни́ца; шалу́н, шалу́нья; озорни́к, озорни́ца // бало́ванный, избало́ванный; шаловли́вый; шально́й; озорно́й; **тенек оол** избало́ванный ма́льчик; 2) дура́к, ду́ра // дура́цкий, дура́шливый; дурно́й; **тенек баш бут човадыр** *посл.* дурна́я голова́ ногам поко́я не даёт; *ср.* **опчок, саваажок;** ◇ **тенек аарыг** сумасше́дший, бе́шеный // сумасше́ствие, бе́шенство; **тенек аарыыр** лиши́ться ума́, с ума́ сходи́ть, станови́ться бе́шеным.

тенекпей 1) дурачо́к, глупы́ш; 2) озорни́к, шалу́н.

тенексимээр *см.* **теневиргей.**

тенектендирер /тенектендир=/ *понуд. от* **тенектен=** (*см.* **тенектенир**) распуска́ть, балова́ть.

тенектенир /тенектен=/ 1) дура́читься, валя́ть дурака́, дури́ть; 2) балова́ться, шали́ть; *ср.* **тениир** 2), **опчоктаныр, саваажоктаныр.**

тениир /тени=/ 1) теря́ть рассу́док, сходи́ть с ума́; 2) дура́читься, валя́ть дурака́, дури́ть; *ср.* **опчоктаныр, саваажоктаныр, тенектенир.**

тенниг с иго́лками, колю́чками, колю́чий; **тенниг үнүштер** колю́чие расте́ния; **тенниг орук** доро́га, где мно́го колю́чек.

тенниг-хараган карага́на, карага́нник (*один из видов*); *ср.* **хараган, инек-хараган, хола-хараган.**

теннис те́ннис // те́ннисный; **теннис столу** те́ннисный стол.

теннисист теннисист, теннисистка.

теннистээр /тенниете=/ игра́ть в те́ннис.

тенор те́нор.

теорема теоре́ма.

теоретик теоре́тик.

теоретиктиг теорети́ческий; **теоретиктиг ажыл** теорети́ческая рабо́та; **теоретиктиг үндезин** теорети́ческая осно́ва; **теоретиктиг белеткел** теорети́ческая подгото́вка; **теоретиктиг конференция** теорети́ческая конфере́нция.

теория тео́рия // теорети́ческий; **марксисчи-ленинчи теория** маркси́стско-ле́нинская тео́рия; **шахмат теориязы** тео́рия ша́хмат; **теория айтырыы** теорети́ческий вопро́с.

тепке 1) *муз.* кобы́лка; 2) *см.* **тепкииш.**

тепкииш 1) ступе́нька (*лестницы*); 2) педа́ль.

тепкилежир /тепкилеш=/ *совм.-взаимн. от* **тепкиле=** (*см.* **тепкилээр**) пина́ть (ударя́ть нога́ми) друг дру́га, ляга́ть друг дру́га, ляга́ться.

тепкиленир /тепкилен=/ *возвр. от* **тепкиле=** (*см.* **тепкилээр**) 1) дры́гать нога́ми, брыка́ться; 2) учи́ть ла́пками (*о насекомых*).

тепкилээр /тепкиле=/ *многокр. см.* **тевер.**

теплоход теплохо́д.

теппиже зара́нее, ра́ньше вре́мени; **теппиже ынча диве** не говори́ так ра́ньше вре́мени.

тепсе украшенная узо́рами ко́жа (*на тувинском седле*).

тепсенир /тепсен=/ *возвр. от* **тепсе=** (*см.* **тепсээр**) пришпо́ривать (*лошадь*), ударя́ть нога́ми (*лошадь в бока*).

тепсир /тевис=/ 1) *см.* **тевискилээр;** 2) взорва́ть; **хаяны тепсир (чаза тепсир)** взорва́ть скалу́.

тепсээр /тепсе=/ топта́ть нога́ми.

тептиндирер /тептиндир=/ *понуд. от* **тептин=** (*см.* **тептинер**).

тептинер /тептин=/ наступи́ть [ногой] *на что-л.*, опира́ться [ногой] *обо что-л.*

тептирер /тептир=/ *понуд.-страд. от* **теп=** (*см.* **тевер**) 1) заста́вить пина́ть (уда́рить) ногой; 2) подверга́ть себя́ уда́ру ногой (копы́том).

терапевт терапе́вт // терапевти́ческий; **эмнелгениң терапевт салбыры** терапевти́ческое отделе́ние больни́цы.

терапия терапи́я.

тербе: тербе өг ю́рта (*войлочная*).

терге 1) теле́га; 2) *шахм.* ладья́; **терге-биле көжер** ходи́ть ладьёй, де́лать ход ладьёй; *ср.* **калбак** 5).

тергеленир /**тергелен=**/ *возвр. от* **тергеле=** (*см.* **тергелээр**) 1) *см.* **тергелээр** 2); 2) обзаводи́ться теле́гой, купи́ть теле́гу.

тергелиг запряжённый в теле́гу; **тергелиг аът** ло́шадь, запряжённая в теле́гу.

тергелээр /**тергеле=**/ 1) вози́ть на теле́ге; 2) запряга́ть в теле́гу; **аътты тергелээр** запряга́ть ло́шадь в теле́гу.

тергидекчи госпо́дствующий, главе́нствующий, пе́рвенствующий; **тергиидекчи аңгы** госпо́дствующий класс.

тергидел *см.* **тергидээшкин.**

тергидээр /**тергиде=**/ госпо́дствовать, пе́рвенствовать, главе́нствовать; брать верх.

тергидээшкин госпо́дство, главе́нство, пе́рвенство; **политиктиг тергидээшкин** полити́ческое госпо́дство.

тергилекчи *уст.* прави́тель; **суму тергилекчизи** сумо́нный прави́тель.

тергиин отли́чный, исключи́тельный, выдающийся // отли́чно, исключи́тельно, о́чень; **тергиин угаан** исключи́тельный ум; **тергиин улуг** о́чень большо́й, грома́дный; **тергиин эки** о́чень хоро́ший, отли́чный; **тергиин бедик** исключи́тельно высо́кий; **тергиини** отли́чник.

терезин чий блестя́щий (*вид ковыля*); ◇ **терезин шляпа** соло́менная шля́па.

терезиннелир /**терезиннел=**/ зараста́ть чи́ем; *см.* **терезин.**

терек то́поль // то́полевый, тополи́ный.

теректиг то́полевый, тополи́ный; **теректиг арыг** тополи́ная ро́ща.

терең 1) глубо́кий // глубина́ (*воды*); **терең хем** глубо́кая река́; **сугнуң тереңи** глубина́ воды; 2) высо́кий // высота́ (*травы*); **терең сиген** высо́кая трава́; **оттуң тереңи** высота́ травы́.

тереңнээр /**тереңне=**/ прибыва́ть (*о воде*); стать глубо́ким; **хем тереңней берген** вода́ в реке́ прибыла́.

термин 1. те́рмин; **политиктиг терминнер** полити́ческие те́рмины; 2. терминологи́ческий; **термин комиссиязы** терминологи́ческая коми́ссия.

терминология терминоло́гия // терминологи́ческий; **терминология словары** терминологи́ческий слова́рь.

терминчидер /**терминчит=**/ *понуд. от* **терминчи=** (*см.* **терминчиир**) употребля́ть как те́рмин, употребля́ть в терминологи́ческом значе́нии.

терминчиир /**терминчи=**/ употребля́ться как те́рмин, употребля́ться в терминологи́ческом значе́нии.

термит *тех.* терми́т.

термометр термо́метр; *ср.* **градусник.**

термос те́рмос.

термоядролуг термоя́дерный; **термоядролуг дайынга удур демисел** борьба́ про́тив термоя́дерной войны́.

терраса терра́са.

террор терро́р; **фашистиг террор** фаши́стский терро́р.

терроржу террори́ст, террори́стка // террористи́ческий.

террорист *см.* **терроржу.**

террорлаар /**террорла=**/ террориза́ровать.

террорлуг террористи́ческий.

техминимум (техниктиг минимум) техми́нимум (техни́ческий ми́нимум).

техник те́хник.

техника те́хника // техни́ческий; **мурнакчы техника** передова́я те́хника; **бедик техника** высо́кая те́хника; **техника айтырыы** техни́ческий вопро́с.

техника-экономиктиг те́хнико-экономи́ческий.

техниктиг техни́ческий; **техниктиг билиглер** техни́ческие зна́ния; **техниктиг көрүлде** техни́ческий

осмо́тр; **техниктиг редактор** техни́ческий реда́ктор; **техниктиг культуралар** *с. х.* техни́ческие культу́ры.

техникум те́хникум.

технолог техно́лог.

технология техноло́гия // технологи́ческий; **технология институду** технологи́ческий институ́т.

течигир с вы́пуклым заты́лком.

течиер /**течий**=/ 1) быть с вы́пуклым заты́лком; 2) име́ть го́лову с вы́пуклым заты́лком; *см.* **течигир.**

течик *см.* **течигир.**

течиңнээр /**течиңне**=/ ходи́ть, де́йствовать, де́лать *что-л.* (*о человеке, имеющем голову с выпуклым затылком*); *см.* **течигир.**

тибет тибе́тец, тибе́тка // тибе́тский; **тибет улус** тибе́тский наро́д; **тибеттер** тибе́тцы; *ср.* **төвүт.**

тиг 1) тре́щина; 2) шов; **тии чок торгум, дизии чок чинчим** *загадка* мой шёлк без шва, мой бу́сы без ни́зки (*отгадка*: **дээр болгаш сылдыстар** не́бо и звёзды); *ср.* **дааращкы;** 3) пробо́р (*волос*); ◇ **баш тии** *анат.* швы че́репа; **Дээр тии** *астр.* Мле́чный путь.

тигер /**тик**=/ 1) ста́вить (*котёл*) на ого́нь; 2) ста́вить, раски́дывать, разбива́ть; устра́ивать; **майгын тигер** раски́нуть, разби́ть пала́тку; **өг тигер** а) ста́вить ю́рту; б) *перен.* жени́ться; идти́ за́муж; 3) расставля́ть (*шахматы*); 4) гнать, перегоня́ть, подверга́ть перего́нке; **нефть тигер** перегоня́ть нефть; **паш тигер** гнать ара́ку; 5) набива́ть (*трубку табаком*).

тигиг I 1) устано́вка, разби́вка, сооруже́ние; 2) перего́нка; 3) наби́вка.

тигиг II: **тигии-биле баар** отпра́виться *куда-л.* гру́ппой.

тигиишкин перего́нка (*напр. спирта, нефти*).

тигленир /**тиглен**=/ тре́снуть, образова́ться—о тре́щине.

тигленчек тре́снувший, с тре́щиной.

тиглиг *см.* **тигленчек.**

тиилединр /**тиилет**=/ *страд. от* **тииле**= (*см.* **тиилээр** I) быть побеждённым, терпе́ть пораже́ние.

тиилекчи победи́тель // побежда́ющий; **республика спартакиадазының тиилекчилери** победи́тели в республика́нской спартакиа́де; *ср.* **шүглүкчү** 1).

тиилелге побе́да // побе́дный; **тиилелге ыры** побе́дная пе́сня.

тиилелгелиг победоно́сный, побе́дный // победоно́сно, побе́дно.

тиилеттирер /**тиилеттир**=/ *понуд.-страд. от* **тииле**= (*см.* **тиилээр** I) быть побеждённым, потерпе́ть пораже́ние.

тиилээр I /**тииле**=/ побежда́ть; **дайзынны тиилээр** победи́ть врага́; **маргылдаага тиилээр** победи́ть в состяза́нии; **тиилеп үнер** одержа́ть побе́ду; *ср.* **шүглүр** 1).

тиилээр II *см.* **диилээр.**

тик ноль; **тик бүдүн беш ончук (0,5)** ноль це́лых пять деся́тых (0,5); *ср.* **ноль;** ◇ **тик кижи** ничего́ не понима́ющий челове́к, по́лный неве́жда.

тиккилээр /**тиккиле**=/ 1) раздава́ться—о ча́стом, глухо́м сту́ке; 2) стуча́ть (*напр. о сердце, о часах*).

тиккиңейнир /**тиккиңейин**=/ *ритм.* (*см.* **тиккилээр**) 1) раздава́ться—о ча́стом глухо́м сту́ке; 2) ча́сто стуча́ть, би́ться; **оон чүрээ тиккиңейни берген** се́рдце его́ си́льно забило́сь.

тикчок о́чень мно́го, бесчи́сленно; *ср.* **эмге-хаяажок.**

типограф типо́граф.

типография типогра́фия // типогра́фский; **номнар парлаарының типография аргазы** типогра́фский спо́соб изда́ния книг.

тир тир.

=тир *см.* **=тыр.**

тираж *в разн. знач.* тира́ж; **күрүнениң 3% чээшкининиң ээлчеглиг тиражы** очередно́й тира́ж госуда́рственного 3% за́йма; **номнуң тиражы** тира́ж кни́ги.

тире тире́.

титан I (*исполин, гигант*) титáн.
титан II *хим.* титáн.
титан III титáн (*кипятильник*).
титул ти́тул // ти́тульный; **титул арны** ти́тульный лист (*книги*).
тиф тиф // тифóзный; **ижин тиви** брюшнóй тиф; **тифке удур хемчеглер** противотифóзные мéры.
ТК (Төп Комитет) ЦК (Центрáльный Комитéт).
тмин *бот.* тмин.
тог *межд. звукоподр.* бах!; **тог дээр** раздáться (*о выстреле*).
тогана *см.* **хараача.**
тогду годовáлая овцá, я́рка.
тогдук дрофá.
тогдунар /**тогдун**=/ стáвить себя́ вы́ше други́х, кичи́ться, хвáстаться, зазнавáться.
тоглаар /**тогла**=/ 1) крошúться; 2) сы́паться; 3) изнáшиваться (*об одежде*); **торгу-даа тоглаар** *посл.* и шёлк изнáшивается.
тогладыр /**тоглат**=/ *понуд. от* **тогла**= (*см.* **тоглаар**) 1) крошúть; 2) сы́пать; 3) изнáшивать (*одежду*).
тогланчы 1) крóшки; 2) мéлкие оскóлки (*напр. стекла*).
тода 1) чётко, отчётливо, я́сно // чёткий, отчётливый, я́сный; **тода билир** отчётливо пóмнить *что-л.*; **тода ажыл** чёткая рабóта; 2) подрóбно, детáльно // подрóбный, детáльный.
тодар /**тот**=/ наедáться, насыщáться, становúться сы́тым; **тоткан кижиге тогду кудуруу кадыг** *погов.* сы́тому и курдю́к годовáлой овцы́ жёсток; **хырны тотса-даа, караа тотпас** *посл.* живóт сыт, а глазá не сы́ты.
тодараар /**тодара**=/ определя́ться, выясня́ться, становúться я́сным (отчётливым); **оларның хамааржылгазы тодарай берген** их отношéния определи́лись.
тодарадыг *см.* **тодарадылга.**
тодарадылга I определéние; **эртем талазы-биле тодарадылга бээр** дать нáучное определéние *чему-л.*
тодарадылга II *грам.* определéние // определи́тельный; **тодарадылганың тайылбыр домаа** определи́тельное придáточное предложéние.
тодарадыр /**тодарат**=/ *понуд. от* **тодара**= (*см.* **тодараар**) определя́ть, выясня́ть, уясня́ть; дéлать я́сным (отчётливым); **угланыышкынны тодарадыр** определи́ть направлéние; *ср.* **тодаргайлаар.**
тодарадыышкын определéние, выяснéние, уяснéние; конкретизáция; разъяснéние.
тодаргай я́сный, чёткий; определённый, конкрéтный; подрóбный // я́сно, чётко; определённо; конкрéтно; подрóбно; **тодаргай харыы** я́сный ответ; **тодаргай адаар** чётко произноси́ть.
тодаргайлаар /**тодаргайла**=/ 1) выясня́ть, определя́ть; конкретизи́ровать; 2) объясня́ть, разъясня́ть; *ср.* **тодарадыр.**
тодаргайладыр /**тодаргайлат**=/ *понуд. от* **тодаргайла**= (*см.* **тодаргайлаар**).
тодаргайлаттынар /**тодаргайлаттын**=/ *понуд.-возвр. от* **тодаргайла**= (*см.* **тодаргайлаар**) 1) выясня́ться, определя́ться; конкретизи́роваться; 2) объясня́ться, разъясня́ться.
тодаргайлаттырар *см.* **тодаргайладыр.**
тодуг сы́тый.
тодуг-догаа зажи́точный, бога́тый, обеспéченный // зажи́точно, бога́то, обеспéченно.
тозалаа[н] дéвятеро, вдевятерóм.
тозалдырзы дéвятеро, все дéвять.
тозан девяно́сто.
тозаннаар /**тозанна**=/ исполня́ться—о девяно́сто годáх.
тозанныг девяностолéтний (*о возрасте*); **тозанныг кырган** девяностолéтний стари́к.
тойлу блестя́щий; хрустáльный.
ток I: **ток дээр** *звукоподр.* раздáться—о стýке, об удáре; **ток кылыр** а) стýкнуть; б) вы́пить зáлпом.
ток II ток; **электри тогу** электри́ческий ток.

токарь то́карь // тока́рный; **токарь станогу** тока́рный стано́к.

токарьлаар /**токарьла**=/ рабо́тать то́карем.

токарьладыр /**токарьлат**=/ *понуд. от* **токарьла**= (*см.* **токарьлаар**).

токкулаар /**токкула**=/ раздава́ться—о сту́ке; посту́кивать (*напр. о каблуках туфель*).

токкуладыр /**токкулат**=/ *понуд. от* **токкула**= (*см.* **токкулаар**) стуча́ть.

токкуңайныр /**токкуңайын**=/ *ритм. см.* **токкулаар.**

токпак I поле́но; чу́рка; **токпак ыяш** дрова́.

токпак II ку́цый; коро́ткий, обру́бленный (*о хвосте*); *ср.* **төкпек.**

токпар чу́рка, чурба́н.

тол пря́жка.

толокно толокно́ // толоко́нный.

толуур: орнап толуур меня́ть; променя́ть.

том I 1) по́льза; **том болур эвес** никако́й по́льзы нет; 2) подде́ржка.

том II том; **Горькийниң чогаалдарыныңонгу тому** деся́тый том сочине́ний Го́рького.

томаанныг сми́рный // сми́рно; **томаанныг!** сми́рно! (*команда*).

томаартыкчы усмири́тель, укроти́тель.

томаартылга усмире́ние, укроще́ние.

томаартыр /**томаарт**=/ *понуд. от* **томаар[ы]**= (*см.* **томаарыыр**) усмиря́ть, укроща́ть.

томаарыыр /**томаар[ы]**=/ смиря́ться, станови́ться сми́рным (послу́шным).

томагалаар /**томагала**=/ *фольк.* 1) завя́зывать, свя́зывать; 2) закрыва́ть.

томат тома́т // тома́тный; **томат чулуу (суу)** тома́тный сок.

томуйлаар /**томуйла**=/ назнача́ть; **дежурный кылдыр томуйлаар** назна́чить дежу́рным.

томуйлаашкын *см.* **томуйлал.**

томуйладыр /**томуйлат**=/ *понуд.-страд. от* **томуйла**= (*см.* **томуйлаар**) назнача́ться, быть назна́ченным.

томуйлал назначе́ние; **томуйлал алыр** получи́ть назначе́ние.

томуйлаттырар *см.* **томуйладыр.**

тон I 1) шу́ба; **кышкы тон** зи́мняя шу́ба; **дүктүг тон, хой кежи тон** шу́ба из овчи́ны; **дииң кежи тон** шу́ба на бе́личьем меху́; 2) хала́т (*тувинский*); 3) пальто́; **күскү тон** демисезо́нное пальто́; *ср.* **пальто.**

тон II *муз.* тон.

тонаар /**тона**=/ гра́бить, обира́ть *кого-л.*; *ср.* **дээрбедээр, олчалаар, үптээр.**

тонаашкын ограбле́ние; *ср.* **дээрбедээшкин, үптелге.**

тонадыр /**тонат**=/ *понуд.-страд. от* **тона**= (*см.* **тонаар**) быть огра́бленным.

тонак затво́р (*у ружья*); *ср.* **чагыыр** II 1), **чамы**

тонна то́нна.

тоннандырар /**тоннандыр**=/ *понуд. от* **тоннан**= (*см.* **тоннаныр**) 1) подава́ть пальто́, шу́бу *и т. п.*; 2) приобрета́ть *для кого-л.* пальто́, шу́бу *и т. п.*

тоннаныр /**тоннан**=/ 1) одева́ть на себя́ пальто́, шу́бу *и т. п.*; 2) приобрета́ть пальто́, шу́бу *и т. п.*

тоннуг 1) оде́тый [в пальто́, шу́бу *и т. п.*]; **бээр тоннуг кирип болбас** сюда́ нельзя́ входи́ть в пальто́; 2) *см.* **тооннуг.**

тоннук на оди́н хала́т *или* шу́бу (*о материале*).

тоннур *перен.* тро́гать, задева́ть; **чүрек тоннуп келир ыр** пе́сня, беру́щая за се́рдце.

тоң о́чень, кра́йне; **тоң багай** о́чень плохо́й; **тоң эки** о́чень хоро́ший; **тоң дора дээрге** по кра́йней ме́ре, в кра́йнем слу́чае, на худо́й коне́ц; **тоң берге** о́чень тру́дно.

тоо: тоо быдараар рассы́паться, разбрести́сь; **тоо бодавас** в ус не дуть; **тоо быдарадыр маңнажыр** бро́ситься врассы́пную; **тоо быдаргай** рассы́панный, разбро́санный, разро́зненный; разобщённый // вразбро́с.

тоовас *отриц. от* **тоо=** (*см.* **тоор**) не обраща́ть внима́ния, в ус не дуть.

тоовастаар /**тооваста=**/ переста-ва́ть обраща́ть внима́ние, не замеча́ть.

тоожок безнадёжный; **тоожок болур** а) стать безнадёжным (*напр. о состоянии больного*); б) *перен.* умере́ть; пропа́сть.

тоожу *лит.* по́весть.

тоожулаар /**тоожула=**/ повествова́ть *о чём-л.*

тоожуладыр /**тоожулат=**/ *понуд. от* **тоожула=** (*см.* **тоожулаар**).

тоожулал повествова́ние.

тоожуур /**тоожу=**/ *см.* **тоожулаар.**

тоол ска́зка // ска́зочный; **улустуң тоолдары** наро́дные ска́зки.

тоолай 1) *см.* **бора-тоолай**; 2) кро́лик // кро́личий; **тоолай кежи** кро́личий мех.

тоолга слаби́тельное.

тоолгадыр /**тоолгат=**/ сла́бить, очища́ть желу́док (*о слабительном*).

тоолдаар /**тоолда=**/ расска́зывать ска́зку.

тоолдадыр /**тоолдат=**/ *понуд. от* **тоолда=** (*см.* **тоолдаар**).

тоолдуг *разг.* стра́нный, удиви́тельный, чудакова́тый; **тоолдуг кижи** стра́нный челове́к, чуда́к-челове́к.

тоолзуг ска́зочный; **тоолзуг аян-чорук** ска́зочное путеше́ствие.

тоолчу скази́тель, скази́тельница; ска́зочник, ска́зочница.

тоолчургу ска́зочный, легенда́рный; **тоолчургу маадыр** легенда́рный геро́й.

тоомча внима́ние, внима́тельное отноше́ние; **тоомча чок** невнима́тельный; **тоомча бодавас** не обраща́ть внима́ния.

тоомчоктаныр /**тоомчоктан=**/ 1) не обраща́ть внима́ния; 2) балова́ться шали́ть.

тооннуг *разг.* ка́жется, как бу́дто, бу́дто, как бы; ви́димо, вероя́тно; **ол өөрээн тооннуг чорупкан** он, ка́жется, уе́хал весёлый.

тоор /**тоо=**/ обраща́ть внима́ние, принима́ть во внима́ние, счита́ться, слу́шаться; **ол акызын тоор ужурлуг** он до́лжен слу́шаться своего́ ста́ршего бра́та.

тооргана котиледо́н, семядо́ля.

тооргу кабарга́ // кабарго́вый; **тооргу хини** кабарго́вая струя́, му́скус; **тооргу кежи** кабарго́вая шку́ра.

тооргулаар /**тооргула=**/ охо́титься на кабаргу́.

тоортур *см.* **дургаар.**

тоорук 1) кедро́вая ши́шка; 2) оре́х // оре́ховый; **тоорук сайы** ядро́ оре́ха, я́дрышко; ◇ **тарымал тоорук** подсо́лнух.

тооруктаар /**тоорукта=**/ ходи́ть за оре́хами, шишкова́ть *обл.*

тоорулдурар /**тоорулдур=**/ *см.* **тоожулаар.**

тоотпа *возглас, которым подзывают овец.*

тоотпалаар /**тоотпала=**/ подзыва́ть ове́ц; *см.* **тоотпа.**

топ су́щность, суть, существо́; **херектиң товун чугаалаар** изложи́ть суть де́ла; **тову билдинмес айтырыг** вопро́с, су́щность кото́рого не вы́яснена.

топограф топо́граф.

топография топогра́фия // топографи́ческий; **топография кичээлдери** топографи́ческие заня́тия.

топографтыг топографи́ческий; **топографтыг карта** топографи́ческая ка́рта.

топонимика топони́мика.

топтаар /**топта=**/ смотре́ть внима́тельно, рассма́тривать.

топтап *деепр.* (*см.* **топтаар**) внима́тельно, тща́тельно; **топтап дыңнаар** слу́шать внима́тельно; **топтап кылыр** де́лать тща́тельно; *ср.* **ылавылап.**

топтуг 1) поря́дочный // поря́дочно; 2) благовоспи́танный; степе́нный // степе́нно; **топтуг кижи** степе́нный челове́к; 3) прили́чный; серьёзный // прили́чно; серьёзно; 4) споко́йный, сми́рный // споко́йно, сми́рно; *ср.* **төлептиг**; 5) определённый // определённо; **топтуг тайылбырлаар** объясни́ть то́лком.

топтуг-томаанныг *см.* **топтуг, томаанныг.**

топчок 1) неопределённый, нечёткий; 2) ненадёжный, неустойчивый; **топчок агаар** неустойчивая погода; 3) непонятливый.

торга дятел.

торгаал штраф; *ср.* **штраф.**

торгаар /торгаа=/ штрафовать; *ср.* **штрафтаар.**

торгу шёлк // шёлковый, из шёлка; **торгу тон** шёлковый халат.

торлаа куропатка (*серая*) // куропачий; *ср.* **чодуу.**

торлаалаар /торлаала=/ охотиться на куропаток; *ср.* **чодуулаар.**

торлур /торул=/ 1) задерживаться перед препятствием, приостанавливаться; 2) затрудняться; 3) приставать, придираться, привязываться; **кижээ торлур** приставать *к кому-л.*

тормоз *прям. и перен.* тормоз // тормозной; **тормоз краны** тормозной кран.

тормозтаар /тормозта=/ *в разн. знач.* тормозить; **машинаны тормозтаар** тормозить машину; **ажылды тормозтаар** тормозить работу.

торпеда торпеда // торпедный; **торпеда катери** торпедный катер.

торт торт.

торулаар /торула=/ поднимать шум крыльями (*напр. о куропатке*).

торф торф // торфяной; **торф үлетпүрү** торфяная промышленность.

торфтуг торфяной; торфяристый; **торфтуг тулаа** торфяное болото, торфяник; **торфтуг хөрзүн** торфянистая почва.

торфчу торфяник (*рабочий*).

тос I девять; **тос дугаар** девятый; **тостуң бири** одна девятая; ◇ **тос тостуң соогу** лютый мороз; **тос башка** в разные стороны.

тос II берёста // берестяной; **тос чадыр** берестяной чум.

тос-карак 1) *уст. рел.* кропило (*длинная палка, которой разбрызгивали молоко в небо во время жертвоприношений*); 2) *карт.* девятка.

тоску девятый; **тоску арын** девятая страница.

тостаар /тоста=/ 1) исполняться—о девяти годах; 2) идти по девять; 3) брать по девять.

тос-таңма *уст.* чан, большая чугунная чаша.

тостуг девятилетний (*о возрасте*).

тос-хууң берёзовый туесок.

тоттурар /тоттур=/ *понуд. от* **тот=** (*см.* **тодар**) насытить, накормить досыта; **хырын тоттурар** наедаться.

точка *грам.* точка; *ср.* **улуг сек** (*см.* **сек** I).

точкалаар /точкала=/ ставить точку.

тош 1) годовалый марал (*самец*); 2) лось; *ср.* **булан** I.

тояанчы 1) бродяга // бродячий; **тояанчы амыдырал** бродячая жизнь; 2) странник; *ср.* **улчумал.**

тояар /тояа=/ 1) бродить, бродяжничать; 2) странствовать.

тө: тө каар /тө каг=/ проливать, опрокидывать (*напр. открытый сосуд с жидкостью*); ◇ **тө каап бээр** рассказать (выложить) всё.

төвүт *уст.* тибетец, тибетка // тибетский; **төвүт дыл** тибетский язык; **төвүттер** тибетцы; *ср.* **тибет.**

төг *см.* **тог.**

төгелчик круглый; слегка округлённой формы; *ср.* **төгерик** 1).

төгер /төк=/ 1) выливать, проливать, разливать; 2) сыпать; высыпать; рассыпать; **дагааларга тараа төп бээр** сыпать зерно курам.

төгерик 1) круглый // круг; **төгерик стол** круглый стол; *ср.* **төгелчик, тырыкы;** 2) *уст.* рубль, деньги; тугрик.

төгериктелир /төгериктел=/ *страд. от* **төгерикте=** (*см.* **төгериктээр**) делаться (становиться) круглым.

төгериктээр /төгерикте=/ делать круглым, округлять.

төгер-чаяр /төк-чай=/ *см.* **төгер, чаяр.**

төдер /төт=/ 1) доеда́ть; съеда́ть; 2) истребля́ть; 3) *см.* **төтчелээр.**

төдү *мест. употребляется только с аффиксами принадлежности* все; *ср.* **бүгүде, дооза, дөгере, сувура.**

төжек пень, пенёк (*дерева*).

төк: төк дээр *звукоподр.* па́дать с глухи́м шу́мом; раздава́ться—о глухо́м шу́ме.

төккүледир /төккүлет=/ *понуд. от* **төккүле=** (*см.* **төккүлээр**) издава́ть (производи́ть) глухо́й шум.

төккүлээр /төккүле=/ раздава́ться—о глухо́м шу́ме.

төкпек 1) коро́ткий; **төкпек баш дүгү** коро́ткие во́лосы; 2) ку́цый; *ср.* **токпак II.**

төктүр /төгүл=/ *страд. от* **төк=** (*см.* **төгер**) 1) выliва́ться, проliва́ться; 2) течь (*о слезах*); 3) сы́паться, высыпа́ться; **шоодайда тараа төктү берген** зерно́ посы́палось из мешка́.

төл 1) дитя́; детёныш; **кижи төлү каяа-даа чоруур, куш төлү каяа-даа ужар** *посл.* челове́ческое дитя́ всю́ду быва́ет, детёныш пти́цы всю́ду лета́ет; 2) *собир.* де́ти, пото́мки, насле́дники; *ср.* **ажы-төл.**

төлге 1) жре́бий; 2) гада́ние, ворожба́; **төлге салыр** гада́ть, ворожи́ть; *ср.* **белги.**

төлгелээр /төлгеле=/ 1) броса́ть жре́бий; 2) ворожи́ть, гада́ть; *ср.* **белгилээр.**

төлгечи гада́льщик, предсказа́тель, ворожея́, гада́лка; *ср.* **белгичи.**

төлгүр плодови́тый (*о животных*).

төлевилекчи проектиро́вщик, проектиро́вщица; состави́тель, состави́тельница; *ср.* **дөзевилекчи.**

төлевилел прое́кт; намётка; **конституция төлевилели** прое́кт конституции; **илеткелдиң төлевилели** прое́кт докла́да; **шиитпирниң төлевилели** прое́кт реше́ния; **чаа бажыңның төлевилели** прое́кт но́вого зда́ния; *ср.* **дөзевилел.**

төлевилеттинер /төлевилеттин=/ *понуд.-страд. от* **төлевиле=** (*см.* **төлевилээр**) быть запроекти́рованным (наме́ченным, предусмо́тренным).

төлевилээр /төлевиле=/ составля́ть прое́кт, проекти́ровать; намеча́ть; предусма́тривать; *ср.* **дөзевилээр.**

төлевилээшкин проекти́рование; *ср.* **дөзевилээшкин.**

төлевир пла́та, платёж, опла́та; **ажыл төлевири** за́работная пла́та; *ср.* **шалың II**; **өреңиң төлевири чаагай** *посл.* долг платежо́м кра́сен.

төлег пла́та, опла́та.

төлежилге распла́та, совме́стная упла́та.

төлежир /төлеш=/ *совм.-взаимн. от* **төле=** (*см.* **төлээр**).

төлекчи плате́льщик.

төлеп: төлеп чок достойный; **төлеп чок аажы-чаң** недосто́йное поведе́ние.

төлептиг досто́йный; степе́нный; благовоспи́танный // досто́йно; степе́нно; благовоспи́танно; **төлептиг ужуражылга** досто́йная встре́ча; **төлептиг кижи** степе́нный челове́к; **бодун төлептиг тудар** досто́йно вести́ себя́; *ср.* **топтуг.**

төлзүрек лю́бящий дете́й, детёнышей живо́тных.

төлүредир /төлүрет=/ *понуд. от* **төлүре=** (*см.* **төлүрээр**) ша́ркать (*ногами*).

төлүрткейнир /төлүрткейин=/ *ритм. см.* **төлүрээр.**

төлүрээр /төлүре=/ 1) ша́ркать (*ногами*); 2) тащи́ться, волочи́ться (*с шумом*).

төлээ 1) представи́тель, представи́тельница; уполномо́ченный; **заводтуң төлээзи** представи́тель завода; **ажылчы чоннарның төлээлери** представи́тели трудя́щихся; 2) заседа́тель; **улус төлээзи** наро́дный заседа́тель; *ср.* **төлээлекчи.**

төлээде 1) та́к как, поско́льку; **шупту кижилер чыглып келген чүве төлээде, хуралды ажыдарын чөпшээреңер** та́к как все собра́лись, разреши́те откры́ть собра́ние; **мындыгның төлээзинде** по́этому, вслёдствие э́того; 2) что́бы;

кичээлден озалдавас төлээде, далажыр херек что́бы не опозда́ть на заня́тия, ну́жно торопи́ться.

төлээледир /**төлээлет**=/ *понуд. от* **төлээле**= (*см.* **төлээлээр**).

төлээлекчи представи́тель, уполномо́ченный; *ср.* **төлээ.**

төлээлээр /**төлээле**=/ 1) замеща́ть; **школа директорун төлээлээр** замеща́ть дире́ктора шко́лы; 2) представи́тельствовать; быть представи́телем, представля́ть.

төлээр /**төле**=/ плати́ть, упла́чивать; **өре төлээр** уплати́ть долг.

төндүрер /**төндүр**=/ *понуд. от* **төн**= (*см.* **төнер**) конча́ть, зака́нчивать, заверша́ть.

төнер /**төн**=/ конча́ться, зака́нчиваться, заверша́ться; ◇ **шаг төнер** а) недомога́ть; б) устава́ть; в) выбива́ться из сил.

төнмес-батпас нескончаемый, бесконе́чный; **төнмес-батпас маргылдаалар** нескончаемые спо́ры.

төнчү 1) оконча́ние, коне́ц; **номнуң төнчүзү** оконча́ние кни́ги; 2) оста́вшаяся часть, оста́ток; **оруктуң төнчүзүн эртер** пройти́ оста́ток доро́ги; ◇ **төнчү чок** бесконе́чный.

төөгү исто́рия // истори́ческий; **бурунгу төөгү** дре́вняя исто́рия; **төөгү материализми** истори́ческий материали́зм; **төөгү факультеди** истори́ческий факульте́т.

төөгүледир /**төөгүлет**=/ *понуд.-страд. от* **төөгүле**= (*см.* **төөгүлээр**).

төөгүлел истори́ческое повествова́ние, эпопе́я.

төөгүлүг истори́ческий; па́мятный; **төөгүлүг черлер** па́мятные места́; **төөгүлүг хүннер** истори́ческие дни.

төөгүлээр /**төөгүле**=/ *см.* **төөгүүр.**

төөгүүр /**төөгү**=/ расска́зывать *о чём-л.* (*подробно*).

төөгүчү исто́рик.

төөредир /**төөрет**=/ *понуд. от* **төөре**= (*см.* **төөрээр**) дурма́нить, дура́чить, вводи́ть в заблужде́ние; **баш төөредир** моро́чить го́лову.

төөрек гада́ние на колоту́шке бу́бна шама́на *или* на лопа́тке ме́лкого скота́; ◇ **төөрек кагдырар** идти́ к шама́ну (гада́льщику) что́бы он поворожи́л.

төөректелир /**төөректел**=/ лете́ть (па́дать) кувырко́м.

төөректээр /**төөректе**=/ 1) броса́ть колоту́шку *или* лопа́тку, следя́ за тем, как она́ упадёт (*о шамане во время камланья и гадальщике*); *см.* **төөрек;** 2) *перен.* разбра́сывать, швыря́ть; 3) *перен.* зама́нивать; обольща́ть (*напр. девушку*).

төөрээр /**төөре**=/ 1) заблужда́ться, ошиба́ться; 2) теря́ться; смуща́ться; 3) дуре́ть, глупе́ть.

төп *в разн. знач.* центр // центра́льный; **долгандырыгның төвү** центр окру́жности; **революстуг шимчээшкинниң төвү** центр революцио́нного движе́ния; **Төп хораа** *ист.* Центра́льный Комите́т; **намның Төп Хораазы** Центра́льный Комите́т па́ртии; **Төп Комитет (ТК)** Центра́льный Комите́т (ЦК); **төп нерви системазы** центра́льная не́рвная систе́ма.

төп-төгерик кру́глый-прекру́глый, соверше́нно кру́глый.

төпчүдер /**төпчүт**=/ *понуд. от* **төпчү**= (*см.* **төпчүүр**) централизова́ть.

төпчүдүлге централиза́ция.

төпчүүр /**төпчү**=/ централизова́ться.

төре *уст.* строй, режи́м; **улус төре** а) госуда́рственный строй; б) поли́тика // полити́ческий.

төрел 1) ро́дственник, ро́дственница // ро́дственный; **мээң төрелим** мой ро́дственник; **төрел дылдар** ро́дственные языки́; **төрел аайы-биле** по ро́дственным при́знакам; **төрел аайы-биле бөлүктээр** группирова́ть по ро́дственным при́знакам; **төрел тыртар** а) относи́ться по-ро́дственному; б) исходи́ть из ро́дственных отноше́ний; 2) род // родово́й; **төрел ниитилели** родово́е о́бщество.

төрелгетен: кижи төрелгетен челове́чество.

төрелдежилге ро́дственные свя́зи, родство́.

төрелдежир /**төрелдеш**=/ *совм.-взаимн. от* **төрелде**= (*см.* **төрелдээр**) 1) родни́ться друг с дру́гом; 2) гости́ть друг у дру́га.

төрелдешкек ро́дственный // родство́; **төрелдешкек билиглер** ро́дственные поня́тия; **үзелдериң төрелдешкээ** родство́ взгля́дов.

төрелдештирер /**төрелдештир**=/ *понуд. от* **төрелдеш**= (*см.* **төрелдежир**) родни́ть.

төрел-дөргүл *собир.* родня́.

төрелдээр /**төрелде**=/ гости́ть у родни́.

төрелзинер /**төрелзин**=/ счита́ть свои́м ро́дственником.

төрелзирек проявля́ющий ро́дственные чу́вства.

төрепчи чепра́к (*кожаный*).

төрепчилээр /**төрепчиле**=/ 1) тяну́ть арка́н, пропустив его́ под но́гу (*о всаднике—при поимке необъезженных лошадей*); 2) выта́скивать (тащи́ть) при по́мощи лошаде́й.

төрүлде око́т.

төрүмел врождённый, приро́дный; **төрүмел угаан** врождённый ум; **төрүмелинден** от рожде́ния, от приро́ды; ◇ **төрүмел мең** роди́мое пятно́, ро́динка.

төрүттүнер /**төрүттүн**=/ *возвр. от* **төрү**= (*см.* **төрүүр**) роди́ться.

төрүүр /**төрү**=/ 1) рожа́ть (*о женщине*); *ср.* **божуур** 3); 2) приноси́ть детёнышей, дава́ть припло́д (*о животных*); **төрүүр мал** ма́тка; **төрүүр хой** овцема́тка; **төрүүр хаван** свинома́тка; 3) класть я́йца (*о птице*); 4) роди́ться.

төрээн 1. *прош. прич. от* **төрү**= (*см.* **төрүүр**); 2. родно́й; **кады төрээн** родно́й (*о брате или сестре*); **төрээн дыл** родно́й язы́к; **төрээн чурт** ро́дина; **бистиң социалистиг Төрээн чуртувус** на́ша социалисти́ческая Ро́дина; 3. ро́дственник; **төрээннерим** мои́ ро́дственники.

төттүнмес неисчисли́мый, несме́тный, многочи́сленный, бога́тый; **төттүнмес байлактар** неисчисли́мые бога́тства.

төтчегледир /**төтчеглет**=/ *понуд.-страд. от* **төтчегле**= (*см.* **төтчеглээр**).

төтчеглел *см.* **төтчеглээшкин.**

төтчеглээр *см.* **төтчелээр.**

төтчелээр /**төтчеле**=/ расточа́ть, транжи́рить, разбаза́ривать, расхо́довать неэконо́мно; *ср.* **будагдаар** 1).

төтчелээшкин расточи́тельство, транжи́рство, разбаза́ривание, расхо́дование.

төш I пень.

төш II груди́на, грудна́я часть; ◇ **төш чартыы** полса́жени (*старая мера длины*).

тпүк *межд.* тьфу!

травма тра́вма.

трагедия *лит.* траге́дия.

традиция тради́ция; **традиция ёзугаар** по тради́ции.

траектория траекто́рия.

тракт тракт (*дорога*).

трактат тракта́т.

трактор тра́ктор // тра́кторный; **трактор бригадазы** тра́кторная брига́да.

тракторжу *см.* **тракторист.**

тракторист тракторист, трактористка.

трактористээр /**трактористе**=/ рабо́тать трактористом (трактористкой).

тральщик тра́льщик.

трамвай трамва́й // трамва́йный; **трамвай шугуму** трамва́йная ли́ния.

трамплин трампли́н.

транзит транзи́т.

транзиттиг транзи́тный; **транзиттиг поезд** транзи́тный по́езд.

транскрипция транскри́пция.

трансляция трансля́ция.

транспарант транспара́нт.

транспорт тра́нспорт // тра́нспортный; **суг транспорту** во́дный тра́нспорт; **транспорт конторазы** тра́нспортная конто́ра.

транспортёр транспортёр.

транспортир транспорти́р.

транспорттаар /**транспортта**=/ транспорти́ровать.

транспортчу тра́нспортник.

трансформатор трансформа́тор.
траншея траншéя.
трапеция *мат.* трапéция.
трасса тра́сса; **суг трассазы** во́дная тра́сса; **даг трассазы** го́рная тра́сса.
траулер тра́улер.
трафарет трафаре́т.
трафареттиг трафаре́тный.
трахея *анат.* трахе́я.
трахома *мед.* трахо́ма // трахо́мный.
тренер тре́нер.
тренировка трениро́вка // трениро́вочный; **тренировка шөлү** трениро́вочная площа́дка.
тренировкалаар /**тренировкала=**/ тренирова́ться.
тренировкаладыр /**тренировкалат=**/ *понуд. от* **тренировкала=** (*см.* **тренировкалаар**) тренирова́ть.
треска треска́ // трескóвый; **треска үзү** трескóвый жир.
трест трест.
трибун трибу́н.
трибуна трибу́на; *ср.* **индир.**
трибунал трибуна́л; **шериг трибуналы** военный трибуна́л.
тригонометрия тригонометрия // тригонометри́ческий.
триер три́ер.
триерлээр /**триерле=**/ триерова́ть, пропуска́ть че́рез три́ер.
трико трико́.
трикотаж трикота́ж // трикота́жный; **трикотаж кылымалдары** трикота́жные изде́лия.
трилогия трило́гия.
трио три́о.
триумф триу́мф.
триумфалдыг триумфа́льный; **триумфалдыг базым** триумфа́льное ше́ствие.
троллейбус, тролле́йбус // тролле́йбусный; **троллейбус парыгы** тролле́йбусный парк.
тропик тро́пик // тропи́ческий; **тропик изии** тропи́ческая жара́.
тропиктиг тропи́ческий; **тропиктиг арыг** тропи́ческий лес.
тротуар тротуа́р.
трофей трофе́й // трофе́йный; **трофей чепсек** трофе́йное ору́жие.
труппа тру́ппа.
трусик тру́сики; *ср.* **содак.**
ту *шахм.* шах слоно́м.
туалет *в разн. знач.* туале́т // туале́тный; **туалет саваңы** туале́тное мы́ло; **туалет столу** туале́тный стол.
туберкулёз туберкулёз // туберкулёзный; *ср.* **өкпе аарыы;** *см.* **өкпе.**
тугул рогово́й сте́ржень.
туда 1. 1) ру́чка; скоба́; **хөнек тудазы** ру́чка ча́йника; **эжик тудазы** ру́чка (скоба́) две́ри; 2) руль // рулево́й; **башкарар туда** руль управле́ния; **туда-биле башкарары** рулево́е управле́ние; **2.** нали́чными; **туда санажылга** расчёт нали́чными; **туда төлээр** плати́ть нали́чными; **туда алыр** получа́ть нали́чными.
тудар I /**тут=**/ 1) *прям. и перен.* держа́ть; **тук тудар** держа́ть зна́мя; **шылгалда тудар** держа́ть экза́мен; 2) брать, тро́гать; 3) жать, сжима́ть, пожима́ть; **холуңарны дыңзыы-биле туттум** кре́пко жму ва́шу ру́ку; 4) лови́ть, пойма́ть; хвата́ть; **аът тудар** пойма́ть ло́шадь; **балык тудар** лови́ть ры́бу; 5) брать в плен; задержа́ть, аресто́вать; **оорну тудар** задержа́ть во́ра; 6) подава́ть, подноси́ть; преподноси́ть, дари́ть (*в знак уважения*); **белек тудар** преподноси́ть пода́рок; 7) клевета́ть, ло́жно обвиня́ть; **актыг кижини тудар** оклевета́ть неви́нного; 8) улича́ть, обличáть; **мегезин тудар** улича́ть во лжи; ◇ **ат тудар** а) прикрыва́ться чужи́м и́менем; б) сва́ливать вину́ *на кого-л.*; **аян тудар** петь пе́сню (*обычную или горловую*) *для кого-л.*; **тудуп чиир** зараста́ть (*напр. сорняками*).
тудар II /**тут=**/ 1) строи́ть, воздвига́ть; **бажың тудар** строи́ть дом; **орду тудар** воздвига́ть дворе́ц; 2) вить (*гнездо*); **эзир туткан уя** гнездо́, сви́тое орло́м; 3) де́лать, лепи́ть; **манчы тудар** лепи́ть пельме́ни; **малгаштан дириг амытан хевири тудар** лепи́ть из гли́ны

фигу́рку живо́тного; 4) завести́ (*семью*), обзавести́сь (*семьёй*); **өг-бүле тудар, чурт тудар** завести́ семью́.

тудуг 1) стро́йка; строе́ние, постро́йка; **коммунизмниң улуг тудуглары** вели́кие стро́йки коммуни́зма; **чаа тудуглар** но́вые постро́йки; 2) дом, зда́ние; 3) строи́тельство // строи́тельный; **электростанция тудуу** строи́тельство электростáнции; **тудуг материалдары** строи́тельные материа́лы; *ср.* **тудуушкун.**

тудугжу строи́тель; **коммунизмниң тудугжулары** строи́тели коммуни́зма; ◇ **тудугжу кадай** *уст.* повива́льная ба́бка.

тудум I 1) пучо́к; **тудум дүк** пучо́к ше́рсти; 2) горсть.

тудум II чем ... тем; по ме́ре того́, как...; **ыраан тудум** по ме́ре того́, как он удаля́лся; **хүн келген тудум** с ка́ждым днём; по ме́ре того́, как наступа́л [но́вый] день.

тудунгур 1) ло́вкий, прово́рный; 2) рабо́тящий, работоспосо́бный.

тудуушкун стро́йка, строи́тельство; **школалар тудуушкуну** строи́тельство школ; **машина тудуушкуну** машинострое́ние; *ср.* **тудуг.**

тудуш сплошно́й, неразры́вный, сли́тный // сплошь, неразры́вно, сли́тно; **тудуш харылзаа** неразры́вная связь; **тудуш бижиир** написа́ть сли́тно.

тудушқак *см.* **тудуш.**

тудуштур сли́тно; **сөстү тудуштур бижиир** написа́ть сло́во сли́тно; **тудуштур өзер** срасти́сь (*напр. о сломанной кости*).

тудуштурар /**тудуштур=**/ *понуд. от* **тудуш=** (*см.* **тутчур**) 1) соединя́ть, присоединя́ть; **суурундактың уштарын тудуштурар** соедини́ть концы́ про́вода; **каңнап тудуштурар** спая́ть; 2) слива́ть.

тужурка тужу́рка.

тук зна́мя; флаг; **күрүне тугу** госуда́рственный флаг; **шилчип чоруур Кызыл тук** переходя́щее Кра́сное зна́мя; **тук сывы** дре́вко зна́мени (фла́га); **тук тудукчузу** знаменóсец; *ср.* **флаг.**

туктуг со зна́менем; **кызыл туктуг полк** краснознамённый полк.

тулаа боло́то, топь // боло́тный, то́пкий; **тулаа кужу** боло́тная пти́ца; *ср.* **шалбаа.**

тулаалаар /**тулаала=**/ идти́ (е́хать) че́рез боло́то; *ср.* **шалбаалаар.**

тулааланчак заболо́ченный; **тулааланчак черлер** заболо́ченные зе́мли.

тулааланыр /**тулаалан=**/ забола́чиваться, превраща́ться в боло́то; *ср.* **шалбааланыр.**

тулаалыг боло́тистый; *ср.* **шалбаалыг.**

тулаар /**тула=**/ *шахм.* де́лать шах слоно́м; *см.* **ту.**

туладыр /**тулат=**/ *понуд.-страд. от* **тула=** (*см.* **тулаар**) *шахм.* быть шахо́ванным слоно́м, подверга́ться ша́ху слона́.

тулар /**тул=**/ 1) затрудня́ться отве́тить на вопро́с; 2) доходи́ть до наивы́сшей то́чки, достига́ть апоге́я.

тулгаар: тулгаар орнажыр обменя́ть без допла́ты (надба́вки).

тулгамдаар /**тулгамда=**/ *см.* **тулар** 1).

тулган 1. *прош. прич. от* **тул=** (*см.* **тулар**); 2. соверше́нный, абсолю́тный // соверше́нно, абсолю́тно, о́чень; **тулган чемпион** абсолю́тный чемпио́н; **тулган чараш** о́чень краси́вый; **тулган эки** о́чень хоро́ший; 3. *прост.* здо́рово; **тулган бижиир-дир сен** ты здо́рово пи́шешь.

тулдур: тулдур айтырар зада́ть вопро́с, на кото́рый тру́дно отве́тить; поста́вить в тупи́к; **тулдур харыылаар** дать исче́рпывающий отве́т; **тулдур кеттинер** о́чень хорошо́ одева́ться.

тулдурар /**тулдур=**/ *понуд. от* **тул=** (*см.* **тулар**).

тулуп 1) мешо́к без швов (*из цельной выделанной кожи*); 2) *перен.* ду́рень, дурачи́на; 3) *перен.* дармое́д, парази́т.

тулуптаар /тулупта=/ 1) снима́ть чулко́м (*шкуру овцы или пушного зверя*); 2) *перен.* поглоща́ть, пожира́ть; 3) *перен.* паразити́ровать.

тулуптадыр /тулуптат=/ *понуд. от* **тулупта=** (*см.* **тулуптаар**) 1) заставля́ть снима́ть чулко́м (*шкуру овцы или пушного зверя*); 2) *перен.* дава́ть (позволя́ть) поглоща́ть, пожира́ть.

тулуштурар /тулуштур=/ *понуд. от* **тулуш=** (*см.* **тулчур**).

тулчур /тулуш=/ сража́ться.

тулчуушкун сраже́ние, бой; **чыда тулчуушкуну** штыково́й бой.

туман тума́н.

туманнаар /туманна=/ поднима́ться — о тума́не; затума́ниваться, затя́гиваться тума́ном.

туманналчак *прям. и перен.* тума́нный, затума́ненный, неясный// тума́нно, неясно; **туманналчак эртен** тума́нное у́тро; **туманналчак утка** затума́ненный смысл; **туманналчак харыы** тума́нный отве́т.

туманналыр /туманнал=/ *страд. от* **туманна=** (*см.* **туманнаар**) тума́ниться, покрыва́ться тума́ном; **даглар туманналы берген** го́ры покры́лись тума́ном; **карак туманналып тур** тума́н в глаза́х.

туманныг тума́нный; **туманныг эртен** тума́нное у́тро.

тумбочка ту́мбочка.

тумбочкалаар /тумбочкала=/ класть в ту́мбочку; храни́ть в ту́мбочке.

тундра ту́ндра // ту́ндровый; **тундра үнүжү** ту́ндровая расти́тельность.

туннель туннéль //туннéльный.

туң I ра́ковина (*большого размера*).

туң II 1) *см.* **таң** II; 2) до́за (*лекарства*).

туп-тура: туп-тура халыыр мгновéнно встать на́ ноги, вскочи́ть.

тур *спорт.* тур.

=тур *см.* **=тыр.**

тура I 1) жела́ние, хоте́ние, во́ля; **тура чокта—күш чок, дус чокта—амдан чок** *посл.* нет жела́ния—си́лы нет, нет со́ли—вку́са нет; **эки тура-биле** доброво́льно; **эки турачы** доброво́лец; 2) настрое́ние; **эки тура** хоро́шее настрое́ние; **багай тура** плохо́е настрое́ние; *ср.* **хөөн**; 3) высокоме́рие, самомне́ние; **туразы улуг** высокоме́рный, с больши́м самомне́нием; **туразы улуг, дурту кыска** *погов.* ро́стом с верш6́к (*букв.* ко́ро́ток), а самомне́нием велика́н.

тура II *дееприч. от* **тур=** (*см.* **турар** I): **тура халыыр** а) вска́кивать с ме́ста; **олудундан тура халыыр** вскочи́ть с ме́ста; б) вска́кивать (поднима́ться) с посте́ли, поднима́ться из горизонта́льного положе́ния; **орнундан тура халыыр** вскочи́ть с посте́ли; в) восстава́ть; **тура халыкчы** повста́нец, восста́вший; **тура халыышкын** восста́ние; **тура шавар** выбива́ть; **тура тыртар** вырыва́ть, выдёргивать; **дазылындан тура тыртар** а) вырыва́ть (выдёргивать) с ко́рнем, корчева́ть, выкорчёвывать; б) *перен.* искореня́ть, уничтожа́ть по́лностью; **тура дүжер** а) останови́ться; б) задержа́ться.

тура III: **тура кара чаңгыс** оди́н-одинёшенек, соверше́нно одино́кий, то́лько оди́н.

тураргак высокоме́рный, с больши́м самомне́нием.

туразында 1) во́льный, свобо́дный// во́льно, свобо́дно; **туразында чуртталга** во́льная жизнь; 2) непринуждённый // непринуждённо; **туразында туттунар** держа́ть себя́ непринуждённо; 3) незави́симый, самостоя́тельный // незави́симо, самостоя́тельно; 4) высокоме́рный, наха́льный // высокоме́рно, наха́льно; **туразында кижи** наха́льный челове́к.

туралаар I /турала=/ жела́ть, хоте́ть; хоте́ться; **туралыы-биле** охо́тно.

туралаар II /турала=/ коллекти́вно охо́титься (*напр. на дикую косулю*).

туралыг жела́ющий; **ойнаар туралыглар** жела́ющие игра́ть; **улуг туралыг** *см.* **тураргак.**

турамык *см.* **тураргак.**

турар I /тур=/ 1) стоя́ть; встава́ть; **олуттан турар** встать с ме́ста; **маңаа тур** стой здесь; **даарта эртежик турар мен** за́втра я вста́ну ра́но; 2) пребыва́ть, находи́ться, быть; **дүүн мен школага турган мен** вчера́ я был (находи́лся) в шко́ле; **маңаа колхоз төвү турар** здесь бу́дет центр колхо́за; 3) *как вспомогательный глагол служит для образования настоящего и сложных форм прошедшего времени*: **хар чаап тур** идёт снег; **хүнзедир хар чаап турган** весь день шёл снег; **моортан улус суглап турар** отсю́да лю́ди беру́т во́ду, сюда́ лю́ди хо́дят за водо́й; **машина ажылдап турар** маши́на рабо́тает; **Алдын-оол школада өөренип турар** Алдын-оо́л у́чится в шко́ле; 4) устава́ть; **аът шыгырт турупкан** конь о́чень уста́л; ◇ **турарының падежи** *грам.* ме́стный паде́ж.

турар II /тур=/ выдира́ть, выта́скивать, выдёргивать; **диш турар** удаля́ть зуб; **дазылындан турар** корчева́ть, выкорчёвывать; **тура шавар** выбива́ть; **тура тыртар** выдёргивать.

тураскаадыр /тураскаат=/ посвяща́ть; **тоожуну тураскаадыр** посвяти́ть по́весть *кому-л.*

тураскаал па́мятник; **төөгүлүг тураскаалдар** истори́ческие па́мятники; **тураскаал тургузар** поста́вить па́мятник *кому-л.*; **тураскаал кылдыр, тураскаалга** на па́мять.

тураскаалдыг па́мятный; незабыва́емый; **тураскаалдыг хүннер** па́мятные дни.

тура-сорук во́ля; **демир дег тура-сорук** желе́зная во́ля; **тиилелгеже тура-сорук** во́ля к побе́де; **эки тура-соруу-биле** по до́брой во́ле.

тура-соруктуг волево́й; **тура-соруктуг кижи** волево́й челове́к.

турбаза турба́за.

турбина турби́на // турби́нный; **бус турбиназы** парова́я турби́на; **турбина заводу** турби́нный заво́д.

турбиналыг турби́нный (*действующий, осуществляемый с помощью турбины*); **турбиналыг насос** турби́нный насо́с.

турбуже несмотря́ на то, что...; **агаар багай турбуже, ужудукчулар ужар деп шиитпирлээннер** лётчики реши́ли лете́ть, несмотря́ на то, что пого́да была́ плоха́я.

тургузар /тургус=/ *понуд. от* **тур**= (*см.* **турар** I) 1) ста́вить, устана́вливать; **тураскаал тургузар** установи́ть па́мятник; **лампаны стол кырынга тургузар** поста́вить ла́мпу на стол; **бут кырынга тургузар** *прям. и перен.* ста́вить на́ ноги; 2) создава́ть; **малдың быжыг чем-суурун тургузар** созда́ть про́чную кормову́ю ба́зу для скота́; 3) стро́ить, созида́ть; **бис коммунизмни тургузуп турар бис** мы стро́им коммуни́зм; 4) составля́ть; **словарь тургузар** составля́ть слова́рь; 5) буди́ть (*спящего*).

тургузу *нареч.* так, что́бы встал; так, что́бы стоя́л; **малды тургузу азыраар** содержа́ть скот в сто́йлах (*букв.* корми́ть скот так, что́бы он стоя́л); **тургузу тыртар** тяну́ть так, что́бы встал на́ ноги; **тургузу кагар** уда́рить так, что́бы встал на́ ноги; **тургузу шелер** дёрнуть так, что́бы встал на́ ноги.

тургузуг 1) *в разн. знач.* строй, уклад; **социалистиг тургузуг** социалисти́ческий строй; **совет тургузуг** сове́тский строй; **амыдыралдың чаа тургузуу** но́вый уклад жи́зни; **ниитилел-экономиктиг тургузуг** обще́ственно-экономи́ческий строй; **капиталистиг тургузуг** капиталисти́ческий строй; **дылдың грамматиктиг тургузуу** грамати́ческий строй языка́; **бөдүүн домактың тургузуу** строй просто́го предложе́ния; 2) строе́ние, постро́ение, структу́ра; **ниитилелдиң экономиктиг тургузуу** экономи́ческая структу́ра о́бщества; **ниитилелдиң аңгы тургузуу** кла́ссовая структу́ра о́бщества; **организмниң тургузуу** строе́ние организма; **словарьның тургузуу** постро́ение словаря́; *ср.* **бүдүш** 1), **структура.**

тургузукчу созда́тель, творе́ц, созида́тель, строи́тель // созида́тельный; **коммунизмниң тургузукчулары** строи́тели коммуни́зма; **чаа амыдыралдың тургузукчулары** творцы́ но́вой жи́зни; **тургузукчу күш-ажыл** созида́тельный труд.

тургузур *см.* **тургузу.**

тургузуушкун постро́ение, строи́тельство; **коммунизмниң тургузуушкуну** строи́тельство коммуни́зма; **катап тургузуушкун** восстановле́ние.

тургустунар /**тургустун**=/ *понуд.-возвр. от* **тургус**= (*см.* **тургузар**) 1) создава́ться, образо́вываться; 2) стро́иться.

тургустурар /**тургустур**=/ *понуд.-страд. от* **тургус**= (*см.* **тургузар**).

тургусчур /**тургузуш**=/ *совм.-взаимн. от* **тургус**= (*см.* **тургузар**).

турдурар /**турдур**=/ *понуд. от* **тур**= (*см.* **турар** II).

туржук ма́ло того́, что...; не то что...; не то́лько, напро́тив; не то́лько не..., но да́же; но и...; **дыңнаар туржук, харын караам-биле көрген мен** я не то что слы́шал, а ви́дел э́то своими глаза́ми.

туржур I /**туруш**=/ *совм.-взаимн. от* **тур**= (*см.* **турар** I) стоя́ть *за что-л.*, отста́ивать, боро́ться, защища́ть; **тайбың дээш туржур** отста́ивать мир, боро́ться за мир.

туржур II /**туруш**=/ *совм.-взаимн. от* **тур**= (*см.* **турар** II).

туржуушкун отста́ивание, защи́та; борьба́; **бодунуң эргелери дээш туржуушкун** защи́та свои́х прав.

туризм тури́зм.

турист тури́ст, тури́стка // тури́стский, туристи́ческий.

турк ту́рок, турча́нка // туре́цкий; **турктар** ту́рки; **турк дыл** туре́цкий язы́к.

туркмен туркме́н, туркме́нка // туркме́нский; **туркменнер** туркме́ны; **туркмен дыл** туркме́нский язы́к.

туркменнежир /**туркменнеш**=/ *совм.-взаимн. от* **туркменне**= (*см.* **туркменнээр**) разгова́ривать по-туркме́нски.

туркменнээр /**туркменне**=/ говори́ть по-туркме́нски.

турлаг 1) стоя́нка, станови́ще, стан; **хову турлаа** полево́й стан; **аң турлаа** ме́сто, где обы́чно во́дятся зве́ри; 2) прию́т, приста́нище.

турлагжыыр /**турлагжы**=/ обосно́вываться *где-л.*, поселя́ться, располага́ться на жи́тельство; *ср.* **турумчуур.**

турлаглаар /**турлагла**=/ находи́ть прию́т, обита́ть.

турлур /**турул**=/ *возвр. от* **тур**= (*см.* **турар** II) 1) станови́ться ша́тким (*напр. о зубе, о пне*); 2) отрыва́ться, отлета́ть (*напр. о подошве обуви*).

турник турни́к.

турнир турни́р // турни́рный; **шахмат турнири** ша́хматный турни́р; *ср.* **маргылдаа.**

турнугар /**турнук**=/ 1) отстоя́ться; **боран суг турнуга берген** му́тная вода́ отстоя́лась; 2) отложи́ться; **хөлдүң дүвүнде дус турнуга берген** на дне о́зера отложи́лась соль.

турнугуушкун 1) отсто́й; 2) отложе́ние; **чугай турнугуушкуну** известко́вые отложе́ния.

турнуктурар /**турнуктур**=/ *понуд. от* **турнук**= (*см.* **турнугар**) 1) дава́ть отстоя́ться; 2) дава́ть отложи́ться.

туруг отве́сная скала́, утёс.

туруглаар /**туругла**=/ 1) взбира́ться на скалу́ (на утёс); 2) *перен.* зайти́ в тупи́к, попа́сть в тру́дное положе́ние.

туругладыр /**туруглат**=/ *понуд. от* **туругла**= (*см.* **туруглаар**) 1) загна́ть на скалу́ (на утёс); 2) *перен.* поста́вить (загна́ть) в тупи́к, поста́вить в тру́дное положе́ние.

турук 1) шата́ющийся, ша́ткий; **турук диш** шата́ющийся зуб; **дөзү турук ыяш** де́рево с ша́ткими корня́ми; 2) отво́рванный, отлете́вший; **турук улдуңнуг идик** о́бувь с отво́рванной подо́швой.

турум 1) стоя́чий, непрото́чный; **турум суг** стоя́чая вода́; 2) *перен.*

постоя́нный (*о характере*); 3) *перен.* постоя́нный (*о месте нахождения, пребывания кого-чего-л.*); 4) *перен.* осе́длый; **турум амыдырал** осе́длый о́браз жи́зни.

турумчуур /**турумчу=**/ 1) станови́ться постоя́нным; 2) сели́ться, обосно́вываться, остана́вливаться *где-л.* на до́лгое вре́мя; *ср.* **турлагжыыр.**

туруш расположе́ние, пози́ция, местонахожде́ние; **шын эвес туруш** непра́вильная пози́ция; **туруш чок** неусто́йчивый; **идея талазы-биле туруш чок** иде́йно неусто́йчивый; *ср.* **позиция.**

туруштуг 1. 1) име́ющий *какую-л.* пози́цию; **эки туруштуг** име́ющий хоро́шую пози́цию; 2) усто́йчивый; 2. усто́йчиво; **туруштуу** усто́йчивость.

тус 1) отде́льный // отде́льно; 2) осо́бый, специа́льный // осо́бо, специа́льно; *ср.* **тускай**; ◇ **тус черниң** ме́стный; **тус черниң шагы** ме́стное вре́мя.

тускай 1) отде́льный, обосо́бленный, изоли́рованный // отде́льно, обосо́бленно, изоли́рованно; 2) осо́бый, специа́льный // осо́бо, специа́льно; **тускай даалга** осо́бое зада́ние; **тускай эртем** специа́льность; **тускай эртемниг кижи** специали́ст; **тускай хеп** фо́рма, спецоде́жда; 3) самостоя́тельный // самостоя́тельно; *ср.* **тус**; 4) *перен.* семе́йный; жена́тый, заму́жняя.

тускайжыыр /**тускайжы=**/ специализи́роваться *в чём-л., по чему-л.*

тускайлаар /**тускайла=**/ 1) обособля́ть, отделя́ть; **тускайлап демделээр** осо́бо отме́тить, вы́делить; **тодарадылганы тускайлаар** *грам.* обосо́бить определе́ние; 2) изоли́ровать; **аарыг хойларны тускайлаар** изоли́ровать *больны́х* ове́ц.

тускайлаашкын 1) обособле́ние; 2) изоли́рование; *см.* **тускайлаар.**

тускайлакчы изоля́тор.

тускайланчак 1) обосо́бленный, изоли́рованный; 2) самостоя́тельный; 3) самобы́тный.

тускайланыр /**тускайлан=**/ *возвр. от* **тускайла=** (*см.* **тускайлаар**) 1) отделя́ться, обособля́ться, изоли́роваться; 2) жить отде́льно (самостоя́тельно); 3) завести́ семью́, жени́ться.

тускайлаң 1) обосо́бленный, отде́льный // обосо́бленно, отде́льно; 2) самостоя́тельный // самостоя́тельно; **тускайлаң чурт** самостоя́тельная страна́.

тускайлаттынар /**тускайлаттын=**/ *возвр.-страд. от* **тускайла=** (*см.* **тускайлаар**) обособля́ться; **домактың тускайлаттынган кежигүннери** обосо́бленные чле́ны предложе́ния.

тускай-хамаарышпас самостоя́тельный, незави́симый, сувере́нный; **тускай-хамаарышпас күрүне** самостоя́тельное (незави́симое) госуда́рство; **тускай-хамаарышпас эргелер** сувере́нные права́.

тус-тузунда соответственно.

тус-тус ка́ждый в отде́льности.

тут ледоста́в; **тут үне берген** река́ ста́ла.

туткулаар /**туткула=**/ 1) *многокр. от* **тут=** (*см.* **тудар** 1); 2) куса́ть (хвата́ть, напада́ть, набра́сываться) с ла́ем (*о собаке*).

туткулажыр /**туткулаш=**/ *совм.-взаимн. от* **туткула=** (*см.* **туткулаар**) 1) куса́ться, хвата́ть друг дру́га зуба́ми; напада́ть (набра́сываться) друг на дру́га (*о собаках*); 2) *перен.* дра́ться; ссо́риться.

туткуланыр /**туткулан=**/ *возвр.-страд. от* **туткула=** (*см.* **туткулаар**) си́льно ля́ять (*о собаке*).

туткууш I 1) тря́пка, кусо́к во́йлока (*при помощи которых вынимают горшок, чугун и т. п. из горячей печи*); *ср.* **паалыыр**; 2) ухва́т.

туткууш II *см.* **ооржу.**

тутсур /**тудус=**/ *понуд. от* **тут=** (*см.* **тудар** 1) 1) заста́вить держа́ть, дава́ть в ру́ки; 2) вруча́ть; **шаңнал тутсур** вручи́ть награ́ду; дава́ть пре́мию; 3) ударя́ть, понука́ть; **чаа тутсур** си́льно уда́рить (*напр. плетью*); 4) *перен.* бы́стро

отправля́ться в путь; **че, тутсуптаалы** дава́й, пое́хали.

тутталыр /туттал=/ станови́ться, замерза́ть (*о реке*); **хем тутталы берген** река́ ста́ла.

туттунар I /туттун=/ *возвр.-страд. от* **тут=** (*см.* **тудар** I) 1) держа́ться; хвата́ться; *ср.* **бектенир** 1; 2) попада́ть, попада́ться (*напр. в капкан*); **койгун дузакка туттуна берген** за́яц попа́л в сило́к; 3) быть вы́ловленным (по́йманным); **балык туттунган** ры́ба вы́ловлена; **аът туттунган** ло́шадь по́йма на; 4) ухвати́ться; ◇ **аксын туттунар** держа́ть язы́к за зуба́ми; **бодун туттунар** а) держа́ть себя́ в рука́х, брать себя́ в ру́ки; б) быть сде́ржанным (вы́держанным).

туттунар II /туттун=/ *возвр.-страд. от* **тут=** (*см.* **тудар** II) быть постро́енным (отстро́енным, вы́строенным); **бажың туттунган** дом постро́ен.

туттунчур /туттунуш=/ *совм.-взаимн. от* **туттун=** (*см.* **туттунар** I) взя́ться за́ руки.

туттурар I /туттур=/ *понуд.-страд. от* **тут=** (*см.* **тудар** I) 1) *см.* **тутсур**; 2) быть по́йманным (вы́ловленным); 3) попада́ть в плен; быть аресто́ванным (заде́ржанным); 4) быть оклеве́танным; 5) быть уличённым (*напр. во лжи*); 6) затми́ться (*о солнце и луне*).

туттурар II /туттур=/ *понуд. от* **тут=** (*см.* **тудар** II).

туттуруушкун плене́ние, попада́ние в плен; ◇ **хүн туттуруушкуну** со́лнечное затме́ние; **ай туттуруушкуну** лу́нное затме́ние.

тутчур I /тудуш=/ *совм.-взаимн. от* **тут=** (*см.* **тудар** I) 1) соединя́ться, присоедини́ться, слива́ться; 2) сраста́ться (*о костях*); 3) схва́тываться, сража́ться; 4) помога́ть *кому-л.* в пои́мке *кого-л.*; 5) помога́ть нести́ (*напр. вещи*).

тутчур II /тудуш=/ *совм.-взаимн. от* **тут=** (*см.* **тудар** II) помога́ть *кому-л.* в постро́йке *чего-л.*

туугай 1) отвлечённый, абстра́ктный; **туугай билиг** отвлечённое поня́тие; **туугай саннар** отвлечённые чи́сла; *ср.* **абстрактылыг**; 2) несве́дущий, тёмный (*о человеке*).

туугайлаар /туугайла=/ отвлека́ть, абстраги́ровать.

туугайлаттынар /туугайлаттын=/ *понуд.-возвр. от* **туугайла=** (*см.* **туугайлаар**) отвлека́ться, абстраги́роваться.

туужуур 1) *бот.* типча́к; 2) метёлка (ве́ник) из типча́ка; 3) кисть (*для побелки*).

туужуур-сиген *см.* **туужуур** 1).

тууйбу кирпи́ч // кирпи́чный; *ср.* **кирпич.**

туфля ту́фли.

туюл коне́ц, преде́л, край; **туюлунга чедер** дости́гнуть преде́ла, заверши́ться; **туюлунга чедир** до конца́, оконча́тельно; **туюлунга чедир тиилээр** побежда́ть оконча́тельно; **туюлунга чедир шынчы болур** быть ве́рным *чему-л.* до конца́; **дайзынны туюлунга чедир чылча шавар** разгроми́ть (разби́ть) врага́ на́голову; *ср.* **алыс, эчис**; ◇ **туюлдуң эргим өңнүк** са́мый дорого́й, ми́лый друг.

туяа I за́рево; сия́ние.

туяа II *мед.* парали́ч; **туяа аарыг кижи** парали́тик *разг.*

туяалаар /туяала=/ быть парализо́ванным; *ср.* **чартыктаар** 3).

туяаланыр /туяалан=/ сия́ть, озаря́ться.

түвек возня́, хло́поты, беспоко́йство; неприя́тность; **түвек үндүрер** зате́ять [нену́жную] возню́, вы́звать хло́поты; причини́ть неприя́тность.

түвексинер /түвексин=/ тяготи́ться, счита́ть обремени́тельным (хло́потным).

түвектиг доставля́ющий мно́го хлопо́т, хло́потный, неприя́тный.

түленди нару́жный покро́в ше́рсти (*у домашних животных выпадает весной*); *см.* **түлээр.**

түлүк 1. разга́р, наивы́сшее напряже́ние; **часкы тарылганың изиг түлүк үези** разга́р весе́ннего се́ва;

ажылдың кидин түлүүнде в са́мый разга́р рабо́ты; **2.** горя́чий, напряжённый, стра́дный; **түлүк (изиг түлүк) үе** стра́дная пора́; **түлүк-биле** сгоряча́; **хорадаан түлүк-биле** погорячи́вшись, не поду́мав.

түлээр /**түле**=/ линя́ть (*о животных весной*).

түлээшкин ли́нька, линя́ние (*животных весной*).

түмен 1. 1) *уст.* де́сять ты́сяч; 2) тьма, мно́жество; **2.** бесчи́сленный, многочи́сленный, несме́тный; **арат түмен** *уст.* наро́дные ма́ссы; **түмен бойдус** *см.* **бойдус.**

түң су́мма; ито́г // ито́говый; **түңүнде** в су́мме, в ито́ге; **түңү** а) его́ су́мма; б) итого́.

түңнедир /**түңнет**=/ *понуд. от* **түңне**= (*см.* **түңнээр**).

түңнел 1) ито́г, результа́т; **түңнелинде** в ито́ге; 2) вы́вод, обобще́ние, заключе́ние; **түңнел кылыр** де́лать вы́вод, *обобща́ть*; ◇ **түңнел сөс** *грам.* обобща́ющее сло́во.

түңнелдиг ито́говый, результати́вный, результа́тный; **түңнелдиг оюн** результати́вная игра́ (*напр. в шахматы*).

түңнүг: улуг түңнүг акша кру́пная су́мма де́нег; **биче түңнүг акша** небольша́я су́мма де́нег.

түңнээр /**түңне**=/ 1) суммѝровать; подыто́живать, подводи́ть ито́ги; 2) обобща́ть; **мурнакчыларның ажылының дуржулгазын түңнеп көргүзер** обобщи́ть о́пыт рабо́ты передовико́в.

түр I вре́менный // вре́менно, ненадо́лго; **түр болуушкун** вре́менное явле́ние; **түр сургуул** кратковре́менная учёба, ку́рсы; **түр чоруур** уе́хать ненадо́лго.

түр II *см.* **түрү.**

=түр *см.* **=тыр.**

түрег 1) нищета́, бе́дность; 2) беда́; бе́дствие.

түргедедир /**түргедет**=/ *понуд. от* **түргеде**= (*см.* **түргедээр**).

түргедел *см.* **түргедээшкин.**

түргедээр /**түргеде**=/ *см.* **түрээр.**

түргедээшкин разоре́ние, обнища́ние.

түредир /**түрет**=/ *понуд. от* **түре**= (*см.* **түрээр**) 1) обедня́ть, де́лать бе́дным; 2) му́чить, изму́чивать.

түремик *прил. и сущ.* ни́щий; убо́гий.

түреңги ни́щий, ни́щенский; бе́дный; бе́дственный; *ср.* **түрүүл.**

түрк тюрк // тю́ркский; **бурунгу түрк дыл** древнетю́ркский язы́к.

түрлүг 1) гро́зный; **түрлүг чепсек** гро́зное ору́жие; **түрлүг көрүш** гро́зный взгляд; 2) внуши́тельный.

түрү 1) вне́шний вид; 2) выраже́ние лица́; *ср.* **дүрзү**; ◇ **түрү бастырар (көргүзер)** *см.* **түрүдер.**

түрүдер /**түрүт**=/ страща́ть; обраща́ться гро́зно.

түрүүл обедне́вший, ни́щий; *ср.* **түреңги.**

түрүүр /**түрү**=/ обраща́ться гро́зно (суро́во, жесто́ко); руга́ть.

түрээ *уст.* 1) аре́нда; 2) аре́ндная пла́та; **чер түрээзи** а) аре́нда земли́; б) аре́ндная пла́та за зе́млю; *ср.* **аренда, хөлези.**

түрээр /**түре**=/ 1) ни́щенствовать, бе́дствовать; 2) страда́ть, му́читься.

түү 1) набо́р, компле́кт; се́рия; **херекселдерниң түүзү** набо́р инструме́нтов; 2) па́ра // па́рный.

түүгейнир /**түүгейин**=/ *ритм. см.* **түүлээр** I.

түүлээр I /**түүле**=/ шуме́ть, жужжа́ть; **кулаам түүлей-дир** у меня́ в уша́х шуми́т.

түүлээр II /**түүле**=/ составля́ть набо́р (компле́кт); собира́ть попа́рно.

тыва тувѝнец, тувѝнка //тувѝнский; **тывалар** тувѝнцы; **тыва дыл** тувѝнский язы́к.

тывалаар /**тывала**=/ говорѝть по-тувѝнски.

тывалажыр /**тывалаш**=/ *совм.-взаимн. от* **тывала**= (*см.* **тывалаар**) разгова́ривать по-тувѝнски.

тывар /**тып**=/ 1) находѝть, обнаружѝвать; **геологтар демир рудазының чаа чыдымын тыпкан** гео-

логи нашлú нóвые зáлежи желéзной рудú; **аарыгның чылдагааның тывар** обнарýжить причúну болéзни; 2) добывáть, доставáть; **херек чүвени тывар** достáть нýжную вещь; 3) отгáдывать (*загадку*); ◇ **аайын тывар** разбирáться, уточнять, выяснять, получáть ясное представлéние *о ком-чём-л.*; **херектиң аайын тывар** разобрáться в дéле; **эвин тывар** разобрáться *в ком-чём-л.*, получáть ясное представлéние *о ком-чём-л.*; **хыын тывар** разбирáться в сýщности *кого-чего-л.*; **бодап тывар** изобретáть.

тывызык 1. загáдка; **тывызыкты тывар** отгадáть загáдку; 2. находчúвый, сообразúтельный, смéтливый, догáдливый; **ол тывызык кижи** он находчúвый человéк.

тывызыксыг загáдочный; **тывызыксыг болуушкун** загáдочное явлéние.

тывызыктаар /тывызыкта=/ загáдывать загáдку.

тывызыктадыр /тывызыктат=/ *понуд. от* **тывызыкта=** (*см.* **тывызыктаар**).

тывызыктажыр /тывызыкташ=/ *совм.-взаимн. от* **тывызыкта=** (*см.* **тывызыктаар**) загáдывать друг другу загáдки.

тывынгыр сообразúтельный, догáдливый.

тывыстырар /тывыстыр=/ *понуд. от* **тывыс=** (*см.* **тыпсыр**).

тывыш 1) добы́ча, нахóдка; 2) прóмысел // промыслóвый; **өлүк тывыжы** пушнóй прóмысел; **тывыш кооперациязы** промыслóвая кооперáция; *ср.* **ажык-тывыш, ус-тывыш.**

тывыштыг 1) добывáющий; **тывыштыг үлетпүр** добывáющая промы́шленность; 2) промыслóвый; **тывыштыг ажыл-агый** промыслóвое хозя́йство.

тывыштырар /тывыштыр=/ *понуд. от* **тывыш=** (*см.* **тыпчыр**) помогáть найтú друг другá, сводúть друг с другóм.

тыйба *фольк.* мáленький, малю́сенький.

тыйтыгайныр /тыйтыгайын=/ *ритм. см.* **тыйтылаар.**

тыйтылаар /тыйтыла=/ хихúкать; кокéтничать.

тыква ты́ква // ты́квенный.

тыккылаар /тыккыла=/ *звукоподр.* стучáть, постýкивать; тúкать (*напр. о часах*).

тыл тыл //тыловóй; **фронт болгаш тыл** фронт и тыл; **дайзынның тылында** в тылý врагá; **тыл кезектери** тыловы́е чáсти.

тын 1) жизнь; **тын—алдын, хүн—күзел** *посл.* жизнь — зóлото, сóлнце—мечтá; **тынын алыр** спасáть *чью-л.* жизнь; **тынынга чедер** убивáть, лишáть жúзни; **тынынга четтинер** кóнчить жизнь самоубúйством; *ср.* **албыгар; тын менди** живóй; *ср.* **амы, амы-тын;** 2) *рел.* дух, душá; *ср.* **сүне, сүнезин;** ◇ **тын тевичээр** задыхáться.

тынар /тын=/ дышáть; **арыг агаар тынар** дышáть свéжим вóздухом; **улуг тынар** вздыхáть.

тынар-боостаа *см.* **кегжир-өөш.**

тынар-тынмас затаúть дыхáние.

тынгарар /тынгар=/ оживля́ть, приводúть в чýвство; дéлать искýсственное дыхáние.

тынгарлыр /тынгарыл=/ *страд. от* **тынгар=** (*см.* **тынгарар**) приходúть в чýвство, оживáть (*напр. после обморока*).

тынгартыр /тынгарт=/ *см.* **тынгарар.**

тындалаар *см.* **тынгарар.**

тындынар /тындын=/ *понуд.-возвр. от* **тын=** (*см.* **тынар**) дышáться; **чиик тындынар** легкó ды́шится.

тынныг живóй; одушевлённый; **тынныг чүвелер** одушевлённые предмéты.

тыныш дыхáние// дыхáтельный; **тыныш органнары** óрганы дыхáния; **тыныш алыр** перевестú дыхáние, отдышáться.

тыныштаар /**тынышта=**/ задыха́ться, страда́ть оды́шкой; *ср.* **эгиштээр.**

тыныштадыр /**тыныштат=**/ *понуд. от* **тынышта=** (*см.* **тыныштаар**) захва́тывать (прерыва́ть) дыха́ние, вызыва́ть оды́шку.

тыныштыг *лингв.* придыха́тельный; **тыныштыг үннер** придыха́тельные зву́ки.

тыпсыр /**тывыс=**/ 1) выдава́ть; предоставля́ть; **шынзылга тыпсыр** вы́дать удостовере́ние; **эрге тыпсыр** предоста́вить пра́во; 2) удоста́ивать, присужда́ть; **бедик шаңнал тыпсыр** удосто́ить высо́кой награ́ды; 3) присва́ивать; **Совет Эвилелиниң Маадыры деп ат тыпсыр** присво́ить зва́ние Геро́я Сове́тского Сою́за.

тыптыр /**тывыл=**/ *страд. от* **тып=** (*см.* **тывар**) 1) возника́ть, образо́вываться, появля́ться, зарожда́ться; **чаа бодалдар тыптып келген** возни́кли но́вые мы́сли; 2) находи́ться; **читкен аът тыпты берген** пропа́вший конь нашёлся.

тыптырар /**тыптыр=**/ *понуд. от* **тып=** (*см.* **тывар**) 1) заставля́ть найти́; 2) заставля́ть добы́ть.

тывчыр /**тывыш=**/ *совм.-взаимн. от* **тып=** (*см.* **тывар** 1).

=тыр (**=тир**, **=тур**, **=түр**, **=дыр**, **=дир**, **=дур**, **=дүр**) *частица* 1) ока́зывается; **соой берип-тир** ока́зывается, похолода́ло; 2) уже́, вот уже́; **хаакчылар чедип келген-дир** лы́жники уже́ пришли́; 3) есть; **бо пөш-түр** э́то [есть] кедр.

тырлыр /**тырыл=**/ 1) застря́ть; 2) образова́ться, возни́кнуть—о зато́ре; 3) заполня́ть, толпи́ться; **кудумчуда улус тырлы берген** на у́лице толпи́лся наро́д; 4) подави́ться (*напр. костью*).

тырлыышкын зато́р, про́бка (*напр. льда*).

тыртар /**тырт=**/ 1) тяну́ть, тащи́ть, волочи́ть; **хере тыртар** вытя́гивать, растя́гивать; **үзе тыртар** разрыва́ть *что-л.*; **ора тыртар** рвать; **ушта тыртар** выта́скивать; **киир тыртар** вта́скивать; 2) *перен.* взима́ть (*налог*), уде́рживать, вычита́ть (*деньги*); 3) своди́ть (*напр. судорогой*); **тыртар аарыг** су́дорога, спа́зма; 4) снима́ть, засня́ть; **чурук тыртар** а) засня́ть карти́ну; б) сде́лать сни́мок; сфотографи́ровать; 5) кури́ть; **таакпы тыртар** кури́ть таба́к; **кээшпе тыртар** кури́ть махо́рку; 6) пропуска́ть че́рез мясору́бку; ме́лко крои́ть (*мясо*); 7) сепари́ровать (*молоко*); ◇ **тала (тала-дугай) тыртар** относи́ться пристра́стно; **баш тыртар** а) колоси́ться (*о злаках*); б) созрева́ть (*о фурункуле и т. п.*); **кулак тыртар** *см.* **кулак** I.

тырткан фарш; сычу́г (*блюдо*); колбаса́ (*домашнего приготовления*); **тырткан эът** мясно́й фарш.

тырткыыш крючо́к (*двери*).

тырткыыштаар /**тырткыышта=**/ закрыва́ть [дверь] на крючо́к.

тырткыыштаныр /**тырткыыштан=**/ *возвр. от* **тырткыышта=** (*см.* **тырткыыштаар**) закрыва́ться на крючо́к.

тыртпа 1) рыболо́вный снаря́д, крюк, крючо́к; 2) багор́; **өрт тыртпазы** пожа́рный багор́.

тыртпалаар /**тыртпала=**/ 1) лови́ть ры́бу на крюк; *ср.* **сыырткыыштаар**; 2) тяну́ть, зацепи́в багро́м.

тырттынар /**тырттын=**/ *понуд.-возвр. от* **тырт=** (*см.* **тыртар**) 1) спада́ть, убыва́ть (*о воде*); 2) уменьша́ться (*об удое*); 3) затя́гиваться; подтя́гиваться; **курун дыңзыдыр тырттынар** затяну́ться по́ясом; подтяну́ть на себе́ по́яс; 4) подтя́гиваться; **чоон хендирни өрү тырттынар** подтяну́ться по кана́ту; ◇ **суг тырттынар** захлебну́ться водо́й; **тыныжын тырттынар** затаи́ть дыха́ние.

тырттырар /**тырттыр=**/ *понуд.-страд. от* **тырт=** (*см.* **тыртар**) 1) снима́ться, фотографи́роваться; **чурукка тырттырар** снима́ться, фотографи́роваться; 2) снима́ть, фотографи́ровать; **кино-чурук тырттырар** засня́ть кинокарти́ну;

3) быть втя́нутым (*напр. в работу*).

тырттырыышкын съёмка, фотографи́рование; **кино-чурук тырттырыышкыны** съёмка кинокарти́ны.

тырттыыш *см.* **тырткыыш.**

тырттыыштаар /**тырттыышта**=/ *см.* **тырткыыштаар.**

тырттыыштаныр /**тырттыыштан**=/ *см.* **тырткыыштаныр.**

тыртыг I *уст.* приспособле́ние для подтя́гивания, по́мочи (*верёвка, на которой подтягивали роженицу якобы для облегчения и ускорения родов*).

тыртыг II верёвка для свя́зывания дров (*чтобы нести их на спине*).

тыртыжаңнаар /**тыртыжаңна**=/ 1) изгиба́ться; кривля́ться; лома́ться (*напр. о человеке*); 2) дёргаться, подёргиваться (*о лице*).

тыртыжаңнааш изгиба́ющийся, кривля́ющийся; лома́ющийся; дёргающийся.

тыртыжаңнадыр /**тыртыжаңнат**=/ *понуд. от* **тыртыжаңна**= (*см.* **тыртыжаңнаар**).

тыртыжар /**тыртыш**=/ *совм.-взаимн. от* **тырт**= (*см.* **тыртар** 1).

тыртыйтыр кри́во, ко́со; **тыртыйтыр астынар** висе́ть кри́во.

тыртык крива́й, коса́й // кри́во, ко́со; **тыртык аас** крива́й рот.

тыртылар /**тыртыл**=/ *понуд.-страд. от* **тырт**= (*см.* **тыртар**) 1) уде́рживаться, воздо́рживаться; **чоруурундан тыртылар** воздержа́ться от пое́здки; 2) убыва́ть (*о воде*).

тыртылаш: тыртылаш кынныр дёрнуться, вздро́гнуть.

тыртым I спа́вший, ме́лкий (*о воде*).

тыртым II: **тыртым таакпы** таба́к на одну́ закла́дку (*в трубку*).

тыртыяр /**тыртый**=/ быть (становиться) кривы́м, косы́м.

тырык 1) *мед.* запо́р; 2) зато́р (*напр. льда*).

тырыктаар /**тырыкта**=/ *мед.* страда́ть запо́ром.

тырыкы круг // кру́глый; **тырыкы демир** кру́глое желе́зо; *ср.* **төгерик** 1), **төгелчик.**

тырыкылаар /**тырыкыла**=/ 1) враща́ть, верте́ть, кружи́ть, крути́ть; 2) *перен.* крути́ть го́лову (*напр. девушкам*).

тырыкыланыр /**тырыкылан**=/ *возвр. от* **тырыкыла**= (*см.* **тырыкылаар**) враща́ться, верте́ться, кружи́ться; крути́ться; **дугуй кончуг дүрген тырыкыланып турар** колесо́ враща́ется о́чень бы́стро.

тырыкыланыышкын *тех.* враще́ние.

тырылаар /**тырыла**=/ вибри́ровать, производи́ть вибри́рующий звук.

тырың 1) кре́пкий, пло́тный, си́льный (*чаще о человеке*); 2) сплошно́й, без при́меси; **тырың хой** ота́ра.

тырыңайныр /**тырыңайын**=/ *ритм. см.* **тырылаар.**

тырыыр /**тыры**=/ 1) ту́го набива́ть, напи́хивать; 2) утрамбо́вывать.

тыылаар /**тыыла**=/ свисте́ть (*напр. о летящей стреле*).

тыыладыр *нареч.* со сви́стом; так, что́бы свисте́ло; **согунну тыыладыр адар** пуска́ть стрелу́ так, что́бы она́ свисте́ла.

тюбетейка тюбете́йка.

тюлень тюле́нь // тюле́невый, тюле́ний.

тюленьнээр /**тюленьне**=/ охо́титься на тюле́ней.

тюль тюль // тю́левый.

тюльпан тюльпа́н.

тюрк *см.* **түрк.**

тюрколог тюрко́лог.

тюркология тюрколо́гия.

тюркологтуг тюркологи́ческий; **тюркологтуг экспедиция** тюркологи́ческая экспеди́ция.

тяпка тя́пка, моты́га.

тяпкалаар /**тяпкала**=/ оку́чивать, моты́жить; **картошка тяпкалаар** оку́чивать карто́фель.

У

уваа *межд. выражает удивление* ай!, ой!, ба!; **уваа, кайгамчыктыын!** ой, как удиви́тельно!; **уваа, боларның магалыын!** *ирон.* ах, как они́ прекра́сны!

увааларр /**уваала=**/ о́йкать, а́хать, выража́ть удивле́ние (*часто употребляя междометие* «ува»; *см.* **уваа**).

увай *см.* **угбай.**

увертюра увертю́ра.

уг направле́ние; **бо угда, бо уг-биле** в э́том направле́нии; ◇ **шимчеп келген уу-биле** по ине́рции; **чаңгыс угда** за оди́н раз, за раз; **угда чок** невпопа́д.

угаадыр /**угаат=**/ *понуд. от* **угаа=** (*см.* **угаар**) толкова́ть, втолко́вывать, разъясня́ть.

угаазылаар /**угаазыла=**/ понима́ть, осмы́сливать, осознава́ть; сообража́ть.

угаазылал 1) мы́шле́ние; 2) понима́ние, осмы́сливание, осозна́ние; соображе́ние.

угаазыраар *см.* **дембээрээр.**

угаалга понима́ние; умозаключе́ние; представле́ние.

угаан ум, ра́зум, рассу́док // у́мственный; **угаан ажылы** у́мственный труд; **угаанга бодаар (санаар)** счита́ть в уме́; **угаанын оскунар** потеря́ть рассу́док; **угаан кирер** поумне́ть.

угаан-бодал *собир.* мы́шле́ние; рассу́док.

угаан-бодалдыг *собир.* разу́мный, созна́тельный; рассуди́тельный; **угаан-бодалдыг кижилер** созна́тельные лю́ди; *ср.* **угаан-сарыылдыг.**

угаангыр у́мный; сообрази́тельный; *ср.* **угаанныг.**

угаанзыраар /**угаанзыра=**/ 1) теря́ться, пу́таться в мы́слях; 2) суети́ться, спеши́ть.

угаанзырадыр /**угаанзырат=**/ *понуд. от* **угаанзыра=** (*см.* **угаанзыраар**) 1) ста́вить в тупи́к; 2) си́льно беспоко́ить.

угаан-кут *разг.* рассу́док; **угаан-кудун оскунар** потеря́ть рассу́док.

угаан-медерел *собир. см.* **медерел.**

угаан-медерелдиг *собир. см.* **медерелдиг, угаан-бодалдыг.**

угаанныг у́мный; **угаанныг кижи** у́мный челове́к; *ср.* **угаангыр.**

угаанныгбай у́мник, у́мница, разу́мник (*о смышлёном, послушном ребёнке*).

угаан-сарыыл ра́зум; *ср.* **сарыыл.**

угаан-сарыылдыг разу́мный; **угаан-сарыылдыг кижи** разу́мный челове́к; *ср.* **угаан-бодалдыг.**

угаар /**угаа=**/ сообража́ть; представля́ть.

угар уга́р // уга́рный.

угарлаар /**угарла=**/ угора́ть.

угарланыр /**угарлан=**/ *возвр.-страд. от* **угарла=** (*см.* **угарлаар**) отравля́ться уга́ром, угора́ть.

угарлыг уга́рный; **угарлыг газ** уга́рный газ.

угба 1) ста́ршая сестра́; 2) тётя.

угбай (*обращение*) 1) сестра́; 2) тётя.

угбалышкы[лар] *см.* **угбашкы[лар].**

угбашкы[лар] сёстры.

угдунар I /**угдун=**/ *понуд.-возвр. от* **уг=** (*см.* **уур** I) быть по́днятым (*о тяжести*).

угдунар II /**угдун=**/ *возвр.-страд. от* **уг=** (*см.* **уур** II) дроби́ться, раздробля́ться; лома́ться, разла́мываться.

угдунмас 1. *отриц. от* **угдун=** (*см.* **угдунар** I); 2. 1) *прям. и перен.* тяжёлый; **угдунмас аарыг** о́чень тяжёлая боле́знь; 2) *прям. и перен.* неподви́жный, медли́тельный, лени́вый; 3) *перен.* многочи́сленный, бессчётный; **угдунмас улуг малым, улуг эдимни берейн** *фольк.* отда́м свой многочи́сленный и бессчётный скот и иму́щество.

угдунмастаар /**угдунмаста=**/ 1) станови́ться о́чень тяжёлым (*для*

поднятия); 2) *перен.* становиться неподвижным (*о больном*).

угдунмасталыр /**угдунмастал=**/ *см.* **угдунмастаар.**

углаар /**угла=**/ 1) направлять, отправлять *куда-л.*; **углап баштаар** руководить, направлять; *ср.* **угландырар**; 2) направляться, отправляться *куда-л.*; ◇ **углаарының падежи** направительный падеж.

углаар-шиглээр *см.* **углаар.**

углакчы направляющий; **углакчы роль** направляющая роль.

угландырар /**угландыр=**/ *понуд. от* **угла=** (*см.* **угланыр**) направлять, давать *какое-л.* направление.

угланыр /**угла=**/ *возвр. от* **угла=** (*см.* **углаар**) направляться, двигаться по направлению *к кому-чему-л.*

угланыышкын направление; тенденция; **ажылдың шын угланыышкыны** правильное направление в работе.

углевод углеводы.

углеводород углеводороды.

углекислота углекислота.

углерод углерод.

углур /**уул=**/ ломаться, разламываться; дробиться, раздробляться; **сөөк углу берген** кость раздробилась.

угро-финнер угро-финны// угро-финский; **угро-финн дылдар** угро-финские языки.

угудар /**угут=**/ *уст.* проповедовать; агитировать, пропагандировать; *ср.* **суртаалдаар.**

угулза узор; орнамент; *ср.* **хээ.**

угулзалаар /**угулзала=**/ наносить узор (орнамент); орнаментировать; *ср.* **хээлээр.**

угулзаладыр /**угулзалат=**/ *понуд. от* **угулзала=** (*см.* **угулзалаар**).

угулзаланчак орнаментальный; узорчатый; *ср.* **хээленчек.**

угулзалыг украшенный орнаментом; разрисованный (расшитый) узорами; *ср.* **хээлиг.**

угуулга 1) прокламация; листовка; *ср.* **прокламация**; 2) декларация.

уг-шиг *собир. см.* **уг.**

удаа I раз; **чаңгыс удаа** один раз; **каш удаа** несколько раз; *ср.* **катап** 1).

удаа II *см.* **удаалашкак** 3).

удаа-дараа 1) последовательно, один за другим; 2) зачастую.

удаажыраар *см.* **узамдыгар.**

удаалажыр /**удаалаш=**/ 1) совпадать во времени; 2) следовать один за другим; 3) уравниваться, быть одинаковым (*напр. по силе*).

удаалашкак 1) одновременный; 2) расположенный один за другим; 3) одинаковый (*напр. по силе, по возрасту*); равносильный.

удав удав.

удавааида вскоре после этого, через некоторое время после этого; **удавааида чана берген** вскоре после этого он уехал.

удавайн *см.* **удавас.**

удавас скоро, вскоре.

удазын нить; ◇ **телефон удазыны** телефонный провод.

удазыннаар /**удазынна=**/ выдёргивать нити материи (*напр. для изготовления шпагата*).

удазынналчак волокнистый.

удазынналыр /**удазыннал=**/ *возвр. от* **удазынна=** (*см.* **удазыннаар**).

удар /**ут=**/ выигрывать (*напр. в соревнованиях*).

ударение ударение; **логиктиг ударение** логическое ударение; **ударение чок** безударный.

ударениелиг ударный; **ударениелиг слог** ударный слог.

ударник ударник; *ср.* **шалыпчы.**

удаткан: удаткан чок *см.* **удавааида.**

удаткан-дүдеткен: удаткан-дүдеткен чок совсем скоро.

удатпас *см.* **удавас.**

удмурт удмурт, удмуртка // удмуртский; **удмурт дыл** удмуртский язык; **удмурттар** удмурты.

удувастаар /**удуваста=**/ страдать бессонницей.

удуг *см.* **удук.**

удудар /**удут=**/ *понуд. от* **уду=** (*см.* **удуур**) укладывать спать;

усыпля́ть; **уруг удудар** укла́дывать ребёнка спать; ◇ **удудар эм** снотво́рное [сре́дство].

удук вы́игрыш (*напр. при игре в шахматы*).

удуксаар /удукса=/ хоте́ть спать; *ср.* **уйгузураар.**

удумзураар /удумзура=/ дрема́ть.

удумзураашкын дремо́та.

удумзургай со́нный; сонли́вый; **удумзургай характар** со́нные глаза́.

удур I 1) про́тив; анти=; **дайынга удур тайбың дээш демисел** борьба́ за мир про́тив войны́; **чонга удур** антинаро́дный; **эртемге удур** антинау́чный; **шажынга удур** антирелигио́зный; 2) навстре́чу; **хатка удур** навстре́чу ве́тру; **удур баар** идти́ навстре́чу; ◇ **удур чугаалаар** пререка́ться.

удур II сра́зу, сра́зу же, то́тчас, то́тчас же, одновре́менно; **тарааны кескеш, удур бастырар** жать и сра́зу же молоти́ть хлеб.

удургу пере́дний (*о зубах*); **удургу диштер** пере́дние зу́бы.

удур-дедир 1) взаи́мно; **удур-дедир дузалажыр** помога́ть друг дру́гу; 2) лицо́м к лицу́; **удур-дедир көржүр** смотре́ть друг дру́гу в лицо́; 3) навстре́чу друг дру́гу.

удурланчыр /удурланыш=/ *совм.-взаимн. от* **удурлан=** (*см.* **удурланыр**) противоде́йствовать друг дру́гу.

удурланыкчы проти́вник, выступа́ющий про́тив *кого-чего-л.*, возража́ющий (протестую́щий) про́тив *чего-л.*, оппоне́нт.

удурланыр /удурлан=/ 1) идти́ про́тив *кого-чего-л.*, сопротивля́ться; **дайзынның ыйыдыышкынынга удурланыр** сопротивля́ться на́тиску врага́; 2) быть про́тив *чего-л.*, возража́ть, протестова́ть; **бис ол саналга удурланыр бис** мы возража́ем про́тив э́того предложе́ния.

удурланышкак противополо́жный, несхо́дный; **удурланышкак саналдар** противополо́жные мне́ния; **үзелдерниң удурланышкаа** противополо́жность взгля́дов.

удурланыштыр 1) в противополо́жность *кому-чему-л.*; 2) друг про́тив дру́га; **удурланыштыр олурар** сиде́ть друг про́тив дру́га.

удурланыштырар /удурланыштыр=/ *понуд. от* **удурланыш=** (*см.* **удурланчыр**) противопоставля́ть.

удурланыышкын 1) сопротивле́ние; **дайзынның удурланыышкыны** сопротивле́ние проти́вника; 2) возраже́ние; 3) проте́ст; **удурланыышкын кылыр** а) возрази́ть, вы́ступить с возраже́ниями; б) протестова́ть.

удуртукчу 1. руководи́тель; **бөлгүмнүң удуртукчузу** руководи́тель кружка́; **албан черииң удуртукчузу** руководи́тель учрежде́ния; 2. руководя́щий; **удуртукчу роль** руководя́щая роль.

удуртулга руково́дство; **удуртулга кылыр, удуртулга болдурар** приня́ть к руково́дству, руково́дствоваться; **марксисчи-ленинчи өөредигни удуртулга болдурар** руково́дствоваться маркси́стско-ле́нинским уче́нием; *ср.* **баштал-га.**

удуртур 1. /удурт=/ руководи́ть; **ажылчын шимчээшкинин удуртур** руководи́ть рабо́чим движе́нием; 2. руководя́щий; **удуртур күш** руководя́щая си́ла; *ср.* **баштаар** 1 1), 2.

удуртур-баштаар /удурт-башта=/ руководи́ть, направля́ть *чью-л.* де́ятельность; *см.* **удуртур, баш-таар.**

удуур /уду=/ 1) спать; **далдыр удуур** спать кре́пким сном; **удуур өрээл** спа́льня; **удуур үе** вре́мя отбо́я; **эрттир удуур** проспа́ть; 2) *см.* **көжүүр.**

удуучаңнаар /удуучаңна=/ притворя́ться спя́щим.

уезд *ист.* уе́зд.

уё 1. стон; 2. *межд. выражает чувство боли* ох!

уёлаар /уёла=/ стона́ть, о́хать; *ср.* **човурлаар.**

уёо *межд. выражает удивление* ой!, у-у!; **уёо, кажарын ооң көрем!** у-у, како́й [он] хи́трый!

уё-човуур сто́ны; **балыглатканнарның уё-човууру** сто́ны ра́неных; *ср.* **човуур.**

уж *зоол.* уж.

ужа I 1) курдю́к (*барана*); 2) зад, за́дняя часть (*животных*).

ужа II ужа́! (*возглас, которым встречают охотника, чтобы он поделился добычей с другими лицами*).

ужалаар /**ужала**=/ проси́ть охо́тника подели́ться добы́чей, воскли́кнув «ужа́»; *см.* **ужа** II.

ужар I /**уш**=/ лета́ть, лете́ть; **дуруяалар мурнуу чүкче ужуп бар чорлар** журавли́ летя́т на юг; *ср.* **ужугар** 1); ◇ **ужар чүүл** авиа́ция // авиацио́нный; **Ужар чүүл хүнү** День авиа́ции; *ср.* **авиация.**

ужар II /**уш**=/ 1) па́дать; 2) *перен.* напива́ться до бесчу́вствия (до поте́ри созна́ния); 3) *перен.* умере́ть, скончáться.

ужар III 1) поро́г (*на реке*); 2) водопа́д.

ужарлыг 1) поро́жистый; 2) водопа́дный.

ужар-саазын змей (*бумажный*); **ужар-саазын ужудар** запуска́ть зме́я.

ужар-турар /**уш-тур**=/ то па́дать, то встава́ть, поднима́ться (*обычно о ребёнке, начинающем ходить*).

ужар-хеме *уст.* самолёт; *ср.* **самолёт.**

ужа-тура: ужа-тура маңнаар бежа́ть то па́дая, то поднима́ясь, де́лать перебе́жки.

ужу-бажы 1) нача́ло и коне́ц; **ужу-бажы чогум кайдал?** где нача́ло, где коне́ц?; 2) суть, су́щность; **ужу-бажын тывар** вы́яснить суть; **ужу-бажы билдинмес** непоня́тный, запу́танный.

ужуган ча́сто па́дающий, ча́сто спотыка́ющийся (*напр. о лошади, а также о ребёнке, начинающем ходить*); *ср.* **бүдүрүүчел.**

ужугар /**ужук**=/ 1) улета́ть; лете́ть по ине́рции; **согун ырадыр ужуга берген** стрела́ улете́ла далеко́; *ср.* **ужар** I; 2) передвига́ться (нести́сь) с большо́й ско́ростью; **лыжачы дагны куду ужугуп орган** лы́жник нёсся вниз по горе́ с большо́й ско́ростью.

ужудар I /**ужут**=/ *понуд. от* **уш**= (*см.* **ужар** I) лета́ть, лете́ть; мча́ться (*напр. на самолёте, на лошади*).

ужудар II /**ужут**=/: **от ужудар** разжига́ть си́льный ого́нь, навали́в дров (су́чьев) в костёр, в печь.

ужудукчу лётчик, лётчица.

ужудукчу-космонавт лётчик-космона́вт.

ужудуушкун полёт.

ужудуушкуннуг лётный; **ужудуушкуннуг агаар** лётная пого́да.

ужук I ни́тка в иго́лке.

ужук II молоко́ (*у козы, овцы*), оста́вшееся по́сле кормле́ния молодняка́.

ужуктаар I /**ужукта**=/ *разг. см.* **сыптаар** 2.

ужуктаар II /**ужукта**=/ выда́ивать (*козу, овцу*) по́сле кормле́ния молодняка́; *см.* **ужук** II.

ужу-кыдыы край, коне́ц; **ужу-кыдыы чок делгемнер** бескра́йние просто́ры.

ужун *послелог* по причи́не, вследствие, потому́ что, та́к как; ра́ди; **мооң ужун** поэ́тому, сле́довательно; ра́ди э́того.

ужур 1. 1) суть, смысл; **херектиң ужуру** суть де́ла; 2) *уст.* но́рма, зако́н, поря́док; **ужур эдерер** а) относи́ться форма́льно; *ср.* **ужурзураар;** б) сле́довать зако́ну; соблюда́ть поря́док; 3) *уст.* необходи́мость; **ужурга таваржыр** быть вы́нужденным *что-л.* сде́лать; 4) у́часть, судьба́; 5) де́ло, слу́чай; 6) основа́ние, причи́на, по́вод; **ынчаар чугаалаан ужуру чүл?** почему́ так ска́зано?, како́в по́вод для тако́го утвержде́ния?; 2. *служ.*: **ужурунда** по причи́не *чего-л.*, на основа́нии *чего-л.*; та́к как, потому́ что; **соок болган ужурунда, кидис идик кедип алдым** я наде́л ва́ленки, потому́ что бы́ло хо́лодно; **мооң ужурунда, мындыг болган ужурунда** по э́той причи́не, на э́том основа́нии; поэ́тому, сле́довательно; **ужурундан** по причи́-

не, из-за; **хей чүве ужурундан** из-за пустяко́в; ◇ **кызыл ужур** *уст. разг.* револю́ция.

ужуражылга *см.* **ужуражыышкын.**

ужуражыр /ужураш=/ 1) встреча́ться; 2) встреча́ть.

ужуражыышкын встре́ча; **ужуражыышкын кежээзи** ве́чер встре́чи.

ужурал приключе́ние // приключе́нческий; **хөглүг ужурал** весёлое приключе́ние; **ужурал жанры** приключе́нческий жанр.

ужуралдыг приключе́нческий; **ужуралдыг роман** приключе́нческий рома́н.

ужурар /ужур=/ *понуд. от* **уш=** (*см.* **ужар** II) 1) вали́ть, сва́ливать; руби́ть; **ыяштар ужурар** вали́ть дере́вья; 2) *перен.* убива́ть, зака́лывать; 3) *перен.* спа́ивать до поте́ри созна́ния.

ужураштырар /ужураштыр=/ *понуд. от* **ужураш=** (*см.* **ужуражыр**) дать возмо́жность встре́титься, организова́ть встре́чу, свести́.

ужур-дуза значе́ние, роль; **ужур-дузазы улуг деп санаар** придава́ть большо́е значе́ние *чему-л.*

ужур-дузалыг име́ющий значе́ние; **улуг ужур-дузалыг болуушкун** собы́тие, име́ющее большо́е значе́ние.

ужур-дүрүм сво́йчаи и обы́чаи *уст. и обл.*; **ужур-дүрүмден эртип болбас** нельзя́ переступа́ть сво́йчаи и обы́чаи; ◇ **ужур-дүрүм чок чорук** беззако́ние, произво́л.

ужурзураар /ужурзура=/ проявля́ть бюрократи́зм, относи́ться форма́льно, проявля́ть форма́льный подхо́д; *ср.* **ужур эдерер**; *см.* **ужур** 1 2).

ужурзурак: ужурзурак кижи форма́лист, бюрокра́т.

ужурлуг 1. име́ющий основа́ние (причи́ну, цель); 2. до́лжен; **ыяштарны маңаа олуртур ужурлуг бис** мы должны́ посади́ть здесь дере́вья.

ужур-утка смысл, значе́ние, содержа́ние; **бо чүүлдүң ужур-утказы чүдел?** в чём смысл э́той статьи́?

ужур-уткалыг зна́чимый; **сөстүң ужур-уткалыг кезектери** зна́чимые ча́сти сло́ва; **ужур-уткалыы** зна́чимость.

ужутчур /ужудуш=/ *совм.-взаимн. от* **ужут=** (*см.* **ужудар** II).

узаар /уза=/ удлиня́ться, станови́ться дли́нным (до́лгим); протя́гиваться; **хүн дурту узай берген** долгота́ дня увели́чилась; **менден узай берген-дир сен** ты ро́стом стал вы́ше меня́.

узадыр /узат=/ *понуд. от* **уза=** (*см.* **узаар**) удлиня́ть; продлева́ть; **командировканың хуусаазын узадыр** продли́ть срок командиро́вки.

узак 1) до́лгий; 2) далёкий, да́льний; **узак аът** конь, спосо́бный пробега́ть больши́е (да́льние) расстоя́ния.

узамдыгар /узамдык=/ 1) затя́гиваться, заде́рживаться (*во времени*); **септелге ажылы узамдыгып турар** ремо́нтные рабо́ты затя́гиваются; 2) забыва́ться с тече́нием вре́мени.

узамдыктырар /узамдыктыр=/ *понуд. от* **узамдык=** (*см.* **узамдыгар**) затя́гивать, заде́рживать (*напр. работу*).

узаныкчы 1) кузне́ц; 2) ма́стер; *ср.* **дарган** I.

узаныр /узан=/ 1) кова́ть желе́зо (*ручным способом*); 2) мастери́ть; *ср.* **дарганнаар.**

узаңнаар /узаңна=/ ходи́ть—о долговя́зом челове́ке.

узаттырар /узаттыр=/ *понуд. от* **узат=** (*см.* **узадыр**).

узбек узбе́к, узбе́чка // узбе́кский; **узбек дыл** узбе́кский язы́к; **узбектер** узбе́ки.

узбектежир /узбектеш=/ *совм.-взаимн. от* **узбекте=** (*см.* **узбектээр**) разгова́ривать [ме́жду собо́й] по-узбе́кски.

узбектээр /узбекте=/ говори́ть по-узбе́кски.

узун 1) дли́нный; до́лгий // длина́, долгота́; продолжи́тельность; **узун аргамчы** дли́нный арка́н;

узун дун до́лгая ночь; **столдуң узуну** длина́ стола́; **дүннүң узуну** продолжи́тельность но́чи; 2) высо́кий // высота́; **узун кижи** высо́кий челове́к; **ыяштың узуну** высота́ де́рева.

узун-суук 1) протя́жный; **узун-суук аялга** протя́жный напе́в; 2) высо́кий и прямо́й (*напр. о дереве*).

узуткаар /**узутка=**/ уничтожа́ть; упразднять; ликвиди́ровать; **хемирикчилерни узуткаар** уничтожа́ть грызуно́в; **узуткаары** уничтоже́ние; упразднение; ликвида́ция.

узуткаашкын уничтоже́ние; упразднение; ликвида́ция.

узуткадыр /**узуткат=**/ *понуд.-страд. от* **узутка=** (*см.* **узуткаар**) 1) заставля́ть уничто́жить (ликвиди́ровать, упразднить); 2) быть уничто́женным (ликвиди́рованным, упразднённым).

узуткажыр /**узуткаш=**/ *совм.-взаимн. от* **узутка=** (*см.* **узуткаар**) 1) вме́сте уничтожа́ть (ликвиди́ровать, упраздня́ть); 2) уничтожа́ть друг дру́га.

узуткакчы *полит.* ликвида́тор // ликвида́торский; **узуткакчы үзел** *полит.* ликвида́торство.

узуткаттынар /**узуткаттын=**/ *понуд.-возвр. от* **узутка=** (*см.* **узуткаар**) уничтожа́ться, упраздня́ться, ликвиди́роваться.

узуткаттырар /**узуткаттыр=**/ *см.* **узуткадыр.**

уйгу сон; **уйгу келир** хоте́ть спать; **уйгу ханар** высыпа́ться; **уйгу чидер** страда́ть бессо́нницей; **уйгу чаштаар** вдруг теря́ть сон; **уйгуга бастырар (алзыр)** а) погрузи́ться в сон; спать непробу́дным сном; б) мно́го спать; **уйгу эми** снотво́рное сре́дство; **уйгу чок** бессо́нный; **уйгу кадында** сквозь сон; **уйгу хавы (ээзи)** *презр.* со́ня.

уйгу-дыш о́тдых, поко́й; **уйгу-дыш чок** неусы́пный // неусы́пно; *ср.* **уйгу-чыдын.**

уйгужу со́ня // сонли́вый, скло́нный мно́го спать.

уйгузураар /**уйгузура=**/ хоте́ть спать; **ол уйгузурай берген** его́ кло́нит ко сну́; *ср.* **удуксаар.**

уйгур уйгу́р, уйгу́рка // уйгу́рский; **уйгур дыл** уйгу́рский язы́к; **уйгурлар** уйгу́ры.

уйгут *диал. см.* **терек.**

уйгу-чыдын о́тдых, поко́й (*букв.* сон, ло́же); **уйгу-чыдын чок** а) неусы́пный // неусы́пно; б) не покла́дая рук; **уйгу-чыдын чок ажылдаар** рабо́тать, не покла́дая рук; *ср.* **уйгу-дыш.**

ук I чуло́к; носо́к // чуло́чный; носо́чный; **ук фабриказы** чуло́чная фа́брика.

ук II ука́занный, настоя́щий, да́нный; вышеупомя́нутый; *ср.* **мүн** III.

ук III род, поро́да, происхожде́ние; ◇ **ук ужуру** су́щность, по́длинный смысл; **угун уктаар** насле́довать (*характер, внешность*).

украин украи́нец, украи́нка // украи́нский; **украин дыл** украи́нский язы́к; **украиннер** украи́нцы.

украиннээр /**украинне=**/ говори́ть по-украински.

уксаа поро́да (*домашних животных*); **чылгы малдың боткур уксаазы** кру́пная поро́да лошаде́й; **уксаа салгаар** унасле́довать поро́дистость (*о домашних животных*); **уксаа экижидер** улучша́ть поро́ду.

уксаажыдар /**уксаажыт=**/ улучша́ть поро́ду (*домашних животных*).

уксаажыдылга улучше́ние поро́ды (*домашних животных*).

уксаалыг поро́дистый; **уксаалыг мал** поро́дистый скот; *ср.* **үрелиг** 1).

уксус у́ксус // у́ксусный; **уксус доңу** у́ксусная эссе́нция.

уксустуг у́ксусный, содержа́щий у́ксус.

уктаар /**укта=**/ выясня́ть, просле́живать.

уктаашкын *см.* **укталга.**

укталга выясне́ние, просле́живание.

укталган произво́дный; **укталган сөс** произво́дное сло́во; **укталган хемчээл** произво́дная величина́.

укталыр /уктал=/ *страд. от* **укта=** (*см.* **уктаар**) 1) происходи́ть; 2) выясня́ться, просле́живаться.

уктуг 1) *какого-л.* происхожде́ния, по происхожде́нию; **моол уктуг** монго́льского происхожде́ния, монго́л по происхожде́нию; 2) унасле́довавший *какое-л.* ка́чество; **кежээ уктуг кижи** челове́к, унасле́довавший (*от родителей*) любо́вь к труду́.

улааног корь.

улааноттаар /улаанотта=/ боле́ть ко́рью.

улаар /ула=/ 1) соединя́ть, свя́зывать (*напр. концы нити, проволоки*); **хендирлерни улаар** связа́ть верёвки; 2) наставля́ть; пришива́ть; **чең улаар** наста́вить рукава́.

улаараар /улаара=/ говори́ть (смея́ться) во сне́; **улаараар чорук** луна́тизм, сомнамбули́зм; **улаараар кижи** луна́тик.

улаачы возни́ца, ямщи́к; ку́чер; изво́зчик.

улаачылаар /улаачыла=/ быть ямщико́м (возни́цей, ку́чером, изво́зчиком).

улаашкын 1) соедине́ние (*напр. концов верёвки или проволоки*); 2) наста́вка.

улаг перекладно́й; **улаг аът** перекладна́я ло́шадь.

улаглаар /улагла=/ е́хать на перекладны́х.

улажыр /улаш=/ *совм.-взаимн. от* **ула=** (*см.* **улаар**) 1) соединя́ться; 2) присоединя́ться (*один за другим*); 3) продолжа́ть де́лать *что-л.*

улай-улай подря́д, оди́н за други́м; **боо даажы улай-улай диинңейнип-ле турган** вы́стрелы раздава́лись оди́н за други́м.

улам ещё, ещё бо́лее, всё бо́лее; **улам эки** ещё лу́чше, тем лу́чше; **улам дүрген** ещё быстре́е; **улам сайзыраар** всё бо́лее совершéнствоваться.

уламчылаар /уламчыла=/ продолжа́ть; продолжа́ться; **ажылың уламчыла** продолжа́й рабо́ту; *ср.* **үргүлчүлээр**.

уламчылакчы продолжа́тель.

уламчыыр /уламчы=/ переходи́ть, передава́ться; перепры́гивать; перебра́сываться; перелета́ть (*с одного места на другое*); **өрт кожа арыгже уламчый берген** пожа́р перебро́сился на сосе́дний лес; **дииң бир ыяштан өске ыяшче уламчый берген** бе́лка перепры́гнула с одного́ де́рева на друго́е.

уламындан по причи́не, вследствие; **улуг чаъс болганының уламындан хем дажый берген** вследствие того́, что был си́льный дождь, вода́ в реке́ прибыла́.

уланчы продолже́ние (*напр. повести*).

улар ула́р, го́рная инде́йка.

улаштыр беспрерывно, непрерывно, непресста́нно.

улаштырар /улаштыр=/ *понуд. от* **улаш=** (*см.* **улажыр**) 1) соединя́ть, присоединя́ть; 2) продолжа́ть.

улгадыр /улгат=/ 1) увели́чиваться; 2) прибыва́ть, поднима́ться (*о воде в реке*); 3) станови́ться взро́слым, взросле́ть; 4) станови́ться пожи́лым.

улгаттыр: улгаттыр каттыштырар укрупня́ть; **караан улгаттыр (чара) көөр** тара́щить глаза́.

улгаттырар /улгаттыр=/ **1.** *понуд. от* **улгат=** (*см.* **улгадыр**) 1) увели́чивать; 2) преувели́чивать; 3) укрупня́ть; **2.** увели́чительный; **улгаттырар шил** увели́чительное стекло́.

улдаар /улда=/ бить, колоти́ть, лупи́ть.

улдуң I подо́шва (*обуви*); **хөм улдуң** ко́жаная подо́шва.

улдуң II 1) че́тверть, четвёртая часть (*напр. гектара земли, плитки кирпичного чая*); 2) че́тверть (*учебного года*).

улдуңнаар *см.* **улдурар**.

улдуңнадыр *см.* **улдуртур**.

улдурар /улдур=/ вари́ть в большо́м коли́честве (*мясо*).

улдурар [уълдурар] /улдур=/ подшива́ть [подо́шву].

улдуртур /улдурт=/ *понуд. от* **улдур**= (*см.* **улдурар**).

улдуртур [уълдуртур] /улдурт=/ *понуд. от* **улдур**= (*см.* **улдурар** /уълдурар/]).

улдурук *презр.* волк.

улдус *фольк. см.* **селеме.**

улитка *см.* **ули́тка.**

улу *миф.* дракóн; **улу чыл** год дракóна (*по старому летосчислению*).

улуг 1) большóй; 2) вели́к; широ́к (*об одежде*); 3) кру́пный; **улуг бýдүрүлге чери** кру́пное произво́дство; **улуг үлетпүр** кру́пная промы́шленность; 4) вели́кий; **улуг совет улус** вели́кий сове́тский наро́д; **улуг-улуг** больши́е, кру́пные; **улуг-улуг хемнер** больши́е, вели́кие ре́ки; **улуг-улуг чимистер** больши́е, кру́пные плоды́; 5) ста́рший (*по возрасту*); **улуг оглу** его́ ста́рший сын; 6) взро́слый; **улуг кижи** взро́слый челове́к; **улуг улус** взро́слые; ◇ **улуг тынар** глубоко́ дыша́ть, вздыха́ть; **улуг туралаар** относи́ться высокоме́рно; **туразы улуг** высокоме́рный.

улуг-аң *разг. см.* **сын.**

улуг-хүн воскресе́нье; *ср.* **воскресенье; чартык улуг-хүн** суббо́та; *ср.* **суббота.**

улуг-хүннээр /улуг-хүнне=/ 1) проводи́ть воскресе́нье (выходно́й день) *где-л.*; 2) *перен.* отдыха́ть; проводи́ть вре́мя беззаботно.

улуг-хырын *см.* **хырын.**

улуг-эргек большóй па́лец.

улун *см.* **ынаа.**

улус 1) лю́ди, люд *уст.*; 2) наро́д // наро́дный; **совет улус** сове́тский наро́д; **улус республика** наро́дная респу́блика; **улус демократиязы** наро́дная демокра́тия; **улустар аразының** междунаро́дный; **улустар аразының политиказы** междунаро́дная поли́тика; *ср.* **арат, чон** 1).

улус-демократтыг наро́дно-демократи́ческий; **улус-демократтыг күрүнелер** наро́дно-демократи́ческие госуда́рства.

улусчу наро́дный; **улусчу партия** наро́дная па́ртия.

улуур /улу=/ выть (*о волке, собаке*).

улуургаар /улуурга=/ вести́ себя́ высокоме́рно, быть зано́счивым, зазнава́ться; *ср.* **адыыргаар, ёзуургаар, идээргээр, сайыыргаар.**

улуургак высокоме́рный, зано́счивый, кичли́вый; **улуургак кижи** высокоме́рный челове́к; **улуургак аян** высокоме́рный, зано́счивый тон; **улуургак чорук** высокоме́рие, зано́счивость; *ср.* **адыыргак, ёзуургак, идээргек, сайыыргак.**

улуургаттынар /улуургаттын=/ *понуд.-возвр. от* **улуурга**= (*см.* **улуургаар**) вести́ себя́ высокоме́рно, быть зано́счивым, зазнава́ться.

улчумал броде́ячий, непосе́дливый; *см.* **тояанчы.**

улчуур /улчу=/ бесце́льно броди́ть, броде́жничать, шля́ться.

ультиматум ультима́тум; **ультиматум бээр** предъяви́ть ультима́тум; **ультиматум-биле негээр** ультимати́вно тре́бовать.

ун 1) сте́бель, ствол (*растения*); 2) ствол (*ружья*); 3) ру́сло; по́йма, доли́на (*реки́*).

ундараар /ундара=/ 1) утомля́ться, устава́ть; 2) *перен.* па́дать ду́хом; душе́вно расстра́иваться; тосковáть, грусти́ть; *ср.* **кудараар, мугуртаар** 1), **муңгагдаар, муңгараар, сарыннаар.**

ундараашкын *см.* **ундарал.**

ундарадыр /ундарат=/ *понуд. от* **ундара**= (*см.* **ундараар**) по́ртить *кому-л.* настрое́ние; расстра́ивать *кого-л.*

ундарал тоска́, грусть, душе́вное расстро́йство; упа́дочничество; *ср.* **кударал, муңгагдал, сарын** 1).

ундаргай гру́стный, угрю́мый, тоску́ющий; *ср.* **кударгай, муңгаргай.**

универмаг (универсалдыг магазин) универма́г (универса́льный магази́н); **уруглар универмагы** де́тский универма́г.

универсалдыг универса́льный; **универсалдыг билиг** универса́льные зна́ния; **универсалдыг арга** универса́льное сре́дство; **универсалдыг шимчедикчи** *тех.* универса́льный дви́гатель.

университет университе́т // университе́тский; **кежээки университет** вече́рний университе́т; **университет диплому** университе́тский дипло́м.

унитаз унита́з.

ура I 1) ло́вкость, хи́трость; 2) приём, спо́соб (*напр. в тувинской национальной борьбе*).

ура II *межд.* ура́!

уралаар I /**урала⁼**/ 1) прибега́ть к хи́трости, ловчи́ть; 2) применя́ть ра́зные приёмы (*напр. в тувинской национальной борьбе*).

уралаар II /**урала⁼**/ крича́ть «ура́».

ураланыр /**уралан⁼**/ *возвр. от* **урала⁼** (*см.* **уралаар** I) притворя́ться, хитри́ть.

уралыг хи́трый, ло́вкий, иску́сный, проны́рливый.

уран I иску́сный, мастерско́й; **уран дарган** иску́сный кузне́ц; **уран холдар** иску́сные ру́ки; **уран мергежил** мастерство́; **уран чүүл** иску́сство; **чурумалдыг уран чүүл** изобрази́тельное иску́сство; **бот-тывынгыр уран чүүл** худо́жественная самодея́тельность; **уран чурулга** жи́вопись; **уран чогаал** *см.* **чечен чогаал** (*см.* **чечен** I).

уран II ура́н // ура́новый; **уран рудазы** ура́новая руда́.

уран-чечен худо́жественный; **уран-чечен фильм** худо́жественный фильм.

уранчыдар /**уранчыт⁼**/ *понуд. от* **уранчы⁼** (*см.* **уранчыыр**) 1) де́лать иску́сным; изобража́ть худо́жественно (иску́сно); 2) де́лать худо́жественным.

уранчыыр /**уранчы⁼**/ 1) станови́ться иску́сным; 2) станови́ться худо́жественным.

урар I /**ур⁼**/ 1) сы́пать, насыпа́ть; **шоодайга үрезин урар** сы́пать зерно́ в мешо́к; 2) *перен.* вали́ть (*о снеге*).

урар II /**ур⁼**/: **эзер урар** положи́ть седло́ на́ спину (*лошади*).

урдунар I /**урдун⁼**/ *понуд.-возвр. от* **ур⁼** (*см.* **урар** I) 1) сы́паться, насы́паться, помести́ться *куда-л.*; 2) вали́ться, нава́ливаться (*о сыпучем*).

урдунар II *см.* **урар** II.

уржук 1. 1) причи́на, по́вод; 2) после́дствие; 2. *служ.*: **уржуу-биле** благодаря́, из-за; **сээң уржуун-биле соора бижиптим** по твое́й вине́ (из-за тебя́) я написа́л непра́вильно.

уржук-түвек *см.* **түвек.**

уржук-түвектиг *см.* **түвектиг.**

урна *в разн. знач.* у́рна.

урок уро́к; **орус дыл урогу** уро́к ру́сского языка́; *ср.* **кичээл.**

уру наро́ст (*на стволе дерева, на теле*); о́пухоль, желва́к.

уруг 1) ребёнок; **кыс уруг** де́вочка; **оол уруг** ма́льчик; **уруглар** детвора́, де́ти, ребя́та //де́тский, ребя́чий; **уруглар яслизи** де́тские я́сли; **уруглар сады** де́тский сад; 2) де́вочка; 3) де́вушка // де́ви́чий, деви́ческий; 4) дочь // дочери́нний; **бистиң улуг уруувус** на́ша ста́ршая дочь; *ср.* **кыс.**

уруг-дарыг де́ти, детвора́.

уруглаар /**уругла⁼**/ *диал. см.* **божуур** 3).

урук шест (*с петлей, арканом для поимки лошади*).

уруктаар /**урукта⁼**/ лови́ть (*лошадь*) при по́мощи шеста́ с арка́ном (с пе́тлей).

уруланыр /**урулан⁼**/ образо́вываться—о наро́сте *и т. п.*; *см.* **уру.**

уруушкун ссы́пка; **үрезин уруушкуну** ссы́пка зерна́.

урюк уры́к.

ус мастерско́й, иску́сный // ма́стер, иску́сник, уме́лец; *ср.* **усчу.**

ус-дарган ма́стер, реме́сленник // мастерско́й, реме́сленный; **ус-дарган училищези** реме́сленное учи́лище.

ускуул *см.* **ускууш.**

ускуш деревя́нный ковш.

ус-кушкаш ре́мез (*вид синицы—букв.* пти́чка-мастери́ца).

устав уста́в //уста́вный; **партия уставы** парти́йный уста́в; **көдээ ажыл-агый артелиниң уставы** уста́в сельскохозя́йственной арте́ли.

ус-тывыш 1) про́мысел // промысло́вый; **ус-тывыш кооперациязы** промысло́вая кооперация; 2) ремесло́ // реме́сленный; *ср.* **ажык-тывыш, тывыш** 2).

усчок: усчок ыракта о́чень далеко́; **усчок ыракта арыг көстүп чыдыр** вдалеке́ виднеется лес; *ср.* **талыгыр.**

усчу ма́стер, иску́сник, уме́лец; реме́сленник // мастерско́й, иску́сный; *ср.* **ус.**

утка содержа́ние, смысл, значе́ние, су́щность; **номнуң кол утказы** основно́е содержа́ние кни́ги; **сөстүң утказы** смысл сло́ва; **утка чок** бессодержа́тельный, бессмы́сленный // бессодержа́тельно, бессмы́сленно.

утка-бодал значе́ние, смысл; **утка-бодал талазы-биле** по значе́нию.

утка-бодалдыг осмы́сленный, разу́мный; **утка-бодалдыг харыы бээр** дать разу́мный отве́т.

уткалыг осмы́сленный, содержа́тельный; име́ющий *какое-л.* значе́ние.

утка-шынар содержа́ние, су́щность, существо́; **херектиң утка-шынары** су́щность де́ла.

утка-шынарлыг содержа́тельный, с полож и́тельным значе́нием.

уткужар /**уткуш**=/ *совм.-взаимн. от* **утку**= (*см.* **уткуур**) 1) встреча́ть друг дру́га, вме́сте встреча́ть *кого-либо*; 2) встреча́ться; *ср.* **баштажыр.**

уткукчу встреча́ющий; *ср.* **уткуул.**

уткулга 1. встре́ча; 2. торже́ственный; **уткулга хуралы** торже́ственное собра́ние.

уткуул *фольк.* встреча́ющий; *ср.* **уткукчу.**

уткуур /**утку**=/ [идти] встреча́ть; **аалчыларны вокзалга уткуп алыр** встре́тить госте́й на вокза́ле.

уткуушкун встре́ча (*см.* **уткуур**).

уткушкак встре́чный; **уткушкак план** встре́чный план.

уткуштур навстре́чу, в честь *чего-л.*; **бүгү улустуң байырлалынга уткуштур** навстре́чу всенаро́дному пра́зднику.

утопизм утопи́зм.

утопист утопи́ст, утопи́стка.

утопистиг утопи́ческий; **утопистиг социализм** утопи́ческий социали́зм.

утопия уто́пия.

уттунар *см.* **уттундурар.**

уттундурар /**уттундур**=/ *понуд.-страд. от* **ут**= (*см.* **уттур**) быть забы́тым, забыва́ться; *ср.* **аттынар.**

уттундурбас незабыва́емый; незабве́нный; **уттундурбас чылдар** незабыва́емые го́ды; **уттундурбас өөнүк** незабве́нный друг.

уттур /**ут**=/ забыва́ть, предава́ть забве́нию.

уттурар /**уттур**=/ *понуд.-страд. от* **ут**= (*см.* **удар**) прои́грывать; **хөл-шыдыраага уттурар** проигра́ть в ша́хматы.

уттуруг про́игрыш.

уттуучал забы́вчивый, рассе́янный; **уттуучал кижи** забы́вчивый челове́к.

уу-аай *см.* **уу-чак.**

уулза *см.* **угулза.**

уук разло́манный, разби́тый вдре́безги; *см.* **углур.**

уур I /**уг**=/ поднима́ть, быть в состоя́нии (в си́лах) подня́ть.

уур II /**уг**=/ дроби́ть, раздробля́ть; лома́ть, разла́мывать.

уур III *диал. см.* **согааш.**

уурак *диал. см.* **аа** III.

уургай 1) я́ма (*для хранения зерна*); **силос уургайы** си́лосная я́ма; 2) при́иск, ко́пи, ша́хта; разре́з *тех.*; **алдын уургайы** золото́й при́иск; *ср.* **шахта.**

уургайлаар /**уургайла**=/ ссыпа́ть в я́му (*напр. зерно*).

уурук-суурук разновреме́нно; неорганизо́ванно; постепе́нно.

уурук-суурук тар /**уурук-суурукта**=/ приходи́ть неорганизо́ван-

но (одúн за другúм); собира́ться постепе́нно.

уурук-сууруктуг *см.* **уурук-суурук.**

ууттунар *см.* **угдунар** I.

уу-чак «спаси́бо, молоде́ц!» (*так говорят обычно взрослые детям*).

ууштаар /**ууште**=/ 1) мять (*кожу при выделке*); размина́ть (*колос*); 2) шелуши́ть, обдира́ть (*просо, ячмень и т. п.*).

уушталыр /**ууштал**=/ *страд. от* **ууште**= (*см.* **ууштаар**) 1) мя́ться (*о коже*); размина́ться (*о колосе*); 2) очища́ться от шелухи́ (*о зерне*).

участок уча́сток // участко́вый; **соңгулда участогу** избира́тельный уча́сток; **участок комиссиязы** участко́вая коми́ссия.

учёт учёт // учётный; **комсомол учёду** комсомо́льский учёт; **учётка кирер** встать на учёт; **учёт карточказы** учётная ка́рточка.

учётчик учётчик.

училище учи́лище; **медицина училищези** медици́нское учи́лище; **башкы училищези** педагоги́ческое учи́лище.

уш коне́ц, ко́нчик; **чудуктуң ужу** коне́ц бревна́; **багның ужу** коне́ц ремня́.

ушкажыр /**ушкаш**=/ сади́ться вдвоём на одно́ верхово́е живо́тное; сади́ться позади́ вса́дника.

ушкарар /**ушкар**=/ сажа́ть верхо́м позади́ *или* впереди́ себя́.

ушкартыр /**ушкарт**=/ *понуд. от* **ушкар**= (*см.* **ушкарар**).

ушкарыштырар /**ушкарыштыр**=/ *см.* **ушкаштырар.**

ушкаштырар /**ушкаштыр**=/ *понуд. от* **ушкаш**= (*см.* **ушкажыр**) сажа́ть *кого-л.* позади́ *или* впереди́ вса́дника.

ушку *диал.* подно́жие горы́, предго́рье.

ушпа дря́хлый, престаре́лый; **ушпа кырган кижи** ста́рый (престаре́лый) челове́к.

ушпа-тура *см.* **ушпа.**

уштаар-баштаар /**ушта-башта**=/ *разг.* руководи́ть, направля́ть; *см.* **баштаар.**

уштук манже́та, обшла́г.

уштунар /**уштун**=/ *возвр. от* **ужул**= (*см.* **уштур**) 1) выпада́ть; сва́ливаться, слета́ть; **ооң бөргү уштуна берген** у него́ с головы́ слете́ла ша́пка; 2) высо́вываться; **өргениң бажы үңгүрден уштунуп келген** голова́ су́слика вы́сунулась из норы́; 3) выска́кивать, соска́кивать; **дугуй өзээнден уштуна берген** колесо́ соскочи́ло с о́си; 4) *перен.* избавля́ться, освобожда́ться.

уштунчак вы́сунутый; выступа́ющий, высо́вывающийся.

уштур /**ужул**=/ 1) вынима́ть, выта́скивать; 2) снима́ть (*одежду*); 3) *перен.* освобожда́ть, избавля́ть.

ушчок *см.* **усчок.**

уюгар /**уюк**=/ глохнуть от шу́ма.

уюк оглушённый, лишённый слу́ха (*напр. от сильного шума*).

уюкталдырар *понуд. от* **уюктал**= (*см.* **уюкталыр**).

уюкталыр /**уюктал**=/ *см.* **уюгар.**

уя *в разн. знач.* гнездо́; **куш уязы** пти́чье гнездо́; **пулемёт уязы** пулемётное гнездо́; **уя тудар** вить гнездо́.

уялаар /**уяла**=/ вить гнездо́, гнездова́ться.

уяланчак гнездово́й.

уяланыр /**уялан**=/ станови́ться похо́жим на гнездо́ (*обычно о сбившейся шерсти, волосах*).

уян 1) мя́гкий (*о металле*); 2) сла́бый, нетвёрдый, неусто́йчивый (*о характере человека*); 3) печа́льный, зауны́вный; сентимента́льный; **уян ыр** зауны́вная пе́сня.

уяраар /**уяра**=/ печа́литься, уныва́ть, па́дать ду́хом, тоскова́ть.

уярадыр /**уярат**=/ *понуд. от* **уяра**= (*см.* **уяраар**) печа́лить.

уярал печа́ль, уны́ние, тоска́.

уяранчыг 1) печа́льный, уны́лый, тоскли́вый; 2) зауны́вный, жа́лобный (*о песне*).

уяргай *см.* **уян** 2), 3).

Ү

үвек-савак *см.* **үвүр-савыр.**

үвүр растрёпанный, взлохма́ченный.

үвүргей *см.* **үвүр.**

үвүреңнедир /**үвүреңнет=**/ *понуд. от* **үвүреңне=** (*см.* **үвүреңнээр**).

үвүреңнээр *ритм. см.* **үвүререр.**

үвүререр /**үвүрер=**/ растрепа́ться, разлохма́титься; взъеро́шиваться; *ср.* **авырарар, дүктүер.**

үвүртир /**үвүрерт=**/ *понуд. от* **үвүрер=** (*см.* **үвүререр**) растрепа́ть, взлохма́тить; взъеро́шить.

үвүреш I *см.* **үвүр.**

үвүреш II: **үвүреш кылыр** сде́лать *что-л.* бы́стро (мгнове́нно); спра́виться бы́стро (мгнове́нно) *с кем-чем-л.*; **ол бодунуң онаан үвүреш кылган** он бы́стро поборол своего́ проти́вника.

үвүр-савыр барахло́, скарб, пожи́тки; ру́хлядь.

үгдергей I 1) перезре́лый; **үгдергей тараалар** перезре́лые хлеба́; 2) ве́тхий; **үгдергей бажың** ве́тхий дом.

үгдергей II *см.* **эмгежок.**

үгдередир I /**үгдерет=**/ *понуд. от* **үгдере=** (*см.* **үгдерээр** I 2) запуска́ть (*напр. болезнь*).

үгдередир II /**үгдерет=**/ *понуд. от* **үгдере=** (*см.* **үгдерээр** II).

үгдерээр I /**үгдере=**/ 1) перезрева́ть; **тараалар үгдерээн** хлеба́ перезре́ли; 2) быть запу́щенным, застаре́лым (*напр. о болезни*).

үгдерээр II /**үгдере=**/ увели́чиваться, мно́житься (*в числе*).

үгек 1) конура́; **ыт үгээ** конура́ для соба́ки; 2) хлев (*для молодняка*); **бызаа үгээ** теля́тник; 3) наве́с, укры́тие на пово́зке (*от жары, ветра, снега*); 4) бу́дка; **таңныыл үгээ** сторожева́я бу́дка; 5) каби́на; **ужудукчу үгээ** каби́на лётчика; *ср.* **кабина.**

үгенек *см.* **үгек** 1).

үгер *астр.* Плеяды.

үгер-боо *уст.* пу́шка.

үгледир /**үглет=**/ *понуд. от* **үгле=** (*см.* **үглээр**) быть окружённым; быть облепленным.

үглеттирер /**үглеттир=**/ *см.* **үгледир.**

үглээр /**үгле=**/ окружа́ть, обступа́ть; облепля́ть; **оолдар туттурган коданны үглей-ле бергеннер** ребя́та обступи́ли по́йманного за́йца; **мени ымыраалар үглеп келди** меня́ облепи́ли комары́.

үгү фи́лин; **үгү—араатан куш** фи́лин—хи́щная пти́ца; *ср.* **кызыл-үгү.**

үгүл *разг.* несча́стье, беда́; рокова́я слу́чай; смерть.

үгүлдүг *разг.* несча́стный, невезу́чий.

үгүлүүт *уст.* глу́пый, бестолко́вый.

үдедир /**үдет=**/ *понуд.-страд. от* **үде=** (*см.* **үдээр**).

үдежир /**үдеш=**/ *совм.-взаимн. от* **үде=** (*см.* **үдээр**) вме́сте провожа́ть *кого-л.*

үдекчи 1) провожа́ющий, сопровожда́ющий; **үдекчилер хөй болган** провожа́ющих бы́ло мно́го; 2) аккомпаниа́тор.

үделге 1) про́воды; 2) аккомпанеме́нт, сопровожде́ние; *ср.* **аккомпанемент, үдээшкин.**

үдем-адам бредова́я; бессмы́сленный; **үдем-адам чугаалар** бредовы́е ре́чи.

үдеттирер /**үдеттир=**/ *понуд.-страд. от* **үдет=** (*см.* **үдедир**) 1) быть провожа́емым; 2) исполня́ть *что-л.* под аккомпанеме́нт, исполня́ть *что-л.* в сопровожде́нии *чего-л.*; **баянга үдеттирип алгаш ырлаар** петь под аккомпанеме́нт (в сопровожде́нии) бая́на.

үдээр /**үде=**/ 1) провожа́ть; **аалчыларны үдээр** провожа́ть госте́й; 2) сопровожда́ть, аккомпани́ровать; *ср.* **аккомпанементилээр.**

үдээшкин 1) провожа́ние, про́воды; 2) сопровожде́ние, аккомпа-

немéнт; *ср.* **аккомпанемент, үделге.**

үе I 1) врéмя; периóд; эпóха, век; **коммунизм үези** эпóха коммунúзма; **бистиң үевисте** в нáше врéмя; **дайын сөөлүндеги үе** послевоéнный периóд; **чогуур үезинде келбээн** не вóвремя пришёл; **чылдың үелери** времена́ гóда; **үе-үелеп** врéмя от врéмени; **январьның ортаа үезинде** в середúне января́; 2) момéнт; **таарымчалыг үе** в благоприя́тный момéнт; **амгы үе** теку́щий момéнт; 3) *грам.* врéмя; **эрткен үе** прошéдшее врéмя; **амгы үе** настоя́щее врéмя; **келир үе** бу́дущее врéмя; ◇ **үези эртер** а) отжúть, кóнчить жить, прожúть; б) быть просрóченным (недействúтельным).

үе II одинáковый по вóзрасту; **ол мээң үем кижи** он моегó вóзраста; **сээң үең оол-дур** э́тот пáрень твоегó вóзраста.

үедеги: амгы үедеги (ам бо үедеги) теперешний; **ол үедеги** того́ врéмени, тогдáшний.

үедедир /**үедет=**/ *понуд. от* **үеде=** (*см.* **үедээр**).

үе-дүпте давны́м-давно́, в незапáмятные временá,úсстари, úздавна; **тывалар үе-дүптен бээр Улуг-Хемниң бажынга чурттап чораан** тувúнцы úздавна жúли в верхóвьях Енисéя.

үе-дүптеги давнúшний; **үе-дүптеги херек** давнúшнее дéло.

үедээр /**үеде=**/ коченéть, зя́бнуть.

үележир /**үелеш=**/ 1) быть одного́ вóзраста *с кем-л.*, быть ровéсниками; 2) счúтать себя́ одного́ вóзраста *с кем-л.*

үелешкек одного́ вóзраста; **олар барык-ла үелешкек улус** они́ почтú одного́ вóзраста.

үен *см.* **үен-даян.**

үен-даян беспоря́дочный, хаотúчный, сумбу́рный; безобрáзный; расхля́банный // беспоря́дочно, хаотúчно, сумбу́рно; безобрáзно; расхля́банно; **үен-даян айтыышкын** сумбу́рное (безответственное) распоряже́ние; *ср.* **үй-балай.**

үеннээр /**үенне=**/ допускáть беспоря́док, балова́ться, шали́ть; **оолдар үеннеп-ле турганнар** мáльчики шали́ли.

үер наводне́ние, разли́в; **часкы үер** весéннее половóдье; **үерге алзыр** затопля́ться.

үерлээр /**үерле=**/ разлива́ться, выходúть из берегóв.

үерлээшкин *см.* **үер.**

үе-чада периóд, этáп; фáза, стáдия, ступéнь; **хөгжүлдениң баштайгы үе-чадазы** первонача́льный периóд развúтия; **чаа үе-чадага кирер** вступúть в нóвую фáзу.

үе-черге ровéсник, ровéсница; свéрстник, свéрстница; **үе-черге улус** ровéсники, свéрстники.

үе-шаг *собир.* врéмя, эпóха, э́ра; *см.* **үе** I, **шаг.**

үе-шак *собир.* врéмя; **үе-шакты эки эрттирер** хорошó провести́ врéмя; *см.* **үе** I, **шак.**

үжег I óбыск; **үжег кылыр (чорудар)** произвести́ óбыск; *ср.* **чиндиишкин.**

үжег II тóрный; широ́кий; **үжег орук** тóрная дорóга.

үжедир /**үжет=**/ *понуд.-страд. от* **үже=** (*см.* **үжээр**) подверга́ться óбыску, быть обы́сканным.

үжежир /**үжеш=**/ *совм.-взаимн. от* **үже=** (*см.* **үжээр**).

үжелдирзи тро́е, все три.

үжелээ[н] тро́е, втроём; **үжелээ бис** нас тро́е.

үжен три́дцать; **үжен дугаар** тридца́тый.

үженги тридца́тый.

үженир /**үжен=**/ *возвр. от* **үже=** (*см.* **үжээр**) ры́ться, копáться, ша́рить, обша́ривать, обы́скивать (*всё у себя*); **карман үженир** ша́рить [у себя́] в карма́нах.

үженниг тридцатиле́тний—о вóзрасте.

үженнээр /**үженне=**/ исполня́ться—о тридцати́ годáх.

үжеттинер *см.* **үженир.**

үжүгледир /**үжүглет=**/ *понуд. от* **үжүгле=** (*см.* **үжүглээр**) заставля́ть чита́ть по бу́квам.

үжүглел буквáрь.

үжүглээр /үжүгле=/ чита́ть по бу́квам.

үжүдер /үжүт=/ *понуд. от* **үжү=** (*см.* **үжүүр** [үъжүүр]) обморо́зить.

үжүк 1) бу́ква; **улуг үжүк** прописна́я бу́ква; 2) алфави́т, а́збука; **орус үжүк** ру́сский алфави́т; ◇ **хол үжүү салыр** подпи́сывать, подпи́сываться, распи́сываться.

үжүк [үъжүк] обмора́живание // обморо́женный.

үжүк-бижик гра́мота; **үжүк-бижик чок** негра́мотный; *ср.* **бижик-билик.**

үжүк-бижиктиг гра́мотный; *ср.* **бижик-биликтиг.**

үжүүр I *спорт.* фина́л; **үжүүр былаажыр** *см.* **үжүүрлежир.**

үжүүр II вы́сший; образцо́вый; **үжүүр мерген** гениа́льный, прозорли́вый.

үжүүр [үъжүүр] /үжү=/ кочене́ть; обмора́живаться; *ср.* **дээгер.**

үжүүрлежир /үжүүрлеш=/ занима́ть второ́е ме́сто (*обычно в национальной борьбе*); *см.* **үжүүр** I.

үжүүшкүн *см.* **үжүк** [үъжүк].

үжээр /үже=/ 1) ры́ться, копа́ться, обша́ривать; 2) обы́скивать; *ср.* **чиндиир.**

үжээшкин *см.* **үжег** I.

үзе: үзе тура е́ле-е́ле, ко́е-ка́к; *ср.* **үзе-ле.**

үзегер *см.* **күстүгүр.**

үзеер /үзей=/ наклоня́ться, нагиба́ться, пригиба́ться; **аттыг кижи үзее берген тутсуп орган** вса́дник скака́л, наклони́вшись; *ср.* **доңгаяр.**

үзейтир[1]/үзейт=/ *понуд. от* **үзей=** (*см.* **үзеер**) наклоня́ть, нагиба́ть, пригиба́ть; **бажы үзейтир** наклони́ть го́лову.

үзел взгляд, воззре́ние, убежде́ние; то́чка зре́ния, аспе́кт; **барыын үзел** *полит.* пра́вый укло́н); *ср.* **үзел-бодал.**

үзел-бодал мировоззре́ние; взгляд, то́чка зре́ния, мне́ние, суждение; идеоло́гия; **марксисчи үзел-бодал** маркси́стский взгляд; *ср.* **үзел.**

үзелдиг: барыын үзелдиглер *полит.* пра́вые.

үзе-ле с трудо́м, ко́е-ка́к, е́ле; *ср.* **үзе тура** (*см.* **үзе**).

үзеңнээр /үзеңне=/ *ритм.* (*см.* **үзеер**) ходи́ть ссуту́лясь.

үзер /үс=/ 1) *прям. и перен.* разрыва́ть; **үзе тыртар** оторва́ть, сорва́ть; **үзе шелер (согар)** разорва́ть рывко́м; **үзе адар** рассе́чь (пересе́чь) вы́стрелом (*напр. натянутую нить—одно из труднейших условий соревнований по стрельбе из лука*); **үзе кезер** перере́зать (*напр. верёвку*); 2) разделя́ть на гру́ппы; **үзүп бээр** выделя́ть; **сад олуртур кезек чер үзүп бээр** вы́делить уча́сток земли́ под сад; 3) срыва́ть, пропуска́ть; **кичээл үзер** пропуска́ть заня́тия; ◇ **үзе кайгаар** пожира́ть глаза́ми; впи́ться глаза́ми (*взо́ром, взгля́дом*); **үзе бодаар** оконча́тельно реши́ть; **үзе кирер** а) переби́ть, прерва́ть; **чугаа үзе кирер** переби́ть разгово́р; б) перере́зать (*путь, движение*); **орук үзе кирер** перере́зать доро́гу; **үзе санажыр** оконча́тельно рассчита́ться; **үзүп шиидер** выноси́ть пригово́р; **далган үзер** де́лать лапшу́.

үзер [үъзер] /үс=/ **1.** 1) бода́ть; 2) ударя́ться *обо что-л.*; **бажы-биле үзер** уда́риться голово́й; 3) *перен.* испо́лниться — о года́х; **ооң хары беженге үскен** ему́ испо́лнилось пятьдеся́т лет; **2.** бодли́вый; **үзер инек** бодли́вая коро́ва.

үзерлээр *см.* **үсперлээр.**

үзүк 1) разры́в; переры́в // разо́рванный, по́рванный; **үзүк чок[ка]** непреры́вно, беспреры́вно, подря́д, бесперебо́йно; регуля́рно; 2) перегоро́дка; **бажыңга үзүк кылыр** сде́лать перегоро́дку в до́ме; 3) седлови́на.

үзүк-боолук места́ми утолщённый, с утолще́ниями (*напр. о змее, проглотившей мышь, о дереве с неровным стволом*).

үзүк-соксаал переры́в, перебо́й; **чаашкын үзүк-соксаал чок чаап турган** непреры́вно шли дожди́.

үзүктел: үзүктел чок непрерывно, беспрерывно, бесперебойно.

үзүктелдирер /**үзүктелдир=**/ *понуд. от* **үзүктел=** (*см.* **үзүктелир**) 1) прерывать; 2) срывать.

үзүктелиишкин 1) перерыв, пауза; 2) срыв; прорыв; 3) перебой.

үзүктелир /**үзүктел=**/ *страд. от* **үзүкте=** (*см.* **үзүктээр**) 1) прерываться; **кичээлдер үзүктели берген** занятия прервались; 2) срываться.

үзүктелчек разорванный, прерванный, оторванный (*во времени и пространстве*).

үзүктээр /**үзүкте=**/ 1) разрывать; 2) прерывать; 3) перегораживать; **өрээлди үзүктээр** перегородить комнату; 4) рассрочивать; **өрени үзүктеп төлээр** рассрочить погашение долга.

үзүк-ховаган *диал. см.* **үзүт-ховаган.**

үзүм изюм; *ср.* **изюм.**

үзүмнээр /**үзүмне=**/ делать с изюмом (*напр. булочку*); *ср.* **изюмнээр.**

үзүндү 1) обрывок *чего-л.*; 2) отрывок, выдержка (*из текста*); **шүлүглелден үзүндү** отрывок из поэмы.

үзүт I разобщённый.

үзүт II: **үзүт бээр** *см.* **дап бээр** б) (**дап** I).

үзүт-ховаган ночная бабочка.

үзүүргедир /**үзүүргет=**/ 1) разминать, тренировать (*лошадей перед состязаниями*); 2) *перен.* преувеличивать, прибавлять от себя (*о слухах*).

үзүүргек *см.* **үзүүргел.**

үзүүргел разминка, тренировка (*лошадей перед состязаниями*).

үзээлээр /**үзээле=**/ ходить еле-еле, кое-как; ◇ **үстүн үзээлээр** просмотреть поверхностно.

үзээлээшкин поверхностный просмотр (осмотр).

үзээр /**үзе=**/ 1) маслить, намасливать; промасливать; мазать, смазывать; **боо үзээр** смазать ружьё; 2) снимать жир (*с поверхности бульона*).

үзээргей *см.* **ээдергей.**

үзээрээр *см.* **ээдерээр.**

үзээш маслёнка.

үзээшкин смазывание, смазка; **машинага үзээшкин херек-тир** машина нуждается в смазке.

үй-балай расхлябанный, беспорядочный, безалаберный; **үй-балай чорук** неразбериха, кутерьма, беспорядок; *ср.* **үен-даян.**

үймедир /**үймет=**/ *понуд. от* **үйме=** (*см.* **үймээр**) будоражить, поднимать суматоху.

үймээн мятеж, бунт // мятежный.

үймээнчи мятежник, бунтовщик, бунтарь.

үймээр /**үйме=**/ 1) тревожиться, волноваться, находиться в состоянии тревоги (брожения, возмущения), возмущаться; 2) бунтовать.

үй-түме 1) бесчисленный; 2) изрядный.

үлгүүр[ге] посудный шкаф; посудная полка.

үлдүргей 1) мятый, измятый; 2) рыхлый; **үлдүргей хөрзүн** рыхлая почва.

үлдүргүүш шило из рога (из дерева).

үлдүререр /**үлдүрер=**/ *см.* **үлдүрээр.**

үлдүрертир /**үлдүрерт=**/ рыхлить, разрыхлять, взрыхлять; лущить.

үлдүрээр /**үлдүре=**/ становиться рыхлой, разрыхляться; **аңдарган чер үлдүрээр** земля рыхлеет от вспашки.

үлег 1) делёж; 2) раздача; *ср.* **үлеш.**

үлегер 1) образец, шаблон; выкройка; макет; фасон; форма; *ср.* **майык** I 2), **макет; чараштыр бижиир үлегери** прописи (*для чистописания*); 2) пример, образец; **үлегер көргүзер** показать пример; ◇ **үлегер сөс** пословица; **үлегер чугаа** поговорка.

үлегер-дуржулга 1) пример, образец; 2) опыт; **бот-бодунуң үлегер-дуржулгазын солужар** поделиться между собой своим опытом.

үлегер-дуржулгалыг 1) приме́рный, образцо́вый; 2) о́пытный (*о человеке*).

үлегер-дүрзү 1) о́браз; 2) образе́ц, моде́ль, маке́т.

үлегерледир /үлегерлет=/ *понуд. от* **үлегерле=** (*см.* **үлегерлээр**).

үлегерлел займствование.

үлегерлеттинер /үлегерлеттин=/ *понуд.-возвр. от* **үлегерле=** (*см.* **үлегерлээр**) займствоваться, быть заи́мствованным.

үлегерлиг 1) о́пытный; 2) образцо́вый; показа́тельный; *ср.* **дуржулгалыг**; 3) приме́рный; **үлегерлиг өөреникчи** приме́рный учени́к; 4) типово́й (*о помещении для скота*); **үлегерлиг инек кажаазы** типово́й коро́вник.

үлегерлээр /үлегерле=/ займствовать; **орус дылдан үлегерлеп алыр** займствовать из ру́сского языка́.

үлегер-чижек *см.* **үлегер** 2).

үледир /үлет=/ *понуд.-страд. от* **үле=** (*см.* **үлээр**) 1) заставля́ть разделя́ть (распределя́ть); 2) быть разделённым (распределённым).

үлежиишкин разде́л, делёж, распределе́ние; **эт-хөреңги үлежиишкини** разде́л иму́щества.

үлежир /үлеш=/ *совм.-взаимн. от* **үле=** (*см.* **үлээр**) дели́ть (распределя́ть) ме́жду собо́й.

үлекчи *мат.* дели́тель.

үлелге 1) *мат.* деле́ние; 2) распределе́ние.

үлетпүр промы́шленность, инду́стри́я // промы́шленный, индустриа́льный; **аар үлетпүр** тяжёлая промы́шленность; **чиик үлетпүр** лёгкая промы́шленность; **аъш-чем үлетпүрү** пищева́я промы́шленность; **үлетпүр барааннары** промы́шленные това́ры; **үлетпүр комбинады** промы́шленный комбина́т.

үлетпүржүдер /үлетпүржүт=/ индустриализова́ть; **чуртту үлетпүржүдер** индустриализова́ть страну́.

үлетпүрлүг промы́шленный, индустриа́льный; **үлетпүрлүг район** промы́шленный райо́н; **үлетпүрлүг күрүне** индустриа́льная страна́.

үлетпүрчин *уст.* наёмный рабо́чий, пролета́рий; **үлетпүрчин аңгы** класс пролета́риев.

үлеттинер 1. /үлеттин=/ *понуд.-возвр. от* **үле=** (*см.* **үлээр**) дели́ться; 2. дели́мый; **үлеттинер сан** дели́мое число́.

үлеттиниг *мат.* дели́мое.

үлеттинмес неде́ли́мый; **үлеттинмес хөреңги** неде́ли́мый фонд.

үлеттирер /үлеттир=/ *см.* **үледир**.

үлеш делёж, разде́л; *ср.* **үлег**.

үлештиг подлежа́щий дележу́, о́бщий.

үлештирер /үлештир=/ *понуд. от* **үлеш=** (*см.* **үлежир**) дели́ть ме́жду *кем-л.*

үлештириг деле́ние ме́жду *кем-либо.*

үлүг 1) до́ля, часть; **үлүүнге таваржыр** па́дать на *чью-л.* до́лю; 2) по́рция; 3) паёк; 4) о́чередь; **дежурныйлаар үлүүвүс келди** пришла́ на́ша о́чередь дежу́рить.

үлээр /үле=/ *в разн. знач.* дели́ть, распределя́ть; **чүстү дөртке үлээр** дели́ть сто на четы́ре; **күш-хүннерин барымдаалап үлээр** дели́ть по трудодня́м; **кадрларны үлээр** распределя́ть ка́дры; *ср.* **онаар, хуваар**.

үлээшкин *см.* **үлелге**.

үн 1) *в разн. знач.* звук // звукова́; **ажык үн** гла́сный звук; **ажык эвес үн** согла́сный звук; **үн оператору** звукоопера́тор; **үн тудукчузу** звукоулови́тель; **үн чалгыы** звукова́я волна́; 2) *прям. и перен.* го́лос // голосово́й; **бо ыраажының үнү эки** у э́того певца́ хоро́ший го́лос; **массаның үнү** го́лос масс; **үнүн бедидер** повы́сить го́лос; **чоон үн** ни́зкий го́лос; **чиңге үн** высо́кий го́лос; **чаңгыс үн-биле** единогла́сно; ◇ **үн аяны** интона́ция; **үнү чок** немо́й; **үнү чок дүлей** глухонемо́й; **үнү чидер** неме́ть, станови́ться немы́м.

үнгүр зву́чный.

үндезилекчи основа́тель, основополо́жник.

үндезилел обоснова́ние, основа́ние; **үзелдерниң үндезилели** обоснова́ние взгля́дов.

үндезилелдиг *см.* **үндезинниг.**

үндезилеттинер /**үндезилеттин=**/ *понуд.-возвр. от* **үндезиле=** (*см.* **үндезилээр**) осно́вываться, обосно́вываться, бази́роваться; **барымдаага үндезилеттинер** обосно́вываться на доказа́тельстве.

үндезилиг *см.* **үндезинниг.**

үндезилээр /**үндезиле=**/ *прям. и перен.* осно́вывать, обосно́вывать; осно́вываться, бази́роваться; **музей үндезилээр** основа́ть музе́й; **бодалыныӊ шынын боттуг барымдааларга үндезилээр** обоснова́ть пра́вильность своего́ мне́ния конкре́тными да́нными.

үндезилээшкин *см.* **үндезилел.**

үндезин 1) осно́ва, ко́рень; ба́зис // основно́й, коренно́й; **математиканыӊ үндезини** осно́вы математи́ки; **марксизм-ленинизмниӊ үндезиннери** осно́вы маркси́зма-ленини́зма; **үндезини болур** лечь в осно́ву; **үндезини кылдыр хүлээп алыр** приня́ть за осно́ву; **үндезинин салыр** заложи́ть осно́ву; **үндезин чурттакчы** коренно́й жи́тель, абориге́н; **үндезин ылгал** коренно́е отли́чие; **үндезини-биле** в ко́рне, коренны́м о́бразом; **үндезин хоойлу** основно́й зако́н, конституция; 2) исто́чник; **күш-ажыл—чаагай амыдыралдыӊ үндезини** труд—исто́чник благосостоя́ния; **бүзүрелдиг үндезиннерден** из достове́рных исто́чников; ◇ **үндезини-биле чок кылыр** искорени́ть.

үндезинниг обосно́ванный, мотиви́рованный, основа́тельный, подтверждённый серьёзными до́водами; **үндезинниг санал** обосно́ванное мне́ние.

үндүр *в качестве первого компонента составного глагола выражает направленность действия наружу, на русский язык переводится приставкой* вы=; **үндүр октаар** выбра́сывать, выки́дывать; **үндүр ойладыр** выгони́ть; **үндүр идер** выта́лкивать; **үндүр тыртар** выта́скивать; **үндүр тынар** выдыха́ть; **үндүр бижиир** выпи́сывать (*напр. из больницы*); **үндүр шавар** выбива́ть; **үндүр сөөртүр** выволо́кивать, выта́скивать; вывози́ть.

үндүрер /**үндүр=**/ *понуд. от* **үн=** (*см.* **үнер**) 1) выпуска́ть, выводи́ть; **чаш малды кажаадан үндүрер** выпуска́ть молодня́к из хле́ва; 2) выпуска́ть, издава́ть (*газету, книгу, журнал и т. п.*); **ном үндүрер чер** кни́жное изда́тельство; **ном үндүрер** изда́ть кни́гу; 3) исключа́ть; увольня́ть; **ажылдан үндүрер** уво́лить с рабо́ты; 4) выселя́ть; выживи́ть; **бажыӊдан үндүрер** выселя́ть из кварти́ры; 5) вызыва́ть, порожда́ть; **каткы үндүрер** вызыва́ть смех; 6) изыма́ть; **саарылгадан үндүрер** изъя́ть из обраще́ния; 7) *прям. и перен.* выноси́ть; **чүү-хөөнү кудумчуже үндүрер** выноси́ть ве́щи на у́лицу; **шиитпир үндүрер** выноси́ть реше́ние; 8) уме́ть чита́ть.

үндүржүр /**үндүрүш=**/ *совм.-взаимн. от* **үндүр=** (*см.* **үндүрер**) помога́ть выпуска́ть (выводи́ть); **малды үндүржүр** помога́ть выводи́ть скот.

үндүртүнер /**үндүртүн=**/ *возвр.-страд. от* **үндүр=** (*см.* **үндүрер** 8) быть удобочита́емым, разбо́рчивым (*о почерке*); **үндүртүнер кылдыр бижиир** разбо́рчиво писа́ть.

үндүртүнгүр разбо́рчивый; **үндүртүнгүр хол үжүү** разбо́рчивый по́черк.

үндүртүр /**үндүрт=**/ *понуд.-страд. от* **үндүр=** (*см.* **үндүрер** 3) быть уво́ленным (исключённым); **ажылдан үндүртүр** быть уво́ленным с рабо́ты.

үндүрүг нало́г; **дорт үндүрүг** прямо́й нало́г; **доора үндүрүг** ко́свенный нало́г; **көдээ ажыл-агый үндүрүү** сельскохозя́йственный нало́г; **үндүрүг хавырар** взима́ть (взы́скивать) нало́г; **үндүрүг тыртар** удержа́ть нало́г; **үндүрүг онаар** обложи́ть нало́гом; *ср.* **албан** I 2), **үндүт.**

үндүрүк-киирик нерóвный, с вы́ступами; **хөлдүң үндүрүк-киирик эрии** нерóвный бéрег óзера.

үндүрүкчү издáтель.

үндүрүлге издáние; **ийиги үндүрүлге** второ́е издáние; **номнуң үндүрүлгези** издáние кни́ги.

үндүт *уст.* дань, налóг; *ср.* **албан** I 2), **үндүрүг.**

үне стóимость; **барааның үнези** стóимость товáра; **немелде үне** прибáвочная стóимость; **солчулга үнези** менови́дная стóимость; **хереглеп үнези** потребúтельная стóимость.

үнеледир /**үнелет**=/ *понуд.-страд. от* **үнеле**= (*см.* **үнеләр**) 1) заставля́ть оцени́ть (цени́ть); 2) быть оценённым, цени́ться, оце́ниваться; **бедик үнеледир** высóко оце́ниваться (цени́ться).

үнелел оце́нка, сужде́ние; о́тзыв.

үнелеттинер /**үнелеттин**=/ *понуд.-страд. от* **үнеле**= (*см.* **үнеләр**) котúроваться, цени́ться.

үнелиг 1. 1) *прям. и перен.* це́нный; **үнелиг бараннар** це́нные товáры; **үнелиг ажылдакчы** це́нный рабóтник; **үнелиг чогаадыышкын** це́нное изобрете́ние; 2) драгоце́нный; **үнелиг даш** драгоце́нный ка́мень; **2.** облада́ющий *каким-л.* досто́инством; **он көпеек үнелиг чоос** моне́та, досто́инством в де́сять копе́ек; *ср.* **өртектиг.**

үнеләр /**үнеле**=/ 1) оце́нивать; квалифици́ровать; 2) *перен.* дорожи́ть, высóко цени́ть; бере́чь; **найыралды үнеләр** дорожи́ть дру́жбой.

үнеләәшкин *см.* **үнелел.**

үнер /**үн**=/ 1) *в разн. знач.* выходи́ть, уходи́ть, идти́; выезжа́ть, уезжа́ть, е́хать; **бажыңындан дашкаар үнер** вы́йти из [своего́] до́ма на у́лицу; **хоолайдан ыш үнүп тур** из трубы́ идёт дым; **ажылга үнер** выходи́ть на рабóту; **сандан үнер** вы́йти из стро́я; **бо саазындан ийи блокнот үнер** из э́той бума́ги вы́йдет два блокно́та; **дайындан үнер** вы́йти из войны́; 2) всходи́ть, подниматься; **альпинистер Мөңгүн-Тайганың шиш бажынга үнүп келгеннер** альпини́сты взошли́ (поднялúсь) на верши́ну Монгу́н-Тайги́; **хүн үнүп келген** со́лнце взошло́; 3) расти́ть, всходи́ть; **бо черлерге тараа эки үнүп турар** в э́тих места́х *хлеб хорошó* всхóдит (растёт); 4) влеза́ть; взбира́ться; **ыяш үнер** влезть на де́рево; 5) издава́ться, выходи́ть; **чаа журнал үнген** вы́шел но́вый журна́л; **хүннүң үнер солун** ежедне́вная газе́та; 6) брать нача́ло (*напр. о реке*); **бо хем дуу даг чанындан үнүп чыдар** э́та ре́чка берёт нача́ло у той горы́; 7) *с направ. п.* отправля́ться; **аңчылар тайгаже үнүп турлар** охóтники отправля́ются в тайгу́; 8) идти́, демонстри́роваться (*о спектакле, кинокартине*); 9) *как вспомогательный глагол выражает начинательный вид*; **ырлап үнер** запе́ть, нача́ть петь; **хорадап үнер** нача́ть серди́ться; 10) увольня́ться; **ажылдан үнер** уво́литься с рабóты; 11) раздава́ться, слы́шаться; **каткы үнүп тур** слы́шится смех; ◇ **үнер дөзү** исто́чник; **ном — биличлерниң үнер дөзү** кни́га — исто́чник зна́ний; **үнер аргажок байдал** безвы́ходное положе́ние; **үнериниң падежи** *грам.* исхóдный паде́ж; **үнер чер** а) вы́езд, вы́ход; б) исто́к; **хоорайдан үнер чер** вы́езд из го́рода; **үнер эжик** вы́ход; **хемниң үнер чери** исто́к реки́; **орук үндүрер** проложи́ть доро́гу (путь).

үннүг 1) звукова́я; **үннүг кино** звукова́я кино́; 2) голоси́стый.

үнүген *см.* **үнүүчел.**

үнүмей *см.* **ээдергей.**

үнүмейленир /**үнүмейлен**=/ *см.* **ээдерээр.**

үнүмел есте́ственный, прирождённый, приро́дный; ди́кий (*о растениях*); **үнүмел каттар** ди́кие я́годы.

үнүнгүр *см.* **үнүүчел.**

үнүүчел всхóжий; легкó (бы́стро) раста́ющий; бу́йный (*о растениях*); **үнүүчел үрезиннер** всхó-

жие семена́; **үнүүчел үнүш** бу́йная расти́тельность.

үнүүшкүн 1) восхожде́ние; 2) вы́езд, вы́лазка, прогу́лка (*напр. на лыжах*).

үнүүшкүннүг выездно́й; **судтуң үнүүшкүннүг хуралы** выездна́я се́ссия суда́.

үнүш расте́ние, расти́тельность // расти́тельный.

үнүш-дүжүт *собир.* урожа́й, урожа́йность; *см.* **дүжүт, үнүш.**

үнүш-дүжүткүр *см.* **үнүш-дүжүттүг.**

үнүш-дүжүттүг 1) плодоро́дный (*о почве*); 2) урожа́йный; **үнүш-дүжүттүг чыл** урожа́йный год; **бедик үнүш-дүжүттүг** высокоурожа́йный; *ср.* **дүжүттүг.**

үнүштүг покры́тый расти́тельностью, бога́тый расти́тельностью (*о местности*).

үнээргедиичел 1) высокоме́рно отка́зывающий *в чём-л.*; 2) капри́зный.

үнээргедир /үнээргет=/ высокоме́рно отка́зывать *в чём-л.*

үңгерер /үңгер=/ положи́ть поперёк седла́ (*перед собой*); **хой үңгерер** положи́ть овцу́ поперёк седла́; **уруг үңгерер** посади́ть ребёнка пе́ред собо́й, положи́ть колыбе́ль с ребёнком пе́ред собо́й в седле́.

үңгертир /үгерт=/ *понуд. от* **үңгер**= (*см.* **үңгерер**).

үңгештелир /үңгештел=/ *см.* **оңгарланыр.**

үңгештээр /үңгеште=/ *см.* **оңгаштаар, оңгарлаар.**

үңгү инструме́нт с ле́звием для обрабо́тки углубле́ний (*при изготовлении деревянных ступок или чащек*).

үңгүр нора́.

үңгүрлээр /үңгүрле=/ рыть нору́ (*о животном*).

үңгүүр I /үңгү=/ обраба́тывать (де́лать) углубле́ние (*при изготовлении деревянных ступок или чашек*); *см.* **үңгү.**

үңгүүр II /үңгү=/ глота́ть; жрать; есть и пить жа́дно, торопя́сь; *ср.* **сыырар, дыгыыр** 3).

үңгүүш *см.* **үңгү.**

үңгээликтээр /үңгээликте=/ подкра́дываться, кра́сться; **соңгага үңгээликтеп чедип келир** подкра́дываться к окну́; **керимни дургаар үңгээликтээр** кра́сться вдоль забо́ра.

үңгээлээр /үңгээле=/ *см.* **үңгээр.**

үңгээр /үңге=/ по́лзать; ползти́; **чаш уруг үңгеп эгелээн** ребёнок на́чал по́лзать; *см.* **сояр** II.

үңмерлежиишкин толкотня́, теснота́, толку́чка.

үңмерлежир /үңмерлеш=/ толпи́ться, толка́ться; **үңмерлешпеңер!** не толпи́тесь!

үп 1) награ́бленное иму́щество, трофе́й; 2) *см.* **үвүр-савыр.**

үп-сап *см.* **үвүр-савыр.**

үптедир /үптет=/ *понуд.-страд. от* **үпте**= (*см.* **үптээр**) быть ограбленным.

үптежир /үптеш=/ *совм.-взаимн. от* **үпте**= (*см.* **үптээр**) 1) помога́ть гра́бить, уча́ствовать в грабеже́; 2) гра́бить друг дру́га.

үптекчи граби́тель; мародёр // граби́тельский; мародёрский.

үптелге грабёж, разгабле́ние; мародёрство; *ср.* **дээрбедел, дээрбедээшкин, тонаашкын.**

үптүр *см.* **бүткүр.**

үптээр /үпте=/ гра́бить; мародёрствовать; *ср.* **олчалаар, дээрбедээр, тонаар.**

үптээшкин *см.* **үптелге.**

үпчү *см.* **бүткүр.**

үпчүген соверше́нно разде́тый, соверше́нно го́лый; *ср.* **чанагаш.**

үр до́лгий // до́лго; **үр манаашкын** до́лгое ожида́ние; **үр манаар** до́лго ждать.

үргүдер /үргүт=/ *понуд. от* **үргү**= (*см.* **үргүүр**) отгоня́ть, прогоня́ть, отпу́гивать (*напр. овец*).

үргүлчү постоя́нно, регуля́рно, всё вре́мя, системати́чески; **ол үргүлчү машина чолаачылап чораан** он всё вре́мя рабо́тал води́телем маши́ны; **үргүлчү үнер солун** регуля́рно издава́емая газе́та.

үргүлчүледир /үргүлчүлет=/ *понуд. от* **үргүлчүле**= (*см* **үргүлчү**

лээр) продолжáть дéлать *что-л.*, быть продóлженным.

үргүлчүлекчи *см.* **уламчылакчы.**

үргүлчүлээр /үргүлчүле=/ 1) продолжáть; возобновлять; **өөредилгең үргүлчүле** продолжáй учúться; **чугааны үргүлчүлээр** возобновúть разговóр; 2) продолжáться, длúться; **кичээл дөртен беш минут үргүлчүлээн** урóк длúлся сóрок пять минýт; *ср.* **уламчылаар.**

үргүлчүлээшкинниг продолжúтельный; **үргүлчүлээшкинниг адыш часкаашкыны** продолжúтельные аплодисмéнты.

үргүүр /үргү=/ отходúть (отступáть), испугáвшись (*напр. об овцах*).

үрде давнó; **ол үрде болган** э́то бы́ло давнó.

үрдүндүрер /үрдүндүр=/ чрезмéрно увели́чивать, раздувáть.

үрдүнер /үрдүн=/ *возвр.-страд. от* **үр=** (*см.* **үрер**) 1) отдувáться (*тяжело и шумно дышать*); 2) раздувáться, надувáться.

үрдүнчек 1) дýтый; 2) *перен.* негóдный, неспособный (*к делу*), не разбирáющийся.

үрдүрер /үрдүр=/ *понуд.-страд. от* **үр=** (*см.* **үрер**) 1) накáчивать; **дүгүй үрдүрер** накачáть кáмеру; 2) *перен.* быть обмáнутым.

үре сéмя; зарóдыш; **үре савазы** *анат.* мáтка.

үрегдедир /үрегдет=/ *понуд.-страд. от* **үрегде=** (*см.* **үрегдээр**) 1) быть разрýшенным; 2) быть нарýшенным.

үрегдекчи 1) разрушúтель // разрушúтельный; **бойдустуң үрегдекчи күштери** разрушúтельные сúлы природы; 2) нарушúтель; **хөй-ниитиниң корум-чурум үрегдекчизи** нарушúтель общéственного порядка; 3) диверсáнт // диверсиóнный.

үрегдел разрушéние; *ср.* **үрегдээшкин.**

үрегдээр /үрегде=/ 1) разрушáть; пóртить; 2) нарушáть.

үрегдээшкин 1) разрушéние; 2) нарушéние; 3) дивéрсия; *ср.* **үрегдел.**

үредир /үрет=/ *понуд.-страд. от* **үре=** (*см.* **үрээр**).

үрежидер 1) *см.* **үрелендирер**; 2) *уст. мат.* умножáть.

үрежидилге осеменéние, оплодотворéние; **малдың кылымал үрежидилгези** искýсственное осеменéние живóтных; *ср.* **боозадылга.**

үрежиир *см.* **үреленир.**

үрезин зернó, семенá // зерновóй, семеннóй; **үрезин фондузу** семеннóй фонд.

үрелдежиишкин 1) попы́тка; 2) придúрка.

үрелдежир /үрелдеш=/ 1) возúться *с чем-л.*; пытáться (пробовать) *что-л.* сдéлать; 2) придирáться, приставáть.

үрелендирер /үрелендир=/ *понуд. от* **үрелен=** (*см.* **үреленир**) оплодотворя́ть осеменя́ть.

үрелендириишкин *см.* **үрежидилге.**

үреленир /үрелен=/ оплодотворя́ться, осеменя́ться.

үрелиг 1) *уст.* порóдистый; **үрелиг буга** порóдистый бык; **үрелиг аскыр** порóдистый жеребéц; *ср.* **уксаалыг**; 2) *см.* **үре-туңнелдиг.**

үрелиичел 1) лóмкий, хрýпкий, непрóчный; **үрелиичел херексел** непрóчный инструмéнт; 2) бы́стро пóртящийся; **үрелиичел чем** бы́стро пóртящиеся продýкты.

үрелиишкин 1) *прям. и перен.* разрушéние, лóмка; **эрги амыдыралдың үрелиишкини** лóмка стáрой жúзни; 2) пóрча; 3) нарушéние; *см.* **үрелир.**

үрелик разрýшенный; испóрченный, полóманный, неисправный; **үрелик бажың** разрýшенный дом.

үрелир /үрел=/ *страд. от* **үре=** (*см.* **үрээр**) 1) разрушáться, ломáться; 2) *прям. и перен.* пóртиться; **саржаг үрели берген** мáсло испóртилось; **машина үрели берген** машúна сломáлась; **ол-даа үрелген кижи** он — человéк испóрченный; 3) нарушáться; 4) расставáться.

үрелчек *см.* **үрелик.**

үрен пáрень, хлóпец *разг.*

үрер /үр=/ 1) дуть; **от үрер** дуть на огóнь; **хат үрүп тур** дýет вéтер; **бөмбүк үрер** надувáть, накáчивать (*воздухом*) кáмеру мячá; 2) *перен.* надувáть, обмáнывать; ◇ **үрер хөгжүм** духовóй оркéстр.

үре-садыы[н] *разг.* потóмок, отпрыск.

үре-салгал потóмок; потóмство; *ср.* **үре-төл.**

үре-төл потóмок; дитя́; *ср.* **үре-салгал.**

үре-түң *см.* **үре-түңнел.**

үре-түңнел результáт; плод; продýкт; **ажыл-иштиң үре-түңнели** результáты рабóты.

үре-түңнелдиг результати́вный, дающий результáты; плодотвóрный; продукти́вный; эффекти́вный; **эки үре-түңнелдиг ажыл** рабóта с хорóшими результáтами.

үре-түңнүг *см.* **үре-түңнелдиг.**

үрүлежир /үрүлеш=/ *совм.-взаимн. от* **үрүле=** (*см.* **үрүлээр**).

үрүлээр /үрүле=/ шумéть, шýмно спóрить.

үрүм: өзеңги үрүмү дýжка стрéмени.

үрүң зернó, ядрó (*ореха*).

үрүңейнир *ритм. см.* **үрүлээр.**

үрүңейнчир *ритм. см.* **үрүлежир.**

үрүңнээр /үрүңне=/ очищáть ядрó (*кедрового ореха*) от скорлупы́.

үрүптүр *диал. см.* **дүрбүү.**

үр-чар бесконéчный; пустóй; **үр-чар чугаа** пустóй разговóр.

үрээр /үре=/ *прям. и перен.* 1) ломáть, разрушáть; 2) пóртить; 3) нарушáть; расстрáивать; **чурумну үревеңер** не нарушáйте дисциплúну; **план үрээр** расстрóить (сорвáть) план.

үрээр-талаар *см.* **үрээр.**

үрээшкин 1) лóмка, разрушéние; 2) пóрча; 3) нарушéние; *см.* **үрээр.**

үс I жир; мáсло; **балык үзү** рыбий жир; **үнүш үзү** растúтельное мáсло; *ср.* **саржаг.**

үс II рысь // ры́сий; *ср.* **дырбактыг.**

үскүлежиишкин 1) *прям. и перен.* столкновéние; **машиналарның үскүлежиишкини** столкновéние машúн; **удурланышкак эрге-ажыктарның үскүлежиишкини** столкновéние противополóжных интерéсов; 2) инциде́нт; конфли́кт; **кызыгаарга үскүлежиишкин** погранúчный инциде́нт.

үскүлежир /үскүлеш=/ 1) бодáться, бодáть друг дрýга; 2) стáлкиваться, приходúть в столкновéние.

үскүлештирер /үскүлештир=/ 1) *понуд. от* **үскүлеш=** (*см.* **үскүлежир**); 2) чóкнуться; **кундага үскүлештирер** чóкнуться рю́мками.

үсперледир /үсперлет=/ *понуд.-страд. от* **үсперле=** (*см.* **үсперлээр**).

үсперлежир /үсперлеш=/ *совм.-взаимн. от* **үсперле=** (*см.* **үсперлээр**).

үсперленир /үсперлен=/ *возвр.-страд. от* **үсперле=** (*см.* **үсперлээр**) быть рвáным (разóрванным, дрáным), рвáться, разрывáться.

үсперлээр /үсперле=/ терзáть, рвáть, разрывáть, драть (*на куски*); **саазын үсперлээр** разорвáть бумáгу; **ыттар оон хевин үсперлеп каапкан** собáки разорвáли егó одéжду.

үспер-самдар *см.* **самдар.**

үссүг пáхнущий жúром (мáслом).

үссүүр /үссү=/ пáхнуть жúром (мáслом).

үстелир /үстел=/ 1) мáзаться (пáчкаться, замáзываться) жúром, замáсливаться; 2) покрывáться слóем жúра (*напр. об остывшем бульоне*).

үстелчек масляни́стый; **үстелчек суук чүүл** масляни́стая жúдкость.

үстү 1. верх, вéрхняя часть, вéрхний слой, повéрхность *чего-л.*; 2. *служ.*: **үстүнге, үстүнде над,** за, вы́ше, наверхý; **балыкчылар дээрбе үстүнге доктаай бергеннер** рыбакú остановúлись за мéльницей (*выше по течению реки*);

бистиң бажыңывыс хоорай үстүнде турар наш дом стои́т за го́родом (*выше по течению реки*); **үстүнден** из-за, с, све́рху; **инектер суур үстүнден бадып келгеннер** коро́вы пришли́ (спусти́лись) из-за дере́вни; **үстүнче** за, вверх, наве́рх; **хойлар ферма үстүнче чоктай бергеннер** о́вцы ушли́ (подняли́сь) туда́, за фе́рму; ◇ **үстүнде чугаалаан** вышеска́занный, *вышеупомя́нутый*.

үстүг ма́сленый, са́льный; жи́рный; **үстүг мүн** жи́рный суп.

үстүг-чарлыг *см.* **үстүг**.

үстүкү 1) вы́сший, верхо́вный; **үстүкү органнар** вы́сшие о́рганы; **үстүкү чер** вы́сшая инста́нция; **Үстүкү Шүүгү** *уст.* Ве́рховный Суд; 2) ве́рхний; **үстүкү каът** ве́рхний эта́ж; 3) ста́рший; **үстүкү класстар** ста́ршие кла́ссы; *ср.* **үстүү**.

үстүр /**үзүл**=/ *страд. от* **үс**= (*см.* **үзер**) 1) прерыва́ться; 2) рва́ться, разрыва́ться; **хендир үстү берген** ни́тка порвала́сь; **хөйлең үстүп калган** руба́шка разорвала́сь; ◇ **шаа үстүр** утомля́ться; **тыны үстүр** умере́ть.

үстүрер /**үстүр**=/ *понуд. от* **үс**= (*см.* **үзер**).

үстүрер [**үъстүрер**] /**үстүр**=/ *понуд.-страд. от* **үс**= (*см.* **үзер** [**үъзер**]) ударя́ть *чем-л.*

үстүү ве́рхний; **үстүү каът** ве́рхний эта́ж; **үстүү агым** ве́рхнее тече́ние; *ср.* **үстүкү**; ◇ **үстүү оран** *рел. и фольк.* небеса́, небе́сное ца́рство.

үстүүртен све́рху, с не́ба.

үстүүшкүн 1) срыв; **кичээл үстүүшкүнү** срыв заня́тий; 2) разры́в; **дипломаттыг харылзааның үстүүшкүнү** разры́в дипломати́ческих отноше́ний; *см.* **үстүр**.

үстээр *см.* **үзээр** 1).

үстээшкин *см.* **үзээшкин**.

үсчүр /**үзүш**=/ *совм.-взаимн. от* **үс**= (*см.* **үзер**).

үт дыра́, отве́рстие; **ине үдү ушко́ игóлки; думчук үдү** но́здри; *ср.* **дежик, ойбак** 1), **оюк** 2), **үттүг**.

үттедир /**үттет**=/ *понуд. от* **үтте**= (*см.* **үттээр**).

үттекчи бури́льщик, сверло́вщик.

үттелир /**үттел**=/ *страд. от* **үтте**= (*см.* **үттээр**) становиться дыря́вым.

үттүг дыря́вый, с дыро́й, с отве́рстием; *ср.* **дежик, ойбак** 1), **оюк** 2), **үт**; ◇ **үттүг таар** изрешечённый изреше́ченный; **үттүг таарлаар** изрешети́ть; **үттүг таарланыр** изрешети́ться.

үттүг-чан *см.* **үттүг-чарын**.

үттүг-чарын *анат.* подвздо́шная кость.

үттээр /**үтте**=/ 1) де́лать отве́рстие, пробива́ть; *ср.* **дежер** 1), **ояр** I; 2) бури́ть.

үттээр-сургаар /**үтте-сурга**=/ *см.* **сургаар**.

үттээш 1) проро́йник; 2) бури́льный инструме́нт, бури́льное сверло́.

үттээшкин буре́ние, сверле́ние.

үүже 1) запа́с замороженного мя́са (*оставляемый на зиму*); 2) *перен.* наколе́ние, бага́ж (*знаний и т. п.*).

үүжелээр /**үүжеле**=/ 1) запаса́ть (*мясо*) на́ зиму, приготовля́ть запа́с (*мяса*) на́ зиму; 2) *перен.* нака́пливать (*знания и т. п.*).

үүлгедиг 1) посту́пок, а́кция, де́йствие (*с плохими последствиями, результатами*); **ааратанзыг үүлгедиг** злодея́ние; 2) посту́пок.

үүлгедиишкин *см.* **үүлгедиг**.

үүлгедикчи 1) злоде́й, злоде́йка; 2) зачи́нщик, зачи́нщица; подстрека́тель, подстрека́тельница.

үүлгедир /**үүлгет**=/ 1) натвори́ть, наде́лать; соверши́ть посту́пок; 2) зате́ять.

үүле 1) *см.* **салым** I 1); 2) предназначе́ние; 3) после́дствие; **оон херээниң үүлезин кым эдилээрил?** кто бу́дет отвеча́ть за после́дствия его́ посту́пка?; 4) де́ло, рабо́та; **үүле бүтсүн!** пусть [ва́ша] рабо́та ла́дится!; пусть успе́х сопу́тствует

[ва́шей] рабо́те!; *ср.* **ажыл, ажыл-иш, ажыл-херек, иш I, ажыл-үүле.**

үүле-херек *см.* **херек 1).**

үүлү ко́сточка с оди́ннадцатью очка́ми в игре́ даа́лы; *см.* **даалы.**

үүр I *уст.* яче́йка; первича́я организа́ция.

үүр II ядови́тый солонча́к.

үүрге I) груз, нагру́зка; 2) тя́жесть; **харыысалганың үүргези** тя́жесть отве́тственности.

үүргене I икра́ (*рыбья*).

үүргене II живоро́дная гречи́шка (*растение*).

үүргенелиг икри́стый; **үүргенелиг балык** икри́стая ры́ба.

үүргенелээр I /үүргенеле=/ мета́ть икру́.

үүргенелээр II /үүргенеле=/ собира́ть живоро́дную гречи́шку.

үүрге-чүктешки *см.* **үүрге 2).**

үүредир /үүрет=/ раздробля́ть, дроби́ть; кроши́ть; **дашты үүредир** раздроби́ть ка́мень; *ср.* **үүрмектээр 1).**

үүрмек 1) *в разн. знач.* ме́лкий, некру́пный; **үүрмек балык** ме́лкая ры́ба; **үүрмек акша** ме́лкие де́ньги; **үүрмек аңнар** ме́лкие зве́ри; 2) дро́бный; **үүрмек саннар** дро́бные чи́сла.

үүрмектелиишкин раздробле́ние, дроблéние, размельча́ние; *см.* **үүрмектелир.**

үүрмектелир /үүрмектел=/ *страд. от* **үүрмекте=** (*см.* **үүрмектээр**) дроби́ться, раздробля́ться, измельча́ться.

үүрмектээр /үүрмекте=/ 1) раздробля́ть, размельча́ть, дроби́ть, измельча́ть, кроши́ть; *ср.* **үүредир;** 2) разме́нивать; **он рубль үүрмектээр** разменя́ть де́сять рубле́й; *ср.* **адырыктаар.**

үүрмектээшкин раздробле́ние, дроблéние; *см.* **үүрмектээр.**

үүртежир /үүртеш=/ *совм.-взаимн. от* **үүрте=** (*см.* **үүртээр**).

үүртээр /үүрте=/ 1) затя́гиваться, заде́рживаться (*напр. о работе*); нака́пливаться (*напр. о делах*); 2) *см.* **нүүртээр.**

үүрээр /үүре=/ *возвр.* дроби́ться, кроши́ться.

үш 1) три; **үш кижи** три челове́ка; **үш хонук** тро́е су́ток; **үш дугаар** тре́тий; **үш катап хөй** в три ра́за бо́льше; **үште** в-тре́тьих; 2) тро́йка (*оценка знаний*); ◇ **үш дүн ортузунда** глубо́кой но́чью, в по́лночь.

үш-адар *уст.* охо́тничий трёхзаря́дный карабúн.

үш-булуң треуго́льник; **дорт булуңнуг үш-булуң** прямоуго́льный треуго́льник; **чидиг булуңнуг үш-булуң** остроуго́льный треуго́льник; **шапты булуңнуг үш-булуң** тупоуго́льный треуго́льник; **дең дөңмектерлиг үш-булуң** равнобе́дренный треуго́льник.

үшкү тре́тий; **үшкү чергениң шыдыраачызы** шахмати́ст тре́тьего разря́да.

үштүг трёхле́тний (*о возрасте*).

үштээр /үште=/ 1) исполня́ться — о трёх года́х; 2) идти́ по́ три; 3) *брать по́ три*; **үштеп санаар** счита́ть по́ три.

үш-үдүрүм *см.* **үй-балай.**

үш-үш по́ три.

Ф

фа фа (*нота*).

фабрика фа́брика // фабри́чный; **фабрика ээзи** фабрика́нт; **фабрика марказы** фабри́чная ма́рка.

фабрикант фабрика́нт.

фабрикат фабрика́т; **чартык фабрикат** полуфабрика́т.

фабрик-завод фабри́чно-заводско́й; **фабрик-завод өөредилгези** фабри́чно-заводско́е обуче́ние.

фабула *лит.* фа́була.

фаза фа́за; **социализм — коммунизмниң баштайгы фазазы** социали́зм — пе́рвая фа́за коммуни́зма.

фазан фаза́н // фаза́ний; **фазан чүү** фаза́нье перо́.

факт факт; **төөгү фактызы** истори́ческий факт; **фактылар көргүзер** приводи́ть фа́кты; **фактылар кырынга бүзүредир** доказа́ть на фа́ктах.

фактор фа́ктор; **доктаамал фактор** постоя́нный фа́ктор.

фактура факту́ра // факту́рный; **фактура дептери** факту́рная кни́га.

фактуралаар /**фактурала**=/ отфактурова́ть.

факультативтиг факультати́вный; **факультативтиг кичээл** факультати́вное заня́тие.

факультет факульте́т // факульте́тский; **математика факультеди** математи́ческий факульте́т; **факультет хуралы** факульте́тское собра́ние.

фальсификастаар /**фальсификаста**=/ фальсифици́ровать; **документини фальсификастаар** фальсифици́ровать докуме́нт; *ср.* **хажыдар** 3).

фальсификатор фальсифика́тор; *ср.* **хажыдыкчы** 2).

фальсификация фальсифика́ция; *ср.* **хажыдыышкын** 3).

фамилия фами́лия.

фанера фане́ра // фане́рный; *ср.* **шуугай.**

фантазия *в разн. знач.* фанта́зия; **улустуң ырыларының темазынга фантазия** фанта́зия на те́мы наро́дных пе́сен; **чогаадыкчы фантазия** тво́рческая фанта́зия.

фантастика фанта́стика.

фантастиктиг фантасти́ческий.

фара фа́ра.

фармаколог фармако́лог.

фармакология фармаколо́гия // фармакологи́ческий.

фармацевт фармаце́вт // фармацевти́ческий.

фармацевтика фармаце́втика.

фартук фа́ртук; *ср.* **баартык.**

фарш фарш.

фасад фаса́д // фаса́дный; **бажыңның фасады** фаса́д до́ма.

фасоль фасо́ль // фасо́левый; из фасо́ли; с фасо́лью; **фасольдуг мүн** фасо́левый суп.

фасон фасо́н // фасо́нный; **костюмның фасону** фасо́н костю́ма.

фауна фа́уна; **далай фауназы** морска́я фа́уна.

фашизм фаши́зм.

фашист фаши́ст // фаши́стский.

фашистиг фаши́стский.

фашисчидер /**фашисчит**=/ фашизи́ровать.

фашисчидилге фашиза́ция.

фаянс фая́нс // фая́нсовый; **фаянс заводу** фая́нсовый заво́д.

февраль февра́ль // февра́льский.

федерализм федерали́зм.

федералдыг федера́льный.

федеративтиг федерати́вный; **Россий Совет Федеративтиг Социалистиг Республика** Росси́йская Сове́тская Федерати́вная Социалисти́ческая Респу́блика.

федерация федера́ция.

фейерверк фейерве́рк // фейерве́рочный; **фейерверк кылыр** устро́ить фейерве́рк.

фельдмаршал фельдма́ршал // фельдма́ршальский.

фельдшер фе́льдшер, фельдшери́ца // фе́льдшерский.

фельдшерлээр /**фельдшерле**=/ рабо́тать фе́льдшером (фельдшери́цей).

фельетон фельето́н; **солун фельетон** интере́сный фельето́н.

фельетоннаар /**фельетонна**=/ высме́ивать в фельето́не, изобража́ть в фельето́не.

фельетончу фельетони́ст.

фенолог фено́лог.

фенология фенолО́гия // фенологи́ческий.

феодал феода́л // феода́льный.

феодалдыг феода́льный; **феодалдыг тургузуг** феода́льный строй.

феодализм феодали́зм; **феодализм үези** эпо́ха феодали́зма.

ферзь *шахм.* ферзь // фе́рзевый; *ср.* **мерзе.**

ферма фе́рма // фе́рмерский; **сүт фермазы** моло́чная фе́рма.

фермент ферме́нт // ферме́нтный.

фермер фе́рмер // фе́рмерский.

фестиваль фестива́ль // фестива́льный; **Аныяктарның бүгү делегей фестивалы** Всеми́рный фестива́ль молодёжи.

фетиш фети́ш.

фетишизация фетишиза́ция.

фетишизм фетиши́зм; ◇ **бараан фетишизми** това́рный фетиши́зм.

фехтование фехтова́ние // фехтова́льный.

фигура *в разн. знач.* фигу́ра; **геометрия фигуразы** геометри́ческая фигу́ра; **дээди ужудулганың фигуралары** фигу́ры вы́сшего пилота́жа.

физик фи́зик.

физика фи́зика // физи́ческий; **физика лабораториязы** физи́ческая лаборато́рия.

физика-математика фи́зико-математи́ческий; **физика-математика факультеди** фи́зико-математи́ческий факульте́т.

физиктиг физи́ческий; **физиктиг бот-шынары** физи́ческое сво́йство; **физиктиг география** физи́ческая геогра́фия.

физиолог физио́лог.

физиология физиоло́гия // физиологи́ческий; **физиология химиязы** физиологи́ческая хи́мия.

физиологтуг физиологи́ческий; **физиологтуг шинчилел** физиологи́ческое иссле́дование.

физиотерапевт физиотерапе́вт.

физиотерапия физиотерапи́я // физиотерапевти́ческий.

физкультура физкульту́ра; *ср.* **күш-культура.**

физкультуржу физкульту́рник, физкульту́рница; *ср.* **күш-культуржу.**

фикус фи́кус // фи́кусный.

филармония филармо́ния.

филиал филиа́л; **Эртемнер академиязының филиалы** филиа́л Акаде́мии нау́к.

филолог фило́лог.

филология филоло́гия // филологи́ческий; **филология факультеди** филологи́ческий факульте́т; **филология эртеми** филологи́ческая нау́ка.

философ фило́соф.

философия филосо́фия // филосо́фский; **материалистиг философия** материалисти́ческая филосо́фия.

философтаар /**философта**=/ *прям. и перен.* филосо́фствовать.

философтуг филосо́фский.

фильм фильм.

финал фина́л // фина́льный; **шииниң финалы** фина́л пье́сы; **финалче үнер** вы́йти в фина́л; **финал ужуражылгазы** фина́льная встре́ча.

финик *бот.* фи́ник // фи́никовый; **финик пальмазы** фи́никовая па́льма.

финиш фи́ниш; **финишке келир** прийти́ к фи́нишу.

фиништээр /**финиште**=/ финиши́ровать.

финн финн, фи́нка // фи́нский; **финн дыл** фи́нский язы́к; **финнер** фи́нны.

фирма фи́рма; **даштыкы фирма** иностра́нная фи́рма.

флагман фла́гман // фла́гманский; **флагман корабли** фла́гманский кора́бль.

фламинго *зоол.* фламинго.

фланг фланг // фланго́вый; **флангазындан оюп келир** обойти́ с фла́нга; *ср.* **хажы 1.**

фланель флане́ль // флане́левый; из фланели; *ср.* **дүктүг-пөс.**

флейта флейта; **флейтага ойнаар** игра́ть на флейте.

флексия *лингв.* фле́ксия.

флексиялыг *лингв.* флекти́вный.

флора фло́ра; **изиг черниң флоразы** тропи́ческая фло́ра.

флот флот // фло́тский; **агаар флоду** возду́шный флот; **шериг-далай флоду** вое́нно-морско́й флот; **флот экипажы** фло́тский экипа́ж.

флотилия флоти́лия; **суг адааның флотилиязы** подво́дная флоти́лия.

флюгер флю́гер.

фляга фля́га (*сосуд*).

фойе фойе́ (*напр. в театре*).

фокстрот фокстро́т // фокстро́тный.

фокстроттаар /**фокстротта=**/ танцева́ть фокстро́т.

фокус *физ.* фо́кус // фо́кусный.

фокустуг *физ.* фо́кусный.

фольклор фольклóр // фольклóрный; **фольклор чогаалы** фольклóрное произведéние.

фольклоржу фольклори́ст, фольклори́стка.

фольклористика фольклори́стика.

фонарь фона́рь // фона́рный; **электри фонары** электри́ческий фона́рь; **фонарь чагызы** фона́рный столб.

фонд фонд // фóндовый; **алдын фонд** золото́й фонд; **ажыл төлевириниң фондузу** фонд за́работной пла́ты.

фонема *лингв.* фонéма; **тыва дылдың фонемалары** фонéмы тувúнского языка́.

фонетика фонéтика // фонети́ческий; **фонетика шинчилели** фонети́ческое иссле́дование.

фонетиктиг фонети́ческий; **фонетиктиг дүрүмнер** фонети́ческие зако́ны.

фонетист фонети́ст.

фонограф фоно́граф // фонографи́ческий; **фонографка бижидер** записа́ть на фоно́графе.

фонология *лингв.* фонолóгия // фонологи́ческий.

фонтан фонта́н // фонта́нный; **фонтан аттыгып тур** фонта́н бьёт; **нефть фонтаны** нефтяно́й фонта́н.

формализм формали́зм.

формалин формали́н // формали́новый; формали́нный; **формалин чыды** формали́новый за́пах.

формалист формали́ст, формали́стка.

формалистиг формалисти́ческий.

формат форма́т.

форматтыг форма́тный.

формация форма́ция; **ниитилел-экономиктиг формация** обще́ственно-экономи́ческая форма́ция.

формула фóрмула; **алгебра формулазы** алгебрáйческая фóрмула; **кислородтуң формулазы** фóрмула кислоро́да.

формулировка формулиро́вка; **формулировка бээр** дать формулиро́вку.

формулировкалаар /**формулировкала=**/ формули́ровать.

фортепиано фортепиáно // фортепиáнный; **фортепианога ойнаар** игра́ть на фортепиáно.

фортепьяно *см.* **фортепиано.**

форточка фóрточка; **форточканы ажыдар** откры́ть фóрточку.

форум фóрум; **Делегейниң аныяктар форуму** Всеми́рный фóрум молодёжи; *ср.* **шуулган.**

фосфат фосфáт // фосфáтный, фосфáтовый.

фосфор фóсфор // фóсфорный.

фосфорит фосфори́т // фосфори́тный, фосфори́товый; **фосфорит заводу** фосфори́тный завóд.

фосфориттиг фосфори́тный, фосфори́товый.

фосфорлуг фóсфорный, фóсфористый.

фотоаппарат фотоаппарáт.

фотограф фотóграф; *ср.* **чурук тыртыкчызы** (*см.* **чурук**).

фотография фотогрáфия // фотографи́ческий; *ср.* **чурук тыртар чер** (*см.* **чурук**).

фотокорреспондент фотокорреспонде́нт.

фоторепортаж фоторепортáж.

фоторепортёр фоторепортёр.

фототелеграмма фототелегрáмма.

фототелеграф фототелегрáф.

фотохроника фотохрóника.

фото-чурук фотокáрточка.

фразеология фразеолóгия // фразеологи́ческий; **фразеология словары** фразеологи́ческий словáрь.

фраксылыг фракцио́нный.

фракционер фракционе́р.

фракция *полит.* фрáкция // фракцио́нный; **социал-демократтыг**

фракция социа́л-демократи́ческая фра́кция.

француз францу́з, францу́женка // францу́зский; **француз дыл** францу́зский язы́к; **французтар** францу́зы.

француздаар /француздаа=/ говори́ть по-францу́зски.

фреза *тех.* фреза́ // фре́зерный; **фрезер станок** фре́зерный стано́к.

фрезеровщик фрезеро́вщик, фрезеро́вщица.

фронт *прям. и перен.* фронт // фронтово́й; **фронтуже чорудар** отпра́вить на фронт; **культура фронтузу** культу́рный фронт; **тайбың талалакчыларының чаңгыс аай фронтузу** еди́ный фронт сторо́нников ми́ра.

фронтучу фронтови́к.

фрукт фрукт// фрукто́вый; **кадырган фрукт** сушёные фру́кты; **фрукт садыы** фрукто́вый сад; *ср.* **чимис.**

фтор *хим.* фтор // фто́ристый.

фундамент *прям. и перен.* фунда́мент; **даш фундамент** ка́менный фунда́мент; **эртем фундаментизи** нау́чный фунда́мент; **фундамент салыр** заложи́ть фунда́мент.

функция *в разн. знач.* фу́нкция; **функция күүседир** выполня́ть фу́нкцию; **чараа безиниң функциязы** фу́нкция слю́нной железы́; **немелде функциялар** служе́бные фу́нкции.

футбол футбо́л // футбо́льный; **футбол командазы** футбо́льная кома́нда; *ср.* **бут бөмбүү** (*см.* **бөмбүк** 2).

футболдаар /футболда=/ игра́ть в футбо́л.

футболист футболи́ст.

футуризм футури́зм.

футурист футури́ст, футури́стка.

футуристиг футуристи́ческий.

фуфайка фуфа́йка; **дүктен кылган фуфайка** шерстяна́я фуфа́йка.

Х

ха I ста́рший брат; **ооң хазы** его́ ста́рший брат; *ср.* **акы, акый.**

ха II *межд. возглас, которым останавливают корову, яка* ха!

хаа I *межд. выражает удивление, восхищение* ой!, ах!; **хаа, бо чечектиң чаражын!** ах, како́й краси́вый цвето́к!

хаа II *фольк., ист.* посы́льный (*при хане, князе*).

хааглыг *прям. и перен.* закры́тый; **хааглыг хурал** закры́тое собра́ние; **бажың хааглыг-дыр** дом закры́т; **садыг хааглыг** магази́н закры́т.

хаадымчы *см.* **аскымчы.**

хаажы I кайма́.

хаажы II: **хаажы херек** когда́ как, в зави́симости от обстоя́тельств.

хаажылаар /хаажыла=/ де́лать кайму́, окаймля́ть.

хаажыладыр /хаажылат=/ *понуд. от* **хаажыла=** (*см.* **хаажылаар**).

хаажылыг с каймо́й, окаймлённый; **хаажылыг тон** шу́ба с каймо́й.

хаай I **1.** нос; клюв; хо́бот; ры́ло; *ср.* **думчук; 2.** *см.* **хааш;** ◇ **хаайга какпас** соверше́нно не обраща́ть внима́ния, пренебрега́ть, игнори́ровать, в ус не дуть; **хаайга кертер** име́ть в виду́, заруби́ть себе́ на носу́.

хаай II *межд. возглас, которым останавливают отару овец* хай!

хаайлаар /хаайла=/ гнуса́вить, говори́ть в нос; *ср.* **хааштаар.**

хаак I лы́жи // лы́жный; **хаак спорту** лы́жный спорт; *ср.* **лыжа, шана.**

хаак II 1) ме́лкий тальни́к // тальнико́вый; 2) [и́вовый] прут, лоза́; 3) ро́зга.

хаактаар I **/хаакта=/** ката́ться на лы́жах; *ср.* **лыжалаар, шаналаар.**

хаактаар II **/хаакта=/** собира́ть тальни́к, идти́ за тальнико́м.

хаактаашкын ката́ние на лы́жах.

хаактадыр I /**хаактат**=/ *понуд. от* **хаакта**= (*см.* **хаактаар** I).

хаактадыр II /**хаактат**=/ *понуд. от* **хаакта**= (*см.* **хаактаар** II).

хаакталыр /**хаактал**=/ зараста́ть тальнико́м.

хаактыг тальнико́вый, изоби́лующий (поро́сший) тальнико́м; **хаактыг оймак** поля́на, поро́сшая тальнико́м.

хаакчы лы́жник; *ср.* **лыжачы.**

хаалаар /**хаала**=/ *разг.* ора́ть, крича́ть, шуме́ть; **хаалава!** не кричи́!, не шуми́!; **тайгада хат хаалайдыр** в тайге́ шуми́т ве́тер.

хаалга 1) дверь, ство́рка // дверно́й; 2) кали́тка; воро́та; **херимниң хаалгазы** воро́та двора́.

хаалгачы швейца́р; дво́рник; приврáтник.

хаалгачылаар /**хаалгачыла**=/ рабо́тать швейца́ром (дво́рником, приврáтником).

хаалдыр *нареч.* пло́тно; **эжикти хаалдыр хаар** пло́тно закры́ть дверь.

хаалчак закры́тый, за́мкнутый; *ср.* **хагдынчак.**

хаан хан; царь; коро́ль // ха́нский; ца́рский; королéвский; **хаан чазак** ца́рское правúтельство.

хааннаар /**хаанна**=/ 1) быть ха́ном (царём, королём); ца́рствовать; 2) *см.* **тергиидээр.**

хааннаашкын ца́рствование; *см.* **хааннаар** 1.

хаанныг ха́нский; ца́рский; королéвский.

хаан-херети *фольк.* жар-пти́ца.

хааңайныр /**хааңайын**=/ *ритм. см.* **хаалаар.**

хаар /**хаг**=/ *прям. и перен.* закрыва́ть, затворя́ть; **эжикти хаар** закры́ть дверь; **магазинни септээр дээш хаап каан** магази́н закры́ли на ремо́нт; **хуралды хаар** закры́ть собра́ние; ◇ **албан хаар** служи́ть, состоя́ть на слу́жбе.

хаара: хаара тудар охва́тывать, включа́ть, привлека́ть, вовлека́ть; **бүгү өөрениктилерни хөй-ниити ажылынче хаара тудар** вовлека́ть всех ученико́в в обще́ственную рабо́ту; **хаара тыртар** *см.* **хаарлыр.**

хаарар /**хаар**=/ 1) жа́рить, поджа́ривать; **эът хаарар** жа́рить мя́со; **далган хаарар** жа́рить лепёшку; *ср.* **хоорар** II; 2) жечь, обжига́ть (*напр. о железе на морозе*).

хааржак 1) я́щик, шкату́лка; **почта хааржаа** почто́вый я́щик; 2) коро́бка; **от хааржаа** спи́чечная коро́бка; 3) гроб; *ср.* **хомду** 2).

хааржактаар /**хааржакта**=/ положи́ть в я́щик (в сунду́к, в шкату́лку *и т. п.*).

хаарлыр /**хаарыл**=/ зарубцева́ться; **балыг хаарлы берген** ра́на зарубцева́лась.

хаартынар /**хаартын**=/ *возвр.-страд. от* **хаар**= (*см.* **хаарар**).

хаартынчак *см.* **хаарылчак.**

хаартыр /**хаарт**=/ *понуд. от* **хаар**= (*см.* **хаарар**).

хаартырар /**хаартыр**=/ *см.* **хаартыр.**

хаарык храп.

хаарыктаар /**хаарыкта**=/ храпе́ть.

хаарылга руба́нок, фуга́нок.

хаарылгалаар /**хаарылгала**=/ строга́ть руба́нком (фуга́нком).

хаарылчак: хаарылчак чөдүл сухо́й ка́шель; **хаарылчак балыг** ра́на, начина́ющая зарубцо́ваться.

хаарыыл 1) утюго́к (*для разглаживания швов*); 2) *см.* **хаарылга.**

хаарыылдаар /**хаарыылда**=/ утю́жить, гла́дить (*утюжком для разглаживания швов*).

хааш гнуса́вый; **хааш кижи** гнуса́вый челове́к.

хаашпас: аксы хаашпас перепо́лненный, не закрыва́ющийся (*о сумке и т. п.*); **аксы хаашпас шоодай** перепо́лненный мешо́к.

хаашпастаар /**хаашпаста**=/ переполня́ться, переставáть закрыва́ться (*о сумке и т. п.*); *см.* **хаашпас.**

хааштаар /**хаашта**=/ 1) гнуса́вить, говори́ть в нос; 2) *перен.* хны́кать, пла́каться, жа́ловаться; *ср.* **хаайлаар.**

хаая ре́дко; *ср.* **ында-хаая, ында-кайда.**

хава ша́вка; **хава ыт** ша́вка, дворня́жка, непоро́дистая соба́ка.

хаваар /хава=/ намётывать (*при шитье*); стега́ть (*одежду на вате*).

хаваашкын намётывание (*при шитье*); стега́ние (*одежды на вате*).

хавак I 1) лоб; 2) козырёк (*фуражки*); 3) приго́рок; **хавак кырында** на приго́рке.

хавак II самоса́д (*табак*); *ср.* **кылбыш.**

хаван 1) свинья́// свино́й; **төрүүр хаван, кыс хаван** свинома́тка; **хаван фермазы** свинофе́рма; **хаван ажаакчызы** свина́рка; **хаван кажаазы** свина́рник; **хаван кежи** свина́я ко́жа; 2) каба́н// каба́ний; ◇ **хаван кыжазы** бы́чий солитёр.

хаванзыг 1) похо́жий на свинью́; 2) *перен.* отврати́тельный; **хаванзыг чорук** сви́нство, отврати́тельный посту́пок.

хаванзыыр /**хаванзы=**/ *разг.* поступа́ть по-сви́нски (отврати́тельно).

хаваннаар /**хаванна=**/ охо́титься на ди́кого кабана́.

хаваң 1) о́пухоль, о́тёк; 2) водя́нка.

хаваңнаар /**хаваңна=**/ 1) опуха́ть, отека́ть; 2) страда́ть водя́нкой.

хаваңнаашкын *см.* **хаваң.**

хаварар /**хавар=**/ образо́вываться — о мозо́лях, натира́ть себе́ мозо́ли.

хаварлыр /**хаварыл=**/ *страд. от* **хавар=** (*см.* **хаварар**) покрыва́ться мозо́лями (*напр. о руке*).

хавартыр /**хаварт=**/ *понуд. от* **хавар=** (*см.* **хаварар**) мозо́лить; **хол хавартыр** мозо́лить ру́ки.

хаварык мозо́ль // мозо́листый, натёртый; **хаварык холдар** мозо́листые ру́ки.

хаварыычал не́жный, бы́стро натира́ющийся (*о коже*).

хавык оболо́чка, шелуха́ (*зерна*); *ср.* **дүк** II.

хавыктаар /**хавыкта=**/ очища́ть от шелухи́ (*зерно*).

хавыкталдыр: хавыкталдыр кедер нахлобу́чить.

хавыкталыр /**хавыктал=**/ нахлобу́читься.

хавыла: хавыла баш голова́ (че́реп) с о́чень вы́пуклой теменно́й ча́стью.

хавырар /**хавыр=**/ 1) экспроприи́ровать; 2) взима́ть, собира́ть (*напр. налог*); 3) пригоня́ть; **хой хавырар** пригна́ть ове́ц; 4) *перен.* случа́ться (*напр. о верблюдах*).

хавыртыр /**хавырт=**/ *понуд. от* **хавыр=** (*см.* **хавырар**).

хавырчы пасту́х, табу́нщик; *ср.* **хавырыкчы** 3).

хавырыкчы 1) экспроприа́тор; 2) сбо́рщик; 3) пасту́х, табу́нщик; *ср.* **хавырчы.**

хавырылда *см.* **хавырыышкын.**

хавырылчак подо́гнутый, смя́тый (*напр. о полах шубы*).

хавырыышкын 1) экспроприи́рование, экспроприа́ция; 2) взима́ние, сбор (*напр. налога*); 3) пастьба́.

хавытчы *см.* **хавырчы, хавырыкчы** 3.

хавыяа 1) заслу́га; 2) награ́да.

хавыяалыг 1) заслу́женный, почётный; 2) име́ющий награ́ду, награждённый; **орден хавыяалыг** орденоно́сный; **орден хавыяалыг [кижи]** орденоно́сец.

хаг трут.

хагдынар /**хагдын=**/ *возвр. от* **хаг=** (*см.* **хаар**) закрыва́ться; **магазин хагдына берген** магази́н закры́лся.

хагдынчак 1) закры́тый; **садыг хагдынчак** магази́н закры́т; 2) за́мкнутый; **хагдынчак кижи** за́мкнутый челове́к; *ср.* **хаалчак.**

хагдырар /**хагдыр=**/ *понуд. от* **хаг=** (*см.* **хаар**).

хаглыр /**хаал=**/ 1) закрыва́ться; **эжик хаглы берген** дверь закры́лась; 2) зарубцо́вываться (*о ране*).

ха-дуңма 1) бра́тья // бра́тский; **ха-дуңма дузаламчызы** бра́тская по́мощь; 2) родны́е, ро́дственники // ро́дственный.

ха-дуңмалышкы бра́тский.

хады сосна́ // сосно́вый.

хадылыг сосно́вый; **хадылыг арыг** сосно́вый бор.

хадымарлаар /**хадымарла⁼**/ дуть (*о лёгком ветерке*).

хадың берёза // берёзовый; **ак хадың** бе́лая берёза.

хадыңныг берёзовый; **хадыңныг арыг** берёзовая ро́ща.

хадыыр /**хады⁼**/ дуть (*о ветре*); **күштүг хат хадып тур** ду́ет си́льный ве́тер.

хадыыр-сарыг одува́нчик.

хадыыр-сиген *бот.* змеёвка растопы́ренная.

хадыычал подве́рженная ве́трам (*о местности*); *ср.* **хаттыг.**

хажагай 1) искривлённый, покоро́бленный; 2) искажённый, извращённый; **хажагай утка** искажённый смысл; 3) противоре́чащий; неподходя́щий; 4) упря́мый; 5) злой, жесто́кий; **хажагай кижи** злой челове́к.

хажат 1) высо́кий бе́рег; 2) холм, возвы́шенность.

хажыдар /**хажыт⁼**/ *понуд. от* **хажы⁼** (*см.* **хажыыр**) 1) коро́бить, искривля́ть; 2) искажа́ть, извраща́ть; вульгаризи́ровать; **чугаа-ның утказын хажыдар** искажа́ть смысл ре́чи; *ср.* **каңгыдар**; 3) фальсифици́ровать; *ср.* **фальсификастаар.**

хажыдыг *см.* **хажыдыышкын.**

хажыдыкчы 1) вульгариза́тор; 2) фальсифика́тор; *ср.* **фальсификатор.**

хажыдылга *см.* **хажыдыышкын.**

хажыдыышкын 1) искаже́ние, извраще́ние; 2) вульгариза́ция; 3) фальсифика́ция; *ср.* **фальсификация.**

хажыйтыр кри́во, ко́со, на́искось; **чурукту хажыйтыр азар** кри́во пове́сить карти́ну.

хажык: хажык чокка неукло́нно, бесповоро́тно; беспрекосло́вно, неукосни́тельно; **хүлээлгелерни хажык чокка күүседир** неукло́нно выполня́ть свои́ обяза́тельства.

хажылба *уст. фольк.* мра́мор // мра́морный; **хажылба ширээ** мра́морный сто́лик.

хажыр-дошкун *см.* **каржы.**

хажыы 1. сторона́; бок, боковая́ сторона́; *ср.* **фланг**; 2. находя́щийся в стороне́; **оруктан хажыы чер ме́сто**, находя́щееся в стороне́ от **доро́ги**; 3. *служ.:* **хажыызында, хажыызынга** сбо́ку, в стороне́; о́коло; **ол суур орук хажыызында** то село́ [нахо́дится] в стороне́ от доро́ги; **хажыызындан черле көскү** со стороны́ виднее́; **хажыызынче** в сто́рону, по сторона́м.

хажыылаар /**хажыыла⁼**/ лежа́ть на боку́.

хажыыр /**хажы⁼**/ 1) коро́биться, искривля́ться; **шугум хажый берген** лине́йка покоро́билась; 2) искажа́ться.

хай I беда́, несча́стье; **хай боop, ол аарый берген** к сожале́нию (*букв.* к несча́стью) он заболе́л.

хай II: **хай дээр** а) утихоми́рить, укроти́ть; б) *перен.* призва́ть к поря́дку; приучи́ть вести́ себя́ прили́чно; **хай билбес** *см.* **хайжок.**

хай-бачыт *см.* **хай** I.

хай-бачыттыг 1) несча́стный; 2) гре́шный; **хай-бачыттыг кижи** гре́шный челове́к; *ср.* **хайлыг** 2 1), 2).

хайгаараар /**хайгаара⁼**/ наблюда́ть, обозрева́ть; **болуушкуннарны хайгаараар** наблюда́ть (обозрева́ть) собы́тия.

хайгааараачал наблюда́тельный, внима́тельный; **хайгааараачал кижи** наблюда́тельный челове́к.

хайгаараашкын *см.* **хайгаарал.**

хайгаарадыр /**хайгаарат⁼**/ *понуд. от* **хайгаара⁼** (*см.* **хайгаараар**).

хайгааражыр /**хайгаараш⁼**/ *совм.-взаимн. от* **хайгаара⁼** (*см.* **хайгаараар**).

хайгааракчы 1) наблюда́тель, обозрева́тель; 2) очеви́дец.

хайгаарал 1) наблюде́ние, обозре́ние // наблюда́тельный; **хайгаарал пунктузу** наблюда́тельный пункт; 2) ухо́д, попече́ние.

хайгыыл *воен. уст.* развёдка.

хайгыылдаар /**хайгыылда=**/ *воен. уст.* разве́дывать; **черни хайгыылдаар** разве́дать ме́стность.

хайгыылдадыр /**хайгыылдат=**/ *понуд. от* **хайгыылда=** (*см.* **хайгыылдаар**).

хайгыылчы *воен. уст.* разве́дчик.

хайдак до́йный (*напр. о корове без телёнка, о козе без козлёнка*).

хайдактаар /**хайдакта=**/ дои́ть (*без подпускания молодняка*).

хайдынар /**хайдын=**/ 1) оты́скивать, разы́скивать; 2) ры́скать (*о волке, собаке*).

хайдыныышкын 1) оты́скивание, разы́скивание; 2) ры́скание (*о волке, собаке*).

хайдың *диал. см.* **чиңгис.**

хайжок 1) шаловли́вый; 2) необу́зданный; 3) чрезме́рный, невыноси́мый; **хайжок изиг** невыноси́мая жара́.

хайзынар I /**хайзын=**/ счита́ть *что-л.* престу́пным (незако́нным, гре́шным).

хайзынар II *см.* **хайдынар.**

хайзыр /**хайыс=**/ сбива́ть, пу́тать, обма́нывать; **оруктан хайзыр** сбить с доро́ги; **хайзы баспас** не отклоня́ться, идти́ то́чно (пра́вильно); **хайзы дээр** не попада́ть в цель (*о пуле*).

хайлыг 1. к сожале́нию, к несча́стью; **хайлыг, билбейн бардым** к сожале́нию, я не по́нял; 2. 1) несча́стный; 2) гре́шный; *ср.* **хай-бачыттыг**; 3) прокля́тый; ◇ **хайлыг эрни** чуда́к челове́к, ну и чуда́к.

хайлымак хайлыма́к (*молочный продукт, приготовленный из пенок и муки*).

хайлыр /**хайыл=**/ 1) расплавля́ться; 2) *физиол.* перева́риваться; 3) *прям. и перен.* разлага́ться; тлеть, истлева́ть; **хайлып ирээн буржуаз идеология** растле́нная буржуа́зная идеоло́гия; 4) исчеза́ть.

хайнак гибри́д, мети́с, по́месь // гибри́дный, скрещённый; **хайнак үнүштер** гибри́дные расте́ния; *ср.* **гибрид.**

хайнактаашкын *см.* **хайнакташтырылга.**

хайнактажыр /**хайнакташ=**/ *биол.* скре́щиваться.

хайнакташтырар /**хайнакташтыр=**/ *понуд. от* **хайнакташ=** (*см.* **хайнактажыр**) *биол.* скре́щивать.

хайнакташтырылга гибридиза́ция, метиза́ция, скре́щивание; *ср.* **гибридизация.**

хайныгар /**хайнык=**/ проявля́ться (*напр. о желании, интересе*); загора́ться жела́нием; воодушевля́ться; *ср.* **хайныр** 3).

хайныгыышкын 1) вну́тренний (душе́вный) подъём, воодушевле́ние; 2) душе́вное волне́ние; *см.* **хайныгар.**

хайныктырар /**хайныктыр=**/ *понуд. от* **хайнык=** (*см.* **хайныгар**) воодушевля́ть.

хайныктырыышкын воодушевле́ние; *см.* **хайныктырар.**

хайныр /**хайын=**/ 1) кипе́ть; **сүт хайнып тур** молоко́ кипи́т; 2) кише́ть; 3) *перен.* загора́ться жела́нием; *ср.* **хайныгар**; ◇ **кылык хайныр** раздража́ться, не́рвничать.

хайныышкын *прям. и перен.* кипе́ние; **сугнуң хайныышкыны** кипе́ние воды́; **хайныышкын точказы** *физ.* то́чка кипе́ния; **амыдыралдың хайныышкыны** кипе́ние жи́зни; **күзел-сорук хайныышкыны** кипе́ние страсте́й.

хайныышкынныг кипу́чий; **хайныышкынныг ажыл-чорудулга** кипу́чая де́ятельность.

хайтыгайныр /**хайтыгайын=**/ *ритм. см.* **хайтылаар.**

хайтылаар /**хайтыла=**/ крича́ть, издава́ть звук (*обычно о сурке*).

хай-халап беда́, ава́рия, катастро́фа; *ср.* **катастрофа, халап.**

хай-халаптыг 1) сме́лый, шу́стрый; беспо́вый; 2) прокля́тый; **хай-халаптыг кижи** прокля́тый челове́к; 3) катастрофи́ческий; **хай-халаптыг байдал** катастрофи́ческое положе́ние.

хайылдырар /**хайылдыр=**/ *понуд. от* **хайыл=** (*см.* **хайлыр**) 1) *физиол.* перева́риваться; **чем хайылдырар органнар** о́рганы пищеваре́ния; 2) расплавля́ть.

хайылдырыышкын 1) *физиол.* перева́ривание; **чем хайылдырыышкыны** пищеваре́ние; 2) плавле́ние; литьё.

хайылчак 1) распла́вленный; 2) литóй; **хайылчак эстиишкин** а) сплав; б) ла́ва.

хайым I *шахм.* ничья́.

хайым II пучи́на, водоворóт; *ср.* **боралгак.**

хайым III: **хайым чон** толпа́, скопле́ние (сбóрище) люде́й.

хайымнаар I /**хайымна=**/ *шахм.* своди́ть на ничью́.

хайымнаар II /**хайымна=**/ бурли́ть, кипе́ть; **далай хайымнап чыдыр** мóре бурли́т.

хайымнаар III /**хайымна=**/ кише́ть, копоши́ться (*о множестве людей, животных*).

хайымнаашкын бурле́ние, кипе́ние.

хайымнажыр /**хайымнаш=**/ *совм.-взаимн. от* **хайымна=** (*см.* **хайымнаар** I) *шахм.* конча́ть игру́ вничью́, соглаша́ться на ничью́.

хайындырар /**хайындыр=**/ *понуд. от* **хайын=** (*см.* **хайыр**) кипяти́ть, вари́ть; ◇ **кылык хайындырар** раздража́ть, нерви́ровать.

хайындыржыр /**хайындырыш=**/ *совм.-взаимн. от* **хайындыр=** (*см.* **хайындырар**).

хайындыртыр /**хайындырт=**/ *понуд. от* **хайындыр=** (*см.* **хайындырар**).

хайындырым: хайындырым шай чай на одну́ зава́рку.

хайыр солончáк, солонéц; *ср.* **кужур.**

хайыра ми́лость, пощáда; **хайыра бербес** не дава́ть пощáды.

хайыраан жаль, жáлко, как жáлко (*об утерянном или умершем*); **хайыраан эжимни** жаль мне моегó това́рища.

хайырааты *уст.* господи́н; госуда́рь.

хайыракан 1) *уст. рел. почтительное название божества*; **үстүү хайыракан** Всевы́шний, небеса́, не́бо; *см.* **дээр** III; **өршээ хайыракан!** бóже упаси́!; 2) медве́дь // медве́жий; *ср.* **адыг, мажаалай.**

хайыраканнаар /**хайыраканна=**/ охóтиться на медве́дя.

хайыралаар /**хайырала=**/ бере́чь, щади́ть.

хайыралыг 1) *уст.* ми́лостивый; **хайыралыг дээрги** ми́лостивый госуда́рь; 2) дорогóй, люби́мый; **хайыралыг эжим** дорогóй мой това́рищ.

хайырга [точи́льный] брусóк (*из грубого камня*).

хайыргалаар /**хайыргала=**/ точи́ть на брускé, точи́ть брускóм.

хайырзыраар /**хайырзыра=**/ страда́ть от недоста́тка солончако́в; *ср.* **кужурзураар.**

хайырлаар /**хайырла=**/ *высок.* 1) дава́ть; 2) жа́ловать, награжда́ть; 3) дари́ть.

хайырладыр /**хайырлат=**/ пуска́ть скот на солончако́вые па́стбища (на солончаки́); **хой хайырладыр** пуска́ть ове́ц на солончаки́; *ср.* **кужурадыр.**

хайырлал 1) ми́лостыня; 2) ми́лость.

хайырлыг солончако́вый (*о почве*); *ср.* **кужурлуг.**

хайырныгар /**хайырныкы=**/ до́хнуть (*о скоте в результате переедания на солончаках*).

хайыы располо́женный в стороне́ *от чего-л.*, находя́щийся вдалеке́; захолу́стный; **хайыы чер** ме́стность, располо́женная в стороне́ *от чего-л.*; захолу́стье.

хак I *повел. от* **кагар**; *см.* **кагар.**

хак II *межд. выражает сожаление* ах!; **хак, келирим кай!** ах, мне ну́жно бы́ло прийти́!

хакас хака́с, хака́ска // хака́сский; **хакастар** хака́сы; **хакас дыл** хака́сский язы́к.

хакастаар /**хаказта=**/ говори́ть по-хака́сски.

хаксаар *см.* **кагжаар.**

хала 1) тя́жесть, тру́дность, изнури́тельность; **аарыгның халазы** тя́жесть боле́зни; **хала чок** без затрудне́ния, легко́, беспрепя́тственно; 2) надое́дливость; *ср.* **даржылга.**

халааданчыг 1) утоми́тельный, тру́дный; **халааданчыг орук** тру́дный путь; 2) невыноси́мый (*о характере*).

халаажыраар /**халаажыра=**/ *см.* **халагзыраар.**

халаазыраар *см.* **халагзыраар.**

халаазыранчыг *см.* **халааданчыг** 1).

халаар /**хала=**/ 1) сменя́ть, снима́ть (*напр. дежурного*); 2) демобилизова́ть; 3) увольня́ть в отста́вку; *ср.* **демобилизастаар.**

халаашкын *см.* **халаг** I.

халаг I 1) сме́на (*напр. при дежурстве*); 2) демобилиза́ция; 3) отста́вка.

халаг II *см.* **халаң.**

халагар пони́кший; отви́слый.

халагзынар /**халагзын=**/ 1) чу́вствовать уста́лость (утомле́ние), устава́ть, утомля́ться; 2) затрудня́ться.

халагзындырар /**халагзындыр=**/ *понуд. от* **халагзын=** (*см.* **халагзынар**) 1) утомля́ть; 2) затрудня́ть.

халагзыраар /**халагзыра=**/ устава́ть, утомля́ться.

халагзыргай уста́лый, утомлённый; **халагзыргай шырай** уста́лый вид.

халаг-солуг *собир.* сме́на (*напр. караула*).

халадыр /**халат=**/ *понуд. от* **хала=** (*см.* **халаар**).

халажыр /**халаш=**/ *совм.-взаимн. от* **хала=** (*см.* **халаар**) 1) сменя́ться; 2) демобилизо́ваться; 3) уходи́ть в отста́вку; 4) уходи́ть с занима́емой до́лжности.

халажыраар *см.* **халагзынар.**

халажырадыр /**халажырат=**/ *понуд. от* **халажыра=** (*см.* **халажыраар**).

халайтыр /**халайт=**/ *понуд. от* **халай=** (*см.* **халаяр**) склоня́ть, наклоня́ть; **бажын халайтыр** склони́ть го́лову.

халак *межд.* 1) увы́!, ах!, ох!; 2) смотри́, как бы не (*употребляется в значении предупреждения*); **сөзүң уттуң халак** смотри́, не забыва́й свои́х слов.

халактаар /**халакта=**/ 1) а́хать, о́хать; 2) сожале́ть, раска́иваться.

халактаныр /**халактан=**/ *возвр. от* **халакта=** (*см.* **халактаар**) а́хать (о́хать) про себя́.

халак-тилек раска́яние, сожале́ние.

халалыг утоми́тельный; надое́дливый; *ср.* **даржылгалыг.**

халамыргай 1) вя́лый, апати́чный; сла́бый; 2) хала́тный; **ол ажылга халамыргай кижи** он хала́тно отно́сится к рабо́те; **халамыргай чорук** хала́тность.

халанчы *см.* **каржы.**

халаң: халаң әзирик навеселе́.

халаңайныр *ритм. см.* **халаңнаар.**

халаңгай *см.* **халаң.**

халаңнаар /**халаңна=**/ *ритм.* (*см.* **халаяр**) болта́ться (*о чём-л.*).

халаңнааш болта́ющийся (*напр. о верёвке*).

халаңнадыр /**халаңнат=**/ *понуд. от* **халаңна=** (*см.* **халаңнаар**).

халап бе́дствие, катастро́фа; **суг халап** пото́п; *ср.* **катастрофа, хай-халап.**

халаптыг 1) беды́вый; 2) прокля́тый; *ср.* **хай-халаптыг.**

халас беспла́тный, даровы́й // беспла́тно, да́ром.

халаска беспла́тно, да́ром.

халат хала́т.

халаш: халаш дээр, халаш кынныр мгнове́нно опусти́ться; **халаш кылыр** а) мгнове́нно опусти́ть; б) кивну́ть (*головой*).

халаштырар /**халаштыр=**/ *см.* **халаар.**

халаяр /**халай=**/ свиса́ть, поника́ть, склоня́ться; **хадыңның сеглегер будуктары халая берген турган** кудря́вые ве́тви берёзы склони́лись; **оон бажы халая берген** голова́ его́ пони́кла.

халбага I *диал.* желобо́к (*кремнёвого ружья*); *ср.* **кулак** I 3).

халбага II *диал. см.* **калгак.**

халбагайты *см.* **калбаңнааш.**

халбагайтылаар /**халбагайтыла=**/ *см.* **калбаңнааштаар.**

халбактанчыр /**халбактаныш**=/ *совм.-взаимн. от* **халбактан**= (*см.* **халбактаныр**) хвата́ться (держа́ться) друг за дру́га; вцепля́ться друг в дру́га.

халбактаныр /**халбактан**=/ хвата́ться, держа́ться, цепля́ться; **бичии уруг авазының эдээнден халбактанып турган** ребёнок держа́лся за подо́л ма́тери; *ср.* **ытпактаныр.**

халбаң 1) у́ши (*шапки*); 2) мо́чка (*уха*).

халбаңнаар /**халбаңна**=/ пришива́ть у́ши (*к зимней шапке*); *см.* **халбаң** 1).

халбаңнааш *см.* **халаңнааш.**

халбаңныг: халбаңныг бөрт ша́пка-уша́нка, уша́нка.

халбыгыр *см.* **делбигир.**

халбыыш 1) ло́пасть; 2) охо́тничья лопа́тка (*с помощью которой маскируют капкан снегом*); ◇ **халбыыш бижек** нож с широ́ким тупы́м концо́м.

халва халва́.

халдаар /**халда**=/ 1) напада́ть, наступа́ть; **дайзынче халдаар** напа́сть на врага́; 2) влия́ть; 3) зараżáть; **менде грипп халдаан** я заразы́лся гри́ппом (*букв.* на меня́ напа́л грипп); *ср.* **чыпшынар** 3).

халдаашкын нападе́ние, наступле́ние, наше́ствие, вторже́ние.

халдавыр инфе́кция, зара́за.

халдавырлыг инфекцио́нный, зара́зный; **халдавырлыг аарыг** зара́зная боле́знь; *ср.* **чыпшынчак** 2).

халдадыр /**халдат**=/ *понуд. от* **халда**= (*см.* **халдаар**) *прям. и перен.* зараżáть; **багын халдадыр** вреди́ть; **салдар халдадыр** влия́ть; *ср.* **чыпшырар** 3).

халдажыр /**халдаш**=/ *совм.-взаимн. от* **халда**= (*см.* **халдаар**) напада́ть (наступа́ть) друг на дру́га.

халдакчы наступа́ющий, напада́ющий; захва́тчик.

халдыр /**халыт**=/ 1) скака́ть верхо́м; **аътка халдыр** скака́ть верхо́м на ло́шади; 2) *перен.* смётывать, шить кру́пными стежка́ми.

хал-мал сумасбро́дный, шально́й.

халтура халту́ра // халту́рный.

халтуржу халту́рщик.

халтурлаар /**халтурла**=/ халту́рить, занима́ться халту́рой.

халчыр /**халыш**=/ *см.* **халыжар.**

халыган 1) неуси́дчивый, суетли́вый, беспоко́йный (*о человеке*); 2) пусто́й, легкомы́сленный.

халыдар /**халыт**=/ *понуд. от* **халы**= (*см.* **халыыр**) 1) скака́ть (*на лошади*), гнать (*лошадь*); 2) случа́ть; 3) вспу́гивать; **аңны халыдар** вспугну́ть зве́ря; ◇ **сугга халыдар** зама́нивать.

халыжар /**халыш**=/ *совм.-взаимн. от* **халы**= (*см.* **халыыр**) одновре́менно бежа́ть (*о многих*).

халымак: халымак кижи пусто́й, легкомы́сленный челове́к.

халып кры́шка (*напр. кастрюли*).

халыптаар /**халыпта**=/ закрыва́ть кры́шкой; **сакпының аксын халыптаар** закры́ть кастрю́лю кры́шкой.

халыптааш *см.* **халып.**

халыраар /**халыра**=/ шелесте́ть, шурша́ть.

халырадыр /**халырат**=/ *понуд. от* **халыра**= (*см.* **халыраар**).

халыргай 1) шурша́щий, шелестя́щий; 2) о́чень то́нкий; *ср.* **хылыргай.**

халырткайныр /**халырткайын**=/ *ритм. см.* **халыраар.**

халырт-хулурт *см.* **халыр-хилир.**

халыр-хилир *звукоподражание частому шуршанию, шелесту.*

халышкы *см.* **алышкы[лар].**

халыштырар /**халыштыр**=/ случа́ть.

халыыдаар /**халыыда**=/ 1) быть в жару́; 2) боле́ть лихора́дкой; **халыыдаар аарыг** *см.* **халыын;** 3) *перен.* вести́ себя́ на́гло, обнагле́ть.

халыыдадыр /**халыыдат**=/ *понуд.-страд. от* **халыыда**= (*см.* **халыыдаар**) вызыва́ть жар (лихора́дку).

халыыдал 1) *см.* **халыын;** 2) горя́чность; 3) на́глость.

халыын жар, высо́кая температу́ра, лихора́дка.

халыын-догаа *уст.* самова́р; *ср.* **самовар.**

халыыр /халы=/ 1) пры́гать; **узунун халыыр** пры́гать в длину́; **бедиин халыыр** пры́гать в высоту́; **сугже халыыр** пры́гать в во́ду; **дүже халыыр** соскочи́ть; 2) бе́гать; *ср.* **шураар.**

халыыр-кара *блоха́*; *ср.* **кара--быт.**

халыышкын прыжо́к, скачо́к.

хам *уст.* шама́н // шама́нский; **хам ыяш** свяще́нное де́рево; ◇ **хам калчаа** глу́пый, кра́йне легкомы́сленный.

хамаан I отноше́ние, каса́тельство; **бо чорук ажыл-херекке кандыг-даа хамаан чок** э́то не име́ет никако́го отноше́ния к де́лу.

хамаан II ничего́, ла́дно, всё равно́, пусть.

хамаанныг 1) состоя́щий в родстве́, *состоя́щий в ро́дственных* (това́рищеских) отноше́ниях; **мында меңээ хамаанныг кижи чок** здесь нет челове́ка, к кото́рому я име́ю [ро́дственное] отноше́ние; 2) име́ющий отноше́ние, прича́стный.

хамаанчок 1. безразли́чно, равноду́шно; **хамаанчок көөр** смотре́ть (относи́ться) безразли́чно; **меңээ хамаанчок эвес** мне не безразли́чно; 2. не то́лько..., но да́же...; **сени көөр хамаанчок, дыңнаваан мен** я тебя́ не то́лько не ви́дел, но да́же не слы́шал; 3. непричастный; безуча́стный; **мен бо херекке хамаанчок кижи мен** я не прича́стен к э́тому де́лу.

хамааржылга 1) взаимоотноше́ние; 2) принадле́жность.

хамааржыр /хамаарыш=/ 1) относи́ться, име́ть отноше́ние, каса́ться; **ол чүве херекке хамаарышпас** э́то к де́лу не отно́сится; **бо айтырыг биске база хамааржыр** э́тот вопро́с каса́ется и нас; 2) зави́сеть, находи́ться в зави́симости; **чедиишкинниг өөредилге карак кызыл күш-ажылдан хамааржыр** успе́шная учёба зави́сит от напряжённого труда́.

хамаарылга *в разн. знач.* отноше́ние; **кижилерниң бүдүрүлге хамаарылгалары** произво́дственные отноше́ния люде́й; **мээң бо айтырыгга хамаарылгам** моё отноше́ние к э́тому вопро́су; **эп-найыралдыг хамаарылгалар** дру́жеские отноше́ния; ◇ **хамаарылга кожумаа** а́ффикс *принадле́жности.*

хамаарылгалыг 1) *эк., филос.* относи́тельный; **хамаарылгалыг рента** относи́тельная ре́нта; **хамаарылгалыг шын** относи́тельная и́стина; 2) зави́симый; обусло́вленный; **хамаарылгалыг байдал** зави́симое положе́ние; **хамаарылгалыы** а) относи́тельность; б) зави́симость; обусло́вленность.

хамаарышпас незави́симый, сувере́нный; **хамаарышпас чорук** незави́симость; **бодунуң күрүнезиниң хамаарышпас чоруун камгалаар** отста́ивать незави́симость своего́ госуда́рства.

хамаарыштыр в связи́, в зави́симости; относи́тельно, по по́воду; **маңаа хамаарыштыр** в связи́ с э́тим.

хамаарыштырар /хамаарыштыр=/ *понуд. от* **хамаарыш=** (*см.* **хамааржыр**) относи́ть; **болуушкунну анаа эвестерниң санынга хамаарыштырар** отнести́ явле́ние к числу́ необы́чных; ◇ **хамаарыштырарының падежи** *грам.* роди́тельный паде́ж.

хамааты 1) граждани́н // граждан́ский; **хамааты хүлээлге** граждан́ский долг; **хамааты эрге** граждан́ское пра́во; **хамааты дайыны** граждан́ская война́; 2) *уст. разг.* ру́сский *сущ.*; ◇ **хамааты хеп** шта́тская оде́жда.

хамелеон *зоол.* хамелео́н.

хамнаар /хамна=/ *уст.* шама́нить.

хамнаарак I жа́воронок.

хамнаарак II юла́, волчо́к.

хамнааракгаар /хамнааракта=/ игра́ть юло́й (волчко́м).

хамнаашкын *уст.* камла́ние; шама́нство.

хамчык эпиде́мия.

хамчыктыг эпидеми́ческий.

хамык *мест. опред. употребляется в позиции определения и в некоторых падежах* весь, вся, всё; **хамык чон** весь наро́д, все лю́ди; **хамык ужур** всё де́ло, вся суть; **хамык ужур ында** вся суть в э́том; **хамыктың дээрези** лу́чше всех; **хамыктың мурнунда** пре́жде всего́; **хамыкты мурнай, хамыкты мурнап** ра́ньше всех; **хамыкты соңнай, хамыкты соңнап** по́зже всех; *ср.* **бүгү, шупту.**

хан 1) кровь // кровяно́й, кровено́сный; кро́вный; **хан доктаадыр** остана́вливать кровь; **хан эргилдези** кровообраще́ние; **хан чүгүрери** *мед.* кровоизлия́ние; **хан кучук** а) окрова́вленный, пропи́танный кро́вью (*о поражённом месте на теле*); б) на́литый кро́вью (*о глазах*); **хан базыышкыны** кровяно́е давле́ние; **хан дамырлары** кровено́сные сосу́ды; **хан төрел** кро́вное родство́; **хан четпестээр** страда́ть малокро́вием; **хан савы** *анат.* су́кровица; **хан кызыл** крова́во-кра́сный, я́рко-кра́сный, багря́ный; **хан сорукчузу** кровопи́йца; **ханга пөкпес** кровожа́дный; 2) кровяна́я колбаса́; ◇ **хан аксы** а) пласт са́ла, в кото́рый завёртывают оди́н коне́ц кровяно́й колбасы́; б) сре́дней упи́танности (*о мелком скоте*).

хана 1) стена́ // стенно́й; **хана солун** стенгазе́та; **хана солун үндүрер** вы́пустить стенгазе́ту; 2) решётка ю́рты; **хана караа** кле́тка решётки ю́рты; **хана көгү** ко́жаная скре́пка (*для деревянной решётки, служащей стеной юрты*).

хана-карак кле́тка (*на бумаге, материи*).

хана-каракталчак кле́тчатый, в кле́тку, кле́тками (*о бумаге, материи*).

ханар /хан=/ удовлетворя́ться, дово́льствоваться; быть дово́льным; **харыыга ханар** удовлетворя́ться отве́том; ◇ **кайгап ханмас** необыча́йно краси́вый.

хангыр крова́вый, с кро́вью.

хан-дамыр *собир.* кровь; ◇ **хан-дамыры сулараар (кошкаар)** худе́ть; ослабева́ть физи́чески.

хан-дамырындан кро́вно; плоть от плоти.

ханды насто́йка; **ыт-кадының хандызы** насто́йка шипо́вника.

хандыгар /хандык=/ 1) увле́чься *кем-чем-л.*; 2) пристрасти́ться *к чему-л.*

хандыгышкын *см.* **хандыкшыл.**

хандыдар /хандыт=/ *в разн. знач.* привлека́ть, увлека́ть; *ср.* **хандыкшыдар.**

ханды-кара бузина́; *ср.* **куу-сойгу.**

хандыктырар *см.* **хандыкшыдар.**

хандыкшыдар /хандыкшыт=/ *понуд. от* **хандыкшы=** (*см.* **хандыкшыр**) увлека́ть, глубоко́ заинтересо́вывать; *ср.* **хандыдар.**

хандыкшыл 1) влече́ние, увле́чение; **номга хандыкшыл** увлече́ние кни́гой; 2) скло́нность; пристра́стие.

хандыкшылдыг интере́сный, досто́йный внима́ния.

хандыкшыыр *см.* **хандыгар.**

хандылаар /хандыла=/ де́лать насто́йку.

хандылга *см.* **хандыкшыл.**

хандыр 1) глубо́ко́; **хандыр өөренир** глубоко́ изуча́ть; **хандыр көөр** глубоко́ вника́ть в су́щность *чего-либо*; 2) вглубь; *ср.* **ханыладыр II.**

хандырар /хандыр=/ *понуд. от* **хан=** (*см.* **ханар**) 1) обеспе́чивать; **күш-культураның болгаш спорттуң улам ыңай хөгжүлдезин хандырар** обеспе́чить дальне́йшее разви́тие физкульту́ры и спо́рта; 2) удовлетворя́ть; **дилегни хандырар** удовлетвори́ть про́сьбу; 3) снабжа́ть; **чурттакчы чонну эргежок аъш-чем-биле хандырар** снабжа́ть населе́ние необходи́мыми проду́ктами; ◇ **суксун хандырар** утоля́ть жа́жду.

хандырлаар /хандырла=/ *см.* **ханылаар.**

хандыртынар /**хандыртын**=/ *понуд.-возвр. от* **хандыр**= (*см.* **хандырар**) 1) снабжáться; **библиотекалар чаа номнар-биле хандыртынып ап турар** библиотéки снабжáются книжными новúнками; 2) обеспéчиваться.

хандырылга 1) обеспéчение; *обслýживание*; 2) удовлетворéние; 3) снабжéние.

хандырылгалыг находя́щийся на *чьём-л.* обеспéчении (иждивéнии); находя́щийся на государственном обеспéчении.

хандыыр *см.* **хандыгар.**

ханзыг 1) пáхнущий крóвью; 2) имéющий вкус крóви.

ханзыраар /**ханзыра**=/ сочúться — о крóви.

ханзырадыр /**ханзырат**=/ *понуд. от* **ханзыра**= (*см.* **ханзыраар**).

ханзыыр /**ханзы**=/ 1) пáхнуть крóвью; 2) чýвствоваться — о вкýсе крóви.

ханнаар /**ханна**=/ *уст.* 1) пускáть кровь; 2) есть кровянýю колбасý; *см.* **хан** 2).

ханнадыр /**ханнат**=/ *понуд.-страд. от* **ханна**= (*см.* **ханнаар**).

ханныг 1) крóвный; **чаңгыс ханныг** единокрóвный, роднóй; 2) кровáвый; окровáвленный; **ханныг тулчуушкун** кровáвая бúтва.

хан-шылбай окровáвленный.

ханы *прям. и перен.* глубóкий; **ханы оңгар** глубóкая я́ма; **ханы балыг** глубóкая рáна; **ханы дазылдар** глубóкие кóрни; **ханы билиг** глубóкие знáния; **ханызы** *прям. и перен.* глубинá; **куйнуң ханызында одаг изи бар болган** в глубинé пещéры бы́ли следы́ кострá; **сеткил-сагыштың ханызында** в глубинé душú; ◇ **ханы ынак** горячó любúмый; **чүректиң ханызындан** от всегó сéрдца.

ханылаар /**ханыла**=/ *прям. и перен.* углубля́ться, двúгаться вглубь; **аргаже ханылаар** углубúться в лес.

ханылаашкын *прям. и перен.* углублéние, движéние вглубь.

ханыладыр I /**ханылат**=/ *понуд. от* **ханыла**= (*см.* **ханылаар**) *прям. и перен.* углубля́ть; **суггарылгбугазын ханыладыр** углубúть оросúтельную канáву; **бодунуң билиин ханыладыр** углубля́ть свой знáния.

ханыладыр II *нареч.* глубокó; глýбже; *ср.* **хандыр.**

ханышкын 1) наслажде́ние, удовóльствие; 2) удовлетворéние; *см.* **ханар.**

хап I 1) мешóчек; **акша хавы** кошелёк; **таакпы хавы** кисéт; 2) футля́р; чехóл; **хол хавы** перчáтки; 3) коробка, пáчка; **бир хап чигир** пáчка сáхара; 4) *уст.* мешóк с гостúнцем; гостúнец (*обычно в виде мяса*); ◇ **курт хавы** рáковина; **чүрек хавы** *анат.* околосердéчная сýмка; **уйгу хавы** сóня (*о человеке*); **чагаа хавы** конвéрт.

хап II: **хап бадар** а) éхать с гор в долúну *или* с верхóвья рекú в низóвье; б) течь, начинáть течь; **хап олурар, хап чоруптар** трóгаться с мéста, éхать; **хап чанар** éхать домóй; **хап чоктаар** éхать из долúны в гóры *или* с низóвья в верхóвье рекú; **хап келир** приéхать.

хап-балык *зоол.* улúтка.

хаптаар /**хапта**=/ 1) класть в мешóк; 2) запечáтывать в конвéрт; 3) надевáть чехóл; класть в футля́р.

хаптаашкын 1) вложéние (*в мешок*); 2) запечáтывание в конвéрт; 3) надевáние (*напр. чехла*); уклáдывание (*напр. в футляр*).

хаптадыр /**хаптат**=/ *понуд. от* **хапта**= (*см.* **хаптаар**).

хаптаныр /**хаптан**=/ *возвр. от* **хапта**= (*см.* **хаптаар**) *уст.* брать *что-л.* в кáчестве гостúнца; *см.* **хап** I 4).

хапчык *анат.* мошóнка.

хапыгыр распýхший, опýхший (*о лице*).

хапыйтыр /**хапыйт**=/ *понуд. от* **хапый**= (*см.* **хапыяр**).

хапыяр /**хапый**=/ распухáть, опухáть (*о лице*).

хар I снег // снéжный, снеговóй; **терең хар** глубóкий снег; **хар дег**

ак бе́лый как снег; хар чаап тур идёт снег; **хар эрий берген** снег раста́ял; **хар хөртүү (хөртүк)** сне́жные зано́сы; **хар суу** снегова́я вода́.

хар II лета́, го́ды, во́зраст; **харыңар кажыл?** ско́лько вам лет?; **мооң хары чеди** ему́ (ей) семь лет.

хараа: хараазы-биле, хараазындан по причи́не, вследствие, благодаря́; **ооң хараазы-биле** поэ́тому, по э́той причи́не, вследствие э́того.

хараадаар /**хараада**=/ жале́ть, сожале́ть; доса́довать; **чазыг кылганынга хараадаар** сожале́ть о допу́щенной оши́бке.

хараадаачал жа́лостливый; сострада́ющий, сочу́вствующий; *ср.* **кээргээчел.**

хараадаашкын сожале́ние, жа́лость; доса́да; *ср.* **хараадал, кээргел.**

хараадал сожале́ние, жа́лость; доса́да; *ср.* **хараадаашкын, кээргел.**

хараданчыг доса́дный // доса́дно.

хараал I *уст.* 1) карау́л; 2) наблюда́тельный пункт.

хараал II прице́л; му́шка; **башкы хараал** му́шка; **соңгу хараал** прице́л, прице́льное приспособле́ние.

хараалдаар I /**хараалда**=/ карау́лить; наблюда́ть за ме́стностью.

хараалдаар II /**хараалда**=/ прице́ливаться, наводи́ть на цель; *ср.* **шыгаар;** ◇ **хараал үстүр** темне́ть, наступа́ть — о темноте́.

хараалдадыр /**хараалдат**=/ *понуд. от* **хараалда**= (*см.* **хараалдаар I**).

хараалдакчы *воен.* навóдчик.

хараалча полынья́.

хараалчалаар /**хараалчала**=/ образо́вываться — о полынье́.

хараалчыгай *см.* **хараалча.**

хараар /**хара**=/ 1) смотре́ть све́рху *через что-л.*; 2) обозрева́ть ме́стность; ◇ **ажык хараар, кончаа хараар** ду́мать о материа́льной вы́годе; **оюн хараар** зайгрывать; **хуузун хараар** преследовать ли́чные це́ли; **беленин хараар, чиигин хараар** идти́ по ли́нии наиме́ньшего сопротивле́ния.

хараараар /**хараарга**=/ *см.* **хараадаар.**

хараача большо́й о́бруч наверху́ ю́рты для закрепле́ния жерде́й.

хараачыгай ла́сточка.

хараараш вы́шка (*напр. пожарная*).

харагалзаар /**харагалза**=/ 1) надзира́ть, присма́тривать; 2) кури́ровать; ◇ **үндүрерин харагалзаар** *уст.* редакти́ровать; **үндүрерин харагалзаан** *уст.* реда́ктор.

харагалзадыр /**харагалзат**=/ *понуд.-страд. от* **харагалза**= (*см.* **харагалзаар**).

харагалзал 1) надзо́р, присмо́тр; 2) кури́рование.

хараган караго́на, караго́нник (*общее название*); *ср.* **инек-хараган, тенниг-хараган, хола-хараган.**

хараганнаар /**хараганна**=/ собира́ть карага́ну, карага́нник (*как топливо*).

хараганныг покры́тый карага́ной, карага́нником; **хараганныг хову** степь, покры́тая карага́нниками.

характер хара́ктер; *ср.* **аажы-чаң, чаң.**

характеристика характери́стика; **характеристика бээр** дава́ть характери́стику, характеризова́ть.

характеристикалаар /**характеристикала**=/ характеризова́ть.

харам скупо́й // скупе́ц, скря́га; **харам кижи** скупо́й челове́к; **харам кижээ эш ырак — чоржаң аътка чер ырак** *посл.* скупо́му челове́ку — друг далёк, лени́вому коню́ — путь далёк; ◇ **харам бастыгар** ви́деть кошма́ры во сне́.

харамдыгар /**харамдык**=/ 1) пристрасти́ться *к чему-л.*; 2) жа́дно есть.

харамнанчыр /**харамнаныш**=/ *совм.-взаимн. от* **харамнан**= (*см.* **харамнаныр**).

харамнаныр /**харамнан**=/ скупи́ться, жале́ть, ска́редничать.

харар /хар=/ дави́ться; **сөөкке харар** подави́ться ко́стью.

хараттынар /хараттын=/ *понуд.-возвр. от* **хара=** (*см.* **хараар**) огля́дываться, гляде́ть по сторона́м, осма́триваться.

харбыыла *фольк.* стрела́.

харбыылалаар /харбыылала=/ *фольк.* стреля́ть из лу́ка, пуска́ть стрелу́.

хардаачы 1) вожа́к ста́и волко́в; 2) *перен.* глава́рь; 3) *перен.* воро́тила; магна́т; **саң-хөө хардаачызы** фина́нсовый магна́т.

харлаар I /харла=/ идти́ за сне́гом (*зимой — там, где нет воды*).

харлаар II /харла=/ исполня́ться — о во́зрасте.

харлыг I сне́жный; **харлыг кыш** сне́жная зима́; **харлыг дүвү** сне́жная пурга́.

харлыг II *в сочетаниях, обозначающих возраст* =ле́тний; **чээрби харлыг** двадцатиле́тний; **беш харлыг оол** пятиле́тний ма́льчик.

харлыгар /харлык=/ прерыва́ться (*о дыхании*), захва́тывать дух; захлёбываться; **харлыга аарак чугаалаар** говори́ть захлёбываясь.

харлыктырар /харлыктыр=/ *понуд. от* **харлык=** (*см.* **харлыгар**).

хартыга 1) со́кол; 2) я́стреб.

хартыгааш ногтое́да.

хартыгааштаар /хартыгаашта=/ страда́ть ногтое́дой.

хар-чам *см.* **хар** I.

хары I: **хары угда** одновре́менно, заодно́, сра́зу; **ол кижи хары угда шуптузун билип каан** он сра́зу всё по́нял.

хары II посторо́нний, чужо́й; **хары кижи** прише́лец, посторо́нний челове́к.

харыг несъедо́бный; неудобовари́мый, непита́тельный; жёсткий (*о пище*); **харыг эът** жёсткое мя́со.

харыгар I /харык=/ воспаля́ться (*о глазах — от яркого света*); **хүнден характарым харыга берди** от со́лнца мои́ глаза́ воспали́лись.

харыгар II /харык=/ образо́вываться — о зато́ре; **хем харыга берген** на реке́ образова́лся зато́р.

харык си́ла, возмо́жность; **харык чок** а) нет сил; нет возмо́жности; **ойталаар харык чок** не в си́лах отказа́ться; б) сла́бый, бесси́льный; ◇ **харык чоктуң кырындан** ко́е-ка́к, е́ле-е́ле, чуть.

харыксыраар /харыксыра=/ изнемога́ть, истоща́ться, ослабева́ть; **аарыгдан харыксыраар** ослабе́ть (изнемо́чь) от боле́зни.

харыксырадыр /харыксырат=/ *понуд. от* **харыксыра=** (*см.* **харыксыраар**) истоща́ть, ослабля́ть; **аарыг ону харыксыраткан** боле́знь его́ истощи́ла.

харылаан к сожале́нию, к несча́стью; **харылаан, демир-үжүүмнү тыппадым** к сожале́нию, я не нашёл свое́й ру́чки.

харылзаа *отноше́ния*; связь; **чүвелерниң аразында харылзаазы** связь ме́жду предме́тами; **культура харылзаалары** культу́рные свя́зи; **садыг харылзаалары** торго́вые свя́зи; **дипломаттыг харылзааны тургузар** установи́ть дипломати́ческие отноше́ния; **харылзаа тургузар** установи́ть связь; *ср.* **холбаа.**

харылзаалыг свя́занный, име́ющий связь; **харылзаалыг болур** име́ть связь, обща́ться; *ср.* **холбаалыг.**

харылзаачы связи́ст.

харылзажылга *см.* **харылзажыышкын.**

харылзажыр /харылзаш=/ свя́зываться, обща́ться; **телефон-биле харылзажыр** связа́ться по телефо́ну *с кем-л.*; *ср.* **холбажыр.**

харылзажыышкын обще́ние, сноше́ние; **хүн бүрүнүң харылзажыышкыны** повседне́вное обще́ние; **ажыл-херектиң харылзажыышкыннары** деловы́е сноше́ния; **дипломаттыг харылзажыышкыннар** дипломати́ческие сноше́ния.

харылзашкак *см.* **харылзаалыг.**

харылзаштыр *см.* **хамаарыштыр.**

харылзаштырар /харылзаштыр=/ *понуд. от* **харылзаш=** (*см.* **харылзажыр**) свя́зывать, устана́вливать связь; *ср.* **холбаштырар.**

харын 1) а, но; **хем туржук, харын хөл безин доңмаан** не то́лько река́, но и о́зеро не замёрзло; **мен эвес, харын сен баар ужурлуг сен** не я, а ты до́лжен пойти́; 2) наоборо́т, напро́тив; **хат соксаар туржук, харын-даа күштелип турган** ве́тер не то́лько не утиха́л, а, наоборо́т, уси́ливался; 3) и́менно; **ындыг харын** и́менно так, ну да; 4) не зна́ю; неизве́стно; **харын (харын ам, харын дээ, харын аан) каш шак ирги ам** не зна́ю, кото́рый тепе́рь час; ◇ **харын эки** тем лу́чше, ещё лу́чше, вот и хорошо́; **харын-даа келдиң** хорошо́, что ты пришёл.

харыы 1) отве́т// отве́тный; **чагаа харыызы** отве́т на письмо́; **харыы чагаа** отве́тное письмо́, отве́тное посла́ние; **харыы бээр** дать отве́т, отве́тить; 2) о́тповедь.

харыылаар /харыыла=/ отвеча́ть; **баш-биле харыылаар** отвеча́ть [свое́й] голово́й.

харыыладыр /харыылат=/ *понуд. от* **харыыла=** (*см.* **харыылаар**).

харыылажыр /харыылаш=/ *совм.-взаимн. от* **харыыла=** (*см.* **харыылаар**) вме́сте отвеча́ть, нести́ отве́тственность.

харыылаттынар /харыылаттын=/ *возвр.-страд. от* **харыыла=** (*см.* **харыылаар**).

харыылаттырар /харыылаттыр=/ *см.* **харыыладыр.**

харыынзыргай сла́бенький.

харыысалга отве́тственность; **харыысалганы бодунга алыр** взять на себя́ отве́тственность; **харыысалга хүлээдир, харыысалгага онааштырар** привле́чь к отве́тственности; **харыысалга чок** безотве́тственный; **харыысалга чок чорук** безотве́тственность; *ср.* **ээ-харыысалга.**

харыысалгалыг отве́тственный; **харыысалгалыг редактор** отве́тственный реда́ктор; **харыысалгалыы** отве́тственность, серьёзность; **даалганың харыысалгалыы** отве́тственность зада́ния; *ср.* **ээ-харыысалгалыг.**

хат ве́тер // ветряно́й; **күштүг хат** си́льный ве́тер; **хат дээрбези** ветряна́я ме́льница.

хата ха́та.

хат-кавыскан *собир. см.* **кавыскан.**

хаткылаштыр как ве́тер, подо́бно ве́тру; **хаткылаштыр сыгырар** свисте́ть как ве́тер.

хат-салгын *собир.* ве́тер.

хаттыг ве́треный; **хаттыг хүн** ве́треный день; *ср.* **хадыычал.**

ха-ха *см.* **ха II.**

ха-ха-ха *межд.* ха-ха-ха́!

хачы I но́жницы.

хачы II *уст.* пограни́чная ли́ния; **хачы эргиир** е́здить вдоль пограни́чной ли́нии.

хачы-хараал *см.* **хачы II.**

хаш I *уст.* вы́деланная то́нкая ко́жа; **хаш чүвүр** брю́ки из вы́деланной то́нкой ко́жи (*обычно козьей*).

хаш II: **хаш соруул** мундшту́к из твёрдого ка́мня.

хая I скала́; **суг дүвүнүң хаялары** подво́дные ска́лы.

хая II: **хая көөр, хая көрнүр** смотре́ть наза́д, огля́дываться; повёртываться; отвора́чиваться; **хая көрүнмейн маңнаар** бежа́ть без огля́дки.

хаяа за́рево; заря́; сия́ние; **соңгу чүктүң хаяазы** се́верное сия́ние; *ср.* **солаңгы I**; ◇ **дээр хаяазы** горизо́нт; *ср.* **горизонт.**

хаяалаар /хаяала=/ озаря́ть.

хаяаланган покры́тый за́ревом, озарённый.

хаяаланчак *поэт.* лучеза́рный.

хаяаланыр /хаяалан=/ *возвр. от* **хаяала=** (*см.* **хаяалаар**) озаря́ться, сия́ть.

хаяалыг покры́тый за́ревом; сия́ющий, лучеза́рный.

хаяапча дли́нная полоса́ из во́йлока (*закрывающая нижнюю часть решётки юрты*).

хаяачы све́точ; **эртемниң хаяачызы** све́точ нау́ки.

хаялаар /хаяла=/ идти́ по скале́, идти́ че́рез ска́лы.

хаялыг скали́стый; **хаялыг даглар** скали́стые го́ры.

хаяң I *диал. см.* **кожаң.**

хаяң II *см.* **хайым** I.

хаяңнаар /хаяңна=/ *см.* **хайымнаар** I.

хаяңнажыр /хаяңнаш=/ *совм.-взаимн. от* **хаяңна=** (*см.* **хаяңнаар**).

хаяр I /хай=/ 1) обходи́ть, де́лать обхо́д, присма́тривать; **тараа хаяр** обходи́ть хлеба́; *ср.* **тегерер, эргиир**; 2) пройти́ ми́мо, оши́бочно пойти́ в сто́рону, сби́ться; **оруктан хаяр** сби́ться с пути́; 3) ри́кошети́ровать (*напр. о пуле*); *ср.* **кайтыгар** 2.

хаяр II /хай=/ *см.* **хайдынар.**

хаяр /хай=/ III ве́ять (*зерно*); **кызыл-тас хаяр** ве́ять пшени́цу.

хевек просяна́я мука́.

хевектелир /хевектел=/ раздроби́ться в муку́ (*напр. о табаке*).

хевенек *фольк.* во́йлочная ку́ртка, курма́, наки́дка.

хеверер /хевер=/ вздува́ться, вспу́чиваться (*о животе*).

хеверик вздо́тый, раздо́тый (*о животе*); **хеверик ижин** вздо́тый живо́т.

хевертир /хеверт=/ *понуд. от* **хевер=** (*см.* **хеверер**).

хевилекчи *уст.* рабо́чий типогра́фии, печа́тник.

хевилел *уст.* типогра́фия // типогра́фский.

хевилээр /хевиле=/ *уст.* издава́ть, печа́тать (*в типографии*).

хевир *прям. и перен.* фо́рма; вид; **борбак хевир** шарообра́зная фо́рма; **суурнуң ниити хевири** о́бщий вид села́; **шулуктуң хевири** фо́рма стиха́; **чогаалдың хевири болгаш утказы** фо́рма и содержа́ние произведе́ния; **хевир кирер** а) офо́рмиться, име́ть хоро́ший вид; б) похороше́ть; **хевир чок** бесфо́рменный, некраси́вый, непригля́дный; **бижимел хевир-биле** в пи́сьменной фо́рме; **кылыг сөзүнүң доозулган хевири** *грам.* соверше́нный вид глаго́ла; *ср.* **форма.**

хевир-бүдүш о́блик.

хевирлежир /хевирлеш=/ *совм.-взаимн. от* **хевирле=** (*см.* **хевирлээр**) быть похо́жим (подо́бным), походи́ть, уподобля́ться.

хевирлел оформле́ние.

хевирлендирер /хевирлендир=/ *понуд. от* **хевирлен=** (*см.* **хевирленир**).

хевирленир /хевирлен=/ *см.* **хевирлеттинер.**

хевирлеттинер /хевирлеттин=/ *понуд.-возвр. от* **хевирле=** (*см.* **хевирлээр** 1) оформля́ться, принима́ть определённую фо́рму.

хевирлеш похо́жий, подо́бный.

хевирлешкек *см.* **хевирлеш.**

хевирлештир подо́бно, наподо́бие.

хевирлиг име́ющий вид (фо́рму) *чего-л.*; **борбак хевирлиг** шарови́дный, шарообра́зный.

хевирлээр /хевирле=/ 1) оформля́ть, придава́ть вид; 2) *перен.* дога́дываться.

хевир-шинчи ко́нтуры; **бажыңның хевир-шинчизи** ко́нтуры зда́ния.

хевис ковёр.

хевээр как бы́ло, по-пре́жнему, по-ста́рому, без измене́ния; **хевээр артар** сохрани́ться без измене́ния; **хевээр арттырар** оста́вить по-ста́рому (по-пре́жнему); *ср.* **олчаан, ояар;** ◇ **ол хевээр** так и.., с тех по́р; **ол хевээр келбээн** он так и не пришёл.

хегдирер /хегдир=/ *понуд. от* **хег=** (*см.* **хээр**) дава́ть (позволя́ть) грызть.

хеглиичел непро́чный, легко́ рву́щийся.

хеглир /хээл=/ *страд. от* **хег=** (*см.* **хээр**) раздробля́ться (ре́заться) на ме́лкие куски́.

хедер 1) гру́бый (*в обращении*); 2) упря́мый; *ср.* **дедир** 2), **өжеш** 1), **чөрүү.**

хедерленир /хедерлен=/ упря́миться, упря́мствовать, быть

упря́мым, арта́читься; *ср.* **дедирленир** 2), **өжежир, чөрүүлээр.**

хей I газ; во́здух; *ср.* **газ**; ◇ **эр хей** молоде́ц; **хей сарыг** изжо́га.

хей II пусто́й, напра́сный // по́пусту, напра́сно, зря, бе́з то́лку; **хей чугаа** пусто́й разгово́р, болтовня́; **хей чүве** вздор; **хей баар** пропада́ть зря; **хей олурар** сиде́ть бе́з то́лку; **хей черге** зря, ни за что́ ни про что́.

хей III *разг. пренебр.* челове́к, тип, субъе́кт; **кандаай хей сен?** что ты за челове́к?; **өөдежок хей-дир оң** он, ока́зывается, никуды́шный челове́к.

хей-аът: хей-аът киирер вдохновля́ть, окрыля́ть; **хей-аът киирикчизи** вдохнови́тель.

хейдигер /**хейдик**=/ 1) *см.* **хеверер**; 2) *перен.* ускоря́ть (убыстря́ть) бег (*о лошади*).

хейлендирер /**хейлендир**=/ *понуд. от* **хейлен**= (*см.* **хейленир**) гази́ровать, насыща́ть га́зом; **хейлендирген суг** газиро́ванная вода́.

хейленишкин наполне́ние (насыще́ние) га́зом; *см.* **хейленир.**

хейленир /**хейлен**=/ 1) образо́вываться — о га́зе; 2) наполня́ться (насыща́ться) га́зом.

хеймер после́дыш // после́дний, са́мый мла́дший (*о детях*); **хеймер оглу** его́ мла́дший сын; ◇ **хеймер кара** возлю́бленный, возлю́бленная.

хей-от *уст. разг.* 1) электри́чество; 2) электрола́мпа.

хек куку́шка; ◇ **хек дег мегечи** стра́шный лгун.

хек-даван подсне́жник.

хек-даваннаар /**хек-даванна**=/ собира́ть подсне́жники.

хек-кулу *см.* **көгээзин.**

хелбээ *см.* **кожа.**

хелемечи *уст.* перево́дчик, толма́ч; *ср.* **очулдурукчу.**

хелемечилээр /**хелемечиле**=/ *уст.* переводи́ть, быть толмачо́м; *ср.* **очулдурукчулаар.**

хелеске я́щерица.

хелиң *уст. рел.* гелу́нг (*ламский чин*).

хем река́// речно́й; **даг хеми** го́рная река́.

хемдиир /**хемди**=/ 1) глода́ть (*кость*); 2) *перен.* жесто́ко угнета́ть, эксплуати́ровать; *ср.* **мөлчүүр** 1).

хемдиишкин *см.* **хемдилге.**

хемдикчи эксплуата́тор; тира́н; *ср.* **мөлчүкчү** 1), **эксплуататор.**

хемдилге невыноси́мый гнёт; тяжёлое угнете́ние, порабоще́ние; *ср.* **мөлчүлге** 1), **эксплуатация.**

хеме ло́дка // ло́дочный; **суг адааның хемези** подво́дная ло́дка; **хеме станциязы** ло́дочная ста́нция.

хемежигеш 1) челно́к, ло́дочка; 2) челно́к (*ткацкий*).

хемелээр /**хемеле**=/ плыть на ло́дке; ката́ться на ло́дке.

хемечи ло́дочник.

хемирер /**хемир**=/ грызть, глода́ть.

хемирикчи *см.* **хээкчи.**

хемирти *см.* **хемиртки.**

хемиртки по́ристая часть ко́сти (*пропитанная жиром костного мозга*).

хемирткилээр /**хемирткиле**=/ грызть по́ристую часть ко́сти (*пропитанную жиром*).

хемчег 1) *в разн. знач.* ме́ра; **узунунуң хемчээ** ме́ра длины́; **эге хемчег** едини́ца измере́ния; 2) наказа́ние; **хемчег алыр** наказа́ть; 3) но́рма; **чурумнуң хемчеглери** но́рмы поведе́ния; **хемчээн ажар** *прям. и перен.* переходи́ть преде́л (грани́цы) ; **хемчээн ажырар** превы́сить но́рму.

хемчеглиг ограни́ченный, име́ющий [определённый] преде́л; норми́рованный; *ср.* **хемчээлдиг.**

хемчекчи 1) мери́ло; 2) *мат.* знамена́тель.

хемчээдир /**хемчээт**=/ *понуд.-страд. от* **хемчээ**= (*см.* **хемчээр**).

хемчээл 1) разме́р, разма́х, масшта́б; объём (*напр. книги*); **үлетпүр бүдүрүлгезиниң эң улуг хемчээли** абсолю́тный объём промы́шленного произво́дства; 2) величина́.

хемчээлдиг 1) име́ющий *какой-л.* разме́р (масшта́б, объём, *какую-л.* величину́); **улуг хемчээлдиг** име́ющий большо́й разме́р (масшта́б, объём *и т. п.*), большо́го разме́ра (масшта́ба, объёма *и т. п.*); **дең хемчээлдиг** равноме́рный, равнове́ли́кий; 2) нормиро́ванный, ограни́ченный (*определённой мерой*); **хемчээлдиг ажыл хүнү** нормиро́ванный рабо́чий день.

хемчээр /**хемчээ**=/ 1) ме́рить, отме́ривать; 2) измеря́ть.

хемчээттинмес неизмери́мый; **хемчээттинмес делгемнер** неизмери́мые простра́нства.

хемчээш равноме́рный, равнове́ли́кий.

хемчээшкин измере́ние; **хемниң тереңиниң хемчээшкини** измере́ние глубины́ реки́.

хендир 1) конопля́ // конопля́ный; **хендир үзү** конопля́ное ма́сло; 2) лён // льняно́й; **ак хендир** лён; **ак хендир үрезини** льняно́е се́мя; **узун хендир** лён-долгуне́ц; **дыдыраш хендир** лён-кудря́ш; **чиг хендир** лён-сыре́ц; *ср.* **лён**; 3) верёвка // верёвочный; **хендир аргамчы** верёвка; **хендир чада** верёвочная ле́стница; 4) ни́тка.

хендирбе грудны́е позвонки́.

хенергедиг *см.* **хенергедиишкин.**

хенергедиишкин неожи́данность, внеза́пность.

хенергедир /**хенергет**=/ 1) де́лать внеза́пно (неожи́данно); 2) заставля́ть врасплох.

хенертен вдруг, внеза́пно, неожи́данно; *ср.* **хеп-хенертен.**

хензиг ма́ленький, малю́сенький, кро́хотный; **хензиг кезекчигеш** кро́хотный кусо́чек; *ср.* **азазыг I.**

хенче рождённый о́сенью (*о молодняке мелкого скота*); ◇ **хенче сиген** ота́ва.

хенчелээр /**хенчеле**=/ роди́ть, приноси́ть детёнышей о́сенью (*о мелком скоте*).

хеңме 1. вя́леное мя́со, вя́леная ры́ба; 2. *перен.* сухоща́вый, худо́й (*о человеке*).

хеңмелээр /**хеңмеле**=/ вя́лить (*мясо, рыбу*).

хеп 1) оде́жда; **ак хеп** бельё; 2) обмундирова́ние, фо́рма; **спорт хеви** спорти́вная фо́рма; 3) *тех.* фо́рма, шабло́н; **ок хеви** фо́рма для отли́вки охо́тничьих пуль; ◇ **бир хепке куткан ышкаш** то́чная ко́пия, вы́литый, о́чень похо́жий (*букв.* как бу́дто о́тли́тый в одно́й фо́рме); **бир хепке шаптырар** поступа́ть одина́ково ду́рно (неблагови́дно); **хевин кедер** сле́довать дурно́му приме́ру.

хепкерер /**хепкер**=/ одева́ть, снабжа́ть оде́ждой, обмундиро́вывать.

хепкерилге обмундирова́ние.

хеп-сын *собир.* оде́жда и о́бувь.

хептекчи *тех.* формо́вщик.

хептелир /**хептел**=/ *страд. от* **хепте**= (*см.* **хептээр**) 1) быть распя́ленным (*о шкуре*); 2) *перен.* наска́кивать, ната́лкиваться *на что-л.*

хептенир /**хептен**=/ *см.* **кеттинер.**

хептиг оде́тый, в оде́жде, име́ющий оде́жду; **шериг хептиг** оде́тый в вое́нную фо́рму; **хамааты хептиг кижи** челове́к в шта́тской оде́жде (в шта́тском); **эки хептиг** хорошо́ оде́тый.

хептээ[**н**] *см.* **хевээр.**

хептээр /**хепте**=/ 1) *тех.* формова́ть; 2) распя́ливать (*шкуру*); 3) *перен. прост.* жрать.

хептээш *охот.* пя́ло (*доска для растяжки шкур*).

хеп-хенертен соверше́нно неожи́данно, внеза́пно, вдруг; **хеп-хенертен болган таварылга** слу́чай, происше́дший соверше́нно неожи́данно; *ср.* **хенертен.**

хепчок дово́льно хоро́ший, неплохо́й.

хербектедир /**хербектет**=/ *понуд.-страд. от* **хербекте**= (*см.* **хербектээр**).

хербектежир /**хербектеш**=/ *совм.-взаимн. от* **хербекте**= (*см.* **хербектээр**) 1) дра́ться; 2) цара́паться; 3) *разг.* ца́паться друг с дру́гом; *ср.* **херберлежир.**

хербектенир /хербектен=/ *возвр. от* **хербекте=** (*см.* **хербектээр**) хвата́ться; кара́бкаться.

хербектештирер /хербектештир=/ *понуд. от* **хербектеш=** (*см.* **хербектежир**) трави́ть, натра́вливать друг на дру́га; *ср.* **херберлештирер**.

хербектээр /хербекте=/ 1) хвата́ть, дёргать; 2) цара́пать.

херберлежир /херберлеш=/ *совм.-взаимн. от* **херберле=** (*см.* **херберлээр**) дра́ться, терза́ть друг дру́га; *ср.* **хербектежир**.

херберлештирер /херберлештир=/ *понуд. от* **херберлеш=** (*см.* **херберлежир**) трави́ть, натра́вливать; *ср.* **хербектештирер**.

херберлээр /херберле=/ растерза́ть.

херберлээшкин растерза́ние (*друг друга — о животных*).

хербис склон круто́й горы́, покры́тый ча́щей (куста́рником).

херги *см.* **хептээш**.

хере широ́ко́; **ши́ре**; **хере базар ши́ре шага́ть**.

хереглекчи потреби́тель.

хереглел 1) потре́бность, нужда́; **культурлуг хереглелдер** культу́рные потре́бности; 2) потребле́ние // потреби́тельный; потреби́тельский; **калбак хереглелдиң бараannарының бүдүрүлгези** произво́дство това́ров широ́кого потребле́ния; **хереглел үне** потреби́тельная сто́имость; **хереглел бараannары** потреби́тельские това́ры.

хереглээр /херегле=/ 1) употребля́ть, применя́ть; по́льзоваться; **бүдүрүлгениң чаа аргаларын хереглээр** применя́ть но́вые спо́собы произво́дства; 2) нужда́ться; **деткимче хереглээр** нужда́ться в подде́ржке; 3) иска́ть; **сени бир кижи хереглеп турду** како́й-то челове́к иска́л тебя́.

херек 1. 1) де́ло; **Коммунистиг партияның улуг херээ тиилеп турар** вели́кое де́ло Коммунисти́ческой па́ртии побежда́ет; **тайбың камгалаарының херээ** де́ло защи́ты ми́ра; **ниити херек** о́бщее де́ло; **соңгаарлаттынмас херек** неотло́жное де́ло; **албан херектери** служе́бные дела́; **хуунуң херээ** ли́чное де́ло; **херек ужун (ужурунда)** по де́лу; **херек кырында** на де́ле, факти́чески; 2) преступле́ние; **херек кылыр (үүлгедир)** соверши́ть преступле́ние; **херекке онаажыр, херекке туттурар** привлека́ться к суде́бной отве́тственности; 3) де́ло, суде́бное разбира́тельство; **херек көөр** рассмотре́ть де́ло; **2.** ну́жный, необходи́мый // ну́жно, необходи́мо, на́до; **кичээнгей салыр херек** ну́жно обрати́ть внима́ние; **херек номнарны чагыдар** заказа́ть ну́жные кни́ги; ◇ **херек апарза** е́сли пона́добится; **херекке алыр** принима́ть во внима́ние.

херексел прибо́р; посо́бие; инструме́нт; **өөредилге херексели** уче́бное посо́бие; **шыйыышкын херексели** прибо́р для черче́ния; **хөгжүм херекселдери** музыка́льные инструме́нты; **бажың иштиниң херекселдери** предме́ты дома́шнего обихо́да.

херексээр I /херексе=/ принима́ть во внима́ние; слу́шаться, подчиня́ться.

херексээр II /херексе=/ обору́довать, обеспе́чивать по́лностью, снабжа́ть всем необходи́мым.

херектен престу́пник, вино́вник, вино́вный, обвиня́емый.

херектиг 1. ну́жный; **херектиг чүве** ну́жная вещь; **2.** по де́лу; **херектиг чор мен** я пришёл по де́лу.

херекчок нену́жный, никчёмный, никуды́шный // не ну́жно.

херел луч; **хүн херели** со́лнечный луч.

херелдендирер /херелдендир=/ *понуд. от* **херелден=** (*см.* **херелденир**) излуча́ть; **хүн чырыкты болгаш чылыгны херелдендирип турар** со́лнце излуча́ет свет и тепло́.

херелдениишкин излуче́ние; **хүннүң корпускулярлыг херелдениишкини** корпускуля́рное излуче́ние со́лнца.

херелденир /**херелден=**/ лучи́ться, излуча́ться, испуска́ть лучи́; распространя́ться — о луча́х.

херелденчек *прям. и перен.* лучи́стый; **херелденчек энергия** лучи́стая эне́ргия; **херелденчек характер** лучи́стые глаза́.

херелдиг лучи́стый; со́лнечный.

херелчигей *диал. см.* **сарыг-кудурук.**

херер I /**хер=**/ растя́гивать, вытя́гивать; распя́ливать; расширя́ть; **алгыны хере тыртар** растя́гивать ко́жу.

херер II *см.* **херберлээр.**

херечи свиде́тель, свиде́тельница.

херечиледир /**херечилет=**/ *понуд. от* **херечиле=** (*см.* **херечилээр**).

херечилежир /**херечилеш=**/ *совм.-взаимн. от* **херечиле=** (*см.* **херечилээр**).

херечилел свиде́тельство; **төрээниниң дугайында херечилел** свиде́тельство о рожде́нии.

херечилээр /**херечиле=**/ 1) свиде́тельствовать, быть доказа́тельством; 2) дава́ть свиде́тельские показа́ния.

хержир /**хериш=**/ *совм.-взаимн. от* **хер=** (*см.* **херер** II) дра́ться, терза́ть друг дру́га (*о собаках*).

херии *см.* **хайыы.**

херии-херии ши́ре; **херии-херии базар** шага́ть ши́ре (больши́ми шага́ми).

херик I 1) растя́нутый, вы́тянутый; распя́ленный; 2) распя́тый.

херик II *см.* **хыныр.**

хериксимээр скупова́тый, расчётливый.

хериктенир /**хериктен=**/ 1) скупи́ться, ска́редничать, жа́дничать; 2) стесня́ться, смуща́ться.

херим 1) двор; **херим иштинде** во дворе́; 2) забо́р, огра́да.

херимниг обнесённый забо́ром (огра́дой).

херимнээр /**херимне=**/ загора́живать, обноси́ть забо́ром (огра́дой).

хериштирер /**хериштир=**/ *понуд. от* **хериш=** (*см.* **хержир**) натра́вливать друг на дру́га.

херлиичел легко́ растя́гивающийся (расширя́ющийся).

херлиишкин 1) *физ.* расшире́ние; 2) *прям. и перен.* разма́х; **самолёттуң чалгыннарының херлиишкини** разма́х кры́льев самолёта; **ажылдың херлиишкини** разма́х рабо́ты.

херлир /**херил=**/ *страд. от* **хер=** (*см.* **херер** I) 1) растя́гиваться; 2) расширя́ться; 3) *прям. и перен.* разма́хиваться.

хертегер про́гнутый, вы́гнутый, изо́гнутый.

хертеер /**хертей=**/ прогиба́ться, выгиба́ться, изгиба́ться.

хертейтир /**хертейт=**/ *понуд. от* **хертей=** (*см.* **хертеер**) прогиба́ть, выгиба́ть, изгиба́ть.

хертеңнедир /**хертеңнет=**/ *понуд. от* **хертеңне=** (*см.* **хертеңнээр**).

хертеңнээр /**хертеңне=**/ *ритм. см.* **хертеер.**

хертеш 1. седлови́на; 2. про́гнутый; вы́гнутый; ◇ **хертеш баштыг идик** о́бувь с за́гнутыми носка́ми.

херээжен же́нщина // же́нский; **херээженнерниң дең эргези** равнопра́вие же́нщин; **Бүгү делегейниң херээженнер хүнү** Междунаро́дный же́нский день; **херээжен идик** же́нская о́бувь.

херээр *см.* **хараар.**

хетпе *см.* **малдыыр.**

хетпелээр /**хетпеле=**/ *см.* **малдыырлаар.**

хидилээр /**хидиле=**/ хихи́кать.

хидиңейнир *ритм. см.* **хидилээр.**

хинзин *см.* **киискиир** II.

хииктелир *см.* **киискиир** I 2).

хииледир /**хиилет=**/ *понуд. от* **хииле=** (*см.* **хиилээр**).

хиилээр /**хииле=**/ дуть порывисто, завыва́ть (*о ветре*).

хиилээш ду́ющий порывисто, завыва́ющий (*о ветре*).

хииңейнир /**хииңейин=**/ *ритм. см.* **хиилээр.**

хил *см.* **хачы** II.

хилег 1) нищета́; 2) муче́ние.

хилинчек го́ре, му́ка; **хилинчек көөр** испы́тывать го́ре; *ср.* **качыгдал, човалаң.**

хилинчектекчи мучи́тель, мучи́тельница.

хилинчектенир /**хилинчектен=**/ *возвр. от* **хилинчикте=** (*см.* **хилинчектээр**) му́читься, испы́тывать му́ки.

хилинчектиг мучи́тельный; *ср.* **човалаңныг.**

хилинчектээр /**хилинчекте=**/ му́чить, терза́ть.

хилинчектээшкин муче́ние, терза́ние; пы́тка.

хилинчек-човалаң *см.* **хилинчек.**

хилиң ба́рхат // ба́рхатный.

хилирээр *см.* **халыраар.**

хилис *см.* **халас.**

химижидер /**химижит=**/ химизи́ровать.

химижидилге химиза́ция; **көдээ ажыл-агыйның химижидилгези** химиза́ция се́льско́го хозя́йства.

химик хи́мик.

химикат химика́т; **хоран химикаттар** ядохимика́ты.

химиктиг хими́ческий; **химиктиг элементилер** хими́ческие элеме́нты.

химирениичел ворчли́вый, серди́тый.

химирениишкин бормота́ние, ворча́ние.

химиренир /**химирен=**/ ворча́ть, бормота́ть.

химиренчир /**химиреныш=**/ *совм.-взаимн. от* **химирен=** (*см.* **химиренир**) 1) ворча́ть, бормота́ть (*о многих*); 2) ворча́ть друг на дру́га.

химия хи́мия // хими́ческий; **органиктиг химия** органи́ческая хи́мия; **органиктиг эвес химия** неорганическая хи́мия; **химия үлетпүрү** хими́ческая промы́шленность; **химия заводу** хими́ческий заво́д; **химия лабораториязы** хими́ческая лаборато́рия; **улуг химия** больша́я хи́мия.

хин 1) пупо́к; 2) струя́ (*кабарговая*).

хиндик I 1) *см.* **хин**; 2) маку́шка (*головы*); ◇ **хиндиинде хир чок аяс дээр** безбо́лачное, абсолю́тно чи́стое не́бо.

хиндик II *уст.* хинди́к (*серебряное украшение круглой формы, вплетаемое в косу невесты или жениха*).

хиндиктээр /**хиндикте=**/ *уст.* вплета́ть в косу́ неве́сты *или* жени́ха́ хинди́к; *см.* **хиндик** II.

хинчек *см.* **хилинчек.**

хинчектекчи *см.* **хилинчектекчи.**

хинчектенир *см.* **хилинчектенир.**

хинчектиг *см.* **хилинчектиг.**

хинчектээр *см.* **хилинчектээр.**

хип *уст.* то́нкая шёлковая ткань.

хир грязь (*напр. на теле, на белье*).

хире I возмо́жность, спосо́бность; **хирези-биле ажылдаар** рабо́тать в си́лу свои́х возмо́жностей.

хире II приме́рно, о́коло, с, приблизи́тельно; **ийи чүс хире дагаа** о́коло двухсо́т кур; **бо (ол) хире** а) приме́рно тако́й; б) сто́лько; **хиреде, хирезинде** а) хотя́ и; несмотря́ на то, что...; б) посре́дственный, нева́жный, та́к себе; **бөгүн соок хирезинде-дир** сего́дня моро́з уме́ренный; **хирезинде чогаал** посре́дственное произведе́ние; *ср.* **шаа.**

хирелиг посре́дственный, нева́жный; **хирелиг ажыл** посре́дственная рабо́та; **хирелиг алгы** нева́жная ко́жа.

хиремик *см.* **хирелиг.**

хире-хире 1) подча́с, иногда́, временами́; 2) то и де́ло; **хире-хире телефон кыңгыраар** то и де́ло звони́т телефо́н.

хиригер /**хирик=**/ покрыва́ться то́нким сло́ем гря́зи, слегка́ загрязня́ться.

хиригиичел ма́ркий, легко́ загрязня́ющийся (*о платье и т. п.*).

хириктирер /**хириктир=**/ *понуд. от* **хирик=** (*см.* **хиригер**) слегка́ па́чкать (загрязня́ть).

хирлендирер /**хирлендир=**/ *понуд. от* **хирлен=** (*см.* **хирленир**) загрязня́ть, па́чкать.

хирлениичел *см.* **хиригиичел.**

хирленир /**хирлен=**/ загрязня́ться, па́чкаться; покрыва́ться гря́зью.

хирлиг гря́зный, испа́чканный; **хирлиг хеп** гря́зная оде́жда.

хирург хиру́рг.

хирургия хирурги́я // хирурги́ческий; **хирургия кабинеди** хирурги́ческий кабине́т.

хир-чам грязь, нечистота́; ◇ **хир-чамга дегбес** аккура́тный, чи́стый.

хирээ пила́; **хол хирээзи** ножо́вка; ручна́я пила́.

хирээледир /**хирээлет**=/ *понуд.-страд. от* **хирээле**= (*см.* **хирээлээр**).

хирээлежир /**хирээлеш**=/ *совм.-взаимн. от* **хирээле**= (*см.* **хирээлээр**).

хирээлеттингир легко́ поддаю́щийся распило́вке, мя́гкий (*обычно о древесине*).

хирээлеттирер /**хирээлеттир**=/ *см.* **хирээледир**.

хирээлээр /**хирээле**=/ пили́ть; **ыяш хирээлээр** пили́ть дрова́.

хирээлээшкин пиле́ние.

хирээн ло́гово, ло́говище; нора́; **бөрү хирээни** во́лчье ло́гово; *ср.* **ижээн**.

хирээнди опи́лки.

хирээннээр /**хирээнне**=/ 1) серди́ться, надува́ться; 2) раздража́ться, не́рвничать.

хирээннээчел 1) серди́тый, наду́тый; 2) раздражи́тельный, не́рвный.

хлеб хлеб // хле́бный; **ак хлеб** бе́лый хлеб; **көк-тараа хлеви** ржано́й хлеб; **кызыл-тас хлеви** пшени́чный хлеб; **хлеб быжырыкчызы** пе́карь; **хлеб садыы** бу́лочная; **хлеб быжырар чер** пека́рня.

хлебтээр /**хлебте**=/ идти́ за хле́бом, покупа́ть хлеб.

хлор хлор // хло́рный; **хлор кислотазы** хло́рная кислота́.

хлорлуг хло́рный, хло́ристый; **хлорлуг чугай** хло́рная и́звесть.

хмель хмель (*закваска*).

ховаган ба́бочка, мотылёк; **ховагандан кортук** трусли́вее за́йца (*букв.* трусли́вее ба́бочки).

ховаганнаар /**ховаганна**=/ *уст.* ловить ба́бочек (*о детях*).

ховар 1) ре́дкий // ре́дко; **ховар металлдар** ре́дкие мета́ллы; **ындыг таварылгалар ховар болгулаар** таки́е слу́чаи быва́ют ре́дко; 2) дефици́тный; **ховар бараанар** дефици́тные това́ры.

ховартаар /**ховарта**=/ 1) реде́ть, станови́ться ре́дким, встреча́ться ре́же; 2) станови́ться дефици́тным.

хову 1) степь // степно́й; **делгем хову** широ́кая степь; **хову делгемнери** степны́е просто́ры; 2) по́ле // полево́й; полево́дческий; **хову ажылдары** полевы́е рабо́ты; **хову бригадазы** полево́дческая брига́да.

ховул желобо́к; **хаактың ховулу** желобо́к лы́жи.

ховулдаар /**ховулда**=/ де́лать желобо́к.

ховулуг степно́й; **ховулуг чер** степно́й край.

хогдугар /**хогдук**=/ *см.* **хойдугар**.

хоглаар /**хогла**=/ закуси́ть, перекуси́ть, пое́сть немно́го; **хырын хоглаар** закуси́ть, перекуси́ть, заморі́ть червячка́.

хогламыр 1) заку́ска; 2) оста́ток ко́рма.

хогландырар /**хогландыр**=/ *понуд. от* **хоглан**= (*см.* **хогланыр**) 1) дава́ть закуси́ть, перекуси́ть; 2) дава́ть скоту́ доеда́ть оста́тки ко́рма.

хогланыр /**хоглан**=/ *возвр. от* **хогла**= (*см.* **хоглаар**).

ходугур 1) торча́щий, стоя́щий торчко́м (*напр. о хвосте животного*); 2) *перен.* одино́кий (*о человеке*).

ходуйтур /**ходуйт**=/ *понуд. от* **ходуй**= (*см.* **ходуяр**).

ходуңайныр /**ходуңайын**=/ *ритм. см.* **ходуяр**.

ходуңнаар /**ходуңна**=/ торча́ть, высо́вываться.

ходуңнааш торча́щий.

ходуңнадыр /**ходуңнат**=/ высо́вывать, ста́вить торчко́м (*напр. хвост — о животном*).

ходуш: ходуш дээр юркну́ть; **кудуруу ходуш дээр** а) скры́ться,

юркну́в *куда-л.*; б) *перен.* показа́ть хвост.

ходуяр /**ходуй**=/ торча́ть (*о чём-либо одиночном*).

хожудаар /**хожуда**=/ 1) отстава́ть; 2) опа́здывать; **ажылдан хожудаар** *опозда́ть на рабо́ту.*

хожудаашкын 1) отставáние; 2) опозда́ние.

хожудадыр /**хожудат**=/ *понуд. от* **хожуда**= (*см.* **хожудаар**) 1) задержа́ть; 2) просро́чить.

хожудаңгай отста́лый; **хожудаңгай чурт** отста́лая страна́; **хожудаңгай чорук** отста́лость.

хожуңнаар *см.* **ходуңнаар.**

хожуңнадыр *см.* **ходуңнадыр.**

хожуула: каң хожуула ок *фольк.* калёная стрела́.

хозаар /**хоза**=/ 1) выда́лбливать (*дерево*); 2) пусте́ть, опорожня́ться; 3) освобожда́ться, станови́ться свобо́дным; **өрээл хозай берген** ко́мната ста́ла свобо́дной.

хозадыр /**хозат**=/ *понуд. от* **хоза**= (*см.* **хозаар**) 1) опорожня́ть; 2) освобожда́ть (*напр. комнату*).

хозалыр /**хозал**=/ *страд. от* **хоза**= (*см.* **хозаар**) 1) опорожня́ться; 2) освобожда́ться.

хозар /**хос**=/ 1) не подпуска́ть; броса́ть, оставля́ть; отка́зываться; **инек бызаазын хозуп каапкан** коро́ва бро́сила своего́ телёнка; 2) не хоте́ть жить вме́сте, не люби́ть (*о ком-л. из супружеской пары*).

хозуган 1) разбо́рчивый; 2) легко́ отка́зывающийся, легко́ оставля́ющий.

хозуучал *см.* **хозуган.**

хой I овца́ // ове́чий; овцево́дческий; **кудуруктуг хой** курдю́чная овца́; **хой фермазы** овцево́дческая фе́рма; **хой ажылы** овцево́дство; **хой кадарчызы** чаба́н; **кодан хой** ота́ра; **дүк хой** ста́до из одни́х ове́ц.

хой II па́зуха; **хоюнче суп алыр** положи́ть [себе́] за па́зуху; ◇ **хоюнга олурар** сиде́ть *у кого-л.* на коле́нях; **хоюнга олуртур** сажа́ть *кого-л.* на коле́ни; **иштии хой** вну́тренняя пола́ (*халата*); **улуг хой** нару́жная пола́ (*халата*).

хойгажыр /**хойгаш**=/ спать вме́сте.

хойгарар /**хойгар**=/ пусти́ть спать вме́сте.

хойгаштырар /**хойгаштыр**=/ *понуд. от* **хойгаш**= (*см.* **хойгажыр**) укла́дывать спать вме́сте.

хойгузар *см.* **хойзур.**

хойдугар /**хойдук**=/ убега́ть от испу́га, от неожи́данности (*о животных*).

хойдуктурар /**хойдуктур**=/ *понуд. от* **хойдук**= (*см.* **хойдугар**) вспу́гивать.

хойдурук *уст. диал.* во́йлочная су́мочка для хране́ния *чего-л.* (*напр. чашки*).

хойдуруктаар /**хойдурукта**=/ *диал.* положи́ть в во́йлочную су́мочку; *см.* **хойдурук.**

хойжу чаба́н // чаба́нский; **бот-орулга-чарылгалыг хойжу бригада** хозрасчётная чаба́нская брига́да.

хойзур /**хоюс**=/ *понуд. от* **хой**= (*см.* **хояр**) пуга́ть, спу́гивать, вспу́гивать; **торлааларны хойзуптум** я спугну́л куропа́ток.

хой-караа *бот.* асо́ра альпи́йская.

хойлаар /**хойла**=/ класть за па́зуху.

хойлаарак фля́жка, бакла́жка (*кожаная*).

хойтпак хойтпа́к (*особым образом заквашенное молоко*); **хойтпак тигер** гнать араку́ из хойтпа́ка; ◇ **хойтпак мээлиг** скудоу́мный, тупоу́мный, тупоголо́вый.

хойтпактаар /**хойтпакта**=/ де́лать хойтпа́к; *см.* **хойтпак.**

хойтпактажыр *см.* **хойтпакталыр.**

хойтпакталыр /**хойтпактал**=/ 1) скиса́ть (*о молоке*); 2) *перен.* сме́шиваться, пу́таться, спу́тываться; **бодалдарым хойтпакталы берди** мои мы́сли спу́тались.

хок *см.* **бок.**

хокаш годова́лый оле́нь.

хоккей хокке́й // хокке́йный.

хоккейжи хоккеи́ст.

хоккейлээр /**хоккейле=**/ игра́ть в хоккей́.

хоккулаар /**хоккула=**/ 1) разда-ва́ться (*о стуке*); 2) шуме́ть; то́-пать (*напр. об пол*); 3) *перен.* ворча́ть всё вре́мя, надоеда́ть ворча́нием.

хоккулааш 1) равноме́рный (*о стуке*); 2) *перен.* ворчли́вый.

хоккуладыр /**хоккулат=**/ стуча́ть, то́пать (*напр. об пол*).

хокпа I *см.* **салбак** 2).

хокпа II 1) круп; 2) крест́ец; *ср.* **кондаалай.**

хокпаалыктаар /**хокпаалыкта=**/ 1) пры́гать (бе́гать) как за́яц-ру-саќ; 2) бе́гать трусцо́й.

хокпагар 1) съёжившийся; 2) пузы́-рящийся (*напр. об одежде*).

хокпак *см.* **хокпагар** 2).

хокпалдай *см.* **хокпа** II.

хокпаңнаар /**хокпаңна=**/ бежа́ть трусцо́й.

хокпаяр /**хокпай=**/ 1) ёжиться; 2) пузы́риться (*об одежде*).

хоктуг *см.* **боктуг.**

хок-хок *звукоподр.* топ-то́п.

хол I 1) рука́ // ручно́й; **оң хол** пра́вая рука́; **солагай хол** ле́вая рука́; **хол дээрбези** ручна́я мель-ница; **холга алыр** *прям. и перен.* взять в ру́ки; 2) пере́дняя нога́; ◇ **хол кадыры** серп; **хол майгыны** зо́нтик; **хол үжүү** а) по́дпись; б) по́черк; **хол боозу** коро́ткое огне-стре́льное ору́жие (*общее назва-ние*); **хол даяң** а) с пусты́ми рука́-ми, невооружённый; б) бе́дный, неиму́щий; **холу бош** ще́дрый; **холу быжыг (кадыг)** скупо́й; **хол дегбес** *не* тро́гать; **холга киирер** овладева́ть, подчиня́ть; **холдан үндүрер** зака́нчивать, заверша́ть.

хол II сухо́е ру́сло.

хола 1) медь, жёлтая медь; лату́нь // ме́дный, из жёлтой ме́ди; лату́нный, из лату́ни; **хола паш** ме́дная (лату́нная) ча́ша; 2) *воен., охот.* ги́льза.

холайтыр /**холайт=**/ *понуд. от* **холай=** (*см.* **холаяр**).

холак реме́нь (*из кожи ног ди-кого зверя*).

холактаар /**холакта=**/ снима́ть (сдира́ть) ко́жу (*сразу с обеих передних или задних ног дикого животного*).

холаң плеши́на, плешь // с плеши́-ной, с пле́шью, плеши́вый; **хо-лаң баш** голова́ с плеши́ной, плеши́вая голова́.

холаңналыр /**холаңнал=**/ *см.* **хо-лаяр.**

хола-сарыг я́рко-жёлтый.

хола-хаак лозня́к.

хола-хараган карага́на, карага́нник (*один из видов*); *ср.* **хараган, инек-хараган, тенниг-хараган.**

холаяр /**холай=**/ 1) лиша́ться воло́с (*о голове человека*); лиша́ться ше́рсти (*о шкуре животного*); 2) *перен.* плеши́веть.

холбаа связь; *ср.* **харылзаа.**

холбаалыг име́ющий связь, свя́-занный *с чем-л.*; **аразында холбаалыг болуушкуннар** взаимосвя́-занные явле́ния; *ср.* **харылзаалыг.**

холбаар *см.* **холбаштырар.**

холбаачы *воен.* связно́й.

холбажыр /**холбаш=**/ 1) свя́зы-ваться, сближа́ться *с кем-л.* (*обычно вступая в какие-л. предо-судительные отношения*); **ара-гачылар-биле холбажыр** связа́ться с пья́ницами; 2) быть свя́занным *с чем-л.*; име́ть отноше́ние *к чему-либо*; *ср.* **харылзажыр.**

холбакчы *грам.* свя́зка.

холба-холба *возглас, которым останавливают овцу при доении или поимке.*

холбаштыр относи́тельно, в свя-зи́; *ср.* **таварыштыр** 2).

холбаштырар /**холбаштыр=**/ *по-нуд. от* **холбаш=** (*см.* **холбажыр**) свя́зывать; *ср.* **харылзаштырар.**

хол-бут *собир.* ру́ки и но́ги, ко-не́чности; *см.* **хол** I, **бут.**

холгаарлаар /**холгаарла=**/ вме́-шиваться; *ср.* **холдаар** 1).

холгаарлаашкын вмеша́тель-ство.

холгаарладыр /**холгаарлат=**/ *по-нуд.-страд. от* **холгаарла=** (*см.* **холгаарлаар**) позволя́ть вме́ши-

ваться, допуска́ть *чьё-л.* вмеша́тельство.

холгаарлал *см.* **холгаарлаашкын.**

холдаар /**холда**=/ 1) вме́шиваться (*в чужие дела*); *ср.* **холгаарлаар**; 2) брать *что-л.* без разреше́ния; 3) лови́ть руко́й (*рыбу*).

холера холе́ра// холе́рный; **холера үймээни** *ист.* холе́рный бунт.

холудар / **холут**=/ *понуд.-страд. от* **холу**= (*см.* **холуур**) 1) заставля́ть сме́шивать (разводи́ть); 2) заставля́ть тасова́ть (*игральные карты*); 3) быть брако́ванным; быть отве́ргнутым, признава́ться него́дным *для чего-л.*

холужар /**холуш**=/ *совм.-взаимн. от* **холу**= (*см.* **холуур**) сме́шиваться, переме́шиваться.

холук I 1) смесь; 2) дефе́кт, брак; **холук чок** а) положи́тельный, безупре́чный; б) неразведённый, чи́стый.

холук II припра́ва (*в виде масла, сметаны или сахара, которые смешиваются с мукой из жареного ячменя или с толчёным жареным просом*).

холуксаа сплав, смесь (*металлов*).

холуксаалыг *см.* **холуктуг.**

холуктуг сме́шанный, разведённый; **холуктуг спирт** разведённый спирт.

холумак сме́шанный.

холураар /**холура**=/ 1) бурча́ть, урча́ть; бурли́ть; 2) ворча́ть, бормота́ть; 3) болта́ть (*много говорить*).

холурааш 1) *бурля́щий, шумя́щий (о водопаде)*; 2) ворчли́вый; 3) болтли́вый; **холурааш кижи** а) пустозво́н; б) ворчу́н.

холурадыр /**холурат**=/ *понуд. от* **холура**= (*см.* **холураар**).

холуражыр /**холураш**=/ *совм.-взаимн. от* **холура**= (*см.* **холураар**) ворча́ть, бормота́ть (*о многих*).

холургай *см.* **халыргай.**

холурткайныр /**холурткайын**=/ *ритм. см.* **холураар.**

холуур /**холу**=/ 1) сме́шивать, разводи́ть; **спиртти суг-биле холуур** смеша́ть спирт с водо́й; **далганга чигир холуур** смеша́ть муку́ с са́харом, класть са́хар в муку́; 2) переме́шивать, тасова́ть (*игральные карты*); 3) бракова́ть; быть разбо́рчивым; **хеп холуур** быть разбо́рчивым в вы́боре оде́жды; *ср.* **далдаар.**

холуучал привере́дливый, разбо́рчивый; **холуучал кижи** привере́дливый (разбо́рчивый) челове́к; *ср.* **далдаачал.**

холушкак сме́шанный; **холушкак ыяштыг арга** сме́шанный лес.

холуштурар /**холуштур**=/ *понуд. от* **холуш**= (*см.* **холужар**) сме́шивать, переме́шивать.

хол-хап рукави́ца, перча́тка.

хомду 1) я́щик (*продолговатый*); 2) гроб; *ср.* **хааржак** 3).

хомудаар /**хомуда**=/ 1) жале́ть; 2) жа́ловаться, выражать недово́льство, подава́ть жа́лобу; 3) предъявля́ть иск.

хомудаачал оби́дчивый.

хомудаашкын *см.* **хомудал.**

хомудадыр /**хомудат**=/ *понуд. от* **хомуда**= (*см.* **хомудаар**) обижа́ть, оскорбля́ть.

хомудажыр /**хомудаш**=/ *совм.-взаимн. от* **хомуда**= (*см.* **хомудаар**) 1) жа́ловаться (подава́ть жа́лобу) друг на дру́га; 2) обижа́ться друг на дру́га.

хомудаксаар /**хомудакса**=/ выража́ть не́которое недово́льство, быть немно́го оби́женным.

хомудакчы 1) жа́лобщик; 2) исте́ц.

хомудал 1) жа́лость; 2) жа́лоба, выраже́ние недово́льства; прете́нзия; **хомудал киирер** пода́ть жа́лобу; **хомудалдар болгаш саналдар дептери** кни́га жа́лоб и предложе́ний; 3) иск.

хомуданчыг 1) жа́лкий// жа́лко, жаль; **оон бөгүн келбези арай хомуданчыг-дыр** жаль, что он не придёт сего́дня; 2) оби́дный // оби́дно.

хомус хому́с (*музыкальный инструмент*).

хомустаар /**хомуста**=/ игра́ть на хому́се; *см.* **хомус.**

хомут хому́т.

хомуттаар /**хомутта**=/ надева́ть хому́т.

хонак *бот.* щети́нник зелёноколо́сый.

хонактаар /**хонакта**=/ зараста́ть щети́нником; *см.* **хонак.**

хонактаныр /**хонактан**=/ *см.* **хонактаар.**

хонар /**хон**=/ 1) остана́вливаться на ночле́г, ночева́ть; **ара хонар** ночева́ть, не доезжа́я до ме́ста назначе́ния; **олура хонар, тура хонар** провести́ ночь без сна; **черге хонар** ночева́ть под откры́тым не́бом; 2) сади́ться, приземля́ться (*о птицах, самолёте*); 3) *как вспомогательный глагол выражает неожиданность и быстроту действия*: **корга хона бээр** вдруг испуга́ться; **кире хонуп келир** мелькну́ть, момента́льно прийти́ (*о мысли*).

хонат *см.* **хонаш.**

хонаттаар /**хонатта**=/ остана́вливаться на ночле́г, е́хать (идти́) с остано́вками на ночле́г.

хонаттаашкын ночёвка.

хонача ночле́жник, зае́зжий челове́к // зае́зжий, ночле́жный; **хонача бажыңы** зае́зжий дом.

хонаш 1) ночле́г; 2) сто́йбище, кочёвье; ◇ **хонаш чер** расстоя́ние, кото́рое мо́жно прое́хать за́ день.

хондур всю ночь; **хондур манаар** ждать всю ночь.

хондурар /**хондур**=/ *понуд. от* **хон**= (*см.* **хонар**) 1) пуска́ть ночева́ть, оставля́ть на ночле́г; 2) де́лать поса́дку, сажа́ть (*самолёт*).

хонук су́тки // су́точный; **хонук шүүдели** су́точные (*деньги*).

хонук-хуусаа *собир.* сро́ки; *см.* **хуусаа.**

хончу 1) голени́ще; 2) штани́на; 3) низ брюк.

хончулаар /**хончула**=/ 1) приши́вать голени́ще; 2) класть, положи́ть в голени́ще (*напр. нож*); 3) хвата́ть за голени́ще, за штани́ну (*приём национальной борьбы*).

хоо I 1) ча́йник (*продолговатый*); 2) кофе́йник.

хоо II ра́ма (*для картин*).

хоо III *межд. выражает удивление, восхищение, довольство чем-л.* ах!, ох!, во́т как!; **хоо! Силер келбес силер бе?** во́т как! Вы не придёте?

хоогайныр /**хоогайын**=/ *ритм. см.* **хоолаар II.**

хоогар /**хоок**= / удаля́ться, убега́ть с испу́га (*о животных*).

хоогжураар /**хоогжура**=/ *см.* **соглур** 2).

хоозун 1) пусто́й, бессодержа́тельный; **хоозун чугаа** пусто́й разгово́р; 2) непита́тельный.

хоозунналыр /**хоозуннал**=/ 1) станови́ться пусты́м (бессодержа́тельным); 2) теря́ть пита́тельность, станови́ться непита́тельным.

хоозураар /**хоозура**=/ опустоша́ться, истоща́ться; разоря́ться, нища́ть; *ср.* **ядараар.**

хоозураашкын опустоше́ние, истоще́ние; разоре́ние, обнища́ние; *ср.* **ядараашкын.**

хоозурадыр /**хоозурат**=/ *понуд. от* **хоозура**= (*см.* **хоозураар**) опустоша́ть, истоща́ть; разоря́ть, де́лать ни́щим; **феодалдар чонну хоозурадып чораан** феода́лы разоря́ли наро́д; *ср.* **ядарадыр.**

хоозурал *см.* **хоозураашкын.**

хоойлу *юр.* зако́н; **хоойлуну сагыыр** соблюда́ть зако́н; **хоойлу ёзугаар** по зако́ну; **хоойлу чогаадыр эрге-чагырга** законода́тельная власть; **үндезин хоойлу** конституция.

хоойлу-дүрүм *см.* **хоойлу.**

хоойлужудар /**хоойлужут**=/ узако́нить.

хоойлужудар /**хоойлужут**=/ *понуд. от* **хоойлужу**= (*см.* **хоойлужуур**) узако́нивать.

хоойлужудулга узаконе́ние.

хоойлужудуушкун *см.* **хоойлужудулга.**

хоойлужуур /**хоойлужу**=/ узако́ниваться.

хооктурар /**хооктур**=/ *понуд. от* **хоок**= (*см.* **хоогар**).

хоолаар I /хоола=/ вставля́ть в ра́му; **чурукту хоолаар** вста́вить карти́ну в ра́му.

хоолаар II /хоола=/ шуме́ть (*о ветре*).

хоолай труба́; **суг агар хоолай** водосто́чная труба́; **хоолайдан ыш дүргектелип үнүп турган** из трубы́ клуба́ми поднима́лся дым; *ср.* **хооза** II.

хоолга ко́пия // копирова́льный, копиро́вочный; **хоолга кылыр** снима́ть ко́пию; **хоолга ажылдары** копиро́вочные рабо́ты.

хоолгалаар /хоолгала=/ копи́ровать, снима́ть ко́пию.

хоолу пита́тельность, калори́йность; **хоолу чок** непита́тельный, некалори́йный.

хоолулуг пита́тельный; **хоолулуг чем** пита́тельная пи́ща; *ср.* **чемзиг.**

хоолургаар /хоолурга=/ ва́жничать, зазнава́ться; хва́статься (*мнимыми знаниями*).

хоолургак ва́жный, чванли́вый, кичли́вый; хвастли́вый.

хоомай 1) неудовлетвори́тельный, недоста́точный; та́к себе; **хоомай харыы** неудовлетвори́тельный отве́т; **хоомай эр-дир** па́рень он та́к себе; 2) недово́льный [собо́ю]; **хоомай болдум** я недово́лен собо́ю.

хоомайзынар /хоомайзын=/ проявля́ть неудовлетворённость, счита́ть *что-л.* недоста́точным (неудовлетвори́тельным); *ср.* **бичезинер** 1).

хооңайныр /хооңайын=/ *ритм. см.* **хоолаар** II.

хоор I кау́рый (*о масти лошади*); **хоор аът** кау́рый конь.

хоор II: **хоор чон** наро́дные ма́ссы, наро́д.

хоор III *фольк.* ми́лая; **хоорум** моя́ ми́лая.

хоор IV *уст. рел.* приглаша́ть; **хам хоор** приглаша́ть (звать) шама́на.

хоорай го́род// городско́й; **Москва хоорай** го́род Москва́; **төп хоорай** центра́льный го́род; **үлетпүрлүг хоорай** промы́шленный го́род; **партияның хоорай комитеди** городско́й комите́т на́ртии; **хоорай сады** городско́й сад; **хоорай чурттакчызы** горожа́нин.

хоорайлаар /хоорайла=/ 1) е́здить (ходи́ть) по го́роду; 2) е́хать (идти́) в го́род.

хоорар I /хоор=/ 1) выда́лбливать; **өдек хоорар** выда́лбливать [затвердевший] нево́з; 2) отрыва́ть; 3) разделя́ть; размежёвывать.

хоорар II кали́ть; жа́рить; **тараа хоорар** кали́ть про́со; **тоорук хоорар** кали́ть оре́хи; **эът хоорар** жа́рить мя́со; *ср.* **хаарар** 1).

хооргал 1) ба́лка, овра́г; 2) щель, тре́щина (*напр. на льду*); *ср.* **коошпа.**

хооргалданыр /хооргалдан=/ образо́вываться — о ба́лке (овра́ге); *см.* **хооргал.**

хооза I жнивьё, стерня́.

хооза II труба́; **ыш хоорзазы** дымова́я труба́; **суг агар хооза** водосто́чная труба́; *ср.* **хоолай.**

хоорком (хоорай комитеди) горко́м (городско́й комите́т).

хоорлур /хоорул=/ *страд. от* **хоор=** (*см.* **хоорар** I) 1) отделя́ться; отклеиваться; отцепля́ться; отка́лываться; **чагаа хавының марказы хоорлу берип-тир** ма́рка на конве́рте отклеилась; 2) разделя́ться, раска́лываться; 3) размежёвываться; быть размежёванным.

хоорсовет (хоорай соведи) горсове́т (городско́й сове́т).

хоорулчак *см.* **хоорук.**

хоорук отóрванный, не свя́занный; **амыдыралдан хоорук туруп болбас** нельзя́ быть отóрванным от жи́зни.

хоорхн (хоорайның хереглекчилер ниитилели) горпо́ (городско́е потреби́тельское о́бщество).

хоо-тараа про́со (*с поникшей метёлкой*).

хоочу хрони́ческая боле́знь // хрони́ческий; **хоочу аарыг** хрони́ческая боле́знь; *ср.* **оргак** [оъргак], **энбек.**

хоочулуг хро́ник, больно́й хрони́ческой боле́знью.

хоочун 1) ста́рый; **хоочун шаг** ста́рое вре́мя; **хоочун өөнүк** ста́рый друг; 2) быва́лый; **хоочун кижи** быва́лый челове́к.

хоочурааp /**хоочура=**/ боле́ть хрони́ческой боле́знью.

хоочу-хораа *см.* **хоочу.**

хоочу-хораалыг *см.* **хоочулуг.**

хоп спле́тня; клевета́.

хоп-кочу 1) спле́тня; **хоп-кочаа шынзыкпас** не ве́рить спле́тням; 2) насме́шка, оби́дная шу́тка, издёвка; **хоп-кочаа кирер** подверга́ться насме́шкам.

хоп-меге *см.* **хоп-кочу.**

хоптаар /**хопта=**/ 1) спле́тничать; клевета́ть; 2) жа́ловаться.

хоптадыр /**хоптат=**/ *понуд.-страд. от* **хопта=** (*см.* **хоптаар**) быть оклеве́танным.

хоптажыр /**хопташ=**/ *совм.-взаимн. от* **хопта=** (*см.* **хоптаар**) спле́тничать, распуска́ть ло́жные слу́хи.

хоптак 1) прожо́рливый; 2) жа́дный, а́лчный; **хоптаа** а) прожо́рливость; б) жа́дность, а́лчность; *ср.* **чазый, чилби, шымды.**

хоптактаар /**хоптакта=**/ 1) быть прожо́рливым; 2) жа́дничать; *ср.* **чазыйлаар, чилбилээр, шымдылаар.**

хоптактаныр *см.* **хоптактаар.**

хоптаалаар /**хоптала=**/ ревни́во относи́ться к своему́ детёнышу, защища́ть своего́ детёныша.

хоптажы ревни́вый по отноше́нию к своему́ детёнышу (*о животных*).

хоптаныр /**хоптан=**/ *возвр. от* **хопта=** (*см.* **хоптаар**) 1) спле́тничать; 2) жа́ловаться.

хопчу спле́тник; клеветни́к; скло́нный спле́тничать (клевета́ть).

хор I неэкономи́чный, бы́стро конча́ющийся, легко́ расхо́дуемый.

хор II: **хор эрээр** наде́яться, пита́ть наде́жду.

хор III хор // хорово́й.

хора вред; **хора чедирер** приноси́ть вред.

хораа *уст.* комите́т.

хораар /**хора=**/ уменьша́ться, убавля́ться бы́стро.

хораачал *см.* **хор** I.

хорагай парча́ // парчо́вый.

хорадаар /**хорада=**/ серди́ться, зли́ться; *ср.* **ажынар, дарынар.**

хорадаачал вспы́льчивый; серди́тый; **хорадаачал кижи** вспы́льчивый челове́к; *ср.* **ажынчак.**

хорададыр /**хорадат=**/ *понуд. от* **хорада=** (*см.* **хорадаар**) серди́ть, дразни́ть; *ср.* **ажындырар.**

хорадажыр /**хорадаш=**/ *совм.-взаимн. от* **хорада=** (*см.* **хорадаар**) серди́ться друг на дру́га.

хораданчыг возмути́тельный, раздража́ющий.

хорадыр /**хорат=**/ *понуд. от* **хора=** (*см.* **хораар**) тра́тить, расхо́довать; **хей черге акша хорадыр** тра́тить де́ньги по́пусту.

хоралаар /**хорала=**/ вреди́ть.

хоралаашкын вреди́тельство.

хоралакчы вреди́тель // вреди́тельский; **хоралакчы чорук** дивéрсия; **көдээ ажыл-агыйның хоралакчылары** сельскохозя́йственные вреди́тели.

хоралыг вре́дный, опа́сный // вре́дно, опа́сно; **кадыкка хоралыг** вре́дный для здоро́вья; **хоралыг чаңчыл** вре́дная привы́чка.

хорам го́дный, удовлетвори́тельный.

хорамнаар /**хорамна=**/ выбира́ть полу́чше, выбира́ть то, что ка́чественнее.

хоран яд.

хораннаар /**хоранна=**/ трави́ть, отравля́ть; **бөрү хораннаар** трави́ть волко́в (*ядом*).

хораннаашкын *прям. и перен.* отравле́ние; **күштүг хораннаашкын** си́льное отравле́ние; **медерелди шажынның хораннаашкыны** отравле́ние созна́ния рели́гией.

хораннадыр /**хораннат=**/ *понуд.-страд. от* **хоранна=** (*см.* **хораннаар**) 1) дава́ть (позволя́ть) трави́ть; 2) быть отра́вленным.

хораннаныр /**хораннан**=/ *возвр. от* **хоранна**= (*см.* **хораннаар**) трави́ться, принима́ть яд (отра́ву).

хоранныг 1) ядови́тый; **хоранныг чылан** ядови́тая змея́; 2) *перен.* вре́дный, нехоро́ший.

хорастаныр /**хо̄растан**=/ всё вре́мя ворча́ть, всё вре́мя ду́ться.

хоратан злонаме́ренный, злоумы́шленный.

хоргадаар /**хоргада**=/ укрыва́ться, скрыва́ться, находи́ть убе́жище (прибо́т); **хоргадаар эрге** пра́во убе́жища.

хоргадал убе́жище; **хоргадал бээр** *предоста́вить* убе́жище.

хорей хоре́й (*стихотворный размер*).

хореография хореогра́фия // хореографи́ческий; **хореография бөлгүмү** хореографи́ческий кружо́к.

хоржок невозмо́жно; нельзя́// невозмо́жный; **чорбас болза хоржок** нельзя́ не е́хать; **хоржок херек** невозмо́жное де́ло; **хоржок апаар** станови́ться невозмо́жным.

хорлаар /**хорла**=/ тре́скаться, обве́триваться (*о коже человека*).

хорлааш водопа́д.

хорлааштаныр /**хорлааштал**=/ па́дать водопа́дом.

хорладыр /**хорлат**=/ *понуд. от* **хорла**= (*см.* **хорлаар**).

хорлаңгы цы́пки (*на коже — при обветривании*).

хорлаңгылаар /**хорлаңгыла**=/ покрыва́ться цы́пками; *см.* **хорлаңгы.**

хорлуг го́дный, приго́дный, прие́млемый, лу́чший (*среди других*).

хормейстер хорме́йстер.

хортан 1) удало́й, прово́рный; 2) *перен.* кова́рный, злой; **хортан дайзын** кова́рный враг.

хоругдаар /**хоругда**=/ 1) запреща́ть; воспреща́ть; 2) аресто́вывать; **тудуп хоругдаар** аресто́вать; подве́ргнуть тюре́мному заключе́нию.

хоругдаашкын *см.* **хоругдал.**

хоругдадыр /**хоругдат**=/ *понуд.-страд. от* **хоругда**= (*см.* **хоругдаар**) быть заключённым (аресто́ванным).

хоругдал 1) запре́т, запреще́ние; 2) аре́ст, заключе́ние; *ср.* **хоругдаашкын.**

хоругдалдыг 1) запре́тный, запрещённый; **хоругдалдыг куржаг** запре́тная зо́на; *ср.* **хоруглуг**; 2) аресто́ванный, заключённый; *ср.* **хоругдаткан.**

хоругдаткан аресто́ванный, заключённый; *ср.* **хоругдалдыг** 2).

хоругдаттырар /**хоругдаттыр**=/ *см.* **хоругдадыр.**

хоруглуг запре́тный, запрещённый; **маңаа таакпылаары хоруглуг** здесь кури́ть запрещено́; *ср.* **хоругдалдыг** 1).

хорудар /**хорут**=/ *понуд. от* **хору**= (*см.* **хоруур** 2).

хорулда хорулда́ (*игра, напоминающая даалы; см.* **даалы**).

хорулдалаар /**хорулдала**=/ игра́ть в хорулда́; *см.* **хорулда.**

хорум 1) гру́да камне́й; надмоги́льный курга́н; 2) обва́л камне́й; ка́менные ро́ссыпи.

хорумнаар /**хорумна**=/ 1) зава́ливать камня́ми; 2) *перен.* скла́дывать беспоря́дочно, нагромажда́ть (*напр. дрова*).

хорумналыр /**хорумнал**=/ *страд. от* **хорумна**= (*см.* **хорумнаар**) 1) образо́вываться — об обва́ле камне́й; 2) *перен.* накопи́ться, нагромозди́ться.

хоруур /**хору**=/ 1) запреща́ть; 2) притаи́ться, скрыва́ться (*напр. о птицах, зверях — от испуга*); **кодан боо даажындан хоруй берген** за́яц притаи́лся, испуга́вшись вы́стрела.

хоруучал пугли́вый (*о животных, скрывающихся при испуге*).

хос 1) пустота́ // пусто́й // пу́сто; свобо́дный// свобо́дно; **хос доскаар** пуста́я бо́чка; **хос өрээл** свобо́дная ко́мната; **хос олут** свобо́дное ме́сто; **хос шак** свобо́дное вре́мя; 2) дупли́стый (*о дереве*); ◇ **хос өттүр дээр** проби́ть навы́лет (*о пуле*).

хостаар /**хоста=**/ *в разн. знач.* освобожда́ть; **өрээлди хостаар** освободи́ть ко́мнату; **дарлалдан хостаар** освободи́ть от гнёта.

хостаашкын *в разн. знач.* освобожде́ние; *см.* **хостаар.**

хостадыр /**хостат=**/ *понуд.-страд. от* **хоста=** (*см.* **хостаар**) *в разн. знач.* 1) заста́вить (позво́лить) освободи́ть; 2) освободи́ться, быть освобождённым.

хостадыышкын освобожде́ние; *см.* **хостадыр.**

хостажыр /**хосташ=**/ *совм.-взаимн. от* **хоста=** (*см.* **хостаар**).

хостакчы освободи́тель // освободи́тельный; **хостакчы шериг** освободи́тельная а́рмия.

хосталга свобо́да; **политиктиг хосталга** полити́ческая свобо́да; **демократтыг хосталгалар** демократи́ческие свобо́ды; **хосталгага ынакшылдыг** свободолюби́вый.

хосталгалыг освободи́тельный; **хосталгалыг шимчээшкин** освободи́тельное движе́ние.

хосталыр /**хостал=**/ *страд. от* **хоста=** (*см.* **хостаар**) *в разн. знач.* освобожда́ться; **дарлалдан хосталыр** освободи́ться от гнёта; **өрээл хосталган** ко́мната освободи́лась.

хосталыышкын *в разн. знач.* освобожде́ние (*см.* **хосталыр**); **ажылчын аңгының хосталыышкыны** освобожде́ние рабо́чего кла́сса; **эргиниң артыышкыннарындан хосталыышкын** освобожде́ние от пережи́тков про́шлого.

хостаттынар /**хостаттын=**/ *см.* **хосталыр.**

хостаттырар /**хостаттыр=**/ *см.* **хостадыр.**

хостуг *в разн. знач.* свобо́дный, во́льный; неза́нятый; **хостуг очулга** во́льный перево́д; **хостуг чон** свобо́дный наро́д; **хостуг шакта** на досу́ге, в свобо́дное вре́мя.

хостуг-шөлээн приво́льный; **хостуг-шөлээн чуртталга** приво́льное житьё.

хостурар /**хостур=**/ *понуд. от* **хос=** (*см.* **хозар**) 1) быть поки́нутым ма́терью (*о детёныше животных*); 2) быть поки́нутым (*женою или мужем*).

хош *межд. пренебр.* замолчи́!; убира́йся!

хоюг 1) мя́гкий; пу́хлый; **хоюг дүк** мя́гкая шерсть; **хоюг довурак** мя́гкая по́чва; 2) *поэт.* не́жный, до́брый (*напр. о взгляде*); 3) мя́гкий, не́жный (*о голосе*); 4) густо́й; **хоюг сүт** густо́е молоко́; **сүт хоюу** сли́вки; смета́на; 5) гла́дкий; тща́тельно обтёсанный; полиро́ванный; *ср.* **чымчак**; 6) ме́лкий, измельчённый; ◇ **хоюг чигир** са́харный песо́к.

хоюган пугли́вый; **хоюган аът** пугли́вый конь.

хоюглаар /**хоюгла=**/ полирова́ть; шлифова́ть; гла́дко обтёсывать.

хоюглаашкын полирова́ние; шлифова́ние; обтёсывание.

хоюдар /**хоют=**/ *понуд. от* **хою=** (*см.* **хоюур**) 1) де́лать густы́м, сгуща́ть; 2) меси́ть, сме́шивать; **хойтпак хоюдар** сме́шивать хойтпа́к с молоко́м; *см.* **хойтпак.**

хоюзар *см.* **хойзур.**

хоюн *см.* **хой II.**

хоютку чу́чело, пу́гало; *ср.* **дес II 2).**

хоюткулаар /**хоюткула=**/ выставля́ть пу́гало, чу́чело (*напр. против волков*).

хоюур /**хою=**/ густе́ть, становиться густы́м (*о жидкости*).

хоюучал *см.* **хоюган.**

хояр /**хой=**/ пуга́ться, шара́хаться (*о животных*); *ср.* **былдаар 4).**

хөвең 1) хло́пок // хло́пковый; **хөвең плантациязы** хло́пковые планта́ции; 2) ва́та.

хөвеңниг ва́тный; стёганый; **хөвеңниг тон** ва́тный халя́т.

хөвеңнээр /**хөвеңне=**/ ста́вить (подкла́дывать) ва́ту (*для стёжки*)

хөвээ: хөвээ хураган ягнёнок-альбино́с.

хөг I весе́лье, развлече́ние; ра́дость; **хөг бодаар** смотре́ть *на что-л.* как на заба́ву, легкомы́сленно относи́ться *к чему-л.*; *ср.* **хөк.**

хөг II *уст.* во́йлочный предохрани́тель для бара́нов-производи́телей.

хөгжүдер /**хөгжүт**=/ *понуд. от* **хөгжү**= (*см.* **хөгжүүр**) развива́ть; **аар үлетпүрнү хөгжүдер** развива́ть тяжёлую промы́шленность; *ср.* **сайзырадыр, болбаазырадыр.**

хөгжүлде разви́тие; **культураның хөгжүлдези** разви́тие культу́ры; **ниитилел хөгжүлдези** обще́ственное разви́тие; **экономиктиг хөгжүлде** экономи́ческое разви́тие; *ср.* **болбаазырал, сайзырал.**

хөгжүлделиг ра́звитый, дости́гший изве́стного разви́тия; **бедик хөгжүлделиг** высокора́звитый; **кошкак хөгжүлделиг** слаборазви́тый.

хөгжүм 1) орке́стр // оркестро́вый; **үрер хөгжүм** духово́й орке́стр; **хылдыг хөгжүм** стру́нный орке́стр; *ср.* **оркестр;** 2) му́зыка // музыка́льный; **хөгжүм херексели** музыка́льный инструме́нт; *ср.* **музыка.**

хөгжүмчү 1) оркестра́нт; *ср.* **оркестржи;** 2) музыка́нт; *ср.* **музыкант.**

хөгжүмчүлээр /**хөгжүмчүле**=/ рабо́тать музыка́нтом.

хөгжүм-шии музыка́льно-драмати́ческий; **хөгжүм-шии театры** музыка́льно-драмати́ческий теа́тр.

хөгжүүр /**хөгжү**=/ развива́ться, совершéнствоваться; **дүрген хөгжүүр** бы́стро развива́ться; *ср.* **сайзыраар, болбаазыраар.**

хөгледир /**хөглет**=/ *понуд. от* **хөгле**= (*см.* **хөглээр** I) весели́ть, развлека́ть.

хөглежир /**хөглеш**=/ *совм.-взаимн. от* **хөгле**= (*см.* **хөглээр** I) весели́ться вме́сте, развлека́ться.

хөглүг весёлый; увесели́тельный; ра́достный // ве́село; ра́достно; **хөглүг кижи** весёлый челове́к; **хөглүг оюн** весёлая игра́; *ср.* **омак** I 1).

хөглээр I /**хөгле**=/ весели́ться, развлека́ться.

хөглээр II /**хөгле**=/ *уст.* де́лать во́йлочный предохрани́тель для бара́на *или* козла́-производи́теля.

хөглээр III /**хөгле**=/ станови́ться на дыбы́; брыка́ться, стара́ться сбро́сить седока́ (*о необъезженной лошади*); *ср.* **дывылаар** 1), **мөөр.**

хөглээшкин весе́лье, развлече́ние.

хөг-хөг *звукоподражание лаю собаки* гав-гав.

хөдел 1) домрабо́тница; 2) слу́га, прислу́га, го́рничная; 3) батра́к, батра́чка *уст.*; 4) *перен.* проигрывающий (*при игре в лапту*).

хөделгээн *уст. см.* **үймээн.**

хөделдедир /**хөделдет**=/ *понуд. от* **хөделде**= (*см.* **хөделдээр**).

хөделдирер /**хөделдир**=/ *понуд. от* **хөдел**= (*см.* **хөделир**) приводи́ть в движе́ние, дви́гать; приводи́ть в де́йствие.

хөделдириишкин приведе́ние в де́йствие (в движе́ние); *см.* **хөделдирер.**

хөделдикчи *тех.* дви́гатель (*машина*).

хөделдээр /**хөделде**=/ 1) быть домрабо́тницей, прислу́гой, го́рничной; 2) быть батрако́м, батра́чкой; 3) *перен.* проигрывать (*при игре в лапту*).

хөделиишкин движе́ние, де́йствие; **моторнуң хөделиишкини** де́йствие мото́ра; **машинаның хөделиишкини** движе́ние маши́ны.

хөделир /**хөдел**=/ дви́гаться, де́йствовать; **шинтпирлиг хөделир** де́йствовать реши́тельно.

хөдээ *диал. см.* **көже.**

хөдээргей вздýтый (*обычно о животе*); **хөдээргей ижин** вздýтый живóт.

хөдээредир /**хөдээрет**=/ *понуд.-страд. от* **хөдээре**= (*см.* **хөдээрээр**) вздува́ть.

хөдээрээр /**хөдээре**=/ *см.* **хеверер.**

хөдүүр /**хөдү**=/ 1) отделя́ть (отгоня́ть) от ста́да (*корову — о быке при случке*); 2) *перен.* не отпуска́ть от себя́ (*напр. девушку — о молодом человеке*).

хөжүлээр /**хөжүле=**/ хрипе́ть, говори́ть хри́плым го́лосом.

хөжүлээш хри́плый.

хөй 1. 1) мно́го, мно́жество; **мээң өөрүм хөй** у меня́ мно́го друзе́й; **хөй кезии** большинство́, бо́льшая часть; **хөй националдыг Совет күрүне** многонациона́льное Сове́тское госуда́рство; **хөй кижилиг** многолю́дный; **хөй муң** многоты́сячный; **хөй санныг** многочи́сленный; **хөй катап** многокра́тно; *ср.* **арбын, көвей**; 2) бо́льше; **бистиң библиотекавыстың номнары өске библиотекаларныындан хөй** в на́шей библиоте́ке бо́льше книг, чем в други́х; **2.** мно́гие; **хөй улус** мно́гие лю́ди; ◇ **хөйнүң саны** *грам.* мно́жественное число́.

хөй-булуң многоуго́льник.

хөй-буттуг *зоол.* многоно́жка.

хөйлең руба́шка, соро́чка.

хөй-ниити обще́ственность // обще́ственный; **хөй-ниитиниң санал-оналы** обще́ственное мне́ние; **хөй-ниитиниң даалгазы** обще́ственное поруче́ние; **хөй-ниитиниң ажылы** обще́ственная рабо́та.

хөй-ниитижи 1) обще́ственник; 2) массови́к.

хөй-хөй мно́гие, многочи́сленные; **хөй-хөй таварылгалар** многочи́сленные слу́чаи.

хөк забава́, развлече́ние // забавный, развлека́тельный; **хөк кижи** чуда́к; *ср.* **хөг** I.

хөккүледир /**хөккүлет=**/ *см.* **хоккуладыр.**

хөккүлээр /**хөккүле=**/ 1) ка́шлять су́хо, с трудо́м; 2) раздава́ться (*о глухом стуке*); 3) *перен.* бормота́ть, ворча́ть.

хөккүлээш 1) сухо́й — о ка́шле; 2) *см.* **хоккулаш.**

хөкпегер *см.* **хокпагар** 1).

хөкпеер /**хөкпей=**/ *см.* **хокпаяр** 1).

хөкпейтир /**хөкпейт=**/ *понуд. от* **хөкпей=** (*см.* **хөкпеер**).

хөкпек то́щий годова́лый козлёнок.

хөкпеңнедир /**хөкпеңнет=**/ *понуд. от* **хөкпеңне=** (*см.* **хөкпеңнээр**).

хөкпеңнээр /**хөкпеңне=**/ *см.* **хокпаңнаар.**

хөкпеш сини́ца.

хөксүнер /**хөксүн=**/ счита́ть заба́вным (развлека́тельным, смешны́м, коми́чным, чудны́м).

хөктүг заба́вный, развлека́тельный, смешно́й, коми́чный, чудно́й; **хөктүг таварылга** заба́вный слу́чай; **хөктүг кижи** чуда́к; *ср.* **хөк кижи** (*см.* **хөк**).

хөктээр /**хөкте=**/ 1) забавля́ть, развлека́ть, смеши́ть; выступа́ть в ро́ли кло́уна; 2) чуди́ть.

хөл I о́зеро // озёрный; **улуг хөл** большо́е о́зеро; **хөл дузу** озёрная соль.

хөл II пришёдшие, го́сти; **хөл-биле кады хөлзеве** *погов.* не суети́сь вме́сте с пришёдшими.

хөл III упряжно́е (ездово́е) живо́тное.

хөл IV ме́ра *чего-л.* (*приблизительная*); **хөлү-биле** приме́рно, ориентиро́вочно, приблизи́тельно, приближённо; **хөлү-ле беш хонгаш келир деп бодап орар-дыр мен** ду́маю, что прие́ду приме́рно че́рез пять дней; **хөлүн бодаарга** приме́рно, приблизи́тельно; **хөлүн эртер** переходи́ть ме́ру *в чём-л.*, перебара́щивать.

хөл V доска́, дощечка; **шыдыраа хөлү** ша́хматная доска́; **кажык адар хөл** дощечка, на кото́рую скла́дывают ко́сти (*при игре в лодыжки*).

хөл VI упо́р (со́шки) при стрельбе́ из ружья́.

хөлбегер широ́кий; развева́ющийся; **хөлбегер чүвүр** широ́кие бри́ки; **хөлбегер шыва тон** широ́кий (свобо́дный) халат.

хөлбеер /**хөлбей=**/ 1) становиться широ́ким, надува́ться; 2) развева́ться, колыха́ться.

хөлбелчиңнээр *см.* **хөлбеңнээр.**

хөлбең развева́ющийся; *ср.* **хөлбегер.**

хөлбеңейнир *см.* **хөлбеңнээр.**

хөлбеңнедир /**хөлбеңнет=**/ *понуд. от* **хөлбеңне=** (*см.* **хөлбеңнээр**) развева́ть, колыха́ть.

хөлбеңнээр /**хөлбеңне=**/ *ритм.* (*см.* **хөлбеер**) развева́ться, колыха́ться; **туктар хөлбеңейнип турган** развева́лись знамёна; **хевис дег ногаан тараа салгындан хөлбеңейнип турган** зелёные хлеба́, похо́жие на ковёр, колыха́лись от лёгкого ветерка́.

хөлбеңнээш *см.* **хөлбегер.**

хөлберер /**хөлбер=**/ распуска́ться, развёртываться (*напр. о парашюте*); ◇ **хөлү хөлберер** проходи́ть незаме́тно (*о времени*).

хөлбертир /**хөлберт=**/ *понуд. от* **хөлбер=** (*см.* **хөлберер**).

хөлге I) *см.* **хөл** III; 2) *уст.* верхова́я ло́шадь, на кото́рой е́здил нойо́н.

хөлгеленир /**хөлгелен=**/ *высок. см.* **хөлденир** II.

хөлгелиг *уст.* иму́щий, име́ющий упряжно́е (ездово́е) живо́тное.

хөлденир I /**хөлден=**/ 1) образо́вываться — об о́зере; 2) заполня́ться водо́й (*о луже, пруде*); *ср.* **хөөлбектенир.**

хөлденир II /**хөлден=**/ испо́льзовать в ка́честве верхово́го живо́тного, е́здить верхо́м.

хөлдүг I лю́дный.

хөлдүг II *см.* **хөлгелиг.**

хөлдүг III приблизи́тельно, приме́рно (*о мере*).

хөлдээр /**хөлде=**/ гото́вить ружьё для стрельбы́, поста́вив на упо́р *или* на со́шки.

хөлеге тень // тени́стый, тенево́й; **хөлеге чарык** тенева́я сторона́.

хөлегеледир /**хөлегелет=**/ *понуд.-страд. от* **хөлегеле=** (*см.* **хөлегеләэр**) ока́зываться в тени́, закрыва́ться те́нью.

хөлегеленир /**хөлегелен=**/ *возвр. от* **хөлегеле=** (*см.* **хөлегеләэр**) сиде́ть под те́нью (в тени́), скрыва́ться в тени́.

хөлегелеттирер /**хөлегелеттир=**/ *см.* **хөлегеледир.**

хөлегелиг тени́стый; **хөлегелиг эрик** тени́стый бе́рег.

хөлегеләэр /**хөлегеле=**/ закрыва́ть от со́лнечных лучей́.

хөлези 1) пла́та; **ыяшты сөөрткенинң хөлезизи** пла́та за перево́зку дров; **хөлези чок** беспла́тный; **хөлези чокка** беспла́тно; 2) наём; *ср.* **аренда, түрээ.**

хөлезиледир /**хөлезилет=**/ *понуд.-страд. от* **хөлезиле=** (*см.* **хөлезилээр**) 1) заставля́ть нанима́ть (арендова́ть); 2) быть на́нятым (арендо́ванным).

хөлезилекчи нанима́тель.

хөлезилел наём; аре́нда.

хөлезиленикчи 1) наёмный рабо́тник; 2) наёмник // наёмный; **хөлезиленикчи шериглер** наёмные войска́.

хөлезиленир /**хөлезилен=**/ *возвр. от* **хөлезиле=** (*см.* **хөлезилээр**) нанима́ться, рабо́тать по на́йму.

хөлезилеттинер /**хөлезилеттин=**/ *см.* **хөлезиленир.**

хөлезилеттирер /**хөлезилеттир=**/ *см.* **хөлезиледир.**

хөлезилиг наёмный, опла́чиваемый (*согласно договорённости*).

хөлезилээр /**хөлезиле=**/ нанима́ть; арендова́ть.

хөлезин *см.* **хөлези.**

хөлен *разг.* вре́мя, пора́.

хөлес пра́здный; **хөлес амыдырал** пра́здная жизнь.

хөлестедир /**хөлестет=**/ *понуд. от* **хөлесте=** (*см.* **хөлестээр**).

хөлестээр /**хөлесте=**/ 1) жить пра́здно; 2) чу́вствовать себя́ соверше́нно беззабо́тным; 3) безде́льничать.

хөлечик I батра́к // батра́цкий.

хөлечик II кольцо́ (*для сельскохозяйственной косы*).

хөлечиктедир /**хөлечиктет=**/ *понуд. от* **хөлечикте=** (*см.* **хөлечиктээр**).

хөлечиктээр /**хөлечикте=**/ батра́чить.

хөлзедир /**хөлзет=**/ *понуд. от* **хөлзе=** (*см.* **хөлзээр**) трево́жить, беспоко́ить, вызыва́ть трево́гу (сумато́ху); **ол медээ бүгү улусту хөлзедипкен** э́то сообще́ние встрево́жило всех.

хөлзежир /**хөлзеш=**/ *совм.-взаимн. от* **хөлзе=** (*см.* **хөлзээр**)

суети́ться, беспоко́иться, трево́житься (*о многих*).

хөлзенчиг трево́жный, беспоко́йный; **хөлзенчиг медээлер** трево́жные сигна́лы.

хөлзээзин 1) суета́, сумато́ха; 2) трево́га.

хөлзээзинниг 1) суетли́вый; 2) трево́жный; 3) лю́дный, шу́мный.

хөлзээн *см.* **хөлзээзин.**

хөлзээннниг *см.* **хөлзээзинниг.**

хөлзээр /**хөлзе**=/ 1) суети́ться; 2) трево́житься, беспоко́иться.

хөлзээшкин *см.* **хөлзээзин.**

хөлүгүр мра́чный, угрю́мый; **хөлүгүр хевир** угрю́мый вид.

хөлүер /**хөлүй**=/ помрачне́ть; име́ть угрю́мый вид.

хөлүйтүр мра́чно, угрю́мо; **хөлүйтүр көөр** угрю́мо смотре́ть.

хөлүңейнир *см.* **хөлүңнээр.**

хөлүңнээр /**хөлүңне**=/ *ритм. см.* **хөлүер.**

хөлчок о́чень, си́льно, весьма́; **хөлчок улуг** о́чень большо́й; *ср.* **аажок, дыка, кончуг.**

хөлчүк 1) озерко́, пруд // озёрный; 2) лу́жа.

хөлчүң-кара *разг.* возлю́бленная, ми́лая.

хөл-шыдыраа ша́хматы // ша́хматный; **хөл-шыдыраа маргылдаазы** ша́хматный турни́р; *ср.* **шахмат, шыдыраа** 1).

хөм ко́жа (*напр. для подошвы*) // ко́жаный; **хөм портфель** ко́жаный портфе́ль.

хөме: хөме алыр залива́ть, зата́пливать; **шөлдү суг хөме алган** вода́ затопи́ла по́ле; **хөме базар** а) выта́птывать; б) *перен.* попира́ть; **хөме таварыыр** а) атакова́ть; **дайзынны хөме таварыыр** атакова́ть врага́; б) набра́сываться; **танывазы кижини ыт хөме таварый берген** соба́ка набро́силась на незнако́мца; в) *перен.* попира́ть, гру́бо наруша́ть.

хөмелээр /**хөмеле**=/ *фольк.* стреля́ть, убива́ть (*зверей*); **аң хөмелээр** уби́ть зве́ря.

хөмер /**хөм**=/ 1) зака́пывать, зарыва́ть; 2) хорони́ть, погреба́ть.

хөмүр у́голь // у́гольный; **хөмүр өжүрер** гаси́ть у́голь; **хөмүр кислотазы** у́гольная кислота́; **хөмүр уургайы** у́гольная ша́хта.

хөмүр-даш ка́менный у́голь // каменноуго́льный; **хөмүр-даш бассейни** каменноуго́льный бассе́йн.

хөмүререр /**хөмүрер**=/ га́снуть, затуха́ть.

хөмүрленир /**хөмүрлен**=/ горе́ть до образова́ния у́гле́й; обраща́ться в у́голь.

хөмүрлээр /**хөмүрле**=/ е́хать (идти́) за углём.

хөмээ запа́с пи́щи на́ зиму (*обычно у грызунов*); **күжүгенниң хөмээзи** запа́с пи́щи пищу́хи.

хөмээш мо́рда (*обычно у коровы*).

хөмээштээр /**хөмээште**=/ связа́ть арка́ном мо́рду (*коровы или быка*).

хөндүр: хөндүр тыртар выпрямля́ть, вытя́гивая.

хөндүрге нагру́дник (*напр. в упряжке вола*); *ср.* **керзең** 1).

хөндүргелээр /**хөндүргеле**=/ оде́ть (натяну́ть) нагру́дник.

хөндүрер /**хөндүр**=/ выпрямля́ть; **суурундакты хөндүрер** выпрямля́ть про́волоку.

хөндүрлүр /**хөндүрүл**=/ *страд. от* **хөндүр**= (*см.* **хөндүрер**) выпрямля́ться.

хөндээр /**хөнде**=/ 1) пожира́ть (*грудную клетку — обычно о волке и др. хищниках*); 2) *перен.* гра́бить, обворо́вывать.

хөне при́вязь (*для ягнят, козлят*).

хөнек ча́йник; *ср.* **доңгуу.**

хөнү прямо́й; стро́йный; **хөнү орук** прама́я доро́га; **хөнү сын** стро́йный стан; **хөнү сынныг** стро́йный (*о человеке*); *ср.* **дорт.**

хөнүгер /**хөнүк**=/ 1) идти́ на ла́д; **ажыл хөнүге берген** рабо́та пошла́ на ла́д; 2) привыка́ть *к чему-л.*, осва́иваться *с чем-л.*

хөнээр /**хөне**=/ привя́зывать к при́вязи (*ягнят, козлят*).

хөңнү I *см.* **хөөн** 2).

хөңнү II *употребляется с аффиксом принадлежности после глагола в условном наклонении* возмóжно, мóжет быть, мóжет и; **ол бөгүн келзе хөңнү** возмóжно, он придёт сегóдня; **чанза хөңнүм** мóжет быть, я пойдý домóй.

хөө I сáжа.

хөө II пéня.

хөөгдедир /**хөөгдет**=/ *разг. пренебр.* быть вы́гнанным (прóгнанным).

хөөгдээр /**хөөгде**=/ *разг. пренебр.* выгоня́ть, прогоня́ть.

хөөгер /**хөөк**=/ пронести́сь, промча́ться; **чылгы хөөге берген** промча́лся табу́н.

хөөглээр /**хөөгле**=/ 1) приуча́ть вóзгласом «хёг-хёг» (*корову к чужому телёнку*); 2) подзыва́ть вóзгласом «хёг-хёг» коро́ву *или* телёнка; *см.* **хөөг-хөөг.**

хөөг-хөөг *возглас, которым подзывают корову, телёнка* хёг-хёг; *ср.* **өөг-өөг.**

хөөдер /**хөөт**=/ *понуд. от* **хөг**= (*см.* **хөөр** I) 1) дуби́ть (*кожу*); *ср.* **идээлээр** I); 2) дава́ть набу́хнуть, де́лать мя́гким; **тарааны изиг шайга хөөдер** опусти́ть жа́реное про́со в горя́чий чай, что́бы оно́ набу́хло и ста́ло мя́гким.

хөөктүрер /**хөөктүр**=/ *понуд. от* **хөөк**= (*см.* **хөөгер**).

хөөкүй бе́дный, несча́стный, жа́лкий // бедня́га; *ср.* **күжүр** 2).

хөөлбек 1) водоём, пруд; **кылымал хөөлбектер** иску́сственные водоёмы; 2) лу́жа.

хөөлбектенир /**хөөлбектен**=/ *возвр. от* **хөөлбекте**= (*см.* **хөөлбектээр**) запру́живаться, образо́вываться — о водоёме; *ср.* **хөлденир** I 2).

хөөлбектээр /**хөөлбекте**=/ запру́живать, де́лать водоём.

хөөленир I /**хөөлен**=/ *возвр. от* **хөөле**= (*см.* **хөөлээр** I) 1) покрыва́ться сло́ем са́жи; 2) па́чкаться са́жей.

хөөленир II /**хөөлен**=/ *возвр. от* **хөөле**= (*см.* **хөөлээр** II) начисля́ться — о пе́ни.

хөөлүг покры́тый са́жей.

хөөлээр I /**хөөле**=/ 1) па́чкать *что-л.* са́жей; 2) отчища́ть, соскреба́ть са́жу (*с чугунной чаши*).

хөөлээр II /**хөөле**=/ взима́ть пе́ню.

хөөлээр III /**хөөле**=/ *презр.* пла́кать, реве́ть некста́ти; *ср.* **өөлээр.**

хөөмей I хо́мей (*вид горлового пения*).

хөөмей II *см.* **хөөн** 2).

хөөмейжи исполни́тель хо́мей; *см.* **хөөмей** I.

хөөмейледир /**хөөмейлет**=/ *понуд. от* **хөөмейле**= (*см.* **хөөмейлээр**).

хөөмейлээр /**хөөмейле**=/ исполня́ть хо́мей; *см.* **хөөмей** I.

хөөн 1) *муз.* лад, настро́йка; **хөөн киирер** настро́ить; 2) настро́ение; наме́рение, жела́ние; **ажылдаар хөөн** рабо́чее настрое́ние; **чем чиир хөөн** жела́ние есть, аппети́т; **хөөн кирер** настро́иться; **хөөн баксыраар** по́ртиться — о настрое́нии; **хөөн баксырадыр** по́ртить настрое́ние; *ср.* **тура** I 2); ◇ **хөөн чок** не́хотя, неохо́тно; **хөңнү улуг** де́рзкий, непослу́шный; **хөңнү биче** а) отзы́вчивый; б) послу́шный; **хөөн чазаар** успока́ивать; **хөөн былганыр** тошни́ть; **хөөн улгадыр** станови́ться непослу́шным, де́рзким; **хөөн калыр** а) станови́ться равноду́шным; б) надоеда́ть.

хөөнзүргей 1) опеча́ленный; 2) вя́лый, апати́чный; **хөөнзүргей кижи** вя́лый челове́к.

хөөнзүредир /**хөөнзүрет**=/ *понуд. от* **хөөнзүре**= (*см.* **хөөнзүрээр**) 1) печа́лить; 2) отбива́ть охо́ту (*к чему-л.*).

хөөнзүрек *см.* **хөөнзүргей.**

хөөнзүрээр /**хөөнзүре**=/ 1) печа́литься; 2) станови́ться вя́лым (апати́чным).

хөөңгүр 1) бы́стро набуха́ющий; 2) пы́шный.

хөөңейнир /**хөөңейин**=/ *см.* **хөөлээр** I.

хөөр I /**хөг**=/ набуха́ть, преть (*напр. о зерне*).

хөөр II моги́ла; кла́дбище; *ср.* **чевег.**

хөөрге табакéрка (*обычно в виде фарфорового пузырька*).

хөөредиг *см.* **хөөредиишкин.**

хөөредиишкин преувеличéние, раздувáние; гиперболизáция; *ср.* **хөөрем** 1.

хөөредир /**хөөрет=**/ *понуд. от* **хөөре=** (*см.* **хөөрээр**) 1) кипятúть до бурлéния; 2) *перен.* преувели́чивать, раздувáть.

хөөрежилге непринуждённый, задушéвный разговóр; дружéская бесéда.

хөөрежир /**хөөреш=**/ *совм.-взаимн. от* **хөөре=** (*см.* **хөөрээр**) бесéдовать, оживлённо разговáривать.

хөөрем 1. преувеличéние; **хөөрем чокка** без преувеличéния; *ср.* **хөөредиишкин;** 2. разговóрчивый, болтли́вый.

хөөремик[кей] 1) горя́чий (*в беседе, разговоре*); 2) разговóрчивый; *ср.* **хөөремиш.**

хөөремиш разговóрчивый, болтли́вый; *ср.* **хөөремик[кей].**

хөөремчи *см.* **хөөремиш.**

хөөржүдер /**хөөржүт=**/ хорони́ть, погребáть; *ср.* **орнукшудар.**

хөөржүдүкчү могúльщик; **пролетариат — капитализмниң хөөржүдүкчүзү** пролетариáт — могúльщик капитали́зма.

хөөржүдүлге пóхороны, погребéние // похоро́нный, погребáльный; *ср.* **орнукшудулга.**

хөөрүк бурундýк.

хөөрүк-кат толокня́нка (*ягода и кустарник*).

хөөрүү *см.* **хөөрем, хөөремик[кей], хөөремиш.**

хөөрүүс рябúна // рябúнный, рябúновый.

хөөрээр /**хөөре=**/ 1) бурли́ть; 2) бежáть (*о кипящей жидкости*); 3) поднимáться (*о солнце*); 4) *перен.* расскáзывать (говори́ть) с увлечéнием; ◇ **чүрек хөөрээр** бýйствовать.

хөөчел *см.* **хөөңгүр.**

хөпээн копнá; **хөпээн сөөртүр** возúть кóпны.

хөпээннедир /**хөпээннет=**/ *понуд. от* **хөпээнне=** (*см.* **хөпээннээр**).

хөпээннежир /**хөпээннеш=**/ *совм.-взаимн. от* **хөпээнне=** (*см.* **хөпээннээр**).

хөпээннээр /**хөпээнне=**/ копни́ть, склáдывать в кóпны; **сиген хөпээннээр** склáдывать сéно в кóпны.

хөр I *см.* **хөртүк.**

хөр II отпирáтельство, сокры́тие (непризнáние) вины́.

хөрек грудь // грудно́й; **хөрек хозу** грудна́я клéтка; **хөрек-биле дуй турар** заслони́ть (отстоя́ть) гру́дью; ◇ **хөрек ажыыр, хөрек чиигээр** успокáиваться, чýвствовать облегчéние на душé; **хөрээн көргүзер** петуши́ться; **хөрек дакпыжаар** задыха́ться; **хөрек көвүдээр** унывáть, печáлиться; **хөрек өер** переживáть; **хөрекке бодаар** дýмать про себя́; **хөрээ болган** возлю́бленная, возлю́бленный.

хөректедир /**хөректет=**/ *понуд.-страд. от* **хөректе=** (*см.* **хөректээр**) быть обру́ганным.

хөректежир /**хөректеш=**/ *совм.-взаимн. от* **хөректе=** (*см.* **хөректээр**) повышáть гóлос друг на дрýга, руга́ться.

хөректенир /**хөректен=**/ *возвр. от* **хөректе=** (*см.* **хөректээр**) повышáть гóлос, грóмко руга́ться.

хөректээр /**хөректе=**/ повышáть гóлос *на кого-л.*

хөректээш 1) кýрточка; 2) полушýбок.

хөреңги 1) заквáска; **хойтпак хөреңгизи** заквáска хойтпáка (*см.* **хойтпак**); 2) имýщество; 3) срéдства, дéньги; *ср.* **эт-хөреңги.**

хөреңги-кошкул имýщество.

хөреңги-кошкулдуг зажúточный, имýщий.

хөреңгилээр /**хөреңгиле=**/ 1) заквáшивать; 2) идти́ в гóсти, чтóбы угощáться аракóй.

хөреңгитен 1. имýщий; **хөреңгитен аңгылар** имýщие клáссы; 2. богáч; магнáт; *ср.* **магнат.**

хөреңги-шинээ *собир.* имýщество, состоя́ние.

хөреңги-шинээлиг *собир.* имýщий, состоя́тельный.

хөржү легко́ уклоня́ющийся от призна́ния вины́, лю́бящий выкру́чиваться; *см.* **хөрлээр.**

хөрзүн по́чва// по́чвенный; **үнүшкүр хөрзүн** плодоро́дная по́чва; **кара хөрзүн** чернозём; **хөрзүн суглары** по́чвенные во́ды; **хөрзүннүң үнүш-дүжүткүрү** плодоро́дие по́чвы.

хөрзүннелир /**хөрзүннел=**/ образо́вываться — о по́чве.

хөрлүг I покры́тый сугро́бами; *ср.* **хөртүктүг.**

хөрлүг II ви́дный, представи́тельный; соли́дный; **хөрлүг кижи** представи́тельный челове́к.

хөрлээ тле́ние, горе́ние без пла́мени.

хөрлээлээр /**хөрлээле=**/ тлеть, горе́ть без пла́мени.

хөрлээр /**хөрле=**/ не признава́ть [свою́] вину́, отпира́ться, уклоня́ться от прямо́го отве́та; *ср.* **бузуруур** 1).

хөрлээчел *см.* **хөржү.**

хөртегер *см.* **шөртегер.**

хөртеер /**хөртей=**/ 1) станови́ться пуза́тым; 2) *перен.* нажива́ться, богате́ть, набива́ть карма́н.

хөртезин кизя́к// кизяко́вый; *ср.* **көржең.**

хөртүк сугро́б; **хөртүкке дүжер** провали́ться в сугро́б.

хөртүктелир /**хөртүктел=**/ *страд. от* **хөртүкте=** (*см.* **хөртүктээр**) образо́вываться — о сугро́бе.

хөртүктүг покры́тый сугро́бами; *ср.* **хөрлүг** I.

хөртүктээр /**хөртүкте=**/ замета́ть глубо́ким сне́гом, намета́ть сугро́бы; **орукту хөртүктеп каапкан** доро́гу замело́ сне́гом, завали́ло сугро́бами.

хөрүк горн, мех (*кузнечный*); **хөрүк базар** вздува́ть горн (мех).

хөрүктелир /**хөрүктел=**/ *страд. от* **хөрүкте=** (*см.* **хөрүктээр**) раздува́ться, пузы́риться, топо́рщиться (*об одежде при ветре*).

хөрүктээр /**хөрүкте=**/ 1) раздува́ть (вздува́ть) горн (мех); 2) *перен.* продува́ть.

хөрүчүүр /**хөрүчү=**/ наста́ивать на своём, упо́рствовать, упря́миться.

хөтпе *диал. см.* **сыырткыыш.**

хөтпелээр /**хөтпеле=**/ *диал. см.* **сыырткыыштаар.**

хрен хрен.

хрестоматия хрестома́тия.

хризантема хризанте́ма.

хром I *хим.* хром.

хром II хром (*сорт кожи*)// хро́мовый; **хром сапыктар** хро́мовые сапоги́.

хроника хро́ника // хроника́льный.

хроникалдыг хроника́льный.

хронология хроноло́гия; **болуушкуннарның хронологиязы** хроноло́гия собы́тий.

хронологтуг хронологи́ческий; **хронологтуг үелер** хронологи́ческие да́ты.

хронометр хроно́метр.

хува I ча́рка, ча́ша.

хува II *см.* **хувала.**

хуваажыр /**хувааш=**/ *совм.-взаимн. от* **хувааг=** (*см.* **хуваар**) 1) дели́ть ме́жду собо́й; 2) па́дать на до́лю, доставаться.

хуваакчы тот, кто де́лит (распределя́ет); распредели́тель.

хуваалда деле́ние; распределе́ние; **орулгаларның хуваалдазы** распределе́ние дохо́дов; **ажылдың хуваалдазы** распределе́ние рабо́ты.

хуваанак *уст.* ка́мешки для гада́ния.

хуваанактаар /**хуваанакта=**/ *уст.* гада́ние на ка́мешках; *см.* **хуваанак.**

хуваар /**хувааг=**/ дели́ть; распределя́ть; **уругларны класстар аайы-биле хуваар** распредели́ть дете́й по кла́ссам; **өөредилге шагын хуваар** распредели́ть часы́ заня́тий; **үштеп хуваар** дели́ть по́ три; *ср.* **онаар, үлээр.**

хувааттынар /**хувааттын=**/ *понуд.-возвр. от* **хувааг=** (*см.* **хуваар**) дели́ться; распределя́ться; быть разделённым (распределённым).

хуваашкын *см.* **хуваалда.**

хувааштырар /**хувааштыр**=/ *понуд. от* **хувааш**= (*см.* **хуваажыр**).

хувала соло́вый (*о масти лошади*).

хувалча клещ-ни́мфа.

хувискаал *уст.* револю́ция.

хувискаалдыг *уст.* революцио́нный.

хувискаалчы *уст.* революционе́р // революцио́нный.

хувискаалчыдар /**хувискаалчыт**=/ *понуд. от* **хувискаалчы**= (*см.* **хувискаалчыыр**) *уст.* революционизи́ровать.

хувискаалчыыр /**хувискаалчы**=/ *уст.* революционизи́роваться.

хувулгаан *см.* **хуулгаан.**

хувураар /**хувура**=/ разори́ться, обанкро́титься; ◇ **хувурай бер** *разг. пренебр.* провали́сь...; чёрт с ним; была́ не была́.

хувурадыр /**хувурат**=/ *понуд. от* **хувура**= (*см.* **хувураар**) разори́ть, сде́лать банкро́том.

хувурак *см.* **хуурак.**

хувургай *разг.* невезу́чий, несча́стный.

хугбай *вводн. сл.* несча́стный, бе́дный.

хугбайыраан *см.* **хугбай.**

хулиган хулига́н // хулига́нский; **хулиган үүлгедиг** хулига́нский посту́пок; **хулиган чорук** хулига́нство.

хумаалаар *см.* **хумагалаар.**

хумагалаар /**хумагала**=/ бере́чь, бе́режно относи́ться; бережли́во (эконо́мно) тра́тить; **номну хумагалаар** бере́чь кни́гу.

хумагалыг бережли́вый, аккура́тный.

хуна I козёл-производи́тель.

хуна II сковоро́дник; ухва́т.

хунаадыр /**хунаат**=/ *понуд. от* **хунаа**= (*см.* **хунаар**).

хунаажыр /**хунааш**=/ пыта́ться отбира́ть (отнима́ть) си́лой; *ср.* **былаажыр.**

хунаар /**хунаа**=/ отбира́ть (отнима́ть) си́лой; *ср.* **былаар.**

хунааштыг спо́рный; **хунааштыг чер** спо́рная террито́рия.

хунааштырар /**хунааштыр**=/ *понуд. от* **хунааш**= (*см.* **хунаажыр**).

хунажын трёхгодова́лая коро́ва.

хунажыннаар /**хунажынна**=/ станови́ться трёхгодова́лой (*о корове*); *см.* **хунажын.**

хунан 1) телёнок на тре́тьем году́ (*самец и самка*); 2) жеребёнок на тре́тьем году́ (*самец и самка*); 3) телёнок я́ка на тре́тьем году́ (*самец и самка*).

хунаннаар /**хунанна**=/ станови́ться трёхгодова́лым (*о телёнке, жеребёнке*); *см.* **хунан.**

хунук *см.* **кударгай.**

хураадыр /**хураат**=/ *понуд.-страд. от* **хураа**= (*см.* **хураар**).

хураангай сокращённый; **хураангай сөстер** сокращённые слова́, аббревиату́ры.

хураангайлаар /**хураангайла**=/ сокраща́ть.

хураангайлаашкын сокраще́ние.

хураар /**хураа**=/ 1) конфискова́ть; **помещиктерниң черин хураары** конфиска́ция поме́щичьей земли́; *ср.* **конфискастаар**; 2) *мат.* сокраща́ть; **үүрмек санны хураары** сокраще́ние дробе́й.

хурааттынар /**хурааттын**=/ *понуд.-возвр. от* **хураа**= (*см.* **хураар**) 1) конфиско́вываться, быть конфиско́ванным; 2) *мат.* сокраща́ться.

хураган ягнёнок (*до года*) // ягня́чий; **хураган кежи** мерлу́шка; ◇ **хураган булут** бара́шки (*облака*).

хураганнаар /**хураганна**=/ ягни́ться, окоти́ться, роди́ть (*об овце*).

хурал 1) собра́ние, заседа́ние; **отчёт-соңгулдалыг хурал** отчётно-вы́борное собра́ние; **хааглыг хурал** закры́тое собра́ние; **эртем чөвүлелиниң хуралы** заседа́ние учёного сове́та; **чөвүлел хурал** совеща́ние; **хуралдың чуруму** поря́док веде́ния собра́ния, регла́мент; *ср.* **регламент**; 2) хура́л, хурулда́н (*выборный орган власти в Монгольской Народной Республике и в бывшей Тувинской Народной Республике*); **Улуг хурал** Вели́кий хура́л

(хурулда́н); **Биче хурал** Ма́лый хура́л (хурулда́н); ◇ **хурал хураар** *уст.* соверша́ть моле́бен.

хуралдаа *уст. разг.* собра́ние; *см.* **хурал.**

хуралдаалаар /**хуралдаала=**/ *уст.* заседа́ть, проводи́ть собра́ние (заседа́ние); *см.* **хуралдаар.**

хуралдаар /**хуралда=**/ заседа́ть, проводи́ть собра́ние (заседа́ние).

хуралдадыр /**хуралдат=**/ *понуд. от* **хуралда=** (*см.* **хуралдаар**) собира́ть *кого-л.* на собра́ние (заседа́ние).

хуртун скорострéльный (*о ружье*).

хутор ху́тор // хуторско́й; **хуторнуң чурттакчылары** жи́тели ху́тора, хуторя́не.

хуу 1. 1) часть, до́ля; 2) проце́нт // проце́нтный; *ср.* **процент;** 3) пай // паево́й; 4) *см.* **хуу-салым; 2.** 1) ча́стный; **хуу өнчү** ча́стная со́бственность; **хуу кижи** а) ча́стное лицо́; б) ча́стник; 2) ли́чный; **единоли́чный;** **хуу ажыл-агый** единоли́чное хозя́йство; **хуу тараачын** единоли́чник; **хууда** ли́чно; **мен хууда чөпшээрээр мен** я ли́чно согла́сен.

хуудус 1) бланк; лист, листо́к; **дайынчы хуудус** боево́й листо́к; **шынзыдар хуудус** спра́вка; 2) листо́вка, прокла́мация.

хуужуур пирожо́к; *ср.* **пирожок.**

хуулаар /**хуула=**/ вычисля́ть (исчисля́ть) *что-л.* в проце́нтах.

хуулар /**хуул=**/ 1) превраща́ться; видоизменя́ться, преобразо́вываться; 2) осложня́ться, раздража́ться, воспаля́ться (*о ране*).

хуулгаазын волшебство́, колдовство́, чу́до // волше́бный, колдовско́й, чуде́сный; **хуулгаазын тоолдар** волше́бные ска́зки.

хуулгаан 1) *рел.* перерожде́нец; 2) волше́бник, чароде́й; 3) юро́дивый; 4) *перен.* пройдо́ха.

хуулдурар /**хуулдур=**/ *понуд. от* **хуул=** (*см.* **хуулар**) 1) превраща́ть, преобразо́вывать, видоизменя́ть; 2) осложня́ть (*болезнь*); раздража́ть, воспаля́ть (*рану*).

хуулуушкун *в разн. знач.* 1) превраще́ние, преобразова́ние, видоизмене́ние; 2) осложне́ние (*болезни*); раздраже́ние, воспале́ние (*раны*).

хууң ведро́ (*деревянное*), баде́йка.

хууураар *см.* **ядараар.**

хуурадыр /**хуурат=**/ *понуд. от* **хуура=** (*см.* **хууураар**).

хуурак *уст. рел.* по́слушник, учени́к (*в буддийских монастырях*); **хууруктар көвүдээрге — ядараарының демдээ, кулун-чаваа көвүдээрге — байыырының демдээ** *посл.* увеличе́ние числа́ по́слушников — при́знак обнища́ния, увеличе́ние числа́ жеребя́т — при́знак обогаще́ния; *ср.* **шавы.**

хуурмак лжи́вый, шарлата́нский; одурма́нивающий; **хуурмак чорук** шарлата́нство.

хуусаа срок, вре́мя; **колхоз сиген кезилдезин чогуур хуусаада дооскан** колхо́з во́время зако́нчил сенокос; **хуусаа бетинде** досро́чно.

хуу-салым судьба́, у́часть, до́ля; ◇ **хуу-салым билзин** была́ не была́.

хуучу па́йщик // паево́й; **хуучу дептери** паева́я кни́жка.

хуюк гарь.

хуюксуг 1) па́хнущий га́рью; 2) подгоре́лый; пригоре́лый; **хуюксуг быдаа** пригоре́лый суп.

хуюксудар /**хуюксут=**/ *понуд. от* **хуюксу=** (*см.* **хуюксуур**) дава́ть пригоре́ть (подгоре́ть).

хуюксуур /**хуюксу=**/ пригора́ть; **сүт хуюксуй берип-тир** молоко́ пригоре́ло.

хуюктаар /**хуюкта=**/ пали́ть, опа́ливать.

хуюкталыр /**хуюктал=**/ сгора́ть (*о наружном покрове чего-л.*).

хүл зола́; пе́пел; *ср.* **ыйба.**

хүлбүс косу́ля (*самец*); **хүлбүс аткан черинден хүннүң аңнаар** *погов.* ка́ждый день охо́тится там, где уби́л косу́лю (*повадился бывать где-л.*).

хүлбүстээр /**хүлбүсте=**/ охо́титься на косу́лю.

хүл-далган: хүл-далган кылдыр чылча шавар разби́ть в пух и в прах; *ср.* **хүл-ыйба.**

хүл-далганнаар /**хүл-далганна=**/ разби́ть в пух и в прах; *ср.* **хүл-ыйбалаар.**

хүл-далганналчак разби́тый вдре́безги (в пух и в прах).

хүл-далганнандыр в пух и в прах; *ср.* **хүл-ыйбаландыр.**

хүл-далганнаныр /**хүл-далганнан=**/ разби́ться вдре́безги (*напр. о фарфоровой посуде*); *см.* **хүл-ыйбаланыр.**

хүлденир /**хүлден=**/ 1) истлева́ть, обраща́ться в пе́пел (в золу́); **хөмүрлер хүлденип калган** у́гли истле́ли; 2) наполня́ться золо́й (*о печи*); *ср.* **ыйбаланыр.**

хүлер бро́нза // бро́нзовый; **хүлерден кылган** сде́ланный из бро́нзы; **хүлер тураскаал** бро́нзовый па́мятник.

хүлерлээр /**хүлерле=**/ отде́лывать бро́нзой.

хүлүг свя́зывание ремнём; *см.* **хүлүүр.**

хүлүглүг свя́занный (*по рукам или по ногам*).

хүлүдер /**хүлүт=**/ *понуд.-страд. от* **хүлү=** (*см.* **хүлүүр**) 1) заставля́ть связа́ть ремнём; 2) быть свя́занным ремнём.

хүлүмзүргей улыба́ющийся; **хүлүмзүргей карактыг** с улыба́ющимися глаза́ми.

хүлүмзүруг улы́бка.

хүлүмзүрүүр /**хүлүмзүрү=**/ улыба́ться; *ср.* **каттырымзаар.**

хүлүмзүрүүчел улы́бчивый.

хүлүмзүрээр *см.* **хүлүмзүрүүр.**

хүлүмзүрээшкин *см.* **хүлүмзүруг.**

хүлүрежир /**хүлүреш=**/ шепта́ться; разгова́ривать негро́мко.

хүлүрткейнир /**хүлүрткейин=**/ *ритм. см.* **хүлүрээр.**

хүлүрээр /**хүлүре=**/ гомони́ть, производи́ть го́мон (*напр. о птицах*).

хүлүрээшкин 1) го́мон (*птиц*); 2) *перен.* клевета́; спле́тня.

хүлүүр /**хүлү=**/ свя́зывать ремнём (*напр. овцу при стрижке*).

хүлчүк мошкара́.

хүлчүктелир /**хүлчүктел=**/ появля́ться — о мошкаре́.

хүл-ыйба: хүл-ыйба кылдыр чуура шавар разби́ть в пух и в прах; *ср.* **хүл-далган.**

хүл-ыйбалаар /**хүл-ыйбала=**/ разби́ть в пух и в прах; *ср.* **хүл-далганнаар.**

хүл-ыйбаландыр в пух и в прах; *ср.* **хүл-далганнандыр.**

хүл-ыйбаланчак разби́тый в пух и в прах.

хүл-ыйбаланыр /**хүл-ыйбалан=**/ *возвр. от* **хүл-ыйбала** (*см.* **хүл-ыйбалаар**) разби́ться в пух и в прах; *ср.* **хүл-далганнаныр.**

хүлээдир /**хүлээт=**/ *понуд. от* **хүлээ=** (*см.* **хүлээр**) 1) обя́зывать, вменя́ть в обя́занность; поруча́ть; 2) сдава́ть, отдава́ть; предоставля́ть в *чьё-л.* распоряже́ние; **ажылды хүлээдип бээр** сдать рабо́ту *кому-л.*; *ср.* **дагдындырар, дагзыр;** 3) *юр.* привлека́ть; **харыысалга хүлээдир** привле́чь к ответственности.

хүлээжир /**хүлээш=**/ *совм.-взаимн. от* **хүлээ=** (*см.* **хүлээр**) 1) обяза́ться взаи́мно, дава́ть друг дру́гу обеща́ние; *ср.* **дагдынчыр;** 2) передава́ть друг дру́гу дела́ (*при поступлении на работу или увольнении*).

хүлээкчи приёмщик.

хүлээлге 1) долг, обя́занность; **бодунуң хүлээлгезин күүседир** вы́полнить свой долг; **хүлээнгени — ыдыктыг, күзээни — күштүг** *погов.* долг — святы́ня, жела́ние — си́ла; 2) обяза́тельство; **хүлээлге алыр** брать на себя́ обяза́тельство; *ср.* **дагдыныышкын;** 3) фу́нкция; **албан хүлээлгелери** служе́бные фу́нкции.

хүлээндирер *см.* **хүлээдир.**

хүлээнир /**хүлээн=**/ *возвр. от* **хүлээ=** (*см.* **хүлээр**) брать обяза́тельство, обя́зываться; *ср.* **дагдынар.**

хүлээнчир *см.* **хүлээжир.**

хүлээр /**хүлээ=**/ 1) *в разн. знач.* принима́ть; **шиитпирни хүлээп**

алыр приня́ть реше́ние; **аалчыларны хүлээп алыр** принима́ть госте́й; **хүлээп алышкын** приём; 2) признава́ть; **бодунуң чазыын хүлээп көөр** призна́ть свою́ оши́бку; 3) *отвеча́ть, брать на себя́* отве́тственность; **буруузун хүлээр** отвеча́ть за свою́ вину́, призна́ть свою́ вину́.

хүлээттинер /**хүлээттин=**/ *понуд.-возвр. от* **хүлээ=** (*см.* **хүлээр**) бра́ться, принима́ться.

хүлээттирер /**хүлээттир=**/ *см.* **хүлээдир.**

хүмүш *фольк.* серебро́// сере́бряный; **хүмүш чүген** сере́бряная узде́чка; *ср.* **мөңгүн.**

хүн 1) со́лнце // со́лнечный; **хүннүң херелдери** луч́и со́лнца; **алдын хүн** *поэт.* кра́сное со́лнышко (*букв.* золото́е со́лнце); **кызыл хүн** заря́ (*букв.* кра́сное со́лнце); **хүн туттуруушкуну** затме́ние со́лнца; **хүн үнер чүк** восто́к; **хүн ажар чүк** за́пад; **хүн үнүп келген** со́лнце взошло́; **хүн ажа берген** со́лнце зашло́; **хүн системазы** со́лнечная систе́ма; **хүн чырыы** со́лнечный свет; **хүн чылыы** со́лнечное тепло́; **хүн караа** солнцепёк; *ср.* **хүннээрек** 2; **хүн ораны** *уст.* рай; 2) *в разн. знач.* день // дневно́й; **аяс хүн** я́сный день; **ажыл хүнү** рабо́чий день; **дыштаныр хүн** выходно́й день; **төрүттүнген хүнү** день рожде́ния; **календарь хүннери** календа́рные дни; **хүн чуруму** распоря́док дня; **хүн дургузу, хүн дурту** продолжи́тельность дня; **сарыг хүннү бадыр** це́лый день; **хүнүн бодаар** жить одни́м днём; **частың хүнү — чылдың чеми** *посл.* весе́нний день год ко́рмит; **хүннүң, хүннүң-не, хүн бүрүде, хүн санында** ка́ждый день, ежедне́вно; **хүн нормазы** дневна́я но́рма; ◇ **чырык хүн көөр** появи́ться на свет; жить, существова́ть.

хүндү I почёт, уваже́ние.

хүндү II *уст.* сумо́нный чино́вник; *см.* **суму.**

хүндүледир /**хүндүлет=**/ *понуд. от* **хүндүле=** (*см.* **хүндүлээр**).

хүндүлежир /**хүндүлеш=**/ *совм.-взаимн. от* **хүндүле=** (*см.* **хүндүлээр**) 1) уважа́ть друг дру́га; 2) угоща́ть друг дру́га.

хүндүлел уваже́ние, **почита́ние**; почёт; **хүндүлел самбыразы** доска́ почёта.

хүндүлелдиг почётный, авторите́тный; **хүндүлелдиг ажылдакчы** авторите́тный рабо́тник.

хүндүлүг 1) уважа́емый; **хүндүлүг эш** уважа́емый това́рищ; 2) почётный; **хүндүлүг таңныл** почётный карау́л; **хүндүлүг аалчы** почётный гость; **хүндүлүг бижик** почётная гра́мота.

хүндүлээр /**хүндүле=**/ уважа́ть, почита́ть; обожа́ть.

хүндүлээчел почти́тельный, обходи́тельный, ве́жливый.

хүндүр: хүндүр бадыр це́лый день, в тече́ние це́лого дня.

хүндүс днём; **чырык хүндүс-ле** средь бе́ла дня.

хүндүскү дневно́й; **хүндүскү чырык** дневно́й свет.

хүндүтен почтённый.

хүндүткедир /**хүндүткет=**/ *понуд.-страд. от* **хүндүтке=** (*см.* **хүндүткээр**).

хүндүткежир /**хүндүткеш=**/ *совм.-взаимн. от* **хүндүтке=** (*см.* **хүндүткээр**).

хүндүткел *см.* **хүндүлел.**

хүндүткелдиг *см.* **хүндүлелдиг.**

хүндүткээр *см.* **хүндүлээр.**

хүндүүргек *см.* **хүндүлээчел.**

хүнезин прови́зия, запа́с (*пищи*).

хүнезин-күш *см.* **хүнезин.**

хүнезинненир /**хүнезиннен=**/ запаса́ться прови́зией, проду́ктами.

хүнзедир це́лый день; **хүнзедир хаактаан бис** мы це́лый день ката́лись на лы́жах.

хүнзүг испо́рченный под возде́йствием со́лнечных луче́й (*обычно о чае*).

хүнзүүр /**хүнзү=**/ по́ртиться под возде́йствием со́лнечных луче́й (*обычно о чае*).

хүнзээр /**хүнзе=**/ проводи́ть день, быть це́лый день *где-л.*; **арыг**

иштинге хүнзээр провести́ день в лесу́.

хүннежир /хүннеш=/ *совм.-взаимн. от* **хүнне=** (*см.* **хүннээр II**).

хүннеш однодне́вный; **хүннеш чер** однодне́вное расстоя́ние (*расстояние, которое можно проехать за один день*).

хүннүк *см.* **хүннеш.**

хүннээр I /хүнне=/ свети́ть — о со́лнце.

хүннээр II /хүнне=/ ревнова́ть.

хүннээрек 1. со́лнечный; **хүннээрек чарык** со́лнечная сторона́; **2.** солнцепёк; *ср.* **хүн караа** (*см.* **хүн 1**).

хүннээректээр /хүннээректе=/ проясниться; выглянуть — о со́лнце; **хүннээректеп келди** прояснилось.

хүннээчел ревни́вый; **хүннээчел кижи** ревни́вый челове́к.

хүн-эдерер жарки́ (*цветок*).

хүр сы́тый, благополу́чный; здоро́вый, кре́пкий (*о скоте*); **хүр кыш** сытая зима́ (*когда не бывало гололедицы, порождавшей бескормицу в прежних условиях кочевого быта*).

хүргүл бу́рый; **хүргүл адыг** бу́рый медве́дь.

хүргүлек буровáтый.

хүрежир /хүреш=/ *спорт.* боро́ться.

хүрене *см.* **күзен.**

хүреҥ 1) кори́чневый; **хүреҥ өҥ** кори́чневый цвет; 2) бу́рый; **хүреҥ адыг** бу́рый медве́дь; **хүреҥ хөмүр** бу́рый у́голь.

хүреҥ-кызыл тёмно-кра́сный.

хүререр /хүрер=/ становúться кори́чневым.

хүрертир /хүрерт=/ *понуд. от* **хүрер=** (*см.* **хүререр**) де́лать кори́чневым.

хүреш *спорт.* борьба́.

хүрештиг: хүрештиг кижи о́пытный боре́ц; челове́к, зна́ющий приёмы борьбы́.

хүрештирер /хүрештир=/ *понуд. от* **хүреш=** (*см.* **хүрежир**) велéть боро́ться.

хүрме *уст.* курма́ (*род жилета или кофты с широкими рукавами, одеваемых поверх халата*).

хүртеҥнээр I /хүртеҥне=/ бушева́ть, буя́нить; пока́зывать свою́ си́лу.

хүртеҥнээр II /хүртеҥне=/ *рел. уст.* 1) шама́нить, колдова́ть; 2) соверша́ть моли́тву (*о монахах*).

хүртү пропе́ллер, винт; *ср.* **пропеллер.**

хүртүүн го́рдый, незави́симый, самостоя́тельный.

хүрү *фольк.* держа́ва, государство.

хүрүм *рел.* моле́бен; **хүрүм кылыр** соверши́ть моле́бен.

хүрүмнүг *уст. см.* **хайлыг.**

хүрүмнээр /хүрүмне=/ *уст.* 1) соверши́ть моле́бен; 2) *перен.* предска́зывать (*на основании религиозных догм*); 3) проклина́ть.

хүрээ це́рковь (*здание*); монасты́рь // церко́вный; монасты́рский; *ср.* **даспың II, дуган.**

хүрээледир /хүрээлет=/ *понуд.-страд. от* **хүрээле=** (*см.* **хүрээлээр**) быть *в чьём-л.* окруже́нии.

хүрээлел *см.* **хүрээлээшкин.**

хүрээлең ряды́, среда́; **партияның хүрээлеҥи** ряды́ па́ртии; **комсомолчу хүрээлең** комсомо́льская среда́.

хүрээлеттирер /хүрээлеттир=/ *см.* **хүрээледир.**

хүрээлээр /хүрээле=/ окружа́ть, обступа́ть.

хүрээлээшкин окруже́ние; **капиталистиг хүрээлээшкин** капиталисти́ческое окруже́ние.

хүрээ-хаг дождеви́к (*гриб*).

хүрээ-хиит *собир.* це́рковь.

хүүрек лопа́та.

хүүректээр /хүүректе=/ грести́ лопа́той.

хывыт хвощ.

хыг I месть; **хыы ханар** а) чу́вствовать удовлетворе́ние; б) злора́дствовать.

хыг II подкла́дка; **идик хыы** подкла́дка у голени́щ о́буви.

хыглаар /хыгла=/ ста́вить во́йлочную подкла́дку (*у национальной обуви*).

хыгладыр /**хыглат**=/ *понуд.-страд. от* **хыгла**= (*см.* **хыглаар**).

хыдыдар /**хыдыт**=/ *понуд.-страд. от* **хыды**= (*см.* **хыдыыр**).

хыдыкчы истреби́тель // истреби́тельный; *ср.* **шүүргедекчи.**

хыдыыр /**хыды**=/ истребля́ть, уничтожа́ть; *ср.* **кыргыыр** 4).

хыдыышкын истребле́ние, уничтоже́ние.

хыжылаар *см.* **шыжылаар.**

хыжыңайныр /**хыжыңайын**=/ *ритм. см.* **хыжылаар.**

хыйланчак ворчли́вый; **хыйланчак кижи** ворчли́вый челове́к, ворчу́н; *ср.* **хыйланыычал.**

хыйланыр /**хыйлан**=/ 1) ворча́ть; 2) урча́ть (*о собаке*).

хыйланыычал ворчли́вый; *ср.* **хыйланчак.**

хыйланыышкын ворча́ние.

хыйнаар /**хыйна**=/ бить, избива́ть; пыта́ть, му́чить; *ср.* **эттээр** 1).

хыйнадыр /**хыйнат**=/ *понуд.-страд. от* **хыйна**= (*см.* **хыйнаар**) подверга́ться избие́нию (пы́тке).

хыйыжаңайныр /**хыйыжаңайын**=/ *ритм. см.* **хыйыжаңнаар.**

хыйыжаңнаар /**хыйыжаңна**=/ кривля́ться, ко́рчить грима́сы, грима́сничать.

хыйыжаңнааш кривля́ющийся, лома́ющийся; **хыйыжаңнааш кижи** кривля́ка, лома́ка.

хыйыжар /**хыйыш**=/ накреня́ться, наклоня́ться, коси́ться, принима́ть косо́е направле́ние.

хыйылаар /**хыйыла**=/ 1) визжа́ть; 2) *перен.* хны́кать; *ср.* **ыйылаар.**

хыйыладыр /**хыйылат**=/ *понуд. от* **хыйыла**= (*см.* **хыйылаар**).

хыйыр косогла́зый, косо́й; **хыйыр каректыг** косогла́зый.

хыйырак I 1) *фольк.* са́бля // са́бельный; 2) но́жик (*для скобления кожи*).

хыйырак II 1) обры́в // обры́вистый; **хыйырак хая** обры́вистая скала́; 2) кру́ча, крутизна́ // круто́й, отве́сный; **хыйырак тайга** круто́е высокого́рье.

хыйырарар /**хыйырар**=/ станови́ться коси́ми (*о глазах*).

хыйырартыр: караан хыйырартыр коси́ть глаза́, коси́ть глаза́ми; **хыйырартыр көөр** ко́со смотре́ть.

хыйыр-кылчаң ко́со, серди́то // серди́тый, рассе́рженный; **хыйыр-кылчаң көөр** смотре́ть ко́со (недружелю́бно).

хыйыртаар /**хыйырта**=/ смотре́ть и́скоса (исподло́бья).

хыйыртажыр /**хыйырташ**=/ *совм.-взаимн. от* **хыйырта**= (*см.* **хыйыртаар**).

хыйышкак искривлённый, наклони́вшийся, накрени́вшийся // кри́во, ко́со.

хыйыштырар /**хыйыштыр**=/ *понуд. от* **хыйыш**= (*см.* **хыйыжар**) накреня́ть, наклоня́ть, направля́ть вкось.

хыйыштыр-мыйыштыр вкривь и вкось.

хыктыг прокля́тый, закля́тый; мсти́тельный; **хыктыг дайзын** закля́тый враг.

хыл 1. 1) во́лос, щети́на// волосно́й, щети́нный; **аът хылы** ко́нский во́лос; **хаван хылы** свина́я щети́на; **хыл дузак** волосяно́й сило́к, волосяна́я пе́тля (*для ловли мелких зверей и птиц*); **хыл щётка** щети́нная щётка; 2) струна́; **допшулуурнуң хылдары** стру́ны балала́йки; **2.** *перен.* то́нкий; **хыл моюн** то́нкая ше́я; ◇ **хыл салба** о́чень о́стрый.

хылаа эма́ль (*зуба*).

хылба *бот.* черемша́.

хылбалаар /**хылбала**=/ собира́ть черемшу́, идти́ за черемшо́й.

хылбан бле́дный, бе́лый, бескро́вный; **хылбан арынныг кыс** де́вушка с бле́дным лицо́м.

хылдаар /**хылда**=/ ста́вить струну́ (*к музыкальному инструменту*).

хылдадыр /**хылдат**=/ *понуд. от* **хылда**= (*см.* **хылдаар**).

хылдыг стру́нный; **хылдыг хөгжүм** стру́нный орке́стр.

хылызын непро́чный, то́нкий (*напр. о распиленной доске и т. п.*).

хылыраар /**хылыра**=/ 1) шурша́ть; скрести́сь; 2) журча́ть (*напр. о подземной воде*).

хылыргай шурша́щий, о́чень то́нкий (*напр. о бумаге*); *ср.* **халыргай.**

хылыш 1) меч; **хылыш бижек** о́чень о́стрый нож; 2) *перен.* клык.

хымызаар /**хымыза**=/ *см.* **хымыстаар** 2).

хымыраан жи́дкий (спито́й) чай (*из остатков гущи*).

хымырааннаар /**хымыраанна**=/ пить жи́дкий чай; *см.* **хымыраан.**

хымыс кумы́с; **хымыс ижер** пить кумы́с.

хымыс-сиген щаве́ль // щаве́левый, щаве́льный.

хымыстаар /**хымыста**=/ 1) де́лать кумы́с; 2) пить кумы́с; 3) идти́ за кумы́сом.

хымыш ковш.

хын 1) но́жны; **бижек хыны** но́жны; 2) ло́жа (*ружья*).

хынаар /**хына**=/ 1) проверя́ть, контроли́ровать; **кыдырааш хынаар** проверя́ть тетра́ди; **бараанның шынарын хынаар** проверя́ть ка́чество това́ра; **шиитпирниң күүселдезин хынап көөр** контроли́ровать *выполне́ние* реше́ния; *ср.* **контрольдаар;** 2) ревизова́ть; *ср.* **ревизилээр.**

хынаашкын *см.* **хыналда.**

хынадыр /**хынат**=/ *понуд.-страд. от* **хына**= (*см.* **хынаар**).

хынажыр /**хынаш**=/ *совм.-взаимн. от* **хына**= (*см.* **хынаар**).

хынакчы 1) контролёр; *ср.* **контролёр;** 2) ревизо́р; *ср.* **ревизор.**

хыналда 1) прове́рка, контро́ль // прове́рочный, контро́льный; **хыналда ажыл** прове́рочная (контро́льная) рабо́та; *ср.* **контроль;** 2) реви́зия // *ревизио́нный*; *ср.* **ревизия.**

хыналдалыг контроли́руемый; находя́щийся под контро́лем (наблюде́нием).

хынамча осторо́жность, предусмотри́тельность; тща́тельность.

хынамчалыг осторо́жный, предусмотри́тельный; тща́тельный // осторо́жно, предусмотри́тельно; тща́тельно; **хынамчалыг кижи** предусмотри́тельный челове́к; **хынамчалыг ажылдап кылыр** тща́тельно обрабо́тать.

хынамыргай бережли́вый, расчётливый; *ср.* **хыныр.**

хынамыш *см.* **хынамыргай.**

хынаныр /**хынан**=/ *возвр. от* **хына**= (*см.* **хынаар**) проверя́ть (контроли́ровать) себя́, следи́ть за собо́й.

хынаттынар /**хынаттын**=/ *понуд.-возвр. от* **хына**= (*см.* **хынаар**) 1) контроли́ровать (проверя́ть) себя́; 2) проверя́ться, быть прове́ренным.

хынаттырар /**хынаттыр**=/ *см.* **хынадыр.**

хыннаар /**хынна**=/ 1) вкла́дывать в но́жны (*напр. нож*); 2) ста́вить ло́жу (*ружья*).

хыныр расчётливый; **хыныр кижи** расчётливый челове́к; *ср.* **хынамыргай.**

хып: хып дээн чалыы назын удала́я мо́лодость.

хыра 1) кайма́ (*металлическая или костяная на луке седла*); **ээзер хыразы** кайма́ седла́; 2) опра́ва (*для очков*).

хыраа и́ней; **хыраа дүжүпкен** и́ней осе́л; **хыраа эрий берген** и́ней раста́ял.

хыраалаар /**хыраала**=/ зайндеветь, покры́ться и́неем.

хырааланыр *см.* **хыраалаар.**

хыраалыг зайндевелый, покры́тый и́неем.

хыралаар /**хырала**=/ 1) де́лать кайму́, ста́вить кайму́ (*на луке седла*); *см.* **хыра** 1; 2) оправля́ть, вставля́ть в опра́ву; **көстүктү хыралаар** опра́вить очки́.

хыралчак обле́злый, выпада́ющий, ре́дкий (*о волосах на шкуре или коже*).

хыралыр /**хырал**=/ линя́ть, выпада́ть, лезть; вытира́ться; **согун чүглери хыралып калган** пе́рья стрелы́ (*лука*) вы́пали.

хырар /**хыр**=/ скобли́ть, соска́бливать.

хырба клей // клеевóй; **хырба заводу** клеевóй завóд.

хырбалаар /**хырбала=**/ клéить; заклéивать; **чагаа хавын хырбалаар** заклéить конвéрт.

хырбаланчак клéйкий.

хырбаланыр /**хырбалан=**/ *возвр. от* **хырбала=** (*см.* **хырбалаар**) прикле́иваться, прилипа́ть, приста́вать.

хырбалыг клéенный, заклéенный.

хырбача хырбача́ (*запас мяса на зиму, замороженного в коровьей брюшине*).

хырбачалаар /**хырбачала=**/ дéлать хырбачу́; *см.* **хырбача.**

хыргы скребóк.

хыргынды шерсть, соскóбленная с кóжи крýпного рогáтого скотá.

хыртың I 1) хрящ лопáтки; 2) горбы́ль; 3) козырёк (*напр. фуражки*).

хыртың II лáвка седлá, арчáк; *ср.* **чавы.**

хыры опахáло (*часть пера птиц*).

хырыктааш óстов самострéла.

хырын 1) брю́хо; *брюши́на*; желýдок, живóт // брюшнóй; желýдочный; **хырны тотса-даа, караа тотпас** *посл.* живóт сыт, а глáза́ не сы́ты (*соотв.* рýки загребýщие, глáза́ завидýщие); **улуг хырын** *анат.* рубéц; *ср.* **ижин** 1) 2) *перен.* едá, питáние; **кызыл хырын** пропитáние; существова́ние; **хырны улуг** прожóрливый; **хырын ээзи** обжóра; **көк хырын** худóй (*о детях*); ◇ **хырын борастаар** влачи́ть жáлкое существова́ние.

хыылаар /**хыыла=**/ свисте́ть (*напр. о ветре*).

хыылааш *см.* **сыылааш.**

хыыңайныр /**хыыңайын=**/ *ритм. см.* **хыылаар.**

хыыргыыш камы́ш // камышóвый.

хыыргыыштыг камышóвый.

хээ орнáмент; украше́ние; узóр; *ср.* **угулза.**

хээкчи грызýн.

хээледир /**хээлет=**/ *понуд. от* **хээле=** (*см.* **хээлээр**).

хээленчек узóрчатый; *ср.* **угулзаланчак.**

хээли взя́тка, пóдкуп.

хээлиг узóрчатый, разрисóванный орнáментом; *ср.* **угулзалыг.**

хээлиледиишкин взя́тка, пóдкуп; *см.* **хээлиледир.**

хээлиледир /**хээлилет=**/ *понуд.-страд. от* **хээлиле=** (*см.* **хээлилээр**).

хээлилекчи подкупáющий, даю́щий взя́тку.

хээлилеңкчи взя́точник; **хээлилеңкчи чорук** взя́точничество.

хээлиленир /**хээлилен=**/ *возвр. от* **хээлиле=** (*см.* **хээлилээр**) занима́ться взя́точничеством.

хээлилеттинер *см.* **хээлиленир.**

хээлилеттирер *см.* **хээлиледир.**

хээлилээр /**хээлиле=**/ дава́ть взя́тку, подкупа́ть.

хээлилээшкин взя́тка, пóдкуп; *см.* **хээлилээр.**

хээлээр /**хээле=**/ дéлать орнáмент (украше́ние, узóр), орнаменти́ровать; *ср.* **угулзалаар.**

хээндек разóрванный (разре́занный) на кусóчки.

хээндектелир /**хээндектел=**/ *страд. от* **хээндекте=** (*см.* **хээндектээр**) крошúться.

хээндектээр /**хээндекте=**/ *см.* **хээр.**

хээр /**хег=**/ 1) грызть; 2) раздробля́ть; 3) ре́зать на мéлкие кýски (*напр. мясо*), крошúть; *ср.* **дооораар.**

хээрек непрóчный, недоброка́чественный; **хээрек пөс** недоброка́чественное полотнó, непрóчное полотнó; **хээрек идик** непрóчная óбувь.

хээрик намóрдник (*узды*).

хээрээр /**хээре=**/ становúться непрóчным.

хээт: төш хээди са́льный покрóв грудúнки.

Ц

цейтнот *шахм.* цейтно́т.
цейтноттаар /**цейтнотта=**/ *шахм.* находи́ться в цейтно́те.
целлофан целлофа́н // целлофа́новый.
целлулоид целлуло́ид // целлуло́идный.
целлюлоза целлюло́за // целлюло́зный; **целлюлоза будуруулгези** целлюло́зное произво́дство.
цемент цеме́нт // цеме́нтный; **цемент заводу** цеме́нтный заво́д.
цементилээр /**цементиле=**/ **1.** цементи́ровать; **2.** цементиро́вочный; **цементилээр агрегат** цементиро́вочный агрега́т.
цементилээшкин цемента́ция, цементиро́вка.
цензор це́нзор // це́нзорский.
цензура цензу́ра // цензу́рный.
центнер це́нтнер; **муң центнер урезин** ты́сяча це́нтнеров зерна́.
централизм централи́зм; **демократтыг централизм** демократи́ческий централи́зм.
центрифуга центрифу́га.
цех цех // цеховой́; **шуткуп кудар цех** литейный цех; **цех мастери** цеховой́ ма́стер.
циан *хим.* циа́н // циа́нистый, циа́новый; **циан кислотазы** циа́новая кислота́.
цивилизастаар /**цивилизаста=**/ цивилизова́ть.
цивилизастыг цивилизо́ванный.
цивилизация цивилиза́ция.
цикл *в разн. знач.* цикл; **будуруулге цикли** произво́дственный цикл; **төөгүү цикли** истори́ческий цикл.
циклон цикло́н.
цикорий *бот.* цико́рий.
цилиндр *мат., тех.* цили́ндр.
цинга цинга́.
цинк цинк // ци́нковый.
цинкограф цинко́граф; *ср.* **цинкографчы.**
-цинкография цинкогра́фия // цинкографи́ческий.
цинкографчы цинко́граф; *ср.* **цинкограф.**
цирк цирк // цирково́й; **цирктиң чаа программазы** но́вая програ́мма ци́рка; **цирк артизи** цирково́й арти́ст, цирка́ч.
цирктээр /**циркте=**/ 1) выступа́ть на аре́не ци́рка (*об артисте*); 2) ходи́ть в цирк.
циркач цирка́ч; *ср.* **циркчи.**
циркуль ци́ркуль // ци́ркульный; **циркуль инези** ци́ркульная игла́.
циркчи цирка́ч; *ср.* **циркач.**
цистерна цисте́рна.
цитата цита́та // цита́тный; **цитата киирер** привести́ цита́ту; **цитата материалы** цита́тный материа́л.
цитаталаар /**цитатала=**/ цити́ровать.
цитрус ци́трус // ци́трусовый.
циферблат цифербла́т // цифербла́тный.
цыган цыга́н, цыга́нка // цыга́нский; **цыган танцы** цыга́нский та́нец.

Ч

ча I лук (*оружие*); **ча согуну** стрела́ лу́ка; **ча адар** а) стреля́ть из лу́ка; б) состяза́ться в стрельбе́ из лу́ка; **кызытпа ча** ма́ленький лук, лучо́к.
ча II *см.* **чаа** I.
ча III *см.* **че** I.
чаа I *частица* 1) ла́дно, хорошо́; пусть; **чаа, бар даан** ла́дно, иди́; 2) ну; **чаа, байырлыг!** ну, до сви-

да́ния!; **чаа, силер-даа ону кайын билбес боор силер!** ну-у, как же вы его́ не зна́ете!

чаа II **1.** 1) но́вый; **чаа костюм** но́вый костю́м; **чаа техника** но́вая те́хника; **чаа амыдырал** но́вая жизнь, но́вый быт; **чаа үе** но́вое вре́мя; **чаа утка** но́вый смысл, но́вое содержа́ние; 2) све́жий; **чаа ис** све́жий след; **чаа солун** све́жая газе́та; **чачулган чечектер** све́жие цветы́; 3) парно́й; **чаа сүт** парно́е молоко́; **чаа эът** парно́е мя́со; **2.** неда́вно, то́лько что; **бо хоорайга чаа келген бис** мы прие́хали в э́тот го́род неда́вно; ◇ **чаа ёзу-биле** по-но́вому; **чаа ёзу-биле ажылдаар** рабо́тать по-но́вому; **ай чаазы** пе́рвые чи́сла ме́сяца.

чаа III война́; *ср.* **дайын** I, **чаа-дайын.**

чаа IV 1) здо́рово, как сле́дует; кре́пко, си́льно; **чаа кагар, чаа шавар** бить как сле́дует; **чаа кончуур, чаа хөректээр** кре́пко вы́ругать; 2) досто́йно, блестя́ще; **чаа харыылаар** досто́йно отве́тить; **чаа удар** блестя́ще вы́играть.

чаава неве́стка (*жена старшего брата*); *ср.* **чеңге.**

чаавай неве́стка (*форма обращения к жене старшего брата*); *ср.* **чеңгей.**

чаавашкы[лар] *собир.* мла́дшие сёстры и бра́тья с неве́сткой (*женой старшего брата*); *ср.* **чеңгешки[лер].**

чаагай 1) оби́льный, бога́тый // оби́льно, бога́то; **чаагай дүжүт** оби́льный урожа́й; 2) прия́тный // прия́тно; **чаагай чыт** прия́тный за́пах; 3) арома́тный, ароматичный // арома́тично; 4) вку́сный // вку́сно; **чаагай чем** вку́сная еда́; 5) до́брый; благоро́дный; **чаагай сеткилдиг** доброду́шный; 6) прекра́сный, великоле́пный; хоро́ший // прекра́сно, великоле́пно; хорошо́; 7) доро́дный, по́лный; ◇ **чаагай чорук бла́го**, благосостоя́ние.

чаагайжыдар /**чаагайжыт**=/ *понуд. от* **чаагайжы**= (*см.* **чаагайжыыр**) улучша́ть; благоустра́ивать; **колхозтар төптерин чаагайжыдар** благоустра́ивать колхо́зные це́нтры.

чаагайжыдылга улучше́ние; благоустро́йство; **төрээн хоорайының чаагайжыдылгазынга киржир** уча́ствовать в благоустро́йстве родно́го го́рода.

чаагайжыл благосостоя́ние; **чонның чаагайжылы** благосостоя́ние наро́да.

чаагайжылал *см.* **чаагайжыл.**

чаагайжыраап *см.* **чаагайжыыр.**

чаагайжыыр /**чаагайжы**=/ улучша́ться; благоустра́иваться.

чаа-дайын война́; *ср.* **дайын** I, **чаа** III.

чаажы ко́жаная наши́вка (*на задней части обуви*).

чаажыгар /**чаажык**=/ 1) приручи́ться; станови́ться ручны́м (*о зверях, лошадях*); 2) *перен.* усмиря́ться, станови́ться сми́рным (послу́шным), укроща́ться, успока́иваться.

чаажыктырар /**чаажыктыр**=/ *понуд. от* **чаажык**= (*см.* **чаажыгар**) 1) приручи́ть; 2) *перен.* укроща́ть, усмиря́ть; **эмдик аътты чаажыктырар** укроти́ть необъе́зженного коня́.

чаажылаар /**чаажыла**=/ пришива́ть ко́жаную наши́вку (*к задней части обуви*).

чаажыладыр /**чаажылат**=/ *понуд. от* **чаажыла**= (*см.* **чаажылаар**).

чаак I 1) щека́ // щёчный; **долбанныг чаактар** румя́ные щёки; **чаак шыңганнары** щёчные мы́шцы; 2) че́люсть // челюстно́й; **алдыы чаак** ни́жняя че́люсть; **үстүү чаак** ве́рхняя че́люсть.

чаак II прибре́жный лёд, за́береги *обл.*

чаак III кося́к (*двери*).

чааккыр *диал.* ворчли́вый.

чаактаар I /**чаакта**=/ де́лать кося́к; ста́вить кося́к.

чаактаар II /**чаакта**=/ образо́вываться, намерза́ть — о за́берегах.

чаакталыр /**чаактал**=/ образо́вываться (появля́ться) — о за́берегах;

хем чаакталы берген на реке́ появи́лись за́береги.

чаактыг: кызыл чаактыг красноще́кий; **чаактыгга чаргызын алыспас, чарыннығның алдынга дүшпес** *фольк.* красноречи́вый, остроу́мный и о́чень си́льный (*букв.* тот, кто не усту́пит в спо́ре красноречи́вому, тот, кто не даст себя́ повали́ть корена́стому).

чаалаар /чаала=/ воева́ть.

чаалажыр /чаалаш=/ *совм.-взаимн. от* **чаала=** (*см.* **чаалаар**) сража́ться, воева́ть; *ср.* **дайылдажыр.**

чаалажыышкын 1) сраже́ние, бой; 2) веде́ние войны́, вое́нные де́йствия.

чааланыр /чаалан=/ *см.* **шаагар, хопталаар.**

чаалап *деепр. от* **чаала=** (*см.* **чаалаар**): **чаалап алыкчы** завоева́тель; **чаалап алыр** *прям. и перен.* завоева́ть; **тиилелгени чаалап алыр** завоева́ть побе́ду; **чаалап алыышкын** *прям. и перен.* завоева́ние; **совет эртемниң чаалап алыышкыннары** завоева́ния сове́тской нау́ки.

чаалаштырар /чаалаштыр=/ *понуд. от* **чаалаш=** (*см.* **чаалажыр**) заста́вить воева́ть (*противников между собой*).

чаан слон // слоно́вый; **чаан сөөгү** слоно́вая кость.

чаар I /чаг=/ 1) ма́зать, сма́зывать; **чаар эм** мазь (*медицинская*); 2) мара́ть, па́чкать; ◇ **карак чаар** обма́нывать, занима́ться очковтира́тельством.

чаар II /чаг=/ па́дать, идти́ (*об осадках*); **хар чаай берген** пошёл снег; **чаъс чаап тур** идёт дождь.

чаар III натёртый (*о спине верховой лошади*).

чаараар /чаара=/ станови́ться натёртым, потёртым (*о спине верховой лошади*); **чаарааңда саяктаар, ядарааңда хамнаар** *посл.* ло́шадь из-за натёртой спины́ вы́нуждена идти́ и́ноходью, челове́к из-за бе́дности вы́нужден шама́нить (*букв.* когда́ натру́т спи́ну — иду́т и́ноходью, когда́ обедне́ют — шама́нят).

чааран: чааран хам *уст.* а) начина́ющий шама́н; б) шама́н-шарлата́н.

чааргаар /чаарга=/ чу́ять опа́сность (*о животных*); **элик чаргааш, огурар** косу́ля, почу́яв опа́сность, ревёт.

чаарттынар /чаарттын=/ *понуд.-возвр. от* **чаарт=** (*см.* **чаартыр**) 1) обновля́ться, быть обновлённым; 2) преобразо́вываться, быть преобразо́ванным.

чаарттыныышкын *см.* **чаартылга.**

чаартыкчы 1) преобразова́тель; **бойдустуң чаартыкчызы** преобразова́тель приро́ды; 2) нова́тор // нова́торский; **бүдүрүлгениң чаартыкчызы** нова́тор произво́дства.

чаартылга 1) обновле́ние; 2) преобразова́ние; 3) реконстру́кция // реконструкти́вный; **чаартылга үезі** реконструкти́вный пери́од.

чаартыр /чаарт=/ 1) обновля́ть; 2) преобразо́вывать; 3) реконстру́ировать; **чаартып тургузуушкун** реконстру́кция.

чааскаан оди́н, одино́кий, одино́чный // в одино́чку, одино́ко; **чааскаан келдиң бе?** ты пришёл оди́н?

чааскаандырзы оди́н, в одино́чку.

чааскаанзыраар /чааскаанзыра=/ 1) станови́ться одино́ким, находи́ться в одино́честве; 2) *перен.* испы́тывать тоску́.

чааскаанзырадыр /чааскаанзырат=/ *понуд. от* **чааскаанзыра=** (*см.* **чааскаанзыраар**) де́лать одино́ким; отчужда́ть, изоли́ровать.

чааскаанзырак нелюди́мый, скло́нный к одино́честву; **чааскаанзырак кижи** нелюди́мый челове́к.

чааскаанзыргай одино́кий, чу́вствующий себя́ одино́ким.

чаат *бот.* 1) я́гель; *ср.* **шулун; иви оъду** (*см.* **иви**); 2) лиша́йник.

чаатталыр /чааттал=/ 1) расти́ — о я́геле (лиша́йнике); 2) покрыва́ться я́гелем (лиша́йником).

чааттыг 1) я́гельный, поро́сший я́гелем; 2) зарóсший лиша́йником; **чааттыг шиви** зарóсшая лиша́йником ель.

чаа-чаа I *см.* **чаа** I.

чаа-чаа II но́вые.

чааш споко́йный, сми́рный, ти́хий; послу́шный; **чааш аът** сми́рный конь.

чаашкын I сма́зка, мазь.

чаашкын II 1) нена́стье, дождь; 2) атмосфе́рные оса́дки; *ср.* **чаъс.**

чаашкыннаар /чаашкынна=/ *см.* **чаар** II, **частаар.**

чаашкынныг I сма́занный, нама́занный.

чаашкынныг II дождли́вый, па́смурный; **чаашкынныг хүн** дождли́вый день; *ср.* **частыг.**

чава: чава алыр охвати́ть, распространи́ться.

чаваа стригу́н, стригуно́к; *ср.* **богба, сарбаа.**

чаваалаар /чаваала=/ стать стригуно́м.

чавага *уст.* чавага́ (*узорчатое украшение для косы*).

чавагалаар /чавагала=/ *уст.* вплета́ть в ко́су чавага́; *см.* **чавага.**

чавак проме́жность.

чавана селезёнка // селезёночный.

чаваналаар /чаванала=/ 1) страда́ть боле́знью селезёнки (*о животных*); 2) прока́лывать ши́лом селезёнку (*примитивный способ лечения болезни селезёнки*); 3) слепля́ть селезёнкой сши́тые края́ тка́ни.

чаваналаныр /чаванала=/ 1) прилепля́ться; 2) *перен.* подли́зываться.

чавы ла́вка седла́, ле́нчик; *ср.* **хыртын** II.

чавыдак неосёдланный; **чавыдак аът** неосёдланная ло́шадь.

чавыдактаар /чавыдакта=/ сесть верхо́м без седла́; е́хать верхо́м **без седла́.**

чавызаар /чавыза=/ 1) понижа́ться, де́латься бо́лее ни́зким, спада́ть; **суг чавызаан** вода́ спа́ла, у́ровень воды́ пони́зился (спал); **аарыг кижиниң температуразы чавызаан** у больно́го пони́зилась температу́ра; 2) спуска́ться, снижа́ться; **самолёт чавызапты** самолёт стал снижа́ться.

чавызааш *геогр.* ни́зменность.

чавызаашкын 1) понижéние, спад; **температураның чавызаашкыны** понижéние температу́ры; **суг чавызаашкыны** спад (понижéние) у́ровня воды́; 2) спуск, снижéние.

чавызадыр /чавызат=/ *понуд. от* **чавыза=** (*см.* **чавызаар**) понижа́ть, де́лать бо́лее ни́зким; **үннү чавызадыр** пони́зить го́лос.

чавызадыышкын *см.* **чавызаашкын.**

чавылдак *бот.* и́рис.

чавылдыр сплошь; целико́м, весь; **суг ховуну чавылдыр аппарган** вода́ залила́ всю степь.

чавынчак подседе́льная ко́жа (*над потником*).

чавынчактаар /чавынчакта=/ подстила́ть подседе́льную ко́жу; **эзерни чавынчактаар** подстила́ть под седло́ подседе́льную ко́жу.

чавырлыр /чавырыл=/ 1) наседа́ть, оседа́ть; **доозун чавырлы берген** пыль насе́ла; 2) унима́ться, затиха́ть; **өрт чавырлы берген** пожа́р стих; 3) спада́ть, понижа́ться; **хем суу чавырлы берген** вода́ в реке́ спа́ла; *ср.* **сыыгаар;** 4) смягча́ться; **соок чавырлы берген** моро́з смягчи́лся.

чавырлыышкын 1) затиха́ние (*напр. пожара*); 2) спад, понижéние (*напр. уровня воды*); 3) смягчéние; **делегейниң дүшкүүрлүг чоруунуң чавырлыышкыны** смягчéние междунаро́дной напряжённости.

чавырылдырар /чавырылдыр=/ *понуд. от* **чавырыл=** (*см.* **чавырлыр**) 1) дава́ть оседа́ть; 2) унима́ть, туши́ть (*напр. пожар*); 3) понижа́ть; 4) смягча́ть.

чавыс ни́зкий // ни́зко, ни́же; **чавыс эжик** невысо́кая дверь; **чавыс чер** ни́зменность, низи́на; ни́зкое ме́сто; **самолёт чавыс ужуп чор** самолёт лети́т ни́зко.

чавыскылак *см.* **чавыссымаар.**

чавыссымаар ни́зенький.

чавыт ни́зкий; низкоро́слый, ка́рликовый; **чавыт бажың** ни́зкий дом (*обычно без крыши*); **чавыт ыяштар** ка́рликовые дере́вья (куста́рники).

чаг са́ло; **хаван чаа** свино́е са́ло; **чалаң чаг** сплошно́е са́ло (*без мяса*).

чага 1) отворо́т; 2) *см.* **моюндурук.**

чагаа письмо́; **ажык чагаа** откры́тое письмо́; **чажыт чагаа** закры́тое письмо́; **чагаа килдизи** отде́л пи́сем; **чагаа бижиир** писа́ть письмо́.

чагаалаар /чагаала=/ писа́ть (посыла́ть) письмо́.

чагаалажылга перепи́ска, обме́н пи́сьмами.

чагаалажыр /чагаалаш=/ *совм.-взаимн. от* **чагаала=** (*см.* **чагаалаар**) перепи́сываться, обме́ниваться пи́сьмами; **бис кончуг үр чагаалажып келген бис** мы о́чень до́лго перепи́сывались.

чагаалажыышкын обме́н пи́сьмами, перепи́ска.

чагдаар /чагда=/ подходи́ть, подступа́ть.

чагдадыр /чагдат=/ *понуд. от* **чагда=** (*см.* **чагдаар**) позволя́ть подойти́, подпуска́ть.

чагдынар /чагдын=/ *возвр. от* **чаг=** (*см.* **чаар** I) 1) нама́зываться (*напр. кремом*); 2) *перен.* скрыва́ть (*своё подлинное лицо*); маскирова́ться, прикрыва́ться.

чагдынчак скры́тный, скрыва́ющий (*своё подлинное лицо*); маскиру́ющийся; двуру́шнический, двули́чный.

чагдыныышкын 1) нама́зывание (*кремом*); 2) *перен.* сокры́тие (*своего подлинного лица*); маскиро́вка.

чаглаар /чагла=/ добавля́ть *к чему-л.* жир (са́ло).

чаглак 1) *прям. и перен.* сень, покро́в; **ыяштар чаглааның адаанга** под се́нью дере́вьев; 2) ве́рхняя оде́жда от дождя́; 3) кров; **чаглак чок артар** оста́ться без кро́ва.

чаглактаар /чаглакта=/ укрыва́ть (*напр. от непогоды*); **чаашкындан чаглактаар** укры́ть от дождя́.

чаглактажыр /чаглакташ=/ *совм.-взаимн. от* **чаглакта=** (*см.* **чаглактаар**) вме́сте укрыва́ться (*напр. от непогоды*).

чаглактанып /чаглактан=/ *возвр. от* **чаглакта=** (*см.* **чаглактаар**) 1) идти́ под се́нью (под покро́вом) *чего-л.*; 2) укрыва́ться (*от непогоды*) под се́нью, под покро́вом; **чаъстан ыяш адаанга чаглактаны бергеннер** они́ укры́лись от дождя́ под де́ревом.

чаглактыг 1) укры́тый, находя́щийся под покро́вом; 2) *перен.* разве́систый, ветви́стый; **чаглактыг пөш** разве́систый кедр.

чагландырар /чагландыр=/ *понуд. от* **чаглан=** (*см.* **чагланыр**).

чагланыр /чаглан=/ жире́ть, становиться жи́рным.

чагланыышкын ожире́ние; **чүрек чагланыышкыны** ожире́ние се́рдца.

чаглыг жи́рный, оби́льный жира́ми; са́льный; **чаглыг эът** жи́рное мя́со; **чиир эттиң чаглыы херек, кылыр ишкиң деги херек** *посл.* для еды́ ну́жно жи́рное мя́со, а для де́ла — быстрота́.

чаглыг-ээжек мя́киш пя́тки.

чаг-саат *см.* **саат** II.

чагы доха́.

чагы [чаъгы] столб; **телеграф чагызы** телегра́фный столб; *ср.* **адагаш** I.

чагыг 1) зака́з, зая́вка; **чагыг кылыр** де́лать зака́з; 2) нака́з; **чагыг бээр** дава́ть нака́з *кому-л.*; 3) завеща́ние.

чагыглыг 1) заказно́й; **чагыглыг чагаа** заказно́е письмо́; 2) зака́занный.

чагыдар /чагыт=/ *понуд. от* **чагы**= (*см.* **чагыыр** I) 1) зака́зывать; **костюм чагыдар** заказа́ть костю́м; 2) подпи́сываться; **солун чагыдар** подписа́ться на газе́ту; 3) дава́ть нака́з; 4) завеща́ть (*что-либо через кого-л.*).

чагыдыкчы *см.* **чагыкчы.**

чагыдылга *см.* **чагылга.**

чагыдылгалыг *см.* **чагылгалыг.**

чагыдыышкын *см.* **чагылга.**

чагыкчы 1) зака́зчик; 2) подпи́счик; **солун чагыкчылары** подпи́счики на газе́ты.

чагылаар /чагыла=/ ста́вить столб.

чагыланыр /чагылан=/ надева́ть *что-л.* пове́рх пальто́ (*в качестве дохи*).

чагылга подпи́ска; **солун чагылгазы** подпи́ска на газе́ты.

чагылгалыг 1) подписно́й; **чагылгалыг номнар** подписны́е изда́ния; 2) име́ющий подпи́ску.

чагылда *см.* **чагыг.**

чагырар /чагыр=/ 1) покоря́ть, подчиня́ть; 2) вла́ствовать; 3) управля́ть.

чагырга 1) подчине́ние; 2) власть; 3) управле́ние; **чагырга чери** администра́ция.

чагыржылга *грам.* управле́ние.

чагыртылга *грам.* соподчине́ние.

чагыртыр /чагырт=/ *понуд. от* **чагыр**= (*см.* **чагырар**) 1) покоря́ться, подчиня́ться; **хоойлуга (дүрүмге) чагыртыр** подчиня́ться зако́ну; **хөйүнге чагыртыр** подчиня́ться большинству́; 2) управля́ться.

чагырчы *уст. см.* **чагырыкчы** 2).

чагырыкчы 1. 1) покори́тель; 2) *уст.* сайгырчи́ (*высший чиновник после тузалакчи*; *см.* **дузалакчы**); 2. пра́вящий; **чагырыкчы бөлүктер** пра́вящие круги́.

чагырылга 1) *грам.* подчине́ние // подчини́тельный; **чагырылга холбаазы** *грам.* подчини́тельная связь; 2) управле́ние.

чагырыышкын покоре́ние, подчине́ние.

чагыштырар /чагыштыр=/ *см.* **алзыр** 1).

чагыыр I /чагы=/ 1) зака́зывать; дава́ть заявку; 2) подпи́сываться; **солун чагыыр** подписа́ться на газе́ту; 3) завеща́ть.

чагыыр II 1) затво́р; *ср.* **чамык, тонак**; 2) стари́нное огнестре́льное кремнёвое ружьё.

чада 1) ле́стница // ле́стничный; **чаданы өрү үнер** поднима́ться по ле́стнице; **чада клетказы** ле́стничная кле́тка; 2) сте́пень; **эртем чадазы** учёная сте́пень; **деңнелге чадазы** *грам.* сте́пень сравне́ния; 3) ступе́нь; **культура хөгжүлдезиниң дээди чадазы** вы́сшая ступе́нь разви́тия культу́ры; **эге чада школазы** *уст.* шко́ла пе́рвой ступе́ни; 4) ста́дия, эта́п.

чадаар I /чада=/ не мочь, не быть в состоя́нии; не удава́ться; **силерни тып чадап каан бис** мы не могли́ найти́ вас; **мону кылып чададым** э́того мне не удало́сь сде́лать; **чадаарда** а) не бу́дучи в состоя́нии, не находя́ выхода; б) на худо́й коне́ц; е́ле-е́ле, ко́е-ка́к.

чадаар II /чада=/ *уст. рел.* вызыва́ть маги́ческим (волше́бным) спо́собом дождь.

чадавас возмо́жно, мо́жет быть, вероя́тно; **олар чедип келир чадавас** они́, мо́жет быть, придут; **чаъс чаар чадавас** возмо́жно, бу́дет дождь; *ср.* **чадапчок, магатчок.**

чадаг I пе́ший // пешко́м; **чадаг кижи** пе́ший, пешехо́д; **чадаг келдим** я пришёл пешко́м; **чадаг каар** оказа́ться без средств передвиже́ния.

чадаг II низкоро́слый (*о растении*); куста́рниковый; **чадаг үнүштер** куста́рниковые за́росли; **чадаг ыяштар** куста́рники; **чадаг чыраа** ивня́к.

чадагай 1) откры́тый; неогоро́женный; **чадагай чер** откры́тая ме́стность; 2) ре́дкий; **чадагай ыяштар** ре́дкие дере́вья; ◇ **холу чадагай** нерасчётливый, неэкономный.

чадагайлаар /чадагайла=/ откры́вать, раскры́вать, обнажа́ть.

чадагайланыр /чадагайлан=/ *возвр. от* **чадагайла=** (*см.* **чадагайлаар**) открыва́ться, раскрыва́ться, обнажа́ться.

чадаган чадага́н (*национальный струнный музыкальный инструмент*).

чадаганнаар /чадаганна=/ игра́ть на чадага́не; *см.* **чадаган.**

чадаглаар /чадагла=/ остава́ться пе́шим, без сре́дств передвиже́ния (*напр. без коня*).

чадагладыр /чадаглат=/ *понуд. от* **чадагла=** (*см.* **чадаглаар**) оставля́ть без средств передвиже́ния (*напр. без коня*).

чадаг-терге велосипе́д // велосипе́дный; **чадаг-терге чарыжы** велосипе́дные го́нки, велого́нки.

чадаг-тергежи велосипеди́ст, велосипеди́стка; **чадаг-тергежилер маргылдаазы** соревнова́ние велосипеди́стов.

чадаг-тергелээр /чадаг-тергеле=/ е́хать на велосипе́де.

чадаг-шанак са́нки, сала́зки.

чадажыр /чадаш=/ *совм.-взаимн. от* **чада=** (*см.* **чадаар** I) не мочь, не справля́ться.

чадалаар /чадала=/ снабжа́ть ле́стницей (ступе́нькой).

чадаланчак 1) ступе́нчатый; 2) стадиа́льный.

чадаланыр /чадалан=/ *возвр.-страд. от* **чадала=** (*см.* **чадалаар**) располага́ться ле́стницей (ступе́ньками), быть ступе́нчатым.

чаданыр /чадан=/ *возвр. от* **чада=** (*см.* **чадаар** I) не мочь, не справля́ться.

чадаң I *см.* **чаг II.**

чадаң II *см.* **чадагай** 1).

чадапчок мо́жет быть, возмо́жно, вероя́тно; *ср.* **чадавас, магатчок.**

чадар /чат=/ 1) расстила́ть; **хевис чадар** расстила́ть ковёр; 2) суши́ть; **ааржы чадар** суши́ть творо́г.

чадыг 1) полови́к; 2) подсти́лка; *ср.* **чаткы.**

чадыгар /чадык=/ 1) срастáться (*о костях при переломе*); 2) *перен.* закаля́ться, здорове́ть; 3) *перен.* станови́ться бо́лее о́пытным; *ср.* **дадыгар.**

чадыктырар /чадыктыр=/ *понуд. от* **чадык=** (*см.* **чадыгар**) 1) сра́щивать (*кости — при переломе*); 2) *перен.* закаля́ть, оздоровля́ть; *ср.* **дадыктырар.**

чадыр I чум; шала́ш; шатёр; **тос чадыр** берестяно́й чум; **саваң чадыр** соло́менный шала́ш; **бустуг чадырда бужар чок** *посл.* в бе́дном шалаше́ нет греха́ (*соотв.* бе́дность не поро́к); *ср.* **алажы.**

чадыр II диагона́ль (*ткань*).

чадырланыр /чадырлан=/ 1) ста́вить для себя́ шала́ш (чум); 2) *перен. разг.* жени́ться, выходи́ть за́муж.

чадырлыг 1) име́ющий шала́ш (чум); живу́щий в шалаше́ (чу́ме); 2) *перен. разг.* жена́тый, заму́жняя.

чажа не, нет; **чажам ай** не хочу́, не бу́ду; **чажам дивес** не отка́зываться.

чажаар /чажа=/ *см.* **чажыгар.**

чажамайлаар /чажамайла=/ отка́зываться, не хоте́ть; **чүге чажамайлаар сен?** почему́ ты отка́зываешься (не хо́чешь)?

чажар /чаш=/ 1) засева́ть, се́ять; **үрезин чажар** се́ять зерно́; **тараа чажар машина** се́ялка; 2) бры́згать; **суг чажар** бры́згать водо́й; 3) рассыпа́ть; разбра́сывать.

чажыг I 1) *см.* **чажыышкын;** 2) *уст. рел.* свяще́нная жи́дкость (*напр. молоко, арака, айран*), разбры́згиваемая при соверше́нии обря́дов ку́льта; **чажыг ыяжы** *см.* **тос-карак.**

чажыг II невку́сное, ста́вшее невку́сным (*о мясе тощего животного или животного, убитого после длительного перегона*).

чажыгар /чажык=/ 1) превраща́ться в младе́нца, вести́ себя́ как младе́нец, впада́ть в де́тство; 2) изне́живаться, станови́ться бало́ванным.

чажыктырар /чажыктыр=/ *понуд.* **чажык=** (*см.* **чажыгар**).

чажыкчы 1) се́ятель *уст.*; 2) се́ялка.

чажыл *бот.* за́ячья капу́ста.

чажылга сев, посе́в; **дөрбелчин-уяланчак аргалыг чажылга** квадра́тно-гнездово́й спо́соб посе́ва.

чажында в де́тстве; **чажында ыглаваан ыызын ыглады** *фольк.* пла́кал так, как не пла́кал в де́тстве; *см.* **чаш** I.

чажың вознагражде́ние; **чажың бээр** вознагражда́ть; **чажың алыр** получи́ть вознагражде́ние.

чажырар /**чажыр=**/ 1) пря́тать; **номну шкаф иштинге чажырар** спря́тать кни́гу в шкаф; 2) *перен.* скрыва́ть; **бодунуң сагыжын чажырар** скрыва́ть свои́ наме́рения.

чажыржыр /**чажырыш=**/ *совм.-взаимн. от* **чажыр=** (*см.* **чажырар**) 1) пря́тать *что-л.* друг от дру́га; 2) *перен.* скрыва́ть *что-л.* друг от дру́га; 3) помога́ть пря́тать (скрыва́ть).

чажырныр /**чажырын=**/ *см.* **чажыртынар.**

чажыртынар /**чажыртын=**/ *возвр. от* **чажыр=** (*см.* **чажырар**) 1) пря́таться; 2) *перен.* скрыва́ться; ◇ **чудун чажыртынар** скрыва́ть свой посты́дный посту́пок.

чажыртыр /**чажырт=**/ *понуд. от* **чажыр=** (*см.* **чажырар**).

чажырыышкын 1) пря́тание; 2) *перен.* скрыва́ние.

чажыт рове́сник, рове́сница; одного́док, одноле́ток *разг.*; **ол мээң чажыдым** он мой рове́сник.

чажыт [чаъжыт] **1.** та́йна, секре́т; конспира́ция // та́йный, секре́тный; конспирати́вный; **куруне чажыды** госуда́рственная та́йна; **чажыт ажыл** секре́тная рабо́та; **чажыт ат** паро́ль; **чажыт квартира** конспирати́вная кварти́ра; *ср.* **конспиративтиг**; **2.** скры́тный, скры́тый.

чажыыр /**чажы=**/ теря́ть вкус, станови́ться невку́сным (*о мясе тощего животного или животного, убитого после длительного перегона*).

чажыышкын 1) се́яние; посе́в; 2) бры́зги.

чаза: а) **чаза тевер** взорва́ться; **чаза тевиишкин** взрыв; **чаза тепсир** взорва́ть; б) **чаза шавар** прорыва́ть; **чаза шавыышкын** проры́в.

чазаар /**чаза=**/ 1) проводи́ть весну́ на весе́ннем сто́йбище; 2) проводи́ть весну́ *у кого-л. или где-л.*; **бо чылын Қызылга чазадым** в э́том году́ я провёл весну́ в Қызы́ле.

чазаар [чаъзаар] I /**чаза=**/ 1) строга́ть; теса́ть; **манзы чазаар** строга́ть до́ску; **чудук чазаар** теса́ть бревно́; 2) де́лать, изготовля́ть (*строганием, тесанием*); **балды сывы чазаар** де́лать топори́ще; 3) пра́вить, исправля́ть, поправля́ть; 4) прибира́ть (*напр. волосы при стрижке*).

чазаар [чаъзаар] II /**чаза=**/ кастри́ровать; *ср.* **акталаар.**

чазавырлаар /**чазавырла=**/ 1) загла́живать; **буруузун чазавырлаар** загла́дить свою́ вину́; 2) прибега́ть к хи́трости; 3) успока́ивать *кого-л.*; *ср.* **чазамыктаар.**

чазаг весе́ннее сто́йбище (па́стбище).

чазаглаар /**чазагла=**/ перекочёвывать на весе́ннее сто́йбище.

чазаглыг шоссе́йный; **чазаглыг орук** шоссе́йная доро́га, шоссе́, тракт.

чазадак 1) стро́йный; **чазадак сынныг оол** па́рень со стро́йным ста́ном; 2) ста́тный; **чазадак аът** ста́тный конь; 3) подтя́нутый.

чазадыр 1. /**чазат=**/ *понуд. от* **чаза=** (*см.* **чазаар**); **2.** в тече́ние всей весны́; **тудугга чазадыр ажылдаан** он в тече́ние всей весны́ рабо́тал на стро́йке.

чазадыр [чаъзадыр] I /**чазат=**/ *понуд. от* **чаза=** (*см.* **чазаар** [чаъзаар] I).

чазадыр [чаъзадыр] II /**чазат=**/ *понуд. от* **чаза=** (*см.* **чазаар** [чаъзаар] II).

чазак прави́тельство // прави́тельственный; **Совет чазак** Со-

ве́тское прави́тельство; **чазак төлээзи** прави́тельственная делега́ция.

чазак-чагырга *см.* **эрге-чагырга.**

чазалга исправле́ние, попра́вка; **чазалга киирер** вноси́ть исправле́ния; **чазалгалар кылыр** де́лать попра́вки.

чазалыр /чазал=/ 1) исправля́ться, изменя́ться к лу́чшему, освобожда́ться от *каких-л.* недоста́тков; 2) поправля́ться, выздора́вливать; 3) установи́ться — о пого́де; **дээр чазалы берди** пого́да установи́лась.

чазамыктаар /чазамыкта=/ 1) успока́ивать; 2) угова́ривать; 3) *перен.* лицеме́рить; *ср.* **чазавырлаар.**

чазаныкчы 1) столя́р; 2) пло́тник; *ср.* **бызаңчы.**

чазанылга 1) столя́рничество, столя́рное де́ло // столя́рный; **чазанылга ажылы** столя́рная рабо́та; 2) пло́тничье де́ло// пло́тничий.

чазаныр /чазан=/ *возвр. от* **чаза=** (*см.* **чазаар** [чаъзаар] I) 1) столя́рничать, занима́ться столя́рным де́лом; 2) пло́тничать.

чазаныышкын 1) заня́тие столя́рным ремесло́м; 2) заня́тие пло́тничьим де́лом; *см.* **чазанылга.**

чазар I /час=/ **1.** 1) ошиба́ться, допуска́ть оши́бку (про́мах); **чаза кааптым** я оши́бся; *ср.* **алдаар, эндээр** 1); 2) промахну́ться, не попа́сть в цель (*при стрельбе*); **2.** *с прич. будущего времени другого глагола означает* чуть-чу́ть, едва́ не..., чуть бы́ло не...; **кээп дүжер частым** я чуть не упа́л.

чазар II /час=/ разворачивать, открыва́ть, распеча́тывать, распако́вывать; **шарыгны чазар** распеча́тать (развёрнуть) паке́т; **чагаа чазар** распеча́тать письмо́.

чазарлаар /чазарла=/ 1) ры́ться, копа́ться (*напр. в сундуке*); 2) драть (*о собаке, волке и других хищниках*); 3) *перен.* [из]наси́ловать.

чазарладыр /чазарлат=/ *понуд. от* **чазарла=** (*см.* **чазарлаар**).

чазаттынар /чазаттын=/ *возвр.-страд. от* **чаза=** (*см.* **чазаар** [чаъзаар] I).

чазыг 1) оши́бка; **чазыг кылыр** допусти́ть оши́бку; *ср.* **алдаг, алдагдал, эндег;** 2) *прям. и перен.* про́мах; **чазыг чокка адар** стреля́ть без про́маха.

чазыгар /чазык=/ унима́ться, успока́иваться; ◇ **арны чазыгар** привыка́ть *к кому-чему-л.*

чазый жа́дный, прожо́рливый, ненасы́тный; *ср.* **хоптак, чилби, шымды.**

чазыйлаар /чазыйла=/ жа́дничать, быть прожо́рливым (ненасы́тным); *ср.* **хоптактаар, чилбилээр, шымдылаар.**

чазык 1) доброду́шный; приве́тливый; обще́ительный; **чазык кижи** доброду́шный челове́к; **ооң арны чазык** у него́ приве́тливое лицо́; 2) распеча́танный, откры́тый, распако́ванный; **чазык чагаа** распеча́танное письмо́; **чазык посылка** распако́ванная посы́лка.

чазык-сайбырак *фольк.* ра́достный, восто́рженный; **чоп чазык-сайбырак, өөрүшкү-маңнайлыг келдиң, оглум?** почему́ пришёл тако́й восто́рженный, ра́достный, сын мой?

чазыктырар /чазыктыр=/ *понуд. от* **чазык=** (*см.* **чазыгар**) унима́ть, успока́ивать.

чазылдырар /чазылдыр=/ *понуд. от* **чазыл=** (*см.* **частыр** [чаъстыр] 1) 1) взрыва́ть; 2) производи́ть вы́стрел.

чазын весно́й; **чазын тарыыр кызыл-тас** яровáя пшени́ца.

чазыылдыг 1) вы́держанный; дисциплини́рованный; 2) хладнокро́вный.

чазыылчок невы́держанный; недисциплини́рованный.

чазыылчоктаныр /чазыылчоктан=/ быть невы́держанным (недисциплини́рованным).

чай I ле́то // ле́тний; **чай айы** ле́тний ме́сяц; **чайны өттүр** це́лое ле́то, в тече́ние це́лого ле́та.

чай II свобо́дное вре́мя; **чайың бар бе?** есть у тебя́ свобо́дное вре́мя?; **чай аразында** ме́жду де́лом, в свобо́дное вре́мя; **чай чок** не́когда, нет вре́мени; **чай алыр** находи́ть вре́мя, удосу́живаться; **кирер чай албаан** он не удосу́жился зайти́; ◇ **чай алдырбас, чай алындырбас** засти́гнуть врасплох; не дава́ть возмо́жности; **чай кадында кылып каар** де́лать ме́жду про́чим (на ходу́, по́ходя); **чай чок кадында** моменталь́но, о́чень бы́стро.

чайгаар 1) стихи́йно, самоте́ком; 2) есте́ственно, есте́ственным путём; **чайгаар бүткен будук** кра́ска, полу́ченная есте́ственным путём; 3) невольно, нечая́нно; *ср.* **ала-чайгаар.**

чайгаар [чаъйгаар] /**чайга=**/ кача́ть; **уруг чайгаар** кача́ть ребёнка; **бажын чайгаар** кача́ть головой́.

чайгааш ма́ятник; **шак чайгаажы** ма́ятник часо́в.

чайгаашкын 1) кача́ние; 2) ка́чка; **далай чайгаашкыны** морска́я ка́чка.

чайгадыр /**чайгат=**/ *понуд.-страд. от* **чайга=** (*см.* **чайгаар** [чаъйгаар]).

чайгандырар /**чайгандыр=**/ *понуд. от* **чайган=** (*см.* **чайганыр**) кача́ть, пока́чивать.

чайганчыр /**чайганыш=**/ *совм.-взаимн. от* **чайган=** (*см.* **чайганыр**).

чайганыр /**чайган=**/ *возвр. от* **чайга=** (*см.* **чайгаар**) кача́ться, пока́чиваться.

чайгы ле́тний; **чайгы уе** ле́тнее вре́мя; **чайгы дыштанылга** ле́тние кани́кулы.

чайгылар /**чайгыл=**/ *прям. и перен.* 1) колеба́ться; 2) уклоня́ться.

чайгылдырар /**чайгылдыр=**/ *понуд. от* **чайгыл=** (*см.* **чайгылар**) *прям. и перен.* 1) колеба́ть, вызыва́ть колеба́ние; заставля́ть колеба́ться; 2) заставля́ть уклоня́ться.

чайгылчак коле́блющийся, неусто́йчивый, несто́йкий (*в своих убеждениях*); **чайгылчак идегеттер** коле́блющиеся элеме́нты.

чайгылыышкын 1) колеба́ние; **температураның чайгылыышкыны** колеба́ние температу́ры; 2) *полит.* укло́н.

чайзаң *ист.* зайса́н, феода́льный чино́вник.

чайка ча́йка; *ср.* **ак-кускун.**

чайлаар I /**чайла=**/ 1) отходи́ть, уходи́ть; **орук чайла** уйди́ с доро́ги; 2) уступа́ть; **олут чайлап бээр** уступа́ть ме́сто; 3) избега́ть; избавля́ться; **чазыгдан чайлаар** избежа́ть оши́бок.

чайлаар II /**чайла=**/ 1) проводи́ть ле́то на ле́тнем сто́йбище; 2) проводи́ть ле́то *у кого-л., где-л.*; **тайгага чайлаар** провести́ ле́то в тайге́.

чайлаг 1) чайла́г, джайля́у, ле́тнее па́стбище (*обычно в горах*); ле́тнее сто́йбище; 2) да́ча.

чайлаглаар /**чайлагла=**/ 1) переселя́ться (перекочёвывать) на ле́тнее сто́йбище; 2) уезжа́ть на да́чу

чайлаглаашкын 1) переёзд на ле́тнее сто́йбище; 2) вы́езд на да́чу.

чайлагладыр /**чайлаглат=**/ *понуд. от* **чайлагла=** (*см.* **чайлаглаар**) 1) гнать (перегоня́ть) на ле́тнее па́стбище; **мал чайлагладыр** гнать ста́до на ле́тнее па́стбище; 2) переселя́ть (заставля́ть перекочёвывать) на ле́тнее сто́йбище; 3) перевози́ть на да́чу.

чайладыр I /**чайлат=**/ 1. *понуд. от* **чайла=** (*см.* **чайлаар I**) 1) убира́ть, освобожда́ть; **сандайларны улус эртер черден чайладыр** убра́ть сту́лья с прохо́да; 2) отстраня́ть; **ажылдан чайладыр** отстрани́ть от рабо́ты; 3) избавля́ть, предотвраща́ть; **айыылдан чайладыр** изба́вить от опа́сности; **2.** в сто́рону, прочь; **чайладыр идер** сдви́нуть в сто́рону, отодви́нуть; **чайладыр салыр (каар)** положи́ть в сто́рону, отложи́ть; **чайладыр октаар бро́сить прочь, отбро́сить.**

чайладыр II /чайлат=/ 1. *понуд. от* **чайла=** (*см.* **чайлаар** II); 2. в тече́ние ле́та, це́лое ле́то; **чайладыр ажылдаан бис** мы рабо́тали це́лое ле́то.

чайландырар /чайландыр=/ *понуд. от* **чайлан=** (*см.* **чайланыр**) предоставля́ть [свобо́дное] вре́мя.

чайланыр /чайлан=/ освобожда́ться; име́ть [свобо́дное] вре́мя.

чайлаш: чайлащ чок неизбе́жный, неотврати́мый, обяза́тельный, безусло́вный // неизбе́жно, неотврати́мо, обяза́тельно, безусло́вно; **чайлаш чок болуушкун** неизбе́жное явле́ние; **чайлаш чок рефлекс** безусло́вный рефле́кс; **чайлаш чок келир сен** ты обяза́тельно придёшь.

чайлыг 1) свобо́дный, неза́нятый, име́ющий досу́г; **бөгүн чайлыг сен бе?** сего́дня ты свобо́ден?; 2) поси́льный // поси́льно; **чайлыг ажыл** поси́льная рабо́та.

чайлыңайныр /чайлыңайын=/ *ритм. см.* **чайлыңнаар.**

чайлыңнаар *см.* **чаяңнаар.**

чайлыңнааш раска́чивающийся.

чайлыр /чайыл=/ *возвр.-страд. от* **чай=** (*см.* **чаяр** II) 1) сва́ливаться, па́дать све́рху; 2) перевора́чиваться; 3) перетя́гивать (*по весу*); 4) переходи́ть *на чью-л.* сто́рону; симпатизи́ровать *кому-либо*; 5) начина́ть течь по друго́му ру́слу *или* кана́лу (*о воде*); 6) проходи́ть стороно́й — о дожде́.

чайт: чайт дээр *звукоподр.* выплёскивается с плёском.

чайтылаар /чайтыла=/ хлю́пать (*о воде, грязи*).

чайтылааш хлю́пающий.

чайтыладыр /чайтылат=/ *понуд. от* **чайтыла=** (*см.* **чайтылаар**) хлю́пать, дви́гаться (идти́), хлю́пая; **малгашка чайтыладыр** идти́ по гря́зи, хлю́пая.

чайтыңайныр /чайтыңайын=/ *ритм. см.* **чайтылаар.**

чайык I перевёсившийся, неуравнове́шенный; **чайык чүүк** неуравнове́шенный груз.

чайык II ли́вень; **чайык алыр** затопля́ть; **чайыкка алзыр** быть зато́пленным, затопля́ться; *ср.* **чаъс-чайык.**

чайыктаар /чайыкта=/ лить, залива́ть — о ли́вне.

чайыктаашкын затопле́ние водо́й (*в результате ливня*); *см.* **чайык** II.

чайыкталыр /чайыктал=/ *страд. от* **чайыкта=** (*см.* **чайыктаар**) образова́ться — о лу́же (*после ливня*).

чайыктыг проливно́й; **чайыктыг чаъс** проливно́й дождь.

чайын I *нареч.* ле́том.

чайын II блеск, сверка́ние.

чайынды на́лед, вода́ на льду́.

чайындылаар /чайындыла=/ залива́ться, образо́вываться — о на́леди.

чайыннаар /чайынна=/ блесте́ть, я́рко сия́ть, сверка́ть, игра́ть на свету́; **хүн сугда чайыннап турган** со́лнце заигра́ло на пове́рхности воды́.

чайыннаашкын *см.* **чайынныышкын.**

чайынналдырыкчы рефле́ктор, отража́тель.

чайынналчак *прям. и перен.* блестя́щий, сверка́ющий, сия́ющий; **чайынналчак тиилелге** блестя́щая побе́да.

чайынналыр *см.* **чайыннаныр.**

чайыннандырар /чайыннандыр=/ *понуд. от* **чайынна=** (*см.* **чайыннаар**).

чайынначак *см.* **чайынналчак.**

чайыннаныр /чайыннан=/ *возвр. от* **чайынна=** (*см.* **чайыннаар**) 1) блесте́ть, сверка́ть; 2) отража́ться.

чайыннаныышкын 1) сверка́ние; 2) отраже́ние.

чайынныг *см.* **чайынналчак.**

чайыр 1) полу́да; 2) оцинко́вка; 3) никелиро́вка.

чайырлаар /чайырла=/ 1) луди́ть; 2) оцинко́вывать; 3) никелирова́ть.

чайырладыр /чайырлат=/ *понуд. от* **чайырла=** (*см.* **чайырлаар**).

чайырлакчы 1) луди́льщик; 2) оцинко́вщик; 3) никелиро́вщик.

чайырлыг 1) лужёный; 2) оцинко́ванный; **чайырлыг демир-хуун** оцинко́ванное ведро́; 3) никелиро́ванный; **чайырлыг хөнек** никелиро́ванный ча́йник.

чакпа плавни́к; **балык чакпазы** плавни́к ры́бы.

чакпыыл бездо́мный; бесхо́зный; **чакпыыл моортай** бездо́мная ко́шка; **чакпыыл аът** бесхо́зный конь.

чакпыылдаар /**чакпыылда**=/ быть бездо́мным; быть бесхо́зным.

чактыр *см.* **чагыыр** II 2).

чал I 1) на́сыпь; **орук чалы** доро́жная на́сыпь; 2) да́мба; 3) вал; **камгаланыр чал** защи́тный вал; 4) *воен.* бру́ствер.

чал II: **аът чалы** жирова́я просло́йка на загри́вке у ло́шади.

чалаа 1) гре́бень (*у птиц*); 2) *уст.* ле́нта (*на головном уборе*).

чалаа-кара *уст.* шёлковая нить, вплета́емая в косу́.

чалаалаар /**чалаала**=/ *уст.* прикрепля́ть ле́нты (*к головному убору*).

чалаар /**чала**=/ 1) приглаша́ть, проси́ть; **аалчыларны чалаар** пригласи́ть госте́й; **танцыга чалаар** пригласи́ть на та́нцы; 2) вызыва́ть, приглаша́ть (*врача*).

чаладыр /**чалат**=/ *понуд.-страд. от* **чала**= (*см.* **чалаар**) 1) быть приглашённым; 2) быть вы́званным (*о враче*).

чалалга 1) приглаше́ние // пригласи́тельный; **чалалга биледи** пригласи́тельный биле́т; 2) вы́зов (*врача*); **чалалгага баар** а) идти́ (е́хать) по приглаше́нию; б) идти́ (е́хать) по вы́зову (*о враче*).

чалама *уст.* разноцве́тные ле́нты (*на шаманской одежде и священных предметах*).

чалаң I *уст.* цзала́н (*старший чиновник*).

чалаң II 1) це́льный (*напр. о молоке*); **чалаң сүт** це́льное молоко́; 2) саморо́дный; **чалаң чес** саморо́дная кра́сная медь.

чалар: чалар от си́льный ого́нь.

чалараар /**чалара**=/ 1) *уст.* выходи́ть (*о последе*); 2) проходи́ть (*о затмении солнца или луны*); 3) *перен.* изво́лить; **чаларап келген** он изво́лил прийти́.

чаларадыр /**чаларат**=/ *понуд. от* **чалара**= (*см.* **чалараар** 1) *уст.* удаля́ть (*послед*).

чалаттырар /**чалаттыр**=/ *возвр.-страд. от* **чала**= (*см.* **чалаар**).

чалбак *см.* **калбак.**

чалбарар /**чалбар**=/ *см.* **калбарар.**

чалбарыыр /**чалбар**=/ *рел.* 1) проси́ть ми́лости (благополу́чия); 2) моли́ться.

чалбыраащ си́льное пла́мя; *ср.* **чалбыыш.**

чалбыраашталыр /**чалбыраашта л**=/ воспламеня́ться, разгора́ться пла́менем, запыла́ть; *ср.* **чалбыышталыр.**

чалбырааштыг воспламеня́ющийся, разгора́ющийся пла́менем.

чалбыыш пла́мя; *ср.* **чалбыраащ.**

чалбыышталыр /**чалбыышта л**=/ я́рко горе́ть, пыла́ть, пламене́ть; *ср.* **чалбыраашталыр.**

чалбыыштыг *прям. и перен.* пла́менный; **чалбыыштыг демиселчи** пла́менный боре́ц; **чалбыыштыг ынакшыл** пла́менная любо́вь; **чалбыыштыг байыр** пла́менный приве́т.

чалгаа 1) лень // лени́вый; пасси́вный, ине́ртный; **биче чалгаа улуг чалгаага чедер** *посл.* ма́ленькая лень до большо́й дораста́ет; **чалгаа хайныр** лени́ться; **чалгаа кижи: «бажым» дээр; чазый кижи: «суксадым» дээр** *посл.* лени́вый челове́к говори́т: «голова́ боли́т», жа́дный челове́к говори́т: «пить хочу́»; 2) лентя́й, ло́дырь; **чалгааның мурнунда — кочу, кежээниң мурнунда — хүндү** *посл.* лентя́ю — насме́шка, трудолюби́вому — почёт; **чалгаа чазар** развлека́ться.

чалгаапай ло́дырь, лентя́й.

чалгаараар /**чалгаара**=/ 1) скуча́ть; 2) лени́ться, ло́дырничать.

чалгаарадыр /чалгаарат=/ *понуд. от* **чалгаара=** (*см.* **чалгааран**) 1) вызыва́ть ску́ку; 2) надоеда́ть.

чалгааранчыг ску́чный // ску́чно; **чалгааранчыг чорук** ску́ка.

чалгаарачал скучли́вый.

чалгыг *прям. и перен.* волна́; **далай чалгыы** морска́я волна́; **агаар чалгыы** возду́шная волна́; **хеме чалгыгларны чара ап чор** ло́дка идёт, разреза́я во́лны; **ажылчын шимчээшкинининиң чалгыы** волна́ рабо́чего движе́ния; **дамчыыр чугаа — далай чалгыы-ла** *посл.* мирска́я молва́ — что морска́я волна́.

чалгыгландырар /чалгыгландыр=/ *понуд. от* **чалгы=** (*см.* **чалгыыр**) поднима́ть (вызыва́ть) во́лны.

чалгыгланчак волни́стый, волнообра́зный.

чалгыгланыр /чалгыглан=/ принима́ть волнообра́зный вид.

чалгыглыг волну́ющийся; **чалгыглыг далай** волну́ющееся мо́ре.

чалгый *см.* **чалгый-паш, чалгыяк.**

чалгый-паш неглубо́кая [доро́жная] ча́ша.

чалгын 1) крыло́; **куш чалгыннары** кры́лья пти́цы; 2) отво́д (*саней*); 3) па́рус (*лодки*).

чалгыннаар /чалгынна=/ 1) де́лать крыло́, кры́лья; 2) ста́вить отво́д (*к саням*); 3) устана́вливать па́рус (*на лодке*).

чалгыннадыр /чалгыннат=/ *понуд. от* **чалгынна=** (*см.* **чалгыннаар**).

чалгыннаныр /чалгыннан=/ окрыля́ться, воодушевля́ться.

чалгынныг 1) *прям. и перен.* крыла́тый; **чалгынныг куш** крыла́тая пти́ца; **чалгынныг сөстер** крыла́тые слова́; **совет чоннуң чалгынныг оолдары** (*ужудукчулар дугайы*) крыла́тые сыны сове́тского наро́да (*о лётчиках*); 2) па́русный; **чалгынныг хеме** па́русная ло́дка.

чалгыыр /чалгы=/ волнова́ться (*о реке, море*); **далай чалгып тур** мо́ре волну́ется.

чалгыяк ме́лкий, неглубо́кий (*напр. о тарелке*).

чалдаар /чалда=/ 1) де́лать на́сыпь, вал; 2) сооружа́ть (стро́ить) да́мбу.

чалдандырар /чалдандыр=/ *понуд. от* **чалдан=** (*см.* **чалданыр** [чаълданыр]).

чалданмас 1) не пугли́вый, не боязли́вый (*напр. не боящийся удара*); 2) сме́лый, неотсту́пный.

чалданчак: чалданчак орук доро́га с на́сыпью.

чалданчак [чаълданчак] пугли́вый, боязли́вый (*напр. от удара*); *см.* **чалданыр** [чаълданыр] 1).

чалданыр I /чалдан=/ *возвр. от* **чалда=** (*см.* **чалдаар**) образо́вываться — о на́сыпи, о ва́ле.

чалданыр II /чалдан=/ появля́ться — о жирово́й прослóйке на загри́вке у ло́шади.

чалданыр /чаълданыр/ /**чалдан=**/ 1) избега́ть, остерега́ться; 2) уклоня́ться, отклоня́ться, увёртываться (*напр. от удара*).

чалданыш: чалданыш чок *см.* **чалданмас** 2).

чалданыычал *см.* **чалданчак** [чаълданчак].

чалдыг: чалдыг орук *см.* **чалданчак (чалданчак орук).**

чал-орук шоссе́йная доро́га (*на равнинах*).

чалча 1) слуга́, прислу́жник; *ср.* **айбычы**; 2) *перен.* сателли́т, лаке́й.

чалчалаар /чалчала=/ 1) прислу́живаться, быть прислу́жником; 2) *перен. презр.* лаке́йствовать, уго́дничать, раболе́пствовать, пресмыка́ться; 3) быть сателли́том.

чалчаладыр /чалчалат=/ *понуд. от* **чалчала=** (*см.* **чалчалаар**).

чалчыжар /чалчыш=/ *совм.-взаимн. от* **чалчы=** (*см.* **чалчыыр**).

чалчык дебоши́р, буя́н, бузоте́р, скандали́ст (*о пьянице*) // устра́ивающий дебо́ш, бу́йный, скандальный (*о пьянице*).

чалчык-бузук дебо́ш, сканда́л (*в пьяном виде*).

чалчыраар /**чалчыра=**/ болта́ть, говори́ть вздор.

чалчыраа́ш 1) болтли́вый; 2) крикли́вый.

чалчыргай *см.* **чалчырааш.**

чалчыыр /**чалчы=**/ дебоши́рить, буя́нить, бу́йствовать, сканда́лить (*в пьяном виде*).

чалым непристу́пная скала́.

чалымныг скали́стый; **чалымныг даглар** скали́стые го́ры; **чалымныг эрик** скали́стый бе́рег.

чалымчок неразу́мный, нерассуди́тельный, несообрази́тельный.

чалын жар (*от огня*).

чалындырар /**чалындыр=**/ *понуд. от* **чалын=** (*см.* **чанныр**).

чалынмас 1. *отриц. от* **чалын=** (*см.* **чанныр**); **2.** не преклоня́ющийся; **кымга-даа чалынмас кижи** челове́к, не преклоня́ющийся ни пе́ред кем.

чалыннаныр /**чалыннан=**/ станови́ться жа́рким (горя́чим); *см.* **чалын.**

чалынныг жа́ркий, горя́чий (*об огне, о повышенной температуре тела*).

чалыы молодо́й, ю́ный; **чалыы назын** ю́ность, ю́ный во́зраст; **чалыы чылдар** молоды́е го́ды; *ср.* **аныяк.**

чалыыткаар /**чалыытка=**/ молоде́ть; **өөрүшкүден чалыыткаар** молоде́ть от ра́дости.

чалыыткадыр /**чалыыткат=**/ *понуд. от* **чалыытка=** (*см.* **чалыыткаар**) молоди́ть; омола́живать.

чалыыттаар *см.* **чалыыткаар.**

чалыыттадыр *см.* **чалыыткадыр.**

чам сори́нки, сор (*плавающие на поверхности воды*).

чамаар /**чама=**/ 1) лата́ть, ста́вить запла́ты; 2) што́пать; 3) обши́вать, производи́ть обши́вку (*досками, листовым железом и т. п.*).

чамадыр /**чамат=**/ *понуд. от* **чама=** (*см.* **чамаар**).

чаматтынар /**чаматтын=**/ *понуд.-возвр. от* **чама=** (*см.* **чамаар**).

чамашкы 1) запла́та; 2) што́пка; 3) обши́вка (*из досок, листового железа и т. п.*).

чамашкылаар *см.* **чамаар.**

чамашкылыг 1) зала́танный; 2) зашто́панный.

чамбы-дип *фольк.* вселе́нная, мир.

чамдат боле́знь, свя́занная с наруше́нием солево́го обме́на.

чамдаттаар /**чамдатта=**/ страда́ть боле́знью, свя́занной с наруше́нием солево́го обме́на; *см.* **чамдат.**

чамдыгыр 1) кособо́кий, крово́й; накрени́вшийся, наклони́вшийся; **чамдыгыр мыйыстыг инек** криворо́гая коро́ва; **чамдыгыр бажың** накрени́вшийся дом; 2) хромо́й; 3) перева́ливающийся (*при ходьбе*).

чамдыйтыр 1. /**чамдыйт=**/ *понуд. от* **чамдый=** (*см.* **чамдыяр**) крови́ть, наклоня́ть, крени́ть; **2.** кри́во.

чамдык не́которые; **чамдык кижилер** не́которые лю́ди.

чамдыкта иногда́, времена́ми, поро́й; **бистиң черге чамдыкта соок болгулаар** у нас здесь иногда́ быва́ет хо́лодно; *ср.* **бирде, бирде-бирде.**

чамдыяр /**чамдый=**/ 1) крени́ться, наклоня́ться, крови́ться; 2) хрома́ть.

чамык затво́р; **боо чамыы** затво́р ружья́; *ср.* **чагыыр II 1, тонак.**

чамыктаар *уст.* /**чамыкта=**/ приде́лать затво́р (*к кремнёвому ружью*).

чамырык сло́манный, повреждённый (*о рогах животных*); **чамырык мыйыстыг инек** коро́ва со сло́манным ро́гом.

чан I *см.* **чарын.**

чан II 1. окре́стность, окружа́ющая ме́стность; *ср.* **чоогу; 2.** *в роли служебного имени*: **чанында, чанынга** о́коло, во́зле, у, под, при, к; **чанымга кел** подходи́ ко мне; **бажың чанынга ужураштывыс** мы встре́тились о́коло

до́ма; **Москва чанынга тулчуушкун** сраже́ние под Москво́й; **чанындан** от; **бажың чанындан ыравадым** я не отходи́л от до́ма; **чанынче** к; **ооң чанынче базыптым** я пошёл к нему́; *ср.* **кыйыг.**

чанагаш го́лый, обнажённый *по по́яс*; *ср.* **үпчүген.**

чанагаштаар /чанагашта=/ оголя́ть, обнажа́ть по по́яс.

чанагаштаныр /чанагаштан=/ *возвр. от* **чанагашта=** (*см.* **чанагаштаар**) оголя́ться, обнажа́ться по по́яс.

чанар 1. /чан=/ идти́ домо́й; **удавас чанар бис** ско́ро пойдём домо́й; 2. перелётный; **чанар куштар** перелётные пти́цы.

чанаттаар /чанатта=/ насто́йчиво возвраща́ться домо́й; соску́чившись, возвраща́ться домо́й (*о детях, о домашних животных*).

чанаттадыр /чанаттат=/ *понуд. от* **чанатта=** (*см.* **чанаттаар**).

чандат *см.* **чамдат.**

чандаттаар *см.* **чамдаттаар.**

чандаш 1) кривобо́кий, кособо́кий; 2) хромо́й; *ср.* **аскак, дойтук.**

чандыгыр *см.* **чандаш.**

чандыңнаар /чандыңна=/ хрома́ть на одну́ но́гу.

чандыр 1) ми́мо; **караны чандыр дээр** попа́сть ми́мо це́ли; 2) невпопа́д; **чандыр чугаалаар** говори́ть невпопа́д; ◇ **чандыр алыр** чуть не поймáть; **чандыр кагар** промахну́ться, не попа́сть.

чандырар /чандыр=/ *понуд. от* **чан=** (*см.* **чанар**) 1) отправля́ть домо́й; 2) возвраща́ть (*взятое взаймы*); **артыын чандырар** дава́ть сда́чу (оста́ток); ◇ **кадай чандырар** развести́сь с жено́й, бро́сить жену́ (*букв.* возврати́ть жену́ обра́тно домо́й).

чандыржыр /чандырыш=/ *совм.-взаимн. от* **чандыр=** (*см.* **чандырар**) разводи́ться (*о супругах*).

чандыр-соора 1) вкривь и вкось, как попа́ло; 2) оши́бочно.

чандыртыр /чандырт=/ *понуд.-страд. от* **чандыр=** (*см.* **чандырар**).

чанныр /чалын=/ умоля́ть, упра́шивать.

чанчарар /чанчар=/ разбива́ть вдре́безги.

чанчарлыр /чанчарыл=/ *страд. от* **чанчар=** (*см.* **чанчарар**) разбива́ться вдре́безги.

чанчык кисе́т; футля́рчик; **чаг иштинде бүүрек дег, чанчык иштинде ок дег** *погов.* как по́чка в са́льной оболо́чке, как пу́ля в футля́рчике (*об изнеженном человеке*).

чанчын 1) *ист.* цзянцзю́нь (*военный губернатор в Китае*); 2) *уст.* генера́л.

чанчың *см.* **янчың.**

чаныган убега́ющий домо́й; **чаныган аът** конь, кото́рый всегда́ убега́ет домо́й.

чаныксаар /чаныкса=/ хоте́ть домо́й (на ро́дину), скуча́ть по до́му (по ро́дине).

чаныш-сыныш: чаныш-сыныш чок несгиба́емый, несокруши́мый, непоколеби́мый // несгиба́емо, несокруши́мо, непоколеби́мо; **чаныш-сыныш чок демиселчи** несгиба́емый боре́ц; **чаныш-сыныш чок күш** непоколеби́мая си́ла.

чаныы брусо́к, осело́к, мя́гкий точи́льный ка́мень; *ср.* **даспы.**

чаныыр /чаны=/ точи́ть на бруске́; **бижек чаныыр** точи́ть нож на оселке́.

чаныычал 1) *см.* **чаныган**; 2) упру́гий; **чаныычал пружина** упру́гая пружи́на.

чаң 1) нрав, хара́ктер; 2) привы́чка; **чаң алыр** приобрести́ привы́чку; *ср.* **аажы-чаң, характер.**

чаңгай 1) ка̀нва́ (*ткань*); 2) просто́й бе́лый материа́л.

чаңгы I э́хо.

чаңгы II *ист.* цзангы́, нача́льник урте́ля (перего́на).

чаңгыланыр /чаңгылан=/ раздава́ться, разноси́ться — об э́хе.

чаңгыланыышкын о́тзвук, отголо́сок, э́хо; *см.* **чаңгы** I.

чаңгыс 1. оди́н // одино́кий; **чаңгыс үн-биле** единогла́сно; **чаңгыс аай** а) еди́ный, оди́н, о́бщий;

чаңгыс аай дыл еди́ный язы́к; б) однообра́зный; **чаңгыс эп** а) еди́нство; **совет улустуң моральдық-политиктиг чаңгыс эви** мора́льно-полити́ческое еди́нство сове́тского наро́да; б) монопи́тность; **чаңгыс эптиг** а) еди́ный; б) монопи́тный; **эге чаңгыс** еди́нственный; **эр чаңгыс** оди́н-еди́нственный, еди́нственный (*о человеке, не имеющем родных братьев и сестёр*); **ооң эр чаңгыс кызы** его́ еди́нственная дочь; 2. едини́ца (*оценка знаний учащихся*).

чаңгыстаар /чаңгыста́=/ 1) идти́ по одному́; 2) счита́ть по одному́.

чаңгыыр /чаңгы́=/: **хол чаңгыыр** махну́ть руко́й *на кого-что-л.*

чаңнаар /чаңна́=/ 1) пока́зывать свой хара́ктер; 2) поступа́ть (*каким-л. образом*); **эки чаңнаар** поступа́ть хорошо́; **бак чаңнаар** поступа́ть пло́хо; *ср.* **аажылаар.**

чаңныг с хара́ктером; **чаңныг кижи** челове́к с хара́ктером; **эки чаңныг кижи** челове́к с хоро́шим хара́ктером.

чаңнык 1. мо́лния; **ыяшка чаңнык дүшкен** мо́лния сразила́ де́рево; **чаңнык чайладыкчызы** молниеотво́д; 2. молниено́сный; **чаңнык дайын** молниено́сная война́.

чаңныктыг с мо́лниями, грозово́й; **чаңныктыг кара булут** грозова́я ту́ча.

чаңчаар /чаңча́=/ руга́ть, брани́ть; *ср.* **көксээр.**

чаңчадыр /чаңча́т=/ *понуд.-страд. от* **чаңча**= (*см.* **чаңчаар**) быть отру́ганным (вы́бранным).

чаңчажыр /чаңчаш=/ *совм.-взаимн. от* **чаңча**= (*см.* **чаңчаар**) руга́ться, брани́ться, руга́ть (брани́ть) друг дру́га.

чаңчаттынар /чаңчаттын=/ *понуд.-возвр. от* **чаңча**= (*см.* **чаңчаар**) руга́ться, брани́ться.

чаңчаттырар /чаңчаттыр=/ *см.* **чаңчадыр.**

чаңчыгар /чаңчык=/ привыка́ть; **эрте туруп чаңчыгар** привы́кнуть ра́но встава́ть.

чаңчыктырар /чаңчыктыр=/ *понуд. от* **чаңчык**= (*см.* **чаңчыгар**) приуча́ть; прививать *какие-л.* на́выки.

чаңчыктырылга приви́вка на́выков; зака́лка.

чаңчыл 1) привы́чка; на́вык; **күш-ажылчы чаңчылдар** трудовы́е на́выки; **багай чаңчыл** плоха́я привы́чка; **чаңчыл болур** станови́ться привы́чкой; 2) тради́ция; **эргинин чаңчылдары** тради́ции старины́; **доктааган чаңчыл ёзугаар** по установи́вшейся тради́ции.

чаңчылчыраар /чаңчылчыра=/ 1) стать привы́чкой, превратиться в привы́чку; 2) стать тради́цией.

чаңчылчыыр /чаңчылчы=/ *см.* **чаңчылчыраар.**

чап: чап чок нет вре́мени, не́когда; **чап чок кадында** ме́жду де́лом, в свобо́дное вре́мя.

чапсар 1) переры́в, переме́на; **дүштеки чапсар** обе́денный переры́в; 2) антра́кт; *ср.* **антракт.**

чапсарлаар /чапсарла=/ 1) де́лать переры́в; 2) де́лать антра́кт; *ср.* **антрактылаар.**

чапсарладыр /чапсарлат=/ *понуд. от* **чапсарла**= (*см.* **чапсарлаар**).

чаптаар /чапта=/ любова́ться (*детьми*); смотре́ть с умиле́нием (*на детей и на детёнышей животных*).

чаптанчыг умили́тельный, заба́вный (*о ребёнке, о детёныше животного*).

чаптаныр *см.* **чайланыр.**

чаптылар /чаптыл=/ *возвр.-страд. от* **чавыл**= (*см.* **чаптыр**) распространя́ться; рассе́иваться; **шөлде малдар чаптыла берген** ста́до рассе́ялось по всему́ по́лю; *ср.* **чаптыр.**

чаптыр /чавыл=/ охвати́ть; развернуться, распространи́ться; **тайбың дээш шимчээшкин бүгү чуртту чаптыы берген** движе́ние за мир развернулось по всей стране́; *ср.* **чаптылар.**

чап-чаа 1. совершéнно нóвый; **чап-чаа тон** совершéнно нóвое пальтó; **2.** тóлько что; **ол чап-чаа кээп-тир** он тóлько что пришёл.

чар *см.* **чарлал.**

чара: чара базар раздавúть; **чара бижиир** переписáть; **чара кезер** разрезáть; **чара парлаар** перепечáтать; **чара шавар** разбúть, расколóть.

чараа I слюна́ // слю́нный; **чараа бестери** слю́нные жéлезы.

чараа II *уст.* я́щур; *см.* **ящур.**

чараа-дүгү *см.* **чараа-чечен.**

чараалаар I /**чараала**=/ слюни́ть, слюня́вить; **салааларын чараалаар** слюни́ть па́льцы.

чараалаар II /**чараала**=/ заболева́ть я́щуром; *ср.* **ящурлаар.**

чараалыг I слюня́вый.

чараалыг II больно́й я́щуром; *ср.* **ящурлуг.**

чараа-чечен ёж // ежóвый.

чарар /**чар**=/ 1) колóть; **ыяш чарар** колóть дровá; 2) разделя́ть, разнимáть, разъединя́ть; **ийи бөлүкке чарар** разделúть на две гру́ппы; **үскүлешкен бугаларны чарар** разъединя́ть деру́щихся быкóв; 3) заключáть; **керээ чарар** заключúть дóговóр; 4) разлучáть; **оларны чүү-даа чарбас** их ничтó не разлучúт; 5) пахáть; **чер чарар** пахáть зéмлю; *ср.* **аңдарар** 5); 6) решáть, разрешáть; выясня́ть, рассле́довать; **чаргы чарар** разрешúть тя́жбу (иск); ◇ **дүн чарар** коротáть ночь.

чараш краси́вый; приго́жий // краси́во; приго́же; **чараш черлер** краси́вые местá; **чараш карам** моя́ краса́вица, моя́ ненагля́дная (*букв.* моя́ приго́жая чёрная).

чараш-аң *см.* **киш.**

чарашсынар /**чарашсын**=/ 1) восхища́ться красотóю; **черни чарашсынар** восхища́ться красотóю мéстности; 2) умиля́ться, забавля́ться (*глядя на детей и на детёнышей животных*).

чараштаар /**чаращта**=/ украша́ть, дéлать краси́вым.

чараштыр краси́во, покраси́вее; **чараштыр бижиир** краси́во писáть.

чарба I сéчка (*дроблёная крупа*).

чарба II откúнутый в óбе стóроны (*о гриве лошади*); **чарба челдиг аскыр** жеребéц с откúнутой в óбе стóроны гри́вой.

чарбалаар /**чарбала**=/ 1) приготовля́ть сéчку; 2) дробúть, раздробля́ть, кру́пно молóть; **кызыл-тасты чарбалаар** дробúть пшени́цу; **чарбалай тырткан далган** мука́ кру́пного помóла.

чарбаладыр /**чарбалат**=/ *понуд. от* **чарбала**= (*см.* **чарбалаар**).

чарбаланыр /**чарбалан**=/ *возвр.-страд. от* **чарбала**= (*см.* **чарбалаар**) 1) становúться сéчкой; 2) дробúться, раздробля́ться; быть крупномóлотым.

чарбалчык щель; тре́щина (*на льду*).

чарбыдар /**чарбыт**=/ *понуд.-страд. от* **чарбы**= (*см.* **чарбыр**).

чарбыжар /**чарбыш**=/ *совм.-взаимн. от* **чарбы**= (*см.* **чарбыр**) предъявля́ть друг дру́гу обвине́ние, винúть друг дру́га; пеня́ть друг на дру́га.

чарбыктыг *употребляется обычно в вопросительных предложениях или в предложениях со сказуемым в отрицательной форме* находя́щийся на *чьём-л.* иждиве́нии (попече́нии).

чарбыттынар /**чарбыттын**=/ *возвр.-страд. от* **чарбы**= (*см.* **чарбыр**) 1) жáловаться *кому-л.*, обвиня́я егó в своéй неудáче; 2) считáть себя́ *чьим-л.* иждиве́нцем.

чарбыр /**чарбы**=/ 1) обвиня́ть *кого-л.* в своéй неудáче (в своём пораже́нии *и т. п.*); 2) считáть *кого-л.* обя́занным брать на попече́ние (иждиве́ние *и т. п.*).

чаргаш 1. облéзлый (*о шкуре мелких животных*); **чаргаш тон** облéзлая шýба; **2.** послéд.

чаргашталыр /**чаргаштал**=/ станови́ться облéзлым (*о шкурках*).

чаргы суде́бное де́ло; иск, тя́жба; **чаргы кылыр** предъяви́ть иск.

чаргылдажыр /**чаргылдаш**=/ суди́ться; предъявля́ть иск.

чаргыраар /**чаргыра**=/ 1) крича́ть, ора́ть; 2) кря́кать (*напр. об утке*).

чаргырадыр /**чаргырат**=/ *понуд. от* **чаргыра**= (*см.* **чаргыраар**).

чаргы-чаа междоусо́бица, вражда́, разло́р; тя́жба.

чаргы-чаалы *см.* **чаргы**.

чаргычы исте́ц, жа́лобщик.

чардыгар /**чардык**=/ отвлека́ться; **ажылдан чардыгар** отвлека́ться от рабо́ты.

чардыктырар /**чардыктыр**=/ *понуд. от* **чардык**= (*см.* **чардыгар**) отвлека́ть, отлуча́ть.

чардынар /**чардын**=/ *понуд.-возвр. от* **чар**= (*см.* **чарар**) 1) коло́ться на́двое; раска́лываться; 2) распределя́ться; 3) вспа́хиваться, распа́хиваться.

чардынгыр 1) легко́ раска́лываемый; **чардынгыр чудук** легко́ раска́лываемое бревно́; 2) легко́ вспа́хиваемый; **чардынгыр ширик** легко́ вспа́хиваемый дёрн.

чаржаар /**чаржа**=/ 1) слегка́ замора́живаться (*о мясе*); 2) подмерза́ть (*о снеге*).

чаржаг *см.* **чаржаң**.

чаржагар *см.* **чаржаң**.

чаржалажыр /**чаржалаш**=/ 1) вме́шиваться (*в разговор*); перебива́ть, говори́ть наперебо́й; 2) соревнова́ться.

чаржалаштыр наперебо́й; **чаржалаштыр чугаалаар** говори́ть наперебо́й.

чаржалаштырар /**чаржалаштыр**=/ *понуд. от* **чаржалаш**= (*см.* **чаржалажыр**).

чаржаң 1) слегка́ (чуть) заморо́женный (*о мясе*); 2) подмёрзший (*о снеге*); **чаржаң хар** чуть подмёрзший снег.

чаржаяр *см.* **чаржаар**.

чаржык *см.* **түвек**.

чаржыктыг *см.* **түвектиг**.

чаржынар /**чаржын**=/ 1) жале́ть, сожале́ть, проявля́ть сострада́ние; 2) теря́ть наде́жду.

чаржынчыг 1) малю́сенький, кро́хотный; 2) наи́вный; **чаржынчыг айтырыг** наи́вный вопро́с; 3) пога́ный, сквёрный.

чаржыр /**чарыш**=/ 1) состяза́ться в бе́ге; 2) соревнова́ться, уча́ствовать в соревнова́нии.

чарлаар /**чарла**=/ объявля́ть, оповеща́ть, оглаша́ть; опублико́вывать; **конкурс чарлаар** объяви́ть ко́нкурс.

чарладыр /**чарлат**=/ *понуд. от* **чарла**= (*см.* **чарлаар**).

чарлажыр /**чарлаш**=/ *совм.-взаимн. от* **чарла**= (*см.* **чарлаар**).

чарлакчы 1) глаша́тай; 2) конферансье́.

чарлал 1) объявле́ние, оповеще́ние; публика́ция; 2) весть.

чарлыг 1) объя́вленный; 2) изве́стный; **бүгүдеге чарлыг** всем изве́стный; **чарлыг оорда кем чок** *шутл.* вор, кото́рый откры́то заяви́л, что украдёт, не винове́н.

чарлык ука́з; **ССРЭ-ниң Дээди Совединиң Президиумунуң Чарлыы** Ука́з Президиума Верхо́вного Сове́та СССР.

чарлыр /**чарыл**=/ *страд. от* **чар**= (*см.* **чарар**) 1) разлуча́ться, расстава́ться; отдаля́ться; **олар кажан-даа чарылбааннар** они́ никогда́ не разлуча́лись; 2) раска́лываться, расщепля́ться; тре́скаться, ло́паться; **шил чарлы берген** буты́лка ло́пнула; 3) разделя́ться (*на группы*); **үш бөлүкке чарлыр** раздели́ться на́ три гру́ппы; 4) разводи́ться, расторга́ть брак, получа́ть развод.

чарлыышкын 1) расстава́ние, разлу́ка; 2) разво́д; 3) размежева́ние, размежёвывание; 4) *полит.* раско́л.

чарт 1) твёрдый, кре́пкий, це́льный (*о дереве, о кости*); **чарт сөөк** твёрдая кость; **чарт ыяш** твёрдое де́рево; 2) *перен.* рассуди́тельный, здра́вый, тре́звый (*о мысли*); **чарт угаанныг** с тре́звым умо́м.

чарты 1) щёпка, лучи́на; 2) зано́за.

чартык 1. *пол=, полу=*; **чартык ортулук** полуо́стров; **чартык буут** полпу́да; **чартык километр** полкиломе́тра; 2. полови́на; **ай чартыы** полови́на ме́сяца; **яблок чартыы** полови́на я́блока; **гектар чартыы** полови́на гекта́ра; **чартык хемчээлдиг** в *полови́нном* разме́ре; *ср.* **чарым.**

чартыктаар /**чартыкта=**/ 1) дели́ть попола́м; 2) применя́ть полуоборо́т (*в национальной борьбе*); 3) страда́ть части́чным парали́чом; *ср.* **туяалаар.**

чартыктажыр /**чартыкташ=**/ *совм.-взаимн. от* **чартыкта=** (*см.* **чартыктаар**) дели́ть попола́м *с кем-л.*

чартыкталчак полови́нчатый; **чартыкталчак шиитпир** полови́нчатое реше́ние.

чартыкташтыр попола́м; **чартыкташтыр үлээр** дели́ть попола́м.

чартыкташтырар /**чартыкташтыр=**/ дели́ть попола́м *между кем-либо.*

чары оле́нь-производи́тель.

чарыгдаар /**чарыгда=**/ расхо́довать, тра́тить; **кывар чүүлдү камныг чарыгдаар** эконо́мно расхо́довать горю́чее.

чарыгдаашкын расхо́дование, тра́та, затра́та, изде́ржка; *ср.* **чарыгдал, шүүдел.**

чарыгдадыр /**чарыгдат=**/ *понуд. от* **чарыгда=** (*см.* **чарыгдаар**).

чарыгдал расхо́д, затра́та, изде́ржки // расхо́дный; **электроэнергия чарыгдалы** расхо́д электроэне́ргии; **чарыгдалдарны эвээжедири** сниже́ние затра́т; **бүдүрүлге чарыгдалдары** изде́ржки произво́дства; **чарыгдал дептери** расхо́дная кни́га; *ср.* **чарыгдаашкын, шүүдел.**

чарыгдаттынар /**чарыгдаттын=**/ *понуд.-возвр. от* **чарыгда=** (*см.* **чарыгдаар**) израсхо́доваться, истра́титься.

чарык 1) щель, тре́щина, сква́жина // со ще́лями, щели́стый; ло́пнувший, тре́снутый, с тре́щиной; **шала чарыы** щель в полу́; 2) сторона́; **хүнгээр чарык** со́лнечная сторона́; **хемниң бо чарыы** э́та сторона́ реки́; **ол чарыкта** на той стороне́ (*реки́*); 3) расще́лина, ущ́елье; 4) яр.

чарыкчы: чер чарыкчызы па́харь; **чаргы чарыкчызы** судья́, арби́тр.

чарылбас 1. *отриц. прич. от* **чар=** (*см.* **чарар**); 2. 1) про́чный, не поддающийся расщепле́нию; небью́щийся; 2) неразлу́чный; **олар чарылбас өөннүктер** они́ неразлу́чные друзья́; 3) неруши́мый; **ССРЭ улустарының чарылбас акы-дуңма найыралы** неруши́мая бра́тская дру́жба наро́дов СССР; *ср.* **бузулбас.**

чарылга I *разг. см.* **чарыгдал.**

чарылга II 1) курье́р, курье́рша; 2) разно́счик, разно́счица.

чарылгалаар /**чарылгала=**/ 1) быть (рабо́тать) курье́ром; 2) быть (рабо́тать) разно́счиком.

чарым полови́на *чего-л.*; **чарым шай** полови́на пли́тки ча́я; **чарым шил** буты́лка, ёмкостью в че́тверть ли́тра, четверти́нка; *ср.* **чартык.**

чарын *анат.* лопа́тка; **чарын баштаар** брать за лопа́тку, применя́ть подсе́чку (*приём национальной борьбы*); **чарын салыр** гада́ть по обожжённой лопа́тке.

чарынныг корена́стый; плечи́стый.

чарынчы *уст.* гада́льщик, ворожея́ по обожжённой лопа́тке.

чарыча прода́жный; **чарыча аът** прода́жный конь.

чарычалаар /**чарычала=**/ прода-ва́ть.

чарычаладыр /**чарычалат=**/ *понуд. от* **чарычала=** (*см.* **чарычалаар**) быть про́данным; быть предназна́ченным для прода́жи.

чарыш 1) состяза́ние (*в беге*); **аът чарыжы** ска́чки; 2) соревнова́ние; **бүгү чоннуң социалистиг**

чарыжы всенаро́дное социалисти́ческое соревнова́ние.

чарыштырар /чарыштыр=/ *понуд. от* **чарыш=** (*см.* **чаржыр**) организо́вывать состяза́ния в бе́ге (*напр. лошадей*).

чарыыр /чары=/ 1) продава́ть; 2) израсхо́довать; **акша чарыыр** израсхо́довать де́ньги.

час весна́; **час дүшкен** наступи́ла весна́; **ала часты өттүр** в тече́ние всей весны́, всю весну́.

час I [чаъс] томпа́к, мельхио́р (*род сплава*); **час ок** пу́ля из ка́чественного мета́лла (*первоначально из томпака*).

час II [чаъс]: **час хавак** середи́на лба; **час ойталаар** а) лежа́ть на спине́; б) отступи́ться; **час ойтур** на́ спину, спино́й к земле́; **час ойтур дүжер** упа́сть на́ спину.

часкаар к весне́; **часкаар кыжын** к весне́, в конце́ зимы́.

часкаар [чаъскаар] /часка=/ 1) шлёпать; хло́пать; **эктинче часкаар** хло́пать по плечу́; **адыш часкаар** аплоди́ровать; 2) *перен.* красть, ворова́ть.

часкаашкын хлопо́к; **адыш часкаашкыны** аплодисме́нты.

часкадыр /часкат=/ *понуд.-страд. от* **часка=** (*см.* **часкаар** [чаъскаар]).

часкам I: **хемниң часкам бажы** нача́ло реки́, исто́к.

часкам II: **часкам тавак** ме́лкая таре́лка.

часканыр /часкан=/ *возвр. от* **часка=** (*см.* **часкаар** [чаъскаар]) 1) шлёпать (хло́пать) себя́; 2) *перен.* занима́ться кра́жей (воровство́м).

часкарар /часкар=/ 1) загла́живать (*напр. свою вину*); 2) рассе́ивать (*какое-л. чувство*), отвлека́ть; развлека́ть; **кылыын часкарар** рассе́ять *чей-л.* гнев; успока́ивать рассерди́вшегося.

часкаттынар /часкаттын=/ *см.* **часканыр.**

часкаттырар /часкаттыр=/ *см.* **часкадыр.**

часкы весе́нний; **часкы хар** весе́нний снег.

часкы [чаъскы] лету́чая мышь.

часкызыг похо́жий на весну́, па́хнущий весно́й; **бо хүннүң часкызыын** как похо́ж э́тот день на весе́нний.

часкызыыр /часкызы=/ становя́ться (быть) как весе́нний — о пого́де; **бөгүн часкызый берип-тир** сего́дня пого́да как весе́нняя.

часпас 1. *отриц. прич. от* **час=** (*см.* **чазар** 1); 2. ме́ткий; **кончуг часпас адыгжы** о́чень ме́ткий стрело́к.

чассыг I ла́сковый, не́жный; **чассыг уруг** ла́сковый ребёнок; *ср.* **эргелиг** II.

чассыг II *см.* **часкызыг.**

чассыдар /чассыт=/ *понуд. от* **чассы=** (*см.* **чассыыр**) ласка́ть, проявля́ть не́жность.

чассыдыг ла́ска; **иениң чассыдыы** материнская ла́ска.

чассыдыышкын проявле́ние ла́ски.

чассыыр I /чассы=/ ласка́ться, ла́ститься; **иезинге чассыыр** ласка́ться к ма́тери.

чассыыр II /чассы=/ *см.* **часкызыыр.**

частаар /часта=/ непреры́вно идти́ — о дожде́; **ак частаар** моросить — о дожде́.

частота частота́ // часто́тный.

частыг дождли́вый, па́смурный; **частыг эртен** дождли́вое у́тро; *ср.* **чаашкынныг** II.

частыр /чазыл=/ *страд. от* **час=** (*см.* **чазар** II) 1) развёртываться; развя́зываться, отвя́зываться; **шарыг часты берген** повя́зка развяза́лась; 2) открыва́ться, раскрыва́ться; **балыг часты берген** ра́на откры́лась; **дагаа чуургазы часты берген** цыплёнок вы́лупился из яйца́; 3) *бот.* распуска́ться; **чечектер частып тур** цветы́ распуска́ются.

частыр [чаъстыр] 1. /чазыл=/ 1) взрыва́ться; **бомба часты берген** бо́мба взорвала́сь; 2) вы́стрелить; **боо часты берген** ружьё

вы́стрелило; **2.** взры́вчатый; **частыр бүдүмелдер** взры́вчатые вещества́.

частырыг *см.* **чазыг.**

частыышкын взрыв; **бомба частыышкыны** взрыв бо́мбы.

частыышкынныг взрывно́й; **частыышкынныг чалгыг** взрывна́я волна́; ◇ **частыышкынныг ажык эвес үннер** взрывны́е согла́сные зву́ки.

чат *уст. рел.* 1) маги́ческий (волше́бный) спо́соб вызыва́ния дождя́; 2) прозра́чный ка́мешек в фо́рме криста́лла, с по́мощью кото́рого «вызыва́ют дождь»; *см.* **чадаар II.**

чаткы подсти́лка, полови́к // подсти́лочный; **шала чаткызы** подсти́лка на́ пол; **чаткы материалы** подсти́лочный материа́л; *ср.* **чадыг.**

чаткы [чаъткы] *см.* **чаткыыш.**

чаткый *см.* **чаткыыш.**

чаткыыш гипс, ги́псовая повя́зка; лубо́к.

чаткыыштаар /чаткыышта=/ накла́дывать ги́псовую повя́зку (гипс), гипсова́ть; класть в лубки́.

чаткыыштадыр /чаткыыштат=/ *понуд. от* **чаткыышта=** (*см.* **чаткыыштаар**).

чаткыыштыг гипсо́ванный, име́ющий ги́псовую повя́зку.

чатпагар раски́нутый, раски́дистый (*о рогах*).

чатпаяр /чатпай=/ раски́нуться (*о рогах*).

чаттыг *уст. рел.* волше́бный, спосо́бный вызыва́ть дождь (*о камне или растении*).

чаттылар /чаттыл=/ *возвр.-страд. от* **чат=** (*см.* **чадар**) простира́ться, раски́дываться; развёртываться; расстила́ться, стла́ться; **мурнунда хову чаттыла берген** впереди́ простира́лась степь; **черде туман чаттылып тур** по земле́ сте́лется тума́н.

чаттылчак простира́ющийся, раски́нутый; развёрнутый; **чаттылчак хову** простира́ющаяся степь; **чаттылчак чыскаал** развёрнутый строй.

чаттыр *см.* **чаттылар.**

чатчы *уст. рел.* волше́бник, вызыва́ющий дождь.

ча-ча *см.* **чажа.**

чаш I 1) младе́нческий, грудно́й // младе́нец; 2) де́тский; **чаш назын** де́тский во́зраст, де́тство; 3) молодо́й; **чаш хадың** молода́я берёза; **чаш хар** све́жий, то́лько что вы́павший снег, поро́ша.

чаш II: **карак чажы** слёзы; **карак чажы төгүлгүже каттырар** смея́ться до слёз.

чаш [чаъш] коса́; **чаш өргүр** заплести́ ко́су; *ср.* **кежеге.**

чашканнаар /чашканна=/ 1) разбра́сывать, раски́дывать; **сиген чашканнаар** разбра́сывать се́но; 2) *перен.* расточа́ть, транжи́рить, растранжи́ривать.

чашканнадыр /чашканнат=/ *понуд. от* **чашканна=** (*см.* **чашканнаар**).

чашканналыр /чашканнал=/ *возвр.-страд. от* **чашканна=** (*см.* **чашканнаар**) 1) быть разбро́санным (раски́данным); 2) *перен.* быть растра́ченным (растранжи́ренным).

чашканнаныр /чашканнан=/ *см.* **чашканналыр.**

чашпаа 1) льсти́вый, зайскивающий, подхали́мский; **чашпаа кижиниң сөзү хөй, чалгаа кижиниң чылдаа хөй** *посл.* у подхали́ма слов мно́го, у лентя́я причи́н мно́го; 2) уми́льный, слаща́вый.

чашпаалаар /чашпаала=/ подхали́мствовать, зайскивать; **кым-бир кижиге чашпаалаар** зайскивать *перед кем-л.*

чашпаалаашкын 1) лесть, зайскивание, подхали́мство; 2) уми́льность, слаща́вость.

чашпаалаңнаар /чашпаалаңна=/ *ритм. см.* **чашпаалаар.**

чашпаачы льстец, подхали́м.

чашпан 1) полы́нь // полы́нный; **чашпан чыды** полы́нный за́пах;

2) бурья́н // бурья́нный; 3) сорня́к // со́рный.

чашпанзыг па́хнущий полы́нью.

чашпанзыыр /чашпанзы=/ па́хнуть полы́нью.

чашпаннаар /чашпанна=/ 1) зараста́ть со́рными тра́вами, сорняка́ми (*о хлебах*); **тараа чашпаннай берген** хлеб зарос сорняка́ми; 2) полоть; **тараа чашпаннаар** полоть хлеба́.

чашпанныг зарос́ший сорняка́ми.

чашпан-сигенниг *см.* **чашпанныг.**

чашпык общи́тельный, склонный к общению.

чашпыыр /чашпы=/ *см.* **чашпаалаар.**

чашпыыргаар /чашпыырга=/ *см.* **чашпыыр.**

чашпыыргак *см.* **чашпык.**

чаштаар /чашта=/ 1) лете́ть, разлета́ться; рассе́иваться ме́лкими части́цами (ка́плями); **от чаштап тур** от огня́ летя́т и́скры; 2) отска́кивать, отлета́ть; **согун хаяга деггеш, чаштай берген** стрела́ отскочи́ла, уда́рившись о скалу́; 3) па́дать (сва́ливаться) неожи́данно; **аттан чаштаар** па́дать с ло́шади; **уштунуп чаштаар** выпада́ть, вылета́ть; 4) *перен.* внеза́пно исчеза́ть (пропада́ть); **уйгу чаштаар** внеза́пно просну́ться и бо́льше не усну́ть; 5) внеза́пно умере́ть; внеза́пно издо́хнуть (*о животных*).

чаштадыр /чаштат=/ *понуд. от* **чашта=** (*см.* **чаштаар** 1) бры́згать [водо́й], бры́згаться.

чаштанчы 1) лету́чая и́скра; и́скра; **чаштанчыдан чалбыыш үнер** из и́скры возгори́тся пла́мя; 2) бры́зги; летя́щие от уда́ра ме́лкие части́цы *чего-л.* (*напр. стекла*); **суг чаштанчылары** водяны́е бры́зги.

чаштанчылыг искри́стый, искря́щийся.

чаштынар /чаштын=/ укрыва́ться, пря́таться; **ай булут артынче чаштына берген** луна́ спря́талась за ту́чу.

чаштынчыр /чаштыныш=/ *совм.-взаимн. от* **чаштын=** (*см.* **чаштынар**) 1) скрыва́ться (пря́таться) друг от дру́га; 2) игра́ть в пря́тки.

чаштыр *см.* **чаштынар.**

чаъс дождь // дождево́й; **күштүг чаъс** си́льный дождь; **суггур чаъс** проливно́й дождь; **ак чаъс** затяжно́й, морося́щий дождь; **кезек чаъс** кратковре́менный дождь; **чаъс суу** дождева́я вода́; *ср.* **чаашкын II.**

чаъс-бораң *собир.* нена́стье, непого́да.

чаъс-бораңныг нена́стный; **чаъс-бораңныг хүн** нена́стный день.

чаъс-чайык *собир.* ли́вень, проливно́й дождь с грозо́й; *ср.* **чайык II.**

чаяа *анат.* я́годица; ля́жка (*у человека и животных*).

чаядыр /чаят=/ *понуд.-страд. от* **чаяа=** (*см.* **чаяар**) быть со́зданным (сотворённым).

чаяакчы твореи́, созда́тель; **чаа чуртталганың чаяакчылары** творцы́ но́вой жи́зни.

чаян 1) судьба́, до́ля, у́часть, уде́л; *ср.* **салым I 1), салым-чол, чол;** 2) спосо́бность, одарённость тала́нт; *ср.* **салым I 2), салым-чаян.**

чаяанныг 1) спосо́бный, одарённый, тала́нтливый; *ср.* **салымныг, салым-чаяанныг;** 2) есте́ственный; ◇ **бак чаяанныг** а) несча́стный, бе́дный; б) *вводн. сл.* к сожале́нию, к несча́стью; **ол, бак чаяанныг, аарый берген** он, к сожале́нию, заболе́л.

чаяар /чаяа=/ твори́ть, создава́ть.

чаяаттынар /чаяаттын=/ *понуд.-возвр. от* **чаяа=** (*см.* **чаяар**) твори́ться, создава́ться.

чаяаттынган 1) *прош. от* **чаяа=** (*см.* **чаяаттынар**); 2) да́нный от приро́ды, есте́ственный; прирождённый; **чаяаттынган рефлекс** безусло́вный рефле́кс; **ужар бооп чаяаттынган** рождённый для полёта.

чаяачы *уст.* огóнь (*как предмет культа*).

чаягаар *см.* **чайгаар.**

чаяңайныр /чаяңайын=/ *ритм. см.* **чаяңнаар.**

чаяңнаар /чаяңна=/ 1) качáться, покáчиваться, раскáчиваться; **хеме чалгыгларга чаяаңнап каап чораан** лóдка покáчивалась на волнáх; 2) идтú, покáчиваясь; ходúть вразвáлку.

чаяңнааш качáющийся, покáчивающийся, раскáчивающийся.

чаяңнадыр /чаяңнат=/ *понуд. от* **чаяңна=** (*см.* **чаяңнаар**) качáть, покáчивать, раскáчивать.

чаяр I /чай=/ 1) махáть, размáхивать; **хол чаяр** махáть рукáми; жестикулúровать; 2) качáть; **баш чаяр** качáть головóй; ◇ **тарбаган чаяр** охóтиться на сурка́ (*одевшись в специальный костюм и размахивая белым платком или клочком шерсти*).

чаяр II /чай=/ 1) свáливать, ронять (*напр. груз*); 2) приводúть к авáрии, переворáчивать (*напр. машину*); 3) отбирáть лóшадь *у кого-л.*; 4) перетя́гивать (*по весу*); 5) *перен.* придéрживаться *чьей-л.* стороны́; симпатизúровать *кому-л.*; 6) направля́ть воду по другóму рýслу (канáлу); 7) *уст. рел.* «предотвращáть», заставля́ть пройтú стороно́й (*напр. дождь*).

че I *межд.* ну; давáй[те]; **че, чоруулуңар** ну, пое́дем; давáйте пойдём.

че II *вопросительная частица, употребляемая для уточнения высказывания собеседника* как?, что?, а?; что ты говорúшь (сказáл)?; **кым че?** кто?, про кого́ ты говорúшь?; **чүү че?** что ты сказáл (говорúшь)?; **ол чедип келген че?** как он пришёл?

чевег 1) кладбище // кладбúщенский; 2) могúла // могúльный; *ср.* **хөөр** II.

чевен неумéлый, неискýсный, коря́вый, грýбый // неумéло, неискýсно, коря́во, грýбо; **чевен хол** неумéлая рукá; **чевен чугаа** коря́вый стиль; **чевен кылган чүве** грýбо сде́ланная вещь.

чегдинер /чегдин=/ *возвр. от* **чег=** (*см.* **чээр**) брать взаймы́, брать в долг (в кредúт); **акша чегдинер** заня́ть *у кого-л.* дéньги.

чегдирер /чегдир=/ *понуд. от* **чег=** (*см.* **чээр**) ссужáть, давáть взаймы́.

чегей скýдный, рéдкий, малочúсленный; **чегей үнүш** скýдная растúтельность.

чегейтээр /чегейте=/ скудéть, становúться скýдным (рéдким, малочúсленным).

чегжир /чээш=/ *совм.-взаимн. от* **чег=** (*см.* **чээр**).

чеделдирзи сéмеро, все семь.

чеделээ[н] сéмеро, всемерóм.

чеден сéмьдесят; **чеден дугаар** семидеся́тый; **чеден чылдар** семидеся́тые гóды.

чеденги семидеся́тый.

чеденниг семидесятилéтний (*о возрасте*).

чеденнээр /чеденне=/ исполня́ться — о семúдесяти годáх.

чедер /чет=/ вестú; **холундан чедер** вестú зá руку; **аътты чедер** вестú лóшадь [в поводý].

чедер [чеъдер] /чет=/ 1) достигáть, добирáться; **дагның бажында чедер** достúгнуть вершúны горы́; **Айның кырында чедер** достúгнуть повéрхности Луны́; **бажында чедер** добрáться дó дому; 2) догоня́ть; **мурнакчыларны ажыл талазы-биле чедер** догоня́ть передовúков в рабóте; 3) доходúть; **станцияга чедер** дойтú до стáнции; 4) хватáть, быть достáточным; **күжүүс чедер** сил у нас хвáтит; 5) доставáть, дотя́гиваться; **дээвиирге чедер** доставáть до потолка́.

чеди семь; **чеди дугаар** седьмóй; **августуң чедиде** седьмóго áвгуста.

чедиг 1) веде́ние в поводý (*напр. лошади*); 2) пóвод, поводóк; **ытты чедигге өөредир** приучúть собáку к поводкý.

чедиген *см.* **чедингир** 1).

чедиги седьмо́й; **чедиги класс** седьмо́й класс.

чедиишкин достиже́ние, успе́х; **совет эртемниң чедиишкиннери** достиже́ния сове́тской нау́ки; **чедиишкинге оожургап болбас** нельзя́ успока́иваться на дости́гнутом.

чедиишкинниг успе́шный // успе́шно; *ср.* **чедимчелиг.**

чедикчи поводы́рь.

чедилиг семиле́тний; **чедилиг оол** семиле́тний ма́льчик.

чедилээр /**чедиле=**/ 1) исполня́ться — о семи́ года́х; 2) идти́ по семи́ (*в колонне*); 3) счита́ть по семи́.

чедимче 1) успе́х, уда́ча; **чедимче чок** неуда́чный, безуспе́шный; 2) доста́ток.

чедимчелиг 1) успе́шный, уда́чный // успе́шно, уда́чно; 2) име́ющий доста́ток // в доста́тке; **чедимчелиг чурттаар** жить в доста́тке; *ср.* **чедиишкинниг.**

чедингир 1) облада́ющий в доста́точной сте́пени основны́м ка́чеством (*напр. о жирности молока, солёности соли*); 2) дохо́дчивый // дохо́дчиво; **чедингир лекция** дохо́дчивая ле́кция; **илеткелчи бодунуң бодалдарын кончуг чедингир илереткен** докла́дчик изложи́л свои́ мы́сли о́чень дохо́дчиво; **чедингири** дохо́дчивость.

чединмес 1. *отриц. прич. от* **чет=** (*см.* **чедер**); 2. находя́щийся в нужде́, нужда́ющийся.

чединместээр /**чединместе=**/ быть в нужде́, станови́ться (быть) нужда́ющимся.

чедир 1. *послелог* до 1) *указывает на расстояние между какими-л. пунктами*; **хоорайга чедир** до го́рода; 2) *указывает на промежуток времени*; **амдыгаа чедир** до сих по́р; 2. *в качестве вспомогательного глагола указывает на предел какого-л. действия*; **чедир номчуур** дочита́ть; **чедир кылыр** доде́лать.

чедирер /**чедир=**/ *понуд. от* **чет=** (*см.* **чедер** [чеъдер]) 1) *прям. и перен.* доводи́ть; **херекти туюлунга чедирер** доводи́ть де́ло до конца́; 2) довози́ть; доставля́ть; **школага чедирер** довози́ть до шко́лы; **чагааны бажыңга чедирер** доставля́ть письмо́ на́ дом; ◇ **байыр чедирер** передава́ть приве́т, приве́тствовать; **дуза чедирер** ока́зывать по́мощь (услу́гу); **хора чедирер** причиня́ть вред.

чедиржир /**чедириш=**/ *совм.-взаимн. от* **чет=** (*см.* **чедер** [чеъдер]) помо́чь довести́ (доста́вить).

чедирилге доста́вка; **чагаа чедирилгези** доста́вка пи́сем; **бараан чедирилгези** доста́вка това́ров.

чедиртир /**чедирт=**/ *понуд. от* **чедир=** (*см.* **чедирер**).

Чеди-Сылдыс *астр.* Больша́я Медве́дица (*букв.* Семь Звёзд); *ср.* **Чеди-Хаан.**

Чеди-Хаан *астр.* Больша́я Медве́дица (*букв.* Семь Ха́нов); *ср.* **Чеди-Сылдыс.**

чеди-хонук *разг.* неде́ля; *ср.* **неделя.**

чедишкен совершеннолетний, зре́лый; **чедишкен назын** зре́лый во́зраст; **назы-хары чедишкен кижи** зре́лый, совершеннолетний челове́к; **чедишкен аът** четырёхгодова́лый конь.

чедиштирер /**чедиштир=**/ *понуд. от* **чедиш=** (*см.* **четчир** 1) раздава́ть (распределя́ть) *что-л.* так, что́бы [всем] хвати́ло; **чемни өг иштинге чедиштирер** разда́ть пи́щу так, что́бы её хвати́ло всей семье́.

чеже ско́лько; **чеже катап?** ско́лько раз?; **чеже-даа болза** ско́лько уго́дно, ско́лько бы ни́ было; *ср.* **каш** 1.

чежеги с того́ вре́мени (с тех по́р) ско́лько...; **оон бээр чежеги чыл эртпээн чүве дээр** с тех по́р ско́лько лет прошло́; *см.* **чеже.**

чежелиг ско́лько (*о возрасте*); **чежелиг сен?** ско́лько тебе́ лет?

чежелээр /**чежеле=**/ испо́лниться (*о возрасте*); **бо чылын чежелээр сен?** ско́лько [лет] тебе́ испо́лнится в э́том году́?

чежер /чеш=/ развя́зывать, отвя́зывать; **дуушкунну чежер** развя́зывать у́зел; **кур чежер** распоя́сываться.

чежиишкин развя́зывание; *ср.* **чештиниишкин.**

чежик развя́занный, развяза́вшийся; **чежик боошкун** развяза́вшийся у́зел.

чек чек // че́ковый; **чек дептери** че́ковая кни́жка.

чекпе I росома́ха // росома́ший.

чекпе II 1) губа́ (*высохший гриб-трутовик на стволах деревьев*); 2) про́бка // про́бковый.

чекпеленир /чекпелен=/ образо́вываться — о губе́ (*на стволах деревьев*).

чекпелиг заро́сший губа́ми (*грибами-трутовиками — о стволах деревьев*).

чексек *см.* **чексээ.**

чексээ: черниң чексээ, сугнуң суксаа *фольк.* безде́тный бродя́га.

чел гри́ва (*лошади*); **аът чели** гри́ва ло́шади.

челбигер /челбик=/ простужа́ться; *ср.* **челбинер** 2).

челбиир /челби=/ ве́ять; **үрезин челбиир** ве́ять зерно́.

челбииш ве́ер, опаха́ло.

челбииштенир /челбииштен=/ обма́хиваться ве́ером.

челбик I просту́да // просту́женный.

челбик II чешуя́ (*обычно еловых, лиственничных шишек*).

челбиктедир /челбиктет=/ *понуд. от* **челбикте=** (*см.* **челбиктээр**).

челбиктиг просту́женный.

челбиктээр /челбикте=/ *см.* **челбигер.**

челбинер /челбин=/ 1) обма́хиваться (*напр. веером*); 2) просту́живаться; **ол кижи соокка челбине берген** он простуди́лся на моро́зе; *см.* **челбигер.**

челдиг грива́стый, долгогри́вый.

челдирер /челдир=/ *понуд. от* **чел=** (*см.* **челер**) пусти́ть ры́сью, е́хать ры́сью (*на лошади*).

челдээр /челде=/ остриѓать гри́ву (*лошади*).

челе при́вязь (*для телят*); **челе докпаа** коро́ткая па́лочка (чека́) на конце́ при́вязи; *ср.* **савак.**

челелээр /челеле=/ привя́зывать к при́вязи (*телят*).

челер /чел=/ 1. идти́ ры́сью (*о лошади*); **аът челип орган** конь бежа́л ры́сью; 2. рыси́стый; **челер аът** рыси́стый конь.

челзир /челис=/ *понуд. от* **чел=** (*см.* **челер**) е́хать ры́сью.

челиш рысь (*аллюр лошади*).

челиштиг рыси́стый, спосо́бный идти́ ры́сью.

челиштирер /челиштир=/ *совм.-взаимн. от* **чел=** (*см.* **челер**).

челээш ра́дуга.

челээштелир /челээштел=/ образо́вываться — о ра́дуге.

челээштелчек ра́дужный, похо́жий на ра́дугу; **челээштелчек өң** ра́дужный цвет.

челээштиг ра́дужный.

чем 1) пи́ща, еда́; **чем чиир (ижер)** принима́ть пи́щу, есть; **чем хуулдуруушкуну** пищеваре́ние; 2) корм; **мал чеми** корм для скота́, фура́ж; ◇ **быштак чем** моло́чная спе́лость (*хлебов*).

чемгерер /чемгер=/ корми́ть, пита́ть; *ср.* **ашкарар-чемгерер.**

чемгержир /чемгериш=/ *совм.-взаимн. от* **чемгер=** (*см.* **чемгерер**) помо́чь корми́ть.

чемгерикчи корми́лец.

чемгерилге кормле́ние, кормёжка, пита́ние.

чемгертир /чемгерт=/ *понуд. от* **чемгер=** (*см.* **чемгерер**).

чемгир пита́тельный.

чемдигир 1) покоси́вшийся; **чемдигир бажың** покоси́вшаяся изба́; 2) помя́тый, деформи́рованный (*напр. о металлической посуде*).

чемдиер /чемдий=/ 1) покоси́ться; 2) мя́ться, получа́ть вмя́тины (*напр. о металлической посуде*).

чемдийтир 1. /чемдийт=/ *понуд. от* **чемдий=** (*см.* **чемдиер**); 2. неро́вно, ко́со, кри́во, накло́нно (*напр. о строении*).

чемдик *см.* **чемдигир.**

чеме 1) упрёк, уко́р; порица́ние; 2) препира́тельство; *ср.* **чемелээшкин.**

чемеледир /чемелет=/ *понуд.-страд. от* **чемеле=** (*см.* **чемелээр**) быть упрека́емым (укоря́емым, порица́емым), подверга́ться упрёкам.

чемележир /чемелеш=/ *совм.-взаимн. от* **чемеле=** (*см.* **чемелээр**).

чемелеттирер /чемелеттир=/ *см.* **чемеледир.**

чемелээр /чемеле=/ упрека́ть, укоря́ть; порица́ть; **чазыг кылган дээш ону чемелеп турган** его́ упрека́ли за допу́щенные им оши́бки; *ср.* **аактаар.**

чемелээшкин 1) упрёк; уко́р; порица́ние; 2) препира́тельство; *ср.* **чеме.**

чемерица *бот.* чемери́ца.

чемзек запа́с пуль и по́роха; боеприпа́сы; *ср.* **ок-чемзек.**

чемзиг пита́тельный, вку́сный; **чемзии** вкус; **чемниң чемзии** вкусово́е ка́чество пи́щи; *ср.* **хоолулуг.**

чемигер /чемик=/ 1) привыка́ть к *какой-л.* пи́ще (*к какому-л.* ко́рму); 2) быть обку́ренным (*о трубке*).

чемиктир: даңзаны чемиктир тыртар обкури́ть тру́бку.

чемирер/чемир=/ отла́мывать.

чемирик отло́манный, отло́мленный (*напр. о крае фарфоровой посуды*).

чемирлир /чемирил=/ *страд. от* **чемир=** (*см.* **чемирер**) 1) отла́мываться (*напр. о крае мебели, посуды, камня*); 2) обва́ливаться (*о береге, канаве и т. п.*).

чемиш 1) *см.* **чем**; 2) ядро́, зерно́ (*напр. ореха*); 3) прима́нка.

чемиштиг пита́тельный.

чемишчидер /чемишчит=/ удобря́ть; **хөрзүннү чемишчидер** удобря́ть по́чву.

чемишчидилге удобре́ние.

чемнендирер /чемнендир=/ *понуд. от* **чемнен=** (*см.* **чемненир**) корми́ть; дава́ть пи́щу (*людям*); дава́ть ко́рм (*животным*).

чемненикчи посети́тель, клие́нт (*столовой или ресторана*).

чемненилге пита́ние; **хөй-ниитиниң чемненилге черлери** места́ общественного пита́ния.

чемненир /чемнен=/ корми́ться, пита́ться; **олар столоваядан чемненип турар** они́ [обы́чно] пита́ются в столо́вой; **чимис-биле чемненир** пита́ться фру́ктами.

чемнээр I /чемне=/ 1) клева́ть (*о рыбе*); **балык эртен эки чемнээр** ры́ба хорошо́ клюёт у́тром; 2) выходи́ть (вылета́ть) на по́иски пи́щи, ко́рма (*напр. о белке, птице*); 3) идти́ за проду́ктами, покупа́ть проду́кты.

чемнээр II /чемне=/ 1) набуха́ть, выраста́ть, увели́чиваться (*о вымени*); 2) появля́ться (*о признаках беременности у домашних животных*).

чемодан чемода́н // чемода́нный; **чемоданга чүү-хөөнү сугар** уложи́ть ве́щи в чемода́н; **чемодан хавы** чемода́нный чехо́л.

чемоданнаар /чемоданна=/ класть (уложи́ть, положи́ть) в чемода́н.

чемпион чемпио́н; **делегей чемпиону** чемпио́н ми́ра; **тулган чемпион** абсолю́тный чемпио́н.

чемпионат чемпиона́т.

чемпионнаар /чемпионна=/ становиться чемпио́ном, получа́ть зва́ние чемпио́на.

чемчилээр /чемчиле=/ фарширова́ть; **эът-биле чемчилээр** фарширова́ть мя́сом.

чең I шуга́ (*мелкий рыхлый лёд на реке*); **күскү чең** осе́нняя шуга́; **чең бадып тур** шуга́ идёт.

чең II рука́в (*одежды*); **узун чеңниг тон** пальто́ с дли́нными рукава́ми; **чең аксы** коне́ц рукава́.

чеңге неве́стка (*жена старшего брата*); *ср.* **чаава.**

чеңгей неве́стка (*форма обращения к жене старшего брата*); *ср.* **чаавай.**

чеңгелишки[лер] *см.* **чеңгешки[лер].**

чеҥгешки[лер] *собир.* сёстры и бра́тья с жено́й ста́ршего бра́та; *ср.* **чаавашкы[лар].**

чеҥгии: чеҥгии паш ме́дный каза́н, ме́дная ча́ша (*для варки чая*).

чеҥнелир /чеҥнел=/ *возвр.-страд. от* **чеҥне=** (*см.* **чеҥнээр** I) покрыва́ться шуго́й (*о реке*).

чеҥнээр I /чеҥне=/ образо́вываться — *о шуге́*; *см.* **чеҥ** I.

чеҥнээр II /чеҥне=/ 1) просо́вывать в рукава́ (в манже́т); **ол холдарын чеҥнепкен** он просу́нул ру́ки в рукава́; 2) де́лать рука́в.

чеҥнээш нарука́вник.

чеп верёвка, арка́н (*из волос животных*); **чеп эжер** вить волосяну́ю верёвку (волосяно́й арка́н).

чепсеглел *см.* **чепсеглениишкин, чепсеглээшкин.**

чепсеглениишкин вооруже́ние; **атомҥуг чепсеглениишкин** а́томное вооруже́ние; **чепсеглениишкинни дүжүрери** разруше́ние; **чепсеглениишкинни бүгү-ниити болгаш бүрүн дүжүрери** всео́бщее и по́лное разруше́ние; *см.* **чепсегленир.**

чепсегленир /чепсеглен=/ *возвр. от* **чепсегле=** (*см.* **чепсеглээр**) 1) *прям. и перен.* вооружа́ться; **марксисчи-ленинчи теория-биле чепсегленир** вооружа́ться маркси́стско-ле́нинской тео́рией; 2) обору́довать.

чепсеглээр /чепсегле=/ 1) *прям. и перен.* вооружи́ть; **дуржулга--биле чепсеглээр** вооружи́ть о́пытом; 2) обору́довать.

чепсеглээшкин 1) *прям. и перен.* вооруже́ние; 2) обору́дование; *см.* **чепсеглээр.**

чепсек *прям. и перен.* 1) ору́дие; **көдээ ажыл-агый чепсектери** сельскохозя́йственные ору́дия; **демиселдиҥ чепсээ** ору́дие борьбы́; **бүдүрүлгениҥ чепсектери** ору́дия произво́дства; 2) ору́жие; **соок чепсек** холо́дное ору́жие.

чепсектиг *прям. и перен.* вооружённый; **чепсектиг тура халыышкын** вооружённое восста́ние; **чепсектиг күштер** вооружённые си́лы.

чепсек-херексел обору́дование, сре́дства, инвента́рь; *ср.* **багажа--херексел.**

чер 1. 1) земля́; су́ша // земно́й, земляно́й, земе́льный; **чер ажылы** земледе́лие; **чер ажылдыглар** земледе́льцы; **чер ажылыныҥ чепсектери** земледе́льческие ору́дия; **чер казыкчызы** землеко́п; **чер таарыштырылгазы** землеустро́йство; **чер эдилели** землевладе́ние; **чер эдилекчизи** землевладе́лец; **чер ажыглалы** землепо́льзование; **чер хемчекчизи** землеме́р; **чер шимчээшкини** землетрясе́ние; **чер реформазы** земе́льная рефо́рма; **чер шала** земляно́й пол; **чер иштиниҥ суглары** подзе́мные (грунтовы́е) во́ды; 2) ме́сто, ме́стность, сторона́, край; **бо чер** э́то ме́сто, да́нная ме́стность; **бо черге** сюда́, здесь, на э́том ме́сте; **бо черде** здесь, на э́том ме́сте, в э́той ме́стности; **төрээн чери** ме́сто рожде́ния, родно́й край; **өске чер** чужа́я сторона́; **2.** *как вспомогательное слово употребляется для образования имён существительных, обозначающих какой-л. пункт, предприятие, учреждение*; **албан чери** учрежде́ние; **бүдүрүлге чери** предприя́тие; **ном үндүрер чер** книгоизда́тельство; **баштаар чер** правле́ние; **автобус доктаар чер** авто́бусная остано́вка; **хлеб быжырар чер** пека́рня; **өөредилге чери** уче́бное заведе́ние; **шагдаа чери** мили́ция; *ср.* **милиция;** ◇ **чер ажа** большо́й, широ́кий (*об отверстии и т. п.*); **чер аксы** *уст.* кра́тер поту́хшего вулка́на; **чер алыр** удаля́ться, продвига́ться; **чер аҥы** зверь; **чер ара** с полпути́, *на* полпути́; **чер көржеҥи** *уст.* торф; **чер үзү** *уст.* нефть; **чер болганда** везде́, всю́ду, повсеме́стно; **чер болгандан** отовсю́ду.

чер-бажыҥ земля́нка (*букв.* земляно́й дом).

червонец *уст.* черво́нец.

черге разря́д, сте́пень; **бир дугаар черге** пе́рвый разря́д; **бирги чергениҥ ажылчыны** рабо́чий пе́рвого разря́да; *ср.* **разряд.**

чергележир /**чергелеш**=/ 1) равня́ться [по во́зрасту, по ро́сту, по уме́нию]; 2) идти́ парралле́льно.

чергеле́шкек паралле́льный; **чергелешкек шугумнар** паралле́льные ли́нии; *ср.* **параллельдиг.**

чергелештир паралле́льно; наряду́ с; **ооң-биле чергелештир** наряду́ с э́тим.

чергелештирер /**чергелештир**=/ 1) равня́ть; 2) де́лать паралле́льным.

чергелиг подо́бный; **ындыг чергелиг сөстер** подо́бные слова́.

чергий *охот.* самостре́л, лову́шка (*для истребления мелких грызунов*); **чергий салыр** ста́вить самостре́л (лову́шку).

чергийлээр /**чергийле**=/ применя́ть самостре́л, лову́шку (*для истребления мелких грызунов*).

черешня чере́шня // чере́шневый.

черзи сгни́вшее де́рево (*от долгого лежания*).

черзиг па́хнущий землёй, за́тхлый.

черзиир /**черзи**=/ па́хнуть землёй; станови́ться за́тхлым.

черзиленир /**черзилен**=/ гнить — о дереве (*от долгого лежания*).

черкес черке́с, черке́шенка // черке́сский; **черкестер** черке́сы; **черкес дыл** черке́сский язы́к.

черле 1) во́все; **черле шын эвес** во́все непра́вильно; 2) всё-таки, всё равно́; **черле шын** всё-таки пра́вильно; 3) всегда́, вообще́; **черле ындыг кижи** он всегда́ тако́й.

черлик ди́кий; **черлик үнүш** ди́кое расте́ние; **черлик амытаннар** ди́кие живо́тные; **черлик кижи** дикарь; **черлик ыт** бездо́мная соба́ка.

черликсиг диково́атый (*о домашних животных*).

черликсиир *см.* **черликсирээр.**

черликсирээр /**черликсире**=/ дича́ть.

черлик-шай ли́стья травяни́стого расте́ния, употребля́емые в ка́честве ча́я.

черликшээн одича́лый, одича́вший; **черликшээн моортай** одича́вшая ко́шка.

чернослив *собир.* чернослив.

чер-чер: чер-черниң ме́стный; **чер-черниң онза-чүүлдери** ме́стные осо́бенности; **чер-черде** всю́ду; **чер-черден** отовсю́ду; **чер-черинде** в ди́ких места́х, в о́чень отдалённых места́х, в захолу́стье.

чес медь (*красная*) // ме́дный; **чес доңгуу** ме́дный ча́йник.

ческиндирер /**ческиндир**=/ *понуд. от* **ческин**= (*см.* **ческинер**) вызыва́ть *у кого-л.* чу́вство брезгли́вости (отвраще́ния).

ческинер /**ческин**=/ бре́згать; *ср.* **азаргаар, чүдексинер.**

ческиниичел *см.* **ческинчек.**

ческинчек брезгли́вый; **ческинчээ** брезгли́вость; *ср.* **азаргаачал.**

ческинчиг 1) проти́вный, отврати́тельный; 2) *перен.* ничто́жный (*указывает на пренебрежительное отношение к кому-л.*).

ческинчиир /**ческинчи**=/ *пренебр.* вести́ себя́ надме́нно, кичи́ться, быть спеси́вым, чва́ниться.

честе зять (*муж старшей сестры*).

честей зять (*форма обращения к зятю*); *см.* **честе.**

честек-кат земляни́ка; клубни́ка // земляни́чный; клубни́чный; **честек-кат вареньези** земляни́чное варе́нье.

честек-каттаар /**честек-катта**=/ собира́ть земляни́ку (клубни́ку).

честек-каттыг изоби́лующий земляни́кой (клубни́кой).

честешки[лер] *собир.* мла́дшие сёстры и бра́тья с му́жем ста́ршей сестры́.

четверг четве́рг.

четкер *миф.* злой дух, сатана́, дья́вол.

четки 1) се́тка; *ср.* **сетка;** 2) *в разн. знач.* сеть; **балык четкизи** рыболо́вная сеть; **садыг четкизи** торго́вая сеть; **демир-орук четкизи** железнодоро́жная сеть; **партия чыдыышкынының четкизи** сеть парти́йного просвеще́ния.

четкиленчек се́тчатый; **четкиленчек пөс** се́тчатое полотно́.

четкилээр /четкиле=/ лови́ть се́тью; **балык четкилээр** лови́ть ры́бу се́тью; **киш четкилээр** лови́ть со́боля се́тью.

четкир *см.* **чедингир** 2).

четпес 1. *отриц. прич. от* **чет=** (*см.* **чедер**); 2. недоста́ток // недоста́точный, неудовлетвори́тельный // недоста́точно, неудовлетвори́тельно; **ажылда четпестерни узуткаар** ликвиди́ровать недоста́тки в рабо́те; **четпес ажылдаар** рабо́тать неудовлетвори́тельно.

четтигер /четтик=/ успева́ть; **сен ажылың доозуп четтигер сен бе?** ты успе́ешь ко́нчить свою́ рабо́ту?

четтиндирер /четтиндир=/ *понуд. от* **четтин=** (*см.* **четтинер**).

четтинер /четтин=/ *понуд.-возвр. от* **чет=** (*см.* **чедер**) 1) взять *кого-л.* за́ руку (*напр., чтобы идти вместе с ним*); 2) быть веду́мым.

четтинер [чеъттинер] /четтин=/ *понуд.-возвр. от* **чет=** (*см.* **чедер** [чеъдер]); **амы-тынынга четтинер** конча́ть жизнь самоуби́йством.

четтиништирер /четтиништир=/ *понуд. от* **четтинищ=** (*см.* **четтинчир**).

четтинчир /четтиниш=/ *совм.-взаимн. от* **четтин=** (*см.* **четтинер**) 1) взя́ться за́ руки; 2) идти́, взя́вшись за́ руки.

четтирер /четтир=/ *понуд. от* **чет=** (*см.* **чедер**) 1) проси́ть (заставля́ть) вести́ (*напр. лошадь в поводу*); 2) быть веду́мым *кем-л.*, дать себя́ вести́.

четтирер [чеъттирер] /четтир=/ благодари́ть, говори́ть спаси́бо; **четтирдим** спаси́бо, благодарю́; **четтирдивис** спаси́бо, благодари́м; **силерге улуу-биле четтирдим** большо́е спаси́бо вам.

четтириишкин благода́рность.

четче по́лный // в по́лном соста́ве, все; **команда четче бар-дыр** кома́нда в по́лном сбо́ре, все налицо́.

четчеледир /четчелет=/ *понуд. от* **четчеле=** (*см.* **четчелээр**) 1) де́лать по́лным, пополня́ть; 2) быть попо́лненным.

четчележир /четчелеш=/ *совм.-взаимн. от* **четчеле=** (*см.* **четчелээр**) пополня́ться; быть в по́лном соста́ве.

четчелеттинер /четчелеттин=/ *понуд.-возвр. от* **четчеле=** (*см.* **четчелээр**) пополня́ться, дополня́ться; **тыва дылдың словарь составы чаа-чаа сөстер-биле дыка четчелеттинген** слова́рный соста́в тувинского языка́ значи́тельно попо́лнился но́выми слова́ми.

четчелеттирер /четчелеттир=/ *см.* **четчеледир.**

четчелештирер /четчелештир=/ *понуд. от* **четчелеш=** (*см.* **четчележир**) дава́ть возмо́жность пополня́ться (дополня́ться).

четчелээр /четчеле=/ пополня́ть, дополня́ть; **бригаданың составын четчелээр** попо́лнить соста́в брига́ды.

четчир 1. /чедиш=/ 1) хвата́ть, име́ться в доста́точной ме́ре; **мал чеми кышка четчир** кормо́в хва́тит на́ зиму; 2) созрева́ть, дозрева́ть; **колхозтуң тараазы четчи берген** колхо́зные хлеба́ созре́ли; 3) достига́ть совершенноле́тия, зре́лого во́зраста; 2. доста́точный // доста́точно, дово́льно; **шуут четчир хуусаа** вполне́ доста́точный срок.

чех чех, че́шка // че́шский; **чех улус** че́шский наро́д; **чехтер** че́хи; **чех дыл** че́шский язы́к.

чечевица чечеви́ца.

чечек цветок // цвето́чный; **дириг чечектер** живы́е цветы́; **чечек магазини** цвето́чный магази́н.

чечектелдирер /чечектелдир=/ *понуд. от* **чечектел=** (*см.* **чечектелир**) *прям. и перен.* дава́ть возмо́жность цвести́; де́лать цвету́щим.

чечектелиишкин *прям. и перен.* цвете́ние, расцве́т; процвета́ние; **чодурааның чечектелиишкини** цвете́ние черёмухи; **тыва улустуң социалистиг культуразының чечектелиишкини** расцве́т социалисти́ческой культу́ры тувинского наро́да.

чечектелир 1. /чечектел=/ *прям. и перен.* цвести́, расцвета́ть; процвета́ть; **яблок сывы чечектелип тур** я́блоня цветёт; **бистиң Төрээн чуртувус чечектелип турар** расцвета́ет на́ша Ро́дина; 2. цвету́щий; **чечектелир үнүштер** цвету́щие расте́ния.

чечектиг име́ющий цветы́, с цвета́ми; цвету́щий; **чечектиг пөс** мате́рия с цвета́ми; **чечектиг алаак** цвету́щая поля́на.

чечен I 1) красноречи́вый // красноре́чие; **чечен менде, чечек черде** *посл.* красноре́чие у меня́ — цветок на земле́; **чечен кижи** красноречи́вый челове́к; *ср.* **сөскүр**; 2) *прям. и перен.* ме́ткий; **чечен боо** ме́ткое ружьё; 3) худо́жественный; **чечен чогаал** худо́жественное произведе́ние; **чечен сөс бөлгүмү** кружо́к худо́жественного сло́ва; **чечен чугаа** а) о́бразная речь; б) расска́з; *ср.* **рассказ.**

чечен II чече́нец, чече́нка // чече́нский; **чеченнер** чече́нцы; **чечен дыл** чече́нский язы́к.

чеченчидер /чеченчит=/ худо́жественно обрабо́тать.

чечётка I чечётка (*птица*).

чечётка II чечётка (*танец*).

чечээргек 1) лю́бящий хва́статься свои́м красноре́чием; 2) лю́бящий о́бразно говори́ть.

чечээргээр /чечээрге=/ 1) хва́статься свои́м красноре́чием; 2) говори́ть о́бразно.

чештингир легко́ развя́зываемый.

чештиндирер /чештиндир=/ *понуд. от* **чештин=** (*см.* **чештинер**).

чештинер /чештин=/ *возвр. от* **чеш=** (*см* **чежер**) развя́зываться, отвя́зываться.

чештинишкин 1) развя́зывание; 2) *лит.* развя́зка; **шиниң чештиниишкини** развя́зка пье́сы; *ср.* **чежиишкин.**

чештинчек развя́занный; сла́бо завя́занный.

чештир *см.* **чештинер.**

чивеңейнир /чивеңейин=/ *ритм.* мига́ть; мелька́ть, мерца́ть; **ынаар ыракта одаглар чивеңейнип тур** вдали́ мига́ют костры́.

чивеңнедир /чивеңнет=/ *понуд. от* **чивеңне=** (*см.* **чивеңнээр**) мига́ть (*глазами*).

чивеңнежир /чивеңнеш=/ *совм.-взаимн. от* **чивеңне=** (*см.* **чивеңнээр**) мерца́ть, мига́ть (*в разных местах, напр. о звёздах и т. п.*).

чивеңнээр /чивеңне=/ *см.* **чивеңейнир.**

чивеңнээш мига́ющий; мелька́ющий, мерца́ющий.

чивиин неприя́тный, проти́вный.

чиг 1) сыро́й; **чиг эът** сыро́е мя́со; **чиг эт** сырьё // сырьево́й; **көдээ ажыл-агыйның чиг эди** сельскохозя́йственное сырьё; **чиг эттиң курлавыры** сырьевы́е запа́сы; 2) неспе́лый, незре́лый, недозре́лый (*о плодах, злаках*); **чиг яблоко** неспе́лое я́блоко; **чиг тараа** недозре́лые хлеба́.

чиге прямо́й// пря́мо; **чиге дээшкин** прямо́е попада́ние; **чиге соңгу чүкче** пря́мо на се́вер.

чигелээр /чигеле=/ 1) идти́ пря́мо; 2) наце́лить (*ружьё*), ме́тить.

чигзимээр 1) сырова́тый, недова́ренный (*напр. о мясе*); 2) недоста́точно зре́лый (*о плодах, злаках*).

чигзиндирер /чигзиндир=/ *понуд. от* **чигзин=** (*см.* **чигзинер**) вызыва́ть сомне́ние.

чигзинер /чигзин=/ сомнева́ться; **мен ол дугайында чигзинмес мен** я не сомнева́юсь в э́том; *ср.* **дадагалзаар** 1).

чигзиниг сомне́ние; **моон дугайында кандыг-даа чигзиниг турбас ужурлуг** в э́том не должно́ быть никако́го сомне́ния; *ср.* **дадагалзаа** 1).

чигзиниглиг сомни́тельный; **чигзиниглиг таварылгаларда** в сомни́тельных слу́чаях.

чигзиниичел недове́рчивый, подозри́тельный.

чигзиниишкин *см.* **чигзиниг.**

чигзинчиг сомни́тельный, вызыва́ющий сомне́ние // сомни́тель-

но; **чигзинчиг айтырыг** сомни́тельный вопро́с.

чигилдир *см.* **чик.**

чигир 1) са́хар // са́харный; **ак чигир** са́хар; **хоюг чигир** са́харный песо́к; **бүдүн чигир** кусково́й са́хар; **чигир свёклазы** са́харная свёкла; **чигир заводу** са́харный завод; 2) сла́дость; **кат чигир** изю́м; **далган чигир** *уст.* печёнье; **чук чигир** *уст.* карамéль; **ары чигири** мёд.

чигирзиг сахари́стый, сла́дкий; **чигирзиг амдан** сла́дкий на вкус.

чигирзидер /**чигирзит**=/ придава́ть сла́дкий вкус, сласти́ть *разг.*

чигирзиир /**чигирзи**=/ станови́ться сла́дким, приобрета́ть сла́дкий вкус.

чигирлиг с са́харом, сла́дкий; **чигирлиг шай** чай с са́харом.

чигирлээр /**чигирле**=/ са́харить.

чигир-сиген *бот.* соло́дка, лакри́чник.

чиглээр /**чигле**=/ 1) до́лго не ува́риваться (*о мясе*); 2) недозрева́ть (*вследствие плохой погоды*); 3) станови́ться нена́стным (*о погоде*); 4) *перен.* открыва́ться (*о ране*).

чиглээшкин недозрева́ние, недоспе́лость (*хлебов*).

чидер /**чит**=/ исчеза́ть, пропада́ть, теря́ться; **барааны чидер** исче́знуть из ви́да.

чидиг 1) о́стрый; колю́чий; **чидиг бижек** о́стрый нож; 2) пронзи́тельный; при́стальный (*о взгляде*); **чидиг кышкы** пронзи́тельный крик; **чидиг карак** пронзи́тельный, при́стальный взгляд (*букв.* пронзи́тельный глаз); 3) *перен.* я́ркий (*о цвете*); **чидиг кызыл** я́рко-кра́сный; **чидиг ногаан** я́рко-зелёный.

чидигленген 1. *прош. прич. от* **чидиглен**= (*см.* **чидигленир**); 2. обостре́нный, напряжённый; **чидигленген байдал** напряжённая обстано́вка.

чидиглендирер /**чидиглендир**=/ *понуд. от* **чидиглен**= (*см.* **чидигленир**) обостря́ть; **байдалды чидиглендирер** обостря́ть положе́ние.

чидигленииишкин обостре́ние; **аарыгның чидигленииишкини** обостре́ние боле́зни; *см.* **чидигленир.**

чидигленир /**чидиглен**=/ обостря́ться, станови́ться напряжённым.

чидидер /**чидит**=/ *понуд. от* **чиди**= (*см.* **чидиир**) 1) заостря́ть, де́лать о́стрым, точи́ть, отта́чивать; **бижек чидидер** точи́ть нож; 2) *перен.* обостря́ть.

чидиир /**чиди**=/ 1) заостря́ться, станови́ться о́стрым; 2) *перен.* обостря́ться.

чидиледир /**чидилет**=/ *понуд. от* **чидиле**= (*см.* **чидилээр**) *шахм.* де́лать пат.

чидилээр /**чидиле**=/ *шахм.* попада́ть в па́товое положе́ние.

чидирер /**чидир**=/ *понуд. от* **чит**= (*см.* **чидер**) *в разн. знач.* теря́ть, утра́чивать; **дүлгүүр чидирер** теря́ть ключ; **күжүн чидирер** утра́тить [свою́] си́лу; **документ күжүн чидирген** докуме́нт утра́тил си́лу, докуме́нт недействи́телен; *ср.* **оскунар, ышкынар.**

чидириг поте́ря, утра́та.

чидириглиг убы́точный.

чидириишкин *см.* **чидириг.**

чидиртир *см.* **чиртир.**

чижег *см.* **чижек.**

чижеглээр *см.* **чижээлээр.**

чижек *в разн. знач.* 1) приме́р // приме́рный; приблизи́тельный; **чижек кырынга тайылбырлаар** объясни́ть на приме́ре; **чижек кылдыр** в ка́честве приме́ра; **арифметиктиг чижектер** арифмети́ческие приме́ры; 2) но́рма; **чижек доктаадыр** установи́ть но́рму.

чижектиг 1) приме́рный, приблизи́тельный, подо́бный // приме́рно, приблизи́тельно, подо́бно; **чижектиг санаашкын** приме́рный (приблизи́тельный) подсчёт; **ол чижектиг** подо́бно э́тому; 2) нормиро́ванный, ограни́ченный но́рмой; **чижектиг ажыл хүнү** нормиро́ванный рабо́чий день.

чижик ме́лкий; малоро́слый; **чижик балыктар** ме́лкие ры́бы; **чижик боттуг кижи** малоро́слый челове́к; **чижик мал** ме́лкий скот.

чижир /чиш=/ *совм.-взаимн. от* **чи=** (*см.* **чиир**).

чижээ 1. 1) приме́р (*его*); 2) но́рма (*его*); **2.** например.

чижээлээр /чижээле=/ 1) допуска́ть, предполага́ть; 2) приводи́ть приме́р.

чижээлээрге 1. допу́стим, предполо́жим; **2.** приме́рно; например.

чизе пе́репись; **чурттакчы чоннуң чизези** пе́репись населе́ния; **чизе чорудар** проводи́ть пе́репись.

чизе-бүрүткел *см.* **чизе.**

чизе-даңзы *см.* **чизе.**

чизечи перепи́счик.

чизиредир /чизирет=/ *понуд.-страд. от* **чизире=** (*см.* **чизирээр**).

чизирежир /чизиреш=/ *совм.-взаимн. от* **чизире=** (*см.* **чизирээр**).

чизирээр /чизире=/ слы́шаться, раздава́ться — о то́поте, шу́ме.

чиигедир /чиигет=/ *понуд. от* **чиige=** (*см.* **чиигээр**) 1) облегча́ть; **күш-ажылды чиигедир** облегча́ть труд; 2) удешевля́ть, сбавля́ть (*цену*), уценя́ть; **өртек чиигедир** сни́зить це́ну, удешеви́ть.

чиигелде 1) облегче́ние; 2) сниже́ние; ски́дка, льго́та.

чиигелделиг льго́тный; **чиигелделиг тариф** льго́тный тари́ф.

чиигенир /чииген=/ *возвр. от* **чиige=** (*см.* **чиигээр**) облегча́ть себя́ (*напр. сняв с себя груз*).

чиигеңнедир /чиигеңнет=/ *понуд. от* **чиигеңне=** (*см.* **чиигеңнээр**).

чиигеңнээр /чиигеңне=/ 1) почу́вствовать облегче́ние; 2) бежа́ть вприпры́жку; 3) идти́ лёгким ша́гом.

чиигеттинер /чиигеттин=/ *понуд.-возвр. от* **чиige=** (*см.* **чиигээр**).

чиигеттирер /чиигеттир=/ *понуд. от* **чиигет=** (*см.* **чиигедир**).

чиигээр /чиige=/ 1) станови́ться лёгким, облегча́ться; 2) *перен.* рожа́ть; 3) дешеве́ть, снижа́ться в цене́.

чиигээшкин *см.* **чиигелде.**

чиижең 1) спекулятивный, ростовщи́ческий; **чиижең садыгжы** спекуля́нт; *ср.* **спекулянт**; 2) жа́дный.

чиижеңнээр /чиижеңне=/ 1) занима́ться спекуля́цией, спекули́ровать; 2) быть жа́дным, жа́дничать.

чиижеңширги 1) скло́нный к спекуля́ции; 2) жа́дный.

чиик 1) *прям. и перен.* лёгкий; **чиик чүк** лёгкий груз; **чиик ажыл** лёгкая рабо́та; 2) дешёвый; ни́зкий (*о цене*); **чиик өртектиг бараан** дешёвый това́р.

чиилежир /чиилеш=/ *совм.-взаимн. от* **чииле=** (*см.* **чиилээр**) шуме́ть, производи́ть шум (го́мон).

чиилээр /чииле=/ шуме́ть, создава́ть шум (го́мон).

чииңейнир /чииңейин=/ *ритм. см.* **чиилээр.**

чиир /чи=/ 1) есть, ку́шать; **хлеб чиир** есть хлеб; **сиген чиир амытаннар** травоя́дные живо́тные; **эът чиир амытаннар** плотоя́дные живо́тные; 2) обжига́ть; **оон холун от чипкен** его́ ру́ку обожгло́ огнём; **арнымны хүн чипкен** со́лнце обожгло́ [моё] лицо́; 3) бить (покрыва́ть) ка́рту партнёра ста́ршей ка́ртой; брать фигу́ру (*при игре в шахматы или шашки*); 4) обве́шивать, обсчи́тывать *кого-л.*

чиирбей побе́г, росто́к.

чиирбейленир /чиирбейлен=/ появля́ться—о ростка́х, побе́гах.

чииртим омерзи́тельный, отврати́тельный, га́дкий; ◇ **ол ээремде балык дээрге чииртим-не чүве** в э́том о́муте ры́ба кишмя́ кишѝт.

чик впа́дина, ложби́на; низи́на; *ср.* **чоога.**

чикседир /чиксет=/ *понуд. от* **чиксе=** (*см.* **чиксээр**) вызыва́ть жела́ние есть, быть аппети́тным.

чиксек скло́нный к нажи́ве, корыстолюби́вый, жа́дный.

чиксенчиг аппети́тный, возбужда́ющий жела́ние есть, вку́сный; **чиксенчиг чем** аппети́тная еда́.

чиксээр /**чиксе=**/ хоте́ть есть.

чиктиг 1) стра́нный, удиви́тельный, чудно́й; 2) сомни́тельный; *ср.* **элдеп.**

чиктигзиндирер /**чиктигзиндир=**/ *понуд. от* **чиктигзин=** (*см.* **чиктигзинер**) вызыва́ть удивле́ние (недоуме́ние).

чиктигзинер /**чиктигзин=**/ 1) удивля́ться; 2) сомнева́ться; *ср.* **элдепсинер.**

чилби жа́дный, прожо́рливый; *ср.* **чазый, хоптак, шымды.**

чилбииргек скло́нный к жа́дности, а́лчный, корыстолюби́вый; **чилбииргек кижи** жа́дный (а́лчный) челове́к, корыстолю́бец.

чилбииргээр /**чилбиирге=**/ жа́дничать, проявля́ть а́лчность (корыстолю́бие).

чилбиленир *см.* **чилбилээр.**

чилбилээр /**чилбиле=**/ жа́дничать, быть прожо́рливым; *ср.* **чазыйлаар, хоптактаар, шымдылаар.**

чилиг ко́стный мозг.

чилигленир /**чилиглен=**/ приобрета́ть упи́танность, нагу́ливать (*вес, жир*), поправля́ться.

чилиглиг 1) содержа́щий ко́стный мозг; 2) ни́же сре́дней упи́танности; **чилиглиг хой** овца́ ни́же сре́дней упи́танности.

чилчик: чилчик үстүр изнури́ться, изму́читься, вы́биться из сил; **чилчиин үзер** изнури́ть, изму́чить.

чим по́рция, рацио́н, коли́чество пи́щи, кото́рой хва́тит на одного́ челове́ка *или* на да́нных лиц; **бир чим дүлген эът** одна́ по́рция варёного мя́са; **чим четпес соктаан тараа** жа́реное и толчёное про́со, кото́рого не хва́тит на одного́ челове́ка *или* на да́нных лиц.

чимзениишкин 1) по́иски; 2) интри́ги, про́иски; **дайынналрың чимзениишкини** про́иски врагов.

чимзениккчи интриган.

чимзенир /**чимзен=**/ 1) ры́скать; **аш бөрү аргада чимзенип чор** голо́дный волк ры́щет по́ лесу; 2) ша́рить, ры́ться; **карман чимзенир** пошарить в карма́нах; **дагаалар өдек чимзенип чорааннар** ку́ры ры́лись в навозе; 3) вести́ интри́гу (*против кого-л.*), интригова́ть.

чимис плод, фрукт // плодо́вый, фрукто́вый; **чимис сады** фрукто́вый сад; *ср.* **фрукт.**

чимис-каттыг плодо́во-я́годный; **чимис-каттыг үнүштер** плодо́во-я́годные расте́ния.

чимистиг плодо́вый, фрукто́вый; **чимистиг ыяштар** плодо́вые дере́вья.

чин фека́льные ма́ссы.

чиндигир то́пкий (*о болоте*).

чиндидер /**чиндит=**/*понуд.-страд. от* **чинди=** (*см.* **чиндиир**) быть обы́сканным.

чиндиер /**чиндий=**/ слегка́ колыха́ться (*о болоте*).

чиндиир /**чинди=**/ 1) обы́скивать, производи́ть о́быск; 2) ры́ться; *ср.* **үжээр.**

чиндиишкин о́быск; *ср.* **үжег** I.

чиндиңейнир *см.* **чиндиңнээр.**

чиндиңнээр /**чиндиңне=**/ *ритм.* (*см.* **чиндиер**) пла́вно колыха́ться (*напр. о болоте*).

чиндиңнээш тряси́на, зыбу́н, топь // зы́бкий, зыбу́чий, то́пкий; **чиндиңнээш малгаш** зы́бкая грязь.

чиндиргей 1) бесфо́рменный, густо́й (*напр. о тесте*); 2) тря́ский; 3) ша́ткий; **чиндиргей стол** ша́ткий стол; 4) *перен.* апати́чный.

чинди-суузун *см.* **чинчи.**

чинчи бу́сина; би́сер // би́серный; *ср.* **шуру.**

чиң I упако́ванный това́р, тюк; **чиң тээр** перевози́ть груз на вью́чных живо́тных; *ср.* **чиңнээр** I.

чиң II компре́сс; *ср.* **компресс.**

чиң III: **чиң шай** *фольк.* густо́й, арома́тный чай.

чиң IV подбра́сывание почеку́шки одно́й ногой (*которой игрок не наступает на землю*).

чиңге I *в разн. знач.* то́нкий; **чиңге үн** то́нкий го́лос; **чиңге ыяш** то́нкое де́рево; **чиңге хендир** то́н-

кая верёвка, бечёвка; **чиңге шөйүндүлер** то́нкие кишки́.

чиңге II рак пищево́да.

чиңгежек тонкова́тый.

чиңгеледир /чиңгелет=/ *понуд. от* **чиңгеле=** (*см.* **чиңгелээр** I).

чиңгелээр I/чиңгеле=/утонча́ться, де́латься бо́лее то́нким.

чиңгелээр II /чиңгеле=/ боле́ть ра́ком пищево́да.

чиңге-тараа про́со // просяно́й; *ср.* **тараа** 2).

чиңгине 1) настоя́щий, по́длинный, действи́тельный; иско́нный; **ССРЭ-ниң Эртемнер Академиязының чиңгине кежигүнү** действи́тельный член Акаде́мии нау́к СССР; **чиңгине ат** настоя́щее и́мя; 2) генера́льный, гла́вный; **чиңгине секретарь** генера́льный секрета́рь.

чиңгир *в сочет.* я́ркий (*о цвете*); **чиңгир кызыл** я́рко-кра́сный; **чиңгир ногаан** я́рко-зелёный; **чиңгир көк** я́рко-си́ний.

чиңгирти мелька́ние (*предметов при быстром движении*).

чиңгиртиленир /чиңгиртилен=/ *ритм.* мелька́ть.

чиңгиртилиг мелька́ющий.

чиңгис мох.

чиңгистелир /чиңгистел=/ выраста́ть—о мхе; обрасти́ мо́хом, обомше́ть.

чиңгистелчек подо́бный мху, тако́й как мох.

чиңгистиг мши́стый; **чиңгистиг эриктер** мши́стые берега́.

чиңгистээр /чиңгисте=/ 1) собира́ть мох; идти́ (е́хать) за мхом; 2) затыка́ть (заложи́ть) мхом, конопа́тить, испо́льзуя мох.

чиңзе *уст.* ша́рик (*знак ранга у чиновников; прикреплялся к головному убору*).

чиңнедир /чиңнет=/ *понуд. от* **чиңне=** (*см.* **чиңнээр** I).

чиңнээр I /чиңне=/ перевози́ть груз на вью́чных живо́тных; *ср.* **чиң тээр** (*см.* **чиң** I).

чиңнээр II /чиңне=/ 1) ста́вить компре́сс; 2) масси́ровать; *см.* **чиң** II.

чиңнээр III /чиңне=/ игра́ть в почеку́шку, подбра́сывая её одно́й ногой́ (*которой игрок не наступает на землю*); *см.* **чиң** IV.

чиңнээшкин 1) накла́дывание компре́сса; 2) масси́рование.

чиңчерер /чиңчер=/ *см.* **чиңчерлээр.**

чиңчерлир /чиңчерил=/ обва́ливаться, обру́шиваться.

чиңчерлээр /чиңчерле=/ ворошы́ть *что-л.*, ры́ться *в чём-л.*

чир: чир шоң дүжер *разг.* разрази́ться сме́хом; си́льно шуме́ть, производи́ть си́льный шум.

чирбээш чёлка.

чирбээштиг име́ющий чёлку, с чёлкой.

чирбээштээр /чирбээште=/ подстрига́ть, оставля́я чёлку.

чиргилчин I ма́рево, мира́ж.

чиргилчин II кры́са.

чиргилчинниг покры́тый ма́ревом; **чиргилчинниг хову** степь, покры́тая ма́ревом.

чиргилчиннээр /чиргилчинне=/ появля́ться—о ма́реве.

чирер 1) отколо́ть, вы́щербить; зазубри́ть; 2) сде́лать вы́емку; 3) *перен.* расхо́довать (*деньги*).

чирик 1) щерби́на; зазу́брина; 2) вы́емка; отве́рстие (*напр. в заборе*); 3) го́рная седлови́на; ◇ **чирик дуглаар** быть не на ме́сте, е́ле справля́ться с обя́занностью *кого-л.*

чириктелир /чириктел=/ *см.* **чирлир.**

чирилежир /чирилеш=/ *совм.-взаимн. от* **чириле=** (*см.* **чирилээр**).

чирилээр /чириле=/ щебета́ть; издава́ть шум (го́мон).

чирим реме́нь седла́, соединя́емый с подпру́гой.

чириңейнир /чириңейин=/ *ритм. от* **чириле=** (*см.* **чирилээр**) щебета́ть, чири́кать, издава́ть шум, го́мон (*о птицах*); **ында-мында амытан куш үнү чириңейнип-ле тур** там и тут раздаётся го́мон мно́жества птиц.

чирлир /чирил=/ *страд. от* **чир=** (*см.* **чирер**) 1) отколо́ться, вы́щербиться; зазубри́ться; 2) образо́вываться — о вы́емке; 3) *перен.* быть израсхо́дованным (*напр. о деньгах*).

чирс: чирс тог дээр (кынныр) раздава́ться—о вы́стреле.

чиртегер *см.* **чиртек.**

чиртеер /чиртей=/ деформи́роваться (*о глазном веке*).

чиртек деформи́рованный (*о глазном веке*).

чиртиледир гро́мко, зы́чно, ре́зко (*о лае собаки, о битье шерсти палками при обработке*); **ыттар чиртиледир ээрип тур** соба́ки гро́мко ла́ют; **улус дүктү чиртиледир соп турган** лю́ди гро́мко би́ли шерсть.

чиртир /чирт=/ *понуд.-страд. от* **чи=** (*см.* **чиир**) 1) корми́ть; 2) обжига́ться, подверга́ться ожо́гу; 3) быть обве́шанным (обсчи́танным); 4) быть би́тым, кры́тым (*при игре в шахматы, шашки и в карты*).

чит *шахм.* пат, ничья́.

читке 1) ше́йная свя́зка; 2) загри́вок.

читкелээр /читкеле=/ хвата́ть за загри́вок; схва́тывать за ши́ворот.

чичиилээр /чичииле=/ подзыва́ть (*козу*).

чичи-чичи *возглас, которым подзывают коз.*

чиш 1) уби́йный скот, скот, предназна́ченный на уби́й (*для запасов на зиму*); 2) *спорт.* же́ртва; **оолду чишке бээр** же́ртвовать пе́шкой.

човаар /чова=/ 1) устава́ть, утомля́ться; 2) беспоко́иться, забо́титься; **сагыш човаар** беспоко́иться, забо́титься.

човаачал 1) забо́тливый; беспоко́йный; **сагыш човаачал кижи** забо́тливый челове́к; 2) отзы́вчивый.

човаашкын 1) уста́лость, утомле́ние; 2) забо́та; беспоко́йство; **сагыш човаашкын** забо́та, беспоко́йство.

човаг уста́лый, утомлённый; **човаг аът** уста́лый конь.

човагзынар /човагзын=/ 1) чу́вствовать себя́ уста́лым, утомля́ться; 2) забо́титься, беспоко́иться.

човагзыныычал легко́ устающий, сла́бый.

човадыр /човат=/ *понуд. от* **чова=** (*см.* **човаар**) 1) утомля́ть, изма́тывать, изнуря́ть; **кылык ботту човадыр, даг аътты човадыр** *посл.* капри́зный [челове́к] му́чит себя́, гора́ му́чит коня́; 2) быть оби́женным (*недово́льным*).

човалаң 1) печа́ль, го́ре, страда́ние; му́ка; 2) тяжёлая боле́знь; *ср.* **качыгдал, хилинчек.**

човалаңныг печа́льный, го́рестный, го́рький; мучи́тельный; *ср.* **хилинчектиг.**

чованчыг 1) нело́вкий, неудо́бный // нело́вко, неудо́бно; **чованчыг байдал** нело́вкое положе́ние; 2) жа́лкий, бе́дный.

човуур стон; *ср.* **уё-човуур.**

човуурлаар /човуурла=/ стона́ть; *ср.* **уёлаар.**

човуурладыр /човуурлат=/ *понуд. от* **човуурла=** (*см.* **човуурлаар**).

човууртаар *см.* **човуурлаар.**

човууртадыр *см.* **човуурладыр.**

чогаадыг сочине́ние; творе́ние; изобрете́ние; **чогаадыг бижиир** писа́ть сочине́ние.

чогаадыкчы 1) созида́тель // созида́тельный; **чогаадыкчы күш-ажыл** созида́тельный труд; 2) изобрета́тель // изобрета́тельный, изобрета́тельский; **чогаадыкчы угаан** изобрета́тельный ум; 3) твори́ц // тво́рческий; **чогаадыкчы марксизм** тво́рческий маркси́зм.

чогаадылга 1) тво́рчество // тво́рческий; **чогаадылга ажылы** тво́рческая рабо́та; 2) изобрете́ние // изобрета́тельский; ◇ **чогаадылга харылзаазы** *грам.* сочини́тельная связь; **чогаадылга кожумаа** *грам.* словообразова́тельный а́ффикс.

чогаадыр / **чогаат=** 1) сочиня́ть; **шии чогаадыр** сочини́ть пье́су; 2) изобрета́ть; 3) твори́ть, создава́ть; 4) составля́ть; **будурулге**

планын чогаадыр состáвить произвóдственный план.

чогаадыышкын *см.* **чогаадылга.**

чогаал 1) произведéние, сочинéние; **А. С. Пушкинниң чогаалдары** произведéния А. С. Пýшкина; **В. И. Ленинниң чогаалдарының долу чыындызы** пóлное собрáние сочинéний В. И. Лéнина; 2) литературá // литературный; **чечен чогаал** худóжественная литературá; **чогаал ажылы** литературное твóрчество; **чогаал бижиир** занимáться литературóй; **шии чогаалы** драматургúя; **шүлүк чогаалы** поэзия; **улустуң аас чогаалы**ýстное нарóдное твóрчество; *ср.* **литература.**

чогаалчы писáтель, литерáтор // писáтельский, литерáторский; **чогаалчының күш-ажылы** писáтельский труд; *ср.* **литератор.**

чогааттынар /**чогааттын=**/ *понуд.-возвр. от* **чогаат=** (*см.* **чогаадыр**).

чогааттырар /**чогааттыр=**/ *понуд. от* **чогаат=** (*см.* **чогаадыр**).

чогаатчыр /**чогаадыш=**/ *совм.-взаимн. от* **чогаат=** (*см.* **чогаадыр**).

чогдур подгрýдок (*верблюда или быка*).

чог-ла *межд. соответствует русскому* «ещё взя́ли!»

чогудар /**чогут=**/ *понуд. от* **чогу=** (*см.* **чогуур** 1) завершáть, закáнчивать (*дело, работу*).

чогужар /**чогуш=**/ *совм.-взаимн. от* **чогу=** (*см.* **чогуур**) соответствовать, гармонúровать.

чогум 1. úменно; **чогум чүл?** что úменно?; 2. настоя́щий, пóдлинный, действúтельный; **оон чогум ады** егó настоя́щее úмя.

чогумчалыг подходя́щий, благоприя́тный; **чогумчалыг үе** благоприя́тный момéнт; *ср.* **таарымчалыг.**

чогуур 1. /**чогу=**/ 1) соответствовать, подходúть; 2) исполня́ться, сбывáться; **күзелим чогуду** моё желáние сбылóсь; *ср.* **бүдер**; 2. соответствующий, подходя́щий; благоприя́тный; **чогуур хемчеглер** соответствующие мéры; **чогуур өйүнде** своевремéнно; **3.** слéдует, нýжно, нáдо.

чогуучал: чоруу чогуучал везýчий, счастли́вый.

чогуш дрáка; *ср.* **содаа, шош.**

чогуш-кырыш *собир. см.* **чогуш.**

чогуштурар /**чогуштур=**/ *понуд. от* **чогуш=** (*см.* **чокшур**) подстрекáть к дрáке.

чода гóлень; **чода сөөгү** берцóвая кость.

чодар /**чот=**/ стирáть; обтирáть, вытирáть; подтирáть; **самбыраны чодар** стерéть с доскú; **мага-ботту өл аржыыл-биле чодар** обтерéть тéло мóкрым полотéнцем.

чодур 1) тóлстый; тóлстый и прóчный (*на вид*); **чодур кара кежеге** тóлстая чёрная косá; **чодур терек** тóлстый и прóчный тóполь; 2) пóлный и крéпкий; солúдный (*на вид*); **чодур эр** пóлный и крéпкий мужчúна.

чодураа черёмуха (*кустарник и ягода*) // черёмуховый; **чодураа чечектелип тур** черёмуха цветёт; ◇ **чодураа дег кара карактыг** черноглáзый.

чодураалаар /**чодураала=**/ собирáть черёмуху.

чодуу куропáтка; *ср.* **торлаа.**

чодуулаар /**чодуула=**/ охóтиться на куропáток; *ср.* **торлаалаар.**

чожаар *см.* **чожуур.**

чожадыр *см.* **чожудар.**

чожудар /**чожут=**/ *понуд. от* **чожу=** (*см.* **чожуур**).

чожуур /**чожу=**/ встрепенýться, вздрóгнуть; **женертен чожуур** вздрóгнуть от неожúданности.

чожуучал пугли́вый, вздрáгивающий (*от испуга*).

чойган пúхта// пúхтовый; **чойган ышкаш хөңү сынныг** стрóйный как пúхта.

чойганныг покры́тый пúхтами, пúхтовый; **чойганныг арга** пúхтовый лес, пихтáрник *разг.*

чок 1. *частица отриц.* нет; **чок, силер ынчан дыштанып турган силер** нет, вы тогдá отдыхáли; **хат чок** вéтра нет; **олутта**

олча чок, чыдында чыргал чок *посл.* под лежа́чий ка́мень вода́ не течёт (*букв.* сиде́ть бу́дешь — по́льзы нет, лежа́ть бу́дешь — сча́стья нет); **чок кылыр** уничтожа́ть, ликвиди́ровать; **2.** *в сочетании с существительными часто переводится на русский язык прилагательными и наречиями с приставками* не=, без=, бес=; **коргуш чок** бесстра́шный // бесстра́шно; **хемчээл чок** безме́рный // безме́рно; **бодал чок** бесце́льный // бесце́льно; **3.** отсу́тствие // отсу́тствующий; **мен чогумда** в моё отсу́тствие; **чок кижилер** отсу́тствующие лю́ди; ◇ **чок ⌐болза** и́ли, ли́бо.

чокка без; **бис чокка** без нас; **карак шили чокка номчуур** чита́ть без очко́в.

чокпак 1. 1) пы́шный (*напр. о злаках, ягодах*); туго́й, пло́тный (*напр. о кистях черёмухи*); 2) густо́й (*напр. о ветвях*); **2.** комо́к.

чокпактаар /**чокпакта=**/ ска́тывать в комо́к, де́лать комкова́тым (*напр. снег*).

чокпактажыр /**чокпакташ=**/ 1) расти́ гу́сто, переплета́ться (*о ветках*); 2) образо́вываться — о комке́; *см.* **чокпак.**

чокпакталыр /**чокпактал=**/ *страд. от* **чокпакта=** (*см.* **чокпактаар**) 1) станови́ться пы́шным (*напр. о злаках*); станови́ться пло́тным, туги́м (*напр. о кистях черёмухи*); 2) густе́ть (*напр. о ветвях*); 3) станови́ться комкова́тым (*напр. о глине*).

чокпаяр *см.* **чокпакталыр.**

чоктаар /**чокта=**/ 1) замеча́ть отсу́тствие *кого-чего-л.*; 2) тоскова́ть, скуча́ть; **иезин чоктаар** тоскова́ть по ма́тери.

чоктаар [чоъктаар] /**чокта=**/ поднима́ться, идти́, е́хать (*вверх по течению реки или из долины в горы*); *ср.* **өскээр** [өъскээр].

чоктадыр I /**чоктат=**/ *понуд.-страд. от* **чокта=** (*см.* **чоктаар**).

чоктадыр II /**чоктат=**/ *понуд.-страд. от* **чокта=** (*см.* **чоктаар** [чоъктаар]) отправля́ть, направля́ть (*вверх по течению реки или из долины в горы*).

чоктажыр /**чокташ=**/ *совм.-взаимн. от* **чокта=** (*см.* **чоктаар** 1) 1) замеча́ть отсу́тствие друг дру́га; 2) тоскова́ть (скуча́ть) друг о дру́ге.

чоктаттынар /**чоктаттын=**/ *возвр. от* **чокта=** (*см.* **чоктаар**) чу́вствовать (ощуща́ть) отсу́тствие *чего-л.*

чокшур /**чогуш=**/ дра́ться; *ср.* **содаалажыр.**

чокшур-кыржыр /**чогуш-кырыш=**/ *собир. см.* **чокшур.**

чол судьба́, до́ля, сча́стье; *ср.* **салым I** 1), **салым-чол, чаяан 1**).

чолаачы 1) шофёр // шофёрский; **чолаачы эрге** шофёрские права́; *ср.* **шофёр**; 2) води́тель // води́тельский; *ср.* **башкарыкчы** 1).

чолаачылаар /**чолаачыла=**/ рабо́тать шофёром (води́телем); *ср.* **шофёрлаар.**

чолаачылаашкын вожде́ние; **машина чолаачылаашкыны** вожде́ние маши́ны.

чолаачыладыр /**чолаачылат=**/ *понуд. от* **чолаачыла=** (*см.* **чолаачылаар**).

чолдайтыр /**чолдайт=**/ *понуд. от* **чолдай=** (*см.* **чолдаяр**) **1.** 1) укора́чивать; 2) де́лать ни́зким; **2.** ко́рото́ко, коро́че; **чолдайтыр кезер** отре́зать покоро́че.

чолдак 1) коро́ткий; **чолдак карандаш** коро́ткий каранда́ш; **чолдак тон** коро́ткое пальто́; 2) ни́зкий, низкоро́слый, невысо́кий; **чолдак кижи** невысо́кий (низкоро́слый) челове́к; *ср.* **кыска.**

чолдак-ас *см.* **докпан-ас.**

чолдак-ой мышь-полёвка.

чолдаяр /**чолдай=**/ 1) укора́чиваться, станови́ться коро́тким; **карандаш чолдая берген** каранда́ш стал коро́тким; 2) станови́ться ни́зким.

чолдуг счастли́вый.

чолугар /**чолук=**/ *уст.* здорова́ться *с кем-л.*, подава́я о́бе руки́.

чолужар /чолуш=/ *уст.* здоро́ваться друг с дру́гом, подава́я о́бе руки́.

чолук 1) негодя́й, подле́ц; 2) *уст. рел.* же́ртва, жертвоприноше́ние.

чолуктаар /чолукта=/ *уст. рел.* же́ртвовать, приноси́ть в же́ртву.

чон 1) наро́д // наро́дный; **чон оруу делгем** у наро́да путь широ́к; **чонунга бараан болуру — чолдуң экизи** *посл.* нет до́ли счастли́вее, чем служи́ть наро́ду; *ср.* **арат, улус**; 2) населе́ние; **чурттакчы чон** населе́ние; **ажылчы чон** трудя́щиеся.

чонаада обы́чно, обыкнове́нно.

чонаар /чона=/ положи́ть потни́к; **аът чонаар** положи́ть потни́к на спи́ну ло́шади.

чонак потни́к.

чонактаар *см.* **чонаар.**

чонактаныр /чонактан=/ *возвр.-страд. от* **чонакта=** (*см.* **чонактаар**) испо́льзовать *что-л.* в ка́честве потника́; *см.* **чонак.**

чонаныр /чонан=/ *см.* **чонактаныр.**

чонар /чон=/ теса́ть; **ыяш чонар** теса́ть де́рево.

чонар-даш агальматоли́т, пагоди́т (*поделочный камень*).

чондунар /чондун=/ *понуд.-возвр. от* **чон=** (*см.* **чонар**).

чондунгур мя́гкий; тако́й, кото́рый легко́ теса́ть (*напр. о дереве*).

чондурар /чондур=/ *понуд. от* **чон=** (*см.* **чонар**).

чоңгу щепа́, ще́пки; стру́жки.

чоңгулаар /чоңгула=/ 1) щепа́ть, расщепля́ть, отщепля́ть; 2) собира́ть ще́пки.

чоңгуланыр /чоңгулан=/ *возвр.-страд. от* **чоңгула=** (*см.* **чоңгулаар**) покрыва́ться ще́пками (стру́жками).

чоога ложби́на, впа́дина; овра́г; *ср.* **чик.**

чоогалаар /чоогала=/ идти́ (е́хать) по ложби́не (впа́дине, овра́гу).

чоогаланыр /чоогалан=/ образо́вываться — о ложби́не, впа́дине, овра́ге.

чоогалыг овра́жистый; **чоогалыг чер** овра́жистая ме́стность.

чооглаар /чоогла=/ *высок.* ку́шать, отве́дывать.

чоогу о́коло, во́зле, побли́зости; **хөл чоогу** близ о́зера, побли́зости от о́зера; **Москва чоогу** под Москво́й; **хоорай чоогу** при́город; *ср.* **чаны**; *см.* **чан** II 1.

чоожай запя́тник (*из простёганного войлока, нашиваемый изнутри обуви*).

чоожайлаар /чоожайла=/ де́лать запя́тник о́буви; *см.* **чоожай.**

чоок 1. бли́зкий // бли́зко; **чоок төрели** бли́зкий ро́дственник; **чоок өөнүктер** бли́зкие друзья́; **сценага ол чоок олурган** он сиде́л бли́зко к сце́не; **2.** *служ.*: **чоогунга, чоогунда** о́коло, у; **мээң чоогумда** о́коло меня́; **школа чоогунда** о́коло шко́лы; **чоогундан** из окре́стностей, с бли́зкого расстоя́ния; **чоогунче** бли́зко *к чему-л.*

чоок-кавы окре́стности; предме́стье // окре́стный; **хоорайның чоок-кавызы** окре́стности го́рода; **чоок-кавының суурлары** окре́стные сёла.

чоокку ближа́йший, бли́жний; **чоокку үе** ближа́йшее вре́мя; **чоокку арга** ближа́йший лес.

чоокта 1) побли́зости, недалеко́; 2) неда́вно, на дня́х; **чоокта чаа** неда́вно, на дня́х.

чоокшулаар /чоокшула=/ *прям. и перен.* сближа́ться, приближа́ться, подходи́ть; **хеме эрикче чоокшулап олур** ло́дка приближа́ется к бе́регу; **экзаменнер чоокшулап келген** экза́мены приблизи́лись.

чоокшулаашкын *прям. и перен.* приближе́ние (*см.* **чоокшулаар**); **частың чоокшулаашкыны** приближе́ние весны́; **үлетпүрнүң чиг эт болгаш оттулар чүүл курлавырларынга чоокшулаашкыны** приближе́ние промы́шленности к исто́чникам сырья́ и то́плива.

чоокшуладыр /чоокшулат=/ *понуд. от* **чоокшула=** (*см.* **чоокшулаар**) приближа́ть.

чоокшулажыр /чоокшулаш=/ *совм.-взаимн. от* **чоокшула=** (*см.* **чоокшулаар**) *прям. и перен.* сближа́ться, приближа́ться.

чоокшулажыышкын *прям. и перен.* сближе́ние; *см.* **чоокшулажыр.**

чоокшулаштырар /чоокшулаштыр=/ *понуд. от* **чоокшулаш=** (*см.* **чоокшулажыр**) сближа́ть, приближа́ть.

чоон 1) то́лстый; **чоон кижи** то́лстый челове́к; **чоон чудук** то́лстое бревно́; 2) ни́зкий, густо́й (*о голосе*); **чоон үн** ни́зкий го́лос; ◇ **чоннуң чоон оруу** проторённая доро́га.

чоонган ка́к же так, неуже́ли (*со значением упрёка*); не то, что (*получилось наоборот*); **чоонган кижи боор, ону кылып шыдавас?** ка́к же так он э́того не мо́жет сде́лать?

чоондуң *недостаточный глагол в знач. межд.* что ты?, что с тобо́й?; **чоондуң? Чүге туруп алдың?** что с тобо́й? Почему́ [ты] останови́лся?

чооннаар /чоонна=/ 1) толсте́ть, поправля́ться; 2) *перен.* бере́менеть.

чооннадыр /чооннат=/ *понуд. от* **чоонна=** (*см.* **чооннаар**) утолща́ть.

чоор 1. 1) не ну́жно, не на́до; **чоор боор ону** не на́до его́, ну его́, заче́м его́, куда́ его́; 2) ну́жно, на́до; **эки өөренир чоор** на́до хорошо́ учи́ться; 2. же; **канчаар чоор?** что же де́лать?

чоорган одея́ло; **чоорган хавы** пододея́льник.

чоорганнаар /чоорганна=/ 1) обёртывать; 2) покрыва́ть одея́лом.

чоорту постепе́нный //постепе́нно; **чоорту хөгжүлде** постепе́нное разви́тие; **социализмден коммунизмче чоорту шилчиири** постепе́нный перехо́д от социали́зма к коммуни́зму.

чоос *уст.* [ме́дная] моне́та.

чоп 1) заче́м, почему́; **бо номну чоп номчувадың?** ты почему́ не прочита́л э́ту кни́гу?; *ср.* **чүге**; 2) ведь; **бис кады келдивис чоп** ведь мы вме́сте пришли́.

чоргаар го́рдый // го́рдо; **чоргаар чугаалаар** сказа́ть го́рдо.

чоргаараар /чоргаара=/ становиться го́рдым.

чоргаарал го́рдость.

чоргаарландырар /чоргаарландыр=/ *понуд. от* **чоргаарлан=** (*см.* **чоргаарланыр**) пробужда́ть чу́вство го́рдости *в ком-л.*

чоргаарланыр /чоргаарлан=/ горди́ться; **бис Төрээн чуртувустуң күүүзүнге чоргаарланыр бис** мы горди́мся мо́щью Ро́дины.

чоргаарланыышкын *см.* **чоргаарал.**

чоргузар /чоргус=/ *см.* **чорудар.**

чоржагар шишкообра́зный, бугри́стый; *ср.* **чоржак.**

чоржайтыр /чоржайт=/ *понуд. от* **чоржай=** (*см.* **чоржаяр**).

чоржак ши́шка, бугоро́к // шишкообра́зный, бугри́стый; *ср.* **чоржагар.**

чоржактаар /чоржакта=/ *см.* **чокпактаар.**

чоржактажыр /чоржакташ=/ *совм.-взаимн. от* **чоржакта=** (*см.* **чоржактаар**). *ж*

чоржактадыр /чоржактал=/ *страд. от* **чоржакта=** (*см.* **чоржактаар**).

чоржаң лени́вый; медли́тельный; **чоржаң аът** лени́вый конь.

чоржаяр /чоржай=/ образова́ться—о ши́шке (*напр. на лбу*).

чортар /чорт=/ 1) е́хать ша́гом, е́хать ме́дленно (*на коне*); 2) *перен.* умира́ть.

чорудар /чорут=/ *понуд. от* **чору=** (*см.* **чоруур**) 1) 1) посыла́ть, отправля́ть; **чагаа чорудар** отпра́вить письмо́; **командировкаладыр чорудар** посла́ть в командиро́вку; 2) вести́, проводи́ть; **политмассалыг ажыл чорудар** вести́ политма́ссовую рабо́ту; 3) води́ть.

чорудулга 1) проведе́ние; ход; **ажылдың чорудулгазы** ход рабо́ты; 2) проце́сс; **суд чорудулгазы**

суде́бный проце́сс; **бүдүрүлге чорудулгазы** произво́дственный проце́сс; *ср.* **процесс**; 3) отправле́ние; **чагыглыг чорудулга** заказно́е отправле́ние (*почтовое*).

чорудуушкун *см.* **чорудулга.**

чорук 1. 1) пое́здка; **чорук кылыр** соверши́ть пое́здку, съе́здить по дела́м; **чорук чогузун!** счастли́вого пути́!; 2) посту́пок; де́ло; **алдарлыг чорук** благоро́дный посту́пок; 3) алли́р (*лошади*); 2. *служит вспомогательным словом для образования отвлечённых имён существительных*: **ажыл чок чорук** безрабо́тица; **далаш чорук** торопли́вость; **шынчы чорук** че́стность; **маадыр чорук** геро́йство; **чалгаа чорук** лень, ле́ность.

чоруккур хо́дкий, бы́стрый (*о верховых животных*); **чоруккур аът** бы́стрый конь.

чоруксаар /чорукса=/ жела́ть идти́ (е́хать, отправля́ться) *куда-л.*

чорулга ход; *см.* **чорудулга.**

чорумал 1. пу́тник; 2. находя́щийся в пути́.

чоруттунар /чоруттун=/ *понуд.-возвр. от* **чорут=** (*см.* **чорудар**) вести́сь, проводи́ться.

чоруттурар /чоруттур=/ *понуд. от* **чорут=** (*см.* **чорудар**).

чоруур /чор=, чору=/ 1) идти́, е́хать, уезжа́ть; **даарта чоруур бис** мы пое́дем за́втра; 2) быть, находи́ться; **Москвага чораан бис** мы бы́ли в Москве́; 3) плыть, е́хать; **пароход-биле чоруур** е́хать (плыть) на парохо́де; 4) *как вспомогательный глагол в сочетании с деепричастием на =п основного глагола выражает длительное действие*: **олар эки чурттап чоруур** они́ хорошо́ живу́т; **ачам бо черлерден аңнап чораан** мой оте́ц охо́тился в э́тих места́х.

чоткан мете́ль, вью́га.

чоттунар /чоттун=/ *понуд.-возвр. от* **чот=** (*см.* **чодар**) вытира́ться, обтира́ться; **аржыыл-биле чоттунар** вытира́ться полоте́нцем.

чоттурар /чоттур=/ *понуд. от* **чот=** (*см.* **чодар**).

чочагай ши́шка (*хвойного дерева*).

чочагайлаар /чочагайла=/ собира́ть ши́шки, шишкова́ть.

чочагайланыр /чочагайлан=/ появля́ться—о ши́шках (*напр. сосны*).

чочак 1) ком//комкова́тый (*о снеге, глине и т. п.*); 2) чоча́к (*лакомство из смеси толчёного проса или ячменя с конским брюшным салом или с курдючным салом*).

чочактаар /чочакта=/ 1) ко́мкать, ска́тывать в ком (*напр. снег, глину и т. п.*); 2) де́лать чоча́к; *см.* **чочак** 2).

чочактажыр /чочакташ=/ *совм.-взаимн. от* **чочакта=** (*см.* **чочактаар**) образо́вывать комки́, слипа́ться в комки́ (*напр. о снеге, глине*).

чочакталыр /чочактал=/ *страд. от* **чочакта=** (*см.* **чочактаар**) образо́вывать комки́, слипа́ться в комки́ (*напр. о снеге, глине и т. п.*).

чочак-тараа горо́х // горо́ховый; из горо́ха; **чочак-тараа мүнү** горо́ховый суп.

чочаяр /чочай=/ *см.* **чочакталыр.**

чочу *уст.* ла́ма, соверша́ющий специа́льный религио́зный обря́д.

чөвек 1) те́мя // теменно́й; **чөвек сөөгү** теменна́я кость; 2) родничо́к (*у ребёнка*); *ср.* **бүкүлээш**; 3) о́бу́х; **балды чөвээ** о́бу́х топора́.

чөвүк гу́ща (*напр. супа*) // густо́й (*напр. о супе*); *ср.* **чөъп.**

чөвүлежиишкин совеща́ние; *ср.* **чөвүлел хурал** (*см.* **хурал**).

чөвүлежилге *см.* **чөвүлежиишкин.**

чөвүлежилдиг коллегиа́льный; **чөвүлежилдии** коллегиа́льность; **удуртулгага чөвүлежилдии** коллегиа́льность в руково́дстве.

чөвүлежир /чөвүлеш=/ *совм.-взаимн. от* **чөвүле=** (*см.* **чөвүлээр**) совеща́ться, сове́товаться.

чөвүлекчи сове́тник; **элчин черинiң чөвүлекчизи** сове́тник посо́льства.

чөвүлекчилээр /чөвүлекчиле=/ рабо́тать сове́тником, быть сове́тником.

чөвүлел сове́т; **ССРЭ-ниң Министрлер Чөвүлели** Сове́т Мини́стров СССР; **Тайбыңның Бүгү делегей Чөвүлели** Всеми́рный Сове́т Ми́ра; **КНО-нуң Айыыл чок чорук Чөвүлели** Сове́т Безопа́сности ООН; **чөвүлел хурал** совеща́ние; *ср.* **чөвүлежиишкин.**

чөвүлең ве́жливый //ве́жливо; **чөвүлең кижи** ве́жливый челове́к; **чөвүлеңи-биле чугаалаар** сказа́ть ве́жливо; *ср.* **эвилең, ээлдек.**

чөвүлээр 1. /чөвүле=/ сове́товать; 2. совеща́тельный; **чөвүлээр эргелиг** с совеща́тельным го́лосом.

чөвүрээ кора́ (*дерева*).

чөвүрээлээр /чөвүрээле=/ 1) собира́ть кору́; 2) сдира́ть кору́; **терек чөвүрээлээр** сдира́ть кору́ то́поля.

чөгел: чөгел төнер а) ру́хнуть — о наде́ждах; б) разочарова́ться; в) изнуря́ться, станови́ться бесси́льным.

чөгендирер /чөгендир=/ *понуд. от* **чөген=** (*см.* **чөгенир=**) разочаро́вывать; **ол мени шуут чөгендирди** он оконча́тельно разочарова́л меня́.

чөгениичел разочаро́ванный, легко́ разочаро́вывающийся, легко́ сомнева́ющийся.

чөгениишкин разочарова́ние.

чөгенир /чөген=/ 1) теря́ть наде́жду; 2) разочаро́вываться, разочаро́ванно (с сомне́нием) относи́ться *к кому-чему-л.*

чөгенчиг 1) мале́нький, незначи́тельный, ничто́жный (*о размере, весе*); 2) *перен.* ненадёжный; **чөгенчиг кижи** ненадёжный челове́к.

чөгенчир /чөгениш=/ *совм.-взаимн. от* **чөген=** (*см.* **чөгенир**) разочаро́вываться друг в дру́ге.

чөдүл ка́шель; **кургаг чөдүл** сухо́й ка́шель; **чөдүл кижи** челове́к, страда́ющий от ка́шля; **чөдүл эми** лека́рство от ка́шля.

чөдүрер /чөдүр=/ ка́шлять.

чөдүртүр /чөдүрт=/ *понуд. от* **чөдүр=** (*см.* **чөдүрер**) вызыва́ть ка́шель.

чөкпек 1. чокпе́к (*лакомство из гущи, оставшейся после топления масла*); 2. *см.* **чокпак.**

чөкпектежир /чөкпектеш=/ *см.* **бөкпектежир.**

чөкпектелир /чөкпектел=/ *страд. от* **чөкпекте=** (*см.* **чөкпектээр**) превраща́ться в чокпе́к, станови́ться чокпе́ком; *см.* **чөкпек** 1.

чөкпектээр /чөкпекте=/ приготовля́ть чокпе́к; *см.* **чөкпек** 1.

чөлбегер 1) вы́тянутый, вы́пяченный; вы́вернутый; **чөлбегер эриннер** вы́тянутые гу́бы; *ср.* **чөтпегер**; 2) деформи́рованный (*обычно о тарелке и т. п. посуде*).

чөлбеер /чөлбей=/ 1) вытя́гиваться, выпя́чиваться; станови́ться вы́вернутым; **оон эриннери чөлбее берген** его́ гу́бы вы́тянулись; *ср.* **чөтпеер**; 2) деформи́роваться (*обычно о тарелке и т. п. посуде*).

чөлбейтир /чөлбейт=/ *понуд. от* **чөлбей=** (*см.* **чөлбеер**) 1) вытя́гивать, выпя́чивать; вывёртывать; **эрнин чөлбейтир** наду́ть гу́бы; 2) деформи́ровать (*тарелку и т. п. посуду*).

чөлбең *см.* **чөлбегер.**

чөлбеңейнир *см.* **чөлбеңнээр.**

чөлбеңнедир /чөлбеңнет=/ *понуд. от* **чөлбеңне=** (*см.* **чөлбеңнээр**) шевели́ться (*о губах при обиде*).

чөлбеңнээр /чөлбеңне=/ дрожа́ть (*обычно о губах*); *ср.* **чөтпеңнээр.**

чөлдүр 1) исхуда́лый, о́чень худо́й; 2) хи́лый.

чөлдүререр /чөлдүрер=/ 1) худе́ть, истоща́ться; 2) станови́ться хи́лым.

чөлдүрээр /чөлдүре=/ *см.* **чөлдүререр.**

чөленгиииш 1) опо́ра, опло́т, твердыня; 2) упо́р, подпо́рка; *ср.* **багана, даянгыыш** 3).

чөленгиишенир / **чөленгиишнең=**/ *см.* **чөленир.**

чөлендирер /чөлендир=/ *понуд. от* **чөлең=** (*см.* **чөленир**) прислоня́ть *к чему-л.*, опира́ть *обо что-л.*

чөленир /**чөлен=**/ *возвр. от* **чөле=** (*см.* **чөлээр**) прислоня́ться, опира́ться; **ыяшка чөленир** прислони́ться к де́реву; **даянгыышка чөленир** опира́ться на па́лку.

чөлээр /**чөле=**/ прислоня́ть, опира́ть.

чөнүген *см.* **чөнүүчел.**

чөнүк дря́хлый, престаре́лый; **чөнүк ашак** дря́хлый (глубо́кий) старик.

чөнүүр /**чөнү=**/ дряхле́ть, старе́ть.

чөнүүчел бы́стро старе́ющий (дряхле́ющий), скло́нный к бы́строму старе́нию (*о человеке и животных*).

чөҥүлер /**чөҥүл=**) заболева́ть воспале́нием лёгких.

чөҥгээ 1) провока́ция; **дайзынның чөҥгээзи** вра́жеская провока́ция; 2) приди́рка, приставáние; *ср.* **өнчүк-чөҥгээ.**

чөҥгээлежир /**чөҥгээлеш=**/ *совм.-взаимн. от* **чөҥгээле=** (*см.* **чөҥгээлээр**).

чөҥгээлекчи 1) провока́тор; 2) подстрека́тель, зади́ра.

чөҥгээлиг 1) провокацио́нный; 2) приди́рчивый; зади́ристый; *ср.* **өнчүк-чөҥгээлиг.**

чөҥгээлээр /**чөҥгээле=**/ 1) провоци́ровать; 2) приставáть, зади́раться, придира́ться.

чөҥгээлээшкин *см.* **чөҥгээ.**

чөөк пух // пухо́вый; **өшкү чөөгү** ко́зий пух; **чөөк чоорган** пухо́вое одея́ло.

чөөктелир /**чөөктел=**/ появля́ться—о пу́хе (*напр. у козы*).

чөөктелчек пуши́стый; **чөөктелчек дүк** пуши́стая шерсть.

чөөктүг покры́тый пу́хом (*напр. о козе*).

чөөктээр /**чөөкте=**/ собира́ть пух (*напр. у козы*).

чөөн 1) восто́чный; **республиканың чөөн районнары** восто́чные райо́ны респу́блики; **чөөн чүк** восто́к; **чөөн чүкте** на восто́ке; 2) *полит.* ле́вый; **чөөн үзел** ле́вый укло́н.

чөөннээр /**чөөнне=**/*полит.* лева́ть.

чөп справедли́во, пра́вильно // справедли́вость, пра́вда; **ол чөп чугаалап тур** он говори́т справедли́во; **техниканы чөп ажыглаар** пра́вильно испо́льзовать те́хнику; *ср.* **мүн II.**

чөп [чөъп] в си́лах спра́виться *с кем-чем-л.*; **аҥаа чөп мен** я в си́лах спра́виться с ним.

чөпсүнер /**чөпсүн=**/ одобря́ть, сочу́вствовать, соглашáться, разделя́ть *чьи-л.* взгля́ды (*чью-л.* то́чку зре́ния).

чөптүг 1) справедли́вый; **чөптүг дайын** справедли́вая война́; **чөптүг шүгүмчүлел** справедли́вая кри́тика; 2) уважи́тельный; **чөптүг чылдагаан** уважи́тельная причи́на; 3) послу́шный.

чөптээр /**чөпте=**/ ве́жливо угова́ривать.

чөпшүл 1) послу́шный; 2) сгово́рчивый.

чөпшээредир /**чөпшээрет=**/ *понуд. от* **чөпшээре=** (*см.* **чөпшээрээр**) получа́ть разреше́ние (согла́сие).

чөпшээрежиишкин *см.* **чөпшээрежилге.**

чөпшээрежикчи соглаша́тель // соглаша́тельский.

чөпшээрежилге взаи́мное соглаше́ние.

чөпшээрежир/**чөпшээреш=**) *совм.-взаимн. от* **чөпшээре=** (*см.* **чөпшээрээр**) 1) соглаша́ться друг с дру́гом; 2) дава́ть друг дру́гу разреше́ние, разреша́ть (позволя́ть) друг дру́гу.

чөпшээрел 1) согла́сие; 2) разреше́ние, позволе́ние; **чөпшээрел алыр** получи́ть разреше́ние (позволе́ние); **чөпшээрел бээр** дать согла́сие (разреше́ние, позволе́ние).

чөпшээрээр /**чөпшээре=**/ 1) соглаша́ться, дава́ть согла́сие; 2) разреша́ть, дава́ть разреше́ние, позволя́ть.

чөргек пелёнка; свива́льник.

чөргешки портя́нка.

чөргээр /**чөрге=**/ 1) пелена́ть; **уруг чөргээр** пелена́ть (свива́ть

свива́льником) ребёнка; 2) обмота́ть портя́нкой; *ср.* **ораашкынналр.**

чөреме чореме́ (*кушанье в виде колбасы-жгута, приготовляемое из кишок, брюшины и мяса*).

чөремелээр /чөремеле=/ де́лать чореме́; *см.* **чөреме.**

чөржегер *см.* **чоржагар.**

чөржеер /чөржей=/ *см.* **чоржаяр.**

чөржейтир /чөржейт=/ *понуд. от* **чөржей=** (*см.* **чөржеер**).

чөржек *см.* **чоржак.**

чөрүжер /чөрүш=/ *совм.- взаимн. от* **чөрү=** (*см.* **чөрүүр**) противоре́чить, возража́ть.

чөрүлдежир /чөрүлдеш=/ *см.* **чөрүжер.**

чөрүлдешкек *см.* **чөрүшкек.**

чөрүлдештирер /чөрүлдештир=/ *понуд. от* **чөрүлдеш=** (*см.* **чөрүлдежир**).

чөрүлдээ 1) противоре́чие; возраже́ние; **аңгы чөрүлдээлери** кла́ссовые противоре́чия; 2) разногла́сия, поле́мика, спор; *ср.* **маргылдаа, маргыш;** 3) конфли́кт; **шиининң чөрүлдээзи** конфли́кт пье́сы.

чөрүлдээлиг 1) противоречи́вый; 2) спо́рный; **чөрүлдээлиг айтырыглар** спо́рные вопро́сы.

чөрүшкек противоречи́вый; **чөрүшкек медээлер** противоречи́вые све́дения.

чөрүштүр наперекó́р, вопреки́; **күзелинге чөрүштүр** вопреки́ жела́нию; **чөрүштүр чугаалаар** говори́ть наперекó́р.

чөрүштүрер /чөрүштүр=/ *понуд. от* **чөрүш=** (*см.* **чөрүжер**).

чөрүү упря́мый; **чөрүү кижи** упря́мый челове́к; *ср.* **дедир 2), өжеш 1), хедер 2).**

чөрүүлээр /чөрүүле=/ упря́миться, быть упря́мым; *ср.* **өжежир, дедирленир 2), хедерленир.**

чөрүүр /чөрү=/ 1) упря́мствовать; 2) противоре́чить, возража́ть; 3) не хоте́ть идти́ (*о лошади*); *ср.* **буруур.**

чөрчүүр /чөрчү=/ отка́зываться, уклоня́ться; **шиитпирни күүседиринден чөрчүүр** отказа́ться от выполне́ния реше́ния; **ажылдан чөрчүүр** уклони́ться от рабо́ты.

чөтпегер вы́тянутый, вы́пяченный, вы́вернутый (*о губах*); *ср.* **чөлбегер 1).**

чөтпеер /чөтпей=/ вытя́гиваться, выпя́чиваться, быть вы́вернутыми (*о губах*); *ср.* **чөлбеер 1).**

чөтпейтир /чөтпейт=/ *понуд. от* **чөтпей=** (*см.* **чөтпеер**) вытя́гивать, выпя́чивать (*губы*).

чөтпеңнедир /чөтпеңнет=/ *понуд. от* **чөтпеңне=** (*см.* **чөтпеңнээр**) шевели́ть (*губами при обиде*).

чөтпеңнээр /чөтпеңне=/ дрожа́ть, вытя́гиваясь (*о губах при обиде*); *ср.* **чөлбеңнээр.**

чөъп гу́ща (*напр. супа*); *ср.* **чөвүк.**

чуваш чува́ш, чува́шка // чува́шский; **чуваш дыл** чува́шский язы́к; **чуваштар** чува́ши.

чуга то́нкий; **чуга саазын** то́нкая бума́га; **чуга манза** то́нкая доска́; **чуга дош** то́нкий лёд.

чугаа 1) речь, язы́к // речево́й; **төрээн чугаа** родна́я речь; **аас чугаа** у́стная речь; **бижимел чугаа** пи́сьменная речь; **чугааның чаңчылдары** речевы́е на́выки; **чугаа кезектери** ча́сти ре́чи; 2) разгово́р; **чугаавыс үргүлчүлээли** дава́йте продо́лжим наш разгово́р; **хей чугаа, суг чугаа** пусто́й разгово́р; болтовня́; 3) выступле́ние; речь; **төлээлерниң конференцияга чугаалары** ре́чи делега́тов на конфере́нции; 4) расска́з; **солун чугаа** а) интере́сный расска́з; б) анекдо́т; 5) *лингв.* го́вор; ◇ **чугаазы үнер** начина́ть говори́ть (*обычно о ребёнке*); **дамчыыр чугаа** молва́, преда́ние.

чугаажок безусло́вно, наверня́ка́.

чугаакыр разгово́рчивый, словоохо́тливый.

чугаалаар /чугаала=/ сказа́ть, говори́ть; повествова́ть; **шынын чугаалаар** говори́ть пра́вду; **тывалап чугаалаар** говори́ть по-тувински; **орустап чугаалаар** говори́ть по-ру́сски; **сеңээ чугаалаан бис** мы

сказа́ли тебе́; **каш сөс-биле чугаалаар** сказа́ть (вы́разить) не́сколькими слова́ми (в не́скольких слова́х); **чүве чугаалаар** а) сказа́ть *что-л.*; б) выступа́ть, произноси́ть речь; **биргээр чугаалаарга, өскээр чугаалаарга** и́на́че говоря́; *ср.* **сөглээр, соодаар**; ◇ **чаңгыс сөс-биле чугаалаарга** одни́м сло́вом, сло́вом.

чугааладыр /чугаалат=/ *понуд. от* **чугаала=** (*см.* **чугаалаар**) заставля́ть (проси́ть) говори́ть (сказа́ть).

чугаалажыксаар /чугаалажыкса=/ жела́ть разгова́ривать, хоте́ть бесе́довать.

чугаалажылга *см.* **чугаалажыышкын.**

чугаалажыр /чугаалаш=/ *совм.-взаимн. от* **чугаала=** (*см.* **чугаалаар**) разгова́ривать друг с дру́гом, говори́ть, бесе́довать ме́жду собо́й; *ср.* **домактажыр, соодажыр.**

чугаалажыышкын 1) перегово́ры; **чугаалажыышкынның аргазы-биле шиитпирлээр** разреши́ть путём перегово́ров; 2) разгово́р, бесе́да; *ср.* **домактажыышкын.**

чугаалаксаар /чугаалакса=/ жела́ть говори́ть, хоте́ть сказа́ть.

чугааланыр /чугаалан=/ *возвр. от* **чугаала=** (*см.* **чугаалаар**) говори́ть про себя́ (*тихо, не вслух или ни к кому не обращаясь*); *ср.* **домактаныр.**

чугаалаттынар *см.* **чугааланыр.**

чугаалаштырар /чугаалаштыр=/ *понуд. от* **чугаалаш=** (*см.* **чугаалажыр**) заставля́ть (проси́ть) разгова́ривать; дать возмо́жность разгова́ривать.

чугаалыг получи́вший *чьё-л.* согла́сие; договори́вшийся *с кем-л.*; **оон-биле чугаалыг мен** я получи́л его́ согла́сие; **бис чугаалыг бис** мы договори́лись ме́жду собо́й (друг с дру́гом).

чугаа-соот 1) разгово́р; **чугаа-соот кылыр** разгова́ривать, вести́ разгово́р; 2) молва́, слу́хи.

чугаа-сооттуг разгово́рчивый, общи́тельный.

чугай 1) мел // мелово́й; **бижиир чугай** мел для писа́ния; **чугай даа** мелова́я гора́; **чугай дажы** известня́к; 2) и́звесть; извёстка // известко́вый.

чугайлаар /чугайла=/ 1) бели́ть; **өрээлди чугайлаар** бели́ть ко́мнату; 2) мели́ть; **бильярд кийин чугайлаар** мели́ть биль я́рдный кий.

чугайладыр /чугайлат=/ *понуд. от* **чугайла=** (*см.* **чугайлаар**).

чугайлажыр /чугайлаш=/ *совм.-взаимн. от* **чугайла=** (*см.* **чугайлаар**).

чугайланыр /чугайлан=/ па́чкаться ме́лом (и́звестью, извёсткой).

чугайлыг 1) мелово́й; 2) известко́вый.

чугалаар /чугала=/ 1) станови́ться то́нким, утончи́ться; 2) проясня́ться (*о небе*).

чугаладыр 1. /чугалат=/ *понуд. от* **чугала=** (*см.* **чугалаар**) де́лать то́нким, утончи́ть; 2. то́нко, то́ньше; **чугаладыр кезер** то́нко наре́зать.

чугдунар /чугдун=/ *понуд.-возвр. от* **чуг=** (*см.* **чуур** I) 1) мы́ться, умыва́ться; 2) быть вы́мытым (умы́тым).

чугдурар /чугдур=/ *понуд. от* **чуг=** (*см.* **чуур** I) отдава́ть мыть (стира́ть).

чуглур /чуул=/ *страд. от* **чуг=** (*см.* **чуур** II) кати́ться, ска́тываться; **бөмбүк чуглуп чораан** мяч кати́лся; **дагдан чуглур** скати́ться с горы́.

чуглуушкун ска́тывание.

чугула ва́жный; актуа́льный // ва́жно; актуа́льно; **чугула херек** ва́жное де́ло; **чугула тема** актуа́льная те́ма; **бо дугайын утпазы чугула** ва́жно не забы́ть об э́том.

чугулалаар /чугулала=/ счита́ть ва́жным; **чугулалап демдеглээр** осо́бо отме́тить, подчеркну́ть ва́жность *чего-л.*

чудаар /чуда=/ 1) страда́ть от джу́та (беско́рмицы); 2) тоща́ть,

изнуря́ться, си́льно худе́ть; 3) станови́ться нечистопло́тным (неря́шливым).

чудадыр /чудат=/ *понуд. от* **чуда=** (*см.* **чудаар**) 1) заставля́ть страда́ть от джу́та (бескормицы); 2) доводи́ть до истоще́ния (изнуре́ния), изнуря́ть.

чудан болту́шка из муки́.

чуданнаар /чуданна=/ приготовля́ть болту́шку из муки́.

чуданғы 1) худо́й, истощённый; вя́лый (*о людях и животных*); 2) непригля́дный, растрёпанный.

чударааp /чудара=/ 1) *см.* **чудаар** 3); 2) по́ртиться (*о погоде*); *ср.* **чудерээр.**

чударадыр /чударат=/ *понуд. от* **чудара=** (*см.* **чударааp**) загрязня́ть, засоря́ть (*напр. помещение*).

чударанчыг *см.* **чударгай** 2).

чудараңнаар *см.* **чударааp.**

чударгай 1) нечистопло́тный, неря́шливый; непригля́дный, растрёпанный; 2) нена́стный; **чударгай хүн** нена́стный день.

чудук 1) бревно́ // бревёнчатый; **чудук ханалар** бревёнчатые сте́ны; 2) лесина.

чуду-кара 1) упо́рный, рья́ный // упо́рно, рья́но; 2) прово́рный // прово́рно; 3) неаккура́тный, неря́шливый // неаккура́тно, неря́шливо.

чуду-каралаар /чуду-карала=/ 1) де́лать *что-л.* прово́рно; 2) де́лать *что-л.* вчерне́; 3) де́лать *что-л.* неаккура́тно (недобросо́вестно).

чуду-караланыр /чуду-каралан=/ *возвр. от* **чуду-карала=** (*см.* **чуду-каралаар**) 1) быть упо́рным, стара́тельным (*напр. при преодолении трудностей*); 2) не обраща́ть внима́ния на тру́дности.

чудурук кула́к; **чудурук дег бор-бак даш** кру́глый ка́мень с кула́к [величино́й]; ◇ **чудурук бай** *полит.* кула́к; **чудурук байлар** *собир.* кулаки́, кула́чество.

чудуруктаар /чудурукта=/ бить (толка́ть) кулако́м.

чудуруктажыр /чудурукташ=/ *совм.-взаимн. от* **чудурукта=** (*см.* **чудуруктаар**) бить кулако́м друг дру́га.

чудуруктаныр /чудуруктан=/ сжать кула́к.

чук смола́ // смоляно́й; **чук дег чыпшынчак** ли́пкий как смола́; **хайындырган чук** вар.

чукпурар /чукпур=/ звать, подзыва́ть (*собаку*).

чуксуг 1) смоли́стый, с за́пахом смолы́; 2) име́ющий вкус смолы́.

чуксуур /чуксу=/ 1) па́хнуть смоло́й; 2) име́ть вкус смолы́.

чуктаар /чукта=/ 1) смоли́ть, зама́зывать смоло́й; 2) идти́ за смоло́й.

чукталыр /чуктал=/ *возвр.-страд. от* **чукта=** (*см.* **чуктаар**) образо́вываться — о смоле́.

чуктуг смоли́стый; **чуктуг ыяш** смоли́стое де́рево.

чула I *уст. рел.* лампа́да.

чула II: **чула шавар** хлеста́ть (*плетью*).

чулар I недоу́здок.

чулар II /чул=/ 1) рвать; выдёргивать; **уруглар чечектер чулуп алганнар** де́ти нарва́ли цвето́в; 2) *уст.* жать; **тараа чулар** жать хлеб; 3) *перен.* разоря́ть, гра́бить; наживаться (*напр. на грабежах*).

чуларлаар /чуларла=/ надева́ть недоу́здок.

чулгуур /чулгу=/ сдира́ть ко́жу с живо́тного, нажима́я кулако́м.

чулдургууш му́фта (*принадлежность одежды; обычно бывают две муфты, надеваемые на запястья*).

чулдургууштаныр /чулдургуштан=/ надева́ть му́фту.

чулук сок (*древесный*); **хадың чулуу** берёзовый сок.

чулуктаар /чулукта=/ получа́ть сок (*сдирая кору с дерева*).

чулуктаныр /чулуктан=/ образова́ться—о со́ке (*деревьев*).

чулуктуг со́чный; **чулуктуг чимис** со́чный фрукт.

чулчураар /чулчура=/ *см.* **чылчыраар** 2)

чулчурааш *см.* **чылчырааш.**

чулчургай висо́к //висо́чный; **чулчургай сөөгү** висо́чная кость.

чулчурукчу болту́н, болту́нья // болтли́вый.

чулчуруур /чулчур=/ 1) лепета́ть; 2) болта́ть, мно́го говори́ть; 3) бормота́ть; 4) стрекота́ть (*о сороке*).

чулчуруушкун 1) ле́пет; 2) выба́лтывание; 3) болтовня́; 4) бормота́ние; 5) стрекота́ние (*сороки*).

чума чума́ // чумно́й.

чумур сычу́г (*часть желудка жвачных животных*).

чунар /чун=/ *возвр. от* **чуг=** (*см.* **чуур** I) мы́ться, умыва́ться.

чунар-бажың ба́ня //ба́нный; **чунар-бажың хүнү** ба́нный день.

чунар-бажыңнаар/**чунар-бажыңна=**/ идти́ в ба́ню; мы́ться в ба́не.

чунар-бажыңнадыр /**чунар-бажыңнат=**/ *понуд. от* **чунар-бажыңна=** (*см.* **чунар-бажыңнаар**) вести́ в ба́ню; мыть в ба́не.

чунар-демир умыва́льник.

чунар-саван туале́тное мы́ло.

чундурар /**чундур=**/ *понуд. от* **чун=** (*см.* **чунар**) 1) заставля́ть мы́ться (умыва́ться); 2) умыва́ть (*напр. ребёнка*).

чунуушкун мытьё, умыва́ние.

чуңгак жиропо́т (*шерсти*).

чуңгаксыр /**чуңгаксы=**/ па́хнуть жиропо́том; *см.* **чуңгак.**

чуңгактаар /**чуңгакта=**) чи́стить жиропо́т (*шерсти*).

чуңгакталыр /**чуңгактал=**/ образова́ться — о жиропо́те.

чуңгактыг име́ющий жиропо́т.

чуңгу 1) склон горы́ (*где катаются на санях и лыжах*); 2) като́к; **дош чуңгузу** като́к.

чуңгулаар /**чуңгула=**/ ката́ться (*на санках или на лыжах*).

чуңма козеро́г, го́рный ди́кий козёл, тур.

чуңмалаар /**чуңмала=**/ охо́титься на козеро́га (го́рного ди́кого козла́, ту́ра).

чурагай ци́фра; **араб чурагай** ара́бские ци́фры; **рим чурагай** ри́мские ци́фры.

чурагачы *уст.* 1) астро́лог, звездочёт; 2) тот, кто де́лает орна́мент (*напр. на сундуках*).

чургаан *ист.* мандари́н (*китайский цинский чиновник*).

чуржу 1) шу́рин (*младший брат жены*); 2) свояченица (*младшая сестра жены*).

чурт 1) страна́; **төрээн чурт** родна́я страна́, ро́дина; **улус демократтыг чурттар** стра́ны наро́дной демокра́тии; **чуртунче чандырары** репатриа́ция; **чуртунче чандырар** репатрии́ровать; 2) край; **чурт шинчилели** краеве́дение; **чурт шинчилелиниң музейи** краеве́дческий музе́й; 3) ме́стность // ме́стный; **чурт үлетпүрү** ме́стная промы́шленность; 4) сто́йбище, стоя́нка; жильё; ◇ **чурт тудар** вступи́ть в брак.

чурттаар /**чуртта=**/ жить, проживать, обита́ть; **бо өрээлде мен чурттап тур мен** в э́той ко́мнате живу́ я; **силер Москвада чурттап турар силер бе?** вы живёте в Москве́?; *ср.* **амыдыраар.**

чурттадыр /**чурттат=**/ *понуд. от* **чуртта=** (*см.* **чурттаар**).

чурттаксаар /**чурттакса=**/ хоте́ть жить *где-л.*

чурттаксанчыг тако́й, где хо́чется жить (*о местности, городе и т. п.*); **чурттаксанчыг чер** ме́стность, где хо́чется жить.

чурттакчы 1) жи́тель, обита́тель; **үндезин чурттакчылар** коренны́е жи́тели; **чурттакчы чон** населе́ние; 2) квартира́нт, квартира́нтка, жиле́ц.

чурттакчылыг обита́емый, име́ющий населе́ние, населённый; **чурттакчылыг чер** населённый пункт; **эвээш чурттакчылыг** малонаселённый; **сырый чурттакчылыг** густонаселённый.

чуртталга жизнь, быт //жило́й; жили́щный, бытово́й; **чаа чуртталга** но́вая жизнь, но́вый быт; **чуртталга бажыңнары** жилы́е дома́; **чуртталга байдалы** жили́щные усло́вия; *ср.* **амыдырал** 1), 2).

чуртташ земля́к, земля́чка.

чурудар /чурут=/ *понуд. от* **чуру=** (*см.* **чуруур**).

чурук I 1) карти́на, рису́нок; *ср.* **картина**; 2) фотока́рточка; портре́т; *ср.* **портрет; чурук тыртар аппарат** фотоаппара́т; **чурук тыртар** фотографи́ровать; **чурук тыртар чер** фотогра́фия; *ср.* **фотография; чурукка тырттырар** фотографи́роваться; **чурук тыртыкчызы** фото́граф; *ср.* **фотограф.**

чурук II лоску́т, тря́пка; куски́, клочки́, обре́зки шку́рки (*оставшиеся после кройки*).

чурукчу худо́жник, живопи́сец; рисова́льщик.

чурукчулаар /чурукчула=/ быть (рабо́тать) худо́жником.

чурулга рисова́ние; **чурулга кичээли** уро́к рисова́ния.

чурум 1) дисципли́на; **күш-ажыл чуруму** трудова́я дисципли́на; **чурум чок** недисциплини́рованный; *ср.* **корум-чурум** 2), **сагылга-чурум;** 2) режи́м; **хүн чуруму** режи́м дня; *ср.* **режим.**

чурумал 1) узо́р, изображе́ние; 2) наска́льное изображе́ние; пи́саница; 3) очерта́ние; **чурумал бижик** иеро́глиф, идеогра́мма, иероглифи́ческое письмо́.

чурумалдыг 1) узо́рчатый; 2) худо́жественный; **чурумалдыг кылымалдар** худо́жественные изде́лия;3) *изобрази́тельный*; **чурумалдыг уран чүүл** изобрази́тельное иску́сство.

чурумнуг дисциплини́рованный; **чурумнуг өөренікчи** дисциплини́рованный учени́к.

чурум-сагылга *см.* **чурум, сагылга-чурум.**

чурумчудар /чурумчут=/ *понуд. от* **чурумчу=** (*см.* **чурумчуур**) 1) дисциплини́ровать; 2) упоря́дочивать, нала́живать, ула́живать.

чурумчудулга упоря́дочение, нала́живание.

чурумчуур /чурумчу=/ упоря́дочиваться, нала́живаться, ула́живаться.

чурум-чыскаал стро́йность, упоря́доченность, нала́женность, сла́женность.

чурум-чыскаалдыг стро́йный, упоря́доченный, нала́женный, приведённый в систе́му.

чуруттунар /чуруттун=/ *понуд.-возвр. от* **чуру=** (*см.* **чуруур**) 1) занима́ться рисова́нием; 2) рисова́ть себя́; 3) быть нарисо́ванным (напи́санным).

чуруур /чуру=/ рисова́ть; изобража́ть; писа́ть (*картину*).

чут I бескормица, джут *обл.*, падёж.

чут II 1) неря́шливый, неопря́тный; антисанита́рный // неря́шливо, неопря́тно; **чут кижи** неря́шливый (неопря́тный) челове́к; **өрээлде чут-тур** в ко́мнате неопря́тно; **чут чорук** неря́шливость, неопря́тность; антисанитари́я; 2) позо́р, посты́дный посту́пок // позо́рный, посты́дный; **чут херек үүлгедир** совершить позо́рный посту́пок; 3) *перен.* нена́стный, скве́рный (*о погоде*); ◇ **чудун чажырар** не выноси́ть сор из избы́ (*букв.* скрыва́ть свой позо́р).

чуттуг *см.* **чут** II.

чуттугбай неря́ха, грязну́ха, грязну́ля.

чут-хурааңгай *собир. см.* **чут** I.

чууза 1) дро́жки, коля́ска; 2) киби́тка.

чуук пока́тость; склон // пока́тый, накло́нный.

чуукчу пра́чка.

чуулда 1) мытьё; 2) сти́рка; **ак хеп чуулдазы** сти́рка белья́.

чуунду помо́и // помо́йный.

чуур I /чуг=/ 1) мыть, смыва́ть; **баш чуур** мыть го́лову; 2) стира́ть; **ак хеп чуур** стира́ть бельё.

чуур II /чуг=/ ска́тывать, ката́ть; перевёртывать; **бөмбүк чуур** ката́ть мяч.

чуурар I /чуур=/ раздробля́ть, размельча́ть, разма́лывать; **чуура шавар** *прям. и перен.* а) разбива́ть, дроби́ть; б) дави́ть, терза́ть (*о собаке*); **дашты чуура шавар** разби́ть (раздроби́ть) ка́мень; **дайзынны чуура шавар** разби́ть врага́; *ср.* **чылча шавар** (*см.* **чылча**); ◇ **бөру чуурар ыт** волкода́в.

чуурар II /чуур=/ 1) меси́ть (*напр. тесто, глину*); 2) гаси́ть (*известь*).

чуурга яйцо́ // яи́чный; **дагаа чуургазы** кури́ное яйцо́; **чуурга карты** яи́чная скорлупа́.

чуургалаар /чуургала=/ нести́ (кладь) я́йца (*о птицах*).

чуургаланыр /чуургалан=/ *биол.* образо́вываться—о заро́дыше в яйце́.

чуургана *см.* **чуурга.**

чуурлур /чуурул=/ *страд. от* **чуур=** (*см.* **чуурар** I) 1) разбива́ться вдре́безги; 2) испы́тывать боль в те́ле по́сле физи́ческой рабо́ты.

чуурткууш толку́шка (*для ягод*).

чуурук 1) разби́тый вдре́безги; **чуурук аяк** разби́тая вдре́безги ча́шка; 2) *перен.* неуклю́жий, неповоро́тливый; **чуурук кижи** неповоро́тливый челове́к; 3) *перен.* вя́лый, хи́лый; **чуурук уруг** хи́лый ребёнок.

чуушкун 1) *см.* **чуулда**; 2) *см.* **чуунду.**

чучак пальти́шко, пальтецо́ (*детское*).

чушкуттунар /чушкуттун=/ *понуд.-возвр. от* **чушку=** (*см.* **чушкуур**) 1) ковыря́ться; 2) ры́ться.

чушкуу заты́лок.

чушкуулаар /чушкуула=/ коло́ть ножо́м в заты́лок (*способ убоя лошади*).

чушкуур /чушку=/ 1) ковыря́ть; втыка́ть; **үңгүрнү мерге-биле чушкуур** ковыря́ть в норе́ па́лкой; **кулак чушкуур** ковыря́ть в у́хе; 2) выка́пывать, выковы́ривать.

чушкууш приспособле́ние для проче́истки голо́вки кури́тельной тру́бки.

чү *см.* **чүү.**

чүве 1. вещь, предме́т; те́ло; существо́; **янзы-бүрү чүвелер** ра́зные ве́щи (предме́ты); **чараш чүве** хоро́шая вещь; **ында чүве бар-дыр бе?** есть ли там что́-нибудь?; 2. *употребляется в значении местоимения, частицы и грамматической связки и в этом случае на русский язык не переводится*: **Кара-оол—тергиин өөреникчи чүве** Кара-о́ол—отли́чный учени́к; **бөгүн концерт болур чүве** сего́дня бу́дет конце́рт; **демги чүве** тот са́мый, кото́рый (*о человеке*); **чүве билбес** ничего́ не знать; **чүве тоовас** ни на что́ не обраща́ть внима́ния; **бир-ле чүве** что́-то, не́что; ◇ **чүвениң ужуру** а) суть де́ла; б) ло́гика вещей́; **чүве ады** *грам.* и́мя существи́тельное.

чүвүдер /чүвүт=/ *понуд. от* **чүвү=** (*см.* **чүвүүр**).

чүвүр брю́ки, штаны́; [**иштики**] **ак чүвүр** кальсо́ны.

чүвүүр /чүвү=/ *см.* **хоюур.**

чүг перо́; **куш чүү** пти́чье перо́; **согун чүү** перо́ стрелы́ (*лука*).

чүге почему́, заче́м, с како́й це́лью; **чүге ындыгыл?** почему́ так?; **чүге биживейн-дир сен?** почему́ ты не пи́шешь?; **чүге дээрге, чүге дизе** потому́ что, та́к как, и́менно; *ср.* **чоп.**

чүген узда́, узде́чка; **чүген суглуу** удила́; **чүген белдири** бля́ха для узды́.

чүгеннээр /чүгенне=/ 1) обу́здывать, надева́ть узде́чку; **аътты чүгеннээр** наде́ть узду́ на ло́шадь; 2) *перен.* обу́здывать.

чүгле то́лько, лишь то́лько, всего́-на́всего; **чүгле беш дииң өлүрген** он уби́л то́лько пять бе́лок; **чүгле чаңгыс минута иштинде** то́лько за одну́ мину́ту; **чүгле олар** [лишь] то́лько они́; **чүгле айтып бер** то́лько укажи́; **чүгле чаа келди** то́лько что он пришёл; **чүгле сеңээ** то́лько тебе́; *ср.* **чүкүй-ле, эге.**

чүглүг 1) с пе́рьями, перна́тый; 2) крыла́тый; **чүглүг куш** крыла́тая пти́ца.

чүглээр /чүгле=/ приде́лывать пе́рья (*к стреле*), опери́ть.

чүгүрер /чүгүр=/ бе́гать, бежа́ть; убега́ть; **дорала кончуг дүрген чүгүрер** гнедо́й [конь] о́чень бы́стро бе́гает; **аргаже чүгүрер** убежа́ть в лес; *ср.* **маңнаар.**

чүгүржүр /чүгүрүш=/ *совм.-взаимн. от* **чүгүр=** (*см.* **чүгүрер**) бе́-

гать вме́сте; поднима́ть беготню́; *ср.* **маңнажыр.**

чүгүртүлеңейнир /чүгүртүлеңейин=/ *ритм.* (*см.* **чүгүрер**) 1) дви́гаться бы́стро; 2) бе́гать, разбега́ться (*о глазах*).

чүгүртүлеңнээр *см.* **чүгүртүлеңейнир.**

чүгүртүлеңнээш бы́стрый, живо́й (*о глазах*); **чүгүртүлеңнээш характарлыг кыс** быстрогла́зая де́вушка.

чүгүртүр 1. /чүгүрт=/ *понуд. от* **чүгүр**= (*см.* **чүгүрер**) гнать (*лошадь*),- пуска́ться вскачь (*на лошади*); *ср.* **маңнадыр**; 2. бе́гло; **чүгүртүр көөр** бе́гло просмотре́ть.

чүгүрүк 1) бы́стрый, быстроно́гий; **чүгүрүк аът** скаку́н; *ср.* **маңныг аът** (*см.* **маңныг**); 2) хо́дкий, ходово́й (*о товаре*); ◇ **чүгүрүк ажык үннер** *лингв.* бе́глые гла́сные.

чүгээр удовлетвори́тельный, дово́льно хоро́ший // удовлетвори́тельно, дово́льно хорошо́.

чүгээрленир *см.* **чүгээрлээр.**

чүгээрлээр /чүгээрле=/ улучша́ться, быть в удовлетвори́тельном состоя́нии.

чүгээртээр /чүгээрте=/ *см.* **чүгээрлээр.**

чүде *см.* **чүү.**

чүдедир /чүдет=/ *понуд. от* **чүде**= (*см.* **чүдээр**) 1) загрязня́ть, засоря́ть; 2) вызыва́ть недомога́ние (*о спиртных напитках*).

чүдек 1. 1) гря́зный, нечистопло́тный; **чүдек тавак** гря́зная таре́лка; 2) проти́вный, отврати́тельный, некраси́вый, га́дкий; по́шлый; 2. *разг.* о́чень хорошо́, отли́чно, замеча́тельно; *ср.* **бужар.**

чүдексинер /чүдексин=/ бре́згать; *см.* **ческинер, азаргаар.**

чүден *см.* **чүү.**

чүдередир /чүдерет=/ *понуд. от* **чүдере**= (*см.* **чүдерээр**) загрязня́ть, засоря́ть.

чүдеренчиг сквёрный, плохо́й; **чүдеренчиг агаар** сквёрная пого́да.

чүдерээр /чүдере=/ 1) станови́ться гря́зным (нечи́стым), засоря́ться; *ср.* **чүдээр** 1); 2) по́ртиться (*о погоде*); *ср.* **чударааp** 2).

чүдүкчү ве́рующий.

чүдүлге 1) ве́ра, ве́рование; 2) вероиспове́дание.

чүдүлгелиг ве́рующий, религио́зный.

чүдүрге выо́чное живо́тное.

чүдүрер /чүдүр=/ навыо́чивать; нагружа́ть.

чүдүржүр /чүдүржүш=/ *совм.-взаимн. от* **чүдүр**= (*см.* **чүдүрер**) навыо́чивать; помога́ть нагружа́ть.

чүдүрлүр /чүдүрүл=/ *страд. от* **чүдүр**= (*см.* **чүдүрер**) 1) нава́ливаться, нака́пливаться (*о делах*); **менде эмгежок ажыл чүдүрлүп келген** на меня́ навали́лось мно́го дел; 2) *перен.* приставать.

чүдүрнүр /чүдүрүн=/ *возвр. от* **чүдүр**= (*см.* **чүдүрер**) грузи́ться, скла́дывать свой груз (вьюк).

чүдүртүнер /чүдүртүн=/ *возвр. от* **чүдүр**= (*см.* **чүдүрер**) 1) грузи́ться, скла́дывать свой груз (вьюк); 2) быть нагру́женным (нагружённым); быть навыо́ченным.

чүдүртүр /чүдүрт=/ *понуд. от* **чүдүр**= (*см.* **чүдүрер**).

чүдүрүкчү гру́зчик.

чүдүрүкчүлээр /чүдүрүкчүле=/ быть (рабо́тать) гру́зчиком.

чүдүрүлге погру́зка.

чүдүү абсце́сс, гнойни́к (*у лошади*).

чүдүүлээр /чүдүүле=/ заболева́ть абсце́ссом (*о лошади*); *см.* **чүдүү.**

чүдүүр /чүдү=/ ве́ровать, ве́рить; ◇ **чүдүүр чорук** культ; **кижиге чүдүүр чорук** культ ли́чности.

чүдүүшкүн *рел.* ве́ра, ве́рование; *см.* **чүдүлге.**

чүдээр /чүде=/ 1) станови́ться гря́зным (нечи́стым); засоря́ться; *ср.* **чүдерээр** 1); 2) чу́вствовать себя́ пло́хо по́сле вина́.

чүже *см.* **чүү.**

чүзүн масть; цвет; **аъттың чүзүнү** масть ло́шади; *ср.* **өң** I 1.

чүзүн-баазын 1) разноцве́тный; 2) разли́чный, разнообра́зный; разноро́дный, вся́кого ро́да; **чүзүн-баазын карандаштар** разнообра́з-

ные карандаши́; **чүзүн-баазын үнүштер** разнообра́зные (разли́чные) расте́ния; *ср.* **өң-баазын.**

чүзүннеш одномастный; **чүзүннеш инектер** одномастные коро́вы.

чүзүннээр /чүзүнне=/ различа́ть по ма́сти (по цве́ту).

чүк сторона́, направле́ние; **мурнуу чүк** юг; **соңгу чүк** се́вер; **барыын чүк** за́пад; **чөөн чүк** восто́к; **мурнуу-барыын чүк** ю́го-за́пад; **делегейниң дөрт чүгү** четы́ре страны́ све́та; **чүк чүгүнче** во все сто́роны; **чүк башка** в ра́зные сто́роны, врассыпну́ю.

чүктедир /чүктет=/ *понуд. от* **чүкте=** (*см.* **чүктээр**).

чүктежир /чүктеш=/ *совм.-взаимн. от* **чүкте=** (*см.* **чүктээр**).

чүктенир /чүктен=/ сесть на́ спину *к кому-л.* (*о ребёнке*); **холун чүктенир** заложи́ть ру́ки за́ спину.

чүктенчек *см.* **чүктешки** 1).

чүктенчир /чүктенеш=/ *совм.-взаимн. от* **чүкте=** (*см.* **чүктээр**).

чүктешки 1) котомка; 2) груз; 3) *перен.* нагру́зка, обя́занность; 4) подтя́жки.

чүктүг навью́ченный, нагру́женный.

чүктээр /чүкте=/ таска́ть (носи́ть) на спине́ груз; ◇ **чүвүр чүктээр** носи́ть подтя́жки.

чүкүй-ле всего́-на́всего, всего́ лишь; **чүкүй-ле беш хонук арткан** оста́лось всего́-на́всего пять су́ток; *ср.* **чүгле, эге.**

чүл *мест. в роли сказуемого* 1) что?, что тако́е?; **бо чүл?** э́то что?; **агаарның базыышкыны деп чүл?** что тако́е давле́ние атмосфе́ры?; **чүл ынчаш** а что?; 2) кто?, кто тако́й?; *см.* **чүү**; ◇ **чүл дизе, чүл дээрге** а и́менно.

чүлгүүр /чүлгү=/ вытира́ть, чи́стить; **боону чүлгүүр** вы́тереть ружьё.

чүлгүүш моча́лка из хвостово́го коро́вьего во́лоса (*для вытирания посуды*).

чүлдү берёзовая каме́дь.

чүлдү-чүрек 1) *собир.* се́рдце; 2) душа́, всё существо́; **чүлдү чүрээнден бердинген** пре́данный всей душо́й.

чүлдү-шай *см.* **чүлдү.**

чүлүдер /чүлүт=/ *понуд.-страд. от* **чүлү=** (*см.* **чүлүүр**) бри́ться *у кого-л.*

чүлүжер /чүлүш=/ *совм.-взаимн. от* **чүлү=** (*см.* **чүлүүр**).

чүлүттүнер /чүлүттүн=/ *понуд.-возвр. от* **чүлү=** (*см.* **чүлүүр**) бри́ться.

чүлүүр /чүлү=/ брить; **сал чүлүүр** брить бо́роду.

чүм 1) це́лый, нетро́нутый // целико́м; **чүм оът** нетро́нутая трава́; 2) глубо́кий; **чүм хар** глубо́кий снег.

чүн спинно́й мозг; **оорга чүнү** спинно́й мозг.

чүнү *см.* **чүү.**

чүнүң *см.* **чүү.**

чүң шерстяна́я ни́тка, шерстяно́е волокно́.

чүрек 1) *прям. и перен.* се́рдце // серде́чный; **чүрек согуушкуну** бие́ние се́рдца; **Москва—бистиң Төрээн чуртувустуң чүрээ** Москва́—се́рдце на́шей Ро́дины; **чүрек даамчыраашкыны** серде́чный припа́док; **чүрек хавы** *анат.* серде́чная су́мка; **чүректиң ханызындан** от всего́ се́рдца, от всей души́; **чүрээн тудар** овлада́ть *чьим-л.* се́рдцем, покори́ть *чьё-л.* се́рдце; 2) *перен.* ма́ленькая со́пка, покры́тая ле́сом; ◇ **чүрек аарыы** а) боле́знь се́рдца; б) сумасше́ствие; **чүрээ аарыг** а) страда́ющий боле́знью се́рдца; б) сумасше́дший; в) кра́йне легкомы́сленный; неразу́мный; **чүрээ аарыыр** а) боле́ть—о се́рдце; б) лиша́ться ума́, сходи́ть с ума́; в) поступа́ть кра́йне легкомы́сленно, дури́ть; г) си́льно лени́ться; **чүрээ багай** слабоу́мный; **чүрек өлүр** *см.* **кезээр** [кеъзээр]; **чүрээ аксынга келир** перепуга́ться; **чүрээ оожургаар** успоко́иться; **чүрээ хөөрээр** прийти́ в о́чень возбуждённое состоя́ние (*напр. о пьяном*); **чүрек чок** лени́вый.

чүреккир сме́лый, хра́брый, бестра́шный; **чүреккир эр** сме́лый па́рень.

чүрексинер *см.* **чүрексирээр** 1), 2).

чүрексирээр /чүрексире=/ 1) томи́ться, ощуща́ть уста́лость; 2) лени́ться, ло́дырничать; 3) тоскова́ть, скуча́ть.

чүректиг *см.* **чүреккир.**

чүс I сто, со́тня; **чүс тонна үрезин** сто тонн зерна́; **чүс чыл** сто лет, столе́тие, век; *ср.* **век; ийи чүс** две́сти; **үш чүс** три́ста; **дөрт чүс** четы́реста; **беш чүс** пятьсо́т; **алды чүс** шестьсо́т; **чеди чүс** семьсо́т; **сес чүс** восемьсо́т; **тос чүс** девятьсо́т; **чүс дугаар** со́тый; ◇ **чүс каралар** *ист.* черносо́тенцы.

чүс II суста́в // суставно́й; **чүсте балыг чүс хонар** *посл.* ра́на на суста́ве до́лго не заживает (*букв.* ра́на на суста́ве де́ржится сто дней); **чүс аарыы** суставно́й ревмати́зм.

чүскү со́тый; **чүскү дугаар** со́тый но́мер.

чүскүк напёрсток.

чүстелчек суста́вчатый.

чүстүг суставно́й, име́ющий суста́вы.

чүстүк *см.* **чүскүк.**

чүстээр /чүсте=/ счита́ть по́ сто.

чүсчүк *мат.* со́тая [до́ля]; **беш чүсчүк** пять со́тых; **үжен бүдүн ийи чүсчүк** (30,02) три́дцать це́лых две со́тых (30,02).

чүткүдер /чүткүт=/ *понуд. от* **чүткү=** (*см.* **чүткүүр**).

чүткүл стремле́ние, рве́ние, тяготе́ние; поры́в; **өөредилгеже чүткүл** стремле́ние к учёбе.

чүткүлдүг 1) насто́йчивый, стара́тельный; 2) име́ющий стремле́ние (скло́нность) *к чему-л.*; **чурулгаже чүткүлдүг оол** ма́льчик, скло́нный к рисова́нию; 3) волево́й.

чүткүүр /чүткү=/ 1) тяну́ть изо все́х сил; 2) стреми́ться; **аас-кежиктиг чаагай амыдыралче чүткүүр** стреми́ться к счастли́вой (прекра́сной) жи́зни.

чүткүүшкүн *см.* **чүткүл.**

чүү *мест. вопр. и относ.* 1) что; что за; како́й; **чүү херегил?** что ну́жно?; **солун чүү тур?** что интере́сного?; **чүү кижил?** что за челове́к?; **чүү хире?** како́го разме́ра?; *как мно́го?*; **чүү адазы?, чүү адам?** что за?; **чүү адазы (чүү адам) амытаныл?** что за существо́?; *род. п.* **чүнүң?** чего?; *дат. п.* **чүге?** чему́?; *вин. п.* **чүнү?** что?; *местн. п.* **чүде?** у чего́?; *исх. п.* **чүден?** от чего́?; *направ. п.* **чүүже? чүже?, чүүдүве?** к чему́?, куда́?; 2) кто (*преимущественно о животных, а также о человеке, когда вопрос касается родственных отношений*); **ховуда чүү оттап чор?** кто пасётся в степи́?; **бо кижи бистиң чувүзүл?** кем прихо́дится нам э́тот челове́к?; **Анай сээң чүңүл?** кем тебе́ прихо́дится Ана́й?; 3) *с частицей* **-даа:** а) (*при утверждении*) всё [что уго́дно]; **ында чүү-даа бар** там име́ется всё; б) (*при отрицании*) ничто́, ничего́; **ону чүү-даа дүүретпес** его́ ничто́ не трево́жит; **чүү-даа чок** ничего́ нет; **чүү-даа болза** а) что бы то ни́ было; б) всё-таки; **ажылды чүү-даа болза доозуптум** я всё-таки зако́нчил рабо́ту.

чүүдүве *см.* **чүү.**

чүүже *см.* **чүү.**

чүүл 1. *в разн. знач.* статья́; **хоойлунуң чүүлү** статья́ зако́на; **солун чүүлү** газе́тная статья́; **керээниң чүүлү** статья́ до́говора; **чүүл бижиир** писа́ть статью́; **2.** *служит для образования отвлечённых имён существительных*: **ужар чүүл** авиа́ция; **суук чүүл** жи́дкость.

чүүл-бүрү ра́зный, разнообра́зный, вся́кий, разли́чный; **чүүл-бүрү барааннар** ра́зные това́ры.

чүүлдежир /чүүлдеш=/ 1) быть одина́ковым (схо́дным), походи́ть друг на дру́га; 2) образо́вывать еди́ный ансамбль (*напр. об одежде*).

чүүлдеш 1) одина́ковый, схо́дный, похо́жий друг на дру́га

2) образу́ющий еди́ный анса́мбль (*напр. об одежде*).

чүүлдүг подходя́щий; пра́вильный; **чүүлдүг деп көөр** счита́ть подходя́щим, одобря́ть; **чүүлдүг санал** пра́вильное предложе́ние.

чүүлдүгзүнер /чүүлдүгзүн=/ *см.* **чүүлзүнер.**

чүүлдүгзүнүүшкүн одобре́ние.

чүүлзүнер /чүүлзүн=/ одобря́ть, счита́ть подходя́щим (пра́вильным).

чүү-хөө ра́зные ве́щи, скарб, пожи́тки.

чүшкүрер /чүшкүр=/ шурова́ть, меша́ть; **печкада от чүшкүрер** шурова́ть в пе́чи.

чүък груз; вьюк // грузово́й; вью́чный; **чүък чүдүрер** скла́дывать груз (вьюк); **чүък машиназы** грузова́я маши́на, грузови́к.

чывар хо́лод, сту́жа; студёный ве́тер.

чыварлаар /чыварла=/ наступа́ть — о сту́же; **кежээликтей чыварлап келген** к ве́черу подул холо́дный ве́тер.

чыварлыг холо́дный, ве́треный.

чывар-соок *собир. см.* **чывар.**

чыгаан: чыгаанга кирер дать че́стное сло́во, кля́сться; **чыгаанга киирер** заста́вить дать че́стное сло́во, заста́вить кля́сться.

чыгаар /чыга=/ 1) гнать, тесни́ть, прижима́ть (*напр. домашних животных—к воде, к узкому месту*); **кадарчылар чылгыны хемче чыгап турлар** табу́нщики теснят табу́н к реке́; *ср.* **сыындырар** 1); 2) приближа́ться, подходи́ть (*к началу, к концу*); **чыл төнер чыгап тур (чыгаан)** год ско́ро зако́нчится, подхо́дит коне́ц го́да; **чай келир чыгап олур (чыгаан)** ско́ро насту́пит ле́то, приближа́ется ле́то.

чыгадыр /чыгат=/ *понуд. от* **чыга=** (*см.* **чыгаар** 1) быть при́гнанным (прижа́тым) *к чему-л.*

чыгак пороховни́ца; *ср.* **идээжи.**

чыгам почти́, о́коло, приблизи́тельно, чуть ли не; **чүс чыгам харлыг кижи** ему́ о́коло ста лет; *ср.* **чыгыы.**

чыгдынар /чыгдын=/ *понуд.-возвр. от* **чыг=** (*см.* **чыыр**) занима́ться собира́нием *чего-л.*; набира́ть, копи́ть, запаса́ть; **күжүн чыгдынар** набира́ть [свою́] си́лу.

чыглыр /чыыл=/ *страд. от* **чыг=** (*см.* **чыыр**) 1) собира́ться, приходи́ть; **уруглар чыглып келген** де́ти собра́лись; 2) нака́пливаться, ска́пливаться.

чыгыы почти́, о́коло, чуть ли не; **аңаа чаъс хүннүң чыгыы чаар** там дождь идёт почти́ ка́ждый день; *ср.* **чыгам.**

чыда 1) штык // штыково́й; **чыда дайыны, чыда тулчуушкуну** штыково́й бой; рукопа́шный бой; 2) копьё.

чыдалаар /чыдала=/ коло́ть штыко́м (копьём).

чыдалажыр /чыдалаш=/ *совм.-взаимн. от* **чыдала=** (*см.* **чыдалаар**) сража́ться штыко́м (копьём).

чыдар /чыт=/ 1) лежа́ть, поко́иться, находи́ться; **стол кырында номнар чыдыр** на столе́ лежа́т кни́ги; 2) ложи́ться; **каяа чыдар мен** где мне ложи́ться?; 3) *как вспомогательный глагол в сочетании с деепричастием на =п основного глагола или с его усечённой формой типа* **кел, бар** *выражает*: а) *определённое время действия*: **уруглар удуп чыдыр** де́ти спят; **пароход кел чыдыр** идёт парохо́д; **аян-чорукчулар арыгже кирип бар чыдыр** путеше́ственники иду́т [тепе́рь] в лес; б) *обычное длительное действие*: **бо дагның ындында улуг хем агып чыдыр** за э́той горо́й течёт больша́я река́.

чыдыг ту́хлый, вонючий, гнило́й; испо́рченный (*по запаху*); **чыдыг эът** проту́хшее мя́со.

чыдыг-кара дёготь; *ср.* **кара-маасла.**

чыдыг-кырза *см.* **кырза.**

чыдыгыр ни́зкий; **чыдыгыр кажаа** ни́зкий ско́тный двор.

чыдыдар /чыдыт=/ *понуд. от* **чыды=** (*см.* **чыдыыр**).

чыдым: мөөң чыдым месторождéние; **даг-дүгүнүң улуг мөөң чыдымы** крýпное месторождéние асбéста.

чыдын 1) мéсто для лежáния, лóже; 2) лежáние; 3) лёжка; **кодан чыдыны** зáячья лёжка; 4) лéжбище; **тюленьнер чыдыны** лéжбище тюлéней; ◇ **ок чыдыны** патрóник.

чыдыннаар /чыдынна=/ 1) имéть склóнность полежáть; 2) *перен.* бездéльничать.

чыдыыр /чыды=/ гнить, тýхнуть, становúться тýхлым, вонять.

чыдыыргаар /чыдыырга=/ нюхать, обонять, чýвствовать зáпах.

чыдыыргак тóнкий (*об обонянии*).

чыдыыргал обоняние, нюх; **чыдыыргал органы** óрган обоняния.

чыдыырганыр /чыдыырган=/ *см.* **чыдыыргаар.**

чыжыр: чыжыр алдын чúстое зóлото.

чыжыраар /чыжыра=/ 1) трещáть, греметь (*очень сильно*); **диңмирээшкин чыжырай-дыр** гром гремúт; 2) *перен.* кричáть грóмко; сúльно ругáться.

чыжыргана облепúха // облепúховый; **чыжыргана арагазы** облепúховое винó; **чыжыргана суу** облепúховый сок.

чыжырганалаар /чыжырганала=/ собирáть облепúху.

чыжырт: чыжырт (чыжырт дарс) дээр, чыжырт (чыжырт дарс) кынныр *звукоподр.* а) грянуть; б) грóхнуть, трéснуть.

чыжырткайныр /чыжырткайын=/ *ритм. см.* **чыжыраар.**

чыза *ист.* монастырское хозя́йство (*у ламаистов*); **чыза малы** монастырский скот.

чызаалаар /чызаала=/ 1) околáчиваться; 2) приставáть; 3) подлúзываться.

чызааланыр *см.* **чызаалаар.**

чызаан *уст.* правлéние, администрати́вное правлéние (учреждéние).

чызылаа *диал.* медвéдь (*самец*).

чызылаар /чызыла=/ *звукоподр.* щёлкать (*кнутом, плетью*); чмóкать (*языком, губами*).

чык: чык дээр, чык дарс дээр *звукоподр.* а) грянуть, прогрохотáть; **диңмирээшкин чык дээн** грянул гром; б) раздáться (*о выстреле*); **боо чык дээн** раздáлся выстрел; **чык кылыр, чык дарс кылыр** а) бáхнуть, выстрелить; б) глотнýть (*воды*).

чык [чыък]: **чык долу** перепóлненный (*до отказа*); **чык бажы** вершúна (*горы*); верхýшка, макýшка (*дерева*).

чыккылаа *полевая птичка, занимает норы, оставленные мелкими грызунами.*

чыккылаар /чыккыла=/ 1) раздавáться — о выстреле (рéзком шýме, стýке); 2) *перен.* трещáть (*о голове — при головной боли; о морозе*).

чыккыладыр /чыккылат=/ *понуд. от* **чыккыла=** (*см.* **чыккылаар**).

чыккылама трескýчий; **чыккылама соок** трескýчий морóз.

чыккыңайныр /чыккыңайын=/ *ритм. от* **чыккыла=** (*см.* **чыккылаар**) 1) раздавáться, одúн за другúм — о выстреле *и т. п.*; 2) трещáть, трéскаться, раскáлываться.

чыкпак 1. малорóслый, нúзкий, низкорóслый, призéмистый; **чыкпак кижи** малорóслый человéк; **чыкпак бажың** нúзкий дом; **2.** лилипýт.

чыл год, летá // годовóй, годúчный; **Чаа чыл** Нóвый год; **беш чыл** пять лет; пятилéтка; **чеди чыл** семь лет; семилéтка; **он чыл ою** десятилéтие, деся́тая годовщúна; *входит в наименование годов по двенадцатиричной бытовой системе животного цикла:* **күске чыл** год мы́ши; **инек чыл** год коровы; **пар чыл** год тúгра; **тоолай чыл** год зáйца; **улу чыл** год дракóна; **чылан чыл** год змей; **аът чыл** год лóшади; **хой чыл** год овцы́; **мечи чыл** год обезья́ны; **дагаа чыл** год кýрицы; **ыт чыл** год собáки; **хаван чыл** год свиньи́; **чыл санаашкыны** летосчислéние; **чыл**

бижилгэзи лéтопись; **чыл планы** годовóй план.

чылан змея́ // змеи́ный; **чылан хораны** змеи́ный яд.

чыландык сверчóк.

чылан-караа кедрóвый орéх молóчной спéлости.

чылан-сыртыы *бот.* зáячья капýста.

чылапча чугýнная чáша (*употребляется при перегонке вина*).

чылар /чыл=/ 1) сдвигáться с мéста, передвигáться; **ыңай бичии чылып алыңар** вы немнóго подвúньтесь; **дээрде ай чоорту чылып бар чор** луна́ на нéбе плáвно передвигáется (двúжется); 2) пóлзать; 3) катúться, скользúть; **шанак оожум чылып бар чыткан** сáни мéдленно скользúли.

чылар-чылбас óчень споко́йный, тúхий, смúрный; **чылар-чылбас оол** óчень споко́йный пáрень.

чылбай чуть тёплый; **чылбай суг** чуть тёплая водá.

чылбак грязный, чумáзый.

чылбаңайныр /**чылбаңайын=**/ *многокр. см.* **чылбаңнаар.**

чылбаңнаар /**чылбаңна=**/ 1) пóдличать; 2) подхалúмствовать.

чылбаяр /**чылбай=**/ становúться грязным (чумáзым).

чылбыга *фольк.* чудóвище; óборотень; **чылбыга кадай** вéдьма, бáба-ягá.

чылбыгыр глáдкий (*о волосах*).

чылбыраар /**чылбыра=**/ пóлзать (*о змее*).

чылбырааш *см.* **чылбыргай.**

чылбыргай скóльзкий, глáдкий; **балыктың казырыы чылбыргай** чешуя́ ры́бы скóльзкая.

чылбыртыр 1. /**чылбырт=**/ подбирáться потихóньку, двúгаться, затайв дыхáние, подкрáдываться; **моортай кушкашка чылбыртып чедип келген** кóшка тихóнько подкрáлась к птúчке; **2.** тихóнько, затайв дыхáние.

чылбыска 1. короткошёрстный, с рéдкой шéрстью (*о молодняке*); **2.** вы́кидыш, недоно́сок (*о мелком скоте*).

чылбыяр /**чылбый=**/ становúться глáдким (*напр. о волосах, шерсти — после мытья и т. п.*).

чылгаар /**чылга=**/ лизáть, облúзывать.

чылгажыр /**чылгаш=**/ *совм.-взаимн. от* **чылга=** (*см.* **чылгаар**) облúзываться, облúзывать друг дрýга (*напр. о коровах*).

чылганчыр *см.* **чылгажыр.**

чылганыр /**чылган=**/ *возвр. от* **чылга=** (*см.* **чылгаар**) облúзываться.

чылгы табýн лошадéй; **чылгы кадарар** пасти́ лошадéй.

чылгылаар /**чылгыла=**/ 1) идти́ за табуно́м; 2) рабóтать табýнщиком; *ср.* **чылгычылаар.**

чылгыр хорошó скользя́щий, скóльзкий; **чылгыр хаактар** лы́жи с хорóшим скольже́нием; ◇ **чылгыр боостаалыг** прожóрливый.

чылгычы табýнщик.

чылгычылаар /**чылгычыла=**/ рабóтать табýнщиком; *ср.* **чылгылаар** 2).

чылдагаан причúна; **чөптүг чылдагаан** уважúтельная причúна.

чылдагааннаар /**чылдагаанна=**/ ссылáться на *какую-л.* причúну.

чылдагаанныг имéющий *какую-л.* причúну, обусло́вленный *какой-л.* причúной, причúнный; **чылдагаанныг харылзаа** причúнная связь.

чылдак причúна, пóвод; **дайын чылдаа** пóвод к войнé; **чылдак кагар** а) оправдываться; б) ссылáться на *какую-л.* причúну; **чалгаа кижиниң чылдаа хөй** *посл.* у лентя́я мнóго причúн.

чылдык *фольк.* годúчный.

чылдыр *см.* **чылыдар.**

чылдырар /**чылдыр=**/ *понуд. от* **чыл=** (*см.* **чылар**) 1) двúгать, передвигáть; 2) откла́дывать; **ажыл чылдырар** откла́дывать рабóту; *ср.* **соңгаарладыр, чылзыр** 2).

чылзыдар /**чылзыт=**/ *см.* **чылзыр.**

чылзыр /**чылыс=**/ 1) двúгать, передвигáть; 2) откла́дывать; **хүн чылзыр** зря (бесполéзно, пóпу-

сту) проводи́ть день, вре́мя; *ср.* **соңгаарладыр, чылдырар** 2).

чылзыышкын отлага́тельство, отсро́чка.

чылча: чылча шавар, чылча базар разбива́ть, громи́ть, уничтожа́ть; развёнчивать; **дайзынны чылча шавар** разби́ть врага́; **чылча шавыышкын** разгро́м; сокруши́тельный уда́р; **чылча дужүрер** урони́в, разби́ть; *ср.* **чууурар** I.

чылчык: чылчык чок глу́пый, дура́цкий, шально́й; **чылчык чок кижи** глупе́ц, дура́к.

чылчыраар /**чылчыра⁼**/ 1) хлю́пать (*о грязи*); 2) *перен.* болта́ть, мно́го говори́ть.

чылчырааш 1) хлю́пкий, хлю́пающий (*напр. о грязи под ногами*); 2) *перен.* болтли́вый; **чылчырааш кижи** болтли́вый челове́к.

чылчырадыр /**чылчырат⁼**/ *понуд. от* **чылчыра⁼** (*см.* **чылчыраар**) хлю́пать (*напр. о грязи под ногами*).

чылчырар /**чылчыр⁼**/ 1) разбива́ть; 2) дави́ть.

чылчыргай *см.* **чылчырааш.**

чылчырлыр /**чылчырыл⁼**/ *страд. от* **чылчыр⁼** (*см.* **чылчырар**) разбива́ться вдре́безги; **стакан чылчырлы берген** стака́н разби́лся вдре́безги.

чылчырык I сля́коть, ско́льзкая грязь.

чылчырык II ослепле́ние (*от я́ркого света*).

чылчырык III *см.* **чууурук** 1).

чылчырыктаар I /**чылчырыкта⁼**/ поскользну́ться.

чылчырыктаар II /**чылчырыкта⁼**/ ослепля́ться, быть ослеплённым (*я́рким светом*); **часкы хүннүң чайынындан ооң каргактары чылчырыктап чораан** блеск весе́ннего со́лнца ослепи́л его́.

чылчырыктадыр /**чылчырыктат⁼**/ *понуд. от* **чылчырыкта⁼** (*см.* **чылчырыктаар** I, II).

чылчырыктадыр /**чылчырыктал⁼**/ *возвр. страд. от* **чылчырыкта⁼** (*см.* **чылчырыктаар** I, II).

чылыг 1) тепло́, теплота́ // тёплый// тепло́; **хүн чылыы** со́лнечное тепло́; **чылыг хүн** тёплый день; **чылыг шай** тёплый чай; **бөгүн чылыг-дыр** сего́дня тепло́; 2) *физ.* теплота́.

чылыгар /**чылык⁼**/ согрева́ться (*напр. от быстрой ходьбы при морозе*).

чылыглаар /**чылыгла⁼**/ утепля́ть; держа́ть в тепле́.

чылыглаашкын утепле́ние; **бажың чылыглаашкыны** утепле́ние кварти́ры, до́ма; *см.* **чылыглаар.**

чылыгладыр /**чылыглат⁼**/ *понуд. от* **чылыгла⁼** (*см.* **чылыглаар**).

чылыглажыр /**чылыглаш⁼**/ *совм.-взаимн. от* **чылыгла⁼** (*см.* **чылыглаар**).

чылыгланыр /**чылыглан⁼**/ *возвр. от* **чылыгла⁼** (*см.* **чылыглаар**) утепля́ть себя́, утепля́ться.

чылыглаттынар /**чылыглаттын⁼**/ *понуд.-возвр. от* **чылыгла⁼** (*см.* **чылыглаар**) 1) *см.* **чылыгланыр**; 2) утепля́ться, быть утеплённым *кем-л.*

чылыглаттырар /**чылыглаттыр⁼**/ *см.* **чылыгладыр.**

чылыдар /**чылыт⁼**/ *понуд. от* **чылы⁼** (*см.* **чылыыр**) 1) греть, согрева́ть; 2) утепля́ть.

чылыдыышкын 1) согрева́ние, обогрева́ние; 2) утепле́ние; *см.* **чылыдар.**

чылыктырар /**чылыктыр⁼**/ *понуд. от* **чылык⁼** (*см.* **чылыгар**) согрева́ть, пригрева́ть.

чылымзыг тёплый, неприя́тный на вку́с (*напр. о воде*).

чылымзык *см.* **чылымзыг.**

чылымзыыр /**чылымзы⁼**/ быть тёплым, неприя́тным на вку́с (*напр. о воде*).

чылыткы 1) парни́к // парнико́вый; **ногааларны чылыткыларга өстүрер** выра́щивать о́вощи в парниках; 2) тепли́ца // тепли́чный; **чылыткы үнүштери** тепли́чные расте́ния.

чылыыр /**чылы⁼**/ согрева́ться, станови́ться тёплым, тепле́ть;

өрээл ишти чылый берген в ко́мнате ста́ло тепло́.

чылыышкын согрева́ние, потепле́ние; *см.* **чылыыр.**

чым: чым сырт дээр а) ёкнуть (*о сердце*); б) кольну́ть (*об ощущении боли*).

чымаарарар /чымаарар=/ становиться ти́хим (сми́рным).

чымааргай ти́хий, сми́рный.

чымчаар /чымча=/ 1) становиться мя́гким; 2) разва́риваться (*напр. о мясе в котле*); 3) *перен.* смягча́ться.

чымчадыр /чымчат=/ *понуд. от* **чымча=** (*см.* **чымчаар1**) 1) размягча́ть, де́лать мя́гким; 2) разва́ривать (*напр. мясо*); 3) *перен.* смягча́ть.

чымчак *прям. и перен.* мя́гкий // мя́гко; **чымчак дүк** мя́гкая шерсть; **чымчак сиген** мя́гкое се́но; **чымчак чаң** мя́гкий хара́ктер; **чымчак демдек (ь)** мя́гкий знак (ь); *ср.* **хоюг.**

чымчак-кара *зоол.* кожее́д.

чымчактаар /чымчакта=/ 1) выбира́ть помя́гче; **эът чымчактаар** выбира́ть мя́гкие куски́ мя́са, выбира́ть мя́коть; 2) по́льзоваться *чьей-л.* мягкоте́лостью (усту́пчивостью); испо́льзовать *чьи-л.* сла́бые сто́роны.

чымчактадыр /чымчактат=/ *понуд. от* **чымчакта=** (*см.* **чымчактаар**).

чымчактаныр /чымчактан=/ *возвр. от* **чымчакта=** (*см.* **чымчактаар**) проявля́ть мягкоте́лость, усту́пчивость.

чымчаңнаар /чымчаңна=/ мя́гко пока́чивать (*напр. о сиденье, рессорах*).

чымыраар /чымыра=/ коло́ть, пока́лывать, ныть (*напр. когда немеет рука*).

чымырт: чымырт дээр *см.* **чым.**

чымырткайныр /чымырткайын=/ 1) *ритм.* (*см.* **чымыраар**); 2) волнова́ться, беспоко́иться; 3) вздра́гивать.

чымыш 1) хло́поты; страда́; 2) горемы́ка.

чымыштыг 1) стра́дный; 2) горемы́чный; ◇ **хей чымыштыг** суетли́вый.

чындыгыр 1) о́чень жи́рный, заплы́вший [жи́ром]; 2) ти́хий, медли́тельный.

чындыйты пла́вно, ме́рно, мя́гко; **чындыйты базар** мя́гко (пла́вно) ступа́ть (шага́ть).

чындыңайныр *ритм. см.* **чындыңнаар.**

чындыңнаар /чындыңна=/ *ритм.* дви́гаться пла́вно.

чындыңнадыр /чындыңнат=/ *понуд. от* **чындыңна=** (*см.* **чындыңнаар**).

чындыр шёлк (*один из видов*).

чындыраар /чындыра=/ 1) быть в рассла́бленном состоя́нии; 2) быть в состоя́нии забытья́; 3) постепе́нно та́ять, становиться мя́гким (*напр. о снеге*).

чындырадыр /чындырат=/ *понуд.-страд. от* **чындыра=** (*см.* **чындыраар**) 1) приводи́ть в рассла́бленное состоя́ние, расслабля́ть; 2) приводи́ть в состоя́ние забытья́.

чындыргай 1) то́мный; **чындыргай шырай** то́мный взгляд; 2) размя́гший, раста́явший (*напр. о снеге*).

чындыр-кара ми́лая, ненагля́дная.

чындыяр *см.* **чындыраар.**

чынныр /чылын=/ *возвр. от* **чылы=** (*см.* **чылыыр**) гре́ться (*у огня*).

чынчарлыр /чынчарыл=/ *см.* **чанчарлыр.**

чыпшылаңнаар /чыпшылаңна=/ по́дличать; холо́пствовать, подхали́мствовать.

чыпшылаңнааш подхали́мский; **чыпшылаңнааш кижи** подхали́м; **чыпшылаңнааш чорук** подхалима́ж.

чыпшынар /чыпшын=/ 1) ли́пнуть, прилипа́ть; приста́вать; 2) *перен.* прима́зываться; 3) зараже́ть; *ср.* **халдаар** 3).

чыпшынчак 1) ли́пкий, липу́чий; 2) зара́зный; *ср.* **халдавырлыг.**

чыпшынчыр/чыпшыныш=/*совм.-взаимн. от* **чыпшын=** (*см.* **чыпшынар**) прилипáть друг к дрýгу, прикле́иваться друг к дрýгу.

чыпшыр *служ.* **1.** вплотнýю; ря́дом, во́зле; **чыпшыр чанында** совсе́м ря́дом; **чыпшыр чеде бээр** подойти́ вплотнýю; **2.** при=; **чыпшыр хырбалаар** прикле́ивать; **чыпшыр идер** придвига́ть; **чыпшыр тудар** приде́рживать; **чыпшыр даараар** пришива́ть; **чыпшыр кадаар** прибива́ть; ◇ **чыпшыр чедер** догоня́ть.

чыпшырар /чыпшыр=/ 1) прилепля́ть, прикле́ивать, закле́ивать; 2) *перен.* ревнова́ть; 3) *перен.* заража́ть; *ср.* **халдадыр.**

чыпшыртыр /чыпшырт=/ *понуд. от* **чыпшыр=** (*см.* **чыпшырар**).

чыраа I 1) ивня́к, за́росли и́вы; 2) хворости́на.

чыраа II: **чыраа аът** инохо́дец.

чыраалаар I **/чыраала=/** собира́ть сухи́е пру́тья (ве́тки) и́вы, собира́ть хво́рост.

чыраалаар II **/чыраала=/** бежа́ть и́ноходью.

чыраладыр /чыраалат=/ *понуд. от* **чыраала=** (*см.* **чыраалаар** II) е́хать на инохо́дце.

чырга 1) боле́знь (*хроническая*); 2) ра́на.

чыргаар /чырга=/ 1) блаже́нствовать, благоде́нствовать; 2) счастли́во жить; 3) *перен.* споко́йно (сла́дко) спать.

чыргадаар /чыргада=/ 1) боле́ть хрони́ческой боле́знью; 2) искале́читься, стать кале́кой.

чыргал 1) блаже́нство, благоде́нствие; 2) сча́стье.

чыргалаң блаже́нство.

чыргалдыг 1) блаже́нный; 2) счастли́вый.

чыргалыг 1) хрони́ческий больно́й, страда́ющий *какой-л.* боле́знью; **чыргалыг кижи** хрони́ческий больно́й; 2) искале́ченный, со ста́рой ра́ной.

чыргыраа I нюхательный таба́к.

чыргыраа II *см.* **чыландык.**

чыргыраар /чыргыра=/ 1) кря́кать (*об утке*); 2) хрипе́ть; 3) ря́вкать (*о звере*).

чыргырааш 1) кря́кающий; 2) хри́плый.

чыргырааш-кара чиро́к (*утка*).

чыргырт: чыргырт дээр а) кря́кнуть (*об утке*); б) охри́пнуть; в) ря́вкнуть (*о звере*).

чыргырткайныр /чыргырткайын=/ *ритм. см.* **чыргыраар.**

чырзааяр /чырзай=/ о́чень си́льно зя́бнуть, кочене́я от хо́лода; **чырзайтыр доңар** о́чень си́льно зя́бнуть, замерза́ть; *ср.* **сырбаяр.**

чырс: чырс дээр *звукоподр.* хру́стнуть; щёлкнуть.

чыртайтыр /чыртайт=/ *понуд. от* **чыртай=** (*см.* **чыртаяр**): **чырыын чыртайтыр** улыба́ться уголка́ми рта.

чыртак гноя́щийся, больно́й (*о глазах*).

чыртаңнаар /чыртаңна=/ *презр.* де́йствовать, де́лать *что-л.* (*о человеке с больными глазами*); *см.* **чыртак.**

чыртаңнаар [чыъртаңнаар] **/чыртаңна=/** *ритм.* (*см.* **чыртаяр** [чыъртаяр]).

чыртаңнадыр /чыртаңнат=/ *понуд. от* **чыртаңна=** (*см.* **чыртаңнаар** [чыъртаңнаар]).

чыртаяр /чыртай=/ гнои́ться, боле́ть (*о глазах*).

чыртаяр [чыъртаяр] **/чыртай=/** слегка́ поднима́ться (*об уголках рта при улыбке*).

чырыдар /чырыт=/ *понуд. от* **чыры=** (*см.* **чырыыр**) 1) освеща́ть; **бажың иштин чырыдар** осветѝть ко́мнату; *ср.* **чырыткылаар**; 2) *перен.* освеща́ть, пока́зывать.

чырыдыкчы просветѝтель.

чырыдылга 1) освеще́ние; **хоорайның чырыдылгазы** освеще́ние го́рода; *ср.* **чырыткы** 1); 2) *перен.* освеще́ние, пока́з, изложе́ние.

чырыдыышкын просвеще́ние // просветѝтельный; **чырыдыышкын ажылы** просветѝтельная рабо́та; **Чырыдыышкын министерствозу** Министе́рство просвеще́ния.

чырык I свет // свéтлый // светло́; **хүн чырыы** со́лнечный свет; **ай чырыы** лу́нный свет; **электри (сайгылгаан) чырыы** электри́ческий свет; **чырык хүн** свéтлое со́лнце; **чырык орук** свéтлый путь; ◇ **чырык чер** свет, земля́; **чырыкче үндүрер** вы́пустить в свет.

чырык II край (уголо́к) рта; **чырыы чырташ-даа дивес** приня́ть серьёзный вид (*напр. пошутив*); **чырыы чыртаяр** улыба́ться уголко́м рта.

чырыктажыр /**чырыкташ**=/ *уст.* дёргать зуба́ми с двух сторо́н кусо́к варёной ко́жи головы́ живо́тного (*о женихе и невесте при свадьбе по старым обрядам*).

чырымал *астр.* свети́ло; **дээр чырымалдары** небе́сные свети́ла.

чырындак 1) обре́зки, лоскýтья; 2) ко́жаный шнуро́к.

чырыткы 1) освеще́ние; **хоорайның чырыткызы** освеще́ние го́рода; *ср.* **чырыдылга**; 2) свети́льник.

чырыткылаар /**чырыткыла**=/ освеща́ть (*напр. спичкой*); *ср.* **чырыдар** 1).

чырыткыланчак *прям. и перен.* блестя́щий; **чырыткыланчак сылдыстар** блестя́щие звёзды; **совет эртемниң чырыткыланчак тиилелгези** блестя́щая побе́да сове́тской нау́ки.

чырыткыланыр /**чырыткылан**=/ *возвр. от* **чырыткыла**= (*см.* **чырыткылаар**) 1) освеща́ться; 2) блесте́ть, мелька́ть.

чырыткылыг 1) светово́й; **чырыткылыг медээ** светово́й сигна́л; 2) *прям. и перен.* све́тлый, освещённый; **чырыткылыг келир үе** све́тлое бу́дущее; **чырыткылыг каток** освещённый като́к.

чырыттынар /**чырыттын**=/ *понуд.-возвр. от* **чырыы**= (*см.* **чырыыр**) 1) освеща́ться; объясня́ться, излага́ться; **айтырыгның бүгү талаларын чырыдар** осветúть все сто́роны вопро́са; 2) пока́зываться, иллюстри́роваться.

чырыыр /**чырыы**=/ 1) светúть; 2) становúться све́тлым, освеща́ться; **өрээл ишти чырый берген** в ко́мнате ста́ло светло́; **чер чырып орган** на́чало света́ть, света́ло; **караа чырыыр** чу́вствовать облегче́ние.

чыс: дагның чыс бажы са́мая вершúна горы́; **ыяштың чыс бажы** са́мая маку́шка де́рева; **хемниң чыс бажы** исто́к (нача́ло) реки́.

чыскаадыр /**чыскаат**=/ *понуд. от* **чыскаа**= (*см.* **чыскаар**).

чыскаал 1) строй // строевóй; **чыскаалдан үнер** *прям. и перен.* вы́йти из стро́я; **чыскаал сургуулу** строева́я подгото́вка; 2) пра́здник; // пра́здничный; **Май бир чыскаалы** Первома́йский пра́здник; **чыскаал хүннери** пра́здничные дни; 3) демонстра́ция; **ажылчы чоннуң чыскаалы** демонстра́ция трудя́щихся; *ср.* **демонстрация.**

чыскаалдаар /**чыскаалда**=/ *разг.* 1) проводúть (отмеча́ть) пра́здник; 2) выходúть на демонстра́цию.

чыскаалдырар /**чыскаалдыр**=/ *понуд. от* **чыскаал**= (*см.* **чыскаалыр**) стро́ить в ряды́.

чыскаалчы демонстра́нт; *ср.* **демонстрант.**

чыскаалыр /**чыскаал**=/ *страд. от* **чыскаа**= (*см.* **чыскаар**) стро́иться в ряды́.

чыскаар /**чыскаа**=/ ста́вить ряда́ми, стро́ить в ряды́.

чыспык *анат.* ме́сто соедине́ния крестца́ с костя́ми та́за; **чыспык адырар** отдели́ть крестéц от косте́й та́за (*при разделке туши животного*).

чыт за́пах; **чаагай чыт** арома́тный за́пах, арома́т; **чыт катар** чу́ять за́пах.

чыткарар /**чыткар**=/ дава́ть нюхать.

чыткыр чу́ткий, спосóбный воспринима́ть за́пах; **думчуу чыткыр кижи** а) челове́к с то́нким обоня́нием; б) *перен.* челове́к с то́нким чутьём.

чыттаар /**чытта**=/ 1) обню́хивать, нюхать; обоня́ть; 2) *перен.* целова́ть.

чыттадыр /чыттат=/ *понуд. от* **чытта=** (*см.* **чыттаар**) 1) дава́ть обню́хивать (ню́хать); 2) *перен.* дава́ть целова́ть.

чыттажыр /чытташ=/ *совм.-взаимн. от* **чытта=** (*см.* **чыттаар**) 1) обню́хивать друг дру́га, обню́хиваться (*о животных*); 2) *перен.* целова́ться.

чытталыр /чыттал=/ 1) па́хнуть, издава́ть за́пах; 2) припа́хивать.

чыттаныр /чыттан=/ *см.* **чыттал ыр.**

чыттыг име́ющий за́пах, паху́чий, па́хнущий; **чаагай чыттыг** души́стый, арома́тный.

чыттыр *нареч.* 1) так, что́бы упа́л; **чыттыр идер** толкну́ть так, что́бы упа́л; 2) так, что́бы лежа́л; **чыттыр азыраар** уха́живать (присма́тривать) *за кем-л.*, когда́ тот лежи́т.

чыттырар /чыттыр=/ *понуд. от* **чыт=** (*см.* **чыдар**) 1) уклáдывать [спать]; 2) проси́ть (заставля́ть) лечь; положи́ть; **ону эмнелгеге чыттырар херек** его́ ну́жно положи́ть в больни́цу.

чытчы 1. тот, кото́рый чу́ет (почу́ял) за́пах; 2. с то́нким обоня́нием.

чычаан *уст.* автомоби́ль // автомоби́льный; **чычаан оруу** автомоби́льная доро́га; *ср.* **автомобиль.**

чычаан-терге *уст. см.* **чычаан.**

чычыы чесуча́ // чесучо́вый.

чыыкчы собира́тель; **улустуң тоолдарының чыыкчызы** собира́тель наро́дных ска́зок.

чыылда 1) сбор; **виноград чыылдазы** сбор виногра́да; 2) созы́в; **хурал чыылдазы** созы́в совеща́ния; 3) накопле́ние; **капитал чыылдазы** накопле́ние капита́ла.

чыылдырар /чыылдыр=/ *понуд. от* **чыыл=** (*см.* **чыглыр**) созыва́ть, собира́ть; **бюро чыылдырар** созва́ть бюро́.

чыынды 1) сбо́рник // сбо́рный; **ырлар чыындызы** сбо́рник пе́сен; **чүүлдер чыындызы** сбо́рник стате́й; **чыынды команда** сбо́рная кома́нда; *ср.* **шокар** 3); 2) свод (*напр. законов*) // сво́дный; **хоойлулар чыындызы** свод зако́нов; **чыынды хөгжүм** сво́дный орке́стр.

чыыр /чыг=/ собира́ть; **улусту чыыр** собира́ть люде́й; **кат чыыр** собира́ть я́годы; **медээлер чыыр** собира́ть све́дения.

чыыра вплотну́ю; **чыыра олуртур** посади́ть вплотну́ю; **чыыра тыртар** затя́гивать (*напр. петлю*).

чыырар /чыыр=/ 1) уплотня́ть; 2) су́живать, де́лать ме́ньше разме́ром (*одежду*); 3) сокраща́ть, укора́чивать (*напр. срок, расстояние*).

чыырлыр /чыырыл=/ *страд. от* **чыыр=** (*см.* **чыырар**) 1) сади́ться (*об одежде*); 2) сокраща́ться (*напр. о сроке, расстоянии*).

чыыртылаңнаар /чыыртылаңна=/ сокраща́ться, сжима́ться (*напр. о сердце*).

чыыртылаңнааш сокраща́ющийся, сжима́ющийся (*напр. о сердце*); **чүректиң чыыртылаңнаажы** сокраще́ние се́рдца.

чыырык 1) то, что подло́жено сбо́ку *чего-л.*; 2) заты́чка (*напр. в щели*).

чыырыктаар /чыырыкта=/ 1) подкла́дывать *что-л.* сбо́ку; 2) затыка́ть (закрыва́ть) щель.

чыыш 1) *уст.* суде́бный проце́сс; 2) *уст.* съезд; 3) сбор; **пионер чыыжы** пионе́рский сбор.

чыышкын ве́щи, сло́женные в ку́чу в ле́вой стороне́ ю́рты.

чыыштаар /чыышта=/ *уст.* 1) устра́ивать суд; 2) созыва́ть съезд.

чээк обшла́г, обши́вка.

чээктээр /чээкте=/ обшива́ть, де́лать обшла́г (обши́вку); **хорагай-биле моюндурук чээктээр** обшива́ть воротни́к парчо́вой ле́нтой.

чээли 1) ссу́да // ссу́дный; **эгиттинмес чээли** безвозвра́тная ссу́да; **чээли кассазы** ссу́дная ка́сса; 2) долг, креди́т // долгово́й, креди́тный; **чээли алыр** взять в долг (в креди́т); **чээлиге** взаймы́; **чээлиге бээр** дать взаймы́; **чээлиге алыр** взять взаймы́; **чээли хүлээлгези**

долгово́е обяза́тельство; *ср.* **кредит.**

чээн племя́нник, племя́нница.

чээр /чег=/ брать (взять) в долг (в креди́т); занима́ть; **акша чээп алыр** занима́ть де́ньги.

чээрби два́дцать; **чээрби дугаар** двадца́тый; **чээрби дугаар век** двадца́тый век.

чээрбиги двадца́тый.

чээрбилиг двадцатиле́тний.

чээрбилээр /чээрбиле=/ исполня́ться — о двадцати́ года́х.

чээрген ще́пка; хво́рост; **чээрген чыыр** собира́ть ще́пки.

чээргеннелир /чээргеннел=/ *страд. от* **чээргенне=** (*см.* **чээргеннээр**) расщепля́ться, ще́паться.

чээргеннээр /чээргенне=/ 1) собира́ть ще́пки; 2) щепа́ть.

чээрен антило́па джейра́н.

чээреннээр /чээренне=/ охо́титься на антило́пу джейра́на.

чээшкин заём; **күрүнениң иштики чээшкини** госуда́рственный вну́тренний заём.

Ш

ша I *разг. шахм.* шах (*ферзём, конём и ладьёй*); *ср.* **шах**; ◇ **ша-даа четпес** о́чень бы́стро, мгнове́нно; **ша-даа четпейн чоруй барды** он ушёл (уе́хал) бы́стро, мгнове́нно.

ша II: **диш шазы** альвео́лы; **буга-шазы** обо́чина кана́вы; **чувур шазы** брю́чный по́яс; **юбка шазы** по́яс ю́бки.

шаа приме́рно, о́коло; **он шаа хой** о́коло десяти́ ове́ц; *ср.* **хире** II.

шаагай *ист.* 1) то́лстая простро́ченная ко́жа (*одно из орудий телесного наказания и пытки в дореволюционной Туве*); 2) наказа́ние (пы́тка) с по́мощью то́лстой простро́ченной ко́жи.

шаагар /шаак=/ защища́ться от нападе́ния; угрожа́ть (отпу́гивать) в це́лях самозащи́ты (*при нападении, приближении к жилью, гнезду — обычно о птицах*).

шаагдаар /шаагда=/ принима́ть контрме́ры.

шаагдал контрме́ра.

шаажаң 1) пиала́; 2) фарфо́р // фарфо́ровый; **шаажаң сава** фарфо́ровая посу́да.

шаажы 1) казнь; 2) пы́тка; *ср.* **эрии.**

шаажылаар /шаажыла=/ 1) казни́ть; 2) пыта́ть; *ср.* **эриидээр.**

шаажыладыр /шаажылат=/ *понуд-страд. от* **шаажыла=** (*см.* **шаажылаар**) 1) заставля́ть казни́ть (пыта́ть); 2) быть казнённым; 3) подверга́ться пы́ткам; *ср.* **эриидедир.**

шаажылакчы кара́тель // кара́тельный; **шаажылакчы отряд** кара́тельный отря́д.

шаажылал *см.* **шаажы.**

шаажылаттырар /шаажылаттыр=/ *см.* **шаажыладыр.**

шаалаар /шаала=/ шуме́ть, рокота́ть (*напр. о море, водопаде*); *ср.* **шиилээр** I.

шаалааш ро́кот // рокО́чущий, бу́рный; **шаалааш хем** бу́рная, высокого́рная река́; **шаалааш кижи** а) сли́шком откровенный челове́к, проста́я душа́; б) болту́н.

шаалда прида́ча (*напр. при игре в домино*).

шаалдалаар /шаалдала=/ дать прида́чу (*напр. при игре в домино*).

шаалдаладыр /шаалдалат=/ *понуд.-страд. от* **шаалдала=** (*см.* **шаалдалаар**).

шаанак можжеве́льник сиби́рский.

шаанда давно́, давны́м-давно́, пре́жде, в старину́; *ср.* **биеэде, шагда.**

шаандагы давни́шний, про́шлый, пре́жний, ста́рый, стари́нный; **шаандагы шагда** в да́вние времена́; **шаандагы ыр** стари́нная пе́сня; *ср.* **биеэки.**

шаандакы *см.* **шаандагы.**

шаанчак клин; **шаанчакты ушта шавар** вы́бить клин; **шаанчакты киир шавар** вбить клин.

шаанчактаар /шаанчакта=/ забива́ть клин.

шаанчакталыр /шаанчактал=/ *страд. от* **шаанчакта=** (*см.* **шаанчактаар**) вкли́ниваться.

шааңайныр /шааңайын=/ *ритм. см.* **шаалаар.**

шаап: шаап халдаар наступа́ть // наступа́тельный; **шаап халдаар тулчуушкун** наступа́тельный бой.

шаар I 1) ча́йная гу́ща; 2) *перен.* са́мый ху́дший, наиху́дший.

шаар II далёкий, бескра́йний // далеко́, далёко; **шаар ыракта даг көстүп чыткан** в бескра́йней дали́ видне́лась гора́; **мээң суурум шаар куду** моя́ дере́вня [располо́жена] далеко́ вниз отсю́да (*по реке*); **дээр шаар** высоко́ в не́бе.

шаараңайныр *см.* **шаараңнаар.**

шаараңнаар /шаараңна=/ *ритм.* (*см.* **шаарарар**) 1) мая́чить; 2) пестре́ть.

шаараңнадыр /шаараңнат=/ *понуд.-страд. от* **шаараңна=** (*см.* **шаараңнаар**).

шаараңнажыр /шаараңнаж=/ *совм.-взаимн. от* **шаараңна=** (*см.* **шаараңнаар**).

шаарарар /шаарар=/ 1) просве́чивать, образо́вываться — о просве́тах, щеля́х; 2) реде́ть; **булуттар шаарарып тур** облака́ реде́ют; **арыг шаарара берген** лес пореде́л; *ср.* **шаараяр.**

шаарартыр /шаарарт=/ *понуд. от* **шаарар=** (*см.* **шаарарар**) де́лать ре́дким, просве́чивающим; ◇ **дижии шаарартыр** ска́лить зу́бы (*обычно о волке, собаке*).

шааараш ре́дкий, непло́тный, с просве́тами, со щеля́ми; **шааараш пөс** а) непло́тная ткань; б) *разг.* ма́рля.

шааряяр /шаарай=/ 1) просве́чивать, име́ть просве́ты (*как у решётки*); 2) реде́ть, станови́ться ре́дким; *ср.* **шаарарар.**

шаарланчак мора́льно разложи́вшийся, опусти́вшийся.

шаарланыр /шаарлан=/ 1) образо́вываться, появля́ться — о ча́йной гу́ще; 2) *перен.* мора́льно разлага́ться; 3) превраща́ться в брак.

шаартаар /шаарта=/ 1) изнемога́ть, выбива́ться из сил; 2) худе́ть, станови́ться худы́м; 2) конча́ться, зака́нчиваться.

шаарталыр /шаартал=/ *см.* **шаартаар.**

шаашкак I пёстрый о́вод.

шаашкак II оти́т (*болезнь*); ◇ **кургаг шаашкак** се́рная про́бка (*болезнь уха*).

шаашкактаар I /шаашкакта=/ проноси́ться, убега́я от пёстрых о́водов (*о животных*).

шаашкактаар II /шаашкакта=/ боле́ть оти́том; *см.* **шаашкак** II.

шаблон *тех.* шабло́н.

шавага I молодо́е де́рево (*хвойное*); **шавага дыт** *молода́я* ли́ственница; **шавага пөш** молодо́й кедр.

шавага II ме́лкая ры́ба.

шавар /шап=/ 1) скака́ть на коне́; 2) напада́ть (*обычно о жеребце и верблюде*); 3) бить, ударя́ть; **чаа шавар** бить (ударя́ть) изо все́й си́лы; **чылча шавар** разби́ть (*неприятеля*); **буза шавар** разби́ть уда́ром (*напр. тарелку*); **чара шавар** расколо́ть; **үзе шавар** рассека́ть уда́ром; **ушта шавар** вы́бить; **киир шавар** вбить; **дүжүр шавар** сбить; **шавар халдаашкын** *воен.* наступле́ние; **шаап халдаар** *воен.* наступа́ть; 4) *как вспомогательный глагол выражает энергичность, быстроту и законченность действия*: **бижий шаавыт** напиши́-ка бы́стренько; **чуруй шаавыт** нарису́й-ка бы́стренько.

шавы 1) *уст.* учени́к, после́дователь; 2) *уст. рел.* шавы́ (*арат, прикреплённый к монастырю*); *ср.* **хуурак.**

шавыг вста́вка, клин (*при шитье*).

шавыглаар /шавыгла=/ вставля́ть клин (*при шитье шубы*).

шавыдар игре́невый (*о масти лошади*).

шавыжар /шавыш=/ перека́шиваться; отклоня́ться; **эжик шавыжа берген** дверь перекоси́лась; **шугум шавыжа берген** ли́ния отклони́лась.

шавый *см.* **шавыштыр.**

шавылаар I /шавыла=/ хлеста́ть (*о ветвях, стеблях и т. п.*).

шавылаар II /шавыла=/ станови́ться (быть) шавы́ (*в монастыре*); *см.* **шавы.**

шавыладыр /шавылат=/ *понуд.-страд. от* **шавыла=** (*см.* **шавылаар** I) быть исхлёстанным (*разогнувшейся веткой и т. п.*).

шавыланыр /шавылан=/ *возвр. от* **шавыла=** (*см.* **шавылаар** I) 1) разгиба́ться, возвраща́ться в первонача́льное положе́ние (*о ветвях, стеблях и т. п.*); 2) разгиба́ясь, отлета́ть в сто́рону (*об упругих предметах*).

шавылдыыр *см.* **шавылыыр.**

шавылдыырлаар *см.* **шавылыырлаар.**

шавылыыр за́дняя подпру́га (*у седла*).

шавылыырлаар /шавылыырла=/ затяну́ть за́днюю подпру́гу.

шавышкак 1. 1) перекоси́вшийся, переко́шенный; 2) перекре́щивающийся, перекрёстный; **2.** крест-на́крест.

шавыштыр 1) крест-на́крест, крестообра́зно; **шавыштыр салыр** класть крест-на́крест; 2) ко́со; на́искось, наискосо́к; **шавыштыр кезер** ре́зать на́искось.

шавыштырар /шавыштыр=/ *понуд. от* **шавыш=** (*см.* **шавыжар**) перека́шивать, отклоня́ть.

шаг I вре́мя; **ол шагда** в те времена́; **эрте шагда** в да́вние времена́; **шаа келир** придёт вре́мя; **шаг шаанда** давны́м-давно́, когда́-то; **шаг шаандан тура, шагдан бээр, шагдан тура** испоко́н веко́в, и́здавна; **шаг шаа-биле турбас, чавылдак көгү-биле турбас** *посл.* времена́ [го́да] меня́ются, расте́ния не стоя́т [всегда́] зелёными; ◇ **шаа келген айтырыг** наболе́вший вопро́с; **шаа чедер** отжива́ть свой век; **шаг болур** а) до́лго находи́ться *где-л.*; б) до́лго вози́ться *с чем-л.*

шаг II си́ла, спосо́бность де́лать *что-л*; **бар шаа-биле** изо все́х сил, во всю мочь; **шаа-биле** в си́лу свои́х возмо́жностей; **шаа ол, шаа ындыг** э́то то, что ему́ по си́лам (поси́льно); **шаа төнер** устава́ть, утомля́ться; **шаам чогул** я чу́вствую уста́лость; **шаанга киирер** довести́ до состоя́ния кра́йней уста́лости; ◇ **салаа-даа шаа четпес** не сто́ит и одного́ па́льца (*соотв.* не сто́ит и ло́маного гроша́); *ср.* **шаг-шинек; шаг болдум** а) спаси́бо; б) с меня́ хва́тит, мне надое́ло.

шагаа *уст.* новогодний пра́здник (*праздновался в феврале*).

шагаайтаар /шагаайта=/ *ист.* бить по щека́м то́лстой простро́ченной ко́жей; *см.* **шаагай.**

шагаайтадыр /шагаайтат=/ *понуд.-страд. от* **шагаайта=** (*см.* **шагаайтаар**).

шагаалаар /шагаала=/ *уст.* 1) пра́здновать Но́вый год (*в феврале*); 2) угоща́ться в новогодний пра́здник.

шагааладыр /шагаалат=/ *понуд. от* **шагаала=** (*см.* **шагаалаар**) угоща́ть в новогодний пра́здник.

шагаалажыр /шагаалаш=/ *совм.-взаимн. от* **шагаала=** (*см.* **шагаалаар**) угоща́ть друг дру́га в новогодний пра́здник.

шагаан-тева тара́нтул.

шагар I /шак=/ чи́ркать (*спичкой*), высека́ть кресалом ого́нь.

шагар II /шак=/ жа́лить.

шагар III /шак=/ обива́ть; **эжикти кидис-биле шагар** оби́ть дверь во́йлоком.

шагар-ары оса́; *ср.* **ары** II.

шагар-оът крапи́ва // крапи́вный.

шагбан 1) хво́рост; 2) за́росль, ме́лкий куста́рник.

шагда ра́ньше, давно́, уже́ давно́; **шагда келдим** я пришёл уже́ давно́; *ср.* **биеэде, шаанда.**

шагдаа милицио́нер //милице́йский; **участок шагдаазы** участко́вый милицио́нер; **шагдаа машиназы** милице́йская маши́на; **шагдаа чери** мили́ция; *ср.* **милиционер, милиция.**

шагдаалаар /**шагдаала**=/ рабо́тать милицио́нером.

шагдагы *см.* **шаандагы.**

шагжа I «па́льцы», прикреплённые к черенку́ косы́.

шагжа II решётчатый ку́зов теле́ги.

шагжагар 1) разветвлённый; **сыынның шагжагар мыйызы** разветвлённые рога́ мара́ла; 2) кучево́й; **шагжагар булуттар** кучевы́е облака́.

шагжалаар I /**шагжала**=/ приде́лать «па́льцы» к черенку́ косы́.

шагжалаар II /**шагжала**=/ де́лать (*у телеги*) решётчатый ку́зов.

шагжаяр /**шагжай**=/ 1) виднéться, пока́зываться (*обычно о чём-то разветвлённом*); 2) собира́ться (*о кучевых облаках*); *см.* **шагжагар.**

шагжыраар /**шагжыра**=/ издава́ть треск (шум), трещáть, шумéть.

шагзыраар /**шагзыра**=/ 1) устава́ть, утомля́ться; изнемога́ть; 2) недомога́ть.

шагзыраашкын 1) уста́лость, утомле́ние; изнеможе́ние; 2) недомога́ние.

шагзырадыр /**шагзырат**=/ *понуд. от* **шагзыра**= (*см.* **шагзыраар**) 1) утомля́ть; 2) вызыва́ть недомога́ние.

шагзырал *см.* **шагзыраашкын.**

шагзыранчыг утоми́тельный, ну́дный.

шагзыргай 1) уста́лый, утомлённый; изнемóгший; разби́тый (*о состоянии*); 2) недомога́ющий.

шаглыг *см.* **шыдалдыг** 2).

шаг-үе *собир.* вре́мя; *см.* **шаг** I.

шаг-шинек си́ла, мочь; возмóжность, спосóбность; **шаг-шинээм чогул** у меня́ нет мóчи; *ср.* **шаг** II.

шадаараар /**шадаара**=/ *см.* **дагжаараар.**

шадаарадыр /**шадаарат**=/ *понуд. от* **шадаара**= (*см.* **шадаараар**) вздува́ть, пу́чить, раздува́ть (*живот*).

шадааргай вздýтый, раздýтый (*о животе*).

шажын 1. рели́гия // религио́зный; **сарыг шажын** будди́зм, ламаи́зм; **христиан шажын** христиа́нство; **шажын байырлалы** религио́зный пра́здник; **шажынга удур** антирелигио́зный, атеисти́ческий; **шажынга удур пропаганда** антирелигио́зная (атеисти́ческая) пропага́нда; 2. духóвный (*не светский*); **шажын номнары** духóвные кни́ги; **шажын дужаалы** духóвный сан; *ср.* **шажын-чүдүлге.**

шажын-чүдүлге рели́гия, вероисповéдание; *ср.* **шажын.**

шажынчы 1. 1) вéрующий; 2) религио́зный; 2. служи́тель ку́льта.

шай чай // ча́йный; **сарыг шай** зелёный чай; **шай ажыл-агыйы** чаево́дство; **шай ажаакчызы** чаево́д; **шай плантациязы** ча́йная планта́ция; **шай бүрүзү** ча́йный лист; **шай ижер** а) пить чай; б) есть; обéдать.

шайзырак [кижи] чаёвник, чаёвница, люби́тель (люби́тельница) пить чай.

шайлаар /**шайла**=/ 1) чаёвничать; 2) есть; обéдать.

шайладыр /**шайлат**=/ *понуд. от* **шайла**= (*см.* **шайлаар**) 1) напои́ть (угости́ть) ча́ем; **аалчыларны шайладыр** угоща́ть гостéй ча́ем; 2) угоща́ть.

шайлажыр /**шайлаш**=/ *совм.-взаимн. от* **шайла**= (*см.* **шайлаар**).

шайлалга банке́т; зва́ный обéд (за́втрак, у́жин); вечери́нка; **уруг шайлалгазы** пра́здновáние дня рождéния ребёнка.

шай-суксун *собир.* лёгкая пи́ща.

шак I 1) час // часовóй; **каш шак-тыр?** котóрый час?; **кежээкиниң беш шак** пять часóв вéчера; 2) врéмя; **ажыл шагы** рабóчее врéмя; **хостуг шак** свобóдное врéмя; **менде хостуг шак чок** у менá нет свобóдного врéмени; 3) часы́ // ча-

сово́й; **хол шагы нару́чные часы́; карман шагы** карма́нные часы́; **хана шагы** стенны́е часы́; **шак заводу** часово́й заво́д; **шак согунчугажы** часова́я стре́лка; **шак баа** а) реме́нь для часо́в; б) брасле́т.

шак II *мест.* вот, вон, так (*употребляется в сочетании с указательными местоимениями*); **шак бо** вот э́то, вот э́тот, вот э́та; **шак дуу** вон то, вон тот, вон та; **шак мынчаар, шак мындыг** вот та́к; **шак-ла ындыг** так то́чно.

шак III совсе́м, соверше́нно; **шак дүлей** соверше́нно (совсе́м) глухо́й; **шак доң** соверше́нно (совсе́м) мёрзлый; **шак турар** совсе́м вы́биться из сил.

шак IV *звукоподражание бряцанию, лязгу*; ◇ **шак дүжер** дать осе́чку; **боо шак дүшкен** ружьё дало́ осе́чку.

шаккылаар /**шаккыла**=/ 1) бряца́ть (*напр. о шпорах*); 2) ля́згать (*напр. о металлических предметах*); 3) стуча́ть (*о зубах*).

шаккыладыр /**шаккылат**=/ *понуд.-страд. от* **шаккыла**= (*см.* **шаккылаар**) 1) бряца́ть (*напр. затвором ружья*); 2) ля́згать (*напр. металлическими предметами*); 3) стуча́ть (*зубами*).

шаккыңайныр /**шаккыңайын**=/ *ритм. см.* **шаккылаар.**

шакырар /**шакыр**=/ крича́ть (*обычно о сове*).

шал: шал суг а) мо́крый, промо́кший; б) си́льно вспоте́вший; **шал суг дүжер** а) мо́кнуть; б) си́льно вспоте́ть.

шала I пол (*в помещении*) // полово́й; **шала шывыы** полово́й насти́л.

шала II 1) чуть-чу́ть, слегка́, немно́го, не́сколько; **шала оожум** немно́го ти́ше; **шала узун** длиннова́тый; **шала улуг** великова́тый; 2) недо=; **шала кылыр** недоде́лать; **шала күүседир** недовы́полнить; **шала удуур** недоспа́ть; **шала чугаалаар** недоговори́ть.

шалаар I /**шала**=/ *шахм.* объявля́ть шах (*ферзём, конём или ладьёй*); *см.* **ша** I.

шалаар II /**шала**=/ пришива́ть по́яс к ве́рхней ча́сти ю́бки (штано́в, брюк).

шала-була ко́е-ка́к, ка́к-нибудь, неаккура́тно, небре́жно.

шаладыр I /**шалат**=/ *понуд. от* **шала**= (*см.* **шалаар** I) *шахм.* подверга́ться ша́ху (*ферзём, конём или ладьёй*).

шаладыр II /**шалат**=/ *понуд. от* **шала**= (*см.* **шалаар** II).

шалажыр /**шалаш**=/ *совм.-взаимн. от* **шала**= (*см.* **шалаар** I) *шахм.* объявля́ть друг дру́гу шах (*поочерёдно*).

шалалаар /**шалала**=/ настила́ть (стлать) пол.

шалаладыр /**шалалат**=/ *понуд. от* **шалала**= (*см.* **шалалаар**).

шалаң 1) за́дняя шлея́ (*употребляется при навьючивании волов*); 2) за́дняя часть ля́жки (*лошади, быка*).

шалба 1) забра́сывание арка́на; 2) арка́н; *ср.* **аргамчы.**

шалбаа 1) лу́жа; 2) боло́то; *ср.* **тулаа.**

шалбаалаар /**шалбаала**=/ 1) образо́вываться— о лу́же (о боло́те); забола́чиваться; 2) идти́ по лу́же (по боло́ту); *ср.* **тулаалаар.**

шалбааланчак *см.* **шалбаалыг.**

шалбааланыр /**шалбаалан**=/ *возвр. от* **шалбаала**= (*см.* **шалбаалаар**) становиться боло́тистым, заболачиваться.

шалбаалыг боло́тистый, заболо́ченный; **шалбаалыг чер** боло́тистая ме́стность; *ср.* **тулаалыг.**

шалбадаар /**шалбада**=/ *см.* **шалбалаар.**

шалбалаар /**шалбала**=/ зааркани́ть, заки́нуть арка́н (*напр. на голову лошади*); *ср.* **аргамчылаар.**

шалбаладыр /**шалбалат**=/ *понуд. от* **шалбала**= (*см.* **шалбалаар**).

шал-бул *см.* **шала-була.**

шалдаң 1) го́лый; без штано́в; 2) *перен.* бе́дный, ни́щий.

шалдаңайныр /**шалдаңайын**=/ *ритм. см.* **шалдаяр.**

шалдаңнаар /**шалдаңна**=/ оголя́ть, обнажа́ть.

шалдаңнадыр /шалдаңнат=/ *понуд. от* **шалдаңна=** (*см.* **шалдаңнаар**).

шалдаңнаныр /шалдаңнан=/ *возвр. от* **шалдаңна=** (*см.* **шалдаңнаар**) оголя́ться, обнажа́ться; раздева́ться догола́.

шалдаяр /шалдай=/ 1) оголя́ться, обнажа́ться; 2) *перен.* оста́ться ни с че́м.

шалдылаар /шалдыла=/ плеска́ться (*напр. о волнах*).

шалдылааш плеск; **чалгыгларның шалдылаажы** плеск волн.

шалдыңайныр /шалдыңайын=/ *ритм. см.* **шалдылаар.**

шалыжар /шалыш=/ *совм.-взаимн. от* **шалы=** (*см.* **шалыыр**) 1) тере́ться друг о дру́га (*напр. о трущихся частях машины, о ножах при их точке друг о друга*); 2) *перен.* ссо́риться, переру́гиваться.

шалың I роса́; **шалың дүжүпкен** роса́ па́ла; **шалың кургай берген** роса́ вы́сохла.

шалың II окла́д, ста́вка, зарпла́та; **доктаамал шалың** постоя́нная ста́вка; *ср.* **ажыл төлевири** (*см.* **төлевир**).

шалыңнаар /шалыңна=/ покрыва́ться росо́й.

шалыңналыр I /шалыңнал=/ *см.* **шалыңнаар.**

шалыңналыр II /шалыңнал=/ име́ть твёрдый окла́д (твёрдую ста́вку, зарпла́ту).

шалыңныг I роси́стый, ро́сный; **шалыңныг орук** роси́стая доро́га; **шалыңныг сиген** ро́сная трава́.

шалыңныг II 1) име́ющий окла́д (ста́вку, зарпла́ту); **улуг шалыңныг** име́ющий большо́й окла́д; 2) опла́чиваемый; **шалыңныг ажыл** опла́чиваемая рабо́та; **эвээш шалыңныг ажылдакчы** низкоопла́чиваемый рабо́тник.

шалып бы́стрый, скоростно́й, уда́рный (*о работе*) // бы́стро, по-уда́рному; **шалып ажылдаар** рабо́тать по-уда́рному.

шалыпкын 1) прово́рный, разбитно́й; 2) уда́рный (*о работе*).

шалыптыг *см.* **шалыпкын.**

шалыпчы уда́рник, уда́рница // уда́рный; **шалыпчы бригада** уда́рная брига́да; *ср.* **ударник.**

шалыраар /шалыра=/ 1) шурша́ть, шелесте́ть; 2) *перен.* болта́ть, мно́го говори́ть.

шалырааш 1) шурша́щий, шелестя́щий; 2) *перен.* болтли́вый, многосло́вный.

шалырадыр /шалырат=/ *понуд.-страд. от* **шалыра=** (*см.* **шалыраар**) шурша́ть *чем-л.*, шелесте́ть *чем-л.*

шалырткайныр /шалырткайын=/ *ритм. см.* **шалыраар.**

шалыштырар /шалыштыр=/ *понуд. от* **шалыш=** (*см.* **шалыжар**) точи́ть (*один нож о другой*).

шалыыр /шалы=/ 1) точи́ть (*на точильном бруске, камне*); 2) *перен.* остри́ть, подтру́нивать.

шалыыш брусо́к, точи́льный ка́мень.

шаль шаль.

шамбыла *см.* **дываажаң.**

шамнаар /шамна=/ 1) обвиня́ть в воровстве́ *кого-л.*, тре́бовать пропа́вшую вещь на основа́нии подозре́ния; 2) *см.* **хүннээр** II.

шамнадыр /шамнат=/ *понуд.-страд. от* **шамна=** (*см.* **шамнаар**) быть обвинённым в воровстве́.

шамнажыр /шамнаш=/ *совм.-взаимн. от* **шамна=** (*см.* **шамнаар**) обвиня́ть друг дру́га в воровстве́.

шамнаныр /шамнан=/ повторя́ться (*о болезни*).

шамнаттырар /шамнаттыр=/ *см.* **шамнадыр.**

шампанское шампа́нское.

шампиньон шампинью́н (*гриб*).

шампунь шампу́нь.

шана *уст.* лы́жи // лы́жный; *ср.* **лыжа, хаак** I.

шанак са́ни // са́нный; **шанак чалгыны** кры́лья сане́й; **шанак өеэ** са́нные поло́зья; **шанак оруу** са́нный путь.

шанактаар /шанакта=/ запряга́ть в са́ни; **шанактаар аът** упряжна́я ло́шадь.

шанактадыр /шанактат=/ *понуд. от* **шанакта=** (*см.* **шанактаар**).

шанактажыр /шанакташ=/ *совм.-взаимн. от* **шанакта=** (*см.* **шанактаар**).

шанактаныр /шанактан=/ *возвр. от* **шанакта=** (*см.* **шанактаар**) запряга́ть для себя́; **кара аътты шанактанып алыр мен** я запрягу́ для себя́ вороную́ ло́шадь.

шаналаар /шанала=/ *уст.* ката́ться на лы́жах; *ср.* **лыжалаар, хаактаар** I.

шандыр брюшно́й пресс.

шанчар /шаш=/ 1) ударя́ть, бить (*кулаком*); **чуура шанчар** разби́ть кулако́м; 2) коло́ть; вонза́ть, втыка́ть; **өрген шанчар** втыка́ть в зе́млю кол; **өттүр шанчар** пронза́ть; 3) *безл.* коло́ть (*об ощущении боли*); **ооң хөрээ шанчып турган** в груди́ у него́ коло́ло, он чу́вствовал ко́лющую боль в груди́.

шанчыг вы́ступ (*горы́*).

шаны двою́родный брат.

шанышкы[лар] *собир.* двою́родные бра́тья.

шаньга ша́ньга (*вид ватрушки*).

шаң I 1) ток, гумно́; **шаңда** на току́; 2) *уст.* шан (*мера измерения посевной площади; равняется примерно четверти гектара*).

шаң II награ́да, пре́мия, вознагражде́ние.

шаң III и́зморозь; и́ней; **ыяштар ак шаң апарган** дере́вья побеле́ли от и́нея.

шаң IV 1) гонг; 2) лита́вры.

шаңгыр 1) неспе́лый, зелёный (*напр. о ягодах*); 2) све́тло-зелёный.

шаңгырарар /шаңгырар=/ зелене́ть (*о ягодах*).

шаңда кора́ (*дерева, напр., лиственницы, ели, используемая для покрытия шалашей, навесов и т. п.*).

шаңдалаар /шаңдала=/ 1) ободра́ть кору́; 2) очища́ть кору́ (*напр. у строевого леса*); 3) огора́живать коро́й *что-л.*

шаң-кеңгирге *собир.* 1) го́нги; 2) лита́вры; *см.* **шаң** IV, **кеңгирге**.

шаңнаар I /шаңна=/ премирова́ть, награжда́ть; вруча́ть приз; **орден-биле шаңнаар** награди́ть о́рденом.

шаңнаар II /шаңна=/ покрыва́ться и́неем; **ыяштар шаңнай берген** дере́вья покры́лись и́неем.

шаңнадыр /шаңнат=/ *понуд.-страд. от* **шаңна=** (*см.* **шаңнаар** I) быть премиро́ванным (награждённым); получа́ть приз; **ол хүндүлүг бижик-биле шаңнаткан** он награждён почётной гра́мотой.

шаңнал пре́мия, награ́да; приз // премиа́льный, наградно́й; призово́й; **шаңнал фондузу** премиа́льный фонд; *ср.* **приз; чазак шаңналы** прави́тельственная награ́да.

шаңналдыг премиа́льный (*основанный на премировании*); призово́й; **күш-ажыл төлевириниң шаңналдыг системазы** премиа́льная систе́ма опла́ты труда́; **шаңналдыг черлер** призовы́е места́.

шаңналыр /шаңнал=/ покрыва́ться и́зморозью; *см.* **шаң** III.

шаңнаттырар /шаңнаттыр=/ *см.* **шаңнадыр.**

шапкылаар /шапкыла=/ *многокр. от* **шап=** (*см.* **шавар**).

шапкылажыр /шапкылаш=/ *совм.-взаимн. от* **шапкыла=** (*см.* **шапкылаар**) скака́ть, е́хать вскачь (*о многих*).

шапкыланыр /шапкылан=/ трепыха́ться.

шапкын *прям. и перен.* бу́рный, стреми́тельный; бы́стрый // бу́рно, стреми́тельно; бы́стро; **шапкын хем** бу́рная река́; **шапкын хөгжүлде** бу́рное разви́тие.

шапкынналыр /шапкыннал=/ станови́ться бу́рным, бы́стрым (*о течении реки*).

шапкынчы 1) зарни́ца; 2) гоне́ц, посы́льный.

шаптаар /шапта=/ 1) хлеста́ть (па́рить) ве́ником; 2) поliва́ть водо́й и трамбова́ть (*напр. землю*).

шаптааш ве́ник (*для парения в бане*).

шаптадыр /шаптат=/ *понуд. от* **шапта=** (*см.* **шаптаар**).

шаптакчы 1) тот, кто хлéщет (пáрит) *кого-л.*; 2) тот, кто поливáет водóй и трамбýет (*напр. землю*).

шаптаныр /шаптан=/ *возвр. от* **шапта=** (*см.* **шаптаар**) пáриться, хлестáться вéником.

шаптараазын препя́тствие; **шаптараазын кадар** быть препя́тствием, препя́тствовать; *ср.* **шаптык, боогдал, доктар, моондак** I.

шаптараазынныг 1) пересечённый; **шаптараазынныг чер** пересечённая мéстность; 2) *перен.* щекотли́вый; **шаптараазынныг айтырыг** щекотли́вый вопрóс; *ср.* **доктарлыг, шаптыктыг.**

шапты *в разн. знач.* тупóй; **шапты бижек** тупóй нож; **шапты угаан** тупóй ум; **шапты булуң** тупóйýгол; *ср.* **дөгей.**

шаптык препя́тствие, помéха; **шаптык чок** беспрепя́тственно; *ср.* **боогдал, доктар, моондак** I, **шаптараазын.**

шаптыктаар /шаптыкта=/ мешáть, препя́тствовать; преграждáть; *ср.* **боогдаар, моондактаар** I.

шаптыктадыр /шаптыктат=/ *понуд.-страд. от* **шаптыкта=** (*см.* **шаптыктаар**).

шаптыкталыр /шаптыктал=/ *страд. от* **шаптыкта=** (*см.* **шаптыктаар**) останáвливаться (задéрживаться) пéред препя́тствием (прегрáдой).

шаптыктыг создаю́щий препя́тствие; мешáющий, тормозя́щий; **ажылга шаптыктыг** мешáющий рабóте; **хөгжүлдеге шаптыктыг** тормозя́щий развúтие *чего-л.*; *ср.* **доктарлыг, шаптараазынныг.**

шаптылаар /шаптыла=/ тупúть, затупля́ть; **балды шаптылаар** затупúть топóр.

шаптыландырар /шаптыландыр=/ *см.* **шаптылаар.**

шаптыланыр /шаптылан=/ *возвр. от* **шаптыла=** (*см.* **шаптылаар**) тупúться, становúться тупы́м; *ср.* **дөгейленир.**

шаптырар /шаптыр=) *понуд.-страд. от* **шап=** (*см.* **шавар**) 1) заставля́ть (позволя́ть) скакáть (*напр. на лошади*); 2) отправля́ть *куда-л.* верхового́ гонцá; 3) быть избúтым, подвергáться нападéнию; **чаа шаптырар** быть сúльно избúтым.

шара слизь.

шарада шарáда.

шаралыг слúзистый.

шара-хере: дың бажы шара-хере турда *фольк.* óчень рáно, на рассвéте, чуть свет.

шарбың *диал.* олáдьи.

шарик шáрик.

шарлаа *см.* **шартылаа.**

шарлан осúна // осúновый; **шарлан бүргүү** осúновый лист; ◇ **чадаг шарлан** кóзий тóполь.

шарлан-терек *см.* **шарлан.**

шаровар шарова́ры.

шартагар 1) *неодобр.* пузáтый, брюхáтый; *ср.* **шөртегер**; 2) вздýтый (*о животе*).

шартайтыр /шартайт=/ *понуд. от* **шартай=** (*см.* **шартаяр**) вздувáть (*живот*).

шартамал 1) воскóвка, воскова́я бумáга; 2) компрéссная бумáга.

шартаяр /шартай=/ вздувáться (*о животе*); *ср.* **шөртеер.**

шартылаа саранчá.

шартылаар /шартыла=/ стрекотáть; **шартылаалар шартылайдыр** саранчá стрекóчет.

шартыладыр /шартылат=/ *понуд. от* **шартыла=** (*см.* **шартылаар**).

шарф шарф.

шары вол.

шары-буга *собир.* быкú; *ср.* **шары, буга** I.

шарыг 1) свя́зка; 2) повя́зка, бинт.

шарыглыг с перевя́зкой, перевя́занный, забинтóванный.

шарыдар /шарыт=/*понуд.-страд. от* **шары=** (*см.* **шарыыр**).

шарыжар /шарыш=/ *совм.-взаимн. от* **шары=** (*см.* **шарыыр**).

шарылаар /шарыла=/ журчáть; лúться с шýмом.

шарылааш журча́щий.

шарыттынар /**шарыттын**=/ *понуд.-возвр. от* **шары**= (*см.* **шарыыр**) завя́зываться, перевя́зываться; бинтова́ться.

шарыттырар /**шарыттыр**=/ *понуд. от* **шары**= (*см.* **шарыыр**).

шарыыр /**шары**=/ завя́зывать; бинтова́ть, забинто́вывать.

шарыышкын завя́зывание; перевя́зывание, перевя́зка; бинтова́ние.

шат 1) го́рная гряда́; 2) плоского́рье.

шаттаар /**шатта**=/ е́хать (идти́) по го́рной гряде́, плоского́рью.

шатун *тех.* шату́н.

шах *шахм.* шах; *ср.* **ша** I.

шахмат ша́хматы // ша́хматный; **шахмат ойнаар** игра́ть в ша́хматы; **шахмат (шыдыраа) хөлү** ша́хматная доска́; *ср.* **хөл-шыдыраа, шыдыраа** 1).

шахматтаар /**шахматта**=/ игра́ть в ша́хматы; *ср.* **шыдыраалаар** 1).

шахта ша́хта // ша́хтный; **хөмүрдаш шахтазы** у́гольная ша́хта; **шахта тудуу** ша́хтное строи́тельство; *ср.* **уургай** 2).

шахтёр шахтёр // шахтёрский; **шахтёрлар сууру** шахтёрский посёлок.

шахтёрлаар /**шахтёрла**=/ рабо́тать шахтёром.

шаш *повел. см.* **шанчар.**

шашка ша́шки // ша́шечный; **шашка ойнаар** игра́ть в ша́шки; **шашка маргылдаазы** ша́шечный турни́р; *ср.* **кара-бээшке, шыдыраа** 2).

шашкалаар /**шашкала**=/ игра́ть в ша́шки; *ср.* **кара-бээшкелээр, шыдыраалаар** 2).

шашкылаар /**шашкыла**=/ *многокр. см.* **шанчар.**

шашкылажыр /**шашкылаш**=/ дра́ться; би́ться на кулака́х.

шашкылажыышкын поедино́к; дра́ка; кула́чный бой.

шашлык шашлы́к.

шашпак ветви́стый; развёсистый; **шашпак пөш** ветви́стый кедр.

шаштыгар /**шаштык**=/ упира́ться *во что-л.*; **булутта шаштыккан бедик тайга көстүп турган** видне́лась высо́кая гора́, кото́рая упира́лась в облака́.

шаштынар /**шаштын**=/ *понуд.-возвр. от* **шаш**= (*см.* **шанчар**) бить себя́.

шаштырар /**шаштыр**=/ *понуд.-страд. от* **шаш**= (*см.* **шанчар**) 1) заставля́ть (позволя́ть) бить (ударя́ть); 2) быть би́тым, подверга́ться уда́рам.

шаштырыглыг 1) ка́верзный; **шаштырыглыг айтырыг** ка́верзный вопро́с; 2) приди́рчивый; **шаштырыглыг кижи** приди́рчивый челове́к.

швед швед, шве́дка // шве́дский; **шведтер** шве́ды; **швед дыл** шве́дский язы́к.

швейцар I *см.* **швейцарий.**

швейцар II швейца́р.

швейцарий швейца́рец, швейца́рка // швейца́рский.

шевер 1) иску́сный, уме́лый, мастерско́й, образцо́вый // иску́сно, уме́ло, мастерски́, образцо́во; **шевер холдар** уме́лые ру́ки; **шевер дарган** иску́сный кузне́ц; **шевер чураан угулза** иску́сно нарисо́ванный узо́р; 2) чи́стый, опря́тный, аккура́тный, хоро́ший // чи́сто, опря́тно, аккура́тно, хорошо́; **шевер хол үжүү** краси́вый, аккура́тный по́черк; *ср.* **шевергин.**

шевергин аккура́тный, чи́стый, опря́тный, хоро́ший // аккура́тно, чи́сто, опря́тно, хорошо́; **шевергин хеп** аккура́тная оде́жда; *ср.* **шевер** 2).

шеверлекчи тот, кто произво́дит оконча́тельную отде́лку.

шеверленир /**шеверлен**=/ *возвр. от* **шеверле**= (*см.* **шеверлээр**) приводи́ть себя́ в поря́док.

шеверлээр /**шеверле**=/ чи́стить, убира́ть; **өрээл иштин шеверлээр** убира́ть ко́мнату.

шевиот шевио́т // шевио́товый.

шегелей: шегелей адар проби́ть пу́лей желу́док (*зверя*); **аңчы эликти шегелей адынкан** охо́тник простре́лил желу́док косу́ли; **ше-**

гелей дээр попа́сть в желу́док (*о пуле*).

шегледир /**шеглет**=/ *понуд. от* **шегле**= (*см.* **шеглээр**) 1) заставля́ть прекраща́ть; 2) заставля́ть воздéрживаться; ограни́чивать.

шеглиг споко́йный, уме́ренный // споко́йно, уме́ренно.

шеглээр /**шегле**=/ 1) прекраща́ть; **ыыт-шимээнни шеглээр** прекрати́ть шум; 2) воздéрживаться; ограни́чиваться.

шеглээшкин 1) прекраще́ние; 2) воздержа́ние; ограниче́ние; *см.* **шеглээр.**

шедирге хрип.

шедиргеленчек хри́плый.

шедиргелээр /**шедиргеле**=/ хри́пнуть.

шекпен 1) сукно́ // суко́нный; 2) дождеви́к (*из сукна*); 3) *разг.* суко́нное пальто́; *ср.* **сукно.**

шелер /**шел**=/ 1) дёргать, ре́зко (с си́лой) тяну́ть; **балыкты шелер** вы́дернуть ры́бу (*удочкой*); 2) *перен. прост.* бы́стро писа́ть, строчи́ть; **чагаа шелер** настрочи́ть письмо́; 3) *перен.* стащи́ть, укра́сть; взять без спро́са.

шенедир /**шенет**=/ *понуд.-страд. от* **шене**= (*см.* **шенээр**) 1) дава́ть про́бовать (испы́тывать, проверя́ть); 2) подверга́ться испыта́нию (прове́рке).

шенежир /**шенеш**=/ *совм.-взаимн. от* **шене**= (*см.* **шенээр**) проверя́ть (испы́тывать) друг дру́га; **күжүн шенежир** испы́тывать си́лу друг дру́га.

шенек 1) ло́коть // локтево́й; **шенек чүзү** локтево́й суста́в; 2) мыс; 3) вы́ступ (*горы*).

шенектедир /**шенектет**=/ *понуд.-страд. от* **шенекте**= (*см.* **шенектээр**) 1) подверга́ться уда́ру ло́ктем; 2) быть заде́тым ло́ктем.

шенектежир /**шенектеш**=/ *совм.-взаимн. от* **шенекте**= (*см.* **шенектээр**) 1) ударя́ть (толка́ть) друг дру́га локтя́ми; 2) задева́ть друг дру́га локтя́ми.

шенектенир /**шенектен**=/ облока́чиваться.

шенектээр /**шенекте**=/ 1) ударя́ть (толка́ть) *кого-л.* ло́ктем; 2) задева́ть *кого-л.* ло́ктем.

шенелде 1. 1) про́ба, испыта́ние // про́бный, испыта́тельный; **машиналарның шенелдези** про́ба маши́н; **шенелде стажы** испыта́тельный стаж; 2) о́пыт, попы́тка; **аныяк чогаалчының баштайгы шенелдези** пе́рвый о́пыт молодо́го писа́теля; 2. *юр.* усло́вный; **шенелде шиитке́л** усло́вное наказа́ние.

шенеттинер /**шенеттин**=/ *понуд.-возвр. от* **шене**= (*см.* **шенээр**) 1) взве́шивать (испы́тывать) свои́ си́лы, проверя́ть себя́; 2) испы́тываться, проверя́ться.

шенеттирер /**шенеттир**=/ *см.* **шенедир.**

шенээр /**шене**=/ про́бовать, испы́тывать, предвари́тельно проверя́ть; **доштуң быжыын шенээр** про́бовать про́чность льда; **аъттың шыдалын шенээр** испы́тывать си́лу ло́шади.

шенээшкин *см.* **шенелде.**

шеңне ди́кий пио́н, ма́рьин ко́рень *обл.*; *ср.* **пион.**

шеңнелээр /**шеңнеле**=/ собира́ть ди́кий пио́н (ма́рьин ко́рень); *см.* **шеңне.**

шерги кузне́чик.

шериг 1. во́йско, а́рмия // войсково́й, арме́йский; **кургаг чер шериглери** сухопу́тные войска́; **шериг начальниги** войсково́й нача́льник; **доктаамал шериг** регуля́рная а́рмия; *ср.* **армия**; 2. вое́нный; **шериг херээ** вое́нное де́ло; **шериг кижи** солда́т, вое́нный; **суг шерии** *разг.* моря́к, матро́с; **шериг албанныг** военнослу́жащий; **шериг албан-хүлээлгелиг** военнообя́занный; ◇ **өрт шерии** а) пожа́рник; б) пожа́рная кома́нда.

шериг-далай вое́нно-морско́й; **шериг-далай флоду** вое́нно-морско́й флот.

шеригжи арме́ец // арме́йский; **кызыл шеригжи** красноарме́ец.

шеригзиг с вое́нной вы́правкой, похо́жий на вое́нного, бра́вый.

шеригзидер /**шеригзит=**/ *понуд. от* **шеригзи=** (*см.* **шеригзиир**) военизи́ровать.

шеригзидилге 1) воениза́ция (*см.* **шеригзидер**); 2) *разг.* вое́нное де́ло (*предмет преподавания*).

шеригзиир /**шеригзи=**/ военизи́роваться.

шестерня *тех.* шестерня́.

шет молоде́ хво́йное де́рево (*напр. лиственница, ель, кедр*); **дүк шет** лесна́я ча́ща, состоя́щая из молоды́х хво́йных дере́вьев.

шеттелир /**шеттел=**/ зараста́ть молоды́ми хво́йными дере́вьями (*о местности*).

шеф I шеф // ше́фский; **шеф дузазы** ше́фская по́мощь; **шефке алыр** брать ше́фство *над кем-л.*; *ср.* **шефчи.**

шеф II шеф (*начальник, руководитель*).

шефтедир /**шефтет=**/ *понуд. от* **шефте=** (*см.* **шефтээр**) 1) мобилизова́ть на ше́фскую рабо́ту (*напр. во время уборки урожая*); 2) проси́ть ше́фской по́мощи.

шефтежир /**шефтеш=**) *совм.-взаимн. от* **шефте=** (*см.* **шефтээр**) брать ше́фство *над кем-л.*, помога́ть *кому-л.*

шефтээр /**шефте=**/ ше́фствовать, быть ше́фом.

шефтээшкин ше́фство.

шефчи шеф; **колхоз шефчилери** ше́фы колхо́за; *ср.* **шеф** I.

шивегей *см.* **шигбей.**

шивегей-думчук шилоклю́вка (*приморский кулик*).

шивегейлээр *см.* **шигбейлээр.**

шивейлигер /**шивейлик=**/ кре́пко (ту́го) завя́зываться.

шивейликтирер /**шивейликтир=**/ *понуд.-страд. от* **шивейлик=** (*см.* **шивейлигер**).

шивеңейнир /**шивеңейин=**/ *ритм. см.* **шивеңнээр.**

шивеңнээр /**шивеңне=**/ мелька́ть.

шивеш: шивеш дээр промелькну́ть.

шиви ель // ело́вый; **шиви чогаларың** ело́вые ши́шки.

шивилиг ело́вый; **шивилиг арга** ело́вый лес.

шивит о́хра (*употреблявшаяся раньше в качестве краски*).

шивиттээр /**шивитте=**/ кра́сить о́хрой; *см.* **шивит.**

шивишки коро́ста, боля́чка; прыщ; сыпь.

шивишкилиг покры́тый коро́стой (боля́чками, прыща́ми, сы́пью).

шивишкилээр /**шивишкиле=**/ покрыва́ться коро́стой (боля́чками, прыща́ми, сы́пью).

шивишкин шпио́н, доно́счик; **хаанның шивишкини** *фольк.* ха́нская приживалка-доно́счица; **дашты кы чурт шивишкини** иностра́нный шпио́н; *ср.* **шпион.**

шивишкиннээр /**шивишкинне=**/ шпио́нить, доноси́ть; *ср.* **шпионнаар.**

шивишкиннээшкин шпиона́ж сле́жка.

шивээ кре́пость, форт.

шивээлээр /**шивээле=**/ 1) укрепля́ть; 2) укрыва́ться, пря́таться (*от солнца, от зноя*); **чылгы шивээлей берген** табу́н укры́лся (*в тени, в холодке*); 3) *см.* **чызаалаар.**

шиг I 1) направле́ние (*движения*); 2) ориентиро́вка.

шиг II положе́ние, состоя́ние; **аарыг кижи бир шиг-биле чыдыр** больно́й нахо́дится в пре́жнем состоя́нии; **хемниң терези эргиинде** глубина́ реки́ пре́жняя (в пре́жнем положе́нии).

шигбей ши́ло.

шигбейлээр /**шигбейле=**/ 1) прока́лывать ши́лом; 2) *перен.* говори́ть ко́лкости.

шигжок изря́дный.

шигледир *см.* **шиглей.**

шиглей к, по направле́нию к; **машина суурже шиглей чоруп олурган** маши́на шла по направле́нию к дере́вне; *ср.* **шиглиг** 2).

шиглендирер /**шиглендир=**/ *понуд. от* **шигле=** (*см.* **шиглээр**) направля́ть; **боонуң аксын аңче шиглендирер** напра́вить ду́ло ружья́ на зве́ря.

шигленир /шиглен=/ *возвр. от* **шигле=** (*см.* **шиглээр** 1) направля́ться, принима́ть *какое-л.* направле́ние.

шиглиг 1) приблизи́тельно пра́вильно; 2) по направле́нию; **чылгы хемче шиглиг бар чор** табу́н идёт по направле́нию к реке́; *ср.* **шиглей.**

шиглээр /шигле=/ 1) направля́ть; 2) идти́ (е́хать) в определённом направле́нии; **кайыже шиглээр бис?** куда́ напра́вимся?; 3) *перен.* предполага́ть, уга́дывать.

шиди *см.* **илби.**

шидиг шнуро́к; **майыктааш шидии** шнурки́ для боти́нок.

шидигер /шидик=/ *страд. от* **шиди=** (*см.* **шидиир**) кре́пко завя́зываться узло́м (*напр. о шнуре, верёвке*).

шидиир /шиди=/ шнурова́ть, зашнуро́вывать.

шидиишкин шнуро́вка; *см.* **шидиир.**

шидиктирер *см.* **шивейликтирер.**

шидиленир *см.* **илбиленир.**

шидилээр *см.* **илбилээр.**

шидичи *см.* **илбичи.**

шиер /ший=/ закрыва́ть (*глаза*).

шии пье́са, постано́вка; **шии чогаалы** драматурги́я; *ср.* **драматургия; шии чогаадыкчызы** драмату́рг.

шиидер /шиит=/ суди́ть, осужда́ть, приговаривать; *ср.* **судтаар.**

шиижек[чигеш] чиж, чи́жик (*птичка*).

шиижидер /шиижит=/ экрани́зировать.

шиижидилге экранизация.

шиилээр I /шииле=/ шуме́ть, хлеста́ть (*напр. о дожде*); *ср.* **шаалаар.**

шиилээр II /шииле=/ идти́ на спекта́кль (на пье́су).

шиинейнир /шиинейин=/ *ритм. см.* **шиилээр** I.

шиит реше́ние; ме́ра; *употребляется в сочетаниях*: **шиидин тывар** найти́ реше́ние; принима́ть ме́ры; **шиит чок** нерешительный, коле́блющийся; **шиидии тывылбас** неразреши́мый, тру́дный для приня́тия *какого-л.* реше́ния.

шиитккечи *см.* **судья.**

шиитккел приговор; наказа́ние.

шиитпир реше́ние; **шиитпир үндүрер** приня́ть реше́ние; **шиитпирни күүседир** вы́полнить реше́ние.

шиитпирледир /шиитпирлет=/ *понуд. от* **шиитпирле=** (*см.* **шиитпирлээр**) заставля́ть реша́ть, добива́ться реше́ния; **үзе шиитпирледир** доби́ться оконча́тельного реше́ния.

шиитпирлежир /шиитпирлеш=/ *совм.-взаимн. от* **шиитпирле=** (*см.* **шиитпирлээр**) совме́стно реша́ть, уча́ствовать в реше́нии.

шиитпирлеттинер /шиитпирлеттин=/ *понуд.-возвр. от* **шиитпирле=** (*см.* **шиитпирлээр**) реша́ться, быть решённым.

шиитпирлиг реши́тельный // решительно; **шиитпирлии-биле** реши́тельно; **шиитпирлии-биле хөделир** де́йствовать реши́тельно.

шиитпирлээр /шиитпирле=/ реша́ть; **айтырыгны шиитпирлээр** реши́ть вопро́с.

шииттиргеи осуждённый, наказанный.

шииттирер /шииттир=/ *понуд.-страд. от* **шиит=** (*см.* **шиидер**) быть осуждённым (наказанным).

шиичи драмати́ческий актёр.

шийдинер /шийдин=/ *понуд.-возвр. от* **ший=** (*см.* **шиер**) закрыва́ться (*о глазах*); слипа́ться (*о ве́ках*).

шийдинчек 1) полузакры́тый (*о глазах*); 2) у́зкий (*о глазах*).

шийдирер /шийдир=/ *понуд. от* **ший=** (*см.* **шиер**).

шил 1) стекло́ // стекля́нный; **шил сава** стекля́нная посу́да; 2) буты́лка; **бир шил сүт** буты́лка молока́.

шилгедек стро́йный, подтя́нутый.

шилгерээр /шилгере=/ 1) отлича́ться, выделя́ться; 2) худе́ть.

шилги красновáто-рыжий (*о масти лошади, коровы*).

шилгизимээр рыжевáтый (*о масти лошади, коровы*).

шил-даш слюдá // слюдянóй.

шилдегер 1) жúдкий (*о молочных напитках*); 2) прозрáчный.

шилдеер /**шилдей**=/ 1) становúться жúдким, разжижáться (*о молочных напитках*); 2) становúться прозрáчным.

шилдең 1) чúстый, прозрáчный; **шилдең арыг дээр** чúстое (ясное) нéбо; **шилдең суг** прозрáчная водá; 2) жúдкий; **шилдең хойтпак** жúдкий хойтпáк (*см.* **хойтпак**); 3) без примéси, натурáльный (*о масле и жирах*).

шилдиг 1) застеклённый; **шилдиг соңгалар** застеклённые óкна; 2) нáлитый в буты́лку, буты́лочный.

шилдээр /**шилде**=/ 1) застеклúть, остеклúть; 2) идтú за стеклóм.

шилеге барáн (*на втором году*).

шилегей 1) слюнá (*у маленьких детей, напр., когда режутся зубы*); 2) жúдкость, образýющаяся в курúтельной трýбке.

шилегейлээр /**шилегейле**=/ 1) появля́ться—о слюне́ (*у маленьких детей, напр., когда режутся зубы*); 2) образо́вываться—о жи́дкости (*в курительной трубке*); *см.* **шилегей.**

шилен цáпля.

шилидер /**шилит**=/ *понуд. от* **шили**= (*см.* **шилиир**).

шилижер /**шилиш**=/ *совм.-взаимн. от* **шили**= (*см.* **шилиир**).

шилиир /**шили**=/ выбирáть, отбирáть, подбирáть.

шилишкин *см.* **шилилге.**

шилилге вы́бор, отбóр, подбóр; **профессия шилилгези** вы́бор профéссии; **сорттуг үрезиннериң шилилгези** отбóр сортовы́х семя́н; **кадрларның шилилгези болгаш таарыштыр тургузулгазы** подбóр и расстанóвка кáдров.

шилиндек 1) выдающийся; **шилиндек чогаалдар** выдающиеся произведéния; 2) стройный; сухощáвый.

шилирежир /**шилиреш**=/ *совм.-взаимн. от* **щилире**= (*см.* **шилирээр**).

шилирткейнир /**шилирткейин**=/ *ритм. см.* **шилирээр.**

шилирээр /**шилире**=/ шелестéть.

шилиттинген *прош. от* **шилиттин**= (*см.* **шилиттинер**) отбóрный, лýчший по кáчеству.

шилиттинер /**шилиттин**=/ *понуд.-возвр. от* **шили**= (*см.* **шилиир**) выбирáться, отбирáться, быть отóбранным.

шилчидер /**шилчит**=/ *понуд. от* **шилчи**= (*см.* **шилчиир**) 1) переводúть, назначáть на другóе мéсто; **өске ажылче шилчидер** перевестú на другýю рабóту; 2) пересылáть; **акша шилчидер** пересла́ть (перевестú, отпрáвить) дéньги; 3) передавáть; **шилчиир кызыл тукту мурнакчы бригадаже шилчидер** передáть переходя́щее крáсное знáмя передовóй бригáде.

шилчидилге 1) перевóд, назначéние (*на новое место*); **өске ажылче шилчидилге** перевóд на другýю рабóту; 2) пересы́лка, перевóд; **акша шилчидилгези** перевóд дéнег (*напр. по почте*); 3) передáча.

шилчиир /**шилчи**=/ **1.** переходúть, переводúться; **2.** переходя́щий; **шилчиир кызыл тук** переходя́щее крáсное знáмя; **шилчиир вымпел** переходя́щий вы́мпел.

шилчиишкин перехóд, превращéние; **сугнуң бусче шилчиишкини** превращéние воды́ в пар.

шилчилге *см.* **шилчиишкин.**

шилчиттинер /**шилчиттин**=/ *понуд.-возвр. от* **шилчи**= (*см.* **шилчиир**) быть переведённым (*обычно о деньгах*).

шилчиттирер /**шилчиттир**=/ *понуд. от* **шилчи**= (*см.* **шилчиир**).

шимдинер *см.* **шийдинер.**

шимдинчек *см.* **шийдинчек.**

шимдирер *см.* **шийдирер.**

шимег *см.* **шимелде.**

шимедир /**шимет**=/ *понуд. от* **шиме**= (*см.* **шимээр**).

шимелде 1) украше́ние; 2) декора́ция; *ср.* **декорация**; 3) иллюмина́ция.

шимеңейнир *см.* **шивеңейнир.**

шимеңнээр *см.* **шивеңнээр.**

шимер /**шим**=/ *см.* **шиер.**

шиметтинер /**шиметтин**=/ *понуд.-возвр. от* **шиме**= (*см.* **шимээр**) 1) украша́ться; 2) декори́роваться; 3) иллюминова́ться.

шиметтирер /**шиметтир**=/ *понуд. от* **шиме**= (*см.* **шимээр**).

шими моло́чная проду́кция.

шимирт: шимирт дээр ёкнуть; **чүрээм шимирт диди** се́рдце моё ёкнуло.

шимирткейнир /**шимирткейин**=/ *ритм. см.* **шимирээр.**

шимирээр /**шимире**=/ ёкать, замира́ть; **чүрек шимиреп тур** се́рдце ёкает.

шимпанзе *шимпанзе́.*

шимчедикчи дви́гатель // дви́гательный.

шимчедир /**шимчет**=/ *понуд. от* **шимче**= (*см.* **шимчээр**) дви́гать, сдвига́ть; шевели́ть; **сандайны турган черинден шимчедир** сдви́нуть стул с ме́ста.

шимченгир подвижно́й, расторо́пный, живо́й, поворо́тливый; операти́вный; **шимченгир кижи** расторо́пный челове́к; **шимченгир удуртулга** операти́вное руково́дство.

шимченир /**шимчен**=/ *возвр. от* **шимче**= (*см.* **шимчээр**) дви́гаться; шевели́ться; ходи́ть.

шимчеттинер /**шимчеттин**=/ *понуд.-возвр. от* **шимче**= (*см.* **шимчээр**) шевели́ться, дви́гаться; *см.* **шимчээр.**

шимчээр /**шимче**=/ дви́гаться; шевели́ться; **ыракта кара бараан шимчеп бар чораан** вдали́ дви́галась тёмная фигу́ра; **ыяштарның бүрүлери хаттан шимчеп турган ли́стья** дере́вьев шевели́лись от ве́тра.

шимчээр-ле: шимчээр-ле ажыл вся рабо́та; **шимчээр-ле кижи** тот, кто де́лает всё; **шимчээр-ле чүве** всё.

шимчээшкин *в разн. знач.* движе́ние; **Черниң Хүннү долгандыр шимчээшкини** движе́ние Земли́ вокру́г Со́лнца; **тайбың дээш шимчээшкин** движе́ние за мир; **национал-хосталгалыг шимчээшкин** национа́льно-освободи́тельное движе́ние; ◇ **чер шимчээшкини** землетрясе́ние; **мээ шимчээшкини** сотрясе́ние мо́зга.

шимээн шум; *ср.* **дааш, шимээн-дааш.**

шимээн-дааш шум, гул; *ср.* **дааш, шимээн.**

шимээн-дааштыг шу́мный, гу́лкий; **шимээн-дааштыг базымнар** гу́лкие шаги́; *ср.* **дааштыг, шимээнниг.**

шимээнниг шу́мный; *ср.* **дааштыг, шимээн-дааштыг.**

шимээр /**шиме**=/ 1) украша́ть; 2) декори́ровать; 3) *иллюминова́ть.*

шимээргедир /**шимээргет**=/ *понуд. от* **шимээрге**= (*см.* **шимээргээр**) заставля́ть (вынужда́ть) шуме́ть; позволя́ть шуме́ть.

шимээргээр /**шимээрге**=/ шуме́ть; *ср.* **дагжаар.**

шина ши́на.

шинек *см.* **шаг-шинек.**

шинель шине́ль.

шиник 1) *опря́тный, аккура́тный;* **шиник хеп** аккура́тная оде́жда; 2) мо́дный, хорошо́ оде́тый.

шинчи вид; **ооң хорадаан шинчизи чок** он и ви́ду не пока́зывает, что се́рдится; **хоорай байырлал шинчизи кире берген** го́род приобрёл пра́здничный вид.

шинчидер /**шинчит**=/ *понуд.-страд. от* **шинчи**= (*см.* **шинчиир**) 1) дава́ть осма́тривать (иссле́довать); 2) подверга́ться осмо́тру (иссле́дованию).

шинчидилге медици́нский осмотр, медици́нское обсле́дование; *ср.* **шинчилге.**

шинчиир /**шинчи**=/ осма́тривать, иссле́довать, обсле́довать.

шинчилге медици́нский осмо́тр, медици́нское обсле́дование; *ср.* **шинчидилге.**

шинчилекчи иссле́дователь; *ср.* **шинчээчи.**

шинчилел иссле́дование // иссле́довательский; **шинчилел ажылы** иссле́довательская рабо́та.

шинчилеттинер /**шинчилеттин**=/ *понуд.-возвр. от* **шинчиле**= (*см.* **шинчилээр**) быть иссле́дованным (изу́ченным).

шинчилиг похо́же на то, что...; **ол бөгүн чоруур шинчилиг-дир** похо́же на то, что он у́едет сего́дня.

шинчилээр /**шинчиле**=/ иссле́довать, изуча́ть.

шинчиттирер *см.* **шинчидер.**

шинчээчи иссле́дователь; *ср.* **шинчилекчи.**

шиңгээдиг *см.* **шиңгээдилге.**

шиңгээдилге 1) усвое́ние; **кичээл шиңгээдилгези** усвое́ние уро́ка; **чем шиңгээдилгези** усвое́ние пи́щи; 2) освое́ние, овладе́ние (*напр. техникой*).

шиңгээдир /**шиңгээт**=/ *понуд. от* **шиңгээ**= (*см.* **шиңгээр**) 1) усва́ивать; **культурлуг чаңчылдарны шиңгээдип алыр** усва́ивать культу́рные на́выки; 2) осва́ивать, овладева́ть; **билиглерни шиңгээдип алыр** овладе́ть зна́ниями.

шиңгээл усвое́ние; **чем шиңгээли** усвое́ние пи́щи.

шиңгээлдиг 1) хорошо́ усва́иваемый (*о пище*); 2) легко́ осва́иваемый.

шиңгээр /**шиңгээ**=/ усва́иваться (*о пище*).

шиңгээттинер /**шиңгээттин**=/ *см.* **шиңгээр.**

шиңгээчел хорошо́ усва́иваемый (*о пище*).

шиңме *см.* **шүве.**

шип-шимээн соверше́нно ти́хо, тишина́, поко́й; **өрээл ишти шип-шимээн апарган** в ко́мнате ста́ло соверше́нно ти́хо, в ко́мнате наступи́ла по́лная тишина́.

ширбидер /**ширбит**=/ *понуд. от* **ширби**= (*см.* **ширбиир**).

ширбижер /**ширбиш**=/ *совм.-взаимн. от* **ширби**= (*см.* **ширбиир**).

ширбиил метла́; ве́ник.

ширбиир /**ширби**=/ мести́, вымета́ть.

ширбииш *см.* **ширбиил.**

ширбиттинер /**ширбиттин**=/ *возвр.-страд. от* **ширби**= (*см.* **ширбиир**) быть вы́метенным; быть очи́щенным (*от сора, пыли и т. п.*).

шири пло́тная сыромя́тная ко́жа.

ширигер /**ширик**=/ *см.* **шириктелир.**

шириин суро́вый, стро́гий // суро́во, стро́го; **ооң арны шириин** у него́ суро́вое лицо́; **шириин үн** стро́гий го́лос; **шириин аажылаар** стро́го обраща́ться *с кем-л.*

ширик дёрн.

ириктелир /**ириктел**=/ станови́ться твёрдым (дерни́стым) (*о почве*).

ириктээр /**ирикте**=/ 1) выреза́ть дёрн пласта́ми; 2) обкла́дывать (покрыва́ть) дёрном; **бажың кырын ириктээр** покры́ть дёрном верх избы́; **өг доразын долгандыр ириктээр** обложи́ть дёрном низ ю́рты.

ириленир /**ирилен**=/ грубе́ть, станови́ться жёсткой (*о коже*).

ириленчек гру́бый, жёсткий (*о коже*).

ирота *геогр.* широта́.

иртек во́йлочный ко́врик, подсти́лка.

иртээр /**ирте**=/ стлать во́йлочный ко́врик.

ирээ *уст.* ни́зкий сто́лик (*на котором стояли изображения буддийских богов или на который ставили угощение перед уважаемым человеком*).

ирээленчек располо́женный усту́пами.

шифер ши́фер // ши́ферный.

шифон шифо́н.

шифр шифр.

ииш 1) остриё // о́стрый; остроконе́чный; **ииш булуң** *мат.* о́стрый у́гол; **ииш бөрт** островёрхая ша́пка; 2) ве́ртел (*для жарения шашлыка*); 3) рога́тка (*заострённая с двух концов для подвешивания к носу годовалого телёнка, чтобы он не мог сосать*

корову); 4) небольша́я остроконе́чная па́лочка (*вдеваемая в нос быка или верблюда, чтобы водить их*); 5) остроконе́чная па́лочка, затычка (*для затыкания конца кишки при изготовлении колбасы из венозной крови животных*); **шиш эдер** струга́ть ве́ртел (па́лочки *и т. п.*).

шишкидер /**шишкит=**/ *понуд. от* **шишки=** (*см.* **шишкиир**).

шишкижер /**шишкиш=**/ *совм.-взаимн. от* **шишки=** (*см.* **шишкиир**).

шишкиир /**шишки=**/ проси́вать (*через сито*).

шишкииш си́то.

шишкиишкин проси́вание (*через сито*).

шишкилге *см.* **шишкиишкин.**

шишкинди о́труби.

шишкиттинер /**шишкиттин=**/ *возвр.-страд. от* **шишки=** (*см.* **шишкиир**) проси́ваться.

шишпиир /**шишпи=**/ *уст.* 1) заклина́ть, заговáривать; 2) напу́тствовать, ворожа́ на лопа́тке ме́лкого скота́; **шишпип-шишпип, согунун салып үндүрген** по́сле до́лгого заклина́ния он вы́пустил стрелу́.

шиштегер 1) о́стрый, остроконе́чный; 2) конусообра́зный; 3) *перен.* высо́кий, долговя́зый.

шиштедир /**шиштет=**/ *понуд. от* **шиште=** (*см.* **шиштээр**).

шиштеер /**шиштей=**/ 1) становúться о́стрым, заостря́ться; 2) одино́ко торча́ть, поднима́ться; вы́ситься; **шөлде чагы шиштее берген тур** в по́ле одино́ко торчи́т столб.

шиштейтир /**шиштейт=**/ *понуд. от* **шиштей=** (*см.* **шиштеер**) де́лать о́стрым, заостря́ть.

шиштелир /**шиштел=**/ *страд. от* **шиште=** (*см.* **шиштээр**) натыка́ться, нака́лываться, напа́рываться *на что-л.*

шиштээр /**шиште=**/ 1) коло́ть (*остриём*); нака́лывать, натыка́ть; 2) жа́рить на ве́ртеле; **шиштээн эът** *шашлы́к.*

шкала шкала́.

шкатулка шкату́лка.

шкаф шкаф; **чүвелерни шкаф иштинче сугар** положи́ть ве́щи в шкаф; **ном шкавы** кни́жный шкаф; **хеп шкавы** платяно́й шкаф, шифонье́р; **чем шкавы** буфе́т.

шкафтаар /**шкафта=**/ класть в шкаф.

школа *в разн. знач.* шко́ла // шко́льный; **сес чыл школазы** восьмиле́тняя шко́ла; **ажылчын аныяктарның кежээки школазы** вече́рняя шко́ла рабо́чей молодёжи; **дээди школа** вы́сшая шко́ла; **ниити билиглер школазы** общеобразова́тельная шко́ла; **музыка школазы** музыка́льная шко́ла; **уран чурулганың репинчи школазы** ре́пинская шко́ла в жи́вописи; **школа бажыңы** шко́льное зда́ние.

школачы шко́льник, шко́льница // шко́льный; **школачы чылдар** шко́льные го́ды.

школачызыг 1) школя́рский; 2) похо́жий на шко́льника, шко́льнический.

шлак шлак.

шланг шланг.

шлем шлем.

шлюз шлюз.

шлюпка шлю́пка.

шляпа шля́па; **шляпа кедер** наде́ть шля́пу.

шо *уст.* гада́льные ко́сти (*кубической формы*); **шо каар, шо салыр** гада́ть на костя́х.

шоваа бо́йкий, живо́й, прово́рный, ю́ркий, подви́жный; **шоваа уруг** живо́й (подви́жный) ребёнок; *ср.* **омак, орлан, эрес.**

шоваалаң *см.* **шоваа.**

шовинизм шовини́зм.

шовинистиг шовинисти́ческий; **шовинистиг үзел** шовинисти́ческие взгля́ды.

шовинисчи шовини́ст, шовини́стка.

шог I: **карак шоо** а) ра́дужная оболо́чка гла́за; б) острота́ зре́ния; **карак шоо баксыраан** зре́ние ухудшилось.

шог II 1) запáльчивый, раздражúтельный; 2) драчлúвый; **шог кижи** драчýн.

шогжагар *см.* **шагжагар.**

шогжаяр *см.* **шагжаяр.**

шогжураар /шогжура=/ *см.* **шагжыраар.**

шоглаар /шогла=/ 1) угрожáть; нападáть; 2) придирáться, приставáть; *ср.* **семээр.**

шодагланыр /шодаглан=/ надевáть костю́м борцá; *см.* **шодак.**

шодак *см.* **содак.**

шодаң: шодаң шокар бе *фольк.* кýцая пёстрая кобы́ла; *ср.* **шодугур.**

шодугур бесхвóстый (*обычно о лошади*); *ср.* **шодаң.**

шой чугýн // чугýнный; **шой согааш** чугýнная стýпка; ◇ **көк шой кижи** неóпытный человéк.

шок *звукоподр.* тук.

шокар 1) пёстрый, рябóй, пятни́стый; **шокар пөс** пёстрая ткань; **шокар иви** пятни́стый олéнь; **шокар бызаа** *рябóй* (*пятни́стый*) телёнок; **шокар арын** рябóе лицó; 2) разрисóванный, укрáшенный орнáментом; **шокар аптара** сундýк, укрáшенный орнáментом; 3) разноóдный по составу, сбóрный; **шокар команда** сбóрная комáнда; *ср.* **чыынды 1).**

шокараңайныр /шокараңайын=/ *ритм.* пестрéть, мелькáть (*при быстром движении*); **карак шокараңайнып тур** рябúт в глазáх.

шокараңнаар *см.* **шокараңайныр.**

шокарарар /шокарар=/ 1) пестрéть, становúться пёстрым; 2) становúться (стать) рябы́м, рябéть; **ооң арны шокарара берген** егó лицó стáло рябы́м.

шокарартыр /шокарарт=/ *понуд. от* **шокарар=** (*см.* **шокарарар**).

шокарзымаар пестровáтый.

шокарлаар /шокарла=/ 1) разрисóвывать; украшáть орнáментом; **үлгүүр шокарлаар** украшáть (разрисовáть) посýдный шкаф орнáментом; 2) строчúть; писáть плóхо (неумéло).

шокар-он *см.* **сарбагар-он.**

шокар-пөс сúтец // сúтцевый.

шокар-торга пёстрый (белоспúнный) дя́тел.

шоккулаар /шоккула=/ раздавáться (слы́шаться) — о стýке.

шоккуладыр /шоккулат=/ *понуд. от* **шоккула=** (*см.* **шоккулаар**) стучáть.

шоккуңайныр /шоккуңайын=/ *ритм. см.* **шоккулаар.**

шоколад шоколáд // шоколáдный; **шоколад конфет** шоколáдная конфéта.

шола 1) прóзвище; 2) псевдонúм; *ср.* **псевдоним.**

шолалаар /шолала=/ 1) давáть прóзвище; 2) давáть псевдонúм.

шолбан 1) я́ркая звездá (*напр. Венера*); 2) *перен.* мая́к, передовúк произвóдства.

шолбаннаныр /шолбаннан=/ блестéть (сверкáть, горéть) как звёзды; **ооң характары шолбаннанып хып турган** егó глазá горéли как звёзды.

шолук 1) *см.* **муңгак**; 2) небольшóй (*обычно о поле, степи*).

шомук 1) неглубóкий; **шомук үңгүр** неглубóкая норá; 2) кýцый; **шомук кудуруктуг ыт** кýцая собáка; 3) *уст.* небольшáя берёзовая тарéлочка.

шомук-күске мышь-малю́тка.

шомуяр /шомуй=/ выпя́чивать (*напр. губы*); *ср.* **шопуяр.**

шонар /шон=/ 1) жечь, щипáть; **хүн караа хайыра чокка шонуп келген** лучú сóлнца нáчали жечь нещáдно; **соок шонуп тур** щúплет морóз; 2) *перен.* обижáть.

шондурар /шондур=/ *понуд. от* **шон=** (*см.* **шонар**) 1) обжéчься; 2) *перен.* быть обúженным *кем-л.*

шончак *разг. см.* **халдавыр.**

шончактаар /шончакта=/ *разг. см.* **халдадыр.**

шончактыг *разг. см.* **халдавырлыг.**

шончалай *бот.* хлéбенка.

шончалайлаар /шончалайла=/ копáть (собирáть) хлéбенку; *см.* **шончалай.**

шоң *диал. см.* **чагы** [чаъгы]

шоҥнаар /шоҥна=/ ру́шить (*зерно*); **тараа шоҥнаар** ру́шить про́со (*в ступе*); *ср.* **соктаар** 2), **дуктээр** II.

шоҥнадыр /шоҥнат=/ *понуд.-страд. от* **шоҥна=** (*см.* **шоҥнаар**).

шоҥнажыр /шоҥнаш=/ *совм.-взаимн. от* **шоҥна=** (*см.* **шоҥнаар**).

шоҥналгыр *см.* **шоҥнаттынгыр**.

шоҥналыр /шоҥнал=/ *страд. от* **шоҥна=** (*см.* **шоҥнаар**) очища́ться (быть очи́щенным) от шелухи́, ру́шиться (*о зерне*).

шоҥнаттынар /шоҥнаттын=/ *возвр.-страд. от* **шоҥна=** (*см.* **шоҥнаар**) 1) ру́шить для себя́; 2) **очища́ться** от шелухи́, ру́шиться.

шоҥнаттынгыр легко́ очища́емый от шелухи́ (*о зерне*).

шоҥнаттырар /шоҥнаттыр=/ *см.* **шоҥнадыр**.

шоодай куль, мешо́к; **шоодайга шивегей чажыртынмас** *посл.* ши́ла в мешке́ не утаи́шь.

шоодайлаар /шоодайла=/ класть (насыпа́ть) в мешо́к (в куль); **картофельди шоодайлаар** насыпа́ть карто́фель в мешки́.

шоодар /шоот=/ насмеха́ться, издева́ться, смея́ться *над кем-л.*, высме́ивать *кого-л.*; *ср.* **кочулаар, кыжырыыр**.

шоодуг 1) насме́шка, издева́тельство; **шоодугга таваржыр** подверга́ться насме́шкам (издева́тельствам); *ср.* **кочу, кыжырыг, кыжырыышкын**; 2) *лит.* ю́мор; *ср.* **юмор**.

шоодуглуг 1) насме́шливый, издева́тельский; 2) *лит.* юмористи́ческий; **шоодуглуг рассказ** юмористи́ческий расска́з.

шоодукчу насме́шник, насме́шница.

шоодуушкун *см.* **шоодуг**.

шоолаар /шоола=/ 1) реве́ть, мыча́ть (*напр. о коровах*); 2) выть, завыва́ть (*о волках*).

шоолуг не о́чень; **шоолуг улуг эвес** не о́чень большо́й; **шоолуг эки эвес карандаш-тыр** не о́чень хоро́ший каранда́ш; **ол шоолуг маңнай албас апарган** он стал плохо́ (не о́чень хорошо́) бе́гать.

шооңайныр /шооңайын=/ *ритм.* (*см.* **шоолаар**) 1) реве́ть, мыча́ть (*о коровах*); 2) выть, завыва́ть (*о волках*); **бөрүлер шооңайнып турлар** во́ют во́лки.

шоор свире́ль, пасту́ший рожо́к.

шоорлаар /шоорла=/ игра́ть на свире́ли, дуть в пасту́ший рожо́к.

шооттунар /шооттун=/ *понуд.-возвр. от* **шоот=** (*см.* **шоодар**) смея́ться над собо́й.

шооттурар /шооттур=/ *понуд.-страд. от* **шоот=** (*см.* **шоодар**) быть осме́янным.

шооча замо́к.

шоочалаар /шоочала=/ 1) запира́ть на замо́к, замыка́ть, закрыва́ть на ключ; 2) *перен.* пря́тать.

шоочаладыр /шоочалат=/ *понуд.-страд. от* **шоочала=** (*см.* **шоочалаар**) 1) заставля́ть (веле́ть) запира́ть на замо́к, заставля́ть замыка́ть; 2) быть закры́тым (за́пертым) на замо́к.

шоочаланыр /шоочалан=/ *возвр. от* **шоочала=** (*см.* **шоочалаар**) запира́ться (закрыва́ться) на замо́к.

шоочалаттынар /шоочалаттын=/ *возвр.-страд. от* **шоочала=** (*см.* **шоочалаар**) 1) запира́ться (закрыва́ться) на замо́к; 2) самопроизво́льно закрыва́ться (*о замке*).

шоочалаттырар /шоочалаттыр=/ *см.* **шоочаладыр**.

шоочалыг 1) за́пертый, за́мкнутый; **шоочалыг бажың** за́пертый дом; 2) с замко́м; **шоочалыг чемодан** чемода́н с замко́м.

шопту гвоздь; *ср.* **кадаг**.

шоптулаар /шоптула=/ прибива́ть гвоздём.

шопугур ма́ленький, вы́тянутый (*о рте, губах*).

шопуйтур /шопуйт=/ *понуд. от* **шопуй=** (*см.* **шопуяр**) вытя́гивать (*губы*).

шопулак ло́жка; *ср.* **омааш**.

шопулактаар /шопулакта=/ есть ло́жкой; че́рпать ло́жкой; *ср.* **омааштаар**.

шопуяр /шопуй=/ вытя́гиваться (*обычно о губах*); *ср.* **шомуяр.**

шор шо́рец, шо́рка // шо́рский; **шор дыл** шо́рский язы́к; **шорлар** шо́рцы.

шораан 1) отве́сная скали́стая гора́, покры́тая куста́рником; 2) скопле́ние тума́на на верши́нах гор.

шорбажылаар /шорбажыла=/ писа́ть кара́кулями, писа́ть неуме́ло.

шорбажыр /шорбаш=/ 1) быть запу́танным (спу́танным); 2) *перен.* придира́ться; *ср.* **шорлур.**

шорбарлаар /шорбарла=/ *см.* **шорбажылаар.**

шорбашкак запу́танный, пу́танный; **шорбашкак хендир** запу́танная верёвка.

шорбаштырар /шорбаштыр=/ *понуд. от* **шорбаш=** (*см.* **шорбажыр**) пу́тать, перепу́тывать (*напр. нитки, верёвку*).

шорга дерева́нная тру́бка для сто́ка жи́дкости, жёлоб; *ср.* **коошпа.**

шоргак *см.* **шорулгак.**

шоргактыг *см.* **шорулгактыг.**

шоргалаар /шоргала=/ пуска́ть во́ду по дерева́нной трубе́, жёлобу (*обычно о минеральных источниках-аршанах*).

шоргаланыр /шоргалан=/ *возвр.-страд. от* **шоргала=** (*см.* **шоргалаар**) стека́ть *с чего-л.* ме́лкой струёй.

шорлур /шорул=/ 1) пу́таться, перепу́тываться (*напр. о нитках*); 2) *перен.* придира́ться, приста́вать, привя́зываться; *ср.* **шорбажыр.**

шортан щу́ка // щу́чий.

шору I прили́чный, похва́льный, [доста́точно] хоро́ший // прили́чно, похва́льно, [доста́точно] хорошо́; *ср.* **доруун, шымбай.**

шору II вина́; неуда́ча (*по собственной вине*); **бодунуң шорузу-дур** пусть пеня́ет на себя́, он сам винова́т.

шорулгак 1) пу́таница; 2) прегра́да; 3) *перен.* придирка.

шорулгактыг 1) изви́листый; тру́дный; прегражде́нный; **шорулгактыг орук** изви́листая доро́га; 2) *перен.* придирчивый, привя́зчивый.

шоссе шоссе́// шоссе́йный.

шотланд шотла́ндец, шотла́ндка // шотла́ндский.

шофёр шофёр // шофёрский; *ср.* **чолаачы 1).**

шофёрлаар /шофёрла=/ рабо́тать шофёром; *ср.* **чолаачылаар.**

шош дра́ка; *ср.* **содаа, чогуш.**

шошкуг 1) трусца́; 2) ме́дленный бег.

шошкудар /шошкут=/ *понуд. от* **шошку=** (*см.* **шошкуур**) ме́дленно е́хать верхо́м.

шошкуңгурлаар /шошкуңгурла=/ трусить; **орук-биле аът шошкуңгурлап кел чор** по доро́ге трусит ло́шадь.

шошкуңнаар *см.* **шошкуңгурлаар.**

шошкур драчли́вый.

шошкуур /шошку=/ 1) бежа́ть трусцо́й; 2) бежа́ть ме́дленно.

шошкуушкун *см.* **шошкуг.**

шо-шо *межд. выражает чувство холода, озноба* брр.

шоюгар /шоюк=/ 1) становиться апати́чным (безразли́чным, равноду́шным); 2) упира́ться, упря́миться.

шоюжаңнаар /шоюжаңна=/ кривля́ться, лома́ться, дёргаться (*о человеке*).

шоюжаңнааш кривля́ющийся, лома́ющийся, дёргающийся; **шоюжаңнааш кижи** кривля́ка, лома́ка.

шоюжар *см.* **майтаяр.**

шоюккан истука́н.

шоюшкак *см.* **майтак.**

шоюштурар /шоюштур=/ *понуд. от* **шоюш=** (*см.* **шоюжар**).

шөг *диал. см.* **шаараш.**

шөге-шөге *см.* **шө-шө.**

шөдээргей *см.* **шадааргай.**

шөдээрээр *см.* **шадаараар.**

шөер /шөй=/ 1) протя́гивать, вытя́гивать; **телефон удазынын шөер** протяну́ть телефо́нный про́вод; 2) *перен.* говори́ть ме́дленно и мно́го, тяну́ть разгово́р.

шөйбеер /**шөйбей=**/ растя́гиваться, вытя́гиваться; *ср.* **шөйлүр.**

шөйбейтир /**шөйбейт=**/ *понуд. от* **шөйбей=** (*см.* **шөйбеер**) вытя́гивать, прока́тывать, придава́ть продолгова́тую фо́рму.

шөйбек вы́тянутый, продолгова́тый.

шөйлүр /**шөйүл=**/ *страд. от* **шөй=** (*см.* **шөер**) тяну́ться, вытя́гиваться, растя́гиваться; **кижи өзер, кидис шөйлүр** *посл.* челове́к растёт, во́йлок вытя́гивается (*соотв.* ста́рое ста́рится, молодо́е растёт); *ср.* **шөйбеер.**

шөйүк вы́тянутый, продолгова́тый.

шөйүлчек 1) протя́нутый, растя́нутый (*напр. о верёвке*); 2) легко́ растя́гивающийся.

шөйүндү кишки́; **чиңге шөйүндү** то́нкие кишки́.

шөл 1) по́ле; **тараалыг шөл** хле́бное по́ле; 2) *в разн. знач.* пло́щадь; **тарылга шөлү** а) посевна́я пло́щадь; б) па́шня; **Кызыл шөл** Кра́сная пло́щадь; 3) площа́дка; **спорт шөлү** спорти́вная площа́дка.

шөлүдер /**шөлүт=**/ *понуд.-страд. от* **шөлү=** (*см.* **шөлүүр**) ссыла́ться, подверга́ться ссы́лке.

шөлүлге ссы́лка, ка́торга; *ср.* **шөлүүшкүн.**

шөлүредир /**шөлүрет=**/ *понуд. от* **шөлүре=** (*см.* **шөлүрээр**) гро́мко хлеба́ть, ча́вкать.

шөлүткен *см.* **шөлүттүрген.**

шөлүттүрген ссы́льный.

шөлүттүрер /**шөлүттүр=**/ *понуд. от* **шөлүт=** (*см.* **шөлүдер**).

шөлүүр /**шөлү=**/ ссыла́ть, высыла́ть.

шөлүүшкүн ссы́лка, вы́сылка; *ср.* **шөлүлге.**

шөлээ о́тпуск; отгу́л // отпускно́й; **ээлчеглиг шөлээ** очередно́й о́тпуск; **шөлээ бээр** предоста́вить о́тпуск; **шөлээ алыр** получи́ть о́тпуск; **шөлээ акшазы** отпускны́е де́ньги; **шөлээ дилээр** отроси́ться (*напр. с работы*).

шөлээледир /**шөлээлет=**/ *понуд. от* **шөлээле=** (*см.* **шөлээлээр**) предоставля́ть о́тпуск (отгу́л).

шөлээлээр /**шөлээле=**/ идти́ в о́тпуск; **шөлээлээр уе** отпускно́е вре́мя.

шөлээн 1) споко́йный // споко́йно, не торопя́сь; **шөлээн чер** споко́йное ме́сто; 2) свобо́дный, не за́нятый; во́льный // свобо́дно; во́льно; **шөлээн амыдырал** во́льная жизнь; **шөлээн шак** свобо́дное вре́мя.

шөлээннииг свобо́дный, не за́нятый, име́ющий свобо́дное вре́мя.

шөлээргээр /**шөлээрге=**/ 1) находи́ться в споко́йном ме́сте; 2) чу́вствовать себя́ свобо́дно.

шөлээчи отпускни́к.

шөлээчилээр /**шөлээчиле=**/ 1) прогу́ливать, самово́льно уходи́ть (*напр. с работы*); 2) воспо́льзоваться отсу́тствием (отъе́здом) хозя́ев.

шөө-бөрү 1) шака́л; гие́на; 2) *перен.* шака́л, злой враг.

шөртегер *неодобр.* пуза́тый, брюха́тый; *ср.* **шартагар.**

шөртеер /**шөртей=**/ вздува́ться (*о животе*); *ср.* **шартаяр.**

ше-ше 1) *возглас, которым успокаивают коз при доении*; 2) *возглас, которым останавливают козу при поимке.*

шпагат шпага́т.

шпаргалка шпарга́лка.

шпион шпио́н; *ср.* **шивишкин.**

шпионнаар /**шпионна=**/ шпио́нить; *ср.* **шивишкиннээр.**

шпора шпо́ра.

шприц шприц.

шрапнель шрапне́ль.

шрифт шрифт.

штаб *в разн. знач.* штаб // штабно́й; **дивизияның штавы** штаб диви́зии; **улусчу дружинаның штавы** штаб наро́дной дружи́ны.

штакетник штаке́тник.

штакетниктээр /**штакетникте=**/ ста́вить штаке́тник, огора́живать штаке́тником.

штапель шта́пель.

штат штат // шта́тный; **штат даңзызы** шта́тное расписа́ние.

штатив штати́в.

штативтээр /**штативте**=/ ста́вить на штати́в.

штаттыг шта́тный; **штаттыг ажылдакчы** шта́тный рабо́тник.

штемпель ште́мпель.

штепсель ште́псель.

штопор што́пор.

штора што́ра; **штора азар** пове́сить што́ры.

шторм шторм.

штраф штраф // штрафно́й; **штраф төлээр** плати́ть штраф; *ср.* **торгаал.**

штрафтаар /**штрафта**=/ штрафова́ть; *ср.* **торгаар.**

штрафтадыр /**штрафтат**=/ *понуд. от* **штрафта**= (*см.* **штрафтаар**) быть оштрафо́ванным.

штрейкбрехер штрейкбре́хер.

штрих штрих.

штрихтиг штрихово́й, со штриха́ми.

штрихтээр /**штрихте**=/ штрихова́ть.

штукатур штукату́р; *ср.* **штукатуржу.**

штукатуржу штукату́р; *ср.* **штукатур.**

штукатурка штукату́рка (*масса*).

штукатурлаар /**штукатурла**=/ штукату́рить.

штурвал штурва́л.

штурм штурм.

штурман шту́рман // шту́рманский.

штурмнаар /**штурмна**=/ штурмова́ть; **шивээни штурмнаар** штурмова́ть кре́пость.

штурмовик штурмови́к.

шу *возглас, которым понукают или гоняют лошадей, коров но.*

шуваганчы стару́шка.

шуглаар /**шугла**=/ накрыва́ть, укрыва́ть, покрыва́ть (*для защиты от холода*); **чооргап-биле шуглаар** укры́ть одея́лом.

шугладыр /**шуглат**=/ *понуд.-страд. от* **шугла**= (*см.* **шуглаар**).

шуглак 1) одея́ло, покрыва́ло; 2) попо́на.

шуглак-дөжек *собир.* посте́льные принадле́жности.

шугланыр /**шуглан**=/ *возвр. от* **шугла**= (*см.* **шуглаар**) накрыва́ться (*напр. одеялом*).

шуглаттынар /**шуглаттын**=/ *см.* **шугланыр.**

шугул раздража́тельный; вспы́льчивый, несде́ржанный; зло́й.

шугулдаар /**шугулда**=/ раздража́ться; вспыли́ть, не сде́рживаться; зли́ться.

шугулдадыр /**шугулдат**=/ *понуд. от* **шугулда**= (*см.* **шугулдаар**) злить, дразни́ть.

шугулданчыг вызыва́ющий раздраже́ние.

шугум 1) *прям. и перен.* ли́ния; черта́; **чергелешкек шугумнар** паралле́льные ли́нии; **трамвай шугуму** трамва́йная ли́ния; **камгалал шугуму** ли́ния оборо́ны; **политиктиг шугум** полити́ческая ли́ния; **партияның кол шугуму** генера́льная ли́ния па́ртии; **комсомол шугуму-биле ажылдаар** рабо́тать по комсомо́льской ли́нии; **шугум шыяр** провести́ черту́; 2) *в разн. знач.* лине́йка; **шугум чыскаалы** [пионе́рская] лине́йка; **шугум чазаарда шыгаар, шуугаар бетинде боданыр** *посл.* лине́йку строга́ешь — проверя́й, говори́ть начина́ешь — поду́май (*соотв.* семь раз отме́рь, оди́н раз отре́жь).

шугумнаар /**шугумна**=/ 1) черти́ть, линова́ть; 2) проводи́ть черту́ (ли́нию).

шугумналыр /**шугумнал**=/ *страд. от* **шугумна**= (*см.* **шугумнаар**) быть лино́ванным.

шугумнуг лино́ванный; **шугумнуг саазын** лино́ванная бума́га.

шудургуу 1) насто́йчивый, упо́рный, напо́ристый; стара́тельный; // насто́йчиво, упо́рно, напо́ристо; стара́тельно; 2) деловой́ // по-деловому́; **шудургуу ажылдакчы** стара́тельный рабо́тник; **шудургуу ажылдаар** упо́рно рабо́тать.

шудуруур /шудуру=/ 1) упо́рствовать; 2) стреми́ться; держа́ть.

шулаар /шула=/ понука́ть; **аътты шулаар** понука́ть ло́шадь.

шулбус дья́вол.

шулу 1. це́льный, еди́ный; **шулу гранит** це́льный грани́т; 2. совсе́м, целико́м; **[ол] ажылга шулу хаара туттунган** [он] целико́м поглощён рабо́той.

шулун я́гель, оле́ний мох; *ср.* **иви оъду** (*см.* **иви**).

шулуңнаар /шулуңна=/ лепета́ть (*о детях*).

шулуңнаашкын ле́пет (*детский*).

шулураар /шулура=/ шурша́ть.

шулурткайныр /шулурткайын=/ *ритм. см.* **шулураар.**

шулуудаар /шулууда=/ *см.* **шуудаар.**

шулуудадыр *см.* **шуудадыр.**

шулуун прово́рный, расторо́пный, ло́вкий.

шупту *мест. опред., употребляется в позиции определения и с аффиксами принадлежности* весь, вся, всё, все; **шупту класс** весь класс; **шупту школа** вся шко́ла; **шупту күш-культуржулар** все физкульту́рники; **шупту соңгулдаже!** все на вы́боры!; **шуптувус** мы все; **шуптуңар** вы все; **шуптузу** они́ все; **шуптузун билир мен** я зна́ю всё; *ср.* **бүгү, хамык.**

шураар /шура=/ скака́ть, пры́гать; *ср.* **халыыр.**

шураашкын скачо́к, прыжо́к.

шурадыр /шурат=/ *понуд. от* **шура=** (*см.* **шураар**) 1) заста́вить пры́гать (скака́ть); 2) *перен.* подбива́ть, подстрека́ть *кого-л. к чему-л.*

шурамык I *см.* **халымак.**

шурамык II каска́д.

шургудар /шургут=/ *понуд. от* **шургу=** (*см.* **шургуур**) 1) стара́ться протолкну́ть (вы́двинуть); 2) промыва́ть (*напр. ствол ружья*); 3) *прям. и перен.* продвига́ть, протáлкивать.

шургукчу 1) лазу́тчик; 2) диверса́нт; 3) проходи́мец.

шургумал диверса́нтский, диверсио́нный.

шургуулда комо́д.

шургуулдалаар /шургуулдала=/ класть в комо́д; *см.* **шургуулда.**

шургуур /шургу=/ 1) пролеза́ть, проти́скиваться; 2) пробира́ться, проника́ть.

шургуушкун проникнове́ние.

шуру бу́сина, бу́сы (*мелкие*); *ср.* **чинчи.**

шуруланчак кра́сный (*о глазах*).

шуруланыр /шурулан=/ красне́ть (*о глазах*).

шуруш *диал. см.* **шортан.**

шуткудар /шуткут=/ *понуд. от* **шутку=** (*см.* **шуткуур**).

шуткукчу лите́йщик; *ср.* **кудукчу.**

шуткумал лито́й, о́тли́тый (*из металла*).

шуткуур /шутку=/ отлива́ть, изготовля́ть литьём; **шөйүп шуткуур** а) прока́тывать; б) прока́тный; **хевилеп шуткуур** чека́нить; *ср.* **кудар.**

шуткуушкун литьё (*металла*).

шуугаазын 1) болтовня́; 2) спле́тня; 3) шум, скандал.

шуугаазынныг болтли́вый.

шуугаар /шууга=/ 1) болта́ть; 2) спле́тничать; 3) шуме́ть (*напр. в нетрезвом состоянии*), буя́нить, скандали́ть.

шуугажыр /шуугаш=/ *совм.-взаимн. от* **шууга=** (*см.* **шуугаар**).

шуугай фане́ра // фане́рный; **шуугай хааржак** фане́рный я́щик; *ср.* **фанера.**

шуудаар /шууда=/ 1) идти́ на ла́д, ла́диться, нала́живаться; **ажыл шуудай берген** рабо́та пошла́ на ла́д; 2) привыка́ть, приспоса́бливаться к но́вой обстано́вке; свыка́ться со свои́м но́вым положе́нием.

шуудаашкын 1) нала́живание; 2) приспособле́ние к но́вой обстано́вке.

шуудадыр /шуудат=/ *понуд. от* **шууда=** (*см.* **шуудаар**) нала́живать де́ло (рабо́ту).

шуудак шу́дак (*рубашка от костюма участника национальной борьбы*).

шуудалга *см.* **шуудаашкын.**

шуудан *уст.* по́чта.

шуудар /шуут=/ передава́ть по це́пи (по конве́йеру).

шуудулга конве́йер; *ср.* **конвейер.**

шуудулгалыг пото́чный; *ср.* **шууштуруглуг.**

шуужар /шууш=/ дви́гаться верени́цей (оди́н за други́м); идти́ карава́ном; **шуушкан тевелер** карава́н верблю́дов.

шуулган фо́рум; **Бүгү делегейниң аныяктарының шуулганы** Всеми́рный фо́рум молодёжи; *ср.* **форум.**

шуураар /шуура=/ 1) течь (*о слюне, пене*); 2) бурли́ть, пе́ниться (*о реке*).

шуурган бура́н, урага́н, бу́ря.

шуурганнаар /шуурганна=/ подниматься—о бу́ре, ураге́.

шуурганныг урага́нный; бура́нный; **шуурганныг кыш** зима́ с бура́нами.

шууруун деревя́нный перего́нный аппара́т.

шуут 1) пря́мо, непосре́дственно // прямо́й, непосре́дственный; **шуут чугаалаар** говори́ть пря́мо; **шуут харыы** прямо́й отве́т; 2) принципиа́льно // принципиа́льный; **шуут кижи** принципиа́льный челове́к; 3) абсолю́тно; категори́чески // абсолю́тный; категори́ческий; **шуут шын** абсолю́тно пра́вильно; **шуут ойталаар** категори́чески (наотре́з) отказа́ться.

шуушкак 1) располо́женный после́довательно (оди́н за други́м); 2) иду́щий верени́цей (карава́ном).

шууштур оди́н за други́м; **хаакчылар шууштур чоруп турган** лы́жники шли оди́н за други́м (верени́цей).

шууштурар /шууштур=/ 1) *понуд. от* **шууш=** (*см.* **шуужар**); 2) после́довательно передава́ть по конве́йеру; **шууштурар арга** то́чный ме́тод; *см.* **шууштуруглуг.**

шууштуруг 1) *см.* **шуудулга**; 2) пото́к, пото́чное произво́дство.

шууштуруглуг пото́чный; **бүдүрүлгениң шууштуруглуг аргазы** пото́чный ме́тод произво́дства; *ср.* **шуудулгалыг.**

шууштурулга *см.* **шууштуруг.**

шүве ла́дно; **бо номну номчу шүве?** ты прочти́ э́ту кни́гу, ла́дно?

шүгдүрер /шүгдүр=/ *понуд. от* **шүг=** (*см.* **шүүр III**) дава́ть (заставля́ть) сверя́ть (корректи́ровать).

шүгжүр /шүүш=/ *совм.-взаимн. от* **шүг=** (*см.* **шүүр III**) вме́сте сверя́ть (корректи́ровать).

шүглүкчү 1) победи́тель // побежда́ющий (*в спортивных соревнованиях*); *ср.* **тиилекчи**; 2) ли́дер // лиди́рующий; *ср.* **лидер.**

шүглүр /шүүл=/ 1) побежда́ть, выходи́ть победи́телем; *ср.* **тиилээр** I; 2) лиди́ровать; *ср.* **лидерлээр**; 3) *перен.* осу́нуться, похуде́ть.

шүгүмчүледир /шүгүмчүлет=/ *понуд.-страд. от* **шүгүмчүле=** (*см.* **шүгүмчүлээр**) быть подве́ргнутым кри́тике, подверга́ться кри́тике.

шүгүмчүлежир /шүгүмчүлеш=/ *совм.-взаимн. от* **шүгүмчүле=** (*см.* **шүгүмчүлээр**) критикова́ть друг дру́га.

шүгүмчүлекчи выступа́ющий с кри́тикой, кри́тик; *ср.* **критик.**

шүгүмчүлел кри́тика; **шүгүмчүлел болгаш бот-шүгүмчүлел** кри́тика и самокри́тика; *ср.* **критика.**

шүгүмчүлелдиг содержа́щий кри́тику, крити́ческий; **шүгүмчүлелдиг чүүл** крити́ческая статья́.

шүгүмчүленир *см.* **шүгүмчүлеттинер.**

шүгүмчүлеттинер /шүгүмчүлеттин=/ *понуд.-возвр. от* **шүгүмчүлет=** (*см.* **шүгүмчүледир**) занима́ться самокри́тикой, критикова́ть самого́ себя́.

шүгүмчүлеттирер *см.* **шүгүмчүледир.**

шүгүмчүлээр /шүгүмчүле=/ критикова́ть, подверга́ть кри́тике; *ср.* **критикалаар.**

шүдүлең *см.* **кунан.**

шүдүнзе спи́чки // спи́чечный; *ср.* **от 4), оттуг-ыяш, серең-ги.**

шүжүлээр /шүжүле=/ 1) сопе́ть; 2) *перен.* хны́кать.

шүжүлээш 1) сопли́вый; 2) *перен.* плакси́вый.

шүжүңейнир /шүжүңейин=/ *ритм.* (*см.* **шүжүлээр**) 1) сопе́ть, поса́пывать; 2) *перен.* хны́кать.

шүлүглел поэ́ма; *ср.* **поэма.**

шүлүк стихотворе́ние, стихи́ // стихотво́рный; **шүлүк жанры** стихотво́рный жанр; **шүлүк чогаалы** поэ́зия; *ср.* **поэзия.**

шүлүктээр /шүлүкте=/ 1) чита́ть стихотворе́ния; 2) писа́ть стихотворе́ния.

шүлүкчү стихотво́рец, поэ́т, поэ́тесса; *ср.* **поэт.**

шүнчүк 1) тазобе́дренный суста́в; 2) шарни́р.

шүнчүктээр /шүнчүкте=/ 1) боле́ть — о тазобе́дренном суста́ве; 2) вставля́ть шарни́р.

шүңмек тесло́ с дугообра́зным ле́звием.

шүү селитра // селитровый.

шүүгү суд, юсти́ция // суде́бный; **шүүгү харыысалгазынга онаащтырар** привлека́ть к суде́бной отве́тственности; *ср.* **суд.**

шүүдедир /шүүдет=/ *понуд. от* **шүүде=** (*см.* **шүүдээр**) затрудня́ть, беспоко́ить; доставля́ть хло́поты; **силерни хей черге шүүдеткеннер-дир** они́ напра́сно побеспоко́или вас.

шүүдел расхо́д; **орук шүүдели** доро́жные расхо́ды; *ср.* **чарыгдал, чарыгдаашкын.**

шүүдээр /шүүде=/ 1) затрудня́ться, беспоко́иться; 2) расхо́доваться.

шүүкчү корре́ктор; *ср.* **коррек-тор.**

шүүлге корректу́ра; *ср.* **корректура.**

шүүлде пе́рвенство.

шүүленир /шүүлен=/ образо́вываться — о селитре; *см.* **шүү.**

шүүлең 1) хи́лый; **шүүлең уруг** хи́лый ребёнок; 2) непло́тный; по́ристый (*напр. орафинаде, сухарях*).

шүүр I 1. 1) фильтр; 2) шумо́вка; **2.** 1) фильтрова́ть, проце́живать; 2) выла́вливать (вынима́ть) шумо́вкой (*напр. мясо из котла*); *ср.* **шүүрээр I.**

шүүр II ча́стый гре́бень.

шүүр III /шүүр=/ сверя́ть, корректи́ровать.

шүүр IV /шүүг=/ *см.* **ончалаар.**

шүүр V /шүүг=/ побежда́ть (*напр. в соревнованиях по борьбе*), лиди́ровать; **бо удаада кым шүүр ирги?** кто́ же победи́т на э́тот раз?

шүүргедекчи 1) штурмови́к // штурмово́й; **шүүргедекчи авиация** штурмова́я авиа́ция; 2) хи́щник // хи́щный; **шүүргедекчи куш** хи́щная пти́ца; *ср.* **хыдыкчы.**

шүүргедээр /шүүргеде=/ 1) штурмова́ть (*о самолётах*); 2) напада́ть (*о хищных птицах*).

шүүрелир /шүүрел=/ *страд. от* **шүүре=** (*см.* **шүүрээр I**) 1) фильтрова́ться, проце́живаться; 2) быть вы́ловленным (вы́нутым) шумо́вкой; 3) быть забракованным.

шүүреттинер *см.* **шүүрелир.**

шүүрээр I /шүүре=/ 1) фильтрова́ть, пропуска́ть че́рез фильтр, проце́живать; 2) выла́вливать, вынима́ть шумо́вкой; *ср.* **шүүр I.**

шүүрээр II (шүүре=) часа́ть (расчёсывать) ча́стым гре́бнем; *см.* **шүүр II.**

шүүт хло́поты, возня́; **шүүт үндүрер** доставля́ть хло́поты, затрудня́ть, беспоко́ить.

шүүтсүнер *см.* **түвексинер.**

шүүттүг хлопотли́вый.

шүүче стаме́ска; долото́.

шүүчелээр /шүүчеле-/ долби́ть стаме́ской (долото́м).

шүүштүрер /шүүштүр=/ *понуд. от* **шүүш=** (*см.* **шүүгжүр**) 1) заста́вить сверя́ть (корректи́ровать); 2) сверя́ть, корректи́ровать.

шүүштүрүлге све́рка (*корректуры*).

шүшпеҥ медли́тельный, неповоро́тливый; лени́вый; **шүшпеҥ кижи** медли́тельный челове́к.

шыва: шыва тон ле́тний хала́т; *ср.* **дерлик** 2).

шываганчы *см.* **шуваганчы.**

шывадаар /**шывада**=/ броса́ть, кида́ть, швыря́ть; мета́ть.

шывак *шутл. см.* **шуваганчы.**

шывар /**шып**=/ 1) покрыва́ть; накрыва́ть, наки́дывать; **шыва алыр** а) покры́ть; **шөлдери хар шыва берген** поля́ покры́лись сне́гом; б) *прям. и перен.* охвати́ть, заволо́чь, закры́ть; **булуттар дээрни шыва алган** ту́чи заволокли́ не́бо; 2) настила́ть; 3) расплы́ться; **будук стол кырын шыва алы берген** черни́ла расплы́лись по́ столу.

шывар-даяк ходу́ли.

шывар-даяктаныр /**шывар-даяктан**=/ ходи́ть на ходу́лях.

шывыг 1) покрыва́ло; наки́дка; 2) ска́терть; 3) ве́ко; **карак шывыы** ве́ки.

шывык 1) ро́зга, прут; хлыст; 2) хво́рост; *ср.* **ыгбан.**

шывыккылаар /**шывыккыла**=/ отбра́сывать, броса́ть.

шывыккыладыр /**шывыккылат**=/ *понуд. от* **шывыккыла**= (*см.* **шывыккылаар**) быть отбро́шенным.

шывыккыланыр /**шывыккылан**=/ *возвр. от* **шывыккыла**= (*см.* **шывыккылаар**) отлета́ть, отска́кивать.

шывыктаар /**шывыкта**=/ стега́ть (хлеста́ть) прутом.

шывыктадыр /**шывыктат**=/ *понуд.-страд. от* **шывыкта**= (*см.* **шывыктаар**).

шывыкталыр /**шывыктал**=/ *см.* **шывыккыланыр.**

шыгаадыр /**шыгаат**=/ *понуд. от* **шыгаа**= (*см.* **шыгаар**).

шыгаакчы наво́дчик (*боец*); *см.* **шыгаар.**

шыгаар /**шыгаа**=/ це́литься, нацели́ваться, наводи́ть на цель, ме́титься; *ср.* **хараалдаар II.**

шыгааттынар /**шыгааттын**=/ *возвр.-страд. от* **шыгаа**= (*см.* **шыгаар**) быть нацеленным (*об оружии*).

шыгаашкын прице́ливание, наво́дка на цель.

шыгбан *см.* **ыгбан.**

шыгжаар /**шыгжа**=/ 1) храни́ть, сохраня́ть; **номнарны шкафка шыгжаар** храни́ть кни́ги в шкафу́; 2) бере́чь; 3) укла́дывать, класть *во что-л.*

шыгжаг 1) вклад, сбереже́ния; 2) клад (*в сказках*).

шыгжадылга хране́ние; **шыгжадылга камеразы** ка́мера хране́ния.

шыгжадыр /**шыгжат**=/ *понуд. от* **шыгжа**= (*см.* **шыгжаар**) сдава́ть на хране́ние.

шыгжалда *см.* **шыгжамыр.**

шыгжамыр запа́с.

шыгжаныр /**шыгжан**=/ *возвр. от* **шыгжа**= (*см.* **шыгжаар**) укла́дываться, собира́ться в доро́гу.

шыгжаттынар /**шыгжаттын**=/ *понуд.-возвр. от* **шыгжа**= (*см.* **шыгжаар**) храни́ться, сберега́ться.

шыгжыраар /**шыгжыра**=/ хрусте́ть.

шыгжырадыр /**шыгжырат**=/ *понуд. от* **шыгжыра**= (*см.* **шыгжыраар**).

шыгжырткайныр /**шыгжыртканын**=/ *ритм. см.* **шыгжыраар.**

шыгыдар /**шыгыт**=/ *понуд. от* **шыгы**= (*см.* **шыгыр**) мочи́ть, зама́чивать, разма́чивать; ◇ **тараа шыгыдып чиир** есть кале́ное про́со с молоко́м.

шыгыраар /**шыгыра**=/ скрипе́ть, хрусте́ть; **ыяштар хаттан шыгырап турган** дере́вья скрипе́ли от ве́тра.

шыгырадыр /**шыгырат**=/ *понуд. от* **шыгыра**= (*см.* **шыгыраар**).

шыгырт: шыгырт турар совсе́м уста́ть, не дви́гаться с ме́ста [от уста́лости].

шыгырткайныр /**шыгырткайын**=/ *ритм. см.* **шыгыраар.**

шыгыыр /шыгы=/ замочи́ться; размо́кнуть; отсыре́ть; **дары шыгый берген** по́рох отсырел.

шыдаар /шыда=/ 1) мочь; 2) переноси́ть, терпе́ть, выноси́ть, выде́рживать; испы́тывать.

шыдажылга терпе́ние, выно́сливость, вы́держка.

шыдажыр /шыдаш=/ *совм.-взаимн. от* **шыда=** (*см.* **шыдаар**) 1) мочь; 2) переноси́ть, терпе́ть, выноси́ть, выде́рживать; испы́тывать; **бергелерни шыдажып эртер** переноси́ть тру́дности.

шыдажыышкын *см.* **шыдажылга.**

шыдал си́ла, мощь; *ср.* **күчү, күчү-шыдал.**

шыдалдыг 1) си́льный, мо́щный; име́ющий мо́щность, мо́щностью; **тозан беш аът күжү шыдалдыг шимчедикчи** дви́гатель мо́щностью в девяно́сто пять лошади́ных сил; 2) обеспе́ченный, состоя́тельный.

шыдал-шинек *собир.* мощь, си́ла.

шыдамык 1) выно́сливый, терпели́вый, сто́йкий; усто́йчивый; **бо аът ырак чорукка кончуг шыдамык** э́тот конь о́чень выно́слив (*покрывает большие расстояния*); **кандаашкынга шыдамык** засухоусто́йчивый; **отка шыдамык** огнеупо́рный; **соокка шыдамык** морозосто́йкий, легко́ перенося́щий моро́з; 2) волево́й, упо́рный.

шыдамыккай *см.* **шыдамык.**

шыдыраа 1) ша́хматы // ша́хматный; **шыдыраа маргылдаазы** ша́хматный турни́р; *ср.* **хөл-шыдыраа, шахмат;** 2) ша́шки // ша́шечный; *ср.* **кара-бээшке, шашка.**

шыдыраалаар /шыдыраала=/ 1) игра́ть в ша́хматы; *ср.* **шахматтаар;** 2) игра́ть в ша́шки; *ср.* **шашкалаар.**

шыдыраачы 1) шахмати́ст, шахмати́стка; 2) ташки́ст, ташки́стка.

шыжыгар /шыжык=/ раздража́ться, не́рвничать.

шыжыгыычал раздражи́тельный, не́рвный.

шыжыктырар /шыжыктыр=/ *понуд. от* **шыжык=** (*см.* **шыжыгар**) раздража́ть *кого-л.*, вызыва́ть раздраже́ние *у кого-л.*

шыжылаар /шыжыла=/ 1) шипе́ть, издава́ть шипя́щий звук; 2) *перен.* ворча́ть.

шыжылааш 1) шипя́щий; 2) *перен.* ворчли́вый.

шыйбак цара́пина.

шыйбактаар /шыйбакта=/ цара́пать.

шыйбактадыр /шыйбактат=/ *понуд.-страд. от* **шыйбакта=** (*см.* **шыйбактаар**).

шыйбактажыр /шыйбакташ=/ *совм.-взаимн. от* **шыйбакта=** (*см.* **шыйбактаар**) цара́пать друг дру́га, цара́паться.

шыйбакталыр /шыйбактал=/ *страд. от* **шыйбакта=** (*см.* **шыйбактаар**) 1) появля́ться — о цара́пине; 2) быть исцара́панным.

шыйдынар /шыйдын=/ *возвр.-страд. от* **шый=** (*см.* **шыяр**) 1) быть наче́рченным; 2) быть подчёркнутым, подчёркиваться.

шыйдырар /шыйдыр=/ *понуд. от* **шый=** (*см.* **шыяр**).

шыйлагар изви́листый; извива́ющийся; **шыйлагар кокпа** изви́листая тропи́нка; **шыйлагар чылан** извива́ющаяся змея́; *ср.* **дыйлагар.**

шыйлаңайныр /шыйлаңайын=/ *ритм. см.* **шыйлаңнаар.**

шыйлаңнаар /шыйлаңна=/ извива́ться, ви́ться, изгиба́ться (*напр. о змее*); *ср.* **дыйлаңнаар.**

шыйлаңнааш извива́ющийся; *ср.* **дыйлаңнааш.**

шыйлашкын дождево́й червь.

шыйлашкыннаар /шыйлашкынна=/ иска́ть (находи́ть) дождево́го червя́.

шыйлаяр /шыйлай=/ извива́ться, ви́ться, изгиба́ться; *ср.* **дыйлаяр.**

шыйыг черта́, ли́ния; **дөзевилел шыйыг** чертёж; **дорт шыйыг** пряма́я ли́ния.

шыйыгжы чертёжник, чертёжница.

шыйылаар /**шыйыла**=/ шипе́ть; *ср.* **шылаар** 1).

шыйышкак *см.* **хыйышкак.**

шыйыышкын черче́ние.

шык 1) сы́рость, вла́жность // сыро́й, вла́жный; **шык агаар** вла́жный кли́мат; 2) луг // лугово́й; **шык оъду** луговáя травá.

шыкпыыр *см.* **шывык.**

шыкпыыртаар /**шыкпыырта**=/ *см.* **шывыктаар.**

шыкпыыртадыр /**шыкпыыртат**=/ *понуд. от* **шыкпыырта**= (*см.* **шыкпыыртаар**).

шыкпыыш *см.* **шывык.**

шыкпыыштаар /**шыкпыышта**=/ *см.* **шывыктаар.**

шык-соок *см.* **шык** 1).

шыктаар /**шыкта**=/ страда́ть по́носом (*о маленьких детях*).

шыктыг 1) вла́жный, содержа́щий вла́гу, сыро́й; 2) име́ющий луга́, изоби́лующий луга́ми; **шыктыг чер** ме́стность, изоби́лующая луга́ми; 3) *перен.* лу́чший, хоро́ший; **эттиң шыктыг чери** лу́чший кусо́к мя́са.

шылаар /**шыла**=/ устава́ть, утомля́ться; изнемога́ть.

шылаг уста́лость, утомле́ние; изнеможе́ние.

шылагдал *см.* **шылаг.**

шыладанчыг *см.* **шыланчыг.**

шыладыр /**шылат**=/ *понуд. от* **шыла**= (*см.* **шылаар**) вызыва́ть уста́лость, утомля́ть; вызыва́ть изнеможе́ние.

шыланчыг утоми́тельный; **шыланчыг чугаа** утоми́тельный разгово́р.

шылба кора́ и́вы, лы́ко.

шылбалаар /**шылбала**=/ 1) снима́ть кору́ и́вы, драть лы́ко; 2) идти́ за коро́й и́вы (за лы́ком).

шылбыртың та́лый; **шылбыртың хар** та́лый снег; **шылбыртың орук** та́лая (*грязная*) доро́га.

шылгаар /**шылга**=/ 1) экзаменова́ть; 2) испы́тывать, проверя́ть.

шылгадыкчы 1) экзамену́емый; 2) испыту́емый.

шылгадыр /**шылгат**=/ *понуд.-страд. от* **шылга**= (*см.* **шылгаар**) 1) быть экзамену́емым; 2) быть испыту́емым.

шылгакчы 1) экзамена́тор; 2) испыта́тель (*напр. самолёта*).

шылгалда экза́мен // экзаменацио́нный; **шылгалда дужаар** сдава́ть экза́мен; **шылгалда билеттери** экзаменацио́нные биле́ты; **шылгалда ужудулга** испыта́тельный полёт; *ср.* **экзамен.**

шылгараар /**шылгара**=/ 1) отлича́ться; 2) побежда́ть, выходи́ть победи́телем.

шылгарал отли́чие; **күш-ажылчы шылгарал** трудово́е отли́чие; **дайынчы шылгарал** боево́е отли́чие.

шылгараңгай выдаю́щийся, исключи́тельный; **шылгараңгай алдар-хавыяа** выдаю́щиеся заслу́ги; **шылгараңгай эрес-дидим чорук** исключи́тельная отва́га; **шылгараңгай дээди угаанныы** гениа́льность.

шылгаттынар /**шылгаттын**=/ *понуд.-возвр. от* **шылга**= (*см.* **шылгаар**) испы́тывать себя́; испы́тываться.

шылгаттырар /**шылгаттыр**=/ *см.* **шылгадыр.**

шылыраар /**шылыра**=/ 1) шелесте́ть, шурша́ть; **бүрүлер шылырап тур** ли́стья шелестя́т; 2) журча́ть; **дамырактар шылырап чыдыр** ручейки́ журча́т.

шылырааш ше́лест, шурша́ние; журча́ние // шелестя́щий, шурша́щий; журча́щий; **бүрүлерниң шылыраажы** ше́лест ли́стьев; **платьениң шылыраажы** шурша́ние пла́тья; **дамырак сугнуң шылыраажы** журча́ние ручья́; **шылырааш хыыргыыш** шурша́щий камы́ш; **шылырааш дамырак суг** журча́щий ручёй.

шылырадыр /**шылырат**=/ *понуд. от* **шылыра**= (*см.* **шылыраар**) шелесте́ть *чем-л.*, шурша́ть *чем-л.*; **саазын шылырадыр** шелесте́ть бума́гой.

шылырт: шылырт дээр *звукоподр.* а) прошелесте́ть; прошурша́ть; б) прожурча́ть.

шылырткайныр /шылырткайын=/ *ритм. см.* **шылыраар.**

шылыыр /шылы=/ отделя́ть мя́со от косте́й; разреза́ть (*мясо*).

шылыяа шлея́.

шымбай дово́льно хоро́ший, прили́чный // дово́льно хорошо́, прили́чно; **шымбай сад** дово́льно хоро́ший сад; **шымбай пальто** прили́чное пальто́; **шымбай лыжалаар мен** я дово́льно хорошо́ ката́юсь на лы́жах; *ср.* **доруун, шору I**; ◇ **шымбайын моң!** ишь ты!, ишь како́й!

шымбайзынар /шымбайзын=/ счита́ть *что-л.* дово́льно хоро́шим (прили́чным); одобря́ть.

шымда[й] скоре́е, быстре́е.

шымда[й]-декте[й] *см.* **шымда[й].**

шымдалаар *см.* **далажыр, дүргедээр.**

шымды 1. обжо́ра; 2. прожо́рливый; *ср.* **чилби, чазый, хоптак.**

шымдылаар /шымдыла=/ станови́ться прожо́рливым; *ср.* **чазыйлаар, чилбилээр, хоптактаар.**

шымдыланыр /шымдылан=/ *см.* **шымдылаар.**

шымныгар *см.* **шымныр.**

шымныр /шымын=/ ныря́ть, окуна́ться, погружа́ться; **сугже ханы шымныр** ныря́ть глубоко́ в во́ду.

шымнырак ныро́к (*вид уток*).

шымчыдар /шымчыт=/ *понуд.-страд. от* **шымчы=** (*см.* **шымчыыр**).

шымчыжар /шымчыш=/ *совм.-взаимн. от* **шымчы=** (*см.* **шымчыыр**).

шымчым щепо́тка; **шымчым таакпы** щепо́тка табаку́; **шымчым дус** щепо́тка со́ли.

шымчымнаар /шымчымна=/ брать *что-л.* щепо́тками.

шымчыыр /шымчы=/ щипа́ть; **холун шымчыыр** щипа́ть ру́ку.

шымыл *зоол.* личи́нка.

шымындыра́р /шымындыр=/ *понуд. от* **шымын=** (*см.* **шымныр**) окуна́ть, погружа́ть.

шымыр *см.* **шымыраш.**

шымыраңнаар *см.* **шыпыраңнаар.**

шымыраңнааш *см.* **шыпыраңнааш.**

шымырарар /шымырар=/ 1) появля́ться, всходи́ть — о тра́вах, зла́ках *и т. п.*; 2) станови́ться (быть) коро́ткими — об уша́х.

шымырарты[р] ко́ро́тко́ (*о результате роста или действия*); **шымырарты[р] кезер** стри́чь ко́ро́тко (*напр. траву на газоне*); **шымырарты[р] үнер** всходи́ть (*о травах, злаках и т. п.*).

шымыраш ни́зкий; **шымыраш оът** весе́нняя ни́зкая трава́; ◇ **шымыраш кулактыг** корноу́хий.

шын пра́вда, пра́вильность, и́стина // пра́вильный, и́стинный // пра́вильно, и́стинно; **шынын сөглээр** говори́ть пра́вду; **шыны-биле чугаалаарга** по пра́вде сказа́ть; **чугааның шыны** пра́вильность ре́чи; **шын санал** пра́вильное мне́ние; **абсолюттуг шын** абсолю́тная и́стина; **шын орук** пра́вильный путь; **шын болуушкун** и́стинное происше́ствие; **шын харыылаар** отвеча́ть пра́вильно; ◇ **шын бижилге** правописа́ние, орфогра́фия.

шынаа речна́я доли́на; низи́на.

шынаалаар /шынаала=/ 1) откочева́ть в доли́ну (*реки́*); 2) е́хать (идти́) по доли́не (прибре́жному лу́гу).

шынааладыр /шынаалат=/ *понуд.от* **шынаала=** (*см.* **шынаалаа**) гнать в доли́ну; пасти́ в доли́не; **малды шынааладыр** гнать скот в доли́ну; пасти́ скот в доли́не.

шынап[-ла] *разг.* 1) в са́мом де́ле?; **шынап ындыг турган бе?** в са́мом де́ле так бы́ло?; 2) по-настоя́щему; **ол шынап ажылдап эгелээн** он на́чал рабо́тать по-настоя́щему.

шынар ка́чество, сво́йство; при́знак; **продукцияның бедик шынары дээш демисежир** боро́ться за высо́кое ка́чество проду́кции; **химиктиг элементилерниң шынары** сво́йства хими́ческих элеме́нтов.

шынар-бүдүш *собир. см.* **шынар.**

шынаржыдар /шынаржыт=/ *понуд. от* **шынаржы=** (*см.* **шынаржыыр**) улучша́ть, повыша́ть ка́чество.

шынаржыыр /шынаржы=/ улучша́ться, приобрета́ть [хоро́шие] ка́чества.

шынарлыг ка́чественный; **шынарлыг эдилел** ка́чественное изде́лие.

шында *см.* **шындамал.**

шында-ла пра́вда, ве́рно, в са́мом де́ле; **шында-ла, берге айтырыг-дыр** ока́зывается, пра́вда, тру́дный вопро́с.

шындалаар /шындала=/ 1) привяза́ть, завяза́ть кре́пко; 2) ста́вить в зави́симость *от кого-л.*, закабаля́ть; *ср.* **бектээр** 2).

шындаладыр /шындалат=/ *понуд. от* **шындала=** (*см.* **шындалаар**).

шындамал *уст.* шиндама́л (*особое клеймо для лошади*).

шынзыг правдоподо́бный; **шынзыг чечен чугаа** правдоподо́бный расска́з.

шынзыгар /шынзык=/ 1) ве́рить, доверя́ть; **тиилелгеге шынзыгар** ве́рить в побе́ду; **эжинге шынзыгар** доверя́ть дру́гу; 2) удостоверя́ться, убежда́ться.

шынзыгыычал дове́рчивый; легкове́рный; **шынзыгыычал кижи** дове́рчивый челове́к.

шынзыдар /шынзыт=/ 1) заверя́ть, удостоверя́ть; 2) убежда́ть *кого-л.*

шынзыдыг заве́рение, уве́рение.

шынзыдылга 1) удостове́рение; *ср.* **шынзылга**; 2) *см.* **бүзүредилге.**

шынзыдыышкын *см.* **шынзыдыг.**

шынзыктырар /шынзыктыр=/ *понуд. от* **шынзык=** (*см.* **шынзыгар**) уверя́ть.

шынзылга 1) спра́вка; удостове́рение; **шынзылга бээр** дать спра́вку; *ср.* **шынзыдылга**; 2) *см.* **бүзүредилге.**

шынзынар /шынзын=/ *см.* **шынзыгар.**

шын-меге болтовня́, спле́тня, слу́хи; **шын-меге чүвеге бүзүреп болбас** нельзя́ ве́рить болтовне́.

шынныг 1) пра́вый, содержа́щий пра́вду; **бистиң херээвис шынныг** на́ше де́ло пра́вое; 2) и́стинный.

шынчы 1) ве́рный, надёжный; **шынчы өөнүк** ве́рный друг; 2) че́стный, правди́вый, и́скренний; **шынчы кижи** че́стный челове́к; **шынчы сөс** правди́вое сло́во; *ср.* **бадылыг.**

шынында в са́мом де́ле; в действи́тельности.

шың глубо́кий лог.

шыңган му́скул, мы́шца.

шыңганныг му́скулистый; **шыңганныг мөге** му́скулистый боре́ц.

шыңгыраар /шыңгыра=/ звене́ть.

шыңгырааш звон // звеня́щий; **«Ээлдек шыңгырааш»** «Звеня́щая не́жность» (*название тувинского национального танца*).

шыңгырадыр /шыңгырат=/ *понуд. от* **шыңгыра=** (*см.* **шыңгыраар**) звене́ть *чем-л.*

шыңгырткайныр /шыңгырткайын=/ *ритм. см.* **шыңгыраар.**

шыңгыы серьёзный; стро́гий; ве́ский // серьёзно; стро́го; ве́ско; **шыңгыы айтырыг** серьёзный вопро́с; **шыңгыы сагындырар** стро́го предупреди́ть; **шыңгыы барымдаа** ве́ское доказа́тельство.

шыңгыыраар /шыңгыыра=/ 1) станови́ться серьёзным (стро́гим); 2) станови́ться напряжённым; **байдал шыңгыыраан** положе́ние ста́ло напряжённым.

шыңгыырадыр /шыңгыырат=/ *понуд. от* **шыңгыыра=** (*см.* **шыңгыыраар**) де́лать серьёзным (стро́гим); **чурумну шыңгыырадыр** стро́го соблюда́ть дисципли́ну.

шыпкарлыр *см.* **адакталыр** 1), **доостур.**

шыптынар /шыптын=/ *понуд.-возвр. от* **шып=** (*см.* **шывар**) закрыва́ться, покрыва́ться, накрыва́ться, быть закры́тым (покры́тым, накры́тым).

шыптынчак закры́тый, покры́тый, накры́тый.

шыпшык са́мый (*о высшей точке чего-л.*); **дагның шыпшык бажы** са́мая верши́на горы́; **ыяштың шыпшык бажы** са́мая верху́шка де́рева.

шыпшың тишина́, поко́й // ти́хо, поко́йно; *ср.* **ыржым.**

шыпшыңнаар /шыпшыңна=/ утиха́ть, наступа́ть — о тишине́, поко́е; *ср.* **ыржымнаар.**

шыпшыңналыр /шыпшыңнал=/ *страд. от* **шыпшыңна=** (*см.* **шыпшыңнаар**) станови́ться ти́хим, успока́иваться, утиха́ть; наступа́ть — о тишине́, поко́е; **бажың ишти шыпшыңналган** в до́ме наступи́ла тишина́; *ср.* **ыржымналыр.**

шыпыраңайныр /шыпыраңайын=/ *многокр. см.* **шыпыраңнаар.**

шыпыраңнаар /шыпыраңна=/ смотре́ть во все сто́роны; верте́ться (*о голове*).

шыпыраңнааш вертля́вый.

шыпыраңнадыр /шыпыраңнат=/ верте́ть (*головой*); **бажыңны шыпыраңнатпа** не верти́ голово́й.

шыпыраңнажыр/шыпыраңнаш=/ *совм.-взаимн. от* **шыпыраңна=** (*см.* **шыпыраңнаар**).

шырай лицо́, лик, о́блик, физионо́мия, вид; **шырайының чаражын!** како́е краси́вое лицо́!; **арын шырайы** черты́ лица́; **шырай кирер** приобрета́ть норма́льный цвет (*о лице*).

шырайлыг 1) симпати́чный; 2) с краси́вой нару́жностью.

шырбаныр /шырбан=/ отгоня́ть хвосто́м мух.

шырбаяр /шырбай=/ стара́ться, напряга́ть [свой] си́лы.

шырга волоку́ша (*посредством которой перевозят грузы на верховых животных*).

шыргай де́бри, ча́ща // густо́й, ча́стый, дрему́чий; **арга шыргайы** лесна́я ча́ща; **шыргай арыг** дрему́чий лес.

шыргалаар /шыргала=/ перевози́ть на волоку́ше; *см.* **шырга.**

шыргаланыр /шыргалан=/ *возвр. от* **шыргала=** (*см.* **шыргалаар**).

шыргыл рыжева́тый (*о масти*).

шырыжар /шырыш=/ заскору́знуть, стать заскору́злым (*напр. о коже*).

шырым: шырым булут пе́ристые облака́.

шырыңма 1) плёнка, плева́; 2) *перен.* притво́рщик; 3) *перен.* ма́ска, притво́рство; ◇ **шырыңма булуттар** пе́ристые облака́.

шырыңмалаар /шырыңмала=/ отделя́ть плёнку (плеву́).

шырыңмаланыр /шырыңмалан=/ 1) образо́вываться — о плёнке, плеве́; 2) *перен.* носи́ть ма́ску, притворя́ться.

шырыңмалыг име́ющий плёнку, с плёнками.

шырыш 1) за́росль; 2) густо́й куст; куста́рник.

шырышталыр /шырыштал=/ образо́вываться — о за́росли; станови́ться густы́м (непроходи́мым).

шышпагар *см.* **шышпак.**

шышпак вя́зкий; густо́й.

шышпакталыр /шышпактал=/ *см.* **шышпаяр.**

шышпаяр /шышпай=/ становиться вя́зким (густы́м).

шышпырарар *см.* **шышпаяр.**

шышпыргай *см.* **шышпак.**

шыыгайныр /шыыгайын=/ *ритм.* (*см.* **шыылаар**) 1) шипе́ть; 2) хрипе́ть; 3) *перен.* задрема́ть.

шыылаар /шыыла=/ 1) шипе́ть; 2) журча́ть; *ср.* **шыйылаар.**

шыылааш 1) шипя́щий; 2) журча́щий.

шыылай *диал. см.* **тооргу.**

шыыңайныр /шыыңайын=/ *ритм. см.* **шыылаар.**

шыыр вы́топтанный снег.

шыырак си́льный; *ср.* **дөшпер.**

шыырлаар /шыырла=/ выта́птывать снег; *ср.* **шыырландырар.**

шыырландырар /шыырландыр=/ *понуд. от* **шыырлан=** (*см.* **шыырланыр**/ выта́птывать снег; *ср.* **шыырлаар.**

шыырланыр /шыырлан=/ *возвр. от* **шыырла=** (*см.* **шыырлаар**) ста-

нови́ться вы́топтанным, выта́птываться — о сне́ге.

шыырныгар /**шыырнык=**/ знобя́ть; **мен шыырныгып тур мен** меня́ знобя́т, я чу́вствую озно́б.

шыырныгыышкын озно́б.

шыяан так во́т (*слово, которым начинают сказку или одобряют сказителя*).

шыяан-ам *см.* **шыяан.**

шыяр /**шый=**/ 1) черти́ть, вычёрчивать; 2) подчёркивать.

шыята ита́к; **шыята, даң аткан** ита́к, наступи́л рассве́т.

шээживек 1) ку́ртка; 2) коро́ткая рабо́чая шу́ба.

шээжиледир /**шээжилет=**/ *понуд. от* **шээжиле=** (*см.* **шээжилээр**).

шээжилекчи 1) зубри́ла; 2) начётчик, буквое́д.

шээжилел *см.* **шээжилээшкин.**

шээжилээр /**шээжиле=**/ 1) зубри́ть; 2) выу́чивать (зау́чивать) наизу́сть; *ср.* **доктаадыр** I.

шээжилээшкин 1) зубрёжка; 2) зау́чивание наизу́сть.

шээр I: **шээр мал** ме́лкий скот (*овцы, козы*).

шээр II: **шээр аарыг** венери́ческая боле́знь.

шээрлээр /**шээрле=**/ воздер жаться (*в еде*); пости́ться.

Щ

щёлочь щёлочь // щелочно́й; **щёлочь эзилдириишкини** щелочно́й раство́р.

щётка щётка // щёточный; **диш щётказы** зубна́я щётка; **щётка-биле хепти аштаар** чи́стить оде́жду щёткой.

щёткалаар /**щёткала=**/ чи́стить щёткой; **идик щёткалаар** чи́стить о́бувь щёткой.

щи щи; **щи хайындырар** вари́ть щи; **щи ижер** есть щи.

щит щит // щитово́й; **щит хевирлиг** щитови́дный.

Ы

ыгбан хворости́на; хво́рост // хворостяно́й; *ср.* **шывык.**

ыгбыскын *см.* **ыгбан.**

ыглаар /**ыгла=**/ пла́кать; **өөрээнде ыглаар, хорадаанда каттырар** *фольк.* пла́чет, когда́ ра́дуется — смеётся, когда́ се́рдится; **боду ушкан уруг ыглавас** *погов.* ребёнок сам упадёт—не пла́чет.

ыглаар-сыктаар /**ыгла-сыкта=**/ си́льно пла́кать, рыда́ть.

ыглаачал плакси́вый; *ср.* **ыглаган.**

ыглаачаңнаар /**ыглаачаңна=**/ де́лать вид, что пла́чешь, притворя́ться пла́чущим.

ыглаган плакси́вый, постоя́нно пла́чущий; **ыглаган уруг** плакси́вый ребёнок; *ср.* **ыглаачал.**

ыглаганмай пла́кса.

ыглаганнаар /**ыглаганна=**/ ча́сто пла́кать.

ыглагар: ыглагар карактыг тако́й, у кото́рого глаза́ на мо́кром ме́сте.

ыгладыр /**ыглат=**/ *понуд. от* **ыгла=** (*см.* **ыглаар**) доводи́ть до слёз.

ыгладыр-сыктадыр /**ыглат-сыктат=**/ *понуд. от* **ыгла-сыкта=** (*см.* **ыглаар-сыктаар**) доводи́ть до слёз.

ыглажыр /**ыглаш=**/ *совм.-взаимн. от* **ыгла=** (*см.* **ыглаар**) пла́кать (*о нескольких лицах*).

ыгламзыраар /**ыгламзыра=**/ 1) прослези́ться, всплакну́ть; 2) хны́кать.

ыгламзыргай слезли́вый, гото́вый лить слёзы.

ыгланчыг 1) плаче́вный, бе́дственный; **ыгланчыг байдал** плаче́вное состоя́ние; 2) вызыва́ющий чу́вство огорче́ния, огорчи́тельный.

ыглаңайныр *ритм. см.* **ыглаңнаар.**

ыглаңнаар /ыглаңна=/ ныть, хны́кать.

ыглаңнааш но́ющий, хны́чущий; **ыглаңнааш чорук** нытьё, хны́канье.

ыглаңнадыр /ыглаңнат=/ *понуд. от* **ыглаңна=** (*см.* **ыглаңнаар**).

ыгыдар /ыгыт=/ напряга́ться изо все́х сил; стара́ться изо все́х сил; *ср.* **ыйыдар** 2).

ыгыдыышкын напряже́ние; стремле́ние, стара́ние; *ср.* **ыйыышкын** 2).

ыгый-дыгый пло́тно, ту́го, си́льно; **шоодайга дүктү ыгый-дыгый сугар** ту́го набить мешо́к ше́рстью.

ыдалаар /ыдала=/ 1) пуска́ть по сле́ду за зве́рем, натра́вливать (*собаку*); **бөрүже ытты ыдалаар** натравить соба́ку на во́лка; 2) *перен.* натра́вливать, напуска́ть; 3) наси́льно засыла́ть, посыла́ть, отправля́ть *кого-л.*; 4) заставля́ть, принужда́ть.

ыдаладыр /ыдалат=/ *понуд.-страд. от* **ыдала=** (*см.* **ыдалаар**).

ыдалакчы подстрека́тель; **ыдалакчы чорук** подстрека́тельство.

ыдар /ыт=/ 1) посыла́ть *кого-л.*; **кижи ыдар** посла́ть челове́ка; 2) пуска́ть, спуска́ть, выпуска́ть; отвя́зывать (*напр. молодняк для кормления*); 3) бежа́ть, пуска́ться бежа́ть бего́м; **ыдып бээр** убежа́ть; **орукта машина ыдып олур** по доро́ге мчи́тся маши́на; 4) расска́зывать (*сказку*); 5) зага́дывать (*загадку*).

ыдачы го́нчий; **ыдачы ыт** го́нчая соба́ка.

ыдык 1. 1) *уст.* свяще́нный оше́йник (*надеваемый на шею животного*); 2) святы́ня; **2.** 1) *уст.* свяще́нный; **ыдык аскыр** свяще́нный жереб; **ыдык ок** свяще́нная стрела́; **ыдык чел** хо́лка, «свяще́нная гри́ва» (*длинная часть гривы, спускающаяся в противоположную от остальной части гривы сторону*); 2) *поэт.* свято́й, свяще́нный; **ыдык чуртум** моя́ свяще́нная ро́дина.

ыдыктаар /ыдыкта=/ *уст.* надева́ть свяще́нный оше́йник (*на животное*); освяща́ть (*животное*).

ыдыктыг свяще́нный, свято́й.

ыжар /ыш=/ пу́хнуть, опуха́ть, распуха́ть.

ыжык подве́тренный; **бажыңның ыжык чарыы** подве́тренная сторона́ до́ма; **ыжык чер** ме́сто, защищённое от ве́тра; *ср.* **бүк** 2).

ыжык [ыъжык] о́пухоль // опу́хший, распу́хший.

ыжыктаар /ыжыкта=/ 1) загора́живать (защища́ть) от ве́тра; 2) утепля́ть, держа́ть в тепле́.

ыжыктадыр /ыжыктат=/ *понуд. от* **ыжыкта=** (*см.* **ыжыктаар**).

ыжыктажыр /ыжыкташ=/ *совм.-взаимн. от* **ыжыкта=** (*см.* **ыжыктаар**) защища́ть друг дру́га от ве́тра.

ыжыкталчак *см.* **ыжык.**

ыжыкталыр /ыжыктал=/ *возвр.-страд. от* **ыжыкта=** (*см.* **ыжыктаар**) загора́живаться (защища́ться) от ве́тра.

ыжыктаныр *см.* **ыжыкталыр.**

ызыгуур 1) происхожде́ние, родосло́вная; сосло́вие // сосло́вный; **аңгы ызыгууру** кла́ссовое происхожде́ние; 2) насле́дие // насле́дственный; **ызыгуур салгакчызы** насле́дник; **ызыгуур дамчыыр** переходи́ть по насле́дству; **ызыгуур салгаар** насле́довать.

ызыгуурлуг 1) име́ющий *какое-л.* происхожде́ние (*какую-л.* родосло́вную); принадлежа́щий к *какому-л.* сосло́вию; 2) родови́тый, зна́тный, дворя́нский, аристократи́ческий; **ызыгуурлуг кижи** родови́тый (зна́тный) челове́к.

ызыгууртан дворяни́н, аристокра́т.

ызырар /ызыр=/ 1) куса́ть; **ыт бичии оолду ызырыпкан** соба́ка укуси́ла ма́льчика; 2) держа́ть в зуба́х; ◇ **ызырар кыскаш** остро-гу́бцы, куса́чки, [о́стрые] щипцы́.

ызыржыр /ызырыш/ *совм.-взаимн. от* **ызыр=** (*см.* **ызырар**) куса́ться, куса́ть друг дру́га.

ызырныр *см.* **ызыртынар.**

ызыртынар /ызыртын=/ *возвр. от* **ызыр=** (*см.* **ызырар**) *прям. и перен.* 1) сти́скиваться (*о зубах*); **ооң диштери ызыртына берген** его́ зу́бы сти́снулись; 2) цепля́ться *за что-л.*; держа́ться, уде́рживаться; **бүрүлер ыяшта арай боорда ызыртынып турганнар** ли́стья е́ле-е́ле держа́лись на де́реве; 3) серди́ться (зли́ться), сти́снув зу́бы; быть гото́вым бро́ситься в дра́ку, сти́снув зу́бы.

ызыртыр /ызырт=/*понуд.-страд. от* **ызыр=** (*см.* **ызырар**) 1) заставля́ть (веле́ть) куса́ть; 2) быть уку́шенным (иску́санным); 3) зацепля́ть *за что-л.*; 4) што́пать, чини́ть, зашива́ть (*кое-где, местами*); ✧ **ызыртыр чедер** бы́стро насти́гнуть убега́ющего.

ызырым *см.* **дайнам.**

ыйба пе́пел // пе́пельный; *ср.* **хүл.**

ыйбааңгы мя́гкий; пу́хлый; **ыйбааңгы дүк** пушо́к (*о волосах*); ◇ **ыйбааңгы үгү** сыч.

ыйбаландыр *см.* **хүл-ыйбаландыр.**

ыйбаланчак похо́жий на пе́пел; пе́пельный.

ыйбаланыр /ыйбалан=/ превраща́ться в пе́пел; *ср.* **хүлденир.**

ыйбың ве́треный, легкомы́сленный, непостоя́нный; *ср.* **ыйбың-сыйбың.**

ыйбың-сыйбың ве́треный, легкомы́сленный, непостоя́нный; **ыйбың-сыйбың кижи** ве́треный челове́к; *ср.* **ыйбың.**

ыйгы о́чень жи́рный и кру́пный (*о некоторых диких животных*); **ыйгы адыг** о́чень жи́рный и кру́пный медве́дь.

ыйгыл[аш] вы́емка, впа́дина, углубле́ние; котлови́на.

ыйгылчак *см.* **ыйгыл[аш].**

ыйлагар водяни́стый.

ыйлаңгы 1) волды́рь, пузы́рь; 2) *мед.* личи́нка ценуро́за; 3) *перен.* пусто́й челове́к.

ыйлаңгылаар /ыйлаңгыла=/ образо́вываться—о волдыре́ (пузыре́).

ыйлаңгыланыр /ыйлаңгылан=/ *возвр.-страд. от* **ыйлаңгыла=** (*см.* **ыйлаңгылаар**).

ыйлаңгылыг заражённый личи́нками ценуро́за; *см.* **ыйлаңгы** 2).

ыйлаяр /ыйлай=/ 1) де́латься водяни́стым; 2) *перен.* прослези́ться; быть гото́вым распла́каться; ◇ **дээр ыйлайын кээп-тир** вот-во́т бу́дет дождь.

ыйлыңайныр /ыйлыңайын=/ *ритм. см.* **ыйлыңнаар.**

ыйлыңнаар /ыйлыңна=/ 1) гну́ться; 2) кача́ться, колыха́ться.

ыйлыңнааш 1) гну́щийся; 2) кача́ющийся, колыха́ющийся.

ыйлыңнадыр /ыйлыңнат=/ *понуд. от* **ыйлыңна=** (*см.* **ыйлыңнаар**) 1) гнуть; 2) кача́ть, колыха́ть.

ыйлыр /ыйыл=/ 1) вмина́ться; 2) гну́ться.

ыймактажыр /ыймакташ=/ вози́ться; игра́я, дразни́ть друг дру́га; **адыг оолдары оът-сиген кырынга ыймактажып турган** медвежа́та вози́лись на траве́.

ыйнаан мо́жет быть, возмо́жно, должно́ быть; коне́чно; **даарта келир ыйнаан ол** он, мо́жет быть, придёт за́втра; **эвес ыйнаан** уж не... ли; **адыг эвес ыйнаан?** уж не медве́дь ли?

ыйыдар /ыйыт=/ 1) напира́ть; **дайзын хажыыларындан ыйыдып турган** проти́вник напира́л с фла́нгов; 2) *перен.* напряга́ться изо все́х сил; стара́ться изо все́х сил; *ср.* **ыгыдар.**

ыйыдыышкын *см.* **ыйыышкын.**

ыйык вмя́тина; я́мка // вмя́тый; измя́тый; *ср.* **ыйылчак.**

ыйылаар /ыйыла=/ 1) жужжа́ть (*обычно о комарах и т. п.*); **ымыраа ыйылай-дыр** кома́р жужжи́т; 2) пища́ть; 3) хны́кать; *ср.* **хыйылаар.**

ыйылааш 1) жужжа́щий; 2) пискли́вый, писклявый; **ыйылааш үинүг кижи** челове́к с пискли́вым го́лосом.

ыйылчак вмя́тый, со вмя́тиной; с я́мкой; *ср.* **ыйык.**

ыйыңайныр /ыйыңайын=/ *ритм. см.* **ыйылаар.**

ыйыышкын 1) на́тиск, напо́р; **дайзынның ыйыышкынын ойтур шавар** отрази́ть на́тиск врага́; **сугнуң ыйыышкыны** напо́р воды́; 2) напряже́ние; стремле́ние, стара́ние; *ср.* **ыгыдыышкын.**

ылавылаар /ылавыла=/ 1) уточня́ть; **медээниң шынын ылавылаар** уточни́ть пра́вильность сообще́ния; **ылавылаары** уточне́ние; 2) де́лать *что-л.* тща́тельно (обстоя́тельно); *ср.* **ылаптаар.**

ылавылаашкын *см.* **ылавылал.**

ылавылал уточне́ние; **төлевилелге ылавылал киирер** вноси́ть уточне́ние в прое́кт.

ылавылап *деепр.* (*см.* **ылавылаар**) внима́тельно; тща́тельно; **ылавылап дыңнаар** слу́шать внима́тельно; **ылавылап дааргар** шить тща́тельно; *ср.* **топтап.**

ылаңгыя осо́бенно, в осо́бенности; **ол ылаңгыя литератураны эки билир** он осо́бенно хорошо́ зна́ет литерату́ру.

ылап то́чно, ве́рно, пра́вильно, действи́тельно; **ылап билир сен бе?** ты то́чно зна́ешь?; **ылап көрген мен** я то́чно (действи́тельно) ви́дел; **ылап кылдыр** а) то́чно, ве́рно, пра́вильно; б) основа́тельно; *ср.* **ыяк.**

ылаптаар /ылапта=/ уточня́ть; *ср.* **ылавылаар.**

ылаптап *см.* **ылавылап.**

ылаптыг то́чный, ве́рный, пра́вильный, действи́тельный; по́длинный, настоя́щий; **ылаптыг шын** по́длинная пра́вда.

ылбыңнаар /ылбыңна=/ 1) гну́ться (*от ветра — о молодых деревьях, камыше и т. п.*); изгиба́ться; 2) шата́ться, кача́ться (*напр. о доске от колебательного движения*).

ылбыңнааш кача́ющийся, ша́ткий, гну́щийся (*напр. о доске*).

ылбыңнадыр /ылбыңнат=/ *понуд. от* **ылбыңна=** (*см.* **ылбыңнаар**) 1) гнуть; 2) шата́ть, кача́ть.

ылбыраар /ылбыра=/ 1) перепрева́ть (*напр. о крупе*); перева́риваться (*напр. о мясе*); 2) размяка́ть, промока́ть (*от дождя и т. п.*); 3) гнои́ться, воспаля́ться (*о ране*); *ср.* **ылчыраар, илчирээр.**

ылбыраачал 1) бы́стро, пре́ющий; 2) бы́стро размяка́ющий (*напр. о бумаге*).

ылбырадыр /ылбырат=/ *понуд. от* **ылбыра=** (*см.* **ылбыраар**) 1) дава́ть упре́ть (*напр. каше*); 2) перева́ривать (*напр. мясо*).

ылбыргай 1) упре́вший (*напр. о каше*); 2) перева́ренный, перепре́вший (*напр. о мясе*); 3) *перен. см.* **ылбыртың 1**).

ылбыртың 1) хру́пкий, сла́бенький, изне́женный; **ылбыртың кижи** сла́бенький (изне́женный) челове́к; 2) мя́гкий, пуши́стый; **ылбыртың хар** мя́гкий, пуши́стый снег.

ылбыс новорождённый, малю́сенький; **ылбыс [чаш] уруг** новорождённый ребёнок.

ылбыска *см.* **чылбыска.**

ылбыскын *см.* **ылбыс.**

ылгаар /ылга=/ 1) отбира́ть, выбира́ть; сортирова́ть; 2) различа́ть, отлича́ть; 3) относи́ться *к кому-л.* неприя́зненно (недоброжела́тельно).

ылгавыр отли́чие, разли́чие.

ылгавырлаар /ылгавырла=/ отлича́ть, различа́ть.

ылгавырлыг отличи́тельный, различи́тельный; **ылгавырлыг демдек** а) отличи́тельный знак; б) усло́вный знак.

ылгадыр /ылгат=/ *понуд.-страд. от* **ылга=** (*см.* **ылгаар**).

ылгажыр /**ылгаш**=/ *совм.-взаимн. от* **ылга**= (*см.* **ылгаар**) 1) различáться (отличáться) друг от дрýга; 2) относúться друг к дрýгу неприя́зненно (недоброжелáтельно).

ылгал разли́чие, рáзница, отли́чие; **улуг ылгал** больша́я рáзница.

ылгалдыг отличи́тельный, различи́тельный, отли́чный [от други́х]; **ылгалдыг шынары** отличи́тельная чертá; **мурнундаазындан ылгалдыг шиитпир** решéние, отли́чное от прéжнего.

ылгалыр /**ылгал**=/ *страд. от* **ылга**= (*см.* **ылгаар** 2) 1) различáться, отличáться; 2) отделя́ться, разделя́ться; **чылгы ийи бөлүк боон ылгалы берген** табýн разделúлся на две грýппы; 3) выделя́ться, образóвываться, отстáиваться; **сүт хоюу ылгалы берген** на молокé образовáлись слúвки.

ылгараар /**ылгалара**=/*см.* **ылгалыр.**

ылгарадыр /**ылгарат**=/ различáть, отличáть.

ылгараттынар /**ылгараттын**=/ *понуд.-возвр. от* **ылгара**= (*см.* **ылгараар**).

ылгаштырар /**ылгаштыр**=/ *понуд. от* **ылгаш**= (*см.* **ылгажыр**) различáть, отличáть (*друг от друга*).

ылгын бы́стрый, рéзвый (*напр. о волé*) // бы́стро, рéзво.

ылгыннаныр /**ылгыннан**=/ идтú (бежáть) бы́стро, рéзво (*напр. о волé*).

ылдыртынар /**ылдыртын**=/*возвр.-страд. от* **ылдырт**= (*см.* **ылдыртыр**) 1) цепля́ться, зацепля́ться; 2) держáться, удéрживаться.

ылдыртыныычал легкó зацепля́ющийся *за что-л.*

ылдыртыр /**ылдырт**=/ 1) зацепля́ть *чем-л. за что-л.*; 2) прицепля́ть *к чему-л.*; *ср.* **илдиртир.**

ылчың 1) несерьёзный, легкомы́сленный; игри́вый; 2) избалóванный; 3) озорнóй; 4) кокéтливый.

ылчыңнаар /**ылчыңна**=/ 1) держáть себя́ несерьёзно (легкомы́сленно); 2) кокéтничать.

ылчыңнааш шутли́вый, шаловли́вый.

ылчыңнажыр /**ылчыңнаш**=/*совм.-взаимн. от* **ылчыңна**= (*см.* **ылчыңнаар**) 1) дразни́ть друг дрýга, подшýчивая; 2) кокéтничать друг с дрýгом.

ылчыраар /**ылчыра**=/ 1) перева́риваться; 2) перепрéвать, пóртиться от прéния; 3) гнóиться; воспаля́ться; *ср.* **илчирээр, ылбыраар.**

ылчырадыр /**ылчырат**=/ *понуд. от* **ылчыра**= (*см.* **ылчыраар**).

ылчыргай 1) истлéвший; 2) гнилóй; *ср.* **илчиргей.**

ылым-чылым тúхий, споко́йный (*о человеке*); **ылым-чылым баар** затихáть, затáиваться.

ымзандырар /**ымзандыр**=/ *понуд. от* **ымзан**= (*см.* **ымзаныр**) быть обмáнутым, разочарóванным (*в надежде на получение подарка*).

ымзаныр/**ымзан**=/ обмáнываться, разочарóвываться (*в надежде на получение подарка*).

ымзаныычал оби́дчивый (*в отношении подарка*).

ымыраа комáр.

ымырааланыр /**ымыраалан**=/становúться изоби́лующим комарáми.

ымыраалыг комари́ный, изоби́лующий комарáми; **ымыраалыг чер** комари́ная мéстность.

ымыраа-сээк насекóмые (*летающие*).

ынаа I тóнкая жердь (*служащая стропилом в юрте*).

ынаа II 1) подвóда; 2) тя́гло; *ср.* **ынаа-хараа.**

ынаар I 1) тудá; **ынаар бараалыңар** пойдёмте тудá; **ынаартан үрде келдиңер бе?** вы давнó оттýда прие́хали?; 2) там; **ынаар ыраkта куштар алгырышкан** там вдалекé кричáли птúцы.

ынаар II /**ына**=/ соглашáться, давáть согла́сие, не отка́зываться.

ынаарлаар /**ынаарла**=/ идтú (передвигáться) тудá; **бис ынаарлаар**

чай алынмадывыс у нас не́ было вре́мени, что́бы идти́ туда́.

ынаарладыр /ынаарлат=/ *понуд. от* **ынаарла=** (*см.* **ынаарлаар**).

ынаар-мынаар туда́-сюда́, взад и вперёд.

ынаартан отту́да, с той стороны́.

ынаар-ынавас /ына-ынава=/ то соглаша́ться, то отка́зываться.

ынаа-хараа 1) тя́гло; 2) подво́да; *ср.* **ынаа II**.

ынаачал безро́потный, безотка́зный; *ср.* **ынангыр**.

ынай I: **бичии ынай** а) кро́хотный, малю́сенький; **бичии ынай кушкаш** кро́хотная пти́чка; б) малочи́сленный, ничто́жный // совсе́м ма́ло, ничто́жно ма́ло; **бичии ынай үрезин арткан** оста́лось совсе́м ма́ло зерна́.

ынай II о́чень пло́хо (*больному*), в кра́йне тяжёлом состоя́нии (*о больном*).

ынай-даа 1) чуть-чу́ть, чу́точку, немно́жко; **ынай-даа болза дыштанып ал** отдохни́ хоть чу́точку; 2) (*при отрицании*) ничу́ть, ниско́лько; **ынай-даа кортпаан мен** я ниско́лько не испуга́лся.

ынайтаар I /ынайта=/ становиться малочи́сленным (ничто́жным), кра́йне уменьша́ться.

ынайтаар II /ынайта=/ быть (находи́ться) в тяжёлом состоя́нии (*о больном*).

ынак люби́мый; **бистиң ынак Төрээн чуртувус** на́ша люби́мая Ро́дина; **ынак өөнүк** люби́мый друг; **ынак номум** моя́ люби́мая кни́га; **ынак болур** люби́ть; *ср.* **ынакшыыр**.

ынакшаан 1. *прош. прич. от* **ынакшы=** (*см.* **ынакшыыр**); **2.** влюблённый, влюблённая; возлю́бленный, возлю́бленная; **ынакшааным** мой возлю́бленный, моя́ возлю́бленная.

ынакшыдар /ынакшыт=/ *понуд. от* **ынакшы=** (*см.* **ынакшыыр**).

ынакшыжар /ынакшыш=/ *совм.-взаимн. от* **ынакшы=** (*см.* **ынакшыыр**) влюбля́ться друг в дру́га.

ынакшыл любо́вь // любо́вный; **иениң ынакшылы** материнская любо́вь; **Төрээн чуртка ынакшыл** любо́вь к Ро́дине; **амыдыралга ынакшыл** любо́вь к жи́зни; **дагның бедиинден туман ыравас, даңгырактыгның чүрээнден ынакшыл ыравас** *посл.* с верши́ны горы́ тума́н не схо́дит, из ве́рного се́рдца любо́вь не ухо́дит; **ынакшыл чагаазы** любо́вное письмо́.

ынакшылдыг любо́вный; **ынакшылдыг харылзаа** любо́вное отноше́ние.

ынакшыыр /ынакшы=/ 1) люби́ть; влюбля́ться; 2) относи́ться с любо́вью; *ср.* **ынак болур** (*см.* **ынак**).

ынангыр безро́потный, безотка́зный; *ср.* **ынаачал**.

ынандырар /ынандыр=/ *понуд. от* **ынан=** (*см.* **ынаныр**) обнадёживать; **хей черге ынандырар** напра́сно обнадёжить.

ынанчыр /ынаныш=/ *совм.-взаимн. от* **ынан=** (*см.* **ынаныр**) наде́яться, возлага́ть наде́жды, полага́ться друг на дру́га; быть уве́ренным друг в дру́ге.

ынаныр /ынан=/ 1) наде́яться, возлага́ть наде́жды, полага́ться; **силерге ынаныр болур мен бе?** могу́ ли я положи́ться на вас?; 2) быть уве́ренным; **эжимге ынаныр мен** я уве́рен в своём дру́ге; *ср.* **бүзүрээр, идегээр**.

ынаныш 1) наде́жда, упова́ние; **сээң ынаныжың шын болган** твои́ наде́жды оправда́лись; **ынаныш чок** ненадёжный, не заслу́живающий дове́рия; 2) уве́ренность; *ср.* **бүзүрел, идегел**.

ынаныштыг надёжный, ве́рный, заслу́живающий дове́рия; *ср.* **бүзүрелдиг, идегелдиг**.

ында 1. там; **ында хөй дииң бар** там мно́го бе́лок; **2.** *см.* **ол**.

ында-бирек *шутл.* (*употребляется с целью не упомянуть чьего-либо имени*) 1) тот са́мый, та са́мая; **ында-бирек кижи** тот са́мый челове́к; 2) тот, та; э́тот, э́та; **ында-бирек уйгузурап олур** э́тот

[челове́к] хо́чет спать, э́того [челове́ка] кло́нит ко сну.

ында-бирекей *см.* **ында-бирек.**

ындазында вообще́; **ындазында чиктиг кижи** он, вообще́, стра́нный челове́к.

ында-кайда и́зредка, иногда́, времена́ми; *ср.* **ында-хаая, хаая.**

ында-мында там и тут, там и ся́м.

ында-хаая ре́дко, и́зредка; *ср.* **хаая, ында-кайда.**

ынды 1. та (друга́я, противополо́жная) сторона́; **бо дагның ынды шыргай аргалар-биле дуй щыптынган** та (противополо́жная) сторона́ э́той горы́ сплошь покры́та густы́ми леса́ми; **2.** *служ.*: **ындынга, ындында** за *чем-л.*, позади́ *чего-л.*; **келген улус аал ындынга дүжүп алганнар** пу́тники расположи́лись за а́алом; **ыяш ындында** за де́ревом; **ындындан** из-за *чего-л.*; **ол хоорай ындындан келген** он прие́хал из-за го́рода; **ындынче** за *что-л.*; **хүн даг ындынче ажа берген** со́лнце скры́лось за горо́й (за́ гору); ◇ **ындында-ла** и так, и без э́того.

ындыг тако́й // так; коне́чно; **ындыг ном бар** така́я кни́га есть (име́ется); **ындыг харын** и́менно так, коне́чно; **ындыг төлээде, ындыгның төлээзинде, ындыг болганда** раз так, сле́довательно...; **ындыг болза-даа** хотя́ и так, но, одна́ко; **кайын ындыг боор** как э́то так?, не мо́жет быть!

ындыгзымаар нева́жный, ненадёжный.

ындыг-мындыг 1) ра́зный, разноро́дный; **ындыг-мындыг чүвелер** ра́зные ве́щи; 2) осо́бый, осо́бенный; **ындыг-мындыг чүве-даа чогул** ничего́ осо́бенного нет, ничего́ тако́го нет; **силерни ындыг-мындыг (ынча-мынча) дивес боор** вас не бу́дут обвиня́ть (*букв.* не бу́дут говори́ть так и э́так).

ындыгшыргыы *см.* **ындыгзымаар.**

ындыкы *см.* **ындыы.**

ындынналдырар/ындынналдыр=/ *понуд. от* **ындыннал**= (*см.* **ындыннал**) наводи́ть тоску́, вызыва́ть душе́вную трево́гу.

ындынналыр /ындыннал=/ тосковáть, испы́тывать душе́вную трево́гу; **ол ынаан сактып ындынналып чоруур** он тоску́ет по люби́мой.

ындыннанар /ындыннан=/ *см.* **ындынналыр.**

ындынныг 1) тоску́ющий, по́лный душе́вной трево́ги (*обычно о человеке*); 2) тоскли́вый, зауны́вный; **ындынныг ыр** зауны́вная пе́сня.

ындыы э́тот, друго́й; **ындыы талазы, ындыы чарыы** та (друга́я, противополо́жная) сторона́; за; **бажыңның ындыы талазы** та (противополо́жная) сторона́ до́ма; **хемниң ындыы талазында (чарыында)** на той (противополо́жной) стороне́ реки́, за реко́й.

ынча *мест. указ.* сто́лько; так; **ынча чүвени чоор сен?** заче́м тебе́ сто́лько вещей?; **ынча дээр** так говоря́т, так называ́ют; **ынча болгуже, ынчага дээр (чедир), ынча дыка** так до́лго, до того́ вре́мени.

ынчаар 1. /**ынча**=/ так де́лать, так поступа́ть; **ынчап болбас** нельзя́ так де́лать, нельзя́ так поступа́ть; **2.** так; **ынчаар чугаалады** он так сказа́л; **3.** и ещё ко́е-где́; **Туран ынчаар чораан бис** мы побыва́ли в Тура́не и ещё ко́е-где́.

ынчаарга 1) а; **тайгалар бажында хар чаапкан, ынчаарга дииңчилер ам-даа аттанмаан** в гора́х (на верши́нах гор) вы́пал снег, а охо́тники за бе́лками всё ещё не вы́ехали; 2) ита́к, зна́чит, при тако́м усло́вии, в да́нном слу́чае; **ынчаарга ажылдап киришпитер ужурлуг бис** ита́к, мы должны́ приступи́ть к рабо́те; 3) ра́зве так...; **ынчаарга болур бе?** ра́зве так мо́жно?

ынчаарда тогда́, в то вре́мя; **ынчаарда олар көдээге чурттап турганнар** тогда́ (в то вре́мя) они́ жи́ли в дере́вне; *ср.* **ынчан.**

ынчаардагы тогда́шний.

ынчаар-мынчаар так и э́так.

ынчавас 1. *отриц. буд. причастие от* **ынча=** (*см.* **ынчаар** 1); 2. нельзя́, так нельзя́; **ынчавас, ону тутпа** нельзя́, не тро́гай его́.

ынчалдыр *см.* **ынчаар** 2.

ынчалза-даа но, одна́ко; **кырган, ынчалза-даа шыырак аът** ста́рый, но си́льный конь; *ср.* **ынчанмыже, ынчалзажок.**

ынчалзажок хотя́ бы, одна́ко, всё-таки, но; *ср.* **ынчалза-даа, ынчанмыже.**

ынчалыр /ынчал=/ *см.* **ынчаар** 1.

ынча-мынча сто́лько-то, в како́м-то коли́честве, насто́лько.

ынчан в то вре́мя, тогда́; **ынчан кыш турган** тогда́ стоя́ла зима́; *ср.* **ынчаарда.**

ынчангаш 1) поэ́тому; **хун изип келген, ынчангаш хойлар девээлей берген** ста́ло жа́рко, поэ́тому о́вцы укры́лись в тени́; 2) ита́к; зна́чит; **ынчангаш мен шын чугаалаан-дыр мен** ита́к, я сказа́л пра́вильно; 3) таки́м о́бразом; *ср.* **мынчангаш.**

ынчанмайн 1. *отриц. деепр. от* **ынчан=** (*см.* **ынчаныр**); 2. коне́чно, разуме́ется.

ынчанмыже но, несмотря́ на то, что; **соок турган, ынчанмыже эштип турган бис** бы́ло хо́лодно, но мы купа́лись; мы купа́лись, несмотря́ *на то*, что бы́ло хо́лодно; *ср.* **ынчалза-даа, ынчалзажок.**

ынчан-мынчан неопределённо, неизве́стно, когда́; **ынчан-мынчан келирим билдинмес** неизве́стно, когда́ я прие́ду.

ынчаныр *см.* **ынчалыр.**

ынчаш 1) *частица усил.* (*при вопросе*) же; **чүү болганыл ынчаш?** что́ же получи́лось?; **чүл ынчаш?** ну и что́ же?, что осо́бенного?; 2) пото́м, по́зже, спустя́ не́которое вре́мя, немно́го погодя́; **ынчаш чугаалаар мен** я пото́м скажу́.

ыңай I *межд.* ах!, ох!; **экизин ыңай!** ах, как хорошо́!; **кончуун ыңай!** ох, как стра́шно!; **чачам ыңай** да ну́, не хочу́.

ыңай II да́льше, пода́льше; туда́; **ыңай тур** отойди́ пода́льше; **оон ыңай** да́лее, зате́м; **ыңай болур** а) убежа́ть *куда-л.*; б) уе́хать *куда-л.* мгнове́нно; **ыңай олур** подви́нься туда́.

ыңайлаар /ыңайла=/ удаля́ться, отдаля́ться; идти́ да́льше; *ср.* **ыраар.**

ыңайладыр /ыңайлат=/ *понуд. от* **ыңайла=** (*см.* **ыңайлаар**) удаля́ть, отдаля́ть.

ыңар *частица, подчёркивает официальность речи; придаёт также иронический оттенок нарочитой вежливости*; **эки бе ыңар!** здра́вствуйте!; **номумну канчап-каныңар ол ыңар?** куда́ вы изво́лили деть мою́ кни́гу?; **ындыг ыңар** да-с, так-с.

ыңгыржак вы́очное седло́.

ыңгыржактаар /ыңгыржакта=/ седла́ть вы́очным седло́м.

ыңгырты *см.* **мыңгырты.**

ыңгыртылаар *см.* **мыңгыртылаар.**

ыңгыртыланыр *см.* **мыңгыртыланыр.**

ыңгыр-шыңгыр *звукоподражание звону металла*: **ыңгыр-шыңгыр бажында** *загадка* [не́что] звеня́щее на голове́ (*отгадка*: **чүген** узде́чка).

ыр I пе́сня // пе́сенный; **кундага ыры** засто́льная пе́сня; **куда ыры** сва́дебная пе́сня; **улустуң ыры** наро́дная пе́сня; **ыр ному** сбо́рник пе́сен; пе́сенник; **улустуң ыр чогаалы** пе́сенное наро́дное тво́рчество.

ыр II: **ыр кара маң-биле** на всём скаку́.

ыраажы певе́ц // пе́вчий; **алдарлыг ыраажы** знамени́тый певе́ц; **ыраажы куштар** пе́вчие пти́цы.

ыраар /ыра=/ удаля́ться, отдаля́ться, отходи́ть, уходи́ть; **хеме эриктен ырай берген** ло́дка отошла́ (удали́лась) от бе́рега; *ср.* **ыңайлаар.**

ырага *уст.* чугу́нный кувши́н (*употреблявшийся в винокурении*).

ыраган бы́стро уходя́щий далеко́; **ыраган хой** о́вцы, бы́стро уходя́щие далеко́.

ырадыр 1. /**ырат**=/ *понуд. от* **ыра**= (*см.* **ыраар**) удаля́ть, отдаля́ть; **бодундан ырадыр** удали́ть от себя́; **2.** далеко́, да́льше; **ырадыр чоруур** далеко́ е́хать.

ырак даль, да́льность, отдалённость // да́льний, отдалённый, далёкий // далеко́; **ындыг ыракта** в тако́й дали́; **черниң ыраа** да́льность расстоя́ния; **сылдыстарның ыраа** отдалённость звёзд; **ырак район** далёкий (отдалённый) райо́н; **Москвадан ырак эвес** недалеко́ от Москвы́; **ыракта** вдалеке́, вдали́, далеко́; **ыракта четпес** далеко́ недоста́точный.

ыраккы да́льний, далёкий; **ыраккы сылдыстар** далёкие звёзды; **ыраккы районнар** да́льние райо́ны.

ыраксымаар довольно́ далеко́, далекова́то.

ыраксынар /**ыраксын**=/ счита́ть для себя́ далёким (*напр. ехать куда-л*).

ырактан и́здали; издалека́; **ырактан көстүр** видне́ться и́здали; **ырактан келир** прие́хать (прийти́) издалека́.

ырак-узак *собир.* далёкий, да́льний; **ырак-узак орук** да́льний путь.

ырак-чоок да́льний и бли́зкий // далеко́ и бли́зко; **ырак-чоок төрелдер** да́льние и бли́зкие ро́дственники.

ыракшыл 1. да́льность, удалённость; **чер кырындан эң ындыкы ыракшыл** *астр.* апоге́й; *ср.* **апогей**; **чер кырындан эң бетики ыракшыл** *астр.* перигей; *ср.* **перигей**; **2.** дальнобо́йный; **ыракшыл боо** дальнобо́йное ружьё.

ырбаалаар /**ырбаала**=/ идти́ с трудо́м, е́ле брести́, ковыля́ть; *ср.* **калгыыр.**

ырбаалыктаар *см.* **ырбаалаар.**

ырбаар/**ырба**=/ 1) дезерти́ровать; 2) изменя́ть, предава́ть; 3) тру́сить.

ырбаачал 1) изме́нчивый; 2) трусли́вый.

ырбакчы 1) дезертёр; 2) отсту́пник, ренега́т; изме́нник, преда́тель; **ырбакчы чорук** дезерти́рство; отсту́пничество, ренега́тство; преда́тельство, изме́на; *ср.* **ренегат.**

ырбыска *см.* **ырбыскын.**

ырбыскын 1) хру́пкий, неокре́пший; **ырбыскын кижи** хру́пкий челове́к; 2) ма́ленький, малю́сенький, ничто́жный (*напр. о детёныше животных*).

ыргай *бот.* ирга́; **ыргай кады** я́годы ирги́.

ыргайтыр /**ыргайт**=/ *понуд. от* **ыргай**= (*см.* **ыргаяр**) сгиба́ть, гнуть, искривля́ть.

ыргак 1) крибо́й, искривлённый, со́гнутый, изо́гнутый; **ыргак согун** изо́гнутая стрела́; 2) суту́лый, горба́тый, сго́рбленный; **ыргак кижи** суту́лый (сго́рбленный) челове́к.

ыргак-сээк кома́р.

ыргак-ымыраа *см.* **ыргак-сээк.**

ыргаңнаар /**ыргаңна**=/ *образн.* ходи́ть, суту́лясь.

ыргарар /**ыргар**=/ *см.* **ыргаяр.**

ыргартыр *см.* **ыргайтыр.**

ыргаяр /**ыргай**=/ 1) гну́ться, сгиба́ться, искривля́ться; 2) де́латься горба́тым, го́рбиться, суту́литься.

ыржагар жёсткий, твёрдый, гру́бый (*о коже*).

ыржанак пружи́на (*капкана*).

ыржаяр /**ыржай**=/ станови́ться жёстким, твёрдым (*о коже*).

ыржым тишина́, поко́й, безмо́лвие // ти́хий, споко́йный, безмо́лвный; **дүнекиниң ыржымы** ночна́я тишина́; **ыржым дүн** ти́хая ночь; **ыржым арга** безмо́лвный лес; **ыржым апаар** затиха́ть, переставать (*напр. о ветре, о шуме*); *ср.* **шыпшың.**

ыржымнаар /**ыржымна**=/ наступа́ть—о тишине́; *ср.* **шыпшыңнаар.**

ыржымналыр /**ыржымнал**=/ *страд. от* **ыржымна**= (*см.* **ыржым-**

наар) наступа́ть—о тишине́, затиха́ть; *ср.* **шыпшыңналыр.**

ыржым-шыпшың *собир. см.* **ыржым.**

ырзагар 1) нерво́вный (*о зубах*); 2) приоткры́тый; 3) *перен. презр.* худо́й, то́щий, похуде́вший; **ырзагар аът** худо́й конь.

ырзайтыр /**ырзайт**=/ *понуд. от* **ырзай**= (*см.* **ырзаяр**).

ырзаңайныр /**ырзаңайын**=/ *см.* **ырзаңнаар.**

ырзаңнаар /**ырзаңна**=/ *ритм.* (*см.* **ырзаяр**) 1) смея́ться, зубоска́лить (*показывая зубы*), улыба́ться, оска́лившись; 2) *перен.* шали́ть, балова́ться, вести́ себя́ безрассу́дно.

ырзаңнажыр *см.* **ылчыңнажыр.**

ырзаяр /**ырзай**=/ 1) ска́литься, ска́лить зу́бы; 2) торча́ть (*о зубах*); 3) *перен. презр.* худе́ть.

ырлаар /**ырла**=/ петь; **ырлаар куштар** пе́вчие пти́цы.

ырлаар-хааржак *уст.* патефо́н; *ср.* **патефон.**

ырлаар-шоорлаар *см.* **ырлаар.**

ырладыр /**ырлат**=/ *понуд. от* **ырла**= (*см.* **ырлаар**) 1) заставля́ть (проси́ть) петь; 2) ста́вить [грампласти́нку].

ырлажыр /**ырлаш**=/ *совм.-взаимн. от* **ырла**= (*см.* **ырлаар**) петь вме́сте, петь хо́ром.

ырландырар /**ырландыр**=/ *понуд. от* **ырлан**= (*см.* **ырланыр**).

ырланчак рыча́щий; серди́тый, злой (*о собаке*).

ырланыр /**ырлан**=/ рыча́ть.

ырма: ырма сынар а) *см.* **ырмазыраар**; б) быть проу́ченным (нака́занным); **ырмазын сыгар** сломи́ть во́лю; измота́ть, изнури́ть; **ырма сынчыг** а) стра́шный, ужа́сный, изнури́тельный // стра́шно, ужа́сно, изнури́тельно; б) изуми́тельный, про́сто удиви́тельный // изуми́тельно, про́сто удиви́тельно; **ырма сынчыг ырлаар уруг боор** де́вушка поёт про́сто изуми́тельно.

ырмажок 1) малю́сенький, незначи́тельный, ничто́жный; 2) *перен.* ненадёжный; **ырмажок кижи** ненадёжный челове́к; ◇ **ырмажок хөй** о́чень мно́го.

ырмазыраар /**ырмазыра**=/ 1) изму́читься, изнемога́ть, выбива́ться из сил; 2) си́льно пережива́ть *из-за кого-л.*; чу́вствовать нело́вкость *за кого-л.*

ырмазырадыр /**ырмазырат**=/ *понуд. от* **ырмазыра**= (*см.* **ырмазыраар**) 1) изма́тывать, вымáтывать, изнуря́ть; **дайзынның күжүн ырмазырадыр** изма́тывать си́лы проти́вника (врага́); 2) заставля́ть *кого-л.* (*своим поступком и т. п.*) си́льно пережива́ть.

ыртагар *см.* **ырымза.**

ыртайтыр: ыртайтыр чүдүрер нагружа́ть до отка́за; **таалыңны ыртайтыр дыгыыр** наполня́ть перемётную су́мку до отка́за.

ыртаяр /**ыртай**=/ 1) стара́ться изо все́х сил; 2) домога́ться.

ыр-шоор пе́сни; **ыр-шоор куттулуп келген** полили́сь пе́сни.

ыр-шоорлуг 1) с пе́нием и му́зыкой; 2) ра́достный, весёлый.

ыры *см.* **ыр** I.

ырыгар /**ырык**=/ переста́ть идти́—о молоке́ (*домашнего животного, напр. овцематки, дойной коровы*).

ырыктааш трусы́.

ырым *разг.* плохо́е физи́ческое состоя́ние, плохо́е самочу́вствие; **ырым кирер** плóхо чу́вствовать себя́, плóхо вы́глядеть.

ырымза хи́лый, сла́бый, неокре́пший.

ырымзыраар /**ырымзыра**=/ 1) плóхо чу́вствовать себя́; 2) плóхо вы́глядеть, быть в пода́вленном состоя́нии.

ырымзырадыр /**ырымзырат**=/ *понуд.-страд. от* **ырымзыра**= (*см.* **ырымзыраар**).

ырымныг апати́чный, вя́лый, нежизнера́достный.

ырымчок 1) пода́вленный, мра́чный; 2) обесси́левший.

ырыыр /**ыры**=/ *диал.* потроши́ть (*напр. рыбу*).

ыскыт кант (*напр. во швах национальной обуви*).

ыскыттаар /ыскытта=/ канто-ва́ть, оканто́вывать (*напр. швы национальной обуви*).

ыскытталыр /ыскыттал=/ *страд. от* **ыскытта=** (*см.* **ыскыттаар**).

ыскыттыг оканто́ванный; *см.* **ыскыт.**

ыспагар похуде́вший, исхуда́вший, худо́й, то́щий.

ыспан *см.* **ыспагар.**

ыспаяр /ыспай=/ 1) худе́ть; 2) промерза́ть, мёрзнуть, зя́бнуть.

ыстаар /ыста=/ 1) щеми́ть (*о сердце*); 2) ломи́ть (*о суставах*); **холум ыстай-дыр** у меня́ ло́мит ру́ку.

ыт соба́ка // соба́чий; **аскыр ыт** кобе́ль; **кыс ыт** су́ка; **ыт оглу** *см.* **эник**; **аңчы ыт** охо́тничья соба́ка; **кадарчы ыт** соба́ка, охраня́ющая ста́до, овча́рка; **чүгүрүк ыт** бо́рзая; **илчирбелиг ыт** цепна́я соба́ка; **ыт казаная** соба́чья конура́.

ыт-кады шипо́вник (*ягода и кустарник*).

ыт-куш *собир. разг.* во́лки (*как хищники, опасные для скота*).

ытпак 1. дугообра́зный, изо́гнутый; **ытпак ыяш** изо́гнутое де́рево; 2. бага́р (*напр. пожарный*).

ытпактаар /ытпакта=/ 1) зацепля́ть (выта́скивать) крюко́м *что-л.*; 2) сгиба́ть, гнуть, де́лать дугообра́зным.

ытпактаныр /ытпактан=/ *возвр. от* **ытпакта=** (*см.* **ытпактаар**) вцепля́ться *во что-л.*; хвата́ться, держа́ться *за что-л.*; *ср.* **халбактаныр.**

ытсыг 1) похо́жий на соба́ку; 2) *перен.* злой, жесто́кий; жа́дный; **ытсыг кижи** жесто́кий челове́к.

ыттырар /ыттыр=/ *понуд. от* **ыт=** (*см.* **ыдар**).

ыш дым // дымово́й; **арыг кыдыында ыш көстүп турган** на опу́шке ле́са виднёлся дым; **ыш хоорзазы** дымова́я труба́.

ыш-бус *собир. см.* **ыш, бус.**

ыш-бустуг 1) ды́мный, ча́дный; 2) *перен.* ду́шный.

ышкажыгай *частица* ведь; **акым дүүн-не келген ышкажыгай, билбес сен бе?** ведь [мой] брат вчера́ прие́хал, ра́зве ты не зна́ешь?; *ср.* **болгай.**

ышкажык *см.* **ышкажыгай.**

ышкам ду́шный // ду́шно; **бо өрээлдиң ышкам деп чүвезин!** как ду́шно в э́той ко́мнате!; ◇ **ана ышкам чүве** и вздохну́ть не́когда (*при множестве спешных дел*).

ышкамзымаар душнова́тый.

ышкамзыранчыг *см.* **ышкамнанчыг.**

ышкамнаар /ышкамна=/ 1) задыха́ться; 2) *перен.* торопи́ться, спеши́ть.

ышкамнадыр /ышкамнат=/ *понуд. от* **ышкамна=** (*см.* **ышкамнаар**) 1) заставля́ть задыха́ться; 2) *перен.* торопи́ть, подгоня́ть.

ышкамнанчыг ду́шный, уду́шливый; **ышкамнанчыг изиг** уду́шливая жара́, уду́шливый зной; **ышкамнанчыг хүн** ду́шный день.

ышкаш подо́бный // подо́бно; как, сло́вно, вро́де; **ол ышкаш** подо́бный э́тому; **ол спортка силер ышкаш ынак** он, как и вы, лю́бит спорт; *ср.* **дег.**

ышкынар /ышкын=/ *прям. и перен.* 1) роня́ть; **бодунуң эки адын ышкынар** роня́ть своё досто́инство; 2) теря́ть, лиша́ться; упуска́ть; **чагаа ышкынар** потеря́ть письмо́; **ат-алдарын ышкынар** потеря́ть свой авторите́т; *ср.* **оскунар, чидирер.**

ышкындырар /ышкындыр=/ *понуд. от* **ышкын=** (*см.* **ышкынар**) потеря́ться, утеря́ться; **аът ышкындырган** ло́шадь потеря́лась; *ср.* **оскундурар.**

ышкындырыг 1) про́мах, упуще́ние, оплошность; 2) растра́та; 3) уро́н, утра́та; *ср.* **оскундуруг.**

ышкындырыглыг оши́бочный, непра́вильный.

ышкыыр /ышкы=/ пыхте́ть.

ышкыыштаар *см.* **ышкыыр.**

ыштаар /ышта=/ 1) дыми́ть, оку́ривать; **алгы ыштаар** оку́ривать ко́жу (*при выделке*); 2) копти́ть, прока́пчивать; **эътти ыштаар** копти́ть мя́со; 3) выку́ривать [ды́мом]; **морзук ыштаар** выку́ривать ды́мом барсука́ (*из норы*).

ыштадыр /ыштат=/ *понуд. от* **ышта=** (*см.* **ыштаар**).

ыштажыр /ышташ=/ *совм.-взаимн. от* **ышта=** (*см.* **ыштаар**).

ышталдырар /ышталдыр=/ *понуд. от* **ыштал=** (*см.* **ышталыр**).

ышталыр /ыштал=/ *страд. от* **ышта=** (*см.* **ыштаар**) 1) дыми́ться (*напр. о костре*); 2) копти́ть, чади́ть (*напр. о лампе*); 3) оку́риваться (*напр. о коже при выделке*); 4) копти́ться (*напр. о мясе*).

ыштанар /ыштан=/ *возвр. от* **ышта=** (*см.* **ыштаар**) дыми́ться, покрыва́ться ко́потью; **өрээл ыштанган** ко́мната задыми́лась.

ыштыг ды́мный, покры́тый ко́потью, ча́дный // ды́мно, ча́дно; **ыштыг өрээл** ды́мная ко́мната; **кухня ишти ыштыг** в ку́хне ча́дно.

ыштык 1) копти́льня; 2) помеще́ние для оку́ривания ко́жи (*при выделке*).

ыы *межд. употребляется для выражения согласия или сожаления.*

ыыжы *см.* **ыглаган**.

ыылаар /ыыла=/ *звукоподр.* хны́кать, ныть, стона́ть.

ыылажыр /ыылаш=/ *совм.-взаимн. от* **ыыла=** (*см.* **ыылаар**).

ыыңайныр /ыыңайын=/ *ритм. см.* **ыылаар**.

ыы-сыы плач, вопль; **ыы-сыы үндүрер** пла́кать, вопи́ть.

ыы-сыылыг с пла́чем, пла́ча.

ыыт 1) звук; го́лос; **үннүң ыыды** звук го́лоса; **ыыт чокка** мо́лча, ничего́ не говоря́; 2) шум; **ыыт үндүрер** поднима́ть шум.

ыыт-дааш 1) шум, крик; 2) *перен.* ру́гань.

ыыткыр зво́нкий; **ыыткыр үн** а) зво́нкий го́лос; б) *грам.* зво́нкий звук; **ыыткыр ажык эвес үннер** зво́нкие согла́сные.

ыыттаар /ыытта=/ 1) издава́ть зву́ки, подава́ть го́лос, шуме́ть; 2) говори́ть; 3) отклика́ться.

ыыттавас 1. *отриц. от* **ыытта=** (*см.* **ыыттаар**) молча́ть; 2. молчали́вый.

ыыттажыр /ыытташ=/ *совм.-взаимн. от* **ыытта=** (*см.* **ыыттаар**) шуме́ть, крича́ть (*о многих лицах*).

ыыт-шимээн *см.* **ыыт-дааш**.

ыя I вот, вот э́тот (*обычно о близких предметах*); **кодан ыя ол хараган адааныче кире берди** за́яц шмыгну́л вот под э́тот куст кара́ганника; **ыя аразында** ме́жду тем, тем вре́менем, вот в э́то вре́мя; **ыяда** вон там; **кыдыраажың ыяда ном адаанда** твоя́ тетра́дь вон там под кни́гой.

ыя II *см.* **кыдыг** I 2.

ыяап-ла 1) обяза́тельно; непреме́нно; **ыяап-ла кел** обяза́тельно приходи́; 2) и́менно; **ыяап-ла бо номну аппар** унеси́ и́менно э́ту кни́гу.

ыядынчыг *см.* **ыянчыг**.

ыядыр /ыят=/ стыди́ться, смуща́ться, стесня́ться; **ыядыр арын чок** бессо́вестный; *ср.* **пөрүктенир, бижиргээр, эгенир**.

ыядыычал стыдли́вый; засте́нчивый; *ср.* **бижиргээчел, пөрүк, эгениичел**.

ыяк 1) основа́тельно, кре́пко; 2) то́чно; *ср.* **ылап**.

ыялаар /ыяла=/ унижа́ть; *ср.* **базымчалаар, бастыр, дорамчылаар**.

ыяладыр /ыялат=/ *понуд.-страд. от* **ыяла=** (*см.* **ыялаар**) быть уни́женным.

ыянчыг сты́дный, посты́дный // сты́дно, посты́дно; **ыянчыг чүве** сты́дно; **аңаа ыянчыг апарган** ему́ ста́ло сты́дно.

ыянчыын 1. сты́дно, как сты́дно; 2. *перен.* ишь како́й, бессо́вестный.

ыянчыыр /ыянчы=/ вести́ себя́ посты́дно.

ыяңгылыг жа́лобный, зауны́вный; **ыяңгылыг ыр** зауны́вная пе́сня.

ыяр /ый=/ 1) вмина́ть; 2) вти́скивать.

ыят стыд; **ыят чок** бесстыдный, бессо́вестный.

ыяттырар /ыяттыр=/ *понуд. от* **ыят**= (*см.* **ыядыр**) стыди́ть; *ср.* **электээр.**

ыятчыр /ыядыш=/ *совм.-взаимн. от* **ыят**= (*см.* **ыядыр**) стыди́ться друг дру́га.

ыяш 1) де́рево // дерев я́нный; древе́сный; **ине бүрүлүг ыяш** хво́йное де́рево; **калбак бүрүлүг ыяш** ли́ственное де́рево; **ыяш бажың** дерев я́нный дом; **ыяш хөмүрүг** древе́сный у́голь; 2) лес // лесно́й; **сара ыяш** го́рный ли́ственный лес; **кара ыяш** го́рный хво́йный лес; **ыяш үлетпүрүг** лесна́я промы́шленность; 3) лес (*строительный*); **ыяш кезикчизи** лесору́б; **ыяш дилер завод** лесопи́льный заво́д; 4) древеси́на; ◇ **ыяш курту** короé́д.

ыяш-даш *см.* **ыяш.**

ыяшсыг па́хнущий древеси́ной (ле́сом).

ыяшсыыр /ыяшсы=/ издава́ть за́пах древеси́ны.

ыяштаар /ыяшта=/ ходи́ть (е́здить) за дрова́ми.

ыяштал ыр /ыяштал=/ деревене́ть, станови́ться твёрдым как де́рево.

ыяштыг леси́стый; **ыяштыг чер** леси́стая ме́стность.

ыяшчы лесни́к, лесно́й сто́рож.

Э

эбонит эбони́т // эбони́товый.

эвакуастаар /эвакуаста=/ эвакуи́ровать.

эвакуация эвакуа́ция.

эве *межд. выражает чувство боли, напр. при ожоге* ой!

эвегелчин *см.* **эвеген.**

эвеген 1. 1) го́лый, нагóй, обнажённый, оголённый; **эвеген чанагаш** соверше́нно го́лый; 2) *перен.* ни́щий, неиму́щий; **2.** обо́рвыш, голодра́нец.

эвезе *межд. см.* **эве.**

эвенк эве́нк, эвенки́йка // эвенки́йский; **эвенк дыл** эвенки́йский язы́к; **эвенкилер** эве́нки.

эвес 1) (*отрицательная форма недостаточного глагола* э= «*быть*», «*являться*») не; **кызыл эвес** не кра́сный; **сен эвес** не ты; **ындыг эвес** не тако́й; **Белек келген эвес** не пришёл же Беле́к; 2) *в сочетании с вопросительными словами выражает пытливый вопрос, догадку, предположение*: **мону кылган кижи Чылбак эвес бе?** не Чылба́к ли сде́лал э́то?; **кижи келген эвес бе, барып көрейн** пойду́ посмотрю́, не пришёл ли кто; **кым ажар эвес, хүрежиилем чээ** а ну́-ка, дава́й боро́ться, кто победи́т; ◇ **кижи эвес кижи** а) га́дкий челове́к; б) хи́трый челове́к.

эвеспе *частица утв.* учти́[те], име́й[те] в виду́; **комсомол хуралы болур эвеспе** бу́дет комсомо́льское собра́ние, учти́[те]; **шыдыраа маргылдаазы болур эвеспе** име́й[те] в виду́, бу́дет ша́хматный турни́р.

эвечигей *см.* **эве.**

эвиир-девиир *см.* **девиир.**

эвилел 1) сою́з // сою́зный; **Совет Социалистиг Республикаларның Эвилели** Сою́з Сове́тских Социалисти́ческих Респу́блик; **ажылчыннар биле тараачыннарның эвилели** сою́з рабо́чих и крестья́н; **эвилел республика** сою́зная респу́блика; 2) *грам.* сою́з // сою́зный; **эвилел сөс** *грам.* сою́зное сло́во; 3) объедине́ние.

эвилелдедир /эвилелдет=/ *понуд. от* **эвилелде**= (*см.* **эвилелдээр**).

эвилелдежиишкин *см.* **эвилелдежилге.**

эвилелдежилге объедине́ние, соедине́ние.

эвилелдежир /эвилелдеш=/ *совм.-*

-взаимн. от **эвилелде=** (*см.* **эвилелдээр**) организо́вываться (объединя́ться) в сою́з.

эвилелдекчи организа́тор.

эвилелдеттирер /**эвилелдеттир=**/ *см.* **эвилелдедир.**

эвилелдешкен сою́зный; **эвилелдешкен республикалар** сою́зные респу́блики.

эвилелдиг 1) *грам.* сою́зный; 2) организо́ванный // организо́ванно; **эвилелдиг хөделир** де́йствовать организо́ванно.

эвилелдээр /**эвилелде=**/ 1) организова́ть; **хөгжүм бөлгүмүн эвилелдээр** организова́ть музыка́льный кружо́к; 2) мобилизо́вывать, привлека́ть; **школачыларны хоорай ногаанчыдарының ажылынче эвилелдээр** привле́чь шко́льников к рабо́те по озелене́нию го́рода.

эвилелчи сою́зник, сою́зница // сою́знический.

эвилең ве́жливый, мя́гкий // ве́жливо, мя́гко; *ср.* **чөвүлең, ээлдек.**

эвиленңнээш *см.* **эвилең.**

эвирээр /**эвире=**/ переспе́ть, перезрева́ть; **эвирээн тараа** переспе́лое про́со.

эвкалипт эвкали́пт // эвкали́птовый.

эволюстуг эволюцио́нный; **эволюстуг хөгжүлде** эволюцио́нное разви́тие.

эволюционизм эволюциони́зм.

эволюционист эволюциони́ст.

эволюция эволю́ция.

эвфемизм эвфеми́зм.

эвфемистиг эвфемисти́ческий; **эвфемистиг чугаа** эвфемисти́ческое выраже́ние.

эвээжедиг *см.* **эвээжедиишкин.**

эвээжедиишкин уменьше́ние, сокраще́ние (*количественное*); *см.* **эвээжедир.**

эвээжедир /**эвээжет=**/ *понуд. от* **эвээже=** (*см.* **эвээжээр**) уменьша́ть, убавля́ть, сокраща́ть.

эвээжеттинер /**эвээжеттин=**/ *понуд.-возвр. от* **эвээже=** (*см.* **эвээжээр**) уменьша́ться, убавля́ться, сокраща́ться.

эвээжеттинигмат. уменьша́емое.

эвээжээр /**эвээже=**/ уменьша́ться, убавля́ться, сокраща́ться.

эвээжээшкин уменьше́ние, убавле́ние, сокраще́ние (*количественное*); *см.* **эвээжээр.**

эвээш ма́ло, ме́ньше; **эвээш кезии** а) ме́ньшая часть; б) меньшинство́.

эвээшсинер /**эвээшсин=**/ счита́ть *что-л.* малочи́сленным (недоста́точным).

эгдирер /**эгдир=**/ *понуд. от* **эг=** (*см.* **ээр** 1).

эге совсе́м, соверше́нно, то́лько; **эге чааскаан** соверше́нно одино́кий; **эге чаңгыс** то́лько оди́н, еди́нственный; *ср.* **чүгле, чүкүй-ле.**

эге [эъге] 1) нача́ло // нача́льный; **өөредилге чылының эгези** нача́ло уче́бного го́да; **тоолдуң эгези** нача́ло ска́зки; **эге школа** нача́льная шко́ла; **эге класстар** нача́льные кла́ссы; 2) заголо́вок // заголо́вочный; 3) глава́ (*напр. книги*); ◇ **эге хемчег** едини́ца [измере́ния]; **эге сөс** введе́ние, предисло́вие.

эгеледир /**эгелет=**/ *понуд. от* **эгеле=** (*см.* **эгелээр**).

эгележир /**эгелеш=**/ *совм.-взаимн. от* **эгеле=** (*см.* **эгелээр**).

эгелекчи инициа́тор, застре́льщик, начина́тель, зачина́тель // инициа́торский; инициати́вный; **эгелекчи бөлүк** инициати́вная гру́ппа; **эгелекчи санал [сорук]** инициати́ва; *ср.* **инициатор.**

эгелел начина́ние, почи́н; *ср.* **эгелээшкин.**

эгелээр /**эгеле=**/ 1) начина́ть; **өөренип эгелээр** нача́ть учи́ться; 2) начина́ться; **тараа кезиишкини эгелээн** жа́тва хлебо́в начала́сь; **кичээл эгелей берген** уро́к начался́.

эгелээшкин начина́ние, почи́н; *ср.* **эгелел.**

эгендирер /**эгендир=**/ *понуд. от* **эген=** (*см.* **эгенир**) 1) смуща́ть, вызыва́ть смуще́ние; ста́вить в нело́вкое положе́ние; 2) стыди́ть.

эгениг ро́бость, смуще́ние, стесне́ние.

эгениичел ро́бкий, стесни́тельный, засте́нчивый; стыдли́вый; *ср.* **бижиргээчел, пөрүк, ыядыычал.**

эгениичеңнээр /эгениичеңне=/ притворя́ться ро́бким (смущённым, засте́нчивым).

эгениишкин *см.* **эгениг.**

эгенир /эген=/ робе́ть, стесня́ться, смуща́ться; чу́вствовать себя́ нело́вко; *ср.* **бижиргээр, ыядыр, пөрүктенир.**

эгенчек *см.* **эгениичел.**

эгенчиг вызыва́ющий ро́бость (смуще́ние).

эгенчир /эгениш=/ *совм.-взаимн. от* **эген=** (*см.* **эгенир**) стыди́ться друг дру́га.

эгече *уст. диал.* зажи́точная же́нщина.

эгзир *см.* **эгидер.**

эгидер /эгит=/ возврати́ть, верну́ть; ◇ **эгидип тургузар** восстана́вливать, реставри́ровать.

эгидиг возвра́т; *ср.* **эгидиишкин.**

эгидиишкин возвра́т // возвра́тный; *ср.* **эгидиг;** ◇ **эгидиишкин залогу** *грам.* возвра́тный зало́г.

эгидилге *см.* **эгидиишкин.**

эгиир: эгиир шагдан и́здавна, испоко́н веко́в; **эгиир шагда** навсегда́, наве́чно; *ср.* **эгииреде.**

эгииреде навсегда́, наве́чно; *ср.* **эгиир шагда** (*см.* **эгиир**).

эгин плечо́ // плечево́й; **экти** его́ (её) плечо́; **эгин сөөгү** плечева́я кость.

эгинниг плечи́стый; **делгем эгинниг** широкопле́чий; **эгинниг чүве эннежип болбаан** *фольк.* необыкнове́нно си́льный.

эгиннээр /эгинне=/ 1) поднима́ть на плеча́х *что-л.*; 2) подпира́ть плечо́м.

эгиннээш 1) сарафа́н; 2) ни́жняя руба́шка (*женская*).

эгиттинер /эгиттин=/ *понуд.-возвр. от* **эгит=** (*см.* **эгидер**).

эгиттирер /эгиттир=/ *понуд. от* **эгит=** (*см.* **эгидер**).

эгиш оды́шка.

эгиш-тыныш *см.* **эгиш.**

эгиштээр /эгиште=/ страда́ть оды́шкой; *ср.* **тыныштаар.**

эгледир /эглет=/ *понуд. от* **эгле=** (*см.* **эглээр**).

эглежир /эглеш=/ *совм.-взаимн. от* **эгле=** (*см.* **эглээр**).

эглелир /эглел=/ *страд. от* **эгле=** (*см.* **эглээр**) отделя́ться, очища́ться (*о ячмене или просе*).

эглиичел 1) легко́ сгиба́емый, ги́бкий; 2) *перен.* бы́стро привыка́ющий *к кому-л.*, пода́тливый (*о ребёнке*).

эглиңейнир /эглиңейин=/ *ритм. см.* **эглиңнээр.**

эглиңнедир /эглиңнет=/ *понуд. от* **эглиңне=** (*см.* **эглиңнээр**) пла́вно сгиба́ть.

эглиңнээр /эглиңне=/ *ритм.* (*см.* **эглир**) пла́вно сгиба́ться, гну́ться.

эглиңнээш ги́бкий, упру́гий, эласти́чный.

эглир /ээл=/ *страд. от* **эг=** (*см.* **ээр**) сгиба́ться, гну́ться.

эглиш: эглиш дивес *прям. и перен.* несгиба́емый; **эглиш дивес сорук** несгиба́емая во́ля.

эглээр /эгле=/ отделя́ть, очища́ть (*толчёный ячмень или просо от шелухи, ударяя корытом о колени*); *ср.* **элгээр.**

эгоизм эгои́зм.

эгоист эгои́ст, эгои́стка.

эгоисчи эгои́ст // эгоисти́ческий, эгоисти́чный.

эгүүр *см.* **эгиир.**

эгээ подпи́лок, напи́льник.

эгээледир /эгээлет=/ *понуд. от* **эгээле=** (*см.* **эгээлээр**).

эгээлээр /эгээле=/ точи́ть подпи́лком (напи́льником).

эгээртинмес 1) неисчерпа́емый; **бистиң чуртувустуң байлаа эгээртинмес** неисчерпа́емы бога́тства на́шей страны́; 2) оби́льный, изоби́льный; **эгээртинмес дүжүт** оби́льный урожа́й.

эде *деепр. от* **эт=** (*см.* **эдер** I); *в сочетании с другими глаголами передаёт значение русских приставок* пере=, ре=; **эде дериир** переобору́довать; **эде кылыр** переде́лать; **эде организастаар** реорганизова́ть; **эде тургузар** рекон-

струи́ровать; **эде тургузуушкун** реконстру́кция.

эдек 1) подо́л; пола́; **эдек астыр** засу́нуть края́ полы́ [хала́та] за по́яс (*чтобы легче было идти*); 2) подно́жие (*горы́*); 3) край, опу́шка (*таёжного леса*).

эдектээр I /**эдекте=**/ носи́ть (таска́ть) в подоле́.

эдектээр II /**эдекте=**/ идти́ (е́хать) по подно́жию горы́.

эдер I /**эт=**/ 1) исправля́ть, поправля́ть; переде́лывать; 2) заправля́ть, оправля́ть, прибира́ть; **орун эдер** прибра́ть (опра́вить) посте́ль.

эдер II дава́ть молоко́ (*о домашних животных*).

эдер [эъдер] /**эт=**/ 1) издава́ть звук (*о духовых инструментах, о ружье*); **боо эдип тур** слы́шатся вы́стрелы из ружья́; **горн эдип тур** слы́шится звук го́рна; 2) крича́ть (*о животных*); **инек эдип тур** коро́ва мычи́т; **хой эдип тур** овца́ бле́ет; **дагаа эдип тур** ку́рица куда́хчет; 3) *перен.* говори́ть, боло́тать; **аксынга келген-не чүве эдер** говори́ть что попа́ло; **сөс эдер** вы́молвить сло́во; **дөмей эдер** говори́ть (нести́) чепуху́; ◇ **эдер дээр бо!** бо́же мой!

эдерги *прил.* тот, кто ча́сто про́сит, что́бы его́ взя́ли с собо́й (*чаще о ребёнке*).

эдерер /**эдер=**/ 1) идти́ вслед; 2) сле́довать, сопу́тствовать; 3) проси́ться е́хать вме́сте с *кем-либо*.

эдержидилге *см.* **эдержилге.**

эдержилге слу́чка.

эдержир /**эдериш=**/ 1) породни́ться, подружи́ться; **экиде эдержир—бакта кагжыр** *посл.* когда́ хорошо́—дру́жит, когда́ пло́хо—броса́ет; 2) случа́ться (*о животных*); 3) совме́стно жить.

эдериичел *см.* **эдерги.**

эдеринчи 1) попу́тчик; спу́тник; *ср.* **спутник**; 2) *грам.* послело́г; ◇ **Черниң кылымал эдеринчизи** иску́сственный спу́тник Земли́; **эдеринчи илеткел** содокла́д.

эдеришкек после́довательный, после́довательно располо́женный.

эдериштирер /**эдериштир=**/ *понуд. от* **эдериш=** (*см.* **эдержир** 2) случа́ть, проводи́ть слу́чку (*домашних животных*).

эдертиг изложе́ние; **эдертиг бижиир** писа́ть изложе́ние.

эдертир /**эдерт=**/ *понуд. от* **эдер=** (*см.* **эдерер**) брать с собо́й *кого-л.*, вести́ за собо́й.

эдер-хааржак *уст. см.* **гармонь.**

эдер-хааржактаар /**эдер-хааржакта=**/ *уст. см.* **гармоньнаар.**

эдиг исправле́ние, попра́вка.

эдигер I *см.* **эдер** II.

эдигер II /**эдик=**/ 1) принора́вливаться, приспоса́бливаться, привыка́ть (*напр. о руках или ногах в игре, в спорте*); 2) подверга́ться дубле́нию (*о коже*); 3) разна́шиваться (*об обуви*).

эдиктирер I *см.* **эдирер.**

эдиктирер II /**эдиктир=**/ *понуд. от* **эдик=** (*см.* **эдигер** II) 1) принора́вливать, приспоса́бливать *что-л. к чему-л.*, привыка́ть *к чему-л.*; **холду эдиктирип ойнаар** наби́ть ру́ку, приобрести́ подви́жность руки́ в игре́ (*напр. на музыкальном инструменте*); 2) разминать[ся], де́лать разми́нку (*напр. в спорте*); 3) разна́шивать (*обувь*).

эдиледир /**эдилет=**/ *понуд. от* **эдиле=** (*см.* **эдилээр**) 1) дава́ть по́льзоваться; быть испо́льзованным; 2) *перен.* подверга́ться эксплуата́ции.

эдилекчи по́льзователь; владе́лец.

эдилел 1) по́льзование, употребле́ние; владе́ние; 2) достоя́ние; 3) изде́лие; **даштан кылган эдилелдер** изде́лия из ка́мня; 4) у́тварь.

эдилеттинер /**эдилеттин=**/ *возвр.-страд. от* **эдиле=** (*см.* **эдилээр**) быть в по́льзовании, испо́льзоваться; **шын эдилеттинер** пра́вильно испо́льзоваться.

эдилеттирер /**эдилеттир=**/ *см.* **эдиледир.**

эдилээр /**эдиле=**/ 1) по́льзоваться, употребля́ть; владе́ть; **телефон**

эдилээр по́льзоваться телефо́ном; **чер эдилээр** а) владе́ть землёй; б) по́льзоваться землёй; 2) носи́ть; **хеп эдилээр** носи́ть оде́жду; 3) эксплуати́ровать, по́льзоваться чужи́м трудо́м; ◇ **үүле эдилээр** а) пережи́ть несча́стье; б) отвеча́ть за свои́ посту́пки.

эдип-чазаар /эдип-чаза=/ 1) исправля́ть, поправля́ть; 2) перевоспи́тывать.

эдир 1) *анат.* са́льник; 2) нутряно́е са́ло; ◇ **эдир булуттар** пе́ристые облака́.

эдирек *см.* **өдүрек.**

эдиректээр /эдиректе=/ *см.* **өдүректээр.**

эдирер /эдир=/ подпуска́ть телёнка, что́бы коро́ва лу́чше (оби́льнее) дои́лась.

эдирленир /эдирлен=/ станови́ться жи́рным, жире́ть — о са́льнике.

эдирлиг жи́рный, оби́льный нутряны́м са́лом.

эдирээ зазу́бренная па́лка (*употребляется при выделке кожи*).

эдирээлээр /эдирээле=/ выде́лывать ко́жу при по́мощи зазу́бренной па́лки; *см.* **эдирээ.**

эдиски 1) свисто́к; 2) ду́дка; свире́ль; 3) *охот.* мано́к, ва́бик, пи́щик (*дудочка для приманивания птицы, зверя*).

эдискилээр /эдискиле=/ 1) свисте́ть; 2) прима́нивать манко́м; *см.* **эдиски** 3).

эжежир /эжеш=/ 1) де́латься па́рным; 2) станови́ться напа́рником.

эжеледиишкин захва́т, оккупа́ция; *см.* **эжеледир.**

эжеледир/эжелет=/*понуд.-страд. от* **эжеле=** (*см.* **эжелээр**) быть захва́ченным (оккупи́рованным, за́нятым).

эжелекчи захва́тчик, агре́ссор; оккупа́нт// захва́тнический, агресси́вный; оккупацио́нный, оккупа́нтский; **эжелекчи политика** захва́тническая поли́тика; **эжелекчи дайын** захва́тническая война́; **империалистерниң эжелекчи планнары** агресси́вные пла́ны империали́стов; *ср.* **оккупант.**

эжелел захва́т, оккупа́ция // оккупацио́нный; *ср.* **оккупация.**

эжелеттирер /эжелеттир=/ *см.* **эжеледир.**

эжелээр /эжеле=/ захва́тывать, занима́ть; оккупи́ровать; *ср.* **оккупастаар.**

эжелээшкин *см.* **эжелел.**

эжен *уст.* **1.** 1) влады́ка, властели́н; **эжен хаан** царь-влады́ка, импера́тор, хан; 2) бог, всевы́шний; **2.** *межд.* о!, ой!; **эжен-не бо** о, бо́же мой!

эжен-сүлде бо́же мой!; *ср.* **сүлде** II.

эжер I /эш=/ 1) грести́ (*вёслами*); 2) сгреба́ть (*напр. лопатой снег*).

эжер II /эш=/ скру́чивать, вить (*напр. верёвку*).

эжеш па́ра // па́рный; *ср.* **эш** 2).

эжештирер *см.* **эжээр.**

эжик дверь // дверно́й; **эжикти хаар** закрыва́ть дверь; **кирер эжик** входна́я дверь, вход; **үнер эжик** вы́ход; **эжик аксы** проём две́ри; поро́г; **эжик тудазы** дверна́я ру́чка; **эжик шоочазы** дверно́й замо́к.

эжиктедир /эжиктет=/ *см.* **эжиктээр** 3).

эжиктээр /эжикте=/ 1) де́лать дверь; 2) де́лать вход (вы́ход); 3) бы́стро подъе́хать вплотну́ю к две́ри.

эжикчи гребе́ц.

эжиндирер I /эжиндир=/ *понуд. от* **эжин=** (*см.* **эштир** I) 1) веле́ть купа́ться (пла́вать); 2) купа́ть; 3) пла́вать (*на корабле*).

эжиндирер II /эжиндир=/ *понуд. от* **эжин=** (*см.* **эштир** II) заста́вить *кого-л.* наки́нуть *что-л. на кого-л.*

эжиндириг пла́вание (*на корабле, пароходе*).

эжиндириишкин 1) пла́вание; 2) купа́ние.

эжишки[лер] това́рищи, друзья́; **эжишкилер найыралы эртине дагны тургузар** *посл.* дру́жба люде́й го́ру сокро́вищ созда́ст.

эжээр /эже=/ де́лать па́рным.

эзедир /эзет=/ *понуд. от* эзе= (*см.* эзээр) вызыва́ть зево́ту.

эзеҥги стре́мя // стремя́нный, стременно́й; **эзеҥги баа** стремя́нные ремни́; пу́тлище; ◇ **эзеҥги тевер** *фольк.* подрасти́ (*букв.* вдеть но́гу в стре́мя); **эзеҥги дыҥзыдар** вы́пить немно́го (*спиртного*).

эзеҥгилээш плюсна́.

эзер I /эс=/ 1) выта́скивать, вынима́ть; **эът эзер** выта́скивать мя́со (*из котла*); 2) снима́ть, убира́ть; **ожуктан пашты эзер** снять чугу́нную ча́шу с тагана́.

эзер II седло́ // седе́льный; **эзер бажы** лука́ седла́; **эзер сөөгү** ле́нчик.

эзерлиг осёдланный; **эзерлиг аът** осёдланный конь.

эзертедир /эзертет=/ *понуд. от* **эзерте**= (*см.* эзертээр).

эзертежир /эзертеш=/ *совм.-взаимн. от* **эзерте**= (*см.* эзертээр).

эзертенир /эзертен=/ *возвр. от* **эзерте**= (*см.* эзертээр) седла́ть для себя́ (себе́).

эзертээр /эзерте=/ седла́ть.

эзер-чонак *собир.* сбру́я; *см.* **эзер** II, **чонак.**

эзилдирер /эзилдир=/ *понуд. от* **эзил**= (*см.* **эстир**); 1) растворя́ть; 2) топи́ть (*напр. сало*); 3) пла́вить, расплавля́ть (*напр. металл*); 4) отта́ивать (*напр. лёд, снег, мясо*); 5) разводи́ть, разбавля́ть (*напр. чернила*).

эзилдириг 1) раство́р; **чугай эзилдирии** известко́вый раство́р; 2) пла́вка.

эзилдириишкин 1) растворе́ние; 2) плавле́ние; 3) то́пка, топле́ние; 4) разведе́ние, разбавле́ние; *см.* **эзилдирер.**

эзилдирикчи раствори́тель; ◇ **каң эзилдирикчизи** сталева́р.

эзим лес, тайга́ // лесно́й, таёжный; **эзим адаа** подле́сье.

эзимниг лесно́й, таёжный; **эзимниг черлер** таёжные места́.

эзин 1) возду́шная волна́; струя́ во́здуха; 2) дунове́ние, ве́яние; **салгынның эзини** дуновéние ветерка́; 3) *см.* **чалын.**

эзинди молоко́ (*оставшееся у коровы после телёнка*).

эзиндилээр /эзиндиле=/ отлива́ть (*напр. суп*).

эзиннелир /эзиннел=/ 1) колеба́ться (*о воздухе*); 2) дуть (*о ветерке*).

эзиннээр /эзинне=/ 1) колеба́ться (*о воздухе*); 2) дуть, ве́ять (*о ветерке*).

эзир орёл // орли́ный; **эзир уязы** орли́ное гнездо́.

эзириир /эзири=/ пьяне́ть.

эзириичел легко́ пьяне́ющий.

эзирик I пья́ный.

эзирик II козлёнок, детёныш косу́ли.

эзириктээр /эзирикте=/ *разг.* пья́нствовать, выпива́ть.

эзиртир 1. /эзирт=/ *понуд. от* **эзир**= (*см.* **эзириир**) спа́ивать, напа́ивать до́пьяна́; 2. до́пьяна́.

эзээр /эзе=/ зева́ть.

эзээргек *уст.* 1) агресси́вный // агре́ссор; 2) тирани́ческий, деспоти́ческий // тира́н, де́спот; **эзээргек ёзу** тирания́.

эзээргээр /эзээрге=/ *уст.* 1) проявля́ть агресси́вность; 2) самоду́рствовать; тира́нить.

эзээшкин зево́та.

эйт *межд. возглас для привлечения внимания близкого или знакомого человека при обращении к нему*: **көрем эйт!** смотри́-ка!

экватор эква́тор// экваториа́льный.

эквивалент эквивале́нт // эквивале́нтный.

экер до́брый, удало́й; молоде́цкий // мо́лодец; **экер хей** до́брый мо́лодец.

экзамен экза́мен // экзаменацио́нный; **экзамен дужаар** сдава́ть экза́мен; **экзамен комиссиязы** экзаменацио́нная коми́ссия; *ср.* **шылгалда.**

экзаменатор экзамена́тор.

экзаменнээр /экзаменне=/ экзаменова́ть.

экзема экзе́ма.

экземалаар /экземала=/ боле́ть экзе́мой.

экземпляр экземпля́р.

эки 1. 1) хоро́ший // хорошо́; **эки кижээ эш хөй, эки аътка ээ хөй** *посл.* у хоро́шего челове́ка друзе́й мно́го, у хоро́шего коня́ хозя́ев мно́го; **эки дарган эргээн какпас, уран кыс удазынга ораашпас** *посл.* хоро́ший кузне́ц по па́льцу не уда́рит, иску́сная швея́ ни́тки не запу́тает; **эки билир** хорошо́ знать; 2) лу́чший // лу́чше; **эки-ле дизе** в лу́чшем слу́чае; **моон эки** лу́чше э́того; 3) до́брый; **эки шынарлыг** доброка́чественный; 2. здра́вствуйте; **эки, эштер!** здра́вствуйте, това́рищи!; ◇ **эки тура** доброво́льность // доброво́льный; **эки тура-биле** доброво́льно; **эки турачы** доброво́лец; **эки турачылар отряды** отря́д доброво́льцев; **экизи көрген** *вводн. сл.* к сча́стью.

эки-багай *см.* **эки-бак.**

эки-бак вся́кого ро́да, вся́кий, ра́зный, разноро́дный, неодина́ковый (по ка́честву) (*букв.* хоро́ший и плохо́й).

эки-бактыг *см.* **эки-бак.**

экидир хорошо́, как сле́дует; **бижекти экидир бизе** хорошо́ наточи́ нож.

экижидер /экижит=/ *понуд. от* **экижи=** (*см.* **экижиир**) улучша́ть, де́лать лу́чше, совершéнствовать.

экижидилге улучше́ние, совершéнствование; *см.* **экижидер.**

экижиир /экижи=/ улучша́ться, совершéнствоваться.

экижирээр *см.* **экижиир.**

экизинер /экизин=/ счита́ть хоро́шим, удовлетворя́ться [хоро́шим] ка́чеством *чего-л.*

экии *см.* **эки** 2.

экииргек ще́дрый, до́брый, гостеприи́мный; **экииргек кижи** хлебосо́льный челове́к.

экииргээр /экиирге=/ проявля́ть ще́дрость (доброту́, гостеприи́мство).

экилежир /экилеш=/ *совм.-взаимн. от* **экиле=** (*см.* **экилээр**) здоро́ваться, приве́тствовать друг дру́га; *ср.* **мендилежир.**

экилээр /экиле=/ 1) приве́тствовать, здоро́ваться; *ср.* **мендилээр;** 2) выбира́ть хоро́шее (полу́чше).

экипаж экипа́ж; **корабльдин экипажы** экипа́ж корабля́.

экириир /экири=/ выздора́вливать, поправля́ться, выле́чиваться, излéчиваться; заживáть (*о ране*).

экиртир 1. /экирт=/ *понуд. от* **экири=** (*см.* **экириир**) выле́чивать, излéчивать; 2. до выздоровле́ния, до излече́ния; **экиртир эмнээр** лечи́ть до выздоровле́ния, выле́чивать.

эккелдирер /эккелдир=/ *понуд. от* **эккел=** (*см.* **эккээр**) веле́ть принести́ (привести́).

эккелчир /эккелиш=/ *совм.-взаимн. от* **эккел=** (*см.* **эккээр**).

эккээр /эккел=/ приноси́ть; приводи́ть; привози́ть.

эклектизм эклекти́зм.

эклектик экле́ктик.

эклектика экле́ктика.

эклектиктиг эклекти́ческий.

эклектицизм эклектици́зм.

экономизм экономи́зм.

экономика эконо́мика // экономи́ческий; **социалистиг экономика** социалисти́ческая эконо́мика; **экономика эртемнери** экономи́ческие нау́ки.

экономик-географтыг эконо́мико-географи́ческий.

экономиктиг экономи́ческий; **экономиктиг кризис** экономи́ческий кри́зис; **экономиктиг хөгжүлде** экономи́ческое разви́тие; **экономиктиг хамаарылгалар** экономи́ческие отноше́ния; **экономиктиг холбаалар** экономи́ческие свя́зи; **экономиктиг блокада (кызагдаашкын)** экономи́ческая блока́да.

экономист экономи́ст.

экономистээр /экономисте=/ рабо́тать экономи́стом.

экономия эконо́мия; **оттулар чүүлдүң экономиязы** эконо́мия то́плива; **экономияны сагыыр** соблюда́ть эконо́мию; ◇ **политиктиг экономия** полити́ческая эконо́мия.

экономнаар /**экономна=**/ эконо́мить.

экономнуг экономи́ческий; эконо́мный // эконо́мно; *ср.* **камныг.**

экран экра́н // экра́нный.

экранчыдар /**экранчыт=**/ экранизи́ровать.

экранчыдылга экранизáция.

экранчыткан экранизи́рованный.

экскаватор экскава́тор // экскава́торный; **кылаштап чоруур экскаватор** шага́ющий экскава́тор.

экскаваторжу экскава́торщик.

экскурсант экскурса́нт.

экскурсия экску́рсия // экскурсио́нный; **экскурсия бюрозу** экскурсио́нное бюро́.

экскурсиялаар /**экскурсияла=**/ 1) отправля́ться на экску́рсию; 2) путеше́ствовать.

экскурсовод экскурсово́д.

экспансия экспа́нсия; **империалистиг экспансия** империалисти́ческая экспа́нсия.

экспедитор экспеди́тор // экспеди́торский.

экспедиция экспеди́ция //экспедицио́нный; **эртем экспедициязы** нау́чная экспеди́ция; **экспедиция конторазы** экспедицио́нная конто́ра.

эксперимент эксперимéнт.

экспериментилиг экспериментáльный; **экспериментилиг фонетика** экспериментáльная фонéтика.

экспериментилээр /**экспериментиле=**/ экспериментúровать.

эксперт экспéрт // экспéртный; **эксперт комиссиязы** экспéртная коми́ссия.

экспертиза экспертúза; **медицина экспертизазы** медици́нская экспертúза.

экспозиция экспози́ция // экспозицио́нный; **музей экспозициязы** музéйная экспози́ция.

экспонат экспона́т // экспона́тный.

экспонаттыг экспона́тный.

экспорт э́кспорт // э́кспортный.

экспорттаар /**экспортта=**/ экспортúровать.

экспресс экспрéсс (*поезд*).

экспроприастаар /**экспроприаста=**/ экспроприúровать.

экспроприатор экспроприáтор.

экспроприация экспроприáция.

экстерн экстéрн; **институтту экстерн-биле доозар** окóнчить институ́т экстéрном.

экстернат экстерна́т.

экс-чемпион экс-чемпио́н; **хөл-шыдыраа талазы-биле делегейниң экс-чемпиону** экс-чемпио́н ми́ра по ша́хматам.

экти *см.* **эгин.**

эл обры́в; яр.

элбек оби́льный, изоби́льный; **элбек дүжүт** оби́льный урожáй.

элбекшидер /**элбекшит=**/ *понуд. от* **элбекши=** (*см.* **элбекшиир**) дéлать оби́льным (изоби́льным).

элбекшидилге создáние изоби́лия; *см.* **элбекшидер.**

элбекшиир *см.* **элбээр.**

элбекшил оби́лие, изоби́лие; **аъш-чемниң элбекшили** изоби́лие проду́ктов питáния.

элбекширээр *см.* **элбээр.**

элбээңги *диал.* песéц// песцóвый.

элбээр /**элбе=**/ становúться оби́льным (изоби́льным).

элгедир /**элгет=**/ *понуд. от* **элге=** (*см.* **элгээр**).

элгежир /**элгеш=**/ *совм.-взаимн. от* **элге=** (*см.* **элгээр**).

элгелир /**элгел=**/ *страд. от* **элге=** (*см.* **элгээр**).

элгээр /**элге=**/ *см.* **эглээр.**

элңээш *см.* **шишкиш.**

элделир /**элдел=**/ образóвываться — об обры́ве, я́ре.

элдеп 1) стрáнный, удиви́тельный; ди́вный; 2) сомни́тельный; *ср.* **чиктиг;** ◇ **элдеп болган** ги́блое де́ло.

элдепейлиг *см.* **элдептиг.**

элдепсиндирер /**элдепсиндир=**/ *понуд. от* **элдепсин=** (*см.* **элдепсинер**) удивля́ть, порáжать.

элдепсинер /**элдепсин=**/ 1) дивúться, удивля́ться; 2) сомневáться.

элдептиг *см.* **элдеп.**

элдеп-эзин рáзный, всякий; **элдеп-эзин чүвелер** всякая всячина.

элдээртир /элдээрт=/ *см.* **ойзур** 2).

элеватор элева́тор//элева́торный.

элеге ро́дственник.

элегележир /элегелеш=/ име́ть ро́дственные отноше́ния (свя́зи).

элеге-эсеге *см.* **элеге.**

элегия эле́гия // элеги́ческий.

элег-түрег *см.* **түрег.**

эледир 1. /элет=/ *понуд. от* **эле=** (*см.* **элээр** I) изна́шивать; 2. до изно́шенности; **эледир кедер** носи́ть до изно́шенности, износи́ть.

элезин песо́к // песо́чный, песча́ный; **элезин чер** песча́ная ме́стность; *ср.* **кум** I.

элезиннелир /элезиннел=/ *страд. от* **элезинне=** (*см.* **элезиннээр**) покрыва́ться песко́м (сло́ем песка́).

элезинниг песча́ный; **элезинниг хову** песча́ная степь.

элезиннээр /элезинне=/ посыпа́ть песко́м (*напр. дорожку*).

элек ещё рано, пока́ ра́но; ещё не, пока́ не; **тараа быжары элек** ещё ра́но для созрева́ния хлебо́в; **соок дүжери элек** похолода́ние ещё не начало́сь.

элекке ра́ньше вре́мени, преждевре́менно; **элекке далашпа** ра́ньше вре́мени не торопи́сь, пока́ не торопи́сь; **элекке түңнел кылба** не де́лай вы́водов ра́ньше вре́мени; **элекке шыгжанма** преждевре́менно не собира́йся в доро́гу.

элекпеек фи́га, ку́киш, шиш.

электедир /электет=/ *понуд. от* **электе=** (*см.* **электээр**) быть вы́смеянным (пристыжённым).

электен *см.* **элекке.**

электри электри́чество // электри́ческий; **электри дамчыдар удазын** электропрово́дка; **электри чырыы** электри́ческий свет; **электри четкизи** электри́ческая сеть; **электри лампазы** электри́ческая ла́мпа.

электрижидер/**электрижит=**/электрифици́ровать; *ср.* **электрификастаар.**

электрижидилге электрифика́ция; *ср.* **электрификация.**

электризастаар /**электризаста=**/ *физ.* электризова́ть.

электрик эле́ктрик.

электрилиг электри́ческий; **электрилиг шимчедикчи** электри́ческий дви́гатель; **электрилиг херексел** электри́ческий прибо́р; **электрилиг сорунза** а) электромагни́т; б) электромагнети́зм.

электрификастаар /**электрификаста=**/ электрифици́ровать; *ср.* **электрижидер.**

электрификация электрифика́ция; *ср.* **электрижидилге.**

электричка *разг.* электри́чка.

электроандазын электроплу́г.

электровоз электрово́з.

электродамчыдылга электропереда́ча.

электродамчыдыышкын *см.* **электродамчыдылга.**

электрокардиограмма электрокардиогра́мма.

электрокомбайн электрокомба́йн.

электрокыргылда электростри́жка.

электролиз *хим.* электро́лиз.

электромашина электромаши́на

электромеханик электромеха́ник.

электромеханика электромеха́ника // электромехани́ческий.

электромеханиктиг электромехани́ческий.

электромотор электромото́р.

электрон электро́н // электро́нный; **электроннуг физика** электро́нная фи́зика.

электроника электро́ника.

электроннуг электро́нный.

электропоезд электропо́езд.

электросаалда 1) электродои́лка; 2) электродо́йка.

электросептекчи электромонтёр.

электростанция электроста́нция.

электротехник электроте́хник.

электротехника электроте́хника // электротехни́ческий.

электротехниктиг электротехни́ческий.

электротрактор электротра́ктор.

электрохимия электрохи́мия.

электроход электрохо́д.

электроходелдирикчи электродви́гатель.

электроэмнээшкин электролечéние.

электроэнергия электроэнéргия.

электээр /**электе=**/ 1) пристыдúть, устыдúть; 2) вы́смеять; *ср.* **ыяттырар.**

элемент элемéнт; **химиктиг элемент** химúческий элемéнт.

эленди изнóс; **машинаның эленди** изнóс машúны; **элендизи бак** недоброка́чественный, непро́чный (*напр. о ткани*).

элеңейнир /**элеңейин=**/ *ритм. см.* **элеңнээр.**

элеңнедир /**элеңнет=**/ *понуд. от* **элеңне=** (*см.* **элеңнээр**) шата́ть, расша́тывать, раска́чивать (*напр. дерево*).

элеңнээр /**элеңне=**/ 1) ходúть (идтú) пошáтываясь; 2) кача́ться, пока́чиваться (*напр. о дереве*).

элеңнээш шата́ющийся, кача́ющийся.

элең-халаң ко́е-ка́к, спустя́ рукава́; **элең-халаң ажылдаар** рабóтать ко́е-ка́к (спустя́ рукава́).

элеп-чук камéдь (*лиственницы*).

элестээр /**элесте=**/ чу́диться, мерéщиться.

элеш: элеш кынныр чүве чок хоть шарóм покатú.

элзедир /**элзет=**/ вербова́ть; вовлека́ть, привлека́ть (*напр. на свою сторону*).

элик косýля (*самка*).

эликтээр /**эликте=**/ охóтиться на косýль.

эллипс э́ллипс.

эллипсис э́ллипсис; *см.* **эллипс.**

элчи *уст.* гонéц, посы́льный.

элчиген осёл // ослúный; **кыс элчиген** ослúца; **элчиген оглу** ослёнок; **элчиген дег дедир** упрáмый как осёл.

элчигензиг похóжий на ослá.

элчилээр /**элчиле=**/ *уст.* рабóтать гонцóм (посы́льным).

элчин посóл // посóльский; **элчин чери** посóльство.

элчиннээр /**элчинне=**/ быть послóм, представúтельствовать.

элээди 1. стáрший; **ооң элээди оглу институтта өөренип турар** егó стáрший сын ýчится в институ́те; 2. подрóсток; **элээди назын** о́трочество.

элээн довóльно, достáточно; **элээн үр** довóльно дóлго; **элээн улуг** довóльно большóй; **элээн каш** нéсколько.

элээр I /**эле=**/ изна́шиваться; **дүрген элээр** бы́стро износúться.

элээр II трéзвый // трéзво; **элээр тоннуг** почтú трéзвый, чуть вы́пивший.

элээр-түрээр /**эле-түре=**/ *см.* **түрээр.**

элээртээр /**элээрте=**/ трезвéть, становúться трéзвым.

элээчел бы́стро изна́шивающийся, непро́чный.

элээшкин изнóс, изна́шивание.

эм лека́рство // лека́рственный; **дамдыладыр эм** ка́пли (*лекарство*); **хоюг эм** лека́рство в порошка́х; **кара эм** наро́дное сре́дство лече́ния; **чөдүл эми** лека́рство от ка́шля; **эм ижер** принима́ть лека́рство; **эм (болур) үнүш** лека́рственное расте́ние.

эмбарго эмба́рго; **эмбарго чарлаар** наложúть эмба́рго.

эмблема эмбле́ма; **көге-буга—тайбыңның эмблемазы** го́лубь—эмбле́ма мúра.

эмгежок óчень мнóго; *ср.* **эңдерик.**

эмгеледир /**эмгелет=**/ *понуд. от* **эмгеле=** (*см.* **эмгелээр**).

эмгележир /**эмгелеш=**/ *совм.-взаимн. от* **эмгеле=** (*см.* **эмгелээр**) помога́ть прибира́ть (убира́ть), помога́ть приводúть в поря́док.

эмгелеттинер /**эмгелеттин=**/ *возвр.-страд. от* **эмгеле=** (*см.* **эмгелээр**) 1) прибира́ться, убира́ться; 2) быть у́бранным.

эмгелеттирер /**эмгелеттир=**/ *см.* **эмгеледир.**

эмгелиг при́бранный, у́бранный, приведённый в поря́док.

эмгелээр /**эмгеле=**/ прибира́ть, убира́ть, приводúть в поря́док; **өрээл иштин эмгелээр** убира́ть ко́мнату.

эмгелээшкин приведéние в поря́док.

эмге-санчок *см.* **эмге-хаяажок, эмгежок, эңдерик.**

эмге-сеске поря́док; чистота́; **эмге-сеске чок** беспоря́дочный, разбро́санный // **беспоря́дочно**, разбро́санно.

эмге-сескелиг упоря́доченный, нала́женный, у́бранный.

эмге-сескелээр *см.* **эмгелээр.**

эмге-тикчок *см.* **эмге-хаяажок.**

эмге-хаяажок 1. бесчи́сленный; **2.** о́чень мно́го, ви́димо-неви́димо; *ср.* **тикчок.**

эмдик неприручённый, необъе́зженный, ди́кий (*о домашних животных*).

эмдикшиир /**эмдикши=**/ дича́ть, станови́ться ди́ким (*о домашних животных*).

эмдикширги почти́ неприручённый, почти́ необъе́зженный, полуди́кий (*о домашних животных*).

эмеек пра́дед.

эмер /**эм=**/ соса́ть (*грудь, соску*).

эмзирер /**эмзир=**/ *понуд. от* **эм=** (*см.* **эмер**) дава́ть соса́ть (*грудь, соску*); корми́ть (*грудью*).

эмзиртир /**эмзирт=**/ *понуд. от* **эмзир=** (*см.* **эмзирер**).

эмиг 1) грудь; 2) вы́мя; ◇ **эмиг уруг** грудно́й ребёнок.

эмигледир /**эмиглет=**/ *понуд. от* **эмигле=** (*см.* **эмиглээр** I).

эмиглежир /**эмиглеш=**/ *совм.-взаимн. от* **эмигле=** (*см.* **эмиглээр** I) 1) совме́стно напада́ть *на кого-л.*; 2) помога́ть *кому-л.*; *ср.* **дузалажыр.**

эмигленир /**эмиглен=**/ *возвр.-страд. от* **эмигле=** (*см.* **эмиглээр** II).

эмиглээр I /**эмигле=**/ совме́стно напада́ть *на кого-л.*

эмиглээр II /**эмигле=**/ набуха́ть (*о вымени перед отёлом*).

эмигрант эмигра́нт, эмигра́нтка // эмигра́нтский.

эмигрантылаар /**эмигрантыла=**/ эмигри́ровать.

эмиграция эмигра́ция.

эмиксээр /**эмиксе=**/ хоте́ть соса́ть грудь (*о грудном ребёнке*).

эмин: эмин эрттир чрезме́рно, чересчу́р, сли́шком.

эмирер /**эмир=**/ отла́мывать.

эмирлир /**эмирил=**/ *страд. от* **эмир=** (*см.* **эмирер**) отла́мываться.

эмискик 1) рожо́к (*для кормления ребёнка или молодняка*); **эмискик уруг** ребёнок, вскорми́ленный на рожке́; 2) со́ска; 3) воро́нка (*для вливания*); 4) но́сик (*напр. чайника*).

эмискиктээр /**эмискикте=**/ 1) корми́ть из рожка́; 2) дава́ть со́ску.

эмиссия I *фин.* эми́ссия.

эмиссия II *физ.* эми́ссия.

эмистик *см.* **эмискик.**

эмистиктээр *см.* **эмискиктээр.**

эмишкеек чертополо́х.

эмишкеектээр /**эмишкеекте=**/ собира́ть чертополо́х.

эмнедиишкин лече́ние; *см.* **эмнедир.**

эмнедир /**эмнет=**/ *понуд.-страд. от* **эмне=** (*см.* **эмнээр**) 1) лечи́ть *кого-л. у кого-л.*; 2) лечи́ться.

эмнелге 1) лече́ние; 2) больни́ца, лече́бница // больни́чный; **уруглар эмнелгези** де́тская больни́ца; **мал эмнелгези** ветерина́рная лече́бница; **эмнелге чуруму** больни́чный режи́м.

эмнениишкин лече́ние; *см.* **эмненир.**

эмненир /**эмнен=**/ *возвр. от* **эмне=** (*см.* **эмнээр**) лечи́ться.

эмнеттинер 1. /**эмнеттин=**/ *понуд.-возвр. от* **эмне=** (*см.* **эмнээр**); **2.** излечи́мый; **эмнеттинер аарыг** излечи́мая боле́знь.

эмнеттинмес неизлечи́мый.

эмнеттирер /**эмнеттир=**/ *см.* **эмнедир.**

эмнээр /**эмне=**/ лечи́ть; **аараан кижини эмнээр** лечи́ть больно́го.

эмнээшкин лече́ние.

эмоция эмо́ция // эмоциона́льный.

эмпиризм эмпири́зм // эмпири́ческий.

эмпириокритицизм эмпириокритици́зм.

эм-таң *собир.* лека́рство.

эмчи врач; ме́дик, медици́нский рабо́тник; ле́карь // врач<u>е́</u>бный; медици́нский; **улуг эмчи** гла́вный врач; **кезер эмчи** хиру́рг; **уруглар эмчизи** де́тский врач; **мал эмчизи** ветерина́р; **эмчи дузаламчызы** врач<u>е́</u>бная (медици́нская) по́мощь; **эмчи шынзылгазы** врач<u>е́</u>бная спра́вка.

эмчигир 1) криворо́тый, косоро́тый; 2) искривлённый (*напр. о крае посуды*).

эмчиер /эмчий=/ 1) скриви́ться (*о губах*); 2) покриви́ться (*напр. о носике чайника*).

эмчийтир /эмчийт=/ *понуд. от* **эмчий=** (*см.* **эмчиер**).

эмчиледир /эмчилет=/ *понуд. от* **эмчиле=** (*см.* **эмчилээр**) вести́ к врачу́; вести́ в больни́цу.

эмчилээр /эмчиле=/ 1) идти́ за врачо́м; 2) идти́ к врачу́, идти́ в больни́цу; **бөгүн эмчилээр мен** сего́дня я пойду́ к врачу́ (в больни́цу).

эмчиңнээр /эмчиңне=/ 1) жева́ть — о криворо́том *или* беззу́бом челове́ке; 2) говори́ть — о криворо́том *или* беззу́бом челове́ке.

эн ширина́ (*ткани*).

эндевес /эндеве=/ 1) *отриц. прич. от* **энде=** (*см.* **эндээр**); 2) чу́вствовать, уга́дывать, предуга́дывать; **чаъс болурун эндевээн мен** я чу́вствовал, что бу́дет дождь.

эндег опло́шность, нело́вкость, оши́бка (*гибельная*); *ср.* **алдаг, алдагдал, чазыг** 1).

эндшпиль *шахм.* э́ндшпиль; **дең эндшпиль** ра́вный э́ндшпиль.

эндээ: эндээ таныыр обозна́ться.

эндээр /энде=/ 1) обознава́ться, ошиба́ться; *ср.* **алдаар, чазар** I 1); 2) погиба́ть; **сугга эндээр** уто́нуть; **аътка эндээр** упа́сть с ло́шади и разби́ться на́смерть; уби́ться, упа́в с ло́шади.

эндээрел ава́рия, несча́стье; ги́бель (*внезапная*); **эндээрел болган** случи́лась ава́рия, случи́лось (произошло́) несча́стье.

эндээшкин ги́бель (*внезапная*).

эне 1) праба́бушка; 2) ня́ня.

эней *форма обращения к прабабушке и к няне*; *см.* **эне.**

энергетик энерге́тик.

энергетика энерге́тика // энергети́ческий.

энергия эне́ргия; **электри энергиязы** электри́ческая эне́ргия; **атомнуг энергия** а́томная эне́ргия; **энергия системазы** энергосисте́ма; **энергия хандырылгазы** энергоснабже́ние.

энерелдиг *уст.* благоскло́нный; ми́лостивый, милосе́рдный.

эник щено́к; **эжиңни эникке бодава, бодуңну богдага бодава** *посл.* това́рища своего́ щенко́м не счита́й, а себя́ самого́ не счита́й бо́гом (бу́ддой).

эниктээр /эникте=/ щени́ться (*о собаке*).

энир 1. неда́вно; **энир чаа маңаа делгелге ажыттынган** неда́вно здесь откры́лась вы́ставка; **2.** про́шлый; **энир чылын** в про́шлом году́.

эннежиг: эннежиг чок непревзойдённый; **эннежиг чок чурукчу** непревзойдённый худо́жник.

эннежир /эннеш=/ 1) устоя́ть *перед кем-чем-л.*; 2) равня́ться *по кому-л.*

энтузиазм энтузиа́зм; **күш-ажылчы энтузиазм** трудово́й энтузиа́зм.

энтузиасчы энтузиа́ст, энтузиа́стка.

энцефалит энцефали́т.

энциклопедия энциклопе́дия // энциклопеди́ческий; **Улуг Совет Энциклопедия** Больша́я Сове́тская Энциклопе́дия.

энчек покрыва́ло (*войлочное*).

энчектенир /энчектен=/ *возвр. от* **энчекте=** (*см.* **энчектээр**) покрыва́ться во́йлочным покрыва́лом.

энчектээр /энчекте=/ покрыва́ть во́йлочным покрыва́лом.

эң са́мый, наи=, перво=; **эң улуг** са́мый больша́й, наибо́льший; **эң эки** са́мый хоро́ший, наилу́чший; **эң чараш** са́мый краси́вый, краси́вейший; **эң берге** са́мый тру́д-

ный, труднéйший; **эң баштай** первонача́льно, впервы́е.

эңбек хрони́ческий неду́г, застаре́лая боле́знь; *ср.* **хоочу, оргак** [оъргак].

эңбек-сырынгы *см.* **сырынгы.**

эңгиве крутизна́; отве́сная стена́ // о́чень круто́й, отве́сный.

эңгиин 1) обыкнове́нный, обы́чный; 2) шта́тский; све́тский; 3) несою́зный (*о молодёжи*); беспарти́йный, не состоя́щий чле́ном *какой-л.* организа́ции; **эңгиин арат** беспарти́йный ара́т.

эңгин верблю́дица.

эңгиске 1) румя́на // румя́ный; **эңгиске чаактыг** румя́ные щёки; 2) ди́кая свёкла.

эңдере мно́го (*употребляется только с глаголами*); **эңдере номчуур** мно́го чита́ть; **эңдере чыыр** мно́го собира́ть.

эңдерик 1. о́чень мно́го, мно́жество, у́йма; **ховуда чылгы эңдерик** в степи́ у́йма табуно́в; **2.** бесчи́сленный; *ср.* **эмгежок.**

эңдерип: эңдерип алыр собира́ть *что-л.* в большо́м коли́честве; **катты эңдерип алыр** собра́ть мно́го я́год.

эңдерлир /эңдерил=/ собира́ться (ска́пливаться) в большо́м коли́честве; **кижи эңдерлип келген** собра́лось мно́го наро́да; **суг эңдерлип келген** вода́ в реке́ си́льно прибыла́.

эңмеер *см.* **эглир.**

эңмежок *см.* **эмгежок.**

эңмек со́гнутый, изо́гнутый; во́гнутый; **эңмек көрүнчүк** во́гнутое зе́ркало; **эңмек мыйыстыг** круторо́гий.

эп согла́сие, мир, лад; дру́жба; сла́женность; **эви багай чарлыычал, эди багай орлуучал** *посл.* бережёт пло́хо — порвётся бы́стро, дру́жит пло́хо — разойдётся ско́ро; **чаңгыс эп** еди́нство; **теория биле практиканың чаңгыс эви** еди́нство тео́рии и пра́ктики.

эпиграмма эпигра́мма// эпиграмати́ческий.

эпиграф эпи́граф // эпиграфи́ческий.

эпидемиология эпидемиоло́гия // эпидемиологи́ческий.

эпидемия эпиде́мия // эпидеми́ческий.

эпизоотия эпизоо́тия// эпизооти́ческий.

эпилог эпило́г.

эпитет эпи́тет.

эп-найырал дру́жба; **бузулбас эп-найырал** неруши́мая дру́жба; *ср.* **найырал.**

эп-найыралдыг 1) дру́жный; спа́янный; **эп-найыралдыг коллектив** дру́жный коллекти́в; 2) дру́жественный; **эп-найыралдыг күрүнелер** дру́жественные госуда́рства; *ср.* **найыралдыг.**

эпопея эпопе́я.

эпос э́пос // эпи́ческий; **эпос чогаалы** эпи́ческое произведе́ние.

эпоха эпо́ха; **маадырлыг эпоха** геро́ическая эпо́ха.

эп-сеткил 1) согла́сие, единомы́слие; 2) спа́йка; **эп-сеткил каттыжыышкыны** солида́рность; **бүгү делегейниң улустар аразының эп-сеткил каттыжыышкыны** междунаро́дная солида́рность; **эп-сеткил каттыштырар** солидариза́ровать.

эп-сеткилдиг 1) приде́рживающийся одина́кового мне́ния, единоду́шный; 2) спа́янный, дру́жный; **эп-сеткилдиг коллектив** спа́янный коллекти́в; **эп-сеткилдиг өг-бүле** дру́жная семья́.

эп-тайбың *см.* **тайбың.**

эптедир /эптет=/ *понуд. от* **эптее** (*см.* **эптээр**).

эптежикчи примире́нец // примире́нческий.

эптежилге 1) примире́ние; 2) примире́нчество.

эптежир /эптеш=/ мири́ться *с кем-л.*, примиря́ться *с чем-л.*

эптекчи монта́жник, сбо́рщик.

эптелге монти́рование, монта́ж.

эптережир /эптереш=/ нару́шить дру́жбу; разруга́ться.

эптерээр /эптере=/ ползáться, развáливаться, разлáживаться.

эптеш: эптеш чок непримири́мый; **эптеш чок демисел** непримири́мая борьба́.

эптештирер /эптештир=/ *понуд. от* **эптеш**= (*см.* **эптежир**) мири́ть, примиря́ть.

эпти 1) всегда́, постоя́нно; 2) ча́сто.

эптиг 1) прила́женный, хорошо́ подо́гнанный; **эптиг соңга** хорошо́ подо́гнанная ра́ма; 2) *в разн. знач.* удо́бный; **эптиг олут** удо́бное ме́сто; **эптиг таварылга** удо́бный слу́чай; 3) практи́чный; 4) дру́жный // дру́жно; **эптиг чурттаар** дру́жно жить.

эптээр /эпте=/ монти́ровать, собира́ть.

эп-харылзаа взаимоотноше́ния.

эпчок неудо́бный, нело́вкий // неудо́бно, нело́вко; **эпчок байдал** нело́вкое положе́ние.

эпчоксунар /эпчоксун=/ чу́вствовать нело́вкость, смуща́ться.

эпчоктаныр /эпчоктан=/ 1) груби́ть; 2) выража́ть своё недово́льство.

эр 1) мужчи́на; па́рень, молодо́й челове́к // мужско́й; **эр хей** молоде́ц; **эр хөйлең** мужска́я руба́шка; 2) муж, супру́г; 3) саме́ц, о́собь мужско́го по́ла; **эр хаван** бо́ров; **эр өдурек** се́лезень; ◇ **эри хайныр** чрезвыча́йно ра́доваться, быть в превосхо́дном настрое́нии.

эра э́ра; **чаа эра** но́вая э́ра.

эрбен щерби́на.

эрбеннелир /эрбеннел=/ быть ощути́мым — о щерби́не.

эрбеннелчек *см.* **эрбенниг.**

эрбенниг щерба́тый, со щерби́нами (*напр. о языке коровы*).

эрге I 1) пра́во; **ажылдаар эрге** пра́во на труд; **дыштаныр эрге** пра́во на о́тдых; **соңгулда эргези** избира́тельное пра́во; 2) распоряже́ние, ве́дение; **эргезинге кирер** поступи́ть в *чьё-л.* распоряже́ние.

эрге II не́га; **эргээ өөренирден бергээ өөрен** *посл.* не привыка́й к не́ге, привыка́й к тру́дностям.

эрге-ажык интере́с, интере́сы; **хуунуң эрге-ажыктарын хөй-нии-тиниң эрге-ажыктары-биле дүүш түрери** сочета́ние ли́чных интере́сов с обще́ственными интере́сами; *ср.* **сонуургал.**

эргежок: эргежок чугула насу́щный, злободне́вный, актуа́льный, необходи́мый.

эргек па́лец; **шумаш эргек** зи́нец; *ср.* **салаа.**

эргектээш *уст.* запа́л самостре́ла.

эргеледиишкин ла́ска, не́жность.

эргеледир I /эргелет=/ *понуд. от* **эргеле**= (*см.* **эргелээр**).

эргеледир II /эргелет=/ не́жить, ласка́ть, жале́ть, приласка́ть.

эргележир /эргелеш=/ *совм.-взаимн. от* **эргеле**= (*см.* **эргелээр**).

эргелекчи 1) заве́дующий, заве́дующая; **өөредилге эргелекчизи** заве́дующий уче́бной ча́стью; **магазин эргелекчизи** заве́дующий магази́ном; 2) управля́ющий; администра́тор.

эргелекчиледир /эргелекчилет=/ *понуд. от* **эргелекчиле**= (*см.* **эргелекчилээр**) назнача́ть заве́дующим (управля́ющим, администра́тором).

эргелекчилээр /эргелекчиле=/ 1) заве́довать; 2) управля́ть.

эргелел 1) управле́ние; правле́ние; **күргүне эргелелиниң органнары** о́рганы государственного управле́ния; 2) администра́ция.

эргеленир /эргелен=/ ласка́ться.

эргелиг I правомо́чный, облада́ющий *каким-л.* пра́вом; **бүрүн эргелиг** полномо́чный; **бүрүн эргелиг төлээ** полномо́чный представи́тель; **дең эргелиг** равнопра́вный; **улуг эргелиг** по́льзующийся большими права́ми.

эргелиг II не́жный, ла́сковый; *ср.* **чассыг.**

эргелээр /эргеле=/ ве́дать, заве́довать; управля́ть; **эргелээр чер** администра́ция, управле́ние; **аңныыр эргелелиниң чери** охотоуправле́ние.

эргелээшкин ла́ска; *см.* **эргеледир** II.

эрге-медел *разг.* пра́во; **эрге-медел чок** беспра́вный.

эргетен *уст.* 1) привилегиро́ванный, по́льзующийся *какими-л.* права́ми; 2) иму́щий.

эрге-чагырга власть; **Совет эрге-чагырга** Сове́тская власть; **күрүне эрге-чагыргазы** госуда́рственная власть.

эрге-чассыг 1) не́жный, ла́сковый; 2) избало́ванный, изне́женный.

эрге-шөлээ во́ля, во́льность, свобо́да.

эргештенир /эргештен=/ 1) реве́ть, ро́я зе́млю (*о быке*); 2) стреми́ться освободиться от при́вязи (*о молодняке*).

эрги ста́рый, да́вний, старин ный; **эрги делегей** ста́рый мир; **эрги ном** ста́рая кни́га; **эрги шаг** ста́рое вре́мя, старина́.

эргидер /эргит=/ *понуд. от* **эрги=** (*см.* **эргиир**).

эргижиир *см.* **эргижирээр.**

эргижирээр /эргижире=/ старе́ть, отжива́ть свой век; **эргижирээн сөстер** устаре́вшие слова́; **бо термин эргижирей берген** э́тот те́рмин устаре́л.

эргизер /эргис=/ *понуд. от* **эри=** (*см.* **эриир**) раста́ивать, топи́ть (*напр. лёд, масло*).

эргии 1) рассе́янный; **эргии кижи** рассе́янный челове́к; 2) ненорма́льный (*о животных, больных вертячкой, ценурозом*).

эргиир /эрги=/ 1) обходи́ть, де́лать обхо́д; объезжа́ть; 2) обраща́ться, идти́ по кру́гу; **хан дамырлар дамчып эргиир** кровь обраща́ется по кровено́сной систе́ме; *ср.* **тегерер, хаяр** I 1); ◇ **бажы эргиир** боле́ть верця́чкой.

эрги-каксы старьё // ста́рый; **эрги-каксы чүвелер** ста́рые ве́щи (предме́ты).

эргил *уст.* пра́здник.

эргилде 1) перевоpо́т; переме́на, перело́м; **күрүне эргилдези** госуда́рственный перевоpо́т; **агаар эргилдези** переме́на пого́ды; **көдээ ажыл-агыйның хөгжүлдезинде эргилде** перело́м в разви́тии се́льского хозя́йства; 2) круговоpо́т; **суг эргилдези** круговоpо́т воды́; 3) кругооборо́т; **бүдүрүлге эргилдези** кругооборо́т произво́дства; 4) оборо́т; **дугуй эргилдези** оборо́т колеса́; 5) обраще́ние; враще́ние; **хан эргилдези** кровообраще́ние.

эргилделиг перело́мный, поворо́тный.

эргилдирер /эргилдир=/ *понуд. от* **эргил=** (*см.* **эргилер**) 1) повёртывать, повора́чивать; 2) перевора́чивать; 3) крути́ть (*руль машины*); 4) враща́ть, верте́ть.

эргилдириг 1) поворо́т, повора́чивание; 2) перевора́чивание; 3) враще́ние; *см.* **эргилдирер.**

эргилер /эргил=/ *возвр.-страд. от* **эргі=** (*см.* **эргиир**) 1) повора́чиваться, обора́чиваться; де́лать круг; 2) враща́ться, верте́ться.

эргилээр /эргиле=/ старе́ть, изна́шиваться.

эргим 1) дорого́й; **эргим эштер** дорогие това́рищи; 2) ми́лый; **эргим өөнүк** ми́лый друг; 3) уважа́емый, почётный.

эргин поро́г (*двери*); **эргин арта́ар** переступи́ть [че́рез] поро́г.

эреге *уст.* чётки.

эремелзээр /эремелзе=/ 1) жела́ть, хоте́ть; 2) наде́яться.

эремчиктелир *см.* **кызыраар** I.

эреңгей 1) о́бщий; **эреңгейинде** в о́бщем и це́лом, вообще́; **эреңгей сайыт** *уст.* премье́р-мини́стр; *ср.* **премьер-министр;** 2) абстра́ктный, отвлечённый; **эреңгей сан** отвлечённое число́; 3) пове́рхностный, бессодержа́тельный; форма́льный; **эреңгей чугаа** бессодержа́тельная речь.

эреңгейлээр /эреңгейле=/ **относи́ться** форма́льно (пове́рхностно), не вника́ть в существо́ де́ла.

эрес хра́брый, сме́лый, удало́й; **эрес эр** удале́ц, удало́й молоде́ц; **эрес чорук** хра́брость, му́жество, отва́га; *ср.* **омак** I 2), **орлан, шоваа.**

эрес-дидим сме́лый, отва́жный, му́жественный, до́блестный.

эрес-кайгал удало́й, лихо́й.

эрестиг *см.* **эрес.**

эрес-шоваа бо́йкий; пы́лкий; весёлый, живо́й; **эрес-шоваа оол** бо́йкий па́рень; *см.* **омак** I 2), **шоваа.**

эриг 1) та́лый, отта́явший; растопи́вшийся; **эриг хар** та́лый снег; 2) не замёрзший (*напр. о земле*).

эригер /эрик=/ разочаро́вываться, станови́ться равноду́шным, теря́ть интере́с.

эригичел легко́ разочаро́вывающийся, легко́ теря́ющий интере́с.

эрии пы́тка, экзеку́ция; казнь; **«тос эрии»** «де́вять пы́ток» (*система феодальной экзекуции, жесточайших пыток в старой Туве*); *ср.* **шаажы.**

эриидедир /эриидет=/ *понуд.-страд. от* **эриидеп** (*см.* **эриидээр**) 1) заставля́ть пыта́ть (избива́ть); 2) подверга́ться пы́тке (избие́нию); *ср.* **шаажыладыр.**

эриидел *см.* **эрии.**

эриидээр /эриидеп=/ пыта́ть; бить, сечь, хлеста́ть; **өлүр эриидээр** засе́чь до́ смерти; *ср.* **шаажылаар.**

эриир /эри=/ 1) та́ять, раста́ивать; **хар эрий берген** снег раста́ял; 2) раста́пливаться (*напр. о сале*).

эрии-шаажы *см.* **эрии.**

эрик 1) бе́рег; **хем эрии** бе́рег реки́; **эрик кыдыы** на́бережная; **эрик кыдыының** берегово́й; **эрик кыдыының камгалалы** береговая́ оборо́на; **эрик кырында** на берегу́; **эриин ажар** выходи́ть из берего́в; 2) край; **аяк эрии** край ча́шки.

эриктелир /эриктел=/ образо́вываться — об обры́ве.

эриктелчек обры́вистый.

эриктирер /эриктир=/ *понуд. от* **эрик=** (*см.* **эригер**) надоеда́ть, разочаро́вывать.

эрин 1) губа́// губно́й; **үстүү эрин** ве́рхняя губа́; **алдыы эрин** ни́жняя губа́; **эрин үннери** *лингв.* губны́е зву́ки; 2) край (*напр. чашки*); **аалга кирген кижи аяк эрни ызырар, арга кирген кижи саат дайнаар** *посл.* кто в ю́рту придёт — чай пьёт, кто в лес пойдёт — се́ру жуёт; 3) *см.* **эн.**

эритроцит эритроци́т, эритроци́ты.

эрлик: эрлик ораны *рел.* ад, подзе́мное ца́рство.

эрте ра́но; **эртен эрте** ра́но у́тром; **эрте турар** встава́ть ра́но; **эрте дээре** зара́нее, заблаговре́менно.

эрте-бурун давны́м-давно́.

эрте-бурунгу дре́вний, да́вний; **эрте-бурунгу үе** анти́чная эпо́ха.

эртежи ра́но встаю́щий, бо́дрствующий с ра́ннего утра́.

эртежик зара́нее, пора́ньше, заблаговре́менно; **эртежик чер ап алыр херек** на́до пора́ньше отпра́виться в путь.

эртелээр /эртеле=/ 1) встава́ть ра́но; 2) собира́ться в путь ра́но у́тром.

эртем 1. нау́ка; зна́ние // нау́чный; **эртем чокта эртен-даа дүне-ле** *посл.* без зна́ний и у́тро—ночь; **дыл эртеми** языкозна́ние; **бойдус эртеми** естествозна́ние; **сан эртеми** матема́тика; **ниитилел эртемнери** обще́ственные нау́ки; **мурнакчы совет эртем** передова́я сове́тская нау́ка; **эртем эжылы** нау́чная рабо́та; **эртем ажылдакчызы** нау́чный рабо́тник, нау́чный сотру́дник; **2.** учёный; **эртем демдеглелдери** учёные запи́ски; **эртем чадазы** учёная сте́пень.

эртем-билиг 1) образова́ние; 2) учёние.

эртем-билиглиг образо́ванный, учёный; **эртем-билиглиг кижи** образо́ванный челове́к.

эртемден *сущ.* учёный; **совет эртемденнерниң чайныналчак ажыдыышкыннары** блестя́щие откры́тия сове́тских учёных.

эртем-культурлуг образо́ванный и культу́рный.

эртемниг 1) нау́чный; **эртемниг социализм** нау́чный социали́зм; 2) учёный, образо́ванный; **эртемниг кижилер** образо́ванные лю́ди.

эртем-союл *см.* **эртем-билиг.**

эртем-союлдуг *см.* **эртем-билиглиг.**

эртем-сургуул *см.* **эртем-билиг.**

эртем-сургуулдуг *см.* **эртем-билиглиг.**

эртем-техниктиг нау́чно-техни́ческий.

эртем-шинчилел нау́чно-иссле́довательский; **эртем-шинчилел ажылы** нау́чно-иссле́довательская рабо́та.

эртен 1. у́тро// у́тром; **эртенниң-не** ка́ждое у́тро; **өөреникчилер эртенниң-не гимнастика кылып турар** ученики́ ка́ждое у́тро де́лают гимна́стику; 2. за́втра; **эртен дел-гелгеже баар бис** за́втра мы пойдём на вы́ставку; *ср.* **даарта.**

эртенги у́тренний; **эртенги хаяа** у́тренняя заря́; **эртенги зарядка** у́тренняя заря́дка; **эртенги чем** за́втрак.

эртер /эрт=/ 1) проходи́ть, проезжа́ть; 2) перегоня́ть, обгоня́ть.

эртик *частица сосл.* бы, бы́ло бы; **суг хөй болган болза, тарылгага эки болгай эртик** бы́ло бы хорошо́ для посе́вов, е́сли бы бы́ло мно́го воды́.

эртине 1) жемчу́жина; драгоце́нность // жемчу́жный; драгоце́нный; **эртине даш** драгоце́нный ка́мень; 2) сокро́вище; **эртинени черден казар, эртемнерни номдан тывар** *посл.* сокро́вища добыва́ют из земли́, зна́ния нахо́дят в кни́гах; 3) сокро́вищница; **чечен чогаал эртинези** сокро́вищница худо́жественной литерату́ры.

эртип хотя́ и...; раз, несмотря́ на то, что...; **ол ону билип турган эртип, чугаалаваан-дыр** он не сказа́л об э́том, хотя́ и знал; **ол караа четпес эртип, ону көрүп каан** он уви́дел его́, несмотря́ на то, что близору́к; **сен билип турган эртип, чүге чугаалаваан сен?** почему́ ты не сказа́л, раз ты знал?

эрттир *в сочетаниях с глаголами соответствует русским приставкам* про=, пере=; **эрттир удуур** проспа́ть; **эрттир чугаалажыр** проговори́ть; **эрттир хайындырар** перевари́ть; **эрттир чылдыр** перегре́ть; **эрттир идер** *шахм.* ходи́ть че́рез би́тое по́ле.

эрттирер /эрттир=/ *понуд. от* эрт= (*см.* **эртер**) 1) пропуска́ть; **чазыг эрттирбе** не пропуска́й оши́бок; 2) быть обо́гнанным; 3) проводи́ть (*напр. время, праздник, торжество*); **чайны көдээге эрттирер** провести́ ле́то в дере́вне.

эрттирилге 1) про́пуск (*удостоверение*); 2) проведе́ние (*напр. торжества, праздника*).

эртээзейн *диал. см.* **эртежик.**

эрудиция эруди́ция.

эрээ *см.* **эрии.**

эрээдээр *см.* **эриидээр.**

эрээленчиг гнету́щий; **эрээленчиг бодалдар** гнету́щие мы́сли.

эрээн-шокар пёстрый, разноцве́тный (*напр. о цветах*).

эрээр /эре=/ жела́ть; **амыр-мендиңерни эредим** жела́ю вам здоро́вья; **чем эрээр, хор эрээр** наде́яться.

эскадра эска́дра// эска́дренный; **эскадра крейсери** эска́дренный кре́йсер.

эскадрилья эскадри́лья.

эскадрон эскадро́н // эскадро́нный.

эскалатор эскала́тор // эскала́торный.

эскерер /эскер=/ замеча́ть; **далашкаш, сени эскербейн бардым** я не заме́тил тебя́, оттого́ что торопи́лся.

эскериичел наблюда́тельный, внима́тельный.

эскертир /эскерт=/ *понуд. от* эскер= (*см.* **эскерер**) быть заме́ченным; **эскертпейн эртер** незаме́тно пройти́.

эскет: эскет чок незаме́тно, внеза́пно.

эскиз эски́з.

эскимос эскимо́с, эскимо́ска // эскимо́сский; **эскимос дыл** эскимо́сский язы́к; **эскимостар** эскимо́сы.

эскит обре́зок ко́жи.

эскиттээр /эскитте=/ обреза́ть ко́жу (*напр. при кройке обуви*).

эсминец эсми́нец.

эстафета эстафе́та // эстафе́тный.

эстедир /эстет=/ *понуд. от* **эсте=** (*см.* **эстээр**) 1) раздува́ть, разноси́ть (*ветром*) в сто́роны; **хат отту ыҥай-бээр эстедип турган** ве́тер разноси́л ого́нь в ра́зные сто́роны; 2) *перен.* мча́ться, лете́ть; **хаакчылар дагдан эстедип бадып турлар** лы́жники ви́хрем мча́тся с горы́.

эстенги *см.* **соҥгу I 2.**

эстетика эсте́тика // эстети́ческий; **эстетика өөредиглери** эстети́ческие уче́ния.

эстетиктиг эстети́ческий; **эстетиктиг кижизидилге** эстети́ческое воспита́ние.

эстигер /эстик=/ прекраща́ть дои́ться.

эстиичел 1) легко́ пла́вящийся, легкопла́вкий; 2) легко́ раствори́мый.

эстиишкин плавле́ние; **эстиишкин точказы** то́чка плавле́ния; *см.* **эстир.**

эстир /эзил=/ 1) раствори́ться; 2) та́ять; 3) топи́ться, раста́пливаться (*напр. о масле*); 4) пла́виться, расплавля́ться (*о металле*); ◇ **эсти бер частым** я чуть не сгоре́л со стыда́ (*букв.* я чуть от стыда́ не распла́вился).

эстирер /эстир=/ *понуд. от* **эс=** (*см.* **эзер** I).

эстон эсто́нец, эсто́нка // эсто́нский; **эстон дыл** эсто́нский язы́к; **эстоннар** эсто́нцы.

эстоннаар /эстонна=/ говори́ть по-эсто́нски.

эстрада эстра́да // эстра́дный; **эстрада артизи** эстра́дный арти́ст; **эстрада концерти** эстра́дный конце́рт.

эстээр /эсте=/ 1) раздува́ться, разноси́ться (*ветром*); 2) *перен.* мча́ться, лете́ть (*напр. верхом*).

эт 1) иму́щество; 2) вещь (предме́т) обихо́да; 3) вы́делка (*кожи*).

этажерка этаже́рка.

этика э́тика // эти́ческий; **материалистиг этика** материалисти́ческая э́тика; **эмчи этиказы** враче́бная э́тика.

этикет этике́т; **этикетти сагыыр** соблюда́ть этике́т.

этикетка этике́тка.

этиктиг эти́ческий; эти́чный; **кижизидилгениҥ этиктиг сорулгалары** эти́ческие зада́чи воспита́ния; **этиктиг чорук** а) эти́чный посту́пок; б) эти́чность.

этил эти́л.

этилдиг эти́ловый; **этилдиг спирт** эти́ловый спирт.

этимолог этимо́лог // этимологи́ческий.

этимология этимоло́гия // этимологи́ческий.

эткир зву́чный; **эткир үннүг** голоси́стый.

эт-мал *собир.* 1) иму́щество; 2) скот.

эт-малдыг 1) иму́щий; 2) бога́тый ското́м.

этнограф этно́граф.

этнография этногра́фия // этнографи́ческий; **этнография шинчилели** этнографи́ческое иссле́дование.

эт-сеп *собир.* ра́зного ро́да ве́щи.

этсир /эдис=/ *понуд. от* **эт=** (*см.* **эдер** [эъдер] 1) труби́ть; **горн этсир** труби́ть в горн; **туҥ этсир** труби́ть в ра́ковину.

эттедир /эттет=/ *понуд.-страд. от* **этте=** (*см.* **эттээр**).

эттеп: эттеп бадар скака́ть с гор в доли́ну *или* с верхо́вья реки́ в низо́вье; **эттеп чоктаар** скака́ть из доли́ны в го́ры *или* из низо́вья в верхо́вье.

эттеттирер /эттеттир=/ *см.* **эттедир.**

эттинер /эттин=/ *понуд.-возвр. от* **эт=** (*см.* **эдер** I) 1) поправля́ться, выздора́вливать; **ооҥ балыг холу эттине берген** его́ ра́неная рука́ попра́вилась; 2) поправля́ть, оправля́ть (*на себе что-л.*); **хевин эттинер** опра́вить [своё] пла́тье; 3) исправля́ться; **ооҥ тенек аажы-чаҥы эттине берген** его́ дурно́й хара́ктер испра́вился.

эттинер [эъттинер] /эттин=/ *понуд.-возвр. от* **эт=** (*см.* **эдер** [эъдер])

1) нечáянно вы́стрелить (*о ружье*); **боо эттине берген** ружьё нечáянно вы́стрелило; 2) произноси́ться нечáянно, срыва́ться с языка́ (*о слове*); **сөс эттине берген** [с языка́] сорва́ло́сь сло́во; ◇ **беш эттинер боо** пятизаря́дное ружьё.

эттинер-чазалыр *см.* **эттинер.**

эттээр /этте=/ 1) бить, избива́ть; *ср.* **хыйнаар**; 2) выде́лывать (*кожу*).

эт-херексел инвента́рь, ве́щи; **эт-херекселдериң даңзызы** о́пись инвентаря́; *ср.* **инвентарь.**

эт-хөреңги иму́щество // иму́щественный; **эт-хөреңгизин хавырар** реквизи́ровать (конфискова́ть) иму́щество; **эт-хөреңгизиниң байдалы** иму́щественное положе́ние; *ср.* **хөреңги** 2), 3).

эфиоп эфио́п, эфио́пка // эфио́пский.

эфир эфи́р // эфи́рный; **эфир үзү** эфи́рное ма́сло.

эффект эффе́кт.

эх *межд.* эх!

эчигей *межд. выражает ощущение холода* брр!

эчис коне́чный, дальне́йший; **эчис сорулга** коне́чная цель; **эчизинге чедирер** довести́ до конца́; **эчизинде барып** в коне́чном счёте; *ср.* **алыс, туюл.**

эш 1) това́рищ // това́рищеский; **мээң эжим** мой това́рищ; **эш хуузунуң сүмези** това́рищеский сове́т; 2) па́ра // па́рный; **эш сапык** па́ра сапо́г; *ср.* **эжеш**; ◇ **эш дилээр** наде́яться, рассчи́тывать *на кого-л.*

эшелон эшело́н.

эшкедээр /эшкеде=/ *разг.* спеши́ть, торопи́ться; **эшкедээш, өөрүң каттырттың** *посл.* поспеши́шь—свои́х това́рищей насмеши́шь (*соотв.* поспеши́шь—люде́й насмеши́шь).

эшкеннеңир /эшкеннең=/ *возвр. от* **эшкенне=** (*см.* **эшкеңээр**).

эшкеңээр /эшкенне=/ 1) нога́ми сгреба́ть, загреба́ть (*напр. о быке, о собаке*); 2) выгреба́ть, выбра́сывать (*напр. землю лопатой*).

эшки[иш] весло́.

эш-өөр това́рищи, друзья́; *ср.* **өөр** 1).

эшсинер /эшсин=/ счита́ть *кого-л.* това́рищем (дру́гом).

эштедир /эштет=/ *понуд. от* **эште=** (*см.* **эштээр**).

эштежир /эштеш=/ *совм.-взаимн. от* **эште=** (*см.* **эштээр**) 1) быть па́рным; 2) дружи́ть.

эштекчи: эштекчи кылыг сөзү *грам.* вспомога́тельный глаго́л.

эштелге *уст.* това́рищество, объедине́ние.

эштелир /эштел=/ *страд. от* **эште=** (*см.* **эштээр**) 1) станови́ться па́рным; 2) находи́ть себе́ па́ру, подружи́ться *с кем-л.*

эштиишкин пла́вание; купа́ние.

эштикчи плове́ц, пловчи́ха; купа́льщик, купа́льщица.

эштинер I /эштин=/ *возвр.-страд. от* **эш=** (*см.* **эжер** I 2) быть сгребённым (*напр. лопатой*).

эштинер II /эштин=/ *возвр.-страд. от* **эш=** (*см.* **эжер** II) быть ви́тым, скру́ченным (*о верёвке*).

эштир I /эжин=/ *возвр. от* **эш=** (*см.* **эжер** I) пла́вать; купа́ться; **эштир чер** ме́сто для купа́ния, купа́льня.

эштир II /эжин=/ наки́дывать *что-л.* на себя́; **тон эштир** наки́нуть на себя́ хала́т.

эштээр /эште=/ де́лать па́рным.

эът мя́со // мясно́й; **инек эъди** говя́дина; **хой эъди** бара́нина; **хаван эъди** свини́на; **аът эъди** кони́на; **дагаа эъди** куря́тина; **буур эъди** соха́тина; **иви эъди** олени́на; **өшкү эъди** козля́тина; **адыг эъди** медвежа́тина; **шиштээн эът** шашлы́к; **балык эъди** ры́ба (*блюдо*); **эът белеткели** мясозагото́вка; **эът мүнү** мясно́й суп; **шыңган эът** му́скулы; ◇ **эът ааарыыр** испы́тывать родовы́е схва́тки (*о женщине*); **эът туттунар** расти́, кре́пнуть (*о маленьком ребёнке*); **эъди чуурлур** чу́вствовать боль в те́ле (*после тяжёлой физической нагрузки*).

эът-бот те́ло; *ср.* **мага-бот.**

эът-дүрбүүр моча́лка.

эъткир мяси́стый; мясно́й; **эъткир хой** мясна́я овца́.

эътсирээр /эътсире=/ хоте́ть есть мя́со, чу́вствовать отсу́тствие (недоста́ток) мясно́й пи́щи.

эъттедир /эъттет=/ *понуд. от* **эътте=** (*см.* **эъттээр**) угоща́ть мя́сом.

эъттенир /эъттен=/: **бажы эъттенир** самово́льничать, самоду́рствовать, распоя́сываться (*букв.* голова́ его́ обрастёт мя́сом).

эъттиг мясно́й; **эъттиг мүн** мясно́й суп.

эъттээр /эътте=/ есть мя́со, угоща́ться мя́сом.

эът-хан те́ло, телосложе́ние; **эът-ханынга сиңнигер** войти́ в плоть и кровь; **эът хан кирер** а) поправля́ться (*о худом человеке*); б) расти́ (*о подростке*).

эът-ханныг по́лный, здоро́вый (*о человеке*).

ээ I хозя́ин, владе́лец; **ээ көөр** относи́ться по-хозя́йски, забо́титься, помога́ть.

ээ II *межд. выражающее досаду, изумление, недоумение* э!, эх!; **ээ, сени аар!** эх, ты!

ээгер /ээк=/ 1) наклоня́ться, склоня́ться, нагиба́ться; 2) повёртываться.

ээги ребро́ // рёберный.

ээгиледир /ээгилет=/ ва́жничать, держа́ться высокоме́рно (*напр. сидя верхом на коне*).

ээгиштээр *см.* **эгиштээр.**

ээдергей 1) бестолко́вый, глу́пый; 2) полоу́мный, психи́чески ненорма́льный.

ээдергейзимээр глупова́тый.

ээдередир /ээдерет=/ *понуд. от* **ээдере=** (*см.* **ээдерээр**) сбива́ть с то́лку, пу́тать.

ээдерээр /ээдере=/ 1) станови́ться бестолко́вым, глупе́ть; 2) станови́ться полоу́мным (психи́чески ненорма́льным); 3) сбива́ться с то́лку, пу́таться.

ээжегей творо́г (*из кислого молока*).

ээжегейлээр /ээжегейле=/ де́лать творо́г.

ээжек 1) пя́тка; 2) за́дник; 3) каблу́к; **идик ээжээ** каблу́к (*напр. сапога*).

ээжектээр /ээжекте=/ де́лать (прибива́ть) за́дник, каблу́к; *см.* **ээжек.**

ээй I *межд.* а-у, эй; **ээй, кайнаар баарың ол?** эй, куда́ идёшь?

ээй II: **ээй согар (тыртар)** а) гнуть, сгиба́ть; б) повернуть, свернуть.

ээктирер /ээктир=/ *понуд. от* **ээк=** (*см.* **ээгер**) наклоня́ть, склоня́ть, накреня́ть (*напр. ведро*).

ээлбес *отриц. от* **ээл=** (*см.* **эглир**) неподви́жный, неуклю́жий, неповоро́тливый.

ээлгир 1) ги́бкий, поворо́тливый, подви́жный; 2) легко́ сгиба́емый; 3) эласти́чный.

ээлдек ве́жливый, обходи́тельный; **ээлдек чаңныг кижи** ве́жливый челове́к; *ср.* **эвилең, чөвүлең.**

ээледир /ээлет=/ *понуд. от* **ээле=** (*см.* **ээлээр**) оставля́ть в ка́честве хозя́ина (*в доме*).

ээленир /ээлен=/ *возвр. от* **ээле=** (*см.* **ээлээр**) 1) заселя́ться жильца́ми (*о помещении*); 2) *уст. рел.* заселя́ться ду́хами (нечи́стой си́лой).

ээлеттирер /ээлеттир=/ *понуд. от* **ээле=** (*см.* **ээлээр**).

ээлиг I 1) за́нятый; **ээлиг сандай** за́нятый стул; 2) име́ющий хозя́ина (*о скоте*).

ээлиг II порази́тельно (изуми́тельно, удиви́тельно) спосо́бный *что-л.* де́лать.

ээлчег 1) о́чередь; **мээң ээлчээм келди** пришла́ моя́ о́чередь, тепе́рь моя́ о́чередь; **хүинүң ээлчээнде** на о́череди дня; 2) сме́на; **эртенги ээлчег** у́тренняя сме́на; **кежээки ээлчег** вечёрняя сме́на; 3) дежу́рство.

ээлчеглежир *см.* **ээлчежир.**

ээлчеглиг очередно́й; **ээлчеглиг хурал** очередно́е заседа́ние; **ээлчеглиг сорулгалар** очередны́е зада́чи.

ээлчежир /ээлчеш=/ сменя́ться, заменя́ть поочерёдно друг дру́га.

ээлчештирер /ээлчештир=/ *понуд. от* **ээлчеш=** (*см.* **ээлчежир**) чередова́ть (*напр. дежурство*).

ээлчештирилге оборо́т; **тарылга ээлчештирилгези** севооборо́т.

ээлээр /ээле=/ 1) занима́ть; **олут ээлээр** занима́ть ме́сто; **позицияны ээлээр** заня́ть пози́цию; 2) хозя́йничать; остава́ться в ка́честве хозя́ина (*дома*); ◇ **сөзүн ээлээр** быть хозя́ином своего́ сло́ва, сдержа́ть своё сло́во.

ээн I 1) пусты́нный, необита́емый, глухо́й, безлю́дный; **ээн чер** пусты́нная (необита́емая) земля́; 2) бесхо́зный; **ээн бажың** бесхо́зный дом; *ср.* **ээнзиргей.**

ээн II: **ээн эът** мя́со нару́жной ча́сти спинно́го хребта́.

ээнзиргей пусту́ющий, необита́емый, безлю́дный, пусты́нный; **ээнзиргей ховулар** безлю́дные сте́пи; *ср.* **ээн** I.

ээнзирел запусте́ние, безлю́дье.

ээнзиреэр /ээнзире=/ пусте́ть, **становиться** необита́емым; станови́ться безлю́дным, обезлю́деть; **ээнзиреэн чер** пу́стошь.

ээр 1. /эг=/ 1) поворачивать обра́тно, возвраща́ться; **орук ара ээр** верну́ть обра́тно с полпути́; **командировкадан ээп келген** он верну́лся из командиро́вки; 2) сгиба́ть, гнуть, де́лать дугообра́зным; 2. дугообра́зный, продо́льно изви́листый (*напр. о рогах барана*); *ср.* **долгай.**

ээрбек располо́женный дугообра́зно; *ср.* **ээтпек.**

ээр-бууp изви́листый, зигзагообра́зный // изви́лина, зигза́г; **оруктуң ээр-бууру** изви́лина доро́ги; *ср.* **зигзаг.**

ээрги ча́сто ла́ющий (*о собаке*); **ээрги ыт** ла́йка (*порода собак*).

ээргиий I веретено́.

ээргиий II рябина́ // рябино́вый.

ээргиий III *см.* **боралгак.**

ээргииштелир /ээргиштел=/ крути́ться, верте́ться.

ээргиледир /ээргилет=/ кружи́ть; **дезиг аът ээргиледип тура хүнзедим** це́лый день кружи́л [я], что́бы пойма́ть неулови́мого коня́.

ээрежир /ээреш=/ хлопота́ть, угова́ривать, насто́йчиво проси́ть, умоля́я упра́шивать.

ээрек-баарак ла́сковый, не́жный; душе́вный, серде́чный.

ээрем глубо́кое ме́сто, о́мут, пучи́на; ◇ **ээрем дег** густо́й и высо́кий; **ээрем дег ът-сиген** густа́я высо́кая трава́; **ээрем-не** о́чень мно́го; **ховуда чылгы ээрем-не** в степи́ о́чень мно́го табуно́в.

ээремчигей *см.* **ээремчик.**

ээремчик пау́к; **ээремчик дузаа** паути́на.

ээрен *уст.* и́дол (*шаманский*).

ээреңнээр /ээреңне=/ верте́ться на одно́м ме́сте, окола́чиваться; **кижи мурнунга ээреңневе** не верти́сь под нога́ми.

ээрер I /ээр=/ ла́ять; **ыт ээрип тур** соба́ка ла́ет.

ээрер II /ээр=/ скру́чивать, вить; **хендир ээрер** вить верёвку.

ээрештирер /ээрештир=/ *понуд. от* **ээреш=** (*см.* **ээрежир**).

ээриил 1) винт; **чаңгыс ээриил четпези—часкы хүннүң эртери** *посл.* не хва́тит одного́ ви́нтика—пропадёт весе́нний день; 2) болт; **ээриил бөргү** га́йка.

ээриилдээр /ээриилде=/ зави́нчивать, ввинчивать.

ээрлир /ээрил=/ 1) обвива́ться; 2) гну́ться; 3) окола́чиваться, верте́ться (*около кого-чего-л.*); 4) привыка́ть, приуча́ться.

ээртилеңнээр *см.* **ээреңнээр.**

ээртилер /ээртил=/ привя́зываться, почу́вствовать привя́занность.

ээртинер /ээртин=/ 1) враща́ться, верте́ться (*напр. о движении плота в водовороте*); 2) зави́нчиваться.

ээт речно́й зали́в, зато́н.

ээта *частица усил.* ну; **ээта, ындыг-дыр че!** ну, пусть бу́дет так!

ээтпек 1) дугообра́зное искривле́ние, изги́б, излу́чина // дуго-

обра́зный, изо́гнутый; 2) *геогр.* зали́в; *ср.* **ээрбек.**

ээтпектелир /ээтпектел=/ *страд. от* **ээтпекте=** (*см.* **ээтпектээр**) изгиба́ться дугой (*напр. о русле реки*).

ээтпектелчек *см.* **ээтпек.**

ээтпектээр /ээтпекте=/ изгиба́ть дугой (*напр. обруч*).

ээ-хайт *межд.* эх!; **ээ-хайт, аазат-пайны, сени аар!** эх, ты, рази́ня!

ээ-харыысалга отве́тственность; **ээ-харыысалга чок** безотве́тственный; **ээ-харыысалга чогу** а) безотве́тственность; б) бесхозя́йственность; *ср.* **харыысалга.**

ээ-харыысалгалыг отве́тственный; *ср.* **харыысалгалыг.**

ээш *диал.* медве́дица.

Ю

юбилей юбиле́й // юбиле́йный; **юбилей байырлаашкыны** юбиле́йное торжество́.

юбиляр юбиля́р.

юбка ю́бка // ю́бочный; **дүктен кылган юбка** шерстяна́я ю́бка.

ювелир ювели́р // ювели́рный; **ювелир магазини** ювели́рный магази́н.

ювелирлиг ювели́рный.

югослав югосла́в, югосла́вка // югосла́вский; **югославтар** югосла́вы.

юмор ю́мор; *ср.* **шоодуг** 2).

юморжу юмори́ст.

юморлуг юмористи́ческий; **юморлуг чугаа** юмористи́ческий расска́з; *ср.* **шоодуглуг** 2).

юннат (аныяк натуралист) юна́т (ю́ный натурали́ст); *ср.* **аннат.**

юпитер *эл.* юпи́тер.

юридиктиг юриди́ческий; **юридиктиг консультация** юриди́ческая консульта́ция.

юрисконсульт юрисконсульт.

юриспруденция юриспруде́нция.

юрист юри́ст.

юстиция юсти́ция; **Юстиция министерствозу** Министе́рство юсти́ции.

Я

яамы *уст.* министе́рство; *ср.* **министерство.**

яблоко я́блоко // я́блочный; из я́блок; **яблоко сывы** я́блоня; **яблоко сывы чечектелип тур** я́блоня цветёт.

ягаан *уст.* ро́зовый.

ягаан-көк фиоле́товый.

ягаан-пүрээ *муз. уст.* ме́дная труба́.

ядамык бе́дный, ни́щий, испы́тывающий нужду́; **ядамык кижи** бе́дный челове́к; *ср.* **ядыы.**

ядараан 1) *разг.* окая́нный (*брань*); 2) *прош. прич. от* **ядара=** (*см.* **ядараар**) обедне́вший, обнища́вший.

ядараар /ядара=/ беднеть, нища́ть, станови́ться бе́дным (ни́щим), разоря́ться; *ср.* **хоозураар.**

ядараашкын обнища́ние, обедне́ние, разоре́ние; **шуут ядараашкын** абсолю́тное обнища́ние; **хамаарылгалыг ядараашкын** относи́тельное обнища́ние; *ср.* **хоозураашкын.**

ядарадыр /ядарат=/ *понуд. от* **ядара=** (*см.* **ядараар**) разоря́ть, де́лать ни́щим; *ср.* **хоозурадыр.**

ядарадыышкын разоре́ние; *см.* **ядарадыр.**

ядарал *см.* **ядараашкын.**

ядараңгай 1) обедне́вший, обнища́вший; 2) бе́дный, ску́дный; **ядараңгай үнүш** ску́дная расти́тельность.

ядаргай *разг.* 1) *см.* **ядыы**; 2) *см.* **ядараан** 1).

ядро ядро́; **атом ядрозу** а́томное ядро́.

ядролуг я́дерный; **ядролуг физика** я́дерная фи́зика; **ядролуг чепсек** я́дерное ору́жие.

ядыы 1) бе́дный, неиму́щий // бе́дно; **ядыы кижи** бе́дный челове́к; **ядыы чурттаар** бе́дно жить; 2) бедня́цкий // бедня́к; **ядыы массалар** бедня́цкие ма́ссы; *ср.* **ядамык.**

ядыы-түреңги бе́дственный; **ядыы-түреңги байдал** бе́дственное положе́ние.

язы *уст. разг.* прокля́тый, ока́янный.

язы-сөөк ра́са // ра́совый; **язы-сөөк ылгаары** ра́совая дискримина́ция.

язытан *уст.* 1) пле́мя; 2) ра́са.

языты-мелегей черепа́ха; *ср.* **мелегей** II.

якорь я́корь // я́корный; **якорь илчирбези** я́корная цепь.

якут яку́т, яку́тка // яку́тский; **якут дыл** яку́тский язы́к; **якуттар** яку́ты.

якуттаар /якутта=/ говори́ть по-яку́тски.

яла 1) вина́; 2) обвине́ние; 3) наказа́ние, ка́ра.

ялалаар /ялала=/ 1) обвиня́ть; 2) нака́зывать, кара́ть.

ялалаашкын 1) обвине́ние // обвини́тельный; **ялалаашкын доктаалы** обвини́тельный приго́вор; 2) наказа́ние, ка́ра.

ялаладыр /ялалат=/ *понуд.-страд. от* **ялала=** (*см.* **ялалаар**) 1) обвиня́ться; 2) нака́зываться, кара́ться.

ялаладыышкын 1) обвине́ние; 2) наказа́ние, ка́ра; *см.* **ялаладыр.**

ялалакчы обвини́тель.

ялалал *см.* **ялалаашкын.**

ялымчок не досто́йный внима́ния, нева́жный, несерьёзный; **ялымчок айтырыг** вопро́с, не досто́йный внима́ния.

ямб ямб (*стихотворный размер*).

ямбы привиле́гия.

ямбылаар /ямбыла=/ предоставля́ть привиле́гии, ока́зывать честь.

ямбыладыр /ямбылат=/ *понуд.-страд. от* **ямбыла=** (*см.* **ямбылаар**) быть в привилегиро́ванном положе́нии.

ямбыланыр /ямбылан=/ *возвр. от* **ямбыла=** (*см.* **ямбылаар**) 1) ва́жничать, принима́ть ва́жный вид; кичи́ться [свои́ми привиле́гиями]; 2) почи́ть на ла́врах; 3) безде́льничать.

ямбылыг 1) ва́жничающий; 2) привилегиро́ванный; 3) почётный (*о ком-л.*).

ямбыыргак кичли́вый, чванли́вый, тщесла́вный.

ямы *вет.* сап.

ямылаар /ямыла=/ заболева́ть са́пом; **аът ямылай берген** ло́шадь заболе́ла са́пом.

ямылыг сапно́й; **ямылыг аът** сапна́я ло́шадь.

январь янва́рь // янва́рский.

яндай *уст.* черни́льница.

яндаң труба́ желе́зной пе́чки.

янзы 1) тип, вид; род; **ажыл-чорудулганың янзызы** род де́ятельности; **бир янзы** однотипный; 2) вариа́нт; 3) разнови́дность; о́браз; **ындыг янзы** таки́м о́бразом; 4) поря́док; **өске янзының айтырыы** вопро́с друго́го поря́дка.

янзы-бүрү разнообра́зный, ра́зный, всевозмо́жный; *ср.* **янзы-янзы.**

янзылыг по ви́ду, по ти́пу; **ындыг янзылыг** а) тако́го ти́па, тако́го ро́да; б) таки́м о́бразом, таки́м путём, так; **кандыг янзылыг?** а) како́го ти́па?, како́го ро́да?; б) каки́м о́бразом?, каки́м путём?, как?; **онза янзылыг болуушкун** явле́ние осо́бого поря́дка.

янзыыргаар /янзыырга=/ *см.* **адыыргаар.**

янзыыргак *см.* **адыыргак.**

янзы-янзы разнообра́зный; *ср.* **янзы-бүрү.**

янтарь янта́рь // янта́рный.
янчаа *уст.* янча́ (*денежный знак*).
янчың *диал.* кры́ша.
янчыыр *уст.* сигаре́та // сигаре́тный.
яңган проститу́тка.
япон япо́нец, япо́нка // япо́нский; **япон улус** япо́нский наро́д; **японнар** япо́нцы.
ярмарка я́рмарка // я́рмарочный.
ярус я́рус; **ийиги ярус** второ́й я́рус.
яруст я́русный; **үш яруст** трёхъя́русный.
ярыжар /ярыш-/ *совм.-взаимн. от* **яры-** (*см.* **ярыыр**).
ярыыр /яры-/ *диал. см.* **чугаалаар.**
ясень я́сень // я́сеневый; из я́сеня.
ясла *см.* **ясли.**
ясли я́сли; **уруглар яслизи** де́тские я́сли.
яхта я́хта.
ящур *вет.* я́щур; *ср.* **чараа** II.
ящурлаар /ящурла-/ заболева́ть я́щуром; *ср.* **чараалаар** II.
ящурлуг я́щурный; **ящурлуг инек** коро́ва, больна́я я́щуром; *ср.* **чараалыг** II.

СПИСОК ГЕОГРАФИЧЕСКИХ НАЗВАНИЙ

Условные сокращения

Бай-Тайг. — Бай-Тайгинский район — Бай-Тайга район
Барун-Хемчик. — Барун-Хемчикский район — Барыын-Хемчик район
вулк.— вулкан — вулкан
г. — город — хоорай
гос.— государство — күрүне
Дзун-Хемчик. — Дзун-Хемчикский район —Чөөн-Хемчик район
Каа-Хем. — Каа-Хемский район — Каа-Хем район
мест. — местность — чер
о-в[*а*] — остров[а] — ортулук[тар]
Овюр.— Овюрский район — Өвүр район
оз. — озеро — хөл
п-в — полуостров — чартык ортулук
Пий-Хем. — Пий-Хемский район — Бии-Хем район
пос. — посёлок — суур
прол.— пролив — өөш
р.— река — хем
с.— село — суур
Танд.—Тандинский район — Таңды район
Тес-Хем. — Тес-Хемский район — Тес-Хем район
Тодж. — Тоджинский район — Тожу район
Улуг-Хем.—Улуг-Хемский район — Улуг-Хем район
хр.— хребет — сын
Эрзин.— Эрзинский район — Эрзин район

ОБЩИЕ ГЕОГРАФИЧЕСКИЕ НАЗВАНИЯ

Абакан Абака́н *р., г.*
Абиссиния Абисси́ния; *см.* **Эфиопия.**
Абхаз Автономнуг Совет Социалистиг Республика Абха́зская Автоно́мная Сове́тская Социалисти́ческая Респу́блика.
Абхазия Абха́зия.
Австралия Австра́лия.
Австралия Эвилели Австрали́йский Сою́з.
Австрия А́встрия.
Агин Бурят национал округ Аги́нский Буря́тский национа́льный о́круг.
Агинское Аги́нское *пос.*
Аддис-Абеба Адди́с-Абе́ба *г.*
Аден А́ден.
Аджар Автономнуг Совет Социалистиг Республика Аджа́рская Автоно́мная Сове́тская Социалисти́ческая Респу́блика.
Аджария Аджа́рия.
Адриатик далай Адриати́ческое мо́ре.
Адыгей автономнуг область Адыге́йская автоно́мная о́бласть.
Азербайджан Азербайджа́н.
Азербайджан Совет Социалистиг Республика Азербайджа́нская Со-

вéтская Социалисти́ческая Респу́блика.
Азия А́зия.
Азов далай Азо́вское мо́ре.
Азор ортулуктары Азо́рские острова́.
Ак далай Бе́лое мо́ре.
Аккра А́ккра *г.*
Алатау Алата́у.
Албания Алба́ния.
Албания Улус Республика Наро́дная Респу́блика Алба́ния.
Алдай *см.* **Алтай.**
Алеут ортулуктар Алеу́тские острова́.
Алжир Алжи́р.
Алжир Улус Демократтыг Республика Алжи́рская Наро́дная Демократи́ческая Респу́блика.
Алма-Ата Алма́-Ата́ *г.*
Алтай Алта́й.
Алтай даглары Алта́йские го́ры.
Алтай край Алта́йский край.
Альпы А́льпы *горы.*
Аляска Аля́ска.
Амазонка Амазо́нка *р.*
Америка Аме́рика.
Американың Каттышкан Штаттары (АКШ) Соединённые Шта́ты Аме́рики (США).
Амман Амма́н *г.*
Амстердам Амстерда́м *г.*
Амударья Амударья́ *р.*
Амур Аму́р *р.*
Амурда-Комсомольск Комсомо́льск-на-Аму́ре *г.*
Анадырь Анады́рь *р., г.*
Ангара Ангара́ *р.*
Англия А́нглия.
Ангола Ангóла.
Анды А́нды *горы.*
Анкара Анкара́ *г.*
Антарктида Антаркти́да.
Антарктика Анта́рктика.
Антверпен Антве́рпен *г.*
Аңчы далай Охо́тское мо́ре.
Апеннин даглары Апенни́ны *горы.*
Апеннин чартык ортулук Апенни́нский полуо́стров.
Аравий далай Арави́йское мо́ре.
Аравия Ара́вия.
Аравия чартык ортулук Арави́йский полуо́стров.
Арал далай Ара́льское мо́ре.
Аргентина Аргенти́на.
Арктика А́рктика.
Армения Арме́ния.
Армян Совет Социалистиг Республика Арме́нская Сове́тская Социалисти́ческая Респу́блика.
Архангельск Архáнгельск *г.*
Астрахань А́страхань *г.*
Асунсьон Асунсьóн *г.*
Атлант океан Атланти́ческий океа́н.
Афганистан Афганиста́н.
Афины Афи́ны *г.*
Африка А́фрика.
Ачинск А́чинск *г.*
Ашхабад Ашхаба́д *г.*

Багам ортулуктары Бага́мские острова́.
Багдад Багда́д *г.*
Байкал Байка́л *оз.*
Баку Баку́ *г.*
Балатон Балато́н *оз.*
Балкан даглары Балка́нские го́ры.
Балкан чартык ортулук Балка́нский полуо́стров.
Балтий далай Балти́йское мо́ре.
Балхаш Балха́ш *оз.*
Бамако Бама́ко *г.*
Бангкок Бангко́к *г.*
Баренцов далай Ба́ренцово мо́ре.
Барнаул Барнау́л *г.*
Барыын Самоа За́падное Самóа.
Барыын Саян За́падный Саян *хр.*
Баскунчак Баскунча́к *оз.*
Батуми Бату́ми *г.*
Башкир Автономнуг Совет Социалистиг Республика Башки́рская Автоно́мная Сове́тская Социалисти́ческая Респу́блика.
Башкирия Башки́рия.
Бейрут Бейру́т *г.*
Белград Белгра́д *г.*
Белоруссия Белору́ссия.
Белорус Совет Социалистиг Республика Белору́сская Сове́тская Социалисти́ческая Респу́блика.
Бельгия Бе́льгия.

Бенгал ээтпээ Бенга́льский зали́в.
Беринг далайы Бе́рингово мо́ре.
Беринг өөжү Бе́рингов проли́в.
Берлин Берли́н *г.*
Бермуд ортулуктары Берму́дские острова́.
Берн Берн *г.*
Бирма Би́рма.
Биробиджан Биробиджа́н *г.*
Бискай ээтпээ Биска́йский зали́в.
Биче Азия Ма́лая А́зия.
Биче Антил ортулуктары Ма́лые Анти́льские острова́.
Богота Богота́ *г.*
Болгария Болга́рия.
Болгария Улус Республика Наро́дная Респу́блика Болга́рия.
Боливия Боли́вия.
Бомбей Бомбе́й *г.*
Бонн Бонн *г.*
Борнео Борне́о *о-в*; *см.* **Калимантан.**
Босфор Босфо́р *прол.*
Бразилия Брази́лия *гос.*, *г.*
Брест Брест *г.*
Брюссель Брюссе́ль *г.*
Будапешт Будапе́шт *г.*
Бурунди Буру́нди.
Бурят Автономнуг Совет Социалистиг Республика Буря́тская Автоно́мная Сове́тская Социалисти́ческая Респу́блика.
Бурятия Буря́тия.
Бухарест Бухаре́ст *г.*
Буэнос-Айрес Буэ́нос-А́йрес *г.*

Вайгач Вайга́ч *о-в.*
Варшава Варша́ва *г.*
Вашингтон Вашингто́н *г.*
Везувий Везу́вий *вулк.*
Великобритания Великобрита́ния.
Веллингтон Веллингто́н *г.*
Вена Ве́на *г.*
Венгер Улус Республика Венге́рская Наро́дная Респу́блика.
Венгрия Ве́нгрия.
Венесуэла Венесуэ́ла.
Вильнюс Ви́льнюс *г.*
Висла Ви́сла *р.*
Владивосток Владивосто́к *г.*
Волга Во́лга *р.*
Волгоград Волгогра́д *г.*
Врангель ортулук о́стров Вра́нгеля.
Вьентьян Вьентья́н *г.*
Вьетнам Вьетна́м.
Вьетнам Демократтыг Республика Демократи́ческая Респу́блика Вьетна́м.

Гаага Гаа́га *г.*
Гавай ортулуктар Гава́йские острова́.
Гавана Гава́на *г.*
Гаити Гайти *о-в.*
Гана Га́на.
Ганг Ганг *р.*
Гватемала Гватема́ла.
Гвиана Гвиа́на.
Гвинея Гвине́я.
Герман Демократтыг Республика Герма́нская Демократи́ческая Респу́блика.
Герман Федеративтиг Республика Федерати́вная Респу́блика Герма́нии.
Гибралтар өөжү Гибралта́рский проли́в.
Гималай Гимала́и *горы.*
Гиндукуш Гиндуку́ш.
Гоби Го́би.
Голландия Голла́ндия; *см.* **Нидерланды.**
Гондурас Гондура́с.
Гонконг Гонко́нг; *см.* **Сянган.**
Горно-Алтайск Го́рно-Алта́йск *г.*
Гренландия Гренла́ндия *о-в.*
Гренландия далайы Гренла́ндское мо́ре.
Греция Гре́ция.
Грозный Гро́зный *г.*
Грузин Совет Социалистиг Республика Грузи́нская Сове́тская Социалисти́ческая Респу́блика.
Грузия Гру́зия.

Даг-Алтай автономнуг область Го́рно-Алта́йская автоно́мная о́бласть.
Даг-Бадахшан автономнуг область Го́рно-Бадахша́нская автоно́мная о́бласть.
Дагестан Дагеста́н.

Дагестан Автономнуг Совет Социалистиг Республика Дагестáнская Автонóмная Совéтская Социалистúческая респýблика.
Даг-Карабах автономнуг область Нагóрно-Карабáхская автонóмная óбласть.
Дагомея Дагомéя.
Дамаск Дамáск *г.*
Дания Дáния.
Дарданеллдер Дарданéллы *прол.*
Даугава Дáугава *р.*
Дели Дéли *г.*
Джакарта Джакáрта *г.*
Диксон Дúксон *о-в.*
Днепр Днепр *р.*
Днестр Днестр *р.*
Дон Дон *р.*
Донбасс Донбáсс.
Донда-Ростов Ростóв-на-Дону́ *г.*
Дублин Дýблин *г.*
Дудинка Дудúнка *г.*
Дунай Дунáй *р.*
Душанбе Душанбé *г.*

Еврей автономнуг область Евре́йская автонóмная óбласть.
Европа Евро́па.
Евфрат Евфрáт *р.*
Египет Егúпет.
Енисей Енисéй *р.*
Ереван Ереван́.

Женева Женéва *г.*

Забайкалье Забайкáлье.
Закавказье Закавкáзье.
Закарпатье Закарпáтье.
Замбези Замбéзи *р.*
Замбия Зáмбия.
Занзибар Занзибáр.
Заполярье Заполя́рье.

Ижевск Ижéвск *г.*
Израиль Израúль.
Инд Инд *р.*
Индий-Кыдат Индокитáй *п-в.*
Индий океан Индúйский океáн.
Индия Úндия.
Индонезия Индонéзия.
Индостан Индостáн *п-в.*
Ионий ортулуктары Ионúческие острова́.
Иордания Иордáния.
Ирак Ирáк.
Иран Ирáн.
Иркутск Иркýтск *г.*
Ирландия Ирлáндия.
Иртыш Ирты́ш *р.*
Исламабад Исламабáд *г.*
Исландия Исла́ндия.
Испания Испáния.
Италия Итáлия.
Ишим Ишúм *р.*

Йемен Йéмен.
Йошкар-Ола Йошкáр-Олá *г.*

Кабардин-Балкар Автономнуг Совет Социалистиг Республика Кабардúно-Балкáрская Автонóмная Совéтская Социалистúческая Респýблика.
Кабардино-Балкария Кабардúно-Балкáрия.
Кабул Кабýл *г.*
Кавказ Кавкáз.
Казань Казáнь *г.*
Казах Совет Социалистиг Республика Казáхская Совéтская Социалистúческая Респýблика.
Казахстан Казахстáн.
Казбек Казбéк *гора.*
Каир Кайр *г.*
Калимантан Калимантáн *о-в.*
Калининград Калининградá *г.*
Калифорния Калифóрния *п-в.*
Калмык Автономнуг Совет Социалистиг Республика Калмы́цкая Автонóмная Совéтская Социалистúческая Респýблика.
Калмыкия Калмы́кия.
Калькутта Калькýтта *г.*
Кама Кáма *р.*
Камбоджа Камбóджа.
Камерун Камерýн.
Камчатка Камчáтка *п-в.*
Камчаткада-Петропавловск Петропáвловск-Камчáтский *г.*
Канада Канáда.
Канберра Канбéрра *г.*
Канин Кáнин *п-в.*
Канск Канск *г.*
Караганда Караганда́ *г.*

Кара далай Чёрное мо́ре.
Каракалпак Автономнуг Совет Социалистиг Республика Каракалпа́кская Автоно́мная Сове́тская Социалисти́ческая Респу́блика.
Каракалпакия Каракалпа́кия.
Каракас Карака́с *г.*
Каракумнар Караку́мы.
Карачай-Черкес автономнуг область Карача́ево-Черке́сская автоно́мная о́бласть.
Карачи Кара́чи *г.*
Карел Автономнуг Совет Социалистиг Республика Каре́льская Автоно́мная Сове́тская Социалисти́ческая Респу́блика.
Карелия Каре́лия.
Кариб далай Кари́бское мо́ре.
Каролин ортулуктары Каролинские острова́.
Карпаттар Карпа́ты *горы.*
Карск далай Ка́рское мо́ре.
Каспий далай Каспи́йское мо́ре.
Каттышкан Араб Республика Объединённая Ара́бская Респу́блика.
Кемерово Ке́мерово *г.*
Кения Ке́ния.
Киев Ки́ев *г.*
Килиманджаро Килиманджа́ро *вулк.*
Кипр Кипр *о-в.*
Кипр Республика Респу́блика Кипр.
Киргизия Киргизия.
Кисловодск Кисловодск *г.*
Кишинёв Кишинёв *г.*
Коломбо Коломбо *г.*
Колумбия Колу́мбия.
Колыма Колыма́ *р.*
Кольск чартык ортулук Ко́льский полуо́стров.
Коми Автономнуг Совет Социалистиг Республика Ко́ми Автоно́мная Сове́тская Социалисти́ческая Респу́блика.
Коми-Пермяк национал округ Ко́ми-Пермя́цкий национа́льный о́круг.
Конакри Ко́накри *г.*
Конго Ко́нго.
Копенгаген Копенга́ген *г.*
Кордильерлер Кордилье́ры *ры.*
Корсика Ко́рсика *о-в.*
Коряк национал округ Коря́кский национа́льный о́круг.
Коста-Рика Ко́ста-Ри́ка.
Көрей Коре́я.
Көрей Улус-Демократтыг Республика Коре́йская Наро́дно-Демократи́ческая Респу́блика.
Краснодар Краснода́р *г.*
Краснодар край Краснода́рский край.
Красноярск Красноя́рск *г.*
Красноярск край Красноя́рский край.
Крит Крит *о-в.*
Крым Крым.
Крым чартык ортулук Кры́мский полуо́стров.
Куба Ку́ба.
Кубань Куба́нь.
Кувейт Куве́йт.
Кудымкар Куды́мкар *г.*
Кузбасс Кузба́сс.
Курил ортулуктар Кури́льские острова́.
Кыдат Кита́й.
Кыдат Улус Республика Кита́йская Наро́дная Респу́блика.
Кызыл Кызы́л *г.*
Кызыл далай Кра́сное мо́ре.
Кызылкум Кызылку́м.
Кыргыс Совет Социалистиг Республика Киргизская Сове́тская Социалисти́ческая Респу́блика.
Кяхта Кя́хта *г.*

Лабрадор Лабрадо́р *п-в.*
Ладога хөл Ла́дожское о́зеро.
Ла-Манш Ла-Ма́нш *прол.*
Лаос Лао́с.
Лаптевтер далайы Мо́ре Ла́птевых.
Латви Совет Социалистиг Республика Латви́йская Сове́тская Социалисти́ческая Респу́блика.
Латвия Ла́твия.
Лена Ле́на *р.*
Ленинград Ленингра́д *г.*
Либерия Либе́рия.
Ливан Ливан́.

Ливия Ли́вия.
Лисабон Лисабо́н *г.*
Литва Литва́.
Литва Совет Социалистиг Республика Литóвская Сове́тская Социалисти́ческая Респу́блика.
Лобнор Лобно́р *оз.*
Лондон Ло́ндон *г.*
Львов Львов *г.*
Люксембург Люксембу́рг *гос., г.*

Магадан Магада́н *г.*
Магеллан өөжу Магелла́нов проли́в.
Магнитогорск Магнитого́рск *г.*
Мадагаскар Мадагаска́р *о-в.*
Мадрид Мадри́д *г.*
Майкоп Майко́п *г.*
Малай архипелагы Мала́йский архипела́г.
Малайя Мала́йя.
Мали Мали́.
Манила Мани́ла *г.*
Марий Автономнуг Совет Социалистиг Республика Мари́йская Автоно́мная Сове́тская Социалисти́ческая Респу́блика.
Маркиз ортулуктары Маркиз-ские острова́.
Марокко Маро́кко.
Маршалл ортулуктар Маршалловы острова́.
Махачкала Махачкала́ *г.*
Мексика Ме́ксика.
Мексика ээтпээ Мексика́нский зали́в.
Мехико Ме́хико *г.*
Минск Минск *г.*
Миссисипи Миссиси́пи *р.*
Миссури Миссу́ри *р.*
Мозамбик Мозамби́к.
Молдавия Молда́вия.
Молдав Совет Социалистиг Республика Молда́вская Сове́тская Социалисти́ческая Респу́блика.
Монровия Монро́вия *г.*
Монтевидео Монтевиде́о *г.*
Моол Монго́лия.
Моол Арат Республика Монго́льская Наро́дная Респу́блика.
Мордва Автономнуг Совет Социалистиг Республика Мордо́вская Автоно́мная Сове́тская Социалисти́ческая Респу́блика.
Мордовия Мордо́вия.
Москва Москва́ *г.*
Мрамор далай Мра́морное мо́ре.
Мурманск Му́рманск *г.*
Мурнуу Америка Ю́жная Аме́рика.
Мурнуу-Африка Республика Ю́жно-Африка́нская Респу́блика.
Мурнуу-Кыдат далай Ю́жно-Кита́йское мо́ре.
Мурнуу-Осетин автономнуг область Ю́го-Осети́нская автоно́мная о́бласть.

Найроби Найро́би *г.*
Нальчик На́льчик *г.*
Нарьян-Мар Нарья́н-Мар *г.*
Нахичевань Нахичева́нь *г.*
Нахичевань Автономнуг Совет Социалистиг Республика Нахичева́нская Автоно́мная Сове́тская Социалисти́ческая Респу́блика.
Нева Нева́ *р.*
Неман Не́ман *р.*
Ненец национал округ Не́нецкий национа́льный о́круг.
Непал Непа́л.
Ниагара Ниага́ра *р.*
Нигер Ниге́р.
Нигерия Ниге́рия.
Нидерланды Нидерла́нды.
Никарагуа Никара́гуа.
Никозия, Никосия Никози́я, Никоси́я *г.*
Нил Нил *р.*
Новокузнецк Новокузне́цк *г.*
Новосибирск Новосиби́рск *г.*
Норвегия Норве́гия.
Нукус Нуку́с *г.*
Нью-Йорк Нью-Йо́рк *г.*

Обь Обь *р.*
Одер О́дер *р.*
Одесса Оде́сса *г.*
Ока Ока́ *р.*
Оман Ома́н.
Омск Омск *г.*
Онега хөл Оне́жское о́зеро.
Оожум океан Ти́хий оке́ан.
Орджоникидзе Орджоники́дзе *г.*
Ортаа Азия Сре́дняя А́зия.

Ортаа Чөөн чүк Сре́дний Восто́к.
Орхон Орхо́н *р.*
Осло О́сло *г.*
Оттава Отта́ва *г.*
Оттуг чер О́гненная земля́.

Па-де-Кале Па-де-Кале́ *прол*
Пакистан Пакиста́н.
Палана Пала́на *пос.*
Палестина Палести́на.
Памир Пами́р.
Панама Пана́ма *гос., г.*
Панама каналы Пана́мский кана́л.
Парагвай Парагва́й.
Париж Пари́ж *г.*
Пекин Пеки́н *г.*
Пермь Пермь *г.*
Перу Пе́ру.
Петрозаводск Петрозаво́дск *г.*
Печора Печо́ра *р.*
Пиреней даглары Пирене́и *горы.*
Пиреней чартык ортулук Пирене́йский полуо́стров.
Пном-Пень Пном-Пе́нь *г.*
Поволжье Повóлжье.
Польша По́льша.
Польша Улус Республика По́льская Наро́дная Респу́блика.
Порт-Саид Порт-Саи́д *г.*
Португалия Португа́лия.
Потсдам Потсда́м *г.*
Прага Пра́га *г.*
Претория Прето́рия *г.*
Прибалтика Приба́лтика.
Приморск край Примо́рский край.
Пуэрто-Рико Пуэ́рто-Ри́ко.
Пхеньян Пхенья́н *г.*

Рабат Раба́т *г.*
Равалпинди Равалпи́нди *г.*
Рангун Рангу́н *г.*
Рейкьявик Рейкья́вик *г.*
Рейн Рейн *р.*
Рига Ри́га *г.*
Рига ээтпээ Ри́жский зали́в.
Рим Рим *г.*
Рио-де-Жанейро Ри́о-де-Жанейро *г.*
Родезия Роде́зия.
Россий Совет Федеративтиг Социалистиг Республика (РСФСР) Росси́йская Сове́тская Федерати́вная Социалисти́ческая Респу́блика (РСФСР).
Россия Росси́я.
Руанда Руа́нда.
Руанда-Урунди Руа́нда-Уру́нди.
Румыния Румы́ния.
Румыния Социалистиг Республика Социалисти́ческая Респу́блика Румы́ния.

Сайгон Сайго́н *г.*
Салехард Салеха́рд *г.*
Сальвадор Сальвадо́р.
Самарканд Самарка́нд *г.*
Самоа ортулуктар Само́а *о-ва.*
Сан-Сальвадор Сан-Сальвадо́р *г.*
Сантьяго Сантья́го *г.*
Саранск Сара́нск *г.*
Сарыг далай Жёлтое мо́ре.
Сауд Аравиязы Сау́довская Ара́вия.
Сахалин Сахали́н *о-в.*
Сахара Саха́ра.
Саян даглары Саяны.
Свердловск Свердло́вск *г.*
Севан Сева́н *оз.*
Севастополь Севасто́поль *г.*
Селенга Селенга́ *р.*
Сена Се́на *р.*
Сенегал Сенега́л.
Сеул Сеу́л *г.*
Сибирь Сиби́рь.
Сингапур Сингапу́р *г.*
Сирия Си́рия.
Сихотэ-Алинь Сихотэ́-Али́нь *хр.*
Сицилия Сици́лия *о-в.*
Скандинав чартык ортулук Скандина́вский полуо́стров.
Совет Социалистиг Республикаларның Эвилели (ССРЭ) Сою́з Сове́тских Социалисти́ческих Респу́блик (СССР).
Сомали Сомали́.
Соңгу Америка Се́верная Аме́рика.
Соңгу далай Се́верное мо́ре.
Соңгу Двина Се́верная Двина́ *р.*
Соңгу Доштуг океан Се́верный Ледови́тый оке́ан.
Соңгу Кавказ Се́верный Кавка́з.
Соңгу-Осетин Автономнуг Совет Социалистиг Республика Се́веро-

-Осети́нская Автоно́мная Сове́тская Социалисти́ческая Респу́блика.

София Софи́я *г.*

Сочи Со́чи *г.*

Ставрополь Ста́врополь *г.*

Ставрополь край Ставропо́льский край.

Стамбул Стамбу́л *г.*

Становой сыны Становой хребе́т.

Степанакерт Степанаке́рт *г.*

Стокгольм Стокго́льм *г.*

Судан Суда́н.

Сулавеси Сулаве́си *о-в.*

Суматра Сума́тра *о-в.*

Сухуми Суху́ми *г.*

Суэц Суэ́ц *г.*

Суэц каналы Суэ́цкий кана́л.

Сыктывкар Сыктывка́р *г.*

Сырдарья Сырдарья́ *р.*

Сьерра-Леоне Сье́рра-Лео́не.

Таджикистан Таджикиста́н.

Таджик Совет Социалистиг Республика Таджи́кская Сове́тская Социалисти́ческая Респу́блика.

Таиланд Таила́нд.

Таити Таи́ти *о-в.*

Тайвань Тайва́нь *о-в.*

Таймыр Таймы́р *п-в.*

Таймыр (Долган-Ненец) национал округ Таймы́рский (Долга́но-Не́нецкий) национа́льный о́круг.

Таллин Та́ллин *г.*

Танзания Танза́ния.

Тандыы-Уула Та́нну-О́ла *хр.*

Тарту Та́рту *г.*

Тасмания Тасма́ния *о-в.*

Тасмания далайы Тасма́ново мо́ре.

Татар Автономнуг Совет Социалистиг Республика Тата́рская Автоно́мная Сове́тская Социалисти́ческая Респу́блика.

Татария Тата́рия.

Татар өөш Тата́рский проли́в.

Татры Та́тры.

Ташкент Ташке́нт *г.*

Тбилиси Тбили́си *г.*

Тегеран Тегера́н *г.*

Тель-Авив Тель-Ави́в *г.*

Темза Те́мза *р.*

Терек Те́рек *р.*

Тибет Тибе́т.

Тибр Тибр *р.*

Тигр Тигр *р.*

Тирана Тира́на *г.*

Тиррен далай Тирре́нское мо́ре.

Того То́го.

Токио То́кио *г.*

Томск Томск *г.*

Төп Африк Республика Центральноафрика́нская Респу́блика.

Триполи Три́поли *г.*

Тунис Туни́с *гос., г.*

Тура Тура́ *г.*

Туркмения Туркме́ния.

Туркмен Совет Социалистиг Республика Туркме́нская Сове́тская Социалисти́ческая Респу́блика.

Турция Ту́рция.

Тыва Тува́.

Тыва Автономнуг Совет Социалистиг Республика Тува́нская Автоно́мная Сове́тская Социалисти́ческая Респу́блика.

Тянь-Шань Тянь-Ша́нь *горы.*

Уганда Уга́нда.

Удмурт Автономнуг Совет Социалистиг Республика Удму́ртская Автоно́мная Сове́тская Социалисти́ческая Респу́блика.

Удмуртия Удму́ртия.

Узбекистан Узбекиста́н.

Узбек Совет Социалистиг Республика Узбе́кская Сове́тская Социалисти́ческая Респу́блика.

Украина Украи́на.

Украин Совет Социалистиг Республика Украи́нская Сове́тская Социалисти́ческая Респу́блика.

Улан-Батор Ула́н-Ба́тор *г.*

Улан-Удэ Ула́н-Удэ́ *г.*

Улуг Антил ортулуктары Бо́льшие Анти́льские острова́.

Ульяновск Улья́новск *г.*

Урал Ура́л *горы, р.*

Уругвай Уругва́й.

Уссури Уссури́ *р.*

Усть-Ордынск Бурят национал округ Усть-Ордынский Буря́тский национа́льный о́круг.

Фиджи ортулуктар Фи́джи *о-ва.*

Филиппиннер Филиппи́ны.
Филиппинортулуктар Филиппи́нские острова́.
Финляндия Финля́ндия.
Фин ээтпээ Фи́нский зали́в.
Флорида Флори́да *п-ов.*
Формоза Формо́за; *см.* **Тайвань.**
Франц Иосифтиң чери Земля́ Фра́нца-Ио́сифа *о-в.*
Франция Фра́нция.
Фрунзе Фру́нзе *г.*

Хабаровск Хаба́ровск *г.*
Хабаровск край Хаба́ровский край.
Хакас автономнуг область Хака́сская автоно́мная о́бласть.
Хакасия Хака́сия.
Халхин-Гол Халхи́н-Го́л *р.*
Ханой Хано́й *г.*
Ханты-Мансий национал округ Ханты́-Мансийский национа́льный о́круг.
Ханты-Мансийск Ханты́-Мансийск *г.*
Хартум Харту́м *г.*
Харьков Ха́рьков *г.*
Хатанга Ха́танга *г., р.*
Хельсинки Хе́льсинки *г.*
Хибин даглары Хиби́нские го́ры.
Хиросима Хироси́ма *г.*
Хоккайдо Хокка́йдо *о-в.*
Хорог Хоро́г *г.*
Хуанхэ Хуанхэ́ *р.*

Цейлон Цейло́н.
Целебес Це́лебес *о-в*; *см.* **Сулавеси.**
Цусима Цуси́ма *о-в.*

Чаа Гвинея Но́вая Гвине́я *о-в.*
Чаа Зеландия Но́вая Зела́ндия.
Чаа Чер Но́вая Земля́ *о-в.*
Чад Чад *оз.*
Чебоксары Чебокса́ры *г.*
Челябинск Челя́бинск *г.*
Черкесск Черке́сск *г.*
Чер-ортузу далай Средизе́мное мо́ре.
Чехословакия Чехослова́кия.
Чехословак Социалистиг Республика Чехослова́цкая Социалисти́ческая Респу́блика.
Чечен-Ингуш Автономнуг Совет Социалистиг Республика Чече́но-Ингу́шская Автоно́мная Сове́тская Социалисти́ческая Респу́блика.
Чикаго Чика́го *г.*
Чили Чи́ли.
Чита Чита́ *г.*
Чоокку Чөөн чүк Бли́жний Восто́к.
Чөөн Кыдат далай Восто́чно-Кита́йское мо́ре.
Чөөн Саян Восто́чный Саян *хр.*
Чөөн Сибирь далай Восто́чно-Сиби́рское мо́ре.
Чуваш Автономнуг Совет Социалистиг Республика Чува́шская Автоно́мная Сове́тская Социалисти́ческая Респу́блика.
Чувашия Чува́шия.
Чукот далай Чуко́тское мо́ре.
Чукот национал округ Чуко́тский национа́льный о́круг.
Чукот чартык ортулук Чуко́тский полуо́стров.

Шанхай Шанха́й *г.*
Швейцария Швейца́рия.
Швеция Шве́ция.
Шотландия Шотла́ндия.
Шпицберген Шпицбе́рген *о-в.*
Шушенское Шу́шенское *с.*

Ыраккы Чөөн чүк Да́льний Восто́к.

Эвенк национал округ Эвенки́йский национа́льный о́круг.
Эгей далай Эге́йское мо́ре.
Эквадор Эквадо́р.
Элиста Эли́ста *г.*
Эльба Э́льба *р.*
Эльбрус Эльбру́с *гора.*
Эльтон Эльто́н *оз.*
Эстония Эсто́ния.
Эстон Совет Социалистиг Республика Эсто́нская Сове́тская Социалисти́ческая Респу́блика.
Этна Э́тна *вулк.*
Эфиопия Эфио́пия.

Югославия Югосла́вия.

Югославия Социалистиг Федеративтиг Республика Социалисти́ческая Федерати́вная Респу́блика Югосла́вия.
Ютланд чартык ортулук Ютла́ндский полуо́стров.

Ява Я́ва *о-в.*
Якут Автономнуг Совет Социалистиг Республика Яку́тская Автоно́мная Сове́тская Социалисти́ческая Респу́блика.
Якутия Яку́тия.
Якутск Яку́тск *г.*
Ялта Ялта *г.*
Ямайка *о-в* Ямайка.
Ямал Ямал *п-ов.*
Ямал-Ненец национал округ Ямало-Не́нецкий национа́льный о́круг.
Янцзы Янцзы́ *р.*
Япон далай Япо́нское мо́ре.
Япония Япо́ния.

ОСНОВНЫЕ ГЕОГРАФИЧЕСКИЕ НАЗВАНИЯ ТУВИНСКОЙ АССР

Авыйган Авыйга́н *пос.*; *Каа-Хем.*
Агадыр Агады́р *р.*; *Эрзин.*
Агар-сыны Ага́р *хр.*; *Эрзин.*
Агыш Агы́ш *р.*; *Каа-Хем.*
Адар-Төш Ада́р-Тёш *хр.*, *перевал*; *Дзун-Хемчик.*
Адыр-Кежиг Ады́р-Кежи́г *пос.*; *Тоджс.*
Адыр-Мажалык Ады́р-Мажалы́к *мест.*; *Барун-Хемчик.*
Азас Аза́с *р.*, *пос.*; *Тоджс.*
Азөөт Азо́т *р.*; *Пий-Хем.*
Айлыг Айлы́г *р.*; *Тоджс.*
Айлыг-Бажы-Тайга Айлы́г-Бажи́-Тайга́ *хр.*; *Тоджс.*
Айматы Айматы́ *р.*; *Бай-Тайг.*
Ак Ак *р.*; *Барун-Хемчик, Дзун-Хемчик.*
Академик Обручев аттыг сын Хребе́т акаде́мика Обручева.
Ак-Адыр Ак-Адыр *р.*; *Бай-Тайг.*
Ак-Аксы Ак-Аксы́ *пос.*; *Дзун-Хемчик.*
Ак-Аттыг-Хөл Ак-Аттыг-Холь *оз.*; *Тоджс.*
Ак-Бурен Ак-Буре́н *мест.*; *Каа-Хем.*
Ак-Даш Ак-Даш *пос.*; *Дзун-Хемчик.*
Ак-Довурак Ак-Довура́к *г.*; *Барун-Хемчик.*
Ак-Кара-Суг Ак-Кара́-Суг *р.*, *пос.*; *Овюр.*, *Барун-Хемчик.*
Ак-Кежиг Ак-Кежи́г *мест.*, *пос.*; *Овюр.*, *Эрзин.*
Ак-Кужур ховузу Ак-Кужу́рская степь; *Пий-Хем.*
Ак-Суг Ак-Суг *р.*; *Барун-Хемчик.*, *Тоджс.*
Ак-Сукпак Ак-Сукпа́к *мест.*; *Тоджс.*
Аксы-Барлык Аксы́-Барлы́к *с.*; *Барун-Хемчик.*
Ак-Тайга Ак-Тайга́ *хр.*; *Тоджс.*
Ак-Тал Ак-Тал *пос.*; *Улуг-Хем.*
Ак-Туруг Ак-Туру́г *гора*, *пос.*; *Улуг-Хем.*
Ак-Хая Ак-Хая́ *мест.*, *гора*, *перевал*; *Дзун-Хемчик.*
Ак-Хем Ак-Хем *р.*; *Барун-Хемчик.*, *Улуг-Хем.*
Ак-Хөл Ак-Холь *оз.*; *Бай-Тайг.*, *Тоджс.*
Ак-Чыраа Ак-Чира́ *мест.*, *пос.*; *Овюр.*
Ак-Эрик Ак-Эри́к *с.*; *Тес-Хем.*
Алаш Ала́ш *хр.*; *Барун-Хемчик.*
Алаш шаттары Ала́шское плато́.
Алгый-Хөл Алгы́й-Холь *оз.*; *Тоджс.*
Алдан-Маадыр Алда́н-Ма́адыр *пос.*; *Дзун-Хемчик.*
Алдын-Булак Алды́н-Була́к *пос.*; *Барун-Хемчик.*
Алдыы-Ак-Хем Алды́-Ак-Хем *р.*; *Бай-Тайг.*
Алдыы-Бугаш Алды́-Буга́ш *р.*; *Барун-Хемчик.*
Алдыы-Дээрлиг-Хөл Алды́-Дэ́рлиг-Холь *оз.*; *Тоджс.*
Алдыы-Ишкин Алды́-Ишки́н *р.*; *Дзун-Хемчик.*
Алдыы-Шивей Алды́-Шиве́й *мест.*; *Каа-Хем.*

Алдыы-Шынаа Алды́-Шина́ *пос.*; *Улуг-Хем.*

Амдыйгын-Хөл Амдыйгы́н-Холь *оз.*; *Овюр.*

Амыл арты Амы́л *перевал*; *Тодж.*

Анай-Ооруг Ана́й-О́руг *р.*; *Тес-Хем.*

Андык сыны Анды́к *хр.*; *Каа-Хем.*

Аныяк-Аяңгаты Аныя́к-Аянгаты́ *р.*; *Барун-Хемчик.*

Аныяк-Ооруг Аныя́к-О́руг *р.*; *Бай-Тайг.*

Аныяк-Хөнделең Аныя́к-Хонделе́н *р.*; *Барун-Хемчик.*

Аныяк-Хөндергей Аныя́к-Хондергей́ *р.*; *Дзун-Хемчик.*

Аныяк-Чыргакы Аныя́к-Чиргакы́ *р.*; *Дзун-Хемчик.*

Аргалыктыг Аргалыкты́г *гора*; *Улуг-Хем.*

Арга-Хөл Арга́-Холь *оз.*; *Тодж.*

Аржаан Аржа́н *с.*; *Пий-Хем.*

Арт-Кол Арт-Кол *р.*; *Тодж.*

Артыш-Тайга Арты́ш-Тайга́ *хр.*; *Тодж.*

Артыы-Хем Арты́-Хем *р.*; *Улуг-Хем.*

Арыг-Бажы Ары́г-Бажы́ *мест.*, *с.*; *Овюр, Улуг-Хем.*

Арыг-Кыйыг-Тайга Ары́г-Кыйы́г-Тайга́ *хр.*; *Тодж.*

Арыг-Үзүү Ары́г-Узю́, Ары́г-Узуу́ *пос.*; *Улуг-Хем.*

Арыскан Арыска́н *пос.*; *Улуг-Хем.*

Арысканныг-Арыг Арысканны́г-Ары́г *пос.*; *Барун-Хемчик.*

Арыскан-Хем Арыска́н-Хем *р.*; *Тес-Хем.*

Ары-Хем Ары́ Хем *р.*; *Дзун-Хемчик.*

Аът-Чолдуг-Тайга Ат-Чолду́г-Тайга́ *хр.*; *Пий-Хем.*

Аяңгаты Аянгаты́ *р.*, *пос.*; *Барун-Хемчик.*

Бажың-Алаак Бажи́н-Ала́к *с.*; *Дзун-Хемчик.*

Байбалыг Байбалы́г *мест.*; *Каа-Хем.*

Бай-Даг Бай-Даг *гора*, *пос.*; *Эрзин.*

Байланныг-Үзүк Байланны́г-Узю́к *перевал*; *Тодж.*

Бай-Сөөт Бай-Сю́т *р.*, *пос.*; *Каа-Хем.*

Бай-Тайга Бай-Тайга́ *гора*; *Бай-Тайг.*

Бай-Тайга район Бай-Тайги́нский райо́н.

Бай-Тал Бай-Тал *мест.*, *с.*; *Бай-Тайг.*

Бай-Хаак Бай-Хаак *с.*; *Танд.*

Бай-Хөл Бай-Холь *оз.*; *Эрзин.*

Балгазын Балгазы́н *с.*; *Танд.*

Балдырганныг Балдырганны́г *р.*; *Пий-Хем.*

Балыктыг-Хем Балыкты́г-Хем *р.*; *Каа-Хем.*, *Тодж.*

Барлык Барлы́к *р.*; *Барун-Хемчик.*, *Бай-Тайг.*

Барлык ховузу Барлы́кская степь; *Барун-Хемчик.*

Барык Бары́к *р.*; *Улуг-Хем.*

Барыын Таңды сыны, Барыын Таңды-Уула хребе́т За́падный Та́нну-О́ла.

Барыын-Хемчик район Бару́н-Хе́мчикский райо́н.

Баскыш-Хөл Баскы́ш-Холь *оз.*; *Тодж.*

Баш-Хем Баш-Хем *р.*; *Тодж.*

Баян-Дугай Бая́н-Дуга́й *мест.*; *Дзун-Хемчик.*

Баян-Кол Бая́н-Кол *р.*, *пос.*; *Улуг-Хем.*

Баян-Тала Бая́н-Тала́ *мест.*, *с.*; *Дзун-Хемчик.*

Бегирээ Бегире́ *р.*; *Пий-Хем.*

Бедий Беди́й *р.*; *Тодж.*

Белгир-Нуур Бельги́р-Ну́р *оз.*; *Тодж.*

Белдир-Арыг Бельди́р-Ары́г *с.*; *Тес-Хем.*

Белдир-Кежиг Бельди́р-Кежи́г *пос.*; *Улуг-Хем.*

Белин Бели́н *р.*; *Каа-Хем.*

Белин-Нуур Бели́н-Нур *оз.*; *Каа-Хем.*

Белбей Бельбе́й *пос.*; *Каа-Хем.*

Белбейчик Бельбейчи́к *пос.*; *Каа-Хем.*

Берге Берге́ *гора*; *Овюр.*

Берёзовка Берёзовка *пос.*; *Танд.*

Берт-Даг Берт-Даг *гора, с.; Тес-Хем.*

Берт-Ой Берт-Ой *р.; Барун-Хемчик.*

Бии-Хем Большо́й Енисе́й, Бий-Хе́м *р.*

Бии-Хем район Пий-Хе́мский райо́н.

Билдилиг Билдили́г *р.; Улуг-Хем.*

Билелиг Билели́г *р., пос.; Пий-Хем.*

Биче-Баш Бичé-Баш *р.; Тодж.*

Биче-Баян-Кол Бичé-Баян-Кол *р.; Пий-Хем.*

Биче-Кадыр-Ос Бичé-Кадыр-Ос *р.; Тодж.*

Биче-Коптy Бичé-Коптý *р.; Каа-Хем.*

Биче-Сайлыг Бичé-Сайлы́г *р.; Танд.*

Биче-Серлиг Бичé-Серли́г *р.; Тес-Хем.*

Биче-Тей Бичé-Тей *пос.; Барун-Хемчик.*

Биче-Шивей Бичé-Шивéй *р.; Каа-Хем.*

Биче-Шуй Бичé-Шуй *р.; Бай-Тайг.*

Боом Бом *гора; Танд.*

Бора-Тайга Бора́-Тайга́ *гора, пос.; Дзун-Хемчик.*

Бора-Хол Бора́-Холь *мест., пос.; Дзун-Хемчик.*

Бора-Шай Бора́-Шай *мест., р.; Овюр.*

Борбак-Арыг Борба́к-Ары́г *мест.; Дзун-Хемчик., Овюр.*

Бош-Даг Бош-Даг *гора; Овюр., Улуг-Хем.*

Бош-Тайга Бош-Тайга́ *гора; Тодж.*

Бояровка Боя́ровка *с.; Каа-Хем.*

Булуң Булу́н *пос.; Бай-Тайг.*

Булуң-Бажы Булу́н-Бажы́ *пос.; Эрзин.*

Булуң-Терек Булу́н-Тере́к *мест., пос.; Улуг-Хем; Дзун-Хемчик.*

Буура Бу́ра *гора, хр.; Улуг-Хем.*

Буурлуг Бу́рлуг *гора; Тодж.*

Бурен Буре́н *р.; Каа-Хем.*

Бурен-Аксы Усть-Буре́н *пос.; Каа-Хем.*

Бурен-Бай-Хаак Буре́н-Бай-Хаак *с.; Каа-Хем.*

Бурен-Хем-Аксы Буре́н-Хем-Аксы́ *с.; Каа-Хем.*

Владимировка Влади́мировка *с.; Танд.*

Даалга-Хонуг Да́лга-Хону́г *р.; Тодж.*

Дагыр-Шеми Дагы́р-Шеми́ *р.; Дзун-Хемчик.*

Даспы Даспы́ *р.; Бай-Тайг., Пий-Хем.*

Даштыг-Кужур Даштыг-Кужу́р *мест.; Дзун-Хемчик.*

Даштыг-Ой-Тайга Даштыг-Ой-Тайга́ *хр.; Тодж.*

Даштыг-Тей Даштыг-Тей *пос.; Дзун-Хемчик.*

Даштыг-Хол Даштыг-Холь *оз.; Бай-Тайг.*

Демиржи Демиржи́ *р.; Каа-Хем.*

Демир-Суг Деми́р-Суг *р.; Улуг-Хем.*

Дерби-Тайга Дерби́-Тайга́ *гора; Тодж.*

Дерзиг Дерзи́г *р., пос.; Каа-Хем.*

Дерзиг-Аксы Дерзи́г-Аксы́ *пос.; Каа-Хем.*

Деспең Деспе́н *пос.; Тес-Хем.*

Довуракты-Хол Довуракты́г-Холь *оз.; Тодж.*

Додот Додо́т *р.; Тодж.*

Дойду Дойду́ *оз.; Тодж.*

Доңгул-Тайга Донгу́л-Тайга́ *хр.; Барун-Хемчик., Каа-Хем., Тодж.*

Доңгуруун Донгуру́н *гора; Дзун-Хемчик.*

Доозуннуг До́зуннуг *мест.; Тес-Хем.*

Доора-Хадың *пос. см.* **Берёзовка.**

Доруг-Хол Дору́г-Холь *оз.; Тодж.*

Дөгээ Дого́ *гора; Пий-Хем.*

Дөң-Терезин Дён-Терези́н *пос.; Барун-Хемчик.*

Дөң-Терек Дён-Тере́к *пос; Бай-Тайг.*

Дөргүн Доргу́н *пос.*; *Дзун-Хемчик.*
Дөртен-Мөөн Дорте́н-Мон *гора*; *Тодж.*
Дус Дус *р.*; *Тодж.*
Дус-Даг Дус-Даг *гора.*; *Овюр.*
Дустуг-Хем Дусту́г-Хем *р.*; *Бай-Тайг.*
Дус-Хөл Дус-Холь *оз.*; *Эрзин.*, *Танд.*
Дүрген Дурге́н *р.*, *пос.*; *Танд.*

Изиг-Қара Изи́г-Қара́ *мест.*; *Дзун-Хемчик.*
Изиг-Суг Изи́г-Суг *р.*; *Тодж.*
Ий Ий *р.*; *пос.*; *Тодж.*
Ийи-Тал Ийи́-Тал *пос.*; *Улуг-Хем.*
Ийи-Тал ховузу Ийи́-Та́льская степь; *Улуг-Хем.*
Ийме Ийме́ *гора*, *пос.*; *Дзун-Хемчик.*
Ильинка Ильи́нка *с.*; *Қаа-Хем.*
Ирбитей Ирбите́й *р.*; *Овюр.*
Иргит-Хем Иргит-Хем *р.*; *Тодж.*
Иртыш Иртыш *р.*; *Қаа-Хем.*
Ишкин Ишки́н *р.*, *пос.*; *Дзун-Хемчик.*
Иштии-Хем Иште́-Хем *р.*, *пос.*; *Улуг-Хем.*

Қаа-Хем Ма́лый Енисе́й, Қаа-Хе́м *р.*
Қаа-Хем район Қаа-Хе́мский райо́н.
Қагжырба Қагжирба́ *р.*, *пос.*; *Қаа-Хем.*
Қадый Қады́й *р.*; *Овюр.*
Қадый-Бажы Қады́й-Бажы́ *пос.*; *Овюр.*
Қадыр-Ос Қады́р-Ос *р.*; *Тодж.*, *Қаа-Хем.*
Қадыр-Ос-Хөл Қады́р-Ос-Холь *оз.*; *Тодж.*
Қадыр-Суг Қады́р-Суг *р.*; *Тодж.*
Қадыр-Хөл Қады́р-Холь *оз.*; *Тодж.*
Қадыр-Ээги-Тайга Қады́р-Э́ги-Тайга́ *хр.*; *Тодж.*
Қадыш-Хөл Қады́ш-Холь *оз.*; *Тодж.*
Қазас Қаза́с *р.*; *Тодж.*
Қалбак-Хады Қалба́к-Хады́ *мест.*; *Танд.*
Қалдак Қалда́к *гора*, *перевал*; *Тес-Хем.*
Қалчан Қалча́н *перевал*; *Тес-Хем.*, *Эрзин.*
Қаптагай Қаптага́й *р.*; *Қаа-Хем.*
Қара-Адыр Кара́-Ады́р *р.*; *Тодж.*
Қара-Балык Кара́-Балы́к *оз.*; *Тодж.*
Қара-Белдир Кара́-Бельди́р *мест.*; *Қаа-Хем.*
Қара-Булуң *пос. см.* **Успенка́.**
Қаравей Карае́й *мест.*; *Улуг-Хем.*
Қара-Даг Кара́-Даг *гора*; *Дзун-Хемчик.*, *Улуг-Хем.*
Қара-Суг Кара́-Суг *пос.*; *Танд.*
Қара-Тайга Кара́-Тайга́ *хр.*; *Тодж.*
Қара-Тал Кара́-Тал *пос.*; *Улуг-Хем*, *Овюр.*
Қара-Туруг Кара́-Туру́г *гора*; *Улуг-Хем.*
Қара-Хаак Кара́-Хаак *мест.*, *пос.*; *Пий-Хем.*
Қара-Харагай Кара́-Харага́й *р.*; *Бай-Тайг.*
Қара-Хаш Кара́-Хаш *р.*; *Тодж.*
Қара-Хоо Кара́-Хо *гора*; *Тодж.*
Қара-Хөл Кара́-Холь *оз.*, *с.*; *Бай-Тайг.*
Қара-Чадаана Кара́-Чада́на *р.*; *Дзун-Хемчик.*
Қара-Чыраа Кара́-Чира́ *мест.*, *пос.*; *Дзун-Хемчик*, *Танд.*
Қаргы Карга́ *р.*, *пос.*; *Бай-Тайг.*, *Қаа-Хем.*
Қаскал Каска́л *пос.*; *Танд.*
Қатазы Катазы́ *пос.*; *Қаа-Хем.*
Қачык Качи́к *р.*; *Эрзин.*
Қаък Как *пос.*; *Танд.*
Қаък-Хөл Как-Холь *оз.*; *Танд.*
Кезелиг Кезели́г *мест.*; *Овюр.*
Кижи-Хем Кижи́-Хем *р.*; *Тодж.*
Кодай Кода́й *р.*; *Барун-Хемчик.*
Копту Копту́ *р.*; *Қаа-Хем.*
Копту-Аксы *пос. см.* **Бояровка.**
Кочетово Ко́четово *пос.*; *Танд.*
Кош-Ой Кош-Ой *р.*; *Улуг-Хем.*
Коъжай Кожа́й, Ходже́й *р.*, *пос.*; *Улуг-Хем.*

Көжээ Кожé, Кужé *мест., р.*; *Дзун-Хемчик.*

Көзер Козéр *р.*; *Бай-Тайг.*

Көк-Боом Кок-Бóм *гора*; *Барун-Хемчик.*

Көк-Булуң Кок-Булýн *мест.*; *Улуг-Хем., Танд.*

Көк-Даш Кок-Даш *пос.*; *Эрзин.*

Көк-Сайыр Кок-Сайы́р *мест.*; *Овюр.*

Көк-Терек Кок-Терéк *мест.*; *Дзун-Хемчик.*

Көк-Хаак Кок-Хаак *с.*; *Каа-Хем.*

Көк-Чыраа Кок-Чирá *пос.*; *Улуг-Хем.*

Көп-Сөөк Коп-Соок *мест.*; *Бай-Тайг.*

Көп-Хөл Коп-Холь *оз.*; *Барун-Хемчик.*

Көшке-Тайга Кошкé-Тайгá *гора*; *Тодж.*

Көшпес Кошпéс *р.*; *Дзун-Хемчик.*

Кудук Кудýк *пос.*; *Пий-Хем.*

Кудургалыг Кудургалы́г *р.*; *Тодж.*

Куйлуг-Хем Куйлýг-Хем *р.*; *Улуг-Хем.*

Кула-Аскыр Кулá-Аскы́р *мест., пос.*; *Бай-Тайг.*

Кулун-Дүжер Кулýн-Дужéр *мест.*; *Бай-Тайг., Дзун-Хемчик.*

Кундус Кундýс *р.*; *Каа-Хем.*

Кундустуг Кундустýг *пос.*; *Каа-Хем.*

Куран Курáн *пос.*; *Тес-Хем.*

Курбун-Шиви Курбýн-Шиви́ *мест.*; *Овюр.*

Курттуг-Шиви сыны Куртту-шибúнский хребéт; *Пий-Хем.*

Куу-Бут-Тайга Ку-Бут-Тайгá *гора*; *Тодж.*

Куу-Тайга Ку-Тайгá *хр.*; *Тодж.*

Куштуг-Кежиг Куштýг-Кежúг *мест.*; *Тодж.*

Кызыл Кызы́л *г.*

Кызыл-Арыг Кызы́л-Ары́г *пос.*; *Танд.*

Кызыл-Даг Кызы́л-Даг *гора, пос.*; *Дзун-Хемчик., Бай-Тайг., Улуг-Хем.*

Кызыл-Даштыг Кызы́л-Дашты́г *гора*; *Тодж.*

Кызыл-Дыт-Тайга Кызы́л-Дыт-Тайгá *хр.*; *Тодж.*

Кызыл-Мажалык Кызы́л-Мажалы́к *с.*; *Барун-Хемчик.*

Кызыл-Тайга Кызы́л-Тайгá *хр.*; *Барун-Хемчик.*

Кызыл-Тей Кызы́л-Тей *мест.*; *Овюр., Дзун-Хемчик.*

Кызыл-Хая Кызы́л-Хаá *пос.*; *Бай-Тайг.*

Кызыл-Хем Кызы́л-Хем *р.*; *Каа-Хем.*

Кызыл-Чадыр Кызы́л-Чады́р *р.*; *Каа-Хем.*

Кызыл-Чыраа Кызы́л-Чирá *пос.*; *Дзун-Хемчик.*

Кызыл-Эрик Кызы́л-Эри́к *р.*; *Танд.*

Кызыы-Хем Кызы́-Хем *р.*; *Каа-Хем.*

Кык-Хөл Кык-Холь *оз.*; *Тодж.*

Кыр-Орук Кыр-Орýк *перевал*; *Бай-Тайг.*

Кыс-Тарыс Кыс-Тары́с *р.*; *Каа-Хем.*

Ленинка Лéнинка *пос.*; *Пий-Хем.*

Маганаты Маганаты́ *р.*; *Бай-Тайг.*

Маймазын Маймазы́н *с.*; *Каа-Хем.*

Майналыг Майналы́г *мест.*; *Каа-Хем.*

Малгаш-Бажың Малгáш-Бажи́н *мест.*; *Дзун-Хемчик.*

Малиновка Мали́новка *пос.*; *Пий-Хем.*

Манчүрек Манчурéк *гора*; *Бай-Тайг., Дзун-Хемчик., Овюр.*

Маныгы Маныгы́ *р.*; *Бай-Тайг.*

Маны-Хөл Маны́-Холь *оз.*; *Тодж.*

Маннайлыг Маннайлы́г *р.*; *Танд.*

Марачёвка Марачёвка *пос.*; *Танд.*

Межегей Межегéй *р.*; *Танд.*

Мезилдиг-Хөл Мезилди́г-Холь *оз.*; *Тодж.*

Менги-Хөл Менги́-Холь *оз.*; *Тодж.*

Мерген Мергéн *р., пос.*; *Каа-Хем.*

Мешкен-Хөл Мешкéн-Холь *оз.*; *Бай-Тайг.*

Мизин Мизи́н *р.*; *Қаа-Хем.*
Могай Мога́й *р., мест., пос.*; *Пий-Хем., Улуг-Хем.*
Мос Мос *р.*; *Қаа-Хем.*
Мөген-Бүрен Моге́н-Буре́н *р.*; *Бай-Тайг.*
Мөңге-Сартык Монге́-Сарты́к *хр.*; *Қаа-Хем., Тодж.*
Мөңге-Хайыракан-Уула Монге́-Хайырака́н-У́ла *хр.*; *Бай-Тайг.*
Мөөн-Даш-Хем Мон-Даш-Хем *р.*; *Тодж.*
Мөөн-Хөл Мон-Холь *оз.*; *Тодж.*
Мөрен Море́н *р., с.*; *Эрзин.*
Мугур Мугу́р *р., пос.*; *Овюр., Бай-Тайг.*
Мугур-Аксы Мугу́р-Аксы́ *с.*; *Бай-Тайг.*
Мугур-Хая Мугу́р-Хая́ *р.*; *Бай-Тайг.*
Мунас Муна́с *р.*; *Пий-Хем.*
Муңгаш-Ак Мунга́ш-Ак *р.*; *Барун-Хемчик.*
Муңгаш-Тайга Мунга́ш-Тайга́ *гора*; *Барун-Хемчик.*

Нарын Нары́н *р., с.*; *Эрзин.*
Ноян-Хөл Нойо́н-Холь *оз.*; *Тодж.*

Одурум Одуру́м *р.*; *Тодж.*
Ожу Ожу́ *р.*; *Пий-Хем.*
Олбук Олбу́к *оз.*; *Тодж.*
Ондум Ондум *мест.*; *Қаа-Хем.*
Ондум-Тайга Ондум-Тайга́ *хр.*; *Қаа-Хем., Пий-Хем.*
Оңгажа Онгажа́ *мест., пос.*; *Танд.*
Ооначы О́начи *р.*; *Барун-Хемчик.*
Оораш О́раш *р.*; *Овюр.*
Ооруг О́руг *мест.*; *Дзун-Хемчик., Улуг-Хем.*
Оо-Хем О-Хем *р.*; *Тодж.*
Ораңгы-Уула Орангы́-У́ла *хр.*; *Қаа-Хем.*
Оргу-Пөш Оргу́-Пош *хр.*; *Тодж.*
Оргу-Тайга Оргу́-Тайга́ *гора*; *Овюр.*
Оргу-Шөл Оргу́-Шоль *гора*; *Дзун-Хемчик.*
Ортаа-Адыр Орта́-Ады́р *р.*; *Эрзин.*
Ортаа-Бугаш Орта́-Буга́ш *р.*; *Барун-Хемчик.*
Ортаа-Хем Орта́-Хем *р.*; *Улуг-Хем.*
Ортаа-Шивилиг Орта́-Шивили́г *р.*; *Бай-Тайг.*
Орукку-Шынаа Оруккý-Шина́ *р.*; *Тес-Хем.*
Оттуг-Тайга Оттýг-Тайга́ *хр.*; *Тодж.*
Оттуг-Хөл Оттýг-Холь *оз.*; *Тодж.*
Оттук-Даш Оттýк-Даш *гора*; *Улуг-Хем.*
Оюктаар-Хөл Оюкта́р-Холь *оз.*; *Тодж.*
Оюм Оюм *р.*; *Қаа-Хем.*

Өвүр Овюр *мест.* (*часть Тувы к югу от хребта Танну-Ола*).
Өвүр район Овюрский райо́н.
Өдүген Одуге́н *гора*; *Тодж.*
Өөк Уюк *р., с.*; *Пий-Хем.*
Өөк-Аксы Усть-Уюк *пос.*; *Пий-Хем.*
Өртең-Тайга Орте́н-Тайга́ *хр.*; *Тодж.*
Өршээл-Даг Оршэ́л-Даг *гора*; *Дзун-Хемчик.*
Өстүре Остюре́ *р.*; *Тодж.*

Пөштүг-Белдир Пошту́г-Бельди́р *р.*; *Бай-Тайг.*
Пөштуг-Хем Пошту́г-Хем *р.*; *Бай-Тайг.*

Саадак Са́дак *гора*; *Бай-Тайг.*
Саадак-Терек Са́дак-Тере́к *мест.*; *Барун-Хемчик.*
Саглы Саглы́ *р., с.*; *Овюр.*
Сайлыг Сайлы́г *р.*; *Қаа-Хем.*
Сайлыг-Кара Сайлы́г-Кара́ *пос.*; *Пий-Хем.*
Сайлыг-Хем Сайлы́г-Хем *р.*; *Бай-Тайг., Дзун-Хемчик.*
Сайлыг-Хем-Тайга Сайлы́г-Хем-Тайга́ *хр.*; *Бай-Тайг.*
Салдам Салда́м *пос.*; *Тодж.*
Салык Салы́к *р.*; *Қаа-Хем.*
Самагалдай Самагалта́й *р., с.*; *Тес-Хем.*
Самбыл Самбы́л *гора*; *Дзун-Хемчик.*

Саргалыг-Тайга Саргалы́г-Тайга́ *гора*; *Каа-Хем.*

Сарыг-Алаак Сары́г-Ала́к *пос.*; *Овюр.*

Сарыг-Бел Сары́г-Бел *пос.*; *Барун-Хемчик.*

Сарыг-Булуң Сары́г-Булу́н *пос.*; *Каа-Хем.*

Сарыг-Оргу-Тайга Сары́г-Оргу́-Тайга́ *гора*; *Тодж.*

Сарыг-Сеп Сары́г-Сеп *с.*; *Каа-Хем.*

Сарыг-Хөл Сары́г-Холь *мест.*; *Овюр.*

Сарыг-Ыяш Сары́г-Ыя́ш *мест.*; *Бай-Тайг.*, *Тес-Хем.*, *Эрзин.*

Сарыг-Эр Сары́г-Эр *р.*; *Каа-Хем.*

Саян даглары Сая́нские го́ры.

Саян сыны Сая́нский хребе́т.

Севи Севи́ (Се́йба) *р.*, *пос.*; *Пий-Хем.*

Сексеге Сексеге́ *мест.*, *гора*; *Дзун-Хемчик.*

Сенек Сене́к *р.*; *Улуг-Хем.*

Сеңгилең Сангиле́н *хр.*; *Эрзин.*

Серлиг Серли́г *р.*; *Пий-Хем.*

Серлиг-Хем Серли́г-Хем *р.*; *Тодж.*

Сесерлиг Сесерли́г *р.*, *пос.*; *Пий-Хем.*

Сизим Сизи́м *р.*, *пос.*; *Каа-Хем.*

Сизим-Аксы Сизи́м-Аксы́ *пос.*; *Каа-Хем.*

Сой Сой *р.*, *пос.*; *Каа-Хем.*, *Танд.*

Солчур Солчу́р *гора*; *Овюр.*

Соруг Сору́г *р.*; *Тодж.*

Сосновка Сосно́вка *пос.*; *Танд.*

Сөөш Суш *пос.*; *Пий-Хем.*

Суг-Аксы Суг-Аксы́ *мест.*; *Дзун-Хемчик.*

Суг-Бажы Суг-Бажи́ *с.*; *Каа-Хем.*

Сукпак Сукпа́к *пос.*; *Танд.*

Сүзүгү Сузугу́ *хр.*; *Улуг-Хем.*

Сүме Суме́ *гора*; *Улуг-Хем.*

Сүт-Хөл Сут-Холь *оз.*, *с.*; *Дзун-Хемчик.*

Сын-Тайга Сын-Тайга́ *хр.*; *Каа-Хем.*

Сыргалыг-Тайга Сыргалы́г-Тайга́ *хр.*; *Каа-Хем.*

Сыстыг-Хем Сысты́г-Хем *р.*, *пос.*; *Тодж.*

Сын-Баштыг Сын-Баштыг *перевал*; *Бай-Тайг.*

Сыын-Мыйыс Сын-Мыйы́с *мест*; *Эрзин.*

Таар-Оттуг-Хову Тар-Отту́г-Хову́ *мест.*; *Улуг-Хем.*, *Танд.*

Тажылаң Тажыла́н *р.*; *Каа-Хем.*

Тазарама-Тайга Тазарама́-Тайга́ *хр.*; *Тодж.*

Тайга Тайга́ *пос.*; *Пий-Хем.*

Талым Талы́м *мест.*; *Тодж.*

Таңды район Танди́нский райо́н.

Таңды сыны, Таңды-Уула Танди́нский хребе́т, Та́нну-О́ла *хр.*

Таңмалык Танмалы́к *мест.*; *Тодж.*

Тарбагатай Тарбагата́й *р.*; *Каа-Хем.*

Тарлаг Тарла́г *пос.*; *Пий-Хем.*

Тарлаг-Аксы Тарла́г-Аксы́ *пос.*; *Пий-Хем.*

Тарлашкын Тарлашкы́н *р.*; *Тес-Хем.*

Тарыс-Аржаан Тары́с-Аржа́н *мест.*; *Тес-Хем.*

Тас-Булуң Тас-Булу́н *мест.*; *Улуг-Хем.*

Таскыл-Сайлыг Таскы́л-Сайлы́г *мест.*; *Каа-Хем.*

Тевек Тевек *р.*; *Улуг-Хем.*

Теве-Хая Тевé-Хая́ *пос.*; *Дзун-Хемчик.*

Телег-Холу Теле́г-Холу *р.*; *Барун-Хемчик.*

Теректиг Теректи́г *р.*; *Бай-Тайг.*

Теректиг-Хем Теректи́г-Хем *р.*; *Тес-Хем.*

Тере-Хөл Тере́-Холь *оз.*; *Тес-Хем.*

Терлиг-Хая Терли́г-Хая́ *мест.*, *пос.*; *Улуг-Хем.*

Тес-Хем Тес-Хем *р.*; *Тес-Хем.*

Тес-Хем район Тес-Хе́мский райо́н.

Тожу район То́джинский райо́н.

Тожу-Хөл То́джа (Аза́с) *оз.*; *Тодж.*

Толбул Толбу́л *мест.*; *Тодж.*

Тоңгул-Тайга Тонгу́л-Тайга́ *хр.*; *Тодж.*

Тоолайлыг То́лайлыг *р.*; *Бай-Тайг.*

Тоора-Хем Тоо́ра-Хем *р.*, *с.*; *Тодж.*

Торгалыг Торгалы́г *р.*, *с.*; *Улуг-Хем.*, *Овюр.*

Тос-Булук Тос-Булу́к *мест.*, *р.*; *Тодж.*

Тулаа Тула́ *мест.*; *Овюр.*

Тумат-Тайга Тума́т-Тайга́ *хр.*; *Тодж.*, *Каа-Хем.*

Тунуг Тунӱ́г *р.*; *Пий-Хем.*

Тура Тура́ *р.*; *Барун-Хемчик.*

Туралыг Тураль́ыг *мест.*; *Бай-Тайг.*

Туран Тура́н *р.*, *г.*; *Пий-Хем.*

Тыва (Тыва чурту) Тува́.

Тыва Автономнуг Совет Социалистиг Республика Тувинская Автоно́мная Сове́тская Социалисти́ческая Респу́блика.

Тыва ыйгылы Тувинская котлови́на.

Тээли Тэ́ли *гора*, *с.*; *Бай-Тайг.*

Ужарлыг-Хем Ужарлы́г-Хем *р.*; *Тес-Хем.*

Узун-Кара-Суг Узу́н-Кара́-Суг *р.*; *Бай-Тайг.*

Узун-Ой-Тайга Узу́н-Ой-Тайга́ *хр.*; *Тодж.*

Узун-Хөл Узу́н-Холь *оз.*; *Бай-Тайг.*

Улаатай Улата́й *р.*; *Овюр.*

Улаган-Хөл Улага́н-Холь *оз.*; *Тодж.*

Улар Ула́р *р.*; *Эрзин.*

Улуг-Арга Улу́г-Арга́ *хр.*; *Тодж.*

Улуг-Арт Улу́г-Арт *перевал.*; *Овюр.*, *Тодж.*

Улуг-Аяңгаты Улу́г-Аянгаты́ *р.*; *Барун-Хемчик.*

Улуг-Баш Улу́г-Баш *р.*; *Тодж.*

Улуг-Бедик-Хөл Улу́г-Беди́к-Холь *оз.*; *Тодж.*

Улуг-Бугаш Улу́г-Буга́ш *р.*; *Барун-Хемчик.*

Улуг-Даш Улу́г-Даш *гора*; *Тес-Хем.*, *Тодж.*

Улуг-Кадыр-Өөс Улу́г-Кады́р-Ос *р.*; *Тодж.*

Улуг-Копту Улу́г-Копту́ *р.*; *Каа-Хем.*

Улуг-Оо Улу́г-О *р.*; *Тодж.*

Улуг-Ооруг Улу́г-О́руг *р.*, *мест.*; *Бай-Тайг.*

Улуг-Сайлыг Улу́г-Сайлы́г *р.*; *Танд.*

Улуг-Тайга Улу́г-Тайга́ *хр.*; *Тодж.*

Улуг-Тарыс Улу́г-Тары́с *р.*; *Тес-Хем.*

Улуг-Халыын Улу́г-Халы́н *р.*; *Овюр.*

Улуг-Хая Улу́г-Хая́ *гора*; *Тодж.*

Улуг-Хем Енисе́й, Улу́г-Хем *р.*

Улуг-Хем район Улу́г-Хе́мский райо́н.

Улуг-Хөл Улу́г-Холь *оз.*; *Тодж.*

Улуг-Хөндергей Улу́г-Хондергей́ *р.*; *Дзун-Хемчик.*

Улуг-Чыргакы Улу́г-Чиргакы́ *р.*; *Дзун-Хемчик.*

Улуг-Шаңган Улу́г-Шангга́н *р.*; *Танд.*

Улуг-Шивей Улу́г-Шиве́й *р.*; *Каа-Хем.*

Улуг-Шуй Улу́г-Шуй *р.*; *Бай-Тайг.*

Улус-Алым Улу́с-Алы́м *р.*; *Тодж.*

Успенка Успе́нка *пос.*; *Танд.*

Уургайлыг У́ргайлыг *р.*; *Танд.*

Ужеп Ужеп́ *р.*; *Каа-Хем.*

Ужеп-Аксы Усть-Ужеп́ *пос.*; *Каа-Хем.*

Унжей Унжей́ *р.*; *Каа-Хем.*

Унжей-Аксы Унжей́-Аксы́ *пос.*; *Каа-Хем.*

Унгеш Унгеш́ *р.*; *Танд.*, *Тес-Хем.*

Урбун Урбю́н *р.*, *пос.*; *Улуг-Хем.*

Устуу-Ак-Хем Усть́-Ак-Хем *р.*; *Бай-Тайг.*

Устуу-Дээрлиг-Хөл Усть́-Дэ́рлиг-Хо́ль *оз.*; *Тодж.*

Устуу-Ишкин Усть́-Ишки́н *р.*; *Дзун-Хемчик.*

Устуу-Сарыг-Хөл Усть́-Сары́г-Хо́ль *мест.*; *Улуг-Хем.*

Устуу-Таскыл Усть́-Таскы́л *хр.*; *Тодж.*

Устуу-Шивей Усть́-Шиве́й *мест.*; *Каа-Хем.*

Устүү-Шивилиг Устю́-Шивили́г *р.*; *Бай-Тайг.*
Устүү-Шынаа Устю́-Шина́ *мест*; *Тес-Хем.*
Уттуг-Хая *пос. см.* **Марачёвка.**
Үүле Ӱ́ле *гора*; *Улуг-Хем.*
Үш-Белдир Уш-Бельди́р *курорт.*
Үшпе-Хөл Ушпе́-Холь *оз.*; *Тодж.*

Хаактыг-Хем Хаакты́г-Хем *р.*; *Тодж.*
Хаан-Тайга Ха́н-Тайга́ *хр.*; *Қаа-Хем.*
Хаван-Даг Хава́н-Даг *гора*; *Овюр.*
Хадың Хады́н *р., оз., с.*; *Пий-Хем., Танд.*
Хадың-Аксы Хады́н-Аксы́ *пос.*; *Танд.*
Хайыракан Хайырака́н *гора, с.*; *Дзун-Хемчик., Улуг-Хем.*
Хам-Дыт Хам-Ды́т *мест.*; *Овюр., Тес-Хем.*
Хам-Сүүр Хам-Сю́р *гора*; *Тодж.*
Хам-Сыра Хамсара́ *р., пос.*; *Тодж.*
Хандагайты Хандагайты́ *р., с.*; *Овюр.*
Хап-Тайга Хап-Тайга́ *гора*; *Тодж.*
Хараал Хара́л *р., пос.*; *Қаа-Хем.*
Хараалыг-Хем Хара́лыг-Хем *р.*; *Тес-Хем.*
Хараганныг-Даг Хараганны́г-Даг *гора*; *Дзун-Хемчик.*
Хая-Ужу Хая́-Ужу́ *мест.*; *Улуг-Хем.*
Хелескелиг Хелескели́г *р.*; *Тодж.*
Хемчик Хемчи́к *р.*; *Бай-Тайг., Барун-Хемчик., Дзун-Хемчик.*
Хендерге Хендерге́ *р.*; *Улуг-Хем.*
Хертеш-Тайга Херте́ш-Тайга́ *хр.*; *Пий-Хем.*
Хиндиктиг-Хөл Хиндикти́г-Холь *оз.*; *Бай-Тайг.*
Хову-Аксы Хову́-Аксы́ *пос.*; *Танд.*
Хой-Қара Хой-Қара́ *гора*; *Тодж.*
Холдуг-Хем Холду́г-Хем *р.*; *Тодж.*
Хонга Хонга́ *р.*; *Қаа-Хем.*
Хоолааш Холаа́ш *р.*; *Бай-Тайг.*
Хоор-Ос Хор-Ос *р.*; *Тодж.*
Хорум-Даг Хору́м-Даг *гора, пос.*; *Дзун-Хемчик.*
Хорумнуг-Кежиг Хорумну́г-Кежи́г *пос.*; *Дзун-Хемчик.*
Хорумнуг-Ой Хорумну́г-Ой *мест., пос.*; *Овюр.*
Хоры Хоры́ *пос.*; *Танд.*
Хөл-Бажы Холь-Бажы́ *мест.*; *Бай-Тайг.*
Хөлет-Хөл Холе́т-Холь *оз.*; *Тодж.*
Хөл-Өөжү Холь-О́жу *пос.*; *Тес-Хем.*
Хөлчүк Хольчу́к *пос.*; *Улуг-Хем.*
Хөндей Хонде́й *пос.*; *Эрзин.*
Хөнделең Хонделе́н *мест., р.*; *Барун-Хемчик.*
Хөндергей Хондерге́й *р., мест., с.*; *Дзун-Хемчик.*
Хөр-Тайга Хор-Тайга́ *гора*; *Дзун-Хемчик.*
Хүрең-Оваа Хуре́н-Ова́ *гора*; *Тес-Хем.*
Хүт Хут *р., пос.*; *Пий-Хем.*
Хым-Даг Хым-Даг *хр.*; *Тодж.*

Целинное Цели́нное *с.*; *Танд.*

Чаа-Суур Чаа-Суу́р *пос.*; *Овюр.*
Чааты Чааты́ *р.*; *Улуг-Хем.*
Чаа-Хөл Чаа-Хо́ль *р., с.*; *Улуг-Хем.*
Чавала Чавала́ *гора*; *Тодж.*
Чаваш Чава́ш *р.*; *Тодж.*
Чагытай Чагыта́й *оз.*; *Танд.*
Чадаана Чада́н *р., г.*; *Дзун-Хемчик.*
Чазылар Чазыла́р *пос.*; *Тодж.*
Чазылыг-Хем Чазлы́г-Хем *р.*; *Тодж.*
Чайлаг-Алаак Чайла́г-Ала́к *мест.*; *Дзун-Хемчик.*
Чайынды Чайынды́ *р.*; *Қаа-Хем.*
Чакпак Чакпа́к *гора*; *Пий-Хем.*
Чалааты Чала́ты *мест.*; *Овюр.*
Чалама Чалама́ *гора, р.*; *Улуг-Хем., Овюр.*
Чаламалыг-Арт Чаламалы́г-Арт *перевал*; *Тодж.*

Чал-Кежиг Чал-Кежи́г *мест.*, *пос.*; *Танд.*
Чал-Орук Чал-Ору́к *мест.*; *Улуг-Хем.*
Чаҥгыс-Тей Чангы́с-Тей *гора*; *Бай-Тайг.*
Чараш-Даштыг-Тайга Чара́ш-Даштыг-Тайга́ *хр.*; *Бай-Тайг.*
Чараш-Дыт Чара́ш-Дыт *мест.*, *пос.*; *Овюр.*
Чарынныг-Арт Чарынны́г-Арт *перевал*; *Улуг-Хем.*
Чарыс Чары́с *р.*; *Бай-Тайг.*
Час-Адыр Час-Ады́р *р.*; *Барун-Хемчик.*
Час-Тайга Час-Тайга́ *хр.*; *Каа-Хем.*
Чашпы Чашпы́ *р.*; *Тодж.*
Чаш-Тал Чаш-Тал *мест.*; *Дзун-Хемчик.*
Чедер Чеде́р *оз.*, *курорт*; *Танд.*
Чежи Чежи́ *р.*; *Пий-Хем.*
Чекпе Чекпе́ *р.*; *Каа-Хем.*
Черби Черби́ *р.*, *пос.*; *Танд.*
Чик Чик *р.*; *Каа-Хем.*
Чинчилиг Чинчили́г *р.*; *Дзун-Хемчик.*, *Эрзин.*
Чиҥге Чинге́ *р.*; *Улуг-Хем.*
Чиҥге-Даг Чинге́-Даг *гора*; *Дзун-Хемчик.*, *Улуг-Хем.*, *Танд.*
Чиҥге-Доргун Чинге́-Доргу́н *пос.*; *Овюр.*
Чиҥге-Каът Чинге́-Кат *мест.*, *пос.*; *Бай-Тайг.*
Чиҥге-Сай Чинге́-Сай *р.*; *Бай-Тайг.*
Чиҥге-Хем Чинге́-Хем *р.*; *Бай-Тайг.*, *Тодж.*
Чкаловка Чка́ловка *пос.*; *Пий-Хем.*
Чодураа Чодура́ *р.*, *с.*; *Улуг-Хем.*
Чодураалыг Чодура́лыг *пос.*; *Каа-Хем.*
Чоза Чоза́ *р.*, *Овюр.*
Чойган-Хем Чойга́н-Хем *р.*; *Тодж.*
Чойган-Хол Чойга́н-Холь *оз.*; *Тодж.*
Чокпак-Тайга Чокпа́к-Тайга́ *гора*; *Пий-Хем.*
Чоон-Терек Чоон-Тере́к *пос.*; *Бай-Тайг.*
Чоон-Хем Чоон-Хе́м *р.*; *Бай-Тайг.*
Чөөн-Адыр Чоон-Ады́р *р.*; *Эрзин.*
Чөөн Таҥды сыны, Чөөн Таҥды-Уула Восто́чный Та́нну-О́ла.
Чөөн-Хемчик район Дзун-Хе́мчикский райо́н.
Чумурту Чумурту́ *р.*; *Танд.*
Чүрек-Тайга Чуре́к-Тайга́ *гора*; *Тодж.*
Чыланныг Чиланны́г *мест.*; *Бай-Тайг.*, *Улуг-Хем.*
Чыраа-Бажы Чира́-Бажи́ *мест.*, *с.*; *Дзун-Хемчик.*
Чыргакы Чиргаки́ *р.*; *Дзун-Хемчик.*
Чыргаланды Чиргаланды́ *мест.*, *р.*, *пос.*; *Тес-Хем.*
Чээрен Че́рен *перевал*; *Тес-Хем.*, *Эрзин.*

Шаалааш Шаала́ш *перевал*; *Овюр.*
Шагаан-Арыг Шагона́р *р.*, *г.*; *Улуг-Хем.*
Шамбалыг Шамбалы́г *мест.*, *пос*; *Танд.*
Шаҥган Шанга́н *р.*; *Танд.*
Шаҥгыр-Хая Шангы́р-Хая́ *гора*; *Тодж.*
Шаҥчы Шанчи́ *мест.*, *пос.*; *Улуг-Хем.*
Шапшаал арты Шапша́льский перева́л; *Бай-Тайг.*
Шапшаал сыны Шапша́льский хребе́т; *Бай-Тайг.*
Шара-Нуур Шара́-Нур *оз.*; *Тес-Хем.*
Шевештиг-Хем Шевешти́г-Хем *р.*; *Тодж.*
Шекпээр Шекпэ́р *гора*, *с.*; *Барун-Хемчик.*
Шеле Шеле́ *р.*; *Дзун-Хемчик.*
Шеми Шеми́ *р.*, *мест.*, *с.*; *Дзун-Хемчик.*
Шет-Хем Шет-Хем *р.*; *Тодж.*
Шивей Шиве́й *р.*, *пос.*; *Каа-Хем.*
Шивилиг Шивили́г *пос.*; *Пий-Хем.*
Шивит-Тайга Шиви́т-Тайга́ *гора*; *Тодж.*

Шивээлиг-Хем Шиве́лиг-Хем *р.*; *Улуг-Хем.*, *Тес-Хем.*

Шом-Шум Шом-Шум *р.*; *Дзун-Хемчик.*

Шоол Шол *мест.*; *Танд.*

Шуй Шуй *р.*, *с.*; *Бай-Тайг.*, *Қаа-Хем.*

Шуй-Аксы Шуй-Аксы́ *пос.*; *Бай-Тайг.*

Шураштыг-Хем Шураштыг-Хем *р.*; *Тес-Хем.*

Шурум-Хөл Шуру́м-Холь *оз.*; *Тодж.*

Шуурмак Шу́рмак *р.*, *пос.*; *Тес-Хем.*

Шык-Бажы Шик-Бажы́ *пос.*; *Дзун-Хемчик.*

Шындазын Шиндазы́н *р.*; *Бай-Тайг.*

Шыраа-Булак Шира́-Була́к *пос.*; *Барун-Хемчик.*

Ыдык-Тайга Ыды́к-Тайга́ *гора*; *Дзун-Хемчик.*, *Тодж.*

Ыйгылак Ыйгыла́к *мест.*, *пос.*; *Барун-Хемчик.*

Ырбан Ырба́н *пос.*; *Тодж.*

Эдегей Эдеге́й *мест.*; *Барун-Хемчик.*

Эйлиг-Хем Эйли́г-Хем *р.*, *пос.*; *Улуг-Хем.*

Эки-Хем Эки́-Хем *р.*; *Тодж.*

Эл-Бажы Эль-Бажы́ *пос.*; *Улуг-Хем.*

Элдиг-Хем Эльди́г-Хем *р.*; *Бай-Тайг.*, *Тодж.*

Элегес Элеге́ст *р.*, *с.*; *Танд.*

Элегес-Аксы Усть-Элеге́ст *пос.*

Эмген-Хөл Эмге́н-Холь *оз.*; *Тодж.*

Эми Эми́ *р.*, *пос.*; *Қаа-Хем.*

Эңге-Белдир Энге́-Бельди́р *пос.*; *Барун-Хемчик.*

Эргек-Дыргак-Тайга Ергек-Тарга́к-Тайга́ *хр.*; *Тодж.*, *Пий-Хем.*

Эржей Эржей́ *пос.*; *Қаа-Хем.*

Эржек Эржеќ *р.*; *Тодж.*

Эрзин Эрзи́н *р.*, *с.*; *Эрзин.*

Эрзин район Эрзи́нский райо́н.

Эр-Қара-Хөл Эр-Қара́-Холь *оз.*; *Тодж.*

Эъжим Эжи́м *р.*, *мест.*; *Улуг-Хем.*

Ээн-Суг Эн-Су́г *р.*; *Тодж.*

Ээрбек Эрбе́к *р.*, *пос.*, *Пий-Хем.*

Ээр-Хөл Ээр-Ҳоль *мест.*; *Улуг-Хем.*

ИМЕЮТСЯ В ПРОДАЖЕ

РУССКО-БАШКИРСКИЙ СЛОВАРЬ. 1954, ц. 71 коп.
КРАТКИЙ РУССКО-БУРЯТСКИЙ СЛОВАРЬ. 1962, ц. 76 коп.
РУССКО-КАРАКАЛПАКСКИЙ СЛОВАРЬ. 1962, ц. 83 коп.
НОГАЙСКО-РУССКИЙ СЛОВАРЬ. 1963, ц. 92 коп.
РУССКО-НОГАЙСКИЙ СЛОВАРЬ. 1956, ц. 1 р. 18 к.

Интересующие Вас словари можно приобрести в универсальном книжном магазине Вашего города.

В случае отсутствия словарей в местных магазинах направьте заказ по адресу: Москва, А-299, Подмосковное шоссе, 17, «Книга-почтой».

ИЗДАТЕЛЬСТВО «СОВЕТСКАЯ ЭНЦИКЛОПЕДИЯ» ВЫПУСКАЕТ В СВЕТ В 1968 ГОДУ

РУССКО-ЯКУТСКИЙ СЛОВАРЬ. Коллектив составителей, ц. 1 р. 95 к.
Словарь содержит около 28 500 слов.

ТУРКМЕНСКО-РУССКИЙ СЛОВАРЬ. Составлен Институтом языка и литературы АН Туркменской ССР, ц. 2 р. 10 к.
Словарь содержит около 40 тыс. слов.

Словари предназначаются для учащихся и преподавателей средних и высших учебных заведений, переводчиков, работников печати, радио, телевидения. Представляют интерес для широкого круга специалистов по тюркским языкам.

Т81 ТУВИНСКО-РУССКИЙ СЛОВАРЬ. Около 22000 слов. Под редакцией Э. Р. Тенишева. М., «Сов. Энциклопедия», 1968.
648 стр. (Тувинский научно-исследовательский институт языка, литературы и истории).

4С(Тув)(03)

Сдано в набор 23/VIII 1967 г. Подписано в печать 8/V 1968 г. Формат издания 84 × 108/32. Бумага типогр. № 2. Печатных листов 20,25 (34,02); учетно-издательских листов 50,1. Тираж 11000 экз. Цена словаря в переплете 1 р. 10 к. Заказ № 1223.

Издательство «Советская Энциклопедия».
Москва, Ж-28, Покровский бульвар, 8.

Московская типография № 16 Главполиграфпрома Комитета по печати при Совете Министров СССР.
Москва, К-1, Трехпрудный пер., 9.